в= € — шестая буква Русской азбуки, называемая ксть. Какъ знакъ числительный е = 5: — Того дёла грёха заплатить сребра литръ . е по закону Рускому. Дог. Иг. 945 г. Е лётъ да покаетъ. Корм. Моск. Дух. Ак. л. 83. — Со знакомъ съ лѣвой стороны , е = 5000: — Исъсѣкоша ихъ , е. (Древлянъ). Нов. вр. л. 6453 г. (по Ип. сп.).

**E** = **E** — вм. ксть — 3 л. наст. вр. отъ бълти. — См. вълти.

 $\mathbf{E} = \mathbf{E} - \mathbf{cp.}$  р. м'вст. и. — См. и.

ЕВАНГЕЛИК — КВАНЬГЕЛИК — ЕВАНГЕЛИК — КВАГГЕЛИК — εὐαγγέλιον, evangelium, ученіе Іисуса Христа: — Пропов'єстьсь се евангелик прствим по вьсеи вьсельніви. Мо. XXIV. 14 Остр. ев. Испов'єдовати гр'єхъї по б'їов'єштениж (на пол'є приписка: еуаггелиж). Изб. 1073 г. 46.

- книга Новаго завъта, содержащая повъствование о жизни и ученіи Спасителя: — Четверообразьнии бо животи, четверообразьно бо и куаггелик. Изб. 1073 г. 177. Снъ Зеведъовъ, написавъ намъ Хво еуанглик, бословите Опа и Сна и Дха наказалъ кси. Мин. 1096 г. (сент.) 154. Тако же отъ еуаньгвлига слъщахомъ. Гр. Наз. XI в. 61. И се же пакът по днъхъ не мнозъхъ оумъислить же болюринъ дати еваньгелик въ манастырь блаженааго. Нест. Жит. Өеод. 18. Изнеси сток еуанглик. т. ж. 18. И оустроилъ есми ю (церковь) иконами многоценнами, и ечангелиемъ многоценнымъ. Грам. кн. Всевол. д. 1136 г. Предъсловые стыхъ четырь евангеліи. Четвероев. 1144 г. Слоўбыное еуа̂к и хтъ чтънъи. Нова. І л. 6712 г. Книгъ и еуа̂га. т. ж. 6748 г. Нуглик, кже в роукоу прикмля велиши ротитися, розгъноувъ послоущай, что о клятвъ тамо Хсъ глеть. Никон. Панд. сл. 14 (Іо. Злат.). Списа на Волоцъ еоуантліе шпрако. Псалт. 1296 г. запис. (Мат Вусл. 23). Докончахъ сим книгы стым, еже соуть коуалик... Ев. 1307 г. запис. Еуангелье же толковое въ церькви чести. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г. Еўлие напрестоное тетръ. Прип. 1576 г. кг Четвероев. 1144 г. Евангеліе... тетръ, въ полдесть на бумазѣ, волочено крашениною. Отп. Коряж. Ник. мон. XVI в. Евангеліе четвертное на бумазѣ, волочено камкою черьвчятою безъ евангелистъ. т. ж. — Евангелик отъ Өомы — книга изъ числа ложныхъ (отъ Апост. заповѣд.). — Евангелик отъ Варнавы — книга изъ числа ложныхъ (отъ Апост. заповѣд.).

— статья или глава изъ евангелія, читаемая во время богослуженія: — Оуставленаю недёльнаю кванглию . Н. Конст. Болг. поуч. XII в. Въ нь же ча сток кваньгёлик начать, кдино по кдиномоу словоу исхода из оусть кго, юко стоюньница свётьлы въсходахоу на нбо. Жит. Ниф. XIII в. 118. А клобука къ еуангелью снимати. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г.

евангелисть — квангелисть — вбангелисть — evangelista: — Па стааго айла и еуанглиста Лоукы. Остр. ев. 231. Преставленик стго айла еуанглиста Имана Бословыца. Мин. 1096 г. (сент.) 153. Евангеліе на престоль... волочено крашениною, евангелисты мъдяны. Отп. Коряж. Ник. мон. XVI в.

**ЕВАНГЕЛЬСКЪ**І = **КВАНГЕЛЬСКЪ**І: — Злата и сребра квигльскъї не стажаста. *Мин. Празди. XII в.* 

**ЕВАНГЕЛЬСЕЪІИ ЕВАНГЕЛЬСЕЪІИ:** — ТЯВЪ сътворю евангельско слово. *Конст. Болг. поуч. XII в.* Яко же еуангельское слово глаголеть. *Ип. л. 6654 г.* 

**ЕВВОДИИ** — изъ книгъ Нов. Закона (отъ Апост. зап.). **ЕВГА** — **КВГА** — Евва, праматерь: — Адамъ же и **К**вга плачющаса бъста. Сл. Фил. 58. Приде къ Евзъ и ре еи. т. ж. 57.

**ЕВЕНЬСКЪІИ:** — Жезлы евеньскыя, и трапятски, и

злато отъ Ефиопия (καὶ ράβδους ἐβεννίνους, καὶ πιθήκους, καὶ χρυσίον ἐκ τῆς Αἰθιοπιάς). Козм. Инд.

**ЕВЖИНЪ** — прил. отъ Евга.

**ЕВПАТИКВО МУЧЕНИК** — КНИГА ИЗЪ ЧИСЛА ЛОЖНЫХЪ (ОТЪ АПОСТ. Запов.): — Еупатіево мученіе, что седмижды умерлъ, а седмью ожилъ. Сказ. о книг. истин. и ложн.

**ЕВШАНЪ** = **ЕМШАНЪ** (по Башкирски юшанъ, по Киргизски джусанъ, — общее названіе нѣсколькихъ видовъ полыни, растенія, составляющаго характеристическую черту степной флоры): —Даи ему (Половецкому хану) поухати зелья, именемъ евшанъ. Ип. л. 6709 г.

ЕГДА — КГДА — КГЪДА — КОГДа: — КГДА ЖЕ ПРВДАЖТЬ ВЪІ, НЕ ПЬЦВТЕСА, КАКО ИЛИ ЧЬТО ИМАТЕ ГЛАТИ (ὅταν). Мо. Х. 19. Остр. ев. КГДА ПОРЖГАШАСА КМУ, СЪВЛВКОША СЪ НЕГО ХЛАМИДЖ (ὅτε). т. ж. ХХVII. 31. АЗЪ, КГДА ВЪЗВРАЩЖСА, ВЪЗДАМЬ ТИ (ἐν τῷ ἐπανέρχεσθαί με). Лук. Х. 35. т. ж. КГДА ЖЕ Обращете, повъдите ми (ἐπὰν δέ). Мө. II. 8. т. ж. КГЪДА ЖЕ ПРИХОЖЖ АЗЪ, ИНЪ ПРЪЖДЕ МЕНЕ ВЪЛЗЯПЪ (ἐν ῷ δὲ ἔρχομαι). Io. V. 7. т. ж. КГДА ЖЕ ОУбо Володимеръ преже окова стхъ рацѣ, Ольгъ снъ Стославль оумътсли възградити прквь скрушившуюса Външегородѣ каменую. Іак. Бор. І'л. 143. Нъ кГДА ВИДѣ БЯВЛЬШОМУСА КМУ Га нашего Иса Ха, тъгда поклониса кму, гла: Гй, кто кси и что велиши рабу твокму. Нест. Бор. Гл. 6. СОѣха проче въ тоя годъ егда рать остоуни градъ. Новг. І л. 6746 г.

— то же, что еда — развѣ, не... ли: — Проповѣднику гліце съ прошениємь: кгда кто болить кто кдѣ. Нест. Бор. Гл. 9. **К**гда не того же ли оца бълста сна. т. ж. 54.

— **К**гда кто въсть, кто шдольеть, мы ли, шнь ли (= еда — Ип. сп.; еще Богь знаеть). Иов. ер. л. 6452 г.

— что если, можеть быть: — Всякъ бо человѣкъ тогда... поминаетъ грѣхы своя и глаголеть въ себе: егда мо-ихъ ради грѣховъ не снидетъ Духъ Святыи. Дан. из. (Нор. 141).

егда како — если, что если: — Но кгда како пришедшю отцю твонму, съ многою властью изведеть та отсюдоу. *Нест. Жит. Өеод.* 7.

— чтобы не, да не: — Егда како прострета руку и возмета отъ древа животьнаго (μήποτε). Сл. Фил. (по Радз. сп. — ср. Быт. III. 22).

— можетъ быть, авось: — Азъ же шедъ паду на ногу бра своюму, югда како оумърдится на мя. *Нест. Бор.* Гл. 19.

егда когда: — чтобы не, пусть не: — Да не глть къ намъ Бъ, кгда когда 8мремъ (= да не когда;  $\mu \eta$  ἀποθάνωμεν, ne moriamur). Исх. XX. 19.

— если, ли: — Негда когда ицёльник (ὅτε δήποτε ἴασιν, qualemcunque medelam). Ефр. Крм. Крв. 138. Съмотращю, кгда къгда на еппа хоулениы има(ть) правьдьнааго (μή ποτε, si). т. ж. 11.

— Ср. еда.

еговъ — прилаг. притяж. — его, αὐτός, eius: — Рабы еговы (αὐτῷ). Муч. Георг. 4. Мин. Чет. апр. 549. Жельзо дълають егови (т. е. жельза) хытреци. Діоптр. Филип. XV в. л. 279 (Оп. II. 2. 460). Еговъми оуды

двиствжеть. т. ж. л. 66. Врагы еговвий ( $\tau$ оїς έχθροїς αὐτοῦ). Маргар. 1530 г. (В.). Не терпя егова дерзновенія. Жит. Св. XVI в. (В.). Въ утвръжденіе царству егову. Храбр.

**ЕГОКЕРЪ** — αίγοκέρως — козерогъ, одинъ изъ знаковъ зодіака: — Гли ми и ты свом звъздъг... и егокера, и льва, и инъта же. Гр. Наз. XI в. 256. Егокеръ. Іо. екз. Бог. Въ егокеръ, или во 8дриси. Сильв. и Ант. вопр. л. 53.

**ЕГРАКЪІ** = **ЕГРАВЪІ** (?): — Азъ, рече (Данъ), бѣхъ имѣта срдце и оутробоу немътиву на бра Иосифа, и бѣхъ стрегъв кгракъг рысь козлища, но Бъ оца мокго избави © ру мокю и не да ми сего зла створити. *Пал. XIV в. 194* (кгракъг вм. кго [Иосифа] акъг; ср.: бѣхъ тако рысь блюдущи козлища. *т. ж. 153*).

Еда — нда — развѣ: — Отвѣща Пилатъ: еда азъ Жидовинъ нсмь (μήτι). Іо. XVIII. 35. Остр. ев. Еда можеть слѣпьць слѣпьца водити. Юр. ев. п. 1119 г. 95. Еда пр̂но е̂ вамь радоватиса (μή). Ис. XXX. 29 (Упыр.). Еда на сицевоую таиноу приводатъ Еллини? Гр. Наз. XI в. л. 2.

— не... ли..., ли: — Помъншлъжщемъ въ срдъцихъ своихъ о Иоанъ, еда тъ ксть Хсъ (μήποτε). Лук. III. 15. Остр. ев. Еда и ты отъ оученикъ кси члка сего (μή). Іо. XVIII. 17. т. ж. Помыпияхъ, еда чьто съгръщихъ (пит aliquid peccatum aducit, μήτι ἄρα ήμαρτον). Пат. Син. XI в. 57. Еда чьто штоудъ възя (μήτι ἐχεῖθεν ἔλαβες, num aliquid inde accepisti). т. ж. 111. Въпрошенъ, еда хощень искоушенъ бълги (εἰ ἄρα). Ефр. Крм. Крв. 87. Штроци же кго всълзаху противу, еда кто женеть по насъ. Пов. вр. л. 6527. Стополкъ же сматеса оумо, река: еда се право будѐ или лжа. т. ж. 6605. Нъ иди и съмотри, блгословленик боудеть на соусъцъ томь. Нест. Жит. Өеод. 22. Вратара възъвавъ, пълташе ѝ, еда къто къ воротамъ приходи въ сию нощь. т. ж. 16 — ср. Егда.

— иначе, а то: — Пришлите къмнѣ мужи нарочиты... еда не пустать мене людье Киевьстий. Пов. вр. л. 6453 г. Еда и мнѣ сице же створить. т. ж. 6523 г. (по Лавр. сп.). Ңда въ мьзды мѣсто соугоубоу тъщету въсприимении. Жит. Ниф. 1219 г.

— что если, какъ бы не: — Нъ тогда паче добрѣ сх-мнѣтисл достоино, еда на тожде бльваний въсплтимъсл (τάχα ἀλλὰ τότε μᾶλλον εὐλαβείας ἄξιον μὴ πρὸς τὸν αὐτὸν ἔμετον ἐπανέλθωμεν).  $\Gamma p$ . Has.~XI~s. л. 12. Помънилятие же въ оумѣ своюмь: аще поиду в домъ оща своюго, то газъщи мьнози юда превратать срдце мою, гако прогнати ми бра моюго.  $Iak.~Eop.~\Gamma h.~63$ . Ѥда троскою ти прободемъ чрево твое толстою.  $m.~\infty.~100$ .

еда не — чтобы не: — Мѣсто, в нем же олгарь, идеже са таина твораше, оградити и неприкосновно хранити и чтно, кда не б ноужа сыщник приимахоуть и не чтнъ стана попіраютьса. Прав. митр. 10.

еда... то — если... то: — **Н**да не бѣ добръ, то кто кго добрѣи. *Изб. 1073* г.

- еда како не... ли: Съгладан въ соусъцъ, еда како мало моукът шбращеши въ немь. Нест. Жит. Осод.
- иначе, а то, чтобы не: Повели оубо оутвръдити гробъ... еда како пришьдъще оученици кго нощик оукраджть ѝ (μήποτε). Мв. XXVII. 64. Остр. ев. Ни пакът смѣю противитиса старѣишому бра, кда како суда Биы не оубѣжю. Нест. Бор. Гл. 19. Не тако прогиванте га мокго бра, кда како на вът крамолу въздвигнеть. т. ж. Не дажь свокго никомоу же, кда како недостанъкъ ти боудеть. Жит. Ниф. XIII в. 70.
- какъ бы не: Видѣвъ же (Святославъ) мало дружинъ своюм, ре собѣ: еда како прельстивше пзъбъють дружину мою и мене. Пов. вр. л. 6479 г. Оуже есть велми к ночи, еда како сматемса і побиемса сами. Новъ. І л. 6776 г. Како юдинъ (овъця) ходять бес пастыря, юда како вълкъ прида распоудить м. Жит. Ниф. XIII в. 149.
- что бы: Не бо поущають Богъ чрезъ силу напасти члку, еда како изнеможеть (чтобы изнемогъ). Пат. Печ. Посл. Полик. 6. Ср.: Сътекошж въси еда како погаситі его възмогж (ut ignem extinguerent). Гри. пап.
- еда когда чтобы не, пе forte, µ́лтоте: Вънемлѣте же себѣ, еда когда отъготѣіжть срдца ваша. Лук. XXI. 34. Остр. ев. Нда когда оусноу въ смрти. Псалт. XII в. IV. 5. Еда къгда таковок соумънѣник лишить тако таковааго очищению шению (µ́лтоте а̀тоотертор, пе faciat privari). Ефр. Крм. Крв. 72. Ты, Господи, Лазоря мя сътвори нища отъ грѣхъ, еда къгда прошь не оулоучю пърста оустоужающа полящю ми газъкоу, въ неоугасающимъ пламени. Нов. Тріод. XIII в. 64. Ср.: Еда когда рекжтъ, тако жена оуби мене (µ́лтоте єїтюси). Георг. Ам. 62 (Суд. IX. 54).
- еда бът чтобы не? Не могоу же чюжего търним жати, еда бы и свом истъргати (2-й пер. поне свое да бът истръгноути моглъ). Никон. Панд. сл. 36.
- кда ли или же: Было ли се есть, кда ли то перво хощь(ть) бънти се? Сл. Фил.
- cp. **ЕГДА, ЕЗА.**

#### ЕДВА -- См. ЕДЪВА.

- едемъ ἐδέμ, edem: Из едема... исходяще. Мин. 1097 г. 75. Вижь, яко не въ раи бѣ древо животное, ни въ едемѣ, ни въ оземьствіи, рекше въ отлученіи сана. Кир. Тур. Притч. о чел. душ. 145.
- **ЕДЕМЬСЕБІИ КДЕМЬСЕБІИ** прил. отъ едемъ: И бъсте стоюща подъ кдиномъ садомъ кдемьскъмъ. *Книг. откр. Авр. (Силъв. сб. XIV в.).*
- **ЕДИНАКО** и, καί, et: Единако сягоша ихъ (καί, et). *Cyd. XII. 6 по сп. XIV*—*XV в.*
- также (?): Приде въсть, что... Москва уже взята, а отъ нихъ люди единако бъжатъ. Соф. вр. 6955 г. (II. 58).
- однако, все таки: Что потом бъй намъ? не гла ли, не морови ли?... мы же единако не покатахомъса.

- Серап. сл. 1. Наши исполчинася... Ноугородьци же единако хваляхуся... и надёнхуся на множество людей своихъ. Соф. вр. 6978 г. (II. 103). Тебѣ же предънимъ смиряющуса... ему же единако гнѣвомъ дышущу. т. же. 6988 г. (II. 210).
- только: Того единако трѣбоукться гла похвалыюштиимъ намъ того (ὅτι μόνης ἡμῖν ἔδει τῆς ἐκείνου φωνῆς). Гр. Наз. XI в. 29.
- **ЕДИНАВОВЪІИ:** Попу же черньцу и мирянину попу единаково правило достоитъ быти. *Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г.*

ЕДИНАВОНРАВЬНО — Пал. XIV в. 7.

- **ЕДИНАКЪІИ ЕДИНАКЪІИ** одинакій: **Е**Динакы грѣхы. *Изб.* 1073 г. (В.).
- единодушный: И цѣловаша на Тръжьку образъ Господень, яко всѣмъ единакымъ быти с посадникомъ (= одянакымъ по Apx. сп.). Новг. I л. 6781 г. (по  $A\kappa$ . сп.).
- **ЕДИНАКЪ** = **ЕДИНАКЪ** μοναχός, инокъ: Анътишха единака даврън объ Савън къ **Н**встатоу игоуменоу (Αντιόχου μοναχοῦ τῆς λάβρας τοῦ ἄββα Σάβα). *Нанд. Ант. XI в. 308; т. ж. XVI в.*
- ЕДИНАМО въ одно мъсто: Придоста единамо (ἐπὶ τὸ αὐτό). Дан. XIII. 14 по сп. XV в. (В.). Единамо Ѕмъ си вперимъ. Златостр. 54.

### ЕДИНАЦСТВО — см. ЕДИНАЧЬСТВО.

- ЕДИНАЧЕ ЕДИНАЧЕ еще, adhuc, €т: Не лишша са ш похоти свока, единаче же (ут.) брашьноу соущоу во оустехъ ихъ и гибвъ Бжий взъще на на. Исали XII в. LXXVII. 30. Аще бо и кдиначе бымь быль (ёті).  $\Pi$ анд. Ант. XIв. (Амф.). Единаче бо не съподоблизаще его епискапомъ възъвати (ούπω γάρ ἐπίσκοπον ήξίου хадеїч). Ip. Has. XI e. a. 64. Единаче бо не могж разживти (ούπω γάρ έχω γιγνώσκειν). т. ж. Бориса и Глѣ(ба) оу себе держащю (кназю), зане же кдиначе дътеска бъста. Нест. Бор. Гл. 8. Почто единаче не до крове противистеся къ грѣху подвизающися (ουπω γάρ μέχρις αϊματος άντικατέστητε πρός την άμαρτίαν άνταγωνιζόμενοι). Κυρ. Τυρ. nuc. Bac. (cp. Esp. XII. 4). ГАко же видъхомъ единаче дышюща, створихомъ емоу цъльбы (adhuc). Жит. Порф. 24. Мин. Чет. февр. 292. — Ср.: Вызыръвъ же на на и видъвъ, оужасеса, ыко кдиначе живи сжтъ. Супр. р. 29. Въдовици коки оубозъ сънъ иночадъ каначе съсъг. т. ж. 31.
- впрочемъ, все таки, однако: Обрѣте Фамура оумьръща матерь же свож единаче живж (την δὲ μητέρα την ἐαυτῆς ζῶσαν, tamen). Жит. Θεκα. XI в. Ѥдиначе бо бѣ оунъ тѣломъ. Нест. Бор. Га. 12. Рука же кы единаче пребъіваше суха. т. ж. 51. Ср. Народоу же многоу вѣровавъщоу оустръмищаса и съкроущища коумира и крстищаса; прокъ же ихъ кдначе не покораште са по динаволовѣ силѣ. Супр. р. 26.
- **І**фдиначе ли и въл без оума исте (ахийу кай бией аббустой есте). Мө. XV. 16. Юр. ев. п. 1119.
- **ЕДИНАЧИТИСА** см. **СОЕДИНАЧИТИС**Ю; ср. **ОДИ**-**НАЧИТИС**Ю.

- ЕДИНАЧЬСТВО согласіе: поити въ единачьство быть за одно, соединиться: Или не поидете в единачьство (= одиначьство по Арх. сп.). Новг. І л. 6856 г. по Ак. сп.; Новг. ІІІ л. 6855 г. Аще наша въра лучши, и вы поидъте въ нашу въру, и будемъ вси за единъ человъкъ, или не поидете въ единачьство, и азъ хощю ити на васъ. Новг. І л. 6856 г. (по Ак. сп.) Ты бы съ нимъ взялъ миръ и въ единацствъ былъ. Посольств. Стеф. воев. Волош. 1498 г. Ср. неединачьство несогласіе; ср. одиначьство. simplicitas: 1 Мак. ІІ. 37. (Оп. І. 126).
- **ЕДИНЕМОЖИЦА ЕДИНЕМОЖИЦА** жена одного мужа: Гърлици са оуподоблю поустънелюбици и **ЕДИНЕМОУЖИЦИ.** Жит. Ал. ч. Бож. (Златостр. XII в.).
- **ЕДИНЕНИ КДИНЕНИ** соединеніе, согласіє: Тщащеся блюсти единение д8ха (τὴν ἐνότητα τοῦ πνεύματος). *Еф. IV. 3. (В.).* **К**диненикмь Бжикмь наслажающеста. *Мин. 1096 г. (сент.) 164.* Съборьнок кдинкник (ἐνότης, unitas). *Ефр. Крм. Крв. 68.* Въ единеніи вѣры. *Илар. Зак. Благ.* Ни кдиненим измжта твораще (τὴν ἕνωσιν). *Гр. Наз. XI. в. 9.* **К**динкник хранити вѣры. *Жит. Өед. Ст. 125.*
- **ЕДИНИТИ, ЕДИНЮ** соединять: Едино цртво въ трыхъ съвършенъхъ оупостасьхъ... бе съмъса единенъи, безъ расхода разлоучаемъи (ἀσυγχύτως ἡνομέναις). *Io. екз. Бол. 53*.
- **ЕДИНИТИС** соединиться: Новгородци съвокупишася и единишася съ Новоторжци. *Новг. IV л. 6880 г.*
- **ЕДИНИЦА:** Единица числомъ (τὸν ἐνικὸν ἀριθμὸν). *Георг. Ам. 227*. Проповъдаща Трцю единицю существомъ. *Переясл. а. 6496 г.* — См. **ЕДИНЬНИЦА.**
- **единичьнъти** = **кдиничьнъти** прилаг. отъ единица, одинокій: **К**диничьнок житик. *Жит. Өеод.* Ст. 37.
- **единовожьствьнъи:** Тронцу нераздѣльну, единобожествену. *Илар. Злак. Благ.*
- **единовати, единою:** Своимъ изволеніемь присно единовати къ Боу. *Io. екз. Бол. 262*.
- **единовидьнъти** = **кдиновидьнъти**: О кдинородьнътий и кдиновидьнымить. *Изб.* 1073 г. 234. Дожгъединовиденъ сы багранъ. *Силъв. Ант. вопр.*
- **единовиньство:** Оба и Сына и Стго Дха единого же Ба, паче Стую Троб въ единовиньство Сбю и Дхоу възносимома. *Io. екз. Бог. 83*.
- **единовластин:** Се же единовластим, а не бечьстиа има (συνδεσποτεία). *Ip. Has. XI. в. 367*.
- **ЕДИНОВЛАСТЬСТВО** = **КДИНОВЛАСТЬСТВО**: **К**ГДА оубо къ Бжыству възъримъ... и къ **к**диновластьствю. *Io. екз. Бот.* 84.
- **единовольнъти** принадлежащій къ ереси моновелитовъ: Ираклію прелщеноу въ еретичьство, единоволныхъ изволися (τῶν μονοθελητῶν). *Георі. Ам. 286*.
- **единовольствынъ:** Еще при 5 сборъ явишася единовольственъ съ Сергіемъ и Павломъ Турьскимъ, иже съ нимъ. *Io. митр. посл. Клим. 216*.
- единовъри $\mathfrak{E}=\mathfrak{E}$ диновъри $\mathfrak{E}$  (Ам $\phi$ .) δμοπιστία: —

- **Н**динов Бж і приимъще. Панд. Ант. XI <math>  $(Am\phi.).$
- ЕДИНОВЪРЪНИЕЪ КДИНОВЪРЪНИЕЪ: Не боуди лъжъ послоухъ на свои гражданинъ, сирѣчъ на свои кдиновѣрьникъ (ἐπὶ τὸν ὁμόπιστον). Панд. Ант. XI в. 93. Кдиновѣрнику же си не излихвоуи ни злата, ни всего житил. Прол. Финл. XIII в. № 20. Поганиї бо... не оубиваю единовѣрню своїхъ. Серап. сл. 5.
- **ЕДИНОГЛАСЬНО** = **КДИНОГЛАСЬНО** (нар.): Да единогласьно поемъ та, Відчце. Мин. 1096 г. (сент.) 151. **К**диногласьно поюще (συμφώνως μελοδοϋντας). Ирм. ок. 1250 г.
- **ЕДИНОГЛАСЬНЪІМ:** И бълша члвци мнози единогани. *Са. Фил.*
- **ЕДИНОГЛАСЬНЪ:** Единогіанъ же рекоша. Сказ. Афрод. д. 1300 г.
- **ΕДИНОГОВЪИНЪІИ** = **КДИНОГОВЪИНЪІИ**  $(Am\phi.)$  εὐλαβής, благоговѣйный: Азъ же и кдиноговѣинии чрыньци много плакахомъса, бѣ бо мильно видѣник (εὐλαβεῖς μοναχοί). Панд. Ант. XI в.  $(Am\phi.)$ .
- **ЕДИНОГОВЬ:** Арін Христа единогобь соща мнѣвъ (μοναπλοῦν). Жит. Андр. Юр. XLIV. 178.
- Единодвъръница: Въ единудверницю приведъ, грамоты вземъ оу него (εἰς μονόθυρον). Георг. Ам. 353. Единодвиин εдинодвиин ομοψυχία, unanimitas: Помьнить ваше кдинодиик. Ефр. Крм. Крв. 57. Прилъжнок кдинодийк. Ефр. Сир. XIII в. (по Рус. п. поспъшность).
- **ЕДИНОД**8 шъно **ЕДИНОД**8 шъно: **Е**ДИНОДІЙЬНО ПОстрадавъща. *Мин. Празд. XII в.* Единооумно и единодушно. *Полик. посл. (Иат. Печ. 11)*. Со братома своима с Романомъ и съ Давыдомъ единодушно ко Христу Богу притече. *Ип. л. 6683 г.*
- **единодошьнъти кдинодошьнъти**: Върста кдинообразъна стътимъ кдинодійьна. *Мин. Празд. XII в.*
- **ЕДИНОД ВІНЬСТВО КДИНОД ВІНЬСТВО**: Зане же присно кеть и тождьство соущьства, и д'втельства, и хот вным, и нравоу к динод пыство. *То. екз. Бог. 80—81.*
- **Единодынынъти** αὐθημερός: Чьто и дроугъта единодыныны твориши сватът (αὐθημερόν πλάττεις άγίους). Гр. Наз. XI в. 295.
- **ЕДИНОДЪРЖЪЦЪ ЕДИНОДЪРЪЖЕЦЪ:** ЕДИНОДЪРЪжець бывъ земли своен. *Илар. Зак. Благ.*
- **единодъльникъ:** Съ нами единодълникъ (noster cooperator). Жит. Онуфр. Мин. Чет. іюн. 170.
- **единождъ** въ одинъ разъ: И отъ того монастыря возвратихомся въ градъ, зане бо не мочно всего дозрѣти единожды. Стеф. Новг. 1347 г.
- **ЕДИНОЖИТЕЛИНЪ ЕДИНОЖИТЕЛИНЪ:** МОЈЯЩИ **ЕДИНОЖИТЕЛИНЪ** того пріемш8 единообразна того сътворити (ut eum secum in eisdem vitae institutis erudiret). *Жит. Өед. Сик. 26. Мин. Чет. апр. 26.*

- **вдиножительнъ** одиноко: Въ п8стъни единожительнъ (живяще). *Прол. июн. 24 (В. П. 131)*.
- **ЕДИНОИМЕНЪІИ:** ЕДИНОИМЕНЪПА ДОБРОД'БТЕЛИ. Мин. 1096 г. (сент.) 108.
- **вдиноименьнъги** = **кдиноименьнъги**: О съименьнъкмь и кдиноименьнъкмь оглаголании. *Изб.* 1073 г. 234.
- **ЕДИНОИЧЬ ЕДИНОИЧЬ** semel (М.): Радость ЕДИНОИЧЬ ПОДОБЛАЕТЬСА. Псалт. XI в. 135.
- **вдинокольньный:** А гнѣвъ Ѿ спсынааго по истинѣ врага пренести на единоколѣныным. *Іо. екз. Бог.* 222.
- **ЕДИНОМАТЕРЬЦЬ** отъ той же матери рожденный: Брата единоматерьца. *Іо. екз. Вол. 284*.
- **вдиномощьнъти** одинаковый по могуществу: Единосоущественъ, единостольникъ, единославьникъ, единомощьною тъченъ силою. *Кир. Конст. Сл. на Срът. Мин. Чет. февр. 24*.
- **ЕДИНОМ ВДРЪНО ЕДИНОМ ВДРЪНО** όμοφρόνως, единомысленно (Амф. Ирм.): **Е**Диномоудръно славимъ. Мин. окт. Новг. XII в. **Е**Диномоудръно пъснъми величанмъ. Ирм. ок. 1250 г. (по Син. сп. 1344 г. кдиномысльно).
- единоможица см. единеможица.
- единомъіслин нединомъіслин όμόνοια, unanimitas: Нединомъіслин да боудеть. Ефр. Крм. Апл. 34. Обновити нединомъісльн (όμόνοια). т. ж. Конст. посл. Нединомъісльн (τὸ ὁμόφρον). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Противитиса нединомъіслью. Жит. Θεд. Ст. 61.
- единомъіслити ндиномъіслити, единомъіслю— мыслить одинаково: Испов'єдаю гав'є о ндиномъіслащихъ (όμονοοῦντας, concordis). Εφρ. Крм. Крв. 53.
- **ЕДИНОМЪІСЛЬНИВЪ КДИНОМЪІСЛЬНИВЪ** όμό φρων, unanimis (*M.*): Имѣти кдиномъісльникъї. *Жит. θед. Ст. 104.* И нача со единомысленники своими домышлятися, како и что сотворити. *Никон. л. 6716 г.* (*II. 298*).
- **ЕДИНОМЪІСЛЬНО КДИНОМЪІСЛЬНО**: **К**ДИНОМЪІСЛЬНО ЗОВЕТА. *Мин.* 1096 г. (окт.) 13. **К**ДИНОМЪІСЛЬНО ОУКРАСИВЪПІАСА. *Мин. Празд.* XII в.
- **ЕДИНОМЪІСЛЬНЪІИ** = **ЄДИНОМЪІСЛЬНЪІИ** μονολόγιστος: Единомъісльномь оупъваниемь (μονολογίστου). Панд. Ант. XI в (Амф.). **Є**диномъісльнам соужітелы. Мин. Праздн. XII в.
- **ЕДИНОМЪІСЛЬНЪ ЕДИНОМЪІСЛЬНЪ** согласно: **Е**ДИНОМЪІСЛЬНЪ согласно:  $E\phi p$ . Kpm.  $Hu\kappa$ . 20.
- вдиномъісльство єдиномъісльство оробосих: Иде же бо страхъ Бжьи, тоу и любы, и єдиномъісльство братьи. Панд. Ант. XI в. л. 202.; т. ж. XII—XIII в. 118.
- **ЕДИНОНАЧАЛИ Е ЕДИНОНАЧАЛИЕ:** Чьстьно кдиноначали проповъдалъ еси. *Мин. окт. Новг. XII в.*
- **ЕДИНООБРАЗЬНЪІИ КДИНООБРАЗЬНЪІИ** *μ*ονότρο-

- πος, solitarius: Житик кдинообразьно. Ефр. Крм. 2. Ник. 22. **№**диноωбразьна подобъника. Мин. окт. Новг. XII в.
- единоплемение = единоплемение то оробороλον: — Врази къ единоплемения. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- **вдиноплеменьным** eiusdem gentis (M.): Колико бо длъжни есть единоплеменными и единочьстьнымиь.  $\Gamma p$ . Has. XIV  $\theta$ .
- **ЕДИНОПЛЪТЬНИЕЪ** όμοσάρχος: Не дължн ксмь помьнъти зълобъ на единорожденикът и единоплътьникът. Панд. Ант. XI в. л. 114.
- единоприсносбщънъти см. единопръсбщънъти,
- **вдинопръсбіцьнъти** = **вдинопресбіцьнъти**: **в**динопресоущьное Бжьство Оца и Сна же и Дха. Мин. окт. Новг. XII в. (въ Мин. окт. Новг. 1370 г. вдиноприсносущное).
- Единорасльный: Разоумьно видьно... єдиньство въ единорасльноу Трцю простирающе. Мин. 1096 г. (окт.) 33. Оумъ и слово дша бестелесным еста единораслена (όμοφυεί). Діоптр. Филип. XV в. (Оп. II. 2. 459).
- **ЕДИНОРОДЬНИВЪ** = **КДИНОРОДЬНИВЪ** όμογενής: Съпострадати и съпоболёти съ кдинородьникъ и кдинотълесьникъ *Ианд. Ант. XI в. 108.*
- **ЕДИНОРОДЬНЪІМ** μονογενής (М.): Единородьнам оубо соуть клико же подъ тёмь жде оглаголаникмь подчинаються, рекъше клико же сжть подъ сжштикмь такожде же и о инѣхъ. Θ. оглаголаниихъ. Изб. 1073 г. 234. Имѣти... попеченіе о единородныхъ душахъ вашихъ. Наказ. на управл. мон. XV в.
- **ЕДИНОРОЖДЕНИВЪ** όμογενής, cognatus: Не даъжн ксмь помьнъти зълобът на единорожденикът. *Панд.* Ант. XI в. л. 114.
- **ЕДИНОРОЖЬЦЬ** µоубигрыс, однорогій. Козм. Инд.
- **ЕДИНОСЕЛЬНЪІИ:** СТМЪ единосельна (о́µо́бхууоу). Мин. сент. Новг. XII в.
- **ЕДИНОСИЛЬНЪІИ ЕДИНОСИЛЬНЪІИ** aeque potens (М.): На **ЕДИНОСИЛЬНЪІМ** соудъ (х. т. **ро**уотоуобутоу, adversus contumaces). **Ефр.** Крм. Крө. 100.
- **ЕДИНОСЛАВЬНИКЪ:** Единославьникъ, единомощьною тъченъ силою. Кир. Конст. Сл. на Срът. Мин. Чет. февр. 24.
- **единослови** = **единослови**: **Е**динословие оумъ събираеть. *Сб. 1076* г.
- **ЕДИНОСОВИ** (В.) единая ипостась. Гр. Наз. XI в. **ЕДИНОСТОЛЬНИЕ** :— ЕДИНОСТОЛЬНИКЪ... ТЪЧЕНЪ СИ-ЛОЮ. Мин. Чет. февр. Кир. Конст. Сл. на Срът.
- **ЕДИНОСТОЛЬНЪІИ** = **КДИНОСТОЛЬНЪІИ**  $\delta\mu\delta$  ро-  $\nu\sigma\zeta$ : Цѣсарьска вьса кдиностольна.  $\Gamma p.$  Has. XI s. (B.).
- **единосъщин** = **ндиносъщин**: О ндиносжщьи... Опа и Сна и Сто Дха. *Нанд. Ант. XI в. (Амф.)*.
- единосущьны О ію. Іо. екз. Бог. 54. **К**динисоущьни бо

- и нк творени соуть.  $m. \varkappa. 66$ . Единосжщьноуж Троипж (призъіваемъ; όμοούσιον τρίαδα).  $\Pi$ анд. Ант. XI в.  $(Am\phi.)$ .
- **ЕДИНОС**ВЩЬСТВО о́роообія. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.
- **ЕДИНОСОЩЬСТВЬНЪІИ** см. **ЕДИНОМОЩЬНЪІИ.**
- **ЕДИНОСЪВЪТИК** = **КДИНОСЪВЪТИК**: Ничьтоже бо тако крѣпо на единомъксльк иже чрьствѣ къ Боу, мко же о Бозѣ кдиносъвѣтик (συμφωνία). Ip. Has. XI 6. 242.
- **ЕДИНОСЪМЪІСЛИТИ, ЕДИНОСЪМЪІСЛЮ** = **КДИНО СЪМЪІСЛИТИ**: **К**ДИНОСЪМЪІСЛАЩЕ. Мин. 1096 г. (окт.) 97.
- **единосъмънилени** όμόνοια: Единосъмъниление навлають. Гр. Наз. XI в. 367.
- **единосънъдьникъ** см. **ин**огадьць.
- **ЕДИНОСЪСТАВЬНЪІИ:** Но ытко сретикъ Савеліи сдиносъставно и треименито. *Никиф. м. посл. Влад. Мон. о Лат. 161*. Въспониъ вси... едіносъставьноумоу Словоу пъ поб'єдьноую. *Мин. Празд. XII в.*
- **ЕДИНОСЪНЪТИ** о́рю́охорос: Посѣщение единосѣнно и единожительно есть страньнолюбых и нищелюбых, кже бо есть трипраменно тврьдо, паче же свѣтильникъ трьсвѣтьнъ. *Панд. Ант. XI в. л. 214*.
- **ЕДИНОТВЛЕСЬНИВЪ** = **КДИНОТВЛЕСЬНИВЪ** σύσσωμος: И съпоболѣти съ кдинородьникъ, и кдинотѣлесьникъ, и кдинохрьстьникъ, тѣми бо благогодитьсл Бъ. Панд. Ант. XI в. л. 108.
- **ЕДИНОТЪЛЕСЬНЪІИ**  $\delta \mu \delta \sigma \omega \mu \circ \varsigma$ : ЕДИНОТЪЛЕСЬНЪІИХЪ братъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- единовмин = нединовмин ομόνοια: Отъ конго начатъка бълсть съставъ нашей дроужьбъ, рекъще нединооумин и съвъкоупленин (σύμπνοια). Тр. Наз. XI в. 34. Нединооумых на добро (ομονοίαις). т. ж. 51. Въроу вашю да съблюдеть въ нединоумии и въ нединой любъви. Нест. Жит. Өеод. 28. Единовміе въ оградъ его въсадися. Муч. Вад. 2. Мин. Чет. апр. 187. Їдъж единооумье, ту пощеньё свѣтить ї вѣчневаеть. Паис. сб. 95.
- **ЕДИНОВМЬСТВОВАТИ, ЕДИНОВМЬСТВВЮ:** Престаните отъ раздоровъ и разлучени, совъкуплиесь, единоумъствующе, прочему перковъному чину съгласно славу да всылаете. *Посл. Нил. Псков. 1382 г.*
- **ЕДИНОХОТЬНЪІИ:** Ираклии единохотьнъпи. *Изб.* 1073 г. 265.
- **ЕДИНОХРЬСТЬНИКЪ** όμόχριστος см. **ЕДИНОТЪ**-
- единочадъти кдиночадъти кдиночадъти единородный, unigenitus, μονογενής: Дъщи кдиночада бъ кмоу. Лук. VIII. 42. Остр. ев. Пусти бо сна свокго кдиночадаго. Нест. Бор. Гл. 3. Единочадъти Спъ и Слово Бжие и Бъ. Іо. екз. Бог. 22. Единочадыи. Пал. XIV в. 33.
- **вдиночадьнъти** единородный, unigenitus, μονογενής: Посъла Бъ Сна своего единочадьнааго. *Io. екз. Бог. 329.*

- **ЕДИНОЧАСТЬНЪІИ**  $(A M \phi.)$  μονομερής, состоящій изъодной части, простой: Въ единочастьнж ризоу (εἰς μονομερή γιτῶνα). Панд. Ант. XI в.  $(A M \phi.)$ .
- **ЕДИНОЧИСЛЬНЪІИ КДИНОЧИСЛЬНЪІИ**: ТАко оуназвенъ Тріїскъїмь Бжиемь рачениемь тога кдиночисльнъта огради дхвнъта поюща предъложилъ кси, блнъ. *Мин.* 1096 г. (сент.). 164.
- **ЕДИНОЧЬСТЬНЪІИ КДИНОЧЬСТЬНЪІИ** όμότιμος: Отъ кдиночьстьнъпихъ грътани (όμοτίμιον). Ip. Has. XI a. 75.
- **ЕДИНОЛЪ:** Сіи бо въ мори живжть въ островъхъ тъчіж единжав имжщь възазъ къ нимъ. Упыр. 22. **ЕДИНЪ** = **КДИНЪ** — одинъ,  $\mu$ óvoς, unus: — Аще бо кдино ти кдино, то како не дъвок; аще ино ти ино, то како не дъвок. Изб. 1073 г. 244. Единого троего Ба. *Мин.* 1096 г. (сент.) 59. Въпрошж въ азъ кдиного слова ( $"{\rm E}$ у $\alpha$ ).  $\Pi$ анд.  $\Lambda$ нт. XI в.  $(\Lambda$ м $\phi$ .). А иже крадеть любо конъ, любо волы, или клѣть, да аще боудеть единъ кралъ, то (три гривны?) гривноу и тридесять разань платити емоу. Р. Прав. (по Ак. сп.). Единъ бо ксть Опь не родьнъ. Іо. скз. Бог. 67. Едина власть и едина тажде, не три подобыны къ себъ. т. ж. 81. Единъ же Изяславъ сынъ Васильковъ позвони своими острыми мечи о шеломы Литовьскыя; притрепа славу дѣду своему Всеславу. Сл. плк. Игор. · одинъ и тотъ же: — Тъгда оуже... оваховъ себъ, въ єдиномь храм'в (о́ро́отеуоς). Гр. Наз. XI в. 39. **К**диного нестьства двага (ороооботть). т. ж. 139.
- общій: А попове единъ хлѣбъ яд8ще ї во единомъ мѣстѣ жив8ще, и 8 кого братъ, или сынъ, и тѣ потому жъ пожаловани 68д8тъ. Ярл. Мен. Тем. 1267 г.
- нѣкоторый, quidam: **І**фдина рабъни (μία). Мв. XXVI. 69. Остр. ев. Матерь его, съ единѣмь ученикомь тому предъстоящю. Кир. Тур. 29. Одинъ единого примть (οίον ἐδέξατο). Ирм. ок. 1250 г.
- одинокій: Единъ же изрони жемчюжну душу изъ храбра тъла, чресъ злато ожереліе. Сл. плк. Игор.
- Единою днею и единьмь оумомь (uno animo et eadem alacritate). Жит. Порф. 78. Мин. Чет. февр. 316. Быти единьмь оумъмь (ποιήσαι γνόμην μίαν, unam voluntatem). Иппол. Антихр. 39. (Апок. XVII. 16). Всеволодь же, не хотя того, оже ся братья съвъкупила въедину мысль, посла къ Давыдовичема. Ип. л. 6650 г.
- по едином 8 подробно: Подобакть по единомоу о немь пов'вдати (λεπτομερέστερον, subtilius). Иппол. Антихр. 48.
- единою одинъ разъ: Оучи кдинож... и все разврати. Изб. 1073 г. Нединож и двашъдъ слъща (ἄπαξ). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Единою въчинкнъм въ причьтъ (ἄπαξ, semel). Ефр. Крм. Хамк. 7. Не кдиною, нъ многаждъ. Уст. XII в. 22. Она купель многы пріимающи, а единого ицъляще, и тоже не всегда, нъ единою лѣта. Кир. Тур. 45.
- однажды: Придоша бо кдиною Варази близъ мъста, иде же лежаста подъ землею погребена; и ыко кдинъ въступивъ, томъ часъ огнъ ишедъ ш гроба

- зажеже нозѣ кго, и скочь нача повѣдати и, и нозѣ показа дружинѣ опаленѣ. *Іак. Бор. Гл. 114.* (Созоменъ) кдиною грядъи сквозѣ градъ, оузрѣ нища. *Жит. Ниф. XIII. 62.*
- только: (Латине) въ пръвую недѣлю поста мясапустъ и маслопустъ единою творятъ. Никиф. м. Посл. Влад. Мон. о Лат. 159.
- разомъ, вдругъ: И тако кдиною (8жа) всл претерзахусл, и людемъ зовущемъ куръеленсонъ. *Іак. Бор.* Гл. 147 (Чтен.).
- единои: А на об'єд'є не ысти еи маса, ни молока до осмаго дни, нъ кдинои. Вопр. Кир.
- во едино: И паша по чюжеи землъ, ни въ двое, ни во едино, ни себъ покоя не дахъ, ни братіи. Грам. иг. Ант. д. 1147 г.
- единъ къжьдо каждый: Камо единъ кождо ихъ пдеть. *Прох. Жит. Іо. Богосл. 1.*
- единъ тъжде одинъ и тотъ же: Едина власть, и едина тажде, не три подобънъ къ себъ. *Io. екз. Бол. 81.*
- единъ самъи одинъ и тотъ же: О кдинои самои винѣ (ὑπὲρ μιᾶς καὶ τῆς αὐτῆς; de una eademque causa; Pяз.—за кдиноу и тоу же виноу). E $\phi$ p. Kpm. LXXXVII. 69.
- единъ на десате ενδεκα: **Н**динъ же на десате оученикъ идоша въ Галилеж (οί δε ενδεκα μαθηταί). *Мв. XXVIII. 16. Остр. ев.*
- едины и на десате  $\dot{\epsilon}$  кобехатос: Въ кдинжж же на десате годинж иньдъ ( $\pi \dot{\epsilon}$  раз  $\dot{\epsilon}$   $\dot{\epsilon}$  глу  $\dot{\epsilon}$  кобехатлу  $\ddot{\omega}$  раз  $\dot{\epsilon}$  . Мө.  $\dot{\epsilon}$   $\dot{\epsilon}$
- едина мѣра десятичная часть драхмы или динарія (Амф. Юр. ев.).

## См. Едьнъ.

- единъде кдинъде simul, όμου, вмѣстѣ: И напасется въквпь влъкъ съ агньцемь... и юнець съ
  лвомь единъде напасется. Ис. XI. 6 (Упыр.). Епискоупомъ кдинъде съкоуплышемъса въ Антнохии (συγхροτηθέντων). Ефр. Крм. Ант.
- вдиньница = кдиньница единица (число): Число оубо, рекъше кдиньница, дъвоица, троица и прокага числа. *Изб.* 1073 г. 232.
- божественное единство: И съпроста решти Тропци кланажса въ кдинищи и кдиньници въ Тропци. Изб. 1073 г. 21. Кдинъ бо ксть Снъ Бжии, и Снъ члчь въ послъдъкъ дънии бълвъ, иже кдиньница тоу, иже и тропца незъдана же и присносжштьна. т. ж. 244. См. **ЕДИНИЦА.**
- **ЕДИНЬНЪІИ КДИНЬНЪІИ**: МЬНЪ ХОУДОК ВИДЪНИК КДИНЬНОК ПРИЛОЖИ ОТЪПЬСТИК, ИЖЕ БО ПОСРЕДЪ МАТЕЖЬ ЖИВЫИ И РАЗОУМЪТИ НОСЪНАМ ХОТА, НЕ ПОМЬНИТЬ, МКО ВЪ ТЬРНИИ СЪКМОК ОТЪ ТОГО ПОДАВЛІМЕТЬСА. ИЗб. 1073 г. 34.
- единьствитиста кдиньствитиса соединяться: — На трок разлоучата троичьскъта оутвари (лики ангельскіе); ти бъти прывоую рече о Бэт соущоу

- присно и въ мънъ и бе средъства кдиньствищеста. Іо. екз. Бол. 115.
- ЕДИНЬСТВО КДИНЬСТВО unitas, ἐνότης: Тъщаник подати кдиньствоу (ἐνότητι, unitati). Ефр. Крм. Кро. 94. Кдиньство бжьства знакмок бословиль кси въ лици Трци. Мин. окт. Иовг. XII в. Кдинство ксть двои начало. Іо. екз. Бог. 41. Тако кстьствьнъймъ кдиньствъмь многобжньнал прельсть погъюбаеть. т. ж. 47. Кдиньство кдиньствоуктъ и оудалкник помъислы нѣкъма и волкю насажакть. Жит. Θеод. Ст. 98. Пртама Трце въ кдиньствъ нокланакма. Трюд. пост. XIII XIV в. 139.
- το μονάσαι, принятіе монашества, постриженіе въ монахи (Голуб.): — По единствъ раздълити имѣніе свое. Корм. Моск. Дух. Ак. — См. **единьствовати.**
- simplicitas: Идинство. Мак. 1. II. 60 (Оп. І. 126). ЕДИНЬСТВОВАТИ — ИДИНЬСТВОВАТИ, ЕДИНЬСТВОЮ
  - присоединяться (?): Крыстимъста водою же и дхомь и соугоубь къ Гу ед(и)ньствоуемъ. *То. екз. Бог. 259.* Съ невещественымъ бесъдуещи свътомъ и тому единствуещи безъ средства. *Соф. вр. 6970 г. (II. 84).*
- μονάσαι, принять монашество, постричься въ монахи (Голуб): Не можеши поститися ни единьствовати. Никон Панд. сл. 20. На дѣтех единствовавъ (при дѣтяхъ постригшійся) можеть и по единствѣ раздѣлити имѣнїе свое (ὁ ἐπὶ παισὶ μονάσας δύναται καὶ μετὰ τὸ μονάσαι διελεῖν τὴν οὐσίαν αὐτοῦ τοῖς ἰδίοις παισὶ). Корм. Моск. Дух. Ак. л. 53.
- **Н**единьство нединьствоунтъ и оудаление помъсслът нъкъна и волню насажанть. Жит. Оеод. Ст. 98.
- **ЕДИНЬСТВЬНЪІИ:** Суть же въ именехъ и числа: единствено, двоиствено, множествено. *Io. екз. Грам.* (Калайд. 168).
- **единьствынъ:** Покланаемъса на дъщицахъ единьствынъ, а не двоичьскъи. Мин. 1096 г. (окт.) 31.
- **ЕДИНЬЦЬ** = **ЕДИНЬЦЬ**: Аще бо кто 8сращеть черноризца, то възвращаеться, ли единець, ли свинью, то не поганьскы ли се есть? Пов. вр. л. 6576 г.
- **ЕДМА** болотина, болото, болотная земля: Отъ Огашки рѣчки по ручеи, промежъ едмами верхные и нижные. *Дух. Новг. и Дв. XIV XV в.* Промежи двѣма едмами. *Новг. разд. гр. XV в.*
- **ЕДМИЩЕ:** Тѣхъ селъ пожни, и едмища, и страдныя земли, и лѣсъ, и ловища. Дух. Новг. и Дв. XIV—XV в. **ЕДН...** см. **ЕДБН...**
- **ЕДЪ ВДЪ** Вм. гадъ см. **ВДЪ.**
- **ЕДЪВА ЕДЪВА** только что, vix, μόγις, μόλις: Се дяъ кмлкть й... и едъва оходить отъ нкго (μόγις). *Лук. IX. 39. Остр. ев.* **Е**дъва же кмоу пришьдъшю (μόλις οὖν ἐλθόντι, cum vix venire acquievisset). *Пат. Син. XI в. 33.* И ту бънвшю млтвѣ за ню кдва нѣколи прозрѣ. *Нест. Бор. Гл. 50.*
- едва, на силу: Едва кто честь полоучить (μόλις, vix). Златостр. 53. Едъва съ таготою срдца пришьдъща пыток 860 и тридесытьнок лѣ имѣм въздрастению. Жит. Θеод. Ст. л. 61. Едва ѝ научища

грамотъ. Полик. посл. (Пат. Печ. 2). Данило же едва оугде. Новг. І л. 6743 г. Едва успъваху живін мертвыхъ опрятовати. т. ж. 6925 г. (по Ак. сп.). Мъногыимъ неразоумьна кдъва обыта (δύσληπτα). Иппол. Антихр. 1. Едва разоумьна (δυσνόητα, сарти difficilia). т. ж. 23. Онъ же свирѣпыи и жестокіи едва совратися отъ злыа си мысли, и сниде на запросъ по 10-ти тысящъ златыхъ Венедицкыхъ окупа, и едва сталъ на полъ-6-ти тысящи златыхъ Венедицкыхъ. Посл. митр. Өеод. Новг. и Пск. 1464 г. — Ср.: И тако мнози многыми лѣты едва събращж ли письменъ. Храбр. о письм. 191. №два же ставища матежъ. Супр. р. 22. Потрасъ имъ ржкож кдва а стави глагола. т. ж. 25.

едъва нѣкъгда: — Отъ мстьникъ едъва нѣкъгда самъ себе обличи (μόλις ποτὲ). Ефр. Крм. Крв. 138. — Ср.: И едва нѣкогда вь себѣ пришъ (Сарвилъ), и вѣрова вь Ха и кртисе ѿ епкпа. Отеч. 9.

— Ср. **одъва** — Ср. Чеш. jedva (Штитн.); Срб. једва; Блг. едвам.

**ЕДЪНАТИСМ:** — Вси королеви и вси хрестіянскій государеве... еднаются и готовятся и хотѣли бы напротивъ поганъ. *Посольств. Стеф. воев. Волош.* 1498 г.

**ЕЛЬНО** = **ВЛЬНО** - ВМ. МДЬНО, См. **ВЛЬНО**.

**ЕДЪНОГЛАСИН**: — БЇГТЬ И ИСТИ<sup>В</sup>. 16 ХА ГА СПСА на<sup>В</sup>Г, посѣтивші стую црквь Разаньскую ї совокуплѣніе сбирающі съ едноглєвень ї дхомь мірно<sup>В</sup>. вѣровавше Хѣѣ блті Стму Дху. Ряз. Крм. 1284 г.

**ЕДЬНЪ** — **ЕДЬНЪ** — то же, что единъ — одинъ, unus: — До възглашеним кбрым отъалъкавъще свитакшти кднои отъ сжботъ, кже есть недвла. *Изб. 1073 г. 195.* Иже по молитвъ трапезнъи и едну испіетъ, яко же суть уставъ, да поклонится 20. *Өеод. Студ. Ост. 198.* — Ср.: Агриколаи воевода глагола: едно отъ двою пръдълежитъ вамъ. *Супр. р. 51.* **Е**динъ бо отъ единоо, еднож пръжде въка родиса и пакъ единъ отъ единоа, мкоже въстъ, единъ раждаетъса. *т. ж. 177.* — См. **Единъ.** 

едьною — кдьною — одинъ разъ: — Мъ же готови ксмъ за Христово исповъданик не тъчых кднож оумръти, нъ и тысжштами. Супр. р. 80.

**ЕЖАТИСЫ, ЕЖАЮСЫ** — вм. ыжатисы: — Аже боудеть, рече, человъкъ ежалса. Вопр. Кир. (по сп. Моск. Госуд. Древ. XVI в.). — Ср. ыжатисы.

**ЕЖЕ** — средн. р. мѣстоим. **иже.** 

**ЕЖЕ** — **ЕЖЕ** — если: — **І** же малымъ (дѣтямъ)... то нѣтоу бѣдъі. Вопр. Кир.

еже бъл — если бы: — Оуне бы было, еже бы... Гр. Нис. о Мел. Мин. Чет. февр. 122.

— чтобы: — Они же заткоша уши свои, еже бы не слышати. *Тверск. а.* 

**ЕЖЕ** — то же, что неже — нежели: — Прѣжде еже ндръватися (πρὸ τοῦ ἐκσπασθῆναι). *Исалт. CXXVIII.* 6 (*Hopos.*).

**ЕЖЕГОДОВЪ** — то же, что ежегодъ — каждогодно: — А въ Вотцхую землю слати княземъ великимъ ежегодовъ по старинъ. Дог. гр. Новг. съ в. п. Ив. Вас. 1471 г. (Собр. І. 29).

**ЕЖЕГОДЪ** — **ЕЖЕГОДЬ** — ежегодно: — А въ Водцскую землю слати княземъ великимъ ежегодъ, по старинъ. Дог. гр. Новг. съ в. к. Ив. Вас. 1456 г. Оброку за таможный откупъ имати... по тридцати рублевъ да по осми рублевъ ежегодь. Тамож. Весьег. гр. 1563 г.

**ежеденъ** — **ежедень** — ежедневно: — А Гурмызъ есть на остров'є; а ежедень поимаеть его море по двожды на день. *Аван. Никит.* Ежедень и нощь 4 м'єсяца. т. ж. Посылають ежеденъ. *Никон. л. VII. 285* (7065 г.).

**ЕЖЕНЕДЪЛЬ** — еженедъльно: — Торгъ еженедъль по вся дни. *Тамож. Весьег. гр.* 1563 г.

**ЕЖЕЗТРЪ** — каждое утро: — Купаю ежеутръ въ прудъ. *Иис. и. Алекс. Мих.* 

**ЕЖЬ** — ѐҳҳҳҳҫ, erinaceus: — Ежи на патрѣхъ еи въгнѣздатса. Соф. II. 13 (Библ. 1499 г.). Не звѣрь въ звѣрѣхъ ежь, не рыба въ рыбахъ ракъ. Сл. Дан. Зат.

—Лит. eżys; Др.-в.-Н. igil; Люнеб. gisse (juse) — Schweinigel; Нъм. Igel; Гр. έχτνος.

ЕЗА КАКО — то же, что еда како (?) — что бы не (?): — Оумъ всь съдърьжаще  $\ddot{w}$  чоувьствии оудроучам оубо и прочак плъти, еза како себе не достоино въсприм, пакът же Бжик съмотреник мьнющеть быти. Жим.  $\theta ed.$  Ст. 56. — См. еда. — См. Изв. Ак. VI. 178.

ЕЗВА -- см. ТВЗВА.

**ЕЗГОЛА** — назв. птицы, cuculus (М.): — О дикихъ людехъ, о птицы езгули, о единорогѣ, о крещеніи. Каноник. Цар. XVII в. № 191. л. 317.

**ЕЗДРЪІ ДВОЙ ЕНИГЪ**І — libri duo Esdras, изъ книгъ Ветхаго завъта.

ЕЗЕРО — КЗЕРО — озеро, λίμνη, lacus, palus: — Првыдъмъ на онъ полъ озера (τῆς λίμνης). Лук. VIII. 22. Остр. ев. Въра бо благодатная по всеи земли распростреся... и законное езеро пресыще. Илар. Зак. Елаг. Сіи словеса азъ Данилъ писахъ въ заточеніе на Бълъ озеръ, и запечатавъ въ воску, и пустихъ во езеро. Сл. Дан. Зат. Избита Нъмци Псковичь на миру, и гость во езеръ, и ловець на Наровъ. Псков. І л. 6831 г.

езеро горащек, езеро огньнок — геенна: — Въвержено боудеть въ кзеро гораще (въ Мст. — въ кзеро штненок; въ Гал. — въ гееноу). Мв. V. 29. 30. Ев. 1307 г. (Мат. Бусл. 33). Неже шбѣ роуце имоущи ити въ кзеро гораще. Мр. IX. 43. т. ж. Въ кзеро штньно, не оугасающее. Мр. IX. 45. т. ж. Повиненъ есть кзеру огньну. Ев. 1409 г. (Мат. Бусл. 42). Въвържено будеть въ кзеро горащек. т. ж. И нали езеромъ штньномъ (ὑπὸ τῆς γεέννης); Іак. III. 6 (Оп. І. 313). Кзеро огньно. Прол. XIII в. 196. — Ср. геона.

— Прус. assaran; Лит. ezeras; Р. озеро. — См. ОЗЕРО. ЕЗОВЪІИ — ВЗОВЪІИ: ВЗОВОЕ: — И ТЕМЪ ЛЮДЕМЪ пришлымъ не надобъ моа дань... ни въсчее, ни взовое, ни побережное... Жал. гр. Ниж. в. к. Дан. Бор. 1410 — 1417 г.; Жал. гр. в. к. Вас. Дм. Сп. Благ. м. 1423 г. Отвелъ есмь село Спасское игумену Леонтью митрополичю, земли, и селища, и пустощи, и части взовые. Купч. 1453 г. март. 29.

**ЕЗОВЪНИКЪ** = **ВЗОВЪНИКЪ**: — Ни становщики, ни фзовники не фздятъ ни по что, ни фзу имъ (людямъ монастырскимъ) не бити, ни лугу имъ не косити. Жал. гр. Ниж. кн. Ал. Ив. Благ. м. 1410 — 1417 г.

**ЕЗЪ — КЗЪ — ВЗЪ —** рыболовная застава: — Далъ есмь и ты на Литстръ... а ту не надобъ ни одному Чаиковцю собъ вза чинити. Жал. гр. Казим. Польск. п. 1340 г. Болшимъ людемъ изъ монастырьскихъ селъ... **ВЗЪ бити и вешнеи и зимнеи. Уст. гр. м. Кипр. Конст.** мон. 1392 г. Придалъ есми стму Іоч на Сомници землю з бортью, борть по великую дорогу по Соменьцо озеро, на Оуле на реце землю з бортью, на Витебьскомъ рубежи землю з бортью, на Наче на реце землю з бортью, на Лисне изъ и оустье. Зап. при кн. Ев. чт. И. И. Библ. д. 1400 г. А въсхочетъ сынъ князь Семенъ взъ себв забити на Волзв, инъ себв взъ затепетъ, ниже Городца. Дух. Вл. Андр. 1410 г. А болшимъ есмя судномъ дошли до моря, ино стало на усть Волгы на мёли... да судно есмя взадъ тянули до езу. Аван. Никит. Се язъ Касіянъ, игуменъ Кирилова монастыря, Пречистои въ домъ купилъ есмь въ Островьскомъ жзу полночи у Ондрен у Борисова; а далъ есмъ полтора рубля Новгородкіе. Купч. Кирил. мон. 1448-1468 г. А Борокъ также и съ деревнями и съ пожнями..., также къ Борку въ взу въ Шубалскомъ три ночи, да въ озерѣ Ягорбскомъ кереводъ, да въ затонъ участокъ и въ Мяксовскомъ ъзу полночи, купилъ есмь у игумена у Іева. Купч. 1453 г. март. 29. У Мяксовского фзу залогъ на сеи сторонф Шоксны, т.ж. И съ тое Заягорбскіе волости ямскихъ денегъ не платить... А за ямскіе денги... бити имъ царевъ... езъ Цылинскои... А у того езу съ одну сторону рѣки Шексны берегь Ивановского помѣстьи..., а съ другую сторону рѣки Шексны берегъ покосы Олешинского помъстья... А въ томъ езу двадцать восмь козловъ; а выходить въ тотъ езъ льсу болшого на козлы восмьдесять деревь семи саженъ, да на переклады къ навалу сто двадцать деревъ двунадцати саженъ, да на грузила и на суковатики середнего лесу девяносто деревъ семи саженъ... Вып. Бълоз. пис. кн. 1585 г. — Ср. Хрт. јег, zajezili, zaiza.

**ЕЗЪІЧИНА** (?): — Присягаю Богу... въ томъ царя Менглигиреевою душею и господаря моего и князя езычиною. Посольств. Каз. к. Польск. (Мух. сб. 24).

**Εи** = **κи** - ναί, да: — Имеши ли в вроу семоу? гла кмоу: ки Гй, азъ в вроук (ναί). *Io. XI. 27. Остр. ев.* Еи, Гй, нъ и иси ядять (ναὶ χύριε). Златостр. сл. 6. Хощеши ли сдравъ быти? ки, рече, Господи. Кир. Тур. 45. Юнъ рече: ки (ναὶ). Жит. Сим. Урод. **К**и, злыи. Никон. Панд. сл. 15. **К**и в в д в, гже мом. т. ж. Хощеши ли да изгорить? (отв в ща:) ки, р в хъ ти. т. ж. сл. 45. Свокю

ли волею приступанши къ Бу? Швътъ: еи, оче. Новг. чин. XIV в.

- ессе: Еи се жена твом Сарра родить (уа), ессе). Быт. XVII. 19.
- Еи, Влю, просвъти ми оутробж и всл оудът твоенж воленж. Панд. Ант. XI в. л. 184. Еи, Бе... помилоуи раба своил. Жит. Кондр. XI в.
- ей ей  $\nu\alpha$ і: Бжди же слово ваше ки ки, ни ни (ἔστω δὲ ὁ λόγος ὑμῶν  $\nu\alpha$ ὶ  $\nu\alpha$ ὶ, οῦ οῦ). Мө. V. 37. Боуди же вамъ, рече: кже ей ей, и кже ни ни. Панд. Ант. XI в. л. 133 (Іак. V. 12).
- Ен ен пришълъ нси съмо, да ма оубинши. Жит. Ниф. XIII в. 75.

**ЕКЛИСИАРХЪ** — ecclesiarcha: — Преподобьноуоумоу обю нашемоу Стефаноу, еклисиархоу тъгда соущю *Нест. Жит. Өеод.* 14.

**ЕКЛИСИАСТЪ** = **КЕЛИСИАСТЪ** = **КЕЛИСИМСТЪ** — Ecclesiastes — одна изъ книгъ Ветхаго Завѣта: — Не возможеть члвкъ глти и не насъптитса око зрѣти, оухо слъппаням, рѐ **К**клисиастъ. *Іак. Бор. Гл. 111.* **К**клисимстъ же глть о батащихъса лихвами или обидою. *Прол. Финл. XIII в. № 20.* 

ЕКСАПСАЛМЪ — КЕСАПСАЛМЪ — Шестопсалміе: — Конча ексапсалмы и видѣ, яко послани суть погубити его. Пов. вр. л. 6523 г. (по Ак. сп.; въ Лавр. сп.: оксапсалма; въ Радз. сп.: епсалмы). По коньчании кксаплма (— др. оксаплмомъ). Никон. Панд. л. 29 (Синод.).

ЕКСАРХЪ — exarchus: — Аште ли къто обидимъ ксть отъ свонго митрополита, пърѣти са нму предъ евархъмь стронника (παρὰ τῷ ἐξάρχῳ τῆς διοικήσεως; apud primatem dioceses). Εφρ. Крм. Халк. 17. Ексарха и поставища мрю (ἔξαρχον τῶν ἐκεῖ μοναστηρίων ἐποίησαν, praefectum monasteriorum). Θεдрт. о Никт. Мин. Чет. апр. 59.

**ЕВСИЖОСЪ:** — Где хощеть быти салосъ и е́михосъ (въ подл. ἐξηχος). Жит. Андр. Юр. VI. 29. — Ср. Воголинъ. **ЕВСОРИМ:** — Оумьре Иоанъ въ е́мории (in exilio, ἐν τῆ ἐξορί $\alpha$ ). Нат. Син. XI в. 169.

тению = нетению — precum series longa, рядь молитвенных прошеній, принадлежащих в къ богослуженію (ἐκτενὴ, ἐκτενὴς): — Ти тако бываєть ектению и штыпбщению. Тріод. пост. XI в. И юще же ц въ юктении вела того поминати. Нест. Жит. Феод. 26. Абию творить ектению игоуменъ. Уст. XII в. 17.

ЕКЪДИКЪ — см. ВЪСПОМИНАЛЬНИКЪ.

ЕЛЕ — см. ЕЛЬ.

елей — Клей — Ехаюх, oleum: — Мждрына възаща елеи въ съсждъхъ своихъ съ свътильникъ своими Мв. XXV. 4. Остр. ев. Оумастити лице клекмь. Псалт. 1296 г. (— елеимъ. Псалт. 1397 г.). Земля маслична истачающи елеа. Георг. Ам. 298. И не бысть како обальство приложити, ни елея, ни привязы. Георг. Ам. по сп. XVI в. (В. 11. 184).

**ЕЛЕКТЕРЬ:** — Овы двери мѣдяны електерь (ἠλέκτρους). Сказ. св. Соф. 13.

- ЕЛЕНЬ сегvus, ἔλαφος: Т8 елени срѣтоша. Ис. XXXIV. 15 (Упыр.). Ни стрѣлыти залць, ни гонити алънищь, ни гонити еленъ. Гр. Наз. XI в. 31. Елени доыщы. Мин. сент. Новг. XII в. Жаждеть елень къ источьникомъ водьныимъ. Жит. Агав. Мин. Чет. февр. 72. Еленей х. Сказ. св. Соф. 19.—Ср. Алънию, Олень; Лит. elnas, elnis; Прус. alnetyer; Кимв. elain — сегva; Гр. ἐλλός, ἔλαφος. — Ср.: елень быстра не коню сестра. Спегир. Послов.
- **ЕЛЕНЬ** прил. отъ клень, ἐλάφου: Жила еленамъ (уєβρφ των ἐλάφων). Ппс. ппс. VIII. 14 (Оп. І. 74).
- ЕЛЕФАНТЕСЪ слонъ: Мак. 1. VIII. 6. (Библ. 1499 г.).
- **ЕЛИ ЕЛИ J**и, si: **Н**ли **J**ыз в крыщеноу быти ( $\varepsilon$  в δύναται βαπτισθηναι, an posset baptizari). Пат. Син. XI в. 279.
- если: Ели Захариы не пощадѣхъ (εί... οὐκ ἐφεισάμην, si Zachariae non peperci). Нат. Син. XI в. 187. — Ср.: Да клі лѣтъ и годъ нѣ намъ вѣдѣти, али вікоу хощемъ вѣдѣти. Іо. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 149).
- ели си: Воле ели си того нечьстьнък, ели си чьто того окаанте (ἄρα ἔστι τι τούτων ἀσεβέστερον, ἔστι τι τούτων ἀθλιώτερον). Кирил. Іерус. XII в. 52. Ели си и о семь писано (ἄρα καὶ τοῦτο γέγραπται). т. жс. 149.
- **ЕЛИН НЛИН ЕЛЛИН** собир. отъ кль ἐλάται: — И еллие не бысть приклонно Ѿрасльхъ его. *Iез. XXXI. 8 (Вибл. 1499 г. Мат. Бусл. 51).* — **Н**лин и соснин. *Io. екз. Шест. 1263 г. 104.*
- елижьды = клижьды = елишьды сколько разь, когда, quoties, όσάχις: Елишьды аще потръба боудеть (όσάχις, quotiescunque). Εφρ. Крм. LXXXVII. 28. Елишьды не обрътаються послоуси (о крещеніи младенцевы), дължьно ксть си хрьстити (όσάχις, quoties). т. ж. Трул. 84. Елишьды гліши свободьны быти плотьскым страсти (όσφπερ λέγεις). т. ж. 201. Вас. Вел. Клишды же пристоупаще на нь брань шобъданим, глаше димволоу:... покажю, мко ни тако можеши мене ставити ш молитвы. Жит. Ниф. XIII в. 15. Клишды на днь мольшеся, толишды аньгель съхожаще. т. ж. 54.
- елижьды аще сколько разъ, quoties: Съвъкоуплатиса братии елишьды аще большаю потръба призоветь и (обажь ду, quoties). Ефр. Крм. Крв. 95.
- **ЕЛИКАПЦИ** (В.)  $\delta \sigma \alpha \chi \vec{\omega} \zeta$ , quot modis: Еликащи же первъе, толикащи же послъди. Іо. Дам. перев. Іо. екз.
- нервые, толикащи же послыди. 10. даж. перес. 10. спл. перико клико сколько: 1) по времени: Богаху ся Моисвы клико бъ живъ (όσον χρόνον εζη, quanto tempore vixit). Іис. Нав. ІV. 14 по сп. XIV в. 2) по числу: Безумнън же Стополкъ ре: клико же Лаховъ по городомъ, избиванте. Іак. Бор. Гл. 101. 3) по качеству: Клико же имъ запръщавше, они же паче излиха проповъдаваж (όσον). Мр. VII. 36. Остр. ев. Потъщимся елико по силъ на схранение прочихъ и вьсега лътъ с вами Гръкы, исповъданиемь и написание съ клатвою извъщаемую любовь

- непревратну и непостыжну. Дог. Ол. 911 г. (по Ип. сп.). См. еликъп.
- ЕЛИКЪ КЛИКЪ, ЕЛИКО кто, что: Аще творите клико азъ заповъдаж вамъ (σσα). Іо. XV. 14. Остр. ев. Клико не приимять васъ, ни послоущають васъ, исходаще отъ тядоу, отътрасъте прахъ, иже ксть подъ ногами вашими (σσα). Мр. VI. 11. т. ж. Клико аще съважете на земли, бядеть съвазано на нбси (σσα). Мв. XVIII. 18. т. ж. Вьсе елико же въ миръ семъ (εγκόσμιος). Гр. Наз. XI в. 11. Клико слышаху словеса кго, ѿ слезъ не можаху ни словесъ рещи. Іак. Бор. Гл. 77. Клико бо аще изреку, не могу достоино похвалити; нъ что реку или что възглю. Нест. Бор. Гл. 55. Исполниваите все, елико глаголеть вамъ. Грам. Өеогн. м. Черв. Яр. д. 1353 г.
- **ЕЛИКЪІИ КЛИКЪІИ** какой, quantus: И вси, клико баше мно(ж)ство людии, и ни кдинъ же баше бе слезъ не бъй ш радости же и веселиы многа. *Iак. Вор. Гл. 146.* На блжнго Бориса мъщлаще, како, кликъпъ образомъ погубити. *Нест. Бор. Гл. 14.*

#### ЕЛИНА — см. ЕЛИНЬ.

- **ЕЛИНЪ КЛИНЪ** paganus, язычникъ: Сжштен въ клинѣхъ. *Изб.* 1073 г. (Бусл. 273). Жидове да са блазнать, елини да смѣжтьса, а еретици да азъкоболюжть. Гр. Наз. XI в. 148. (Владимеръ) клинъ же вѣрою. Нест. Бор. Гл. 6. Бѣ бо Плакида мужь праведенъ и мҳтвъ, клинъ же вѣрою, како же в житии кго нишетса. т. ж. Пакъ же оувѣдѣхомъ бесовская кще държаще шбычаа треклатъкъ клинъ. Прав. митр. Кир. Ср. поганьскъти.
- **ЕЛИНЬ** = **КЛИНЬ** (?) **К**ЛИНЮ ПОКЛАНЯКМЪСЯ. ОКМ. XIII в. 106.
- **ЕЛИНЪ** еловый лъсъ (Черн.): Градъ же елинью створенъ быстъ (по др. сп. елиною). Ип. л. 6762 г.
- **ЕЛИНЬСВЪІИ** = **ІЄЛИНЬСВЪІИ** ЕЛЛИНСКІЙ, Греческій: Бѣ же и написаник написано надъ нимь кънигами Елиньсками и Римьсками и Евреисками (ἐλληνιχοῖς). Лук. XXIII. 38. Остр. ев. Набчися... всѣмъ... Еллиньскы<sup>м</sup> бченіемъ, тако же я навыче въся, тако же ни единъ ѿ ни<sup>х</sup> навыче. Жит. Конст. Фил. 367.
- языческій: Елиньскъта жьртвът. Мин. 1096 г. (сент.) 94. Клиньскъта басни. Мин. Пут. XI в. 46. Кльнъшенса клатвами елиньсками (ἐλληνιχούς). Ефр. Крм. Вас. 81. Аще же не исправлени боудоуть и по запрещении клиньскътхъ сихъ хътростии не останоутьса, Ѿ цркве... да Ѿженоутьса. Новг. Корм. 1280 г. (Бусл. 382).

## ЕЛИШЬДЪІ — см. ЕЛИЖЬДЪІ.

- **ЕЛМАНЪ** нижнее расширеніе полосы сабли, д'влавшееся для приданія большей силы удару (Саєв.): — Сабля... отъ черена до елмана золотомъ наведена. Ор. Бор. Год. 1589 г. 27. — Тат. елман.
- **ЕЛОВЪІИ:** Ö добравън въздина сътворити тебъ слъмена елова. *Ies. XXVII. 5 (Мат. Бусл. 50).* Възми

- собравъ тесъ древа, им же дѣлахъ бъ кловыхъ древъ. Книг. откр. Авр. (Сильв. сб. XIV в.).
- **ЕДОВЬ** то же, что едовьць: Едовь тафта червчата, кругомъ бахрама шолкъ дазоревъ съ золотомъ. Оп. им. Бор. Өед. Год. (Др. Р. Гос. III. стр. XIII).
- кловьць лоскуть, вставлявшійся въ трубку на вершинѣ шлема (Савв.): Шеломы на главахъ ихъ аки утренняя заря, еловци жь шеломовъ ихъ аки поломя огняное пашется (= ловци = яловчики). Мам. поб. (См. Рус. Истор. Сбор. III. 42; Кар. И. Г. Р. V. 76 пр.). Тат. елоу флагъ; ср. Гр. хо́фоς гребень на племъ.
- **елои** = **клои**: Разійчьны мынёша богы сжита: адонаи, и клои, и санашеь. *Изб.* 1073 г. 244.
- елбра клбра клбръ аїдопрос, кошка: Еще\* и коркодилы, и зміа, и елоуры, и рыбы чтоуще. Георг. Ам. 41. Клоуръ, рекше коуна. т. ж. 47. См. вбна.
- ЕЛЬ abies: Поверже отроча подъ елию (ὑποκάτω μιᾶς ἐλάτης, sub unam abietem). Быт. XXI. 15 по сп. XIV в. О Словѣньског изера по вра(гъ), а на вразе камень, да на дрогои каме по вразе в верхъ, да на ель середи луг8. Грам. дъл. о гран. Кир. мон. 1395 г. По елемъ и по березамъ. Отвод. кр. Кив. вол. 1482 г. Ель ела; Лит. egle (eglius); Прус. addle; Польск. jodla.
- **ЕЛЬ** = **КЛЬ** сколь, quantum: **К**ль далече отъстоять въстоци отъ запада (хадо́бох, quantum). *Псалт. толк. XII в. пс. СП. 12; Псалт. 1296 г. 218.*
- ЕЛБ КЛБ ЕЛЕ ЕЛВ едва: ЕЛВ написаямо. Гр. Наз. XI в. (В.). Разбонници оставища мя в ранахъ кль жива. Тріод. пост. XIII—XIV в. 124. Оставища еле жива суща. Псков. І л. 6978 г. — Ср.: Оудари его крѣпко, елъ жива остави. 120рг. Ам. 1389 г. л. 324. Пко еле жива тома быти. Отеч. 33.
- ЕЛЬКРАТЫ = КЛЬКРАТЫ όσάχις, quotiescunque: Самого надъ собою стомита Ба въроун елькраты, чьто творини. Сб. 1076  $\iota$ . (В.). Клькраты хощета. Иппол. Антихр. 47 (Апок. XI. 6).
- ЕЛЬМА КЛЬМА КЛМА ЕЛМА ЕЛЬМА ЖЕ такъ какъ, έπειδή, ότι, διότι: — Дроуже, даждь ми въ заимъ три хлъбъи: ельма же дроугъ ми приде съ пжти къ мънъ и не имамъ чесо положити пръдъ нимь (ἐπειδή, quoniam). Ayr. XI. 5. Ocmp. es.; Юр. es. n. 1119 ε. 115. Εμπα же по ми веси (ἐπειδή πρός ἐμοῦ εἶ; quoniam quidem a me es). Eum. XXIII. 13 no cn. XIV s. Елма же теб'в показаль есть все Б'і (ἐπειδή; quando quidem). т. ж. XLI. 39. Елма же словеса мога въ немь, паматіж поманж й, того дела потыщахса къ нему (оть άνθ'ων οι λόγοι μου εν αὐτῷ). Iep. XXXI. 20 (Упыр.). Ельма же чинъ испълнитьса (ἐπειδή, quia).  $E\phi p$ . Kpм. Кро. 93. Ильма же слово Бжик бес плъти съг, облечесь въ стоую ильть (ἐπειδή). Иппол. Антихи. 4. Елма: гды, поневаж, еда иле, ык' много, зане. Бер. Едма оубо Бъ на землю прїнде. т. ж.
- тогда какъ: Како се ми боудеть, ельма же моужы не знаю (quoniam, ἐπεί). Іо. екз. Бог. 230 (Лук. І. 34).

- хотя: Елма же дѣаше, ыко всѣмъ одолѣю, видѣли члка одолѣвающаго твоеи всеи злобѣ (ἐπειδή). Златостр. сл. 4.
- хотя бы: Елма же бо камыка нечювьств в т члкь (quando quidem). Златостр. сл. б. Елма же бо казнию тр в бника не бы оунін ( $\epsilon \pi \epsilon_0 \delta n$ ). т. ж.
- посл'в того какъ: Глють оубо пра Перьсьскааго, елма же иногда воква на Еладж... вьсею же простию разгарался (ἐπειδή). Гр. Наз. XI в. 61.
- съ тѣхъ поръ какъ: Ельма ты еси почилъ, не взыде(ть) сѣкїи на (ἀφ' οὐ, ех quo). Иппол. Антихр. 17.
- пока, quam, quamdiu: Ельма же къ отълоученоуоумоу (не) приобыштають свои епиъ, къ томоу епиоу да не приобыштаються дроузии епии (ἐφ' (= ἀφ') ὅσον). Εфр. Крм. Кро. 133.
- Елма убо вариши янця въ чистъи водъ, абие та, яко же есть и бываетъ чиста вода, така же и варена. *Георг. митр.* 314.
- ельма... тольма... сколько... столько: Ельма велии еси, тольма смѣраиса. Панд. Ант. XI в. л. 99. Тольма прѣбольше безоумиемъ, елма же хоудостънаа имъ же са кланажтъ (тосойтоу... осоу, tantum—quantum). Гр. Наз. XI в. 5. О дійи не печемъса тольми, кльма же, дроуже, дроузни ш псѣхъ са пекоуть. Златостр. д. 1200 г. Елма бо Хёъ чстнѣини есть Моисѣя, толма же и сѣдящіи на столѣ... Козм. пресв. о ерес. Елма велй еси, тома смѣри. Бер.
- ельма... то такъ какъ... то: Да ельма же еси слоужьбоу тоу пригалъ, то и се ми ноужда есть дѣлати. Іо. екз. Бог. 6. Елма бо Ѿгатъ бъй Ѿ насъ женихъ, то напрасно плачемъ оучернихомся (ἐπειδὴ γάρ, posteaquam). І р. Нис. Мин. Чет. февр. 123.
- елма... но хотя: Призри с нось стго твоюго на на оубогыхь, клма же съгрвшихомъ, нъ ты очти. Іак. Бор. Гл. 110. Няма же не въдаху мнози Въпшегородь лежаще стою мчнку и стрпцю Хву Романа и Деда, но Гв не велаше такому скровну оубо в землъ тантытиса, нъ гавъ всъмъ створи. т. ж. 113. Елма бо силнии древніи при,.. покушающеся обидити прковь Бжию и не взмогоша, нъ сами ся погибоша. Козм. пресв. о ерес. Ср.: Няма дръзнж на ма се сътворити ми, нъ виждъ, Господи, тако имене твоюго ради се прикмыж. Супр. р. 169.
- **ЕЛЬМИ КЛЬМИ**: **К**льми бо рече. *Панд. Ант. XI в.* Ср.: **К**лми зъло не извъста ксмъ, ти по истинъ жтроба ма пръдак. *Супр. р. 176*.
- ельми же (В.) ἐπειδή: Ельми же ми нѣции. . . глаголаахоу. Іо. Лъств. XII в.

ЕЛВ -- см. ЕЛЬ.

**ЕМАТИ** — **КМАТИ**, **ЕМЛЮ** — брать, prehendere: — Аже кто коунъі дають въ ръзъ..., то послоухъі юмоу ставити: како са боудеть радиль, тако юмоу юмати (— имати). *Р. Прав. Ар. (по Син. сп.)*. Аще познаеть кто, не емлеть его, то не рци емоу: мое; но рци емоу тако: поиди на сводъ, гдъ еси взялъ. *т.ж.* (по Ак. сп.). Но призвавъ Кишнъі, и емъ, и дажь мнъ. *Пов. вр. а.* 

- 6605 г. И оустави(ли) люди до трътьшто рѣза, оже кмлеть въ рѣзъ коунъ. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Оже кмати скотъ (деньги) Варагоу на Роусинъ или Русину на Варязъ. Мир. грам. Новг. 1199 г. Кмати свок оу виновата. т. ж. А даръ, княже, тобъ емати отъ тѣхъ волостии. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г.
- Рече айлъ: Небонъ моудрость мира сего втродьство предъ Бъмъ кстъ; пишетъ бо са: кмыли моудръна въ лоукавьстве ихъ. Изб. 1073 г. 201.
- А язъ по немь иду, емля задъ дружины его. Лавр. л. 6684 г.
- Cp. имати, њати.
- **ЕМАТИСА:** Василіи неволею емлется п'яти. *Пат. Печ.* сл. 10.
- **ЕМВОЛЪ** = **ЕМЪВОЛЪ** ходъ, улица, ἔμβολος: Вшедъ въ единъ 8голъ емвола (ἐμβόλου). Жит. Андр. Юр. VI. 30. На лѣвѣи странѣ емъвола на торг8 (ἐμβόλω). m. m. XV. 71. Шедъ въ емъволы c8щия подъ мостомъ иподромїя (τοῖς ὑποχάτω οὖσιν ἐμβόλοις). m. m. LXVII. 243. Стрѣте въ емволѣ дѣтищь стража. Жит.  $\Theta$ ed. Сик. Мин. Чет. anp. 511. Ср. **Амволъ**, 8волъ.
- **ЕМЕШЬ** (вм. лемешь  $\check{\alpha}$ ротроу, aratrum M.) сошникъ: И меча и емеща на рало ( $\check{\upsilon}$ уугу). Діоптр. Фил. XV в. (Оп. II. 2. 460).
- **EM3A:** Ту во гробѣ Господни есть три кресты велики: единъ аки свѣща горитъ, другіи курится аки дымъ, третіи износитъ изъ нея аки емза. *Арс. Селун.* 75.
- **ЕМВРЛВКЪ** верхняя дождевая одежда (Савв. 168): А на дорогѣ изволилъ великіи государь надѣть емурлукъ, сукно малиново, для того что былъ дождь. Выход. и. Оеод. 1677 г. 647. Никѣшка Борисовъ... вышедъ съ архіереискаго двора за ворота, и лежатъ у воротъ на лавкѣ два емурлука, и тѣ емурлуки онъ Никѣшка съ товарищемъ своимъ Миткою взяли, и одинъ емурлукъ взялъ товарищь ево Митка и сшилъ себѣ кастанъ, а другои емурлукъ взялъ онъ Никѣшка и продалъ ево въ Галицкомъ уѣздѣ, а взялъ за нево 23 алт. 2 денги. Слъдетв. дъл. 1690 г. Ср. Татарск. ягмуръ дождъ. (Савв. 168).

#### ЕМПІАНЪ — ВМ. ЕВШАНЪ.

- емь наст. вр. 1-е лицо един. ч. глаг. бълти— вм. нсмь: Гражанинъ кмь оньсичь снъ (εἰμί, sum). Пат. Син. XI в. 282. И в дому своемь, то м творилъ емь. Поуч. Влад. Мон. См. вълти.
- **ЕМБ ЕМБ** наст. вр. 1-е лицо множ. чис. вмѣсто ксмъ — ксмъ: — Мъі, о відко, предани кмь блімъ оцмь твоимъ в руцѣ твои. *Нест. Бор. Гл. 19.* — См. **вътти.**
- **ЕМЬСТВОВАТИ, ЕМЬСТВОЮ:**  $\overrightarrow{G}$  пренемоганїа гітн мна са, емъствоваще собе (ἐπέσχεν ἐαυτόν удержаль себя). Сбор. XVI в. Син. № 204 (Оп. II. 2. 644).
- **емьць:** А отъ 12 гривноу емъцю 70 коунъ, а въ десятиноу 2 гривнъ. Р. Ирав. (по Ак. сп.).

- **ЕНДОМОНЪ:** Пришедш8 ем8 въ ендомонъ. Жит. Өед. Сик. Мин. Чет. апр. 519.
- **ЕНОХЪ** = **КНОХЪ**  $\varepsilon$ ůvoũχος: **К**НОХЪІ. Іо. Іпств. XIV в. (Оп. II. 2. 200).
- **ЕНОХЪ** книга изъ числа ложныхъ (отъ Апост. занов.).
- ЕН8АРЬ ЕН8АРЬ январь мѣсяцъ: Мца еноуара, просиньца рекомааго (ἰανουάριος). Остр. ев. 256. Мца еноуаря въ .а. днъ обрѣзаник въ осмъи днъ Га нашего Іс Ха. Юр. ев. п. 1119 г. 215. Аще кто в а днъ еноуаря на колядоу идеть... г лѣ да покакться w хлѣбѣ и w водѣ. Уст. Крм. XIII в. (В.).
- **ЕПАНЧА** покровъ, полость при саняхъ: Епанча бъла со строкою, подкладка зуфь червчата, на неи 5 пугвицъ серебряны бълы, гладки. Оп. им. и. Ив. Вас. 1582—1583 г. 22. Епанча полстеная червлена, подложена зуфью жолтою; на неи 8 пугвицъ хрустальныхъ; петли шолкъ бълъ да лазоревъ. Конск. приб. Бор. Өед. Год. 1589 г.
- EПАРХИИСЕЪІИ прилаг. отъ епархина: Епархиискъпи съвършенъпи съборъ (ἐπαρχίας τελεία σύνοδος, synodus perfecta provinciae). Εφρ. Крм. Ант. 18. Писаним епархиискъпихъ ейпъ (ἐν τῆ ἐπαρχία, provinciae; въ Уст. ωбластънъпхъ). т. ж. Ант. 11. Отълоучати соудъмь епархиискъпимъ (τῆς ἐπαρχίας, provinciae). т. ж. Конст. Нект.
- **ЕПАРХИ** ἐπαρχία: По епархии епінь (Уст. wбласти; ἐπαρχίαν). Корм. Ант. 17. Отъ своєть епархии (Уст. — wбласти; ἐπαρχίας). m. ж. Capd.
- **ЕПАРХИННИНЪ** принадлежащій епархіп: Подобакть бълти всівмъ епархиннемъ (ἐπαρχιώτας, provinciales). Εφρ. Крм. Конст. Нект.
- **ЕПАРХЪ** ἔπαρχος: Вѣсть епархъ посла..., ыко Русь на Прыгородъ идеть, и вратиса пръ. Пов. вр. л. 6374 г. Епархъ градьскъм. Жит. Θед. Ст. 115.
- ЕПЕНЬДИТЬ КПЕНЬДИТЬ ЕПЕНЬДЕТЬ ЕПУНДУТЬ ἐπενδύτης: Въ кпеньдитъ истиньнъш облечеся (ἐπενδύτης, superindumentum, amiculum). Мин.
  Пут. XI в. 71 (ср. Исх. XXIX. 5). Тъп въ кпеньдитъ истиньнъш облѣчеся, и епеньдетъмь прѣпоисавъся, Ароуноу оуподобися и киндарию по чину
  служилъ кси Боу (о Захаріи). Мин. май XIII в. 42.
  Своякъ спундутъ (ἐπενδύτην, penula). Муч. Өекл. 3.
- **ЕПИЛЕПСИНВЪ** epilepticus (M.): Епилепсиевы<sup>м</sup>, сирѣчь, кои обдержани суть дѣтинцемъ. *Лъчеби*. XVII в. (B.).
- **ЕПИСКОПИТИ ЕПИСКОПИТИ**, **ЕПИСКОПЛЮ** епископствовать: Посла Полотьскую епискоупить. *Ип. л.* 6691 г.
- есмь сію свою грамоту въ епископью въ Новгородскую. Грам. м. Кипр. Новг. еп. Іо. 1392 г. Благословиль есмь и отпустиль попа... изъ своеи митропольи въ епископью. Образ. отпуски. митр. свящ. XV—XVI в.
- Епископль = епископль прил. отъ епископъ: —

Въсадиша (Новгородцы князя) въ ейпль дворъ. *Нові*. *I м. 6644 г.; т. ж. 6650 г.* — Ср. **писебиль.** 

**ΕΠΗ CEOU 5** = ΕΠΗ CEÓU 5 = ΕΠΗ CEOU 5 - ἐπίσχοπος, episcopus: — Пама стмоу Проклоу ейноу Костантины града. Остр. ев. 234. Имковъ Божии братъ епискоупъ въ Иероусалимъ. Изб. 1073 г. 262. Да стражеть бо никто же васъ, акът оубиица, или тать, или зълодъи, или акы тоуже епіскшпъ. т. ж. 66. Пастуси словесныхъ овелъ Христовъ... епископи и попове. Илар. Зак. Благ. И рѣша еппи Володимеру: се оумножищася разбоиници; почто не казниши ихъ? Пов. вр. л. 6504 г. Ейпът, и попы, и игумены (чтите), с любовью взиманте й нй багванье. Поуч. Влад. Мон. И се вопраща Климъ нашего кпископа  $\overline{w}$  Полотьскаго кпископа. Вопр. Кир. Лымкономъ преже прозвитера не входити въ сватыи **шитарь**, ни попомъ преже кпископа. Прав. митр. Кир. Подобакть же кійпоу непорочьноу бълги, трезвыникоу, пѣлом8дрьноу, красьноу (= 2 пер. кротк8), щюжелюбыцю (= 2 пер. страннолюбцу), оучительноу, неквасьникоу, не досадительноу, не сварливоу, не сребролюбивоу. Никон. Панд. сл. 35 (Исид. Пил.). Поклонъ... Ж Якова епискоуна. Грам. Іак. Пол. ок. 1300 г. — Въ древней Руси епископъ (и митрополитъ) могь быть назначенъ в. княземъ: — (Прославъ) ейна постави Жидату. Пов. вр. л. 6544 г. Постави Прославъ Ларишна митрополитомь, Русина, въ стъи Совьи, собравъ ейны. т. ж. 6559 г. — См. вископъ, пископъ.

епископьсты — непископьскы — прил. отъ епископъ: — непископьское намъстин ( $\mathring{\epsilon}$ πισκοπ $\widetilde{\eta}$ ς).  $E\phi p$ . Kpm. Tpya. 48.

**ЕПИСКОПЬСТВО ЕПИСКОПЬСТВО ЕПИСКОПЬ СТВО** — episcopatus: — Чьсть епискоупьства въспримати. *Ефр. Крм. Кре. 56*. Помани, Гй, высако кпйство правовърыно праващиихъ слово твокы истинът. *Служ. Нов. XIII в.* 

**ЕПИСТОЛИН** — **КПИСТОЛИН** — ἐπιστολή, посланіе: — Въписа къ немоу епистолию великоу зѣло. *Нест. Жит. Өеод. 25.* Тоже тако обличаше того, овъгда епистолию пиша, посъглаше томоу. *т.ж. 25.* Иже слъпшавъ списа кпистолию къ старѣишиинѣ граду. *Нест. Бор.* Гл. 28. И сего ради пиш8 епистолию сию послѣд́нем8 род8 своем8. Завъщ. тыс. Георг. Сим. д. 1157 г. Епистолии же кго книгът €, ыже оу насъ тъкмо соуть. *Жит. Өеод. Ст.* 

Епистоліа о недёли — книга изъ числа ложныхъ (отъ Апост. запов.).

кпитиминъти — кпитьминъти — прил. отъ епитимина: — Рекше кпитьминана бъльна дніевнаго ради ицѣлѣным приимати подобакть. Никон. Панд. сл. 47. 
кпитимина — кпитемым — кпитимим — кпитимина — кпитимин

быти ѿ на Русі, или взати что либо, да повиньни бу-

дуть то створшии прежереную епитьмьею. Дог. Ол. 911 г. (по Ип. сп.). И кпитимикю того оутвърдение и отъпоустнаше. Нест. Жит. Феод. 11. Аще ли начьнеть кто часто ръпътати на задъвающаго епитемию. Уст. Корм. XIII в. (В. І. 262). Повелъ же и казнити епитьмыми, ли шлоученикмь, ли поклонъмь толикъмь. Жит. Феод. Ст. Инако бо потребно епитемья усердьствующимъ даяти. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г. Мнози бо невъгласы јерееви падшу повелъваютъ служити, давшу епитемью. Поуч. священ. ок. 1499 г. Какова соў мъста епитиміамь, рекше запрещеніемь. Сбор. Кир. Бплоз. XV в. л. 43.

#### — См. **ОПИТИМИ**Ю.

**ЕПИТРАХИЛЬ** — ἐπιτραχήλιον: — Игоуменъ възложить же епитрахиль. *Мон. Уст. д. 1200 г. 17.* — См. *Reiske 183*.

**ΕΠΙΜΌ CUHЪ:** — ΕΠΙΙΥCHHЪ бо Единьскъї речетьсм, или придоущий, еже есть грыдоущааго вѣка (о хлѣбѣ тѣда Христова; ἐπιούσιος — насущный). *Іо. екз. Бол. 278.* **ЕПИФАНИК** — ἐπιφάνεια Χρίστου: — Свщеник епифаникмь (τὰ ἄγια θεοφάνεια). *Остр. ев. 260.* 

**ЕПИФАНИИ ЕИПРЬСКЪІИ** — изъ книгъ нов. закона (отъ Апост. запов.): — Новаго закона книги... Епифанін Кипрьскій. Сказ. о книг. истин. и дожн.

ΕΠ**ΙΦΑΗ** Μτσ — ἐπιφάνεια. — Cm. Reiske 145.

**ЕПОМИДА** — ἐπωμίς, cinctum. *Исх. XXVIII. 6. XXIX.* 8; т. ж. XXXV. 8. Епомидою препоясася. *Мин. Пут.* XI 6. 71; Мин. XII 6. 80. (Жидовьскъ ) кпомида — (Роускъ ) насовьць. *Ръч. Жид. яз. 193.* 

**ЕРАКЪ** — ἰέραξ, accipiter (M.): — Пріємъ ераки и виилеве (ιέρακας). *Io. Злат. похв. ап. Пава. XVI в. (В.)*. **ЕРАТОНЪ** — ἰερατεῖον: — Въведоща ѝ въ стъи ератонъ (in sanctum sacrarium, εἰς τὸ ἰερατεῖον). *Ham. Cun. XI в.* 157.

**ЕРГАНЪ** — **КРЪГАНЪ** — органъ: — Да не жрътвънааго оубо и гоуслънааго гласа трѣбоум Бъ жъръти повелѣ и кръганъ играти, нъ немошти ихъ смотра и ветъхъм врѣдъ испѣяма. Изб. 1073 г. 161.

**ЕРДАНЬ** — ἀρδάνιον — сосудъ для воды очистительной и для воды вообще.

**ЕРЕИ** — см. **ИЕРЕИ.** 

**ЕРЕНГЪ** — **ЕРЕНЕЪ** — родъ сукна: — Еренги болшис по Немецки шхотцхе карзаи, а купили в Ругодивѣ половинку по .ē. ееимковъ. Меншие еренги по Немецки ангелсь карзаи; а купили... половинку по ві ееимковъ. Торг. кн. (Савв. 274). А государева жалованья послано къ атаманомъ... 6 половинокъ еренку. Дъла Туреик. (Кар. И. Г. Р. Х. пр. 299). 111 половинокъ суконъ еренковъ, по 3 р. половинка. Отп. изъ Холмог. (Кар. И. Г. Р. Х. пр. 426).

**ЕРЕОСЪ:** — Возми... креосъ ф сикловъ (γρεως, iridis). Исх. XXX. 24 по сп. XIV в.

**ЕРЕСА** — **КРЕСА** — вм. сресь — haeresis, отклоненіе отъ догматовъ православной вѣры: — Бѣ фарисѣи кресою оучнкъ Гамалиила. *Прол. И. Публ. б. л. 65*. **І**фресу имуща **К**утухову. *т. ж*.

- вообще заблужденіе въ отношеніи религіи: Проклати вьєю ересоу (πᾶσαν αίρεσιν, omnes haeresis). Εφρ. Крм. Лаод. 7.
- **ЕРЕСОНАЧАЛЬНЪІМ:** Онъхъ ересоначалныхъ и эломудрьственыхъ. Грам. митр. Фот. къ Псков. 1427 г.
- **ЕРЕСЬ КРЕСЬ** αίρεσις, hacresis, ересь, отклоненіе отъ догматовъ православной церкви: Отъ крссии приходити (весь канонъ объ еретикахъ). Ефр. Крм. Трул. 95. Много же (Латинъ) и въ великую ересь вступають. Θеод. Отв. Из. 216. Второе согрѣшенье ваше есть, еже раздрѣшати постъ, Яковитьская и Арменіиская есть ересь. Іо. митр. посл. Клим. А злѣк кстъ Македоньскъ креси. Прав. митр. Кир. Исъчисли въ нихъ иконоборьць ересь, и къто сихъ тъщальникъ начальници. Жит. Өеод. Ст. Арменьская же ересь гнуснѣиши паче всѣхъ ересеи. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г.
- всякое заблужденіе въ отношеніи религіи или правиль нравственности: Ереси лютым исоушила кста потокъ. Мин. 1096 г. (окт.) 97. . Еї. мытарьство: всяка ересь, и въруютъ въ стръчю, въ чехъ, въ полазъ, и въ птичьи граи, ворожю, и еже басни бають и въ гусли гудуть. Кир. Тур. 95. Въстаним креси. Служ. Новг. XIII в. И креси и пронырьство възлагакть ми въ срдце. Жит. Ниф. 1219 г. Не оузрять лица Божим чърньць и бъльць, иже въ лихвоу дакть злато, аще ся не останоуть таковъ креси. Жит. Ниф. XIII в. 140. Всаком ереси (їсполнистеса). Паис. сб. ср. ЕРЕСА.
- **ЕРЕСЬНЪІИ КРЕСЬНЪІИ** прил. отъ сл. е ресь, αίρεσις, haeresis: Художьствомъ вѣръї стии гордость лестную разорыше, столпостѣним раздрушили ксте кресьснъпа. *Мин. Чет. пол. XIV в. 80*.
- **ЕРЕСЬСКЪІИ** прилаг. отъ сл. ересь: Жиръ ересьскъп и гнокние. *Мин. 1097 г. 32*. Ересьскъп плъкъ. *т. же. 32*.
- **ЕРЕТИКЪ** = **ЕРЕТИГЪ** αίρετικός: Еретикъ чкъ отвраштатиса. Сб. 1076 г. Вас. вел. Жидове да са блазнать, елини да смѣжтьса, а еретици да азъткоболюжть. Гр. Наз. ХІв. 148. Придоша Болгаре въръг Бехметевъ еретига. Переясл. л. 6494 г. И рече Кузмище (Амбалу — убійцѣ кн. Андрея Боголюбскаго): О еретиче. Ип. л. 6683 г. Оглучищась соборныя апостольскія церкви, вся еретики мняще, святителя, и священникы, и вся клирики, и прочая люди христьяны... себе же токмо правовърныхъ мняще. Грам. п. Нила. 1382 г. Рцъте, еретици, гдъ хощете попа взяти себъ? *Посл. Конст. патр. Исков. 1388—1395* г. А синодикъ есмь послалъ къ вамъ правып Царегородскый, по чему и мы здъсе поминаемъ, или еретиковъ проклинаемъ: н вы по тому дъите. Кипр. м. посл. Пск. дух. д. 1395 г. Не пріими приношеніа въ церковь Божію отъ невърныхъ, ни отъ еретикъ. Поуч. священ. ок. 1499 г. Аще етеру человъку рчеть: еретиче, да ударить и ножемъ; аще ли предъ судія идеть, да подъимсть глаголавыи, еже есть было подъяти еретику и да тепуть его до-

- брѣ. Зак. Греч. (Соф. вр. І т. 142). Лживыхъ книгъ не почитаите и еретикъ уклоняитеся. т. ж. Обыскаща еретиковъ Волка Курицына и его совѣтниковъ. Исков. І л. 7013 г.
- **ЕРЕТИЧЬСКЪІИ** прилаг. отъ сл. еретикъ αίρετι κός: С вьсакога еретичьскъпа къзни. Мин. 1096 г. (сент.) 101. Еретичьскъпа же плъкъ... въспѣти. Мин. 1097 г. 33. Ни ученіа еретичьскаа держимъ. Илар. Зак. Благ. Соуть оубо нѣціи въ хрістіанехъ, пже еретичьскаа дѣла дръжаще, и егда будет по заходу солнца, не даютъ ничто же отъ дому своего, ни огнь, ни съсоудъ нѣкаковъ, вънимаютъ же и гласы кокошемъ, и враномъ, и инымъ птицамъ, и сряща, глюще овы злы, овы добры, и зрѣніа слнци и лунѣ и звѣздамъ, и зрѣнія скотомъ. Сбор. XV в.
- **ЕРЕТИЧЬСТВО** haeresis (М.): Оурѣкание три: бладнею, и зелїи, и еретичествомъ (одно изъ дѣлъ церк. суда). Церк. Уст. Влад. (по Корм. 1620 г.).
- **ЕРЕОТЪ** = **КРЕОТЪ**: О съвера до креоута, рекъще до оуга. Жит. Ниф. XIII в. 171.
- **ЕРИНЬНЪІИ:** Ферези зендень еринной цвѣтъ. Плат. Бор. Оед. Год. 1589 г. 13.
- **ЕРМИИ КРМИИ** названіє планеты, Hermes: На тест'ємь же крмии. *Изб.* 1073 г. 250.
- **ЕРМИСЪ КРМИСЪ** наименованіе одной изъ планеть, Hermes: Седми же планить сжть имена се: слъньце, лоуна, зеус, крмпс, арис. *Изб. 1073 г. л. 250*.
- **ЕРМОЛОИ** ирмологій (церк. книга): Два ермолов въ четверть на бумазъ. Отп. Коряж. Ник. мон. XVI в.
- **ЕРМОСЪ** = **ЕРЪМОСЪ** прмосъ: Пъ ъ. ермо. оцъсти ма. *Мин.* 1097 г. 82. Каноны и еръмосы *Діоптр.* Филип. XV в.
- **ЕРТОЛЪ** = **ЕРТОЎЛЪ** одинъ изъ отрядовъ войска (?): Приступина ертоулъ да передовои полкъ. Соф. вр. II. 415. Бяше же съ нимъ въ полкъхъ воеводы: ертулъ князъ Юрьи Шемякинъ Пронскои да князъ Өедоръ Троекуровъ, передовои полкъ князъ Иванъ... Пронской ... правая рука... а сторожевои полкъ князъ Василеи Семеновичъ Серебрянои. т. ж. 1552 г. (II т. 406). Ср. Notices et extr. XIV. 1. стр. 3.
- **ЕРВСАЛИМЪ ЕРОСАЛИМЪ** hierosolyma: Не дан воли срдц8 своем8 взыскати Рима и Ерлима. Дуб. Сб. XVI в. Козм. Пр. XVI в. 311.
- дарохранительница, стоящая въ алтарѣ на престолѣ: Ерусалимъ златъ (между украшеніями церкви). Ип. л. 6683 г. 3-е ерусалими велми велицеи, иже оты злата чиста, отъ каменья многоцѣньна устрои. т. ж. Взялъ ерусалимъ церковныи и сосуды служебные. т. ж. 6686 г. Понесутъ свѣтозарныи іеросалимъ и рипиди. Сказ. Ант. Новг. 87.
- **ЕРВСИВИ ЕРВСИВИ** ἐρυσίβη:  $\mathbf{G}$  рекомъна крусиви, кже ксть черьнило въ пшеници (ἐρυσίβης). *Io. Incms.* XIV s. (On. II. 2. 202).
- **ЕРБ** названіе буквы ъ: Мужескому убо именю свръщеніе еръ скончаваетъ. *Іо. екз. Грам. (Калайд.*

167). Навершаё ером' двъ плоти, г двъ дійи. Іо. Дам. І кн. Фил. XVI в. запис. (On. II. 2. 320).

**ЕРЪГАНЪ** — см. **ЕРГАНЪ**.

**ЕРЪМОСЪ** — см. **ЕРМОСЪ**.

**ЕРБ** — названіе буквы ь: — Суть же нізкаа именъ мнящаася быти мужеска, приложену же къ симъ различію являются женска, не бо азомъ скончаваются, но еремъ. Іо. екз. Грам. (Калайд. 168). Ты же пиши еремь. Алф. XVII в. (Калайд. 199).

**ЕРЫГАСТИРЬ** — грумстиров, рабочая комната (Оп. II. 2. 118): — Аки в' монастыри в ерьгастири възможени свявти (εν εργαστηρίφ). Io. Злат. Ант. XVI в.

**ΕΡΑΒИЦА** — πέρδιζ, perdix, куропатка: — Ерабици гифздо (πέρδικος). Иппол. Антихр. 55.

 $\mathbf{EPABb} = \mathbf{HPABb} - \pi \epsilon \rho \delta i \xi$ , куропатка: — Ты же ыси тетрвви, и гоуси, и кряби. Златостр. XII в. (В.). Ерабь въсиъ. Иппол. Антихр. 54. (Iep. XVII. 11).

ЕСЕ — ессе, ίδού (M.), вотъ: — Есе вода. Гр. Наз. XI в. (В.) — Ср.: Рече же имъ: идъте на дъло, есе онъ нивы противж некопаны останть. Супр. р. 27. — CM. OCE.

есеевъ: — Кожухъ камка есеевъ корснь. Дух. кн. Ив. Бор. Вол. 1504 г.

**ЕСЕНЬ** — осень, autumnus; Прус. assanis; Гтө. asanis время жатвы. — См. след.; ср. осень.

**ЕСЕНЬНЪІМ** — прилаг. отъ сл. есень — осенній: -Въ есенное время (περί το μετόπωρον χρόνον). Жит. Киріак. 35. — См. осеньный.

ЕСЕТРЪ -- СМ. ОСЕТРЪ.

EСМИ = ЕСМЬ - sum, єїрії. - См. ВЪІТИ; ср. ЕМЬ.

**есмириисменъ:** — И даах8 емоу пити есмириисмено вино (въ примъч.: по Р8ки есмирь, а по Латыни мерра, трава велми горка, пелыни и жочи гочае, и коли смъся с вином, ино и прикушати не мочи). Mp. XV. 23 (On. I. 144).

**ЕСМИРЬ** — см. пред.

**ЕСТЕСА**— **КСТЕСА** — яйца д'втородныя, шулята (В.):— А иже соуть тъчых отървзали и кстесв. Изб. 1073 г. 208. — Cm. MCTECA.

**естование** — то єїчаи: — Бжіе же слово не им'вы начатокь естованїа (τοῦ εἶναι). Аван. Алекс. сл. на Аріан.

**ЕСТЬ** — им. сущ.: ести и нъты: — Дътеи же боярскихъ, хто зачёмъ не пріёхалъ, и пом'єстья и вотчины за ними есть ли, и будетъ есть и сколько за къмъ чети, и въ которыхъ въ Московскихъ городъхъ и жилыхъ, и что кому денежного жалованья изъчети или съ городомъ; а выпрося про то подлинно велъти написати на списокъ, и пересмотря всъхъ, ести и нъты, прислать къ государю, а по нътчиковъ имъ посылати отъ себе высылщиковъ въ городы изъ прогоновъ; а высылщикомъ вѣлѣти тѣхъ нѣтчиковъ высылати въ Новгородъ на спъхъ. Наказ.

**ЕСТЬ** — названіе буквы е: — Суть же и въ среднемъ имени, не скончавающеся ономъ, но естемъ, яко же: солнце, оружіе. Іо. екз. Грам. (Калайд. 168). Н'вцыи | Естьствьникъ: — Сонни, коуроглашений... естестве-

пишуть: даиже намъ съ естемъ безъ добра, ты же пиши съ еремь, поставляя добро въ срединъ сице: даждь намъ... Алф. XVII в. (Калайд. 193).

ЕСТЬСТВИЕ: - Ти како об виньнъ исть сноу естьствиемь. Іо. скз. Бол. 68.

**Ε**ΟΤΕ ΤΒΟ = **Ε**ΟΤΕ Ο ΤΒΟ - φύσις, natura, οὐσία, substantia: -- Естьство ксть начало кокгожьдо соущнихъ, пошьстый и млъчаний. Изб. 1073 г. 224. Пко же дръвие прркъ стънею обвадам штньно естьство. Мин. 1096 г. (сент.) 12. Истьство въздвижеть похоть брании ( φύσις, natura). Иат. Син. XI в. 210. Жена бѣ кстьствомь (natura, ката туу фосы). т. ж. 3. Чакъ сила не во кстьств в (έν τη φύσει). т. ж. 192. О кстьств в слава (фисьмы, rerum natura).  $E\phi p$ . Kpm.  $\Gamma p$ . Huc. 1. Не чьтеть Дха съ Опемъ и Спомъ, акъј тогожде естьства и томжде чьсти (όμούσιος). Гр. Наз. XI в. 84. Объгчан бо, рече, въторок естьство (φύσις). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Члвчское истество. Илар. Зак. *Благ*. Петръ и Павыть тогожде кстества ксть. *Io*. екз. Бог. 79. ІАкоже бысть кстьствымь всёмы. т. ж. 74. Не кстьство речеши Бжие, нъ кже ксть о естьствѣ Бжии. т. ж. 37. По първѣмь же и блжнѣмь естьствъ т.ж. 17. Чьто ксть соущьствъмъ или естьствомь не дов'вдомъ ни домъислимъ намъ ксть. т. ж. 32. Естьство преходимок. Жит. Өед. Ст. 56. Сподобленіе словесъ собыство естыства показа (φύσεως). Златостр. сл. 2. По естьствоу глю, тоу же имате дшоу и вы и они (хата την φύσιν). т. ж. сл. З. Нестьство ноудити (фобы, naturam). Никон. Панд. сл. 30. Трул. 75. **Н**стьства знати и любити равьночьстьк. т ж. сл. 16. Не беществунте ихъ (рабовъ), ыко того же естества су. Паис. сб. 199. Іо. Злат. Овъ соутьствомъ и истьствомь (одоба). Аван. Алекс. сл. на Аріан. Шча естества (сынъ) есть. т. ж. 14. Естьство животнаго (п фияце). Козм. Инд. — Ср.: Тако естество сущааго, единъмъ повелъніемъ пошедъ, еже въ быти и въ тли пріобр'єтеніе, гладыць и строинь проходить (ή фобіс). Io. ens. Шест. 1263 г. (Калайд. 66).

- полъ, sexus: — **К**стьства ради (фосьюс, sexus).  $E\phi p$ . Крм. Крв. 138.

- существо: — Кок кстьство желаньно брака нбська въмъстити имать. Златостр. XII в. Плко ртуть. . . тако оубо и тело нашего истьства кождо из своим части разливантся. Пал. XIV в.

по естьству: — Посадивъ по естьству, меньшую подалъ, а большую ближе у собе. Зл. ипп. д. 1400 г. Поуч. 1-й нед. пост.

естьствовани $\mathfrak{k}=\mathfrak{k}$ стьствовани $\mathfrak{k}:-\overset{\sim}{\mathbf{G}}$  кстьствованим присносоущаго (έκ τῆς ὑπάρξεως). Конст. Болг. поуч. XII в..

**ЕСТЬСТВОСЛОВИ** НЕ НЕСТЬСТВОСЛОВИН: — А МКО ЖЕ о вьсемь томь истьствословии послоушам иго въ моудрости глюшта, въ роудѣ Бжин мън и словеса наша. *Изб. 1073 г. 154*. Аще wставища творца га складотворца въ ествословіе сведеніи. Георг. Ам. 44.

**ЕСТЬСТВЬНЪІИ** —  $\varphi$ υσιχός: — Естьствьнън законъ.  $\Gamma p$ . Наз. XI в. 302. Аште бо Бъ истьствыныихъ вътвии не поштжать, каа и тебе нк поштадить. Панд. Ант. XI в. 124. За естествынжых ихъ любъве и троудъ. т. ж. 238. Развъ огнь творитво качьство бо естьствьно штню. Іо. екз. Бол. 63. Лепо есть естьствьныхъ шпь прелихноти (фисихойс, naturales). Златостр. 45. Естественый недугъ. Нові. І л. 6925 г. (по Aκ. cn.).

- Обыцьникъі страданим естьствыным Xöv. *Мин*. 1096 г. (сент.) 124.

**ЕСТЬСТВЬНЪ:** — Не съ деланиемь прихода, акън преже, нъ естьствын (ойок $\delta$ ес). Ip. Has. XI в. 367.

**ЕТЕРЪ** = **ЕТЕРЪІМ** - Н $^{\dagger}$ КОТОРЫЙ,  $\tau$ іс,  $^{\dagger}$ с  $^{\epsilon}$ ρος: — Рабъни етера (τίς). Лук. ХХІІ. 56. Остр. ев. Отроча етеро. Жит. Өскл. XI с. Етеръ же законъ Халдъемъ и Вавилонаномъ. Пов. вр. л. введ. (по Ип. сп.). Съдящема же има етеро время, рече слъпець къ хромдю. Кир. Тур. Притч. о чел. душ. 139. И принесе ему етеру часть отъ страстии отъ Господень. Лавр. л. 6726 г. ГАко же рече етеръ бословьць Григоръ. Конст. Болг. поуч. XII в. Оуничьжение мое оубъждено бывыше върынышми етеры члвкы. т.ж. Се етера жена. Муч. Өекл. 9.

— нъкто, τίς, quidam: — Аще ктеру приключится судъ (тімі, сиі). Исх. ХХІУ. 14. Етери же глаша, ако преже всем твари бъща. Іо. екз. Бол. 115. Етера ыже шбогодъиствъма. т. ж. 105. Аще бо и блазнятся етери. слышаща Монсен глаголюще. Кир. Тур. Притч. о чел. душ. 137. Макарин етеръ (ётерос). Георг. Ам. 236. Етери почтиша... видяще етерыя въ бестрашии. Зл. Цпп. д. 1400 г. Поуч. 1 и 2 нед. пост.

**ЕТЕРЪ** — ἐταῖρος: — Етеръ Софронии (ὁ ἐταῖρός μου, sodalis meus). Ham. Cun. XI e. 145.

етерь — еенръ, αίθήρ. — См. етерьскъти.

**ЕТЕРЬСЕЪІИ** — прил. отъ етерь — етирь: — Етерьскаго теплотънааго иждъженил. Іо. екз. Бол. 151. — См. ЕТИРЬ, ЕӨЕРЪ, ЕӨЕРЬ.

**ЕТИРЬ** — еспръ: — Абье по твърди стирь ирстърить. Io. екз. Бол. 151. — См. ЕТЕРЬ, ЕСЕРЬ, ЕСЕРЬ.

**ЕТХЬВЕХТИ:** — Сен же Борисъ Болгары котиль е въ яй етхьбехти. Аван. Алекс. сл. на Аріан. XV в. прип. 212 л.

Ебангелин — см. Евангелин.

ЕХАНГЕЛИСТЪ — СМ. ЕВАНГЕЛИСТЪ.

**ЕЗАНГЕЛЪ:** — Облачитись ему во стихарь съ источникы и во фелонь съ четырми кресты и съ еуангелы. Грам. п. Нил. 1382 г.

**вологию** — εύλογία, eulogia: — Възьмъ Ѿ маргению свою кдиноу еулогию (unam eulogiam, μιὰν εὐλογίαν). Пат. Син. XI в. 164. — (Eulogiae sunt cibaria benedictionis gratia transmissa. — Cp.: post missas autem petiit ut ei eulogias dare deberemus. Ipui. Typ. Hist. Franc. XIV).

ни<sup>к</sup>, мечтанія и іна соуть лоная. *Церк. Уст. XVII в.* | **Ебхин** = **Кбхин** = **Ебхин** = **Ебхин** = Ебхин =хию, кже ксть молитва анагностьскам со остризании причетническо(мъ). Прав. митр. Кир.

ЕФЕРЪ — см. ЕӨЕРЪ.

ЕФИЛИЕЛЪ: -- Нъ ангелскый ефиліелъ на того върхъ крещеніемь изліяся. Кир. Тур. 63.

**ЕФИМЕРИА:** — Отъ ефимерина Авиа (ἐξ ἐφημερίας). Лук. I. 5. Ocmp. es.

**ЕФРЕМЪ** СИРИНЪ — изъ книгъ Нов. Завъта (отъ Апост. запов.): — А на трапезъ чтутъ Патерикъ и святого Ефрема, и святого Доровея. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г. Ефремъ Сиринъ въ десть на бумазъ, волоченъ кожею. Отп. Коряж. Ник. мон. XVI в.

**ЕФОДЪ** — **КФОДЪ:** — Что бъаше ефоудъ, имь же въпрашаше сватітель Ба; пил кго оубо тлъкоуемок ывленик или избавленик, образъже кго пади истъканъ блаше, акът чепатъ здатами ништеми и отъ хъптрости различьнышми сътворено, да посредъ оубо имъаше акы звѣздоу вьсж златоу, обогждоу дъва змарагда имоуштж по шести оба полъц написаник имоуштж дъвожнадесате племеноу Излевоу, междж же дъвъма змарагдома камыкъ адамантъ, да кгда оубо хотание сватитель въпращати Ба о коки любо речи, привазаще к на рамьници посредоу прысии и подъложаще роупъ подъ не и испростърашеса на дланиж акы дъска и зьра на кфудъ въпрашааше Ба. Изб. 1073 г. 120. Предержа еф8да и одежю с8г8боу сътвори емоу мти. Аван. Алекс. Толк. nc. XVI-XVII в. (On. II. 1. 72). Ефудъ же есть, егда Христосъ предъ архіереи ста и рекшю Кајафъ: вы не въсте, единому подобаеть умръти за люди; се же глаголаше въ ефудъ зрътъ. Кир. Тур. о черн. чин. 112. Прорци намъ, Христе, кто есть ударін тя? въ ефудъ бо зряще прорицаху. т. ж. 112.

**ЕХИДЬНА** — є́уібух, vipera; — см. слѣд.

**ЕХИЛЬНИНЪ** — **КХИДЬНИНЪ** — прилаг. отъ ехидьна: — **К**хидьнина маса. *Изб. 1073 г. 154*. Ехидьнина иштадига. Панд. Ант. XI в. (Амф.).

**ЕХИДЬНОВЪ** — **КХИДЬНОВЪ** — прил. отъ ехидьна: — Ищадиы ехидьнова, како можете добро глати (γεννήματα έχιδνων). Мө. ХІІ. 34. Остр. ев. Ищадьа ехиднова. Мв. III. 7. Четвероев. 1144 г. Змим породые **Е**хидново. Ев. 1307 г. 40.

**ЕХИДЬНЪІИ** — **КХИДЬНЪІИ** — прил. отъ ехидьна: — На потръбоу же того зълобы тръбовавъ, акы врачик кхильный на недоужьный гонезъ. Изб. 1073 г. 168.

**ехидьньный** — **ехидьньный:** — Остримъ же и помазанмъ (камень ахатисъ) на лици оусъканин въстлаплакть скорышино и кхидьньно. Изб. 1073 г.

**ЕХИДЬНЬСКЪ** — ἐχίδνης — прил. отъ ехидьна: — Змыю wроди кхиденьсции. *Мө. XXIII. 32. Ев. 1270 г. (В.)*. Плодоу ехидьньскоу. Гр. Наз. XI в. 207.

**ЕХИНОВЪ** — прил. отъ ехинъ: — Ехиновы. *Писид*. Hoxe. Bor. no cn. XVI e. (Eyca.).

**ехинъ** — см. пред.

**ЕША** = **ЕША**: — Еша — еще. Толк. неуд. позн. рпч.

- (Калайд. 196). Ср.: Что сътворимъ; нша и не събрали събора, кша и сице не бесъдовавали (ётг, adhuc). Супр. р. 286. — Ср. ЕЩЕ.
- utinam, офеком: Ты заповеда заповеди твом съхранити и зъло, еща исправилися поутые мои (обекоу καταυθονθείησαν αι όδοί μου). Ησει. Πεαλη. ΧΙΙΙ ε. пс. 118. Еща ся покаали (καὶ εἴγε μετανόησαν). Кирил. Iepyc. XII в. 12. Еша и ты имъль плъть, да бъ ми въ роуп' дати бы имъ показалъ. Жит. Ниб. XIII в. 12 об. Еща рас'влася оутроба родившія тя (єїдє, utiпат). Жит. Авкс. 28. Мин. Чет. февр. 165.
- **ΕΠΕ**= **ΕΠΙΕ**= **ΕΠΙΕ**= **ΕΠΙΟ** ήδη, ἔτι, adhuc, eще: -Чьто кще тръбоукмъ съвъдътель (ёті). Мр. XIV. 63. Остр. ев. Еште съ въ Галилеи. Лук. ХХІУ. 6. т. ж. Приде заоутра, еще сжщи тьм'в (ёті). Іо. XX. 1. т. ж. **Н**ще же ем $\delta$  не далече сжиж отъ домоу ( $\eta \delta \eta$ ). Лук. VII. 6. Остр. ев. И кще приносимъ ти словъсноую сию и бескверньноую слоужьбоу. Служ. Варл. XII в. Ние же за гръхъ наша не то зло оставись, нъ пакъ на зимоу ста вса зима тепломь и дъжгемь. Новг. Іл. 6669 г.
- 14 поиль коне Тьхвърью; а кще Волховомь напою. т. ж. 6732 г. Еще даль есмь ему в чума золота болшая. Дух. Ив. Кал. 1327—1328 г. А лежатъ во олгаръ на престоль, въ ковчетъ запечатана такожь, яко и страсти Господни, еще и тверже того, оковано желъзомъ. Стеф. Новг. п. 1347 г. А отъ меня тому ещо быти въ казни. Жал. гр. в. к. Вас. Вас. Тр. Серг. м. 1455 — 1466 1.
- Eще = еште: срав. степень, предполагающая положит. ест. — Ср. Греч. етг. вісеть.
- **воеръ:** И преже дыханіа вътры проавлаю ефера шбьемлюще шблакы своими крыды. *Шисид. похв. Бог.* по сп. XVI в. — См. ЕТЕРЬ, ЕТИРЬ, ЕӨЕРЬ.
- **ЕОЕРЬ КОЕРЬ КФЕРЬ** еоиръ: Крть... съвъише коери озарыкться и спасакть вёрно къ немж притъкажицихъ. Мин. Пут. XI в. (= кфери. Мин. май XII в.). — См. ЕТЕРЬ, ЕТИРЬ, ЕӨЕРЪ.
- ЕФИРОТЕЧА: Илию огньна евиротеча. Конст. Болг. noyu. XII e.

# Ж.

- ж седьмая буква Русской азбуки. Эту букву издревле называли жив вте (повелит. наклон. отъ глаг. жити). Такъ въ Греческомъ сказаній о просвъщеній Славянъ въ перечнъ буквъ Славянской азбуки она названа ζηβήτ (Eand. 363); такъ и въ Abecenarium bulgaricum глаголическое ж = ж названо giuete. - Ж есть одинъ изъмягкихъ звуковъ и противоположенъ, какъ мягкій, твердымъ звукамъ г, д и з: — дългъ — дължынъ, Богъ — Боже, предъ — преже, вельблоудъ — вельблоужь, возити — вожв, князь — княжьство. З переходить въж также и передъмягкимъ н: съблазнъсъблажнытиса (Изб. 1073 г.); иж инго, беж инго (Четвероев. 1144 г.); иж него (Стихир. 1157 г.). Д въ Русскомъ выговоръ переходить въ ж, равное Славянскому жд: — дажь, прѣже, одежа. (Изб. 1073 г.) рожанться, вельблоужь, вожь, съзижю, ноужа (Четверосв. 1144 г.); гражанинъ, дажь, пръже (Стихир. 1157 г.). Въ ж переходитъ иноязычное ј: Жидъ.
- жава лягушка особаго рода, rana buxo, βάτραγος, вообще лягушка: — Се азъ побію предѣлы твоя вся жабами и сплавить река жабы. Исх. VIII. 2 (Увар. Библ. XVI в.). Оставихъ жабы и мъщица и пьсил моухы. Гр. Наз. XI в. Жабы, мыши, и всакъ гадъ.  $II_{06}$ , вр. л. 6582 г. И се обрѣтеса тоу жаба, како же тои варен'в бълти въ таков ви вод в. Нест. Жит. Өеод. 21. Источьници жабы имоуще. Жит. Пафн. Мин. Чет. февр. 279. — Ср. Прус. gabawa; Нѣм. Quappe; Н.-Греч. ζάμπα; Лит. žuvis — рыба. — Названія м'єстностей | — нужда, желаніе: — Бока жаданиємъ оудольняя (λα-

- отъ сл. жаба: Жабна ръка и волость (Кар. И. Г. Р. т. II, пр. 260, т. VI. пр. 42); Жабче поле — въ Ижорск. землъ. (Воскр. л. 1348 г., Кар. И. Г. Р. m. IV. пр. 342). Личныя имена отъ сл. жаба: Іакинфъ Жабинъ — Новгородецъ (Кар. И. Г. Р. т. IV, пр. 373), Жабка — прозвище (т. ж. т. IX, пр. 530).
- жавьный (М.) прилаг. отъ сл. жаба относящійся къ жабамъ: — Изб. 1073 г.
- жавороновъ птичка изъ рода пѣвчихъ, alaudo: Оле жаворонокъ птица въ красные дни утъха. Сл. о Задон. III. — Ср. Балт. Люнеб. žewornak = zewornak (= ssewornak) = ziurnak.
- жагало жало: Диавола жагала (др. пер. жала). Никон. Панд. сл. 36.
- Иждаганмѣ жагалы очи. Мин. окт. Новг. XII в.
- Ср. Обл. Сѣв. жагало жало. Жаг. . . производн. видъ корня жъг = жег: въжагати - возжигать, съжагати -- сожигать. Этотъ видъ употребляется во многихъ народныхъ словахъ, напр. жагать - жечь (о крапивѣ), жалить (о .пчелахъ, мухахъ и т. п.), бранить, выговаривать, стращать (на словахъ); однокр. жагнуть; жагаться — жалиться, жечься, браниться; жаглица — растеніе изъ роду крапивы; жаглы (ж. р.) — усики крапивы и др. подобн. растеній — spinae, axxvooi.
- жадание жажда: И алчь и жадание. Іо. екз. Bor. 184.

- γόνας τε ταϊς ενδείαις κοιλαίνων). Георг. Ам. (Увар.) 99 б. Наполни чаш8 смысленаго жаданїа. Жит. Андр. Юр. XII. 61.
- стремленіе: Творли айлы свою дхы и слоугы свою огнь полющь, льгъкое, и разгорьно, и теплое, и остротное, и острое къ Боу слоужьбоу и жадание хотънье съказаю. Іо. екз. Бог. 106.
- жадати жадати, жажду жажу жаждю и жадато жаждать, esurire, sitire: Даждь ми сиж водж, да ни жаждж (ἐνα μὴ διψῶ). Іо. IV. 15. Остр. ев. Жажоуща. Юр. ев. п. 1119 г. 150. Водъі жадажнітии напон (διψῶντας). Панд. Ант. XI в. л. 111. Аштк ли жаждеть, напони ѝ. т. ж. л. 115. Напанжть Ба жажджща. Ір. Наз. XI в. 55. Ты бѣ алчымъ кърмитель, ты бѣ жаждющімъ утробъ охлажденіе. Илар. Зак. Благ. И аще къто жадакть, да придеть и пикть ѿ того источьника и живъ бъївакть. Златостр. XII в. Да почто сего нѣси ми повѣдалъ прежде, да быховѣ не жадала. Кир. Тур. Прити. о чел. душ. 139.—Ср.: жадать В-Р. жрать, проворно ѣсть, съ желаніемъ насытиться.
- В-Р. жрать, проворно фсть, съ желаніемъ насытиться. – сильно желать, cupere, desiderare: — **К**го же възлюбилъ еси Ба и его же тепло жадаль кси. Мин. 1096 г. • (сент.) 121. Жадаеть бо присно спсениы нашего благын млердын Владыка. Панд. Ант. XI в. л. 238. Азы же прославихъ Ба, ыко сподоби ма слънцати вса, сихъ же жадахъ. Нест. Бор. Гл. 52. Жадаетъ оубити, пограбити. Серап. сл. 4. Издавьна бо жадааше беседовати съ нимь и дховьныихъ словесъ его насытитиса. Нест. Жит. Өеод. 25. И жадаше тамо походити и поклонитисы имъ (святымъ мѣстамъ). т. ж. 2. Князь и людье жадаху епискупив служов. Ип. л. 6620 г. Овчая купвли жадаеши. Кир. Тур. Сл. о разслабл. 48. Присно жадаяи Богъ нашего спасенія, въсхоть своимь милосердіемь обновити кстьство ваше. Кир. Тур. Поуч. на пянтик. 86. Жадаю исцълениы. Новг. Тріод. д. 1226 г. 160. ІЯко тоуча на земли жажющи оучению. Мин. окт. 1370 г. Вельми жадаю видитися с вами ї оут вшитися духовнымъ утъщеніемъ. Грам. митр. Кипр. иг. Сер. *и Өеод. 1378 г.* — Ср. Малор. жадать — желать: зажадала д'ввочка да калиноваго в'вночка (Mam. III. 112).
- жад жад особ. видъ корня жьд. Ср. жьдати. Ср. годити; Лит. geidu, geidzu, geisti — желать; Лтш. gaidit — ожидать; Гтө. gaidva — недостатокъ; Нѣм. Geiz. — См. жаждати.
- **жадль:** Да задежють жадль  $\vec{p}$ . сиклъ ( $\zeta \eta$   $\mu$   $\vec{\omega}$   $\vec{\sigma}$   $\vec{\omega}$   $\vec{\sigma}$   $\vec{\nu}$   $\vec{\sigma}$   $\vec{\nu}$   $\vec{\sigma}$   $\vec{\nu}$   $\vec{\sigma}$   $\vec{\nu}$   $\vec{\sigma}$   $\vec{\nu}$   $\vec{\sigma}$   $\vec{\nu}$   $\vec{\nu}$   $\vec{\sigma}$   $\vec{\nu}$   $\vec$
- жадыный жаждущій, sitiens, διψητικός: Алчынааго накрый... жадынааго напои. Сб. 1076 г. Въ земли жаднёй источникъ воды будеть. Илар. Зак. Благ. Жадный напаяти. Іак. Пам. Влад. Пребъй алченъ и жаденъ. Іак. Бор. Гл. Нагыя одёвая, жадныя и алъчныа насыщая. Ип. л. 6796 г.
- нуждающійся: Щедроты, яже... к сиротамъ и к болящимъ и ко вдовицамъ и къ жаднымъ. Ип. л. 6796 г.; Илар. Зак. Благ.

- сильно желающій, жаждущій: Мы уже, дружина, жадни веселіа. Сл. плк. Игор.
- никакой: А о тыхъ-то речехъ жаднаго габаня не чинечи, вынявши однов кривавов мокров хусты светов костелнос, которыхъ жаднымъ обычаемъ ни одинъ пріимовати не маетъ. Жал. гр. 1388 г.
- Ср. Др.-Чеш. žadný желанный: Milý žadný synu, rač shladiti jeho vinu. Аланг (St. Skl. II. 192). См. жаждыный.
- ЖАДВТИ ЖАДИТИ, ЖАЖДЎ жаждать, желать: Иже по истинѣ жадять жизни вѣчныя. Іо. екз. Бог. (Калайд. 138). Исполнити жадить всѣмъ христіаномъ благонравія дѣлы. Прилог. Сим. къ Златостр. Скончаи оубо жадимаго тобою (imple igitur quod cupis). Жит. Өед. Сик. 14. Мин. Чет. апр. 382. Жадимаго спасенї пол8чи. Жит. Аван. апр. 11. Жадить бо лоукавый шсквернити тѣло твое (ἐπιθυμεῖ μολύνοι, studiosissime agit). Жит. Андр. Юр. 50. Имбще имѣник на приквпленик жадать. Іо. Злат. XIV в.
- жажа— жажда, sitis, біфа: Людье изнемогоша водною жажею и предаща. Пов. вр. л. 6496 г. Бьяхутся излазящи из града не брани дѣля, но жажы ради водныя. Лавр. л. 6715 г. Жажею водною одержими. Георг. Ам. 276. Телеса... оумрщвена посто, и бдѣньемъ, и жажею. Паис. сб. Пр. соб. 182.
- отсутствіе влаги, безводье: Жажа, в неї же (въ пустынѣ) не бѣаше водъї ( $\delta i \psi \alpha$ ). Втз. VIII. 15 по сп. XIV в.
- См. жажда.
- жажда sitis, біфа: Гладомъ же и жаждею. Илар. Зак. Благ. Ни гладъ, ни жажда. Мин. окт. Новг. XII в.
- отсутствіе влаги, сухость: (Солице) въ пол'ть безводи в жаждею имь лучи съпряже. Сл. плк. Игор.
- желаніе: Жаждею и любовію подвизаемъ (πόθφ, desiderio). Жит. Паро. Мин. Чет. февр. 83.
- CM. ELAELA.
- жаждати жаждати, жаждаю жаждать, желать: Жаждакть клень на источникы водныя. *Iак. Пам. Влад.*
- См. жадати.
- жаждыный жаждущій: Жаждень (бёхь), напоисте мя. *Грам. Алекс. митр. 1356 г.* См. жадыный. жажыль см. слёд.
- жажель жажель цвпь, привязь для собакъ, vinculum, клою́є: Възложитъ жажель желвзенъ на выю твою (iugum; др. сп. жажель, жжжель). Втз. XXVIII. 48 по сп. XIV в. Гарьмь жажела его исправить (ingum catenae). Дан. VIII. 25 (Упир.). Съвазат жзами нераздрешьнъшми тажькомь бременьмъ и жестокъмь жажельмь. Изб. 1073 г. 161. Въведи нозе свои въ поута кта и въ жажель кта выт свот. т. ж. 201. Ср. Срб. жежель палка, на которой привязывають собаку вмёсто цёпи: одинъ конецъ ея привязанъ къ шеё собаки, а другой къ колу или чему нибудь подобному. Смол. Росл. жажель трудная обязанность, мука. Ср. жежель.

- жалати, жалаю желать, cupere: Весь добънка жалае. Серап. сл. 5.
- **ЖАЛИТИ ЖАЛИТИ**, **ЖАЛЮ** роптать, негодовать: То же лё приёха кня Парославъ в Новъгородъ, г нача жалити: моужи мои г бран мон г ваша побита. *Новг. I л. 6777 г.* Нъсть на таковыя жалити. *Корм.* (В.).
- жалъть: И жалахоу по немь въ Новегородъ добрии, а злии радовахоуса. Новг. І л. 6704 г.
- заботиться: Соущимъ въ мнишьствѣ... сама о нихъ жаляще, и брашно поставляще предъ ними, и чашѣ дааше, и водоу на роукъ ихъ възливающи, рабъннино дѣло съвершаще (αὐτὴ δι' ἐαυτῆς καθυπουργεῖ). Георг. Ам. 217.
- Ср. желъти, жаль; Лит. gela боль, gelu, gelti, болъть; Др.-в.-Н. quelan; С.-в.-Н. queln, quälen; Д.-Ск. quelljan; Д.-С. Kuol.
- жалитиста негодовать, роптать, molestia offici: Наидоша... креи... жаляще си (διαπονούμενοι) занк (апостоли) оучахоу люди и проповъдахоу вьскръщеник. Дъян. IV. 2 (Апост. XIII в.). Въ чьеи васъ клъти украдено бысть даное мнъ съдравіе, да тако жаляще си претите ми. Кир. Тур. Сл. о разслабл. 50. Жаляхуся Володимерци..., аще не былъ бы сродникъ ихъ съ ними Олександръ, то не перешли быша ни Буга. Ип. л. 6712 г. Жалить си цркъ (2-й пер.: оукаряетъ). Никон. Панд. сл. 32.
- скорбъть, жалъть, dolere: Аще оубо тако о ризъ жалитьси кто и сварить. Панд. Ант. XI в. л. 203. Что зло съдъахъ, свъдътельствуите ми; и не жалюси; аще ли крови мокы не насытитесл хощете, оуже в руку въз ксмъ, братик. Іак. Бор. Гл. 90. Они же, послушавше стго, идоша къ брегу, жалащеси по стмъ. Нест. Бор. Гл. 24. Сде кстъ снъ твои, и не жалиси кго ради, се бо живъ кстъ. Нест. Жит. Өеод. 6. Аще бо видаше нища, или оубога, въ скърби соуща и въ одежи хоудъ, жалаше си кго ради и вельми тоужаше о семъ. т. ж. 20. Жаливъ си хъланъз дшъ. . . и вдахъ брату шца свокго мъсто. Поуч. Влад. Мон. Не жалю си. Сим. Сказ. Не жали си, о Домне (noli perturbari). Прохор. Жит. Іо. Богосл. ІІІ. Ни телесема оумрети жаливъ си, но бъдъ страх есть нама. т. ж. VII.
- жаловаться: Повха (изгнанный князь) на Москву къ великому князю... жалитися на Псковичь. Псков. І л. 6970 г. Ср. Бълор. жалиться, жалюсь жаловаться,
- жАло—aculeus, spiculum, stimulus:—Имѣяху ониби подобны скорпіемъ и жала бяху на онибѣхъ ихъ (κέντρα). Апок. IX. 10 (Увар. б.). Зълодѣква гоубительнаш жала. Мин. 1096 г. (окт.) 46. — Ср. Лит. gelü; Лтш. dzelons stimulus; Малор. жалкій — жалящій, колючій.
- жалова жалова горе, сожальніе: Мощно на жалобоу въставити (ἐγεῖραι πένθος). Златостр. сл. 4. Уныша цвъты жалобою и древо с тугою къ земли пръклонило (ср. жалощи). Сл. плк. Игор. Стоятъ мужи Ноугородци у святыя Софіи, аркучи такову жалобу: уже намъ, братіе, къ великому князю Дмитрею Ивановичю на пособъ не поспъти. Сл. о Задон. III.

- жалоба: Се кси пришелъ и сѣдишь с браею своею на шдино коврѣ; то чему не жалуешься, до кого ти на жалоба. Пов. вр. л. 6608 г. Положи на нихъ жалобоу велику. Новг. І л. 6736 г. То буди тобе ведомо, про тую жалобу, что Витьблане жалобилиса на Рижаны. Грам. ок. 1284 г. И ныне пришли предъ насъ наши горожине и то намъ поведали со великою жалоубою, которыи были зимусь с тобою оу Витебыще, как то еси товаръ оу нихъ Жилъ силою. Грам. Риж. ок. 1300 г. Братье Плесковичи, то перво мы вамъ дали жалобу на Болотовѣ. Новг. IV л. 6856 г. А жалобу положилъ Таишбога, а кхоча Мухтаръ Учагуи, Карапчиї писали. Яра. Тайд. 1351 г. Семиръ Ходча жадоб8 положиль. т. ж. 1356 г. И тв головные князи жалоб8 клади. Ярл. Берд. 1357 г. О тои жалобѣ, что оу насъ бъіль на Любцань и на Годьцкь бережанъ, то взалъ оу насъ товаръ передъ Невою, розбоиникът тои товаръ творилъ ксма въ ихъ городъхъ. Дог. гр. Новг. съ Нъмц. д. 1375 г. А и съ тъхъ волостии и слободъ и селъ, что есмъ вымалъ у детии своихъ изъ уделовъ, а подавалъ княгине своеи, а кому будеть жалоба спротамъ на волостели, а темъ людемъ учинитъ исправу княгини моя. Дух. Дм. Ив. 1389 г. Увидъвъ князь..., оже на него Псковъ послалъ своихъ пословъ съ жалобою. Псков. І л. 6980 г.— Ср. Болг. жялба — сожальніе, жалоба.
- жаловитист жаловитист, жаловлюст жаловаться: То буди тобе ведомо про тую жалобу, что Витьблане жалобилиса на Рижанты... Витьблане неправдою жалобилиса. Грам. ок. 1284 г. Аже иметь жалобитиса васъ кто на Рижанты... и въз шлите к намъ, а мы правдоу дамъз. т. ж.
- жаловыникъ: А каковъ жалобникъ къ боярину пріидетъ. Судебн. 1498 г.
- жаловальный пожалованный, пользующійся льготой на основаніи жаловальной грамоты: А съ того товара, которыи товарь шоль изъ лодьи изъ жаловалной на возы, ино не взяти... никоторыхъ пошлинъ. Жал. гр. Нов. 1477 г.
- жаловальнам грамота -- грамота, которою утверждалось пожалованіе чего либо: — Чингіи царь, потомъ кто ни будетъ, дали есмя жаловалные грамоты Р8скимъ митрополитомъ. Ярл. Менг. Тим. 1267 г. И мы, Бту моляся, по первыхъ преи грамотамъ, грамоты имъ давали жаловалные, а не їзыначевали ни в чемъ. Ярл. Узб. 1315 г. А въ твои ми уделъ грамотъ жаловальныхъ не давати. Дог. гр. Дм. Ив. 1362 г. А въ вотчину ти, господине, въ мою и въ удёлъ данщиковъ ти своихъ, ни приставовъ не всылати, ни грамотъ жаловалныхъ не давати. Дог. гр. Дм. Ив. 1370 г. Дахомъ сю грамоту жаловалную въ домъ Святеи Троици. Жал. гр. Новг. Троиц. Серг. мон. п. 1448 г. Далъ намъ, господине, грамоту свою жаловалную на всѣ земли. Прав. гр. *Өерап. мон. ок. 1490 г.* А сказываютъ, что у нихъ были грамоты жаловалные деда моего. Жал. гр. кн. Дан. Алекс. 1497 г. — См. подъ сл. грамота.

- жалованин сътованіе, печаль, то πένθος: Да превратиться жалованіе на веселіе. Кирил. Іерус. Огл.
- милость: Князь великіи Андреи пріиде изъ орды съ послы и съ жалованьемъ царевымъ. Воскр. л. 6811 г. Князю Александру бысть жалованіе отъ царя. Новг. І л. 6846 г. (по Ак. сп.). Отъ иконы Пресвятыя Богородина явилося жалованіа и прощеніа людемъ много. Новг. I л. 6921 г. И ты, господине, Бога ради, покажи къ нимъ свою любовь и жалованье, что бы не погибли въ заблуженій въ Татарскихъ странахъ, ла тамо бы не скончались. Посл. Кир. Билоз. ок. 1400 г. Хотъли слать къ своему государю бити челомъ за его жалованье. Псков. І л. 6972 г.
- льгота: А что поны и димконы ихъ единъ хлѣбъ ядять, и во единомъ дому живуть, у кого брать или сынъ, и тъмъ по тому жъ пути наше жалованье. Ярл. Узб. 1315 г. Идучи Новгородци къ Оръховцу, даша жалованіе городу Пскову: посадникомъ Новогородьскымъ въ Пьсковъ ни съдъти, ни судити; а отъ владыки судити ихъ брату Псковитину; а изъ Новагорода ихъ не позывати, ни дворяны, ни подвоискыми, ни Софіяны, ни изв'єтникы, ни биричи; но назваша братомъ молодинимъ Новугороду Псковъ. Соф. вр. 6855 i. (m. I. 330).
- пожалованіе, даръ: -- Митрополиче жалованье въ всёхъ трехъ полёхъ земли дватцать десятинъ съ десятиною. Отводи. 1498—1499 г. А жалованья за Ощерои Ивановичемъ бояриномъ были Коломна... Руса об'в половин'в. Родосл. кн.
- жаловати = жаловати, жалбю жалбть, фоlere: — И рё Володимеръ: дивно има (= ми), дружино, wже лошадии жалуете, ею же то wреть... то лошади жаль, а самого не жал ли. Пов. вр. л. 6611 г. Чадо, не жал8и, понеже убози есмы. Иосл. Полик. (Пат. Печ. 4). Жалбю же съдинъ твоихъ, Иакове... Жалбю, плачю же ся о мтри Рахили... Не жал8ю юности и не жд8 860 старости. Пам. о Іосиф. Ни жалоующе своем брата, пограбища чюжат імфина. Новг. І л. 6819 г. И о томъ васъ... жалую. *Псков. I л. 6968 г.* — Ср.: Да глаголеши акът Христос, жалова бо и тъ по Лазарѣ и Іюдѣ. *Супр. р. 283*.
- благопріятствовать, оказывать милость, расположеніе: — Боу моляся и їхъ грамотъ не изыначевая, по тому жъ жалбемъ. Ярл. Мен. Тим. 1267 г. И мы бо тако же Управляемъ и жалбемъ, яко же и прежнїи при ярлыки имъ давали и жаловали ихъ. Ярл. Узб. 1315 г. Хощеть тя царь жаловати. Ност. I л. 6847 г. И тобъ, господине князь великіи, также меня держать въ братствъ и во чти, безъ обиды, а меня ти жаловати и печаловатись мною. Дог. гр. Вас. Дм. 1390 г. Великіи Новъгородъ жаловалъ Сергъевъ монастырь держать своимъ. Жал. гр. Новг. Троиц. Серг. мон. п. 1448 г. Бити челомъ... о томъ, чтобы жаловалъ Псковичь, а даль бы владыку во Псковъ. Исков. І л. 6972 г.
- миловать, щадить: Продадуть его (татя), не жалуя. Уст. Дв. гр. 1397 г. Праваго не пог8бити, а ви- жалостыным — горестный: — Жалостыным... гла-

- новатаго не жаловати. Псков. суд. грам. Я князь великін Борысъ Александровичь воленъ, кого жалую, кого казню; а моему господину дёду великому князю Витовту не вступатися. Дог. гр. Бор. Ал. Вит. 1427 г.
- жаловаться (?): Аще оукраденъ будеть челадинъ Рускын, или въскочить, или по нужи проданъ буде, и жаловати начнуть Русь, да покажеть таковое ш челадина, да имуть и въ Русь. Дог. Ол. 912 г. Аше злоден (не) възратится в Русь, да жалують Русь хотымньскому цотву, и мть будеть таковым и възвращень буде не хотаи в Русь. т. ж. Не жалуите, что ся удфеть, то вы виновати. Ип. л. 6643 г. Оже родиться тажа..., то рубежа не творити, на другок лъто жаловати. Мир. грам. Новг. 1199 г. Кнаже, то было тобе достоино, оу кого купишь, тому заплати, то шни бышь на та не жаловали. Грам. Риж. ок. 1300 г. Досмотрили есмо того, жаловалъ князь Андреи Васило на Свидригаила, а Свидригаило жаловалъ на Андрея. Грам. Вит. 1382 г.
- негодовать (?): (Царь) много жалова на бомръги на все лю. Новг. I л. 6712 г.
- Ср. Малор. жаловать жалувать кого сожальть о комъ, ласкать кого.
- жаловатиста жаловатиста приносить жалобу: - И нъне, кнажо, то буди тобе ведомо, аже не шложишь лишнего дела и всакое неправды, мы хочомъ Бу жаловатиса и темъ, кто правду любить. Грам.  $extit{P}$ иж. ок. 1300 г. А что пошли въ орду ко нарю люди жаловатися на князя на Михаила, а то есмы въ Божьи воли, и во парев в, какъ повелитъ, такъ ны дъяти, а то отъ насъ не въ измѣну. Дог. гр. в. к. Дм. Ив. 1372 г. Жаловалися мнв на васъ на мою отчину о многихъ дёлехъ. Псков. І л. 6972 г.
- жалостивыи сострадательный: Кремим жалостивыи. Никон. Панд. сл. 32. — (Ср.: — Немилостивін и нежалостивін, поити имъ во тму кромѣшнюю. Грам. Алекс. митр. 1356 г.).
- жалость ревность, Судос: Жалость домоу твонго сънвсть ма (ζηλος, indignatio ob templum tuum). Io. II. 17. Ocmp. св. (ср. Дъян. XIII. 45; Eвр. X. 27; Захар. VIII. 2). Спалъ князю умъ по хоти и жалость ему знаменіе заступи искусити Дону великого. Сл. плк. Игор.
- горе: Жалость бысть предъ ними звло (λυπηρόν σφόδρα, triste valde). Εωπ. XXXIV. 7 no cn. XIV в. Ієгда видать камъкъ въпыжшть жалость, не тъгда приближиться коньць. Изб. 1073 г. л. 255. И бждеть праздыникъ съ жалостиж ( $\pi \acute{\alpha} \vartheta \circ \varsigma$ ). Гр. Наз. XI в. 266. Буду чюжь пртла она монго, и жалость земла мокы (горе о потеръ владънія) снъсть ма, и поношеним поносыщихъ нападуть на мл. Іак. Бор. Гл. 83. Слово растить жалость (αύξει τὴν τραγωδίαν). Златостр. сл. 2. Жалости ради. Иикон. Ианд. сл. 19. Бысть же тогда жалость велика въ Плесковъ, мужемъ и женамъ и малымъ детемъ по добромъ господинъ благовърномъ князи Тимовеи. Исков. І л. 6779 г.

- сы (үогро́с).  $\Gamma p.$  Has. XI в. 275. Жалостьно видѣніе. Новг. І л. 6795 г.
- жалощи жалость, горе: Ничить трава жалощами, а древо с тугою къ земли преклонилось. Сл. плк. Игор. — Ср. ЖАЛОВА.
- жаль жаль жалко съ дат. пад. лица: Аще ли хощеши гиввъ имвти и погубити гра, то ввси, ыко нама жаль штна стола. Иов. вр. л. 6577 г. Жаль мп свокы оцины. Новг. І л. 6718 г. Жаль... ему мила брата Всеволода. Сл. плк. Игор. — Ср. Блг. жалныи -- печальный.
- И рё Болеславъ дружинъ своен: аще въ сего оукора не жаль, азъ кдинъ погыну (не возбуждаетъ). Іак. *Бор. Гл. 100.* — Ср. жалость въ смысле ревность. Бог8 жаль: — И мучиль его такъ, как то буди Бгу жаль. Грам. Риж. ок. 1300 г.
- жальникъ могила: Въ Тронцкую суботу сходятся мужи и жены на жальникахъ и плачются по гробомъ. Стогл. (Кар. И. Г. Р. IX. пр. 830). — Ср. жаль гробница, sepulcrum, импистом: — С жали исходаща  $(\tilde{w}$  грwбъ,  $\dot{\epsilon}$ х  $\tau \tilde{w}$ ν  $\mu$ νε $\mu$ ε $\dot{\epsilon}$  $\dot{w}$ ν). Четверосв. мон. св. Cas.(B.).
- жаравь журавль, grus, үерачос: Владомы и въ скотвуљ кождо 8 зрить и въ жаравехъ (εν τ. γεράνοις, in gruibus). Златостр. сл. 43. — Ср. ЖЕРАВЬ.
- жаратыкы непель, тефра, cinis: Попель жаратокъ въ хлеба место ыдущимъ. Іо. Льств. XIV в. (On. II. 2. 204). — Ср. жератькъ.
- жаровъги горящій: Въ солици оучинися яко мфсяць, из рогъ его яко угль жаровъ исхожаще. *Давр. л. 6694 г.* — Ср. жаравый.
- жаръ огонь, зной, aestus: Жаръ. Стихир. XII в. (ср. варъ). — Ср. жарить, горъть.
- жаривъти горящій: Оугль жарявъ горящь (дуθράκων πυρός καιομένων). Іез. І. 13. Угль жарявъ (йу-Зохия). Ис. VI. 6. Оугль жаравъ вид'в Исапа. Іо. екз. Бог. 275. Бъ знаменте въ слици и мрачно бъють велми... и въ слици оучиниса тако и мцъ, из рогъ его ыко оугль жаравъ исхожаше. Переясл. л. 6694 г. — См. ЖАРОВЪІИ.
- **ΕΑΛΑΤΙΙ, ΈΚΑΛΑΙΟ:** CTPAX' καταπιε (ὁ μέν φόβος ένεδίδου λοιπόν, ενδιδόναι — слабъть, ослабъвать). Георг. Ам. 35. — Ср.: Гото. geis, usgeisnan — staunen, usgaisjan — erschrecken; Ap.-Yem. žasatise, žastise, žasnouti. — Ср. ужасатися, pavescere, obstupescere. — См. ЖАСИТИ.
- жасити, жащ8 птоят, terrere (M.), устранать: -Не послухъ ли сихъ вс $\hbar$ хъ жасить ны.  $E\phi p$ . Cup. XIII в.; Ефр. Сир. XIV в. — Др.-Чеш. zžasiti — устрашить: aby zžasil zlé. Rád kor. král. Cesk. (Wyb. 595); přéžesiti — přédešiti, přestrášiti. — Cp. **ЖАСИТИСЫ**, SHACATROM, SHACTS, SHACE.
- жаситиста (В.) ужасаться: Трепещеть роукою, жасяся роук в положити. Мин. 1441 г. янв. 2.
- жатва жатва messis, дерібиос: Жатва придеть. Io. IV. 35. Остр. ев. Плавы сжть къжатвъ оуже. т. ж. Сътва и жатва. Быт. VIII. 22 по сп. XIV в. Жатва! ждрввъ — ждрввыць — см. жрввыць.

- многа, а дълатель мало. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Жатва наша плодотворить (дерос). Гр. Наз. XI в. 320. Стомста в не пълне, мко искра (ж)гоуце теплъ велми, переже жатвы. Новг. І л. 6653 г. Или на жатвоу, или сѣна сѣчи. Прав. митр. Кир.
- жатвыным прил. отъ жатва дергорой, messis: Съмена мятвынаа, съ сльзами въ земли срчнъи съема, оупъваные ради жатвыным радости. Панд. Ант. XI в. а. 236. Жатвенъи. Новг. I л. — Ср.: Синце... жетвыны голы и сътвыны назынаменоующе. Іо. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 141).
- жателанинъ жателанинъ жнепъ, деристус, messor: — Жательне англи сжть. Мо. XIII. 39. Остр. ев. — Ср.: Въдовица... положи на земи съгна своюго, и къжателенемъ пристжиивъщи и бержшти класъг... Cynp. p. 31.
- жатель = жатель жнець,  $\vartheta$ єріст $\eta$ с, messor: Въ вр вр вр вана жате вергот со сос со со со со соXIII. 30. Остр. ев. Жателя. Дан. XIV. 32. Бѣыте си живъи въ земли свои, слоужа жателемъ людии своихъ. Изб. 1073 г. 256. — См. двлатель.
- **жати, жьм8** premere. Cp. γέντο, γέμω, γεμίζω.
- жати = жати, жыно metere, demetere, дерісегу: -Послахъ вы жатъ. Іо. ІV. 38. Остр. ев. Инъ исть съми и инъ есть жьным (деріζων), Іо. IV. 37. т. ж. Жьнжщи плодът плъвельны. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Не съють, ни жьнють, ниже събирають въ житьница свом. Hecm. Жит. Өеод. 23. — Ср. Лит. genu, geněti — обрубать вътви дерева; ср. 8жа (8жати = пожати) сто мъръ ячменя.

#### жванин -- см. жьванин.

- жг употребляется иногда вм. жд: Не ижгеноу (Io. VI. 37. Eв. XIII в.); ижгеноуть (т. ж. XV. 20); кжгеник (Мин. Празд. XI в. 96); дожгь (Тріод. XI в.); одъжгенъ (Ирм. Нові. Соф. XIII в.); пригважганться (Tpiod. Cas. д. 1226 г.); бездъжгин (Io. Іпств. XIII в.); одожгянть (Служ. XIII в. 25); тоужгенриимательство (Жит. Io. Злат. XV в.).
- ЖГ... СМ. ЖБГ...
- жд Славянская форма смягченія д. Употребляется иногда вм. эж: иждити вм. изжити; ижден8 = изжен8 (= изгонж); иждивеник = изживеник; въждельти = възжельти; рождик = розжик; раждьженъ = разжьженъ; въждизати — възжигати; раждигати разжигати, раждег8 = разъжьг8. - Витсто жд въ свою очередь встречается здж: зизджителы. Мин. Пут. XI в. 107 об. (Въ произношении и нынъ слышно ждж витьсто жд, зж, жж = жг: дожджь ви. дождь; вожджь вм. вождь; дрожджи вм. дрожди). — Ж д употребляется вм. ж передъ р: Ждрѣбии вм. жрѣбии; ждреба вм. жреба; ждрело вм. жрело.
- ждати см. жыдати.
- жде же присоедин. къ мъстоим. указат. равно Лат. dem: — Сьжде, тъжде, такожде, толикожде.
- ждръвии см. жръвии, жеревии.

ЖДРЪВА — СМ. ЖРВБА.

ждръло — см. жръло, жьрло.

же = жь = жо - а, и, vero,  $\delta \epsilon$ : - Видѣвъ же Пилатъ (δε). Mo. XXVII. 24. Ocmp. co. Крыць же са Иіс. възиде абин отъ водъ (хаі). Мо. III. 16. т. ж. Любать же пръжевъзлеганим на вечернахъ (φιλούσί τε). Мв. XXIII. 6. т. ж. А домашнимъ что ся останеть кунъ, тъмъ же ся подълять. Р. Ирав. (по Тр. сп.). Въдъним же исправленим (τε καί). Ефр. Крм. 2. Ник. 1. Симъ сице бълвшимъ оста же страна Рускаю въ первъп прельсти идольскъщ, не оу бо бѣ слъщала ни Ѿ кого же слово о Гъ нашё Ись Хъ. Нест. Бор. Гл. 4. Начати же ся тъи пъсни по былинамъ сего времени. Сл. плк. Июр. Они же ръша ему. Сл. Дан. Зат. А виноватъ ли или правъ манастырскои человѣкъ, и онъ игумену и въ правдѣ и винѣ, а намѣстьникомъ и волостелемъ въ него не вступати; а городскои человъкъ или волостнои потому жо имъ въ правдъ и винъ, а игумну ся въ него не вступати. Жал. гр. кн. 1438 г.

— а, же, но: — Вѣрую... въ Троицу единосущну, лици жь раздѣляющуся. Илар. Зак. Благ.

— что: — Чинимъ свѣдомо велебнои твоеи милости, же есми дали тому истинному пану Варшавьскому 3 тисячѣ... фряжского серебра. Грам. Молд. воев. Иетр. 1388 г.

и... же — и: — А на татіи и на разбоиники же... кназю продажа не взати. *Исков. суд. грам.* 

же жде — частица, присоединяемая къ мъстоименіямъ. При мъстоим. указ.: и, онъ — она превращаетъ ихъ въ относительныя: иже, онъже, ыже, кже; см. и, онъ. Встръчается въ соединеніи съ другими мъстоименіями, не измъняя ихъ смысла: — Чинимъ свъдочно... вслкому доброму, кто жь на сни листъ посмотритъ. Жал. гр. Под. кн. 1375 г. Како жь долго держимъ у нашемъ опеканью. Прислж. гр. Сем. Лыге. Олы. 1389 г. — Ср. Лит. anga, aszgi, aszgu; Гто. ga; Нъм. ge; Гр. үє; Лат. (i)gi(tur).

ЖЕВАТИ — СМ. ЖЬВАТИ.

жеводативыи — вм. живодативыи — ζωοπαρόχος: — Жеводатива Дха. Панд. Ант. XI в. л. 220.

жегало — кадильница: — Вземше жегала, вложиша фимынты и кадахоу. Сбор. XVI в.

жегозблинъ — прилаг. отъ сл. жегозблы: — Жегозжлина гласа (τῆς σελευχίδος). Сильв. и Ант. вопр. XVI в. 115.

жегозблы — см. жегозблинъ. — Ср. Лит. geguze; Лтш. dzeguse; Чеш. žežhule; Пол. gžegžołka.

жеголъ: — Озанъ же на жеголь роук8 положи, хотя воздвигноути паче тельца. Сбор. XVI в.

жегъкъти (В.) — жгучій: — Да понеже двѣ еста силѣ въ штни и жегкаа и просвѣщающіа... штнь въ тмѣ несвѣтлъти жегкоую бо сил8 имѣта. Вас. Вел. толк. пс. XVI в.

жегъчии (В.) — истопникъ: — Раба есвъ, азъ жег-

чии, а Прохоръ обливчии (succensor). Хож. Іо. Богосл. по сп. 1419 г.

жедерым — сдёланный изъ плюща (съ Лат. hedera):— И жедер8ю (вм. жедерам) вёньца сътворьше вёньчатисм (hedera coronatos; каі кістой; ѐстефауфі́коос). Иппол. Антикр. 49. Ср. Мак. 1. I, 55, Мак. 2. VI. 7.

жежель — привязь, δεσμός: — Акы песъ жежелемь. Іак. Посл. Дм. (Притч. VI. 23: ыко песъ на узы, ώσπερ χύων ἐπὶ δεσμούς). — Ср. жажель.

жежьнь — ? — Въ жатвѣ зпоинъіхъ жежнии. Жим. Өеод. Ст. 130.

жезлин — см. жьзлин.

жезлъ — см. жьзлъ.

желаник — desiderium: — Желание Оща вашего хощете творити (τὰς ἐπιθυμίας). Io. VIII. 44. Ев. 1383 г. (Оп. І. 256). Желаник (ἔφεσις). Изб. 1073 г.; Іо. Ільств. XII в. Нечьстивъи вьсь дьнь желакть желанип зълъ (ἐπιθυμία). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Къ доброомоу възводити желанию (πόθον). Ефр. Крм. Гр. Нис. 1. Изволи волею желаник срдца своюго. Нест. Бор. Гл. 14.

— Все желанию, и сладость, и животъ ис тебе въсимвъг..., Дво непорочьнам. Мин. 1096 г. (сент.) 146. божьствьное желание — грос: — Ирм. о. 1250 г.

(Амф.).

желанъти — прич. отъ глаг. желати: — Възлюбленоуоумоу и желаномоу (съ)слоужьбъникоу Роуфинианоу Аванасии (ποθεινοτάτφ συλλειτουργφ, optatissimo comministro). Ефр. Крм. 215.

желаньникъ: — Неистовъи желаньникъ (въ др. пер. любленикъ). *Никон. Панд. са. 50.* 

желаньный: — Хътростый изискаль еси блгыхъ источьникъ желанъныхъ коньчьнее. Мин. 1097 г. 24. — Предавъщеса Бви желаньнъмь срдцьмь. Мин. окт. Нов. XII в.

желатвьникъ (B.) — любитель: — Желатвьниче молчанию (ѐраста̀, amator).  $E \phi p.$  Cup. XIV s.

желати, желаю — желать, стремиться, desiderare: — Желааше насытити чрво свок (ἐπεθυμεῖ). Лук. XV. 16. Остр. ев. Того желающи, того ищоущи. Мин. 1096 г. (сент.) 147. Съподоби са желаемааго коньца. т. ж. 41. Аште бо быхомъ вѣдѣли... желали быхомъ сжштиихъ по истинѣ нашихъ (ἐπιθυμεῖν). Панд. Ант. XI в. л. 155. Великааго... желажштемъ (ἐφιέναι). Гр. Наз. XI в. 6. Пусти дружину свою домови, съ маломъ же дружинъ возъвратиса, желаю больша имѣныы. Пов. вр. л. 6453 г. Оузрѣ желаемаго брата своего. т. ж. 6523 г. Очи бо мудрыхъ желаютъ благыхъ. Сл. Дан. Зат. — Ср.: Се ти прѣстоитъ сам желаюмын, насладиса. Супр. р. 386.

- жалъть, горевать: Оутъшити вса желающаа ( $\tau$ ойс  $\pi$ ενδοῦντας). Ис. LXI. 2, 3 (On. I. 134). Желаа и драхлоуа ( $\pi$ ενδοῦν). Гр. Наз. XI в. Постриже власы; нъ въ насъ желающей, си мнози власы растятъ ( $\pi$ ενδούντων, flentes). Заатостр. сл. 4.
- желати на что стремиться, имъть склонность: Аще бо бъ и преже на скверньную похоть желам, но послъ же прилежа к покамнью. Пов. вр. л. 6523 г.
- См. ЖАЛАТИ.
- желва жолва черепаха: Латини ѣдять желвы (χελώνας, testudines). Θεοд. Печ. о Лат. Гад8пи... жолв8 и всак' же звѣрь. Дуб. сб. XVI в. Прав. удава. 178. См. жьльвь.

желедь — см. жадль.

- железа железа жила,  $\varphi \lambda \dot{\epsilon} \psi$ : Како железы (сътвори). Златостр. XII в.
- опухоль: Егда кому гдѣ выложится железа, то вскорѣ умираше. Исков. І л. 6868 г.; т. ж. 6912 г.; т. ж. 6950 г. И тои веснѣ бысть моръ великъ во Пьсковѣ, а знаменіе железою. Новг. І л. 6897 г. (по Арх. сп.). Тои же осени бысть моръ силенъ... сице же знаменіе на людехъ: при смерти явится железа, пребывъ три дни, умре. т. ж. 6898 г. Явится железа, или начнетъ кровию хракати, и потомь дрожь иметъ, и огнь ражьжеть по всѣмъ суставамъ человѣчскымъ... и в тои болѣзни мнози, лежавъ, изомроша. т. ж. 6925 г. Железою мерли люди. Исков. І л. 6933 г.
- железа == жлѣза. Ср. Др.-в.-Н. chelch; Лат. glandula.
- желна жлъна родъ дятла, picus martius: Косы же, и сок, ивлъгъ, и жлъны. *Io. екз. Шест.* 1263 г. (Калайд. 141). — Ср. Хрт. żolna — galbula; Лтш. djilna — Specht.
- желовъ жолобъ, canalis: Воды желобы текоуща въ море (ὁχετηγούς). Александр. 31. Др.-Сл. жлѣбъ.
- желовьчатый = жоловьчатый: Жельзса Черкаскіе жолобчаты. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г.
- желованин: Желованин же все прісно къ Боу протажюще. Іо. екз. Бог. 330.
- желтьеь = желтокъ см. жылтокъ.
- желтый см. жылтый.
- желть см. жьлть.
- ЖЕЛТЮНИЦА СМ. ЖЬЛТЮНИЦА.
- желбдъкъ: Въ чрввъ кытовъ въ самонъ желбдцъ (тй чибот = èv тй колба; то и другое о чревъ, а о желудкъ особо нътъ). Златостр. 117. Ср. Польск. žolądek.
- жел $\delta$ дь glans, βάλανος: И на всякъ д $\delta$ бъ жел $\delta$ дя Васаньска ( $\alpha$ αὶ ἐπὶ πᾶν δέδρον βαλάνου Βασᾶν, glandis). Ис. II. 13. Жел $\delta$ дь егда испадеть ис плюскы своея ( $\dot{\omega}$ ς βάλανος). m. же. VI. 13. Доубъ высокъ скотоу да адь желоудь (βάλανον, glandem). Заатостр. са. 7. Желждь; Лат. glans; Лит. gile дубъ; Гр. βάλανος.
- желодыный: Крижмо желудыный (въ подл. нътъ). Георг. Ам. 120.

- жельвь = жельвь (вм. жылы, жылы) черепаха, testudo: Бѣах8 въ Галгалѣх кнази трѣбы клад8ще, и трѣбници их тако и жельви на цѣлизнѣ польстѣи (ως χελωναι). Ос. XII. 11. Яко жельвъ оуправивъ посредѣ соудища ставъ, проповѣдалъ кси истиноу. Воскр. Тріод. Пост. XIII в. 55. Жыли же плюти ехиднины натшися (χελώνη). Іо. екз. Шест. (В.). Желвъ: тест8до, черепаха, чаща черепашал, череп ен. Бер.
- ежь: Желви (є́хічої). Георі. Ам. 111 об.
- Ср. желва.
- жельный (прилаг. отъ желы) печальный: Амонь иде в домъ свои желень (lugens). Есө. VI. 12 по сп. XIV в. Сего дёля желный (жалостный) образъ възми на глава свою. Мих. (Упыр. 38). Желныя ризы (түч стодуч той πένθους). Вар. V. 1. Домове жельныя (домы плача). Златостр. XII в. Аще и желёнъ боудети и драхлъ, имаше поне твое спсеніе (συγνάσης ή хаттфуз үένη). Златостр. сл. 7. Желный и нежелны мажь подражів возбранлется (sic) в желное время послати (аі той печадоце́уюй хаз аі той руд течадоце́уюй айдой уаретай ходой та сто той печадоце́уюй уаретай ходой той той по lugentur, ихогез intra tempora luctus nubere prohibentur). Корм. Моск. Дух. Акад. (Прохир. tit. VII. сар. 26).
- жельдити (В.) облагать пенею. Ср. жельдь, жельдьва.
- жельдь неня, mulcta: Да задежоў емб жельдь ў сикль (ζημιώσουσιν, damnificabunt). Втз. XXII. 19 (В.). — Ср. жадль, жельдыва, жельдыва, жльдыва.
- желъдьва пеня, mulcta: Желъдою да жывдетъ (ἐπιζήμιον ζημιωθήσεται). Исх. XXI. 22 по сп. XV в. (B.) Желъдоа: жалоба, желънь, печалованье. Бер. Ср. жадль, желъдь, желъдьва, жлъдьва.
- желъдьва неня, mulcta: Желѣдвою да желѣдвть (ἐπιζήμιον ζημιωθήσεται). Исх. XXI. 22 (Увар. б.). Ср. желъдь, желъдьва, жлъдьва.
- ЖЕЛВЗА СМ. ЖЕЛЕЗА.
- жельзо жельзо жельзо ferrum: Кременк твыржии, мёди сильнёй и желёза бысть крёпъчёй. Мин. 1097 г. 95. Самъ тъ са въ себё съкроушить и сънёсть, ыко же ръжа съ желёзомь коньчавакма (σίδηρος). Гр. Наз. XI в. 58. Не огнь творитъ разжженіе желёзу, но надыманіе мёшное. Са. Дан. Зат. Покрыша храмъ... желёзомъ. Исков. I л. 6973 г.
- желѣзное орудіе, оружіе: Отокъ и назвъ отъ желѣза бънважшта. Изб. 1073 г. 121. Отрѣбити садъ желѣзомь (διὰ τοῦ σιδήρου). Нанд. Ант. XI в. л. 169. Не чюмше отинждь желѣзъ раждьженъкъ лютъихъ. Мин. Пут. XI в. 9. Тѣло аще малы растбпленіе отъ желѣза прииметь, то рассыплется (ἀπὸ ξίφους, ab ense). Заатостр. 27. И в горѣ тои просѣчено шконце мало, и тудѣ молвать, и есть не разумѣти назыку ихъ, но кажютъ на желѣзо и помавають рукою, просаще желѣза. Пов. вр. л. 6604 г. Благодарю тя, Господи Боже мои, кую похвалную память мою вижю, яко младая

моя намять жел'взомъ погыбаеть, и тонкое мое т'вло увядаеть. Лавр. л. 6745 г.

- $\sigma_{\text{ке}\nu\dot{\eta}}$  (?): Потребныхъ желѣзъ и съсоудъ съ прилежаньемъ не държати ( $\sigma_{\text{ке}\nu\dot{\eta}}$  каі ἐργαλεῖα).  $\theta_{\text{eod}}$ .  $C_{myd}$ .  $O_{cm}$ . 40.
- цѣпь: Шедъ къ кдиномоу Ѿ коузньць повелѣ кмоу желѣзо съчепито съковати, иже и възьмъ и препоисасм имь въ чресла свои. Нест. Жит. Өеод. 4. И пустиша Псковичи болшею пупікою на городокъ, и колода вся изламалася и желѣза около разорвашася, а пупича вся цѣла. Псков. І л. 6971 г.
- жел вза (множ.) оковы: Да не възложиши на ны жельза (сібпроу, ferrum). Втз. XXVII. 5 по сп. XIV в. И се има рекшема спадоша желъза с нихъ, стам же к тому невидима бъл. Нест. Бор. Гл. 41. Сим же образомъ многъ сущат въ железехъ и въ погребехъ избависта, не токмо въ градъ томъ нединомъ, но на всихъ мѣстехъ. т. ж. 42. Възложи на нозѣ кго желѣза. Нест. Жит. Өеод. З. (Св. Еуфиміи), иже оковався в желъзах ходи. Сказ. Ант. Новг. 9. А они вси держими бяху твердо, и стрегоми, и потвержаеми многими жельзы и казньми. Лавр. л. 6694 г. Аже не боудътъ пороукът, то оу жельза оусадить. Смол. гр. 1229 г. Бѣ же привезено ту много людіи и бояре искованы, на всёхъ по двои железа Немецкіе. Воскр. л. 6791 г. (ср. Никон. л. III. 80). А посула въ желъзъхъ не просити, а что въ желъзъхъ посулъ, то не въ посулъ. Уст. Дв. гр. 1397 г. И оковавъ его твердыми жельзы и спровади его въ Витебскъ. Псков. І л. 6943 г.
- жельзо судъ Божій горячимъ жельзомъ: Искавше ли послоуха и не налъзоуть, а истыпа начынеть головою клепати, то (да)ти имъ правъдоу жельзо; тако же и въ всёхъ тажахъ, и въ татбе, и въ поклепе, wже не боудеть лица, (тъ) тогда даті кмоу железо из нѣволѣ, до полоугрвнъ золота; аже ли мьнѣ, то на водоу, шли до двою грвноу. Р. Ирав. Яр. (по Син. сп.). Нъ азъ кмию та, а не холопъ, и кмете и на жельзо. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Оже иметь на жельзо по свободьныхъ людии речи..., то про моукът не платити кмоу, нъ шдино желъзнок, кто будеть галь. т. ж. Роусиноу не въсти Латинина ко жельзоу горачемоу, аже самъ (не) въсхочетъ. Смол. гр. 1229 г. Роусиноу же нелзъ имати Немчича на железо. т. ж. 2-й сп. — Относительно суда жельзомъ у Балтійскихъ Славянъ Гельмольдъ пишетъ, что покоренныхъ Славянъ заставили свидътельствовать витсто ихъ языческой присяги желтзомъ (et inhibiti sunt Slavi de cetero jurare in arboribus, fontibus et lapidibus, sed offerebant criminibus pulsatos sacerdoti ferro vel vomeribus examinandos. I. 83). У Сербовъ о судъ жельзомъ упоминается въ Законникъ Стефана Душана: Ако кто поище соудомъ гоусара и тата, а не будъ шбличенїа, да имь ксть шправданіе железо... да га оузимаю оу вратьхь црьковнымхь шть огны, и да га постави на светои

минаніе о суд'в жел взомъ въ Суд'в Любуши: Protiw ima plamen prawdozwesten, a pod nima svatocudna voda. Не менъе важно постановление Брячислава I 1039 г.: Si mulier proclamauerit pari vice non amari, sed inclementer a viro suo affligi et profligari, detur inter eos iudicium Dei, et qui inuentus fuerit reus, soluat poenas rei; similiter et de his qui homicidiis infamantur... si negant, ignito ferro siue adiurata aqua vtrum culpabiles sint, examinentur. Козм. Праж. стр. 111. Si (homicidii incusatus) in aqua processum non habuerit, sed defectum, acquirat eum (juratum) per ignitum ferrum. I'pam. 1243 г. (Ерб. Reg. Boh. 506). Quicunque mulierem honestam vel virginem vi oppresserit vel rapuerit, ille igniti ferri se judicio expurgabit. m. w. (508). Coj' pak zlého v našich hřiešných zemských práviech, ještoj ještě v nich mnoho pohanského obyčeje... ješta sú Boha pokúšeli po některých žalobách... horúcie zělezo z ohně vynmúc, dávali v holé ruce, a druhdy i nevinnému, aby tak ukázal svú nevinu. *Штитн. IV*, стр. 148. Tehdy má swětlé rožežžené železo před pohnaným položeno býti, aby na něm dwa háky položil a přisahl za svú newinu. Rad. práwa zemského. 53. Чешскій летописецъ называетъ впрочемъ этотъ судъ — iudicia peregrina (Script. rer. Boh. II. 378, node 1364 1.). У Поляковъ также употреблялся Божій судъ жельзомъ: -Болеславъ Стыдл. даетъ Клименту potestatem judicandi ad omnes sententias, juxta formam curiae nostrae, videlicet ad aquam et ferrum candens (I'pam. 1252 i.); Baaдиславъ Опольскій далъ монастырю Рауденскому право ut supradictus judex abbatis... habeat clypeum et baculum ferrum et aquam (Tpam. 1256 i); omnibus etiam ibidem utantur juribus, prout nostra consuerit curia, ferro, duello, aqua in initendum (Ppam. Ilpem. 1284 i.). Лелев. III. 95.

- Лит. geležis; Лтш. dselse; Прус. gelso; Гр. χαλκός.
- жельзововьць: Дша гнѣвливая подобна есть. . . къ златаремъ и желѣзоковцемъ. Златостр. 6 (= кърчимъ. т. ж. XII в.).
- жельзомдыць ferrivor: Почто съмо приде, жельзомдче. Жит. Өеод. Сик. 96. Мин. Чет. апр. 463.
- жельзьный прилаг. отъ жельзо, ferreus: Вазаахж и жжи жельзны (годорейсто адбосог). Лук. VIII. 29. Остр. ев.; Панд. Ант. XI в. (Амф.). Ногыты жельзныими ти ребра одьра. Мин. 1096 г. (сент.) 48. Замкы жельзным разбиша. Нов. I л. 6712 г. Суть бо у ваю жельзный папорзи подъ шеломы Латиньскыми: тыми тресну земля, и многы страны: Хинова, Литва, Ятвязи. Сл. плк. Игор. Самою опутаща въ путины жельзны. т. ж.
- риlsatos sacerdoti ferro vel vomeribus examinandos. I. 83). У Сербовъ о судъ желъзомъ упоминается въ Законникъ Стефана Душана: Ако кто поище соудомъ поусара и тата, а не будъ шбличеніа, да имь ксть шправданіе железо... да га оузимаю оу вратъхъ пръковныихъ шть огны, и да га постави на светои трапезе. Зак. Ст. Душ. 152. Древнъйшее Чешское упо-

- ніе, рыцари: Новгородци же сташа в лице жельзному полку (Нъмецкому) противоу великои свиньи. *Нов. I л. 6776* г.
- желѣзьнам рать: Съ полтораста человѣкъ желѣзноя рати. *Псков. I л. 6914 г.*
- Желѣзьным ворота названіе горнаго прохода, ущелья: Желѣзныя ворота восточныя проходъ изъ Индіи въ Чагадай; описанъ Клавихо и Шальдбергеромъ. Кавказскія Дербентъ; Кавказскія желѣзныя врата упоминаются еще въ XI в.: Улѣбъ изиде изъ Новагорода на Желѣзная врата, и опять мало ихъ пріиде. Соф. І л. 6540 г. Ревноваше бо (Романъ) дѣду своему Мономаху, погубившему поганыя Измаилтяны, рекомыя Половци, изгнавшю Отрока во Обезы за Желѣзныя врата. Ип. л. 6709 г. Вѣсть подаваща порожнымъ землямъ за Волгъ, къ Желѣзнымъ вратомъ, къ Риму, до Черемисы. Сл. о Задон. VII.
- желѣзьнок: А желѣзнаго платити м коунъ, а мечникоу е коунъ, а полъ грвне дѣтьчьскомоу, то ти желѣзнън оурокъ, кто си въ чемь кмлеть. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Оже иметь на желѣзо по свободьнъихъ людии рѣчи, либо запа на нь боудеть, любо прохоженик ночнок, или къмъ любо шбразомь оже не шжъжетьса, то про моукът не платити кмоу, нъ шдино желѣзнок, кто будеть галъ. т.ж. А желѣзного четыре бѣлки, толко человѣка скуютъ, а не будеть по немъ поруки, а болѣ того дворянину не взяти ничего. Уст. Дв. гр. 1397 г. Все платить виноватом8, кто т8литса, и желѣзное. Псков. суд. грам.

жельзьие - уменьш, отъ сл. жел взо.

- желѣзное небольшое орудіе(?): Токмо мало желѣзце возми съ собою, имь же быльк хощеши ископати. Ефр. Сир. XIII в.
- желѣзный наконечникъ стрѣлы: 20 стрѣлъ. . . желѣзса Черкаскіе жолобчаты. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г.
- желън ср. степ. желаннъе: Кон истъство небесънъпихъ брана желън. Супр. р. 173.
- желънин пеня, mulcta: Жельнинмъ да жельнтъ (ἐπιζήμιον ζημιωθήσεται, mulctando mulctabitur; др. сп. жельдвою да жельдить, жельдбою да жьльдеть, льчбою да лькоуеть, жльдбою да жльдеть). Исх. XXI. 22 по сп. XIV в.
- сожальніе, плачь: И наплынятся дніе жельніа твоего (πένδος, luctus). Ис. LX. 20 (Упыр.). Оумысли... желенію пьсни (τραγικάς μελωδίας). Іо. Мал. Хроп. Кага полза Ѿ жельнья, їже здів желью по них со многимы плачемы. Паис. сб. 35.
- желаніе: Быстрымъ желѣныя крїломъ, акы вѣтромъ подъемлемъ. Тим. о Сим. пр. Мин. Чет. февр. 34.
- жельсти, жельд8 платить пеню: Жельдбою да жельдеть (ἐπίζήμιον ζημιωθήσεται). Исх. XXI. 22. Ср. жльсти, жльдьти.
- желътва плачь, luctus,  $\pi$  є́ν $\vartheta$ ος: Миноуша дние желѣтвы ( $\pi$  є́ν $\vartheta$ ους, luctus; по др. сп. плач $\vartheta$ ). Eыm.

- L. 4 по сп. XIV в. Ср. Аште и въ желътвж въпадеши, блюди, да ти не съвратитъ оустъ печальнок мжченик. Супр. р. 283. — Ср. желъдьва.
- жельтвь: Бояре твои лишени твоея любве жельтве домы велики створше, и съдять въ нихъ въ мнозъ 8нънии (въ др. сп. жилища). Сим. посл. (Пат. Печ. 7). — Ср. жельтва.
- жельтвьнивъ (B.) то же, что желатвьникъ, любитель: Жельтвениче молчанію ( $\stackrel{\circ}{\epsilon}$ раста).  $E \phi p$ . Cup. XV s.
- жельтвыный (B.) относящійся къ жельтвь: Жельтвыный сльзь (той πένθους δακρύων). *Io. Листв.* XII s.
- жельти желю и желью желать: Възлюби діпа моя жельти сждьбъ твоихъ (єпідорийскі, desiderare). Исалт. XII в. пс. СХУІІІ. 20. Гряди къ жельющешмоў тебе (qui te desiderat). Жит. Овод. Страт. 7. Мин. Чет. февр. 344. Жельемаго Ха пришествів. Авр. Ефр. о Срит. Мин. Чет. февр. 41. Желя отъ члкъ славимъ быти. Посл. Полик. (Пат. Печ. 2).
- сожальть, скорбьть: Жельите ( $\pi$ еνθήσατε). Іак. IV. 9 (Апост. XIV в.). Восплачется вино, да жельеть (Острож. б.: рыдаеть) виноградъ ( $\pi$ ενθήσει οἶνος,  $\pi$ ενθήσει ἄμπελος). Ис. XXIV. 7. Пжтіе Сишни жельжть (όδοὶ Σιών  $\pi$ ενθοῦσι, lugent). Пл. Іер. І. 4 (Упир.). Црь же приде въ сёмый днь жельть Данійла ( $\pi$ ενθήσαι). Дан. XII. 39 (Упир.). Жельша людин (= плакашася;  $^{\dagger}$ επένθησε). Ос. X.5. Жельа и скрьба ( $\pi$ ενθεῖν). Tр. Наз. XI в. 234. Садё акъї горлица на сусь древь жельючи. Пис. Влад. Мон. О мертвыхъ не жельите. Іо. Злат. XIV в. Блажени жельющей. Іо. Злат. XVI в. (Оп. II. 2. 118).
- **І**єда могуть съінове чьртожника жельти. *Мр. 11. 19 Моис. ев. 1355* г. (вм. поститися; употебем).
- Истьцю (доказавшему, что ему принадлежить то, что куплено другимъ отъ вора) свок лице взати, а что с нимь погъюло, а того кмоу жельти, а шному (купившему краденое) жельти своихъ коунъ, зане не знакть оу кого купивъ. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Истьцю личе взати, а прока кмоу жельти, что с нимъ погъюло. т. ж.
- жели скорбь, плачь, терзаніе, luctus, moeror, πένθος, хоπετός: Желя велика есть (πένθος, luctus; др. сп. плачь). Быт. L. 11 по сп. XIV в. Желы (хоπετός, planitus; Острж. б.: рыданіе). Ис. XXII. 12. Желя велим Июдѣшмь бяше (πένθος, luctus). Есв. IV. 3 по сп. XIV в. Бждё желя (πένθος). Ис. XVII. 13 (Упыр.). И обращ8 желю й на радость, и сътворю ы веселы (πένθος). Іер. XXXI. 13 (Упыр.). Желя прѣмѣниться на радость покааніемь. т. ж. (толк. Упыр. 281). Обратися въ желю ликъ нашь (πένθος). Пл. Іер. V. 15. Прѣвращу празникы вашя въ желж (πένθος). Амос. III. 8, 10. Съ жележ и плачемъ (μετὰ χλαυθμοῦ χαὶ πένθους; Острж. б.: алканіе). Вар. IV. 23. Оумысли бо си желѣнію пѣсни и сложи хитростию, и по семъ Минонъ, и по Минонѣ Оулеасъ желямъ ликы хитростию списа. Io. Мал. Хрон. (Обол.

ХХХ). Насть оппывцю желя, кже въ градахъ и въ плищи скытанин. Сборн. Троиц. XII в. Исид. Пилус. 176. В радости мъсто наведе на ны плачь, и во веселье м'всто желю. Ип. л. 6693 г. — Ср.: W стенанию и желе завистиж бъіважштим. Супр. р. 286. Сльньце лютож покръзванио са жележ. т. ж. 319. — Ср. жал...

- желаніе: — Изъ давна желю си имамь (hoc teneri desiderio). Жит. Порф. 100. Мин. Чет. февр. 324.

 Приемше стое крщенье ї въру правую, сквернища wканными желами. *Паис. сб. 36*.

- атдриож — атдринаж — атдринаж — атдринаж margarita: — Чьстьное дрѣво бесцѣньно есть, а кованьк кго злото, и серебро, и камфнье, и жьнчють. Крест. кн. Ефр. Пол. 1161 г. Не въ плетеніи, ни въ злать, ни въ женьчюзь, ни въ ольніи многопъннъ оукрашается (наруарітац). Златостр. 129 (Тим. 1. ІІ. 9). Пленица златы растворенъ женьчюгомъ. Кир. Тур. (В.). И въскова на ню боле тридесати гривенъ золота, кром' серебра и кром' дорогого каменіл и жемчюгу. *Переясл. л. 6663 г.* Украси ю (церковь)... златомъ и каменьемъ драгымъ и жемчюгомъ великымъ безьценьнымъ. Ип. л. 6683 г. Что бяще... портъ золотомъ шитыхъ и женчюгомъ. Лавр. л. 6693 г.; Ип. л. 6691 г. Сыпахуть ми тъщими тулы поганыхъ тлъковинъ великый жемчюгь на лоно. Сл. плк. Игор. Блюда злата съ каменинмь драгымъ и съ жемьчюгомъ (дарүаргтарішу; ср. бисеръ). Сказ. св. Соф. 16. Все по верхови (блюда) жёчюго учинено. Ант. Новг. Сказ. 1. Трапезоу чюдьноую одьраша, драгыи камень и велии жыньчюгь. Нова. І а. 6712 г. Жынчюгомы великымы и драгъмы каменинмы блистающиисм. *Прол. сент. XIII в.* Ни свиным въсть, чьто ксть жьньчюгъ. Никон. Панд. сл. 7. А при своемь животъ далъ есмь сыну своему Семену: Д чепи болоты, Г поясы золоты, В чаши волоты съ женчюги, блюдце золото съ женчугомь съ каменьемъ. Дух. Ив. Кал. 1327-1328 г. И что буди примыслиль при своемъ животъ, золота ли, женчугу ли, то все далъ есмь своеи княгинв. Дух. Сим. 1353 г. А се даю сыну своему князю Дмитрию... чечакъ золотъ съ каменьемъ съ женчуги. Дух. Ив. Ив. д. 1359 г. А сыну моему князю Юрью поясъ золотъ новыи съ каменьемъ, съ жомчюгомь безъ ремени. Дух. Дм. Ив. 1389 г. Силенъ варъ въ Гурмызѣ... гдѣ ся жемчюгъ родить. Аван. Никит. 351. Венець съ жемъчюгомъ (διά μαργαριτων). Александр. 27. Пелена жемчюгомъ сажена. Ряд. зап. 1542 г. — См. Ducange: ζάμυξ — nacre de perles; Лит. źemczugas. — См. тормължьскый. жемчогъ — женьчюгъ — изъ книгъ нов. закона (отъ Апост. запов.) — Маргаритъ: — Отъ книгъ ре-

комыхъ Женьчюгъ. Никон. Панд. сл. 56.

жемчожькъ — уменьш. отъ сл. жемчогъ: — Жиковины... эъ жемчушки. Дух. Дм. Ив. 1509 г.

жемчожьным — женчожьным — прил. отъ жемч8гъ: — Кожухъ черленый женчужный. Дух. Ив. *Кал. 1327 — 1328 г.* Единъ же изрони жемчюжну душу изъ крабра тъла. Сл. плк. Игор. Серга жемчюжная. Ряд. зап. 1542 г. Пелена бархать рытои на червьчятои земли, на неи крестъ жемчюжнои. Отп. Кор. Ник. мон. XVI в.

жена — femina, mulier, γυνή: — Приде жена отъ Самариы почрътъ водъг. То. IV. 7. Остр. ев. Тако вси роди много волхвують женъ чародъиство и штравою, и инфми бъсовьскъпии козньми. Пов. вр. л. 6579 г. Паче же женами бъсовьскам вольшвеным бывають, искони бо бъсъ жену предсти, си же мужа. т. ж. И се пришедъщи нъкам жена, съде близъ мене. Нест. Бор. 1'л. 48. Оже кто оубъкть жену, то т'вмь же соудомь судити, тако же (и) моужа. Р. Ирав. Влад. Мон. (по Син. сп.). К жена нелъпълмъ не бесъдовати. Поуч. Влад. Мон. Никои же звърь убо подобенъ есть женъ заби язычнъи. Са. о за. жен. Жены ради Іосифъ прекрасны въ темницѣ затворенъ бысть. Сл. Дан. Зат. Послаща послът свощ, женоу чародещю I два моужа с нею. Новг. I л. 6746 г.

- uxor: — Оставить члвкъ оща своюго и матере, и прилѣпитьса къ женѣ своки ( $\tau \bar{\eta}$  γυναικί). Me.~XIX.~5.Остр. ев. Аще ли оубъжить створивыи оубииство, аще есть имовить, да часть его, сирычь иже его будеть по закону, да возметь ближнии оубъенаго, а и жена оубивша да имъеть тол(и) дъйь прибудеть но закону. Дог. Ол. 911 г. (по Ип. сп.). Оуста же мога молахоу женж мож (την γυνατιά μου). Панд. Ант. XI в. л. 215. Авраамъ убо отъ уности своея Сарру имъ жену си, свободну, а не рабу. Илар. Зак. Елаг. И по крщеньи возва ю цръ и рече еи: хощю та поыти собъ женъ. Пов. вр. л. 6463 г. Оу Прополка же жена Грекини бъ. и баше бъла черницею. т. ж. 6485 г. А кже жена ьърчеться съдъти по моужи, а ростеракть добытокъ, и поидеть за моужь, то платити ки высе д'втемъ. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Аже жена садеть по моужи, то оу свой детен вза часть (= то дати на ню часть). т.ж. Жену свою любите. Поуч. Влад. Мон. Ожениса Стопълкъ... приведе женоу из Моравъі. Нові. І л. 6651 г. Аже кто покается оу васъ, ти боудеть не вънчался съ женою, нъ любо боудеть въ вечеръ привелъ, или оумчалъ, или положилъ дъвку женъ ..., то не мозите того тако оставити; нъ испытавше добр'є, оже хочеть ю водиті жен'є, въведше въ црквь, вънчанте же. Ил. Новг. поуч. Не мужь въ мужехъ, къмъ своя жена владъетъ. Сл. Дан. Зат. Подобаетъ ли... тетичну пояти женъ себъ. Вопр. Өеогн. 1276 г. Невънчальная жена по мужни смерти. т. ж. Аже княземъ и властелемъ глю: не отъимаите оу м8жеи женъ. Іо. Злат. XIV в. Иже пришедъ передъ насъ панъ Гервасъ, и въновалъ, и оправиль своии женв Варварв сто гривень на своюмъ селе на Тольмачи и Жюркове на своюи вотнинъ. Грам. Бенк. 1398 г. Не подобаё звати женъ своета шспожею. Паис. сб. 12. Сл. Козм. Халк. Жена... добра дражьши есть камени многоциннаго (далие о ея работахъ). т. ж. 186. Оунее есть жити в земли пуств, нежели съ женою маъгчною, сварливою и оустатою. т. ж. 188. А у печати стояль самъ Федорь Федоровичь и въ жены своеи мъсто. Нояг купч. XIV—XVв. Прощаете своимъ дътемъ духовнымъ поимати третіа жены и до четвертыа, и женамъ за третіа мужи ходити и за четвертыа. Грам. Рост. арх. Өсод. 1458 г. (Сарра) ни мало не оусбмитса... ни ре, ыко нившила жены, аще кдину имать рабу и речё мужеви, что бых, чи того ра идохом за вы да быхом мололи или хлъбы пекли. Дуб. сб. XVI в. 64. — У нъкоторыхъ Русскихъ князей не было законныхъ женъ, но дъти считались законными; такъ Святославъ Ярославичь Черниговскій "жены не имъ, но и дъти имъаше: преподобныи Никола Святоша его сынъ бъ, и ина два сына". Сл. Бор. Гл. XV в. — Жену водити — см. подъ сл. волити.

— Прус. ganna, genno; Гтө. gino — жена — Дс. kona — Ar.-C. cvên; Гтө. knodis — родъ — Др.-в.-Н. chnôt — Ar.-C. cnôsl — Др.-в.-Н. chnosal — Д.-Пр. geine; Гр. γυνή, Лат. (pro)genies. — Женитиса, женимата, женихъ по Микл. кор. жен. — рагеге; Санскр. džan—gignere, nasci; Гр. γεν (γίγνομαι).

женатым — qui uxorem habet: — Отъ попа женатаго приношеник приимати (үсүхилхотос). Ефр. Крм. Гангр. 4. Еже възбраняти женитися попомъ, и не хотяще женатыхъ ставити поповъ. Никиф. м. посл. Влад. Мон. — мирянинъ(?): — Се гавлено ти бъі, гако вьси члци въспътані боудемъ куанглекааго послоушанига, чрыньци же и женатии. Изб. 1073 г. 92. — Ср. женатьць.

женатьць — мирянинъ,  $\beta$ ιωτιχός: —  $\hat{K}$ онст. Болг. поуч. XII в. 212.

жененин — женитьба, обрученіе (В.): — Въ дібь женения его (ἐν ἡμέρα νυμφεύσεως αὐτοῦ). Пюс. Пюс. III. 11 по сп. XV в. Жененина (γάμος). Іо. екз. Бог. (Оп. II. 2. 303).

женима — женимам — наложница, παλλακή, παιδίоки, pellex, concubina, ancilla: — Створи объ женимъ и сны еы (= ею) нерво (бо такбохас, duas ancillas). Быт. XXXIII. 2 no cn. XIV θ. . Β. женим ви (παιδίσκας). m. ж. ХХХІІ. 23. Женимана кму жена (παλλακή αὐτοϋ, concubina ipsius). Cyd. VIII. 31 no cn. XIV в. Женимы (таллана); Острж. б.: наложницы). Ипс. Ипс. VI. 7, 8. Црь, и велможи его, и жениміи его (аі таддахаі). Дан.  $V.\ 2$  (Упыр.). Съ женимою... съблоудища ( $\pi$ а $\lambda$ )ах $\dot{\eta}$ ). *Изб.* 1073 г. 69. Призъвавъ объ женимъ (δύο φίλας, duas amicas). Пат. Син. XI в. 37. Осмьдесатъ женимъ (πаллакаі). Панд. Ант. XI в (Амф.). Женимоу имфвъ не можеть быти ейнъ ( $\pi$ алдах $\dot{\eta}$ у, concubinam).  $E\phi p$ . Крм. Апл. 17. Женимоу притажати (παλλακήν, concubinam). т. ж. Трул. 3. Женимоую стяжавъ (таддахуу, concubinam). Никон. Панд. сл. 13. Апл. 17 (= палекиду имы = женоумоую, по сп. XV в.). Отъ женимъ (отъ наложницъ, ех такбоком). Io. Листв. XIV в. 248. Бъаше же жена женима црва (pellex). Жит. Харл. Мин. Чет. февр. 106.

- замужняя (?): — Христосъ... благословляеть вся крестьяны... старьцъ съ уношами, и женимыя съ дъвицями, матери съ младенци, спроты съ вдовицами. Кир. Тур. Сл. на Возн.

женимичищь — сынъ наложницы: — Женимичищемъ своимъ дасть Авраамъ дары (υίοις τῶν παλλακῶν, filiis concubinarum). Быт. XXV. 6 no cn. XIV σ.

женимищь — то же, что женимичищь: — И женимищемъ да Авраамъ дары (υίοῖς τῶν παλλακῶν). Быт. XXV. 6 по сп. XVI в. (В.). Съїноу же Ферсиову женимищю соущю (ἐх παλλακῆς). Іо. Мал. Хрон.

женинъ — прил. прит. отъ сл. жена: — О имени же женскомъ сице глаголются сіа: права жена, родна женина. *Іо. екз. Грам. (Калайд. 168)*.

женитва — бракъ, γάμος: — Въ мироу, и въ батьствъ, и въ женитвъ, и въ сласти, и въ питании соуще. Изб. 1073 г. 91. Женитвъ причащатиса (ихогет ассіреге, γάμω προσομιλησαι). Пат. Син. XI в. 135. Ни женитва будеть, ни д'втородьство (γάμος). Іо. екз. Бог. (Калайд. 52). Га въ пришьстви женитвоу благословльша. Іо. екз. Бог. 336. По женитвъ мом бъда да бждеть: азъ семоу съставьникъ, азъ оутварьникъ невъстьству. Гр. Наз. ХІ в. 112. Въ женитвъ соущи (ἐν γάμω). Εφρ. Крм. Н. Кес. 2. Женитв 8 Бгъ сътворилъ (γάμον, nuptias). Златостр. 43. Ометати женитвоу. Никон. Панд. сл. 4. Женитвоу хоулить (γάμον μέμφοιτο). Уст. Крм. Гангр. 1. Попове їхъ (Латинъ) не женать законною женитвою. Өеод. Печ. (Паис. сб. 24). Чистая женитва, ложе нескврьно. Io. Злат. XIV в. Законная женитва чиста есть. Козм. пресв. о ерес.

бракъ, свадьба: — Приити на женитвоу (γάμον, nuptiis). Ефр. Крм. Анк. 10.

женитвин — бракъ, γάμος: — Аще къто оубо мирьскомоу (житик), рекъше женитвью прииметь пороученим, оуне имать, толицъхъ же даровъ не прииметь (τον γάμον). Εφρ. Крм. 214.

женитвыным — прилаг. отъ женитва: — Женитвыным поуть. Ефр. Крм. 214. — См. подъ слов. поть. женити — см. женитиса.

женитиса, женюса — γαμπσαι, ихогет ducere: — Оунк ксть не женитиса (γαμπσαι). Мв. XIX. 10. Остр. ев. Дроугъ женащоуоумоуса (τοῦ νυμφίου; Остр. ев.: дроугъ жениховъ). Іо. III. 29. Юр. ев. п. 1119 г. Женяися поущеницею (нов.: иже п8щениц8 поиметь). Мв. V. 32. Гал. ев. XIII в. Подобаеть ми женити(са) (γαμπσαι, coniugio copulari). Ефр. Крм. Анк. 10. Еже възбраняти женитися попомъ, и не хотяще женатыхъ ставити поповъ. Никиф. м. посл. Влад. Мон. о Лат. Хто будеть женился... далъ есмь имъ волю. Дух. Ив. Ив. д. 1359 г. Тои же зыми женися князь великыи Василеи, у Витовта Софію поня добрую. Твер. л. 6898 г. А не женюсь язъ..., ино на мнъ... взять Замятнъ да Василью по сеи записи сто рублевъ денегъ. Ряд. зап. 1549 г.

жениховъ — прил. прит. отъ сл. женихъ — той уорфіоо: — Дроугъ жениховъ... радоукться за гласъ жениховъ. Io. III. 29. Остр. ев. Дроугъ гави ся жениховъ. Мин. 1096 г. (сент.) 32.

- женихъ sponsus, νυμφίος: Имвыли неввстж женихъ ксть. Io. III. 29. Остр. ев. Женише мои. Мин. 1097 г. 144. До него же врвмене женихъ ксть съ ними. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Пожидоу, донъдеже оувъдъ w женисъ мокмь, чьто кмоу бъсть. Жит. Ал. ч. Бож. (Златостр. XII в.).
- женишь прилаг. прит. отъ женихъ, νυμφίου, sponsi: — Радоуктьса за гласъ женишъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Домъ женишь. Конст. Сказ. XII в. 174.
- женишьство: Гю Боу зовоущж ны..., не подобакть намъ... лёнитиса о своюмь спеньи, да не опождениюмь затворитьса намъ желаюмою женишьство (νυμφίου). Панд. Ант. XI в. л. 285.
- женъка жонка уменьшит. отъ жена женщина: Аже биюса женки межъ себе, на виноватои стлю в кжнъ. Церк. уст. Яр. (Обол. 43). Женку стару въвести хотять (үрухіхі́хріоу). Жит. Андр. Юр. ХХХІ. 121. Такъже и женкамъ даваите причастье, объдни не кончавъ, а причащали бы ся у другихъ двереи, что противу жертвеника. Грам. м. Кипр. Иск. дух. д. 1395 г. Жонка или детина. Исков. суд. грам. Жонки съ жонкою присужати поле. Новг. зап. д. 1477 г. А Нъщы сами дашася руками, увидъвше свое изнеможеніе, и жонокъ и робятъ 52. Исков. І л. 6988 г. Женка въщатя см. подъ сл. въщим.
- А что жонка моя полная... Өедорка, Макаркова жена, и та послъ живота моего поидетъ на слободу. Дух. Ст. Лаз. 1473 г.
- женыривый eunuchus: Не въмъ, что пострадавше Гречьский прве женыривымъ симъ. Гр. Наз. съ толк. Ник. Пр. XIV в. (Оп. II. 2. 86).
- женьгъль: Съ одну сторону его (города Биджнагара) женьгъль злыи, и съ другую сторону пришелъ долъ. Аван. Никит. 343. (Говоря о Биджнагаръ, Абд-Эрразахъ разсказываетъ: Les monarques de l'Hindoustan vont à la chasse de l'éléphant. Ils séjournent un mois entier ou même davantage dans le désert et dans les djangls [broussailles]. 451).
- женьнии прилаг. притяж. отъ сл. жена женскій, feminae: — Мтре женьны не поиметь, ни дъчере женьны (γυναικός). Ефр. Крм. Вас. Вел. 203. Женна ма, или сестра, или іное плема. Псков. суд. грам.
- женскій, свойственный женщин'в: ГАзыку бо женню не в'труп. *Паис. сб. 188*.
- женьскольпьный: Одена въ женьсколепьное шдение. Мин. 1096 г. (окт.) 14.
- женьскополин женскій чертогь, гинекей: Вьсемоу же сътжжати женьскополиж (γυναιχωνίτιν). Гр. Наз. XI в. 289.
- женьскый прилаг. отъ жена mulieris: Бъ снъ женьскый. Мин. 1096 г. (сент.) 60.
- женскій, γυναιχεῖος: Тъі бо еси немощь женьскааго естьства оукрѣпиль. Мин. 1096 г. (сент.) 10. Женьскъпи мръ (γυναιχεῖος). Ефр. Крм. 2 Ник. 20. Поусти ю въ манастъпрь женьскъпи. Нест. Жит. Оеод.

- 6. Нъсть на земли болши женьския злобы. Сл. Дан. Зат.
- женьскый поль  $9\tilde{\eta}\lambda v$ , sexus muliebris: Нѣсте и чый, ыко сътвори испрыва мжжьскъ полъ и женьскъ сътворилъ на ксть. Мө. XIX. 4. Остр. ев. Живисте весь женескъ полъ ( $\pi \tilde{\alpha} v \ \vartheta \tilde{\eta} \lambda v$ , foemininum). Чис. XXXI. 15 по сп. XIV в. Мжжьскъ полъ и женъскъ. Панд. Ант. XI в. л. 40. Ісѣкоша вса вса  $\tilde{w}$  моужьска полоу і до женьска. Нові. І л. 6746 г. Мряху перво малыя дѣти, потомъ старыя и младыя, мужескъ полъ и женескъ. Псков. І л. 6912 г.
- женьска вещь та үчүскега, muliebria: Минуло бяше Сарры женьска вещь. *Быт. XVIII. 11 по сп. XIV в.*
- женьство женскій поль,  $\mathfrak{H}$ до, sexus muliebris: На моужьство женьство дѣтельми пренесъщи. Мин. сент. Новг. XII в. Аще ли приближиться мжжьство женьствѣ, възгориться огнъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.). И моужьство и женьство кстьствѣ имъ. Іо. екз. Бол. 62. См. неженьство.
- очищеніе у женскаго пола, м'єсячное (В.): Неплодъі бяще Сарра и шскудѣвшемь женьствомь, роди чресъ естьство (ἐκλιπόντων τῶν γυναικείων, deficientibus iam muliebribus). Кирил. Ігрус. Огл.
- женьствовати, женьствою: Хви женьствова. Мин. 1096 г. (сент.) 150.
- Женствбютъ: женами бываютъ. Бер.

женьць — см. жьньць.

женьчюгъ — см. жемч5гъ.

- женьщина femina: Азъ есмъ женщина. *Хроногр.* XVI. 189.
- жерави: Брашьно много и различьно: тетеря, гоуси, жеравие. Сбор. Троиц. XII в. 3.
- же**равлинъти** прилаг. отъ сл. жеравль журавлиный: Стр§ есть птица подобїє жералиный, но велика. *Iер. L. 39 (On. I. 97).*

жеравль — см. пред.

- жеравъ и горящій, раскаленный, candens: Оугль жеравъ (а́удраха). Ис. VI. 6 (Парем. 1270 г. В.). См. жарывъ и.
- жеравь журавль, үералос, grus: Аже кто оукрадеть... за жеравь і коунть. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). А въ оуткт, и въ гоуст, и въ жеравт, и въ лебеди 30 ртзанть, а продажи 60 ртзанть. Р. Прав. (по Ак. сп.). Ястряби же тако же наоукъмь сърнъп и жерави кмлють, тако же соу наоучени члвкъп тоже кмлють, не пръстоупяще ни хоудт повелтним члвчъска. Златостр. XII в. Тетеревт, гоуси, жерави. Сбор. XVI в. (В. II. 29). Жеравъ журавль; ср. Лит. gerve; Др.-в.-Н. cranuh; Нтм. Krahn, Kranich; Корн. garan; Лит. grus. См. жаравь, жеравль.
- жеравь уменьш. отъ жеравь журавль (= журавецъ), машина для поднятія моста (также и у ко-

лодца для поднятія ведра). Единственное м'єсто, гл і пока напілось это слово, есть сказаніе Волынской ябтописи объ осадъ Калиша: — Идущу же камению со забралъ, яко дожду силну, стоящимъ имъ в водъ, дондеже сташа на сусъ наметаномъ камении, и возволныи мость и жеравець вожьгоша; Ляхове же врата одва угасиша градьская. Ип. л. 6737 г. Очевидно, что осаждающіе хотели поджечь укрепленія и начали съ подъемнаго моста и жеравца - такъ успъщно, что осажденные едва успѣли погасить уже зажегшіяся ворота городскія, къ которымъ вель мость. Нельзя не придти къ домыслу, что жеравецъ быль при моств. При подъемномъ моств долженъ быль быть подъемный рычагъ, на которомъ и держалась поднятая часть моста близь входныхъ воротъ. Такіе мосты въ сред. въка на западъ назывались pontes levatorii, levatiles, pont levis, а тоть приборъ, которымъ поднимали тяжести, назывался geranium, grus, grue (см. Дюканж. Glos.), Kranich = Krahn = Kron (см. Грим. Wörterb.). Употребленіе журавля для подъема не ограничивалось Латинскимъ западомъ: его знали и Греки: уєраном употреблялось въ томъ же смыслѣ какъ и χηλώνειον, и это второе всегда объяснялось первымъ. Откуда идетъ у насъ употребленіе журавля при колодцахъ, не знаемъ, но оно было еще у древнихъ Римлянъ (tolleno) и Грековъ (хηλώνειον), и у нъкоторыхъ Славянъ такъ же называется журавлемъ. — Ср. Пол. žoraw, žuraw; Луж. zeraw, žorawa; Чеш. zorav, jeřab, řeřab; Хрт. žerjav, zerjavc; Срб. ждрао.

жератъкъ — пенелъ, зола, cinis: — Пенелъ жератъкъ въ хльба мьсто гадоущемъ (σποδόν και τέφραν). Іо. Incms. XII в. (В.) Тов. VI. б. Жераткомь погружени будьмь (θείω, жупеломь). Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в. 115 (On. II. 2. 79). Жератокъ по всему тылу посыпати. Прол. май 28. Елик. Главу помазавше олъкиь и жераткомь посъщаща и синапь въ ноздри кго вълигаша. Прол. И. Публ. б. 57.

- cbpa: Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.
- смола: Погрузи, аки въ мори, въ жератцъ не токмо града два, но и ины грады. Зл. Цюп. XIV в. Поуч. 1 нед. пост. Сл. Кир.
- жератьчыным candens (М.): Жератчено:... барзо огнисто. Бер.

#### жердь — см. жьрдь.

жеревии — жеревеи — жребій: — Оже тажа родитса бес крови, снидутся послуси... то вергоуть жеребек; кому са вънимьть, рот'в шьдъ свою правдоу възмоуть. Мир. грам. Новг. 1199 г. Аже Латинескый гость Смолнаны приклеть на Вълъкъ, то ть мьтати жеребей, кого напырыль въсти ко Смольньскоу. Смол. гр. 1229 г. А взяти ми гдв что по жеребьямъ и по грамотамъ, а то все мое чисто возметь сынъ мои Өедоръ... Рукоп. Ост. п. 1396 г. А что моего хлъ, ржи ли, яри ли, то й по жеребие. Дух. Патр. 1391—1428 г. А иные куны мои по жеребьемъ дътемъ моимъ. Дух. Новг. и Дв. XIV—XV в. Тои же весив. . . весь Псковъ подв- 1 жертва — см. жертва.

лища по два пригорода на вси концы, коему же концу къ старымъ пригородомъ новыя жеребьемъ дълили, а ималъ жеребеи... князя Өедора... сынъ съ престола. Исков. І л. 6976 г.

- доля, участокъ: А въ городѣ на Москвѣ жеребеи мои тамги..., то все далъ есмь своеи княгинъ. Дух. Сим. 1353 г. А исъ тамги исъ Московьское княгини моеи у моего сына у князя у Дмитрия и у князя Ивана изъ дву жеребьевъ треть. Дих. Ив. Ив. д. 1359 г. Жеребен земли Григоревъ, Дан. гр. кн. Влад. Олы, п. 1362 г. Заложиль (есми) пожню... свои жеребей. Заеми, каб. Ив. Кабач. 1428—1434 г. Се купи... два жеребья, и съ сънными павалокы и съ бобровыми ловищи. Новг. купч. XIV—XV в. Дати къ монастырю святаго Въскресеніа Петровскую землю два жеребья. Отводн. 1473—1489 г.
- узоръ: Ръзаны кости жеребьемъ. Конск. Приб. Бор. Өед. Год. 1589 г. 41.
- Ср. жръвии,

#### жеревь — см. жеревьць.

жеревыць — уменыи, отъ жеребь: — Пусти Исаву. . . ї жеребець их (πώλους, pollos). Бит. XXXII. 16. За жеребень, wже не въседано на нь, то грвна коунъ. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). А что моихъ стадъ коневыхъ и жереппевъ и кобылиць, и то сыну моему князю Лмитрию и сыну моему князю Ивану, то имъ на полы. Дух. Ив. Ив. д. 1359 г. И кони, и жеребьци, и стада своя далъ есмь своему сыну Василью, и своеи княгинъ, и своимъ дътемь. Дух. Дм. Ив. д. 1378 г. — Малор. жеребъ — жеребецъ.

жеревьчикъ — уменьш. отъ сл. жеребыць: — Жеребчи воронъ. . . Дух. Патр. 1391-1428 г.

жерева — жеребенокъ: — За жеребя 6 ногатъ. Р. Прав. (по Троиц. сп.). Кобыт саврас (съ) жеребятем. Лух. Патр. 1391—1428 г. Жеребять двенаднать молодыхъ. Оп. Кор. Ник. мон. XVI в.

жерело = жерло (= гърло) — устье: — Волга. . . вътече седьмыю десать жерель в море Хваліиское. Пов. вр. л. введ. (по Ип. сп.). Днепръ втечет в Понтеское море треми жералы. т. ж.

- голосъ, фоуп, vox: Вспих жерелом великом (гласомъ великимъ). Быт. XXXIX. 15 (On. I. 13).
- Др8гоици съдя и ко жерел8 своем8 глаше (πρός την γούλαν). Жит. Απθρ. Юр. ΧΧVIII. 103.
- Диаволе жерело (оружия). Жит. Андр. Юр. XXVIII. 126.
- Ср. жърло, жрвло.
- жерельный (В.) относящійся къ жерлу, т. е. къ громогласному воплю: — Плачася глие въздълхании жерелными (έν στεναγμοῖς ἀλαλήτοις). Ефр. Сир. XIV в.
- жеренин: Въ жерение мнъ (είς το ιερατεύειν μοι, ut mihi fungantur sacerdotio). Ucx. XXVIII. 4 no cn. XIV в.

жерети --- см. жьръти.

жерновъ — см. жьрновъ.

- жертвеникъ см. жьртвьникъ.
- жертвище см. жьртвище.
- жестовым схапротрахупас, упряный: Жестовыемъ заповъдахъ: не вълъжж кльнешиса... инь же дахъ власть чадомъ Бжынъ быти... приповелъваж не клатиса высъмъ ни коеж же клатвож. Панд. Ант. XI в. л. 133.
- жестовыме: За скотское его плотосластіе и жестовыме ыко воль по игомъ неприязнино бждет. Упыр. 338.
- жестовыины (В.) упрямый: Жестовыиномь и необрызаномь сримь. Изб. 1073 г.
- жестовыиць (В.) упрямець: Не боуди жестовыиць и гнфвынвъ. Изб. 1073 г.
- жестокопръвыванин: Жестокопръбывании съмърити (σεληραγωγίαις, afflictionibus). Еφр. Крм. Трул.
- жестовый жестьвый твердый, крыпкій, биллеро́с: Доблам, жестокам стылпа же выры. Мин. 1097 г. 54. Скрижали жестоки и каманы. Гр. Наз. XI в. Тепло и стоудено, мыкъко же и жестоко. Іо. екз. Бог. 193.
- крѣпкій, сильный: Къто тако дрьзъ діпеж или жестокъ, нако же и не трастиса слъншащи (ἀδαμαντικός). І'р. Наз. XI в. 203. Ваю храбрая сердца въ жестоцемъ харалузъ скована. Сл. пак. Июр. Утру князю кровавыя его раны на жестоцъмъ его тълъ. т. ж.
- тягостный: Жестоко ксть слово се (σκληρός). Io. VI. 60. Остр. ев. Ни ученіе ихъ (Василія Великаго, Григорія Богослова и Златоуста) пріимають, высости ради ихъ и жестокаго дёля и труднаго житіа ихъ добродётельнаго. Никиф. м. посл. Влад. о Лат. 162.
- немилосердный: Оскорбъ животъ ихъ дѣлы жестокыми (хатыбо́уыу аὐтыў түў ζωὴν ἐν τοῖς ἔργοις τοῖς σκληροῖς, duris; др. сп. пороугыми). Исх. І. 14 по сп. XIV в. Не боуди жестокъ (σκληρός). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Жестокъ еси (σκληρός). І'р. Наз. XI в. 312. Се жестоко глаголя, да жестоко не искусить, и преже времени заготовимъ ищемаго въ время. Іак. посл. Дм. 1078 г. Обрати жестокок срдце оща кго на милость. Нест. Жит. Өсөд. 8. Сего ради кмлющеи рѣзъі нечистъи и жесточии именоутся мерзъчии предъ Бмъ. Прол. Финл. XIII в. № 20. Ср. Оувъдъхъ, мко жестокъ кси, жъна, идеже нъси съалъ, и сьбираа, идеже нъси расъпалъ. Супр. р. 273.
- Оутробы ради, понеже бяаше жестока (quod se male haberent ejus viscera). Жит. Порф. 10. Мин. Чет. февр. 286. См. жестость.
- жестоносьным боовастактос: Тыжько камнь и жестоносьно пъскъ. Панд. Ант. XI в. л. 58.
- жестоповъдънъти водкатау бывакть. Тъщтеславьнам зъль... жестопобъдьна бывакть. Панд. Ант. XI в. л. 95.
- жестость суровость, durities, σκληρία: ІАко же бо злато раждизакмо ослаблакть, то жестость створить, тако и тъштивъи (на полѣ приписано: бъгстръи), апите облѣнакть кдинъ часъ, оустыждеть отъблагодѣти. Панд. Ант. XI в. л. 188. Бѣ же силою

- превозможе всѣхъ, и лютостію и жестостію, и многи царства покори подъ себя на востоцѣ и на западѣ. Игн. пут. 1392 г. Ср.: Просльзи Їсоус, а не въсплака, кже бо не просльзити отънждь акът жестость и нечловѣколюбик отъмешта. Супр. р. 232.
- scirrus hepatis: Недоугъ же бяаше оутробнам жестость. Жит. Порф. 4. Мин. Чет. февр. 282. Ср. жестовыи.
- жестосьрдин жестосрьдин жестосердин жестокость,  $\sigma x \lambda \eta \rho \rho x \alpha \rho \delta i \alpha$ , durities: По жестосрьдиж вашемоу повель вамъ поустити женъ ваша ( $\sigma x \lambda \eta \rho \rho \alpha \rho \delta i \alpha$ ). Мв. XIX. 8. Остр. ев. Обръжите жестосердье ваше ( $\sigma x \lambda \eta \rho \rho \alpha \rho \delta i \alpha \nu$ , duritiem). Втз. X. 16 по сп. XIV в.
- жестосьрдыи = жестосрьдыи = жестосерьдыи жестокій, σκληροκάρδιος: Жестосрьдомы и непокораштемъ ми са.  $\Pi$  анд.  $\Lambda$  нт. XI в.  $(\Lambda$  мф.).
- βαρυχάρδιος: Испоусти оудараемъ водоу камень противьныммъ людьмъ и жестосерьдънмъ. Мин. 1096 г. (сент.) 88. И ожещажщался ω жестосрьдоумоу Фараосж (хата τον βαρυχάρδιον Φαραώ). Ip. Наз. XI в. 304. Се все помъщильше брак, не мозъмъ жестосьрди бълги. Сбори. поуч. Финл. XIII в. M 20.
- жестота суровость воздуха, σκληρότης: И будеть въ сѣни  $\ddot{\mathbf{w}}$  зноя, и въ покровѣ, и въ съкровѣ  $\ddot{\mathbf{w}}$  жестоты, и  $\ddot{\mathbf{w}}$  т8чя (ἀπὸ σκληρότητος). Ис. IV. 6.
- суровость: Вѣдъі же ихъ жестотж вольнжи  $(\dot{\alpha}\pi\eta\nu\dot{\epsilon}\varsigma)$ . Панд. Ант. XI в. л. 74.
- **жестоцъ** γενναίως: Зѣло крѣпъцѣ и жестоцѣ. *Гр. Наз. XI в. 289.*
- жесточанин: Многомь жесточаниемь дийо просвъти. Мин. 1097 г. 27.
- жесточати, жесточаю тверд'еть: Ови въ члви ехъ макижть, ови же жесточанять. Изб. 1073 г.
- жесточина durities, σκληρότης: Не призиран на жесточину людин (σκληρότητα, duritiem). Втз. 1X. 27 по сп. XIV в.
- жесточити, жесточ8 дѣлать твердымъ σκληρύνειν, obdurare (М.): — Слъньпе... воскъ оумачакть, а калъ жесточить. Изб. 1073 г. 140.
- жесточитиса гл. возвр.: Не жесточися, сестро, ни постыдися, еже за Ха смрть. Муч. Маро. Мин. Чет. февр. 81.
- жесточь то бах просу: Жесточи дёлы гладыным. Гр. Наз. XI в. 199.
- жестопииць (B.)— то же, что жестовыиць упрямець:  $\mathbb{R}^2$  непослупіныя и жестошийца.  $\mathit{Парем.}$   $\mathit{XIV}$  в.
- жестым жесткій, durus: Имфи на себф ризоу жестоу. Мин. Празд. XI в. 8.
- жесть: Не брези, жено, того, что хощени створити ми толик жесть (desine, mulier, quid facere conaris? molesta mihi res est quam moliris). Жит. Өеод. Сик. 85. Мин. Чет. апр. 454.
- жествти, жествю твердеть: Жествю: тверден. Бер.

- жечи, жьг8 жег8 жечь: Огньмь жегомж (порестологом). Мө. VIII. 14. Остр. ев.; Нест. Жит. Өеод. 7. Свыщами непрыстаньно ш высоудоу жыгомы. Мин. 1096 г. (сент.). 18 (по сп. XII в.: жегомы). Гако же молоныя, ре, иже на нбсихъ Грыци имуть в себе, и сию пущающе жыжаху насъ. Пов. ер. л. 6449 г. (по Ип. сп.). И наметаща избиеныхъ людии, и огнемъ жженыхъ... 5 скуделниць. Новг. І л. 6880 г. (по Ак. сп.). Начаща воевати Новогородскую землю, волости жечи. Псков. І л. 6979 г. Жыжено в злато позолота сквозь огонь: Сёдло отъ злата жыжена. Ип. л. 6760 г. Съсуды служебные жыженого золота. т. ж. 6796 г.
- Ср. Др.-Пол. szecz = žec: Yaco ogen iensze szsze
  (= žže) las y iaco plomen szgoczi (= žgący) gori.
  Псалт. Март. LXXXII. 15. Ср. Лит. degu, degti горъть. Корень жъг = жег = гаг: изжега изгага; гор: = жар: горъти жаръ.
- жж въ сложныхъ словахъ = аж: Ижженъ будеши мко злато (ижженъ = изъжъженъ).
- живати, живаль многокр. видъ отъ гл. жити: Оу те<sup>6</sup> есми на селъ жива<sup>к</sup>. Исков. суд. грам.
- живити, живлю давать жизнь: Оць въскръшанть мьртвъны и живить (ζωοποιεί). Io. V. 21. Остр. св. Дхъ исть иже живить (ζωοποιούν). Io. VI. 63. т. ж. — одущевлять: — Бжствъмь живланиты дхмь ить хоу оустръмищаса. Мин. 1096 г. (сент.) 149.
- оставлять кому жизнь: Живляаху мужескъ полъ. (εζωογόνουν, vivificabat). Исх. І. 17 по сп. XIV в. Живлясте мужескъ полъ (εζωογονεῖτε, vivificastis). m. ж. 18. Живисте весь женескъ полъ (εζωγρήσατε, vivificastis). Чис. XXXI. 15 по сп. XIV в. И рѣпа: се оуже хочемъ померети  $\overline{\omega}$  глада, а  $\overline{\omega}$  кназа помочи нѣту; да луче и нъп померьти? вдаимыса Печенѣгомъ, да кого живать, кого ли оумертвать. Пов. вр. л. 6505 г.
- поддерживать: Не имамъ како себе живити ( $\vartheta \rho \in \psi \alpha \iota$ , sustentare). Иат. Син. XI в. 45.
- живитиста оставаться въ живыхъ: Сходяи къ Халдеомь живится и бждеть дща его на обрътение (ζήσεται, vivet). Iep. XXXVIII. 2 (Упыр.).
- живодавьць дающій жизнь, Богъ: Живодавьца върьным поборьница. Мин. 1096 г. (сент.) 66. Слава ти, прещедръм Живодавце, мко сподобил ма труда стыхъ мчнкъ. Іак. Бор. Гл. 76.
- живодаровьнъи: Дрѣво живодаровьно (по др. сп.: живодарьно). Мин. 1096 г. (сент.) 81.
- живодарьный см. живодаровьный.
- живодатель: Відко Хе живодателю. Мин. 1096 г. (сент.) 52.
- живомъти населенный: Ни вся же земля живома есть (ουτε δὲ πᾶσα ή γη αυτη οἰχίζεται). Козм. Инд.
- живомам (какъ сущ.) вселенная (В.): Въ всен живомън (єїς πάσαν την οίχουμένην). Кирил. Іерус. Огл.
- живоначальный: Живоначальный моужь. Мин. окт. Новг. XII в. Живоначальный. Сбор. Кир. Бплоз. XV в.

- живоносивъи: Живоносивъимь ороужинмь крб(та). Мин. 1096 г. (сент.) 163. И(з) живоносивъим десница. т. ж. 100.
- живоносьнъти: Живоносьнът класъ рожьши присносоущаго живота ходатам Xa. Мин. 1096 г. (сент.) 108. Плодъ живоносьнъти миру. Мин. сент. Новг. XII в.
- живописьць ζωγράφος, pictor: Живописьци мчнчи ... подвигоположьника на неи (на иконѣ) ывѣ начьртающе. Мин. 1097 г. 100. Не взмощи живописц8 написати цвѣт8щюю лицю ея доброт8 (ζωγραφείν). Жим. Февр. Мин. Чет. іюн.
- живописьчии прилаг. отъ живописьць: Глють того (Лукы) икон Га нашего Іс Ха прывъе, и того родившою Баб, и врховника апилъ живописчиемъ художьствомъ исписати. Прол. июн. 30.
- живорастыный: Ово ксть животьно, ово же живорастьно. *Изб.* 1073 г. 227.
- живосътворити, живосътворю: Исъхъщата истоудению безбожита теплою върою живосътворилъ кси. Мин. 1097 г. 87.
- живосьный свирыный: Стомше живосьный тъ звырь оукрощень. Жит. Ниф. XIII в. 79.
- животворине vivificatio: Въ животворине и отъпоущение грѣхъ (ζωοποίησιν, vivificationem).  $E \phi p$ . Kpм. Tpy $\lambda$ . 22.
- животворити, животворю vivificare: Животворащиимъ вельникмь. Мин. 1096 г. (окт.) 5. Дивьнок свътоносьное дхвьно животвора дъгхание та остнева и боуд вщимъ разоумъ въдъхнова. т. ж. 73. — Животвораи Д8хъ: — Животворащимь Доухъмь. Изб. 1073 г. (В.). Благод вть Стго и Животвораштаго Πχα (τὴν γάριν τοῦ ἀγίου Πνεύματος). Παμθ. Αμπ. ΧΙ ε. (Амб.). — Животвораи крысть: — Животворащоусумоу крыстоу въздавати чысты (ζωοποιού, vivifiсаге). Ефр. Крм. Трул. 73. Изяславъ... похвали Бога и силу животворящаго креста. Ип. л. 6656 г.; Новг. І л. 6968 г. Знаменаща его честнымъ и животворящимъ крестомъ.  $\Pi$ сков. I л. 6968 г. — Животворащен дрѣво крьста — ζωοποιόν ξύλον τοῦ σταυрой: — Животворащей дрѣво... крта. Мин. 1096 г. (сент.) 94.
- животворица ζωοποιός: Троица животворица. Жит. Андр. Юр. LXV. 242.
- животворьны животворены ζωοποιός: Животворьною роукою. Мин. 1097 г. 52. Дхъ Стып, гъствыны и животвореныи (τὸ κύριον καὶ ζωοποιόν). Io. екз. Бог. 71.
- животворьць ζωοποιός: Животворьцю... съньмъшиса Хоў женихоў. Мин. сент. (Нові.) XII в. Бга\* истинна, и Га, и животворца Пртаго Дха (Θεὸν δὲ ἀληθινόν καὶ Κύριον καὶ ζωοποιόν τὸ πανάγιον Πνεῦμα). Корм. Моск. Дух. Ак. 2 об.
- животина animal, животное, существо: По семоу бо (по разуму) кромъ ксмъ всъхъ животинъ.

- Никиф. м. посл. Влад. Мон. 64. Животина (ζωςν). Георг. Ам. 41.
- животное, bestia: Аще кто сблоудить с черницею, епйоу . р. гривенъ, а съ животиною . ві. гривенъ, а прочее во шпитемью вложити. Церк. уст. Яросл. (Сбор. Кир. Бълоз. XV в.). А кже кмлемъты животинът..., аще не заръзано будеть человъкомъ... не подобакть ъсти. Іо. митр. прав. Нечистаа ясти и отреченыхъ животинъ. Никиф. м. посл. Влад. Мон. на Лат.
- ломашній скоть: Аще у нась хотя едина животина умреть, то мы начнемъ Богу поносити. Сл. св. Кир. Конемъ и всеи животинъ постъ створи. Серап. сл. II. А луга ны не велъти ни косити, ни орати по гору; а земля наша, а животинъ ходити опче. Дог. гр. Вас. Дм. 1389 г. А пятенщики мои къ нимъ не Вздятъ, а конеи у нихъ, ни иныя животины не пятнятъ. Жал. гр. Угл. кн. Троиц. Серг. мон. 1434-1447 г. Дали есми святому Спасу въ Еуоимьевъ монастырь село его Мордышь и съ хатомъ, и съ серебромъ, и животиною, и со всьмъ, что къ тому селу потягло изъ старины. Жал. гр. Bac. Bac. и Соф. Вит. Сп. Ево. м. п. 1440 г. Кони, и коровы, и мелкая животина. Дух. Ст. Лаз. 1473 г. То село Михапловская сторона... съ всёмъ, что на неи примышлю серебра, и хлеба, и животины. Зап. Бор. Тюти. 1461-1464 г. Что будеть на полъ стоячего жита и съ животиною страдною. Дока. митр. 1486 г. Ту то же фуники кормять животину. Аван. Никит. 346. Животины много погибло. Псков. І л. 6995 i.
- животиньным прилаг. отъ сл. животина: Земли... для животинного выпуску и для всякихъ городовыхъ нужъ. *Царск. гр. 1583 г.*
- животорастыный: Животорастынам же наричиться клико же са ихъ кръмить и чжкть посазаникмь. Изб. 1073 г. 227.
- животочити, животочь: Дръво же крта твоего животочи, Сисе. Мин. 1096 г. (сент.) 96 (по Мин. сент. Новг. XII в.: животочить).
- животочьный: Слово животочьно. Мин. 1096 г. (окт.) 127.
- животъ жизнь, vita: Въ томь животъ от, и животъ бѣ свѣтъ чловѣкомъ (ζωή). Іо. І. 4. Остр. ев. Чьто сътвърь, животъ в'вчьным насл'едьствоуем. Лук. Х. 25. т. ж. Ни въстанении на землю жившта... рек $\delta$ ще: на жит $\dot{i}$ е не въстан $\dot{x}$ ть ( $\dot{\epsilon}$  $\dot{\pi}$  $\dot{i}$   $\dot{\tau}$  $\ddot{\eta}$  $\dot{\varsigma}$   $\dot{\zeta}$  $\omega$  $\ddot{\eta}$  $\dot{\varsigma}$ ). Ies. XXVI. 21 (Упыр.). Лето живота нашего съконьчакиъ  $(\zeta_{\omega \eta})$ . Панд. Ант. XI в. (Амф.). На животъ и неистыльник възведе. Мин. 1097 г. 68. Аще въ семъ житы животъ намъ подасть животу податель, Іо. митр. посл. Клим. При животъ и въ съмьрти. Грам. 1130 г. А ГБ нашь, владени животомъ и смртью, согрешеньы наша въше главъ нашем терпить. Поуч. Bлад. Мон. Шправдивъ животъ, тако похвалю Ба $\overline{
  m a}$ . т. ж. Не блюда живота свонго, ни щада головъ своны. т. ж. Ту сконьца животь свои. Новг. І л. 6682 1. Тебѣ предълаганнъ животъ нашь всь (ζωήν).

Служ. Варл. XII в. Забывъ чти и живота. Сл. плк. Июр. На Немизъ снопы стелютъ головами... на тодъ животъ кладуть. т. ж. А что гости иноземьца высакого ызыка затворилиса въ црквахъ и въдаща имъ животъ, а товаръ съ ними (съ Половцами) розделища на полы. Нові. І л. 6711 і. И вынха (Мстиславъ) на Ярослаль дворъ и цълова чтънъи кртъ, а Новгородьци к немоу, тако с нимь въ животь и въ смрть, т. ж. 6723 г. Стати всёмъ, любо животъ, любо смрть, за правдоу Новгородьского. т. ж. 6763 г. Намъ предлежить животь и смерть. Псков. І л. 6773 г. Ни оущию имате слъщати, ни очию имате видити, но токмо животъ имате и тоже золъ. Пал. XIV в. 14. Ивана Микитина скинуша с мосту, а Герасимъ и Родивонъ с плачемъ добиша челомъ своей господъ Великому Новугороду. и Новъгородъ даша имъ животъ. Новг. І л. 6906 г.— Последнии животъ - конецъ жизни: - Къ последьнему животоу прити. Никон. Панд. сл. 32. -Здоровымъ животомъ — въ полномъ здоровьи: — Ходоръ Шидловскии своею доброю волею, здоровымъ животомъ, ничимъ не принуженъ, продалъ... Купч. 1400 г. — При своемъ животѣ — при жизни: — Списахъ рукописанье при своемъ животв. Дух. Нов. и Дв. XIV—XV в. — При моемъ животѣ (= животб) — при моей жизни, въ мое время: — Се же чюдо... яви Бгъ в лъто т й е, при мое животу, мца маін... въ ка. Сказ. Ант. Нові. 5. Павель хитрыї писа при моё животь. т. ж. А кто порушить... ли при моемъ животъ, или по моемъ животъ розсудится со мною. Вклади. гр. Дм. Олы. д. 1388 г. — До живота — до смерти, до конца жизни: — До твоего живота Киевъ твои. Ип. л. 6662 г. То дали есме быль Андръю до живота Андръева. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. о. 1307 г. Сдержати кръпко и до своего живота, а не изм'внити. Дог. гр. 1386 г. А оу которон жены м8жь помреть бе<sup>з</sup> р8кописанїа... ино женѣ его кормитса до своего живота, толко не поидетъ замбъ. Псков. суд. грам. Далъ... матеръ своей княинъ Марьъ десять деревень до ев живота. Ряд. зап. 1542 г. -По животъ - по смерти: - А по моемъ животъ великого князя Всеволода стояти за домъ святаго великого Ивана братоу моему. Грам. кн. Всевол. д. 1136 г. Се газъ кназь Володимерь снъ Василковъ вноукъ Романовъ, даю землю свою всю и городы по своемь животъ братоу своемоу Мьстиславоу, и столный свои городъ Володимиръ. Грам. Влад. Вас. Вол. 1288 г. — Ср. въ былинахъ сл. животъ въ знач. жизнь: хотять съ животомъ разлучить.

— животное, animal: — Межж двѣма животма оувѣсися (= животну; ἐν μέσω δύο ζώων). Аввак. III. 2. Вьсь животъ. Изб. 1073 г. Животъ въ огни скача (ζῶον). Гр. Наз. XI в. 41. Влачащик медвѣди или таковъща животы нѣкакъ (ξῶα, animalia). Ефр. Крм. Трул. 61. Хънтрость живота (τοῦ ζώου, animalis). Иппол. Антихр. 55. И в семь оубо разоумѣкмь, тако морьскъм животи, и многоразличнита плоти, кже и въ скалвахъ живуть. Пал.

XIV в. 52. Събирахоуся къ немоу дивии животи. Мин. Чет. февр. 115. — Ср.: Се бо мънѣ дивиюмоу животоу въ пустънни живъшб, нънѣ же мжжемъ симъ послана быхъ въ градъ. Супр. р. 170. (Богъ творитъ) дійе, нъ не всѣмь животомь, нъ тъчию чловкомъ. Іо. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 141). Иже въ водахъ живоутъ животи. т. ж. 141.

-имъніе, имущество, βίος, что переводилось и сл. имъніе (ср. растрошити имѣніе): — Пошибаніе, оумычки промежи моужемь и женою о животъхъ. Церк. уст. Влад. (Сбор. Кир. Бълоз. XV в.), Дала есми (село Мининъское) съ серебромъ и съ животомъ. Дан. гр. кн. Мар. Суз. 1252 — 1253 г. А мн князю Ивану, что даль князь великии изъ Олексвева живота, того ми Олексъю не давати, ни его женъ, ни его дътемъ. Дог. гр. 1340 г. Погорѣ Корѣльскый городъ напрасно, и много пакости створися доспъху и животу. Новг. I л. 6868 г. (по Арх. сп.). Овы огнемъ погоръща въ дворъхъ надъ животы, а друзии бъжаща въ святыи Спасъ, и ту издъхошася. т. ж. 6880 г. А приказываю животъ свои госпожъ своеи матери Онтоньи и сыну своему Өедөру, отцыну свою и дедину, землю н воду. Рукоп. Ост. п. 1396 г. И много живота пограбиша и погостовъ Нъмецкихъ много пожгоша. Исков. I а. 6968 г. Которои изорникъ с села збежи за р8бе<sup>в</sup> или индъ гдъ, а изорничь животъ на сели истанетса. Псков. суд. грам. Да заплатить опчимъ животомъ. т. ж. А что животъ мои, кони, и коровы, и мелкая животина, и хлъбъ. Дух. Ст. Лаз. 1473 г. КУпъ творяще животъ (житъ) обрътах (въ Греч. нътъ). Жит. Ник. 46. Мин. Чет. апр. — Въ этомъ смыслъ слово животъ употребляется досел'в на всемъ с'ввер'в, особенно во множ. ч.: животы (Мат. І. 132). Тоже въ былинахъ: пошлину платили со всего живота.

животьный — прилаг. отъ сл. животъ — жизненный: — Азъ ксмь хлъбъ животьный (ἄρτος τῆς ζωῆς). Io. VI. 35. Остр. ев. Дрѣвѣ животьнѣ прибліжиста. Мин. 1096 г. (сент.) 17. Моудрость плътьскоу... животьнъшъ дҳмь... покорилъ кси. т. же. 163. Дрѣво животьно (ζωῆς). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Животьнага сила (ζωτιχός). Гр. Наз. XI в. 135. Животьный источьникъ. Мин. окт. Новг. XII в. Видгаше по малоу животьноую силоу приходъщю. Жит. Өед. Ст. 136. Стриголници же, противници Христу, повельваютъ, яко отъ дрѣва животнаго, отъ причащеніа удалятися. Грам. патр. Ант. 1394 г.

 живой: — Море же Содомское мертво есть, не имать въ себъ животно ничто же. Дан. иг. (Нор. 70).

животьнок — имущество; относящееся къ имуществу: — А кто... иметъ искати на приказнико того соблюдента сребра или платта, или кръты, или иного чего животнаго. *Исков. суд. грам.* — Ср. Блг. животно — добыча.

животьнок — животьно — animal: — Како вьсе отъ небытим сътвори, како аггелы, како ли чловъка, и животьна, и сады. Изб. 1073 г. 19. Животьно кдино (ζῶον). Гр. Наз. XI в. 154. Явивыися Езекилю посредѣ животьныхъ образомь человѣчьскомь. Кир. Тур. сл. п. Насх. Приключися съсуду его осквернену быти нѣ от коего животна. Нат. Неч. по сп. XV в. 174. Источити крови отъ безсловесныхъ животныхъ, их же мяса того хотящимъ вкушати. Поуч. митр. Фот. 1416 г.

книга животьнат — книга жизни: — Имя..., им же написася въ книгы животныя. Илар. Зак. Благ. Ихъ же имена вписана с8ть въ книги животныя. Сим. посл. Полик. д. 1226 г.

**животьнъ:** — Доухание жівотьнѣ разгрѣвъшк ( $\zeta \omega \pi \upsilon - \rho i \zeta \varepsilon \iota \nu$ ). *Гр. Наз. XI в. 360*.

живыи — живой, vivus: — Сынъ твои живъ ксть ( $\zeta_{n}$ ). Io. IV. 50. Остр. ев. Вьсыкъ живъи и въроуым въ ма не оумьреть въ въкъ ( $\delta$   $\zeta_{n}$ ). Io. XI. 26. т. ж. Търьпъниемь напасти избависте врага искоушающаго ны тоучами словесе живаго. Мин. 1096 г. (окт.) 127. Не кльнътеса живомь Бть ( $\zeta_{n}$ ). Панд. Ант. XI в. (Амф.). И дуну на лице кго, и бъ въ дийо живу. Нест. Бор. I'л. 1. А мъ что есмъ: днъ живи, а оутро мртви. Поуч. Влад. Мон. Или кто посль живъи останътьса. Смол. гр. 1229 г. За живън ї за мрвыл. Служ. Ант. 8. Которыи ихъ живъ останетъ. Закладн. Польск. к. Влад. 1388 г. Ни живъ съи съ проста ни мртвъ ( $\mu$ n те  $\zeta_{n}$ ) сусбоу  $\mu$ r  $\tau$   $\tau$ 00). Жит. Еутх. 48. Мин. чет. апр. 127. Убища Нъмець 20 мужъ, а 7 живыхъ яща руками. Псков. I л. 6915 г.

живъте — названіе буквы ж: — Бжіе имя (пиши) съ живътемъ полностію. Алф. XVII в. (Калайд. 198).

жидати, жид8 (отъ жьдати) — expectare: — Бъща людин жиджще Захариы (прообохый). Лук. І. 21. Остр. ев. Жидоуть анагри въ жажю свою. Псалт. XII — XIII в. пс. 103. Не жідёмъ инёми обличитися (ий άναμένωμεν ὑπ' ἄλλων ἐλεγχθῆναι). Γρ. Ηαз. ΧΙ ε. 320. Жидеть исцълкним съмрьть (иє́уєїу). т. ж. 102. Не жиди обратитись къ Гж и не Жлагаи дънк Ж дънк. Панд. Ант. XI в. л. 82. Отъ земли не жиди Га, нъ съ носе. Іо. екз. Бол. 344. Стръжахоуть кго (Святослава)..., жидоуще оправъ Пропълкоу съ Всвюлодкомь. Новг. I л. 6646 г. Друзіи же престоль херовимьскый готовять; Богъ Отець жидеть, его же преже имъ въ ядръхъ съ собою. Кир. Тур. Сл. на Возн. Огнь тебе жидеть. Жит. Ниф. XIII в. Гнѣва не държи, ни зазри члвка съгрещающа, тажька бо моука таковыхъ жидеть. т. ж. — Ср.: И преданыи о десижих Отца съдить на небесехъ, а предавъи въ адъ нъны кстъ въчьных жиды ижкы. Супр. р. 302.

жидинъ — Еврей: — О звъри имоущихъ г рогъ и главоу,  $\tilde{w}$  нихъ Жидиноу ыко заколъноу рече. Сбор. XV в. Моск. арх. м. и д. (Обол. LXII).

жидити, жижд8 — дълать жидкимъ. Ср. Лит. žindu, žisti — сосать.

жидовинъ — Еврей, принадлежащій къ вѣрѣ Іудейской: — Еда азъ Жидовинъ нсмь (μήτι ἐγώ Ἰουδαιός εἰμί). Io. XVIII. 35. Остр. ев. Жидове. Мст. ев. Оканьный Жидовинъ нечьстивъ. Мин. 1097 г. 105. Повелѣ

- теб'в дхвноумоу Жидовиноу. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Божіи суть врази: Жидове, еретици, держащее кривую в'ру. Өеод. Печ. І. 196.
- жидовинъ, жидъ, какъ бранное слово (Черн.): Помнишь ли, жидовине, въ которыхъ порътъхъ пришелъ бящеть? ты нынъ в оксамитъ стоиши. Ип. л. 6683 г.
- жидовитиса принимать въру Еврейскую: Множьство людии жидовяхуся (indaismum accipiebant). *Есо.* VIII. 17 no cn. XIV в.
- жидовъка Еврейка: Аще с Жидовкою или с бесерменкою сдъё блж, а не лишится, цркви Шлучиса. *Церк. Уст. Яр. (Обол. 43)*.
- жидовътни Еврейка: Испустити комужо рабъ свои и рабу свою Жидшвина и Жидшвынж свобшдь. Iep. XXXIV. 9 (Упыр.).
- жидовьскъ 'Іообайю́с: Цара Жидовьска. Іо. XVIII. 39. Юр. ев. Ты ли кси пръ Жидовескъ (въ М. Июдъискъ; въ Остр.: Иоудеискъ). Іо. 18. 33. Ев. 1307 г. Многамъ тьмамъ същедъщамъса въ прквь Жидовьска (тбу Тооба́сю). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Жидовьска та 'Іооба́са. Ис. І. 1, ІІ. 1, ІІІ. 1 (Оп. І. 90). Жидовьска та ворота въ Царьградъ: И ту есть, близъ монастыря того, живетъ Жидовъ много, при моръ, возлъ городной стъны, и врата на моръ ся зовутъ: Жидовская. Стеф. Новг. 1347 г. Жидовска та ворота въ Кіевъ: Поверга стягы и поскочи къ Жидовьскымъ воротомъ. Ип. л. 6654 г. Жидовьско к озеро. Кар. И. Г. Р. т. V, пр. 375.
- жидовьствити ioudaiζειν: Не подобанть кртымномъ жидовьствити. Никон. Панд. сл. 29 (Лиод. 29).
- жидовьство iudaismus: Мъладіи и неутверженій (въ Римѣ)... въ жидовство явлено впадше. Никиф. м. посл. Влад. Мон.
- жидовьствовати, жидовьствою: Аще обращютьса жидовьствоующе, да боудоуть проклати (юобаготай). Ефр. Крм. Лаод. 29.
- жидовьцебмьць: Б'вган отъ дерьзновеніа толикъна хулы срацинов'трным къ жидовьцюоумьцю (louδαιόψουνος). Георг. Ам. 313.
- жидовьць см. жидовьчичь.
- жидовьчичь прилаг. отъ сл. жидовыць: Д'ьтищь Жидовчичь. Жит. Өед. Сик. Мин. Чет. апр. 510.
- жидость жидкость, liquiditas: Вода или вїно, или ино клико же жидостьми съвъкоуплыкться и растваракться. *Io. екз. Бог.* 334.
- жидъ ioodaios, Еврей, язычникъ: Лко же рекохъ Жидомъ (въ Остр. св.: Иоудеомъ). Io. XIII. 30 (Четвероев. 1144 г.). Съ Жидъми и Елинъі. Исалт. толк. XII в. пс. XXV. 9 толк. (В.). О... Жидъх. Ис. (Упир. 77). Иже царствоваща въ Жидъх. Малах. 72. Жидовъ не подобактъ приимати, аще не истиньнъти срдъцьмь обрататьса. Ефр. Крм. 2. Ник. 8. Отаи въсъхъ исхожааще къ Жидомъ и тъхъ, еже о Хъ, пръпирам, кора же и досажаю тъмъ. Нест. Жит. Оеод. 24. Елферии Жидъ Слаличь. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр.

- 1316 г. Рекшю пропов'єдьникоу все множьство странамъ же и Жидомъ, иже въ Змурн'є живоущимъ. *Мин. Чет. февр. 264*.
- жидъвъти fluidus, liquidus: Жидкій родъ водный (ἡ ἀπαλὴ φύσις τοῦ εδατος, fluida aquae natura). Жит. Андр. Юр. XLI. 161. Воду паки еже есть мокрое, яко жидку сущу верху земли устави (ὡς ῥευστόν). Козм. Инд.
- хоπρως, навозный: Лаиномъ бо жидъкьмъ тъчьнъ вестъ ленивъии. Панд. Ант. XI л. 85.
- ср. ЖИДИТИ.
- жиждощии вм. зиждощии прич. отъ гл. зьдати: Камень исго же не вредоу сътворища жижджщей (оі оіхоборойутас). Мв. ХХІ. 42. Остр. ев.
- жижитель вм. зиждитель: Жижителеви ходатанствоум (по др. сп.: зиждителеви, зижителеви). Мин. 1097 г. 76. Жижитель. Мин. май XIII в. 16, 28.
- жижительскъ вм. зиждительскъ и прил. оть жижитель зиждитель: Всыко х8дожьство имъ въноутрь оучимо бъ: жижительско и к8зньчьско, тъкальчьское, и камѣньное съчение. Жит. Өед. Ст. 100.
- жизновати, жизново (В.) жить въ гражданскомъ обществъ, быть гражданиновъ гдъ либо: Оуже бо не въ Изли, нъ въ назъщъхъ жизновати жизнънъ и сказоваеть блгодти (ἐμπολιτεύεσθαι). Кирил. Іерус. Огл.
- жизнодавьць: Жизнодавьча рожьши и Га животвораща (по др. сп.: живодавьца). Мин. 1096 г. (сент.) 33. Избавитель, жизнодавьць и Гъ. т. ж. 107.
- жизноначальный: Жизноначально слово приимъщоу. Мин. 1097 г. 104.
- жизнь vita: Иджть... правьдьници въ жизнь въчьням. Мв. XXV. 46. Остр. ев. Дахъ .. жизнь и смерть (ζωήν, vitam). Втз. XXX. 15 по сп. XIV в. Словеса ти, блжне, словеса жизни. Мин. 1097 г. 83. Възиде на сждище, мжчению веселыся, и съпрыти съходатам жизнь възлюби и потопи вражим тьмъ. Мин. Пут. XI в. 120. Шфросины же раба Хба, сътажавъщи крстъ сии, прииметь въчною жизнь съ всеми стыми. Крест. ки. Ефр. Пол. 1161 г. Преподобно пожища свою жизнь. Ефр. Сир. XIII в. Злая жена всю жизнь мужа своего погубляеть. Сл. Дан. Зат. Преставися (князь) къ Богу въ жизнь въчную. Псков. І л. 6779 г. Гънаше жизнь наша, въ кназъхъ которы, и въци скоротищаса члвкомъ. Зап. при кн. Ап. чт. 1307 г. Яко да даруетъ имъ Господь Богъ свыше вся благая, Всесвятаго Духа благодатію, настоящую жизнь сію неоскудную и благовременну и въчная благая и нескончаема. Грам. патр. Нил. 1382 г. О скотиньстви жизни (ζωήν). Георг. Ам. 16.
- образъ жизни: Чърнъчьскоую жизнь оуправивъща. Нест. Жит. Өеод. 10. Сбхою отнодъ и злою жизнию (διὰ ξηρᾶς... καὶ μοχθηρᾶς ζοῆς, victu). Козм. Инд. Сею жизнею плодовъ онѣхъ (ταύτης τῆς διαίτης). т. ж. — Ср.: И въ тои жизни прѣбънста. Супр. р. 19.

- существо: **Н**дина упостасьноую жизнь рождыши. Мин. Пут. XI в. 97.
- πολιτεία: Все създаніе тоя жизни разори (πολιτείας). Заатостр. сл. 8. Погибаціеть жизнь Даждьбожа внука. Сл. плк. Игор. Вы бо своими крамолами начясте наводити поганыя на землю Рускую, на жизнь Всеславлю. т.ж. Не забыла наша держава жизни твоеа (πολιτεία). Георг. Ам. 243. Два бо поути соупца межю жизни и житита сего (δύο γάρ όδων καὶ πολιτείων όσων εν τῷ βίω). т.ж. Вси въмы рать Ѿ Персъ въ нашб жизнь (εἰς τὴν ἡμετέραν πολιτείαν, respublica). Жит. Еутх. Мин. Чет. апр. 147.
- оживленіе, жизнь: (Построивъ Холмъ, Даніилъ) нача призывати прихожав Нёмцё и Русь, иноязычникы и Ляхы; идяху день и во день, и уноты и мастерё всяции бёжаху ис Татаръ, сёдёлници, и лучници, и тулницы, и кузницё желёзу и мёди и сребру; и бё жизнь, и наполниша дворы, окрестъ града поле и села. Ип. л. 6767 г. Ср. Чеш. пёсня: Ноspodine pomilui ny zizň a mir v zemi. Mat. verb.
- имущество: Брата моя, се еста землю мою повоевали, и стада моя и брата моего заяли, жита пожьгли и всю жизнь погубила еста. Ип. л. 6654 г. Се есмы села ихъ пожгли вся и жизнь ихъ всю... а поидемъ къ Любчю, идеже ихъ есть вся жизнь. т. ж. 6656 г. Всю жизнь нашу повоевали. т. ж. Вы есте по мнъ из Рускые земли вышли, своихъ селъ и своихъ жизнин лишився. т. ж. 6658 г. Отчину свою налъзу и вашю всю жизнь. т. ж.
- жизныникъ συμβιωτής, conviva: Бѣаше Даніиль жизныникъ съ цремь. Дан. XIV. 1 (Упир.).
- жизньнъти прил. отъ жизнь  $\tau \tilde{\eta} \zeta \zeta \omega \tilde{\eta} \zeta$ , vitae: Дрѣва жизньнааго ( $\tau \tilde{\eta} \zeta \zeta \omega \tilde{\eta} \zeta$ ). *Наид. Ант. XI в. (Амф.)*. Блюсти сватъкъ правилъ... преподобнъкъ нашихъ штець, жизньное слово имущихъ. *Прав. митр. Кир.*
- относящійся къ жизни: Жизньнъна печали (βιωτικάς, ad victum pertinentes). Ефр. Крм. 2. Ник. 10. Ср.: Жизньноє показа бесрамиє (vitalis). Супр. р. 293. жизньнъ: Въ ызъщѣхъ жизновати жизньнѣ. Кирил. Герус. Огл. (В.).
- жиковина бактолюс, перстень: Онъ же пріимъ и связавъ клеветы и жиковиною своею запечатлѣвъ, повелѣ сохранити (тф бактолюр). Георг. Ам. 219. Семнатцять жиковинъ золотыхъ. Дух. Мих. Андр. Верейск. ок. 1486 г. Дватцать три жиковины женскихъ золоты съ яхонтцы и съ лалцы, и съ изумруты, и зъ жемчушки. Дух. Дм. Ив. 1509 г. Жиковиною запечатавъ, ярлыкъ послалъ есми. Дъл. Крымск. (Кар. И. Г. Р. т. VI, пр. 520).

## — См. Жововина.

жила — vena, φλέψ, νεῦρον: — Се принесоща кмоу ослаблюнъ жилами (παραλυτικόν). Мв. IX. 2. Остр. ев. Конемъ ихъ жилъ пресвче (ἐπεοροχόπησεν, subnervavit). Iuc. Нав. XI. 9 по сп. XIV в. Оудавилъ еси жилами оучению си юко зв вра Арию соучемоудрънавго. Мии. 1097 г. 31. Повель (апенпатъ)... бити ѝ жилами. Жит.

- Кондр. XI в. Жила жельзна выш твом (устроу). Гр. Наз. XI в. 312; Панд. Ант. XI в. (Амф.). Моучитель бию тя не щадить сырами говяжами жилами. Мин. Празд. XI в. 134. Жилы прерызанты. т. ж. 133. Плъти и жилы възницаахоу. Іо. екз. Бог. 350. Како жилы (сътвори) (устра). Златостр. 2. Жилать скорчитися. Посл. Полик. 6. (Пат. Печ.). Тъло основается жилами. Сл. Дан. Зат. Протяжется жила къ мозгу. Пал. XIV в. 32.
- сила: Жилами прмдрънми словесъ твоихъ оудиви немоудръна. Мин. Пут. XI в. 124. Тако же и азъ сътворихъ, и первоую виноу испытахъ, и по доушевнымъ жиламъ испытавъ, шбрѣтохъ. Никиф. м. посл. Влад. Мон. о Лат. (Дишволъ), разрушивъ ему (монаху) жилън, сребролюбьемь начнеть поважати ѝ. Ефр. Сир. XIII в. Ср. Блг.: Даде му жилы далъ ему бодрость, смѣлость.
- жилое м'ьсто, селище: А отъ трехъ елеи на ос'ьчекъ, что на жилу с'вченъ. Разъпъж. 1509 г.
- какъ прозвище: Пожаловалъ есмь соколниковъ Печерскихъ, кто ходитъ на Печеру, Жилу съ други, а се ихъ имена: Жила, Олюша, Василко. Жал. гр. Ив. Дан. 1329 г.
- Ср. Лит. gysla; Прус. gislo; Лтш. dzisle.
- жила жилы смѣш. съ νεβρός, жеребенокъ (М.): Подобенъ есть бра мои сернъ, и жила еленамъ (млад8 еленю). Ипс. Ипс. II. 9 (Библ. 1499 г.). Два сеска твоя мко двѣ жилѣ близньца серны (мко два млада близнецы). т. ж. VII. 3. Уподобиса жиламъ шленамъ (юнц8 еленей). т. ж. VIII. 14.
- жилавъи (В.) снабженный жилами: В костяну и жилавоу претворяёся силу. Пал. XVI в.

## жилити, жилю — см. ожилити.

- жилище жилипте домъ, обиталище, domicilium: Жилиште Божин. Сб. 1076 г. Обрътъ жилище, въселиса. Мин. 1096 г. (окт.) 92. Въниде ндинъ въ хлъвиноу тоу, идеже бъси жилище имахоуть. Нест. Жит. Осод. 22. Воньми, Ги Іс Хе Бе нашь, й стго жилища твонго (хатокуттурбог). Служ. Варл. XII в. (Раи) веселью и дхосластью всему жилище. Іо. скз. Бог. 165. Сии храми Божии чистал бъвъше жилища. т. ж. 295.
- въчная жилища  $\mu$ оу $\dot{\eta}$ , въчная жизнь: Пръсельшоуса на она въчьнаа жилишта.  $\Pi$ анд. Ант. XI в. (Aм $\phi$ .).
- жильць = жилець: Нёмчинъ дётинка молодъ, королевской жилецъ. Кар. И. Г. Р. т. IX, пр. 239. И Захаръ сажалъ на тё пустошы, на Дудинской пустошы посадилъ жилца, на Чирковё посадилъ жилца... Жал. гр. 1497 г.

#### жилы -- см. жила.

- жирование пастьба: Жирование оустависта съмъртъное славъна. Мин. сент. Новг. XII в. 51.
- жировати, жироко упитываться, пастись, pasci: Въздивьавъшата Елиньскога пръмждростига вко звърик въ лжэв демоньсцвемь жироугать. Толк. Псалт. Егг. д. 1100 г. Жировати (βόσχεσθαι). Ис. XXXIV. 17

- (Упыр). Жироующоу и врёжающоу зъра льсть вражию члвчкый родъ. Мин. 1097 г. 87. Пастоуси шпоущше овца жироватъ (νέμεσθαι). Златостр. сл. 8. Опьдъщоу ощоу имъ жироватъ (εἰς τὴν νομήν, ad pastum). Иппол. Антихр. 55. Не чрёвомъ жироующе, но дхомь играюще. Кир. Конст. сл. на Срыт. Мин. Чет. февр. 27.
- поѣдать: Еретици свои смрадъ жир8ютъ. Козм.
   пресв. о ерес.
- жить, оставаться: По вса дни загарашеса невидимо и . Б. м'Естъ и боле, и не съмахоу людье жировати (въ подл. тировати; въ др. сп. жити) въ домъхъ, нъ по полю живахоуть. Новг. 1 л. 6702 г. Въ зл'в земли всегда жирбюще нарицах8ся сынове человъчи (оіхоїутєс). Козм. Инд.
- быть, находиться: Жироуюшта въ зълобъ гнокним чача срца. Мин. Пут. XI в. 76; Мин. май XII в. 84. Зависть и лесть жирует в васъ. Серап. сл. V. Зависть и лесть жировашеть въ нихъ. Пал. XIV в. 65.
- Ср. Камч. жировать жить въ довольств (Обл. Сл.), и просто жить, жира жизнь (Бусл. О преп. отеч. язык.).
- жироватисы пастись, жить: Жирбющага въ немъ (островъ) газыки (та хатокойута). Козм. Инд.
- жировьнъти: Волащиихъ макъкое и жировьное житие, и разоумьнъппа, и цъломоудрънъппа и съдравъппа соуща. Панд. Ант. XI в. л. 13.
- жиръ (отъ жърати) пажить, νομή: И бждетъ критъ жиръ швцамь, и шградъ швцямь. Соф. IX. 2 (Упыр.). На жиръ блазъ напасж на. Ies. XXXIV. 14 (Упыр.). Гангрена жиръ обраштеть. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- богатство: Кають князя Игоря, иже погрузи жиръ во днъ Каялы, ръкы Половецкыя. Сл. плк. Игор.
- ? Жиръ съмъртънъш оустави, дбие, жизнодавьца рожьшии Га. Мин. Празд. XI в. Жиръ креси нк-гнокнок оустави въ ложь дѣшнью богомоудре. т. ж. 121. Жиръ Ариа лютъна креси тако балита доушамъ и тѣломъ испросите. Тріод. XI в. 139.
- жирьнъти жирьнии: Печаль жирна утече средъ земли Рускыи. Сл. плк. Игор. Въстала обида.., убуди жирня времена. т. ж.
- жирава (?): На семь свѣтѣ и въ нашеи жирявѣ (єἰς τὸν βίον τὸν ἡμέτερον). Жит. Андр. Юр. ХХХІ. 119.
- житарь: Постави старьць монго οща житаря (хατέστησεν ἐπὶ τοῦ σίτου, frumenti curam commisit). Пат. Син. XI в. 33. Житарь пришедъ къ преподобномоу Селеукію (ὁ ὁρειάριος, custos hordei). Жит. Еутх. 17. Мин. Чет. апр. 105.
- житарьскъти прил. отъ житарь σιτοποιού, panificis: Старъ́ишина житарескъ (ἀρχισιτοποιός, princeps pistorum; ср. хлъ́барескъ). Быт. XL. 1 по сп. XIV в. Ср. житарскъ: пекаръ. Бер.

#### житеискъти — см. житиискъти.

жителинъ — житель, incola: — Ишаннъ проповѣдьникъ великъ йбсьнъи жителийъ. Изб. 1073 г. 253. Сиона оумънаго достоинам жителина. Мин. Пут. XI в.

- 12. Сионоу велии жителинъ. т.ж. 76; Мип. май XII в. 84. Бытіе небеснаго жителина (οὐρανοπολίτου). Өеод. о Никт. 39. Мин. Чет. апр. 67. Богъ нашь показа намъ... жителина нбнаго цртва. Жит. Өеод. Сик. 2. Мин. Чет. апр. 372 (см. единожителинъ). Феодоръ бысть жителинъ въ печеръ, еже зовется Варяжьскага. Пат. Печ. XV в. 180. Нынъ бъгунъ бываю и мирскій жителинъ. т. ж. Ср.: Влъкъ мок вьспитаник сынъдактъ, опоустъ раю жителинъ. Супр. р. 180.
- житель incola: Шьдъ призвииса единомь отъ житель тога странъі (ἐνὶ τῶν πολιτῶν). Лук. XV. 15 Остр. ев. Ностъїн житель. Сб. 1076 г. Житель и поборьникъ бъ̀і своемоу градоу. Мин. 1096 г. (окт.) 101.
- жити, жив8 vivere: Азъ живж Отьца ради (ζω). Io. VI. 57. Остр. ев. Оумьрьтви ми, Влдчце, кже живоущии грѣхъ. Мин. 1096 г. (сент.) 144. Живеши, и движишись, и еси (ζῆς). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Къ живущимъ бо на земли человѣкомъ, въ плоть одѣався, пріиде. Илар. Зак. Благ. Га Дҳа посъли живоущааго да въдъхнеть въ сръдъце ми слово. Конст. Бол. Поуч. XII в. Ср.: Жиста девать сътъ и л лѣтъ. Супр. р. 7.
- пастись, кормиться: Живях8 по брегу (ἐβόσκοντο, pascebantur; по др. сп. пасях8ся). Быт. XLI. 2. Жити (νέμομαι). Ies. XXXIV. 19.— Отъ этого слова происходять слова жиръ и пажить νομή, βόσκημα; а отъ сл. жиръ производи. глаг. жировати.
- жить, обитать, быть: Живжщемъ же имъ въ Галилеи (ἀναστρεφομένων δὲ αὐτῶν). Мө. XVII. 22. Остр. ев.
  Тоу живнаніе (διέτριβε). Іо. ІІІ. 22. т. ж. Жива въ
  Новъгородьской волости. Дог. гр. Тв. в. к. Мих. Ар. съ
  Новг. 1301—1302 г. А кто живеть въ Търъжку. Дог.
  гр. Новг. съ в. к. Мих. Ал. 1307 г. А жиль Александръ
  во Псковѣ 10 лѣтъ. Исков. І л. 6845 г. А кто которому
  князю служитъ, гдѣ бы ни жилъ, тому съ тѣмъ княземъ а и ѣхати. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. ок. 1390 г. Гдѣ
  Блазнъ живе. Новг. разд. гр. XV в. Ср.: И обрѣтъ
  пештерж великж вь брѣзѣ рѣчънѣѣмъ каменж, ї лѣтъ
  жи тоу. Супр. р. 401.
- тодитебесбаи: Не могжще по Христоссоу жити. Гр. Наз. XI в. 190. Не тръбъ же исть хрьстивномъ намъ сжщемъ тако жити. Нанд. Ант. XI в. (Амф.). А жити ны по тому, какъ то отци наши жили. Дог. гр. Дм. Ив. 1362 г.
- жити въ одномъ хлѣбѣ жить въ одномъ домѣ, нераздѣльно (Мурз.): Менші братъ... жиоучи в ономъ хлѣбе с ватши братомъ... Псков. суд. грам. жити за одинъ см. подъ сл. Одинъ.
- живы живаи причастіе наст. отъ глаг. жити вмъсто живыи: ІАко же посъла ма живаи Обь, и азъ живж Оба дъя. Изб. 1073 г. 7. Живаи въ помощи Вышьныго. Уст. XII в. 2. Въ породъ живаи Адамъ пръстоупи. Окт. XIII в. 123.
- Ср. Лит. gyventi жить, gyvas живой; Гто. gius; Прус. gywan жизнь; Гто. anagiujan живить; Лит.

gyvatn — животъ. — Жити — sanari (М.); ср. Чет. hoi — remedium; Серб. гојити — saginare.

- житин = житьн жизнь, vita, ζωή, βίος: Житье твое (ζωή). Втз. XXVIII. 66 по сп. XIV в. Прѣплоу море сего житина (βίος). Гр. Наз. XI в. 75. Искоушкник ксть житье ск члкоу (βίος). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Соугоубо ксть житие наше: словесно и безсловесно, и бесплотно, и тѣлесно. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Вѣкъ бо речеться и когожьдо члвка житье. Іо. екз. Бог. 101. Дали есмы сю милостыню... на память преставльшимъся отъ сего житья роду нашему, а намъ пребывающимъ въ житьи семь за въздоровіе. Жал. гр. ки. Твер. д. 1365 г. Вънити въ житик εἰσελθεῖν εἰς τὴν ζωὴν. Мр. IX. 45. Юр. ев. п. 1119 г. Отъшти житин умереть. Новг. I л.
- обитаніе: Довл'єї въї житым въ гор'є сеї (ἰκανούσθω κατοικεῖν, sufficiat habitare). Втв. І. 6 по сп. XIV в. Привлъкънца та въ външьние житине (κατοικία). Гр. Наз. XI в. 128. Житине им'єти обитать: Житине им'єти войтать: Житине им'єти въ гроб'єхъ (τὴν κατοίκησιν εἶχεν ἐν τοῖς μνήμασιν). Мр. V. 3. Юр. ев. п. 1119 г. Сни Марко б'є имый житине въ печер'є. Пат. Печ.
- образъ жизни: Житик и въра (ἀναστροφή, conversatio). Ефр. Крм. Н. Кес. 3. Въ Юркчкитемъ семь и нкправидънъмъ житъи (διαγωγή). Нанд. Ант. XI в. (Амф.). Да и мън въ тишинъ ихъ тихо и безъмолвьно житик живемъ (βίον). Служ. Варл. XII в. Чистость англюе житък. Іо. екз. Бог. 336. Таковымъ жътиемь и тако душю спасти. Ип. л. 6683 г. Злаго ради житіа. Илар. Зак. Благ. В тихомъ и кроткомъ житіи безо всякие голки. Ярл. Узб. 1315 г. Праведное житіе, въ нем же ны Богъ велитъ жити всегда. Исков. І л. 6856 г. Како есть житіе его (ἀναστροφή). Георг. Ам. 221.
- πολίτεια, πολίτευμα: Того житина достоини сжть.  $\Gamma p.~Has.~XI$  в. 9. Небесныхъ житин 8годитель (πολιτευμάτων).  $\Gamma eopi.~Am.~154.~$  И еже соуть жертвеница святана святыхъ, и слоужба вся и житіе палеиское (ή πολιτεία τῆς παλαιᾶς). m.~ ж. 299. Наше житье на небесехъ есть (πολίτευμα). Kosm.~ Инд. (Филип. III. 20). Долѣшьне к житик: Вьсе... еликоже долѣшьннаго житина (περιφορά).  $\Gamma p.~$  Has. XI в. 109.
- мирское: Женж нѣкжж славынъпихъ, не отъ давьна врѣмене житин отъстжинвъщю ( $\beta$ іо $\varsigma$ ).  $\Gamma p$ . Has. XI s. 69.
- ὑπόληψις. См. непщеванин.
- пмущество: Си (въдовица) отъ недостатка свою обес, клико имѣаше въвръже, все житик свою (όλον τὸν βίον αὐτῆς, totum victum suum). Мр. XII. 44 (Ев. XIII в.). Мирошкинъ дворъ и Дмитровъ зажьгоша, а житик ихъ поимаша. Новг. І л. 6717 г. Врачемъ издамхъ вьсе житик. Новг. Тріод. XIII в. 153. Обьщек житик: А игуменъ... держати ему общее житіе. Новг. дап. XIV—XV в. Сего бо ради наречется обыщее житіе, да все обще имуть. Уст. гр. Сузд. арх. Діон. ок. 1382 г.

- Си же суть житья снеъ Ноевъ (үєνє́  $\sigma$ εις, generationes). Быт. Х. 1 по сп. XIV в.
- описаніе жизни святыхъ: Чташе же житим и мученим стхъ. Нест. Бор. Гл. 8. Въ житии стго Антоним и Фешдосим всёмъ вёдома соуть штои бжствной пркви. Пат. Печ. XV в. 147. Житик Петрово книга изъ числа ложныхъ (отъ Апост. зап.): Житик Петрово, что и рыбы по сухимъ ходили: еретикъ писалъ.
- житии: житьи люли: Поставиль есми святомоу Иваноу три старосты  $\tilde{w}$  житьихъ людеи..., а  $\tilde{w}$ коупцевъ два старосты. Грам. кн. Всевол. д. 1136 г. 78. Отъ посадника отъ Михаила, отъ тысячкого отъ Матфа, отъ бояръ, и отъ житьихъ людай... и отъ всего Новагорода. Дог. гр. Новг. съ в. к. Тв. Мих. 1375 г. Владыка... поиха на Низъ..., а с нимъ поиха Юрьи Ивановичь... и иныхъ бояръ много и житьихъ мужь. Новг. I л. 6888 г. (по Арх. сп.). Новгородци. . . послаша послове: посадника... и житьихъ людеи. т. ж. 6905 г. Вздиша послы из Новагорода: анхимандритъ Парфѣніи, и посадникъ..., и тысячкыи..., и житии люди Григория и Давидъ к великому князю. т.ж. А вы, бояре Двинскій, и житый люди, и купци, бороните купчину Сергъева монастыря. Жал. гр. Новг. Троиц. Серг. мон. п. 1448 г. А судити ему всъхъ ровно, какъ боярина, такъ и житьего, такъ и мододчего человека. Новг. судн. гр. 1471 г. А кому будетъ какое дело до старъишен жены или до житьен. т. ж. А Новгородцы люди житіи и моложшій сами его призвали на тыя управы. Псков. I л. 6984 г.
- житиискъ: Праздъноунмъ не тръжьскъ, нъ бжскъ, не житиискъ, нъ въще житии (хобрих $\mathfrak{G}$ ).  $\Gamma p.$  Has. XI s. 149.
- житиискъти относящійся къ жизни, vitae, βίου: Сластьми житиискътми ходаще подавл'ятьса. Лук. VIII. 14. Остр. ев. Житииское море прыльстьное вида вълънащееса боурею. Мин. 1096 г. (сент.) 25. Въ горести житиисц'я. Мин. 1096 г. (окт.) 105. Житииское богатьство. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Житиискътихъ вещьи печаль (βιωτιχός). т. ж. Поработахомься грузови и печалемъ житеискамъ. Илар. Зак. Благ. Наоучихъ всы житииската презръти. Нест. Жит. Өеод. 2.
- люди житеискъпи: И ту приидоша много пѣшаго воинства и житеистии мнозии людие. Никон. л. 6888 г. (т. IV, 106). А кому будетъ дѣло до владычня человѣка, или до боярьского, или до житеиского... Новг. суд. гр. 1471 г. И поидоша со всего города на Торгъ посадники, и бояре, и люди житеискія, и съ запасы. Псков. І л. 6985 г.
- житисы (B.) благоденствовать: живетьсл безличн. Форма: Зря, ыко живетя имь (εὐκληρίαν θεώ-μενος). Исалт. толк. Өеодорит. пс. XXXVI. 1. Аще и зъло ся живе имь (licet summam felicitatem habeant). Исалт. толк. пс. CXL. 4 (толк.).
- жито ппща: Паполните вретища мужь жита ( $\beta \rho \omega \mu \acute{\alpha} \tau \omega v$ , escis, cibo). *Быт. XLIV.* 1 no cn. XIV в.

Чьто се корабльное теб $\frac{1}{6}$  жито ( $\tilde{\sigma}$ ітос).  $\Gamma p.$  Has. XI s.262. Изнемогнимъ людемъ 🛱 рати и глада безъ жита и соли. Посл. Полик. (Пат. Печ. 8).

- плодъ; употр. и какъ собир. въ ед. числъ и во множ.

плоды: — Съберж тоу вьса жита мога (πάντα τὰ уеууурдата). Лук. XII. 18. Остр. ев. Въ мів жить но-ΒΕΙΧΤΕ (ἐν μηνὶ τῶν νέων, in mense novorum). Исх. XIII. 4 no cn. XIV в. Τρεбу верхъ жита (πρωτογεννημάτων, primarum frugum). Ies. II. 14 no cn. XIV s. Bo BCemb житъ своемь (усуущась, fructibus). Втз. XVI. 15 по сп. XIV в. Начятокъ жить его (άρχη γεννημάτων αὐτοῦ; principium geniminium eius). Iep. II. 2 (Упыр.). И пріименни малое съмя, и расплодиши въ собъ много спасенаго жита. Кир. Тур. 91. Жита много и добра ражаются граду тому. Дан. иг. (Нор. 47). Извърхъ жито (το γέννημα). Жит. Парв. 14. Мин. Чет. февр. 94. - хл**ъ́**бъ (особенно рожь) на корню и въ зернъ́: — Прилагаеть и къжите вътро тепене. Ос. (Упыр. 9). Ценаи скжпе жито, поклать людьми (frumentum, оттос). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Виноградът ваша, и лоугъ ваша, и жита ваша побихъ (γέννημα). Гр. Наз. XI s. 312. Начатъкъ жит $\delta$ , и виноу, и скотоу ( $\alpha \lambda \omega v \circ \zeta$ ). т. ж. 321. И дахъ ни десатиноу... й всакого стада, и 🛱 всакого жита. Церк. уст. Влад. (по Син. сп.). Аже кто коуны дакть въ резъ ... или жито въ просопъ (= присопъ), то посл8хъ кмоу ставити. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Аже крадеть гоумьно или жито въ ымь. т. ж. Аще чакъ иметь красти конопле, или ленъ, и всякое жито, еппоу в винъ со киземь на полы. Перк. Уст. Яр. (Сбор. Кирил. Бълоз. ХV в.). И роукама своима дёлахоуть дёло, ово ли копытьца плетоущи и клобоукън, и ина роучьнам дела стромще, и тако носыще въ градъ, проданхоу, и темь жито коупыхоу. Нест. Жит. Өеод. 9. Голодъ въ всеи стран'в тои; идоша по Волэ'в вси людье вь Больгары, и призоша жито, и тако wжиша. Пов. вр. л. 6532 г. (по Ип. сп.). Си жито держить, а си медъ, а си ръюбъ, а си скору. т. ж. (по Лавр. сп.) 6579 г. В се же лъ придоша прузи на Русьскую землю, ица авгу въ ка, по-**Бдоша всаку траву и многа жита.** т. ж. 6602 г. Жита въ немъ много безъ числа лежитъ. Дан. иг. 17. Не видехомъ исна дни ни до зимъг, и много бъг оуимъ житъ и свна не оудвлаша. Новг. І л. 6653 г. Жито к нимъ не идяше ни откуду же. Лавр. л. 6649 г. И много пакости створиша, села пожгоша и жита попасоща. т. ж. 6650 г. Стога всв ла ведромь и пригоръ веъ жито, а на осънь оуби всю ырь морозъ. Ност. І л. 6669 г. А городъ пожже, а людье бяху выбъгли, а жита пожгоща и до всего. Лавр. л. 6686 г. Жито и ппиеница. Посл. Полик. (Пат. Печ. 10). Се нънъ по г. лъ житу рода нъ не токмо в Русь, но в Латинъ. Серап. сл. 4. Не съи бо на браздахъ жита. Сл. Дан. Зат. Прибъгоща Нъмьци и-заморит съ житомь и с моукою. Нова. І л. 6739 г. Пошли, господине, к намъ жито свое продантъ. Ип. л. 6787 г. А бъисте пустили жито оу Полотеско. Грам. Гак. Пол. о. 1300 г. ЖЛАДЬ — см. ЖАДЛЬ.

Изби мразъ всяко жито, и бысть дорогость люта. Псков. І л. 6822 г.

- Господинъ житоу (ἐργοδότος). Жит. Влас. 8. Мин. Чет. февр. 119.

жита — (множ, ч.) — хавба, поле (?): — Не даите пакости дъти штрокомъ, ни своимъ, ни чюжимъ, ни в селъх, ни в житъх, да не клати ва начнуть. Поуч. Влад. Мон.

– богатство: — Лоуче мало примтик съ правьдож, ли многа жита съ неправьдож, лоуче хльбъ съ сластых въмиръ, неже домъ исплънь благъ съ сваронь. Панд. Ант. XI в. л. 208.

- Cp. житьница — horreum, пажить — жиръ — pascuum. Ср. Греч.: σῖτος — хаѣбъ; Прус. geit — хаѣбъ.

житовавъ — frumentum alliciens (М.): — Житовабъ или й кто ü таковых, и діаволе се діло оуміве... ащё шставится ш сего, да шл8чится льта д. Дуб. Сб. XVI в. 171. Ирав. о вър. гад.

житоносьный: — Потокъ соухоньскый житоносьны сътвори пищьнъи потокъ. Мин. 1096 г. (окт.) 74.

жить(?): — Съите себъ въ правду и пожнъте себъ плод жить (fructum vitae, καρπόν ζωής). Oc. X. 12 (Упыр.). жить — vita, Сой, жизнь: — Да подвижиться земьная жить страхомъ ( $\zeta_{\omega \dot{\gamma}}$ ). Псалт. толк. XI в. Жить мироу даан ( $\zeta \tilde{\eta} \nu$ ).  $\Gamma p$ . Has. XI в. 103. Вън истинж то бо есть свътъ и жить члча. Панд. Ант. XI в. л. 219. Жити нашем власть ( $\zeta \omega \tilde{\eta}_{5}$ ). Io. Злат. XV в. Жить, рекше жизн'. Бер. — Ср.: ТАко не въсхотъ оувъдъти истиннааго Бога, давъщааго ти жить. Супр. р. 87.

житьнии — то же, что житии: житьнии люди: — Биша чоломъ посадникъ Тимоффи Юрьевичь, посадникъ Юрьи Дмитр вевичь, Василіи Борисовичь, и бояри, и дъти боярьскый, и житьни люди, и купечкый д'Ети и вси ихъ вои. Новг. I л. 6906 г. (по Apx. сп.). · Cp.: Тебъ праштавя... житьны ихъ съгръщении. Cynp. p. 292.

житьникъ — σιτώνης: — Житьница коупьци пьшеничьни (σιτώναι, καὶ σιτοκάπηλοι). Гр. Наз. XI в. 53.

житьница — horreum, аподуму: — Събиранть въ житьницж ( $\epsilon$ іς  $\dot{\alpha}$  $\pi$ о $\vartheta$  $\dot{\gamma}$  $\varkappa$  $\alpha$  $\varsigma$ ). *Мө. VI. 26. Остр. ев.* СЭвори же Иосифъ вся житница (σιτοβολώνας, horrea). Быт. XLI. 56 по сп. XIV в. Свом житъница разорити (άπο-Эпип). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Възьмъ ключа житьниця (орбоо, horrei). Пат. Син. XI в. 33. Ни орють, ни съютъ, ни въ житницу собираютъ. Сл. Дан. Зат. Житницъ боярьскый. Новг. І л. 6926 г. (по Арх. сп.). Жито манастырское, старое и селътнее, все, въ житницахъ и на полъ стаячее. Жал. гр. в. к. Мар. Яр. Сп. Кам. мон. д. 1479 г. Житоу изнесен бывш 8 изъ житница (σίτου — ἐν τοῦ ὁρείου, ех horreo). Жит. Еут. 17. Мин. Чет. апр. 104.

житьный — прилаг. отъ сл. жито, бітоо, frumenti: — Кърмля житынъпа. Никон. Панд. сл. 26.

житьство: — Се же съвъкбии, ыко и едино тело и едино житьство. Ies. IV. 5 (толк. Упыр. 167).

жласти, жлад8 — ἐκτίνειν, выплачивать, расплачиваться, воздавать, solvere: — Похвальнжю пёснь жладж (τὸν χαριστήριον υμνον ἐκτίσω). Псалт. Θеодорит. пс. СХУ. 10. толк. — Ср.: Длъжнъ бжде нёкто комоу съребромъ и не имать чимъ жласти. Супр. р. 378. Христосъ... жладе съмртин за дръжимааго. т. ж. — Ср. жлёдж; Др.-в.-Н. geltan, keltan; Нём. gelten; Гте. gild, gilstr, — дань; Лит. galiu, galeti(?) — мочь; Кимвр. gallat — мочь.

**жлъдолюбивъти** — φίλερως: — Въ пристань соуть жлъдолюбивътимъ (οΐα ἀρμόζει τοῖς φιλέρωσι). Пат. Син. XI в. 76.

жльдьный — voluptatis, прил. отъ слова жльдь:— Не ослабися въ сласть жльдьноую (voluptatis illecebra captus non est, τη ἀπάτη τῆς ἡδονῆς). Пат. Син. XI в. 135.

жлътыи — см. жълтыи.

жлътвница — см. жылтвница.

жльна — см. желна.

**жлъдица** (В.)—гололедица(?):— Шблакы, воды, снътъ, жлъдица, млъніа, громъі. Жит. св. 1529 г.

жлъдьва — mulcta, пеня: — Жлъдьбою да жлъдять (ἐπιζήμιον ζημιωθήσεται). Исх. XXI. 22. — Ср. жладьва, жлъдьвина.

жлъдьвина — пеня, mulcta: — Жлѣдьбиною да жлѣдѣкть (ἐπιζήμιον ζημιωθήσεται, mulcta mulctabitur — тщетою да wтщетится). Исх. XXI. 22. — Ср. желъдьва, жлъдьва.

жлъдъти, жлъдъю — расплачиваться, платить пеню, mulctare: — Жлъдьбиною да жлъдъкть (ἐπιζήμιον ζημιωθήσεται, mulcta mulctabitur; тщетою да штщетится). Исх. XXI. 22. — Ср. жлъсти, жласти, жлъдъва.

жлъсти — жълъсти, жлъдб — воздавать, выплачивать: — Жлѣдбою да жлѣде (ἐπιζήμιον ζημιωθήσεται; по др. сп. желѣдбою да жьлѣдеть). Исх. XXI. 22 (слич.: и да задежв емв желѣ .p. сиклъ — καὶ ζημιώσουσιν αὐτὸν ἐκατὸν σίκλους. Втз. XXII. 19. Оп. І. 15). А телицж да жлѣдетъ седморо седмицеж. Супр. р. 266. — Ср. жласти, жлъдьва, жладьва; Ср. Лит. galeti, geloti; Др.-в.-Н. geltan, keltan; Нѣм. gelten.

жо — см. же. жолва — см. желва.

жолнъ IPБ: — И Псковичи, помолившеся свят в Троицы, и вышли противу ихъ на Завеличье со жолныри, и почаща съ ними битися Псковичи и жолныри съ пищалми. *Псков. I а. 7011 г.* 

жолтый и произв. — см. жылтый и пр.

жолчь -- см. жьлчь.

жомчюгъ и произв. — см. жемчогъ и пр.

жона и произв. — см. жена и пр.

жоравь и произв. — см. жеравь и пр.

жречьскый — см. жьрьчьскый.

жречьство—sacerdotium, ієра́тєυμα, ієратєї $\alpha$ :—Црское жречество (= священіе; ієра́тєυμα). Исх. XIX. 6. Помазание жречьству (ієратєї $\alpha$ ς). m. ж. XL. 15 по сп. XIV в.

жрьновъ = жръновъ и произв. — см. жърновъ и пр.

жерьтва — жерьтва и произв. — см. жьетва и пр. жерьтва — жрецъ: — Сщеникъ и жрьтель и жрьтва жьерноумоу за милость навися. Мин. Пут. XI в. 76 (— жьерьць. Мин. май XII в. 84).

жръвии = жревии = ждръвии - όστρακός, черепокъ, — sors, хайрос: — Раздълиша ризън его, мещжще жрѣбиња о ны, къто чьто възьметь (х $\lambda \tilde{n}$ роv). Mp. XV. 24. Остр. ев. Да взложить на оба козла жребина (хдяроис, sortes). Лев. XVI. 7 по сп. XIV в. Палъ есть жребін (хідрос, sors). т. ж. 9. Жрвбіа. Іонл. (Упыр.). И рѣша старци и боларе: мечемъ жребии на штрока и девицю; на него же падеть, того зарежемь быть. Пов. вр. л. 6491 г. Или попехнетъ (мужь мужа)..., аще видока не будеть, ити имъ на жребі. Р. Прав. (по сп. Обол.). Верзите жребии, да кдъ изволита мученика, ту же я и поставимъ... И положи Володимеръ свои жребии, а Давыдъ и Олегъ свои жребии на святои тряпезѣ, и вынеся жребии Давыдовъ и Олговъ, и поставиша я в комару ту на деснъи странъ, кде ныне лежита. Ип. л. 6623 г. Не поб'єдными жребій соб'є власти расхытисте. Сл. плк. Июр. Връже Всеславъ жребіи о дівицю себі любу. т. ж. И ре кызь Михаилъ: да положимъ .г. жръбыя, да которыи Бъ да намъ; и положища на стви трапѣзѣ имена напившъ. Нові. І л. 6737 г. И положища три жребіа на престол' въ святьи Софы, утверьдивше себъ слово: его же восхощеть Богъ и святая Софін..., того жребін да оставить на престолів своемь. *т. ж. 6867 г. (по Арх. сп.)*. И осташе на престол'в жребін Өеофиловъ. Псков. І л. 6979 г.

— consortio: — Съ трьми послоухън вашего жрѣбина (συγκληρώσεως, consortio). Εфр. Крм. Крв. 55.

— удѣлъ, страна, доставшаяся въ удѣлъ: — Жребии Симовъ. Пов. вр. л. введ. Не преступати никому же въ жребии братень. т. ж. (по Ип. сп.). — См. дъль.

— участь, назначеніе: — Жребии высокъ приимъ. *Мин.* 1097 г. 88.

Ср. Гтө. greipan, Н. greifen (?) и Слав. грѣбж (?).
 Ср. жрѣбъ: по жрѣбоу (τύχη, sorte). Глаг. Псалт.
 См. жеревии.

жрввиинъи — жревиинъи — прилаг. отъ сл. жрѣбии: — Прозвата дні ты по имені жребиннѣ (vocarunt dies hos purim de nomine pur; Γр. φρουραί — sortes). Есо. IX. 26 по сп. XIV в.

жръвъ — см. жръвьць.

- жрввьць жревьць (уменьшит. отъ сл. жрѣбъ) πῶλος, pullus: Обращета жрѣбьць привазанъ (εὐρήσετε πῶλον δεδεμένον). Мр. XI. 2. Юр. ев. п. 1119 г. Жребьць. Четвероев. 1144 г. 94 (въ Остр. ев.: жрѣба). Жрѣбьца и тельца видимъ. Гр. Наз. XI в. 32.
- жрвва жрева pullus,  $\pi \tilde{\omega} \lambda o_{\varsigma}$ : Обращета осыла привазано и жреба съ нимь ( $\pi \tilde{\omega} \lambda o_{\varsigma}$ ). Мв. XXI. 2. Остр. ев. Играющоу тако жрѣба. Мин. 1096 г. (окт.) 81. Жреба осылате ( $\pi \tilde{\omega} \lambda o_{\varsigma}$ , pullum). Иппол. Антихр. 5. См. жрввьць.
- жрвло = жрело голось, νοх, φωνή: Въздвигона жрело свое и плакашася (ἐπῆραν τὴν φωνὴν αὐτῶν καὶ ἔκλαυσαν, elevaverunt vocem suam et ploraverunt). Рув. І. 9 по сп. XIV в. Възъпи жрѣлѿ великымь (φωνἢ μεγάλη). Ис. XXXVI. 13 (Упыр.). Жрѣла тврьдогласьнов (ἡχος). Гр. Наз. XI в. 91. Дїаволе жрело (ὄργανα). Жит. Андр. Юр. XXXII. 126. Др8гонци ыко лиса вопіа жреломь его (διὰ τῶν ὀργάνων). т. ж. XLVI. 188.
- Ср. гръло; Лат. guttur. По Миклошичу корень жр— sonare; ср. гр (гръло и грълица). См. жерело, жърло.

#### жръти — см. жъръти.

- желица = жжжелица σκώληξ, червь: Жжжелицамъ малымъ (σκώληξι, vermibus). Кирил. Іерус. Оп. (В.). Ср. Люнеб. sausaleitza.
- жожель жюжель жукъ, жужелица, scarabeus, ка́удароς: Жюжели. Аван. Алекс. сл. на Аріан. (Оп. II, 2.38). Жужель малъ попаде на нь. Сбор. XV в. (Новг.). 135. Ср. нов. жужжать (отъ Рус. обл. жужгь vermis genus); по Миклопичу корень жбг. Ср. жбжельць: Жюжельци, иже имбть въ капехъ и въ крвъ крила. Іо. екз. Шест. 1263 г.
- ж**ожель** = жжжель vinculum, κλοιός см. жажель.
- жельный = жюжельный (В.) прилаг. отъ сл. жежель каудароо: Проугы, комары, минцю и всякъ родъ жюжелный. Пал. 1494 г.
- женна перстень: И бъ на стратигъ здатъ крестъ... и у сыновь его жуковины многоцънны съ драгымь каменіемь. Пов. о Синагр. (Кар. И. Г. Р. т. III, пр. 272). См. жиковина.
- жень scarabeus (по Миклошичу отъ корня жек susurrere); встръчается какъ прозвище (Кар. И. I. P. VI, пр. 420, 504, 508).
- жбпа χώρα, regio (М.): (Даде) полторы тысячи гривенъ изъ жупъ солныи. Густ. л. 6911 г. Пана Юрья Мнишка... жупъ Рускихъ жупника. Зап. Лжедим. 1604 г. Жбпа у Западныхъ и Южныхъ Славянъ округъ: Срб.: Аще кто оумрѣть, а имать едино село оу жбпе или междоу жоупами, що се зло бчини томбзи селоу пожегшмь или чимь любо, ономоузи селоу, въсоу тоузи элобб да плати школина. Зак. Стеф. Душ. Чепи.: Zuatoplk dux tradidit ad altare S. Petri (Ольмюц.) sextam partem omnium, quaecunque in supa Olomutici ad castellum proveniunt. Бочекъ. Dipl. Mor. (Грам. IX в.). Nos fratres de Son-

- burch omnibus juribus et actionibus quae nobis in officio supae Cadanensis et pertinentiis ejus competunt renuntiamus et literis super bonis ad dictam suppam pertinentibus (Грам. 1312 г.). Палаик. Рот. ku posn. Staroč. pr. (Čas. Č. Mus. 1835 г., 406). Хорв., Хорут.: Хūра: popolo, paese abitato (Gjorg.), parrochio (Fil.). Stulli. Shupa das Amt. Murk. См. Кар. И. Г. Р. т. І, пр. 170, 171; Палаик. Dějiny nar. Česk. І. 2. 332.
- жбпанъ = жюпанъ князь или старшина у южныхъ Славянъ (В.): — Довлък жюпано часть кижа. Обр. вър. 38 об. Аще и жюцани соуть (по др. сп. князи). Уст. Корм. (B.) — Ср.: Приде съ множьствомъ воеволъ, и казныцъ, и жоупанъ. Супр. р. 443. Сановитиї и жоупани. т. ж. 444. — Чепі.: Nos Ottocarus rex de consilio suppanorum nostrorum (Tpam. 1222 1. 10 br.); nos habito diligenti tractatu cum fidelibus nostris suppanis Boemis pariter et Moravis jura statuimus in hunc modum (Грам., 1229 г. 17 br.). Палаик. Pom. ku posn. Staroč. pr. (Cas. C. Mus. 1835 1., 407). - Xopb., Xopyr.: Xupan — gastaldo, fattore (Voltiggi). Shupan — Amtman (Murk.) — Cp.: Principes vero, ut aiunt, hae gentes (Xps., Cpf.) non habent praeter zupanos senes (πλήν ζουπάνους γέροντας), quemadmodum etiam reliqui Sclavorum populi. Koncm. Hop. Adm. imp. 128. -Άργιζούπανος. Ηυκυπ. Χου. Gloss. 904. Magnus zupanus. Иннок. III Epist. — Гото. siponeis. — Ж8панія: у Конст. Порфироднаго: Divisa autem est eorum regio (Xpb.) in zupanias XI. Конст. Порф. Adm. imp. 145. Zupania Slava vox regionem aliquam significat... hinc autem zupanus seu iupanus dignitas apud Servios, Hungaros et universim apud Slavicam gentem praefectus provinciae vel alicuius territorii aut civitatis. Бандури. Animadv. Adm. imp. 349.
- женелевина = жюпелевина θυέλλη, буря: Боуря и жюпелевиноу творяше (λαίλαπος καὶ θυέλλης δίκην). Георя. Ам. 206.
- жбиелин жюпелин (собир.) Эегоу: Wrны и жюпельы добыша (Эегоу). Георг. Ам. 277.
- жбпелица жюпелица жукъ, кандарос: Жюпелицы гнои въобъливъще. Іо. екз. Бол. (В.). Такова же чоудеса быша о мпицахъ, о проузъхъ и о жюпелицахъ, червъхъ же и мышехъ (adversus cantharos et locustas et vermes et mures). Жит. Өед. Сик. 122. Мин. Чет. апр. 493.
- женель жюпель Эегоч, сёра, sulfur: Да не огньмь и жюпельмъ потоплени бждемь. Гр. Наз. XI в. 317. Одождить отъ Господа огнь и жюпель. Георг. Ам. 276.
- жопельный жюпельный прилаг. отъ сл. жупель, дейог: Изиде въ ладіахъ Маринъ епархъ съ штнемь жюпельнымъ многымъ (рета той радкой пород). Георг. Ам. 265. Не бъй же праздна тогда ни тина, ни колъ, понеже суводива бъй, и по кстьству свокму изведе жабъй, пругъй, комаръй, мшицю, вся родъ жюпелный. Пал. XIV в. л. 10.
- Eovert. Dipl. Mor. (Трам. IX в.). Nos fratres de Son- | жёнельць = жюнельць ха́удароς: И жюнельци

хотаще измрети, гнои въобъливъще, положитьста въ немь, землею посъщавъще гробъ свои. *Io. екз. Бог.* 419. Многоу множествоу бывшоу жупелець, поядающимъ жита (cantharorum). Жит. Өед. Сик. 102. Мин. Чет. апр. 473.

жвиндище — жюпилище — могила, sepulcrum: — Стышыть бо, рече, иже въ жюпилищиихъ гла Сна Бжин (èv тоїς μνημείοις). Іо. екз. Бог. 352.

женище — жюнище — могила, cumulus, sepulcrum: — Діть въ житіи и втрте въ женищи (го и гористор). Златостр. сл. 12. Изыдемъ къ женищемъ дондеже есмъ въ тъль. т. ж. Жюнище — гробище. Іо. Іпств. XIII в. 13. В жюнищихъ житък (сорбо обхлос). Іо. Іпств. XIV в. (Оп. II. 2. 200). Гробъ и женище. Мев. Пат. 231. Жунища, гробища. Толк. неуд. позн. рпч. 196. Жунище: гробъ. Бер. — Ср.: Зовж и Лазара изъ жоуништь. Супр. р. 228. — Женища конающе — гробоконатели: — Женища конающе и чародъщи (торгорородо). Златостр. сл. 8.

— По Миклопичу ж\u00e4\u00fcnu\u00fce — отъ корня ж\u00e4\u00fcn — tegere,
γοπή — specus; Санск. g\u00f6pa (Микл. Zeischr. X. 342).

жопьникъ: — Пана Юрья Мнишка... жупъ Рускихъ жупника. Зап. Лжедим. 1604 г.

жч — употребл. въ слѣдствіе выговора вмѣсто зж: — Въжчадахса, ижчивші, ижченоуть, ижченоутьса. Четвероев. 1144 г. Въжчелакте. Ев. Рум. XIII в. № 106 (Рум. 173).

- вм. жд: — Дъжчь, дъжчить. Четвероев. 1144 г.

**жыванин** = **жванин** — ruminatio: — Жванье не жують (μηρυχισμόν οὐ μηρυχαται). *Лев. XI. 26 по сп. XIV в.* 

жьвати, жою = жюю — mandere: — Отрыка жюеть (άνάγον μπρυμισμόν; др. сп. Фрыка жваніе, reducit ruminationem). Лев. XI. 3 по сп. XIV в. Бѣси начаша жьвати члвка. Толк. Псалт. XII в. пс. СХХІІІ. Жьваноу пищю ѣсти. Никон. Панд. сл. 14. Развързъщася вся оутрынята проходъмь изидоща, и лежаще трѣкася и жюта газыкъ свои. Жит. Ниф. XIII в. 104. Никата рыба пакът жоукть, развѣ скара кдиного. Іо. екз. Шест.

— Ср. Польск. žuć, žwać; Хор. жватъ; Др.-в.-Н. chiwan, chiwan; Нъм. kauen. — См. дразгисти.

жьданин: — Тьрып внин и жьданин. Мин. 1096 г. (сент.) 175.

жьдати — ждати, жьд8 — cupere, expectare: — Ждж. Ис. (Упыр. 94). Истьцю жьдати прока. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Мене острови ждуть и на мышцу мою страны уповають. Илар. Зак. Благ. Жьдуть ли кмоу, а свом имъ вола (ожидають ли выплаты денегъ). Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Съдеща Новъгородци бес кназа... жьдоуче отъ Мьстисла спа. Новг. І л. 6675 г. Жда по себъ погони. Исков. І л. 6773 г. Зять и пріятель нашь позычиль намъ 4 тисячъ рубліи... ихъ же ждати имаетъ намъ отъ тыхъ мясопустъ за 3 льта. Грам. Влад. 1388 г. Ждя... какъ отъ васъ, такъ и отъ насъ къ себъ обращенія. Псков. І л. 6977 г.

(по Ст. сп.). — Ср.: Жъдааше съмръти Лазаровъг. Супр. р. 230.

— Ср. годити; Латш. gaidu, gaidit — ожидать; Прус. geidi — онъ ждетъ; Др.-Польск. szdacz или ždać (теперь еще у Кашубовъ); Др.-Чеш. ždati; Блг. жьденыи — жьдныи — жядныи — желанный, дорогой. — См. жидати.

жыженин — жженин — грарпорос: — Плъти жьженим. Мин. 1096 г. (сент.) 19. Търпълъ кси мазвъ раньнъм и жьженим по въсемоу тълоу. Мин. 1097 г. 52. Горько плакатиса, пръвое еже за жъженък стаго града Исма. Панд. Ант. XI с. л. 237. Отъ искры не можешь устрещися жженія портъ. Сл. Дан. Зат.

жьженъи — см. жечи.

жьэлин — жеэлин — собир. отъ сл. жьэлъ — палки, палочье: — Жьэльемь съломи оудъг. Мин. 1096 г. (сент.) 68. Тети (= бити) жезлькмъ. Пов. вр. л. 6496 г. — Ср.: Бити... сжкатомъ жезликмъ и жилами говаждами. Супр. р. 133.

жызды = жызылы = жызды = virga, baculus, scipio, палка, посохъ: - Ничесо же възьмъте на пжть, ни жьзла, ни пирън (ῥάβδον). Лук. ІХ. 3. Остр. ев. Жезлъ ему прозябнеть (ράβδος, virga). Чис. XVII. 5 no cn. XIV s. Что ты видини, Іереміе? и på: жезлъ optxobь (baculum noceum, βακτηρίαν καρυίvnv). Iep. I. 11 (Упыр.). Им же бы жеэль тръстянь дшмови Інлеву (ἀνθ' ὧν ἐγενήθης ῥάβδος καλαμίνη τῷ οἴχω Ἰσραήλ). Ies. XXIX. 6. Старости жызлы (βακτηρ(α). Γp. Has. XI s. 52. Ис корене Иос\*вова вырста прозябла есть, из неи же въздрасте жьзълъ цвета носяща. Мин. Празд. XI в. 32. Из оустъ безжмьныихъ жъзлъ досажденита (вакторіа). Ианд. Ант. XI в. (Αμφ.). Οбранити кого жьзлъмь (ράβδω, virga).  $E\phi p$ . Крм. Bac. Ber. 182. Оувъг мн $\dot{b}$ , кнаже мои мильии... водителю слепымъ, одежа нагымъ, старости жезле. Іак. Бор. Гл. 77. Оудари жезломъ в море. Пов. вр. л. 6494 г. Любяи сына своего жезла на нь не щадить. Io. Злат. XIV в. -- Жьзлъ царскый -- посохъ, принадлежность царскаго одённія; см. Выход.

— Ср. Лит. zaginis — коль, Др.-в.-H. geisl — baculus.

жьзльный — прилаг. отъ сл. жьзль: — Жьзльнок. Изб. 1073 г. (В.). Жьзльнага оумноженита тырыпиши  $(\tau \vec{\omega} \vec{v} \ \dot{\rho} \dot{\alpha} \dot{\beta} \delta \omega \vec{v} \ \dot{\tau} \dot{\alpha} \dot{\varsigma} \ v. (\phi \dot{\alpha} \dot{\delta} \alpha \dot{\varsigma})$ . Мин. 1096 г. (окт.) 43.

жьли — см. жельвь.

жылтоватиса — желтоватисы — flavum esse: — Да не присящаеть жрець о власѣ желтующимся  $(\xi \alpha \nu \partial \tilde{\eta} \zeta, \text{ flavo})$ . Лев. XIII. Зб по сп. XIV в.

жылтывы — желтовы — vitellus: — Хотаї віще его мсти, розбивы и стер желтовы. *Hauc. cб. 61*.

жылтый — жальтый — желтый — жолтый — flavus: — Кожухъ желтая обирь съ женьчугомь. Дух. Ив. Кал. 1327—1328 г. Около солнце 6 круговъ, а кругъ за кругъ связался, иныи черленъ, а иныи зеленыи, иныи желтъ, а иныи бёлъ. Псков. І л. 6935 г. Пелена бархатъ на жолтои земли крестъ. Отп. Коряж.

- мон. XVI в. Жълтан бол взнъ «хтерос, желтуха. Iер. XXX. 7. — Жълтан кр8чина: — Жлътан кручина подобищиси къ штию. Io. екз. Бог. 182. И жлътаа кржчина тръбоуи оуксжса и сла ко наждь, и часто мыися, а похоти шноу шкътанся. Сбор. Троии. 277.
- Cp. Др.-в.-H. gelv, gelawer; H-m. gelb; Лат. helvus, hilvus, flavus; Др.-в.-H. galle, calla; H-m. Galle; Д.-С. gall, galls; A.-Ск. gealla; Γр. γόλος, γολή.
- жылты желты жолты желтизна (г): Елень бо тёломъ предобра и възрастомъ... русовласа на желть. *Іо. Мал. Хрон. (Калайд. 178).*
- желтый цвътъ ткани, желтое поле: На жолти полкъ червчатъ. Оп. им. и. Ив. Вас. 1582—1583 г.
- жълтвница жълтаница жлътвница цикорій (?), шафранъ (?): — Опрѣсноки съ желтѣницею (ἐπὶ πυκρίδων, super picrides; по др. сп. съ желтяницею, сит intybis silvestribus). Исх. XII. 8 по сп. XIV в. Желтѣница (κρόκος). Притч. Сол. VII. 17 (Оп. І. 72). Отъ четвърътаго же на десате дънии семъ да ѣсте опрѣснъкъі съ жлътѣницами, хлѣбъ озлоблению. Изб. 1073 г. 196.
- жылчы жолчы желтокь: Кой образи имаеть инце жолчы посреди, около жолчи тоя мяздрица, верхъ же мяздрици белото янцю. Сбор. XV в. (B.).
- жылчь желчь жолчь bilis: Вкусивъ оцта и желчи. Илар. Зак. Благ. Даша въ ядь мою жолчь и въ жажду мою напоиша мя оцта. Кир. Тур. Сл. на Пасх. См. Зълчь.

# жылы — см. жельвь.

- жьлы (род. жылье) желвакъ, ulcus: Престависа Стославь снъ Прославль...  $\ddot{w}$  рѣзаным желве. Hos. ep. a. 6586 i. Ср. Лит. gelu, geliau, gelti schwären; Млр. жовна желвакъ (вм. жолна = желна = жылна). жыльсти см. жльсти.
- жыненин (B.) дъйствіе жнущаго: Жатва абье приближалася ксть на жыненик.  $E\phi p.$  Cup. 1377 i.
- жыныць женьць жнець, messor: Женци. *Руо. IV.* 14 (Оп. І. 26). Идущу ему къ женцемъ съ брашномъ и съ водою. Дан. иг. (Нор. 101). — Ср. Малор. женци.

#### жыньчюгь — см. жемчогь.

жърание = жърание: — Нъсть бо прсо небсное брашъно и питие, нъ правьда и радость и пиръ о Дсъ Стъ, а не пища и жърание (σπατάλη). Панд. Ант. XI в. л. 15.

#### жьрати, жьрб — см. жьранин, жьръти.

жърдь — жердь — pertica: — Аще ли кто кого оударить батогомъ, любо жердью, любо пястью, или чашею, или рогомъ, или тылеснію, то ві гривнѣ. Р. Прав. (по Ак. сп.). Или пъхнетъ моужь моужа... любо по лицю оударить, или жердью оударить, а видока два въведоуть, то г грвнъп продаже. Р. Прав. (по Син. сп.). — Кде народи, и чини, и оржжиы, и жрьди. Супр. р. 337. — Ср. града; Лит. zardas — жерди, тычины; Гте. gaird; по Миклошичу корень жръд — сingere.

- жьрение sacrificium: Истжканьномъ не пожьре, нъ паче же бъ самовольное жьрение. Мин. 1097 г. 56.
- жырдо жерло голось: Возопихъ жерломъ велькимъ (фочії рега́дії, чосе magna; по др. сп. гласомь, жереломь). Бит. XXXIX. 14 по сп. XIV в. Возопи жерломъ Исавъ (ἀνεβόησε φωνίї, exclamavit чосе; по др. сп.: жрѣлом, гласомъ). т. ж. XXVII. 38. См. жерело, жеръло.

# жьрнова — см. жьрновъ.

- ЖЬРНОВИЦА ЖЕРНОВИЦА См. ЖЬРНОВЬНИЦА. жърновъ = жрънъвъ = жерновъ и жьрнова = **ЖЕРНОВА** — ступа, pistrinum, mola, μύλος: — Meлющи въ жрънъвахъ ( $\stackrel{\cdot}{\epsilon}$ ν  $\stackrel{\cdot}{\tau}$ ω  $\stackrel{\cdot}{\omega}$ λω). *Mo. XXIV. 41.* Остр. ев. До первънца рабъл, ыже оу жерновъ (тара τόν μύλον, apud molam). Hcx. XI. 5 no cn. XIV s. Meляху і в жерновахъ (ἐν τῷ μύλφ, in mola). Числ. XI. 8 по сп. XIV в. Да не заемлеши жерновахъ (μύλον, по др. сп. жрънова, жернова). Втз. ХХІУ. 6 по сп. XIV в. Да объсать жръновь осъльскъи о выи его (μύλος). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Аще зѣло женеть въ жерновахъ осли<sup>х</sup> (ἐν τῷ μύλωνι, in pistrina). Өеод. Студ. Ост. 44. Өедөръ постави въ печеръ жерновы и начать работати на ... братію. Посл. Полик. (Пат. Печ. 10). Поставивъ в' печеръ жерновы и отъ сусъка емля пшеницю и меляше самъ. Пат. Печ. XV в. Да не уподоблюся жерновамъ, яко тъ многія люди насыщають, а сами себе не могуть насытитися. Сл. Дан. Зат.
- Лит. girna; Лтш. dsirna; Др.-в.-Н. chwirna, quirn, churn, Св.-Н. kurn, kürne; Гтө. asiluquirnis Eselmühle = осыль жрыны.
- жърновьница жерновица жерновный камень: Да не заемлеши жерновахъ но (— ни) в жерновници (οὐκ ἐνεχυράσεις μύλον οὐδὲ ἐπιμύλιον, non pignorabis molam, neque superiorem lapidem molae; по др. сп. жрънова ни жерновиць, жернова и жерновиць). Втз. XXIV. 6 по сп. XIV в.
- жърновьный = жръновьный прилаг. отъ сл. жърны, жерновъ: Изломъкъ жърновный (хλάσμα ἐπιμύλιον). Суд. IX. 53 по сп. XVI в. (B.). Връже жена оуламъкъ камене жръновнаго на главж его. I сорг. Aм. XV в. (B.).
- жырныварьскый = жрынварьскый: И дасты и въ храмы жрынварьскы (είς οἰχίον μόλοννος) Iep. LII.
- жьрнъвь = жръновь (вм. жьрнъі, род. жьрнъве): Жръновь на млёнїе (οὐδὲ μύλας τριβούσης). Златостр. XVI в. (В.).

# жьрны — см. жьрнывь.

жъртва — жрътва — жрътва — жертва (отъ жъръти, жърж) — sacrificium,  $\vartheta$ υσία: — Милостъїни хощх, а не жрътвъ ( $\vartheta$ υσίαν). Ме. IX. 13. Остр. ев. Дати жъртвж. Лук. II. 24. т. ж. Ихъ же блади мънъ вса жрътвы таины ( $\tau$ ελετή).  $\Gamma$ р. Haз. XI в. 2. Приноса жрътвъї и за люди моласа ( $\vartheta$ υσία). m. ж. 93. Отъ-

връжена иж жрътва бысть (доба). Панд. Ант. XI в. (Амф.). И ту же есть близъ жрътвеникъ Авраамовъ, идеже положи жрътву Богови Авраамъ. Дан. иг. (Нор. 28). Въжрътву Богу и Отцу. Илар. Зак. Благ. Богови приносяться... отъ іереи святыя жертвы. Кир. Тур. Сл. п. Пас. 24. Съ требами козьихъ жьртвъ. т. ж.

**ЖЬРТВИЩЕ** — **ЖРЬТВИЩЕ** — **ЖЕРТВИЩЕ** —  $\vartheta$ о  $\sigma$   $\sigma$   $\sigma$   $\sigma$ рюч, altare, жертвеникъ, — templum: — Не ыко каменикмь, ли дрѣвъмь оутворена жертвища зъримъ, нъ ш англъ держиться (по др. сп. жертвеникъ). Никон. Панд. сл. 29. Ливанъ же гора жыртвище идольское преже было. Изб. д. 1300 г. Къ жертвищ8 Аполлонов8 (πρός θυσίαν). Μυν. Γεορι. 8. Μυμ. Чет. anp. 553. Μοπбища разр8ши, а жертвища разори. Жит. Стеф. Перм. Не бѣ жрьтвища (templum). Прохор. Жит. Іо. Бог. VII.

жьртвыникъ — жьрьтвникъ — жрьтвыникъ жрътвеникъ = жертвеникъ - θυσιαστήριον, altare, престолъ или жертвеникъ въ алтаръ: - На жрътвоу принести къ жьртвьникоу (θυσιαστήριον, altare; въ Уст.: на wлтарь).  $E\phi p$ . Kpм. An.  $\kappa$ . 3. Жъртвыникъ стго мчка Гешргил, сщиъ ш Нифонта архиепископа Новгородьскаго. Антим. 1149 г. Пов въ стъщ одтарь вышедъ, станеть предъ жерьтвникъмь. Уст. XII в. 22. Прими є въ прѣйови твои жертвьникъ (доскаστήριον). Служ. Варл. XII в. Жрътвеникъ Авраамовъ. Дан. иг. (Нор. 28). (Помани) шкртъ стоющихъ стго твонго жыртвыника. Служ. Новг. XIII в. Такъже и женкамъ даваите причастье, объдни не кончавъ, а причащали бы ся у другихъ двереи, что противу жертвеника. Грам. митр. Кипр. Пск. д. 1395 г. — См. жьртвище, жьртъвьникъ.

жьртвьница — жерьтвеница — жертвенница θυσιαστήριον, жертвеникъ: — Предъ святою жертвенницею (θυσιαστηρίω). Георг. Ам. 228 об. И чаша, и жерьтвеница (Эυїскаς). Іо. Злат. Ант. XVI в. 275 (Hap. 4. XXV. 14).

жыртвыным — жерътвеным — жертвыным жрьтвыный — жертвенный, θυσιών: — Жрьтвына кръвь. Панд. Ант. XI в. (Амф.). И уже не жерътвеныа крове вкушающе погыбаемъ, но Христовы пречистыа крове вкушающе спасаемся. Илар. Зак. Благ.

жьртель — см. жрьтель.

жьртьвыникь = жрътовыникь: — Създа жрътовникъ Богови въ печеръ тои и сътвори жрътву Мелхиседекъ. Дан. иг. (Нор. 128). Не приноси приноса въ Божін жрътовникъ отъ невърныхъ. Поуч. священ. ок. 1499 г. — См. ЖБРТВЬНИКЪ.

жьрць = жьрьць = жерць — жрець, ίερεύς, sacerdos: — Жырыда (іврейс). Іо. І. 19. Юр. ев. п. 1119 г. Снове Аронове жерци (sacerdotes, of ispets). Лев. I. 7 по сп. XIV в. Съвъстите, ыко се възлюбита жърци жа .. — см. жа...

Иизлеви (vioi). Амос. IV. 5 (On. I. 116). Моси и Ааронъ въ жырыцихъ кго (ієреύς). Гр. Наз. XI в. 87. Помазана пра и жьрьца (ἱερός). т. ж. 88. Жьрьци и прѣльстьници (θύτης). т. ж. 270. Ильи жерцю во дни оны судящю Израили. Ип. л. 6695 г.

**жьрчь** — жерчь — прилаг. притяж. отъ жьрць, sacerdotis: — Β руцѣ жерчи (τοῦ ἰερέως, sacerdotis). Числ. V. 18 no cn. XIV в.

жърчьсеъи — жърьчьсеъи — жречесеъи прилаг. отъ сл. жърць: — По ногами жреческами (той ієрєєму). Іис. Нав. III. 15 (On. I. 25). Жызлы жырычыскый. Мин. 1096 г. (сент.) 54. Въ жырычыскахъ ри-3ахъ (ієρατιμός). Ip. Has. XI e. 11. Стар\$итина жьрь(чь)ска (ἀρχιερεύς). т. ж. 219.

жьрчьство — см. жречество.

жьръти — жръти — жьрьти, жьрб — гл. действ. приносить въ жертву: - И жреть (жертвуетъ) растльвшая Гы. Малах. (Упыр. 69). За Ха жьромъ. Мин. Пут. XI в. 73. Жържште Матери Божъстви, и жъреми (текету). Гр. Наз. XI в. 3. Тебе ради жьреноуоумоу (по др. сп. жереномю). Мин. ноябр. Син. XII в. Сщенкъ и жрътва жрономоу, за жърътвоу и міть навися. Мин. май XIII в. 48. Сии жрець, сии жьромый. Кир. Конст. Сл. на Српт. Мин. Чет. февр. 23. — Ново высъжеженик, не огнемь ни стоудениж жьремо. Супр. р.

гл. сред. — совершать жертвоприношение: — Да ми жьруть (ut sacerdotio fungantur, ίνα ιερατεύσωσιν). Исх. XXVIII. 41 no cn. XIV в. Жырыти коумиромы (по др. сп.: жерети). Мин. 1096 г. (сент.) 69. Саоулъ жыра ( $\vartheta \dot{\upsilon} \omega \nu$ ). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Жри б $\overline{m}$ ъ, да не акъ злодъи оумъреши. Жит. Кондр. XI в. Жроуть бесомъ, и болотомъ, и колодаземъ. Прав. Іо. митр. И пришедъ Добръна Новоугороду, постави кумира надъ ръкою Волховомъ и жраху ему людье Нооугородьстіи аки Бу. Пов. вр. л. 6488 г. Жраху имъ, наричюще и бы; привожаху сны свои и дъщери и жраху бѣсомъ. т. ж. Пожрѣмъ стоуденьцемъ и рѣкамъ. Златостр. XII в. и XV в. Жьрахоу бо и Елини. Io. екз. Бол. 303. Жьроущимъ бъсомъ. т.ж. 303. Жряще ботомъ своимъ в(ъ) таинъ. Ип. л. 6760 г. Ср.: Повелъ же воквода вывести кго въ храмъ Аполоновъ и жрыти, аште ли не хоштеть, то въскоръ съмрьтиж погоубити ї. Супр. р. 14. (По Миклошичу корень жр. sacrificare, собств. laudare).

жьръти, жьрж — deglutire; Лит. geriu, gerti — пить, gira — питье.

жьрътиста — жьртиста — приносить себя въ жертву, жертвовать собою: - Жьртися любъве ради Бжин. Мин. сент. XII в.

жю... — см. жб...

3.

в — восьмая буква древне-Русской азбуки, называемая зѣло: — Злобу всяку, и злое, и злыкъ пиши зѣломъ. Алфав. XVII в. — Буква з вмъсто сл. зѣло: — \$\vec{\varphi}\$ оу-мъножу племя (multiplicabo). Исх. XXXII. 13 по сп. XIV в. — Какъ знакъ числительный, з равно

числу 6: — По Волзѣ възаща .  $\overline{s}$ . городъкъ. Hobt. I л. 6656 г. — Со знакомъ съ лѣвой стороны s=6000:— Въ лѣ  $\overline{s}$ .  $\overline{x}$ .  $\overline{k}$ s. прѣстависа Дъмитръ Завидиць. Hobt. I л. 6626 г. — Слова, начинающіяся съ буквы s — см. подъ буквою s.

3.

за — предл. — trans, pro, propter.

а) съ винит. над. 1) после глаголовъ, означающихъ движеніе а) для опредёленія мёста, находящагося дальше предмета, при названіи котораго стоить предлогъ, на вопросъ куда — trans: — Бъжа за Волокъ. Hosi. I л. 6497 г. (по Ак. сп.). Поидоша за Днъпрь. Нові. І л. 6732 г. Хота б'ыжати за море. Іак. Бор. Гл. 100. — β) для обозначенія разстоянія до предмета: — Не дошьдъще Переыславла за .м. върстъ. Ност. І л. 6688 г. Не доганаща Търж(ьк)оу за г. върстъг. т. ж. 6733 г. — ү) для обозначенія удаленія: — Иди за ма, сотоно. *Мө. 1V. 10. Остр. ев.* — 2) для опредъленія времени: а) — въ продолжение, въ течение: — За цѣлъ мбъ. Никон. Панд. сл. 23. — в) для означенія пределовъ времени раньше или позже указываемаго обстоятельства: — По зборъ за недълю (черезъ). Hoer. I л. 6881 г. (по Apx. сп.). За три дни по сеи въсти. т. ж. Свершиша церковъ камену... и за мало днии рассыпася. т. ж. 6890 г. За неделю до цветнои недълъ. т. ж. 6888 г. А язъ... помню за сорокъ лътъ, что, господине, та церковь... и тъ деревни... из старины земли великого князя. Судн. спис. 1498-1505 г. — 3) для указанія причины — propter: — За страхъ Июдеискъ (διὰ τὸν φόβον). Іо. ХХ. 19. Остр. ев. Πρискърбынъ бъисть пръ за клатвъи (διά τοὺς όρχους). Mp. VI. 26. m. ж. За тъснотоу поути (διά τὸ πάνυ στενόν τῆς ὁδοῦ). IIam. Cun. XI e. 258. Нареченъ Златооустыи за чистотоу оучениы (бій то той бібаскалікой доγου καθαρόν). т. ж. 272. Заповъди въ осмерахъ книгахъ

не достоить при всёхъ ывлати за таинъі соуштам въ нихъ  $(\delta i \dot{\alpha})$ . Ефр. Крм. Апл. 85. За ноуждынъна потръδω (ὑπὲρ — αἰτίας, propter — causam). m. m. k. LXXXVII. 15. Сеи не за страхъ не вниде притекъ, но за смотреніе Божіе и за писаніе книгь. Кир. Тур. 14. Не тьчію за гнѣвъ, нъ и за съвѣсть (διά, propter). Златостр. 43. Словутьного пъвца Митусу древле за гордость не восхотъвшу служити князю Данилу... связаного проведоша. Ип. л. 6749 г. Свята Софія имать дверен 365..., а иніи бо отъ нихъ заграждены за оскуденіе. Стеф. Новг. п. 1347 г. Не можаще за страхъ пря. Жит. Екат. 16. Имяхоу и яко Бта за волшьска его оброуганіа. Прохор. Жит. Іо. Богосл. ХХ. — 4) для обозначенія платы, награды, или наказанія: — За все то дати кмоу слово. Церк. Уст. Влад. (по Син. сп.). За има мок възложать на въг рукъг и предани будете. Іак. Бор. Гл. 92. Се бо заколанны немь что ради, или за которую обиду, не свъмъ. т. ж. 92. А за кормъ, и за вологу, и за маса и за ръюбът . Т. коунъ на недѣлю. Р. Ирав. Влад. Мон. (по Син. сп.). За зоубъ грвна т.ж. Нифонтъ за многою его доброд втель поставленъ бысть епиомь Нов8город8. Пат. Печ. сл. 13. Стреляц господине, Кончака, поганого кощея, за землю Рускую, за раны Игоревы. Сл. плк. Игор. (Ср. отъ вм. ва). — 5) для обозначенія заміны — вмісто: — Ать кмлеть пискоупъ за десятиноу 🛱 виръ и продажь Б. гривенъ. Уст. гр. Свят. 1137 г. За мьзд8 пріяти (єїς μіодина). Жит. Андр. Юр. XXIX. 110. За даръ дати Жал. гр. Казим. Иольск. п. 1340 г. А держати мив тв земли, да и ъзъ, по мои животъ за церковное. Зап. Дан. Блин. 1461—1464 г. — 6) для обозначенія сравненія: — Быти за единъ человѣкъ. Нові. І л. Цѣюваша крестъ за одинъ братъ. т. ж. 6906 г. (по Арх. сп.). — 7) для выраженія защиты: — Молите Ба за ма. Грам. 1130 г. Мо инфрио за са пре слу. Служ. Ант. Держаховъся дрбгъ за дрбга. Жит. Іо. черк. апр. 11. Како стати всемъ... за правдоу Новгородь-

скоую. Новг. І л. 6763 г. (по Син. сп.). Потроудись за Новъгородъ і за всю Роусьскую землю. т. ж. 6771 г. Пострадавъ за стоую Софью. т. ж. 6807 г. А пособниковъ бы не было ни с однои стороны, опри жонки, ѝ за детину, или за черньца, или за черниц8. Псков. суд. грам. — 8) для обозначенія присвоенія: - Аже въ богаръхъ, или въ дроужинъ, то за кназа задвица не идеть. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Митрополиты... тв земли поимали за себя. Судн. cn. 1498 - 1505 i. - 9) для указанія назначенія = для: — За что одръ? глемь за члвчскій поког. 10. екл. (В.). — 10) для обозначенія начальства — надъ: — Рече стогащемоў за жатели (τῷ ἐφεστῶτι ἐπὶ τοὺς θερίζοντας, qui assistebat super messores). Py. II. 5 no cn. XV e. - 11) — въ: — Оудари ѝ копьемъ за плече. *Пов. вр. л. 6586 г.* — 12) заити за — быть въ противорѣчіи: - А положа грамоты и двои на фну землю, а заид грамоты за грамоты, а исца шба вози межниковъ, да шба и зведбица по свои грамотамъ. Псков. судн. грам.

б) съ творит. падеж. 1) для обозначенія міста, находящагося дальше предмета, при имени котораго стоитъ предлогъ, на вопросъ гдъ — trans: — Оубиша за Волокомь кня Гльба. Новг. І л. 6587 г. За моремъ. Мир. *грам. Новг. 1199 г.* Стреляени съ отня злата стола сальтаны за землями. Сл. плк. Игор. — 2) для обозначенія утвержденія: — Старые купчіе, на харатьяхъ писаны, за свинцовыми печатьми. Новг. дан. XIV — XV в. III. — 3) для обозначенія времени послѣ того обстоятельства, при указаніи на которое стоять предлогъ: за темъ — после того: — Или холопъ оударить свободна моужа... а гнъ него не выдасть, то платиті за нь гноу . бі. грнь, а за тымъ аче кдв нальзвть оудареный ть своего истьча..., то Прославъ бълзъ оуставилъ оубити. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). — 4) для обозначенія сл'ядованія: — Повха за ними. Новг. Іл. Идоша за розбонникы в погоню. т.ж. 6925 г. (по Apx. cn.). — 5) для обозначенія защиты: — Бъ боуди за темь и стам Бпа (= да защитить). Грам. 1130 г. Аще право Глеши, Бъ ти буди послу; да аще ли завистью молвишь, Бъ буде за тыть. Пов. вр. л. 6605 г. — 6) для показанія принадлежности: — Что ксть Новгородьскаго за тобою. *Нова*. I л. 6737 г. Даша ему... пригороды, которыи былъ преже сего за нимъ. т. ж. 6915 г. (по Арх. сп.). Пожаловалъ есми келаря Петровича Протасьсва... городомъ Елатмою... со всеми наместьничи доходы, и съ пошлинами, какъ было за родственники его. Ввозн. гр. Протас. 1425 г. За нимъ закла не б8детъ. Псков. судн. грам. А бояромъ или дътемъ боярскимъ, за которыми кормленія съ судомъ съ боярскимъ, и имъ судити, а на судъ у нихъ быти дворьскому и старость. Судебн. 1497 г. — 7) для обозначенія подчиненія, службы: - А которои христіанинъ поживетъ за къмъ годъ, да поидетъ прочь, и онъ платитъ четверть двора. Судебн. 1497 г.

в) съ род. пад. 1) для обозначенія времени — въ теченіе: — За полоу вътора лѣта. Жит.  $\Theta$ еод. Студ. 146. — 2) для указанія сравненія: — За обычана даемъ (ὑπὲρ συνηθειῶν, pro consuetudinibus). EΦр. Kрм. LXXXVII. 32. — Ср.: Отъвръгошаса за рока іммоу бѣси. Cупр. p. 38.

что за: — Что се есть намъ за племя. Жит. Петр. Берк. Мин. Чет. іюн. 415. Рече св. Макарии: что за хртіяне, иже т8 с8ть м8чими. Сбор. XVII в.

за двлы -- см. двлы.

за ради — ради, изъ за: — За земльства ради и гнилости тълесе. Ис. Сир. поуч. XVI в. — Ср.: Се же сътворі за ведомъта ради. Супр. р. 35.

Предлогъ за въ соединеніи съ нікоторыми именами образуетъ выраженія, имікощія смыслъ нарівчій, напр. за очи, за мужь, за одинъ, за малымъ. См. эти выраженія при тікуъ словахъ, съ которыми соединенъ предлогъ за.

заалкати, заалч8— проголодаться: — Їсоус иды въ градъ зааіка. Супр. р. 253.

заамвоньный — замвоньный — замвоньный — замвонный: — Попъ мітвоу заамбонноую. Служ. Варл. XII в. Молитва замбонната. Уст. XII в. 18. По то заммбоньноую. Служ. Ант. Мо заамбанна. Служ. Серг.

валпа — надежда, ожиданіе, expectatio; см. апа, вънезалиб, запа.

заапънин — подозрѣніе (В.): — Въз же по писмені, оставльше заапѣніе, къ дхоу прибѣгосте (ὑπόνοιαν). Гр. Наз. XI в. 241.

**ЗААПЪТИ**, **ЗААПЪЮ** — подозрѣвать, смотрѣть съ недовѣрчивостью (B.): — И заапѣж твоюго владъічьства (ὑφορῶμαι). Гр. Наз. XI в. 141.

заапътисм (В.) — недовърять, подозръвать, сомнъваться: — Заапътися велить прркъ и помянути. Іо. ІІ. 19 (толк. Упир.). Како ся сего нъсте заапъли сице безаконіа зла проповъдающа. Іо. екз. ІПест.

— надъяться: — Ioun. 17 (Упыр.).

ЗААТИ — см. ЗАГАТИ.

завава (отъ бавити) — см. производи.

ЗАБАВИТИ, ЗАБАВЛЮ: — Тогды Полочане товары Нѣмецькый забавили. Дог. гр. Пол. и Риг. 1478 г. Товари или пенязи забавлени, а еще сверхъ болши и сами полугоду сидѣли на крѣпости измучени въ желѣзахъ отъ биричовъ. Псков. І л. 6979 г.

зававление — пом'єха (В.): — Аще въсхощеть въ архіепископьи своей честные праздникы сътворити..., да не имать ни отъ кого же забавленія, ни смущенія. Грам. патр. Нил. 1382 г. Всякое церковное д'єло по преданію правилно всяческы управляти, яко же есть л'єпо, а не им'єя никоего же забавленія ни отъ кого же. Наст. гр. патр. Ант. 1393 г.

зававливати, зававливаю: — А все то они, забавливая у себе великихъ князеи своихъ государеи старины, а помощи своя требуя отъ Литовскихъ кня-

- зеи и отъ самого короля, такову на собе наводять Вавовьный (В.) забвенный: Забовна бывша истору. Псков. І л. 6979 г.
- **ЗАБАВЛІТИ, ЗАВАВЛІТЮ** (B.) затруднять, безпокоить: — Дондет оубо ничто забавляё имъ звърь (ёфс μέν αν μηδέν ένοχλη θηρίον). Μαριαρ. 1530 ι. Ημκτο\* бо бѣ на забавляан (οὐδεὶς γὰρ ἦν ἡμῖν ὁ διενογλῶν). т. ж.
- зававлютиста (В.) затрудняться, имъть препятствіе: — Къ разоумоу забавлятися (πρός τὸν σκοπὸν έμποδίζεται). Дίοππρ. Φυλυπ.
- ЗАВАВЪКА: Тогдъ Полочане товары Н'вмецькый забавили, и отъ тое забавъкы промежи нами... гнъвъ и невъгоды. Дог. гр. Пол. и Риг. 1478 г.
- ЗАБАВЬНЪІЙ забытый, заброшенный, отдаленный: --Послана бъ в забавную тьмницю. Прол. И. Публ. б.
- ЗАВВЕНИЕ см. ЗАВЪВЕНИЕ.
- ЗАВДВТИ см. ЗАВЪДВТИ.
- заверзать названіе ценнаго камня: Камени заберзатъ дорого ево не купятъ. *Торг. кн. XVI в*.
- ЗАБИТИ, ЗАВИЮ прибить: Естли бы хрестьянинъ Жида забилъ, мастъ быти каранъ, яко винныи. Жал. гр. 1388 г.
- Лоуча стръльнат Бжит, оученика Спсва, привести, придбыниче, забижна въ древе боиваета радостыно цѣлащи. Мин. 1097 г. 136.
- завлазнитисм, завлазнюсм ошибиться: Въ . ž. cem m ucajm sa σια знися (ἐπλανήθης, errasti). Ham. Син. XI в. 288.
- ЗАВДОДИТИ = ЗАВЛЮДИТИ = ЗАВЛЖДИТИ, ЗАВЛОж8 — заблудиться: — Аще бждеть етероу дроугоуоуму члвкоу съто овыць, и заблюдить кдина отъ нихъ, не оставить ли девати десатъ и девати на горахъ и ишъдъ ищеть заблжжъщата  $(\pi \lambda \alpha \nu \eta \vartheta \eta - \tau \dot{\phi})$ πλανώμενον). Мв. XV. III. 12. Остр. ев. Заблоужышимъ наставьникъ. Мин. 1096 г. (окт.) 38. Срдца обратисте заблоужынам. Мин. 1097 г. 127. Заблжждынен овьча (τὰ ἀπολολάτα πρόβατα). Παнд. Αнт. ΧΙ в. (Αμφ.). Заблоудивъ правааго поути и съвърженъ бъихъ въ ровъ. Новг. Тріод. ХІІІ в. 54. Тогдън ида путемъ заблудиль к манастыреви. Грам. Риж. ок. 1300 г. Заблоудита въ озеръхъ і в болотъхъ. Новг. І л. 6824 г. (по Син. сп.).
- отклониться: Многіе христіяне... заблудили отть истинные христіянскіе православные вёры. Грам. Новг. арх. Өеод. Вяц. пят. 1548 г.
- завлодьница планета: Заблодниць звъзд движеним (τῶν πλανήτων ἄστρων κινήσεις). Діон. Ap. XVII в.
- завложение странствованіе: И ты господине, Бога ради, покажи кънимъ свою любовь и жалованье, чтобы не погибли въ заблужении въ Татарскихъ странахъ. Посл. Кир. Бълоз. ок. 1400 г.
- ошибка, заблужденіе: Заблоуженье идольское. Илар. Зак. Благ. Овьча 🛱 заблоужениы пришьдъщек. Нест. Жит. Өеод. 19. Обративы грешника отъ заблужения пути его. Ип. л. 6796 г.
- вавовение -- см. забъвение.

- (ἐπελήσθη). Εκλ. no cn. XVI в. II. 16.
- ЗАВОЖНИЧЬЕ особый видъ налога: Къ кизю послаша къ Просла на томъ: поеди к намъ, забожницы **Штложи**, соудь е по волости не слати (др. сп. забожничье). Новг. І л. 6736 г.
- ЗАВОИ загорода (Кар. И. Г. Р. т. II. пр. 92): Оже изъ забоя выведуть, то закупу того не платита. Р. Прав. (по Пушк. и Погод. сп.).
- ЗАБОРИН: А Коломеньскому селу розъездъ съ Ногатиньскимъ отъ заборья на усть Ногатиньской заводи Лух. Вл. Андр. 1410 г.
- ЗАБОРОЛО = ЗАБРОЛО городская стъна деревянная, также можеть быть деревянный заборъ на городской стънъ или на валу: — Бяше людии множьство много, и по всему граду тьснящеся, и по забороламъ, и по стънамъ граднымъ. Іак. Бор. Гл. 147 (чтен.). (Мстиславъ) оударенъ бъл... стрълою на заборолькъ сквозъ дску скважнею. Иов. вр. л. 6605 г. Ярославна рано плачеть Путивлю городу на забороль. Сл. плк. Игор. Руская хоруговь станеть на забролѣхъ. Ип. л. 6737 г. Порокомъ же бьющимь неослабно день и нощъ, а стръламъ не дадущимъ выникнути изъ заборолъ, и бишася по четыръ дни, в четвертыи же день сбиша заборола с города. Ип. л. 6769 г. Архимандритъ... постави стънъ стго Юры силою . б. саженъ и съ заборолами. Новг. І л. 6841 г. (по Син. сп.). Есть ли здъ князь Дмитріи; они же съ града, съ заборолъ отвъщавше ркоша: нъту. Нов. IV л. 6890 г. Стоя на заборолъ у своего городка. Псков. І л. 6979 г. Градъ съ пиргосы и съ заборолами. Оп. Флор. XV в. — См. ЗАВРАЛО.
- заборона защита, оборона: Новгородци же видъвше оставленъ градъ... и нъсть ему забороны ни откуду же, и взяща градъ. Новг. IV л. 6883 г.
- BABOTA = 30BOTA cura, sollicitudo, labor; cp. HOB. областное зобаться — заботиться, стараться: не зоблись обо мнѣ (Владим., Новг., Пск., Твер.); зобиться — въ томъ же значеніи (Владим., Пск.); зобачиться — заботиться (Пск.); зобливый — заботливый (Пск.); ср. Хорв. зобстунь — vane, frustra, зобстунски — vanus irritus (стунь — frustra).
- заврало городское укрыпленіе, стына, προμαχών, propugnaculum, тетуос, murus: — Внити с лица твоего Β забрала (εἰς τὸν χάρακα, in vallum). *Βm3. XX. 19* no cn. XIV в. На острогъ и на забрала (propugnacula, προμαχών). Iep. XXXIII. 4 (Упыр.). И да дася окръстъ его (Герусалима) гражение и да съградиши на немь забрала (προμαχώνας). Ies. IV. 2 (Упыр.). Забрала Сишня (теїхт). Пл. Іер. II. 18 (Упыр.). И о забраль твой, Іерлиме, пристави стража весь днь и всю нощь (ἐπὶ τῶν τειχῶν). Ис. LXII. 6 (Упыр.). И послю огнь на забрала Турова (τὰ τείχη Τύρου, muros Tyri). Амос. І. 10 (Упыр.). Забрала градъ твой разбіжть. Іез. XXIII. 24 (толк. Упыр. 212). По забраломъ ходиши градьнымъ. Изб. 1073 г. 182. Разарыжшть не забрала,

ни грады и домы..., нъ дий (τείχος). Гр. Наз. XI в. 50. Придъте оубо въздвигнъмъ подългъ дръвнаго съзьданию, которым ради вины забрала оучинени быша коньцемъ вселеныю. Златостр. XII в. 76. Уныша бо градомъ забралы, а веселіе пониче. Сл. плк. Игор. Ярославна рано плачеть въ Путивлъ на забралъ. т. ж. Мьстиславъ князь застръленъ быстъ въ Володимери на забралъхъ. Посл. Полик. (Пат. Иеч. 16). Съ забралъ моляше брата свое Исава (ъх той теіхочу). Георг. Ам. 62. Забрала древяна кознію гораздою замышлена (въ подл. нътъ). т. ж. 133. Констянтиногражане шполчахуся противу на забралъхъ борюще (тегхорахойчтес). т. ж. 331. А забрала не оставаи. Сл. о Задон. XII. Стънб высоко съ дръвъными забралы (ξυλίνους πύργους). Іо. Флав. В. Іуд. І. 47.

- крѣпостной зубецъ,  $\xi\pi\alpha\lambda\xi\iota_{\zeta}$ : Забраломь твоимь насиїсъ ( $\xi\pi\alpha\lambda\xi\iota_{\zeta}$ ). Ис. LIV. 12 (Упыр.).
- башня, βᾶρις: Отъ забралъ Сионовъ (ἀπὸ βάρεων). Пс. XLIV. 9.
- (переносн. смысл.) защита: Забралѣ и стълпа блговѣрим мвистаса. Мин. 1096 г. (окт.) 14. Вън намъ земла Рускъм забрало и оутверженик. Іак. Бор. І'л. 107. Вѣрѣ забрала и хранителіе (τῆς πίστεως περιβόλους καὶ φύλακας). Мин. мар. 9. Раунся вѣрѣ забрало. Стихир. Влад. (Треф. XV—XVI в. Изв. VI. 189). Забрала и хранила... всяако застоунающи. Жит. Паис.
- Ср. **ЗАВОРОЛО.**
- Завральникъ πρόμαχος, propugnator, защитникъ: Татарове поидоша въ градъ съкуще, а инии по лъствицамъ взыдоша на градъ, никому же възбраняющю съ заборолъ, не сущю забралнику на стенахъ. Новг. IV л. 6890 г.
- защитникъ (въ переносн. см.): Св. Асанасиы великаго истинъ забральника (προμάχου, propugnatoris). Пат. Син. XI в. 278.
- заврадьный прил. отъ сл. забрало: Премфрть на исходищихъ поется, на путехъ же деръзновенье водить, на краихъ же забральныхъ проповъдаеть. *Пов. вр. л. 6463* г.

завроло — см. завороло.

завъвенин = забовенин = заввенин — забвеніе, oblivio: — Діїа забъівшися забвеньемъ (ἢ ἀν λάθη αὐτὸν λήθη, quaecumque latuerit eum oblivio). Лев. V. 14 по сп. XIV в. На гробъ ходатаи забъвеним покрыти възможе твоихъ... добродѣтелиї. Мин. 1096 г. (сент.) 165. В та же времена поганомъ оукреплешемъ паче насъ... за наши грѣхъг и бъї забовенин церкви сею стою мученику. Іак. Бор. Гл. 136.

ЗАВЪВЕНЪІЙ — СМ. ЗАВЪІТИ.

ЗАВЪВЬНЪІМ — см. ЗАВОВЬНЪІМ.

ЗАВЪДЪНИЕ — бодретвованіе, ἀγρυπνία, vigilium: — Въ забъдѣниихъ, въ длъготрыпѣньи. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Търпѣниємъ оутвърдиться Ѿ забъдѣнию. Сбор. Троии. XII в. 194.

**гавъдъти** = **завдъти**, **завъжд** $\delta$  — начать бд $\delta$ ть (B.): — Забъд $\delta$ хъ и бъихъ ыко пътица ( $\delta$ γρ $\delta$ ννησα).

Псалт. толк. XII в. пс. СІ. 8 (В.). Яко нощны вранъ на нырици забдіхть. Сл. Дан. Зат.

ЗАВЪІВАТИ, ЗАВЪІВАЮ — oblivisci, ἐπιλανθάνεσθαι: — Не забываль есмь, но вездѣ поминаль есмь въ молитвахъ. Дан. иг. (Нор. 155). Аще забываете всего, а часто прочитаите. Поуч. Влад. Мон. Его же оумѣючи, того не забываите доброго, а кго же не оумѣючи, а тому са оучите. т. ж. Оубогъй не забываите. т. ж.

**ΒΑΒЪΙΤИ, ΒΑΒΌΠΟ —** 3αθωτω, έπιλανθάνεσθαι, oblivisci: — Ни клина отъ нихъ нъсть забъвена пръдъ Биь (епідеλησμένον). Лик. XII. 6. Остр. ев. Аще забудещь снопа (ἐὰν ἐπιλάθη δράγμα, oblitus fuerit manipulus). Bms. XXIV. 19 по сп. XIV в. Не забоуди насъ. Мин. 1096 г. (οκπ.) 106. Βασωι κωμε πολοжи (ἐπλανήθη που τέθηκεν αὐτὸ, oblitus). Παπ. Син. XI в. 155. Не забжди Га Ба твоего ( $\mu \dot{\eta}$  єті $\lambda \dot{\alpha} \vartheta \eta$ ). Панд. Ант. XI в. (Амф.). О стага оугодника Хва, не презрита, не за(б8)дъта, имъ же объщастасм. Іак. Бор. Гл. 139. Не можемъ забыти красоты тоя (службы Греческой). Жит. Влад. Изиде съ тщанинмь в домъ свои, забъивъ свъщъ горащъи на высоцѣ мѣстѣ. Нест. Бор. Гл. 32. Болыринъ же забъл, кже дасть стъи Бпи. Нест. Жит. Осод. 18. Аше... плътьнъим красъг паче почьтеть свою чьсть забынвъ. Іо. екз. Бог. 220. Ити есть тамо, идъ же забоудимых х8дых грёх великы казни подъимемъ (опос καὶ τ. δοκούντων εἶναι μικρῶν φοβερὰς ὑφέξομεν τὰς εὐθύνας, ubi terribiles etiam eorum quae videntur esse parva poenas dabimus). Златостр. сл. 23. Злопоминаніе, елико зло поминахомъ когда, глаголющи: не забуду. Кир. Тур. 95. Забыла кси, кде соуть. Никон. Панд. сл. 15. Не имамъ забъти таковаго. Жит. Ниф. XIII в. 167. Забъцъ еси, кнажо, своего кртнаго челованиа. Грам, Риж. ок. 1300 г. Или буди чего забылъ написати своее купли..., то все далъ есмь своеи княгинъ. Дух. Сим. 1353 г. Да не до конца забвено будеть. Псков. І л. 6860 г. Не забыла наша держава сущи божить жизни твога (ой λέληθε).  $\Gamma eopt.$  Ам. 243. А вы своего слова забывъ и не издръжали. Новг. Іл. 6920 г. (по Ак. сп.). Забывше страхъ вышніи. Псков. І л. 6979 г.

завътине — забвеніе, oblivio,  $\lambda \acute{n} \Im n$ : въ забъти е положити — забыть, oblivisci: — Всадивъ же оубо сим (въ погребъ) и в забътым положивъ. *Гак. Бор. Га.* 136. Да и еще вы быхъ мъзвизъ, нъ да луче есть малое се исправити, а не многааго въ забытьи положити. *Ил. Новг. поуч.* Не в забътъе положимъ первъм бесъдът. *Паис. сб.* — Въ забътии бъти: — Написахъ все..., дабы не въ забыти то было. *Дан. иг.* (*Нор. 2*).

— возбужденіе, экстазъ: въ забълтии бълти: — Пко въ забытіи бывъ (velut afflatus numine?). Жит. Ник. Студ. Мин. Чет. февр. 69.

завътиста — страд. зал.: — Забоуд8ться въ конець и тако въсходять въ желаніе (гухатахіµ та́чочтаі). Георі. Ам. 276.

—возврат. зал.:—Дійа забъівшися забвеньемъ (ἢ ἄν λάθη αὐτὸν λήθη, latuerit). Лев. V. 14 no cn. XIV в. Стоюще

- забывся (ώσπερ εν έαυτῷ οὐκ ἐχρημάτιζεν). Жит. Андр. 10р. 1. 14. Стомжь забывся (ἰστάμην οὖν ἐννεὸς). т. ж. VII. 35.
- завыть забвеніе, забытье: Забыть же, и сънъ, и дрёманьк отъложенье мьсти вражьскым. Іо. екз. Бог. 99.
- завънъ забвеніе, oblivio, хиди: А кже оть доуша погоуби забыть и неведеник, то кстьствьнок съвьрши разоумение лепоты. Изб. 1073 г. 63. Лета въ забыть покрыша (oblivionis profundum). Жит. Ник. Студ. Мин. Чет. февр. 69.—Въ забътъ вълбати — забыться: — Нъ сихъ остану много гати, да не много писании в забыть витземъ. Іак. Бор. Гл. 60. — Въ забънти быти — быть забытымъ: — Таковое житіе въ забыти бысть. Мин. Чет. февр. 254. — Въ забътъ положити, забыть створити — забыть: — Забыть створи поманоути закона. Никон. Панд. сл. 32. Въ забыть положити. т. ж. сл. 45. Да забыть сътворивъ Богъ грьховъ моихъ (peccatorum meorum oblitus). Жит. Өед. Сик. 2. Мин. Чет. апр. 372. Не полезно есть въ забътъ положити житте его. Жит. Стеф. Перм. — Ср.: Вьса си въ забыть выожи. Супр. р. 307.
- **ЗАВЪІТЪЛИВЪІИ** (B.) забывчивый: Добромъісляща и забъітьлива (єὐγνώμονος καὶ ἀγνώμονος).  $\Gamma p.$  Has. XI  $\mathfrak{s}.$  (B.).
- Завытьный: Нападышен намы сыкроушенин забытыными глжбинами закрыванма. Гр. Наз. XI в. 235. Преисподням забытняа тма. Іо. Злат. XIV в. Забытное себё сытвори. Аван. Алекс. Мин. Чет. пон. 316. Не времеными забытными глббинами предана. Жит. Аван. апр. 11. — Забытынам болёсты: — Се болёвы забытною болестью, еже наричется надышень (ойтоς уобтбаς кай худа́рую πеріпасбу). Пчела XV в.
- **завъгъ:** И воеводы болшін или доспѣшнін люди и тін пошли забѣговъ искати. *Исков. І а. 6979 г.*
- завъжати, завъжб fugere, убъжать: А холопъ или половникъ забъжить въ Тфърьскую волость, а тъхъ, княже, выдавати. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г.
- спрятаться: (Іосифъ) забёжа за мя и моляшё́ имъ. Сбор. Кир. Бълоз. XV в. 31.
- завълъжати, завълъжаю (В.): Не ыко коварни ывитися тщимся, но ыко моудрїи навыкн<sup>8</sup>ти пожелаемъ, не забълъжающи ръчи въ бесъда<sup>х</sup>. Филов. илок. гл. 39. См. вълъгъ.
- завъщи завъчи, завъгб fugere: Бѣ бо забълъ из Рязаня. Ип. л. 6769 г.
- завада пом'єха: Полочаномъ добровольно 'єхать къ Риз'є, такъ же Рижяномъ къ Полоцку безъ всякоя завады. Дог. гр. Иол. и Риг. 1407 г. Ср. завадъ.
- ЗАВАДИТИ, ЗАВАЖЬ связать (В.), συνδείν, colligare: Завади оси колесниць (συνέδησεν, colligavit; по др. сп.: вяза осъх колесницамь, связа кола, сплете). Исх. XIV. 25 по сп. XIV в.
- вичь пришедшюю рать, изрядивъ полъкы свов и

- выёха на болонье противу имъ, обои бо еще жадахуть боя; и завадишася стрёльци ихъ и почаща ся стрёляти (по Ип. л.: свадищася). Хапби. л. 6682 г.
- завадъ: Аже будетъ которая обида или завадъ межи кимъ на об' сторон', ино знати истцю истьца, а никому иному въ тое ся не вступати. Дог. гр. Пол. и Риг. 1407 г. Ср. вавада.
- завалити, завалио завалить: Каменіемъ великымпь завалина (obstruxerunt). Жит. Порф. 66. Мин. Чет. февр. 310.

ЗАВЕРЗАТИ — СМ. ЗАВЬРЗАТИ,

ЗАВЕРТЪ -- СМ. ЗАВЬРТЪ.

- завести, заведу привести: Всёхъ силою съ собою за рубежь заведъ. *Исков. I л. 6980 г.*
- отвести въ плънъ (В.): Плънни заведень бы. Георг. Ам. XV в. (В.). Плънника заведе. т. ж. Тогда же и Дангиль завень бы тріе отроци. т. ж.
- поднять (?): Заведе роук' свою и заоуши й. Прох. Жит. Іо. Боюса. III.
- вавести ротѣ привести къ присягѣ: Народъ заведе ротѣ. 10. Флав. В. Іуд. IV. 145.
- завести землю обозначить по межѣ, отвести: А въ печати стоялъ Онцифоръ... самъ и землю завелъ. Новг. Купч. XIV в. А у пецати стоялъ и землю завелъ самъ Григорен. т. ж. А то все заведе Прокуи съ сыномъ,... гдѣ ни было ихъ слѣда и ихъ отчинѣ. Отводи. Ковал. м. ок. 1400 г. См. Заводъ.
- ЗАВЕТЪПТАВЪІИ обветшалый: Бѣ бо заветъшавъ (храмъ), и разоривъ, и пастися хотя (ф4 $\alpha$ 6 $\alpha$ 6, viliatum et antiquatum). Пат. Син. XI в. 199.
- ЗАВИДА φθόνος, invidia (М.), зависть: Испълнени завиды, оубииства, ревению, шьпътьникы, клеветьнікы. Апост. посл. по сп. 1229 г. 15. Дишвола мждрованию, кже ксть: любодѣаник..., рьвению, завиды. Панд. Ант. XI в. л. 296. Иде же бо завида и рьвьние и выса зла вещь. т. ж. 121. Ни бе-завиды, ни безъ свара (βασκανία). Гр. Наз. XI в. 55. Не клеветою, не завидою, не х8леніемъ (въ подл. нѣть). Златостр. сл. 23. Завиды ради члчя. Прох. Жит. Іо. Богосл. ІІІ. ? Да побьеть тя Гъ... завидою (ѐредюцю, rigore, др. сп. завидож, варомъ; нов. жженїемь). Втз. ХХVІІІ.
- завидивъти φθονερός, завистливый: Завидивън бъсъ (ό φθονερός δαίμων). Панд. Ант XI в. (Амф.).

22 no cn. XIV в.

- завидоща зависть (?): Грѣ е исказити чю ийть смѣхы или завидощами. Дуб. сб. XVI в. 122. Уст. епит.
- завидъти прилаг. (?) Не бесъдоут завидами бесъдами (non splendida et magnifica utens oratione). Жит. Порф. 74. Мин. Чет. февр. 314.
- **вавидьливъти** φθονερός, завистливый (В.): Завидьлива (= завидьлива) и ръпътива оума соуште. Сб. 1076 г.; Гр. Наз. XI в. 115.

- завидати, завижб фдорего, завидовать: Елико бо завидаахоу емоу братил его, толико Бъ вышааше ѝ (єфдорого). Панд. Ант. XI в. л. 116. Завидлаше братоу своемоу. Нест. Жит. Өеод. 25. Оканьный диыволь, испърва не хотли добра родоу члвчю и завидъвъ. Новг. I л. 6736 г.
- вавирати, завираю (В.) запирать: Дверь градъская желъзными заворы завираема. Георг. Ам. XV в.
- завистивъти φθονερός, завистливый: Отъ завістивааго бѣса естъ, да бъл бо како отътръглъ оумъ отъ прѣдълежания мятвынааго. Панд. Ант. XI в. л. 61. Не тръпѣахоу бо естѣство сжите завистиви и ненавидаще члка (φθονερός). Гр. Наз. XI в. 5.
- Зависть invidia, фдогос: Зависти ради пръдаша й (дій фдогог). Мо. XXVII. 18. Остр. ев. Зависть, ненависть, гнъвъ (фдогос, invidia). Ефр. Крм. Григ. Нис. 1. Показам зависть ихъ и злобж. Панд. Ант. XI в. л. 7. Завистию димволем (фдогос). Гр. Наз. XI в. 11. Второе же яростное, иже имать еже къ Богоу ревность, и еже на Божіа врагы месть; есть же и съ нимъ и злоба зависть. Никиф. м. Посл. Влад. Мон. Соудъ принмлеть моученикъ Борисъ, завистию братьнею. Стихир. Новг. д. 1163 г. Да възъметьсм зависть, добрам ихоулюще. Жит. Оед. Студ. 161. Злодъп... зависть въложи людьмъ на архийпа. Новг. І л. 6719 г. Браненавиденик, и непокореник дроў къ дроў, и зависть. т. ж. 6738 г. Брать брата хотаще снёсти зависть т. ж. 6776 г. Стдос, ревность: Зависть домоу твонго изёмъ (о
- $\zeta_{\eta \lambda 0\zeta}$ , ревисств. Савысть долоу твесто на вы (с  $\zeta_{\eta \lambda 0\zeta}$  той обхои сои). Іо. ІІ. 17. Юр. ев. Бжствьною завистью дшею възгаранса. Мин. 1096 г. (окт.) 60. безъ зависти щедро (Невостр.): Бе-зависти по-
- чьриъ  $\ddot{w}$  стыихъ кънигъ (ἀφθόνως, affatim). Иппол. Антихр. 1. Повъдата бе-зависти (ἀφθόνως, affatim). т. ж. 36. благосклонно (Невостр.): Бе-зависти, многът любъве Бжиа дъл (εὐχόλως, voluntate). т. ж. 29.

Ср. завъсть.

- вавистьникъ: Мужь нъкто обажденъ бъисть завистьникъ къ цри. Прол. XIII в. 231.
- завистьнъи достойный зависти: Снъ... мои завистьнъи (ζηλοτός, zelatus). Быт. XLIX. 22 по сп. XIV s.
- ἐπίφθονος: Завистынъ былъ. Гр. Наз. XI в. 132.
   φθονερός: Завистынам тьма. Гр. Наз. XI в. 99.
- вавити ? Болящаго доидоста и смртнаго недвта
- зависта. Жит. Козм. Дам. Чуд. 5. завити, завию — обвить, закрыть: — Попови достоить, хотаче погроужати въ водъ, роуцъ собъ за-
- вити, а(ть) не омочиться опастьк. Вопр. Кир. Завити, завию: — Тогды я панъ староста Петрапіь съ земляны учинили есмы межи ими завитый рокъ на выведёнье граници. Прав. гр. Петраш. 1401 г.
- завлъвитискі impediri (М.): Не завлъвиса въздати мітвъ въ врема и не жиди до съмръти оправъдатиса. Панд. Ант. XI в. л. 233 (во 2-й ред.: не замолвиса воздати).

- ЗАВОДИТИ, ЗАВОЖЬ приводить; заводити крьсть, ко крьсть приводить къ присягъ, обязывать присягой: Изаславъ, Стославъ и Всеволодъ вънсадища стром своего ис поруба, сидъ бо лъ к. и д., заводивъще крту, и бъ чернцемь. Пов. вр. л. 6567 г. Приведе Володимиръ... болры... и заводити ротъ чъномоу хоу. Новг. Іл. 6626 г. Заводити ротъ къ ротъ приводить къ присягъ: Заводища его къ ротъ, и пълова крестъ. Псков. Іл. 6567 г. Заводити в ракв: И молй и не (о заключенномъ Ярославъ Ярополчичъ) митрополитъ и игумени, и оумолища Стополка, и заводища ѝ оу раку стою Бориса и Глъба, и снаща с него иковъ и пустища ѝ. Пов. вр. л. 6609 г.
- заводити землю обозначать по межѣ. См. ЗА-ВЕСТИ, ЗАВОЛЪ.
- ЗАВОДЪ граница, предѣлъ: А заводъ тои земли отъ Юрькескои границъ простью в върхъ. Грам. кн. Из. Мст. 1148 г. А заводъ тымъ землямъ по Семенгу рѣку, а по другую сторону... по вытеклыи руцеи. Ряд. зап. п. 1314 г. А что Олександровыхъ княжихъ селъ..., а то поидеть къ Олександру князю по исправѣ, по хрестьному цѣлованью, по заводъ. Дог. гр. Новг. съ Ал. Мих. 1325—1326 г. А заводъ тои землѣ: отъ Коркорова поля по сосновую границу отчины ихъ. Отводн. Ковал. мон. ок. 1400 г.
- отмежеванье: А на заводъ былъ: Иванъ Ондреевъ, Семенъ Захарьинъ... Отводн. Ковал. мон. ок. 1400 г. А на то люди на заводи были: попъ Сидоръ... Новъ купч. XIV—XV в.
- ЗАВОДЬ: Всё озера отъ рёчки отъ Курмышки внизъ Сурою, источные и глухіе, и роздерти, и заводи, и пески, и съ падучими рёками. Жал. гр. Сузд. в. к. Бор. Конст. Сп. мон. 1393 г. Далъ есми... перекопъ, что перекопалъ Юрьи стольникъ, ...да заводь Шуренбенскую. Жал. гр. в. к. Ив. Вас. 1485 г. дек. 22.
- ЗАВОДЬНЪІМ прилаг. отъ сл. заводъ: Заводнаго пополонка 100 гривенъ. Отвод. Ковал. мон. ок. 1400 г. Завом: Лѣторасль, завои, штрочници, гроздови (ό βλαστός, οἱ ελικες, ὁ ὅμφαξ). Іо. екз. Шест. 1263 г. 104. Завоивъти извилистый: Брѣ завоивъ (πόρος σκολιός). Іо. екз. Шест. См. Завоитъти.
- ЗАВОИТЪІИ извилистый: Бродъ завоитъ (πόρος σκολιός). Іо. екз. Шест. 1263 г. 62. Ср. ЗАВОИВЪІИ. спрятанный (?): Противж подобию кго сътвори гробъ Саръ, соугоубъ же нарицакться, имь же завоитъ ксть и съкровьнъ. Изб. 1073 г. 259.
- заволочин названіе м'ястности за Волокомъ: Волости Новгородьскъ Волокъ... Вологда, Заволоцьк. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1264—1265 г. Днесь убиенъ бысть Глебъ Святославичь в Заволочии. Пат. Печ.
- завора запоръ на дверяхъ: Въздвиже и (двери) съ заворою (σὺν τῷ μοχλῷ, cum vecte). Суд. XVI. 3 по сп. XIV в. Подобанть двири, и завороу, и оуздоу налагати оустомъ. Сбор. Троии. XII в. 166. Двърии завороу положимъ. Никон. Панд. сл. 26. См. Заворъ.

- заворени (по др. сп. затворени, заворонени). *Псков. I л. 6915 г. (по Ст. сп.).* См. воръ.
- **ЗАВОРОЖИТИ, ЗАВОРОЖ** поссорить: Хотя мя заворожити съ хрестьяными или съ погаными. *Ип. л. 6657 г.* **ЗАВОРОНИТИ** см. **ЗАВОРИТИ.**
- заворочати, заворочаю поворачивать, возвращать: — Игорь плъкы заворочаеть. Сл. плк. Игор.
- заворъ запоръ на дверяхъ: Заворы желѣзныя сломлю (μοχλούς, vectes). Іо. Мал. Хрон. Шба полъп дверіи и съ заворы исторгн8 (σὺν τοῖς μοχλοῖς). Георг. Ам. 76. Ср.: Врата мѣдьна сътъръши, заворъ желѣзны съломьши. Супр. р. 233. См. воръ, заворъ. σταθμός: Заворы. Георг. Ам. 76.
- застава (?): А проъдетъ мытъ, мытника у завора не будетъ, мыта и промыты нътъ. Дог. гр. в. к. Вас Дм. 1399 г.
- осадное орудіе (?): Прівдоша Н'ємцы ко Изборску ратью въ сил'є велиц'є... съ порокы великими, и съ грады, и заворы. Исков. І л. 6877 г.
- ЗАВРВСТИ, ЗАВЬРЗО закрыть: Заверзи оуста свою (ἐπιστομίζου πάλιν). Георг. Ам. 315.
- ЗАВРТИ, ЗАВРВ запереть: Соуни шружик и заври предъ гонащихъ ма (σύγκλεισον). Псалт. 1296 г. пс. XXXIV. 3; Нест. Бор. Гл. 24. Дверемъ затвореномъ и завертомъ (μεμοχλευμένος). Георп. Ам. 167. Придоша и отъ Римлянъ въ митрополію, рекше матери градомъ, заверти быша (κατείρθησαν). т. ж. 170. Въ единои отъ краминъ заверта бысть (συνεκλείσθη). т. ж. 208. Заверти (συγκεκλεισμένοι, καθεργομένοι, έμπεφραγμένοι). т. ж. 249. 160, 183. Ср. воръ, ваворъ; см. врвти.
- ЗАВРЕЩИ, ЗАВБРГО закинуть: Шлёмъ спсеним, иже бѣ на главѣ кго, съньмъ, завърже ѝ. *Нест. Жит. Осод. 8.* Блюдо то, иже завергохъ ѿ неправдъ, дошло бѣ его. *Прол. XIV в. нояб. 21 (В.)*.
- завтра завътра на другой день: Не хожеше зать по невъсту, но приводаху вечеръ, а завътра приношаху по неи что вдадуче. *Пов. вр. л. введ*. Въ четвергъ поидоша с Дона, а в пятницю завътра... собращася Половци. *Ип. л. 6619 г.* См. забтра.
- завтрины заутреня, утренняя церковная служба:— Первое изучить ему вечерню..., а завтреня также..., а часы то особно. Посл. Новг. арх. Генн. м. Сим. 1496—1504 г. См. Забтрыны.
- **ЗАВТРОКЪ** утренняя ѣда: Завтроку, и обѣду, и ужинѣ. Сл. плк. Игор. Шбѣд8 и оужинѣ е̂ матва, а завтрок8 и пол8дни нѣ. Дуб. сб. XVI. 124. Уст. епит. См. ЗАВТРОВЪ.
- завтрън = завтрън: на завтръе на слъдующее утро: А пъти в празъдникъ владыцъ..., а на завтръе пъти архимандритоу святаго Егоргія. Грам. км. Всевол. д. 1136 г. На завтръя Нъмци пріидоща... въ силъ тяжцъ. Исков. І л. 6849 г. Ср. забтрин.
- **ЗАВЪГИЦА:** Да видимь убо кыхъ насъ завыици толъще будуть. *Георг. митр. 314*.

- ЗАВЬРЗАТИ ЗАВЕРЗАТИ, ЗАВЬРЗАЮ: Древо не-8добь носимо десятью м8жь, онъ же единъ вземъ заверзаше. Полик. Посл.
- **ЗАВЪРТЪ** = **ЗАВЕРТЪ**: Заверты и зимы. Діоптр. Филип. XV в. (Оп. II. 2. 461). Завертъ: вихоръ. Бер. **ЗАВЪИНО** въно: Дасть ѝ фараонъ въ завъино
- дщери своеи (ἐν φερνῆ). *Iuc. Нав. XVI. 10.* См. Въно. вавърънъти: завѣръно є — списокъ (?): — Завѣръно є заповѣдии събора (τὰ ἴσα τῶν ὅρων, exemplaria statutorum). *Εφρ. Крм. Крв. 138*.
- ЗАВВСА velamen, катапетасµа: Завѣса. Лук. XXIII. 45. Юр. ев. п. 1119 г. Створи же  $\ddot{w}$  синеты завѣсу. Исх. XXVI. 31 по сп. XIV в. Отъимѣмь прывжю завѣсж, къ въторѣи пристжпимъ. Гр. Наз. XI в. 350.
- Храмы и<sup>х</sup> оутвръжажть жръци дверьми, и ключи, и завъсами (θυρώμασί τε καὶ κλείθροις καὶ μοχλοῖς, et claustris et seris). *Посл. Іер. 17.* Ѿнлсл завъса надъдвърьнаю (καὶ ἐπήρθη τὸ ὑπέρθυρον). *Ис. VI. 4 (Оп. І. 86)*. Оутръ завъсы въвецъ (παραπέτασμα). *Гр. Наз.* XI в. 67. Завъсы золотомъ шиты. *Ип. л.* 6796 г.
- завъсити, завъщб привъсить: А на то дали кемо свои листъ и печать завъсили своюго кназьтва, Жал. гр. Под. кн. 1375 г. Своими печатьми завъсили. Дог. гр. 1386 г.
- завъситъли: Дали есмът сю грамоту и под нашею печатью завеситою. Грам. Влад. 1387 г.
- завъстити, завъщб завъщать: Ты бо завъстиль намъ еси (διαμεμαρτύρησαι, testatus es; по др. сп. извъсти, завъщаль). Исх. XIX. 23 по сп. XIV в.
- завъстовати, завъстою завъщать (?): Завъстоую ти w имени Wna и Сна и Дха Стго (praecipio). *Прох. Жит. Іо. Бог. ХХ*.
- завъсть вм. зависть: Завъстію бо стръкаеми... сами себъ хотяще честь прехватити. Грам. патр. Ант. 1394 г.
- ВАВВСЪ: Мти же кго завъсила бъла wконьце завъсъмь. Жит. Ал. ч. Бож. (Златостр. XII в.). Мирянина попа погрести сице:... оболокъ ѝ... въ стихарь и петрахиль и фелонь, лице же и главу покрывъ завъсомъ. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г.
- ЗАВЪТИН кровъ, σκέπη, tegmen: Придоста въ завътие дом8 моего (въ Срб.: въ завътріе; въ нов.: нодъ кровъ; ὑπὸ τὴν σκέπην). Быт. XIX. 8 (Биб. 1499 г.). Не имы завътіа (въ нов. крова, σκεπήν). Ис. XXVIII. 2 (Упыр.). См. ЗАВЪТРИН.
- вавътованин: Любопъривон же и гивынообразьное завътованин (φιλόνειχος τὰ καὶ θυμώδης διάθεσις, contentiosa et animosa affectio). Ефр. Крм. 243. Гр. Нис. 6.
- ВАВБТРИК σκέπη, мѣсто, защищенное отъ вѣтра: Придоста въ завѣтрик домоу моего (ὑπὸ τὴν σκέπην τῶν δοκῶν μου, sub tegmen trabium mearum; по др. сп.: въ завѣтіе, подъ кровъ). Быт. XIX. 8 по сп. XIV в. А въ цркви покрову сущю ї завѣтрию дивну. Паис. сб. Въ мирѣ и въ сдравіи пучину житіа преплути и въ пристанища небеснаго завѣтріа пристати. Илар. Зак.

*Елаг.* На боуряхъ завътрим и пристаница, мко же да тамо корабльникомъ троужающимъся въ многыхъ волнахъ прибъгати. *Никон. Панд. сл. 57.*—См. **ЗАВВТИН.** 

**вавътрънии** — прил. отъ сл. завътри к: — Завътренее мъсто (λιμήν ἀχύμαντος). Жит. Іо. Злат. XV в. (В.). Праха нападша отъ мъста завътреня. Сл. Дан. Зат. 233.

- **ЗАВВТЪ** testamentum, διαθήχη: Се ксть кръвь мога новааго завъта. Мв. XXVI 28. Остр. ев. Положю заветь мои межю мною и тобою. Быт. XVII. 2 по сп. XIV в. Зав'єть къ людів. Іер. XXXIV. 8 (Упир.). Великаго своюго завъта достоинъ створи. Гр. Наз. XI в. 275. Въл бо и ходатаи глистеся новааго завъта Христова. Стихир. XII в. Кърмилъ же дъвъ завъти и обёти (?). Иппол. Антикр. 59. — Ср.: Завётъ Божии пръстяпихомъ. Супр. р. 287. — Безъ завъта — άδιά-Эетос: — Бе-завъта исбълти. *Ефр. Крм. Крв. 81.* — Новыи и ветхыи завътъ — книги новаго и ветхаго завъта: - К кънигъ есть ветъхааго завъта. Изб. 1073 г. 252. Новааго же завъта: коуангельсти . Д...., дълник, посъгланик, обавленик. т. ж. Е. цсриць челесным глемъ быти кънигы: сиръчъ шестьдесатын завъщаным ветьхааго же и новааго завъта  $(\delta_{i} \alpha \delta_{i} \gamma_{i} \gamma_{i})$ . Панд. Ант. XI в. л. 7. Кънигъ новааго и ветьхааго завъта (біхду́киς, testamenti).  $E\phi p$ . Kpм. Лаод. 59. Отъ ветъхаго, и о новаго завъта намъ ксть наглано и авлено. Іо. екз. Бог. 24. — См. подъ сл. ветжым. — Завъти патриаршьстии = Патриарси — книга изъ числа ложныхъ (отъ Апост. запов). — Завътъ Адамль - книга изъ числа ложныхъ. -Завътъ Моисеовъ — книга изъ числа ложныхъ.
- σύνθημα, pactum: Рηѣте завѣть (σύνθημα; Евр. schilboleth). Суд. XII. 6 по сп. XIV в. Сотвористе съвѣ не множ и завѣты не дхѡ моимь (συνθῆκας). Ис. XXX. 1 (Упыр.). Отъмѣтати свом завѣты (συνθῆκας, pacta). Ефр. Крм. Вас. 18. Завѣти бо (тѣхъ) иже подъ властию ничьсо же имоуть извѣсто (αί γὰρ συνθῆκαι τῶν ὑπεξουσίων οὐδὲν ἔχουσι βέβαιον, eorum enim qui sunt in alterius potestate pacta conventa firmi nihil habent). т. ж. Вас. 40.
- προθεσμία: Аште неи старъ и нжждьнааго завѣта бизъ. Гр. Наз. XI в. 110.
- завътънъи прил. отъ сл. завътъ относящійся къ завъту: Завътных книгы акы смъиноу дахъ (проихфоч урхинатейоч). Толк. прор. Ies. XVI. 8 (Оп. П. 1. 117).
- об'єтный: Совершены быша дв'є церкви каменныя... зав'єтная отъ мору, да другая церковь, каменная же. *Нов. III л. 7045* г.
- вавыщанин: Не възмощи съвыршити свонго завъщаним. *Никон. Панд. сл.* 14.
- 3ABBIЦATE, 3ABBIЦAЮ: Знамянье завѣта, иже завѣщахъ (διεθέμην, disposui). Быт. XI. 17 по сп. XIV в. Завѣщаста оба завѣтъ (διέθεντο ἀμφότεροι διαθήκην, disposuerunt). т. ж. XXI. 27. Не завѣщаите завѣта οὐ διαθήσεσθε διαθήκην, non disponetis testamentum). Суд. II. 2 по сп. XIV—XV в. Завѣтъ съ Асиріи за-

- выца (διαθήκην... διέθετο). Ос. XII. 1 (Упыр.). Что та именоуемъ, премоудре; скинию завѣта, иже завѣща Хс. Мин. 1096 г. (окт.) 65. Камтися и скрьбѣти о нихъ же зълѣ завѣщаваємъ о себѣ (ἐφ' οἰς κακῶς ὁριζόμεθα καθ' ἐαυτῶν, in his quae male contra ipsos nos statuimus). Пат. Син. XI в. 298. Шестьдесатым завѣщанъны (книги) ветъхааго же и новааго завѣта (ἐνδιάθετος). Панд. Ант. XI в. л. 7. Завѣщаю имъ завѣтъ съ птицами небесными и звѣрми землеными. Илар. Зак. Благ. Завѣщаю ти о имени распятаго (ргаесіріо tibi). Прохор. Жит. Іо. Бог. XXVIII. См. Завъстити.
- ЗАВАЗАТИ, ЗАВАЖУ и ЗАВАЗАЮ завязывать: Не завяжени ръта волу връхущю (οὐ φιμώσεις, non alligabis). Тим. 1. V. 18. Anocm. XIV в. (В.).
- чинить вязаное: Завазанжща мрѣжа свою (καταρτίζοντας). Мв. IV. 21. Остр. ев.
- **ЗАВАЗКА:** Однорядка лазорева, завязки шолкъ зеленъ. *Расх. кн. 1584—1586 г.* Ферези сукно лундышь зелено, завязки шолкъ червчатъ. *Пам. Яри. 1599 г.*
- ЗАГАДКА: Се же бы загадка... ко црю Соломону. Сбор. Кир. Бълоз. XV в. Ё гадам ми, загаку, что я<sup>3</sup> теб'в заган8. Сбор. XVII в. Сл. Дм. купи. (В.).
- Заганоти, загано и загоноти, загоно (В.) загадать: Загоноу стареншам (Лотова дочь) сйоу своемоу глии: твои шиь мив шиь... модрени ем загоноша хитреце Соломони. Пал. 1494 г. Огадаи ми загаку, что я тебе загано, аще ли то штадаещи, и азъ тебь дрогою загано. Сбор. XVII в. Сл. Дм. купи.
- загладити, заглажь: Аще исповъдалъ я будеть отцу духовному, и каявся пакы ся не възвратилъ къ нимь будеть, то обрътаютъ я заглажены. Кир. Тур. 97. Гръхи загладити слезами и покаяникмь. Іо. Злат. XIV в.
- заглажати, заглажаю: Обретають я заглажены, понеже невидомь заглажаеть у нихъ Духъ Святыи. *Кир. Тур.* 97.
- **ЗАГНВСТИ, ЗАГНВТ** В (В.) зажать, закрыть (напр. глаза): Іосія же и очи загнѣте ему и покры его. *Цар. альт.* 6949 г. 230.
- ЗАГОВВИНО заговѣніе, день наканунѣ начала поста: На Петрово заговѣино. Жал. гр. в. к. Вас. Вас. Троиц. Серг. мон. 1453 г. 9 мр. Ш Оплипове заговѣине. Исков. суд. грам. Ср. ЗАГОВЪНИЕ.
- заговънин день наканунѣ начала поста: Превеликъмы заговѣниемь. Новг. І л. 6822 г. (по Син. сп.). Тѣ послове учинили межы насъ перемирье: от Оспожына заговѣнья до Дмитриева дни межы насъ воины нѣтъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1372 г. Пріѣхалъ... во Псковъ на Петрово заговѣніе. Псков. І л. 6903 г. До великого заговѣнья. т. ж. 6974 г. На велико заговѣнье на мясное. Прав. гр. берап. м. и кр. Юж. в. 1485—1505 г.— Ср. Заговънно.
- **ЗАГОВЪТИ, ЗАГОВЪЮ** начать говъть, поститься: Овогда же слабо живуть, глаголють: праздникъ бо

- есть, или дружца дѣля ясти хощу или пити, или крестьяне звали, а паки заговѣю. Кир. Тур. Пис. Вас. Заговѣхомъ къ Петрову дни. Изи. Пут. 1392 г. Заговѣвъ въ Рожественое говѣніе. Псков. І л. 6979 г.
- загонити, загоню—упустить, отдать въ чужое владение (?): А Бориса Костянтиновица кърмилъ Новгородъ Корелою, и онъ Корелу всю истерялъ и за Немпе загонилъ. Доп. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г.
- завладѣть (?): А вы Новгородцы, братья наша, поѣдьте на борзѣ, загоните Псковъ перво Нѣмець, оже Нѣмци не загонять. *Псков. I л. 6851*.

# загоноти — см. заганоти.

- загонъ отрядъ посланный для чего либо: На томъ победищи... вои паде бе-щисла; а Нов(г)ородьць оубища на съступъ: Дмитра Пльсковитіна..., а въ загонъ Иванка Поповица... Новг. І л. 6724 г. И тоу оубиенъ бъ Костантинъ Ільінъ съ Станимировича в загонъ м. ж. 6819 г. (по Син. сп.).
- загоньць: Чернии же Клобуци... устрёмишася на нё (на Половцевъ) и пустища кони к товаромъ ихъ; .... они облазнивша грёшиша товары ихъ, крило же ихъ въ малё отлуцивше отъ дружинё своев, вогнаща у товары ихъ; Половци же видивше в загоньцё ты Черныхъ Клобукъ, и яща нёколко ихъ. Ип. л. 6688 г.
- **вагоратисы:** Въ няти мѣстахъ загоралося. *Пеков. I м. 6979 г.*

# ЗАГОРДЪТИСКІ — см. ЗАГЪРДЪТИСКІ.

- загорин мъсто за горою: Выступи полкъ изъ загорья. *Ип. л. 6684* г.
- загородин: Стоя у города 8 день, загородье пожже, а города не взя. Сузд. л. (по Ак. сп.). 6878 г.
- загорътиста начать горъть: Загоръса ту сущим цркъв. *Нест. Бор. Гл. 31.* Загоръса пожаръ. *Новг. I л. 6689 г.* Бысть пожаръ во Псковъ, а загорълося вънощь у городца у Воронца. *Псков. I л. 6844 г.*
- ватрада sepimentum (М.): Видѣхом же заградб великб. Сбор. Кир. Бълоз. XV в. л. 505. Ср.: заградьнъм прил. отъ сл. заграда, horti (М.): Тако же аште и кто начьнетъ отъ заградънъмхъ и отъ виноградъ. Супр. р. 31.
- ЗАГРАДИТИ, ЗАГРАЖО загородить, закрыть: Поути загради. Мин. 1097 г. 47. Обнование кде бъ загражено 8стье пришедше взаша ѝ, мертва мнаще. Пов. вр. л. 6582 г. Гяве звърьмъ, шко Даниилъ, оуста заградила еста божьствынънимь ороужыемь. Мин. окт. Новг. XII в. Убогъ возглаголетъ, вси на нь кликнутъ и уста ему заградятъ. Сл. Дан. Зат.
- загражати, загражаю загораживать, закрывать: Разоумъмь твырьдымъ загражам оуста на Ба. Мин. 1096 г. (окт.) 43. Загражам оуста. Никон. Панд. сл. 32. По крещении мюромь мажемь чювьства токмо, загражающе первым льсти въходъ. Прав. Кир. житр.
- **ЗАГРЕМЪТИ, ЗАГРЕМЛЮ** начать гремѣть: Съ конеи загремѣли. *Са. о Зад. XIII*.

- загрести, загрев закопать: Раскопакить печеру сию и сего загреб зд В. Пов. вр. л. 6582 г.; Пат. Печ. Хотать (та) загрести. т. ж.
- загнати = загнати, зажену прогнать, обратить въ бътство: Загна Половци за Донъ. Ип. л. 6648 г. Половьчь безбожьнъхъ множьство избища, а инъхъ загнаша. Новг. І л. 6732 г.
- ЗАГЪРДВТИСІА ЗАГОРДВТИСІА: Посла слы загордёвься ко князю Олександру. Лавр. л. 6711 г. Пріидопіа ко Пскову, загордёвшеся, въ сил'є тяжп'є. Псков. І л. 6831 г. Он же загордёвся засяде Смоленескъ. Нові. І л. 6948 г. (по Ак. сп.).
- ЗАДАВЛІНТИОМ: Азъ же печалю задавляюся. Гри. Цамб. (Изв. VI. 108).
- **ВАДАТИ, ЗАДАМЬ** προδιδόναι: Или кто задасть ему и не  $\overline{\mathbf{W}}$ дасться ему (προέδωκεν).  $\mathbf{P}$ им.  $\mathbf{XI}$ . 35.  $\mathbf{A}$ nocm.  $\mathbf{XIV}$  6.  $(\mathbf{B}$ .).
- вм. задатисы: Иніи за великого князя хотяще задати. *Псков. І л. 6986 г.* См. задатисы.
- **ЗАДАТИ** задатокъ (В.): Житью задатие дающю ихоу. *Io. екз. Бог. 244*.
- ЗАДАТИСМ отдаться, принять подданство (противоположн. отнятися): Чтобы есте задалися за князь
  великіи, а отъ Новагорода бы есте отнялися. Нов.
  І л. 6905 г. (по Ак. сп.). Вси Двинян за великіи князь
  задалися, а ко князю великому цёловаша кресть.
  т. ж. 6905 г. Заволочане задашася за него и кресть
  къ нему цёловаша. Исков. І л. 6943 г. Иныя хотяще
  битися съ княземъ великимъ, а иніи за великого
  князя хотяще задати, и тёхъ болши, которые задатися хотятъ за князя великого. т. ж. 6986 г.

#### зади — см. задь.

- задосити, задошь: Задоси кто вечеръ (по др. пер.: постиже ѝ). Никон. Панд. сл. 25.
- ЗАДРАТИ, ЗАДЕР (?) захватить: Поимаша весь товаръ Дмитреевъ и задроша и Ладозкого. Новг. I л. 6790 г. (по Ак. сп.).
- Зад'єтнин: Зад'єтним д'єля наших д'єть (єїς μισθόν). Жит. Андр. Юр. XI. 55. Дагаше вся оны фуникы зад'єтя т. ж. XII. 57. Есть л'єто строити первое о задушій, а второе о жен'є и д'єтяхъ. Зак. Греч. LXII. Аще калоугеръ задоушьк възьметь, ти не пов'єсть игоуменоу, то мьртвьця и Бъ наречет. Сбор. Троии. XII в. 51. Черньчю не достоить... задійна взяти, не пов'єдавь игоуменоу. Нові. Корм. 1280 г. Похвалы к'єтно и зад'єті впосылати. Вас. Вел. о дівств. Ср.: у Болгаръ задушница—суббота поминовенія усоп-
- Ср.: у Болгаръ задушница—суббота поминовенія усопшихъ, три раза въ году: передъ масляницей, передъ днемъ Сошествія Св. Духа и 19-го октября (Каравел. Пам. 186, 229, 307); задушниченъ обычаи (Чолаковъ. Бълг. нар. сбор. 43—45).— У Сербовъ: задушна недјела, задушбина— monimentum; см. Карадж. Рјеч. 173, Боиш. Zbor. prav. obič. I. 313—314.— У Чеховъ: zádušnice— commemoratio defunctorum, zádušnik— curator bonorum ecclesiasticorum, мše zadušni, služba zadušni.— Славянское слово задушіе соотвътствуетъ Греческому

- φυχικόν отдѣленіе какой нибудь собственности на доброе дѣло за душу кого нибудь: такъ напримѣръ импер. Левъ послалъ въ Македонію за душу своей тетки Зои "ψυχικὰ" 24.000 милліарезій (δέδωκε μιλιαρήσια χιλιάδας εἴκοσι τέσσαρας ως δῆθεν ψυχικὰ τῆς αὐτοῦ θείας Ζωῆς). Георг. Мон. (Бон. изд. 859); Θεοφ. Продолж. (Бон. изд. 363). См. Замъч. о книгъ "Варяц и Руст".
- задошьный: задошьный человёкь рабъ, освобожденный господиномъ для спасенія души, подаренный церкви, одинъ изъ церковныхъ людей: — А се церковный люди: игоуменъ, попъ, дынкунъ, дъти ихъ..., лъчець, прощеникъ, задоушьный человёкъ. Дерк. Уст. Влад. (по Син. сп.). — Ср. задошинъ. — См. прикладенъ.
- задъ dorsum, tergum (М.): Въспраноувъщю томоу и задъ видѣ блаженааго, излазаща вънъ из двърии. Нест. Жит. Өеод. 29. Задъ др8жины задній отрядъ: Володимерковичи же постигоща задъ его, овы изъимаща, а другыя избища. Лавр. л. 6658 г. А язъ по немь иду, емля задъ дружины его. т. ж. 6684 г.
- задѣ позади: Рюрикъ и Святославъ поидоста задѣ ихъ (по др. сп. назадѣ). Ип. л. 6692 г. Заде за всѣми (post omnes sequens). Жит. Өед. Сик. 118. Мин. Чет. апр. 489.
- на задѣ: Въслонное на задѣ стола (то ἀνάκλιτον то отповем той вромои). Козм. Инд. XVI в. (В.). См. задѣ. въ задъ retrorsum, обратно: Мнози же и доходивше до Герусалима идутъ в задъ, многа добра не видѣвше. Дан. иг. (Нор. 3). Усрѣтоша его на пути... и поиде съ ними въ рати его в задъ. Псков. Гл. 6934 г.
- на задъ: Не часто озиранся на задъ. Сб. 1076 г. 510 (В.) Поиле на задъ. Псков. І л. 6480 г.
- съ зада сзади: Не дъвъма бо дьсятьма, ни сътоу чикъ съ зада и съ пръда идоущемъ кго. Златостр. XII  $\theta$ . (B.).
- См. задь, заждъ, заждь, зажь.
- задължити = задлъжити, задължа: На хрьбтъ мокмь ковахоу гръшници, задължиша безаконик свое (грахричач, продолжища). Псалт. 1296 г. пс. СХХVIII. 3. Задлъжища безаконие свое. Жит. Кондр. XI в.
- **гадъхнотисм:** СЭ смрада задъхноутися. Жит. Порф. 17. Мин. Чет. февр. 289. Ср.: Они рывыностим задъхняти са хотвахж. Супр. р. 296.
- вадъпиенин: Ръюбъ в себе самъ ся губяще и задшенинмъ ръчнъмъ и изернъмъ наппаче измирають. Пал. XIV в. 15.
- задь: зади о́тісю, позади: Ищи зади. Остр. ев. 265. Доидоніа зади сто Иоана (venerunt retro st. Iohannem.). Пат. Син. XI в. 99. Видініе предняа оубо видить, зади же тіла не видить; слоухъ же и преди глаголющомоу слышить, и зади вопіющомоу разоумінть. Никиф. м. посл. Влад. Мон. 68. Зади шчию (о́тісю о́фдацій», post oculos). Никон. Панд. сл. 13.
- на зади: À овогда бо преди власи ен (звъзды), а овогда на зади. *Псков. I л. 6980 г.*

- съ зади отобеч: Пристжильши съ зади. Мв. IX. 20. Остр. ев.
- на задь: Се бо ксть, кже рё Гъ, обратитисы на задь ї не обръстисы оуправлену въ цръствъ носнъмь. Io. Инсти. XIV в.
- см. задъ, заждъ, заждь, зажь.
- задьнии прилаг. отъ сл. задъ.
- будущій: Книга задьник народоу начальника имоущи. Жит. Өеод. Ст. 84. И Мичсіи вид'я задняа Божіа. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Се порадиса Т'яшата съ Гакъмомь про складьство про первок и про задынек. Ряд. зап. д. 1299 г.
- прежній: Задьная оубо забъівам, а на прѣдьная простирамся (ὅπισθεν). Панд. Ант. XI в. л. 103. Преднюю славу сами похытимъ, а заднюю ся сами подѣлимъ. Сл. плк. Игор.
- задьница заднича наследство: Братыа или дъти тажютьса w задницю (одно изъ дълъ церковнаго суда). Церк. уст. Влад. (по Син. сп.). Мітрополить или пискоунь веданть межи ими соудь, или шбида, илі котора, или вражда, или задница. m. ж. Аже оумреть смердъ, то задница кназю. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Аже въ богаръхъ или въ дроужинъ. то за кназа задница не идеть, т. ж. А заднича (= задниця) ки (женъ) моужна не надобъ. т. ж. Аже братым ростажються передъ кназемъ и задницю, то которыи дечькый дети и ихъ делить, то томоу взати грвна коунъ. т. ж. Оже боудеть сестра въ дому, тъ то(и) задница не надобъ, нъ Ждадать ю за моужь брата, како си могоуть. т. ж. Аже боудоуть робьк дети оу мужа, то заднице имъ не имати, нъ свобода имъ съ мтрью. т. ж. Ты нашь князь, повди, Олговичевъ (= а у Волговичъ) не хочемъ быти акы в задничи. Ип. л. 6654 г. О задници тяжемся, и сл8гамъ заповъдаемъ тврьдо хранити вещи. Златостр. 52. Кто его задницю (должника) возьметь, то в того Немчичю товаръ (должный) взати. Смол. гр. 1229 г. 2-й сп. Аже Смолнанинъ тъваръ дасть въ Ризъ, или на Гътьскомь березе, а не росплативъся поидеть къ ББи, а кто его задьницю възьметь, темъ и гостинъи тъваръ дасть. Смол. гр. 1230 г. Ци задница е родитель твоихъ. Жит. Андр. Юр. XXIX. 110 (въ Макар. сп.: остатки есть; въ подл. нътъ). О житиискъихъ вещехъ и w задници тяжемся. Сказ. прит. о зм.
- legatum, ληγάτον: Въ въздании задъниць (по *Ряз. Крм.* поклада). *Ефр. Крм. LXXXVII. 24.* Аще ли задъница боудеть (въ *Ряз. Крм.* покладъ). *т. ж. LXXXVII. 26.*
- задьничьнивъ (B.) наслѣдникъ: Кормч. XVI в. задьргатисы — захлипываться: — Плачѣте ся задержюще о трудах ваших (по др. сп. задръжоущесь; ὁλολύζοντες). Ian. V. 1.
- задьргнотиста задергнотиста захлебнуться (В.): Овін хлібомъ подавлеся оумирают, инін водою или пивомъ задергься оумирают. Измар. 1509 г.

- ${f BAдь PBATИС } = {f BAДР BBATИС } = {f BAДР BBATUC } = {f BAДP BBATUC } = {f BAJP BBATUC } = {f$
- **ЗАДЪВАТИ, ЗАДЪВАЮ** (В.) возлагать: Аще ли начнеть кто часто ръпътати на задъвающаго кпитемию. Уст. Крмч. XIII в.
- ЗАДЪЛАТИ, ЗАДЪЛАЮ исправить, зачинить: Задълаша Псковичи прясло стъны на крому. *Псков. I а.* 6970 г.
- заключить: А у мене Богъ умъ отъя, и сёдохъ въ полатё годъ, прикованъ къстёнё чёпью желёзною, и задёланъ былъ есмь въ полатё. Рукоп. Маги. 1352 г.
- задънин етитирия: Бъдьна и го задънии. Гр. Наз. XI в. 228.
- **ЗАДЪТИ**, **ЗАДЪЮ** и **ЗАДЪЖ** возложить: ЗадЪ за плещи еи и штрокъ (ἐπέθηκεν, imposuit). Быт. XXI. 14 по сп. XIV в. ЗадЪещи имъ бремена (ἐφόρτιζες). 163. XVI. 33 (толк. Упыр.).
- adducere: Пко задежеть Гъ Бъ къ Аврааму все,
   елико гла къ нему (ἐπαγάγη, adducat). Еыт. XVIII.
   19 по сп. XIV в.
- приказать: Семоу задёшь понести крьсть юго (ήγγάρευσαν). Мв. XXVII. 32. Остр. ев. И задъща мимоходащоу кдиномоу... да възьметь крысты кго (άγγαρεύουσι). Мр. XV. 21. Остр. ев. Задъша кмоу кртъ носити (испр. возложища; ἐπέθηκαν). Лук. ХХІІІ. 26. Гал. ев. XIII в., Ев. 1307 г. Задъ Исаку сну своему (ἐπέθηκεν, imposuit). Bum. XXI. 6. no cn. XV e. Жельнинмъ да желентъ, ыко же задежетъ мужъ (ἐπιβάλη, indixerit = imposuerit). *Mcx. XXI. 22 no cn. XIV e.* Поятъ (Авраамъ) сына своего Исака на жертву, и задъ ему понести дрова. Дан. иг. (Нор. 78). Тяко же врачь огньмъ боляща чьловека видя бёдно угодна и нетерпѣлива, желающемоу стоудено питикмь и прѣтящю, а не прииметь самъ собъ, да задежеть, хотя вящьшю възбранити отъ здаго (амаюмовым). Георг. Ам. 188. Задъ даль тъи земли (єтігідую фором тү үү, multum terrae imposuit). Unnon. Aan. 255.
- назначить: Аще ли виру задежуть кму, да дасть виру... клико задежуть кму (ὅσα ἐὰν ἐπιβάλωσιν αὐτῷ, quaecunque indixerint ei). Исх. XXI. 30 по сп. XIV в. Не задежи емб роста (— лихвы; οὐκ ἐπιθήσεις αὐτῷ τόκον, non impones ei usuram). т. ж. XXII. 25. Да задежють жадль р сиклъ (damnificabunt, ζημιώσουσιν). Втз. XXII. 19 по сп. XIV в. Въ четырьхъ и десятех днь постъ задѣвъ (νηστεῦσαι προστάζας, jejunari jussit). Жит. Авпс. 37. Мин. Чет. февр. 169. Цѣльба же грѣховная есть, еже съ радостію пріемати епитемею и любити задѣющаго ю, елма спасеніе тому творить. Θеод. Студ. Ост. 202.
- задѣти руцѣ наложить руки, убить: Оумыслиста задѣти руцѣ цфи Ахасъверосѣ (quaesiverunt immittere manum in regem). Есо. II. 21 по сп. XIV в. Задѣти руцѣ Мардохаю (ut mitterem manum). т. ж. III. 6.
- **задътио**м закрыться (В.): Задъся правдом, ъко 1

- щыты ( $\dot{\epsilon}$ νεδύσατο, indutus). *Ис. LIX.* 17 (Упыр.). Стани оубо добльно и щитымъ ся вѣры задѣвъ. Златостр. XII в.
- заемъ заемъ: Аже Латининъ дасть кнажю хълопоу възакмъ..., а оумрете не заплативъ, а кто кмльть кго сстатъкъ, томоу платити Немчиноу. Смол. гр. 1229 г. — Ср.: Милбаи нища, въ заемь даеть Боў. Григ. Пап. 7. — См. заимъ.
- заемънъім прил. отъ сл. заемъ относящійся къ займу: А холопу, робъ, даному, положеному, заемному, поручному, землъ, водъ, судъ отъ въка. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. 1399 г. А суженое, заемное, положеное, поручное отдати по исправъ. Дог. гр. Бор. Ал. и Вим. 1427 г. А побіются на полъ въ заемномъ дълъ..., и ему имати противень противъ испева. Судебн. 1497 г. заечии см. загачии.
- зажагальнивъ: Зажагалнику, вѣдомому лихому человѣку живота не дати. *Судебн. 1497 г.* См. зажигальникъ.
- **ЗАЖДЪ:** съ зажда  $\check{o}\pi \iota \sigma \partial \epsilon v$ : Пришьдъши въ народѣ съ зажда. *Мр. V. 27. Ев. XIII в. (В.).* Ср.: Ови похвативъще за оущи въѣчаахж ѝ, дроузии же съ зажда пориваахж. *Супр. р. 32*.
- заждь задь, τὰ ὁπίσθια, τὰ ὁπίσω, pars postica (М.): Ѿкрыю зажь твои къ лиц8 твоем8. Наум III. 5. Не разумви же, ыко лице имать Богъ и зажві лице раз8мви естьство его и заждь оустрои мяти его. Упыр. 165. Нозв съ заждьмь акы львъ. Изб. 1073 г. 259. Очима видвхъ заждь его, исходяща исъ клети (posteriora). Жит. Ник. Студ. Мин. Чет. 69.
- на заждь назадъ: Мало на заждь законоположению въшьдъща (μικρὸν ἐπὶ τὰ κατόπιν τῆς νομοθεσίας ἐπαναδραμόντα). Ефр. Крм. 202. Вас. Вел. А Ишрданъ шбратиста на заждь. Іо. екз. Бол. 131.
- въ заждь: Не обратитеся в зажь очію вашею. Козм. Инд. XVI в. (В.).
- ЗАЖЕЩИ = ЗАЖЕЧИ, ЗАЖЬГ = ЗАЖЕГ 8: Градъ ихъ зажьже (ἐνέπρησε). Мо. XXII. 7. Остр. ев. Ни иже не можеть оугаснти възгорѣним, нъ иже зажежеть. Гр. Наз. XI в. 266. Аще кто зажжеть дворъ или гоумно, еппоу .p. гривенъ, а княъ казнить. Церк. Уст. Яр. (Сбор. Кир. Бълоз. XV в.). Въ томъ часъ огнь ишедъ ѿ гроба зажеже нозъ кго. Іак. Бор. Гл. 114. Зажьзи и того съ нимь (καύσον). Жит. Андр. Юр. XLIV. 170. Городы ихъ и иная ихъ замышленія зажгоша. Исков. І л. 6831 г.
- зажещисы = зажечисы: Зажьжеса пожаръ Новегородъ. *Нове. 1 л. 6702 г.*
- зажигальнивъ поджигатель: Перевѣтнику и зажигалнику, тѣмъ живота не дати. *Исков. суд. грам.* Ср. зажагальнивъ.
- зажигальщикъ поджигатель: Того же лѣта... зажиги зажигалщики... повалышу. Новг. III л. 7062 г.
- зажигати, зажигаю: Мучаху Смолняне имающе различными казньми, овыхъ имаху, (въ) изби наметавъ зажигаху. *Твер. л. 6894* г.

зажитин — пожитки: — Людеи же, и скотъ, и все зажите попровадища на низъ по Двинъ. Древн. Лът. 1, 236.

8AE -- 3A3

- Ям бо бяху в зажиты Кузму Сновидича. Ип. л. 6667 г. И бѣ вѣсть у тѣхъ, что Ярославъ въ Тфери, и тако ѣзднаху в зажитье не боащеся. Троии. л. 6724 г. Мьстиславъ же поиде Серегеремъ... и рё Новгородьцемъ: идете въ зажитин, толико головъ не кмзѣте. Новг. І л. 6724 г. І нако бъщна на землі, поусти полкъ всь в зажитин. т. ж. 6750 г. И пусти воя воевати въ зажитье. Псков. І л. 6742 г. Не дадяхуть бо изъ города ны лѣзти въ зажитье. Ип. л. 6791 г. И бысть ѣха въ зажитье единою въздалѣ отъ города. т. ж. 6798 г. По зажитемъ и волостемъ... много зла учини. Новг. IV л. 6912 г.
- Аще ли въ кое время обрящутся лжуще, не достоить же потомъ ни въ едину прю тъхъ послуховъ пріимати, иже будуть когда обличени лжуще и преступающе законъ Божіи, или зажитіе имъюще не довольни. Зак. Греч. ІХ.
- зажитьнивъ заготовляющій събстные припасы, фуражь: — Ту прибъгоша зажитници, яща бо у нихъ Берендичъ 3 мужъ. Ип. л. 6654 г. Володимеръ не дадя въ свою землю внити рати, и сръте, и изоима зажитникы королевъ. т. ж. 6660 г.
- зажога поджогъ (Мурз.): А кто зажоги на комъ оучнетъ сочитъ. Псков. суд. грам.; Новг. зап. д. 1477 г.
- ЗАЖЬ: съ зажа: Възпиша вси людие съ зажа съ Саоульмь (ἀνέβησαν οι υιοι Ἰσραήλ ὀπίσω Σαούλ; въ нов. въ слъдъ). Цар. 1. XIII. 4 по сп. XVI в. (В.).
- зажьжение: Людие на сна его въстаща про зажьжение градьное и за пограбление манастърьское. Нов. I л. 6712 г. Инии же корабле ихъ и галъе ихъ стомху назаде болщесл зажьжения. т. ж.

#### заздати — см. зазьдати.

- **ЗАЗИРАНИН:** Раны, м8кы, зазиранія (хататтютыς, lapsus). Знатостр. сл. 23.
- зазирахоу (нов. ругахуся; ѐμέμψαντο). Мр. VII. 2. Гал. ев. XIII в. Инъхъ зазиракши, нк въси, кко вельниж Бжью противишиса (μέμφη). Панд. Ант. XI в. л. 75. Выси зазирають кмы и соудять имы (епископскимъ саномъ). Златостр. XII в. 43. Не зазираюте, аще къде шбрыщете неистыи глъ. Іо. екз. Бог. 11. Зазирають насъ. т. ж. 301. Се ли зазирающи Боу. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в. Зазираще стыи, еже мытися по комканіи (reprehendebat). Жит. Өед. Сик. 117. Мин. Чет. апр. 487.

#### зазлити — см. зазълити.

- вазорити, зазорю (В.) разорить: Градъ зазоривь (катахобас). Псалт. Толк. Өеодорит. пс. ІХ. 7.
- **ЗАЗОРИТИ, ЗАЗОРЮ** reprehendere, μέμφεσθαι (*M*): Зазорять наготою своею. *Παλ.* 1494 ι.
- зазоричь осуждающій: Сами тъмами насилоужште и грабащте и аште и видать до сыти брашьна набдъщнаса, горьции зазоричи бълванть. Изб. 1073 г. л. 211.

- ЗАЗОРЪ подозрѣніе: Зазоръ сътворити (ὑπόνοιαν, suspicionem). Ефр. Крм. Ап. к. 8. Соломонъ премоудръщ, шбличии мечьмь зазоръ лъжа. Зматостр. XII в. (ср. Супр. р. 174). Безъ зрака, і безъ зазора, і безъ шпытаньа. Паис. сб.
- стыдъ, позоръ: Зазоръ бъють Шпыльцю (ἐσανδαλίσθη ὁ ἀναχωρητής, scandalum passus). Пат. Син. XI в. 108. Аже не оувѣдающь грѣка, дай; аже оувѣдающь, не дай, но и попоу томоу мольи: чемоу, брате, дающь причащенье, а съ зазоромь ти. Вопр. Кир. (Володимеръ) аще кого видъще ли шюмна, ли въ коё зазорѣ, не осудъще, но вса на любовь прекладаще. Пов. вр. л. 6605 г. Собе же чиста съблюдати безо всякого зазора отвеюду, понеже убо на позоръ изыде ангеломъ и человѣкомъ, кождо отъ насъ своя смотряюще узритъ. Наст. гр. патр. Ант. 1393 г.
- μέμψις, порицаніе, хула, упрекъ (Амф.): Тацѣмь зазоромь зазьрѣти. Панд. Ант. XI в. л. 75.
- ὑπόληψις: Въ зазорѣ соущтии (ἐν ὑπολήψει, honoratiores). Ефр. Крм. Халк. 11.
- зависть: зазоръ имъти завидовать: Бъ бо Володиславъ лестя межи има и зазоръ имъя любви его. Ип. л. 6710 г.
- безъ зазора: Житиы кмоу бе-зазора (ёхуятос). Златостр. XII в. 43. Людии бе-зазора оучиті. Ил. Новг. поуч.
- ЗАЗОРЪНЪІИ: Да не зазорьни бждемъ (їνα μή καταγνωσθώμεν). Панд. Ант. XI в. л. 181.
- заворьство: Ничто же свъдыи заворьство своему епископу. Посл. м. Фот. Пск. 1416 г.

# ЗАЗРЕТИ — СМ. ЗАЗЬРЕТИ.

- **ЗАЗЪЛИТИ** = **ЗАЗЛИТИ**, **ЗАЗЪЛЮ** причинить зло, обидѣть: Поработять ы и зазлять имъ (хахώσουσιν, affligent; по др. сп. озлобять). *Быт. XV.* 13 по сп. XIV в. Чему зазли рабу своему (ἐκάκωσας, afflxisti). Чис. XI. 11 по сп. XIV в. Іюда не зазлить Ефремови (οὐ θλίψει). Ис. XI. 13 (Упыр.).
- **ЗАЗЪЛЪНИ**  $\leftarrow$  **ЗАЗЛЪНИ**  $\leftarrow$  (B.) зло, огорченіе:  $\leftarrow$  Зазлѣнии его (Bъ нов.: отъ злыхъ его). *Io. IV. 6 no cn. XV в.*
- ЗАЗЪЛЮТИ = ЗАЗЛЮТИ, ЗАЗЪЛЮНО (B.) причинять зло, вредить: Кождо ихъ подржгоу своемоу зазъляеть (ёхасто, τὸν πλησίον αὐτοῦ ἐхθλίβουσιν). Мих. VII. 2 (Упыр). Да царю не зазляю (5πω, 5πω, 5πω ένοχληται). Дан. VI. 2 no cn. XV 6.

# зазывыщикъ — см. след.

- зазывыщичь прил. прит. отъ сл. зазывыщикъ: Не надобъ имъ моя дань Петровская и Рожественая..., ни десятинничи пошлины, ни доводщычи..., ни зазывщычи. Жал. пр. Рост. архісп. Тих. Бородав. 1489 г.
- **ЗАЗБДАТИ ЗАЗДАТИ**, **ЗАЗБДАМБ**: Заздавъ о себѣ двери и пребысть не исходя. *Посл. Полик*.
- зазьрвти зазрвти, зазьрю осуждать, дёлать зло, обижать: — Никако же не зазрите ми (μὴ πονηρεύσησθε, nolite malefacere; по др. сп.—не дёнте). Быт. XIX. 7 по сп. XIV в. Иже горазнёе сего напише, то не мози зазърёти мьнё грёшьникоу. Остр. ев. запис. За-

- зырж (хатаµє́µфоµаі). Гр. Наз. XI в. Да нѣкоємь гіть зазьрить. т.ж. Оубогъ же разоумыливъ зазьрить емь (хатаүчо́сетаі). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Не зазьрите грубости моки. Нест. Бор. Гл. 4. Да не зазьрить ми никъто же ш васъ, тако и си съде въписахъ. Нест. Жит. Өеод. 21. Не зазрите моему худоумію. Дан. иг. (Нор. 2). Всякъ бо человѣкъ тогда зазрить себе и поминаетъ грѣхы своя. т. ж. 141. Гнѣва не държи, ни зазри чівка съгрѣшающа, тажька бо моука таковыхъ жедѣть. Жит. Ниф. XIII в.
- ἐπιλαβέσθαι: Зазьрѣти гяа. Лук. XX. 26. Юр. ев. п. 1119 г.
- provocare: Елма же зазрѣно ны бысть, не подобаеть ны молчати (ἀλλ' ἐπὰν ἐνεκλήθη μοι οὐ δεῖ με παρασιωπῆσαι, quoniam tamen provocatum est ad me, non debeo tacere). Жит. Ник. 34. Мин. Чет. апр. 53.
- завидовать: Он же (Святополкъ), акът зазъра труду кго (Олега), и не хоташе принести, зане не самъ баше създалъ прквъ тую. *Іак. Бор. Гл. 143*.
- соблазняться: Пдоущоу прозвутероу заколенаю, видёвь, зазьрё кмь (scandalizatus est, ἐσκανδαλίσθη). Пат. Син. XI в. 82. Зазьрёти не подобакть ти (scandalizari, σκανδαλισθήναι). т. ж. 82. Иоулими зазьрё Макаріа (ἐσκανδαλίσθη, scandalizatus est in Macarium). т. ж. 121.
- хатаүгүчөскегү: Зазьрѣвъшю себѣ црю и оумьнивъшюса. Гр. Наз. XI в. 66.
- ? Воину зазраше въдыи Аполонии, шко неистовьстве на са философьскую хитрость имуща (у Георгія Амартола: ἀεὶ ἔσκωπτε). Пов. вр. л. 6420 г. (по Ип. сп.).
- ЗАИМАТИ, ЗАИМАЮ брать: Ни дворьскій, ни старосты атъ ихъ (пошлины) не заимаютъ ни про что. Жал. гр. кн. Твер. д. 1365 г.
- трогать, касаться: А Ростова бы не заималь, а послаль ко мнѣ; Ѿсюда са быхо оуладили. Пис. Ваад. Мон. 1096 г. Язь князь Кестутеі не велю ихь заимати. Грам. Кейст. п. 1341 г. Не заимати намъ королевы землѣ, ни его людии, што его слухають. Дог. гр. 1349 г. А волостели, и даньници, и гамьщики, ать не заимають Богор(о)дицьскихъ людиї ни про што же. Грам. Олег. Ряз. п. 1356 г. Слышаль есмь и то, что попы нѣкоторыи молодыи да овдовѣли, а ни поповьство оставили, да поженилися; и того вамъ такъ же не годится судить, что бы есте ихъ не заимали ни чимъ; вѣдаеть ихъ святитель кто ихъ ставить, тотъ и поставить, и извержеть, и судить, и казнить. Грам. митр. Кипр. Пск. 1395 г.
- закрывать: (Змии) заїмапіе еї (жен'ь) оуста хобото. Паис. сб. 153.
- заимствовать: Не быхъ ся окоусиль рещи, аще не быхъ стых винъ Бжіих книгъ заималъ (εἰ μὴ ἐδανει-ζόμην). Заатостр. сл. 4.
- См. забати.
- ЗАИМАТИСТИ начинаться, заниматься (о зарѣ): Утрии же день, в пятницю, яко зорѣ почаша ся заимати... Ип. л. 6659 г.

- заимодавьць: Дъва длъжьника бъста заимодавьцоу нъконмоу (бачестт). Лук. VII. 41. Остр. ев.
- заимъ заемъ: О заимъхъ: а которои купепъ идучи въ торговлю, возметъ у кого денги или товаръ, да на пути у него утеряется товаръ безхитростно..., платити исцеву истину безъ росту. Судеби. 1497 г. — Въ заимъ данти — бачеї (егч: — Даждь ми въ заимъ три хлѣбъі (χρησόν μοι). Лук. XI 6. Остр. ев. Въ заимъ данять (δανείζουσιν). Лук. VI. 35. m. ж. Вдаси в заимъ много (бачелей, foenerabis). Втз. XXVIII. 12 no cn. XIV в. Дадивъ въ заимъ (бачейощеч). Нат. Син. XI в. 266. Панти въ заимъ Боу: мясть мясти тръбочющемъ. Гр. Наз. XI в. 78. Не подобакть чистительскымы въ заимы данати (δανείζειν, foenerantes usuras percipere). Ефр. Крм. Лаод. 4. О делательхъ въ заимъ дающиихъ (δανειζομένων, qui pecuniam mutuam sumunt). m. ж. LXXXVII. 21. Милуе и в заинъ даеть праведнъпи. Поуч. Влад. Мон. (Пс. XXXVI. 26). А кто име даватъ серебро в заимъ, ино дати до р8бла без заклада. Исков. суд. грам. — Ср. Дъва дльжника бъаста давъшу заий нъкомоу. Супр. р. 292. -Въ заимъ брати: - Въ оутрии днь шедъ въградъ и оу продающиихъ да възмения въ заимъ, иже ти на потребоу братии. Нест. Жит. Өеод. 16. — Къ заимамъ ходити: - А коли заняли у Савелья, и я, къ заимамъ не ходя, далъ есмь три рубли свою; коли заняли у Пудвы, а я, не ходя къ заимамъ, далъ есмь рубль свои. Дух. Новг. и Двин. XIV-XV в.
- закладъ: Заимь длъжный Ѿдасть (ἐνεχυρασμός). Ies. XVIII. 7 (Упыр.). Заимъ судъ лъжю Ѿдаеть. Пов. вр. л. 6523 г. (по Ип. сп.).
- И заимы, и села, и имънія (συναλλάγματα). Златостр. сл. 2.
- см. ЗАЕМЪ.
- заимьникъ: Димконъ лихвъ приноса оу заимьника (δανείζομένους, exegens). Ефр. Крм. Ант. 44.
- заисто: Хочемо, естли бы такъ заисто мытникъ што бралъ на нихъ, ижъ бы яко розбоиникъ каранъ былъ. Жал. гр. 1388 г.
- заити, заид8 пройдти дальше какого нибудь места: Суть горы заидуче луку мора. Пов. вр. л. 6604 г. Заидоша за Калакъ рекоу. Новг. І. л. 6732 г.
- зайдти, скрыться изъ виду: Заидущю санцю ( $\pi$ єрі ді  $\dot{\eta}$ λίου δυσμάς, circa solis occasum). Быт. XV. 12 по сп. XIV в. Оувъл мн $\dot{b}$ , како заиде, св $\dot{b}$ те мои. Іак. Бор. Гл. 62.
- уйдти, abire: Срдца, зашьдъщам въ глоубиноу погыбъли, ицълилъ кси бовидъникмь. Мин. 1096 г. (окт.). 65. Аще которая жена, зашьдъщю моужю кы, не дожидетъ кго, ни оумърша кго оувъдъвъши, ти посагнеть. Уст. Крм. XIII в. (В.). Ср.: Заблждивъ, въ бесимтънъм бръгы заиле. Сипр. р. 212.
- противор'єчить (Мурз.): А положа грамоты и двои на шна землю, а заида грамоты за грамоты, а исца шта возма межниковъ. Исков. суд. грам.
- перейдти во владъніе (?): Которое село зашло бесь

- Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г.
- ги дъйств. заслонить, отръзать: Взидона Русскый полци на горы, и заидоша ѝ (Владимира) отъ Перемыпия и отъ Галича. Лавр. л. 6652 г.
- достигнуть чего, продолжаться до чего (?): И земла дасть жита свою, и дрѣво польское въздасть плодъ свои, и заидоуть вы врышеним виньное иманик, и иманик заидеть сътвоу, и тасте хлъбъ вашь по сыти, и оуселитесь твъръдо на земли своки (сотprehendet, καταλήψεται; Βъ нов. постигнетъ). Изб. 1073 1. 102 (Aes. XXVI. 4. 5).
- застать: Заидохъ тоу старьця (vidi illic senes, водава вкей увроитаς — засталь старцевь). Пат. Син. XI s. 68.
- застигнуть, задержать: Съписана бысть, но не скончана, заиде бо ѝ (князя) больсть. Ип. л. 6796 г. Ажь пакъ нъкоторая мя дъла заидуть, или немочь... Jos. sp. 1386 s.
- завладъть: Поў моў мои Новгородьци и Новотържьци и что кси зашьль волости нашеи Новгородьскои Волокъ въспати. Новг. І л. 6724 г. Остоуписа Волока и что исть Новгородьского за тобою силою еси зашыль. т. ж. 6737 г. Что есмя зашли мечемъ, то ся сступаемъ... Псков. І л. 6749 г.
- вантисы: А заидоуть ли са коуны до того же года, то дадать ісмоу коунты въ треть. Р. Прав. Яр. (no Cun. cn.).
- закавалити, закавалю: И мнъ Григорію... тое пустоши собъ въ прокъ не осваивати... ни промънять, ни закабалити. Зап. Гр. Кис.
- заказъ: Или какая пошлина, или которые доходы, или заказы..., или работы, или сторожи, или кормы, ино темъ перконымъ людемъ ни видети, ни слышати того не надобе. Ярл. Атюл. 1379 г.
- ЗАКАЗЪІВАТИ, ЗАКАЗЪІВАЮ совътовать, указывать: - Вото язъ послалъ правое крещенье истинное, по тому бы есте и сами дъяли и инымъ бы есте всёмъ заказывали, чтобы по тому ходили. Кипр. м. Посл. Пск. дух. д. 1395 г.
- заказьникъ: Устрои же всемъ боларомъ гридню въ велю сходитись всемж народоу, и воемъ, и заказникомъ. Переяса. а. 6504 г. Безатщина иде митрополицинъ заказникомъ. Дерк. Уст. Яр. (Обол. 44). Бердебъково слово Татарскимъ 8 луснымъ и ратнымъ киземъ... и заказникомъ, и всемъ пошлинникомъ. Ярл. Берд. 1357 г. А смѣшается судъ смѣснои ихъ монастырьскимъ людемъ съволостными людми, и волостели мои Усолскіе и ихъ тіуни судять; . . . а правъ ли будеть, виновать ли монастырьской человъкъ, и онъ въ правдъ и въ винъ монастырьскому заказнику. Жал. гр. в. к. Вас. Вас. Троиц. Серг. мон. 1453 г. 3 іюл.
- ЗАКАЗЬЩИВЪ: -- И мои мытники, и таможники, и заказщики, и всв пошлинники... мыта и тамги, ни иныхъ никоторыхъ пошлинъ не емлютъ. Жал. гр. Тв. 6. K. Mux. Bop. 1486 1.

- кунь, то бесь кунь поидеть къ Новугороду. Дог. гр. | ЗАКАЛАТИ, ЗАКАЛАЮ закалывать, убивать, приносить въ жертву: - Радоующесь закалаеми потахоу. Мин. 1096 г. (окт.) 96. Закалагли ми гжньць (θύων).  $\Pi$ анд. Ант. XI в. (Амф.). Закалаемь Боу тр $\dot{\mathfrak{g}}$ бж ( $\dot{\mathfrak{g}}$  $\dot{\mathfrak{g}}$ с $\dot{\mathfrak{e}}$ г $\dot{\mathfrak{e}}$ ). Гр. Наз. XI в. 350. Привожа сны свом и дъщери и зака(ла)ху прид ними (предъ кумирами). Сл. Фил.
  - ЗАКАЛАТИСМ: Радоуиса, мко оусившьно того ради закаланшиста. Мин. окт. Новг. XII в.
  - ЗАКАЛІТИ, ЗАКАЛІТО закалять: Ваю храбрая сердца въ жестоцемъ харалузъ скована, а въ буести закалена. Сл. плк. Игор.
  - ЗАКЛАДАТИ, ЗАКЛАДАЮ закрывать, затыкать: Тоже звонъ слыша давный великый Ярославь сынъ Всеволожъ, а Владимиръ по вся утра ущи закладаще въ Черниговъ. Сл. плк. Игор.
  - отдавать въ закладъ: Оу тебе е̂ми того не заклада<sup>т</sup>. Псков. суд. грам.
  - ЗАКЛАДАТИСТА: Гръ с закладатся на рот8, или на поле, или на wrнь, или на море. Дуб. Сб. XVI в. 124 Ycm. enum.
  - ЗАКЛАДЪ pignus, закладъ: Милости закладъ. Гриз. Двоесл. Никогда же заклада не даглие авва, но во время посылаще ценоу и купяще. Никон. Панд. сл. 46. Въ заклады положихомъ. Каб. грам. 1389 г. А то все мое чисто возметь сынъ мои Оедоръ у Матесевыхъ, у Болшина у Семена и Гордея пять рублевъ..., у Филипа Яскоминова три рубли, а грамота въ закладъ. Дух. Ост. п. 1396 г. А въ томъ треть села въ заклади, на два году, до кунъ. Дух. Новъ и Двин. XIV—XV в. Болши р8бли не давати бев заклада. Псков. суд. грам. А оу прика<sup>в</sup>никовъ умръщаго, а не б8детъ закла, ни записи умръщаго на кого, ино имъ не искати ничего». т. ж. А тозко будет закла, или запис, ино во<sup>в</sup>но искати по записи. т. ж.
  - ЗАКЛАДЪІВАТИ, ЗАКЛАДЪІВАЮ ОТДАВАТЬ ВЪ ЗАкладъ: — А хто иметь тое закладъпвать, або ш пркви Бжьем бразивать, и мьстить емб Бгь и прчтам его Мтрь. Bкладн. p. 1377 г. Тоть члкь, которыи... закла закладываль ком8. Псков. суд. грам.
  - закладьникъ: А из Бежиць, киже, людии не въводити въ свою землю, ни изъ инои волости Новгородьской; ни грамотъ имъ данти, ни закладниковъ приимати. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1264 — 1265 г.; Дог. гр. Новг. ст Яр. Яр. 1270 г.; Дог. гр. Новг. ст в. к. Mux. Ap. ok. 1307 i.; Moi. ip. Hosi. cs As. Mux. 1325-1326 г. А что закладниковъ за Гюргомъ на Торожку. или за тобою, или за княгынею, или за мужи твоими, кто купець, тотъ въ сто, а кто смердъ, а тотъ потягнеть въ свои погостъ. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1270 г.; Дог. гр. Новг. съ в. н. Мих. Яр. ок. 1307 г.
  - закладыный: закладынам дъска:—Закланы<sup>х</sup> доскъ не посужати. Псков. суд. грам. — Закладьнам грамота = закладьнам -- см. подъ сл. грамота.
  - ЗАКЛАДЬНЬ ЗАКЛАДЕНЬ: А кто будеть закладень позороваль (ко мив), а жива въ Новъгородьскои волости, техъ всехъ Оступиль са есмь Новугороду. Дог. гр.

Тв. в. к. Мих. Ир. съ Новг. 1301—1302 г. А пзъ БЪжицъ, княже, людыи не выводити въ свою волость, ни зъ иныхъ волостьи Новгородьскыйхъ; ни грамотъ имъ давати, ни закладневъ приимати. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г. Ни закладневъ ти, ни оброчниковъ не держати. Дог. гр. Дм. Ив. 1362 г. А въ вотчину ти, господине, въ мою и въ удълъ данщиковъ ти своихъ ни приставовъ не всылати, ни грамотъ жаловалныхъ не давати, ни закладнии ти не держати. Дог. гр. Дм. Ив. 1370 г., 1375 г.; Дог. гр. Вас. Дм. 1389 г. А закладнеи вы, брате, не держати въ нашен вочинъ Москвъ. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. д. 1399 г. А тобѣ въ моеи вотчинѣ... селъ не купить, ни закладнеи не держать. Дог. гр. Вас. Вас. 1435 г.; Дог. гр. Новг. 1456 г.

**закладыцикъ:** — Буди закладьщикъ, буди пришлецъ. Mor. sp. 10p. cr Mux. Ap. Te. u Hoes. 1318 s.

**ЗАКЛАНИЕ:** — Сщно заклание. Мин. 1096 г. (окт.) 8. ЗАВЛАТИ = ЗАКОЛОТИ, ЗАКОЛЮ - ЗАКОЛОТЬ, Убить: -Да заколють e (occident, σφάξουσιν). Исх. XII. 6 no cn. XIV в. Да заколенъ будеть своимъ шружьемъ. Дог. Игор. 945 г. В сии днь Захарыи заколень бъл предъ требникомъ твоимъ. Нест. Бор. Гл. 25. И се нъичъ азъ закланъ быхъ предъ тобою, Гй. т. ж.

- принести въ жертву: - Закла кмоу тельць питомъи (Едобас). Лук. XV. 30. Остр. ев. Тельць оупитаный закольте (водате). Лук. XV. 23. т. ж. 1Ако овычати заколеноу бълги готовоу соущоу. Мин. 1096 г. (окт.) 52.

**ЗАКЛАТИС**ІЗ: — Сами са закольнь Боу. Гр. Наз. XI в. 350. Заклатиса изволи. Мин. окт. Новг. XII в.

ЗАКЛЕПАТИ, ЗАКЛЕПЛЮ: - Въ томъ же столпъ заклепанъ ядъ зміевъ. Игн. Пут. 1392 г. — См. ЗАвлвисти.

заклепъ: — Заклепи темничнии (longa in carcere inclusio). Муч. Анаст. — См. ЗАКЛЕНЪ.

закликати, закличо: — А коли закличетъ мои соловаръ продавать мою соль, а монастырьскому соловару волно соль продавати и тогды. Жал. гр. в. к. Вас. Вас. Троин. Серг. мон. 1453 г. 3 іюл.

заклинания — εξορχισμός: — Заклинания творимъ (ἐξορχίζομεν, exorcisamus). Εφρ. Крм. Конст. 7. Заклинаніе отъ старосты (έξορκισμός). Жит. Андр. Юр. XXXIII. 135. Въгченыя заклинаныя къ показаных члкооугодью. Панд. Ант. XI в. л. 214. — Ср.: Клатвами, хоулами, заклинаниюмъ, завистиюм. Супр. р. 283.

ЗАВЛИНАТИ, ЗАВЛИНАЮ — όρχίζειν, έξορχίζειν: — Заклинаж та  $\overline{\text{Биъ}}$  живънимъ (ѐ $\xi$ орхі $\zeta$  $\omega$ ). Me. XXVI. 63. Остр. ев. Молю въг и заклинаю. Нест. Жит. Өеод. 28. Заклинаю тя Хртомь Бтомь (όρχίζω σε κατά του Χριотой той Өвой). Жит. Мар. Ег. 16. Мин. Чет. anp. 8.

**ЗАКЛИЧЬ** — обнародованіе, огласка на торгу (*Мурз.*):-А которои мастер. . . в закличь сочить своего наима. Исков. суд. грам. Волно и в закличь своеи покр8ты и сочи™. т. ж.

**ЗАКЛЪПСТИ** — заключить, затворить (B.): — Заклѣпе Ишана въ тымницъ (катекленсе — затвори). Лук. III. Законопись: — А мжжъ чюжу женж (бысть), за со-

20 Ee. 1270 г. (В.). Сп суть людье заклепении Александро. Пов. вр. 6604 г.

ЗАКЛВИЪ — запоръ: — Въръя и заклъпи въчнии. Ім. II. 6. — Cp. заклепъ.

ЗАКЛЮЧАТИ, ЗАКЛЮЧАЮ — заключать, запирать: -Зане не имъти намъ любъве заключати двърии (διά τό μή δοχείν ήμας τὰς τῆς ἀγάπης ἀποχλείειν πύλας, ne videamur portas dilectionis clausisse). Epp. Kpm. Capd. 3.

- исключать: — Дъвоженьца канонъ отъ слоужении заключають (ἀπέκλεισεν, exclusit). Ефр. Крм. Вас. 12.

завлючити, завлючь - запереть, заключить: -Дверемь сущемъ погребнымъ заключеномъ. Іак. Бор. Гл. 137. Въ тьмьници заключени бълвъше. Мин. окт. Hoer. XII e.

- обречь: — (Сарра) заключена бѣ... на старость родити. Илар. Зак. Благ.

ЗАКЛЮЧИТИСЫ — затвориться: — Заключись йбо три льта и шесть мьсаць, ыко бысть гладъ по высек земли (ехдеіоду). Лук. IV. 25. Остр. ев.

заклатвыный: — Не отъврым цёльбы заклатвыным (ἐζορχισμός). Γp. Has. XI в. 123.

ЗАКЛАТИ, ЗАКЛЬНО — заповедать, завещать, взять клятвенное объщаніе: — Закленеть ю жредь (ормай, adiurabit). Чис. V. 19 no cn. XIV в. Умирающу ему, призва к собъ епископа. . ., заклять ѝ, глаголя сице. Лавр. л. 6667 г. Закля отца своего, да погреботь ю (орківава). Жит. Андр. Юр. XXVIII. 100. Призвавша же Іакова и Исава, помодшемась има к8ино и закленше има миръ имъти в себъ (еуорхібанечої). Георг. Ам. 62.

заклатиста: — Сложи съ себе въньць, и вси людик не даша кмоу сложити вѣньца; нъ боле заклашаса: кто Сстоупить С Николы, да боудеть проклать. Новг. 1 л. 6712 г.

заковати, закот — оковать: — И посохи и сребро<sup>м</sup> заковани. Сбор. Кир. Бълоз. XV в.

заколение — жертва, жертвоприношеніе: — Себе бо Гви ыко непорочьно заколеник всесъжьглъ кси огньмь моукъ. Мин. 1097 г. 95. Пко въ дынь заколенита (ἐν ἡμέρα σφαγῆς). Панд. Ант. XI в. л. 15. Тако бо ксть за нъ заколкние. Гр. Наз. XI в. 338.

ЗАВОЛЕНИВЪ: — Заколеникъ новъја тръбъј пріноса (θύτης). Γp. Has. XI в. 86.

ЗАЕОЛОТИ - СМ. ЗАЕЛАТИ.

ЗАКОНАПОЛАГАТЕЛЬ — см. ЗАВОНОПОЛАГАТЕЛЬ.

ваконодавьствин: — Законодавьствыемъ оукрепи. Мин. 1097 г. 164.

Законодавьць — νομοθέτης: — Въторы намъ Монси законодавьць гави са блгодатию. Мин. 1097 г. 76. Хранаи оубо законъ хранимъ есть законодавьцемь Xмь. Панд. Ант. XI в. л. 91.

ваконодатель: — Законодателы преславьна. Мин. сент. Новг. ХІІ в.

закононаследити, закононаслежо: — Закононаслъдить (хатак эпрочорийся). Зах. II. 12; IX. 4 (On. I. 119).

ромъ по законопи ейпж 5 гривенъ. Церк. Уст. Яр. (Обол. 43).

- **ЗАЕОНОПОЛАГАТЕЛЬ** = **ЗАВОНАПОЛАГАТЕЛЬ** νομοθέτης: — Уставиль есть законаполагателя (νομοθέτην, legislatorem). Жит. Андр. Юр. XLIV. 176.
- законоположенин: Бжиа гласъ съ горы слышанмы и законоположенин соугоубъ (νομοθεσία). Гр. Наз. XI в. 247. Законоположенин и слоужьба. Никон. Панд. сл. 4. Законоположеніе въдати. т. ж.
- пятикнижіе Моисеево: Родьство, исходъ, леуитикъ, числа, въторъм законъ: се сж патеръм кънигы, кже и законоположеник. Изб. 1073 г. 252.
- см. законъположенин.
- **ваконоположитель:** ГАзъкъмь законоположитель Лоука швися паче Мосеа. Мин. 1096 г. (окт.) 64.
- законоположьникъ: Инокъимъ законоположьникъ). Мин. 1097 г. 66. Быти начальникоу и законоположникоу (уоробетту, legislatorem). Никон. Ианд. сл. 4.
- **ЗАКОНОПОЛОЖЬНЪІМ:** Соудъ законоположьным (voµодетудоріє́voς).  $E\phi p$ . Kpm.  $Kp\theta$ . 77.
- законопристопьным см. законопрестопь-
- законопристопенин παρανομία: Въсприы равьномирик татьой законопристоупениы. Панд. Ант. XI в. л. 91.
- законопристопьникъ: Окаменении дійею законопристоупьници (по сп. 1096 г.: законопристоупьниї). Мин. сент. Новг. XII в.
- законопръстопьнъи законопрестопьнъи παράνομος: Азъ же не пръдълагаахъ пръдъ очима моима вешти законопръстоупьнъи (παράνομον). Панд. Ант. XI в. л. 119. Ти тако ѿбъже ѿ законопръступнаго бра. Нест. Бор. Гл. 15. Навходъносоръ законопреступныи. Пов. вр. л. 6420 г. (по Ип. сп.). Законопрестоупьнъи моучитель. Мип. окт. Новг. XII в.
- законовставьникъ: О жено, не годяще ли ти въровати законовставьникоу (νομοθέτου). Златостр. сл. 3.
- законобчитель: Фарисен и законооучитель (νομοδιδάσχαλοι). *Лук. V. 17. Остр. ев.*
- Законъ νόμος, законъ: Мъі законъ имаамъ и по законж нашемоу дължънъ исть оумрети. Іо. XIX. 7. Остр. ев. Вьсёмъ бо бъаше законъ нрава добра (νорос). Гр. Наз. XI в. 20. Исоусъ законъ оуставлинть оученикомъ, поущал въ проповедании (хаνών). т. ж. 206. Имаху бо шбычай свой и преданый, кождо свои нравъ. Пов. вр. л. введ. Шльга водища и мужий его на роту по Рускому закону: клащасл шружьемъ своимъ, и Перуномъ бмъ своимъ, и Волосо скотыйть обмъ. Пов. вр. л. 6415 г. (по Ип. сп.). Мы же клахомса къ црю вашему, иже ш Ба суще, мко Бийе здание (—създании), по закону и по покону изыка наше. Дог. Ол. 911 г. Аще ли оударить мечемь..., да въдасть литръ .е. сребра по закону Рускому. т. ж. Аще ли оубёжить створивый оубии-

- ство, аще есть имовить, да часть его, сирвчь иже его будеть по закону, да возметь ближнии оубьенаго. т. ж. Показненъ будеть по закону Гречьскому, по оуставу и по закону Рускомоу. Дог. Иг. 945 г. Аще ли... кто... члвка поработить, или оубьеть, да будеть повиненъ закону Руску и Гречьску. т. ж. Кто прешбидить нашь оуставъ, таковъить непрощенымь быти ш закшна Божина. Церк. Уст. Влад. (по Син. сп.). Се бо закони (= покони = наклади) вирные были при . . Ярославъ. Р. Прав. Яр. (по Кар. сп.). Чресъ пркъвьный законъ (деород, statuta). Ефр. Крм. Халк. II. О законъ, Моиссомъ даннъмъ, и о благодати и истинъ, Іисусъ Христомъ бывшиимъ, новъсть си есть. Илар. Зак. Благ. Закона твонго не забъихъ. Іак. Бор. Гл. 72. Закона ради пръскаго и послоушанию ради оца. Нест. Бор. Гл. 11. Сего же, ыко же рё, чръсъ законъ съдъщю на столъ томь, не велаше поминати въ своемь манастыри. Нест. Жит. Өеод. 26. Павелъ же си глие: приысте законъ, нъ не въ скрижальхъ каманъихъ, но въскрижальхъ сьрдьцьныхъ. Никон. Панд. сл. 2. Іо. Злат. (по Яросл. сп. 4). Законъ же бяще в Ляхохъ таковъ: челяди нѣ имати, ни бити, но лупяхуть. Ип. л. 6789 г. А вы, мужи, по закону держите жены своя. Сл. Дан. Зат. Всякы" страна" и тазыко" законъ есть. Георг. Ам. 2. — Въ законъ: — Съдоща бо людьк исти и пити не в законъ. Сл. Христ. Злат. Цпп. — Законъ кстьствьным — законъ природы: — Дроугъ за дроуга пекжться оудове чинъми и законъмь естьствынъимъ (деорю́с). Гр. Наз. XI в. 239. — Вторыи законъ — второзаконіе, бептерохорнох — пятая книга пятикнижія Моисеева; см. подъ сл. вторъім.
- въра, правила въры: Великоумоу Василия... oyставьникоу закона (voµoдетть). Гр. Наз. XI в. 69. Да на роту идуть наши хётыне Руси по въръ ихъ, а не хётынии по закону своему. Дог. Иг. 945 г. Ре Володимеръ (Жидомъ): что есть законъ вашь. Пов. вр. л. 6494 г. Испытахъ преже сихъ днии законъ вашь, и есть ми любо въра ваша и служенье. т. ж. 6496 г. Или что в законъ ихъ, иконы и кнги иное что, по чему Бга молятъ, того да не емлютъ, ні издерутъ, ні испортятъ. *Нрл. Мен. Тим. 1267 г.* А что законъ ихъ и в законе ихъ пркви, и митри, и часовни ихъ, ни чтиъ да не вредять ихъ, ни хулять. Ярл. Узб. 1315 г. — Законъ Божии — правила вѣры: — Приходилъ в Новъгородъ владыка Суздальскый Дионисии. . . поучая закону Божію, а утвержая правов'єрную в'єру и истинное христіанство. Нові. І л. 6890 г. (по Ак. сп.).
- завътъ: Клятвы закона (διαθήκης, testamenti). Втз. XXIX. 20 по сп. XIV в. Въ законъ (объяснение къ тексту: Боу въ номосъ глющю). Изб. 1073 г. 95. Не можаще никто же истязатися съ нимъ книгами ветхаго закона, вся бо изусть умъаще. Пат. Печ.
- Новаго закона книги... Сказ. о книг. истин. и ложн. (Калайд.).
- У Конст. Порф. встрѣчается слово ζахачоч, очевидно

заимствованное отъ Славянъ и употребленное имъ какъ противоположность къ слову ёдоς, т. е. какъ lex въ отношеніи къ сопѕиетидо, какъ Русское законъ въ отношеніи къ слову поконъ въ выраженіи "по законоу и по покону" — по закону и по обычаю: Ката τὰ ζάκανα αὐτῶν. Конст. Порф. Адт. imp. 7. Κατὰ τὸ τῶν Χαζάρων ἔθος καὶ ζάκανον πεποιήκασι σηκώσαντες αὐτὸν εἰς σκουτάριον (more ac consuetudine). m. m. 38 (ср. примъчанія Бандури къ этому слову въ его Animadversiones in Const. Porph. Adm. Imp.) — Слово ζάκανον имѣло также и другой смыслъ: Δατόν — datum; apud Romanos sic appellatur adscriptio diei et temporis, cum quis ex urbe vel ex aliquo loco litteras scribit...; allii vero id vocant ζάκανον. Suida.

- законъположению: Вьсе свое хотвнию къ Боу простьрла иси, того желающи... того же следащи законъположению, дво, спасеное (по др. сп. законоположению, νομοθεσίαν). Мин. 1096 г. (сент.) 147.
- пятикнижіе Моисеево: Се пентатеухъ и законъположение. *Io. екз. Бог. 313.*
- см. законоположение.
- законъпрестопьным = законъпрестопьным:— Предъ законъпрестоупьны мтли. Мин. 1096 г. (сент.) 19. См. законопрестопьным.
- ЗАКОНЬНИКЪ законовѣдецъ (В.): Отъвѣщавъ Иіс, рече къ законьникомъ и фарисеомъ глід, аще достоить въ сжботж цѣлити (νομικούς). Лук. XIV. 3. Остр. ев. Приведе законьника стъ цркве (τὸν νομικὸν τῆς ἀγ. ἐκκλησίας, dispensatorem). Пат. Син. XI в. 274. Кънижьникъ и законьникъ (νομικός). Гр. Наз. XI в. 193. Домоу законьникъ—см. подъсл. домъ.
- **ЗАКОНЪНИКЪ** изъ книгъ Новаго закона (отъ Апост. запов'єди). Сказ. о книг. истин. и ложн.
- законьно согласно съ закономъ: Законьно вѣньчанъ иси. Мин. 1096 г. (окт.).
- законьнодамини: Выше пррчства, выше законнодамине. Мин. 1096 г. (окт.) 23.
- **ЗАКОНЬНОСЛУЖЬВЬНЪІМ:** Законьнослоужьбьнии людик. *Мин. 1096 г. (сент.) 90.*
- законьнъти относящійся къ закону: По объгчаю законьноуоумоу (хата то відібріємом той мороо). Лук. ІІ. 27. Остр. ев. Същедъ съ горы, яже ношаще дъскы законныя съкроупіи (о Моисеф). Никиф. м. посл. Влад. Мон. Рече бо Гъ въ законьнъмь начатъцъ. Іо. екз. Бог. 38. Гако же быти нарочитымиъ книгамъ сице: пыти законьнымиъ бытье, исходъ, соужительскы, чисмена, вторыи законъ. т. ж. 313.
- законный, согласный съ закономъ: Ельма же и онъ съ безаконьникома примъсисм тебе дѣлы и твоего грѣха, тъ бжди оного дѣлы законьнъ (ἔννομος). Гр. Наз. XI в. 350. Законьноу вещь сътвориша попове (νόμιμον, iustam). Ефр. Крм. Өеофил. 209. Разоумъти законьное и правильное на пръгръщениы съмотреник (катачойски тѝу ἔννομόν τε καὶ κανονικѝу ἐπὶ τῶν πεπλημμεληκότων οἰκονομίαν). т. ж. 237. Гр. Нис.
- ЗАКОНЬНЪ νομίμως, законно, согласно съ закономъ: —

- Законьнъ творы. Мин. 1096 г. (сент.) 129. Законьнъ страдати (νομίμως). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Законьнъ страда(въ)ши. Мин. ноябр. Син. XII в.
- **ЗАКОСТЬНЪІИ:** Закостьно к то же, что закосьно к: Ни закостно ва ни не емыю. Жал. лыют. ур. сел. Сватк. 1439 г.
- ЗАЕОСЪ родъ подати съ сѣнокоса: Ни двора моего не ставити, ни коня моего не кормити, ни закосъ имъ не надобъ. Жал. гр. Угл. кн. Дм. Юр. 1434—1447 г. Ни ямъ, ни подводы, ни тамга, ни таможноп поборъ..., ни закосъ, ни инаа никоторая пошлина Жал. гр. Дм. Юр. Благов. мон. 1446 г. Да что есмъ в прида к тъ земля свои закосы. Жал. лъгот. гр. Бъл. к. м. 1471 г.
- ЗАКОСЬНЪІМ прил. отъ сл. закосъ: относящійся къ закосу: Ни сънъ моихъ косити..., ни иные никоторые пошлины не надобъ, ни закосныхъ пошлинъ не даютъ. Жал. гр. в. к. Вас. Вас. Ив. Пет. 1450 г.— Закосьнок закосная пошлина, закосъ родъ подати или оброка съ сънокоса: Ни луговъ моихъ не косятъ, ни коня моего не кормятъ, ни закосного не даютъ, ни конюхи мои съ моими коньми не въъзжаютъ, ни ставятся. Жал. гр. Троии. Серг. мон. в. к. Мар. Яр. 1453 г.
- ЗАКРАИНА: Се купи игуменъ Василен землю..., а межа тое земли съ верхънего конца до Назарови земли, съ нижного конца до Еремъевы земли межа и съ закраинами и съ притеребомъ. Новг. купч. XIV—XV в. Земля орамая и закраина тои же земли. Новг. дак XIV—XV в.
- ЗАКРИЛИТИ, ЗАКРИЛЮ: Твоими молитвами закрилащи люди(к) твога. Мин. 1097 г. 83.
- закромъ: Въ то погребъ предълана кабы закрома два. *Пут. Генн. и Позн. 7067 г.* Землю ту зберутъ въ единъ закромъ. *т. ж.*
- закрыватисы: **Н**го же англи не могоуть зрыти и мночити крылы закрывають. *Новг. I л. 6738 г.*
- ЗАКРЪІТИ, ЗАКРЪІЮ: Закрывъше ѝ, бинахж по інцж (περικαλύψαντες). Лук. XXII. 64. Остр. ев.
- закръгтам крюковой знакъ: = \ закр. Сбор. Кир. Бълоз. XV в. 302 (= закрытая. Стихир. XVI в. Рум. 422).
- закръпитисм: И вамъ было... съ нами за едино стати и закръпитися на объ сторонъ в запасъ. Нов. 1 л. 6920 г. (по Ак. сп.).
- ЗАКРВПКА: Петли (у опашня) серебряны, золочены, на закрѣпкахъ жемчуги. Плат. Бор. Өед. Год. 1589 г. На закрѣпкѣ (у пуговицы) зерна жемчужныя т. ж. Закрѣпка (у топора) желѣзна; на закрѣпкѣ шипъ желѣзнои. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г.
- законть наемникъ: Аже закоупъ бъжить  $\ddot{w}$  г $\mathring{h}$ ы, то wбѣль идеть искатъ коунъ, а гавлено ходить..., нъ про то не работать кго; нъ дати кмоу правьдоу. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Оже ролѣинъ закупъ оу г $\mathring{h}$ а боудеть, а погоубить воискъги ковь, то не платти кмоу. т. ж. Аже г $\mathring{h}$ ъ бъкть закоупа

- про дѣло, то без винъ ксть. т. ж. То ыко же и въ свободьнемь платежь, тако же и въ закоупѣ. т. ж. Закыть Кории (Георгій) преже оубо прода свои зако, наимить бѣл. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.
- валебльнъ заквленъ наемникъ (*Мурз.*): Кто по волости ходи закупенъ или скотникъ. *Псков. суд. грам.*
- **ВАВВСАТИ, ЗАВВСАЮ** (В.) трєфеву, питать, кормить: Алчныя закоусая... закоусае пребы (трефореуод). Жит. Іо. Злат. по сп. XV в.
- закостовин: И князь Псковскои Иванъ Горбатои нача заганивати Псковичь, чтобъ не ъхали розно, а они вси по закустовью. *Исков. I л. 7011 г.*
- закътханик то же, что кътханик чиханье: Друзии же и закътханью върують, еже бълваеть на (з)дравье главъ. Пов. вр. л. 6575 г. Слово кыханье всего менъе принадлежитъ Русскому языку въ твердомъ выговоръ: вмъсто "закыханию" въ Ипатьевскомъ спискъ поставлено "чиханью"; въ Радзивиловскомъ "зачиханию", въ другихъ мъстахъ употреблено чехъ, чохъ, а между тъмъ въ другихъ Славянскихъ наръчіяхъ, не только въ западныхъ въ Чешскомъ, Польскомъ, Лужицкомъ, но и въ южныхъ Словинскомъ, Хорватскомъ, Сербскомъ, Болгарскомъ, слово кихати употребляется предпочтительно передъ чихати (см. Замъч. о книгъ "Варяги и Русъ").
- залагати, залагаю: Власть же имать на суд'ь, на него же то глаголють, судіи залагати и глаголати послухомъ, да обладаеть послухы, или присягу, ли продажю. Зак. Треч. XI.
- залазъ опасность: Бе-залаза. Изб. 1073 г. (В.). Не простыи бо залазъ ксть (предати невърьникамъ словеса истины; хічбочос, periculum). Иппол. Антихр. 1. Небонъ безъ залаза есть, еже блажити (ἀχίνδυνον). Мин. Чет. февр. 124. Ср.: И приобраштеши намъ залазъ не хвдъ. Супр. р. 77.
- **ЗАЛАЗЬНЪІМ** (B.) опасный: Дрьзостьно, залазьно и гыбельно.  $\Pi$ салт. толк. XII в. nc. LXXV. 8 (толк.). Мншгобжіа бъжиши залазное  $(\tau \tilde{\eta} \zeta \tau \delta) = (\tau \tilde{\chi} \zeta \tau \delta)$
- **ЗАЛЕЧИ, ЗАЛАГО** coire cum femina (M.): Володимеръ залеже ю (жену братьню) не по браку. Hos. ep. A. 6488 i.
- **ЗАЛЕТЕТИ, ЗАЛЕЧ8** ἐχπέτεσθαι, avolare: Ефремь ыко птица залетѣ (= отлетѣ; ἐπετάσθη). Ос. IX. 14 (Упыр.).
- ЗАЛОГЪ закладъ, pignus: Да не вземлени въ залоги ризъ вдовича (οὐκ ἐνεχυράσεις, non pignorabis). Втз. XXIV. 17 по сп. XIV в. Залогъ данти (ἐνέχυρον, pignus). Ефр. Крм. LXXXVII. 15. Дали на себя сю грамоту, что справити намъ всѣ залоги по крестному цѣлованью. Грам. Новъ 1456 г.
- ἀρραβῶν: Даси ми залогь (ἀρραβῶνα, arrhabonem). Выт. XXXVIII. 17 по сп. XIV в. Възлвѣче (= възвъче) на небо новож тайнож и залогомь дховьнъймь (ἀρραβών).  $\Gamma p$ . Has. XI в. 275. Залогь прїа (ἀρραβώνα). Жит.  $\theta$ eodya. 4. Мин. Чет.  $\alpha$ p. 75.

- ἐγγύη: Причьтьникъ дами залогъ (ἐγγύας). Εφр.  $\mathit{Kpm}$ . Апост. к. 20.
- διαθήκη: Еда Швръжеть залогъ Ш ва съмрътнъщ (testamentum mortis, въ нов. завѣта смертнаго). Ис. XXVIII. 18 (Упыр.).
- грамат. терминъ: Нынъ же послъдствующаа ръчи скажемъ, яже суть се: изложеніе, залогъ, виды, начрътаніа, числа, образы, времена и супружества. *Іо. екз.* Грам. (Калайд. 170).
- **ЗАЛОЖЕНИ** залотъ: Взяти заложению (ἐνέχυρον). Втз. XXIV. 10 по сп. XIV в.
- συνθήκη: Сътворики завѣть съ адъмь и съ смрътіж заложеніе (μετὰ τοῦ θανάτου συνθήκας, pacta, въ нов.: сложеніе). Ис. XXVIII. 15 (Упыр.).
- заложити, залож $\delta$  принимать въ залогъ: Аще залогъ заложипи ( $\dot{\epsilon}$ αν  $\dot{\delta}$ ε  $\dot{\epsilon}$ νεχύρασμα  $\dot{\epsilon}$ νεχυράσης, si autem pignus in pignus acceperis). Исх. XXII. 26 по сп. XIV  $\epsilon$ .
- отдавать въ залогъ: Се заложи Уласеи... святому Николи въ Чюхченему... пол села... въ десяти рублъхъ да въ трехъ сорокъхъ бълки на пять лътъ (если не выплатитъ, то земля эта всегда будетъ за монастыремъ). Закладн. Вл. Степ. 1349 г. Взяли есмя... дъсять сороковъ бъ на дъсять лътъ да на три лъта, а в тъхъ кунахъ заложили есмя ощину свою. Каб. заклад. XIV в. А которои котечникъ заложи веснъ... ино емъ заплати весна своемъ гдъю. Псков. суди. грам. Заложилъ платье твое все, и мы были велъли платье твое выкупити. Грам. в. к. Ив. Вас. Ал. Горб. 1547 г.
- положить основаніе зданію: Володимеръ заложи градъ Бёльгородъ. Пов. вр. л. 6499 г. Заложи Гарославъ городъ великъпи (Кыевъ), оу него же града суть златам врата. т. ж. 6545 г. Мьстиславъ... оумре и положища й оу ста Спса, юже самъ заложилъ, бѣ бо въздано ем при немь възвыше мко на кони стомще досащи. Пов. вр. л. 6544 г. Заложена бѣ пркъп Печерьскам Феодосомь игоуменомь. Новг. І л. 6581 г. Посадники Псковскіе заложили городъ Новыи Выборъ. Псков. І л. 6939 г.
- А кто будеть игумномъ или попомъ, и вы творите память по Дмитреи, по Марьѣ..., а сихъ памяти не заложити; а кто заложитъ..., дастъ отвѣтъ предъ Богомъ. Новг. дан. XIV—XV в.
- заложитиста страд. зал. быть отданнымъ въ залогъ: А что селъ или людии Новгородьскыхъ въ сю замятню заложилося за князя и за княгыню, или за дъти, или за бояры, или села кто купилъ, куны ему имати, а села къ Новугороду по Феоктистовъ грамотъ, что на Тфери докончалъ. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. 1316 г.
- заслониться: Есть рѣка у Любча, и пришедще сташа, заложившеся ею. *Ип. л. 6656 г.* Стоить заложивься лѣсомъ. *т. ж. 6658 г.*

- **ЗАЛОЗЬНИКЪ:** Стояща у Канева долго веремя дондеже взиде гречникъ и залозникъ и оттолѣ възвратищася въ свояси. *Ип. л. 6676 г.* Се, братье, Половцемъ есме много зла створили, вѣжѣ ихъ поимали есмы, . . . а тѣмъ всяко пакостити гречнику нашему и залознику, а быхомъ въщли противу гречнику. *т. ж.* 6678 г.
- **ЗАЛОЗЬНЪІИ:** Уже у насъ и Гречьскии путь изъотимають, и соляныи, и залозныи. *Ип. л.* 6678 г. (см. *Кар. И. Г. Р. II т., пр.* 419).
- **ЗАЛОЧИН** (B.) то же, что 18чица  $\xi$ λος, болото, низменное мѣсто: Видѣвша крабицю в залучьи (iδοῦσα τὴν θίβιν ἐν τῷ ξλει). Hapem. XIV ε. (Hex. II. 5).
- ЗАЛЪГАТИ ЗАЛГАТИ, ЗАЛЪГЎ обмануть: Мене залгали псы бесермена, а сказывали всего много нашего товару, ано нѣтъ ничего на нашу землю. Аван. Никит. 334.
- ЗАЛЪІВИН болотное мѣсто за лывою частымъ лѣсомъ на болотѣ: — А въ залывъи два перевѣсища. *Новг. купч. XIV—XV в.*
- ЗАЛБЭТИ, ЗАЛБЭВ: Да и зальзоу. *Io. екз. Шест.* (В.).
- Аще и в волю залѣзлъ будетъ (хотя бы и по волѣ дѣвицы имѣлъ съ нею совокупленіе). Зак. суди. (В.).
- зальнити, зальняю: Оть тёхъ ск8дельникъ един8 вземь жрецъ Каноповъ и, скважня тъна залъпивъ воскомъ и различными вапы оукрасивъ, постави 
  вко Бога (ἀναφράξας κηρῷ). Георг. Ам. 252.
- ЗАЛЪСЪ (?): И стояща у града 18 дніи, пороки біюще, городы своя придвигивая и залѣсами лѣзучи. Псков. I л. 6831 г.
- ЗАЛЪСЬСКЪІМ находящійся за лѣсомъ: То тя била орда залѣская. Сл. о Задон. XIV. Пондемъ, брате, князь Владимеръ Андреевичь, во свою залѣскую землю, къ славному граду Москвѣ. т. ж. XV.
- вамазати, замажь: И лежа въ гробѣ тѣло его не замазано...; замазаша гробъ его. Хапбн. л. 6796 г.
- замарьный: Овы гоусльный гласы испоущающе, дроугы же орыганыный гласы поюще, и инёмы замарыный пискы гласащемы. *Нест. Жит. Өеод. 26.* См. замыра.
- **ЗАМАТЕРЬНИИ** зрѣлый: Въ заматерьнѣкмь вѣцѣ (ἐν προβεβηχυία κείρα, maturiori aetate). *Ефр. Крм. Крө.* 25.
- ЗАМАТЕРВТИ, ЗАМАТЕРВЮ—созрѣть, состарѣться:— Заматерѣвъши въ дьньхъ мънозѣхъ (προβεβηχυῖα). Лук. II. 36. Остр. ев. Сарра стара заматеревъши въ днехъ (προβεβηχότες ἡμερῶν, progressi in diebus). Ент. XVIII. 11 по сп. XIV в. Аще немощьни боудоуть нѣции (мниси), или лѣтъми заматерѣвъше, по єдиной чаши оурочьнѣи даєтьса имъ. Уст. п. 1193 г. 207. Ср. ЗАМАТОРЪТИ.

- ЗАМАТИ, ЗАМАЮ трогать: Мы васъ не замаемь ничимъ. Троиц. л. 6731 г. А земли его ї воды, ви огородовъ..., ни мелницъ, и что ни будетъ прковное, кто ни будетъ нашихъ не замаютъ, ни силы не творятъ надъ ними, ни їстомы никакои, ї не отънимаютъ 8 нихъ ничего. Ярл. Тайд. 1351 г.; Ярл. Берд. 1357 г. Сеи Алейъи митрополитъ, коли поидетъ ю Црюграду, и здъ хто ни б8детъ, чтобъ его не замали, ни силы бъ надъ нимъ не 8чинили никакив Ярл. Тайд. 1356 г.
- **ЗАМАТОРЪТИ, ЗАМАТОРЪЮ** состарѣться: 068 заматорѣвъща въ дъньхъ своихъ бѣаста ( $\pi$ ро $\beta$ є $\beta$ ηνю  $\tau$ ες).  $\Pi$ ук. I. 7, 18 Ocmp. es. См. **ЗАМАТЕРЪТИ**.
- зачинъ плода послѣ цвѣта: Никогда же бе овоща есть островъ тои, вкупѣ бо, ово цвѣтетъ, ово замачаетъ, ово зрѣетъ (по др. сп. замачаетъ). Жит. Алекс Мак. Ср. замачати.
- ЗАМАЧАТИСЮ См. ЗАМАЧАТИ.
- ЗАМВОНЬНЪІИ СМ. ЗААМВОНЬНЪІИ.
- ЗАМЕДЛИТИ -- см. ЗАМЬДЛИТИ.
- **ЗАМЕРЕТИ, ЗАМР** изнемочь: Татик бъща замерли с голода. *Поса. Полик. 5. (Пат. Печ.)*.
- замерэти, замерэб: Кого пошлють... лете на лодьи, а въ тои лодьи, коли товаръ замержеть... Жал. Новг. гр. 1477 г.
- заметати, заметаю iacere, бросать, раскидывать: Всеволоду ловы дёющю зеёриным... заметавшимъ тенета. Пов. вр. л. 6599 г.
- заметъ заборъ (Ак.): А огороженъ дворъ заметомъ. Дан. гр. Ив. Шерем. 1589 г.
- заморин transmarina (М.): Въ се в и идоуще и-заморин съ Готъ потопи лодии . Т. Ноег. I л. 6638 г. Придоша ізъ заморина Свён..., приведоша изъ свей земли мастеры. т. ж. 6808 г. Того же лёта постави владыка полату въ дворё у себе..., а мастеры дёлал Нёмецскій изъ заморіа съ Новогородскыми мастеры т. ж. 6941 г. (по Ак. сп.).
- ЗАМОРИТИ, ЗАМОРЮ necare: Гладомь заморить бъсъі (λιμοκτονεί). Панд. Ант. XI в. (Амф). Не заморить Гъ гладомъ дійа праведных. Похв. Онуфр. Мик. Чет. іюн. 177.
- заморозъ время, когда мерзнуть рѣки: Бѣ 60 оуже в заморозъ: Стополкъ стоише межи двѣма шзерома..., и въступиша на ледъ, и шбломиса съ ними ледъ. Пов. вр. л. 6524 г.; Іак. Бор. Гл. 99. Идяху прочь не оставаюче, уже бо бяше к заморозу, и тако угадаща кождо въ свои домъ поѣхати и доспѣвати всимъ, доколѣ же рѣкы ся установятся. Ип. л. 6660 г. Ста объ ону сторону Волгъі и та стоиша и до замороза. Новг. І л. 6822 г. (по Син. сп.).
- заморьскъти прил. отъ сл. заморик заморскій: заморьскъти к8пци иностранные купцы или Русскіе, ведущіе заграничный торгъ: Въ то лъ поставища заморьстіи црквь стым Патницъ на Търговищи (др. сп. заморскіи купци). Новг. І л. 6664 г.

6715 г. Приимаща Плесковичи гость Немецскій, поморскій и заморскій. т. ж. 6870 г. (по Ак. сп.).

замбдити — Замждити, замбжд8 — tardare, замедить: — Аще ли замоуждоу (по др. сп. — оумоужю; βραδύνω, tardavero). Тим. 1. III. 15 (Апост. д. 1312 г.). Помьяни, тако съмърть не замоуди, и завътъ адовъ не обависа тебе. Изб. 1073 г. 43. Аще объщаении обътъ Гж Бж своемоу, да не замждиши въздати ѝ (οὐ χρονιὰς ἀποδοῦναι). Панд. Ант. XI в. л. 233. Аще оубо кто согръщи по ётв8, зам8ди льта многа во гръсъ. Корм. Моск. Дух. Ак. Іо. Пост. л. 71. — Ср.: Азъ самъ о себъ възгъзж на сковрадж и не замоуждж. Супр. р. 89. Не замоудивъ же цъсарь съборъ енискоупъскъти сътвори. т. ж. 148.

замодъние — tarditas, mora: — Замоудъние и дългольта гавлющаго вечеръ (βραδύτητα μακρὸν χρόνον, tarditatem et longum tempus). *Ефр. Крм. 222.* Нъкоемоу замоудънию отъ зимън съключитиса (παροικήν, moram). т. ж. Кро. 90.

замодъти, замодъю — χρονίζειν: — Замоудѣвъшю кмоу съде оумъре (cum hic remoraretur, ως ἐχρόνισεν ἐνταῦθα). Пат. Син. XI в. 110.

замождати, замождаю — замедлять: — Замоуждам печальный (ἐνδιατρίβειν). Гр. Наз. XI в. 234. Замоужааше... гнѣвъ Бъ (ἀναβάλλειν). т. ж. 274. Замоужати. Аван. Алекс. Сл. на Аріан. (Оп. II. 2. 40).

ваможденин — βραδύτης: — Вина замоужденим (βραδύτητος, tarditatis). Ефр. Крм. 186. Вас. Вел. 17.

— Бысть же ыко тремъ годинамъ замуждень ( έγένετο δὲ ὡς ὡρῶν τριῶν διάστημα; въ нов.: ыко тремъ часимъ мин $\delta$ війымъ). Дъян. V. 7. Апост. XIII  $\epsilon$ . (B.).

замбровати, замброю — задблать: — Въ великои перкви двои врата едины замурованы погаными Турки, а другіе отворяются. *Пут. Гени. и Позн.* 

замочити, вамочо: — Тою же темницею замучили Кестуита. Псков. I л. 6891 г.

замъкноти, замъкно — запереть: — Грыпи замкоша Судъ, а городъ затворища. Пов. вр. л. 6415 г. (по Ип. сп.). Двери же гробныя вси три замчены и запечатаны царскою печатію. Дан. иг. 84. Икона Їоа Кртля, в' неи же замчены... власы Їоа Кртля. Сказ. Ант. Новг. л. 7. Ту стоятъ страсти Господни замчены и запечатаны церковною печатію. Стеф. Новг.

замъкъ — замокъ. Существование этого слова ясно изъ производныхъ.

ЗАМЪЛВИТИСТА — см. ЗАВЛЪВИТИСТА.

вамъра — музыкальный инструменть. — См. **Замарь**ным.

замъчьнъи — прил. отъ сл. замъкъ — замочный: — Замъчьный кузньць кузнью (βάναυσος τὴν τέχνην). Георг. Ам. 308.

замънати, замънаю — запирать замкомъ: — Двърь замънкати. Никон. Панд. сл. 25.

вамысливати, вамъюливаю: — А много ти лиха замысливають. *Ип. л. 6658 г.* 

замъіслин — то же что азамыслин — фромои, pru-

dentia (B.), propositum, concilium, замыслъ. Io. Лъств. XII в. — См. АЗАМЪІСЛИН.

ЗАМЪІСЛИТИ, ЗАМЪІПІЛЮ — задумать, выдумать: — Язъ надѣюся на Бога и на святую Софію, яко не имѣю тои мысли, оже бы что на васъ замысливше, абы оу кого что взяти. Ил. Новг. поуч. Приѣха опять Кыеву на гнѣвѣхъ замысли тяготу Кыяномъ. Ип. л. 6682 г. Постъ того ради замышленъ, ыко да тѣло смѣриться (ἐπενοήθη, excogitatum est). Никон. Панд. сл. 57. Посадникъ замысли помостити торговище, и помостища. Псков. І л. 6816 г. А кто паки безпутно силу 8чинить такову, іли пошлин8 замыслить, тотъ смртию умретъ. Ярл. Тайд. 1351 г.

замътсять: — Кто разрушить сеи замысять святого отда моего. Уст. гр. Смол. 1150 г. Пакы ли по своему замыслу поидеши, ако же еси и потахалъ. Ип. л. 6659 г.

ЗАМЪІПІЛЕНИЕ — замысель: — Бѣсовьское замъщиении. Мин. 1096 г. (окт.) 42. Начати же ся тъи пѣсни по былинамъ сего времени, а не по замышленію Бояню. Сл. плк. Игор. Написано бѣї се еоуа̂... замъщиеньемь Олексиы. Ев. 1354 г. Свом замъщиеним паче писаникмь държати. Никон. Панд. сл. 12. Замъщиеник димволе. т. ж. Поновлена бысть церкви святыи Георгіи... промысломъ Божиимъ, поспѣшениемъ святого мученика Христова Георгіа, замышлениемъ архимандрита Іосифа. Новг. І л. (по Ак. сп.) 6853 г. Поставиша в Торжку церковь камену... замышлениемъ богобоязнивыхъ купець Новгородьскыхъ, а потягнутиемъ всёхъ правовѣрныхъ христіанъ. т. ж. 6872 г.

— opinio, предположеніе: — Аще и того имапіи замышленія, то и надежда ти истощена есть (ὑπόληψιν, opinionem). Заатостр. 45.

— Прогна ихъ за Великую рѣку, и пороки ихъ оттяща, и городы ихъ и иная ихъ замышленія зажгоша. *Псков. Iл.* 6831 г. Пріидоша въ корабляхъ, и въ лодьяхъ и на конѣхъ, съ пороки, и съ городы и со многымъ замышленіемъ. т. ж. Пріидоша Нѣмци... со многимъ запасомъ замышленіи своихъ. т. ж. 6877 г.

замънцити, замънцитю: — А ряду въ Новгородьской волости тобъ, княже, и твоимъ судиямъ не посужати, а самосуда не замышляти. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г. А новыхъ ти мытовъ не замышляти. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. д. 1399 г.

ЗАМЬДЛИТИ = ЗАМЕДЛИТИ, ЗАМЬДЛЮ — χρονίζειν: — Не замедли (въ нов.: не закосни; μη χρονίσης, пе tardaveris). Псалт. 1296 г. пс. XXXIX. 18. Не замедли повъдати свою гръхъі. Никон. Панд. сл. 51.

вамьдлянин = замьдьлянин: — © замьдьлёним великым пркве. Уст. Мон. XII в.

ЗАМЪЖИТИСТ: — Замъживъщися очима (clausis oculis). Жит. Петр. Гал. Мин. Чет. февр. 260.

замънити, замъню: — Ни продати никому, не замънити, ни отдати никому. Зап. Дан. Блин. 1461 — 1464 г.

- замасти, замат8 разстроить, возмутить: Радъти быхъ помоглъ за твою соромоту, но нѣлзѣ мь (вм. ми): замялѣ нами Татаровѣ. Ип. л. 6789 г. На 7 день царьства его темникъ Мамаи замяте всѣмъ царствомъ его, и бысть мятежь великъ въ Ордѣ. Новг. IV л. 6869 г.
- заматьнъти: А тоб'в великому князю того не правити, что ся въ то веремя учинило въ замятное. Дог. гр. Ив. Өед. Ряз. 1433 г.
- заматьню безпокойство, волненіе, замѣшательство: Что ся учинило промежи князя и Новагорода розратье, что взято въ княжи волости въ замятню, или у намѣстниковъ, или..., то все князь отложилъ. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих: Яр. 1317 г. А что селъ или людии Новгородьскыхъ въ сю замятню заложилося за князя и за княгыню..., или села кто купилъ, куны ему имати, а села къ Новугороду. т. ж. Мнб бъл заматни Соуждальскои земли во всѣхъ градѣхъ. Новг. І л. 6812 г. (по Син. сп.). Того же лѣта створися в Литвъ замятня велика. т. ж. 6853 г. (по Арх. сп.). Бысть замятня велика въ Ордъ. Тверск. л. 6903 г.
- **ЗАМАЧАТИ, ЗАМАЧЯ:** И въ сътвоу замачеть гроздъ (περχάσει). Панд. Ант. XI в. л. 184. Ср. ЗАМА-ЧАТИ.
- занарадъ: Зимніе вздовые занаряды. Оп. им. и. Ив. Вас. 1583 г. 20. Въ зимнихъ свётлыхъ занарядъхъ. т. ж. 39. Государева платъя черные занаряды. т. ж. 23. Въ лётнихъ вздовыхъ занарядъхъ. т. ж. 32.
- зане = зане такъ какъ, потому что: Зане ръхъ, ыко видехъ та подъ смоковьницен, вероунеши (оті). Іо. І. 50. Остр. ев. Оусъще, занк не имфаше влагы (διά). Лук. VIII. 6. т. ж. (Кром' того въ Остромировомъ евангеліи словомъ зане переводятся Греческія выраженія: διάγε, διότι, καθότι, άνθ'ών). Занк подобанть на мънозѣ (ὑπὲρ ο χρη ἐπὶ πολύ; diutius quam oportet). Ефр. Крм. Крв. 71. Занк не на мнозъ ейпъ съдьржати (въ съборѣ; διὰ τὸ μή ἐπὶ πολύ). т. ж. Крө. 127. Боудеть ли головникъ ихъ въ върви, то зане к нимъ прикладъванть, того же дела имъ помогати головникоу. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). А истьцю свою лице взати, а что с нимь погъюбло, а того кмоу жельти, а wномоу жельти своихъ коунъ, зане не знакть оу кого купивъ. т. ж. Азъ не противлюса, зане пишетса: Гъ гордъимъ противится, а смиренъимъ данть бледть. Іак. Бор. Гл. 63. Бужане (называются), зане съдоша по Бугу. Пов. вр. л. введ. Изнемогоша въ градъ, зане не баше имъ кърма. Новг. І л. 6689 г. Ближніи мои и тіи отвръгошася мене, зане не поставихъ предъ ними трапезы многоразличныхъ брашенъ. Сл. Дан. Зат. Сице убо намъ повъдаща гражане, зане бъхомъ въ Турскои державъ. Пут. Игн. 1392 г.
- поэтому: Зане да кси Ѿ нънв нвиъ (idcirco eris amodo non loquens, διὰ ἔση). Пат. Син. XI в. 187. Оудалыштеся зане въ та (два) дни (субботу и воскресеніе). Ефр. Крм. Тимов. 211.

- чтобы, ї́va: Гр. Наз. XI в.
- зане же потому что, такъ какъ: Градъ Давыдовъ, иже нарицантьса Виолеемъ, занк же бъаше отъ домоу и отъ отъчьствим Дъдва (διά). Лук. II. 4. Остр. ев. Зане же не далъ кму (заимодавцу) за много лътъ, то платити кму за шбидоу г. грвнъг. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Зане же кмоу болого дълъ и хороним товаръ кго. т. ж. (Отъцю) Бориса и Глъ(ба) оу себе держащю, зане же кдиначе дътеска бъста. Нест. Бор. Гл. 8. На Москву не поъха, зане же князи Русти воюются и съкутся. Псков. І л. 6942 г. Восхваю князя Дмитрія Ивановича и брата его ..., зане же ихъ было мужество и желаніе за землю Рускую. Сл. о Зад. II. Аже по или діаконъ..., ино не судить князю, не посанику, ни судіам не судить, занем судъ влуна намъстника. Псков. суд. грам.
- занести, занесь: (Вътръ) поломи мостъ, Д. городнъ отиноудь бе-знатбе занесе. Новг. 1 л. 6651 г. Мъл же шбою обличье написано имущи въ страну свою занесохомъ. Сказ. Афрод. д. 1300 г.
- занещадитисы: Не оскоудъкть преже рекь оть Июды князь и игоумень, дондеже придеть кмоу, кже занещадиться отъ рода Дъдва. Мин. Празд. XII в.
- ЗАНЪІШИТИСТЯ commoveri: Възнышивъшаса видъти оръла птица занышьшаса. Кирил. Іерус. XII в. 82. ЗАНАТИ см. ЗАГЯТИ.
- заозъловити, заозъловию: Врѣма плакати, заозълобите дша ваша, и врѣма смытиса, и се къ се моу запраздъноук(те) праздъникъ. Панд. Ант. XI в. л. 197.
- ЗАОМБОНЬНЪІИ См. ЗААМВОНЬНЪІИ.
- заостровин названіе урочища: А на низу села, въ Заостровьи... меншимъ дътемъ съ матерью. Дух. Новг. и Дв. XIV—XV в. X.
- запа spes, expectatio, надежда, ожиданіе. См. вънезапо.
- подозрѣніе: Оже иметь на желѣзо по свободьныхъ людии рѣчи, любо запа на нь боудеть, любо прохоженик ночнок, или къмъ любо шбразомь, оже не шжъжеться, то про моукъп не платити кмоу (ш др. сп.: запона толкованіе позднее). Р. Прав. Ваад. Мон. (по Син. сп.). См. АПА, ЗАПЪ, ЗАППЪ.
- Западъ δυσμή, оссаѕия: Приджть отъ въстокь, и съвера, и юга (ἀπό... δυσμῶν). Лук. XIII. 29 Остр. ев.; Нест. Жит. Өеод. 1. Мъйним исходить отъ въстокъ и мвижеться до западъ (εω; δυσμῶν). Ме XXIV. 27. Остр. ев. На западъхъ славиться. Гр. Наг XI в. 11. Мука далече міра есть на западъ. Кир. Тур. 97. Огнь неугасимый потечеть отъ въстока до запада т. ж. 100. Далъ есми стои Троици рекоу Званоу, з гоны з бобровъми й Звана й запада до Дрисъ. Жал. ф. Полоцк. Троиц. мон. д. 1399 г. См. назапады.
- ЗАПАДЪНЪІИ прил. отъ сл. западъ: Явися звезда хвостата на западнои стороне. Псков. І л. 6911 г.
- западыным находящійся въ засадѣ (?): И ударишася на Новгородцевъ зап(а)дная рать Татарове в

- паде Новгородцевъ много. Новг. IV л. 6979 г. На завтръе (Нъмпы) поидоша прочь и западоша; а Изборяне пріидоша на станъ, гдъ Нъмпы ночевали, и удариша на Изборянъ Нъмпы западные и гнашася за ними. Исков. I л. 7010 г.
- вападъны: Сидълъ въ западнъ до вечерни. Арх. л. (Кар. VI т. 333 пр.).
- вапазва. Мъщца ста да дръжищи в себя въ заназваъ. Жит. Петр. Берк. Мин. Чет. пон. 409.
- запазушнъи: Всакъ милостникъ пообенъ е змін запазушнъи. *Переясл. л. 6488 г.*
- запаления пожаръ: Да ся плачють запаленыя, имь же запалишася Ѿ Ба (τὸν ἐμπυρισμὸν ὂν ἐνεπυρίσθησαν ὑπὸ Κυρίου, incendium quo incensi sunt). Лев. Х. 6 по сп. XIV в. Бѣжи Содомъї, бѣжи запалению (ἐμπρησμός). Гр. Наз. XI в. 113. См. заполению.
- запалити, запалю зажечь, сжечь: Аще... огнь запалить гумно (ἐἀν... προσεμπρήση, si... combusserit). Исх. XXII. 6 по сп. XIV в. Взаша гра и запалища ѝ огнемь. Нозг. I л. 6746 г. Гра запалища і розгребоща. т. ж. 6809 г. Запалить. Пал. XIV в. 265.
- Невидимъними же (не)впдимаго стрълами врага запалилъ еси и оумъртви (по др. сп.: запалъ). Мин. 1096 г. (окт.) 107.
- запалитиса страд. зал. быть зажженымъ: Да ся плачють запаленыя, имь же запалишася  $\ddot{w}$  Ба (ѐvеторіодуюху, incensi sunt). Лев. Х. 6 по сп. XIV в.
- запалати, запалаю: Огнемь запаланмъ и жилами биннъ бълвата. Мин. 1096 г. (окт.) 41. Бъсът запалата. т. ж. 85.
- запана см. запона.
- запала. Сл. пак Игор.
- скрыться въ засадѣ: На завтрѣе (Нѣмцы) поидоша прочь и западоша; а Изборяне пріндоша на станъ, гдѣ Нѣмцы ночевали, и удариша на Изборянъ Нѣмцы западные. *Псков. I л. 7010 г.*
- запасъ—то, что запасено: Наяли Псковичи наимиты на новои мостъ на Псковъ ръкъ, а запасъ балки наимитовъ, а рилини, и городни, и дубья Псковская. Исков. І л. 6943 г. И насаду Псковскую у ловцовъ отъяща съ пущичами и со всемъ запасомъ ратнымъ. т. ж. 6967 г.
- припасъ: И псидоша со всего города на торгъ посадники, и бояре, и люди житеискія, и съ запасы. т. ж. 6985 г. И мимо городъ несло внизъ по Великоп ръкъ ово запасъ, колодья и дрова, ово сънные стоги. т. ж. 6987 г.
- имущество: Сгор'в церковь... и иконы, и книгы, и весь запасъ церковныи, и товара множство изгор'в. Новг. I л. 6898 г. (по Арх. сп.).
- ? За едино стати и закрѣпитися на обѣ сторонѣ в запасъ. Нові. І л. 6920 г. (по Ак. сп.).
- **ЗАПЕРЕТИСТ** запереться: Запершися въ церкви. Нов. I л. 6848 г. (по Ак. сп.).
- запечатати, запечатаю: Запечатають Гробъ Господень. *Дан. иг. (Нор. 139)*.

- ἐπισφραγίζειν, приложить печать: Да написаныихъ блгочьстивъними письменън запечатанши коньць (ἐπισφραγίσης, obsignes). Ефр. Крм. Трул. посл. А запечата Федоръ, келарь старои, своею печатью. Грам. дъл. о гран. Кир. мон. 1395 г. А не запечатаетъ княъ, ино оу стъи Трцы запечата. Исков. суд. грам. Списаща на томъ грамоты и запечатали. Псков. І л. 6972 г.
- Запечатати кмоу боудеть (по др. сп. запечатати въ немъ, запечатано въ немъ). *Вопр. Кир. 177*.
- Цъловали есмя крестъ съ одного, а грамоты пописали и попечатали, и душу запечатали.  $Co\phi$ . I л. 6899 i.
- залѣпить: Сіи словеса... запечатавъ въ воску, и пустихъ во езеро, и вземъ рыба пожре. Сл. Дан. Зат.
- ЗАПЕЧАТАТИСА запереться, быть запертымъ: А иніи, въ погребехъ запечатавшеся, подхоша зноемъ. Псков. І л. 6877 г.
- ЗАПЕЧАТЬЛЪВАТИ, ЗАПЕЧАТЬЛЪВАЮ ἐπισφραγίζειν: — Аште оубо прос(т)имъ, проштени боудемъ, аште ли ни, то запечатьлѣваемъ свом грѣхъ (ἐπισφραγίζωμεν). Панд. Ант. XI в. л. 148.
- ЗАПЕЧАТЬЛЬТИ, ЗАПЕЧАТЬЛЬЮ: Оутвый диша гробь, запечатый выше камень съ коустодик ж (бфрауібантес). Мв. XXVII. 66. Остр. ев. Приимый кго съв'я втельство запечатый, кко Бъ истиньнъ ксть. Іо. III. 33. т. ж. И тако того несыше въ пр'вже реченоую пещероу, положища й и, запечатый выше й, шидоща. Нест. Жит. Өеод. 29. Съсбув запечативнъ. Пат. Печ. сл. 5. Запечатый на въ моихъ съкровищиихъ (signata, ἐσφράγισται). Иппол. Антихр. 58.
- завидищи, обажаещи и лъжещи, и иная творищи здая, и запиваещи. Измар. XVI в. Егда запивати иметь члкъ которыи. т. ж.
- запинатель: Низложьши Еужина древльнаго запинателы. Мин. 1096 г. (сент.) 172.
- ЗАПИНАТИ, ЗАПИНАЮ: Бѣсовьскам стремленим запинающоу ти. Мин. 1097 г. 123. Ни единомоу же запинающе (ѣμποδίζοντος). Панд. Ант. XI в. (Амф.). А шпать начнеть не дати... гости коунъ, а пьрвии дължбити начьноуть емоу запинати не дадоуче (= не дати запинаюче) емоу коунъ, то вести на торгъ и продати ѝ. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Всякъ братъ запинаю запинаеть (πτέρνη πτερνιεί). Никон. Панд. сл. 7. (Іер. ІХ. 4).
- запинатисм: Симъ въ Македонья духоборца, запинающеся, впадаете въ ересь. *Іо. митр. посл. Клим. 217*.
- ЗАПИРАТИСТЯ отказываться, запираться: А оже кто възищеть коунъ на дроузъ, а шнъ са начнеть запирати, то шже на нь въпредеть послоуси, то ти пондоуть на ротоу. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). А искористбются сребромъ оу брата своего... и оучнё запиратиса, ино емб права дать. Исков. суд. грам.
- ЗАПИСАТИ, ЗАПИШЗ— написать: Грамоту, что записаль великый Новъгородъ къмитрополиту. Ност. I л. 6910 г. (по Ак. сп.).

- ЗАПИСОВАТИ, ЗАПИСОЮ: АЗЪ СТОСЛАВЪ РУССКІЙ ЗАПОВЪДАТИ, ЗАПОВЪДАТО приказывать: ТЯко же запосоую миръ съ при Греческъми. Переясл. л. 6479 г. заповъда мънъ Отьць, тако творж (ѐустейдато). Іс. ЗАПИСЪІВАТИ, ЗАПИСЪІВАТО: Всякая дъла упра-
- записъ ваписъ ваписъ ваписъ ва дъла управиваеть и грамоты записываеть. Грам. митр. Кипр. Иск. 1395 г.
- запись: А кто намъ принесеть запись на 3 тисячѣ, тому мы дамы нашъ листъ, што писанъ на 4 тисячи. Грам. Молд. воев. Петр. 1388 г. А кто имё давать серебро в заимъ, ино дати до рбблл бев заклада и бев записи, а болши рббли не давати бев заклада и бев записи. Псков. суд. грам. И князь велики велѣлъ запись цѣловалную записати діаку Новугородскому съ своего списка слово въ слово. Соф. вр. 6986 г. (т. 11. 195). Ся запись изодрати. Разгизж. 1509 г. Не ходя на судъ, помирились и запись де зарядную межь себя написали въ семидесятъ рублѣхъ... и положили де тое запись за третьимъ, за Богородицкимъ ключаремъ... на томъ: кто де изъ нихъ не учнетъ такъ творити, какъ въ записи писано, и третьему де запись выдати правому на виноватого. Тамож. Весьег. гр. 1563 г.
- **ЗАПЛАТА:** Заплаты платьна небѣлена (ἐπιβάλλει ἐπίβλημα). *Мв. IX. 16. Ев. 1409 г. (Оп. І. 257)*. Многыми пошивая заплатами. *Кир. Тур. О черн. чин. 105.*
- заплатити, заплач8 положить заплату: Черевим ветъхы заплачены (καταπεπελματωμένα, pittaciis consuta). *Iuc. Has. IX. 5 no cn. XIV в.*
- ЗАПЛАТИТИ, ЗАПЛАЧЯ зацлатить, отдать стоимость, долгъ: Заплатать тоу вироу. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Оу кого купишь, тому заплати. Грам. Риж. ок. 1300 г. Твои братъ торговалъ с нимъ на л. изроевъ, ді изроевъ заплатилъ, а тринадъсать изроевъ не заплатилъ. т. ж. А которои истецъ на сбанъи ротъ не станетъ, ино ему заплатитъ без целованъл. Исков. суд. грам. Чтобы ї денги заплачаны были. т. ж. Долгъ заплати. Дух. Ст. Лаз. 1473 г.
- Аще ли тщетоу створить, азъ заплачю. Никон. Панд. сл. 5.
- **ваплащати, заплащаю** класть заплаты: Заплащати ризы. *Өеөд. Студ. Ост.* Раздиранмыхъ портъць не заплащанть (non sarserit). *т. ж. 34*.
- ВАПЛЕТИНА заплетенные на голов'в волосы, косичка (В.): Заплетины главы твоем (πλόχιον χεφαλής σου). Писи. Ипси. VII. 5. (Библ. 1499 г.).
- Власы заплетинами оувиваше (πλοκάμοις). Георг. Ам. 147.
- **ЗАПЛЬВАНИН:** Лица моего не отвратихъ отъ студа заплыванія. Кир. Тур. Сл. о снят. 34.
- **ЗАПЛЬВАТИ, ЗАПЛЮЮ** spuere: Запльваны лице кмоу (ἐνέπτυσαν). *Мө. XXVI. 67. Остр. ев.* Заплюеть ему очи (ἐμπτύσεται κατὰ πρόσωπον αὐτοῦ, spuet in faciem eius). *Втв. XXV. 9 no cn. XIV в.*
- заповадити, заповажу (В.) вооружаться: Заповади бо с побъдою многою (въ др. пер.: въоржжи бо ся). Георг. Ам. XV в.
- заповъданин voµoθесія: Не подобыть Бжию заповъданию и Мичсины слоужьбы. Гр. Наз. XI в. 336.

- заповъда мънъ Отьць, тако творж (еустейхато). Io. XIV. 31. Остр. ев. Сита посъла Иіс, заповъдавъ имъ Глім (παραγγείλας). Мв. Х. 5. т. ж. Заповъдања объманадесьте оученикома своима (διατάσσων). Мв. XI. 1. т. ж. Мшусии Бъ. . . заповъдаще (очора (ст.). Гр. Наз. XI в. 336. Заповъданть разоупъти (θεσπίζομεν, sancimus). Ефр. Крм. LXXXVII. 13. Заповъдано шбновити ветъхии миръ. Дог. Иг. 945 г. Не съблюдохомъ, ни сътворихомъ, яко же заповъда намъ. Илар. Зак. Благ. Заповъда Шлегъ дань дамти на "б. корабли по .б. гривнъ на члвка. Пов. вр. л. 6415 г. (по Ип. сп.). Заповъдано же бысть по всеи странъ тои, аще къде видъвъше такого отрока, да пришьдъще възвъстите мтри кго. Нест. Жит. Өеод. 5. Айли же шедше проповъдаху куантлик по всеи землъ, ыко же заповъда имъ Гъ. Нест. Бор. Гл. 4. Вьсъмъ заповъданть, гла: блюдетеса, еда отагъчажть срца ваша (ἐντέλλετε). Панд. Ант. XI в. л. 18. А велети прокликать по торгомъ... и по всемъ волостемъ заповедати, что бы ищея и отвътчикъ судіамъ и приставомъ посулу не сулили въ суду. Судеби. 1497 г.
- заповъдохранитель: Заповъдохранитель Дёдь (ἐντολοφύλαξ). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- ЗАПОВЪДЬ приказаніе, наставленіе, запов'єдь: Вь сеж обож заповёдиж вьсь законъ и прпи висать (ей ταύτας τὰς δυοϊν ἐντολαϊς). Me. XXII. 40. Ocmp. es. Α3Ъ заповъди Оца монго съблюдохъ (έντολάς). Io. XV. 10. т. ж. Заповъди мом (προστάγματα, praecepta). Исх. XX. 6 по XIV в. Бытиискага заповѣдь (έντολή). Панд. Ант. XI в. л. 128. Заповедь бо забы данжех (ечтохи). Гр. Наз. XI в. 155. Много законьныхъ заповъдии евнглие и троудьнък (διάταξις). т. ж. 343. Велии бо есть гръ преступающе заповъдь оба свожго. Пов. вр. л. 6581 г. Просвъти срдце мож на разоумъник заповъдии твоихъ. Нест. Жит. Өеод. 1. Поминающе оубо нънв спсеноую сию запов'вдь (еντολης). Служ. Варл. XII в. Въ заповъдъхъ же Бжинхъ присно пребъівати. Каиж. Бом. поуч. въ Сбор. Троиц. XII в. Съхранити стыа запов'єди (παραγγέλματα). Жит. Андр. Юр. VI. 29.
- постановленіе: Повельно бысть приимати намъ стыхъ айлъ заповъди (διατάξεις, constitutiones). Ефр. Крм. Трул. 2. Заповъдь изнести (ὅρον). т. ж. Сард. 4. Дъвоженьць заповъдь (ὅρον) т.ж. Анк. 19. П(р)очтохъ же кму изъ нъкоторои заповъди. Вопр. Кир. Умре Григори митрополитъ Кіевскый Литовьскый, поставленый по повельнію Витовтову епископы, а не патриархомъ, не по заповъди святыхъ отець и апостолъ. Новг. І л. 6927 г. (по Арх. сп.).
- законъ: Володимеръ же ре: кака заповъдь ваша (далье въ томъ же смыслъ употреблено слово законъ). *Пов. вр. л. 6494 г.*
- А самосудъ то, кто изымавъ татя съ поличнымъ, да отпуститъ, а собъ посулъ возметъ, а намъстники довъдаются по заповъди, ино то самосудъ. Уст. Дв. гр. 1397 г.

- —епитимія: Аще с сестрою бляйть кто, ейиж м гривень, а заповів по закону. Церк. Уст. Яр. (Обол. 42). Аже моужь боудеть грівшень чловікь, шко связати й на ї літь, лэт ли первое заповідь дати кму съліто, или со б, или съ г. Вопр. Кир. А иже кто покаеться, не мозите тяжки заповіди дати. Ил. Новг. поуч.
- пеня: А кто промытится, ино съ воза промыты по штидесять, а заповъди шестьдесять одина, колько бы возовъ ни было. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. д. 1399 г. Промыты и заповъди нътъ. т. ж. Заповъди два рубли. Жал. гр. Троиц. Серг. мон. Дмит. кн. Петр. Дм. 1423 г. А кто продасть лошадь, или кто купитъ, а не явитъ таможникомъ и у пятенщиковъ не пятнитъ, ино съ того заповъди и пропятенья два рубля: рубль намъстнику, а рубль таможникомъ. Тамож. Бълоз. гр. 1551 г. А которыи священикъ учнетъ звонити рано, на томъ заповъди два рубля. Новг. II л. 7080 г. А оучнетъ твлитса, а что оучинитса проторы или приставное, или заповъдь, ино все платить виноватомв. Исков. судн. грам.
- ваповъдьникъ: (Та нарекоу) заповъдьника бігочьстим и оучитела моудра. *Мин.* 1097 г. 102.
- заповъдьнъи: грамота запов фдьнам см. подъ сл. грамота.
- вановъдъти и заповъсти, заповъмъ и заповъю приказать: Англомъ своимъ заповъсть о тебъ (є̀ντελεῖται). Мв. IV. 6. Остр. ев. Се же ти заповъю: не раскаися милостыни. Жит. Ниф. XIII в. 64.
- объявить (?): Аче кто конь погоубіть или ороужик, или порть, а запов'єсть на търгоу и посл'єдь познакть въ своюмь город'є, свою кмоу лицемь взати. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Аже холопъ б'єжить, а запов'єсть гнть; оже слъпнавъ кто или знаки и в'єдак, оже ксть холопъ и дасть кмоу хл'єба, или оукажеть кмоу поуть, то платити кмоу за холопъ . є. гренъ. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.).
- постановить: Донъдеже запов'єсть съборъ (όρίσοι, decreverit). Ефр. Крм. Ант. 17.
- заповъдътисы: Заповъдъся заповъдь (ἐτέθη δόγμα, propositum est decretum). Дан. IV. 3.
- ваподъ latebra: Съкрышса съ инѣми блгочьстивыми извиѣ града въ нѣкоемъ заподѣ малѣ. Прол. март. 13 Сав.
- ЗАПОИСТВО пьянство (В.): Превабляемы отъ Бога... запоиствомъ. Оеод. Печ. сл. 1. 195. Блюдися оубо запоиства, того бо Духъ Святыи бъгаетъ и гърдости. Іак. посл. Дм. д. 1078 г. Клевета, хула..., тако же пакы запоиство. Кир. Тур. О премудр. 90. Пьяньство и запоиство (одно изъ мытарствъ). т. ж. 95.
- вапоица пьющій запоемъ (?) Луч'віши ми сў пыыниць запоїци. Паис. сб. 98.
- вапоичивы (B.) пьянствующій: Аще бо запоичивы что створії зло, и не в'єсть, что створи I. Измар. 1509 I.
- заполение пожаръ: Тъ есть нечаемаа на чело-

- въка напасть, ли недугъ, ли потопъ, ли заполеніе, ли язва, ли ко власти обада злг. Кир. Тур. Посл. Вас. 120. См. ЗАПАЛЕНИЕ.
- **ВАПОЛИН**: Погорѣ заполье Микитины улици. *Нова.* 6950 г. (по Ак. сп.). Горѣло за городомъ за деревинымъ въ Чюдинскомъ запольѣ. *Нова. II а.* 7062 г. На Никитскомъ запольѣ. т. ж. 7080 г.
- заполеи участки поля: Поля, и заполки, и пожни, и хмелни. Отвод. Ковал. мон. ок. 1400 г.
- **ЗАПОНА** завъса: Запона (хатапетасия). Мв. XXVII. 51. Юр. ев. п. 1119 г. Запона цьрковнага. Мв. XXVII. 51. Мст. ев.; Ев. 1307 г. Запона храма Бжин раздрасм на двон (въ Мст. ев. шпона; въ испр. завъса). Mp. XV, 38. Ев. 1307 г. Црквнага запона раздраса на двое. Сл. Фил. Раздирашеся църкъвьнам запона. Воскр. Тріод. цепти. XII в. 53. Цьркъвьнам запона. Нов. Тріод. XIII в. 148. Оукрасиша бо ю (Софию) запоны златоистканными ( $\pi \in \pi \lambda \circ \iota \varsigma$ ). Георг. Ам. 370. Украсити запоны шелковыми (ὑφάσμασι). т. ж. 375. Четыре запоны (хатажета́сµата, vela). Жит. Андр. 10p. VII. 36. Всъ убо женскаго полу стояху на палатахъ за шидяными запонами. Игн. Пут. 1392 г. Повел'в царскія двери поставити... во святьи Соф'ви и запону устроиль отъ различныхъ тафтъ. Соф. вр. 1528 i. (m. II, 364).
- Не бо чюеть бользни, запонь зраща имыще възбользніе, паче же нечютіе (οὐα αἰθάνει τῆς ὁδύνης, παραπέτασμα τῆς συμφορᾶς ἔχουσα τ. ἀνώδυνον, μάλλον ἢ τ. ἀναίσθητον). Заатостр. са. 2.
- И се рекъ показа Володимеру запону, на неи же бъ напино судище Гие. Пов. вр. л. 6494 г.
- **ЗАПОНА:** Да б8деть ем8 запона на преди (ξσται αὐτῷ ἀντὶ τοῦ μισθοῦ αὐτοῦ, erit pro mercede eius; въ нов.: въ мьзд8). *Исх. XXII. 15.* См. **НАПъ.**
- ЗАПОНА ЗАПАНА застежка: Діадима большая...; запона въ неи яхонтъ лазоревъ большои, да алмазъ большои..., да запана съ алмазы съ большими и с мълкими... Двъ запонки, въ нихъ по алмазу да по четыре яхонтика червчатыхъ. Оп. Больш. Кази. 1642 г. — См. Др. Рос. Гос. II, стр. 38.

ЗАПОНА — См. ЗАПА.

- запонъ διαπλοκή (М.): Къде соуть звъздъ тъхъ запони, иже различьи житью члкомъ оуставлыжшта. Изб. 1073 г. 116.
- ЗАПОНЪКА см. ЗАПОНА.
- запоротовъ = запрътовъ обргоо, ovum ventosum, яйцо пустышка: — Разби запрътокь его (по др. сп. [On. II. 1. 117]: запоротикъ его). Ис. LIX. 5. (Упир.). — Ср. Чеш. záprtek; Л.-Серб. zaportek; Польск. zapartek, zaparstek.
- вапорочение см. подъ сл. въизвъщение.
- запраздыновати, запраздыною: Запраздыноук-(те) праздыникъ. Панд. Ант. XI в. 197.
- запрати, заперв: Заправъ ровище то (fossamque complesset lapide). Жит. Өед. Сик. 99. Мин. Чет. апр. 468. Ср.: Сватам сватымхъ запърана. Супр. р. 312.

- **ЗАПРАШАТИ, ЗАПРАШАЮ** просить: Саватии | ЗАПРЭТИСМ, ЗАПРЕСМ, ЗАПРЕШИСМ отпереться, съзва відкоу Антониы и посадника Иванка и всѣ Новгородце и запраша братью свою и всъхъ Новгородьць: изберете собъ игумена. Новг. І л. 6734 г. -CM. SAIIPOIIIATE.
- **ЗАПРЕТИТИ** и пр. см. **ЗАПРЕТИТИ** и т. д.
- запровадити, запроважо: Полона приведоща нъсколко не о мнозъ, которое было полонено преже, да запроважено здъ на нашу сторону. Псков. І л. 6979 г. И кто будетъ того твоего полону запроваженъ и запроданъ въ моеи отчинъ. Дог. гр. Ив. Оед. Ряз. 1433 г. Xто будетъ кого запровадилъ и запродалъ. т. ж.
- вапровръщи, запровърго: Единому человъку на плеча вставять раму, а онъ рудв распростреть, аки распять, также и очи ему запровержуть, видети грозно, по ходбищу мещеть его семо и овамо. Стеф. Новг. 1347 г.
- ЗАПРОДАТИ, ЗАПРОДАМЬ: Аже будеть гдв заложиль или запродаль поля, землю, или пожни. Отводи. Ковал. мон. ок. 1400 г. Кто будетъ того полону запроданъ за рубежъ..., и тебъ тотъ полонъ выкупити весь безъхытростно. Дог. гр. Юр. Дм. съ Мож. кн. ок. 1453 г. — См. запровадити.
- запросити, запроші просить: Запроси суда, и Новогородци суда ему не даша. Новг. І л. 6903 г. (по Ак. сп.). Чего кто запросиль. Исков. И л. 6930 г.
- **ЗАПРОСЪ** то, чего просять: Даите ми запросъ даревъ, чего у мене дарь запрошаль. Новг. Іл. 6847 г. (no Ar. cn.).
- особая подать (?): По первому п8ти, которая дань наша б8деть, или запросы наши накинемъ, или поплужное..., да не взимають, да не просять ничто же. Ярл. Узб. 1315 г. А пошлина ему не надобе, ни подводы, ни кормъ, ни запросъ, никаковъ даръ. Ярл. Тайд. 1351 г. Да не емлють 8 нихъ ни подводъ, ни корму, ни питья, ни запросовъ, ни почести не даютъ. Ярл. Берд. 1357 г.; Ярл. Атюл. 1379 г.
- запрошати, запрошаю просить: Данте ми запросъ царевъ, чего у мене царь запрошалъ. Новъ I s. 6847 1. (no Ak. cn.).
- ЗАПРЪТЪВЪ Си. ЗАПОРОТОВЪ.
- запрытыливыи ἐμβριθής: Благы са гави исправлыжщиниъ... запрытыливъп. Гр. Наз. XI в. 79.
- ваприни: Неправьдою..., или мьздою неправедною, или грабленьемъ, или ротою, или ноклепомъ, или запръньемъ. Сбор. поуч. Мус. Пушк. XIV в.
- запратальным: запратальным молитвы молитвы запретительныя противъ бъсовъ: — Имъаше Григории обычаи по всякомь пѣнии и запрѣтальным творити мітвы (по др. сп.: запрещальныя). Полик. Посл. 5 (Пат. Печ.).
- вапрети, запрв, запреши запереть: Тяко вльзоща въ истобку, тако запрени бъща. Пов. вр. л. 6603 г.
- вм. запрѣтиса отказаться: А онъ бы запрелъ. Жал. гр. 1388 г.

- отказаться: А которои мастеръ иметь сочить на оученики оучебна, а оученикъ запретса, ино вола гдбва. Псков. суд. грам.
- concludi: Запрошась W него въ стрилницахъ (conclusi sunt ab eo, συνεκλείσθησαν). Man. 1. V. 5 (On. I.
- ЗАПРЪТИСИ, ЗАПРЮСИ, ЗАПРИШИСИ: Не запратъ чюжа. Серап. (Паис. сб. 130).
- отказаться: Оже кмати скотъ Варагоу на Роусинъ, или Русиноу на Варазъ, а са иго заприть, то ві моужь послоухы. Мир. грам. Новг. 1199 г. А кто которон земли запритца, тому судъ и исправа но крестному целованію. Дог. гр. Новг. съ в. к. Ив. Bac. 1456 1.
- запретити = запретити, запрещо запретить, не позволить: - Народъ же запръти има, да оумлъчита (έπετίμησεν). Мв. ХХ. 31. Остр. ев. Запръти имъ, да ничесо же възьмжть на ижть (παρήγγειλεν). Μр. VI. 8. т. ж. Запръти имъ, да никомоу же не повъдать (διεστείλατο). Mp. VII. 36. m. ж. Запръти дхоу (ἐνεβριμήσατο). Іо. ХІ. 33. т. ж. Обличам запрети (έπιτίμηсоч). Панд. Ант. XI в. л. 141. Яко человекъ въ карабли спаше, и яко Богъ запръти вътромъ и морю. Илар. Зак. Благ. Объ же нашь Өешдосии бъаше сице запретиль вратарю, да по отъедении обеда не шврызанть врать некомоу же. Нест. Жит. Өеод.
- $\dot{lpha}\pi$ ειλεїν, угрожать, повельвать съ угрозой:  $\mathit{\Gamma}p$ Наз. ХІ в.
- запрещальный = запрещальный: запрещальным молитвы — запретительныя молитвы противъ бъсовъ: - Григоріи имъяще обычаи по всякомъ ивнии запрещальныя творити молитвы. Полик. Посл. Модитвы... глагодите запръщальный. Ил. Нова. поуч. — См. запретальный.
- запрещати, запрещаю запрещать, не позволять: — И запръти имъ, да никомоу же не повъдать нлико же имъ запръщавше (бієстєй дето). Мр. VII. 36. Остр. ев. Нъкокго на пощеник запръщающимхъ приводити (παραγγελλόντων, qui monasticam vitam profitentur). Ефр. Крм. LXXXVII. 8. Соущимы въ мнишьстъмь житии запръщати (τούς είς μονήρη βιόν παραγγέλλοντας, qui vitam monasticam profitentur). m. mc. 7. По высл дни пръбъивааше, братию оуча и оутъщал, и запръщам же никако же раслабъти. Нест. Жит. Өеод. 23.
- èπιτιμάν: Разоумѣи пръвѣе, ти тъгда запрѣштаи (ἐπιτίμ.α). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- ἐπιπλήττεσθαι см. КАЗНИТИ.
- запрѣщаныи: Запрѣщаныихъ въ блоужениы въ бракъ не приимати ( $\tau$  бу хачочкой, canonicarum).  $E\phi p$ . Крм. Вас. Вел.
- запрвщенин = запрещенин  $\dot{\alpha}$   $\pi$ ειλή, угроза: Гр. Наз. XI в.
- ἐπιτίμιον: Запръщеним простьреник (ἐπιτιμίου).  $E\!\!\!/\!\!/ p$ Крм. Григ. Нис. 5.

- попоущенита раслаблинию. Гр. Наз. XI в. 80.
- запрещение: W како, wче, запрещение твои..., ыко, аще и кнызь приидеть, не поустити кго. Нест. Жит. Өеод. 13.
- запов'єдь, указаніе: Рачителю Хівь біжствынана запръщенина (παράγγελμα). Мин. 1096 г. (окт.) 80.
- вапражьникъ: У пояса... пряжки... и запряжники. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г. 22.
- запока (?) Удалятися отъ... чароденства, отъ волхованія, отъ р'єзоимьства, отъ запукъ и отъ вс'єхъ кобін. Поуч. Петр. митр.
- вапость заговънье: Не успе къ запоуску съгрному, и разръщища ему въ вторъи днь заговъти натриархъ съборомъ. Переясл. л. 3. На Филиповы запуски. Лит. лът. 6948 г.
- запостити, запощо: Запущю стам ваша (ѐбертμώσω τὰ ἄγια ὑμῶν, desolabo). Ηυκοн. Παηδ. cs. 41.
- дать въ долгъ: Аже кто многымъ долженъ боудеть, а пришедъ гость изъ иного города, или чюжеземьць, а не въдам запоустить за нь товаръ..., то вести й на торгъ и продати й. Р. Ирав. Влад. Мон. (по Син. сп.).
- запость (B.) объть конскій (?): Конь оубо искоусынь на запоусть пропарити (хата πρόσβασιν διαθερμαίνεται). Ιο. Αποσπο. XII ο.
- запостыныный: Жди нечистоты запоустынныя сна изъгънбельна (въ подл. нътъ). Златостр. сл. 24.
- запоствние ¿ртіньсь: Мырзосты запоустыним (ἐρημώσεως). Μο. XXIV. 15. Ocmp. es.
- ахобиіа, безобразіе. Гр. Наз. XI в.
- вапостъти, запостъю: Цркви соуть запоустълы (ούτως ύπαργούσιν έρημοι, ita desertae sunt). Εφρ. Κρм. Kve. 56.
- вапышин: Запушье подволочное, сажено жемчугомъ Гурмыскимъ зъ дробницою на бели на камкъ на червчатои. Дух. Дм. Ив. 1509 г.
- ванощати, запощаю допускать: Запоущати ий въ вторникъ Өешдоровы нели. Переясл. л. 3.
- ВАПЪ (= за + апъ) мнѣніе, подозрѣніе,  $\dot{\upsilon}\pi\dot{o}\lambda \gamma\dot{\upsilon}\iota\varsigma$ : Имъмхоуть же мнози запъ, мко б измъзваным оутрыникъ сил8 нъко прикмлеть вода. Изб. д. 1300 г. 130. Имахоу же мнози запъ. Өеофил. толк. ев. (On. II. 1. 139). Пивъ без запа внезану возопи. Жит. Алекс. Max. (B.). — Ср. ЗАПА, ЗАМИЪ, ЗАМИЪТИ.
- безъ запа внезапно: Безъ запа текши птица (аіфибіце). Алексндр. 11.— См. подъ сл. везъ, заганъ.
- запъртити: Даже кто запъртить или тоу дань и(ли) се блюдо, да соудить кмоу Бъ въ днь пришьствина свонго. Грам. 1130 г.
- запъилити, запъилю: 1Азъгчная жена молчалив мяжя запылить очи словесы. Io. Злат. XIV в.
- запьрва: Да Ѿженоу пришьдъщаго глаголющи киоу: Шиди, Шиди, члвче, Ш двърии моихъ запърва пришьдъ. Златостр. XII в.

- ἐπτίμησις: Ни запръщеним лютости створити, ни | Запьсати = запсати, запишо: Запсаль есмь съ королемъ. Дог. гр. 1386 г.
  - ЗАПВТИСТИ  $\dot{\upsilon}$  форба  $\dot{\sigma}$   $\dot{\sigma}$  axis, suspicari (M.): He акы отътажаса, нъ акът о инвхъ врвдв, ыко же рекохъ, запънса гла то. Изб. 1073 г. 142.
  - ЗАПАСТИН: Запястія. Ис. III. 19 (Упыр.).
  - запатам крюковой знакъ: А се имена знаменіе<sup>м</sup>...>> запятая. Сбор. Кир. Бълоз. XV в. л. 302.
  - запати въ следъ: Гнаша запяти емоу штиноудь (ἐδίωξαν αὐτὸν κατὰ πόδα, persecuti sunt eius iuxta pedem). Cyd. XX. 43 no cn. XIV s. - Cm. SAHATE, запать.
  - запати, запъно: Запенъ Исака сна своего и възложи (συμποδίσας, cum colligasset). Быт. XXII. 9 по cn. XIV e.
  - Попьхноули бахоу, запенъще ногою. Вопр. Ил.
  - Не мози ся оужасн8ти, но запни км8 (συμπλείκηθι αὐτῷ σταυροειδῶς, conflige cum ipso in signo s. crucis). Жит. Андр. Юр. I. 6.
  - Твердь запята есть до горъ. *Посл. Вас. арх. Ноег.* ок. 1345 г. (Соф. вр. 6855 г.).
  - Побъжающи врага, дръвле запьнъщаго... пръльстию ты. Мин. 1096 г. (сент.) 73.
  - Ср.: Запати Божию рабоу Иакwвоу. *Супр. р. 398*. Отъ дыявола запатъ. т. ж. 407. — См. запалити.
  - ЗАПАТИСТ зацёпиться: (Тать) лёта запаса (вотолою) за въть и Удависа. Полик. Посл. (Пат. Печ. 5).
  - запатити, запачь: И онъ запяти оу свое старца. Жал. льют. гр. Угл. 1434—1447 г.
  - **ЗАПАТЬ**—post (M.):—Призъва ю запать ногж его (хат $\dot{\alpha}$ πόδας αὐτοῦ, къ ногамъ своимъ). Ис. XLI. 2 (On. I. 90).
  - немедленно: Родив' бы са абіе запать (єйдіє каї тхохуряца). Ies. XVI. 5 (Упыр.). Швы запать мвчй (παρὰ πόδας). Апок. толк. Андр. Кес. XVI в. Запатъ (παρά πόδας). Конст. Болг. поуч. XII в. 107.
  - Ср. запати, запать.
  - запать въ следъ: Възидоша запять емоу (ката πόδας, iuxta pedes). Cyd. IV. 10 no cn. XIV в. Изиде<sup>\*</sup> на поле запать ногж его (= при ногу его; κατά). Аввак. III. 5.
  - αμα, simul, вмѣстѣ: ъко же прелищается піаныи и збльвавы запять. Ис. XIX. 14 (Упыр.).
  - cm. запати, запать.
  - зара заря: Зароу, съвъише ми свъть дающе. . . Мин. 1097 г. Испоущающоу тако свътьлоу зару. Жит.  $\Theta eod.$  Cm. л. 50. — Cm. ЗАРЫ, ЗАРОЗРАЧЬНЫИ.
  - варазити, заражу поразить, убить: **Н**динъ 🛱 дыякъ зараженъ бъ й грома. Новг. І л. 6625 г. Бысть громъ стращенъ: зарази двое чади и храмину зажже. Лавр. л. 6696 г. Как то седъла дружина оу пироу пиюче, другъ друга заразилъ до смрти. Грам. Риж. ок. 1300 г. А техъ человекъ 7-ми, которыхъ молеія опалила, 4 человъки отволочили, а три человъки таки до смерти заразило. Псков. І л. 6978 г. А кого въ лъсъ древо заразитъ, или съ древа убіетца. Уст. гр. крест. Высоцк. 1536 г. Ушла (утка) пъша въ воду;

- опять таки хотёли по неи стрёлять, почаяли, что (соколь) худо заразиль, а онъ ее такь заразиль, что кишки вонь. Пис. и. Алекс. Мих. 1657 г. 141. Ср.: Да заражж мльчаникмъ отъвёштаник (сопртітеге, туїусіу). Супр. р. 176. Въ древ. Славянскихъ памятникахъ слово заразити рёдко, но за то есть разити, поразити, поражати, приразити, бразити, бражати и др. Въ Сербскихъ и Хорватскихъ памятникахъ есть пораз, поразење, поразити, уразити и пр. (Замъч. о книгь "Варяги и Русь").
- **ЗАРАЗИТИС**ТИ удариться: Пошедшу ему съ коня и заразися о камень..., и притекши прочіи взяша его; онъ же едва отдохнувъ. *Соф. вр. 6954 г. (II. 51)*.
- зарания разсвъть, утро: С' заранія въ някъ потонташа поганыя нлъкы Половецкыя. Сл. пак. Июр. Съ зараніа до вечера, съ вечера до свъта. т. ж.
- ЗАРАТИТИСІЯ начать войну: Деревланѣ заратишаса  $\ddot{w}$  Игора по Олговѣ смѣрти. Иов. вр. л. 6421 г.
  (по Ип. сп.). Заратишаса Ватичи, и иде на на Володимиръ и побѣди е второе. т. ж. 6490 г. (по Лавр. сп.).
  Заратися князь Дмитріи с Новогородци. Новг. І л.
  6789 г. (по Арх. сп.). Заратишася Татарове. Соф. вр.
  6798 г. (І. 290). Заратиса кнзь Миханло к Новоугородоу. Новг. І л. 6820 г. (по Син. сп.). Заратиша
  Оустьюжане с Новгородци. т. ж. 6831 г.
- заревъ названіе м'всяца августа, mensis augustus: До міда авгоста, рекомааго зарева. Остр. ев. 210. Чеш. zářj сентябрь.
- **ЗАРЕЗРАЧЬНЪІМ:** ТАко же зрыцаломъ лоучами ти (Гй) озаримъ, и вьетьмъ сълы възгъбениы зарезрачьна пртесловъи. Мин. Пут. XI в. 4 (— възгъбениы зарозрачьнъм. Мин. май XII в.).
- **ЗАРЕВНОВАТИ, ЗАРЕВНОЮ** дать зарокъ: Зарекноваща... того не творити. *Переясл. л. 3.*
- **ЗАРЕНИК** сіяніе (В.): Зареникмь... гавлании. Мин. 1097 г. 48. Чюдесъ зареник. Новг. Тріод. XIII в. 3.
- **ЗАРЕЧЕНИ** ограниченіе, зарокъ (B.): О заречень в жабь  $(\pi \varepsilon \rho)$  τοῦ όρισμοῦ, pro finitione).  $\mathit{Исx.}$   $\mathit{VIII.}$  12 no  $\mathit{cn.}$   $\mathit{XIV}$   $\mathit{s.}$
- **ЗАРЕЩИ, ЗАРЕЕ** сказать, dicere (М.): Аще время заречеть ( $\varepsilon$ і καιρὸς καλέσει). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Ср.: И въспрътивъ лжкавоуоумоу томоу бъсоу, зарече кмоу. Супр. р. 26.
- зарещисы давать объщаніе: Аще бо которым вины зарекльса еси, їли напасти ра въ сере їли в пато мась не мсти. Өеод. Печ. (Паис. сб. 22).
- **ЗАРИТИ, ЗАРЮ** осевтить: Ино же отъ водъ и отъ стькла заряще и пречисто исходимо бываеть (διαυγεστάτων). *Георг. Ам. 194*.
- ЗАРОЗРАЧЬНЪІМ см. ЗАРЕЗРАЧЬНЪІМ.
- зарока опредёленіе: Нъ льпо прымынити зарока и оустава, иже царь съставить (оргоном). Дан. VI. 15.
- предълъ: Дасть Гъ Бъ зарокъ (броч, terminum). Быт. IX. 5 по сп. XIV в. Зарокъ въджще вещьнаго почюва (бті хахеїча броч оїде т $\tilde{\eta}$ ς фобил $\tilde{\eta}$ ς кіч $\tilde{\eta}$ се $\omega$ ς). Гр. Наз. XI в. 344. Въ зароцъ 8ставля діаволю зло-

- δογ (όροις περιορίζει, terminis circumscribit). 3. amocmp. c. 4.
- срокъ (?): А кто почнетъ има своего исца въ своемъ сребръ до зарока, ино емб гостинца не въй. Исков. суд. грам. Приїдё зарокъ. т. ж.
- урокъ (В.): Зарокъ зданиы лаиннаго (σύνταζι, summam). Исх. V. 8 по сп. XIV в.
- Аще ли въ зарокъ мѣсто проидеть то, да умреть, тои заплатить (ἐντὸς τοῦ ὁρισθέντος [ῥηθέντος] τόπου). Зак. Греч. XXX.
- попрекъ: А вы бы есте, дёти мои Псковичи, отъ велика и до мала, что бы есте не судили поповъ, ни казнили ихъ, грѣха бы есте на свою душю не имали, ни зарока бы есте на всь Псковь не чинили. Грам. митр. Кипр. Псков. 1395 г. А къ поповьству и къ діяконьству, аже кому ставитись, надобъ чисту быти, какъ отъ чрева матерьня родитися, не было бы зарока тому, его же ставиться. Грам. учит. м. Кипр. 1395 г. Аще ли женьскому полу, сицевыи уставъ да держится: аще убо младо есть велми мало, и то яко же и мужеско, тако же и женьско, и нъсть въ томъ зарока въ единои купъли, но первіе мужескыхъ крестнти, потомъ женьскыхъ. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г.
- заронити, зароню уронить, уничтожить: Послалъ своего священника... инока Илью, кумирскую предесть заронити. Соф. вр. 7042 г. (II. 377).
- **ЗАРОЧЬНЪІИ** прилаг. отъ сл. зарокъ: Скончаваите дѣла вашя зарочная (συντελεῖτε τὰ ἔργα τὰ καθάκοντα). Исх. V. 13 no cn. XVI в. (В.).
- ЗАРВВАТИ, ЗАРВВАЮ начинать рубить, строить: Почаша... новую ствну опять зарубати. *Псков. I м* 6979 г.
- заваливать, засѣкать, преграждать дорогу (Ак.): Отвсюду имъ путь и преходы зарубають. Густ. л 7005 г.
- ЗАРВЕЖИЕ мѣсто, находящееся за рубежемъ: Кого еще людіи перезоветь архимандрить изъ зарубежья во отчину нашю. Жал. гр. кн. Твер. д. 1365 г. Наша сила учала по зарубежью воевати. Исков. І л. 6979 г. А кто къ нимъ пріъдетъ. . . въ волость изъ зарубежья, и они ся волостелемъ моимъ не являють. Жал. гр. Сим. мон. 1499 г.
- зарбчити, зарбчв: зарбченъщ назначенный: Скончаите ваша зарученам (та кад ихочта, assignata; по др. сп.: зарочная, брочная). Исх. V. 13 по сп. XIV в. Ср. варочьный.
- варушити, зарвшв разрушить: Ворота нынь же зарушены. Соф. вр. 7061 г. (II т. 419).
- заръдитисы то же, что заръдѣтисы: Зардия лице его (ώς πῦρ γεγονώς). Жит. Андр. Юр. XII. 58.
- **ЗАРЪДЪТИС**М зардѣться, покраснѣть: Лице ти ся есть зардѣло. Жит. Андр. Юр. XII. 58.
- заръщатиста (В.) стыдиться: По телеснем же возраствнии и оума оутвержении зарыдаются наготом своею и прикрывают твло свое (по др. сп.: зазорят наготою своею). Пал. XVII е.

зарынъти — свътлый, splendidus: — Зарынъмъ свътъ-(ни)мь свокго бжства всъмъ прострътъ. Мин. 1097 г. 7. Видъста . г. столнън, ако дугъ зарнън, и стомвше придоша надъ верхъ пркве. Пов. вр. л. 6599 г.

варьнъти — вм. зазорьнъти (?): — Ты відко не зарна кго съблюди. Чин. Нові. XIV в. 4.

варъзати, заръжб — убить ножемъ, оссіdere (М.): — Тогда оканьнъм Горасъръ повелъ заръзати в борзъ. Іак. Бор. Гл. 92. Возми ножь свои, заръжи гна свонго. Нест. Бор. Гл. 25. А кто пакощами конь заръжеть или скотиноу, то продаже 12 гривенъ. Р. Прав. Влад. Мон. (по Кар. сп.). Ножьмь заръзанъ бълсть. Стихир. Новг. д. 1163 г. Заръзати его хотяще (въ подл. нътъ). Жит. Андр. Юр. 10.

заръзати, заръзаю: — Отець зръдъ сына своего заръзаема предъ собою. Ил. Нов. поуч. Достоит ли в напо ско или птица заръзати? Дуб. сб. XVI в. 109.

заръчин — мъсто, лежащее за ръкой: — А ъздять осовцомъ, дорогою пошлою, по заръчью. Жал. гр. Троиц. Серг. мон. в. к. Вас. Вас. 1428—1436 г.

заръшити, заръщо: — Туто были Наганскія ворота, нынъ же заръшены отъ пъшихъ люден. Соф. вр. 7061 г. (II. 414).

вары — свъть, сіяніе, lumen, splendor: — Аки заря огнена (ὡς εἶδος πυρός, velut species ignis). Чис. IX. 15 по сп. XIV в. Отъ огна зара и дъимъ присно раждактьса. Изб. 1073 г. 247. Зарами озари. Мин. 1097 г. 86. Зарами объзаражще (μαρμαρυγαίς περιαυγαζούσης). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Слична зары. Мин. Пут. XI в. 29. Сиганик, заре лица мокго. Іак. Бор. І'а. 62. Видъ въ своимь манастъри рес поле зарю велику надъ печерою. Пов. вр. л. 6599 г. Зарею в фрьною омрачения просвътива. Мин. Празд. XII в. 78. Зарами троичьнами из млада просвъщьсть. Мин. сент. Новг. XII в. Паче слида, блжие, просвъти съвера, и оуга, (и) запада пресвътълъними зарами чюдъсъ ти. т. ж. Узръста свътлу зарю, оконцемъ отъ нещеры исходящу. Кир. Тур. Посл. Вас. 118. Иже отъ нея сіающе свътлая заря. т. ж. 122. Изъ очію его ыко заря свътлы μεχοκαχδ (ἀκτίνες φωτός, radii luminis). Жит. Αμθρ. Юр. VII. 38. Акы огняны зари явищася, отъ въстока въсходяща чресъ небо. Новг. І л. 6868 г. (по Ак. сп.). Заря (ἀπαύγασμα). Мев. Пат. 261. — Ср.: Никако же ем8 света поне мала эреніа зара шставль (nullum ei lumen vel extremae visionis aperiens). Ipui. Han.

— заря утренняя и вечерняя — aurora: — Зѣло оутро рано къ мвлыющися зари (αὐγην). Ефр. Крм. 222. Июдеиство оттолѣ погыбе и законъ по семъ, мко вечерняа заря, погасе. Илар. Зак. Благ.

— cp. ЗАРА.

зарадъ: — Зарядъ положища. Лит. лът. 92. Заряживаютъ заряды великіи. Привил. влад. бояр. и мъщ. Смол. 1505 г.

зарадьным — зарадьнам запись: — Съ ними помирились и запись де зарядную межь себя написали. Тамож. Весьег. гр. 1563 г. ВАРАЖИВАТИ, ЗАРАЖИВАЮ: — Заряживаютъ заряды великій. Привил. влад. бояр. и мъщ. Смол. 1505 г.

ЗАСАДА — отрядъ войска, находящійся въ городѣ для его защиты: — Мстиславъ затвориса в градѣ (въ подл.: грѣдѣ) с засадою. Пов. вр. л. 6605 г. Приде к нему Мьстиславичь и(зъ) Стародуба в засаду. Ип. л. 6664 г. Изгонища Литва Рў оли до търгу и стапа Роўнѣ, и засада, огнищанѣ и гридба, и кто купьць и гости, и въпнаша м ис посада. Новг. І л. 6742 г. Пріиде Семенъ Михаиловичъ в Торжекъ и сѣде в Торъжку засадою, не дадяще внити в Торжекъ намѣстникомъ Дмитреевымъ. Новг. І л. 6790 г. (по Ак. сп.). А отъ князя великаго приѣхалъ на Двину в засаду князь Федоръ... городка блюсти и судити и пошлины имати с Новогородскыхъ волостеи. т. ж. 6906 г.

— отрядъ войска, помъщенный въ скрытомъ мъстъ для нападенія на непріятеля: — Избиша Литва на Камнъ Псковичь засадою. *Исков. І л. 6744 г.* 

— препятствіе (?): — (Жена зла) поборница грѣху, засада спасенію. Сл. Дан. Зат.

засадити, засажб — назначить: — l'Apoпікъ засади свои посадники. Переясл. л. 6485 г.

засадыникъ — человѣкъ изъ состава засады: — Начаша ся бити крѣпко засадници изъ города. Ип. л. 6667 г.

**ЗАСАЖЕНЬ:** — Тоя же осени засажни Изборяны выносища упадшій верхъ церковный.  $\Pi$ сков. I л. 6870  $\iota$ .

засапожьникъ: — Тін бо бес щитовъ съ засаножникы кликомъ плъкы побеждаютъ. Са. пак. Июр.

засичи, засией — см. засъчи.

ЗАСКОПИВЪІМ — изобрѣтательный (В.): — Послаща же Козари против8 его м8жа л8кава и заскопива, иже бесѣд8а с ни ре ем8. Жит. Конст. Фил. 373. Заскопивъ въ неправьдоу (τὸ εὐμήχανον εἰς ἀδικίαν, quod ad iniuriam industria praeditum est). Златостр. XII в. (В.).

ЗАСКОПИ — наблюденіе: — Скровна им'ящей заскопія дний и льть (παρατήρησεις). Златостр. сл. 24.

— сомнѣніе, подозрѣніе: — Заскопіа... вещь испълни есть (ὑποψίας, suspicioni). Златостр. сл. 44.

— изобрѣтеніе, выдумка (В.): — Вьсе заскопик тъште слово покажеть непринзяни. Супр. р. 249.

— Заскопіе бращенноє разорисм. Мев. Пат. 215.

заскочити, заскочов: — Татарове вышли изъ судовъ, а наши хотъли ихъ заскочити отъ берега. Соф. вр. 6976 г. (II. 341).

ЗАСЛАТИ, ЗАШЛЮ — послать, подослать: — Засли къ Гюргю, не поўти ихъ тоуда. Нов. І л. 6727 г. Заслаша на Луку убити. т. ж. 6850 г. (по Ак. сп.). Заслаша моего отца убити. т. ж. 6850 г.

засланоти, заслано (?): — А заслянеть ихъ судно манастырьское усть Дубны, и они выкладываются изъ того судна. Жал. гр. Твер. в. к. Мих. Бор. 1486 г.

засмъжниста, засмъюста: — Въсплеснувъ руками и

- засм'вяся. Посл. Вас. арх. Новг. ок. 1345 г. (Соф. вр.
- васовитым (В.) одинъ за другимъ следующий, частый: — Бъдъг засобитым (κινδύνους ἐπαλλήλους, pericula frequentia). 3.amocmp. XII e.
- засовь опять: Волнамъ вельммъ въставшемъ засобь. Пов. вр. л. 6374 г. Абіе боуря с вітромъ въста, и волнамъ веліимъ въздвигшимся засобь, безбожныхъ Русіи лодіа възмжти (άλλεπάλληλοι). Георг. Ам. 338. — Ср. Чеш. zas, zase; Польск. zaś.
- засовитым (В.) двойной, двустворчатый: Засовиты двери (δύο πτυχαί ή θύρα; въ нов : два затвора дверь). Нар. 3. VI. 34 по сп. XVI в.
- засовъ запоръ, верея, рычагъ (В.): Граженіе высоко и засовы (μογλοί, vectes). Втз. III. 5 по сп. ΧΙΙ в. Съкроуша засовы Дамаска (верен; μογλούς).
- (При обручикѣ у шляпы) пряжка, наконешникъ и засовъ серебряны золочены. Плат. Бор. Өед. Год. 1589 1. 20.
- заспа крупа: -- Сито заспы. Дан. гр. Новг. 1437 г. Соли, и засны, и сметаны, и масла. Дъл. Цесарск. 1493 г. (Кар. И. Г. Р. m. VI, пр. 362). Помфрное имати. . . съ гречи, и съ гороху, и съ заспы. Тамож. Бълоз. гр. 1541 1.
- ЗАСРАМИТИ, ЗАСРАМЛЮ привести въ стыдъ: -He засрамите en (μή καταισγύνετε, ne confundatis eam). Pyo. II. 15 no cn. XIV s.
- **ЗАСТАВА**  $\xi$  ve $\delta \rho \alpha$ : Оустрои же... застав $\delta$  ( $\xi$  ve $\delta \rho \alpha$ , insidias). Iuc. Has. VIII. 2 no cn. XVI s. (В.). Идоша въ заставы (ἔνεδραν). т. ж. 9. ТАко застава есть (ἔνεбра; въ нов.: подсада). т. ж. 14.
- передовой отрядъ: Повоеваща же Турискъ... и бишася у воротъ Червенескыхъ, и застава бѣ Уханяхъ. Ип. а. 6713 г. Приходили (Ольгердъ и Кейстутъ) ратью к Москвв и заставу Московъскую побили на Тростив. Сузд. л. (по Ак. сп.) 6876 г. В заставу..., еже есть сторожевый полкъ, Никон. л. 6876 г. (IV. 21).
- отрядъ войска, пом'вщенный въ город для его защиты: - Много бився подъ градомъ, но не успъ ничто же; понеже бо застава въ немъ бѣ дворъ великаго князя, князь Иванъ Васильевичь Стрига да Өедоръ Басенокъ, а съ ними дъти боярьскіе многіе. Соф. вр. 6957 г. (т. II, 60). Литовскый кородь Андреи заставу постави въ Смоленске. Псков. II л. 6992 г. Въ полонъ множество ведоща и заставу ихъ побиша. Соф. вр. 1496 г. (т. II, 252). И бѣ въ тѣ поры на заставѣ князь Өедоръ Мстиславичь; государь же князь великіи... посла къ нему на помощь. т. ж. 1528 г. (т. II, 361). Въ заставу нигд в Витблянъ не сажати, а на воину быти имъ съ нами посполъ готовымъ. Привил. бояр. и мъщ. Вит. 1503 г.
- τάβλωσις, tabulatio: Заставы колесниць (αι ταβλώσεις των ίππων). Αλεκουδρ. 19.
- закладъ (?): Тежъ, естли бы хрестьянинъ нагабалъ Жида, мовячи, ижь бы ему свою заставу заставиль, Застанин — см. заставанин.

- а Жидъ бы ему того запрель, а хрестьянинъ бы ему не хотель верити, Жидъ, присягши на важности оноъ заставы, а за ся присягщи хрестьянинъ, досвътчиль бы то на него, маеть ему то заплатити. Жал. гр. 1388 г. Тежъ, естли бы Жидъ хрестьянину не давши свътковъ, рекъ, ижь бы позычилъ тыи заставы, а онъ бы запрелъ: то хрестьянинъ маетъ заплатити. т. ж. И тежъ могъ бы Жидъ взяти именемъ заставы всякіе речи, которые бы были ему заставлены, которымъ колвекъ именемъ были вымовени. т.ж. - Cp. ЗАСТАВИТИ; см. ЗАСТАВЪ.
- ВАСТАВАНИЕ: СМИЈЬНОЕ ЗАСТАВАНИЕ ОДНО ИЗЪ дълъ церковнаго суда по уставу Владимира Святоголюбод вяніе: — А се церковнии соуди: риспоусть, смилное заставанье, попинбанье... Церк. уст. Влад. (по Син. сп.). — Сл. заставанье (по др. сп. — застаньк, застатык) происходить отъ гл. заставати, застати; въ томъ же Уставъ: или кого застаноуть съ четвероножиною.
- ЗАСТАВИТИ, ЗАСТАВЛЮ поставить: Застави имъ настоятеля (ἐπέστησεν, praefecit; по др. сп.: постави). Исх. I. 11 no cn. XIV в.
- поручить: То хочемъ излегка заставити писати. Кипр. м. посл. Пск. дух. д. 1395 г.
- заложить, отдать въ закладъ: Ce я панъ... заставиль свое село... во 20 гривень без однов гривны, а рокъ отъ Спасова дне; а до Спасова дне, аже не выкупить его на тотъ рокъ, имфеть держати то село опять до другого року. Закладн. зап. Череп. 1386 г. Тогда гродъ нашь Галичь и съ тою волостью, што къ нему прислушаетъ..., у тыхъ 4 тисячахъ заставити имаемы. Закладн. Польск. к. Влад. 1388 г.
- Коли сынъ твои будеть у насъ, тогды мы твоего слова ни котораго не заставимъ. Посольств. Каз. к. Польск.
- ЗАСТАВИЦА заставка: Люба заставице (написано надъ заставкою). Apx. es. 1092 г. л. 123.
- ЗАСТАВЪ е́чебра: Идоша въ заставъ (еіс туу е́чебрау; по др. сп.: заставу; ср. жровъ). Iuc. Нав. VIII. 9 по сп. XIV в. Оустроиша собъ заставъ (= заставу, ένεδρα). т. ж. 2. Застави граднии (τὰ ἔνεδρα). т. ж. 11. — То же Греческое слово въ другомъ памятникъ переведено словомъ разбои (Cyd. IX. 25),  $\tau \dot{o}$   $\ddot{\epsilon} v \epsilon \delta \rho o v$  словомъ пресъда (Суд. XVI. 12). On. I. 25.
- Възвратишася к заставу и бишася съ соупостатами (ἐν τῷ στρατοπέδω). Γεορι. Αμ. 370. Ποζιάμι же Болгаръ емоу бывшу и въ заставъхъ падшу всъхъ изби οδράτιμακα του (είς τὸ στρατόπεδον). m. ж.
- ЗАСТАВЬНЪІМ: заставьное вм. заставание: Смилное заставное (подлежало церковному суду). Дерк. уст. Влад. (Обол. 34).
- заставыщикъ: Бердебъково слово Татарскимъ 8луснымъ и ратнымъ кнземъ... и заставщикомъ. Ярл. Берд. 1357 г. Атюлякъ слово рекъ... заставщикомъ и лодеиникомъ. Ярл. Атюл. 1379 г.

- вастати, застано застать, найдти: А се церковнии соуди: риспоусть, смилнок заставаньк... или кого застаноуть съ четвероножиною. *Церк. Уст. Влад.* (по Сип. сп.). Иде въ Роусь архейнъ Нифонтъ..., и заста Къмнты съ Церниговьци стомце противоу собе. *Нов. I л.* 6643 г. Аже застанете Роусинъ Латинеского члека своко женъю. Стол. пр. 1229 г.
- захватить: Заратиса ГАрославъ ГАрополчичь Берестьи, и иде на нь Стополкъ и заста ѝ в градѣ и емъ ѝ, и жкова, и приведе ѝ Къвеву. Пов. вр. л. 6609 г.

## ЗАСТАТИН -- см. ЗАСТАВАНИН.

- ЗАСТАТИСТ ေပ်င္ေမြကိုပင္း, быть найденнымъ: Аще въ подъкопании застанеться тать (ေပ်င္ေမြကို, inventus fuerit). Ucx. XXII. 2 no cn. XIV e.
- застежька: Застешки (на наручахъ) тясма шелкъ червчатъ съ золотомъ. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г. 38.
- BACTOFA: Застогы златы (φίβλας χρυσᾶς, fibulas aureas). Io. Μαλ. Χροκ.
- **ЗАСТОЮТИ, ЗАСТОЮ** утруждать, докучать: Да не до коньца приходащи, застоить мене (ὑπωπιάζη με). *Лук. XVIII. 5. Остр. ев.*
- Законъ застом и прѣданим славне штьчьскааго. Мин. Пут. XI в.
- **ЗАСТРЕКНОТИ, ЗАСТРЕКНО** (B.) поставить точку: Седь застрекновь начать прочее (ἐνταῦθα στίξας). Es. томк.  $\theta eo\phi$ . Eo. Eo.
- застрълити, застрълю: Застрълина Суздалцы вкону, и обратися икона лицемъ на градъ, а Суздалцы ослъпона. Исков. І л. 6677 г. Моужа добра застрълина с города, і Петра оубина. Нові. І л. 6770 г., 6776 г., 6801 г. Застрълина Нестера... до смерти. Исков. І л. 6914 г.
- вастрълити, вастрълию: Застръла звъри адахоу. Переяса. а. 6472 г.
- вастръха: Въ коемъ же дому проведены застръхи въ кладязь, а кладязи высъчены въ камени (по нимъ стекаетъ дождь въ эти кладязи т. е. въ цистерны). Пут. Генн. и Иози. 7067 г.
- застопати, застопаю защищать: Заступаеть помощь твом (ὑπερασπιεῖ ὁ βοηθός σου, scuto proteget adjutor tuus). Втя. XXXIII. 29 по сп. XIV в. Парости мэтзь не оустращизь са кси..., стадо застоунам же словесьно. Мин. 1096 г. (сент.) 134. © соупротивныхь застоунающи. Жит. Паис.
- $\dot{\alpha}$ ντιλαμβάνεσθαι, suscipere: Застоупати немощьным. Ефр. Крм. 2. Ник. 4.
- προϊστάναι, praeesse: Застоупати люди. Ефр. Крм. Ант. 17.
- заслонять: Солнце ему тъмою путь заступаше. Сл. плк. Игор.
- Премоудрии испов'ядьници застоупающе бжствьное пропов'ядание. Мин. 1097 г. 92. Заст'япажща в'ярное слово оученим (аутехо́реуоу). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- вастопитель  $\pi$ ростатиς: Застоупителы животоу. Мин. 1097 г. 3.
- вастопити, вастоплю защитить, избавить: 1

- И оусобытым брани чюжа нъ створита, и всего гръхъпаданим заступита. Іак. Бор. Гл. 110. Застоупи, спси, поми (ἀντιλαβοῦ). Служ. Варл. XII в. л. 21. Новъгородъ же заступи Бъ. Новъ. Іл. 6746 г. Да Бъ насъ пожалуетъ и заступитъ. Ярл. Узб. 1315 г. Заступи Богъ и святаа Софіа свои домъ. т. ж. 6889 г. (по Ак. сп.). занять, завладъть: Печенизи заступища пороги.
- занять, завладъть: Печенизи заступища пороги. Пов. вр. л. 6479 г.
- заслонить: **І**стда събероуться вьси въ црквь, шьдъше и © двърии застоупивъще, вься ы погоубимъ. *Нест. Жит. Оеод.* 17. Жалость ему знаменіе заступи искусити Дону великаго. *Са. пак. Игор.* Подперъ горы Угорскии своими желёзными плъки, заступивъ королеви путь. т. ж.
- застоупление защита: Тъ застоупление кръстьяномъ. Мин. 1096 г. (сент.) 13. Съпоспъшьникъ, застоупленик (ἀντίληψις, defensio). Ефр. Крм. Крв. 97. Полоучища застоупленил. Іо. екз. Бог. 347. Въдовицамъ же, ыко теплок застоупленик. Стихир. Новг. д. 1163 г. Милостью Божьею и святъи Софъи заступлениемъ. Новг. І л. 6856 г. (по Арх. сп.). Молящеся Господу... о заступлени града. Псков. І л. 6860 г.
- ЗАСТВИЪ заступникъ: Застоупъ же высвхъ вврыныхъ. Мин. 1096 г. (окт.) 94. Застжии молащтиихъ са (простасіа). Гр. Наз. XI в. 52. Застоупъ невъсть ХБъ. Мин. Пут. XI в. 54. Петре съ Павлъмь, застоупа святьи въръ. Стихир. XII в. 109. Направи нъг, пръславьне, застоупъ нъг сътвори. Мин. май XIII в. 9. Застоупъ кмоу бъй кръпъкъ Гъ. Жит. Ниф. XIII в. 129. Досажають нашемоу Спасоу и Застоупоу. Прав. Кир. митр.
- защита: Тя имамъ застоунъ, и покровъ, и помощь. Мин. Иут. XI в. 24. Ср.: Ржкж намъ подам своюго застжна. Супр. р. 405. Безъ заствна беззащитный: Помимя им сирв и без заствна. Жит. Іо. чери.
- κηδεμονία: О нашемь заступѣ и ω спсении. Іо. екз.
   Бог. 223.
- отрядъ войска: Оугри же исполчинасл на заступы, бѣ бо Угръ число . р. тыслиь. Пов. вр. л. 6605 г. Алтунопа же пригна къ . а. му заступу, и стрѣливше побѣгнуша предъ Угръ , Оугри же погнаша по нй. т. ж. Застоупи противныхъ (τὰ τάγματα). Георг. Ам. 253. Раздѣливъ слоны на застоупъ (εἰς φάλαγγας). т. ж. 133; Іо. Флав. Др. XII. 9, 4. 345. Воинскыми застуны (παρατάξεσι). Георг. Ам. 347.
- застопьникъ простатис, защитникъ: Раздъления застоупьници. Сб. 1076 г. (В.). Сиръмъ и въдовамъ застоупьникъ. Мин. 1097 г. 73. Прибъже къ стъи трапезъ, и створи Ба застживника отъ напасти. Гр. Наз. XI в. 69. Многънимъ застоупьникъ бъють пръдъ соудинми и кнази. Нест. Жит. Өеод. 27.
- застывница простатьс: Мтрь прчетоую, мироу застывницоу. Мин. 1096 г. (окт.) 39. Тебе модимъса, Дбо, теплъи застоупьниці и похваль нашемоу родоу. Мин. 1097 г. 74. Тъ бо хрьстинномъ застоупьница. Ирм. ок. 1250 г. (Амф.).

- вастыпыница см. застыпыница.
- заствние м'єстность за городской стіною: Оть святаго Георгія оть церкви погорів все застінье. Исков. І л. 6828 г.
- **ЗАСТЪНИТИС** заслониться, скрыться: Да не како обрящеть себ' грады тверды и заст'внится отъ очеи нашихъ. *Царств. кн. II. 2. 20*.
- **ЗАСТЪНОВЪ:** А въ застънки тоя церкви повелъ церковь другую учинити. Соф. вр. 6987 г. (т. 11. 343).
- **ВАСТВНЬ** тѣнь: **І**ємлян застѣнь (qui pugno captat umbras). *Панд. Ант. XII—XIII в. 145 (I. Сир.*).
- засъвъдътелевати, засъвъдътелюю: Засъвъдътелюю: Засъвъдътелюю: Засъвъдътелюю: Засъвъдътелююта:). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Аще ли засъвъдътелюещи кмоу. т. ж.
- **ЗАСЪВЪДЪТЕЛЬСТВОВАТИ, ЗАСЪВЪДЪТЕЛЬСТВОО:** Да засъвъдътельствоукть имъ ( $\delta$ іаµарторутаі). Лук. XVI. 28. Остр. ев. Си засъвъдътельствовавъщи. Жит.  $\theta$ екл. XI в.
- **ЗАСЪЖАТИ, ЗАСЪШ** $\delta$   $\xi$  $\eta$ р $\alpha$ iv $\epsilon$  $\sigma$  $\theta$  $\alpha i$ : Mжжоу скрьбыливоу засъщоутъ кости ( $\xi$  $\eta$ р $\alpha$ iv $\epsilon$  $\tau$  $\alpha i$ ). H $\alpha$ Hd. AHm. XI $\theta$ . (AM $\phi$ .).
- **ЗАСЪІЛАТИ, ЗАСЪІЛАЮ:** Нача на Псковъ къ великому князю... засылати грамоты. *Псков. I л. 6980 г.* Не думалѣ есме на брата своего на Луку, что его убити, ни засылати на его. *Новг. I л. 6850 г. (по Арх. сп.)*.
- **ЗАСЪПЮВАТИ, ЗАСЪПІВЮ** засыпать: Таже дьску поставивше засыпуютъ, яко же всякого мертвеца. *Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г.*
- **ЗАСЪІЖАТИ, ВАСЪІШ** ξηραίνεσθαι, засыхать: Печалну мужу засышутъ кости. Сл. Дан. Зат.
- **ЗАСЪДЪНИВЪ:** Засѣдъникь бъихъ при двъръхъ ем (ἐγχάθετος). Панд. Ант. XI в. л. 50.
- **васъдъти, засъж** завладъть: Всъ, еже заседелъ, исправи. *Новг. I л. 6718 г.*
- ЗАСВЕТЬ закромъ: Засѣкы (припис. на полѣ при сл. wppeл horrea). Пар. 2. XI. 11 (Оп. І. 47). Пшеница с водою многою смѣшена спаде, юже събравше насыпаша засѣкы велия (по др. сп.: сусѣкы). Хлюбн. л. 6622 г.
- ЗАСВСТИ, ЗАСАДЬ захватить, завладьть: Бояре Рюриковы изъ Новагорода, Асколдъ..., засъдоша градъ Кіевъ. Псков. І л. 6374 г. Онъ же загордъвся, засяде Смоленескъ. Новг. І л. 6948 г. (по Ак. сп.). Князь Семенъ на великого князя имя засълъ городы Литовскіе. Соф. вр. 1493 г. (т. ІІ. 242). Волость пана Иванова... засъли и звоевали. Посольств. д. в. к. Ив. Вас. 1492 г.
- засвчи, засвеб вырубить: И есть въ печеръ тои... яко лавица засъчена въ томъ же камени печерномъ. Дан. иг. (Нор. 44). А въ сосны засиче(ны) дви гряни. Обв. меж. зап. 1391 г.
- переръзать путь: Бяхоуть са оустерегли, засекли осекъ всъ. *Нова*. *I л. 6645 г.* А пути отъ Новагорода засъкоша и реку Тферцу. *Троиц. л. 6724 г.*
- ЗАСВЧИСТА укръпиться засъками (Черн.): И ста подъ

- льсы своими, засъкъся отъ Всеволода и отъ Давыда, и по ръкамъ вель мосты подъсъчи. Ип. а. 6704 г.
- засъгати, засъю:—Ржен по селомъ не засъяли мнозв, многихъ дълма тучь дождевныхъ. Псков. I л. 6976 г.
- ЗАСАЩИ, ЗАСАГО тронуть, коснуться (B.): 32-сащи макъц (B.): (B.):
- не затваряти. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1270 г.
   запирать, заключать: Въ тьмьници затваракма.
  Мин. 1096 г. (окт.) 46. Приде мьнихъ... глы, ыко
  хлѣвинѣ, иде же скотъ затваракмъ, жилище бъсомъ
- нсть. Нест. Жит. Осод. 22.

   Тръбъ оубо нсть многозрачьнът мътели... затварати благочьстьномь пръкословиимь (προαποκλείην). Панд. Ант. XI в. л. 170.
- См. ЗАТВОРІЗТИ.
- затворенине заключеніе: Сътоуживъ си телесн затворенины тълесьным храм(ин)ъл. Мин. ноябр. Син. XII в. Горькон затворенин (συγκλεισμός). Гр. Наз. XI в. 119.
- ЗАТВОРИТИ, ЗАТВОРЮ закрыть, запереть: Затворены быша двьри (ἐκλείσθη). Мө. XXV. 10. Остр. ев. Въниди въ клъть твож и затвори двъри (κλείσας). Мө. VI. 6. т. ж. Затвори двери... и затъче (ἀπέκλεισε, clausit). Суд. III. 23 по сп. XIV в. И видит растинажштаса небеса, таже Адамъ затвори (κλείδειν). Гр. Наз. XI в. 14. Мъста затворити (ἀποκλείσας). Заатостр. сл. 8. Дворовъ много затвориша безъ людіи. Новг. I л. 6925 г. (по Арх. сп.). Ср. заворити.
- заключить: Отроко(вп)ца затворена въ гробъ. Мин. 1097 г. 92. Затворити ы (гухдягодя, includi). Ефр. Крм. Трул. 41. Въведъщи и въ храмъ, и тоу приваза ѝ, и затворьши ѝ, тако отъиде. Нест. Жит. Осод. 3. Оже погоубить на поли и въ дворъ не въженеть и не затворить, кдѣ кмоу гнъ велить..., то то кмоу платити. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Сна кго Олексоу затвори въ стѣнахъ въсокъхъ стражею. Нов. Іл. 6712 г. Въ темницѣ затворенъ бысть. Сл. Дан. Зат.
- ЗАТВОРИТИСТА быть запертымъ (страд. зал.): Затворатьса врата домоу и не отворатьса (κλεισθήσονται). Жит. Андр. Юр. XXVIII. 100.
- Кде оубо похвала затвориса (ἐξεκλείσθη). Рим. III. 27. Anocm. nocs. no cn. 1220 г. (On. II. 1. 148).
- запереться, скрыться (возвр. зал.): Затворисы въ кдинои кслии пещеръв. Нест. Жит. Өеод. 9. Затворишаса въ гра съ посадникомь. Новг. I л. 6672 г. Затворишаса въ прквахъ и въдаща имъ животъ. т. ж. 6711 г. Вбъгоща въ стоую Бию і затворишаса в полатъ. т. ж. 6746 г.
- ВАТВОРЪ ἔγκλειστρα, ἐγκλειστήριον: Отъвърьзоша ти са затвори стии. Мин. 1096 г. (сент.) 57. Затворъ старьчь (cellula senis, τὸ ἐγκλειστήριον). Пат. Син. XI в. 91. Въ затворъ отъходити (ἐν ἐγκλείστραις, in clausuris). Ефр. Крм. Трул. 41. Вънъ затвора пръбыти (ἔζωθεν τῆς ἐγκλείστρας, extra clausuram). т. ж. Иже суть в затворъкъ, и въ столпъкъ, и в печеракъ...

- подажь имъ крѣпость к подвигу. Өеод. Печ. молитв. 223. (Өеодоръ) въ затворъ бъ. Жит. Өед. Ст. 122. Никита нача просити 8 иг8мена, да въ затворъ внидеть. Полик. Посл. (Пат. Печ. 2).— Вънжтръ затворъ Дамасковъ (intra claustra). Григ. Пап.
- темница: Въ затворъ затварати (καθειργνύειν, соёгсегі). Ефр. Крм. Трул. 41. Брашно свое и медъ по улицамъ на возъхъ слаше болнымъ и по затворомъ. Лавр. л. 6683 г.; Ип. л. 6662 г.
- заключеніе: Мчним не покольбаща твокм дійа трывльненим, ни затворъ дъльгым въ мрачнымь ровь ты (съ)крывающек. Мин. 1096 г. (сент.) 171.
- ? Попрода весь Кыевъ, игумены и попы, черньци и черници, Латину, и затворы, и гость, и всѣ Кыяны. *Лавр. л. 6683 г.; Ип. л. 6682 г.*
- По црвъ затворъ и до Соуда погорѣ (въ др. лѣт.: дворъ). *Нові. 1 л. 6712 г.*
- перепонка д'ввичья: Затворъ д'ввицьскый не връдивъ въ рождьствъ си. Канон. на св. Пасху по рукоп. Соф. XII в. л. 60.
- ЗАТВОРЬНИЕЪ ἔγκλειστος, inclusus: Πα придбынаго Инжова затворьнії (clausoris = eremitae reclusi). Остр. ев. 263. В'є н'єкто затворьникъ въ гор'є (inclusus, ἔγκλειστος). Нат. Син. XI в. 56. Затворьникъ Месопотаміянинъ. т. ж. 91. Въ завр'є Савы затворьника (τοῦ ἐγκλείστου). т. ж. 181. Лаврентии затворникъ. Полик. Посл. (Пат. Печ. 3).
- затворьница: Въ затворниц8 затворени. Жит. Паис.
- ЗАТВОРІЗТИ, ЗАТВОРІЗЮ— запирать: А двора ти не затворяти. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г. См. ЗАТВАРІЗТИ.
- ватепсти, затепъ: А взъ дъти мои подъ Городдомъ затепутъ съ одиного, а дълятъ себъ на полы. Дух. Вл. Андр. 1410 г. А въсхочетъ сынъ князь Семенъ взъ себъ забити на Волзъ, инъ себъ ъзъ затепеть. т. ж.
- ватерити, затерию: Чему еси затеряль правду, взюжиль еси имя розбоиниче на мене и на себе. Лавр. л. 6792 г. Затеряль еси правду мою и свою ти. т. ж.
- ватещисы (В.) разбъжаться: На конь всъдъ икопіе вземъ, и особно право стояща святаго обрътъ, затекся оудари его въ перси..., паки же оубінца затекся вспять, и паки пронзи святаго посредъ плещъ. Прол. сент. 23. Юнцу затекшъся и рогомъ тъ растерзавъ. т. ж. янв. 31.
- затинка крюковой знакъ: Затинка. Стихир. XVII в. (Рум. 654).
- затишин: На позорищёхъ ни покрову сущю, ни затишью. *Паис. сб.*
- ВАТЕАНИЕ см. ЗАТЪІНИЕ.
- затеноти см. затъкноти.
- ватлити, затлио: Аще шедъ штнь шбрящеть тернье, ти затлить гумно. Исх. XXII. 6.
- затокъ: Бяше видъти... на брезъхъ, и въ приста- l

- нищахъ, и въ затоцѣхъ громады мртвыхъ. Пов. о Влахерн. Бог.
- затокъ initium texti (М.): Сотвориша 860 подолу подвлакомъ затоки, ыко цвътда тресны  $\ddot{w}$  акинфа и  $\ddot{w}$  прапруды. Teopi. Ам. XVI в. (В. II. 127).
- затонъ мъсто, затопляемое въ половодье: Въ затонъ участокъ. Купч. 1453 г. март. 29.
- заточенин: Се бо, глахоу, на заточени хочеть та посълати. *Нест. Жит. Өеод. 25.* Повели Данила свободити отъ горкаго заточенія. *Сл. Дан. Зат.*
- ЗАТОЧЕНИКЪ СМ. ЗАТОЧЬНИКЪ.
- заточити, заточь: И пом люди свом (Мстиславь), мже бѣ заточить Шлегь. Пов. вр. л. 6604 г. Затоциша Гякоуна въ Чюдь съ братомъ, оковавъще й роуцѣ къ шьи. Новг. І л. 6649 г. А про нолонъ, кто кде заточенъ, или человѣкъ, или конь, Русьскый и Новгородьскый, то исправи. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1270 г. Задръжавъ заточить далече. Нект. о Оеод. Мин. Чет. февр. 350. Оумершю прю заточившему ны въ Патомъ (qui nos transmiserat). Прохор. Жит. Іо. Богосл. XLV.
- ЗАТОЧЬНИКЪ ЗАТОЧЕНИКЪ: Данила заточеника моленїе. Сл. Дан. Зат. (Унд.). И послаща его на заточеніе на Лаче озеро, нд'вже же б'в Данило заточеникъ. Соф. І л. 6887 г.
- **ЗАТРАВИТИ, ЗАТРАВЛЮ:** А Лутъ Писоломиници живого емше поведоща во свою землю, но тамо его затравили. *Исков. I л. 6877 г.*
- затръпати, затръпаю: Дъва врана крилома затръплеща кмоу лице (хообіζоутає, qui ad faciem illius volabant). *Иат. Син. XI в. 132.*
- затолин: По великого князя слову вскор'в городъ поставили отъ безбожныхъ Агарянъ затуліе. *Соф. вр.* 1524 г. (II т., 357).
- затёлити, затёлю abscondere (М.): Сляха не могы затёлити. Прол. май. 1.
- затора осадное орудіе: Прикатиша затуру съ наряды, великія пуски на разбитіе града. Соф. ер. 1552 г. (II т., 408).
- затькноти = заткноти: Затвори двери... и затьче (єсфу́мос, coarctavit). Суд. III. 23 по сп. XIV в. Звърина затьче зимним. Мин. 1096 г. (сент.) 12. Затькоша кретикомъ оуста бохоульнам. Мин. 1097 г. 90. Львова зимним въ ровъ затьче. Ирм. ок. 1250 г. (Амф.). Оуши свои заткоша. Пал. XIV в. 14. Затк<sup>в</sup>увше оуши сво<sup>®</sup> ходимъ. Паис. сб. 180. Пр. соб.
- затъхноти см. задъхноти.
- ЗАТЪІКАТИ, ЗАТЪІКАЮ: Затъкажита оущи ем (βυούσης). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Затъкаеть оущи свои не слъппати немощьнаго (φράσση). т. ж. л. 215. Очи, и нозри, и оущи затыкають воскомъ. Никиф. м. на Лат. д. 1121 г.
- ЗАТЪІЛОВЪ: Шоломъ съ носомъ и съ затылкомъ. Ор. Бор. Год. 1589 г.

- Двѣ псалтыри... на обоихъ переплетъ затылокъ. Отп. Коряж. м. XVI в.
- **ЗАТЪІНИ** мѣсто за тыномъ: Около жъ бѣ града острогъ тынъ дубовон, а за нимъ два оплота, а меж ими валъ сыпанъ; и по тому валу рыщуще из затыния біяхуся (по *Воскр. л.*: затканіа). *Никон. л. 6727 г.* (II. 343).
- **ЗАТЪВАТИ, ЗАТЪВАЮ:** Аби обивателемь Кіевскимъ никто... не дерзалъ жаднои трудности затѣвати. *Грам. Сигизм.* 1544 г.
- затазати, затазаю σφίγγειν, comprimere (М.): Wбъдържимъ дъннии, ыко веригами затязанмъ. Панд. Aum. XII—XIII в. 81.
- ЗАТАЗАТИСА σφίγγεσθαι: Пръкословисьи и бестоудин игомь зьло затазаетьсы (ή ἀντιλογία καὶ ἡ ἰταμότης ὑπὸ τοῦ ζυγὸς τῆς κακίας σφίγγονται). Панд. Ант. XI в. л. 77; Панд. Ант. XII—XIII в. 83.
- ЗАТАТИСИ: Затялся кони пятнати, и жеребьята, и клячи по всеи волости своимъ пятномъ. Зап. о Ржевск. дан. п. 1479 г.
- ЗАЗТРА πρωία, утро: Бѣ же заоутра и ти не вънидоша въ преторъ (ἦν δὲ πρωία). Io. XVIII. 28.

   Остр. ев. Бъ вечеръ ї бъ заоутра, днъ кдинъ (πρωί, mane). Быт. I. 5 по сп. XIV в. Заутра. Пал. XIV в. л. 14.
- $\pi \rho \omega i$ ,  $\epsilon \omega \delta \epsilon v$ , mane, утромъ, рано: Зѣло заоутра въ кдинъни сжботън ( $\pi \rho \omega i$ ). Mp.~XVI.~2.~Ocmp.~es. Приде заоутра, еще сжщи тъмѣ ( $\pi \rho \omega i$ ). Io.~XX.~1.~m.~ж. Изиде запать заоутра наатъ дѣлатель виноградоу своємоу ( $\alpha \mu \alpha ~\pi \rho \omega i$ ). Me.~XX.~1.~IOp.~es.~n.~1119~i. Вечеръ ли... или заоутра ( $\eta ~\pi \rho \omega i$ ).  $Mp.~XIII.~35.~\Gamma \alpha n.~es.~XIII~s.$  Заутра въставше  $\omega$  сна... да млтву творать ( $\epsilon \omega \vartheta \epsilon v$ ).  $\kappa opmu.~Mock.~Lyx.~Ar.~n.~37.$
- на другой день, на другое утро: Заоутра призва Игорь слы и приде на холмъ, кде стоише Перунъ. Пов. вр. л. 6453 г. Се слышавъ Гарославъ, печаленъ бывъ о оби и о дружинѣ, заоутра же събра прокъ Новгородець. Гак. Бор. Гл. 97. Бѣжаша на Сулу тое ночи, и заоутра на Гжинъ днъ идохо к Бѣлѣ вежи. Поуч. Влад. Мон. Тоу сташа и на ночь; заоутра же слию въсходащю, вънидоша въ стоую Софию. Новг. Гл. 6712 г. См. завътра.
- cras, завтра: И редимъ: аще не (подъступите) заоутра къ городу, предати хотъть людье Печен в гомъ. Иов. вр. л. 6476 г. Днъ живи, а заоутра в гробъ. Поуч. Влад. Мон.
- забтракати см. забтрокати.
- зактрем: на зактрем на другой день: На заутрем в понедълникъ побъжа вся свобода та и другая. Лаер. л. 6792 г.
- за трин утро: С вечера до заоутрин (ξως πρωί, ad mane). Исх. XXVII. 21 по сп. XIV в. На заутрин обрѣтеса крѣ чтныи. Новг. І л. 6577 г. На заоутрев за Новымь городо разгнахомъ силны вои Белкатгина. Поуч. Влад. Мон. И бъ на заоутрье. Новг. І л.

- 6746 г. На заоутрье на Славков оулици сгор в цркы т. ж. 6769 г. См. завтрън.
- забрины утро: Къ вечерв бждё желя и преже забрины и не бждё (πρινή πρωί). Ис. XVII. 14 (Упыр.).— Ср.: Вечер' же кстъ собыць пръдълъ дни и нощи, и заутрина такожде. Іо. енз. Шест. 1263 г. (Калайд. 162). Нлижди же вечеръ и заутрина слцю заходещю бывактъ въ оутвари сеи, то не большимь того годомъ, нъ кже кдиного дне длъгость объходомъ створитъ. т. ж.
- ВАЗТРО cras, завтра: Нашю землю днь Шыли, а ваша заоутро възата будеть. Новг. І л. 6732 г.
- завтрокати, завтрокаю: Реклъ тако: шбувшеса в теплѣ избѣ, завтрокавше оу Ратибора, приѣдите ко мнѣ (по др. сп. завтрокавше). Пов. вр. л. 6605 г. И ре Стополкъ: да заоутрокаи, брате; и шбѣщаса Василко заоутрокати. т. ж.
- забтровъ: Свитающю дни, Мстиславу же лежащо еще и дружинъ его, пригнавше сторожеве рекоша ему: не лежи, княже: Глъбъ ти пришелъ на тя...; и стоя Глъбъ до заутрока, и воротися опять. Лавр. л. 6656 г.
- завтрении завтрении утренній: Заоутрени суще годинь. Пов. вр. л. 6603 г. Заоутренюю Сдавше Бви хвалу. Поуч. Влад. Мон. Въ нощьныхъ бъдынихъ и заоутрьниих. Никоп. Нанд. сл. 29.
- относящійся къ заутрень: Ева заоутрыным. Остр. ев. л. 204. Ищи въ заоутрыниихъ евангелнихъ. т. ж. л. 44. Вънегда бо годъ боудыше заоутрынюмоу пынию. Нест. Жит. Өеод. 16.
- BASTPEHIS = BASTPEHIS = BASTPEHISIS = BASTPE ный = ЗА ТРЕНЬНый — утреня, церковная служба, совершаемая рано утромъ: - На заоутрънии въ въскръсънахъ. Остр. ев. л. 10. Нача канунъ пъти таче кончавъ заоутреню помолиса. Иов. вр. л. 6523 г. Съгоръ свтам Софим въ соў по засутрынии въ ча .г. Нові. І л. 6553 і. Повел'в прозвутеру Шп'вти засутрый и сто коўак чисти. Нест. Бор. Гл. 20. Начаша же пёти заоутренюю, бѣ бо недѣла въ тъ днъ. т. ж. 51. И на заоутреню входаще преже всб... и не движаще ногама дондеже Шпогаху заоутреню, и по заутрени идаще в поварьницю. Пов. вр. л. 6582 г. Тому въ Полотьскъ позвониша заутреннюю рано у святыя Софеи, а онъ въ Киевъ звонъ слыша. Сл. плк. Игор. Си соуть, Гже иже въ стоую нелю на заоутрыно не въстають. Хож. Богор. За8тренюю Ѿпѣша (ὁ ἐωθινός ΰμνος). Жит. Андр. Юр. XXIII. 91. Еще до заутренеи. Псков. I л. 6978 г. Предъ заутренеи. т. ж.
- завчити, завчв научить: Иноко старых умеющах заучити закону Гню. Сказ. Ант. Новг. 6.
- завитати, завитаю: Пороугань бысть, и шильвань, и заоущаюмь. Нест. Жит. Өеод. 3. Шни же пьхахоуть его ногами, дрвзии же заоущахоуть. Жит. Ал. ч. Бож. (Златостр. XII в.). Повель ю заоущати (ραβδίζεσθαι, caedi virgis). Жит. Аган. Мин. Чет. февр. 74. завити (В.) о λοβός τοῦ ώτος, край уха. Лев. VIII.
- 3Αδιμα (Β.) ὁ λοβὸς τοῦ ἀτός, κραϊ yxa. *Лев. VIII.* 23 no en. XVI в.

- ράπισμα). Io. XVIII. 22 no cn. XIV s. (On. II. 1. 136). Засуписта Ісанна. Прохор. Жит. Іс. Бог. VII. Пакы заоуши и ыко постращащи (colaptis eum cedebat). т. ж.
- вабшъница: (Нифонтъ) дагаше си заоушьницъ. Жит. Ниф. XIII в. 12.
- забшъны: Въсчего отъ бърковьска заоушня, отъ воску, отъ мъди, отъ олова. Дог. гр. Полот. съ Риг. ок. 1330 г.
- **ΒΑδιμριστи, ΒΑδιμρισιο** όρθρίζειν, утреневать (B.):— Ты же заоущряи къ  $\Gamma \overline{8}$  моляся (öр9рі $\zeta \epsilon$ ). Іов. VIII. 5 по сп. XVI в. (В.). С нощи заоущряе дхъ мои (ордоб-(E1), Hc, XXVI, 9 (B.).
- важавень: Псковичи... надделаша на старую ствну новую ствну... отъ захабня до Кутняго костра. Псков. І л. 6966 г.
- захарии книга пророка Захаріи одного изъ шестнадцати ветхозавѣтныхъ пророковъ.
- **ЗАХЛЕНОТИСІЗ** (В.) захлебнуться: Захленутй хоте<sup>н</sup>. Сб. 1509 г.
- захлипанин: Отъ великого ея сердечнаго захлипания и непрестанно в перси биение кровию уста ея обагришася. Никон. л. VII. 355.
- **ЗАХЛИПАТИ, ЗАХЛИПАЮ:** Захлипаеть гортань. *Паа*. XIV 6. A. 112.
- захлипатисм: Отъ ст8женим срдца захлипамсь, и не можаше что глти. Прол. XIII в. 301.
- ваховати исполнить: А любо нашъ староста будеть ли ихъ судити, а на нихъ бы которая вина або проступка пришла: тотъ судъ маетъ быти на насъ захованъ. Жал. гр. 1388 г.
- заходити, захожо: Не разоум в захода теб в съгрешающю стиде. Мин. 1096 г. (сент.) 72.
- И причастяться по обычаю, укропа вливъ, и кончають службу по обычаю, опять ничего же не заходя, ни тела иного не выиман. Прав. Ил. Новг. арх. 223.
- заходити ротв давать присягу: Миръ створиста съ Шльго... ротъ заходивше межи собою (поведщи другъ друга къ клятвенному удостовъренію). Пов. вр. л. 6415 г. (по Ип. сп.). И створи миръ Володимеръ сь Болгары, и ротв заходища межю собв. т. ж. 6493 г. (по Лавр. сп.). Заходиль бо бѣ роть Стша к Дбдви: аще поиде на та Стополкъ, то повемь ти. т. ж. 6605 г. Послащась Новгородци Къневоу по Стосла по Олговица, заходивъще ротъ. Новг. І л. 6647 ı.
- заходъ δυσμή: Соуботъ же миноувъщи и слъньчьномоу заходоу пръшьдъшж. Изб. 1073 г. 215. Бъл знаменье на западъ: звъзда превелика лучъ имущи акы кровавы, въсходащи с вечера по заходъ солнечнымь. Пов. вр. л. 6572 г. Бы знамение въ сличи, и толико оста его, ыко же бываеть ийь Д. дяии и пакът до захода напълниса. Новг. І л. 6648 г. На заходъ слица (περί δυσμάς ήλίου). Жит. Онуфр. Мин. Чет. іюн. 167.

- вабшити, забшб: Единъ  $\ddot{w}$  слоугь заоущи ( $\ell\delta_{wxe}$ ] sella familiarica (M.): Затворив' двьри Антонии того ради не выниде до трии дынии, ни заходоу себъ. Cynp. p. 129.
  - **ΒΑΧΟΠЪ:** Закрънеши заходъ храма (ὑποκαλύψεις ὁπίσω της σκηνης, subteges post tabernaculum). *Ucx. XXVI*. 12 no cn. XIV e.
  - ЗАХОДЬНЪІМ = ЗАХОДЬНИМ прилаг. отъ сл. заходъ: -- Афродитъ же глють иже овъгда дныница, овъгда заходьным (по др. сп. заходьнъ). Іо. екз. Бог.
  - -- Помжди въ заходьнъихъ (in necessariis naturae). Пат. Син. XI в. 293.
  - ЗАХОТЕТИ, ЗАХОЧО: А которои грв захочеть шро (отрокъ) дати своем в (и) зорник в ..., ино отрокъ быти w Өилипове заговъине. Псков. сид. грам.
  - захътити, захъщи захватить: Захыти двери оу врать града (ἐπελάβετο, apprehendit). Cyd. XVI. 3 no cn. XIV e.
  - зацъпъка препятствіе: Зацъпки Немцамъ не велель делать никакие. Никон. л. 7065 г. (VII. 283). — Ср. зачепъка.
  - вачало вачало  $\dot{\alpha}$ рх $\dot{\gamma}$ , начало: Зачало евангелиы (ἀρχή). Мр. І. 1. Остр. св. Отъ зачала създаник ( $\dot{\alpha}\pi\dot{\alpha}$   $\delta\dot{\epsilon}$   $\dot{\alpha}\rho\chi\tilde{\eta}\epsilon$ ). Mp.~X.~6.~HOp.~ee.~n.~1119~i.Прстон зачало нмоу оустроиль неи. Мин. 1097 г. 167. Зачаломь и коньцьмь ( $\dot{\alpha} \rho \gamma \dot{\gamma}$ ). Гр. Наз. XI в. 152. Зачало княженіа Московскаго. Псков. І л. 6836 г.
  - ЗАЧАЛОВЪІТЬНЫМ ἀργέγονος, первобытный: Зачалобытьноўю тьмоў изгънавъ. Ирм. ок. 1250 г.  $(AM\phi.).$
  - ЗАЧАЛЬНЪІИ: Свътлостию зачальнаго бжьства. Мин. 1097 1. 106.
  - **ΒΑΨΑΤΗ** = **ΒΑΨΑΤΗ**, **ΒΑΨЬΗ**δ συλλαμβάνειν: Πο сихъ же дьнехъ зачатъ Елисавевь (συνέλαβεν). Лук. І. 24. Остр. ев. Се зачьнеши въ чрввъ и родиши снъ (συλλήψη). m. ж. I. 31. Въ чрѣвѣ зачьнъши. Мин. 1096 г. (окт.) 98. Зачатъ и жена его Нвга и роди Каина. Нест. Бор. Гл. 2.
  - ЗАЧАТИН = ЗАЧАТИН σύλληψις, conceptio: Зачатик Ионоу Крстлю. Остр. ев. л. 225. Побъждени быша тобою, Двам, закони кстьствьнии, мко бо прежде зачатил пребыла кси чстаы. Мин. окт. Новг. XII в.
  - праздникъ зачатія Іоанна Крестителя: А даваеть игуменъ къ Зачятью съ году на годъ, на самъ празникъ на Зачятье по осми пудъ Рязанскихъ. Жал. гр. Ряз. в. к. Ан. Вас. Солотч. м. 1464—1501 г.
  - зачатисы = зачатисы: Пръжде даже не зачаться въ чрвв отроча (πρό τοῦ συλληφθήναι). Лук. II. 29. Остр. ев. Зачаться, яко же самъ единъ въсть. Илар. Зак. Благ.
  - 3АЧАТЪКЪ = 3АЧАТЪКЪ хера́ $\lambda$ аюу: Съ 38ЧАТЪкъм же рещи. Гр. Наз. XI в. 112.
  - ЗАЧЕПКА см. ЗАЧВИКА.
  - ЗАЧЕПЛИТИ СМ. ЗАЧВПЛИТИ.
  - зачерти (?) Стыи зачерть емоу (бъсу) и оустави никако миняти черты (in brachio conclusisset). Жит.

- Өед. Сик. 107. Мин. Чет. апр. 477. До того 860 мѣста зачерте градъ Александръ (ἐχωρογράφησε). Алексидр. 31.
- зачинанин: Растиввъщина въ зачинанине (хат' έπιτήδευσιν, de industria). Ефр. Крм. Вас. 2.
- **ЗАЧИНАТИ, ЗАЧИНАЮ** συλλαμβάνειν: Неплодън днъ илодъ стъ зачинанть. Мин. 1096 г. (сент.) 137.
- зачинаетьсы. Мин. 1096 г. (окт.) 59.
- ЗАЧИХАНИН: Друзии же зачиханию в врують, еже бывають на здравье глав в. Пов. вр. л. (по Радз. сп.) 6575 г.; Өеод. Печ. І. 195. См. ЗАВЪІХАНИН.
- зачненъ (?) Не могоша бо възнести лежащаго, нъ акы на послушьство долъ зачнена имътн. Кир. Тур. о чери. чин. 114 (по др. сп.: зачтена, значнена).
- ЗАЧВИЛИТИ ЗАЧЕПЛИТИ ЗАЩЕПЛИТИ, ЗАЧЕ-ПЛИНО: — Ваникъ городовъ и волостен... не воевати и не зачепляти ничимъ. Перемир. грам. кор. Ал. съ в. к. Ив. Вас. 1503 г. Не воевати и не защепляти ничимъ. т. ж.
- заченька заченка препятствіе: Горою и водою путь имъ чисть безо всякихъ зачёнокъ. Лист. перемир. 1493 г. А посломъ нашымъ по землямъ нашымъ... путь чыстъ безъ всякихъ заченокъ. Лист. перемир. 1494 г. Чтобы великого князя Александровымъ украиннамъ заченки никоторое не чинили. Отв. в. к. Іоан. Вас. посл. Владисл. 1503 г. См. зацвиъка.
- ЗАЧАЛО СМ. ЗАЧАЛО.
- зачати см. зачати.
- ЗАЧАТИЕ см. ЗАЧАТИЕ.
- зашивити, зашив убить: Зашибло одиного (громомъ) до смерти. *Новг. I л. 6865 г. (по Ак. сп.).* Пономаря въ церкви до смерти зашибло. *Исков. I л. 6967 г.*
- **ЗАШИВАТИ, ЗАШИВАЮ:** Іякова Зеведъевича, зашивающа мрежа (καταρτίζοντας). *Мө. IV. 21. Ев. 1358 г.* (On. I. 254).
- зашьльць зашельць: А што мої зашелци въ Торжьку, а то есмъї положили въ їсправу. Дог. гр. съ в. к. Тв. Мих. Яр. съ Новг. 1318 г.
- ЗАЩЕПЛЫТИ СМ. ЗАЧЕПЛЫТИ.
- защититель propugnator: Застоупьника и тепла защититель. *Мин.* 1097 г. 118. Не предаи мене въ руцѣ врагомъ, ыко тъп кси защи(ти)тель мон, Ги, и в руцѣ твон предаю дҳъ мон. *Hecm. Бор. Гл. 22; Панд. Ант. XI в.*
- ЗАЩИТИТИ = ЗАШТИТИТИ, ЗАЩИЩ $\delta$   $\dot{\upsilon}$  терастіζειν: — Азъ защищю тя ( $\dot{\upsilon}$  περασπίζω σου, protego te). Быт. XV. 1. по сп. XIV в. Ороуживнь блювърна та защитивъ. Мин. 1096 г. (окт.) 55. Заштитить та ( $\dot{\upsilon}$  терастіζειν). Гр. Наз. XI в. 111. Бъ оублюде нъ и защити  $\ddot{\upsilon}$  иноплеменьникъ. Новг. I л. 6748 г.
- ващититисы: Любъвию и надежею защитивъса. Мин. 1096 г. (сент.) 22. Надеждею и върою оукръпльшесы, ыко законоу и(с)плъненик защищьшеса. Мин. 1097 г. 13.

- ЗАЩИТЬНИЕЪ propugnator: ТАВИСА ЗАЩИТЬНИКЪ поющимъ. Мин. 1096 г. (окт.) 105.
- **ЗАЩИЩЕНИ** propugnatio: Тъ еси защищение притъкающимъ къ тебъ. *Мин.* 1097 г. 28.
- ЗАВЗДЪ: Учинися бои въ завздв Новогородцамъ съ Псковичи. Новг. І л. 6902 г. (по Ак. сп.). И ту убіенъ бысть въ завздв князь Иванъ Копорьскіи. Соф. І л. 6902 г.
- родъ подати: А сборного митрополиту имати съ церкви шесть алтынъ, а заъзда три денги. Уст. пр. -Вас. Дм. 1392 г.
- завжати, завдв: Донъдеже томоу, завхавъщю за гороу, не видвти того. *Нест. Жит. Өеод. 23.*
- А гдѣ будетъ Ноугородець заѣхалъ лодьею..., на томъ не взяти. Дан. гр. Новг. ок. 1437 г.
- ЗАНІДРИТИСНІ (В.) вспухнуть: Язвамъ занідритися не дасть и заживляё. Личеби. XVII в.
- ВАГАКЛИВЪІИ μογιλάλος, заикливый: Загакливъ Мр. VII. 32. Юр. ев. д. 1119 г.; Ев. 1164 г. Загакливо бо, рече, ксмь, и медленогазыченъ. Жит. Авкс. 3. Мин. Чет. апр. 256. Инъ загакливъ, бъблив же е др8гын. Діоптр. Филип. XV в.
- заминивым лукавый (В.): Не прымычахь же азь, акы заминивый старьца искоусити (πονηρότατος, improbissimus). Io. Іпств. XII в.
- заним: Всёмъ оубо занивемь держиса и не споусти гнёва (πάση μηχανή χρήσαι). Глав. подвижи. Макс. Исп., Θеод. Ед. и Нил. XIV—XV в.
- **ЗАГАПИТИСТИ, ЗАГАПЛЮСТИ** ύποπτεύειν, подозрѣвать: Ближнаго загапантеса къждо (ὑπώπτευον). *Io.* Злат. XV в. 186.  $\Theta$ идоша Жидове загапльте. Hал. 1494 г. (B.).
- занаплитисна, занаплиносна подозрѣвать: а жтрынам кго испъянь соуть льсти, отъвраштам лице и оухо влѣкъш, иже не замилакиъ варить та, и аште обращте врѣма зло ти сътвори. Изб. 1073 г. 182. Замилаюса твоего гластва (ὑφορῶμαι). Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.
- занить сомнёніе (В.): Занины многы помысливь, б'єжаніе оумысли. Іон. І. 1—6 (толк. Упир.).
- безъ зампа безъ пытливости: Къ оучителю въ оучениихъ безъ зампа придъмъ ( $\alpha\pi$ ерιέр $\gamma\omega$ ς). *Io. Листв* XIII в. 207; т. ж. XIV в. 158.
- нечаянно, неожиданно: Дивно се бъаше Епифанб видащб бе-заыпа пръложена ызыка хлапа (ἀθρόαν μεταβολήν, subita mutatione). Жит. Андр. Юр. XII. 61. см. подъ сл. везъ, запъ.
- ЗАІЗПЪТИ, ЗАІЗПЪЮ suspicari: Не заыпѣнмым же оувазетса вѣньцемъ (ἀνυπονόητος). Панд. Ант XIV— XV в. (Оп. II. 2. 262). Ср. ЗАПА; см. ЗААПЪТИ.
- занапътисна сомнъваться, подозръвать: Занаванса по наоук8, на въ Іёрлимъ Гъ творить навленіа своя (ὑπολαμβάνων). *Іон. (Упыр.)*. Члкы са занапъще. *т. же.* См. занапътиса.
- ЗАНТИ ЗААТИ ЗАНАТИ, ЗАИМ ВЗЯТЬ: Заимъ протъ вогна в море Чермное (ἀνέλαβεν, assum-

- psit = sustulit). *Hcx. X. 19 no cn. XIV 6.* Заіми е въ свої домъ (συνάξεις, conduces). *Bms. XXII. 2 no cn. XIV 6.* Заим8ть (= съкратать [Упыр.], συνέξουσι, continebunt). *Hc. LII. 15.*
- закрыть: Смрада ради нѣции заимше носы свою. Сим. Посл. 2 (Пат. Печ.). Безаконіе запме оуста свою (ἐμφράξει). Георг. Ам. 78.
- захватить, завладёть: Городъ Червеньскъпа зага собъ. Пов. вр. л. 6526 г. Идоша... на Половьцё... и побъдища га, и кйза ихъ имѣник загаща. Новг. І л. 6611 г. Зага Всѣволодъ гость Новъгородьскъп. т. ж. 6686 г. Поути залша. т. ж. 6675 г. Стада ихъ загаща. Переясл. л. 6713 г. Заратиса кизъ Михапо к Новоугородоу..., а Торжекъ зага, и Бѣжичи, г всю волость. Новг. І л. 6820 г. (по Син. сп.). Много люден погорѣ в домехъ, в борзѣ бо огнь завлъ. т. ж. 6848 г. (по Ак. сп.).
- трогать (Пып.): А мы вась не замли, да всёмь Бъ. Нов. I л. 6732 г.
- взять въ заемъ: Хотмщавго отъ тебе заемти не отъврати (δανείσασθαι). Мв. V. 42. Остр. ев. Заняли есмя... двънадцать рублевъ Московскимъ серебромъ ходячимъ отъ Юрьева дни осеньняго да до осеньняго, на годъ. Заемн. каб. Наум. и Они. Негод. 1483 г. Се язъ Семенъ... занялъ есмь. Закладн. на зем. и вод. нач. XV в.
- дать въ заемъ: Въ съ дънъ милоуетъ и заеметь правьдънъи. Панд. Ант. XI в. л. 28. См. ЗАИМъ. См. ЗАИМАТИ.
- **ЗАКІТИСІЗ:** Аще ся имъ случить видъти дътищъ младъ, то аки смрада зла гнушаются, отвращающеся илюють заемлющеся. *Козм. пресв. о ерес.*
- замить lepus: Замиты и мазвы (τὸν δασύποδα, leporem). Лев. XI. 5 по сп. XIV в. Ни стръмити замиь, ни гонити альнищь (πτώξ). Гр. Наз. XI в. 31. Пьсы же толь хънтро изоучьше, мко... въ оустъхъ държащемъ замиь, не мсти готовъ мди, нъ ожидають господина. Замостр. XII в. Заутра поъха изъ Суждаля борзо, яко же и на замиь, дружинъ постигающи его. Лавр. л. 6684 г.
- вамчарь (В.) ловящій зайцевъ: ІАко же песъ замчарь зами въ скровищи, сице оубо оумъ лоу-кавых помыслъ ищет. Исих. пресв. къ Өеодул. гл. 95.
- замчии—закчии прил. притяж. отъ сл. замць: замче житик. Замостр. XII в. 11. Чему кси шъмлъ Волховъ гоголнъми ловци, а поле шмлъ еси замчими ловци. Новг. I л. 6778 г. Знамя на чертъ крестъ съ вилками да заечьи уши уу. Оброчи. 1533 г.
- замчии годъ, замчек лѣто зампъ, четвертый годъ въ кругѣ Монгольскаго лѣтосчисленія (Кар. И. Г. Р. т. IV, пр. 245): Тако молвя, ярлыкъ далъ заячьего лѣта, осенняго перваго мфа, в ф ветха. Ярл. Мен. Тем. 1267 г. См. Григ. о ярл. 91, 92, 93, 118. замчии богъ: Крещеник же его льстиво бысть: жряще богомъ своимъ в таинъ, первому Нънадъеви...

и Диверикъзу заеячему богу, и Мъидъину: егда вы-

- Бхаше на поле и выбъгняще заяць на поле, в лъсъ рошьния не вохожаще вну... Ип. л. 6760 г
- **ЗАГИЧИЧЬ:** Птоломен загачичь (ὁ λάγου). Георг. Ам. 190 οб.
- 3B... (= cь б) cм. СъВ...
- **ЗВАНИ** = ЗЪВАНИ = ЗОВАНИ βοή, clamor: Зовани . Стихир. XII в. 90.
- vocatio: Привазан люди къ свонмоу эъванию (χλησιν, vocationem). Иппол. Антихр. 10.
- κλήσις: Почьтеноу быти зъваниемь епископьства (τη κλήσει της ἐπισκοπης). Εφρ. Крм. 219. Швому же икономьское има носити, швому(у) же подъ нкономъмь, дроугомоу же иного причаститисы званиы. Жит. Өеод. Студ. 79. И чьсо ради сподоби ы святительскымъ званиемь (ἐπικλήσεως). Георг. Ам. 153.
- λύτρον, redemptio: Да ти дадять кождо іхъ звание дії іхъ (τὰ λύτρα, redemptiones; въ нов. исквиленіе).
   Исх. XXX. 12 по сп. XIV в.
- ЗВАТАИ: А зватан з горы стоя глеть. Сбор. Кир. Бълоз. XV в. Чуяще бо при дверёхъ прищедша отъ Бога святын зватан по святую душу его. Соф. вр. 6827 г. (І. 309).
- зватель: Звателемъ же трубами потъщевающимъ, придоша вси в кумирницю. Сказ. Афрод. д. 1300 г. (Лавр. 44).
- ЗВАТЕЛЬНЪІИ грам. терм.: звательно паденик звательный падежь: И паки коеждо имя дёлится на паденіи пять, еже суть сіа: права, родна, виновна, дателна, звателна. Іо. екз. Грам. (Калайд. 167).
- **ЗВАТИ** = **ЗЪВАТИ**, **ЗОВО** χράζειν, clamare: Въ слѣдъ зъваахж глжще: wcaha сноу Двявъ (ёхра (оч). Мо. XXI. 9. Остр. ев. И повел'в трость держати члвкомъ и ходити по городу звати, тростемъ трасомомъ: бес комара граду. Пов. вр. л. 6420 г. (по Ип. сп.). И повелеша народу звати: Гй помилу. Іак. Бор. Гл. 127. И всимъ зовущимъ Кюри клиисонъ, и съ слезами Ба призъгвающимъ. т. ж., 147. Яко человъкъ на осля вседе, и яко Богу зваху: благословенъ грядыи въ имя Господне. Илир. Зак. Благ. Зваста идуща въ следъ Христа и глаголюща: помилуи ны, сыне Давидовъ. Дан. иг. (Нор. 112). А Гй помилуи зовъте беспрестани в таинъ. Поуч. Влад. Мон. А они поютъ пеніе съ дьяки великое и народъ зоветь: Господи помилуи. Стеф. Новг. 1347 г. — Ср.: Възъпыж ли зовъг. Cynp. p. 175.
- фолгет, халет, dicere, называть: Въ зовете ма оучитель и гъ, и добръ глете, есмь бо (фолгете). Іо. XIII. 13. Остр. ев. Аще подобаеть члеть на зъвати, а не англъ (халет). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Се же и до нъив островъ тъ зовомъ есть Болыровъ. Нест. Жит. Оеод. 9. Ръку Гишну, зовемую Нилу. Пов. вр. л. введ. (по Ип. сп.). Том же лътъ преставися благовърныи князь Михаилъ, зовомыи Святополеть. Лавр. л. 6622 г. Иеръи стго Глеова, зовемъ Вогата. Новг. 1 л. 6696 г. Противоу стому Спсоу, зовемъ Вергетисъ. т. ж. 6712 г.

- фычеїч, хадеїч, vocare, приглашать, призывать: --Мънози бо сжть зъвании, мало же избъранънихъ (хдутой). Мв. ХХ. 16. Остр. ев. Глаахоу, ыко Илиж зоветь (фычет). Мв. XXVII. 47. т. ж. Нгда зъванъ бждени, пъдъ сади на последьниимь месте, да кгда придеть зъвавъи та, речеть ти: дроуже, посади выше (отах ххидус... хеххех $\omega$ с). Iyк. XIV. 10. m.  $\omega$ с. Зовоущимъ върьно та на помощь. Мин. 1096 г. (сент.) 162. И слышавъ Изяславъ посла к нему, зова къ собъ Кыеву. Лавр. л. 6656 г. Донъ ти, княже, кличеть и зоветь князи на побъду. Сл. плк. Игор. Било зовъи на сборъ. Никон. Панд. сл. 45. Кизь насъ зоветь на Ригоу. Новг. І л. 6736 г. Побха владыка... звати князя великого в Новъгородъ. т. ж. (по Ак. сп.) 6854 г. Прівха... не званъ. Псков. І л. 6970 г. А которои позовникъ поидетъ исда звати на с8, и тои позваным не поидё... Псков. суди. грам.
- Ср. Знд. zu, zavaiti звать; Снскр. hu, havate; Гр. γόος (?).
- зватисы хеххүрээх, называться: Сице бо тій звахуся Варязи Русь, яко се друзии зовутся Свие. Пов. вр. л. 6370 г. (по Радз. сп.). Отъ давныхъ добрыхъ временъ ї досель, что зовутся бгомолцы и весь поповскиї чинъ, тыть не надобъ никоторые пошлины. Ярл. Тайд. 1351 г.
- Новъгородци поконцалъ к митрополиту не зватися. Нов. 1 л. 6899 г. (по Арх. сп.).
- звено одно изъ колецъ, составляющихъ цѣпь: Чепь серебряна... у неи 11 звенъ литые на проемъ. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г.
- звеньти звыньти звыньти, звеню ¬хеїх, издавать звукь: Мёдь звынашти или кумбаль звацам (хаххо́с ¬хєїх). Панд. Ант. XI в. л. 122. Что ми шумить, что ми звенить давечя рано предъ зорями. Сл. плк. Игор. Бысть грозенъ гласъ ихъ..., аки труба звёнящи. Псков. І л. 6773 г. Звенить слава по всен земли Росьскон. Сл. о Зад. ІІІ. Течетъ рёка шумящи и звёнящи чистою строю. Жит. Акак. 10. Мин. Чет. апр. 263. Ср. звонити, звацати, зващи.
- ЗВИЗДАНИ συρισμός: Поставлю градъ сен въ разореніе и въ звиздани (είς συρισμόν). *Iep. XIX. 8.* Въ звизданіе и оукоризны люскы пріимете (είς συρισμόν). *Mux. VI. 16 (Упыр.)*.
- звиздати, звиждо и звиздаю συρίζειν, sibilare, свистать; см. позвиздати. Ср. Свистати.
- звиздъ свистъ: IAко же бо кто раба своего звиздомь точіж позоветь, раб' же съ страхю потечет. Ис. 88.
- шумъ: Ли въ оусѣ звизъ боудё (ἡ πρὸς τὸ οὖς ἡχος ἐγένετο). Γεορι. Αм. 46.
- звиздънин: Звиздъніе. Георг. Ам. 111.
- звирь вм. звърь: Звърошдена сна възврати  $\ddot{w}$  звири. Мин. 1096 г. (сент.) 121.
- звонение звонъ: И не бысть ни звоненья, ни пънья по всему граду и въ соборнъи церкви. Лавр. л.

- 6677 г. Възвонени вечернее слице помърче (во врем звона къ вечернъ). *Новг. 1 л. 6693 г.*
- звонити, звоню бить въ колоколъ, tinnire: Часи звонящій устрои. Нові. І л. 6944 г. Слышавъ же са (о чудѣ воскрешенія отрока), игуменъ Леонтій повей въ тяжкая звонити, и идоша во святую церковь. Соф. ер. 6968 г. (ІІ т. 70). Звонити вѣче: Начаща звонити на Ярославлѣ дворѣ вѣче. Нові. І л. 6926 г. (по Ак. сп.). Начаща звонити по всему граду. т. жс. См. нодъ сл. въчъ.
- Тін бо бес щитовъ съ засапожникы кликомъ плъкы побъждають, звонячи въ прадъднюю славу. Сл. плк. Игор.
- $\phi \vartheta \acute{\epsilon} \gamma \gamma \epsilon \sigma \vartheta \alpha$ :, издавать звукъ, пѣть: ІАко славин звоня ( $\phi \vartheta \dot{\epsilon} \gamma \gamma \circ \rho \acute{\epsilon} \nu \eta$ ). Жит. Андр. Юр. XXIV. 91.
- Ср. звенети, звацати, зващи.
- звонъ sonus, звукъ: Б8д8ть звони страшнии на небеси (ατύποι). Жит. Андр. Юр. LV. 214.
- звонъ колокольный: А онъ въ Кыевъ звонъ слыша Сл. плк. Игор.
- χύμβαλον: Γδυστική σο, звоны, и σδόны, и инфин Μδυκινισκими στοδαμί (χιθάραις καὶ κυμβάλοις καὶ τυμπάνοις καὶ ἐτέροις μουσικοῖς ὁργάνοις). Ποαπη. Θεοδορική. 1. 51.
- --- Ср. звонити, звенъти, зващи.
- звоньць tintinnabulum, звонокъ, колокольчикъ: На красьбж риз'в звоньця. Мин. Пут. XI в. 70.
- звоть зводь sonus, clangor: Оглашо на Равваю сыновь Амминихъ ратный звоть (θόρυβον πολέμων). Iep. XLIX. 2 (В. II. 31). Чюдо бысть страшев въ церкви святаго Михаила...: звукъ бысть в маковицѣ; сей же звукъ слышаща попы и черици. Ном. I. л. 6917 г. (по Ак. сп.). Ср. звакъ, звекъ, възвокъ, звонъ.
- Куритъсти звжци, и пласъци, и пласанию въ оржжии (κουρήτων ήχοι). Гр. Наз. XI в. 2.
- щебень: Упаде верхъ церкви святыа Троица..., и приставища засаду Изборскую и выносища камень и звукъ. *Исков. II л. 6871 г.* Псковичи даща наимитомъ 5 рублеи, они же истребища, разбивше стёны церкви святыя Троици и звукъ выносищя въ Великую реку. т. ж. 6872 г.
- πίτυς, pinus: Въскричати звуку (ολολύζειν πίτυν). Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в. 118 (Зах. XI. 2).
- ЗВВЗДА stella, ἀστήρ: Звѣзда, жже видѣша на въстопѣ. Мө. II. 9. Остр. ев. Аште зѣло опътънѣ рече часъ распътанъ боуде родивъшаагоса рождению, вьсе пособънѣ житък рожденаго пррчжть звѣздъ, и врѣма, и образъ, и нравъ своиства. Изб. 1073 г. 115. Съ звѣздок текохомъ и съ влъхвы поклонихомъ са. Гр. Наз. XI в. 11. Створю престолъ свои на звѣздахъ. Нест. Бор. Гл. 2. Не видалъ есми неба польстяна, ни звѣздъ лутовяныхъ. Сл. Дан. Зат. Ср. Лит. żvaigžde.
- звѣзда хвостата комета: Явися знамене на небеси, звѣзда хвостата. Ност. І л. 6910 г. (по Ак. сп.).

- Явися зв'єзда хвостата на западнои стран'є. *Исков. І л.* 6911 г.
- дывыничынам звъзда: IАко дыныничыноую звъздоу из неплодъвиноу бокоу та раждающи принесе. Мин. 1097 г. 25.
- звізды паданмым см. подъ сл. Деньница.
- бе зв $\pm$ зд $\pm$ і  $\dot{\alpha}$ хі $\nu$ б $\dot{\nu}$ о $\omega$ с безопасно.  $\mathit{\Gamma}\mathit{p}$ .  $\mathit{Has}$ .  $\mathit{XI}$   $\mathit{s}$ .
- вваздоверьць и зваздоворьць (В.) зваздочеть: Зваздоборци (ἀστρολόγοι; по др. сп. зваздоберци). Кирил. Ісрус. Отл.
- звъздоваконин астрочома: Наоучивь и звъздозаконію и звъзословію. Георг. Ам. 19.
- **ввъздозьръцъ** а́отродо́уоς: Да та спсоуть звъздозьрьци. *Иппол. Антихр. 35*.
- звъздослови сетролоуіс: Наоучивь и звъздозаконію и звъзословію. Георг. Ам. 19.
- звъздочьтьць сотроло́уоς: Къде соуть звъздочьтьци твои, да повъдать ти идоуштам на та. Изб. 1073 г. 115. Не подобакть звъздочьтьцьмъ бълги (Уст. Крм.: звъздъникомъ). Ефр. Крм. Лаод. 36.
- книги еретическія: Зв'вздочетець . Бі. зв'вздъ, ему же имя шестодневець, въ них же безумній людіє в'врующе, и волхвують, и ищуть дни роженія своего, сановь полученіе... Сказ. о книг. истин. и ложн. 211.
- ввъздъка звъска уменьш. отъ сл. звъзда: Камка Бурская на бъли шолкъ червчатъ Шаморханской цвъть звъски золоты. Оп. им. и. Ив. Вас. 1582—1583 г.
- ввъздыникъ астролотос см. звъздочьтьць.
- ввъздъница астрономія (В.): Тъ написа звъздницю. Георі. Ам. 1.
- звъздьнъти прил. отъ сл. звъзда сотеєєє: Негда же възъриши нощью на нобо и на звъздьною красотоу. Сб. 1076 г. Звъзднъти ликъ. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в. Числа звъздънат: Числа же звъздъната и мърът земънъта (сотрочоряс). Гр. Наз. XI в. 43. звънъти см. звенъти.
- **ввъркобразьнъти:** Звъреобразьнътхъ тъхъ не оустращьщася стрымлениї. *Мин.* 1096 г. (окт.) 99.
- звъгии (В.) прил. прит. отъ сл. зв връ θηρίων, bestiarum, зв вриный: Вся бо вещь зв врым и птича (въ нов: всяко бо вещество зв врей же и птицъ). Іак. III. 7 (Апост. XIV в.).
- звърина звъриное мясо: По тонку изръзавъ конину ли, звърину ли, или говадину, на углё испекъ идаху. Пов. вр. л. 6472 г. Бъзваше мноство  $\overline{w}$  масъ,  $\overline{w}$  скота и  $\overline{w}$  звъринъз, баше по изобилью  $\overline{w}$  всего. т. ж. 6504 г.
- звариница (В.) самка звёря см. зварица. звариный прилаг. отъ сл. звёрь: Звёрина оуста. Мин. 1097 г. 4. Бё бо ихъ свадилъ w ловищахъ звёринъіхъ. Переясл. л. 6485 г. Видаща прость звёриноу на въї текоущоую. Стихир. Нові. д. 1163 г. Явіяхуся ему (бёси) звёриномъ образомъ. Пат. Печ. И не живет в них никто страха ра звёрина падовита (дуріх). Георг. Ам.

- звъриньскъти прилаг. отъ сл. звърь: Древлане живаху звъриньскимъ образомъ, живоуще скотьски. Пов. вр. л. (введ.).
- Звариньць: Іаковець съ царемь въ звариньци ловы творя (ἐν τῷ φιλοπατίω). Георг. Ам. Ср. Zwirenz зваринецъ въ ласу Стубница на Рюгена; Zwirniz въ Задней Помераніи близь Полцина.
- звършца и звършница (В.) самка звъря: Си же объ древъ попята бъста кожами всякъкхъ звърец, мужеское же древо звъръскыми кожами, а женьское же звърицами (др. пер. звъриницами). Жит, Алекс. Мак.
- Звъроворенин: На звъроборение вед8 (είς το θηριομαχείον). Муч. Өекл. 10.
- звъроворица ή θηριομάχος: Вед в звъроборицю (την θηριομάχον). Муч. Өекл. 9. Поусти звъроборицю тоу. т. ж. 11.
- звъровидънию. Звъровидънию побъжающе. Мин. 1096 г. (сент.) 70.
- звърокърмьць: Звърокърмьца нъкоего жена (эпосотрофосо). Жит. Авкс. 61. Мин. Чет. февр. 675.
- звъроовразьный: Мужь звърообразьнь. *Муч.* Кир. Ул.
- ЗВВРОВДИНА см. ЗВВРОМДИНА.
- Звъромденъ: Звъромдена сна възврати W звири. Мин. 1096 г. (сент.) 121.
- звъромдивъти: Отъ звъроядиваго Феодорца потыбающихъ. Лавр. л. 6677 г.; Ип. л. 6680 г.
- ЗВВРОЮДИНА = ЗВВРОВДИНА: Да ведеть на зв'вромдину (ἐπὶ τὴν θήραν, ad bestiam). Исх. XXII. 13 no cn. XIV в. Сало зв'вроюдины (θηριαλώτων). Лев. VII. 24 no cn. XIV в. Зв'вробдины не 'вдите (θηριαλωτων, a fera captum). Лев. XXII. 8 no cn. XIV в. Давлениноу юдят и зв'вроюдиноу. Никиф. м. посл. на Лат.
- звъром довитъти iratus: Шзлобление людии... Ш звъром довитого Фефорда погибающихъ. *Переясл. а.* 6677 г.
- Звъромдь: Мира бъгльци не звъромди боудоуть. Никон. Панд. сл. 1.
- звъръ fera: Зверьмъ въданъ. Мин. 1096 г. (сент.) 11. Въ възмяштенъ срци звърие оугнъздаться (Эпріа). Панд. Ант. XI в. л. 115. Акън зв'врик дивии. Нест. Бор. Гл. 29. Не видъхомъ бо зда ничто же на пути, ни отъ поганыхъ, ни отъ звъри лютаго. Дан. иг. (Нор. 135). Отъ чина бо почиваеть и звърь, и птици, и члвци. Поуч. Влад. Мон. Смрти бо сл. дети, не боычи, ни рати, ни б звъри. т. ж. Оиди б мене, w звъри. Жит. Өед. Ст. 146. Съмотрихъ звъри томоу (то Эпріоч). Иппол. Антикр. 25. Борзъ же бѣ, яко звѣрь. Ип. л. 6756 г. Навель Бъ за гръхъ наша и пустына звъри дивинана. Новг. І л. 6767 г. Напаяюще не токмо человъцы, но и скоти, и вся звъри. Сл. Дан. Зат. А на Озвадо ти, княже, ездити лете звери гонитъ. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1264—1265 г. Льву звѣри преднима ногама гробъ ископавшю. Жит. св. XIV в.-Лютыи звёрь — волкь — см. подъ сл. **лютыи.** — Ср. Лит. žvéris, žvèréna — звърина. — См. звирь.

ЗВВРЬНЕНИЦА: — Звърьненицы, зане звъріи исполнь (θηριούσα). Георг. Ам. 356.

ЗВВРЬНЪІМ — прил. отъ сл. зв връ — той диріои: — Образъ зв врънъін. Иппол. Антихр. 48.

Звърьскым — прил. отъ сл. звърь — той дпріои: - Парость звърьскам. Мин. 1096 г. (сент.) 90.

Звърън — срав. ст. отъ прил. звърии (?): — Зверя лі его нарё, но и зверя звъръе. Сбор. Троии. 153 об.

звакноти, звакно — sonare, tinnire: — Оумолимъ кго, да и нашими срдци звякнетъ. Златостр. XII в.

3ВАВЪ — sonus: — Треббемъ слова звяковъ (τοῦ λόγου ψόφων, sonis). Жит. Харит. 1. Звакь. Іо. екз. Шест. XV в. 12. — Ср.: Таковь звакь хлъбь въ шти сътвори (immensum crepitum dedit). Григ. Пап. — Ср. Звокъ, звонъ.

ВВАЦАТИ, ЗВАЦАЮ—sonare, tinnire, издавать звонъ:— Гласъ трубы звяцаще велми (factae sunt voces tubae procedentes fortiores valde). Исх. XIX. 19 по сп. XIV в. Мѣдь звынашти или кумбалъ звацана (ἀλαλάζων). Панд. Ант. XI в. 122; Ефр. Сир. XIII в.

Гром'я звяцающ'я мног'я (хатарраүсість), Муч. Георі. 8.
 Мин. Чет. апр. 553.

Ср. звенъти, звонити.

ЗВАЩИ, ЗВАГО, ЗВАЖЕЩИ — ἄδειν, cantare: — Звагоущіхъ ы в пиръ съ плесканіемь (τοῖς ἄδουσι μετὰ хρότου). Аван. Алекс. сл. на Ар.

— говорить, разглашать: — Звагомымъ оученїемъ. Сильв. и Ант. вопр. — Ср.: Тът ли кдинъ живени въ Иероусалимъ и не оувъдълъ кси бътвъпааго въ немь; ни ли звагома слъщалъ кси, ни ли тварь та наоучила бывшааго. Супр. р. 361.

— бредить, пустословить: — А кже то почель кси слово Ісремём прозвітера, кже ш древё чтьнёмь и ш извещеніи..., ш него же навыкь звяжеши, то басни лживым чыль кси. Нові. Корм. 1280 г. Посл. Панк. 376; Корм. Рум. XV—XVI в. (Рум. 283). Баснии звагомыхь, лёкы и шахматы. Нові. Крм. 1280 г. 585.

 Лит. żvengiu, żvengti — ржать; żvingu, żvigti — хрюкать. — Ср. звенъти, звиздъ, звонъ.

**ЗГ...** (= съ г) — см. Съг...

**вголовин** — вм. възголовин — изголовье: — Паволочитое эголовье, соломы наткано. Сл. Дан. Зат.

— нижняя подушка изъ полагаемыхъ подъ головою на постели (Савв.): — Зголовье бумажное, на зголовье наволока по серебрянои землё круги велики золоты, межъ круговъ и около звёздъ шолкъ алъ да зеленъ. Плат. цар. Евд. Лук.

ЗДАТИ И произв. — см. ЗЬДАТИ и т. д.

здоволъ — см. съдоволъ.

адоровин: — Кто из нее пь(еть), тому на здоровье. Нап. на чар. д. 1151 г. Се язъ грёшный... пишу душевную грамоту... ни кимь не нуженъ, цёлымь своимь умомъ, въ своемь здоровьи. Дух. Ив. Дан. 1327—1328 г.; Дух. Ив. Ив. д. 1359 г.

- Князя великого здоровіемъ (воевода) съ Нѣмци

управу взяль по своен воли. Псков. I л. 6971 г. — Ср. Здравин.

здорово — безопасно: — Здорово проити. Дъл. 1580 г. здоровъи: — Вси здоровы быша, ни единъ не вреженъ. Исков. І л. 6914 г. — Здоровъимъ животомъ — въ полномъ здоровъ — см. подъ сл. живовотъ. — По здорову — невредимо: — Допровадимъ с куплею ихъ по здорову. Дог. Ол. 911 г. (по Ип. сп.). Доидохомъ по здорову вси святаго града Виелеома. Дан. иг. (Нор. 102). — Добръ здоровъ, добри здорови — см. подъ сл. добръздоровъ, добри здорови — см. подъ сл. добръздоровъ

— Ср. ЗДРАВЪІИ, СТОРОВЪІИ, СЪДОРОВЪІИ.

здоспъхъ — доспъхъ: — Ратници ваши со здоспъхомъ ъздять. Ип. л. 6693 г.

здравин: — Богъ миловалъ и святая Троица и велького князя здравіемъ съ Нѣмцы есте управилися по своеи воли. *Исков. І л. 6972 г.* — Ср. здоровин, съдравин.

здравити, здравлю — быть здоровымъ: — Приде кизь Олезандръ ис Татаръ велми не здрава. *Нова. І. а.* 6771 г. — Ср. Съдравити.

здравовати, эдравою — исцыять: — Болящінхь здравующь. Илар. Зак. Благ. Зравое. Мес. Пат. XVI в. (Оп. 11. 2. 25). — Ср. Съдравовати.

здравым — sanus: — Здрави князи и дружина. Са. пак. Игор. Пріидота вси здрави. Исков. І а. 6725 г.

пѣлый: — Лѣпо бо есть двѣ одѣжи имѣти: единоу ветхоу искропеноу, другоую же здравоу. Перк. уст. ХУ в.
Ср. здоровъш, съдравъш.

Здравьствовати, здравьствою — одиастине — Здравствоющю (одиастория в дм. 90. — Ср. Съдравьствовати.

**ЗДРАДИТИ** — СМ. **ЗРАДИТИ.** 

ЗДРАДЦА — см. ЗРАДЦА.

ЗДРАИЦА — см. ЗРАДЦА.

ЗДРАКЪ — СМ. ЗРАКЪ.

здрогнотисы — см. съдрогнотисы.

ЗДЪРЖАТИ — см. ОЪДЪРЖАТИ.

здърноти, здърно — вм. въздърноти: здърнота та та — крюковой знакъ: — А се имена знаменіе ... 1! здерноут. Сбор. Кир. Бълоз. XV в. 302.

ЗДВ — ЗДЕ (вм. сьдв) — hic, здесь: — Зде положити. Илар. Зак. Елаг. Зде починаються правда. Смол. гр. 1239 г. И зде хто ни б8деть, чтобъ его не замали. Ярл. Тайд. 1356 г.

— сюда: — Запроважено здѣ на нашу сторону. Псков. І л. 6979 г.

— Cp. Сьдъ, Сьжде.

здвльникъ — см. съдвльникъ.

ЗДВСЕ — ЗДВСЬ — ЗДВСА — ЗДВСЬ: — А ЗДВСЬ, ГОСПОдине, на Москев игуменъ Царко. Уст. гр. м. Кипр. Конст. мон. 1392 г. ЗдВся мнв биль челомъ Яковъ. Жал. гр. в. к. Ив. Вас. Судим. 1499 г. ЗдВсь правителя въ сеи земли надъ нами нвтъ. Псков. I л. 6977 г.

— сюда: — Свъдомо вамъ, что прівздилъ здесе кънамъ попъ Харитонъ. Кипр. м. посл. Пск. дух. д. 1395 г.

- зегзица— кукушка: Ярославнынъ гласъ слышить(ся) зегзицею незнаемь, рано кычеть: полечю, рече, зегзицею по Дунаеви. Сл. плк. Игор. Ср. жегозблю, зегбла, зогзица, зогзблю. Въ народныхъ говорахъ Русскихъ и теперь слышится это слово: зозуля, зазуля, зезюля, загозка; въ Чеш.: žežule, žežulka, žežulice; въ Польск.: gźegzołka; въ Серб.: гигуља гигуша кокош курица большого роста; Лит. gieguže кукушка; Латыш. džeguže. Ср. Греч. хоххоξ, υγος; Лат. соссух удіз. Замюч. о книго "Варяш и Русь".
- вегола кукушка: **Н**есть оубо ина птица, нарицакма зегула, ксть оубо птица та злонрава сущи, кгда оубо народить глица, ти инбахъ птицъ (въ гибзда) глица свогл износить изъ гибзда, сама же свокму гибзду не хранитель ксть, но инъмъ птицамъ отроды свогл премътакть. *Пал. XIV в. л. 12.* — См. зегзица.

### веданин -- см. зьданин.

- векръщ синеглазый, голубоглазый, саеsius, γλαυκὸς: Бѣ же св. Павелъ зекръ (ὑπόγλαυκος). Іо. Мал.
  Хрон. Клавдіи бѣ зекръ (γλαυκόφθαλμος). т. ж. Шюее
  же (око) зекро (γλαυκόν). Александр. 3. Ср. зеркъщ,
  зверьци, изекръщ, изверъщ.
- зеленниеть лъкарь: Мы же штня ради или струпъ течемъ в сонмища, и зеленники и волхвы въ домъ своя зовуще. Никон. Панд. сл. 47. Хотящимъ привести зеленники не даеши. т. ж. (Іо. Злат. Посл. къ Іуд.).
- ведеинивъ одна изъ отреченныхъ книгъ:  $\Theta$  реченъм же книги си с $\hat{y}$ :... зелеїн $\hat{u}$ , коладн $\hat{u}$ ... Hauc. of. 83.
- зеленным прил. отъ сл. зелик пороховой: Зеленному мастеру. Расходи. пп. 1584—1585 г. 196.
- зеленина (В.) незрълый овощь: Иже грызеть зелениноу, то того боудеть зоубомъ оскомина. Сб. 1076 г.
- зеленичин πύξος, buxus: Положж въ безводнъи земли смръчіе и зеленичіе. Ис. XLI. 19 (Упыр.).
- зеленъім зеленый: Аще же сѣно дйь зелено соущек (σήμερον ὄντα). Мо. VI. 30 (Ев. 1307 г.). Чрьвеное, и сине, и зелено. Изб. 1073 г. (В.). Около солнца 6 круговъ, а кругъ за кругъ связался, иныи черленъ, а иныи зеленыи, а иныи желтъ. Исков. I л. 6935 г.
- ведень зеленое поле, главный цвъть ткани: Кафтанъ сдълати камка Бурская на зелени шолкъ быть съ золотомъ косы. Оп. им. цар. Ив. Вас. 1582—1583 г.
- зелень незрълый виноградъ: ГАдъшжмоу зелень ооскоминъжть эжби (о́ноаха). Панд. Ант. XI в. (Амф.). зеленьство: Пал. XIV в. л. 74.
- ЗЕЛИК ЗЕЛЬК ЗЪЛИК ЗЛАКЪ, olus (B.) травяное произрастеніе, употребляемое въ пищу: И вьсего зелим (хах  $\pi$ ãv λάχανον). *Лук. XI. 42. Юр. ев. п. 1119 г.* Зеле в полы варено (σευτλίον ἡμίεφθον, beta semicocta).

- Ис. LI. 20 (Упыр.). Имвахоу в хлвов и зелик (хахаха, olera). Муч.  $\theta$ екл. 8. Съ масъ вълаганмон зелин исти ( $\beta$ аххореха хахаха). Ефр. Крм. Анк. 14. Оуне оучреждвин зельны къ любъве и благодвти, неже тельць съ вражьдож (хахахох). Панд. Ант. XI в. л. 208. Въ же самъ вда хлвов соухъ и зелин варено без масла. Нест. Жит.  $\theta$ еод. 20. И дасть отъ своем мди болящему, егда же князь вкуси зелим, ту абие сдравъ бысть. Пат. Печ. Се нъсть отъ нашихъ зелии, но мню, мко отъ Александрим исть. т. ж. Аще во время не съетъ зеліа градарь, да поклонится 50 ( $\alpha$ торас, olera).  $\theta$ ед. Студ. Ост. 39. Мко же бо зельн гнило, тако и тъ исть гниль и немощьнъ. Прол. сент. XIII в.
- лѣкарство: Нѣсть бо зелія, могуща Божію казнь премѣнити. Кир. Тур. 45. Лѣчець приготовляють зелию на потребв врачеванию. Сим. Посл. (Пат. Печ. 7). Изнемагаю зелию да юсть. Никон. Панд. сл. 32. Яко же бо болный человѣкъ объявить врачю вредъ свой, и врачь приложить ему зеліе, по достоянію вреда того и испѣлѣетъ. Грам. патр. Ант. 1394 г. Аще не приложить зелию (къ язвѣ), то не можеть испѣлѣти. Іо. Злат. XIV в. Обща бо су зельа, обща недуга. Паис. сб. 182. Пр. соб. Жена, аще... пила зеліе млека ра или дѣтей ра..., епите и .й. нъ. Дуб. сб. XVI в. 160. Уст. пок.
- отрава, волшебныя травы, ихъ употреблене: А се церковнии соуди: риспоустъ, смилнок заставаньк... оуръканим три: бладнею, и зельи, кретичество... Дерк. уст. Влад. (по Син. сп.). А г подоумае жена на моужа своего зълемъ оумори..., разлоучити ихъ. Дерк. уст. Яр. (Переясл. л.). Зелья и душегубства тяжа епископля. Уст. ир. Смол. 1150 г. Злыхъ и лютыхъ зелеи мъщокъ. Соф. І л. 6887 г. Тако жъ учите ихъ, что бы баснен не слушали, лихихъ бабъ не пріимали, ни узловъ, ни примольденья, ни зеліа, ни вороженья. Посл. м. Фот. Новг. д. 1410 г. А жонки все бляди, да въди, да тати, да ложь, да зелье, осподаревъ морять зеліемъ. Аван. Никит. (по Арх. сп.) 334.
- порохъ: А на пищаль по 12 гривенокъ безменныхъ зелья, да по 12 гривенокъ безменныхъ же свинцу на ядра. Размети. сп. 1545 г.
- Ср. Польск. ziola; Лит. żelu, żelti зеленъть; żole зелень, трава; zalas зеленый; см. ЗЕЛЕНЪІИ, ЗЛАКЪ, ЗЕЛЬ. Ср. зело трава: Зело: зъла всакое, также фасты, былье. Бер.
- зелииница: Аще жена зелиница..., а моужъ доличить, ее казни, а стлю 5 гривенъ. Церк. уст. Яр. (Переясл. л.).
- зелииничьство тайное знаніе и употребленіе волшебныхъ лѣкарствъ и отравъ: — Вѣдьство, зелииничьство, потвори, чародѣмним. Церк. уст. Влад. (по Син. сп.).
- **велиинъти** прил. отъ сл. зелин: Копахоуть зелиинааго ради растениы. *Нест. Жит. Өеод. 9.*
- вель: Ци дамла еси си зель мужу своему или иномоу. Чин. Новг. XIV в. Чин. испов. — См. вели е.

- ЗЕЛЬНЫИ См. ЗЕДІЗНЫИ.
- **ЗЕЛЬСТВО:** Съ многъмь зельствъмь. *Никон. Панд.* сл. 3. Съ зельствъмь Швращатися. т. ж. сл. 4. Съ великомь зельствъмь. т. ж. сл. 7.
- **вельный:** ІАко градъ зельный (hortum olerum, хупо хахаче́(ас; по др. сп. зельный). Втз. XI. 10 по сп. XIV в.
- земемърьць уєщетрис: Единъ бо члкъ земемърець, но не всакъ члвкъ землемърець. Изб. 1403 г. 139. — См. землемърьць.
- **ЗЕМЕНЬНЫЙ:** Земенным сколькы. Уст. п. 1193 г. 207.
- земледьржьць земледържьць: Пискоупъ Ризкии, мастьръ бжхъ дворанъ и вси земледържци, ти дають Двиноу свободноу. Смол. гр. 1229 г.
- земледъланин усьруют: Многоплодьно Хви изнеслъ иси, Андрее, земледелании. Мин. ноябр. Син. XII в.
- **ЗЕМЛЕДЪЛ** $\overline{a}$  үє $\omega$ рү $\delta$  $\varsigma$ : Та землед $\delta$ лоу. Кирил. Іерус. XII в. 189.
- **вемлемърин**  $\gamma$ е $\omega$  $\mu$ е $\tau$  $\rho$ í $\alpha$ : Землемърин.  $\Gamma p$ . Has. XI 6. 291.
- названіе одной изъ ложныхъ книгъ (отъ Апост. запов.):  $\Gamma$  землемѣріа... Cказ. о книг. истинн. и ложн.
- землемъръць уефетрус: Ни едина ластовица веснъ творить, ни чръта кдина землемърьцы, ни плоутик кдино моршнина. *Гр. Наз. XI в. 13.* Единъ бо члвкъ земемърець, но не всакъ члвкъ землемърець. *Изб. 1403 г. л. 139.* См. земемъръцъ.
- земленинъ: Не видъ никого же своего земленина (въ Греч. нътъ). *Өедрт. о Никт. 47. Мин. Чет. апр. 64.* земленъти см. земльнъти.
- землетр8дъ см. след.
- землетродьныти, землетродьныю: Землетродныти нивоу срадь сърпъмь словесъ твоихъ (по др. сп.: землетроудъ ыти). Мин. 1096 г. (сент.) 126.
- ЗЕМЛИМЪРИТЕЛЬ  $\gamma \epsilon \omega \mu \epsilon \tau \rho \eta \epsilon$ : Прьвое, еже едином точію е вид , по всемоу тако землим рное чік , точію бо чік землим ритель. Іо. Дам. кн. Фил. XVI в. (Оп. II. 2. 316).
- землимърънъти geometricus: Оуже землимърно (σχοινίον γεωμετριχόν). Зах. II. 1. См. ЗЕМЛИМЪРИ-ТЕЛЬ.
- землица уменьш. отъ сл. землы владѣніе, имѣніе: А кто иметь отнимати тѣ наши землицы отъ святаго Михаила и судитца съ нами предъ Богомъ. Дух. Новг. и Двин. XIV—XV в. Купилъ есми... деревню съ иными землицями и поженками, которыя землици и поженьки доселѣ тянули къ тои деревнѣ. Купч. Кирил. Бъл. д. 1427 г. Землици Пробудово да Мѣсяцево. т. ж.
- земльный земленый прил. оть сл. землы земной: Плодъ земленый. Іоиль (Упыр. толк.). Земльнай и небесьнай. Изб. 1073 г. (В.). Плътьскаа мъслашта, ди временнаа и земльнаа приклоныма. Панд. Ант.

- XI в. л. 169. Простираася на вся краа земленыя. Илар. Зак. Благ. Вся судія земленыя. т. ж. Ё ндръ земленыхъ. Нест. Бор. Гл. 32. Прибънън же ойъ нашь, иже по истинъ земльным айглъ, ностым члкъ Өеодосии. Нест. Жит. Өеод. 10. Грамота земльнам купчая или дарственная запись на землю (Мурз.): Да грамотами владъ земленъми начне. Исков. суд. грам. См. ГРАМОТА.
- **ЗЕМЛЬСЕЪІИ:** Наводнам вълъною земльскъм коньца. *Мин.* 1096 г. (окт.) 29.
- **ЗЕМЛЬСТВО:** Видѣв бо ество наше немощно с8ще за земльства ради и гнилости тѣлесе. Ис. Сир. Поуч. XVI в. л. 43.
- ЗЕМЛІІ  $\gamma \tilde{n}$ , terra: Раскопа земліж и съкръі съребро. Мо. XXV. 18. Остр. ев. Падоша на земли (хараі). Іо. XVIII. 6. т. ж. Стоуденство нощное погибе, сълнечнъй теплотъ землю съгръявщи. Илар. Зак. Благ. Трасеса земла. Новг. І л. 6615 г. Что змін лютъщи въ ползущихъ по земли. Сл. Дан. Зат. Еще же и сію ересь прилагаете, стриголници, велите къ земли каятися человъку, а не къ попу...; кто исповъдается къ земли, то исповъданіе нъсть ему въ исповъданіе: земля бо бездушная тварь есть и не слышить и не умъеть отвъщати. Грам. патр. Ант. 1394 г. Пасти на сырбю землю. Сл. о Задон. ІХ.
- земля, какъ одна изъ четырехъ стихій: Земли единъ  $\tilde{w}$  четырь стухии есть, вългъкъ и студенъ ксть. *Io. скз. Бог.* 157.
- низъ: Съпадъше на земля съ горъг.  $\Gamma p$ . Has. XI s. 5.
- земля, какъ противоположеніе небу: На носи и на земли. Мо. VI. 10. Остр. ев. Слава въ вънцьнихъ Боў и на земли миръ. Лук. II. 14. т. ж. Не кльнётеса не небомь, ни землен. Нанд. Ант. XI в. а. 134. Гди..., створивъни носи и землю. Нест. Бор. Гл. 1. Человёкъ Богоў но сплё приближется, и по шоразоў и по пшлобію бываеть, и на земли сый, по шоразоў създавнаго й Бога. Никиф. м. посл. Влад. Мон. д. 1121 г. Состой нос ш земла тёе тем поприща. Сборн. XVI—XVII в.
- миръ: Узрятъ вси концы земля спасеніе, еже отъ Бога нашего. Илар. Зак. Благ. Вьсл землл весь миръ: Поите Га, вьсл землл. Гр. Наз. XI в. 147. По всеи земли (ἐν παντὶ τόπω). Георг. Ам. 189.
- страва, государство: И ты Виелеоме, земле Иоудова (γη). Ме. II. 6. Остр. ев. Събержть отъ коньць землы (ἐκ της βασιλείας). Ме. XIII. 41. т. ж. Дахъ ни (церкви) десатиноу по всеи земли Роусьстви. Церк. уст. Влад. (по Син. сп.). Далъ немь ты соудън церквамъ, митрополитоу и всвиъ нискоупиамъ по Русьской землі. т. ж. Мога земліа сиї прічистъй Капопадоке (ἔδαφος). Гр. Наз. XI в. 22. И-своего города въ чюжю землю свода нітоуть. Р. Прав. Ар. (по Син. сп.). Правда оуставлена Роусьской землю Р. Прав. Из. (по Ак. сп.). Солице евангельское землю нашу осія. Илар. Зак. Благ. Кітзь в тый годъ володъй всею землю

Рускою Владимиръ. Нест. Бор. Гл. 6. О техъ прозваса Роускага земла. Пов. вр. л. 6370 г. Добра хочю бран и Русьскъй земли. Пис. Влад. Мон. 1096 г. Русьскъй земли не погуби. Пис. Мст. 1096 г. Тъг, княже, съдя алѣ в сеи своеи земли, воеводами и слоугами своими приствуени по всен землі. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Се азъ Мьстиславъ... държа Роусьскоу землю въ свок кнаженик. Грам. 1130 г. Владычествоующю ми всею Роускою землею. Грам. Новг. кн. Всев. д. 1136 г. Ходили бахоу ротв, хотаче въ Нероусалимъ: повель ми опитемью дати, та бо, рече, рота гоубить землю сию. Вопр. Ил. Погъбе земла наша. Нова І л. 6636 г. О Руская земле. Сл. плк. Игор. Не было того..., оже бы кто вшелъ ратью в силную землю в Суздальскую, оже вышель прль, хотя бы и вся Русская земля, и Галичьская, и Киевьская, и Смоденьская, и Черніговьская, и Новгородская, и Рязаньская никако протіву сен силъ успъютъ. Троиц. л. 6724 г. Кто сбежалъ на чюжю землю. Ност. І л. 6737 г. Бъість гладъ золь по всеи земли. Псков. І л. 6738 г. А и-Суждальскои ти земле Новагорода не рядити. Дог. гр. Новг. сь Яр. Яр 1264—1265 г. Ты самъ ведаень, как то не тако есть миръ доконданъ межи земле. Грам. Риж. ок. 1300г. Новогородии посылаща послы своя за море въ Деньскую землю. Соф. Іл. (по Кар. и Об. сп.) 6810 г. Бъл бои на Русьскои земли. Запис. при Апост. 1307 г. Вывода ти... межю Суждальскою землею и Новгородьскою не чинити. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г. Городовъ оу Роускои земли новъихъ не ставити... Дог. гр. 1349 г. Мы кроль Казимиръ Краковскои земль, Судомирскои земль... господарь Подтв. грам. 1361 г. Общедъ многыа земли отъ Ягаила пріиде на Москву. Твер. л. 6894 г. Доколе изыдутъ конечное отъ всякыя Русьскыя земли. Заемн. каб. гр. м. Кипр. 1389 г. Гивношь староста Русков земли. Отдълги. зап. 1393 г. Привозять ихъ изъ Хоросаньскыя земли, а иныя изъ Турмескыя земли, а иныя изъ Чеготаньскыя земли... во Инд виской же земли кони ся у нихъ не родятъ, а въ ихъ земли родятся волы да бунволы. Аван. Никит. 333. — Земли: — Боудеть ли съводъ по земламъ, то ити имоу до третыиго свода. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.).

— народъ: — Се присладаса ко мит Словтвьска земла, просащи учитела собт. Пов. вр. л. 6406 г. Взахъ първаго митрополита Лешна Кикву, иже кръсти всю землю Роусьскоую сватътмь крещенъкмь. Церк. уст. Влад. (по Син. сп.). Стътмъ кръщеникмъ просвти всю земьлю Рускую. Іак. Бор. Гл. 59; Іак. пам. Влад. Шлегъ на ма приде съ Половечькою землею. Поуч. Влад. Мон. Святополкъ взя всю землю безбожныхъ Агарянъ и приведе въ свою землю. Полик. Посл. (Пат. Печ. 8). Съвъкоупишаса брат Въпшегородъ Володимиръ, Ольгъ, Дъдъ и вса Роусьскаю земла. Новг. І л. 6623 г. По томъ же лътъ приде Половечская земля вся и князи Половечскиъ вси на миръ. Лавр. л. 6647 г. Учинища Псковичи сътздъ съ местеромъ и со всею

Нъмецкою землею. *Исков. I л. 6918 г.* Прииде ис Колуги Олешка Тоузаковъ с вестию и сказа, что воръ убитъ, а землею прислали, чтобъ быти в соединение. *Никон. л. VIII. 150.* 

- именье, владенье: - Како то истпа не ведаеть. взяти ему куны, колко будеть даль по исправъ, а земля къ Новугороду. Дог. гр. Новг. съ Мих. Яр. ок. 1307 г. Хто данъ на порукъ Новгородъчь или Новоторжанинъ, а съ тыхъ порука на землю; или кого къ челованью привель, съ тыхъ челованье на землю; или грамоты дерноватыи на кого пописаль, а тѣ грамотѣ подереть. Дог. гр. Новг. съ в. к. Тв. Мих. 1307 г. А что земли церковным или села купили ли будуть..., а въ тъ бы есте земли не вступалися ни кто отъ васъ. Грам. митр. Кипр. Пск. 1395 г. Меняль еспь съ ними землями, взялъ есмь у нихъ Есиповскую землю да Марковскую землю съ попілыми землями, со всёми угодьи, а промениль есмь имъ Онисимовскую землю Осиновецъ, съ пошлою землею, съ лъсы и съ пожиями..., и со всемъ темъ, что къ тои земле потягло изъ старины. Мпнов. кн. Ал. Өед. Спас. Кам. м. д. 1471 г. anp. 17. III. Язъ тв земли поималь, въ техъ место земель взяль есмь попову Мелентіеву землю... да Овићевы двъ земли. т. ж. II. — Село земли: -Се купи Кюпріянъ Павловъ сынъ у Павла у Григорьева сына на Ижмѣ село земли, оцину его, Букаркинское: дворъ, и дворище, и орамые земли, и пожни, и притеребы, и въ Сорки перевисища, и Патріевъ островъ..., и лешебные лесы, и со всеми угодыи. Нові. купч. XIV-XV в. XI. — Чернан = таглан землы: - А тъ, господине, наволоки тянутъ къ нашен земль къ Овсяниковской, къ тяглой, къ черной, изъ старины. Прав. гр. Тр. Серг. мон. д. 1490 г. — Завести землю: — Онцифоръ Ондрониковъ сынъ самъ и землю завелъ. Новг. купч. XIV-XV в. (см. нодъ сл. ЗАВЕСТИ). — Землы и вода — землы вода — вода землы — земля, имънье: — А судомъ и данью потянути по землъ и по водъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. А водѣ земли межю Тффрью и Торжькомъ... старын рубежь правыи по старымъ грамотамъ. Дог. гр. в. к. Тв. Мих. Ал. съ Новг. 1375 г. Захарьиничу пустошьку Кичивиньскую и с зьилями и с водами (продала). Купч. кн. Өеодос. 1389 г. Отъимали Юрьевци съ Виленевици у насъ землю и воду. Новг. І л. 6870 г. А коли б8детъ с къмъ с8дъ w земли wполнеи или w водь, а будеть на тои земли дворъ, или ниви розстрани, а стражеть и владеть тою землею или водою лъ .д. или .е. Псков. суд. грам. Даша имъ на въчъ тую землю и воду. Псков. І а. 6979 i.

— земля обрабатываемая: — Оже купиль пань Ватславъ Дмитровьскии дворище и съ землею. Грам. Оты 1351 г. Што будё к тёмъ пустоше потягло иных земль. Жал. гр. Троиц. Серг. мон. 1392 г. Лоскутъ земли. Новг. купч. XIV — XV в. XXII. — Орамата земли: — Полнолца орамои земли. Новг. купч. XIV—

- XV в. XXII. Горным землы: Горней земли семь поль. Новг. купч. XIV XV в. XVIII. Л'в шам землы: О лешей земли б8дё с8дъ. Исков. суд. грам.
- поле, главный цвътъ ткани, фонъ: На золотои землъ шелкъ червчатъ бълъ змъики да листье чешуичаты. Оп. им. и. Ив. Вас. 1582—1583 г. Шуба бархатъ бурскои шолкъ червчатъ да зеленъ болшія земли на собольхъ. Расходи. кн. 1584—1585 г. 198. Отласъ шолкъ зеленъ да червленъ по чернои землъ. Илат. Бор. Өед. Год. 1589 г.
- Ср. Лит. żeme, Лат. humus, Знд. zem. См. **ЗЕМБ**, **ЗЕМЮ**.
- землю названіе буквы з: Беззаконіе пиши съ двѣма землями. Алф. XVII в. (Калайд. 198). Тако же и еже возжелѣ и возжела, возжелѣниемъ пиши съ землею или съ зѣломъ. т. ж. Е. д. д. д. д. д. д. в. море. пать земель. двѣ тмѣ.. море ∴ мудръ разумѣнть. Зап. при кн. Ев. чт. 1307 г.
- землюнинъ: Коли все землане имуть давати дань оу Татаръв. Жал. гр. Под. ки. 1375 г. Коли вси бомре и землане будуть городъ твердити, тогды тии люди тако же имъють твердити городъ Смотричь. т. ж. См. землянинъ.
- земовластьць τοπάρχης, начальникъ области (В.): Избивъ царя многъі, земовластьцѣ же, и воеводы, и старъишины (τοπάρχας). Георг. Ам. 131.
- τοπαρχία: Донде<sup>\*</sup> Рімьскаа власть вся земовластьца разроуши (τοπαρχίας). *Георі. Ам. 31*.
- ЗЕМЬ то же, что землы см. ЗЕНЬ.
- **земьникъ** latro: Бѣ земьникъ (въвьрженъ) въ тоу же тьмьницю (όδοστάτης, latro). *Ham. Cun. XI в.* 270.
- ὑποχείριος, подданный: Нъинъ и жива предасть и земник $\mathbf{w}$  своимъ (τοῖς ὑποχειρίοις).  $\Gamma eopi$ . Aм. 40.
- земьнородьнъти: По кровъ твои, влице, вси земнородни прибъгающе. Сбор. Кир. Бълоз. XV в.
- ЗЕМЬНЪІИ прил. отъ сл. земь, земна земной,  $\gamma \vec{\eta} \zeta$ : Цре земьнии (оі расілеї $\zeta$   $\tau \vec{\eta} \zeta$   $\gamma \vec{\eta} \zeta$ ). Мв. XVII. 25. Остр. ев. Земьнии англи. Панд. Ант. XI в. (Амф). Благаю земнаю снъсте. Нов. I л. 6776 г., 6890 г. По всему оуподобистеся земному щеняти: ни оущию имати слъщати, ни очию имате видити, но токмо животъ имате, и то же золъ. Пал. XIV в. 14.
- относящійся къ землѣ имѣнью: А что грамоты мои земные и рукописанья, а то дѣтемъ моимъ вобцы, опроче мѣнные грамоты Васильевы. Дух. Новг. и Дв. XIV—XV в. II. Дати ми Марьѣ братьни дочери Левонтіеви земныхъ кунъ 40 бѣлъ (за землю, за имѣнье). т. ж. IV. А кто на комъ поищетъ наѣзда или грабежа въ земномъ дѣлѣ, ино судити напередъ наѣздъ и грабежъ, а о земли послѣ судъ. Новг. судн. гр. 1471 г.
- Князь местеръ много присла своихъ князеи и земныхъ въ Изборескъ, и взяща миръ по старинѣ. *Псков*. *I л. 6918 г*.

- Пристоупи смрть, нако хищникъ, приступи тлѣньникъ и растли мы, приступи, не суща мы показа, приступи земенъ, нако перьсть лежю. Чин. Новг. XIV в. Чин. погреб.
- земьнии люди, смертные: Земьным въпита жизни Бжита коуангелик. Мин. 1097 г. 87. Земным (по др. сп.: земными) славима (βροτοῖς δοξαζόμενον). Ирм. ок. 1250 г. (Амф.).
- земьнок, земьнам мирское: Аще земьна рёхь вамъ и не вёрукте, како, аще рекж вамъ носьнам, вёроукте (τὰ ἐπίγεια). Іо. III. 13. Остр. ев. Оставивъ земьнам, послёдовалъ кси Христоу. Мин. 1097 г. 86. Да веселатьса носа и да въздрадоуктьса земли носнааго ради и потомь земьнаго (ἐπίγειος). Гр. Наз. XI в. 147. Земніи суще къ земнымиъ преклонихомься. Илар. Зак. Елаг.
- хлёбъ земьный посёянный хлёбъ: Село... съ хлёбомъ стоячимъ и съ земнымъ. Отп. сел. Горк. 1499 г.
- ЗЕМЬСВЪІИ земной: Въсплачжться вьсы колѣна земьскам ( $\pi$ ãоам ай фихай  $\tau$  $\tilde{\eta}$ 5 ү $\tilde{\eta}$ 6). Мв. XXIV. 30. Остр. ев. Звѣри земьским ( $\tau$  $\tilde{\eta}$ 6 ү $\tilde{\eta}$ 6, terrae). Быт. І. 24 по сп. XIV в. Земьска оудеса. Мин. 1096 г. (сент.) 149. Цареве земьстіи. Илар. Зак. Блам.
- народный, принадлежащій странѣ: А естли бы Жидъ Жида ранилъ, вину судьи своему водлугъ обычая земского (мастъ) заплатити. Жал. гр. 1388 г.
- земьскъти люди: А печа к сен грамоте приложи сопча поговора с земьски людми да и с попомъ. Грам. дъл. о грам. Кир. мон. 1395 г. А земьски люден бы: Лоука Панъкрато, да староста Шника Шестако. т. ж. Много князеи Литовьскыхъ погуби..., а паневъ и земьскыхъ людеи не мало безъ милосердия изгуби. Новг. І л. 6948 г. (по Арх. сп.).
- земьскъпи богаре: Избища Чюдь своихъ бояръ земьскъпхъ. Новг. I л. 6852 г. (по Арх. сп.).
- земьць ἐπιχώριος: Глють земци (οί ἐπιχώριοι, indigenae). Io. Флав. В. Іуд. IV. 9, 7.
- А земцы Бережскый даху Пскову триста рублевъ въ камену стъну. *Псков. I л. 6939 г.* А что есми утагали съ дядею своимъ съ Семеномъ Онисима земчя въ Ясенической земли, а та грамота утягалная у Семена. *Рукоп. Ост. п. 1396 г.* Наместникъ Наугородцкий о всъхъ о тъхъ обидахъ послалъ х королю Свизскому Гоставу посланника своего Никиту Кузмина земца. *Никоп. л. 1555 г. (VII. 247)*. Князъ Дмитрей... послалъ свое взяти Івана Бибикова, да с нимъ земцовъ и черныхъ людей. *т. ж.*
- прежній влад'влецъ: А буде Тируну не до земли (купленной), ино мимо земца не продати. Новг. купч. XIV—XV в.
- земы земля: Небо ни земя бай не сътворыне. Мин. Пут. XI в. 40.
- земынинъ то же, что землынинъ: Пришодъщи предъ наше обличье и передъ земяны панъ Волъчко. Отдплын. зап. 1393 г. А бояромъ Козелскимъ, и земяномъ, и мъстичомъ, и всимъ Козличомъ Ездити

къ господару нашому Казимиру. Присяж. зап. кн. Өед. Ворот. кор. Каз. 1448 г. — См. ЗЕМЛИНИНЪ.

зендень — шелковая ткань: — Ферези зендень дазорева на бумагъ. Оп. им. и. Ив. Вас. 1582—1583 г. 18. Ферези зендень ериннои цвътъ. Илат. Бор. Фед. Год. 1589 г.

### веница — см. зъница.

зиновицы — им. соб. — Генуезцы: — Бяху ту и Римляне отъ Рима, и отъ Испаніи Н'ємцы, и Орязов'є отъ Галаты, а иніи Цареградстіи, а иніи Зеновицы, а иніи Венеицы, а иніи Угры. Игн. Пут. 1392 г.

жень: на зень — не ошибка ли вм'єсто на земь (?): — Доконцал'є с ними правдою, какъ ми и наши с тыхъ ксма спустил'є на зень что, ни в которок верема не поминать. Дог. гр. Новг. съ Нъмц. д. 1375 г.

зеньзевиль — зеньзивиль — инбирь: — А родится въ немъ перець да зеньзебиль. Аван. Никит. 338. — Ср.: Греч. ζιγγίβερις; Лат. zingiberi; Итал. zenzóvero, zénzero, gengioro. Новое слово инбирь — то же слово безъ первой согласной, которая могла быть и гортанная: ср. Валаш. гимберіо.

зерема — мъсто, въ которомъ находится стадо бобровь: — Съ бобровыми гоны и зъ зеремяны. Жал. гр. Свидр. Жит. 1437 г.; Жал. гр. Свидр. Луик. 1442 г.; Лан. Алекс. Ходк. 1509 г.

высокъ, и благъ..., румянъ и зеркъ. *Іо. Мал. Хрон.* (Калайд. 182). (Неоптолемосъ) чистъ, доброносенъ, чръменъ..., зеркъ. т. ж. — См. зекръи, зъкръи, изекръи, изъкръи.

### зерно — см. зъръно.

**ЗЕРО** — вм. озеро (?): — Съ иви на... врагъ, по врагу къ зеру. *Нов*. купч. XIV—XV в. XX.

#### **ВЕРЦАЛО** — см. ЗЪРЪЦАЛО.

зевсъ — названіе планеты, Зевесъ (Юпитеръ): — Седми же планитъ сжть имена се: слъньце, лоуна, зеус, криис, арис. . . Изб. 1073 г. 250.

зи (В.) — частица нослъположительная въ мъстоим. для означенія неопредъленности: — Се зи бъло равно есть сиему бълу. *Io. екз. пер. Іо. Дам. Діалект*.

видарь — зодчій (В.): — Не хоудози зидари. Псалт. толк. XII в. пс. СХVII. 22 (толк.).

### видати — см. въдати.

зиждати (В.) — здать: — Зиждати ноже<sup>н</sup>. Діоптр.

зиждетель — вм. зиждитель: — Любъвию къ зиждетелен не опалистаса. Мин. 1097 г. 23.

зиждитель — строитель, создатель: — Алейандръ зиждитель (conditor, о хтістос). Пат. Син. XI в. 99. Из бокоу твокю двичьскою кстьствьный зиждитель произиде. Мин. окт. Новг. XII в. Бе всега твари и зиждителю видимънимъ и невидимънимъ. Конст. Болг. подч. XII в. Тън всемоу съдътель и зиждитель. Стихир. XII в. — См. зижитель, жижитель.

аиждыникъ — то же, что зиждитель — строитель, создатель: — И власъ отъ главъ вашем не падеть

на земли, бес тебе Зиждыника и Оща нашего (πλαστουργού). Панд. Ант. XI в. л. 218.

зижель — создатель: — И Момсій вид'в задняа Божіа и т'єми бо и тъй на разоумъ възиде зижеля. Никиф. м. посл. Влад. Мон. 65.

зижителевъ — прилаг. притяж. отъ сл. зижитель: — Любъве ради зижителевъ стрпца,.. единого възлюбиста Ха. Мин. 1096 г. (окт.) 26.

зижитель — то же, что зиждитель — творець, создатель: — Зижителы бо (ро)дила. Мин. 1097 г. 72. Сь есть и аньглкъ зижитель и творьць. Іо. екз. Бог. 106. Зижитель нашь и Бъ. Жит. Оеод. Ст. 107. Престом зижителю своемоу, о насъ помолисм. Мин. сент. Новг. XII в. Зижитела (тох хтіттух). Ирм. ок. 1250 г. (Амф.). Първым зижителемь (о протос одгоборос). Сказ. св. Соф. 6.

зизанин (?): — Да не зизаним мко пьшеницоу адъще невидъствьмь вредни боудемь. Кирил. Іерус. XII в. 29.

**Зизданин** — зданіе (B.): — Врьвию зизданіе прописбіліне ( $\sigma\pi\alpha\rho\tau$ і́  $\phi$   $\tau$   $\dot{\eta}$  $\nu$  οἰχοδομ $\dot{\eta}$  $\nu$   $\dot{\nu}$ πέγραφε). Жит. Григ. Арм. 29. Како дерзноу на дроугаго wcновании зиздание начати. Діоптр. Филип. (B.).

зило — вм. зѣло: — Хевронъ же есть гора высока зило. Дан. иг. (Нор. 93).

зима — hiems, уецью́у: — Въ Ватичи ходихо по двѣ зимъ. Поуч. Влад. Мон. На лъ со бимь подъ Полтескъ, а на другую зиму с Стополкомъ подъ Полтескъ. т. ж. Тое же зимъ, то и посласта Берестию брата. т. ж. Бъ голодъ и цересъ зимоу (въ продолжение зимы). Новг. І л. 6635 г. Томь же лв на зимоу иде Всъволодъ на Чюдь. Ност. І л. 6639 г. Зима же у нихъ (въ Индіи) стала съ Троицина дни. Аван. Никит. 333. Бысть зима снѣжна велми много. Псков. І л. 6929 г. — Зимѣ — зимою: — Молите же са, да не бждеть бъство ваше зимъ (уещой ос). Мо. XXIV. 20. Остр. ев. Зим' (дни) кроупыжите (укорачиваются). Кирил. Іерус. Ом. XII в. Тои же зимъ та к Новугороду. Поич. Влад. Мон. Тои же зиме престависа Вачесла. Новг. I л. 6662 г. Зим $^{\circ}$  же у нихъ ходять люди фота н бедрахъ... Аван. Никит. 333. Повхаще селъ Нъмецкихъ воевати зимъ по озеру по леду. Псков. І л. 6849 г. Зимъ на возъхъ, а лътъ на одиннадцати лодьахъ. Жал. гр. Новг. Троиц. Серг. мон. п. 1448 г. Лоунава именоуема, зимъ помръзающа. Сильв. и Ант. вопр. — Зим8сь — въ эту зиму: — Которыи были зимусь с тобою оу Витебсце. Грам. Риж. ок. 1300 г.

— холодъ, frigor: — Зима бѣ и грѣмахжса (ψύχος). 
Іо. XVIII. 18. Остр. ев. Не будё свѣтъ, нъ зима и мразъ (ψύχη). Захар. XIV. 6. Оудържимъ варъмъ, и зимою, и многъимъ пощениємъ. Мин. 1097 г. 148. Зимою одроучаємъ, дҳвъною теплотою грѣлса преславьно. т. ж. 152. Бес покрова же въ зимъї, и въ знол, и въ моча страдати (хрυμός). Гр. Наз. XI в. 24. Идоша на Всеслава зимѣ сущи велицѣ. Пов. вр. л. 6574 г. На зною и на зимѣ. Поуч. Влад. Мон. Зимою умирающа. Сл. Дан. Зат. Онъ же въ р8бѣхъ и на

- сламѣ и въ бърнии лежа.., зимоу търпить. Златостр. XII в. 62. Зимою мроуть (отъ холода). Никон. Панд. сл. 36. Ныня зима грѣховная покаяніемъ престала есть, и ледъ невѣрія богоразуміемъ растаяся. Кир. Тур. 21.
- ознобъ, лихорадка: Таче по сихъ блаженаго зимъ възгрозивъщи и огню оуже лютъ распальщоу ѝ, и не могъли къ томоу ничьто же глати, возлеже на одръ. Нест. Жит. Өеод. 28.
- Ср. Лит. żema; Знд. zima; Гр. χετμα, χειμών.
- зиминъ прилаг. отъ сл. зима: Днь сь зиминъ (hodie tempestas, χειμών; въ испр.: днесь зима). Мо. XVI. 3. Четвероев. 1144 г.
- Зимовати, зимою χειμάζειν, проводить зиму: Да не имъють власти зимовати оу стго Мамъі. Дог. Иг. 945 г. Зимова в Татаръхъ. Новг. І л. 6770 г. Срацини зимоваху въ Кизицъ (ἐχείμαζεν). Георг. Ам. 305.
- зимовище зимнее жилье: Половци же слышавше походъ его, бѣжаша и с вежами к морю; князь же великый ходивъ по зимовищемъ ихъ (по др. сп.: по становищемъ). Лавр. л. 6707 г. Мельницы, зимовища, лѣтовища да не замаютъ ихъ. Ярл. Мен. Тем. 1267 г.; Ярл. Узб. 1315 г.
- зимьнии зимьный прилаг. отъ сл. зима хецьбуос, зимній, относящійся къ зимѣ: Бѣ бо оуже врема зимно. Нест. Бор. Гл. 37. Зимнии гость. Дог. гр. 1262—1263 г. Тма бѣі тако въ зимнюю ночь. Новг. І л. 6829 г. (по Син. сп.). Зимнее время. Исков. І л. 6967 г. Въ зимнихъ тоняхъ участокъ. Новг. купч. XIV—XV в.
- холодный: Бъість въ тои нощи студень велика, и отиноудь зименъ бъіхъ. Никон. Панд. сл. 42.
- сѣверный: Полуденная сторона къ Липнику, а зимная сторона къ Шубачу. Отводи. Аван. Внук. д. 1486 г.
- зимъница лихорадка: Больти четверодневною зимницею (febri quartana laborare, τεταρταίαις περιόδοις πυρετών). Іо. Флав. В. Іуд. І. 4. 8. Зимниць (παροξυσμούς). Игн. Бог. XVII в.

# зимьный — см. зимьнии.

- зинаръ вм. Зонара кормчая, называемая такъ по имени толкователя Зонары: Зинаръ со Бгомъ правила стых штъ и аплъ собора ш епископъхъ и о мнисъхъ и ш мирскихъ члвцъхъ. Ги блви шче. Корм. 1620 г. л. 226 (Рум. 329).
- зиноти, зино χαίνειν, раскрыть (въ прямомъ и переносномъ смыслъ): Зини оусты своими и изъщь еже дамь тебъ (χάνε τὸ στόμα σου). Ies. II. 8 (Упыр.). Да нынъ проклатъ ты оте (sic) земла, мже зиноу оусты своими, примти кръвь бра(та) твоюго отъ роукоу твоюж. Изб. 1073 г. 101. Зинолъ есть змии вельми да кто можеть насытити чрево его снъди. Жит. Андр. Юр. XXXV. 143. Глава же, дондеже не зинеть, звърина голова есть (οὐ χέχηνε). Георг. Ам. 281. Зиновши земля пожреть (ἔχανεν, арега est). Аванас. о Мелхед. Воле мочи ли почнемъ зиноути (оѕ арегіге, ἀνοίζαι

- отόμα). Златостр. сл. 23. Да не зинеть некротъкъи змии на оканьноую ми дійю. Жит. Ниф. XIII в. 81. И повель земли зинути и пожрети я съ женами и съ дътми ихъ. Грам. патр. Ант. 1394 г.
- зинотисм: Они же безумиемъ своимъ зинушась, ищуще земнаго и тленного приобретения. Никон. л. 6887 г. (IV. 91).
- Зиньзифъ: Зиньзифи и лозіе (zizipha et vites). Жит. Онуфр. Мин. Чет. іюн. 172.
- зипонъ (Татар. зубун) узкая шелковая одежда въ родъ кафтана.
- зигание зъание зьание хасра, зъвание Съмъила чиста не баше въ немь, нъ тъкмо сънъ, в зигание, и пролащание, и лъность припаде емоу велика. Жит. Ниф. XIII в. Злъш вредъ есть человъкоу зигание. т. ж.
- χάσμα: Зимник велие змиево. Мин. 1096 г. (сект.)
   110. Бѣсовьскам зимним (по Новг. XII в.: зѣмним).
   Мин. 1096 г. (сент.). 148. ТАко Данилъ зъмним (по Новг. XII в.: зъмним) звѣрина оукротилъ еси. т. ж. 15.
   См. зъмник.
- зигати, зигаю раскрывать роть, hiare: Облизающе врёдь... съ многъмь облюдениемь и ремествъмь зигающе, да пе доидеть гадъ зоубытыи. Клим Болг. поуч. въ Сбор. Троиц. XII в.
- зѣвать: Зимти на раслаблению безмѣрьно. Жит. Ниф. XIII в. 157. Почювъ знамению с бѣсъ никако же не зимти. т. ж.
- быть раскрытымъ, зіять: Да ся еси приблизив къ зїнющемоу адоу (χαίνοντα). Жит. Андр. Юр. XXVIII. 104.
- Ср. зин\u00e3ти, з\u00e3вати; Лит. \u00e2i\u00f3ju, \u00e2i\u00f3tit; Др.-в.-Н. ginen, ginon; Н\u00e3м. g\u00e4hnen; Лат. hiare.
- **ЗЛАКОНОСИВЪІИ** (В.) производящій злакъ: Полк оубо злаконосиво ( $\chi$ ) охофором). *Іо. Япств. XII в.*
- ЗЛАКЪ gramen, herba, злакъ: Всякъ злакъ дубравный (πᾶς χλορὸν ἀγροῦ, omne viride agri). Емт. II. 5 по сп. XIV в. Словесьнымъ посохъмъ на злакъ бжствьный бласъ стадо си. Мин. 1096 г. (сент.) 16. Ср. зело, зелин.
- златаринъ хросохоос: Блехчи бо, и златаринъ, и кречагъчи соущоую и первъе их роудоу кождо по своемоу ремествоу дълае. Аван. Алекс. сл. на Аріан.
- златарь χρυσοχόος, aurifex: Взя .c. сребра и дасть златарю (ἀργυροκόπφ). Суд. XVII. 4 по сп. XIV в. Сълагажщен злато из мѣха и сребро... наимше златара сътвориша р8чнжю тварь (χρυσοχόος, aurifex). Ис. XLVI. 6 (Упыр.). Се бш златари творять, пожегажще сребро, олово въмещ8ть, да изгорить сквръна въ немь вся. Ieз. XXII. 18 (Упыр. толк.). Наоучим нѣ оу кого златаря (τινὶ χρυσοχόφ, ad aurificem). Пат. Сип. XI в. 281. Не можеши ся толма троудити, аки златарь и кръчіи. Златостр. 41.
- ЗЛАТЕНИЦА ЗЛАТВНИЦА ЖЕЛТУХА, ЇХТЕРОС: Извратиша лица и въ златвницж быша (єїς їхтерог, in auruginem). *Iep. XXX. 6 (Упыр.)*.

**ЗЛАТИЕ** (у B. — ЗОЛОТЫЯ РУДЫ): — Между Фароно<sup>м</sup> и Тофало<sup>м</sup>. . . и Златико<sup>м</sup> (Катахро́ска). Bms. I. 1 no cn. XVI s. (B.). — Cm. **ЗЛАТЬНИЕ** F.

златити, злач8: — Вса злащьшаго златыми словесы. Мин. 1097 г. 81. Которым нсть (иже) оубогьри нбса, иже злати слеце. Откр. Авраам. Злачеными шеломы. Са. пак. Игор. Пять пугвиць медяны, бывали злачены. Отп. Коряж. Ник. мон. XVI в. — См. золотити.

златитисы — χρυσίζεσθαι, золотиться: — Ни златитися, ни сребритися ( $\mu \dot{n}$  χρυσίζεσθαι  $\ddot{n}$  ἀργυρίζεσθαι, neque aurum vel argentum sectari). Никон. Панд. сл. 35.

златица — νόμισμα, numus, монета: — Златицж кинсьноуіж (τὸ νόμισμα κύνσου; въ Остр. ев. — цатоу, въ Арх. ев. 1092 г. и Четверосв. 1144 г. — склазь, въ Четверосв. XII в. Син. — скълазь). Мв. XXII. 19. Юр. ев. п. 1119 г. (Амф.). Златиць . л. и четъгри (numismata, νομίσματα). Пат. Син. XI в. 146. . К. и четыри кератин рекъше златица (νόμισμα). т. ж. 263. Проси одиная златиця (νόμισμα). т. ж. 263. Аще погоубить кдиноу златицю противоу имъющем кдиноу цатоу. Сбор. Троии. XII в. 181. Не повиненъ есмь тобъ и единою златицею. Пат. Печ. сл. 5. Не доста златицъ. Никон. Панд. сл. 15. На златицахъ трїи десятъ (рег mille aureis). Жит. Порф. 6. Мин. февр. 283. Бъ 860 златица горюща (νόμισμα). Козм. Инд.

здато — золото, ангит, хробос: — Принесоны км дары: здато, и ливань, и змурыж. Мв. II. 11. Остр. ев. Здато ваше и сребро издръжавь. Панд. Ант. XIв. л. 24. И положивъ же на стълив гривьноу здата. Нест. Жит. Өеод. 16. Гако Бъ кажеть рабы свога напастми ратными, да гаваться, гако здато искушено въ горну. Пов. ер. л. 6604 г. Взаща оу него здата. н. грй. т. ж. 6605 г. Да ижженъ боудещи гако здато. Посл. Полик. (Пат. Печ.). Погасъ о чреслъхъ въса й гривенъ здата. Нат. Печ. сл. 1. Г гривны здата (даръ князя игумену Печерскому за парамандіи Святоши). Симон. Сказ. На иконахъ поздащеныхъ потемнью здато. Псков. І л. 6941 г. — Злато жъженок — см. жени.

- Гте. gulth; Др,-в.-Н. gold, cold; Нъм. Gold.

златоверхъіи — златовръхъіи — златовръхъіи — златоверхъіи: — Заложена бъл цркви Михаила велико Злавръхого. Переясл. л. 6618 г. Положина ѝ (Андрея)... у святыя Богородици Златоверхое. Лавр. л. 6683 г. В моемъ теремъ златовръсемъ. Сл. плк. Игор. Маковицю болшюю златоверху устрои (у св. Софіи). Новг. І л. 6916 г. (по Арх. сп.).

влатоглаголивъи: — Ішана златогливаго сло. Іо. Злат. Быт. (Оп. II. 1. 49).

здатозарити, здатозарю: — Свѣща... здатозарыщим свѣтъ привѣчьнъш. Мин. 1096 г. (сент.) 46. здатозарьнъши — χρυσαυγής (М.) — Глъ здатозарьнъшин землю... напоплъ нси. Мин. 1097 г. 78. 🛱 зда-

тозарьна источьника Златооуста почрыпыше. Конст. Болг. поуч. XII в. Радуитась брата вкупѣ в мѣстѣхъ златозарныхъ (по др. сп. светозарныхъ). Пов. вр. л. 6523 г.

**ЗЛАТОЗЬРЪТИ, ЗЛАТОЗЬРЮ:** — Голоу(би)ца же пѣс-(нь)но межоурамик златозьращи добродѣтели величани(и). *Мин.* 1097 г. 79.

ЗЛАТОКОВАНЪІИ — χρυσότευχτος, ex auro factus (М.): — Галичкы Осмомыслъ Ярославе, высоко съдиши на своемъ златокованъмъ столъ. Сл. плк. Игор. Въструбимъ, братіе, яко во златокованныя трубы, въ разумъ ума своего. Сл. Дан. Зат.

ЗЛАТОКРИЛЪІИ — χρυσόπτερος: — Солнце златокрилое (ήλιε χρυσέαισιν ἀειρόμενε πτερύγεσσιν). Іо. Мал. Хрон. (Обол. XXVII).

здатодучьный — см. здатуулученый.

**ВЛАТОЛЮВИН:** — Иже здатолюбинмь бодать. Изб. 1073 г. 88. Корень всемоу зълоу исть здатолюбин. т. ж. 82. Здатолюбье (φιλαργυρία). Io. Incms. XIV в. 97, 132, 203, 233. Здатолюбіе. Io. Злат. Ант. XVI в. 37.

**ЗЛАТОЛЮВЬЦЬ:** — Златолюбецъ (φιλάργυρος). *Io. Злат. Ант. XVI. 37.* 

**ЗЛАТООВРАЗЬНЪІИ** —  $\chi$ росовіду́с (M.): — Златообразьнымы назыкъмы. Mин. 1097 г. 80.

златописаный: — Кънигы написавъ златописаны. *Мин.* 1097 г. 79.

**ЗЛАТОПЪРСТЪІИ:** — Роучѣ свои въздѣвъ горѣ, ыко златопърсьстъпи голоубь. Стихир. XII в. 95.

златоръчивъти: — Златоръчивъти Иоанъ. Козм. пресв. златосимнънъти: — Обличье златосимнъно. Мин. 1096 г. (сент.) 34.

златосими: — Златосинющии крилѣ. *Io. екз. Бог.* 310.

**ЗЛАТОСЛОВЕСЬНИКЪ:** — Златословесникъ. Конст. Болг. поуч. XII в. (Оп. II. 2. 424).

**ЗЛАТОСЛОВЕСЬНЪТИ:** — Златозарьна и златословесьна озлатилъ Ио(а)на. *Мин. 1097 г. 81*.

**ЗЛАТОСЛОВЪ:** — Златослове и Златооусте, Ха Ба моли. *Мин.* 1097 г. 78.

златострои — см. златострби.

Златостром — χρυσορρόας: — Имя это давалось Іоанну Златоусту, а также и Іоанну Дамаскину; см. напр. у Өеофана: ἀναθεματίσαντες... Ἰωάννην τὸν χρυσορρόαν Δαμασαγιὸν τὸν Μανσούρ. Θεοφ. 660.

Златостром — златостром — собраніе сочиненій Іоанна Златоустаго: — Ё Златостром, о створём Адама Злаўго сло. Панд. Ант. XIV—XV в. л. 283.

здатостр8и — изъ книгъ Новаго закона (отъ Апост. запов.): — Геннадіи зовомый Златоструи. Сказ. о книг. истин. и ложен. — См. Гримм. Myth. 175.

златостроми: златостромы кънигъ — собраніе сочиненіи Іоанна Златоуста: — Вся книгъ ветхіа и новыя, внёшняа и внутреняа, благовёрный царь Симіонъ божественаго писанія испытавъ... блаже-

наго же Іоанна Златоустаго почюдився словеснъи мудрости и благодати Св. Духа, и... его вся словеса изъ всёхъ книгъ его въ сіа едины сложи книгы, яже и прозва Златостроуна. Аще бо иного по сему имени Златоструяго прозваща, то и мы несмы, мню, никако же съблазнилися, книгы Златоструая нарекше; елма же и Духа Св. ученіа акы златыми струями, челов'вческыми сладкыми рѣчьми, спасенымъ покаяніемъ отъ всякого граха омывая, къ Богу приводить. Прилог. Сим. къ Златостр.

влатостроичь — то же, что Златострои — книга изъ числа книгъ Новаго закона: -- Генадев зовомыи Златостр8ич. Нил. Сорск. XVI в. — См. элатостр8и.

златосъкованъти: - Златосъкованоую троубоу. Мин. 1097 1. 78.

**ЗЛАТОСЪТВОРЕНЪІИ** — хриботєйхтос, сдёланный изъ золота: — Златосътворенъщ... ибразъ. Ирм. ок. 1250 г. а. 113 (Амф.).

златотворенъи — сделанный изъ золота: — Роупф златотвореноумоу шимъ... коумироу. Мин. 1097 г. (сент.) 48.

влатоточивыи: — Златоточивоу имём дійоу. Мин. 1097 i. 79.

златобстовъ — прилаг. прит. отъ сл. Златобстъ: Златовстова слвжьба: — Подавали имъ уставъ божественыя службы Златоустовы. Кипр. м. посл. Иск. дух. 1395 г. А въ недълю сыропустную Златаустова служба, тако же и въ недълю сборованіа. Грам. учит. м. Кипр. 1395 г.

**ΒΠΑΤΟΘΌΤ** = **ΒΠΑΤΟΘΌΤЪΙ** - Χρυσόστομος, Chrisostomus — наименованіе св. Іоанна, архіепископа Константинопольскаго и учителя церкви († 407 г.): — Ка мії тов (еноуара) па възвращеним мощии стааго Иоана Златоустваго. Остр. ев. 263. Стлю Златооусте. Мин. 1097 г. 78. Златооустам голоу(би)ца (объ Іоаннъ Златоусть). т. ж. 79. Наречень Златооустый за чистотоу оучению. Пат. Син. XI в. 272. Слоўба стго Иш Златооустаго, Служ. Варл. XII в. 11.

влатобстъ — книга изъ числа книгъ Новаго закона (отъ Апост. запов.): — Іоанъ Златоустый, Сказ. о книг. истин. и ложн. 208. Златоустъ въ полдесть на бумазъ, на немъ кожа красна. Отп. Коряж. Ник. мон. XVI в.

новыи Злато8сть — книга изъ числа книгъ Новаго закона (отъ Апост. запов.): - Другыи, Новыи Златооустъ, третик книги житим кго (въ др. сп. прибавл.: и Шестидневець кго и Маргарить кго, и Андриатисъ). Сказ. о книг. истин. и ложн.

**ЗЛАТОВСТЬЦЬ** — то же, что Златовсть — Хрибостоμος - наименованіе Іоанна, архіепископа Константинопольскаго († 407 г.): — Въща бо великыи Златоустець. Лавр. л. 6683 г. Учитель Златоустець. Георг. Ам. 289.

**златоблюченъти:** — Просвъщьса кръвью златоуоулоучена бъл звъзда (по др. сп.: златолоучьна). Мин. 1096 г. (сент.) 83.

ВЛАТЪІМ — χουσούς, aureus, золотой: — Златами нитьми. ВДЕ — см. Зълв.

Изб. 1073 г. (В.). Златъ прьстень. Панд. Ант. XI в. л. 201. Златы печати (урибовойдых). Георг. Ам.  $3\overline{67}$ . Привезоша ему (Моисею, арх. Новгородскому, его послы изъ Царяграда)... грамоты с великымъ пожалованиемъ отъ царя и отъ патриарха и златою печатью. Нова. І л. 6862 г. (по Ак. сп.). Златомъ власомъ поверзена есть цркви отъ небесе. Ип. л. 6708 г. желтый: — Иныи черленъ, иныи зеленыи, иныи злать (по др. сп. желть). Псков. I л. 6935 г. (по сп. Apx. Mas.).

Златам врата — название однихъ изъ воротъ гор. Кіева: — Заложи Прославъ городъ великъщ, оу него же града суть Златам врата. Пов. вр. л. 6545 г.

Златам матина — книга изъ числа книгъ Новаго закона (отъ Апост. запов.): — Сим книга именжется Женчю и Матица Златы. Мат. Злат. XV в. (Бусл.

Златам прпь - книга изъчисла книгъ Новаго закона (отъ Апост. запов.): — Кни гімын Злан чепь на пооученик ко всёмъ кръшномъ. Зл. Цпп. д. 1400 г.

златым мастеръ: — У Ондръя у златого мастера. Прав. гр. Сим. мон. 1462—1464 г.

златьникъ — золотая монета — aureus, solidus, хочσούς, νόμισμα: — Темышнникъ единъ . ї. златникъ (δέκα γρυσών, aureorum). Yuc. VII. 14 no cn. XIV в. Аще будеть оуноша или дівица добра, да вдадать златникъ . т... и поимутъ і, аще ли будеть старъ, или дътещь, да вдасть златникъ .е., аще ли обращются Русь работающе оу Грекъ, аще ли суть плъньници, да исконають е Русь по . і. златникъ. Дог. Игор. 945 г. 🛱 златьника . ді. цаты (уодібриятоς, solido; Ряз. Крм.: перпера). Ефр. Крм. LXXXVII. 21. Не болк одиного златьника (уомісматос, solidum, перпера). т. ж. LXXXVII. 68. Два златника (vopispata). Жит. Андр. Юр. XXIX. 113. До златник или боль дааше (ἀπό νομίσματος ένὸς καὶ πλεῖον). Сκαз. св. Соф. 7. Η α златницъ же шбразъ его (Христа) написати (уорбързси). Георг. Ам. 213. По единому златнику възимаху. т. ж. 376. — См. злотьникъ, золотьникъ.

златьникъ: -- Межю Фарловономъ, 1 Тофаломъ, 1 Леволомъ, и Авуланомъ, 1 Златникомъ (αναμέσον Φαράν Τοφόλ, καὶ Λοβόν, καὶ Αὐλών, καὶ Καταχρύσεα; Aurifodinas, Di-Sahab; по др. сп. Златикомъ). Втз. І. 1 по сп. XIV в. — Ср. ЗЛАТИКЪ.

влатьница — убрибра, numus: — Съблудян же съ чюжею рабою да бить будеть и дасть 30 стлязь, рекше златниць, господину рабы тоя. Зак. Греч. V.

ЗЛАТЬНЪІМ — золотой, золотоносный: — Златьна земли копаема и съ водою съмъсима въ соудъ бръник боудеть, а аще въ огнь въложиши, то злато боудеть Іо. екз. Бол. (Калайд. 137).

ЗЛАТВНИЦА — см. ЗЛАТЕНИЦА.

ЗЛАЧЬНЫЙ — прилаг. отъ сл. злакъ: — Всяку траву злачную (у $\lambda$ ωρόν, viride). Быт. I. 30 по сп. XIV в. Мъсто злачьно. Мин. сент. Новг. XII в.

вдель - см. зълъдъ.

влець — см. Зъльць.

**эдо** и произв. — см. **эъдо** и пр.

вдото — χρυσός, ангит, золото: — Злото, и серебро, и камѣнью, и жьнчюгъ. Нап. на кр. кн. Ефр. Пол. 1161 г. вдотъи — χρυσούς, aureus, золотой: — Слов о злотом кузнеци. Прол. XIV в. 66.

влотьникъ — то же, что златьникъ — золотая монета, numisma: — Злотьникъ же възврати кмоу. Пат. Сип. XI в. 53. Имамь злотьникъ .Г. т. ж. Продахъ и на злотьницъ т. ж. Възьмъ злотьникъ идохъ т. ж. 155. Братъ Андръм злотникъ възя. т. ж. — См. златьникъ, золотьникъ.

злоница — см. зълоница.

злъчь - см. зълчь.

8ЛВДЬ — cm. ЗЪЛВДЬ.

ВМАРАГДЪ — изумрудъ: — Камъкъ змарагдъ. Мин. 1096 г. (сент.) 147. — См. измарагдъ.

зминевым — прпл. прит. отъ сл. змии: — Развращеным змиевым поути загради. Мин. 1097 г. 47. Зминевым главы (том брахомтом). Ирм. ок. 1250 г. (Амф.). — подобный змею: — Знаменин зминево на носи мвиса. Новг. 1 л. 6536 г.

зминвыскый — см. змынвыскый.

зминимьць — см. змынимыць.

вминсвча — см. змънсвча.

**ЗМИННИТЬ —** офіобуктоς: — Кто помилбеть обанникы и зміентникы (офіобукточ). *I. Сир. XII. 13 (Оп. I. 81).* 

змим — serpens: — Волю жити съ ль(въ)мь и змпемь, нежели жити съ женож лоукавож (δράκοντι). Панд. Ант. XI в. 42. Похождж врьхоу змим и скорпим (όρις). Гр. Наз. XI в. 104. Стръгъи, тако да не въшьдъ змии лоукавъи. Нест. Жит. Өеод. 24. Змім и змін (όφις καὶ δράκων). Кирил. Іерус. Огл. (В.). Спаде великін змии отъ небеси. Соф. І л. 6596 г. — См. змъи, змъи.

змиива — названіе одного изъ крюковыхъ знаковъ:— Зминка — й. *Стихир. XVI в. (Рум. 652).* — См. **змъща.** 

змииноглавьць — оргох орхос: — Песьеглавци и эмінноглавци. Георг. Ам. 40.

змиинъти — прил. отъ сл. змии — той офеще: — Настжпаемъ на твож змиинжж главж. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Образъ оубо имяще змиинъ. Изб. 1073 г. (В). Змиинъпа стрълъп. Мин. 1096 г. (окт.) 5, 36. Змииныхъ ядовитыхъ устенъ бъгаемь. Илар. Зак. Благ. — См. змъинъи.

змим — эъмим — змил — змъя, serpens, оторо: — Бждъте мждри, мко змика. Мв. IX. 16. Остр. ев. Еда върыбъ мъсто подасть кмоу змию. Лук. XI. 11. т. ж.. Змим бъ мудръиши всъхъ звърии. Быт. III. 1 по сп. XIV в. Пръжде очиштеним таковъихъ и толицъхъ зъмии. Изб. 1073 г. Выникнувши змиа изо лба уклюну в ногу. Пов. вр. л. 6419 г. (по Радз. сп.). Падаху скверну всаку, комаръ и мухъ, коткъ, змиъ. Пов. вр. л. 6604 г.

Зміа и змій (öріς хаі бра́хоч). Кирил. 1ерус. Огл. (В.). Да боудеть Данъ змин на поути сѣдащиа. Иппол. Антихр. 14. Въ Бедери же змій ходять по улицамъ, а длина ея двѣ сажени. Аван. Никит. 335. — См. змлина, змъна, змъна.

змлию — вм. змию — эмъя, офіс, serpens: — Се дахъ вамь власть настжпати на змлию и скорпию (офему). Лук. Х. 19. Остр. ев. И переть, и скачеть, и по земли плъзеть акы змлию. Златостр. XII в. — См. змию, змъю, змъю, змъю.

**эмогъ**I: — Причетни<sup>к</sup>, дал змогы в' корчемницы и порачанся, да извръжёся (ἐγγύην, fidei iussioni). Дуб. сб. XVI в. 132. Прав. Соб.

зм8ралын: — Зм8ралыя м8кы Шгна. Жит. Акак. 14. Мин. Чет. апр. 267.

**ЗМЬНВЬСЕБІИ:** — Землаплъзьни и змьквьскъм мъкли сжть гивздапитейса въ срци (οφιώδεις). Панд. Ант. XI в. л. 171.

**змынимыць** (B.) — Эпретфбис, кто береть въ руки змѣй. — Уст. Крм. XIII в.

**змънствча:** — И кто помилоун чаротворьца, змынствчж, и вса пристоупажштам къ звъри. *Изб. 1073 г. 182.* 

змым — то же, что змии — змый, serpens: — Знамение вы образы змыя великаго. Ип. л. 6652 г. И змыемы вы едемы украдена ми бысть чистоты одежа. Кир. Тур. 46. Змый видына летащь. Новг. I л. 6722 г. — См. змий, эмый.

змынным — прилаг. прит. отъ сл. змын: — ІАдымы змынномы. Мин. окт. Новг. XII в. — См. зминным.

**ВМБ** (В.) — то же, что змим: — Акъ змым Евъгж. Изб. 1073 г. (В.). — См. **ЗМИ**мм, **ЗМЛИМ**, **ЗМВ**м.

ЗМЮЛАЗЪ -- см. ИЗМЮЛАЗЪ.

змюрьна = змурна — σμύρνα: — Принесоша км8 дары: злато, и ливанъ, и змурьнж. Мв. 11. 11. Остр. ев. Дахомъ ему злато, и ливанъ, и змюрну. Изб. XIII в. (Лавр. 46).

змюрьнъги — змурьнъги — прилаг. отъ сл. змурьна: — Съмътеник змурно и алоино (σμόρνης). Io. XIX. 39. Остр. ев.

змъи — пушечный снарядъ: — И огненыя пушки и весь снарядъ, тако же и змъи летячеи и змъи свертнои и прочіи снарядъ весь отволокоша. *Соф. вр. 1553 г.* (II. 417). — См. змии, змъи.

змъика — уменьш. отъ сл. змѣы: — Шапка бархатъ Венедитцкои синь съ золотомъ и съ пѣтлями змѣики. Оп. им. и. Ив. Вас. 1582—1583 г. 10. — См. змиика.

змвица — змеица — одинъ изъ крюковыхъ знаковъ: — ξ змеиц. Сбор. Кир. Бълоз. XV в. л. 302. — См. змиика.

**ЗМВІЛ:** — И выникнучи змѣта и оуклюну ѝ в ногу. Пов. вр. л. (по Ип. сп.) 6419 г. — См. ЗМИГА, ЗМЛИГА, ЗМЛИГА,

ЗНАДЬВА — См. ЗНАТЬВА.

внанмым — извъстный: — Знанмым твори домъ свои ништиимъ. Сб. 1076 г. Знаемъи творьчю тобою бънвъще, вьсечьстьне крсте, срдцемь и дшею присазаемъ вьсьгда (по др. сп.: знанмии). Мин. 1096 г.

- (сент.) 80. (Мужи) о благочьстьи знакми (γνώριριος). Гр. Наз. XI в. 85. Знакмо чинити объявлять: Мы великіи князь Витовть чинимъ знаемо симъ нашимъ листомъ, кто на нь узрить или услышить чтучи. Грам. Вит. 1382 г. Чинимъ славно и знаемо. Грам. Влад. 1387 г. Знаемо чиню всѣмъ. Зап. Луи. еп. Іо. 1398 г. Знаемо чинимъ симъ нашимъ листомъ. Грам. кн. Өед. Любарт. 1393 г. См. подъ сл. знаменитъти.
- знающій: **К**пископи же, кгда хотать, поставать попа или дымкона..., да призовуть знакмым соусѣди, кго же знають из дѣтьска. Прав. митр. Кир.
- знакомый: Мъножаишей отъ знакмъйхъ кго и дроугъ нъкотеръи. Гр. Наз. XI в. 37.
- знанмвишии: Не оувъдъща, ни разумъща; въ тъмъ ходать, обаче же и члвчьскъзими многашьдъз бесъдоунть словесъз, бжьское писание акъз паче знаемъишими. Изб. 1073 г. л. 148.
- **ЗНАВОМИТЪІИ** близкій: Приѣхаша три Татарины къ князю великому..., иже бѣша знакомитіи двора царева. *Нові. IV л. 6898 г.*
- ЗНАВЪ знакомецъ (В.): Инии 860 своя знакъп по своих зовуть свъдътеля («λλοι μέν οὖν οἰκείους ὑπὲρ οἰκείων καλοῦσι μάρτυρας). Кирил. Герус. Огл.
- Знаменанин: Владъічьства знаменанин (σημείον). *Гр. Наз. XI в. 98.* Мъл своимъ знаменанинмь изв'встоуимъ оугодити (ὑποσημειώσει). *Ефр. Крм. Крв. 85.* Знаменанинмь письменъ (μεθ' ὑποσημειώσεως, sub adstipulatione). *т. ж.*
- знаменати, знаменаю указывать: Се же глааше знаменаю, коюж съмърътиж хотваше оумрвти (σημαίνων). Іо. XII. 33. Остр. ев. Непъщевахъ првжде въ малъ знаменати вамъ, юже о нихъ (σημαίναι). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Скрижали не снадъ пишемыю, но в глубину знаменаема. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в.
- Кръвию Хвою знаменани бънвъще стиї, кръви оубо свою си весело пролимпа, славьниї мчнци. Мин. 1096 г. (окт.) 96.
- Знамена тако Бъ истиненъ есть (ἐσφράγισεν). Io. III.
   33. Ев. толк. XV в. (Син. № 91).
- назначать, посвящать: Сего бо отыць знамена Богь (ἐσφράγισεν). Io. VI. 27. Остр. ев. Поставиша архиейна Новоугородоу Феоктиста, знаменаша его въ цркви стою Бориса і Глѣба. Нові. І л. 6808 г. (по Син. сп.). Архіепископы ставити, и церкви свящати, и въ четци знаменати. Наст. гр. патр. Ант. 1393 г.
- знаменать знакоми св. креста: По знаменакть даръ (σφραγίζει). Служ. Варл. XII в. л. 15. Знаменаша его честнымъ и животворящимъ крестомъ. Исков. Іл. 6968 г. Ср.: И давъ кмоу комъканик и знаменавъ его и свативъ, отиде невидимо. Супр. р. 18.
- полагать на ноты: Два ермолоя въ четверть на бумазѣ, одинъ знаменанъ, а другои не знаменанъ. Отп. Коряж. Ник. мон. XVI в. Ср.: Что же сжтъ знаменанъм тъ книгъ. Супр. р. 179.

- энаменатисы отличить себя знакомъ: Ре Прославъ дроужинъ: знаменантеся, повиваите собъ оуброусы головоу. *Новг. I а. 6524 г.*
- Не оскръбаите бо, рече, Дха Стааго, имъ же знаменастеса. *Панд. Ант. XI в. (Амф.)*.
- Знаменающимся чьстьною кръвию. Мин. 1096 г. (окт.) 53.
- Знамение signum, σημεῖον, знакъ, указаніе: Дасть имъ знамение, глін: кго же аще лобъжж, тъ ксть. Мө. XXIV. 48. Остр. ев. Знаменье есть братолюбыл. Панд. Ант. XI в. л. 140. Такъї імвѣ імвлена знамению (γνωρίσματα). Гр. Наз. XI в. 254. Кою знамению желѣза, кою ли злата (ἐκσφράγισμα). т. ж. 122. Знамение мира, кже не мясти ся. Никон. Панд. сл. 15. А знаменіе бысть тако: коемуждо явится железа, тоть наскоро умираше. Псков. І л. 6950 г.
- изображеніе: Памать на носи авлышагоса знамения чьстьнааго крста (τοῦ σημείου, signi). Мет. ев. 7 мая.
- явленіе: И бжджть знамению въ слици, и лоунь, и звъздахъ. Лук. XXI. 25. Остр. ев. Плакаса Егуптъ прывородынъихъ. . . знамение страпьно и бомяньно (бфрауіс). Гр. Наз. XI в. 373. Знаменье мяние нависта на носи, мяко видъти всеи земли. Пов. вр. л. 6536 г. Знаменью бо въ носи или звъзда, ли слици, ли птицами, лі етеромь чимъ, не (на) баго бывають; но знаменыю сица на зло бывають, ли промявленье рати, ли гладу, ли смрть промявлають. т. ж. 6572 г. Бъ знамению въ лоунъ: вса погыбе, въ заоутрьнюю пакът напълниса. Новг. І л. 6657 г. Бъ таково знамение: тма бъ въ слиц съ запада, акът мірь, бъ въ . е. ночии, а съ встока свътло. т. ж. 6745 г. Се оуже наказають ны Бъ знаменьи, земли трасеньемъ его повелъньемь. Сепап. сл. 1.
- предзнаменованіе: Чьто ксть знаменик твокго пришьствим и коньчаним в'вка (σημείον). Мв. XXIV. 3. Остр. ев. Жалость ему знаменіе заступи искусити Дону великого. Сл. плк. Игор.
- чудо: Никъто же бо не можеть знамении сихъ творити, каже тъ твориши, аще не бждеть Бъ съ нимь (спрейа). Io. III. 2. Остр. ев. Се створи знаменинмъ начатъкъ Іс въ Кана Галилеи (των σημείων). Io. II. 11. т. ж. Нъ и кретици и невърьни знаменик створиша и проридаша. Изб. 1073 г. 117. Бжим знамению роукою твоюю съвършаюма людию видаще, слъпыхъ прозърънин, раслабленыхъ въздвиженин и нечстыхъ дховъ прогнаник, дивлахоуса. Мин. 1096 г. (окт.) 25. Избави нъ льсти идольскъпа знамении и чждесен (списіаць). Панд. Ант. XI в. л. 307. Велика бо знамениы и дивьна видъхомъ оу него. Жит. Ал. ч. Бож. (Златостр. д. 1200 г.). Вънемлите люди в знамениы дълесъ (τὰ τεράστια τῶν ἔργων). Ирм. ок. 1250 г. (Амф.). Жидове знаманьа прашаху. Паис. сб. Того же лъта бысть знаменіе... отъ иконы святыя Богородица. Исков. І л. 6988 г. (по Арх. Мал. сп.); т. ж. 6923 1.

- доказательство: Кож знаменик ывлыкши намъ, ыко си твориши. Іо. ІІ. 18. Остр. ев. Знамение (техи/plov). Панд. Ант. XI в. (Амф.). А кто поръвъть бородоу, а въиметь знаменьк, а вълъзоуть людье (—послеси), то .бі. грвнъ продаже. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.).
- свидѣтельствованіе: Да не бждета бръзѣ на проливаник кръви..., нъ оуготованѣ на блговѣстьствованик и на знаменим въпшънмго възъваним (βραβεῖον). Гр. Наз. XI в. 137.
- Пономарь избранъ, неповиньнъ ни въ кокмь же грѣсѣ, съ благословлениемь епископа носа сващенное знамение. *Поуч. священ. ок. 1499 г.*
- знакъ, значекъ, отмъта: Ловища ем (Ольги) суть по всеи земли, знаманыя, и мъста, и повостъп. Иов. вр. л. 6455 г. Аже боудеть росъчена земла или на земли знамению, имь же ловлено, или сътъ, то по върви искати въ собъ тата, любо платтти продажю. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Да имъ дадать знамению на роуцъ деснъи (харахра, characterem, начертаніе). Иппол. Антихр. 48 (Апок. III. 17). Аще кто постръчеть знаменіе на челъ свое и сажею натреть... Мин. Чет. Макар. 586.
- σφραγίς, печать: Образъ знамению (ἐκτύπωμα σφραγίδος, formationem sigilli). Исх. XXVIII. 36 no cn. XIV в.
- (Берендичи) послаша отрока Кузмина ночи, напсавше ему свое знамение. Ип. л. 6667 г.
- знакъ мѣры разстоянія, обозначающій разстояніе въ тысячу шаговъ: Ёстоюше Ё Иердана . б. ю знамении (ώς σημείοις εξ, quasi miliaribus sex). Пат. Син. XI в. 118.
- знамя: Знаменьк глть стагь, имже знаменаю вокводы побъду. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в. 122. Знаменьк же и стагь, ли хоруговь. т. ж.
- крьстьно к знамени к знамени к чьстьного крьста крестное знаменіе: Знамени к чтнаго крта. Іак. Пам. Влад. Знамень кмъ знамена кртнымъ. Прол. Тр. XIV в. Въ Греческихъ и Латинскихъ памятникахъ встръчаются также въ смыслъ крестнаго знаменія слова: бірубхрібто стисія signum. Дюканж. Gloss. Мед. Graec. (Chronicon Alexandrinum, Аркадія годъ 13); бірубхрібто, біруо той Киріои прод Іпой Хрібтой. т. ж. (Vit. s. Ignat. 27 сент.); см. Дюканж. Gloss. Med. lat. (signum Christi). Люканж. Const. Christ. III. 48.
- Христово знаменик крещеніе: Жена же Филоня пріать Хво знаменіе (suscepisset baptismum). *Прох. Жит. Іо. Богосл. XXXII.* Даи же ми Хво знаменіе (da mihi baptismum Christi). *т. ж. XXXVIII.*
- signaculum: Хрстово знаменіе. Прох. Жит. Іо. Воюся. XXXIV.
- знаменитым извъстный: Мъножак незнаменитымъ овьць паче притажавъ знаменитым (ἐπίση-μος). Гр. Наз. XI в. 87. Избра Богъ... мужа добра и знаменита, разумна же о всемъ и расмотрелива. Нові. І л. 6867 г. (по Ак. сп.). А се знаменито будь

- и свёдомо всимъ добрымъ, што на тотъ листъ узоздрять. Отдплын. зап. 1393 г. — Знаменито чинити — объявлять: — Знаменито чинимъ тымъ нашимъ листомъ. . . . Жал. гр. 1388 г. Чинимъ знаменито симъ листомъ, кто на нь возрить или прочитаеть. Присяжен. гр. Сем. Лыгв. Олыг. 1389 г. Знаменито чинимы симъ нашимъ листомъ, аже слюбую и слюбилъ есмы. Присяжен. гр. Алекс. патр. 1400 г. — См. подъ сл. знакмъти.
- Ö знаменитааго письчиы (παρὰ τοῦ σημειογράφου, a notario). Иат. Син. XI в. 278.
- τρίβων: ІАко прѣжде припиъшемъ ризъі знамениты. Гр. Наз. XI в. 37.
- знаменовати, знаменою: Хъ има в ръсноту оубо, ово ыко знаменун Ба вкупь и члвка. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в. (Оп. II. 2. 68).
- знаменоватиста знаменаться: Знамановати кртть. Паис. сб. 185. Зап. Ап.
- $\tau$ ера $\tau$ е $\dot{\upsilon}$ е $\sigma$  $\vartheta$  $z\iota$ : Елико же о влъщьств $\dot{u}$ хъ, боводнихъ и д $\dot{u}$ еводиихъ зв $\dot{u}$ ездънъм силъ знаменж $\dot{u}$ тьса. Tp. Has. XI e. 296.
- знаменьным прил. отъ сл. знама служащій обозначеніемъ: Оже доубъ перетнеть знаменным или межьным, то .ві. грвнъ продаже. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.).
- относящійся къ подати отъ знамени: Знаменныя денги. Грам. Рост. арх. Досиф. 1542 г. См. ЗНАМА.
- **ЗНАМЕНЬЩИКЪ** знаменопосецъ: И знамя у Двинянъ выбиша, а трехъ знаменщиковъ убища (см. Кар. И. Г. Р. VI. пр. 59).
- рисовальщикъ, живописецъ: Дано государева жалованья знаменщику Поснику, Дмитрееву сыну, Ростовцу, сукно аглинское доброе. *Расходи. кн. 1584—1585 г. 203.*
- зав'ядывающій податью отъ знамени: Знаменныя денги платить нашему знаменщику. Грам. Рост. архісп. Досив. 1542 г. См. знама.
- **ЗНАМОСТЬ** ЗНАКОМСТВО: Абы межи насъ было приятельство и любовь въ нашей съ тобою знамости. (см. Кар. И. Г. Р. VI. пр. 341).
- ЗНАМА отличіе (?): И стояху на два лика, и каждыи своея земли знамя имѣяху на себѣ, и одѣянія ови багряни бархаты, а другіе вишневы бархаты, а иніи темносини бархаты; . . . сице же и знамена имѣяху, каждои ликъ свое знамя имѣяше; на персѣхъ ношаху овіи жемчуженъ, овіи обручъ златъ на шеѣ, овіи чѣпь злату на шеѣ и на персѣхъ, а другіе свое знамя, а иніе свое знамя, а сіи свое знамя, коиждо ликъ всѣ равно свои знамена имѣяху. Иги. Пут. 1392 г. (Снъг. 103).
- отличительный знакъ, употреблявшійся въ старину вмѣсто подписей безграмотныхъ, выставлявшійся также на шкуркахъ звѣрей, взносимыхъ вмѣсто податей, и на бортныхъ ухожьяхъ деревьяхъ съ пчелями (знамена принадлежали и отдѣльно лицамъ, и цѣлымъ общинамъ): У потока на пни на еловомъ

- старые грани, да назнамянанъ топоръ, а на трехъ елехъ положены новыя грани и знамяна топоровые положены. Отводн. кр. Кив. вол. 1482 г. Знамя вилы съ лягаломъ. Оброчн. 1478 г. Знамя двои косы, да три косы. т. ж. Знамя три рубежи . Оброчн. 1533 г. Афонасъя Деревнина сына Дурова въ черномъ лѣсу села Ботогова съ бортнымъ ухожьемъ знамя Уюжское мотовило лежачее, подъ исподомъ два рубежа . Писц. кн. А знамя въ томъ ухожью лукъ къ земи рогами . м. Знамя борода жь, на бокъ два тна  $\nabla$  . т. ж. Знамя борода жь, въ верху двѣ переворы на кось  $\nabla$  . т. ж. Знамя борода, въ верху вилы  $\lambda$  . т. ж.
- знамя воинское, labarum, λαβαρόν: И знамя у Двинянъ выбиша, а трехъ знаменщиковъ убиша (см. Кар. И.Г. Р. VI, пр. 59). Повелъ развертъти знамя, на немъ же написанъ образъ Господа Бога Спаса нашего... нерукотворенаго образа. Соф. вр. 1552 г. (т. II, 408). См. Reiske. 410.
- А кто дасть дочерь замужъ изъ волости въ волость... и онъ дасть... десятилнику владычню отъ знамени полторы денги Новгородскія. Уст. Онеж. гр. 1536 г. У техъ перквеи попы венчають въ своихъ приходъхъ хрестьянъ безъ нашего знаменщика знамянъ, а знамяна емлють въ Кириловъ монастыръ у казначеа, а отъ знаменъ платятъ казначею, съ отрока и съ вдовца по три денги, по старинъ; а казначеи собравъ тв знаменныя денги платить нашему знаменщику. Грам. Рост. архіеп. Досив. 1542 г.; Жал. гр. Рост. apxien. Іон. 1576 г. іюн. 26. А вънчати имъ свадбы въ своемъ приходъ безъ знамени и безъ печати; а имати съ холосца по алтыну, а со вдовца по два алтына, а съ троеженца по четыре алтына..., а въ чужіе приходы знамянъ имъ не давати. Жал. гр. Новг. архіеп. Алекс. 1577 г.
- **ЗНАНИ**  $\leftarrow$   $\gamma \nu \omega \mu \eta$ : Прѣмждрости знание.  $\Gamma p$ . Has. XI 6. 154.
- Знанин (собир.) γνωστοί, знакомые: Искаста кго въ рождении и въ знании (ἐν τοῖς γνωστοῖς). Дук. II. 44. Остр. ев.; Четвероев. 1144 г. (Αмф.). Съ знаникмь ли си хощете бесѣдовати (τοῖς γνωρίμοις). Златостр. XII в. (В.).
- **ЗНАНЬСТВО** үчбсіς: Знаньство. Панд. Ант. XIV— XV в. (Оп. II. 2. 260).
- γνώρισμα, знакъ: Истовааго же съмѣреныя знаньство не кже самомоу себе покъздати оукоризнов, нъ кже отъ инъхъ коримоу добле трыпъти. Панд. Ант. XI в. л. 147.
- знати, знаю  $\gamma_i \gamma_i \omega_{\sigma x \in iv}$ : Аще ма бысте знали, и Оща монго знали бысте ( $\hat{\epsilon}_i \gamma_i \omega_{\kappa e i \tau e}$ ). Io. XIV. 8. Остр. ев. Не знаю члка ( $\hat{\omega}_i \omega_i \delta_i \delta_i$ ). Мө. XXVI. 74. т. эс. Знанть юже знантым ( $\gamma_i \gamma_i \omega_{\sigma \kappa e iv}$ ). Гр. Наз. XI в. 151. Знаж бо та ( $\hat{\omega}_i \delta_i \delta_i$ ). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Имь же нъсть знати соущьствоу различьства, ни сана. Io. екз. Бог. 65. Моужь оученый тръпетно знаеть. Іак. посл. Дм. Съ клятвою отвержеся, не зная

- тебе человъка. Кир. Тур. Сл. о снят. 31. Знап собе. т. ж. О черн. чин. 103.
- признавать: Тън еси Бъ нашь, развъ тебе ино Бъ не знаемъ. Носи. І л. 6811 г.
- познавать: Тёмь въ дъвё естьстве знакмъ ксть Хеъ. Мин. 1096 г. (окт.) 89. Даръ чоудотворения © Ба приимъ, имь же чюдьне зналъ кси, въсимвъ въ мире, мко слице. т. ж. 103.
- Примтъ женж свож, и не знааше км, доньдеже роди снъ свои (ἐγίγνωσκεν). Мө. І. 25. Остр. ев. Моужа не имаши знати. Златостр. XII в.
- наблюдать, соблюдать: А знаетъ Петръ митрополитъ в правд8, и право с8дитъ, и управляетъ люди своя в правд8... *Ярл. Узб. 1315 г.*
- исполнять: Т'в такъ и знають свою службу, въ которую кто уряженъ. Дог. гр. 1340 г. А повдетъ мимо, знаетъ мытъ да коски, а бол'в того пошлинъ н'втъ. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. д. 1399 г. А отводъ тому селищу королеву знати Собак'в самому. Минов. 1498—1499 г.
- быть подвёдомственнымъ: А хто данъхъ люп прадёдъ нашими стои Бій, кому гдё имуть сёдёти им бортниции или слободичь, в моки шчинё, ать знають домъ стои Бій. Грам. Олег. Ряз. 1356 г. Про все тё люди знають архимандрита службою и подъможеньемь дому церковному Святое Богородици. Жал. гр. Твер. кн. д. 1365 г.
- отличить: Отъ множьства праха не знати ни ковника, ни пъщьць. *Ип. л. 6682* г.
- Оувъдоша же кго хоуловни бъси кръпящеся, ыко не проляцатися, ни знати, брань на нь створища кръпкоу. Жит. Ниф. XIII в. 157.
- Знаемъ ты еси, Боже, призывающимъ тя. *Муч. Ев*-фим. 15.
- Аже начнеть не знати оу кого коупиль, то ити по немь тъмь видокомъ... на ротоу. Р. Прав. Яр. (wo Син. сп.).
- A исц знати поручника въ своемъ серебръ. Исков. суд. грам.
- увидъть, замътить: знати ксть: И нъсть ни что же ветхаго създаніа Соломонова, но токмо знать (по др. сп. знати) насопъ церковныи. Дан. иг. (Нор. 39). И есть мъсто то знать на камени томъ и до днешняго дни. т. ж. (Нор. 151). Нъсть ни знати. Златостр. 2. Тамо было 14 тысящь чернцовъ, кельи ихъ и нынъ знати есть. Игн. Пут. 105. А на брезъ Іордана камень, знати стопы Христовы на немъ. Арс. Селун. 75. Ср. безличное употребленіе гл. вътти въ 3-мъ лицъ ед. ч. въ значеніи "можно, слъдуетъ".
- Ср. Лит. źinau, źinoti; Латш. sinat; Др.-в.-Н. knaan, chnaan; Англ. to know; Др.-Пр. gnáth (знаемый); Лат. cognosco, cognovi; Гр. γιγνώσαω, γνώμη, γνώμα.
- **ЗНАТИС**: быть знакомымъ: Да ся не ывить ыко знается съ нимь ( $\pi$ οιησαι γνώριμον τοῦτον). Жит. Андр.  $\mathit{Hop.}$  55.

- внатьва = знадьва = знатва знакъ, следъ: Ветръ... поломи мостъ, .д. городне отиноудь безнатбе занесе. *Новг. I л. 6651.г.*
- признакъ: А знадба бяше такова, а кому явится гдѣ железа, на два или на третеи день умираше. Псков. І л. 6912 г.
- знатьливъти знающій: Бяху мужи знатливы и разумни. Пов. вр. л. введ. (по Троицк. сп.).
- знатьць: Да тоть же Арапъ многои знатецъ. Никон. л. VIII. 14.
- знатыю: И святому сбору приложися, и съ тѣми духовно бесѣдовавъ, иже о божественѣмъ Писаніи, знаемъ собе показа явѣ, и святыхъ божественыхъ канунъ разумъ и знатью, юже ревность имать... въ радости и въ вѣрѣ. Грам. п. Нила 1382 г.
- внахарь знахорь кто знаеть дёло: А восе, господине, на ту землю знахори. Дъл. суд. о пуст. *Борт.* 1462 — 1464 г. У насъ знахори на ту землю люди добрые. т. ж. Есть ли у васъ знахори на тъ наволоки?.. есть, господине, у насъ на то знахори: Спирякъ Калининъ и пр. Прав. гр. Троиц. Серг. мон. д. 1490 г. В вдомо то, господине, людемъ добрымъ волостнымъ старожильцемъ Карпу да Платуну; а се, господине, знахори передъ тобою... и Сухои вспросиль обоихъ знахаревъ: чёмъ ся вы о тои землё уличаете? И обои знахари... Карпъ да Платунъ, Шаховскіе знахари, тако ркли: уличаемся, господине, тімъ, цвловавъ кресть, да леземъ на поле битись о томъ селищъ. Судн. спис. Вяцк. м. Геронт. съ крест. Шахоз. XVI в. (Арх. стар. дъль 223). Слышавъ же царь Ахматъ, что князь великіи стоитъ по берегу со всёми силами, и поиде къ Литовскои земли..., и знахари ведяху его ко Угрѣ рѣпѣ на броды. Соф. ер. 6988 г. (II. 206).
- знои жаръ, aestus, хайра, хайбыч: Знои боудеть. Лук. XII. 55. Юр. ев. п. 1119 г. Не възалчють, ни въжажить, ни оусл8чить из знои, ни слиде. Ис. XLIX. 10. Светлостьми и энокмь светлованъ дховьно. Мин. 1096 г. (окт.) 23. Знои дневънъи (хайбыч). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Бес покрова же въ зимъ и въ зном (θάλπος). Гр. Наз. XI в. 24. Ночь и днь, на зною и на зимъ, не дата собъ оупокот. Поуч. Влад. Мон. Тружанса и гора въ днь зноемь, а въ ноць печалоуыса. Новг. І л. 6704 г. Зноя огньнаго не можемъ стривти (отъ печи). Муч. Акинд. 22. А иніи въ погребехъ запечатавшеся подхоша зноемъ. Исков. Іл. 6877 г. — Ср.: Къдъ тъчію дъждь великъ падетъ въ зное, ту же абіе суице и мыши нивъные м'єста та исыплынетъ (ѐν καύμασιν). Іо. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 67).
- terrae motus: Знои бысть из земля. Прох. Жит. Io. Боюсл. V. Знои бысть и въскресе осмь сотъ моужь.
- вноинъти прилаг. отъ сл. знои жаркій: Аще кто человѣка въ печали призритъ, какъ студеною водою напоитъ во зноиныи день. Сл. Дан. Зат.

- **ЗНЪІЛЬ** κάμινος, печь: Въ зныли смиренія (= въ пещи; èν καμίνω). *I. Cup. II. 5*.
- зовати, зовлю и зоваю edere, тсть: С плода кго не зоблеть (non edit, ойх έσθίει). Кор. 1. IX. 7. Anocm. 1307 1.; Anocm. d. 1312 1. (On. I. 311). Aa зоблеши вино, елико насъглиши дшю свою (фауд стаφυλήν, comedes uvam). Bm3, XXIII, 25 no cn. XIV 6. Вина... не зобаеть (ой фа́уєтаі). Числ. VI. 3 по cn.XIV в. Подражажть льва 8няща плевы зобати. Ис. XI. 6. толк. (Упыр. 102). Постомь пощашеся б всякоя пища желанныя, съмена же земльная зобля. Упыр. 338. Белена никто же оумъ имъг не зобле... Изб. 1073 г. 135. Кон 4 поставити и соути имъ на ротъ колько могоуть зобати. Р. Прав. Яр. (по Ак. сп.). Соль люблю и зоблю (ἐσθίω). Жит. Андр. Юр. ХХХVII. 147. Три горсти соли зобаще (үбдыгу, masticabat). т. ж. XLVIII. 145. Никто же можетъ соли зобати. Сл. Дан. Зат. Аще и попель кто зоблеть, а неправду дветь... не можеть спастися. Іо. Злат. XIV в. Да не обращете нако свиньи зобавше злато. Паис. сб. 17. Ни масла древняаго ысть, ни вина зоба, ни иного овоща (oleum non comedit, nec uvam, nec alium fructum). Kum. Mapm. 11. Мин. февр. 138. Вина бо и смокви за Гмъсяць зоблють тамо сущіп. Георг. Ам. 298.
- Ср. Лит. żebmi, żebti, żebiu, żebiti кушать; Др.-Чеш. zobati — ѣсть: zobati jehněd (Штитн. 309, 37).
- **ЗОБАТИИ:** Вина зобатьшто да (не) зобаеть (σταφυλήν πρόσφατον καὶ σταφίδα οὐ φάγεται, uvam recentem et uvam passam non comedet; др. сп. зобатіаго). Числ. VI. 3 по сп. XIV в. Дни весьнии пр $\hat{T}$ ча вина зобатьшто (uvae, σταφυλ $\hat{\eta}$ ς). т. ж. XIII. 21.
- 30Въ кормъ: Зобь есть добрая и вода медвеная (ή ταγή, cibus gratissimus). Жит. Андр. Юр. XXXIV. 143. Зобь дам скотомъ (τροθήν, pastum). Өеод. Студ. Ост. 44.
- зовьница мѣра сыпучихъ тѣлъ: Изби мразъ всяко жито, и бысть дорогость люта, по пяти гривенъ зобница. Исков. І л. 6822 г. Тогда бяше овсяная зобница по гривнѣ. Исков. II л. 6915 г. И бяше тогда соли Русѣ на полтыну полпятѣ зобници, а ржи на полтыну 6 зобниць. т. ж. 6917 г. А во Псковѣ у святѣи Троицы далъ Богъ хлѣба много и дешевъ, по девяти денегъ зобница ржи. т. ж. 6942 г. Того же лѣта прибавиша Псковичи зобници и палицу привишили къ позобенью. Исков. I л. 6966 г.
- зовъны мъра сыпучихъ тълъ: Даютъ по зобнъ овса конемъ игуменовымъ. Уст. гр. м. Кипр. Конст. мон. 1392 г. За зобню овса двъ денги. Уст. Бъл. гр. 1488 г.
- вованин см. въванин.
- зогзица кукушка: Ворони грають, зогзици кокбють. Са. о Задон. — См. зегзица, зегола, зог-
- вогволю кукушка: Зогзуля в чюжа гнёзда ющя свою мечеть. *Мър. Праведн. XIV в. 32.* См. **вег-зица, зегола, зогвица.**

- **ЗОДИИ**  $\zeta \dot{\phi} \delta \iota \circ \zeta$ , zodiacus (M.): Глють же  $\vec{\text{в}}$ і зодии, еже соуть животи звъздами сълежими на носи. Іо. екз. Бол. 139. Имена водиной Грвческимъ ызыко. Іо. екз. Шест. XVII в.
- водъи: О Еллинскихъ мудрецѣхъ и о зодѣяхъ. Хроногр. XVI в.
- водъинъти  $\zeta \omega \delta i \circ \upsilon$ , zodiaci (M.):  $\mathrm{Kp} \hat{\mathbf{y}}$  зодѣиныи. Іо. екз. Шест. XVII в.

# волити — см. зълити.

- волова злоба: Золоба бо женьска пременить очи свои и посоупить лице свок. Изб. 1073 г.
- зло, грѣхъ: Страхъ Бжьи ноудить нъі братиса съ золобонх. Панд. Ант. XI в. л. 288.
- Ср. вълова, золовь, золъва.
- воловь злоба: Несть золоби, паче злоби женьскы. Изб. 1073 г. 174. Имь же не акът Боу слежащте, нъ своки золоби работажинте. т. ж. 98. — Ср. зъловь, золоба, золъба.
- володъи вм. зълодъи: Ненавиды же испърва добра золодъи врагъ. Нест. Жит. Өеод. 3.
- волотити, золочо: -- Верхъ ея (деркви) золоченъ. Дан. иг. (Нор. 41). Двери мѣдяны золочены. Новг. Іл. 6844 г. (по Ак. сп.). У ножекъ оковъ серебрянъ золоченъ. Оп. им. и. Ив. Вас. 1582-1583.
- золото aurum: На всёхъ иконахъ золото пожгло. Псков. І л. 6978 г. Да на подвязки пошло... цъвка съ четвертью золота пряденаго, цена осмиадпать алтынъ и двѣ деньги. Расх. кн. 1584—1585 г. Камка бурская розные шолки съ золотомъ. т. ж. Благословиль есми своен дочеръ... икону Благовъщеніе... на золотъ. Дух. Леонт. Дм. XVI в. Образъ Спасовъ на золотъ... да святая Ефросинья на золотъ. т. ж.
- золотыя вещи: Тако же и про золото, чимъ мя благословиль отецъ мои..., то все даль есмь своен княгинъ. Дух. Сим. 1353 г. А чимъ мене благословилъ отець мои князь великии, которымъ золотомъ, суды или доспахъ..., далъ есмь своему сыну князю Василью. Дух. Дм. Ив. д. 1378 г. А что ся останеть золото или серебро, или иное что ни есть, то все моеи княгинъ. Дух. Дм. Ив. 1389 г.
- Продаеми бываю по .к. золота (= по др. сп.: злата, здатьникъ). Дог. Ол. 911 г. (ср. сто серебра — hundrat silfrs; три ста серебра — trjci hundrat silfrs).

Золото въ клятвъ: — Покладона шружье свое, и щить, и золото, и ходи Игорь ротв и люди его. Пов. вр. л. 6453 г. Да имфемъ клатву W Ба, въ его же вфруемъ, в Перуна и въ Волоса, скоты ба, и да будемъ колоти, ыко золото, и своимъ шружьемъ псвчени будемъ. Обяз. гр. Свят. 972 г. — Эта клятва золотомъ напоминаетъ сказаніе Волуспы (строф. XIX—XX): Первое между народами убійство въ мирѣ вспоминаю — говоритъ Вола — когда Гулльвейгу, т. е. золото, копьями (geiron) прокололи (studdo) и въ дворцъ Вышняго сожгли (brendo); три раза возродившаяся вновь она живеть. Ее звали свътлая (heidur). Куда въ домъ она заходила, вездъ пророчила благія въсти, 1 — см. златьникъ, злотьникъ.

покоряла и волхвовъ. Она знала въщьбу, всегда была радостью злого народа. Азы сёли думать, какъ бы наказать ее за эти преступленія и Одинъ бросиль стрѣлы на народъ: то была первая битва въ мирѣ». «Да будемъ колоти тако золото» не есть ли переводъ Скандинавскаго: «да будемъ заколоты, какъ была заколота Гульвенгъ, да будемъ наказаны, какъ она за свое отступление отъ правоты». Дог. съ Грек.

гривьна золота -- см. подъ сл. гривьна.

- золото цѣвошнок см. подъ словомъ цввочьные ЗОЛОТОВЪРХЪІИ, ЗОЛОТОВЕРХЪІИ — СЪ ЗОЛОТЫМЪ куполомъ: — Заложена бъ церкъ ста Михаила Золотоверхан. Пов. вр. л. 6616 г.
- золотоносьць: Пожаловаль (великій князь) Максиміанова королева посла... учиниль его золотоносцемъ: далъ ему чепь золоту со крестомъ, да шубу отласъ съ золотомъ, на горностаехъ, да остроги серебряны золочены. Дюл. Цесарск. (Кар. И. Г. Р. VI т. np. 348).
- золотошвеи: Дано государева жалованья золотошвеямъ. Расходи. кн. 1584-1585.
- золотый хробой, золотой: Даль есмь сыну своему Семену, д чепи золоты. Дух. Ив. Кал. 1327 — 1328 г. То золото и шапку золотую, и чепь, и сабли золоты, . . . и суды золоты в даль есмь своему сыну князю Василью. Дух. Дм. Ив. д. 1378 г.
- золотам баба см. подъ сл. ВАВА.
- Золотан ворота: Заложи Прославъ городъ вель къш (Къцевъ), оу него же града суть Златам врата... и посемь црквь на Золотыхъ воротъхъ стое Бловъ щенье. Пов. вр. л. 6545 г.
- волотъи монета: Послано отъ государя царя... два золотыхъ Угорскихъ, а отъ царицы... два золотыхъ. Расходи. кн. 1584-1585 г. Золотые емлите дороже своихъ серебряныхъ денегъ в десятеро. Торь кн. (Савв. 176).
- золотьникъ золотая монета, solidus, numisma, vóμισμα: — К. почекъ да боудетъ золотникъ (δίδραγμον). Лев. XXVII. 25 по сп. XIV в. Да не имъють волости купити паволокъ лише по . н. золотникъ. Дог. Игор. 945 г. Да возьметь 🛱 него золотника два. т. ж. Цять и осмьдесять золотьникъ (νομισμάτων, nummis). Пат Син. XI в. 40. Шесть волотьникъ (уорібрата  $\xi\xi$ ), т ж. 53. Възьми золотьникъ (numisma). т. ж. 155. А нонъ ворочю все, что есмъ поималъ у шюрину своем у Метислава и у Ярополка, и до золотника. Лавр. л. 6684 г. И продаати спу единъ мченъ на двоюнадёте золотнику. Георг. Ам. 11.
- Cm. Kpyr. "Zur Münzkunde Russlands" 1805 r. cmp. 137: тутъ изложены доказательства, что solidus = золотьникъ, есть 1/74 доля фунта золота. Ср. Рейске. 496, гд в объяснено м всто Константина Порфиророднаго: «summa 322 numismatum, quae si ad rationem litrarum reduces, habebis litras 4 num. 26». 74.4 = 296, a 296 + 26 = 322.

**золотьным:** — Волочено бархатомы золотнымы. Отп. Коряж. Ник. мон. XVI в.

80**д**0ЧЕНЫИ — см. ВОЛОТИТИ.

30ЛЧЬ == 30ЛПЬ -- см. ЗЪЛЧЬ.

**30лъва:** — Золоън не дръжи. Изб. 1074 г. 94.

- Ср. ЗЪЛОВА, ЗОЛОВА, ЗОЛОВЬ.

30Ль — см. Зъль.

зольныи — см. зъльныи.

вонара — такъ называлась Болгарами по имени составителя Кормчая книга еще въ XIII в.: — Написана\* бы сія Зонара в лъ "буоп единих въ дни бігов фрънаго цря Костянътина предръжащоу стоя Благаръскій, повелениемъ же и по цене великаго гдина Іакова Святислава, деспотв Больгаръскаго. Кормч. Рум. XVI в. (№ 233). Писаніемъ сію Зонарж да ся никде не прѣпишеть, поне тако подобно есть сеп Зонарѣ во всяко" прствѣ единои бълги на съборѣ. Корм. Рум. XVI в. (№ 232) л. 107.

**30РИТИ, ЗОРЮ** (B.) — приводить въ эр $\pm$ лость: — Б $\pm$ гають мнози сличьнаго зноя, нъ обаче онъ зорить ны гади. Мев. Пат. XVI в.

вороздвъздъникъ — Зороастръ, Zωροάστρος: — Ö неы же рось Зороастръ, рекше Зорозвъзникъ, славныи Перскый звезозаконникъ. Георі. Ам. 19.

**зорънвсть** — жесткое, жилистое мясо: — Мко же зорьнёсть несъживаема (стріруод). Іов. XX. 18 по сп.

80Рм — заря: — Ждавше зорь въ тмв походишя (αὐγή). Ис. LIX. 9. (Упыр.). Заоутра Швръгошя ыко зоря (mane). Oc. XI. 1. Малъ бы ча е зорямъ, таче сінце выше, оугасить блёскъ их. т. ж. (Упыр.). Оуже зорымъ въсходищемъ и вельможамъ вдоущемъ къ книзю. Нест. жит. Өеод. 15. В понеделникъ по зорамъ повесиша Лазора. *Пов. вр. л. (по Ип. сп.) 6605 г.* Wян до зорь. т. ж. 6607 г. А заоутра по зори повъсина Васила п Лазара. Пов. вр. л. 6605 г. (по Лавр. сп.). A февраля 5 трясеся земля предъ зорями в нощи. т. ж. 6615 г. (по Радз. сп.). Посемь предъ зорями друзви придоша жень, и ть видъста утрь въ гробъ два ангела. Кир. Тур. 36. Кровавыя зори свёть поведаю. Сл. плк. Июр. Вътръ черменъ видъніемъ, а зорями тако же сінц8 зашедш8. Жит. Андр. Юр. VII. 34. — Ср.: На оутрым пръжде зорь. Супр. р. 445.

 свѣтъ: — Не видиши зорь црства носнаго (актічаς, lucem). Жит. Андр. Юр. XII. 58. 🔾 сличных зорь (Е αύγας ήλιακής, ex lumine solari). m. ωc. XXIV. 93. — Ср. Лит. żarija — каленые угли (жаръ).

#### ВРАВЬСТВОВАТИ — см. ЗДРАВЬСТВОВАТИ.

врадити: — Ино князи Вяземскій и Мезецкій наши были слуги, а зрадивши насъ черезъ присяги свои, и втекли до твоеи милости земли, какъ то лихіи люди. Посольств. Лит. в. к. Ал. Ив. Вас. 1496 г.

ЗРАДЦА — ЗДРАДЦА — ЗДРАИЦА — ИЗМЪННИКЪ (Рум. 328): — Лихыи чоловъкъ и здрадца нашъ. Посольств.  $\partial$ . в. к. Ив. Bac. 1493 г. Коли бы не втекли отъ насъ, | 88Въ = 8ЖВъ - dens,  $\partial \delta \circ \dot{\psi}_{5}$ : - Тоу бждеть плачь и

не того бы заслужили, какъ то здранцы наши. Посольств. Лит. в. к. Ал. Ив. Вас. 1496 г.

**ЗРАКОВЪОВРАЖАТИ:** — Неиздреченьнъихъ видений обличим тиньными дёлы видёвь Моси въображаще. мы же ывльшагоса въ телеси зраковъшбражающа та, Хе, поемъ въ векъг. Мин. 1096 г. (окт.) 35.

зракъ — видъ, visus, forma, ίδέα, όρασις: — Б'в же зракъ него, нако мълънии ( $i\delta\epsilon\alpha$ ). Мв.  $\dot{X}XVIII$ . 3. Остр. ев. Съниде Дхъ Стъи телесныимь зракъмь (то боратью еїбеї). Лук. III. 22. Юр. ев. п. 1119 г. Древо красно зракомъ (єїς брасіч, ad aspectum). Быт. II. 9 по сп. XIV в. Зракь лица его опоснъ (ощь). Дан. III. 19 (Упыр.). Испальна зракъ падъщий члвчскый. Мин. 1096 г. (окт.) 102. Въ образъ же и зрацъ и въ хождении и гласъ (έν τε σχήματι μορθαίς). Панд. Ант. XI в. Възсоче главж въздвигъ и окръсть зракъ дійьнъи оуб8дивъ (била). Гр. Наз. XI в. 59. Лхъ сходашь зракомъ голубинымъ (ейбег). Сл. Фил. (Лук. III. 22). Приимъ рабии зракъ истиною, а не мечтаньемь (въ Изб. 1073 г. — образъ;  $\mu$ орфи). Симв. вър. Влад. Свонго лица зракъ назнамена же и въюбрази, ыко ванъмь оуброусоу прикосноувъста. Жит. Өеод. Студ. 108.

въ зракъ: – Того же лета явися звезда на западе. и бѣ отъ нея луча не в зракъ человѣкомъ, но яко к полуденью по двѣ въсходящи с вечера по заходѣ солнечнъмь. Лавр. л. 6731 г.

зрачьныи: — Орлом прроство высоць бы парить и звло зрачна итица си. Іез. І. 11, 12 (Упыр. толк. A. 101.

**ЗРИТЕЛЬ** — СМ. ЗЬРИТЕЛЬ.

зръно - см. зъръно.

врыцало — см. зъръцало.

зрънмо — зръимо — см. подъ сл. зьръти.

**ЗРВНИК** — см. ЗБРВНИК.

ЗРВТИ — см. ЗБРВТИ.

зобдин — см. съобдин.

вбии — прил. отъ сл. зббъ: — Плачъ и скръжътъ зоубъи. Панд. Ант. XI в. л. 85.

**Збеоватъти:** — А кои (жемчугъ) зубоватъ и чистъ. Торг. кн. (Савв. 170).

**збвовжа** = **збвовжь** — кусанье зубами, ссора, драка, одно изъ дълъ церковнаго суда: - А се церковнии соуди: респоутъ... оуръкании три: бладнею и зельи, кретичьство, зоубожка, или сынъ штца быкть или матерь. Церк. уст. Влад. (по Син. сп.). — Ср.: Аже моужа два быются... (или одинъ дроугого) оукоусить или одереть, еппоу .Г. гривны. Церк. уст. Яр.— См. вбвогадъ.

**вбвоюдь** — то же, что збобжа: — Оуреканіе еретикомъ, зубога, бои съ роители. Церк. уст. Влад. (Переясл. л.).

зберь — зубрь, urus: — Ъжьте... тоурь, зоубрь, лись (ὄρυγα; ὄρυξ — oryx, bubalus). Bm3. XIV. 5 no cn. XIV в. (Ср. у Никиты Хоніата ζούμπρος).

скрыжыты зжбомы (обочтыч). Мө. VIII. 12. Остр. ев. Оже выбыють зоубъ (= зубы), а крывь оувидать оу него въртв, а люді выльзоуть, то .ві. грвнь продаже. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Зоубъ же и ногътъ вьсъхъ искоренин. Мин. окт. Новг. XII в. А за зоубъ . Г. гри в съребра. Смол. гр. п. 1230 г. Зоубъ (μύλας). Ирм. ок. 1250 г. (Амф.). Съгрѣшихъ бився с др8гомъ и сварився, бив др8га безъ вины и з8бомъ др8га 8к8сивъ. Чин. испов. Сана свътлостью не умолена бываетъ смерть: на всёхъ вынизаеть многоядныя своя зубы. *Псков*. I л. 6860 г. — 386ъ рыбии: — И бысть же радость во тъ день межю има и дарове мнози, да бо Ростиславъ Святославу соболми, и горностаими, и черными кунами, и песци, и бълыми волкы, и рыбьими зубы. Ип. л. 6668 г. А даровъ владычнихъ: г. поставы инсковыхъ, р. корабленикъ, зубъ рыбеи. Соф. ер. 6984 г. (II. 168). А отъ сына его Ивана Г. корабленикъ, поставъ инскои, в. зуба рыбыи. т. ж. (II. 171). — 386ъ слоновъ — хоботь: — Зоубъ слоновъ, имъ же пищоу възвлачитъ... и питик въсмръчеть. Іо. екз. Шест. 1263 г. 245.

- Избытъкъ (добычи) роздѣлиша по зоубоу (= такъ, что каждому досталось). Новг. I л. 6717 г.
- ссора (?): Диаволъ... превабляе ны отъ Бога. . . клеветою, зубами... Өеод. Печ. І. 145.
- Ср. Лит. gembė клинъ; Гр. үарфі, үорфіос коренной зубъ.
- 38выным прил. отъ сл. 386ъ обботом, dentium: Скрыжыть зоубыным. Мө. Х. 42. Юр. ев. п. 1119 г. (Амф.). Помышлым бо присно... скрыжъта зоубынаго. Панд. Ант. XI в. л. 157.
- збремь названіе планеты Сатурнь: Сѣ же звѣзды ходать предъ солньцамъ и по солньци седмъ. Збрель ходать три лѣта а полъ (въ подл.: поплъ). Собр. сл. четыредес. и воскр. дн. XVII в. Арабск. suhhel Сатурнъ.
- **38дологъ** изливающій сѣмя: Да не оскждѣх  $\overline{w}$  домоу Ішавлѣ зоудолози и прокажени (γονορρυής καὶ λεπρός). *Цар. 2. III. 29 no cn. 1538 г. (В.).*
- зовъ звукъ (?): И тако великимъ зукомъ приступиша... мню, яко земли колебатися отъ обоихъ шума и отъ трескоты. Соф. вр. 1553 г. (II. 418). И грому сильну бывшу отъ пушечного бою и отъ зуку и вопу. Никон. л. 1553 г. (т. VII. 170).
- 3866—3866— шерстяная ткань (Араб. суф шерсть): Зуфь костоманская, цёна три рубли. Расходи. ки. 1584—1585 г. 199. Опашень зубь лимонна костомонка. Плат. Бор. Өсд. Год. 1589 г.
- **вочьным** звучный (?): Грому зучну бяху отъ **пи**щалеі. *Никон. л. 1553 г. (т. VII. 165)*.

### ЗЪВАТИ — см. ЗВАТИ.

зъвъ — зовъ, приглашеніе, κλητόριον, convivium publicum: — Леонъ царь вѣнча дщерь Зоину, зане же не возможно емо бѣ по шбычаю творити зъвы, царици не соущи (διὰ τὸ μὴ δύνασθαι ποιεῖν τὰ ἐκ τόπου κλητόρια, μὴ οὖσης αὐγούστης). Георі. Ам. 354. зъдъ и произв. — см. зъдъ и т. д.

- **ЗЪЛИТИ** = **ЗЛИТИ** = **ЗОЛИТИ**, **ЗЪЛЮ** (B.) охуждать: Не свою твар зля (хххіζων). *Io. екз. Бог.* (B.). Не жененія золяще (хххіζоντες). m. ж. (B.).
- зъло вло malum: Достоить ли въ сжботъ добро творити, ли зъло сътворити (какополбая). Мр. III. 4. Остр. ев. Аще обращеть въ вустъ Дни пръскомъ Русь Корсунанъ ръбъ ловаща, да не творать имъ зло никако же. Дог. Игор. 945 г. З'ло зла зъл жена зъла. Изб. 1073 г. Ни тоуть твонго зла. Вопр. Кир.
- бѣда: Ѽтоле въста зло: по вса дни загарашеса невидимо и ъ мѣстъ, и боле. Новг. І л. 6702 г. Знаменіе нѣстъ на добро, но на зло присно является. Псков. І л. 6792 г.
- грѣхъ: Зълъ моихъ не прѣзъри. Мин. 1097 г. 74. Зъло — зло — вм. зѣло: — Зло (στενά). Георг. Ам. 87. Зло (πολλῷ). т. ж. 73. — Ср. зъловь — зъло.
- **ЗЪЛОВА** ЗЛОВА норокъ, лукавство, гръхъ: Оутры нам ваша пълна соуть грабленим и зълобъ (πονηρίας). Лук. XI. 39. Юр. ев. п. 1119 г. (Амф.). Въ зълобоу отъпадающии (єїς хахіяч, ad vitium). Ефр. Крм. Гр. Нис. 1. Жита ваша побихъ, и зълобът вашем не истрыть (хахіа). Гр. Наз. XI в. 312. Wбавить высю элобоу свою. Іо. екз. Бог. 343. Бе, не помяни моеи злобы. Іак. Пам. Влад. Есть же и съ нимъ и здоба зависть. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Смѣшенъ сжть злобы съ добродътелми. т. ж. 64. Игры непріязнины и всякая злоба. Кир. Тур. О премудр. 89. Подобанть всакымь шбразомь направлати и възбранати тоу злобоу наказанижмь... да тъмь съ страхомь останоуться том злобы. Прав. Іо. митр. Богъ кажеть насъ, хотя оть насъ показнія, да быхом ся остали отъ злобъ своихъ. Новг. І л. 6799 г. (по Ак. сп.). Безстудствомъ и злобою отнимати данное Богови. Псков. І л. 6979 г.
- зло: Ни кдина бо злоба нъсть тъчьна женъ зълъ. *Изб.* 1073 г.
- Мала е вьс'в зьлоба противж зьлоб'в женьст'в (хахіа).
   Панд. Ант. XI в. л. 42. Ходихо къ Володимерю ва Парославца, не терпаче злобъ кго. Поуч. Влад. Мож.
- бѣда, зло: Си же ся злоба сключи въ днъ Възнесенью Га нашего. Пов. вр. л. 6601 г. (ниже въ томъ же смыслѣ употреблено слово злам: Бъшша же си злам мца иула в .кг.). Забывъ заповѣди ради Божія злобу отца его, что бяше сотворилъ всему роду его. Псков. І л. 6646 г. Си же злоба приключися до Рожества Христова на Николинъ день. Лавр. л. 6748 г.
- вражда: Парославъ всев злобы лишается. Грам. Кир. м. 1270 г.
- забота, попеченіе: Не пьцѣтеса оубо на оутрѣц, оутрынин бо днъ собою печетьса, довълѣнть бо дни злоба свом. Мө. VI. 34. Чствероев. 1144 г. (Лмф.).
- безъ зълобъ незлобивый, innoxius, innocens: Ръдъции бо обаче соуть дійа правъ и бе-зълобы Іо. Люств. XIII в. 296. — Ср.: Господи, съпаси ма, тъ бо освати образъ отрока свою заклана бе-зълобы Авеяа. Супр. р. 169.

- зъловин зловин то же, что зълоба грѣхъ, зю: Начат злюби и , гладованіе, несъмышленіе, неподобныя съмѣсы. Ис. 79. Исповѣдѣти сътвореныя зюбіи. Ос. 11. Гл8бин8 злобіи его. т. ж. 14 (Упыр.). Злобинь безаконьнъшхъ моужь. Мин. 1097 г. 136. Ё скврыныя злобию очистивъ себе. Мин. Пут. XI в. 115. Не дѣти бълваите оумъл, злобины и възрастомъ ище младьствую (т. е. младьствунте). Іак. Бор. Гл. 90. Злобин (хахіа). Георг. Ам. 72.
- вылововати, зъловою: Вынегда приближатьсы на мы зылобожитеи, сынёсти плътии моихь (какобутас). Панд. Ант. XI в. л. 19.
- выловожыный бобдеос, безбожный, ненавистный Богу (Амф.): Моучителева зылобожынааго ызыковрёдиы. Ирм. ок. 1250 г. (Амф.).
- эъловь = эловь порокъ, лукавство: Безоумль свон ж зълобых съвративъса на свои грѣхъ. Изб. 1073 г. (В.). Зълобь оудобь исть приати, неже нравъ добръ подати (хахіа). Гр. Наз. XI в. 40. Поздънъ бжди на зълобь..., бръзъ же на съпасъ. m. ж. 120.
- злоба: Нѣсть золоби паче злоби женьскы. Изб. 1073 г. 174. Злобь держати. Никон. Панд. сл. 45. Ср. 6езъ зълоби незлобивый: Добръ и бе-зълоби. Супр. р. 270. Акы агныць бе-зълоби, т. ж. 326.
- несчастіє, б'єда: Почіж  $\ddot{w}$  злобіи ( $\pi\alpha$ ύσομαι  $\dot{\alpha}\pi\dot{o}$   $\tau$  $\ddot{o}$ ν хах $\ddot{o}$ ν). Iep.~XXVI.~3. Врази мои слышаша злоби моа и порадоващ $\ddot{a}$  ( $\tau\dot{a}$  хах $\dot{a}$  μου).  $\Pi$ л. Iep.~I.~21. Тыма наиде и зълобь створи (хах $\dot{a}$ х).  $\Gamma$ p. Has.~XI~e.~99.
- на мужа зълобь ἀνδρομανία: Првстжилкние клатвамь, на мжжа зълоби. Гр. Наз. XI в. 334.
- вы повы зловы то же, что зёло (?): Разгорча во мнё злобь (valde, σφόδρα). Рув. І. 20 по сп. XIV в.
- зъловьникъ = зловьникъ: Не приноси приноса въ Божіи жрътовникъ отъ невёрныхъ, ни отъ еретикъ..., ни отъ корчемника ..., и игреца, и злобника. Поуч. священ. ок. 1499 г.
- **въдовьнъти вдовьнъти** злобный: Злобьнок сѣмя сластии. *Изб.* 1073 г. (В.). Доуси злобьнии. *Мин.* 1097 г. 152. Гако сѣть кстъ многоплеткна зълобьнам къзнь ( $\tau \tilde{\eta} \varsigma$  хахіх $\varsigma$  μέθοδος). *Панд. Ант. XI в. л.* 90.
- въловъдати = зловъдати: Злобъдати м8ченіе. Гр. Наз. XIV в.
- зъловъсовъ прилаг. прит. отъ сл. зълобѣсъ: Мъклѣнъи потворъ зълобѣсовъ (хахоба́циму). Гр. Наз. XI в. 2.
- **зъловъсьнъти:** Орионът, и актеонът, и зълобъсьнът ловьца (хахоба $\acute{\mu}$ ь $\acute{\mu}$ ). *Гр. Наз. XI в. 26*.
- зъловазнивъти = зловазнивъти: Зловазнивыи азъ (въ подл. нѣтъ). *Іос. Флав. В. Іуд. І. 27. 3.*
- въдовидьнъти = зловидьнъти: Два мурина страшна и зловидна. *Никон*. *Панд*. Вранъ зловидьнъ

- зїяя нельпь и крича (бобыбу; хехуую́, hians et obsonum crocitans). Жит. Ник. 28. Мин. Чет. апр. 47.
- **Зъловольнъи —** κακοθελής: Ради зъловольнааго оума. *Ефр. Крм. Крв. 53*.
- Зъловври а феть: Льстьное оугасиль еси зъловърие. Мин. 1096 г. (окт.) 8. Лютащее зловъриы море. т. ж. 41. Сътвори зъловъриы (а фетеь). Пат. Син. XI в. 96.
- зъловърънъти impius: Цръ зловърънъ. Изб. 1073 г. Арии зъловърънъти (δυσσεβής). Ефр. Крм. Тъмь же, братие любаа, отъвръзъмъ волж ръвънита зъловърънътихъ Июдеи (въ Греч. нътъ). Панд. Ант. XI в. л. 121. Мжжемъ зъловърънътмъ (κακοδαίμων). Гр. Наз. XI в. 2. Зъловърънътихъ лютость (αίρετικός). т. ж. 60. Зловернътихъ не сътърпълъ кси хоуления. Мин. окт. Новг. XII в.
- въловърьство = зловърьство αίρεσις: Ввести зловърьства изгыбение. Златостр. сл. 20.
- въловъстити = зловъстити хаходоуєї $\vee$ . Псалт.  $\Theta eodopum.$  A. 63.
- зълоглашение злоглашение: Слъщаховъ злоглашение, и смъхът, и бъсовьскъти пъсни. Жит. Ниф. XIII в. 37.
- зълогрышьный: Оканьна и зълогрышьна (авха, infelix). Пат. Син. XI в. 98.
- зълодванин см. зълодвинин.
- Зълодвати см. Зълодвюти.
- вълодънвъ злодънвъ прил. прит. отъ сл. зълодъивъ Разорилъ еси къзни и мънсли злодъевън. Мин. 1096 г. (сент.) 22. Зълодъива гоубительнам жала (по сп. Новг. XII в.: злодънва. Мин. 1096 г. (окт.) 46.
- Зълодви злодви хахобруос, хахотою́с, преступникъ: Ведоша Ию́а, и ина зълодѣм дъва...; тоу ѝ распаша и зълодѣм, кдиного о деснжж, а дроугааго о лѣвжж распаша. Лук. ХХІІІ. 32, 33. Остр. ев. Аще не бъл бълъ съ зълодѣи, не бълхомъ прѣдали кго тебѣ (хахотою́с). Іо. ХVІІІ. 30. т. ж. Оклеветаважть въл мко зълодѣм (хахотою́х). Панд. Ант. ХІв. л. 262. Зълодѣм обличиста. Мин. 1096 г. (окт.) 98. Мко нѣкокго зълодѣм ведоущи съвмазана. Нест. Жит. Феод. 3. Нъдинъ ш зълодѣм тѣхъ съвазанълихъ т. ж. 53. Кназа повесили въл..., мко злодѣм. Новг. І л. 6722 г.
- злодъй, имъющій злое намъреніе: Поъди, кнаже, на своі столь, а злодъевъ не слушаі. Нові. Іл. 6783 г.
- нохититель: Аще злодъй (не) възвратитса в Русь, да жалують Русь хртылньскому пртву, и ытъ будеть таковый и възвращенъ буде не хотай в Русь. Дог. Ол. 911 г. (по Ип. сп.). Здъсь слово злодъй всего легче объясняется какъ переводъ Греческаго хахобруос, съ которымъ въ юридическомъ языкъ Византійцевъ соединялось постоянно одно понятіе, то же что съ Латинскимъ stellionator (Дюканж. Gloss. med. Graec. I. 545; ср. еще хахотротос, περίεργος, ἐπιθέτης), понятіе о беззаконномъ утайщикъ чужой собственности (Digest.

- XLII. 20). Злодви это тоть Русскій купець плп | путещественникъ, который возметъ на себя трудъ передать имъніе завъщателя, умершаго въ Греціи, наслъднику его въ Русь, и не передасть. Дог. съ Грек. См. золодви.
- **зълодвивъни злодвивъни:** Зълодвивъни змин. Мин. 1096 г. (окт.) 120. Злод вивааго змин раздроушивъ. Воскр. Тріод. Цепти. XII в. 90.
- зълодвинв κακούργως: И оудрьжа чьто зълодвинъ. Гр. Иаз. XI в. 115.
- вълодъискъти = злодъискъти: Къ злодъисцъи... тьмьници възъіваще. Мин. окт. Нові. XII в.
- зълодъиство: Безаконьныхъ стредьць зълоденства избъже. Мин. 1096 г. (окт.) 115.
- вълодвица = злодвица: Жена злодвица. Изб. 1073 г. 170; Паис. сб. 189.
- зълодъльнъ: Да са не гнъздить въ дразгахъ зълодельне. Гр. Наз. XI в. 298.
- зълодвини $\mathbf{\epsilon} =$  зълодвани $\mathbf{\epsilon} \mathbf{x} \mathbf{x} \mathbf{x} \mathbf{x} \mathbf{v} \mathbf{v} \mathbf{y} \mathbf{x} \mathbf{x} \mathbf{x} \mathbf{0} \mathbf{y} \mathbf{x} \mathbf{a}$ заник свокго зълоденим. Гр. Наз. XI в. 85.
- ва итиж ахианыфрола В-итлапрола в итмарола в (оу)зилищи (των κακούργων). Мин. 1096 г. (сент.) 142. Лхвьно зълодеммыхъ въ тьмьниці. т. ж. 150. Злодвавша Ійлеви ль ій. (дхіфаута). Георг. Ам. 74.
- **зъложизни** злополучіе (В.): На доброжизнь или зъложизник (хахобацьовах). Гр. Наз. XI в. 266.
- **въложитин** какобациомія: Велико того зъложитим о мънозвемь оуказание (της έχείνου χαχοδαιμονίας). Гр. Наз. XI в. 264.
- **Зълозаконьнъи:** Зълозаконьнъм разараа. Гр. Наз. XI в. 87.
- зълоимениты = злоимениты : Гоубитель и элоименитый. Мин. 1097 г. 92.
- зълокъзнивъии: Сь зьлокъзнивъи, татьбънъи бѣсъ. Панд. Ант. XI в. л. 90.
- **зъловъзни** $\mathbf{\varepsilon} = \mathbf{s}$ **ълокозни** $\mathbf{\varepsilon} \mathbf{x}$  хахот $\mathbf{\varepsilon}$ ху $\mathbf{x}$ : Пр $\mathbf{\dot{t}}$ льсть бо ксть мв отъ зълокозным вражым. Панд. Ант. XI в. л. 178.
- **зълокъзнъникъ:** Ветъхаго змим зълокъзнъника побъдисте. Мин. 1096 г. (сент.). 66.
- **зълокъзнънъи:** Димволь зълокъзнъныи. Сб. 1076 i. (B.). Въ зълокъзньноуж бо д $\bar{m}$ ж не вънидеть премждрость. Панд. Ант. XI в. л. 172. Зълокъзньноую мьглоу штъ грфха всю же чистить росою доуховьною (την δυσκάθεκτον). Ирм. ок. 1250 г. (Амф.).
- вълоливъи: Ты... еси истаскаъ, и краставъ, и зълодикъ. Златостр. XII в.
- зълольстивыи = злольстивыи: Что льститесм, злольстивии. Мин. 1096 г. (окт.) 32.
- **зълолютьно** = **элолютьно**: Пчетам видце... похотьмьми злолютьно оустрои съмоущения, и тишиноу подажь срдцоу можмоу. Мин. сент. Новг. XII в.
- **зълолютьный** = **злолютьный**: Видѣник злолютьное. Мин. 1097 г. 30.
- **ЗЪЛОМЪІСЛИК** = **ЗЛОМЪІСЛИК**: Не износити въ оумѣ на брата зъломънсльи (πονηρούς λογισμούς). Панд. Вълоностбиьнъ: — Помысльное бо дий часто възоу-

- Ант. XI в. 114. И князь великои Василен Васильевичь такого не возлюбилъ зломыслія Сидорова и сведе его съ митропольи. Исков. І л. 6949 г.
- ЗЪЛОМЪІСЛЪ ЗЛОМЪІСЛЪ ЗЛОУМЫШЛЕННИКЪ: -Издрѣзавъи себе... зъломъислъ исть себе (ἐπίβουλος, φονεύς, insidiator; въ Уст. Крм. — оубинда). Ефр. Крм. Апл. к. 24. Вся бо эломыслы его вда Богъ подъ руцѣ его. Лавр. л. 6633 г.
- зъломъісльный = зломысльный: Істо же мънози кръстигани отъметжться, гако и зъломъисльна и съблазнына. Гр. Наз. XI в. 30. Не въдоущю ихъ никомоў, разв'я тою зломысльною кнізю. Ност. І л. 6726 1.
- ЗЪЛОНРАВЪІИ = ЗЛОНРАВЪІИ: АКЪІ НЪКЖІЖ СТРАСТЬ пронъгривжем и зълонравж въ глжбинъ дибнъи съкрънванице (имиотопс). Гр. Наз. XI в. 175. Фронить злонравым помыслы. Жит. Триф. 1. Мин. февр. 11.
- зълонравьна злонравьна: Злодельне и элонравьнъ. Гр. Наз. XI в.
- зълонъгрьство = влонъгрьство: Везде бо ихъ из начала злонырство. Никон. л. 7059 г. (VII. 84).
- Зълообразин = Злообразин: Зълообразин, либочъстина. Гр. Наз. ХІ в. 4. Злообразин въвести (др. пер.: безобразїе). Никон, Панд. сл. 36,
- образаште. Панд. Ант. XI в. л. 39.
- зълообразитисы злообразитисы: (Любы) не злообразить..., все тырпить (обх асхуплочей). Кор. 1. XIII. 7. Anocm. noca. no cn. 1220 1.
- ЗЪЛООВРАЗОВАТИ = ЗЛООВРАЗОВАТИ, ЗЪЛООВРА**выю:** — Злообразую (асупрочегу). Іо. Злат. Ант. XVI 6. (On. II. 2. 117).
- ЗЪЛООБРАЗОВАТИСТЯ = ЗЛООБРАЗОВАТИСТЯ: Не шплазветь, не элообразветься (оди асупрочет). Өеод. Студ. поуч. XVII в. (Кор. 1. XIII. 5, 6).
- ЗЪЛООВРАЗЬНЪІИ ВЛООВРАЗЬНЪІИ: Невъста же сама боуди зълошбразьна. Златостр. XII в. Дивве дива кто имаетъ жену злообразну прибытка ради. Сл. Дан. Зат. — Зълообразьно бълги — сухбулиочету: — Зълообразьно сжщж. Гр. Наз. XI в. 270.
- зълоовътчай = злоовътчай: Нравьный зложбычай. Жит. Өеод. Студ. 69.
- зълоовъгчьный = злоовъгчьный: Зломбычва и въсорива шепотника. Ефр. Сир. 1377 г. (В. І. 134).
- ЗЪЛОПАМАТЬНИНЪ ЗЛОПАМАТЬНИНЪ: Клеветникъ и злоцамятнинъ. Прол. XIV в. февр. 11 (В. І. 216).
- зълошищьный злопищьный: Злопищьный и обымстивымъ. Никон. Панд. сл. 30.
- вълопоминани е злопамятство: До мънога простирати зълопоминание (импозхахіам, iniuriae recordationem). Edip. Kpm. Tp. Huc. 1.
- **ЗЪЛОПОМИВНИЕ ЗЛОПОМИВНИЕ**: АКИ ЗЛЫЕ ЧАродви часто злопомнвнія творяху. Соф. вр. 7044 г. (m. II. 390).

- штансы нравъ любосластин зълопостоупьнъ дийоу вълагають. Изб. 1073 г. 58.
- выпопринемлемым боска́дектос, неудержимый (Амф.): Хоулоу же вылопринемлемоу благочадащина. Ирм. ок. 1250 г. (Амф.).
- вълоръчити = злоръчити, зълоръчо maledicere: Аще кто злоръчить wng (qui maledicit patrem, ὁ κακολογῶν πατέρα). Иск. XXI. 16.
- **вълословесин** ἀχρηστολογία: Аште бо кто не пчистить срца своего отъ зълословесыл. Панд. Ант. XI в. л. 131.
- вълословесити, зълословени хаходорейу: Никъто же бо исть, иже сътворить силж о моимь имени и възможеть въскор зълословесити ма. Мр. IX. 39. Остр. ев. Зълословеса оща и мтрь съмрьтью да оумьреть. Панд. Ант. XI в. а. 239.
- вълословесовати, вълословесою ихиодорего, злословить: — Вълословесоумі оба ли мтрь съмрытым да оумьреть. Панд. Ант. XI в. л. 240.
- **ЗЪЛОСЛОВИ** δυσφημία: ОТЪ НЪКЪІНХЪ ЗЪЛОСЛОВИ (δύσφημα, maledicentia). *Ефр. Крм. 218*.
- вълословити влословити, зълословлю хахоλογείν: — Иконоу Хвоу злословаще Жидовьскъимь прельстиса гифвъмь. Мин. окт. Новг. XII в. (по сп. 1096 г. — зълословоущоу).
- **вълослотин** = **злослотин** оборуния: И зъласлоутим подъемлеть таготоу. Изб. 1073 г. 71. Възлослоутье вложити (бобруния, iniuriis). Никон. Панд. сл. 63 (Апл. кан. 40).
- вълосмрадин = влосмрадин: Обловониль есть двь коньца и злосмрадие оустави грёха нашего. Мин. 1096 г. (окт.) 46.
- **вълосмръдъни злосмърдъни —** Добровоиние и злосмърдъние. *Io. екз. Бог. 192.*
- въдострадание хахотаяса: Наказание многашьды благожитии вълострадание. Гр. Наз. XI в. 69.
- зълостраждеть искоущаемь, ли доброприеметь хранинь (хахотадей). Гр. Наз. XI в. 306.
- зылострастине какота́деіа: Потрыпите и вы притъча приимъте зълострастым и трыпъным пркъп (какотадеіас). Панд. Ант. XI в. 245.
- вылострастыный = влострастыный какопа- $9\eta_6$ : — Злостртыную смрть прим. Іак. Бор. Гл. 103.
- зълострымыны **злострымыны** :— Покоривъшоу страсти динвыным злострымыным. *Мин.* 10971.19.
- **вълосчастьный влосчастьный**  $\delta$ υστυχής: Мко влосчастный. *Георг. Ам. 24*.
- зълосъвътине κακοβουλία: Своего зълосъвѣтым плоды (κακοβουλείας). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- вълосъмъісльнъіи влосъмъісльнъіи: И ыко оусеразь злать въ ноздрьхъ свинии, тако же и женѣ злосъмъісльнѣ краса. *Изб. 1073 г.* Къ вѣрѣ же оулови иже бѣша злосъмъісльнии. *Мин. 1096 г. (сент.) 84.*
- зълотворенин: На зълотворенин обладанны (епт тф изиополету). Ефр. Крм. Вас. 29.

- зъловмин = зловмин δυσβουλία: Злооумью оушиди (δυσβουλίας τοῦ ὑποδράντος). Сильв. и Ант. вопр. зълохвльство: — Огнь оугасиста идольскаго зълохоульства. Мин. 1096 г. (окт.) 46.
- зълочьствовати = злочьствовати, злочьствою δυσσεβείν: Льстивиї, камо зълочьствоуюте. Мин. окт., Нові. XII в.
- Зълочьстивъі и = злочьстивъі и δυσσεβής: Обнажиль иси зълочьстивъі ихъ пълкъі. Мин. 1097 г. 62. Злочьстивым побѣдили исте. т. ж. 4. Воневодъі зълочьстивым (δυσσεβείς). Γр. Наз. XI в. 62.
- $\pi \alpha \lambda i \mu \phi \eta \mu \circ \varsigma$ , противор в чащій (Амф): Разориша зълочьстивоє вельниє ( $\tau \circ \pi \alpha \lambda i \mu \phi \eta \mu \circ \nu \circ \delta \circ \gamma \mu \alpha$ ). Ирм. ок. 1250 г. (Амф.).
- зълочьстивьнъи δυσσεβής: Дрѣманим своима очима... не въдалъ кси, донъдеже дрѣманим зълаго одърьжимъм зълочьстивьно дневьнъм снъм мвилъ кси. Мин. 1096 г. (сент.) 172.
- зълочьстин δυσσέβεια: Тьмоу оставища зълочьстим всп. Мин. 1096 г. (сент.) 176.
- зълочьстьновати, зълочьстьною: Камо зълочьстьноуете (по др. сп. злочьствоуете). Мин. 1096 г. (окт.) 33.
- **зълочьстьнъти** = **злочьстьнъти** δυσσεβής: Еретичьскоу злочьноую славоу... Штониши. *Мин.* 1097 г. 28.
- **Зълоюдръ Злоюдръ —** какечтрехи́с, скорый на зло (On. II. 2, 264): Прилипати злоюдръ. Панд. Ант. XIV—XV в. 28.
- зълбница злбница лихорадка (Савв. Ант.): Испъление злуница и нъй болъзне. Сказ. Ант. Новг.
- зълбпоминание злбпоминание iniuriae memoria, злопамятность: Сваръ, бои, зависть, вражда, злупоминанье. Кир. Тур. о премудр.
- зълбрадивъти = злбрадивъти: хагре́кахоς: Тако бо Господь показни люди. . . за лукавая мысли злурадивыхъ человъкъ. Соф. вр. 6979 г. (II. 132).
- **Зълбрадъти злбрадъти** хагре́хахоς: Злоурадът бъсе (хагребіхахе). Жит. Авкс. 32. Мин. Чет. февр. 166.
- ЗЪЛЧЬ ЗЪЛЪЧЬ ЗЛЪЧЬ ЗОЛЧЬ желчь, хохи, bilis, fel: Даша кмоу пити оцьть съзълъчик съмъшень (въ др. мёстё: съ злъчик). Ме. XXVII. 34. Остр. ев. Золчь (и) горесть (го хохи, in felle). Втз. XXIX. 17 по сп. XIV в. Горьчак злъчи. Изб. 1073 г. Въкоуси злъчи. Гр. Наз. XI в. 161. Вкусити оцта и золчи. Илар. Зак. Благ. Въдаща въ кадь мою зълчь (въ подл. нётъ). Златостр. сл. 9. Зълчи съ оцтомь напоища. Кир. Тур. Сл. о снят. 29. Оцьта съ золчію въкуси. т. ж. 38. Зълчи ти принесоща. Окт. XIII в. 102. И Сна Бил на кртв распенше не покамшася, грезнъ бо, ре, ихъ грезнъ золци, грезнъ бо карости ихъ: си оубо кавлякть Моиси о страсти Гйи, имъ же золци со оцтомъ вмёсивше дакахуть Спсу вкуси(ти). Пал. XIV в. 228. Золчы. Іо. Іпств. XIV в. 203. Золчь.

*Георі. Ам. 106.* — Чеш. žluč, Хрт. želč, žolč. — См. **зълътчь.** 

ЗЪЛЪЧЬ — CM. ЗЪЛЧЬ.

**3πωνωπωτια** = **3πωνωπωτια** - желчный, χολιοδόχος: - 3πωνωπατο μέχωρα (τό χολιοδόχον ὅργανον). *Сильв. и Ант. вопр.* 

Зълъци — злъци — дурной, плохой, злой, malus, хахо́с, πονηρός: — Зълъни рабъ (хахо́ς).  $M_{\theta}$ . XIV. 48. Остр. ев. Слъньце... сишкть на зълъна и на благъна (ет) поνηρούς και άγαθούς). Мө. V. 46. т.ж. Сътворите дрвво зъло и плодъ его зълъ (σαπρόν). Мо. XII. 33. т. ж. Бъ же Иръ золъ предъ Бъмъ (πονηρός εναντίον Κυρίου, malus coram Domino). Bum. XXXVIII. 7 no cn. XIV e. Когождо дела не скрыються благам илі злам. Церк. уст. Влад. (по Син. сп.). Оумъ нашь не измжщаеться зълънии образът и блждащими ( $\mu$ о $\chi$  $\vartheta$  $\eta$ ро́ $\varsigma$ ). Ip. Has. XI <math>s. 290. Каемся злыихъ своихъ дъль. Илар. Зак. Благ. Не строить бо са смрадъ съ вонеж, ни зъла вонъ съ муромь. Панд. Ант. XI в. л. 169. Отъ възоуштены же зълъ члкъ. т. ж. л. 169. Въспоманемъса 🛱 злаго пути своюго. Пов. вр. л. 6601 г. Всыком хоулы зълве нсть. Io. екз. Бог. 56. Ти бо мимоходачи прославать человъка по всъ земла добръй, любо злъимъ. Поуч. Влад. Мон. Имъти злу славу. Никон. Панд. сл. 45. Вложи имъ діаволъ злыя мысли. Псков. І л. 6915 г. Гржбъ ксть или зълъ видомь (ἀνείδεος). Панд. Ант. XI 6. A. 104.

- приносящій зло: О зълок же дишволе и острок wроужик. *Изб.* 1073 г. 172. Нечистыи онъ д $\tilde{\mathbf{x}}$ ь и зълъ ( $\pi$ оупро́ $\varsigma$ ). Tp. Has. XI s. 61.
- низкій, безчестный, φαῦλος: Нестроение и всака зла вещь (по др. сп.: элод'ваніе; φαῦλον πρᾶγμα). Іап. III. 16 по сп. XVI в. (Оп. І. 332); Гр. Наз. XI в. Возвратимся отъ злыхъ съгрѣшеніи своихъ на праведное житіе. Псков. І л. 6856 г.
- б'ёдственный: Остахъ на злы дни. Жит. Стеф. Перм.
- тягостный: Тяжко ти головы кром'в плечю, зло ти т'ёлу кром'в головы. Сл. плк. Игор.
- насильственный: Возми ножь свои, заръжи гна своюго, да не злою смртию оумреши. Нест. Бор. Гл. 25.
- жестокій: И баше пожаръ зъль. Новг. І л. 6702 г. Голодъ золь. Псков. І л. 6724 г.
- зълата зло, грѣхъ: Корень всѣмъ злымъ сребролюбіе. Исков. І л. 6979 г.
- несчастіе, бѣда: Бънца же си злага мц̂а ноула въ .кг. Пов. вр. л. 6601 г.
- зъла рѣчь βλασφημία: Чьто сь тако глеть зълоу рѣчь. *Мр. II. 7. Юр. ев. п. 1119 г.*
- Ср. Лит. gela боль; Пр. golis смерть; Д.-Ск. quelljan; С.-в.-Н. queln quälen.
- **зълъчь зълъчь** желчь: И даша ми зълъчч (по-др. сп.: зълъчи) размѣшенъ съ оцьтъмь. *Хож. Богор.* См. **зълчь.**
- эъль = золь зло, лукавство, гръхъ: Нъсть злобъл външе зъли женьскъг. Изб. 1073 г. 172. W эло

зла зьлёк жена зъла, аште оубо и оубога ксть, то зълыж богата ксть. т. ж. 172. Ти прежде очиштению такыйхъ и толицехъ зълии къ Божиж чистовоуоумоу прилагактьса. Изб. 1073 г. 29. Величанию бо и сласть вина ксть вьсеи зъли. Ианд. Ант. XI в. л. 94. Тъштеславьнаю зъль. т. ж. л. 95. Вьсюкоа зъли избоутению (хахіа). Гр. Наз. XI в. 18. Чыпырь съ зълыю (сит molestia, рета хахабаемс). Златостр. XII в. 35. Далече бо есть Бжим естьстьства зъль всыка (фдолос). 10. екз. Бог. 18. Гиёвъ же и арость отъ зъли. т. ж. 99. Како измёрить причисльную ту золь. Ефр. Сир. XIII в. Золь (хахіа). Гр. Наз. съ толю. Ник. Ир. XIV в. 9. О всаким зли. Панд. Ант. XIV—XV в. Въздвизающе кму (I. Xр.) золь велику. Иал. XIV в. л. 142.—Ср.: И до гроба зъль продлъжаемтъ. Супр. р. 333.

- страсть: Члеци скотьскым зъли въ собъ имоуть. Златостр. XII в. Не зависти, ни зъли никоеи же повиньнъ сы (πάθει). Іо. екз. Бог. (Калайд. 88).
- бѣдствіе: Вьсел єм' зъли ожидаще (πονηρία). І'р.
   Наз. XI в. 274.

**ЗЪЛЬНЪІИ** — **ЗОЛЬНЪІИ** — прил. отъ сл. зъль: — Зольным маявы. *Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в. 22.* 

- Зъльць злъць злець злъчь злодей (о сатаней): Стараго злъча (по др. сп.: зъльца, зъльца) противыщась низълож(и). Мин. 1096 г. (сент.) 28. Наведе на нъг самого того зъльца сотоноу (фрубхахоу, totius mali principem). Пат. Син. XI в. 207. Самъ старын злець брань воздвиже на мя. Златостр. XVI в. (В.).
- несчастный: Обрѣтоша зъльца того (infelicem; въ Греч. нѣтъ). *Пат. Син. XI в. 54*.
- зълв = элв = эле хахос, дурно: Аще зълб глаахъ, съвъдътельствоуи о зълб (хахос). Іо. XVIII. 23. Остр. ев. Зълб пишжшта. Гр. Наз. XI в. 143. Злв, рече, въ злв гасти давленина. Вопр. Кир. То бо ксть разбоиничьства злък. Изб. д. 1300 г.
- бѣдственно: Прокъ ихъ здѣ ѿбѣгоша. Новг. I а. 6677 г. Падъшааго зъдѣ (δεινῶς). Ирм. ок. 1250 г. (Амф.). Всякъ бо здъц здѣ да погъюнеть. Новг. I а. 6765 г.
- жестоко: Сътьникоу же нѣкоюмоу рабъ бола зълъ оумирааше (хахоб). Лук. VII. 1. Остр. ев. Обиступища князя злѣ. Лавр. л. 6694 г. Зле гним толикъти смрадъ испоущаще, тако же и въ гробъ мертвець (δεινός хата-σηπόμενος τοσαύτην δυσφδίαν ἐξέπεμπεν ὡς οὐδὲν τῶν ἐν τάφοις νεκρῶν). Георг. Ам. 210.
- зълъдь злъдь злоба: Самъ Бъ Іс Хс искоупивъни насъ Ü работън вражьм (— дїаволм) своею кровию Ü (челов'вчьскім) неправдън и зл'єди (— злобън). Сбор. поуч. Мус. Пушк. XIV в.
- зълън malum, зло: Своимь зълъемь старъишиноу и виньна и сжита потаже. Изб. 1073 г. 29. И на предъ ити добръмь, и въ зълъе възъвратитиста. Іо. екз. Ест. 108.
- **ЗЪЛЪОВРАЗЬСТВОВАТИ, ЗЪЛЪОВРАЗЬСТВВЮ** ἀσχημονείν: Зълъобразьствоунть (ἀσχημονεί, indecore se
  gerat). *Ham. Cun. XI в. 168.*

- вълвславьный ихиобо $\xi$ о $\varsigma$ :  $\Gamma p$ . Наз. XI в.
- **ЗЪЛЪСЛОВЕСИТИ** κακολογείν: Иже зълѣсловесить οῦα (κακολογῶν, qui maledixerit). *Mp. VII. 10. Ев. XII в. (В.)*.
- зълъсловити, зълъсловлю каколоуєї v: Иже зълъсловить оба. *Мр. VII. 10. Юр. ев. д. 1119 г. (Амф.).* зълъхъітрый (B.) какотєх vоς: Въ зълъхъітры
- дійоу. Сб. 1076 г.
- жывати, зывлю agitare, колебать: Аще ли не можеть члвкъ въ шчанник въвръщи, то онъ имь начнеть зыбати. Жит. Ниф. 1219 г. Главою зыбла многажды. Нил. Сорск. XVII в.
- выватиста колебаться: Трыми зыбетьса земла. Изб. 1073 г. (В.). Клоноть сотворина таковь, тако же мньти всему мьсту тому зыбатися. Жит. Ант. Всл. XVI в. (В). Начана ся крты зыбати (въ Лат. пер. ньть). Жит. Өед. Сик. 111. Мин. Чет. апр. 481.
- вывежь (В.) смятеніе, возмущеніе: На зыбежи соў и готови народи граднии (περικλονούνται). Жит. Іо. Злат. XV в.
- вывь зыбкое мъсто, трясина: В верхъ вражкомъ до мху до зыби. Отводи. кр. Кив. вол. д. 1482 г.
- выкъ звукъ: Бысть съча зла и преужасна отъ бою пушечнаго и отъ пищалнаго зыку. Новг. III л. 7119 г. (по Ст. сп.).
- вычыливость доброжелательность: Милость и зычливость народу Полского и Литовского. Дворц. зап. 1570 г. пон. 10.
- зьдальнъи здальнъи: **К**сть хитрость тъкалнам и здалнам. *Никон. Панд. сл.* 47.
- зьдание зъдание вдание зедание твореніе, созданіе: Иже й Ба суще, мко Бийе здание. Дог. Ол. 911 г. (по Ип. сп.). Изволивъ хотвинемь Оща и Стааго Дха свое обновити зьдание. Изб. 1073 г. 21. Послоужита зьдания чрвсъ створьшааго (хтісіс). Гр. Наз. XI в. 277. Зъдания зижителы бо родила еси. Мин. 1096 г. (окт.) 111. Зъданіе бо и вы Бжие (πλάσμα). Гр. Наз. XI в. 64. Вьсего зданью видимаго же и невидимаго. Іо. скз. Бог. 50. Престани належа на здание Божие. Жит. Ниф. XIII в. Заніе кречагъчино (то тхабра то херарей). Аван. Алекс. сл. на Аріан.
- тварь: Агглы мгламъ, агглы гром8, агглы зимъ и лед8... и всъмъ зданиемъ. Пал. XIV в.
- зданіе, строеніе, οіхоδομή, δώμα: Зъданим цркъвьнам (οίхοδομάς). Мв. ХХІV. 1. Остр. ев. Да боудоуть акы трава на зъданнихъ (χόρτος δομάτων). Исалт. 1296 г. пс. СХХVІІІ. 6. Тако птица особащиса на зъданьи (ἐπὶ δώματι). Панд. Ант. ХІ в. л. 226. И украси городъ Переяславьскии здании церковными и прочими зданьи. Иов. вр. л. 6597 г. (по Ак. сп.). Зданіе чудно и красно, а церковь мусією удивлена изовну. Стеф. Нові. 54. Копахъ и обрѣтохъ зданіе и подъ нимь мраморъ. Обр. глав. Мин. Чет. февр. 270. Ни зданим оста (ооте тіς хтісіс). Аван. о Мелхсд. Ид8 здатъ здания (оіхобортахі так оіхоборах). Іак. Ист. 9.

- построеніе: Подвизашесь о зьдании цркви. Нест. Жит. Өеод. 30. Всъго дъла црковьнаго зьданим днии б. Новг. I л. 6687 г.
- назиданіе: На зеданик людьмъ вься подобакть творити (ad aedificationem populorum, πρὸς οἰχοδομὴν τῶν λαῶν). Εφρ. Κρм. 220.
- Зълон мон зьданин (improba mea cogitatio, πράξις). Пат. Син. XI в. 99.
- зьданикъ зданикъ lagena: Въземъ же и зданикъ, въ немь же поставляю си водоу (lagenas). Жит. Март. 13. Мин. Чет. февр. 139.
- ЗЬДАНЪІИ ЗЪДАНЪІИ ЗДАНЪІИ ГЛИНЯНЫЙ: Гольни жельзны и часть етера зьдана (скодельна Острж. б.; острахічоч). Дан. II. 33 (Упыр.). Въ чашь зьдань вино (èv хархіф острахічф). Нат. Син. XI в. 277. Зъданый съсоудь (то острахічоч скебос, vas testaceum). Гр. Нис. Мин. Чет. февр. 123. Въ здань съсоудь (èv острахічф скебе). т. ж.
- зьдантым зданным: Столовь же имать 12 облыхь, а 6 зданныхь. Дан. иг. (Нор. 20). А подъ полатами 12 облыхъ же столповъ, а зданныхъ столповъ 8. т. ж. (Нор. 38).
- зьдань оіхоборті: Дроузии зьдани д'вльма котераються ( $\pi$ єрі оіхобортіς, de aedificandi ratione digladiantur). Златостр. XII в. (В.).
- зьдарь горшечникь: Съсоуды зьдарь искоушають пещь (σκεύη κεραμέως). Панд. Ант. XII—XIII в. Мъдари, зьдари (κεραμείς). Кирил. Іерус. XII в.
- ЗБДАТЕЛЬ строитель: И приведъ зьдатели и повелъ имъ здати. *Іак. Бор. Гл. 143*. Каменные здатели. *Ярл. Узб. 1315 г.*
- творецъ: Зьдателы блага и оучителы (πλάστης). Гр. Наз. XI в. 373.
- ЗБДАТИ ЗБДАТИ ЗДАТИ, ЗИЖДЗ ЗИЖЗ ЗЕЖДЗ СОЗДАВАТЬ: РОУКОЖ БЖЬЕЖ ЗБДАНЬИ ЧЛКЪ (πλασθείς). Панд. Ант. XI в. л. 86. Всесоущьство или зъдано есть, или не здано. Іо. екз. Бог. 27. Шблъцътеса въ новыи члкь, зданыи по Бжію. Аван. Алекс. сл. на Аріан. Зижай Духъ Святый. Пал. XIV в. 26.
- строить, condere, aedificare: Зьдати домъі (κτίζειν, aedificare). Ефр. Крм. 2. Ник. 17. Никомоу же никако же зъдати ни съставляти манастыра (οἰποδομεῖν). т. ж. Халк. 4. Приведъ зъдатели и повелѣ имъ здати. Іак. Бор. Гл. 143. Се есть единъ зижя, а другыи разоряа. Кир. Тур. Пис. Вас. Зижемыи домъ. Жит. Өеод. Ст. 49. Тъмь и не щадяще имѣнья своего, раздавая требующимъ, и церкви зижа и укращая. Лавр. л. 6633 г. Нача здати прквь. Нові. І л. 6687 г. Ид8 здатъ зданиа (οἰποδομῆσαι τὰς οἰποδομάς). Іак. Ист. 9.
- Зъдати иконъі. Жит. Өеод. Ст. 104.
- основать: Христіаніи... свое спасенье зиждуть. Илар. Зак. Благ. Тебѣ же хотящу здати духовную храмину, на върѣ оснуи и зежди надежю, любовь, аки плиту. Кир. Тур. Пис. Вас.
- Ср. Лит. żedo, żedżu, żesti. См. жижд8щии.

- зьдатисм создаваться, быть созданнымъ: Младеньць творитьса, хота и зиждетьса. Мин. окт. Новг. XII в. Ё перваго же сего благаго и прочаа благая въ насъ зижджтса. Никиф. м. посл. Влад. Мон.
- ЗЬДЪ глина, ŏστρακον: Тогда истрься зѣло зьдъ, желѣзо, мѣдь, сребро, злато и бълыко и прахь (testa; въ Острос. б.: скудель). Дан. II. 35 (Упыр.). Обрѣте на зьдѣ писано тако (εὐρε ŏστρακον γεγραμμένον αὕτως, invenit testam, in qua scriptum erat). Пат. Син. XI в. 123. Здѣ. Іо. Злат. XV в. 154. Ср.: Спце на зьдѣ каменіе слагааше°. Георг. Ам. 1389 г. л. 84.
- Ср. Прус. seidis стѣна.
- въдъчии зъдчии здечии зьдичии горшечникъ: — Зъдъчии и дрѣводѣла (оіхобо́µоς). Кирил. Іерус. XII в. 239. Помяни здечьы и камение дѣлающихъ (по др. сп. зъдичиы). Ефр. Сир. XIV в. (В.). Зъдчіи шенованіа положывъ стѣны возвигъ връхъ. Маргар. 1499 г.
- Зъдънъти Зъдънъти остражилос, глиняный: Въ зъдныхъ сос8двхъ (ел остражилос егусиос). Муч. Георг. 15. Мин. Чет. апр. 558. Въ з(д)нвхъ сос8двхъ. Іо. Злат. XV в. 154.
- **ЗЪРИТЕЛЬ ЗРИТЕЛЬ** όρατής, spectator (M.): Къ носнымъ сокровищемъ зритель. Жит. Паис.
- **ЗБРЬНО** = **ЗРЬНО** = **ЗРЪНО** = **ЗЕРНО** зерно, granum: Зърьно пьшеничьно (κόκκος). *Io. XII. 24. Остр. ев.* Зрьно гороушьно (ὡς κόκκον σινάπεως). *Mo. XVII. 20. т. ж.* Зръно на грознѣ (ὁ ρωξ ἐν τῷ βότροι). *Ис. LXV. 8.* Кръмиміи зрънъі одѣшѣ въ гнои (οἰ τιθηνούμενοι ἐπὶ κόκκων, qui nutriebantur super coccinea). *Ил. Іер. IV. 5.* Зрьнѣ гороушьнѣ примагакть е (κόκκος). *Гр. Наз. XI в. 14.* Аще зерно пшеничьно падъ на земли не умреть, то едино пребываеть. *Илар. Зак. Благ.*
- зерна жемч8жнъты: На закрѣпкѣ зерна жемчужныя. Плат. Бор. Өед. Год. 1589 г. 11.
- зъръна Гурмъіским Б8рминским Б8рмъіжским жемчугъ: Яхонтцы сини и лалцы зъ зерны зъ Гурмыскими. Дух. Дм. Ив. 1509 г. На закръпкахъ по зерну по Бурминскому. Плат. Бор. Өед. Год. 1589 г. См. в8рмъіжскъщ, г8рмъіскъщ.

Зерна употреблялись при метаніи жребія: — Велять зерна намѣтивъ вкинуть въ судно, аки въ ступку, а зерна деи бѣлы, да выняти деи малому дитяти; его же деи до дващи выметь зерно, того поставили. Соф. ер. 6983 г. (II т. 143).

- Ср. Гте. kaurn Korn; Лат. granum.
- **Зъръноверьць** ραγολόγος, собиратель винограда: Зерноберець. *Io. Листв. XIV в. 102.*
- **вырыновыи** = **верновыи**: Зерновои окатнои (жем-чугъ). Тори. кн. (Савв. 170).

- **върънословець:** Что оубо хощеть эрнословець (δ σπερμολόγος, seminiverbius). Жит. Еутх. 88. Мин. Чет. апр. 157.
- ЗБРБЦАЛО ЗБРЦАЛО ЗРБЦАЛО ЗЕРЦАЛО speculum, зеркало: Акът въ зръцаль. Изб. 1073 г. Несквърнъно тако зъръцало (по др. сп. зърцало, зърцало) тавлено. Мин. 1096 г. (окт.) 91. Свътозарьно поущата зърчало зарю. Мин. 1097 г. 92. Нътив не зралънъ (по др. сп. зърцаломь, зръцалъмь) зърите т. ж. 93. Въ зръцала мъсто въ водж зъръвъщи (екооттром). Гр. Наз. XI в. 270. Зръцала чиста и бескврънна (екооттра). Панд. Ант. XI в. 277. Нъкогда же видъхъ жену злообразну, приничюще къ зерцалу и мажущися румянцемъ, и ръхъ ей: не зри въ зерцало. Сл. Дан. Зат. Зръцало сребрено (катоттром). Муч. Өекл. 6.
- досчатая броня безъ рукавовъ, составленная изъ двухъ половинокъ, которыя соединялись на обоихъ плечахъ и бокахъ (Савв.): Зерцала въ рытъв золочены, бахромы у нихъ червчаты. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г.
- зъръцало зерцало (Діоптра зовомы Зерцало) изъ книгъ новаго закона (отъ Апост. запов.): Того же лъта написа Констянтинъ книгу Зерцало, индикта третіаго, кругъ солнцу 23. Тверск. л. 6636 г. Въ лъ. штя. списана бъл книга спа, рекомата по Еллино Дишптра, по на же Зерцало. Діоптр. Фимил. 1388 г. Стиси Костантина нъкоего Ивеста ш книзъ глемъ Дишптра сиръ Зерцало. Діоптр. Фимил. XIV в. 4.
- ЗБРЪЦАЛЬНИЕЪ speculator, σχοπός: Зъръцальници (вм. стража). *Iep. VI.* 17.
- зърънемо зъръимо см. подъ сл. зъръти.
- **36ΡΕΛΈΙΗ** maturus: Γρεσητό σρά που (βό τρος τῆς κύπρου). Ππο. Ππο. Ι. 13 (On. I. 74). Γροσητό συράτω (ώριμος). Γρ. Ηασ. ΧΙ ε. 107. Βεράλατα σερμα (τὰς πεποίρους ῥάγας). Ιο. Πποπε. ΧΙΙ ε. (Β.). Ср. σερμος τρ. Γρ. γέρων, γεραιός, γῆρος, γηράσιω.
- зьрънин зрънин зръние Всьми чоувьствии выздрыжатисм: зъръниемь, слоухомь (δι όράσεως). Памд. Ант. XI в. л. 19. Оураносъ бо см съказаеть Елинскъ горъ зъръные. Іо. екз. Бол. 63 (Оп. II. 2. 298). Зръна слицю, и лунъ, и звъздамъ, и эръна скотомъ Сбор. XV в.
- зьрвти зрвти, зьрю videre, spectare, смотры, видыть: Не зьриши бо на лице члвкомъ. Мо. XXII 16. Остр. ев. Очи быста зъращи на нь (ἀτενίζοντε) Лук. IV. 20. т. ж. Зъра въспать (βλέπων). Лук. IX. 62. т. ж. Зри толкованиа сего. Псалт. толк. XII в. Долог зры. Нест. Жит. Θеод. 8. Твоего зрящи бес правди умърщвенія. Кир. Тур. 29. Сл. о снят. Въ папърты въхода можго сътворите кмоу хължицю, да влаза в излаза зъроу кго. Жит. Алекс. ч. Бож. (Златостр. XII в.). Азъ на тя не могу зрыти. Сл. Дан. Зат. Зряще Володимера. Лавр. л. 6745 г.
- смотрѣть, наблюдать, выжидать: Подобанть врымене смотрити, и года зърѣти (ἐπιτηρεῖν). Панд

- Ант. XI в. л. 196. Загородьци не въстаща ні по сихъ, ни по сихъ, нъ зрахоу перезора. Нові. I л. 6726 г.
- полагаться (?): В дому своемь не лѣнитеса, но все видите, не зрите на тивуна, ни на штрока...; на воину вышедъ не лѣнитеса, не зрите на воеводъг. *Поуч. Влад. Мон.*
- слуппаться: Въ его волѣ быти и зрѣти на нь.
   Ип. л. 6704 г.
- желать завладёть: Братья наша ходили с Святославомъ великимъ княземъ и билися с ними зря на Переяславль. Лавр. л. 6694 г. Княжаста с матерью своею..., а на Володимерь зряща: «се ли, ово ли, Володимерь будеть наю». Ип. л. 6719 г.
- зря (?): Что зря, похабе, зовещи плавы (ἀποβλέπων, circumspiciens). Жит. Андр. Юр. XXVIII. 105.
- зървимо зрвимо пространство, доступное взгляду; мко зървимо, на зървимв въ виду, не далеко: Поиде © Смоленьска мко зрвемо. Пов. вр. л.
  6523 г.; Іак. Бор. Гл. 85. Онвиъ же ставъшемъ на
  нощьнвиъ становищи, блаженъти же не доида, мко и
  зървимо ихъ, тоу же опочивааще. Нест. Жит. Өеод. 5.
  Бяшеть серенъ великъ, ако же вои не можахуть зрвпма переити днемь до вечера. Ип. л. 6693 г. Стаща
  станомъ предъ Золотыми враты на зрвемв. Лавр. л.
  6745 г. Постави (монастырь) на новомъ мвств... отъ
  древняго яко зрвимо едино. Степ. кн. (Кар. И. Г. Р.
  IV, пр. 322).
- Ср. Лат. žiura видъ, žiuriu, žiurēti смотрѣть.
   вълнин см. Зъмнин.
- закрыи голубоватый, голубоглазый: Зъкръ шчима. Жит. Св. XIV в. Многа же различны очима бывають, овъ зъкръ, а друзъи преполъсъ, инъи чернъ. Пал. XIV в. И царствова сынъ его Антиохъ Зъкрыи прирокомъ Иераксъ лъта два. Хроногр. XVI в. Погод. Ср. зъръти; см. зекрыи, зеркъти, изекръти, изъкръти.
- въло сильно, очень, vehementer, valde: Б'в бо (камень) великъ зъло (σφόδρα). Mp. XVI. 4. Остр ев. 3вло заоутра ( $\lambda$ і $\alpha$  $\nu$ ). Mp. XVI. 2. m ж. 3вло въшинаше  $(\pi \circ \lambda \lambda \widetilde{\varphi})$ . Лук. XVIII. 39. т. ж. Зъло рано (ὅρθρου βαθέος). Лук. XXIV. 1. m. ж.  $\mathbf{\ddot{S}}$  (= 3 $\mathbf{\dot{E}}$ 10) оумъножу племя (πολυπληθυνώ, multiplicabo). Исх. XXXII. 13 по сп. XIV в. Смотрите зъло (σφόδρα, vehementer). Iep. II. 10. Λιοδατь 60 3 Ειο (σφόδρα). Гр. Наз. XI в. 98. Зело исть чівкь достопнь (жачо, valde). Ефр. Крм. Н. Кес. 11. Добръ же зъло и въренъ послухъ сынъ твои. Илар. Зак. Благ. Исхожаше кръвь вельми зело. Хож. Богор. Моужа ста и зело бомщаса Ба. Новг. І л. 6638 г. Моужа храбра звло. т. ж. 6642 г. Зело страшьно бъ громъ и мълнита. т. ж. 6665 г. Вша... в манастыри... много множство людии преизлиха зъло, ихже не бъ мощи исчести. Лавр. л. 6739 г. Бысть... моръ лютъ звло. Псков. 1 л. 6868 г. Аще зъло женеть конь, тяжко бремя накладъ, ли палицею бъетъ, сухо да ясть, ли да отлу-

- чится день единъ. Оеод. Студ. Ост. 201. Зъло, велми. Рпч. Жид. яз.
- совершенно, совсёмъ: Потопи зѣло (ёхрофеч арбич). Ирм. ок. 1250 г. (Амф.).
- Зѣло ми кси зърящи сѣмо (πολὺ φαίνει... ἀναιδής, multum, o infelix, te impudentem ostendis). Пат. Син. XI в.
- См. з**ило**.
- звло названіе буквы s: Злобу всяку, и злое, и злыкт пиши з'вломъ. Алф. XVII в. (Калайд. 200).
- зълоопътънъти ἀκριβής: Заблжждьшек исправлено бждеть, или зълоопытьное извъститься. Изб. 1073 г. 46; Кирил. Іерус. XII в. 68, 140.
- ЗВЛООПЪІТЬНВ = см. ЗВЛОПЪІТЬНВ.
- звлоопытьство ахрібею: Высе съ звлоопытьствомъ о Бів пытаненя. Изб. 1073 г. 15.
- **ЗБЛОПЪІТЬНВ** (B.) точно, тщательно,  $\dot{\alpha}$ х $\rho$ і $\beta$  $\ddot{\omega}$  $\varsigma$ , exacte. Кирил. Іерус. Огл.
- ЗВЛОСТЬ σφοδρότης: Ö сен зѣлости (ἀπὸ τῆς παρούσης σφοδρότητος). Конст. Болг. поуч. XII в. 123.
- звлым спльный: Кгда не прииметь звлок изввесток спсати првзъримъ нвкого, да не высем приимемъ тъщеты. Ефр. Крм. 218. До звла очень: Тако и сия люди Новгородыскыя наказа Богъ и смври я до звла. Лавр. л. 6677 г.
- Ср. Зъло; ср. Лит. gailus, gailas ярый; Нѣм. geil.
- звльный сильный: Хоромы мнози отъ основаніа испровержена быша, и елико въ нихъ сбывающе изнесе страшное оно возмущеніе и звлнаа буря. *Нові. II л. 6929 г.* Звлный: гвалтовный, мойный, сбровый. *Бер.*
- зѣльнага названіе крюкового знака: А се имена знаменіе<sup>м</sup>... 2 ⇒ =: зелн. Сбор. Кир. Бълоз. XV в. 302 (= зѣлная. Стихир. XVI в. Рум. 653).
- Зъльство: Вижь съ колицѣмь примти оударакть зъльствъмь. Апост. посл. по сп. 1220 г.
- звница зеница pupilla: Схрани его нако звницю ока (хо́руу, pupillam). Втз. XXXVI. 10 по сп. XIV в. Просвыти дша можна зыници омрачены невыжьствымы... Мин. 1097 г. 166. И по се оудари и в око, и иза зыницю; и по се в другое шко, и иза другую зыницю. Иов. вр. л. 6605 г. Слезы испущая оты зыницю. Ип. л. 6676 г. Двигни ш Бэв зыници (pupillas). Златостр. сл. 23. Како не испадета зыници твои вкупы со слезами. Соф. I л. 6770 г. Внутреней же око все водно, имы же видимы, зениц(е)ю же то зовуть. Пал. XIV в. Истрыгати стрылы и съ зыницами (сит pupillis). Жит. Оед. Стр. 11. Мин. Чет февр. 346.
- Ср. зьрѣти, зѣкръіи.
- звничьным прилаг. отъ сл. звница хорть: Подвижжть смвхъ оударвникмь звничьнымъ и плесканикмъ. Гр. Наз. XI в. 79.
- ЗВРЦАЛО см. ЗЬРЦАЛО.
- **ЗВТИ, ЗВЮ** (?): Въ матвъ зъжинта (жехичота). *Панд*.

- Ант. XI в. (Амф.). З'ЕЯ КЪ ГОРЬНИИМЪ. Гр. Наз. XI в. (В.). Николи же бо кго вид'Е никто не проляцающося ни з'Еюща. Панд. Ант. XII—XIII в. 79.
- Звинин = Званин званіе (B.): Оунъньнъни бъсъ. . . на бжыствынънхъ кънигахъ скаръдин и зъание часто творитъ ( $\chi \alpha \sigma \mu \dot{\eta} \nu$ ). Hand. Anm. XI в. л. 65; Hand. Anm. XII XIII в. Зъмнии мъножаищими. Io. Алств. XII в. (B.).

ЗВІЗТИ — См. ЗИІЗТИ, ЗВТИ.

- ВАВАТИ, ЗАВЛЮ βλαστάνειν, germinare, произрастать: Сѣма заблеть и продължантьса (βλαστάνη, germinat). *Юр. ев. п. 1119 г.* См. слѣд.
- **ЗАВАТИ, ЗАВЛЕО** производить: Дати тебѣ землю зяблющю медъ (ръ́сообах, fluentem; въ нов. точащую медъ).  $\mathit{Исx. XIII. 5 no cn. XIV e.}$
- См. РАЗАВАТИ, РАЗАВСТИ. Ср.: ЗАВСТИ, ЗАВВ:— Інгда власи женьсти ногты забоми бъахж. Супр. р. 296. — Ср. Знд. zemb — раздроблять, разрывать.
- завити, завлю производить, порождать: Оумъ вельидааго забить мънсли нелъпъна. Панд. Ант. XI в. А. 14.
- ЗАВЛЬ βλάστημα, germen: Сластолюбивое бо срце (на полѣ приписка: тымыница ї жзы) стража и веригы дши въ врѣма исхода бждеть, а тврьдолюбивое дврырь есть отврыста, похотыныи бо врѣдъ заблы праздыним есть (germen otii, βλάστημα τῆς ἀργίας). Ианд. Ант. XII в. 154; Панд. Ант. XII—XIII в. 135.
- завноти, завно βλαστάνειν, germinare, произрастать: Сѣмя зябнеть и продължаються (semen germinat, βλαστάνη). *Мр. IV. 27. Гал. ев. XIII в.* Земла движитьса оубо, кгда забнеть и животворить плодъп и прѣмѣноуютьса. *Изб. 1073 г. 224*.

- Ср. Лит. żembeti, żembu.
- **ЗАТЬ** (род. зата и зати)—породнившійся посредствомь брака,  $\gamma \alpha \mu \beta \rho \dot{\phi} \varsigma$ : Не им'вите  $\ddot{w}$  сыновъ ихъ зятив. Заатостр сл. 2.
- женихъ, νυμφίος: Ісгда възьметься отъ йихъ зать, тъгда алчжть въ тъг дйи. Изб. 1073 г. 195. Не хожаше зать по невъсту, но приводаху вечеръ, а завътра приношаху по неи что вдадуче. Иов. вр. л. введ. Слово Бжик... облечеся въ стоую плъть..., акъг зать ризоу себе истъкавъ (sponsus, νύμφιος). Иппол. Антихр. 4. Аки зять исходя ис чертога своего. Іо. Злат. XV в. 155. Днесь йосный зять... въ црквь приходить. Кир. Конст. сл. на Срът. Мин. Чет. февр. 22. Хощеши зн поимевъ зятя... невъстъ. Жит. Петр. Берк. Мин. Чет. йюн. 413.
- депет, зять мужь дочери или сестры: В се же врема поча цртвовати Костантинъ, снъ Лешнтовъ, зать Романовъ. Пов. вр. л. 6421 г. И тако изиде Исаковичь и приде къ Нѣмъчьскоумоу црю Филипови, къ зати и къ състръ своюи. Новг. І л. 6712 г. И възмолиса Котань зати своюмоу. т. ж. 6732 г. А кого ми дасть Богъ зятью, по чепи имъ золотъ, по поясу по золоту. Дух. Ив. Ив, 1359 г. Князь же велики Михаило побъжа въ Литву къ великому князю Оггирду, зятю своему, и жалобы изложи, прося помочи собъ. Тверск. л. 6876 г. Князь великіи Василеи Дмитреевичь... поиде на тестя своего Витовта, а князь Витовтъ... поиде противу великого князя Василья, зятя своего. Псков. І л. 6917 г.
- ЗАТЪНЪІМ прилаг. отъ сл. зать νυμφίου: Гля зятьнь и гля невъстинъ (φωνήν νυμφίου καὶ φωνήν νύμφης; Острж. б.: жениха). Вар. II. 23.

# И.

- ш— десятая буква Русской азбуки, называемая и, иже, икъ: Суть же и въ женскомъ имени, яже не скончаваются на азъ, но на и, яко: мати, свекри, дщи. Іо. екз. Грам. (Калайд. 168). Сіи (имена сред. р.) описуются не ижемь, ни естемь къ единству, ни азомь, но ономь. Алф. XVII в. У женскаго имени въ прилученіихъ поставляи ю, а не икъ. т. ж. И встръчается вмъсто ь: прълиштажтьса, на христъ, христити, хриштаахоуса, пъсни пъсньмъ (Изб. 1073 г.); травинъ (Четвероев. 1144 г.); вмъсто ъ риба, фоуники (Изб. 1073 г.), небесьскимъ, бі (Четвероев. 1144 г.). Какъчислительный знакъ, и обозначаетъ 8: Й міа того (сентября) на рожьство стъи Бій (ή то уємесою тіб; Оботокою). Остр. ев. 216. И вдасть Казимиръ за въно людии й сотъ. Пов. ер. л. 6551 г.
- и (союзь) хαі, еt: Въстани и ходи. Лук. V. 23. Остр. ев. ІАкоже хощете, да творать вамъ чловіци, и въї творите имъ такожде, и, аще любите любанцава въї, кага вамъ хвала юсть, ибо и грішьници любанцава ихъ любать. Лук. VI. 31. т. ж. Десать и пать літъ (τὰ ιέ ἔτη, in quindecim annis) Ефр. Крм. Вас. 58. Отъвріщи повеліваюмъ и поставльнихъ (хαі). т. ж. Трул. 22 (21). Кто въ Киеві нача первію кнажії и шкуду Рускага земла стала есть. Пов. ер. л. введ.
  - также и: А кде снидеть на конечнаго, то томоу все платити, и продажю. Р. Ирав. (по Син. сп.). И о томъ оувъдъвъ оканьным то, како на полуношным страны бъжаль ксть стыи Глъбъ, посла и тамо, да и того ногубать. Нест. Бор. Гл. 22.

- и. а. однако, ка: Страньнъ бъхъ, и не въведосте и вмъсто предл. въ: Се далъ Алексъ чернець мене, больнъ и въ тьмьници, и не посътисте мене. Me. XXV. 43. Ocmp. ee.
- даже: -- Ибо и пьси сивдать отъ кроупиць падажщиихъ отъ транезън господии своихъ (х $\alpha$ і ү $\alpha$ р). Ме. XV. 27. Остр. ев. И есть село ее Ольжичи и доселе. Пов. вр. л. 6455 г. Аще и все тъло мое наго оставите. Ип. л. 6655 г. Отъ утра и до вечера. Троиц. л. 6745 г. Отъ главы и до ногу. т. ж. 6731 г.
- именно: А такъ ны еси и надобъ. Ип. л. 6659 г. - и (повторительное): - Искони бъ слово, и слово бъ оть Ба, и Бъ бъ слово. Іо. І. 1. Остр. ев. Да емлють ивсачину на 5 мбь, и хлебъ, и вино, и маса, и рыбы, и швощемъ. Дог. Ол. 907 г. (по Ип. сп.). Да емлю оу пра... брашно и ыкора, и оужи(ща), и паруса (прф), и елико надобъ. т. ж. Пом же множьство Варагъ, и Словенъ, и Чюди, и Кривичи, и Мерю, и Поланы, и Сѣверу, и Деревланы, и Радимичи, и Хорваты, и Дульбы... Пов. вр. л. 6415 г. (по Ип. сп.). Иже (Русь) придоша и приплуша, и почаша воевати Вифаньскига странът, и воеваху до Аръклът и до Фафлогоньски земли, и всю страну Никомидиискую попленивше, и Судъ весь пожытоша. Пов. вр. л. 6449 г. (по Лавр. сп.). Оувы мнъ. оче гне мои, и къ кому прибъгну, и къ кому възрю, и гдъ ли насъщюсь такого блга оученига. Іак. Бор. Гл. 62.
- и (соединяющее глаголъ главнаго предложенія съ причастіемъ придаточнаго): — По ТАрославъ же пакъг съвъкоупивъщеса снове кго... и моужи ихъ... п шложита оубиннин за головоу. Р. Прав. (по Син. сп.). Приникъщи Wльга и ретимъ. Пов. вр. 6453 г. Мало кму оуснувшю, и гависа же кму Мти Бига, имущи же в руку ки свитокъ, иже подасть стму. Нест. Бор. Гл. 10. И оуже имъ приближающимся к нимъ, и оузрѣша иже біна съ стымъ. т. ж. 23. Преди идоущемъ пріїбниъ чернорисцемъ съ свінцами, и дыакони по нихъ таче и прозвутери, и по сихъ митрополитъ и ейни, и по сихъ съ ракою идаху. Іак. Бор. Г.з. 126. И ходихо за Супои; и ъдучи к Прилуку городу, и сретоша ны внезапу Половечьскые кнази. Поуч. Влад. Мон. Врагъ нашь дыяволь, видевь ва разу крепкодшье и не възможеть понудити вы на грехъ. Cepan. cs. 4.
- съ твхъ поръ какъ: Не бывала пакость такова, п Псковъ сталъ. Псков. І л. 6914 г. Не бывало такъ ни отъ первыхъ владыкъ, будетъ и Псковъ сталъ. т. ж. 6943 г.
- и съ уступительнымъ значеніемъ въ выраженіяхъ итъ, ита, и то: — ГАдяще мало хлеба и воды по ск8д8, и то чрезъ день. Пат. Печ. 17. 156. Тъкмо животь имате, и то (= ть) же золь. Пал. XIV в. 14. Мало ихъ оубежаща, и ти взвыни. Новг. І. л. 6672 г. А церкви, къ неи же еси поставленъ, не оставити ея во вся дни живота своего, развѣе великія нужа, и то по съвъту епископа своего, гдъ тя тотъ благословить. Поуч. свящ. ок. 1499 г.

- святому Николи, и въкъ, землю Захаркиньскую и пожни... и куп $\dot{b}$  весь. Новг. дан. XIV—XV в. 1. А Васильева земля безъ вывъта святому Николи, и викъ. т. ж.
- м (муж. р.), ta (женск. р.), te (средн. р.) мѣстоименіе is, ea, id, онъ, она, оно (въ именит. ед. употребляется только въ сложномъ мъстоименіи иже, ыже, кже):-И гла нмоу Иіс: азъ пришъдъ исцелю й. Мо. VIII. 7. Остр. ев. Отъвъщавъ же господинъ кго рече кмоу. Мо. XXV. 26. т. ж. Оузьръ ина дъва брата... съ Зевелеомъ объмь кю. Ме. IV. 21. т. ж. И Бъ потреби на. Пов. вр. л. введ. Къжьдо бо ею. Іо. екз. Бог. 79. Погнаша е. Ип. л. 6754 г. Бъжный же давъ имъ гасти и отпусти ѝ (ихъ). Пат. Печ. 25. 124.
- ы ea: Азъ подагаю дійж мож, да пакът приимж іж. Іо. Х. 17. Остр. ев. Бѣ раздроушение кы велико. Мө. VII. 27. т. ж. Онъ же рече ки: дрьзаи дъщи. Лук. VIII. 48. т. ж. Мънози же отъ Июдеи обахж пришъли къ Маров и Марии, да оутвшать ѝ о братв кіж. Іо. XI. 19. т. ж. Да проводимъ ю (лодью) сквозъ всако страшно мъсто. Дог. Ол. 911 г. (по Ип. сп.). Ловища ем. Пов. вр. л. 6455 г. Сани ее стомть въ Плесковъ т. ж.
- к-id: И приимъ тело Иосифъ, обитъ к плащаницеж. Мө. XXVII. 59. Остр. ев. Кому будеть писаль наслъдити имънье, да наслъди е. Дог. Ол. 911 г. (по Ип. cn.).
- Послѣ предлоговъ мѣстоим. и, ы, к употребляется съ придыхательнымъ звукомъ и: - Възрать на нь. Io. XIX. 37. Остр. ев. На неи нъсть бъщо иго. Чис. XIX. 3 no cn. XIV 6. Ch humu me the xbalidxov. Muh. 1096 г. (сент.) 19. Что на ню моужь възложить. Р. Прав. (по Син. сп.). Аже боудоуть дъчери оу него дома, то дамти часть на нъ. т. ж. Піите ш нел вьси. Нап. въ ц. арх. Мих. п. 1108 г. Бити въ не (въ блюдо) на шбъдъ. Грам. 1130 г. Изиидоста на нв из града. Ип. л. 6754 г.
- **иасписъ** частисъ оузейень есть. *Изб.* 1073 г. (Бусл. 263). Забраломь твоимь насийсь (части). Ис. LIV. 9 (Упыр.).
- **мво** γάρ, enim: Въ истинж отъ нихъ нси, ибо  $\Gamma$ алилен  $\kappa$ си (хаі үйр  $\Gamma$ ахіхаїоς  $\epsilon$ і). Mp. XIV. 70.Остр. ев. О чистительств в ибо и о мьнис вхъ (ххі шух, nec non). Ефр. Крм. LXXXVII. 12. М'ногащи брашаса съ м нож отъ юности моеа, ибо не премогоща мене. Жит. Кондр. XI в. О граде стыи и осващеныи стма сима, лежаща ибо в теб' ксть св'тл', неоугасающии, слица свътъльнии. Нест. Бор. Гл. 55.
- quoque, хотя: Ибо и неразоумыливи (хаі). Гр. Наз. XI 6.
- ива salix: Дала есми прикупнои лугъ Любощу подлъ ръки Нерли отъ Василковскаго мочища доломъ да по два озерца, да на вязъ, да на иву. Дан. гр. кн. *Мар. Сузд. 1252—1253 г.* Отъ ручея на иву, съ иви на берьзовои пень. Нова купч. XIV-XV в. (XX).

- Двѣ березы изъ одного корени, промежъ ими ива. Судн. сп. 1498—1505 г.
- **ИВЪКА** уменьшит. отъ сл. ива: Далъ есмъ въ домъ святому Николи... гонъ земли подъ ивкою. Дух. Вас. иг. ок. 1350 г.
- игемоновъ прилаг. прит. отъ сл. игемонъ ήγεμόνος: Тогда воини игемонови, пръимъще Ина въ сждищи, събъраша на нь въсж спирж (τοῦ ἡγεμόνος).. Мо XXVII. 27. Остр. ев.
- игемонъ ἡγεμών, praeses, начальникъ области: Иіс же ста пръдъ игемонъмь, и въпроси ѝ игемонъ. Мв. XXVII. 11. Остр. ев.
- игла ραφίς, acus: Дѣлающе кошьницѣ, и вечероу глоубокоу соущю и темноу, иглоу съ дѣломь поверьгъ на землѣ. Никон. Панд. сл. 43 (Чуд. сп. 123). Сломити иглоу (βελόνην, acum). Θεοд. Студ. Ост. 31. Иглою съшити. Новг. Крм. 1280 г. 613.
- Пробадающе младъ д $\pm$ тищь иглами лютами.  $E \phi p$ . Kpm. 250.
- Лит. yla шило; Др.-в.-Н. ala; Нъм. Ahle; Ar.-С. avel; Англ. awl; Лат. agolum.
- **игливъ**—χαροπός: Мореви же (сътвори) влън8 иглив8 (πόντου τε γαροπού οίδμα). *Io. Мал. Хрон.*
- **иглинъ** = **игълинъ** прил. отъ сл. игла ἡαφίδος: Сквозѣ оуши игълинѣ (διὰ τραυμαλιᾶς ἡαφίδος). Лук. XVIII. 25. Остр. ев. Сквозѣ иглинѣ оуши. Нест. Жит. Θеод. 7.
- иглица: Да купить бы тебѣ иглицъ хвостовыхъ . . . . сокольихъ. Пис. ц. Ал. Мих. 1657 г.
- **игланъ** прилаг. отъ сл. игла ραφίδος: Сквозѣ игланѣ оуши проити (διὰ τραυμαλιᾶς ραφίδος). Лук. XVIII. 25. Гал. ев. XIII в.; Мр. X. 25. т. ж.
- **МГО** ζυγόν, iugum: Възьмѣте иго мож на себѣ. Мө. XI. 29. Остр. ев. Възложите иго на въщ. Дъян. XV. 10 по сп. XIV в. Стонте и не пакъп подъ игомъ работѣ дръжитесл. Гал. V. 1 по сп. XII в. На неи нѣсть бъщо иго. Чис. XIX. 2 по сп. XIV в. Пра(въ)дъномоу игоу шброучисл. Мин. 1097 г. 93. Иго бо мос, рече, мазано. Панд. Ант. XI в. л. 150. Сътворивъпааго иго штътрасъ. Іо. екз. Бог. 220.
- Гтө. juk; Др.-в.-Н. juh, joh; Нъм. Joch; Лат. iugum;
   Гр. ζυγόν; Скр. yuga пара.
- штра παίγνιον, παιδία, ludus: Не пграми, ни пишньствомь, ни лъгании (κῶμος). Гр. Наз. XI в. 136. Дишвода мждрованым, кже ксть... пишньства, игры, скръна, кродословьк, смъхъ. Панд. Ант. XI в. л. 297. Пировьным игры (θυμελικῶν παιγνίων, scenicos ludos). Ефр. Крм. Трул. 24. Діаволъ превабляе... отъ Бога... всякими игры. Θеод. Печ. І. 195. Дръзливы... на игры злыя. т. ж. А ты храмлящая о въръ научи и ноги текущихъ на игры въ церкви обрати. Іак. Посл. Дм. п. 1078 г. Отгнахомъ отъ себе матерь, а мачеху пріяхомъ, ей же имя величанье, дъти же ея суть: гордость, непокореніе..., игры непріязнины и всякая злоба. Кир. Тур. Сл. о премудр. 89. Порты же суть:

- крещеніе, вѣра; а калъ: клевета... и вся игры бѣсовьскыя. т. ж. 90. Игръі позорованик. Никон. Панд. сл. 12. Пѣ бѣсовьскъпа, и гусли, и ликъі, и инъі различным игръі. т. ж. сл. 50. Сборище идольскых игръ. Изб. д. 1300 г. Трббами, и скомрахъі, и инѣми игръми влѣкъп къ собѣ. Златостр. XIV в. Игоръ бѣсовьски не творите. Наис. сб. 184. Празнуїте... ни пьюще, ни їграюще їгръ бѣсовьски. т. ж. 55. Скыртъ рѣка злу игру сыгра гражаномъ. Ип. л. 6737 г. (изъ Іо. Мал. Хрон.: Σхіртоς тотарос бхіртібей хаха бхіртірата тодітаці.). Створи игру предъ градомъ. Ип. л. 6757 г. Отвръжеши ли ся непрімзнины игры и дѣлъ ихъ. Муч. Вит. Мин. Чет. іюн. 217.
- на игроу μετρίως, слегка: И 8даривъ его за ланиту на игру. Георг. Ам. 104.
- **игралище** παίγνιον, ludus: На игралищи пребудете до полюдне. *Io. Злат. XIV в.* Дътьмъ бъисть игралище (ἄθυρμα). *Ирм. ок. 1250 г.*
- игральный παίγνιος: Се ти и словесь почть, и пострадана, не маслица дивымы Олумпьскам, ни мблока братна игралнам. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в. (Оп. II. 2. 77).
- игранин παίγνιον, ludus: Негда оубо на предъсть вънидеть игранин, (клиринъ) да въстанеть (παίγνια, ludiera). Ефр. Крм. Трул. 24. Детьскам играним (ludibria, ἀθύρματα). т. ж. Играним и влъхвованим (παίγνιον). Гр. Наз. XI в. 3. Играним, и бесовьскаго пеньм, и блоуднаго глумленим. Іо. митр. Прав. 98. Въ боголишии своем и въ игрании (εν ταις εμπαιζοσύναις). Жит. Андр. Юр. VI. 29.
- итраньница: Творяще сквернаа она игранница. Грии. Цамб. (Изв. VI. 125).
- играти, играю ludere, забавляться: На тръжинти отрочиштемъ игражштемъ (παίζειν). Гр. Наз. XI в. 2. Гй, не носъдъхъ съ сонмомь игражштихъ (παιζόντων). Нанд. Ант. XI в. (Амф.). Къ дѣтьмъ играющимъ не приближашесь. Нест. Жит. Θеод. 2. Встаща игра и соблудъща. Сл. христ. Зл. цпп.; Паис. сб. 32. Не подобаё кртылномъ игръ бѣсовских іграть. Паис. сб. 32. И скоморохи у нихъ въ волости не играютъ. Жал. гр. Покр. Чухл. мон. 1518 г.
- прыгать, скакать: Море распростерто, и къ брегомъ играга (προσπαίζουσα). Гр. Наз. съ толк. Ник. Пр. XIV в. (Оп. II. 2. 77). Агньци играй оу зеленъ нивъ т. ж. Ср.: Скыртъ рѣка злу игру сыгра гражаномъ. Ип. л. 6737 г. (игра словъ: Σκίρτος ποταμός σκιρτήσει κακὰ σκιρτήματα πολίταις. Іо. Мал. Хрон.).
- быть въ движенів: Играста младенца въ нен (ἐσχίρτων τὰ παιδία). Быт. XXV. 22 по сп. XIV в.
- веселиться, ликовать: Сѣдоша людик ысти и пити и въстаща играти (παίζειν, ludere; по др. сп. играть). Исх. XXXII. 6 по сп. XIV в. Играють члвчи съ англы ликоующе. Мин. 1096 г. 45. Играють же съ нами англетии чини ї стхъ діпа. т. ж. 57.
- помотить: Ти надъеши ли са оумолити Ба, игракши, се гла. Изб. 1073 г. 53. А душою не можевъ играти

- (плутить совъстью, нарушать клятву). Ип. л. 6657 г. Не играимъ въ бжствьнъихъ. Никон. Панд. 35. Старецъ рече играл ( $\ddot{\omega}_{\varsigma}$  харієντιζόμενος). Жит. Андр. Юр. І. 12. Иже Ба ради играеть собою ( $\pi \alpha i \zeta \omega \nu$ ).  $m. \varkappa c. XLIX. 199.$
- насмъхаться: Къждо на брать свои игранть (хатаха́ (стал). Никон. Ианд. сл. 7 (Іер. ІХ. 5).
- играть на музыкальных виструментахъ: Жърьти повель в кръганън играти. Изб. 1073 г. 161. Швън гоусльнъна гласън испоущающе, дроугъна же оръганьнъна гласън поюще, и инъмъ замарынъна пискън гласмемъ, и тако въсъмъ играющемъ и весельщемъсм. Нест. Жит. Осод. 26.
- Игранъ бысть діаволомъ. Ирол. апр. 4 (В.).
- игрище ludus, забава, зрѣлище: Схожахуса на игрища, на пласанье и на вса бѣсовьскам пгрища. Пов. вр. л. введ. Свом жена акы ратьника съвазавъши инопіеменьникомъ прѣда, кго же ослѣпивъше имѣмхоу игриште. Изб. 1073 г. Буе слово, срамословіе..., еже въ пиру... и на игрищахъ, и на улицахъ. Кир. Тур. 94. Преложю праздникъ ваша въ пла т ігрища ваша в сѣтование. Новг. І л. 6807 г. (по Син. сп.). Дѣла иставльше, събираютьса на игрищихъ. Сбор. поуч. Финл. XIII в. № 39. Сл. Евсев. Не подобаеть... мьнихоу на оуристаник коньнок въсходити, кже ксть игрище. Корм. Син. № 227 (Бусл. 377). Но аще пласци їли гущи, їли инъ хто їгрець позоветь на їгрище їдольское, то вси тамо теку радумса. Паис. сб. 57.
- мѣсто игры, зрѣлища: Видй бо игрища оутолочена и людіи много множьство, како бпіхати начнуть другь друга. Пов. вр. л. 6575 г. Ту есть игрище царское, еже глаголется инподромъ. Игн. Пут. 1392 г. Цркви стоить зарастъще, а игрища оутлачены грѣховьныши пласании. Запостр. XII в. 127.
- **итрёніка:** Осеи кормиличичь князя великого поколоть бысть на Коломив въ игрушкв. *Трощик. а.* 6898 г. (Кар. И. Г. Р. V, пр. 251).
- игрь  $\pi \alpha i \gamma \nu i \circ \nu$ , ludus: Аще на игрь позовять та, то не потыштиса (ἐἀν ἐπὶ κώμην κληθής, μη ταχύνης). Гр. Наз. XI в. 120. Не бонси клопотычнихъ игрин (ἀθύρματα). Іо. Іпств. XII в. (В.). Не въ игрѣхъ весели, а въ наказаниихъ дрясели. Ефр. Сир. XIV в. (В.).
- $\mu$ етрі́ $\omega$ с, слегка: По ланитѣ мя игрию оударивъ. *Io. Incms. XII в. (В.)*.
- игръникъ histrio: Игрьници бълвающей хрьстиыне. *Ефр. Крм. Кро. 63*. Игрьници еретици же или Елини. т. ж. 129.
- **игрънище** σκηνή, scena: Дондохомъ и до игрънища (προήλθομεν καὶ μέχρι τῆς σκηνῆς, ad scenam). *Гр. Наз. XI в. 214.*
- **игрънъім** παιγνιώδης: Отъ игрънааго начинаним (ἐξ παιγνιώδους ἐπιτηδεύματος, ex ludicra arte). Εφρ. Крм. Крө. 63.
- игрыць: И поставлю жношж кназа ихъ, и игрьци господьствоужть имъ, глеть Гъ. Изб. 1073 г. 96. Обличим игрьць (προσωπεία κωμικά, personae comicae).

- Ефр. Крм. Трул. 62. Игрьца и глоумьца... не подобають въ борзѣ поставляти кппа. Ноюг. Крм. 1282 г. 52. Бѣ (Василь) стръпътливъ и сквърнитель зълъ, съ скомрахъ игрьць бестоудныи. Жит. Ниф. XIII в. 106. Пласци пл гуди, пли инъ кто прець. Паис. сб. 57. Не буди къщюнникъ, ни игрець, ни срамословникъ. Ноуч. свящ. ок. 1499 г. Не приноси приноса... ни отъ корчемника... и волква, и потворника, и игреца. т. ж.
- игрьць = игрьць: ІАко неистовам игрѣцы (по др. сп. нгрьца, грича), тад8щая чачск8ю плоть (ώς μεμνότα κυνάρια; canes rabidos) Жит. Андр. Юр. ХХХІІ. 126. См. гричь.
- игбменити, игбменю прерочебегу: Игоуменити (п) наставьничити въ братии. Жит. Осд. Ст. 58. А мнѣ в то врема игуменащю оу ста Михана. Пов. вр. а. Зап. Сильв. И ялся еси игуменити у святою безмезднику. Сим. Иосл. 1225 г. Тотъ игуменитъ у святого Констянтина передъ мене. Уст. гр. м. Кипр. Конст. мон. 1392 г.
- игоменим ήγουμένη: А се церковный люди: игоумень, попъ, дыякшнъ, дёти ихъ... игоуменыя, чернець, черница. Церк. уст. Влад. (по Син. сп.). Съ заповъданикть игоуменим (хадпуоире́упс). Ефр. Крм. Трул. 46. Властелинъ, или кназь, или пискоупъ, или нгоумъньа. Крест. кн. Ефр. Пол. 1161 г. Престависа раба Бжим Анна, игуменим стъпа Варвара. Новг. I л. 6675 г.
- игоменовъ игомновъ прилаг. прит. отъ сл. игоменъ: Игумновъ жеребеи... орать. Уст. пр. Кипр. Конст. мон. 1392 г. Сыпци даютъ по зобнъ овса конемъ игуменовымъ. т. ж.
- игоменъ ήγεμών, dux, вождь: Не оскоудъеть пръже рекъ Ѿ Иоудъі кнызь и игоуменъ. Мин. 1096 г. (сент.) 59. Ис тебе бо изидеть игоуменъ ызъікомъ. Стихир. И. Публ. б. XII в. 115.
- наставникъ: Повинбитеся игбменомъ (ήγουμένοις, praepositis). Златостр. 45 (Евр. XIII. 17).
- настоятель монастыря: А се церковный люди: игоумень, попь... Церк. Уст. Влад. (по Сип. сп.). Предасть имъ Стевана, да будеть имъ игуменъ. Пов. вр. л. 6582 г. Никифоръ собравыи... игуменъ всл, Прохора Печерьскаго, Саву стго Спса... и всл прочам придбным игуменъ. Іак. Бор. Гл. 144. Ейпъ, и попъ, и игуменъ. Поуч. Влад. Мон. Тъгда же Антона игоуменомь Нифонтъ архейпъ постави. Новг. І л. 6639 г. Игуменъ бывъ, отъ вина возъярися. Полик. Посл. И поставища ѝ игоуменомь марта въ й. Новг. І л. 6734 г. Игуменъ светого Ивана Евфиміи зъ братыею. Отказ. грам. 1509 г.
- игоменьство санъ игумена: Вдаша игоуменьство Андръжви по Онтонъ. Новг. І л. 6655 г. Даша игоуменьство оу сто Георгина. т. ж. 6738 г.
- д'вятельность, служеніе игумена: При моемъ игуменств'в такъ было въ святомъ Констянтин *Б. Уст. гр.* м. Кипр. Конст. мон. 1392 г. При игуминьств Сменове. Ев. 1409 г. запис.

- игъла и произв. см. игла и пр.
- иде см. идъ.
- идолодълатель εἰδωλολάτρας, идолослужитель: Идолодълатели (εἰδωλολάτραι). Апок. XXII. 15 по сп. XIV в. (В.).
- идоложренина είδωλόθυτον, жертвенное мясо: Развѣ кръве, и оудавленинъ, и идоложренинъ. Уст. Крм. XIII в. (В.). См. идоложъртвънъти.
- идоложьртвьный идоложрътвьный εἰδωλόθυτος: — Съзиждетьса гасти идоложрътвънаа (εἰδωλόθυτα). Панд. Ант. XI в. (Амф). Без идоложъртвьна (εἰδωλοθύτου; praeter idolis immolatum; въ Уст. Крм.: идоложренины). Ефр. Крм. Гангр. 2.
- идоложьрць идоложерць  $\epsilon i\delta \omega \lambda \circ \lambda \acute{\alpha} \tau \rho \eta \varsigma$ : Якоже идоложерцы тваремъ поклоняются. Исков. І л. 6979 г.
- идололатрина см. вомиросложение.
- идоломольць είδωλολάτρης: Лучѣїши ми сў пыаниць запоїци Ѿ кртыанъ, нежели Ѿ поганъ идоломолець. Паис. сб. 98.
- идолонеистовьство είδωλομανία: Посъіланши просв'ящений спіснний соущимь въ тьм'я идолонеистовьства обьдържимънимь. Мин. 1096 г. (окт.) 120.
- идолосложение είδωλολατρεία: На идолослоуженые съвратишаса. Панд. Ант. XI в. л. 207. Оукрасиль еси словъмь пооучению дийа, Жемлю некрасотоу высачыскоую идолослоужению. Мин. 1096 г. (сент.) 127. На идолослоужение снидошя, и въроваща въживотная, въ коркодилы..., въ шгнь, и въ водоу, и въ причаа. Никиф. м. Посл. Влад. Мон.
- идолословитель εἰδωλολάτρης: Идоло бо слоужителя и прркооубінца есте. Ев. толк. 1434 г. (Изв. VIII. 76). Братья, не прельщантеся: ни блудници, ни прелюбод вици, ни идолослужители... царства Божія не наслъдять. Грам. Алек. митр. 1356 г. Идолословителе дръво бръстово сложаще. Прол. іюл. 18. Яко сущей идолослужителіе. Посл. иг. Памф. Псков. намист. 1505 г.
- идолосложьникъ είδωλολάτρης: Любодвици и идолослоужьници (είδωλολάτραι, idolatrae). Ефр. Крм. Вас. 7.
- **идолотворъ**—εἰδωλολάτρης: Идолотворомъ (εἰδωλολάτραις; идоложерцемъ). *Anon. XXI 8 no cn. XIV в. (В.).*
- идолъ είδωλον, idolum: Сквърньнымъ идоломъ пожрети. Мин. 1096 г. (сент.) 159. (Димволъ) сътвори имъ кланатиса идоломъ, а не Бу створшену нбо и землю. Нест. Бор. Га. 2. Имъя ко идоломъ служеніе. Псков. І а. 6773 г.
- идольскый εἰδωλικός: Идольскыхъ мітвищь (εἰδωλικών ναών). Апок. XX. 2 по сп. XIV в. (В.). Точениємь же кръве всю идольскоую льсть Шмывъще. Мин. 1097 г. 4. Влівнъ Гі..., иже не дасть насъ погыбнути въ прелести идолестви. Нест. Бор. Гл. 29. Трівбы идольскым оупраздниша. т. ж. 4. Зборища идольски їгръ. Наис. сб. 89.
- идти, идб έρχεσθαι, πορεύεσθαι: Сим посъла Иіс,

- заповедавъ имъ, глъ: на пжть казыкъ не идете, и въ градъ Самаренскъ не вънидете; идете же наче къ овьцамъ погыбшимъ домоу Излева ( $\mu\dot{\eta}$   $\dot{\alpha}\pi\dot{\epsilon}\lambda\partial\eta$ τε — πορεύεσθε), <math>Mθ, X, 5. Ocmp, es, Xomemin in, Aaшьдъше възберемъ к (аπελθόντες). Мв. XIII. 28. т.ж. И идаста, видуче зарю велику. Пов. вр. л. 6599 г. И ту есть церковь первомученика Стефана, у пути близь, на лъвои странъ тамо идучи. Дан. иг. (Нор. 18). Изяславъ же, ида мимо Первосопницю (= Пересопницю). пожже Заръческъ и ста у Мыльска. Лавр. л. 6658 г. Бысть не любъ путь всёмъ людемъ симъ, зане непогодье есть зим' воевати Болгаръ, и поидуче не идяху. т. ж. 6680 г. Въ оно время, мимо ида Ісусъ, обръте человъка слъпа отъ рожества. Кир. Тур. 56. Ида же съръте шпа својего. Жит. Ал. ч. Бож. (Златостр. XII в.). Се язъ гръшный худый рабъ Божий Иванъ пишу душевную грамоту, ида въ Орду. Дух. Ив. Дан. 1331 i.
- двигаться: Иде ледъ силенъ изъ озера. Новг. I л. 6914 г. (по Ак. сп.).
- истекать: Іде мюро  $\overline{w}$  иконы. *Новг. І л. 6751 г.* Аки вино идяще изъ иконы. *т. ж. 6904 г. (по Арх. сп.).*
- И высла князь Юрьи съ челобитьемъ къ княземъ: не идъте мене днесь, а заутра поиду изъ града. Троии. л. 6724 г.
- А пошлымъ коупцемъ ити имъ штчиною и вкладшмъ. Грам. кн. Всевол. д. 1136 г.
- идти на кого идти войною: Володимиръ иде на Немь съ Новгородьци. Нося. І л. 6549 г. Иде Стопъкъ и Володимиръ на Дъда Смольньскоу. т. ж. 6603 г. Идоу на городъ ратью. т. ж. 6763 г. Рече Святославъ князь..., идыи на царя съ малою дружиною. Сл. Дан. Зат.
- предстоять: Иют же вѣдъі вьсе иджицек на нь, и ишъдъ рече имъ (πάντα τὰ ἐρχόμενα ἐπ' αὐτόν). Io. XVIII. 4. Остр. ев. Къде соуть звѣздочьтьци твои, да повѣдать ти идоуштана на та. Изб. 1073 г. 115.
- идти ротъ приносить клятву: Оже начнеть болшимъ кльпати, томоу ити ротъ оу кого то лъжаль товаръ. Р. Ирав. (по Син. сп.).
- идти за м8жь см. подъ сл. м8жь.
- идSще = идSче къ близь, около: Живяше же идоуще къ стъи Бщи (morabatur hic apud aedem s. Dei genitricis;  $\varepsilon$ μενεν  $\delta$ è εἰς τὴν άγ.  $\vartheta$ εοτόχον).  $\Pi$ ат. Син. XI в. 99.
- около (по времени), передъ началомъ: Зажьжеса пожаръ Новъгородъ въ недълю на Всъхъ Стыхъ въ говъние идоуче къ заоутрънюю, загореса Савъкине дворе на Пръншевъ оулици, и баше пожаръ зъль. Новг. І л. 6702 г.
- Гтө. iddja пошель; безъ д: Лит. eimi, eiti; Прус. eit; Лат. eo, itum, ire; Гр. λέναι.
- идъ идъ гдѣ (вопросит.): Иде пря твоа, съмръти, иде ли шстень твои, аде (ποῦ). Ос. XIII. 14. гдѣ (относит.): Въ дом8, иде наречеся имя мое
- гдв (относит.): въ домо, иде наречеси имя мое въ немъ (вм. идеже: об). Iep. XXXIV. 5. Упир. 286.

И се слышавъ наровновавше мѣсто то, и(дѣ) създати црквъ въ има стою, иже и до нънт ксть. Нест. Бор. Гл. 42. Посласта Берестию брата на головић, иде баху пожгли. Поуч. Влад. Мон.

- когда, такъ какъ: — Како бждетъ се, иде мжжа не знанж (е́ теі́). Лук. І. 34. Остр. ев.

идъ же = иде же: - Си въ Винании бъща об онъ поль Иордана, иде же бѣ Ишанъ крыста (опои). Іо. І. 28. Остр. ев. Иде же бо аще бждеть троупъ, тоу събержться орым (ὅπου γὰρ ἐὰν  $\mathring{\eta}$  τὸ πτῶμα).  $M\theta$ . XXIV. 28. т. ж. Наричеть же мъста имены, идъ же сх предели их. Авд. (Упыр.). Иде же бо страхъ Бжы, тоу и любы, и кдиномысльство братьи. Панд. Ант. XI в. л. 202. Овъчати на страшнъмь соудъ..., иде же когождо дъла не скръютьса..., иде же не поможеть никто же комоу. Перк. уст. Влад. (по Син. сп.). Ту положища тело стго Глеба..., иде же чюде ради мьнога, показа Бъ оугоднику ради свою. Нест. Бор. Гл. 28. Бѣ бо самъ падъ и лежаше в дому, иде же бѣ пиръ. т. ж. 47. Куда же поидете, иде же станете, напоите, накормите оунеина. Поуч. Влад. Мон. Иглоу съдъломь поверьгъ на земль, идъже шинше проутьемь. Никон. Панд. сл. 43 (Чуд. сп. 123).

идъто: — Въ томъ монастыри, идъ то Климъ кресты въздвизакть. Вопр. Кир.

илъ 860 - verum - tamen: - Иде оубо образомь ходить чікъ (μέντοιγε). Псалт. толк. XII в. пс. XXXVIII. 7

инъ же къдъ — ubicunque: — Иде же къде инъде (опои δήποτε άλλαγοῦ, ubicunque alibi). Εφρ. Крм. Крв. 134. иезекииль — книга пророка Іезекіиля, одного изъ 16-ти ветхозавѣтныхъ пророковъ, изъ числа 4-хъ великихъ.

иереи = ереи = вреи — ієреос, sacerdos: — Бысть въ дьни Ирода пра Иоудеиска иереи етеръ, именемь Захарим. Лук. І. 5. Остр. ев. Да не оуслышить Ишсифъ и възвъстить икрешмъ, Златостр. д. 1200 г. А иже поставлени инрание оупиватись имуть, въ шлоученик вложити. Прав. Іо. митр. Съединитеся въ благое, въ смиреніе и любовь ко ереомъ, слугамъ Божіннь. Посл. Конст. патр. Ант. 1388—1395 г. И не разсужаи и не распытоваи о фреи Божіи, аще достоинъ или ни. т. ж. — Ср.: Два цъсара Пилат и Іродъ, два икреа Анна и Каинфа. Супр. р. 339.

иереискъти — ἱερέως — прил. отъ сл. иереи: — По объгчаю иереискоуоумоу. Лук. І. 9. Остр. ев. Мітва... прії быныхъ черноризець і ерфиска сбора. Нові. І л. 6746 г. Климентъ... положенъ бъл архимандритомь Кюриломь і всёми игумены і всёмь ереіскымь чимь. т. ж. 6807 г. (по Син. сп.).

иеремим — книга пророка Іереміи, одного изъ 16-ти ветхозавътныхъ пророковъ, изъчисла 4-хъ великихъ. ижакъ (?): — Тогда бискупъ начнетъ велегласно Латынскымъ языкомъ, ижакомъ ихъ поющимъ не мало. Coф. вр. 6946 г. (II m. 21).

ижати, ижьм8 — вм. изжати — exprimere: — Грезнь | иждилити — см. ижгилити.

взяхъ и іжахъ в чашю (по др. сп. — ижахъ; έξέθλιψα, expressi). Быт. XL. 11 no cn. XIV в. — См. иждатисы.

ИЖГИЛИТИ — ИЖДИЛИТИ, ИЖГИЛЮ — ВМ. ИЗЖИлити — одольть, лишить силы: — Въ зълобъ соущаго сильна отин8дь ижги(ли)лъ еси (εξενεύρισας; Hoei. сент. Мин. XII в.: иждилиль). Мин. 1096 г. (сент.) 133.

иждагати, иждагаю — вм. изжагати = изжигати — сжигать: — Роуцъ же иждагаемъ. Мин. 1096 г. (okm.) 40.

**иждатисы** — вм. изжатисы — exprimi: — Гроздъ бо на дрѣвѣ са ижда (θλιβείσης — βληθείσης). Иппол. Ан*тихр. 11.* — См. **ИЖАТИ.** 

**ижие** — вм. ид в — гд в: — Ижде. Ies. XI. 16; Вар. I. 29. Ижде хощеть. Гр. Наз. XI в. (В.). — Ср.: Обръте а на мёстё, ижде ихъ бё оставилъ. Супр. р. 23.

ижде — вм. иже — который: — Ижде. Изб. 1073 г. (В.). Ижде. Конст. Болг. поуч. (Оп. II. 2. 484). Жидовьскы и Римскы и Еллинскы, ижде 🛱 кона сжть и прижты сж Быв. Храбр. о письм. (Калайд. 190).

**иждегъ** (изъ-жыгъ) — combustio (М.): — Правыдыно бо к томоу быти огньноуоумоу иждегоу. Изб. 1073 г. 83.

иждекона = иждекони (изъ - кона) - искони: -Да ся ывить колико невъзблагодатие имяще родъ Жиловьскъй иждекона. Псалт. толк. XII в. пс. CV. 16 толк. (В.). Пророци въ истиноу иждекони видащеи нарицаахоуса ( $\dot{\alpha}\pi$ '  $\dot{\alpha}\rho\chi\tilde{\eta}\varsigma$ , а principio). Иппол. *Антихр. 2.* — См. ижекони.

иждеконьный (изъ -- кона) -- прил. отъ сл. иждекони: — Иждеконьнааго очьства искоуще... Боу са покланиемъ (аруаточ). Іо. екз. Бол. 260. Ни того бо есть Бъ створиль, ни то аггли, ни сжть иждеконни. Храбр. о письм. (Калайд. 190). — См. ижеконьный.

иждещи, иждего — вм. изжещи — exurere (M.), сжечь: — Иждеже (апетлуанов). Ис. XXIX. 22. Toy иждьже и нерасоудьное. Іо. екз. Бол. 323. Аще игоуменъ обрящеть оу калоугера въ келии ли ризоу, ли сапогъ, ли до медьниця, иждъжеть кмоу на главе. Сбор. Троиц. XII в. 50. Иждеже треб8 Авелю. Мев. Пат. (On. II. 2. 31). — См. ижещи.

ижливитисы (изъ -- живитисы) — истощить: — Ла въ слоужъбоу сиж иждиватъса. Панд. Ант. XI в. 36. **иждигати, иждигаю** — вм. изжигати: — Егда коупинж жьжаше и не иждигааше. Гр. Наз. XI в. (В.). Шкаанній же твой оубийци штнемъ кртатса конечнымъ, иже ижигаеть всакого граха коупиноу, рекше дънаніе. Переясл. л. 83. — См. иждизати.

иждиженин (изъ - жьженин) — combustio: — Іцѣлъвшее іждиженье (quod sanatum est ex combustione, τό ύγιασθὲν τοῦ κατακαύματος). Πεв. XIII. 24 no cn. XIV 6.

**ΕΝΕΙΜΒΑΤΗ, ΕΝΕΙΜΒΑΙΟ** — ΒΜ. Η ΒΙΚΗΓΑΤΗ — χατακαίειν, сжигать: — Иждизають. Мо. XIII. 40. Юр. ев. п. 1119 г.; Мст. ев. 1117 г. (въ Ев. Син. XII в.: ижигають; въ Ев. 1164 г.: иждигають. Амф. Юр. ев.). Огньмь иждизати. Изб. 1073 г. 83.

иждимати, иждимаю — вм. изжимати: — Цедить 1 — то, что: — Иже во храме светилнице, си суть оугодже ся убо и иждимаеть сквозъ земьлю морьская вода. Іо. екз. Бол. (Калайд. 42).

иждити, иждив8 — вм. изжити — прожить, истратить: — И иждивъщи своє вьсе ( $\delta \alpha \pi \alpha \nu \eta \sigma \alpha \sigma \alpha$ ). Mp. V. 26. Остр. ев. (Четвероев. 1144 г. ижчивші). На потрѣбы иждивоуть ( $\delta \alpha \pi \alpha \nu \eta \sigma \omega \sigma \nu \nu$ , erogaverint).  $E \phi p$ , Крм. LXXXVII. 77—78. — См. ИЖИТИ.

иждитин (изъ-житин):— Нже шдати словеса съмотрениы прегрешающимъ имъ ноуждьнааго ижди-ΤΜΗ (τὸ ἀπαιτεῖσθαι λόγους τῆς οἰκονομίας τῶν παραπεπτόντων αὐτοῖς ἀναλωμάτων). Ефр. Крм. 219. Ни имъниемь иждитье (δαπάνη, трата). Діоптр. Филип. (B.).

иждьжение (изъ-кыжение) — Еххаиои: - На иждыжение огню (єїς кайбіч). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Солнечьнаго ради и етерьскаго теплотьнааго ижльженія (ёххарыч). Іо. екз. Бол. (Калайд. 40).

иже — ижь, мже, неже — мъстоимение —  $\ddot{o}_{\varsigma}$ ,  $\ddot{\eta}$ ,  $\ddot{o}_{\varsigma}$ qui, quae, quod, который: — Б' св' тъ истиньный, иже просвъщанть всыкого члка. Іо. І. 9. Остр. ев. Хльбъ бо, иже Азъ дамь, плъть мога ксть. Іо. VI. 51. т. ж. Оу неы же приыть въньць прскый. Мин. 1096 г. (сент.) 162. Рачьки ради, мже втечеть въ Двину. Пов. вр. л. введ. Внити въ Ілмерь шверо великое. из него же изера потечеть Волховъ. т. ж. Оже боудеть оубиль, или въ свадь, или въ пироу ывлено, то тако кмоу платити по върви нъинъ, иже (= еже) са прикладъіванть вирою. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Иже въ стыхъ Алезандръ напа (ὁ ἐν ἀγίοις). Пат. Син. XI в. 278. Біжному же идущю къ брату своєму, никонго же зла помъщильющю въ срдци свонмь, иже бы принати ю бра свонго. Нест. Бор. Гл. 17. Властелинъ... възвъсти кму (Парославу) вса..., иже слъшавъ повъл призвати архинипа Іоана, тогда пасуще Хво стадо разумныхъ овець кго. т. ж. 33. Како се можеть бълти истина, кже въл глте нълна. т. ж. 18. А еже о правъи въръ имъеть душевную пагубу. Іо. митр. посл. Клим. 217. Иже на Макавен събраноую брань придете видимъ. Стихир. XII в. л. 175. И оттуду жъ отпусти народы и ученики своя, ижъ **Бхаша** на ону страну въ кораблъхъ. Дан. иг. (Сах. 29). Еже въсвятьи литургіи, еже единъ свять, единъ Господь. Никиф. м. посл. Влад. Мон. на Лат. Знаменик, имь же ловлено. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Кромъ того, иже... ималъ есмъ своима рукама. Поуч. Влад. Мон. Немогыи оусноу на немъ же мъстъ съдяще. Жит. Ниф. XIII в. 126. И егда глаголемъ: иже, различіе явихомъ праву единьству мужескаго имене. Іо. екз. Грам. (Калайд. 172). Егда же глаголемъ: яже, явихомъ въ единицахъ женскаго имене правое. т. ж. 172. Егда же ли глаголемъ различіе: еже, явихомъ въ единицахъ среднего имене правое. m. oc. 172.

- кто: — Иже хощеть по мънѣ ити, да отъвържетьса себе (єї тіς). Лук. ІХ. 9. Остр. ев.

нипи Бии. Нест. Бор. Гл. 32.

кже передъ неопред. наклоненіемъ: — Кже обращати (είς το επιστρέφειν, convertendi). Παπ. Син. XI в. 247. Токмо Ж ндиного древа не ысти, нже разумъти добро и зло. Нест. Бор. Гл. 1. Како же глаголаше се, еже бо реши се. Іо. митр. посл. Клим. 215. Добро оубо братіе и зѣло полезно, еже разумѣти наче божественныхъ писании ученіе. Кир. Тур, Притч. о чел. душ. 132. Еже бо не поклонитися другу своему и руцѣ долу повъсити, то нерадивыхъ мужь и льнивыхъ. Өеод. Печ. VII. 210.

имь же — ότι, έπειδή, такъ какъ, ибо: — Дажь ми въ закмъ три хлъбы, имь же дроугъ ми приде ко мет с поути (нов. понеже; ἐπειδή). Лук. ХІ. 6. Гал. ев. Развъе тебе, имъ же жена еси емоу ( $\delta i \dot{\alpha}$  то, ео quod). Eum. XXXIX. 9 no cn. XIV s. Mm же (διότι), Iuc. Has. XXII. 20 (On. I. 25). Его же повъсища на древъ, им же вверглъ бяше руцъ свои во Июдъю (propterea quod). Есо. VIII. 7 no cn. XIV в. Сего ради, им же не попъкостеся Ійлемь, примете бѣды. Мих. (Упыр. 37). Се Бъ васъ, братым, совъкупи и ѿ блгвным есте Стым горы, имь же мене постриже игумень Стыы горы. Пов. вр. л. 6559 г. Нединъ бо Бъ, имь же и кедино бжъство ВЪ ТРЬХЪ ЛИЦИХЪ (ἐπεὶ καὶ μία θεότης; ВЪ Пов. вр. л.: единъ Бъ. понеже (= по нему же) едино бжество вы трехъ лица. Симв. впр. Влад. по Ип. сп.). Изб. 1073 г. 21. Истиньнам бо въра дълы искоущанться, имь же въра без дълъ мъртва ксть. т.ж. 27. Прости мя, имь же на блоудъ оуходить ми оумъ (ότι είς πορνείαν πολεиобили). Пат. Син. XI в. 122. Не можени сьде быти, имь же многъ троудъ имжть братиы (enim, оті). т.ж. 187. Чьсо дёльма? имъ же заповёдахъ кмоу (cur – quia). т. ж. 231. Озареваль светлостиж трысвёты лааго бжства, имь же сиын обиде ыко млънии вселкноуж просвътя. Мин. Пут. XI в. 57. Паче члвка проста и съмирена стажала иста, им же и въсокам места и жилища вселистаса. Іак. Бор. Гл. 107. Како или къимъ образомъ, не им же ли онъ (Давидъ) бе мнии въ братьи своки (не потому ли). Нест. Бор. Гл. 11. Придоховъ свободить вась  $\tilde{w}$  скорби ток имъ же покамстеса о первомъ своемъ согрешены. т. ж. 41. Им же бо соугоубо есть житіе наше: словесно и безсловесно. Никиф. м. Посл. Влад. Мон. 61. Имь же нъсть Бжие слово. Іо. екз. Бол. 45. Азъ убо умолкну и не хотя; вы же осужени будете, им же и учащаго имъюще, не внимасте. Кир. Тур. 54. Имь же темьянъ имъеть въ собъ благоуханіе, егда на огни будеть. т. ж. Звёрь оубысть ы, имь же не хощета въздати славоу антихристоу (διά τό, quod nimirum). Иппол. Антихр. 47. Уздан же Гви мітвы твом, имь же ти пишеть блго есть.  $E\phi p$ . Сир. XIII в. Пожди мало, имь же обычаи имоуть етери приходити ко мн (quoniam solent). Жит. Март. 7. Мин. Чет. февр. 134.

что: — Иже въжделакть Хса видъти, и иже си жа

лукть, имъ же кго видъль, то се слъппавъ право житик имъи. Заатостр. XII в. Повъжь ми, кам ти ксть вина... имъ же тако плачешися. Жит. Ниф. XIII в. 40.

Лит. jis; Нѣм. jener; Гр. ӧς, ӧ, ӥ.

иже — ижь — союзь — что: — Блаженый же путемь своимь идаше, радуыса, иже брать кму старви на столь очи сыль. *Нест. Бор. Гл. 17.* Дивно Божіе устроеніе, ижь на той высоть воды быти. Дан. иг. Мольить бо, иже Ба люблю. *Пис. Влад. Мон.* 

— и такъ, поэтому: — Иже не лѣпо бѣ такъпма свѣтилникома скровенома бътти подъ землею. *Нест. Бор. Га.* 

— такъ какъ: — И обрѣтохомъ на пути Ивана и Добрилу, своихъ Новгородцевъ, и возрадовахомся зѣло, ижъ нѣколи бѣ мочно бъло свидѣтися. Стеф. Новг. 1347 г.

— такъ что: — Наполни до върха, иже бъ в неи числомь , г. и . л. Новг. I л. 6738 г.

- же: — Творити иже то княженіа ради и власти. Никиф. м. Посл. Влад. Мон.

— если: — Иже кто не похвалить, ни прославлаеть силы твоем и твой великъ чюде и доброть оустроенъ на семь свътъ. Поуч. Влад. Мон. А иже ваша будетъ въра лучьши, ино азъ иду в вашю въру. Новг. І л. 6856 г. (по Ак. сп.). Ижь (папа) имать такіи (мечь), то можетъ городы давати. Радз. л. 300.

иже ли — ежели: — Иже ли не поидеши с нами, то мы собъ буде, а ты собъ. Поуч. Влад. Мон.

иже — названіе буквы и: — У пречистыя имени Мріи оксь надъ ижемъ пологан. Алф. XVII в. (Калайд. 201). И сіи описуются не ижемь, ни естемь..., но ономь, сице: алчущо... т. ж. 207.

**ежекони** (изъ – кона) — то же, что искони (Невостр.): — Змита оубо кто, нъ таже ижекони льстьць. Иппол. Антихр. 14. — См. иждекони.

ижеконьным (изъ — кона) — прилаг. отъ сл. ижекони: — Блженъ славя вся дёла Гня и храня основания объ ижеконныхъ. *Мпр. Прав. XIV в. Енох. 37.*—См. иждеконънъти.

ижещи, ижьго (изъ т жещи) — сжечь: — Аще ли обрящеть злато или сребро оу него, да ижьгоуть на главе емоу. Сбор. Троии. XII в. 59 об. Наведохъ на тя, да ижженъ боудеши ыко злато. Полик. Посл. 6. Мно ихъ тоу паде, а лодкъп ихъ ижгоша. Новг. I л. 6736 г. Овъихъ огньмъ ижгоша, а дроугыхъ осъкоша. т. ж. 6738 г. Ижьжеть мя любъп твоя. Жит. Андр. Юр. VI. 29. — См. иждещи.

ижигати — см. иждизати.

ижити, ижив — вм. изжити—прожить: — Ибо лета свою иживша въ прелести идольстем. *Нест. Бор. Гл.* 6. Почто жизнь свою їжисте въ невиденьи. *Паис. сб.* 58. — См. иждити, изджити.

**ижити**  $\in$  (изъ + житик) -  $\delta \alpha \pi \acute{\alpha} v \eta$ : - Ижитик  $\dddot{w}$  свокго избытька ( $\delta \alpha \pi \acute{\alpha} v \eta v$ , sumpsus; въ P. истъщаник).  $E \phi p$ . E p m.  $E \chi X X V II$ . 20.

ижица — στήμων, stamen, основа для тканья: — Оть постава оубо  $\frac{1}{2}$  цсриць сихъ мало ижиць изахъ и сътворихъ пръпонасаник (подъ цесарицами разумъются книги св. писанія). Панд. Ант. XI в. л. 7.

ижчити — см. иждити.

ижь — см. иже.

ижь — см. изъ.

**мза:** — Иза върьное (кај та̀ їса, exemplare). *Ефр. Крм- Крв. 138*.

**изва** — изъва — домъ, зданіе: — Шбувшеса въ теплѣ избъ. забтрокавше..., приъдите ко мнъ. Пов. вр. л. 6603 г. И приде Мьстиславъ Кътеву, и съдоща въ 136<sup>t</sup>в. т. ж. 6610 г. И въ божницахъ почаща (Угры) кони ставляти и въ избахъ. т. ж. 6697 г. Тъхъ всткъ в погребы вмета, а иныхъ в-ызбахъ затвори, и издохнущася ихъ триста человъкъ и ет. Никон. л. 6724 г. (II m. 331). И далъ игуменъ Василеи Якову на тои земли три сороки бълки...; а на избъ, да на клети, да на овини десять бель. Новг. купч. XIV-XV в. XXII. Сдълаща стъну возлъ Пскову... отъ гребли до сторожевои избъ. Псков. І л. 6915 г. И мы, господине, косили тъ пустоши семь лътъ, да избу, господине, да и клеть, поставили мы же. Прав. гр. *Өерап. мон.* 1485—1505 г. Поставища священники въ Домантовъ стънъ избу священникомъ и діякономъ. Псков. І л. 6989 г.

- см. истъва.

**ИЗВАВА** — λύτρωσις: — Еда оть роукъ чьем вызахь избавж. Панд. Ант. XI в. 25. Вьсе приноси давъшоумоу са избавж за нъ (λύτρον). Гр. Наз. XI в. 374. Бъ Изявъ съвъще яюдии своихъ посѣти, избавоу сътворивъ. Мин. Пут. XI в. 72. Ѿ роуки вашем взяхъ избаву. Прол. Тр. XIV в. Даетъ Ѿць акы нѣкым избавы за дѣти. Жит. Акак. 18. Мин. Чет. апр. 271. Ни избавою, ни даромъ рече Гъ Саваооъ (οὐ μετὰ λύτρων). Козм. Инд. (Ис. XLV. 13). Попросимъ у него избаву бѣднымъ християномъ. Никоп. л. 7060 г. (VII. 152). Иное услаждение и потѣхи ни которые во умъ его царскої не внидетъ, токмо о избаве христианомъ. т. ж. 7064 г. (VII. 260). Подати намъ благородіемъ своимъ избаву ото всѣхъ находящихъ насъ бѣдъ и скорбеи. Грам. къ Мих. Θед. 1613 г.

извавитель — λυτρωτής: — Помощьникъ избавитель. Мин. 1096 г. (сент.) 84. Мірь(ди)ы рожъщи поучиноу, избавитела и Га, емоу же въпиемъ, Дво, всакаю. Мин. 1097 г. 23. Га нашего и Ба Іс Ха пославъ, Спса изъбавитела. Служ. Вара. XII в.

- и прииме грады ихъ, и кто избавить ѝ насъ. насъ
- извавитиста: Штъ тебе бо, (Дво прчстата), тълга избавихомъста. Мин. 1096 г. (сент.) 57. Тебе нънтъ на молітвоу движемъ, да избавимъса Ш врагъ нашихъ. Мин. 1097 г. 28. Радоуиса, Мти Бжига, кюже избавихомъса... древъната клатвът. т. ж. 126.
- извавление λύτρωσις: Блёнъ Гъ Бъ Излевъ, мко посъти и сътвори избавление людемъ своимъ. Лук. І. 68. Остр. ев. Лютыхъ избавление. Мин. 1097 г. 1. Скорое печальнъимъ избавление и обитание (ἀπαλλαγή). Гр. Наз. XI в. 36. Съгръщенъ въ бо, а не съгръщемъ мхъ бана имать избавление (συγχώρησις). т. ж., 129.
- извавлюти, извавлюю: Нъ избавлю ис тълю. Мин. 1097 г. (ноябр.) 2. Избавлюю тъхъ. Нест. Жит. Өеод. 27. Милостыня совкупилася съ постомъ и молитвою отъ смерти избавляеть человъка. Новг. I л. 6736 г.
- извавлитиси: Ё искоусь зълыхъ избавлантьса твоинь же нъ всёхъ Боу и Гоу, Двам, ходатанствънь. Мин. 1096 г. (окт.) 29.
- извавъ λυτρωτής, избавитель, искупитель (Амф. Ант.): Нъ баше чам желакмааго избава и Спса мирьна. Ианд. Ант. XI в. 10 (во 2-й ред. избавитела).
- извавьникъ избавитель: Гако нъсть избавьника кмоу (ρυόμενος). Панд. Ант. XI в. л. 125. И помолився Богу святому Спасу Избавнику, яже есть икона. Ип. л. 6768 г.
- **ИЗБАДАТИ, ИЗБАДАЮ** еккечтейч: Очи избаданемв. Мин. 1097 г. 56; Мин. Празд. XII в. 133.
- Ср.: Нѣкомоу оржжиимъ очи избадали. Супр. р. 201. изважденин: Съмьрти изъбажденин. Новг. Тріод. XIII в. 155.
- извезбиитисы: Удари ему челомъ, река: избезумилься есмь. Ип. л. 6663 г.
- извезчествовати, извезчествою обезчестить: Псковичи хотёли поповъ кнутомъ избезчествовати. Кар. И. Г. Р. VI. пр. 428. Великои Новградъ ключника владычня Пимена великимъ, силнымъ избезчествовавъ безчестіемъ. Исков. І л. 6979 г.
- извесъдовати, извесъдово ἐκλέγειν, eloqui: Рече бо къ н̂емоу: азъ ксмь сли, и се же въ Невреихъ неиздреченьно наричетьсл, отъречено бо имъ ксть изъкомъ избесъдовати. Изб. 1073 г. 154. Покровъ свонго гноусьства и бесловим избесъдоужть. т. ж. Погании таковое избесъдоваща (ἐφθέγξαντο). Іо. Іпств. XII в.
- извивати, извиваю фочебым, occidere: Река: не азъ почахъ избивати братию, нъ онъ. *Ian. Бор. Гл.* 98.

- разбивать: Единъ камень много горньцевъ избиваеть. *Ип. л. 6725 г.* Достоить ли, рече, глиньну съсоудоу молитвоу даюти осквърнышюса, ци ли толико древаноу, а инъхъ избивати. *Вопр. Кир.*
- извирание бо́үµа: Мрытван о дийи словеса и члчее избирание. Гр. Наз. XI в. 296.
- извирати προχειρίζεσθαι. Iuc. Нав. III. 12 (Оп. І. 28). извиривъти избирающій: По оупостаси соуща живоу избиривоу, самошьстивоу, дъиствъноу. Io. екз. Бол. 47. Избиривыи. Пал. XIV в. л. 18.
- **извировати, извирою:** Избироваще въследовати кмоу (ἐπελέγετο, eligebatur). *Пат. Син. XI в. 278.*
- извити, извию перебить: Изби вьса отрокы сжимаю въ Виолеем (ἀνετλε). Мо. II. 16. Остр. ев. Иерсимъ, избивъшим пркъ (ἀποιτείνουσα). Мо. XXIII. 37. т.ж. Книну чадь избиша. Новг. I л. 6605 г. Избиша же и отрокъ многъ. Іак. Бор. Гл. 78. А наши шнъхъ боле избиша. Ноуч. Влад. Мон. По череда избъено не, съ съ в то врема лъппий. т.ж. Повелъ избити колодникы. Лавр. л. 6661 г. Изби мразъ на Въздвижению Чтъна Хта обилью по волости нашеи. Новг. I л. 6738 г. Что избили братию нашю оу васъ и товаръ поимали, за то вамъ Бъ помози. Грам. Новг. арх. Өеокт. Риж. 1304 г. Избиша (Нъмпы) на Лудви нъколико головъ на миру..., и прінша Псковичи Нъмецкіи гость и выпустиша..., сребро на нихъ поимаше за головы избіенныхъ. Исков. I л. 6870 г.
- **извити** рѣзня (Черп.): Хощеть вы предати тестеви своему Котяню на избитье. Ип. л. 6734 г. Князи же надъяхуться избитья собъ и городомъ взятья. т. ж. 6791 г.
- **извитисы** перебить другъ друга: Избишася сами промежи собою бесчисленое множество. Ип. л. 6774 г.
- разбиться: Оу кого са избикть оучанъ, а любо челнъ. Смол. гр. 1229 г. Избишася в Ростовъ два колокола велікая. Сузд. л. 6813 г.
- извищьный: Отъ избищнаго перевоза. Жал. гр. Казим. Польск. п. 1340 г.
- извлодити, извложо проблуждать: Изблудиша всю ночь. *Ип. л. 6680 г.*
- извльвати извлевати, извлюю ἐμεῖν: Піаныи избльвавы запать (ὁ ἐμῶν). Ис. XIX. 14 (Упыр.). Имна снъ Амаоиинъ бѣ отъ зема Кариаонаримъ, близь Азота града при мори, и избльванъ отъ кита. Изб. 1073 г. 255. Не мждъ хлѣба своего съ нимъ, изблюеть бо ѝ (ἐξεμέσει). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Аще ѿ болѣзни кто изблюкть причастью, ҥ дни да поститьса, а кже юсть изблевалъ, да схранить на огни. Вопр. Кир. Избльвати юдъ (мдъ). Жит. Θед. Ст. 155. Горькою невѣрьствие избльвалъ еси (ἐμμέσας). Мин.
- 1096 г. (окт.) 58. извои — ἀναίρεσις: — Избои челюстный (elevatio maxillae; въ нов.: избіеніе). Суд. XV. 17 по сп. XIV в.
- извольти, изволю изнемочь (В.): Б'й бо избольть велми, тако немощи емб ни двигнбти собою. Пат. Печ. по сп. XIV в. (В.).

- изворивъти продіретіхо́ς: Изборнво же, и д'виствьно, и всемощьно (продіретіхо́у). Іо. екз. Бол. 46.
- изворъ выборъ: Къстатинъ, философъ река, мьногы троудъ приы... отъ Евангелиы и Айла прълагам изборъ, клико же достиже... толико же пръложь. 10. екз. Бог. 3. Творить же сего изборъ оумъ нашь. т. ж. 200—201. Прославъ же поиде съ Торожкоу, поимавъ стареишик моужи съ собою Новгородьстии и молодъихъ изборомъ. Новг. I л. 6724 г.
- єкλογή см. извранин.
- избранный плодъ (B.): И вътръ зноинъ посжши изборъ  $\hat{\mathbf{e}}$  ( $\hat{\mathbf{e}}$ х $\hat{\mathbf{e$
- добръни изборъ см. нодъ сл. довръци.
- изворьникъ сборникъ (книга): Въ лъто , s. ф. па. написа Ішанъ діакъ изборьникъ сь великоуоумоу кназю Стославоу. Изб. 1073 г. Кнй нарицакмъщ изборникъ и ш многъ оць тълкованъп. Изб. д. 1300 г. Изборникъ ре шбрътають горши смрти злу жену. Паис. сб. 188.
- изворьница: Съвъкоупленїе сты изборьници (рекше пркви; τὰς ἀγίας ἐκκλησίας). Жит. Авкс. Мин. Чет. февр. 167.
- изборьнъ и избранный: ズ сътъ и й моужь изборьнъ (ἐκλεκτοί). Суд. ХХ. 16 по сп. ХVI в. (В.). МъЗб изборнб приясте ѿ него. Ам. III. 5 (Упыр.). Изборное оутвари (ἐκλεκτὰ κόσμου, vulg.: ornamentum monilium, Евр. decus ornatus). Ies. VII. 20 (Упыр.). Изборна земли (ἐκλεκτήν γῆν). т. ж. ХХV. 9. Невъсто изборьна Итса Ба нашего. Мин. 1096 г. (сент.) 119. Наказатель изборьнъихъ. Жит. Өеод. Ст. 52.
- извости, извод $\delta$  eruere: Избодоша емоу очи (ѐξέχο $\psi$ αν, exciderunt).  $Cy\partial$ . XVI. 21 no cn. XIV в. Аще есть wко твое лукаво, избоди è (erue). Зл. ивп. Сл. христ. (Мв. V. 29).
- извостисы: Аще кто цыла оума не имыл... избодетсл..., достоить ли приношенью за нь быти?... Аще безыме се сътвориль боуде, а не быпень, ни ш быды, не достой на нь приношены нести, сам бо себь оубыца. Дуб. сб. XVI в. 106.
- извранин извъранин єкλογή: Избъранин творити (єкλογάς ποιείσθαι; по Уст. Крм.: изборъ). Ефр. Крм. Лаод. 13. И не изволища себъ отъ человъкъ избрания сътворити. Новг. І л. 6867 г. (по Ак. сп.).
- извраникъ = извъраникъ: Моси избъраникъ Божни. Изб. 1073 г. 258. Да и азъ гръшнъш худъш Иквъ... похвалю избраника Биы, списавшаго книгът си. Ефр. Сир. д. 1288 г.
- изврати извърати, извър8 eligere: Съдъще избъраща добръна въ съсждъ (συνέλεξαν). Мө. XIII. 48. Остр. ев. Не вът мене избърасте, нъ азъ избърахъ вът (ἐξελέξασθε). Іо. XV. 16. т. ж. Добрът взору и избранът телесемъ (ἐκλεκταὶ ταῖς σαρξίν, electae). Быт. XII. 2 по сп. XIV в. Се отрокъ мои, кго же избърахъ. Изб. 1073 г. Избърано из мъногъ книгъ княжъихъ. Сб. 1076 г. запис. Хоу бо избъранъ нависа оученикъ. Мин. 1097 г. 137. Оучению избъраномоу и сщномоу. т. ж. 106. Блаженъ бо, кго же избъра и

- примтъ (ἐξελέζου). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Избра . Ві. оучника. Нест. Бор. І'л. 3. Яко фюникы доброплодьны въ мирьскыхъ удолихъ избъралъ вы есть. Кир. Тур. 84. А о чемъ судьи наши сопрутся, ъдутъ на третни, кого себъ изберутъ. Дог. гр. 1381—1382 г. збранная — ἐπιδέχατα: — Избранная (въ нов.: десл-
- избранная є̀тібє́ката: Избранная (въ нов.: десатины). Ам. IV. 4 (Оп. І. 122).
- извратисы: Изъбрашаса .i. братын с роды своими. Иов. вр. л. 6370 г.
- извратисм, изворюсм съ борьбою высвободиться: Въпадъи въ ръвьникъ оузъкъ не оудобь изборетьса. *Исалт. толк. XI в. (Толст.) пс. LXVIII. 16 (толк.)*.
- извръгсовати, извръгсово отирать: Гобою... избрысовоть вреды (хатафи́хоосіх, abstergunt). *Маріар.* 1494 г. (В.).
- извръсти изврести, извръд $\delta$  выпутаться изъ бъды: Избредъмъ вже из боурна влъненим (ἀνανή-ξομεν). Нанд. Ант. XI в. (Амф.).
- извръсти, извръто: Да испънтаютъ ихъ по тонкоу, аще житин ихъ чисто изъбраще. *Прав. митр. Кир.*
- извотвние легкость: Вьсыком зъли избоутение (хоофотута, levitatem).  $\Gamma p$ . Has. XI e. 18.
- извыти, извыню (B.) обезсильть: Да не въ немоще избоуяеть. Сбор. XV в.
- извъзванин избытокъ: Аште бо... вѣдѣли, то не бъща недостатъка оубогъщхъ прикладали на свом избъзваньм. *Шанд. Ант. XI в. л. 85*.
- извъзвати, извъзваю изобиловать: Коликоу наимьникъ ода монго и избъзванть хлѣби ( $\pi$ єргосіоосіо). Myк. XV. 17. Ocmp. ев. Да и къ прстъзимъ прквамъ избъзвають извленам показаним ( $\sigma$ ώζοιτο, ut et apud ss. ecclesias munifacta probatio servetur). E $\phi$ p. Kpm. LXXXVII. 13.
- избавляться: Имь же (крестомъ) знаменоующе са зъла избъі(ва)ваемъ. Мин. 1096 г. (сент.) 79. Ночнъї поклоно и пънье члвкъ побъжае дылвола, и что въ днь согръшить, а тъмъ члвкъ избъіваеть. Поуч. Влад. Мон. Дроузии, рече, избъівають Богомь, а коли то не боудоуть, то же даи. Вопр. Кир.
- извълище: Король... княинямъ ихъ далъ на избылище городъ Витебскъ. Соф. вр. 1479 г. (II. 204).
- извыль: А велёль бы еси тёхь даточныхь иёшихь людеи... собрать со всёхь съ крестьянскихь и съ бобыльскихъ дворовъ безобводно, что бы никто въ избыли не быль. Дарск. гр. 1647 г. февр. 20.
- извътти, извиду превзойдти: Аште не избждеть правьда ваша паче кънижьникъ и фарисеи, не имате вънити въ цъсарьство небесьнок (μὴ περισσεύση, nisi abundaverit, не преизбудеть). Мв. V. 20.
- остаться: Отъ пати хлѣбъ пачьнанъпихъ, иже избъща ѣдъщиимъ (ὰ ἐπερισεύσαν). Io. VI. 13. Остр. ев.
- лишиться: Сель избыша, оружья и конь. Ип. л. 6680 г. С м8дры™ мужемъ и джиемъ княь джмавъ высока стола добжде<sup>т</sup>, а с безжмным джмая и мала стола избждеть. Златостр. 1555 г. (Рум. 231).

- спастись, избавиться (съ род. пад. и съ предл. отъ): — Ти же не избждеть  $\ddot{\mathbf{w}}$  ръжда и извденіа. шденомь сжщемь въ багреницж (ούτοι δε ού διεσώζονται καὶ ἰοῦ καὶ βρωμάτων). Ποςλ. Iep. 11 (Υπωρ.). Избоудемъ лютыхъ прегръщений мли твоими. Мин. 1096 г. (сент.) 14. Аще хощеши избыти ѿ бѣды сеы (si vis ab hac necessitate liberari, ρυσθήναι τής άνάγνης ταύτης). Παπ. Син. XI в. Избълти отъ него (απηλλάγθαι). Παηδ. Αμm. XI ε. (Αμφ.). Μομιτία ο насъ, да избоудемъ отъ гръхъ. Мин. Пут. XI в. 59. Не имжщи, како избыти бъды (біафоуєї). Гр. Наз. XI в. 69. Избыхомъ, о жено, Ба вид $\dot{a}$ хомъ ( $\dot{a}$  $\pi$ о $\lambda\dot{b}$ ναι). m. ω. 7. Ηβότιτα (ὑπολείπετθαι). m. ω. Cambat потони море, и мало ихъ избысть. Исков. І л. 6374 г. Малыми болезньми блъших избыти. Іак. Посл. Дм. п. 1078 г. Аще хощеши избъти бользни сем, то въскор в кртиса, аще ли (ни), то не имаши избът сего. Пов. ер. л. 6496 г. Избъевъ же Володимеръ сего, постави црквь и створи праздни великъ. т. ж. 6504 г. Г. ми дълы добрыми избыти нго (врага) и побъдити нго. Поуч. Влад. Мон. Теми дельі . г. ми избыти греховь своихъ. т. ж. Да избуде вси гнвва и печали. т. ж. Избывши лукавыхъ въздушныхъ бъсовъ. Кир. Тур. 96. Речемъ бо ли тако: попы есмы, да темъ избоудемъ моукы. Ил. Новг. поуч. И оубища Алтунопу и сущага с ни; и не избъисть ни кдинъ, но вс(га) избиша. Пов. вр. л. 6611 г. Отъ толикихъ же людии мало ихъ избысть. Ип. л. 6693 г. Которъи же гражанъ выидоша изъ града..., то тъи избыша плъна. т. ж. 6693 г. Ударища на нихъ и убища ихъ 40 мужеи, и мало ихъ избывше.  $\Pi cros.$  I л. 6934 г. Лучане. . . избъща въ городъ (спаслись, уцъльли). Новг. І л. 6906 г. Неправьдът избътти. Никон. Панд. сл. 22. Дийа не избоудеть винъ. т. ж. сл. 2. Да избоудемъ отъ лють пригръщении. Окт. XIII в. л. 50. Мало же ихъ въ лодіахъ избыта (περισωθέντες). Георі. Ам. 380. Мнози же человъци... збегоша в садъ..., а чаяху великия тоа беды избыти и не избыша. Новг. ІІ л. 7016 г. — Ср.: Молиса за ма, да избждж грѣхъ моихъ. Cynp. p. 171.
- освободить, absolvere: Винъ избълги.  $E \phi p$ . Kpm. LXXXVI. 59.
- извъттиста остаться, уцёлёть: Избътса кго (масла дрёванааго) большам часть. Нест. Жит. Өеод. 22. Би морозъ обилье, но останокъ избътиса. Новг. І л. 6759 г. Доиде (Филаретъ) въ послёденюю нищету, тако же избътися су него волу супругъ кдинъ и доилицю кдину с телятомъ. Жит. Фил. Мил. (Силъв. сб.).
- избавиться, спастись: Не мни си въ мысли своеи изъбудучися в дому пря паче всъхъ Июдъи (quod evasura sis (in) domum regis de omnibus Iudaeis). Есф. IV. 13 по сп. XIV в. Разбић, ыко избъллся есть нечистаго дха (ἀπηλλάγη). Жит. Андр. Юр. XVIII. 81. Тако отъ гноя избывъщися (ἀπὸ χόπου ἐυσθεῖσα). Жит. Андр. Юр. XXXIII. 131.

- случиться, accidere: Пяже избыша ми ся (quae mihi acciderunt). Жит. Онуфр. (Мин. іюн. д. 1200 г.).
- извътъковати, извътъком περισσεύειν, abundare, излишествовать, изобиловать: Избътъкоукте въ вса дѣла благаа. Панд. Ант. XI в. 270. Аще ммъ, избътъкоукмъ, ни аще не ммъ, лишимъса. т. ж. 11.
- извътъкъ περίσσευμα, изобиліе: Оть избътъка бо срдцоу оуста гліжть (ἐν τοῦ περισσεύματος). Ме. XII. 34. Остр. ев. Не отъ избътка комоу животъ его естъ (οὐν ἐν τῷ περισσεύειν). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Ё избътъка дати (τῆς περιουσίας, substantiae). Ефр. Крм. LXXXVII. 2. Вина до избътъка Бъ подасть намъ. Нест. Жит. Θεοд. 20. Наносища водът до избътъка. т. ж. 14. Иже иятью хлѣбъ до избътъка насытивъщеся отъ Христа въ пустыни. Кир. Тур. 59. Са. о сапп.
- facultas: Ижитин  $\overline{w}$  своего избълтъка ( $\pi$ ерюосі́а $\varsigma$ , facultatibus). m. ж. LXXXVII. 20.
- остатокъ: Собравъ избългокъ Новгородець, Прославъ ре. Пов. вр. л. 6523 г. Избългъкъ ногами своими попирааше (ἐπίλοιπα, residua). Иппол. Антихр. 33. И тъгда придоша избълтъкъ живълхъ. Новг. І л. 6702 г. Полонъ въсь оташа, а избълтъкъ оубъжаща. т. ж. 6708 г. Избъннълхъ избълтъкъ. т. ж. 6732 г. Аще избълтокъ погълбнеть (περίσσευμα, reliquiae). Θεд. Студ. Ост. 27. Избълтъци маломощъмь даеши (residuum). Жит. Алдр. 45. Мин. Чет. февр. 245.
- извънтъчьнъти прил. отъ сл. избънтъкъ: Да тою четвертію на четвертое лѣто прибудетъ день, да изочти пръвое недѣли всѣхъ лѣтъ, тоже дни избыточныа. Кирик. Учен. 1136 г.
- извътъчьствовати, извътъчьствою περισσεύειν: — Избътъчьствоунжще въ дътъ Гни вьсегда (περισσεύοντες). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- извыть остатокъ: И возиидоща горожани на избыть стъны, Ип. л. 6748 г.
- **извъгати, извъгаю:** Злобьнааго избъгакиъ вреда. *Мин.* 1097 г. 82.
- извъгноти, извъгно ѐхфеύγειν: Избъгнеть оудобь всакого гръха (ѐхфеύγει). Панд. Ант. XI в. (Амф.) 128. Избъгнемъ же всъхъ, хотыщихъ бълги на нередивтихъ и не въ поканнии живоущиихъ. Нест. Жит. Өеод. 12.
- **извъгъ** διεκβολή: Не престои на избъгъ и (διεκβολάς). Aвд. I. 14 no cn. XV в. (В.).
- А за избъга можемъ его добътти и въздати. Дог. гр. 1349 г.
- **извъжати, извъж** 3 уйдти, убъжать: Избъжавше же кму въ странъі чюжи. *Нест. Бор. Гл. 27*. Изасій избежа Двдёць Цьрнигову. *Нові. І л. 6663 г.*
- изб'єжать: Мора гр'єховьнаго вълънениы изб'єжавъщи. Мин. 1096 г. (окт.) 18.
- извъщи, извът8 уйдти, убъжать: Заволочанъ двъ шнеки Мурманъ избища, а иніи избъгоща на море. Новг. І л. 6927 г. (по Арх. сп.).
- избѣжать: Раздѣлениы избѣгъ. Мин. 1097 г. 180.

- извъщисы: Не взяща ничто же, избъгли бо ся бяхуть в городъ. Ип. л. 6776 г.
- извалити, извалию: Главоу, отьче, стоую (твою) съкроушиша..., извалиша оутробоу твою. Мин. 1097 г.
- **изварити, изварю:** Сеи бо извари въчиненыхъ въ стомъ градъ въ Персидъ (ἐξέβρασε τοὺς παρατασσομένους, eduxit; въ нов.: изведе). *Мак. 2. І. 12.*
- изварити, изварю сварить: Медън изваренън. Новг. I л. 6741 г.
- изваритиста χωνευθήναι: Не изваришаса штни (οὐχ ἐγωνεύθησαν πυρί). Ирм. ок. 1250 г.
- изваритисы: Како четверты варомъ извараютса. Сбор. XV в. Моск. арх. м. и. д. LXII.
- извамнин: И бысть образъ акън изванин въ желъъъ. Изб. 1073 г. 258.
- изваюти, изваюто sculpere: Изваещи на нею имена (γλύφεις, sculpes). Исх. XXVIII. 9 по сп. XIV в. Орелъ каменъ изваянъ. Ип. л. 6767 г. Камени . . . написани грамотами изваюными Евреисками (γλυπτοῖς). Козм. Инд. Блюдо каменное; въ блюдъ томъ камень драгіи, на томъ камени изваянъ Хсъ, отъ того Хрета емлютъ печать людіе. Сказ. св. Соф. (по Копені. сб. 508; по Стр. сп.: написанъ).
- изванинъни ὁ γλυπτός, истуканъ: Изваянымъ кадях (τοῖς γλυπτοῖς ἐθυμίων). Ос. XI. 2 (В. І. 333).
- **ΕЗВАІЗТИСІЗ:** Κακο **І**ЗВАІЗІПАСЯ НОЗДРИ ( $\pi \tilde{\omega}_{\varsigma}$  διεγλύοησαν). Златостр. XII в. (B.).
- изведению ἐκβιβασμός, executio: Изведению принести. Ефр. Крм. LXXXVII. 65. Въ изведению пръдаыти... изведению пръдати. т. ж. LXXXVII. 54.
- **взвезти, извезб:** Извезъще кораблы на земля (хата $\gamma$ а $\gamma$ о $\gamma$ те $\varsigma$ ). *Лук. V. 11. Остр. ев.*
- извелънин: Еже бо все бысть послъднее извелъніе отъ великихъ князеи. *Исков. I л. 6986 г.*
- извеременити, извеременю—выбирать время:— Изверемениль еси на мя и короля еси на мя възвель. Ип. л. 6660 г. Ідко и про бахоуть Грьци поустили на не . б. кораблевъ съ огньмь; и въ прахъ извеременивъще погодък вътра. Новг. І л. 6712 г.
- произвести: Да їзведуть водън гадън (ѐξαγαγέτω, producant). Быт. І. 20 по сп. XIV в.
- произвести, поставить: Извести достоинааго (по Уст. Крм.: поставляти; προάγεσθαι, promovere). Εφρ. Крм. Ант. 23.
- см. **ИЗВЕСТИС**ІЛ,
- известиста: А положа грамоты, и двои на фну землю, а заид грамоты за грамоты, а исца шба возм межниковъ, да шба извед тра по свои грамотамъ. Исков. судн. грам. (извести показать по порядку, отъ кого получена вещь. Мурз.). См. изводъ.

- висть въвържена бълста раждъженоу. Мин. окт. Новг. XII в. Стоую Софию... извистию маза всю около. Новг. I л. 6659 г. Церковь обнови... извъстью. Ип. л. 6700 г. Ковць съ скоделию и известь (ἄσβεστον). Сказ. св. Соф. 6. Мъщають известь съ мачменемь и скоделию и съ древянымь масломь. т. ж. 10. Известь и попелъ сыпахо по единомо (ἀφοῦραν καὶ σποδόν, faliginem ас сіпетев). Жит. Андр. Юр. XIX. 82. Овиї своды ведяху, а иниї замыкаху своды, носящиї же камень и известь, и древие носяху. Никон. л. 6982 г. (т. VI. 57).
- $\pi\eta\lambda$ о́ς: Извѣстію и карничію ( $\tau$  $\ddot{\varphi}$   $\pi\eta\lambda$  $\ddot{\varphi}$ , luto; по др. сп.: бернькмь каломъ и берниемъ). Исх. І. 14 по сп. XIV в.
- известьный извистьный прилаг. отъ сл. известь: Въ известный ровъ въверженъ (ἀσβέστου). Муч. Георг. 11. Мин. Чет. апр. 554. ЁЭгражденъ же пещи известный (τὴν ἀσβέστου). т. ж. Капитонъ кийъ... створи пещи извистьным на починаник зданим. Прол. Финл. XIII в. 22 дек.
- Прахъ извистныи (той хомортой). *Іос. Флав. В. Іуд. IV.* 1. 4.
- изветьшати, изветшаю παλαιωθήναι: Квась изветьшавъшии (ζύμην τὴν παλαιωθείσαν). H анд. A ит. XI s. (A м $\phi$ .).
- извиванин καμάρα: Ійно нмоу извиваним творити идоущю (ώστε αὐτὸν καμάραν [= καμάρας] ποιεῖν). Пат. Син. XI в. 49.
- λυγισμός: Пѣснь о съкврьненъихъ извивании же и пѣсни плесканик благодарьнок. Гр. Наз. XI в. 280.
- извивати, извиваю: Біженый пишеть з'ело славн'в извиваною тростію. Жит. Екат. 12.
- извилин то  $\pi$ еріобом, изобиліе: Извилье велико  $\mathfrak{W}$  нихъ. Eкл. XII. 12 по сп. XVI в. (B.).
- извиненин -- см. извъненин.
- извинитиста провиниться: Оже ся князь извинить, то въ волость, а мужь у голову (если князь будеть виновать, то винится волостью, а если мужь, то жизнью). Ип. п. 6685 г. Аже извиниться Роусинь оу Ризе, или на Гочкъмь березе, оу дъюбоу кго не сажати. Смол. грам. 1229 г. В которои волости члвкъ извинить, ту ему правда да. Грам. Герд. к. Пол. 1264 г.
- быть оправданнымь: Тоть члвкъ не їзвинитца ни чим же и 8мреть злою смртию. *Ярл. Мен. Тем.* 1270 г.; *Ярл. Узб.* 1315 г.
- **извин Утисы** избавиться, спастись: Извинется отъ нея (ἐξαιρεθήσεται). Еккл. VII. 27 по сп. XVI в. (В.).
- быть оправданнымъ: Не извинетьса вьсь прикасаниса ец (ой адоод  $\eta$  остал). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Не извинеться всякъ прикасанися ки (ой адоод  $\eta$  остал). Парем. 1271 г. (В.).
- извиратиста извиваться: Видѣ змия страшна зрѣніемъ, огнемъ дъшівща и гаро извирающася. Жит. Варл. и Іос. XV в. (В.).
- извисть см. известь.
- известь известь известь  $\&\sigma\beta\varepsilon\sigma\tau\circ\varsigma$ : Въ из-  $^1$  извистьнъи см. известьнъи.

- извити, извию: Возрѣвъ видѣ желѣза, иже бѣша на немь изламана... и обруча, ыже о ногу извита акът оужи. Нест. Бор. Гл. 137 (Чтен.).
- **извитин**: Тма і мракъ, ізвитье вѣтра (σκότος, γνόφος, δύελλα, procella; по др. сп. — дымъ). *Втз. IV.* 11, V. 22 no cn. XIV в.
- καμάρα: Сквозѣ извитиє (διὰ τὰς καμάρας). Пат. Син. XI в. 49.
- Молящеся, не извитикмь словесъ (глаголите; по др. пер.: не лико глаголите; нов. пер.: не лишше глаголите). Никон. Панд. сл. 28 (Мв. VІ. 7). Извитик словесъ блядивое. т. ж. (= извътик. Син. сп.). Извитькмь и трепари и гърлъмь краснъты чатъти Ба. т. ж. сл. 29. Всъмъ бо изъткомъ съкровенъта таннът въ извитиихъ (по др. сп. извъстныихъ) словъснътъъ разбино исповъдата. Похв. Кир. Фил. XIV в.
- **извитис**на оскорбиться (B.): **І**гда о семъ извиються ( $\delta$ άχνονται). *Io. Листв.* XII в.
- отстать, перестать д'влать (B.): Тако злобных бо извінся ( $\tau \tilde{\eta} \zeta$  какіа $\zeta$  є  $\tilde{\zeta} \tilde{\eta} \tilde{\zeta} \xi \zeta$ ; въ др. перев.: нко оубо  $\tilde{w}$  злобных пр'вста).  $\Gamma$ eops. Am. (B.).
- **извихлытисы:** Тягиня того каменіа погнѣтеть в мѣсто, и правило стѣны извихляется. *Соф. вр.* 6980 г. (II т. 134).
- извлачити, извлач $\delta$   $\xi\xi$ е́ххєїv: Въ врѣма молитвьноє извлачими и прѣльштанми мъїсльми сквъннами ( $\xi\xi$ έххо́µєvοι).  $\Pi$ and. Anm. XI6. A. 100. См. изовлачити.
- **извлъчити** выводить: Не извлѣчити чьрноризицѣ (ἀφέλκεσθαι, abstrahere; въ *Ряз. Крм.*: изводити). *Ефр. Крм. LXXXVII. 65*.
- извлещи извлещи, извлеко вынуть: Извлече ножь свои (ἀπέσπασεν, exemit). Мө. XXVI. 51. Остр. ев. Лествици же внё лежащи изволчене. Іак. Бор. Гл. 137. Изволкъ ножь свои и ытъ стго Глеба за чтную главу, хота ѝ заклати. Нест. Бор. Гл. 25.
- вывести: Из глоубины невѣдѣнил извълкъ аплъ назъкъл. Мин. 1097 г. 168. Извлече ѝ вънъ. Нест. Жит. Өеод. 8.
- извлящисы снять одежду: Изв(л) вчеса ис' прапржды. Мин. Пут. XI в. 16. Яко же бо кто изъволкся изъ ризы своея и потомь сталь бы зря ея. Кир. Тур. 94.
- изводити, извожб извожд8: Се извождж й вамъ вънъ (ἄγω). Іо. XIX. 4. Остр. ев. Люди изводыщоу (изъ Египта). Мин. 1096 г. (сент.) 24. Изводащюмоу всачьскам мавъ. Мин. празд. XII в.
- Изводы вьсе Стго Дха. Іо. екз. Бол. 54.
- отстаивать: Изводя чьсть своего князя. Новг. I л. 6883 г. (по Ак. сп.).
- Исторзати и изводити своимъ разумомъ. Грам. патр. Нил. Сузд. еп. Діон. 1382 г.
- **изводъ**—ровъ, διώρυξ: И съ утѣшеніемь възвеселю га, оуселю га на изводѣ<sup>\*</sup> водны<sup>\*</sup> (καὶ ἐν παρακλήσει ἀνάζω αὐτοὺς, αὐλίζων ἐπὶ διώρυγας ὑδάτων; нов.: провода чрез ровенники водъ). *Iep. XXXI. 9*.

- сводъ (юр. терм.): Аже гдѣ възыщеть на дроузѣ проче, а онъ ся запирати почнеть, то ити ему на изводъ прѣдъ 12 человѣка. Р. Прав. (по Ак. сп.). А татя, и душегубца, и разбоиника, и грабежника, гдѣ имуть тутъ судятъ, а иметъ проситись на изводъ, ино его на изводъ пустити. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. д. 1399 г. А кто у кого что познаетъ татебное, и онъ съ себя сведетъ до десяти изводовъ нолны до чеклого татя, и отъ того намѣстникомъ и дворяномъ не взяти ничего. Уст. Двин. гр. 1397 г. А штобы и по соŷ, или оу крта поставитъ своего исца, оу кого квпилъ, ино свдъ с тѣмъ члкомъ, кто искалъ, кто снал, а то² пррка кто изво поставилъ. Исков. судн. грам. Ср.: А.-Сакс. geteum advocatus qui rei emptae fidem praestat.
- списокъ: Тако въ извот шбр то преступлено. *Iо.* екз. Шест. XVI в. (— въ томъ спискъ, съ котораго писецъ переписывалъ).
- **изводьнивъ:** Вѣдоущи соудоу оли изводьникоу (ἐκβιβοστοῦ, executore). *Ефр. Крм. LXXXVII. 66*.
- изводьство ξαβασις: Паче же всакъ искусъ болни васъ, аще не Хъ поможеть съ напастию и изводьство възмощи вамъ понести. Апост. посл. по сп. 1220 г.
- извоевати, извоюю: Погубиль есть князя тымы, и вся его въсхытиль скровища, разби смертьным градъ, адово чрево, извоева плѣньникы. Кир. Тур. Сл. о снят. И Русу на самъ Ивань день извоевавъ, и пожгли. Псков. І л. 6979 г.
- извозитисы: Пришедши же рати извозишася и почаша изряживати полкы (переправляться чрезъ ръку). Ип. л. 6789 г.
- извозьникъ: Заутра же извозници привхаща на бръгъ. *Полик. Посл. (Нат. Печ. 10)*. Загорълось на Варескои улици отъ Троеима извозника. *Новг. II а.* 7057 г.
- изволение: По п'врвому слову да умиримса с вами, Грѣкы, да любимъ другъ друга Ѿ всем дша и изволеным и не вдадимъ клико наше изволеник, быти Ѿ сущи под рукою нашихъ кназь свѣтлыхъ никомоу же съблазну или винъ. Дог. Ол. 911 г. (по Ип. сп.). Противж бо изволеньж нашемоу (τὴν προαίρεσιν). Памд. Ант. XI в. (Амф.). Въплъщенааго слова Ѿ своихъ ражакши, да члвкъ обжить изволеникмь си, Дбо. Мин. 1097 г. (ноябр.) 54. Зълаго бо изволении. Изб. 1073 г. (В.). Печалоуися грѣха ради, отъ изволению бо ксть. Сб. 1076 г. (В.). Жидовьско сътреблыеться изволение. Іо. екз. Бог. 48. По изволкнію Божию. Нест. Жит. Феод. 24. Житию изволкник (αїрєσις). Гр. Наз. XI в. 28.
- аретт: Изволение. Конст. Бом. поуч. (Оп. II. 2. 428).
- изволенъти ἐραστής: Позва изволеныя моа (τοὺς ἐραστάς μου, amatores meos, любители мом). Пл. Іер. І. 19.
- изволенъ  $\mathbf{u}$  аірето́ $\varsigma$ : Изволенѣе оубо имы добро, нежели богатьство (аіреты́тероу, melius, лучше). Панд. Ант. XI в. (Амф.).

**изволитель** -9ελητής: - Изволителы милости слъзами | изволодъти, изволодъю - управиться, совладать; проводаще. Гр. Наз, XI в. 307.

изволити, изволю — захотъть, пожелать: — Вся елико изволять створити (ἐπιθωνται, conati fuerint; въ нов. восхотать). Выт. XI. 6 по сп. XIV в. Ізволи  $\Gamma$ Б любити ы (προείλετο, praeelegit). Bms. X. 15 no cn. XIV в. Зачала кси... Га, извольшаго систи члвчкаго рода съмьрти и тыл. Мин. 1097 г. 82. Техъ... съпасанть Спсь, кго же ради страдати изволиша. т. ж. 37. Не изволимъ видъти гнъвающаса без попоущенит (βούλεσθαι). Гр. Наз. XI в. 370. Иже аште изволить дроугъ свътоу семоу быти, врагъ Бжый бываеть (бс ай воблубя). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Тъ аще изволить, да поиметь (єї прохіреїтаї, si velit).  $E\phi p$ . Крм. Трул. 93. Събраса всь гра, лю изволиша собе ейпь поставити моў Быб избра Аркадиы. Новг. І л. 6664 г. Се Богови, братіе, тако изволну. Ил. Нові. поуч. Изволи волею желаник срдца своиго. Нест. Бор. Гл. 14.

- предпочесть: — Изволи съмрьть паче живота. Мин. Пут. XI в. 115. Не изволите оубо пръже Xca коумиръ (μή οὖν τοῦ Χριστοῦ προτιμήσητε τὰ εἴδωλα; пе ergo Christo idola praeferte). Ефр. Крм. 199. Вас. Вел. Изволимъ смрть (ἐλώμεθα). Мин. март. 9. Праведнии избраща и изволища Бжии законъ боле всего. Іак. Нам. Влад. Възненавидъща бо придрть, а страха Гна не изволища, ни хотаху моихъ внимати светъ, подражаху же мои шбличеным. Пов. вр. л. 6463 г. Подобанть Ѿ большаго зла изволиті меншен. Іо. митр. Прав. Не изволю же отинждь земльныйихъ небесьната. Стихир. XII в. л. 81. Изволи бо тьму паче, нежели свътъ. Кир. Тур. 77.

 выбрать, избрать: — Се отрокъ мои, кго же изволихъ (ον ήρέτισα, quem elegi). Мв. XII. 18. Остр. ев. Изволиша бты новы (ἐλέξαντο, elegerunt). Суд. V. 8 по сп. XIV в. Ръша пришедше послании к нему, тако паде жребии на снъ твои, изволиша бо и бзи собъ. Пов. вр. л. 6491 г. Яко же изволили мя. Ил. Новг. поуч. Новгородьци же... изволища Быь избрана Мартурина и послаща по нь. Новг. І л. 6701 г. Изъ шбычал волы изволити. Жит. Өеод. Ст. 12. Наоучи же мнози изволити чернеческое житіе (аірубавдаі). Жит. Ант. Вел. XVI  $\theta$ . (B.).

изволенъги законъ: — Не въ своихъ изволениихъ законвхъ имжть мощь (боррасы).  $\Gamma p$ . Has. XI в. 292.

изволитисы: — И изволиса мардин него, нже имаше къ твари своки. Нест. Бор. Гл. 3.

изволитисю (безличн.) — быть угоднымъ: — Изволиса и мънъ... писати (вобеч). Лук. 1. 3. Остр. ев. Овёмь же... изволилоса (бохегу). Гр. Наз. XI в. 253. Троуждышиимъса изволиса, не разоумъвъщемъ. т. ж. 304. Пко же изволись кмоу о мънв, тако да створить. Нест. Жит. Өеод. 28. Аще изволиться игоуменоу. Уст. п. 1193 г. 207.

- Преліценоу въ еретичьство единоволныхъ изволися (ἐξεχυλίσθη). Γεορι. Αм. 286.

Вси ходимъ подъ Богомъ, абы мь далъ Богъ и своимь мочи изволодъти в се время. Ип. л. 6795 г.

изволочение — разоблаченіе: — Стль... идё в' др8гын штарь на изволочение. Дуб. сб. XVI в. Служб. толк. 10. Злат. 36.

изволочи -- см. извлъщи.

изволочити, изволоч8—вытащить:—Выльзе Wierъ на берегъ и повелѣ воемъ изъволочити корабла на берегъ. Пов. вр. л. 6415 г. (по Ип. сп.).

Учали сроку просити, чтобъ государь нынъ свою рать отставиль, а хотя изволочить ратью и впередъ лгати. Никон. л. 1558 г. (VII. 294).

изволочитиста — одеться: — Он же жа к нимъ, изволочивъся въ бронѣ подъ порты. Ип. л. 6667 г.

извольникъ — έραστής, amator: — Добрых нравъ извольници (τῆς ἀρετῆς ἐρασταί). Псалт. Өеодорит. 55. Потомь же након подъходить ма оумиление помлъчаниы, добро и отъщестію, кмоу же извольникъ бывъ пспрыва (έραστής γενόμενος έξ άρχης). Гр. Наз. XI в. 166. Се ти оружници, а твои изволници. Мам. поб. 17. извон8 — см. извън8.

изворогъ — quod eiicitur, ёхтрора, выкидышь: — ПАдаху скверну всаку, комары и мухы, коткы, эмив, и мертвець не погръбаху, но гадаху, и женьскъпа изворогы, и скоты вса нечтыы. Пов. вр. л. 6604 г. — См. изврагъ, извъргъ.

изворь — источникъ, ключь: — Близь же тое горы вроущие воды изворь есть. Гр. Наз. ХУ в. (В.).

изврагъ — quod eiicitur (M.), ёхтр $\omega$ р $\alpha$ , выкидышь: — Дающии изврагомъ потворъ (άμβλωθρίδια, abortionem cientia). Ефр. Крм. Трул. 91. Давати чарование изврагомъ (ἀμβλωθρίδια, abortum cientia). т. ж. Вас. 8. Но гадаху и женьский изъврагы, и скоты вса нечистына. Пов. вр. л. 6604 г. (по Ип. сп.).

 отверженный: — Посл'т же высёхъ ыко изврагови ывиса и мн $\mathring{\mathbf{b}}$  ( $\tau \widetilde{\phi}$  ехтр $\widetilde{\phi}$ и $\alpha \tau \iota$ ). Hand. Aнт. XI в. (Ам $\phi$ .). ГАко извраго изврагъ и песъ неключим. Корм. Моск. Дух. Акад. Іо. Пост. 67. Оубояхся изъврать 🛱 дерзновенїа. Жит. Акак. 1. Мин. Чет. апр. 254.

- См. извъргъ, изворогъ.

**извратити, извращ8—** стрефеи: — Извративъ камасии свои (στρέψας, verso). Пат. Син. XI в. 165.

изврать — τροπή, видоизм'вненіе: — Его же бо бытье ш изврата начаша, то то и извратоу повиньно есть. Іо. екз. Бол. 28. То изврать отычи оупостаси. т. ж. 56.

– Не възненавиди мене дъіма, праха, гном, изврата, поношению. Жит. Ниф. XIII в.

извратьным — прил. отъ сл. извратъ: — Они же соуть изм'вныни и извратыни. Кирил. Iepyc. XII в. (On. II. 2. 59).

изврачевати, изврачою: — Аще азъ тя не изврачую. Пат. Печ. Аще (кто) изврачюеть тело твое недоугоующе, аще и врагъ есть, то оуже дроуга его сътвориши себъ. Златостр. 13.

извращатисы, извращаюсы — изменяться: —

- (He) изм'внуються, ни извращають. Кирия. Герце. | ИЗВЪПРАШАТИ, ИЗВЪПРАШАЮ (В.) распращи-XII s. (On. II. 2. 59).
- извращевати, извращою изменять: Сь ксть неизмѣньнъ, и не извращеванъ. Кирил. Іерус. XII в. (On. II. 2. 59).
- извръждати извръждати, извръждаю: Аще которыи Перминъ противу кумировъ посяжетъ, тогда извреждаетъ его. Жит. Стеф. Перм. (В. І. 319).
- извръсти ρηγνύναι: Видиши ли, тако не до коньца хотаахомъ млъчати..., нъ изврести гласъ свободьнъ (ὁήζειν φωνήν). Γρ. Ηαз. ΧΙ в. 282.
- извръщи, извърго выбросить: Извърьзи кладоу пръжде отъ очесе своюго, тъгда оузьриши извръшти сжчыць отъ очесе брата твонго. Изб. 1073 г. (В.). Иная Литва въ Двинъ истопоша, а инъхъ Двина изверже 70 ихъ на островъ Гоидовъ, а иніи на прочая островы извержени быша. Псков. І л. 6773 г.
- изгнать, удалить: Зълъна извъргоша вънъ. *Мо*. XIII. 48. Остр. ев. Извърженъ правъдънъ (καθαιρεθείς, depositus). Ефр. Крм. Апл. 28. Изверже ю вонъ изъ храма. Нест. Бор. Гл. Кто ихъ ставить, тотъ и поставить, и извержеть, и судить, и казнить. Грам. митр. Кипр. Пск. 1395 г.
- извръщи, извърже молотить: Въстани и извръси я (ἀλόα). Mux. IV. 13. Извърхъ жито на нивъ тои... обрѣте пшеницю полну (ἀλοήσαι τὸ γέννυμα). Жит. Попф. 14. Мин. Чет. февр. 94.
- сокрушить: Изврышеши горы (άλοήσεις). Ис. XLI. 15. извръщисы —  $\beta$ ах  $\lambda$   $\epsilon$   $\sigma$   $\delta$   $\alpha$   $\iota$ : — Аще кто въ мън  $\delta$  не пръбждеть, извърьжетьса вънъ ( $\hat{\epsilon}\beta\lambda\gamma\delta\eta$   $\hat{\epsilon}\xi\omega$ ). *Io.* XV. 6. Остр. ев. Причьтоу извържесы. Жит. Өеод. Ст. 71. Поставленый на мьздъ, да извержеться. Прав. митр. Кир. Аще речеть, да извержеться, то уже изверженъ. Поуч. свящ. ок. 1499 г.
- И возвратися Святославъ изъ Карачева съ Юрьева дни, и ъхаша лътъ на санъхъ, бъ бо нъчто извергьлося ему на нозѣ (нарывъ сдѣлался). Ип. л. 6702 г.
- извън $\delta =$  извон $\delta =$  извън $\delta =$  извн $\delta \xi \xi \omega \theta \varepsilon v :$  -Или изжтрь, или извыноу ( $\mathring{\eta}$  оїхо $\vartheta$ еν,  $\mathring{\eta}$  έξω $\vartheta$ εν).  $\Gamma p.$  Has.XI в. 187. Извьноу носа цвѣтъ ( $\xi\xi\omega\delta\epsilon\nu$ ). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Не извъноу, нъ жтръ имать недоугъ. т. ж. Верхъ же ея (церкви) исписанъ издну мусіею..., а извону же побіена м'вдію позолоченою. Дан. иг. (Нор. 38). Кивотъ створи и всю (церковь св. Софіи) извъноу оукраси. Нові. І л. 6664 г. Церкви разграбивъ, и двери ихъ каменьемъ загради, а иныя колодьемъ завалявъ извону. Кар. И. Г. Р. V. пр. 137. И въстаніа бо ихъ бояся, предъ престоломъ своимъ воинины ставляще, внутрь въшруженомъ, извноу же въ простыхъ шдежахъ. Георг. Ам. 144. Ты же, аще не извну, то внутрьюду иссуши ю. Кир. Тур. о черн. чин. 116.
- вонъ: Вземъ языкъ мон, извну потяну его. *Соф. вр.* 6982 г. (II m. 141). — См. изовъно.
- извънотрыюдо: Что се убо благоуханіе извнутрыюду врать полетаеть на мя. Кир. Тур. Притч. о чел. душ. 139,

- вать: Настоителю дълъжно е извъпращати брата по тонкочястив. Церк. уст. 1428 г.
- извыкноти, извыкно изучить, научиться: -Алимпии добръ извыкъ хитрости иконнъи. Полик посл. (Пат. Печ. 11). Дондеже извыкныше всь оустрои манастъгрьскъги. Нест. Жит. Өеод. 10. Извыче псалтырю, ыко же из оусть емоу вс8 въдъти. Муч Өад. Мин. Чет. февр. Извыче... іконному художеству. Новг. III л. 6834 г.
- ИЗВЬРГАТИ = ИЗВЕРГАТИ, ИЗВЬРГАЮ ВЫГОНЯТЬ, удалять: — Аще ли которыи отъ тъхъ игуменъ, или попъ, или чернець иметь отъиматися мирьскими властелины отъ святителя, таковаго божественая правила извергають и отлучають. Грам. м. Кипр. Нов. en. Io. 1392 1.
- извьргноти = извергноти, извъргно выгнать: -Мнихъ аще прекословит игоуменоу своемоу, да извергноуть его из монастыря. Сбор. Кир. Бълоз. XV в.
- извыргъ извръгъ ёктрына: Извръгъ. Кор. 1. XV. 8. Anocm. XIV в. — См. изворогъ, изврагъ, въіверзъ.
- извъртати, извъртаю: Очима бяхоу извъртакия (όφθαλμούς ὅπως ἐξορύττοντο, effossi quibusdam sunt oculi). Ham. Cun. XI 6. 66.
- извъртети изврътети извертети, извърч $\delta$  έξορύσσειν: - Οчима изврътънъ (έξορυγθείς). Παнд. Ант, XI в. (Амф.). Но и wчима извертинома ем8 игрище дѣтем иноплеменничим бъ (ѐξорох θείς). Георг. Ам. 77. извъанин: — Земли извъанїа (произведеніе земли).
- $\Gamma p.$  Has. XIV  $\theta.$
- извъдъівати, извъдъіваю разузнавать: Оже быхъ переже сихъ грамотъ виделъ, и язъ ни игумена быхъ не послалъ извъдывати. Грам. Өеоги. м. д. Черв. Яр. 1353 г.
- извъдъти, извъмъ узнать: Извъдоуще вельми сего моужа (magnum experimentum capientes huius viri, πετραν πολλήν ἐσγηκότες). Παπ. Син. XI в. 146. Азъ хытръ извъмъ словеса ихъ (πείραν έγω των λόγων τούτων). т. ж. 301. Аще быхъ изведаль кде Дания и Василка, фхалъ быхъ на ня. Ип. л. 6757 г.
- извънение вм. извинение: Бяста пріихали отъ Смоленска отъ Мьстислава молитися о извъненіи его. Тверск. л. 6713 г.
- извъсити, извъщ8 взвъсить: А Новгородель... и Псковитинъ, кто извъситъ медъ, или икру, или иное что взвъситъ, и пудовщикомъ имать съ рубля по двъ денги. Тамож. Новг. гр. 1571 г.
- извъствовати, извъствою: Извъствуютъ извъты во гръсъхъ. Никиф. м. Поуч.
- извъстин έξαγγελία, ακρίβεια, свид втельство, удостовърение: — Нъ извъстим ради видаштиихъ въскрьсение. Изб. 1073 г. 245. Како націи отъ вась, извътомъ благочестіа, еже мнътися хранити божественаа писанія и священныхъ канонъ изв'єстіе, отлу-

- чишася съборныя апостольскыя церкви (въ Греч. подл.: ἀхρίβειαν). Грам. п. Нил. ок. 1382 г.
- вниманіе, соблюденіе: (Авраамъ печашесь) о Бжинхъ законѣхъ, мко да тѣх съхраненіе родоу своемоу съ извѣстіемъ оставить (μετὰ ἀχριβείας). Златостр. 110. Властельскых заповѣди съ извѣстіемъ хранимъ (μετὰ ἀχριβείας). т. ж. 69. Съ извѣстикмъ вся испътати. Никон. Панд. сл. 2. Вънимати съ извѣстикмъ бжствънок писание (προσέγειν ἐν ἀχριβεία). т. ж. 17.
- disciplina: Мнишьскаго извъстим хранити (хирівыху, disciplinam). Никон. Панд. сл. 4.
- **извъстити, извъщо** завъщать: Не извъсти бо намъ (διαμεμαρτύρησαι, testatus es; по др. сп.: ты бо завъстиль еси). *Исх. XIX. 23 по сп. XIV в.*
- подтвердить, утвердить, засвидътельствовать: На оутвержение же и неподвижение быти межи вами хотымны и Русью бывшии миръ... извъсти и дасть нашимъ словомъ (посломъ). Дог. Ол. 911 г. (по Ип. сп.). Наша светлость боле инехъ хотащихъ же и Бэв оудържати и извъстити такую любовь, бывшюю межю хотпыны и Русью. т. ж. Писаниемь и клатвою твердою кавищесь шружьемь своимъ, такую любовь извъстити и оутвърдити по въръ и по закону нашему. т. ж. Шестоуоумоу же высвхъ съборъ поновльшоу, и извъстивъщоу, съвършена и тъ Га нашего Иисоусъ Хрістоса въ бжьствъ и въ члчьствъ съказа. Изб. 1073 г. 27. Прошеные дша твоем извъстить (то вехиих). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Извъстити събора соудъ (ἐπικυρωθηναι, ratum habentur).  $E\phi p$ . Kp m. Конст. посл. Въроу извъштыше (хирыбачтес, confirmantes). т. ж. Извъстити глаголъ (βεβαιούσθαι, confirmari). т. ж. Трул. 85. И уставъ въведе святыхъ отепь, общее житіе, яже многымъ наказаніемъ извізстивъ и клятвами утвердивъ. Уст. гр. Сузд. архіеп. Дюн. ок. 1382 г. Пре- вемв или трема послухи извъстити вса гіь (ἐπὶ δύο ή τριῶν μαρτύρων βεβαιοῦσθαι παν ρημα). Корм. Моск. Дух. Ак. л. 35.
- извъститиста удостовъриться: Видъвъ бънвъпек извъсти себе (ἐπληροφορήθη, certior de veritate
  factus). Нат. Син. XI в. 44. А извъстимся и ъще, ако
  на семъ пути ни тяжи имъти, ни которого же извъта.
  Ип. л. 6655 г.
- удостовърить: Княже, есть ми к тобъ орудие велико, а извъсти ми ся яко ти его не явити никому же, и извъстися ему. Ип. л. 6669 г.
- Извъстите ми ся, кто имать прясти (λάχετέ μοι; sortiamini mihi; въ др. сп. объщанте; λαχεῖν отъ λαγχάνειν метать жребій). Іак. Ист. 10.
- извъсто ἀхριβῶς, точно: И двѣ кстьствѣ оустави тогожде соушта Ба и чака и стоуж Марию извѣсто и по истинѣ Баю. Изб. 1073 г. 24. И Бжиы извѣсто заповѣди излиха вѣдоуща. Нест. Жит. Өеод. 10. Подобаеть бо княземъ... Христова словеса разумѣти извѣсто. Никиф. м. Посл. Влад. Мон. о Лат. 163. Князь же испытавъ извѣсто о собѣ и о нихъ, яви дружинѣ своеи. Ип. л. 6677 г. Дивно чюдо творить, извѣсто указая

- себе благыми дёлы. Кир. Тур. 56. Аще хощени, симъ словомъ вёроу имоу, с първёмь извёсто ми рьци, како снъ Вышняго и Дёдовъ ражанмый с мене. Златостр. XII в. Извёсто Ефоръ проповёдаеть (ἀκριβῶς). Козм. Инд. Стефанъ свёдый же извёсто и число л8нное (ἀκριβῶς). т. ж.
- съ соблюденіемъ, заботливо, тщательно: Блюди себе изв'єсто (въ др. пер. опасно). Никон. Панд. сл. 36. Ср.: Изв'єсто слово бес'ёдъі мока храни. Супр. р. 174.
- извъстованин: Бословим высокаго извъстованин (άκρίβεια; по др. сп. съказаним). Мин. 1097 г. 79. И заповъдь помышлаеть свое извъстование (τὴν ἐαυτοῦ πληροφορίαν). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- извъстовати, извъстою ἀγγέλλειν, извъщать, возвъщать: Извъстую тебъ дйь (ἀγγέλλω, annuntio). Втз. XXX. 18 по сп. XIV в. Гла извъстоующь блодътью. Мин. 1096 г. (сент.) 14. Извъстовахъ къ тобъ (по др. пер.: извъщен имамъ). Никон. Панд. сл. 43 (Чуд. сп. 138).
- διαμαρτύρεσθαι, свидътельствовать: Ізвъстую вамъ днесь (διαμαρτύρομαι, testor). Втз. VIII. 19 по сп. XIV в.
- βεβαιούν, утверждать: Извъстоваще, тако ничьто же не въмъ (διέβαλεν, asseverabat). Пат. Син. XI в. 269. Извъстоваща (плоть Ica Xa) дійю имбщоу (ἐβεβαιώσαντο τὴν τοῦ Κυρίου σάραα ψυχὴν ἔχουσαν). Корм. Моск. Дух. Ак.
- подтверждать: Рьвьнивъ, не тъчьж съ своими не съмираетьса, нъ и съ тоуждими, хота бо рьвьнивжю свож мысль извъстовати ( $\pi$ ) проформоси). Панд. Ант. XI в. (Aмф.). Щужім извъстова ( $\hat{\epsilon}\pi$ ) проформоси). Георг. Ам. 315.
- promittere, объщать: Аще извъстоують крьстинии быти (εἴχε ἐπαγγέλλοιτο, si promittant). Ефр. Крм. Лаод. 36.
- προφασίζεσθαι, ссылаться, приводить предлогь: Да не извъстоунть (ейпъ), ыко пркви нго въ правьдьнон влъкомь (προφασίζέσθω, пе praetextu utitur, ne excusationem praetendat).  $E\phi_p$ . Kpm. LXXXVII. 3.
- Житик мнихъ извъстовати. Жит. Өед. Ст. 53.
- извъстъіи извъстный, явный: Не будеть ти извъсто житье твое (οὐ πιστεύσεις τῆ ζωῆ, non credes vitae tuae). Втз. XXVIII. 66 по сп. XIV в. Извъсто сдъланіе его (πιστὴ ἡ σύγκρισις αὐτοῦ). Дан. II. 45. О священый папо, со испытаньемъ се въжь и извъсто ти буди. Іо. митр. посл. Клим. 212. Коснувшю бо ся ему рукою язвамъ, всѣмъ извъсто бысть тѣлесьное въстаніе. Кир. Тур. Сл. о сият. 28. Донеле же извъсто бысть имъ. Ип. л. 6716 г.
- вёрный, точный: Почюдихомъся извёстомоу изложению Шчиноу црквьнаго преданил. Никон. Панд. сл. 29.
  - βέβαιος, firmus: Твърдо оутѣшениє, иже въ скърби прибъжище (и) извѣсто имамъ застоупление, Бце, спси отъ бѣдъ рабъі свол. Мин. 1097 г. 152. Пребъіти отъселѣ извѣстомъ и твърдомъ (βεβαίους, firmi).  $E \phi p$ . Крм. Трул. 2. Извѣсти послоуси (βέβαιοι, firmi). т. ж. Трул. 84. Соудъ извѣсть боудеть

- (βεβαία ἔσται, ratum erit). m. ж. Kpo. 138. Извѣсто имати (βέβαιον, firmum). m. ж. Bac. 42. Ейпа соудъ да ксть извѣсть (βεβαία, firmum). m. ж. Xann. 30. Иже извѣстоу имый вѣроу къ Бтоу (ὁ μὲν οὖπω βεβαίαν ἔχων ἐπὶ τῷ Θεῷ πίστιν). Kum. Θeod. 1. Mun. Чет. апр. 74. Аще извѣсти пребоудоуть. Aep. Ef. о Cpnm. Mun. Чет. февр. 43. Страньнымъ ти извѣстьнымъ извѣсть бSди дрSгъ. Menandp.
- извъсто творити удостовърять: Извъсто ми творять знаменим (εκδηλόν, certum). Аван. о Меляд.
- извѣсток firmitas: Брака извѣсток (βέβαιον). *Ефр.* Крм. Вас. 42.
- **извъсть** πιστός: Старости жьзлъ, вѣрѣ оутврьжденик, оутрыниимъ извѣсть, вънѣишимъ дѣлательникъ. *Гр. Наз. XI в. 52.*
- извъстънивъ: Посадници, и тысяцкіе, и бояре, и житьи люди, и извъстники, и вст поидоша къ великому князю челомъ ударити. Соф. вр. 6984 г. (II т. 168).
- **извъстъно** точно, тщательно: Испытанте извъстьно о отрочате (ἀχριβῶς). Мө. II. 8. Остр. ев. См. **испътъно**.
- извъстьный notus: Повъсть о извъстьныхъ въ насъ вещехъ (πεπληροφορημένων). Лук. І. 1. Остр. ев. Повъсти дъяти о извъстныхъ вещехъ бывшихъ въ насъ. Іак. Пам. Влад.
- върный, точный: Не имамъ постиженіа... изрещи что извъстно. *Пикиф. м. Посл. Влад. Мон.*
- βέβαιος, firmus: Извъстьное строннин. Ефр. Крм.
   Трул. 37.
- С8щая въ новѣи благодати извѣстнѣиша с8ть (πληροφορίας ἀνάμεστος). Жит. Андр. Юр. XLII. 162.
- извѣстьно творити узнавать: Врачеве... творять извѣстно разоумъ недоуга. Никиф. м. посл. Влад. Мон. 70.
- извѣстьно дьржати хранить, не порушивать: Первѣе всего сию заповѣдь извѣстно должни есмы вси крестианѣ держати. Лук. Жид. 7.
- извъстъ ἀхριβῶς, тщательно, прилежно: Извъстъ изложитьса. Панд. Ант. XI в. л. 156.
- извътин -- см. извитин.
- извътити, извъчб создать (?): Рѣкъ извѣче, животы одоути. Гр. Наз. XI в. 283.
- извътовати, извътом утверждать: Извътова о Бозъ (διεβεβαιώσατο κατὰ τοῦ Θεοῦ, per Deum asseverabat). *Ham. Cun. XI в. 167*. Извътоваще намъ авва (διεβεβαιοῦτο, affirmabat). *m. ж. 264*.
- προφασίζεσθαι, измышлять: Εΐπον извѣтоующю извѣты въ грѣсѣхъ (προφασίζόμενον προφάσεις, excusationes in peccatis excogitans). Ефр. Крм. 2. Ник. 4. Ничьсь же Шпадъше извѣтоують (προφασίζωνται, causentur se). т. ж.
- ρητορεύειν, быть витією, говорить публично (Амф. Ирм.): — Изв'єтова богописаным законъ (ἐρρητόρευσε). Ирм. ок. 1250 г.
- **извътъ** отговорка, предлогъ: Извътъ далече мо-

- JAILLECA (προφάσει). Mp. XIII. 40. Юр. ев. п. 1119 г. Се глеть рекы, шко тако оумалье цртво Егуптьско, шко же к тому моимь людемь не оуповати помощію их и пріимати изв'яты бечьстіж ихь. Іез. ХХІХ. 16 (Упыр. 227). Изв'єтьмь варварьскааго нашьствим (προφάσει, praetextu). Ефр. Крм. Трул. 18. Извёть имёти (πρόφασιν).  $E\phi p$ . Крм. 217. Изв'єствують изв'єты во гр'єс'єхь, дерзающе глаголати, яко въ піянств' ничто же зла творимъ. Никиф. м. Поуч. Банъ или зимът ради извътъ Уст. 1193 г. 224. Иже многы тако же извъты створиша. Кир. Тур. Сл. п. пас. 55. Аще зи призънитися, аки къ Авироньскуму сънму, къ милующемъ тело свое мнихомъ, и ризы измѣняющихъ и извѣтомь праздыника особную тряпезу съ пивомь творяща Кир. Тур. о черн. чин. 108. Да не въчнъте извъта имъти (πρόφασιν). Златостр. сл. 2. Не извъта ми, ни льности предлагаи (μή μοι λέγε προφάσεις, ne tergiverseris). m. oc. ca. 9. Ναβάτομα ραδια (προφάσει άνδραπόбых, praetextu ancillarum). т. ж. сл. 24. Извътъмь говънин блага (προφάσει, sub obtentu). Никон. Панд. сл. 13. Како нёціи отъ васъ, извётомъ благочестія, еже миътися хранити божественаа писанія и священныхъ канонъ извъстіе, отлучишася съборныя апостольскыя церкви. Грам. п. Нил. ок. 1382 г. Извътомъ или во истиноу (praetextu). Жит. Порф. 72. Мин. Чет. февр. 313.
- извиненіе: Безъ извѣта имь бждет раскааніе, понеже мя оставиша. Упыр. 171. Крѣпко мое есть осжжденіе и безъ извѣта. Упыр. 224. Аще кто хощеть сего оубѣгати, извѣтъ имѣм, чтты ради или немощи штъбѣгнеть. Прав. Іо. митр. 91. Къпы извѣты обрящемъ пригати (въ др. пер. — вины). Никон. Панд. сл. 36. Да не любъі извѣтъ боудеть тѣхъ безаконим. т. ж. сл. 2. Аще бо не премѣнимса, извѣта не имамъ прё Бть. Серап. сл. 1. Нѣстъ лзѣ тѣмъ (грѣшнымъ) извѣта имѣти. Паис. сб. Пр. соб. 181.
- причина: По извѣтоу брачьныйх даровъ подавъ (κατὰ προϊκός πρόφασιν ἐπιδούς, dotis contemplationem per dotis occasionem). Εφρ. Крм. LXXXVII. 10. Кромѣ реченъйхъ извѣтовъ (προφάσεων, causis). т.ж. Трул. 41. Камень териѣныя, оутѣшению извѣтъ, догослужения податель. Чин. вел. обр. Новг. Чин. XIV в. 33.
- объясненіе: Еже носити прьстень на руку епископу, яко извѣтомъ жены церкви поимающе и обрученіе носяще (ἐξαγελία?). Никиф. м. Влад. Мон. 161. Ізвѣтъ кладŷ: того ра ведро, сего дѣла дождь. Паис. сб. 130.
- наговоръ: Иже свою жену извътомь изринеть, да отлучится, не каяи же ся того да отверженъ будеть. *Іо. митр. посл. Клим.* 214.
- обманъ: Мстиславъ же уразумѣвъ, оже извѣтомъ у него просить волости, рече. Ип. л. 6678 г. На семь же целуите ко мнѣ кътъ по любьви в правду без вслкого извѣта. Грам. Герд. к. Пол. 1264 г.; Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1264—1265 г.; Дог. гр. Юр. съ Мих. Яр. и Новг. 1318 г.

- Влъхвоу клати, безаконьникомъ извѣтъ прѣрѣзаы, нъ тъ оубо не истиньнааго оупращиаще Ба. Изб. 1073 г. 146.
- διάθεσις: Извѣтъ принати. Ефр. Крм. Гангр. 20.
- извѣтъ доложити измѣнить: Яко ты намъ князь еси и даи ны Богъ с тобою пожити, извѣта никакого же до тебе доложити и до хрестного цѣлования. Ип. л. 6667 г.
- извѣтъ имѣти оправдываться: Извѣта w семъ не имѣи, коко Двдъ ѐ слѣпилъ ѝ. Пов. вр. л. 6605 г.
- обвинять: Двдъ же на Стополка нача извѣтъ имѣти, Пов. вр. л. 6605 г.
- извётъ класти обвинять: Гражане узрёша князя великаго и стужища, начаща князю великому обестужився глаголати и извёты класти. Соф. вр. 6988 г. (II т. 219).
- извѣтъ положити: извѣтъ положьше подъ предлогомъ: — Они же то извѣтъ положьше, воротишася опять. Лавр. л. 6657 г.
- извѣтъ створити: Не створивъ извѣта крестьному цѣлованию (не объявилъ, что снимаетъ съ себя присягу). Ип. л. 6664 г.
- извѣты ловити стараться найдти обвиненіе: Романъ же не бережеть тоя волости, ловя извѣта на тестѣ своемь, не хотя с нимъ любви. Ип. л. 6703 г.
- безъ извѣта не подозрѣвая: Обаче безъ всякого извѣта ѣха к нимъ у городъ. Ип. л. 6667 г. Святославъ же безо всякого извѣта пусти ему сынъ свой. т. ж. 6669 г.
- извътъникъ доносчикъ: Посадникомъ Новгородскимъ во Псковъ ни съдъти, ни судити..., а из Новагорода ихъ не позывати ни дворяны..., ни извътникы. Новг. III л. 6855 г.; Жал. гр. Новг. 1347 г.
- извътънъи: Да не извътъни падоуть ( $\mu$ ѝ хай схитой πέσωσιν, ne vel fulmina cadant).  $E\phi p$ . Kpм. 236. Извътъна власть (въ др. пер.: словоположна). Никон. Панд. сл. 35.
- извътьствовати, извътьствово: Въньгда извътьствовати намъ Грькомъ равьныимъ (ἐπισκήπτειν, inspicere).  $E\phi p$ . Kpm. Kpo. 1.
- извъчати, извъчаю: И ему извъчалъ на томъ прикончаніи. *Исков. I а. 6982 г.*
- извачьнъти существующій издавна, всегдашній: Костянтиновьскій монастырь извачный митрополичь и съ селы. Уст. гр. Вас. Дм. 1392 г.
- извъщати, извъщаю: Другъіхъ осѣкоща, инъхъ извѣщаща. Нові. І л. 6736 г. Вожанъ и Чюдцю перевѣтникъї извѣща. т. ж. 6749 г. А трупья бояръ тѣхъ повелѣ по деревью извѣшати. Лавр. л. 6791 г. Ізбища мно Нѣмець в горо, а інъхъ извѣщаща. Нові. І л. 6830 г.
- извъщавати извъштавати, извъщаваю: Извъштаванмон слово. Изб. 1073 г. (В.).
- **извъщаник:** Аще кто 40 льть сын притяжется ретьему браку, сему съ всякимъ извъщаніемъ за

- 5 летъ непричастну быти святыхъ тапнъ никако же. Поуч. священ. ок. 1499 г.
- извъщати, извъщаю утверждать, удостов рять: Но потщимса, елико по силь, на схранение прочихъ и вьсега льтъ с вами Гръкы, исповъданиемь и написан съ клатвою извъщаемую любовь непревратну. Дог. Ол. 911 г. (по Ип. сп.).
- извѣщать: Аще и что любо тогда извѣщакши ки. *Сб. 1076 г. (В.)*.
- высказывать, говорить: Нъ обаче великъм Дмитрии въ одиномъ градѣ сице извѣща, а въз не одиномъ градѣ, ни о дву, ни о вьси попеченик и млтву въздакта, нъ о всеи земли Рустѣи. Іак. Бор. Гл. 108. Воскорѣ извѣщаю. Нест. Бор. Гл. 2. Си отъ своего ума, а не отъ святыхъ книгъ извѣщалъ еси и глаголещи, еже твое сердце умысли. Кир. Тур. 78. Словеса ихъ (моихъ) и помъзслъз извѣщати. Жит. Өеод. Ст. 79.
- объщать: Диаконъ провъзглащають: не приобыщении изидъте, ыко не подобыни соуть приити, аще не извъщають покантисм (ἐπαγγέλωνται). Ефр. Крм. 211. Тимов.
- извъщатиста утверждать: Клатвож ти са извѣщат (iure iurando tibi protestor, ὄρχοις σε πληροφορῶ). Пат. Син. XI в. 187. Онъ же съ клытвою извѣщаса. Нест. Жит. Θеод. 16. Извѣщаюся передъ вами, да Богъ ми будеть..., яко не послати ми къ Всеволодичю. Ип. а. 6672 г.
- извъщение извъштение: Н'есть на извъщение еретикомъ. Козм. пресв. о ерес. См. извъстовати.
- утвержденіе, удостов'треніе, доказательство: На извештение бловъриы. Изб. 1073 г. (В.). Въ извъщеник истинъ (πρὸς πληροφορίαν τῆς ἀληθείας, ad veritatis obtinendam certitudinem). Ham. Cun. XI e. 297. Ha удержание (утвръженик) и на извъщение... бывьшюю любовь (переводъ Греческаго έξαγγελία — confessio sacramentalis; см. Дюканж. I. 389, II. 69). Дог. Ол. 911 г. И 8моли бра Исакъ и принима извъщение съ сниь, како не помъклити на цртво. т. ж. (Господь възаконилъ есть постъ) на извѣщеніе своего въчеловъченіа. Никиф. м. Посл. Влад. Мон. Извъщенїе прїать  $\ddot{w}$  Ба (ἐπληροφορήθη, certior est factus). Жит. Сим. Урод. 22. Олька не печашеса о немь, въра бра Исакови и снови и со, зане приыста извъщении. Новг. І л. 6714 г. А Мюрчюфла баше высадиль ис тымынице Исаковиць, и приыль извъщеник, ыко не искати подъ Исаковицемь цртва. т. ж.
- точность: Въпросити извъщеникмъ (δι' ἀκριβείας, exacte). Εφρ. Крм. Гр. Нис. 3. Подобакть съ извъщеникмь испънтати (μετά ἀκριβείας, accurate). т. ж. Тимов. 14.
- Канонъ айльскаго извѣштенита (ἀκριβείας). т. ж.
   Трул. 13.
- χρησμός, предсказаніе:— Слышавъ извѣщеніе. Амсндр. 15.
- укрѣпленіе: Извѣщению вѣры (βεβαίωσις, firmitas). *Ефр. Крм. Кр*ө. 93.

- извъюнин -- см. извълнин.
- извътити, извъю λικμάν: Съ тачменемъ извътакомъ (ἐν κριθη λελικμημένη). Ис. XXX. 24.
- извънчтиста dispergi: Богатьство неправьдынъ събираемо извъеться. Изб. 1073 г. (В.).
- **ИЗВАЗАТИ, ИЗВАЖО** связать: Сълга оканьнъци, пръда ихъ извазавъ Татаромъ. *Новг. 1 л. 6732 г.* Овъкъ избища і ісъкоща, а інъкъ извазавше поведоща с города. *т. ж. 6809 г.*
- изгазити, изгажу perdere: Да не бошью изгазать (παντελώς διαφθείρωσι). Псалт. толк. Өеодорит. пс. VII. 5.
- **изганіати, изганіаю** expellere: Градбіць къ мит изганаю вънъ. Конст. Болг. подч. XII в. 46.
- **изгарати, изгараю:** Изгараю, течаше въ слѣдъ рачитела. *Мин. 1096 г. (сент.) 152.* Ведро баше, ыко изгараше земла. *Пов. вр. а. 6600 г.*
- изгасити, изгатіб погасить: изгасити свѣчю надъ гробомь не дѣлать поминокъ, не давать въ церковь на содержаніе свѣчи надъ гробомъ (Черп.): Абы ты... не изгасилъ свѣчѣ надъ гробомъ стръя своего и братьи своеи, абы далъ городъ свои Берестии, то бы твоя свѣща была. Ип. л. 6796 г.
- изглаголанин: Всакомоу писанию изглаголанин. *Мин.* 1097 г. 134.
- изглаголати, изглаголю: И си изъглавша и ина к нимъ, и невидима бълста  $\ddot{w}$  наю. *Гак. Бор. Гл. 139*. Изъглавъше первок статък .  $\ddot{H}$ . пслмовъ, нача старець Оче нашь. *Никон. Панд. сл. 29*.
- **изгладити, изглажо —** ἀπαλείφειν: Се за безвѣрие твое изглажю в лѣтъ четыркнадесяте (ἀπαλείφω, deleo). Пат. Син. XI в. 46.
- **изгласити, изглашо** pronunciare: Съгласьны оуставъ изгласихомъ (ἐξεφωνήσαμεν, pronunciavimus). Ефр. Крм. Конст. Посл.
- изглъвноти, изглъвно (В.) завязнуть: Мягцъ соущи жицъ свъзъ съдящоу животу на не иглъбше състыдошася. Іо. екз. Шест. См. глъвъти.
- изгнати и произв. см. изгънати и пр.
- изгнести, изгнет $\delta$   $\pi$ ιέζειν: Ты изгнетеши масличіе ( $\pi$ ιέσειν έλαιαν). *Мих. VI.* 15 (B.). Аще не будеть гдѣ вина въ которои земли отнюдь, да изгнетуть новую стафиль и служить.  $Bonp.\ \Theta eorn.\ 1276\ \imath.$
- **ИЗГНИЛЬСТВО** (В.) батріа, гнилость. Парем. 1271 г. (Іоил. II. 20).
- изгнити, изгнию σήπεσθαι: Богатьство ваше изгни и ризъ вашы мольми из фденъ бышь (σέσηπται). Панд. Ант. XI в. (Αмф.). Плодъ изгнилъ не тръбъ дълателю (σεσηπώς). т.ж. Блюди,... да не исплъснъвъють (св. дары) или изгніютъ. Поуч. священ. ок. 1499 г.
- **изгноити, изгною** σήπειν: Клии изгноити (σήπειν, marcescere). Θεοд. Студ. Ост. 32.
- изгнъздитиста: Тако же бо и стржпъ, доньдеже изгнъздитьса оутрь и покръзваютьса съ върхоу, въ глоубинъ простираютьса ни юдиного же не приюмата цъйнита. Изб. 1073 г. 48.

- изгодити, изгож8— улучить время, выждать (Мурз.):
   Перё гдою изгоди своего испа. Исков. судн. грам.
  изгодь: Сенакъ изгодь е быль, сего въняци живе
- изгодь: Сенакъ изгодь è быль, сего въноци въ Геть. Мих. (толк. Упир.).
- **ИЗГОНВЪ** прилаг. притяж. отъ сл. изгои: Аще кто емлеть квны на изгоевыхъ дѣтехъ, то обрящеться продая кровь неповиннвю. *Мин. Чет. Макар. авг. (то Син. сп.)*.
- изгои исгои exsors (Нѣм. friedlos): Аче и боудеть Роусинъ, любо гридь, любо коупець, любо тивунъ бомрескъ, любо мечникъ, любо изгои, любо Словенинъ, то .м. грвнъ положити за нь. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). А влив сквозъ городням ворота съ изгои и с дрягымы изгои дъ Острои Городни (мостить). Уст. Яр. о мост. Изгои трои: поповъ сынъ грамотъ не умъетъ, холопъ изъ холопства выкупится, купецъ одолжаетъ; а се и четверток изгоиство и себъ приложимъ: аще князъ осиротъетъ. Дерк. Уст. всев. Село Дросенское со изгои и съ землею. Уст. гр. Смол. 1150 г. Село Ясенское и съ бортникомъ и съ землею и съ исгои. т. жс. См. гоити.
- изгоискъти прил. отъ сл. изгои: Задушныи человъкъ, изгоискои: поповъ сынъ грамотъ не умъстъ... (по др. сп.: изгои трои). Нерк. Уст. Всев. См. изгои
- изгоиство: Се горши всего изгоиство кмлюще на искупающихъса  $\ddot{w}$  работъі. Сбор. поуч. Мус. Пушк. XIV в. Ти аще начноуть имати изгоиство на нихъ, то обращоутьса продающе кръвь неповиньноу. т. ж. Аще ли кто въ невъдънии ималъ боудеть изгоиство, ти хочеть избъіти въчных моукъі, то вороти тъм же опать и не поидеши въ моукоу. т. ж. См. Св. и Зам. II т., 327 стр. (Дуб. Сб. XVI в., Паис. сб.); Изг. Ак. VI. 237—238; Арх. Калач. II. 2 кн. VI. 42.
- изгона: Они поганая Латыня изгонивше изгоною... на то обидное мъсто. Псков. I л. 6967 г.
- изгонити, изгоню ἐκβάλλειν, выгнать: Проваженънь очищаите, бѣсы изгоните (δαιμόνια ἐκβάλλετε). Мв. Х. 8. Остр. ев. Изгоними из градъ (ἀπελαύνειν). Гр. Наз. ХІ в. 77. Новгородьци... сдумаща нко изгонити кнза своюго Всѣволода и въсадища въейпль дворъ съ женою и съ дѣтьми и съ тъщею... и стражью стрежаху днъ и нощь съ ороужиємь. Нов. І л. 6645 г. Роуганиємь изгонити. Жит. Өед. Ст. 89. напасть и взять въ плѣнъ: Изгонища Нѣмьци Кюрй Синкиница въ Тъвъ. Новг. І л. 6741 г.
- ворваться въ городъ, напасть (Пып.): И тъгда Всѣволодъ изгонивъ Новъш търгъ и въза. Нові. І і. 6686 г. Зая всѣ пути, изгони Псковъ. Псков. І і. 6749 г. Изгониша Нѣмци изгонною ратью посадъ у Пскова. т. ж. 6773 г. Они же изгониша Торжекъ безъ вѣсти. Соф. вр. 6849 г. (І. 324). Нѣмци хотять изгонити Псковъ. т. ж. 6985 г. (ІІ. 200).
- изгонитисы: Сь родъ изгониться ничимь же, тъкъмо мітвою и постъмь. *Нест. Жит. Оеод. 22.*
- **изгонъ** ἐκβολή: Оглашаємъихъ изгонъ оуказак въторъщ съ небесе Хсовъ приходъ и отълоучениотъ

- твориши страньнымь (ἐξαγωγήν, traductionem et derisionem). Нат. Син. XI в. 165. Свидан вся въ изгонъ възврати и свщая въ взахъ вся свободи (ех тяс екоρίας, ex exilio). Θεдрт. ο Ηυκт. 47. Μυπ. Чет. anp. 63. Изгонъ бяше (ѐξορία; ниже перевед. словомъ изгнаніе). Жит. Еутх. 32. Мин. Чет. апр. 124.
- преследованіе (?): Въ изгонъ (єїς тох διωγμόν, in persecutionem). Пат. Син. XI в. 278. Токмо два бяста убита отъполку его, не подъгородомъ, но во изгонъ. Ип. л. 6789 г.
- Потомъ же услышавше Половци, яко умерлъ есть Володимеръ князь, присунущася в борзъхъ и наворопища изгономъ къ Барочю и ко Бронь князю хои кыткалод (= хотяче) положити Торкы проклятыя и ствии повоевати Русску землю. Лавр. л. 6633 г. Литовьская рать... придоша ратью изгономъ, безъ въсти. Новг. IV л. 6880 г. Сами поидоща къ Нижнему Новугороду изгономъ безъ въсти. Соф. І л. 6886 г. И много повоева волости Плесковьскыхъ изгономъ, безъ въсти. Новг. I л. 6913 г. (по Apx. сп.). Великіи князь... послалъ... напредь себя, изгономъ, предніи полкъ свой. Ноег. III л. 7078 г.
- изгоньникъ изгнанникъ (В.): Что блазниши ты, изгониче (profuge). Прох. Жит. Io. Богосл. XXVIII. Страннаго изъгоньника. Хожд. Іо. Боюсл. XV 6. (B.).
- изгоньный прил. отъ сл. изгонъ: Поиде съ братомъ Андрфемъ и съ Низовцы и съ Новгородцы взгонною ратію на Нъмцы ко Пскову. Псков. І л. 6749 г.; Новг. IV л. 6750 г. Изгониша Нъмци изгонною ратью посадъ у Пскова. Исков. І л. 6773 г.
- изгоныти, изгоныю: Не прилае мив срдае лукаваго, и злаго не познахъ, оклеветающаго таи ближнаго, таковаго изгонахъ. Іак. Бор. Гл. 136.
- изгорин: -- Отъ Сигора верста едина вдалъе до изгорья. Дан. ил. (Нор. 26).
- изгорода: О изгородахъ: а промежи селъ и деревень городити изгороды по половинамъ, а чьею огородою учинится протрава, ино тому платити, чья огорода. Судеби. 1497 г. Лоскомъ къ огородъ къ старои, а изгородою до воротецъ. Судн. сп. 1498—1505 г. По янанъ къ изгородъ, да изгородою по гранемъ и по ямамъ. Меж. гр. в. к. Ив. Вас. 1504 г.
- изгородънъти прил. отъ сл. изгорода: Судити всякая копная и изгородное прясло и коневая валища. Псков. 1 л. 6984 г.
- изгоръти, изгорю сгоръть: Въ съно одъвъса съ нимь изгори. Изб. 1073 г. Ту изгоржна всп. Пов. вр. л. 6454 г. Тоу изгоръща и сами съ товаръг, а въ Варазьской божници изгор' товаръ высь. Нові. І л. 6725 г. Отъ пожара изгоръ Подоліе. Полик. Посл. (Пат. Печ. 11).
- сжечь: Wгнь изгорить все. Никон. Панд. сл. 12. изготовити, изготовлю: — И мало воеводы постояли, толко изготовили приступъ. Псков. І л. 7066 г.

- стыихъ грешьным. Изб. 1073 г. 218. Изгонъ намъ і изгонити, изгоній устроить: Ідрославоу же бъ весть на Тържькъ, и изгошища твърдь, а поути W Новагорода все засекоша. Новг. I л. 6723 г. — См. Вгоппити.
  - изгравити, изгравлю: И пакы того же утра на Люгощъ улицъ изграбиша дворовъ много. Новъ. І л. 6926 v. (no Ar. cn.).
  - изгревин, изгревь и др.-см. изгравин, изгравь
  - изгровити, изгровию погръщить: Аще кде боудоу изъгроубилъ или оу тузъ, или въ печали, или въ беседе коли съ дроуго, а въ Ба дела исъправлаюче чтъте, Зап. при кн. Ев. чт. 1307 г.
  - изгрожатисы: Имже образомь играють рыбы и изгружаются делфины, оутишаему морю. Исих. пресв. къ Өеодил. гл. 152 (В.).
  - изгравин изгревин пакля, охлопки: И булеть крѣпость ихъ, какш стебль изгребіа. Ис. І. 31. Многажды изгребие прядущи, тымь кормлю приобрытахъ себъ. Жит. Мар. Ег.
  - изгравь = изгревь пакля, охлопки, отоппетом, stuра: — Быша оужа тако изгреби (ώσει στυππίον). Сид. XV. 14 no cn. XIV в. И не пръсташя въмътажще ы, слогы превы жегжще пещь сърож, и пекло", и изгребьми, и лозіемь. Дан. III. 46 (Упыр.). Вавилоньская бо пещь лозіемь и изгребьми и смолою распалаема бі (στυππίου, stupa). Златостр. 51. Аще имущи изгреби прядохъ (πολλάχις στυππίον νίθουσα). Жит. Map. Er. Mun. чет. апр. 9. — Ср.: Ни диа оубо бес тълеси знакма к, ни wгнь безъ изгрѣбеи или дрѣва. Io. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 147).
  - изгравьным прилаг. оть сл. изграбы: Поздерїє изгрѣбное (хаλάμη στυππίου). Ис. І. 31 (Оп. І. 89).
  - изгръбънанъци прилаг. отъ сл. изгръбъ сдъланный изъ пакли: — (Одфинию) изгрфбиян8 (отожπυίνου, stupei). Mes. XIII. 59 no cn. XIV s.
  - изговати, изговаю совокуплять: .Е. попонъ вкуп'в їзгубаети (συνάψεις, coniunges). Исх. XXVI. 9 no cn. XIV в.
  - изговити, изговлю погубить: Зане же много хымнь изгублено бы. Пов. вр. л. 6602 г. Хотан вса изгубити. Нест. Бор. Гл. 26. А пановъ и земьскыхъ люден немало безъ милосердіа изгуби. Нові. І л. 6948 i. (no Ak. cn.).
  - уничтожить: Печаль прамтрню изгоубивъши. *Мин.* 1096 г. (сент.) 44.
  - **изговлити, изговлию** аподдичан Изгоублам пѣсарьство (ἀπολλύων τὴν βασιλείαν). Панд. Ант. XI в.  $(AM\phi)$ .
  - изгости, изгодо έκτραγφδύειν: Зало безоміе ихъ подобно изгоде (έκτραγώδησεν, deplorat). Исалт. толк. Өеодорит. пс. XV. 20. толк. (В.). Нъсть времене все изгости (έκτραγωδύειν). Өедрт. о Никт. 29. Мин. Чет. anp. 50.
  - изгънание изгнание expulsio (M.): G раискаго изгънаниы. Мин. 1096 s. (сент.) 105. Ce бо по

- изгънании, кже 🛱 манастъгра придбънааго нашего | изгънати, изгънато изгонять: Изгънат игоумена Стефана, Нест. Жит. Өеод. 21. Тъгда баше пришыль, пръ изгнаним Митрофана архийпа Добрына Папръиковиць. Новг. І л. 6719 г.
- exilium: Въ изгънаниїхъ пострадавъ. Мин. 1097 г. 64. Въ изгънаник поустити (ѐξορία, exilium).  $E\phi p$ . Крм. LXXXVII. 36.
- изгънати = изгнати, изжено = иждено, ижчено — εκβάλλειν διώκειν: — И въставъще изгънаща й вънъ из града (ἐξέβαλον αὐτόν). Лук. IV. 29. Остр. ев. Блажени изгънании правьдъг ради (οί δεδιωγμένοι). Мо. V. 10. т. ж. Аще мене изгънаша, и въ ижде-ΗΧΤЬ (εἰ ἐμὲ ἐδίωξαν, καὶ ὑμᾶς διώξουσιν). Io. XV. 20. т. ж. Ижченоуть (διώξωσιν). Мв. V. 11. Четвероев. 1144 г. Дръманик 🛱 бръвию оунъним изгънавъ. Мин. 1097 г. 134. Г $\tilde{b}$  р $\tilde{e}$ : приходащаго къ мн $\tilde{b}$  не иждену вонъ. Пов. вр. л. 6463 г. (по Ип. сп.). Нечьстивии бо и безаконьнии изгънани бждоуть (έχδιογθήσονται). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Изгнанъ бъл из рам. Нест. Бор. Гл. 2. И тако того нужею ижденемь из града. т. ж. 19. Изгнаша Новъгородици киза Просла въ .к. брта. Нов. І л. 6662 г. Нынъ же отъ службы отлучена и отъ церкъви изгнана, стриголника въздвиже на правовърную въру. Грам. патр. Ант. 1394 1.
- захватить въ расплохъ (Черн.): Литва же изгънаша Ездовъ на канунъ Иваня дни. Ип. л. 6770 г.
- опустощить: Изгнаша Нѣмци Полотскую волость на хрестномъ целовании и много пакости починища. Псков. І л. 6911 г.
- изгълвати, изгълваю исчезать: Трыми часы Π3ΓЪΙ ΘΑΙЖΙЩΕΜЪ (διὰ τῶν αὐτῶν τριῶν ὡρῶν μειουμένων, per alias horas tres minuitur ac deficit). Ham. Cun. XI s. 296.
- изгывель гибель: Бъ бо съмьрти не сътвори, ни краситьсы изгыбелию живыхъ. Іо. екз. Бол. 205-206. О изгыбели Олговыхь внуцёхъ. Тверск. л. 6694 г. Видѣ изгыбель, нача плачь великъ и горко стогнаніе. т. ж. 6890 г.
- исчезновеніе: Въ л'єто 6914, июня 16, 3 часъ дни, бысть изгыбель солнцю. Троиц. л. 6914 г.
- **изгыведьный** прил. отъ сл. изгыбель: Жди нечистоты запоустынныя сна изгыбельна. Златостр.
- изгълвение perditio: Зловерьства изгълбенія (ἀπωλείας, perditionis). 3 namocmp. cn. 24 (Πemp. 1. II. 25).
- **ИЗГЪІВНОТИ ИЗГИВНОТИ**, **ИЗГЪІВНО** ἀπολλύναι: Изгыбль бы и обрытесь ( $\dot{\alpha}$ полодор,  $\dot{\eta}$ у). Лук. XV. 32. Остр. ев. Кии, Щекъ и Хоривъ, иже сдълаща городъ сии и изъгыбоща. Пов. вр. л. 6370 г. (по Ип. сп.). Неправьдевъ изгъющиихъ. Іо. екз. Бог. 342. А людіи истопло въ Волховъ и отъ огня изъгыбло (по др. сп. изгибло) много. Новг. I л. 6927 г. (по Ак. сп.). А которои чакъ оу чака знаё свое што изгибшее, а тому молвить то слово. Псков. суди. грам.

- из' пьркъве. Златостр. XII в.
- издавати, издаваю отдавать, отпускать: А иныхъ на поруку издавали и къ целованью привель Дог. гр. Вас. Дм. 1389 г.
- издавити, издавлю раздавить: Кизи имъще издавиша, подъкладъще подъ дъскъг. Новг. І л. 6732 г.
- издаюти, издаю προσαγαλίσκειν: Врачемъ издамвъши вьсе имъник свок (пробачадываса). Лук. VIII. 43. Ocmp. es.
- издаютисм: Тръпеник не рѣчию издается, но языко<sup>м</sup>. Іак. посл. Дм. п. 1078 г.
- издвоитисы раздълиться на двое: Тогда вздвоишаса люди: кто добрыхъ, тотъ по стоі Софыі по правог въръ. *Новг. I л. 6767 г.*
- изджити, издживо вм. изжити прожить: -Въ млтвъ житіе сего свои дніи не из живу. Жим. Конст. Фил. 366. — См. ижити.
- издивленъи сдъланный чудесно: И видъша на горъ тои написанъ дъисусъ Лазоремъ чуднымъ и велми издивленъ наче мъры. Посл. Вас. арх. Нов. 1347 ı.
- издоврити, издоврю украсить: Церкви издобрены безгода каменьемъ, и древомъ, и шаромъ, изнутри же мраморомъ и мъдью съ сребромъ же в златомъ. Io. екз. Шест. XV в. (Калайд. 63).
- издовътти, издоводо: Наемныхъ людеи издобывъ многыхъ, послалъ съ великимъ нарядомъ. Соф. ер. 7026 r. (m. II. 304).
- издоволити, издоволю: Царь и великиї князь... митрополита много милостынею издоволиль. Никон.а. 1557 i. (VII m. 278).
- издоменитъти издменитъти см. избменик. издоровъти, издоровлю: — И митрополить послаль Окинфа къ Царку къ игумену, зане же тогды Царко не издоровъть, и велъть въспросити... Уст. пр. м. Кипр. Конст. мон. 1392 г.
- издоспъти, издоспъю устроить: Моста два издоспъща чресъ Волгу. Новг. І л. 6883 г. (по Ак. сп.). издошитиска — см. издошити.
- $\mathbf{M3ДP}... (= \mathbf{M3T} + \mathbf{P}...) \mathbf{cm}. \mathbf{M3P}...$
- издравьныи: Предълежащам всёмы намы вы біго издравьнам (ἐξομάλισον). Служ. Варл. XII в. 17.
- издрати = издърати, издерб: Или что в законъ ихъ иконы, и кнги, пи иное что, по чему Ба молять, того да не емлють, ні издеруть, ні испортять. Ярл. Мен. Тем. 1267 г.
- издрачьный: Иго же и бесёдоу въ сласть положивъ издрачьноу, всь къ всемоу присвоисы, словесы неиздреченьными, кже шнёмь ывлым любывь. Жим Өеод. Ст. 157.
- издровити, издровию συγκόπτειν: Издробиши ΤΟΗΚΟ (συγκόψεις, concides). Hcx. XXX. 36 no cn. XIV в. издопьчальии — разщелистый. — См. допина.
- издошити, издошо задушить: А иныхъ поветь затворити в теснъ избъ и издуши ихъ полтораста,

- Троиц. л. 6724 г. Поганиі же Жбивше двьри, зажгоща прквь, наволочивше л'яса, і іздушища всл (по др. сп. издушищася, издошищася). Новг. І л. 6746 г.
- издълвити издолъвити, издълвлю: Камень мраморя издолъбле, аки кадь. *Ант. Новг. Сказ. 5.* издънб см. подъ сл. дъно.
- **издъхноти, издъхно** ἐκπνεύειν:— И се рекъ издъще (ἐξέπνευσεν). *Лук. XXIII. 46. Остр. ев.* Тако издъще (οῦτως ἐξέφυξεν). *Панд. Ант. XI в. (Амф.).* Дарїи издъще (ἐξέπνευσε). *Александр. II. 20*.
- издъхнотиста издохнотиста задохнуться: И тоу са издъхоща въ множьствъ. Новг. І л. 6724 г. И зажгоща, и изътхощася отъ великаго зноя вся сущая ту люди. Троиик. л. 6745 г. Друзін бъжаща въ святыи Спасъ и ту издъхощася. Новг. І л. 6880 г. (по Ак. сп.).
- умереть: Аки издъхнути хотять ся. Пал. XIV в. 40. издъщение смерть: Тако же рече аплъ, отъ издъщению оубо чисти есть три дни и нощи, бълсть же издъщение въ деватъли часъ патъка. Изб. 1073 г. 215.
- издыханин: До последьны по издыханим въкоупе соуще. Нест. Жит. Осод. 28.
- издыхати, издыхаю: Издыхающемъ члвкомъ отъ страха и чааним иджщиихъ на вьселенже (ἀποψυχόντων). Лук. XXI. 26. Остр. ев. Начахомъ издыхати (ἐκλείπεν, deficere). Пат. Син. XI в. 20. И дажь ми мало водъі, мко издыхаюж. т. ж. (Бусл. 334). Издыхающа мразомъ. Лавр. л. 6745 г.
- издържанин = издържанин (В.): Възмбт рѣкън издържанїа своа (ἐπιτρίψεις; въ нов.: сотренія). Исалт. толк. Θεοдорт. пс. ХСІІ. 3.
- издържати издержати издръжати, издържб — держать: — Ключника владычня... на кръпости издержавъ. *Псков. I л. 6979 г.*
- сдерживать, исполнять (отн. об'єщаній): А вы слова своего забывъ, и не издръжали (по др. сп.: не издержад'ь). Новг. І л. 6920 г. (по Ак. сп.). И ратмани ц'єловаща крестъ и печать свою приложища предъ Псковскимъ посломъ, что тая 9 л'єтъ издержати съ обою сторону кр'єнко. Псков. І л. 6971 г.
- Понеже грѣхомь съмърть въ миръ въниде, ако же и нѣкакъ звѣрь боуи, и бес кротости человѣчьско гббы житье, подобыше же кмоу же хотыщи издържыти, то без грѣха бънти, а не съмърти грѣхъмь повиньна. Іо. екз. Бог. 225.
- И молиться по вся дьни и по вся ношти судии глюшти: издържи ма отъ соупъръника монго. Изб. 1073 г. 180. Аште и Ба не божся, ни члка стыжджем, нъ да въставъ издържж ж, да не приходашти сътоужанть ми. т. ж.
- издъватисм: И мы есми чіци, да много ся въ насъ издъваеть всего зла. Ил. Нові. поуч.
- издълати, издълаю сдёлать, устроить: И поветь Шлегъ воемъ свой колеса изъдёлати. Пов. вр. л. 6415 г. (по Ип. сп.). Новгородци же по поутьмъ сто-

- рожи поставина, а твърди издѣлаша, хотѣша оумрѣти за стую Софию. Нові. І л. 6732 г. Ср.: Се дрѣво пророчьскомъ окомь видѣвъ Иеремиы Жидъі хоташте Христосоу издѣлати. Супр. р. 260.
- издъти, издъю израстить (B.): Смоквица издъ пу<sup>и</sup>ки своя (ἐξήνεγχεν). Писн. Писн. II. 13 по сп. XVI в. (B.). Паче тельця юна рогъз издъжща (κέρατα ἐκφέροντα). Псамп. томк. XII в. (B.). Ср. издъмти.
- издъти, издъю: Много печашеса (Володимеръ), и призвавъ Бориса, кму же бѣ издѣно има въ крщнии Романъ, блжнго и скоропослушливаго. *Нест. Бор. Га.* 61. Бѣї мужь в та лѣта, кму же издѣно бѣї оу стомь крщѣньи Цетръ. *Ефр. Сир. XIII в.*
- издътьскъти: Чьстьною любъвию издѣтьскъ съмъ (с)лъ пръбра коньченик (по др. сп.: из дътьска). Мин. 1096 г. (сент.) 113.
- **издъити, издъю** совершать: Донде<sup>\*</sup> кбилю издъють (μέχρις οὐ ἀποπραγματεύσονται, denec omnia vendiderint). Козм. Инд. (В.).
- издънтиста: На тоў зимоу бишаса Пльсковици съ Литвою и много са издёна зла Пльсковицемъ. Новг. I л. 6691 г.
- изеволенин: О изеволеним зла. Изб. 1073 г.
- изекръи голубой, голубоглазый: Изекръ и бровисть (ὑπόγλαυκος, subcaesius). *Io. Мал. Хрон. 400.* Клавдии бѣ... изекръ (γλαυκόφθαλμος). т. ж. 395. См. зекръии, зъкръии, зъркъии, изъкръии.
- иземенованыи: Истиный рече "пожри Аполон8", иже бо иземенованыимъ жреть, тъ 8же д8шю свою пог8билъ есть. Муч. Мам. 13.
- изетати, изетьму: Аже кто тьметь дължьбита..., то тому за нь платити, кто изеталь. Смол. гр. 1230 г. изж... см. иж...
- изиманин изъгманин: Отпусти князь велики Василіи с Москвы, что у него были в-ызыманьи, Симеона и Михаила. Новг. І л. 6910 г. (по Ак. сп.).
- изимати = изъимати = изъимати, иземлю и изимаю — схватить, захватить, взять въ плёнь: — Аще ли челядинъ съкрыется..., то изымати емоу свои челядинъ, а 3 гривнъ за обидоу. Р. Прав. (по Ак. сп.). А хто изималь, томоу 10 резанъ. т. ж. Олег же... швы изъима, а другым расточи. *Пов. вр. а. 6604 г.* Изъимахо кнази Асадука и Саука. Поуч. Влад. Мон. Многы Кышны исеце, а дроугына изма роуками. Новг. І л. 6643 г. Андреи съ Смолнанъг... поути залиа и сълъг изьмаша. т. ж. 6675 г. Домъ разграбиша и жену его изымаша. Никон. л. 6738 г. А Велневици изъимавъ посла къ великому князю Андръеви. Псков. І л. 6773 г. Как то бъщо нашии братии поехати изъ Витобеска оу Смолнескъ, тогды Литва изъимали ихъ на пути оу твоемь городъ, кнажо, вазали ихъ и мучили. Грам. Риж. ок. 1300 г. Изъима ихъ на миру. Соф. І л. 6839 г. А что еси изъималъ бояръ или слугъ и люден Кашиньскихъ... а ихъ отпустити. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. Кто изымавъ татя съ поличнымъ да отпуститъ. Уст. Дв. гр. 1397 г.

- извлекать, освобождать: Ё лютыихъ изимага. Мин. 1096 г. (сент.) 80. Всл просвътлщаго, всл Ё нощи зълът иземлющаго. Мин. 1097 г. 62. Иземлъте расхъпщенаго изд роукът шбидлщаго (eripite). Панд. Ант. XII—XIII в. 138 (Iер. XXII).
- Облакъ..., иже искаплеть сладость всю, дшь нашихъ горесть иземлющи. Мин. 1097 г. 122.
- изиматиста изъгматиста взяться, браться: Литва же и Русь за то не изымашася. Новг. І л. 6949 г. Мастери же изымашася ему таковую церковь воздвигнути. Соф. вр. 6980 г. (ІІ. 134).
- ИЗИНАЧИВАТИ = ИЗЪІНАЧЕВАТИ, ИЗИНАЧИВАЮ (ИЗЪ → ИНЪИ) ИЗМЁНЯТЬ: И КАКЪ ПЕРВЫЕ ЦЁЙ ИХЪ ПОЖАЛОВАЛИ, И МЫ, БЁЎ МОЛЯСЯ И ЇХЪ ГРАМОТЪ НЕ ИЗЫНАЧЕВАЯ, ПО ТОМУ ЖЪ ЖАЛЎЄМЪ. Ярл. Менл. Тем. 1267 г. А не їзыначевали ни в чемъ. Ярл. Узб. 1315 г. Не изыначиваемъ первыхъ ярлыковъ. Ярл. Аткол. 1379 г.
- изиночити изътночити, изиноч8 (изъ инъни) измѣнить: Ї мы первыхъ ярлыковъ не изыноча, тако жъ молвя, Өеогност8 митрополит8 с мишенемъ грамот8 дали есмя. Ярл. Тайд. 1351 г.
- изиноти, изино (изъ зиноти): Абик изиноу земля (statim aperta est terra, εὐθέως ἠνοίχθη ἡ үῆ). Пат. Син. XI в. 124.
- **изискатель** ζητητικός, пытливый: Хънтръ издётьска бяще зѣло, изискатель зѣло (καὶ ζητητικός ἄγαν). *Георг. Ам. 197*.
- изискати изъискати изъіскати, изищу отыскать, найдти: Повель (Прославъ) изискати тъло стго Гльба. Нест. Бор. Гл. 27. Скровища ихъ изискаща. Новг. 1 л. 6718 г. Ізискаща мастеры порочныть т. т. ж. 6776 г. Аже есте разбоиниковъ изыскали, по хръному челованию правду держите. Грам. Новг. къ Риж. 1300 г. Душегубца изыщутъ. Уст. Дв. гр. 1397 г.
- разсмотрѣть: И мы нне по первымъ ярлыкомъ изыскавши и 8д8мавъ, не изыначиваемъ первыхъ ярлыковъ. *Ярл. Атгол.* 1379 г.
- отыскать, вернуть, возвратить: Любо изищю моў Новгородьстии и волости, пакън ли а головою повалю за Новъгородъ. *Новг. I л. 6723 г.*
- пріобр'єсти: Чего еста хот'єла волости, то вама есмь изискаль. Ип. л. 6654 г.
- є̀х $\lambda$ є́ $\gamma$ єї $\nu$ , выбирать: Врача добрѣишая изъиская.  $\Gamma p.~Has.~XI~s.~68.$
- ἐξακριβοῦν, ἐρευνᾶν: Кто ізиска плема Імковле (τίς ἐξηκριβάσατο τὸ σπέρμα, investigavit; въ нов.: изслѣдитъ). Числ. XXIII. 10 по сп. XIV в. Вьсе изискающюм8 и видащюмоу доухоу отыньчаваемаа (τὰ πάντα ἐρευνῶντι). І'р. Наз. XI в. 343.
- φθειρίζειν: И изищеть землю Егуптьско, ыко же изискаать віни паств из ризы своея (καὶ φθειριεῖ γῆν Αἰγύπτου, ώσπερ φθειρίζει ποιμήν τὸ ἰμάτιον αὐτοῦ). Iep. XLIII. 12.
- взыскать, отомстить: Вашю кровь изищю (ἐκζητή- Ι

- σω, exquiram). Быт. IX. 5 по сп. XIV в. Мука ихь на тобъ изыскома будетъ. Поуч. священ. ок. 1499 г. 163.
- **изискатисы изъіскатисы** ζητηθήναι: **м**ного пзищеться (ζητηθήσεται, multum quaereretur ab eo). *Лук. XII. 48. Гал. ев. XIII в.*
- быть взысканнымъ, вознагражденнымъ, отомщевнымъ: Аще ли руку не дадать и противатса, да (въ подл. ди) оубъени будуть, да не изищетса смрты ихъ \(\vec{w}\) кназа вашего. Дог. Игор. 945 г.
- **изисти** вм. из'всти: На выся находить съмырть, выся имоуть чырвие изисти. Златостр. XII в.
- изити, изид8— ѐξέρχεσθαι, выйдти: И абин изиде оумьрън обазанъ ногама (ἐξῆλθεν). Іо. XI. 44. Остр. св. Слышавъ же кнзь, не могы изити противу имъ. Нест. Бор. Гл. 13. Нѣлзѣ бо баше изити из града. Ност. Іл. 6712 г. Изыиде же Филя со многими Угры и Ляхы из Галича. Ип. л. 6725 г. Никто же не вѣсть, кто соуть и жколе изидоша. Ност. І л. 6732 г. Ішедъ ж оща, сгради собѣ манастырь. т. ж. 6773 г. Истина на свѣтъ изиде. Муч. Кир. Ул.
- Чюднѣи заповѣди бо ишедши... всѣмъ хрьститі. Нест. Бор. Гл. 7.
- пройдти, истечь: И техъ круговъ минуло отъ Адама 131 и третьягонадесяте изъщло летъ 260. Кирик. Учен. 6644 г. Коли са грамота исана, ишлъ бълъ фрактва Гна до сего лета а ле, и .б. ле, и .й. ле, и к. Смол. грам. 1229 г. Си же грамота псана бъл ищью бъло фрактва Гна до сего лета а летъ, и двесте летъ, и шсмъдесатъ летъ, и три лета, а на четвъртое лето псана. Грам. См. кн. Өед. Рост. 1284 г.
- **изитин**  $\frac{1}{2}$ х $\delta \eta \mu$ і $\alpha$ : Т $\frac{1}{2}$ лесьнаго изитин желанть ( $\frac{1}{2}$ х $\delta \eta \mu$ і $\alpha$ ν). Панд. Ант. XI в. л. 283.
- излагати, излагаю: Иже излагает отъ богать ства своюго новам и ветхам. Изб. 1073 г. (В.). И зълъи члкъ отъ зълааго съкровишта српа своюго излагаютъ зълам. Ианд. Ант. XI в. 75. Открънна единъ ш златък ковчежьць и начаща излагати срачицъ, в свиты пръскъна и брачьным. Жит. Ниф. XIII в. 64.
- излазити, излаж8— выходить: Ови же ни въ пръкъвь излазаще, ни града же видъвъпіе (προίοντες). Ианд. Ант. XI в. (Амф.). По въса же недъла излажаще (по др. сп. излазяще). Жит. Өекл. XI в. На позорище не велиши излазити (ἀπελθεῖν). Златостр. сл. ε. Ископавъ пещероу, живыше, не излазы из нем. Нест. Жит. Өеод.
- **издазъ** ἐξοδία: Да помянѣте день излаза вашего (ἐξοδίας, exitus). Втз. XVI. 3 по сп. XIV в.
- vestibulum: Стомхомъ же мы излазъ стым пркве (in vestibulo). Жит. Порф. 47. Мин. Чет. февр. 303.
- Излазъмь м'Еститьски и тылёньемь (= въхождениемь). Іо. екз. Бол. 173.
- изламати, изламаю: И въздре оугъ вѣтръ изламавъ вънесе все въ Волхово (по др. сп.: изломавши). Новг. І л. 6736 г. Видѣ желѣза, иже бѣша на немь... изламана. Іак. Бор. Гл. 137. См. изломати.

- изламатист: Колода вся (у пушки) изламалася. Псков. I л. 6971 г.
- излаюти, излаю: А кто кого излаеть боярина, или до крови ударить..., и нам'встницы судять ему по его отечеству безщестіе. Уст. Дв. гр. 1397 г.
- излечи, излаго: Изляжетъ ницъ на землю. Аоан. Никит. (Унд.).
- изливати, изливаю: Моуро изливающи сладъковоньное. Мин. 1097 г. 74. Сльзами изливаюмъ гръховьный огнь погасиль юси. т. ж. 117. Изливающа цълбамъ блгодать неискудную. Нест. Бор. Гл. 29. Изливающи слезы. Псалт. 1296 г. послъсл.
- изливатиста: Изливантьса. Изб. 1073 г. (В.). На землю кръвь ти са изливание. Мин. 1096 г. (сент.) 19. Нънтъ по моремъ вознъз изливаютса. Гр. Наз. съ толи. Ник. Ир. XIV в.
- изливъ χυμός, предметъ, подлежащій чувству вкуса (Оп. II. 2. 302); Такожде и изливи, рекъще хоумі четыре. Іо. екз. Бол. 181. Животьнаю тёлеса четырьми изливы (състоитьса). т. ж.
- излити, излию єкхєї Оупъванте на нь высь съборъ людии: излѣнте прѣдъ нимь срдыца ваша, ыко Бъ помощъникъ нашъ. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Излѣн высе члвкоу семоу. Нест. Жит. Өеод. 20.
- излитин: Рѣчьнам излитим и вазанім же. Мин. 1096 г. (сент.) 76.
- излижвовати, излижвою є́ктокі́ξєю, давать въ рость: Братоу си не излихвои серебра. Панд. Анп. XI в. л. 30. **Н**диновърникоу же си не излихвоуи ни злата, ни всего житил. Прол. Финл. XIII в. № 20.
- излихоимьствовати, излихоимьствою: Аще излихоимьствоующи цятоу, то не цятоу ти подобають містыня, нъ талантъ. Никон. Панд. сл. 22 (Іо. Злат. на лихоими.).
- излихъти: Излихок Швращати давшему (сдачу давать). Никон. Панд. сл. 45.
- изличити, изличъ уличить: Изличи казнити по его винъ. Исков. судн. грам.
- излише: Излише же слугы свои любляше. Лавр. л. 6745 г.
- **излишити**, **излиш**8— отнять: Излишили есть. *Пал. XIV в. л. 3*.
- излиганин: Излиганье же имать съ собою баню пороженита ( $\pi$ λοΐον вм.  $\pi$ λεΐων (?) =  $\pi$ λήσμα принятіе сѣмени,  $\pi$ λήσμη приливъ морской). Иппол. Антихр. 59.
- излиюти, излию: Върмитааго излыти сѣмене не имы. Изб. 1073 г. 208. Его же ради кръвью... излимът еси. Мин. 1096 г. (сент.) 34. Излыта въсе вино прозвутерови. Нест. Жит. Феод. 20. Излитъ. Аван. Алекс. сл. на Ар. 40. См. излътати.
- излынтиста излынтиста: Излынвышжса сёмени. Изб. 1073 г. (В.). Гако рёка велика излинса. Мин. 1096 г. (сент.) 83. Мюро разоумыною излинвышенса.

- Мин. 1096 г. (окт.) 84. Багатьно излымся Престго Дха багодать въ оустыт ти. Мин. 1097 г. 32.
- излогъ: И велълъ ксми оучинити межоу промежь Юрьквъимъ монастъпремъ и Пантелъквъимъ монастъпремъ по излогу в' върхъ Мячиномъ на Горки. *Грам. кн. Всевол. Юр. мон. д. 1136 г.*
- изложении: О расточении и изъложении вещеи (ἐκποιήσεως καὶ καταβολῆς, alienatione et solutione).  $E\phi p$ . Kp LXXXVII. 13.
- Изложеніе же есть се: воля, дуща износима гласомъ, ръчію являема. Іо. екз. Грам. (Калайд. 170).
- Нънв же послъдствующаа ръчи скажемъ, яже суть се: изложение, залогъ, виды, начрътания, числа, образы, времена и супружества. *Іо. екз. Грам. (Калайд. 70)*.
- изложити, излож8 є́хтідє́ухі, разсказать: До сьде стъи Нпифанъ изложи (є́ξє́дето). Панд. Ант. XI в. л. 301. Изложено житіа святыхъ отецъ и дѣаніа святыхъ мученикь. Хапбн. л. 6796 г. Жалобы изложи, прося помочи собъ. Тверск. л. 6876 г.
- **ИЗДОЖИТИСЮ:** Извѣстѣ изложитьса (ἐκτεθήσεται). Панд. Ант. XI в. л. 156.
- **ИЗЛОМАТИ, ИЗЛОМАЮ:** Извреждаеть и изломаеть. Жит. Стеф. Перм. (В.). — См. **ИЗЛАМАТИ.**
- изломити, изломлю: А иже изломить копье, любо щить, любо порть, а начнеть хотѣти его деръжати оу себе, то пріати скота оу него, а иже есть изломиль. Р. Прав. Яр. (по Ак. сп.). Аже капь, чимь то весатѣ, излъмльна боудѣте, а любо льгче боудѣть, тоть споускати шбѣ в-ъдино мьсто, что лѣжить оу сток Бце на горе, а дроугам оу Латинескои цркви, шбѣ ровнати. Смол. гр. 1229 г. Иже иглоу изломи небрежентемь, да поклонитъ л. Сбор. Кир. Бълоз. 12.
- изломитисы: Изломившу же ся копью, и обнажи мечь свои. *Ип. л. 6740 г.* Потомъ же сотругся тыи колоколы или изломятся. *Дог. гр. Пол. и Риг. 1407 г.*
- изломъвъ κλάσμα, обломокъ: Сверже жена изломькъ жерновный (κλάσμα ἐπιμύλιον, fragmentum supermolare = κλάσμα μύλου). Cyd. IX. 53 no cn. XIV в.
- изл'єпити, изл'єплю ограбить: Мнози же отъ мраза измроша людье излуплени, и младенци. Лавр. л. 6791 г. А иныя излупивше пущаху нагы. Ип. л. 6791 г. Все до наготы изълуплено. Новг. І л. 6880 г. (по Ак. сп.).
- излопитисы вылупиться, выйдти изъ яйца: Излупиться. Пал. XIV в. л. 11.
- излочити, излочо: Излучиша себъ время окаянній, и прободоша блаженнаго страстотерица Христова Бориса мечемъ. *Нова. III а.* 6523 г.
- излювити, излювлю избрать: Излюбиль Гъвась (προείλετο, praesumpsit). Втз. VII. 7 по сп. XIV в. Коего себъ излюбите, того вать благословлю. Новг. I л. 6782 г. Излюбленнои списокъ. Уст. Дв. гр. 1556 г. предпочесть: Изяславъ же то слышавъ отъ обо-
- предпочесть: Изяславъ же то слышавъ отъ осоихъ, излюби поёхати по нихъ. *Ип. л. 6657* г.
- излюводвити, излюводвю екториейси: Любы

дѣжште излюбодѣаше (πορνεύοντες ἐξεπόρνευσαν).  $\Pi$ анд.  $\Lambda$ нт. XI в.  $(\Lambda$ м $\phi$ .).

излъзти, излъзб: — Излъзона на землю (ἀπέβησαν). Іо. XXI. 9. Остр. ев. Излъзъ Петръ ис кораблю (καταβάς). Мв. XVI. 29. т. ж. Да излъзуть прузи (ἀναβήτω, ascendat). Исх. X. 12 по сп. XIV в. Не бо кго видъ двъръми излъзъща, ни пакы двърми вълъзъща. Нест. Жит. Өсод. 17. Изълезъ. Пал. XIV в. л. 116.

— Се же въдащеть о городъ, како моцно взяти, излъзъ же и ночью, и тако взяща и. Ип. л. 6782 г.

**излъти, излъто:** — Рогы излъющи и назногти (въ нов.: роги износаща и назникти; κέρατα ἐκρέροντα). *Псалт. 1296 г. пс. LXVIII. 32*). — См. **издъти.** 

**излъковати, излъково:** — Ставракии боденъ бысть зъло, не можаху его излъковати. *Георг Ам. 12*. Изцълю ю, ты излъкоуи (θεραπευθήτω — θεράπευσον). Златостр. сл. 2.

излъковатист — ійсда: — Вси недоузи изълвковахоуса. Жит. Паро. 6. Мин. Чет. февр. 87.

излъченин: — Нъсть бо подобьно оумзвити, пръжде излъченым дроужьна (θεραπεία). Панд. Ант. XI в. л. 246.

**излъчити, излъчб:** — Язъ излечю сына твоего. *Соф. II а. 6998 г.* 

измаала: — Да покрыють свѣтила его и измаала его (λαβίδας, forcipes; по др. сп. — щипець, щипць, изымала). Чис. IV. 9.

**измалти:** — Бдаше и постелю измааше (κατέβρεχε, rigabat). Златостр. сл. 23 (пс. VI. 7).

измарагдъ — изморагдъ — σμάραγδος, изумрудъ: — Съ свътлыми измарагды. Сказ. св. Соф. 14. Того же лъта на зиму, родися дщи у Ростислава у Рюриковича и нарекоша имя ен Ефросънья, прозваніемь Изморагдъ, еже наречеться дорогъ и камень. Ип. л. 6706 г. Не презръхъ украсити настоящимъ измарагдомъ слова вънець. Соф. вр. 6970 г. (II. 83). — См. змарагдъ, смарагдъ.

**измарагдъ** — **исмарагдъ** — собраніе поученій для домашняго чтенія, извлеченныхъ большею частью изъ твореній Іоанна Златоустаго. Составленіе этой книги должно отнести къ XIV в. (On. II. 3. 82—83). — Списокъ XIV в. въ Румянцевскомъ муз. № СLXXXVI (Рум. 233).

измедзити — см. измълсти.

измерети, измърб: — Пакы ли хочемъ с вами ту измерети (по др. сп. — умрети). Ип. л. 6659 г.

изметати — изметати, измещо и изметаю: — Ли възбранам, ли изметам (хадакробречос). Панд. Ант. XI в. л. 275. Съвершенам бо любы вънъ измещеть бомзнь. Іак. Бор. Гл. 72. Отъ церкви осужаеми бываютъ и измещеми. Посл. Нил. Псков. 1382 г.

— Егда жена носить въ оутробѣ, не велите еи кланятися на колѣньхь, ни роукою до земли, ни въ великыи постъ: отъ того бо вережаются и измѣтають младеньца. Ил. Новг. поуч. Аже женъ дѣлаюче что любо страдоу, и вережаються, и изметають. Вопр. Ил.

изметатисы: — Мчмыкъ изметашеся ( $\xi\pi\lambda\eta\eta\eta$ , percussum est). Исх. IX. 31 по сп. XIV в.

**изметь** = **изметь**: — Без измета оставлати (ἀπροφασίστως, absque occasione). *Ефр. Крм. Трул.* 18.

— Казниста о изм'вт'в его (ἐπὶ τῆ αὐτοῦ ἐκβολῆ). Жит. Еутх. 66. Мин. Чет. апр. 141.

измилати, измилаю — измалывать: — Өедөръ своима р8ками измилаше пшеницу (по др. сп. — меляше). Полик. Посл. (Пат. Печ. 10). — См. измлъти.

изминоти, измино — опередить, перегнать: — Течаше Ахимасъ путемъ просто и измину Хусию ( $\dot{\upsilon}\pi\epsilon\rho\dot{\epsilon}\beta\eta$ ; въ нов.: предвари). *Цар. 2. XVIII. 23 по сп. XVI в.* (B.).

изминотиста — разминуться, не встрътиться: — Сторожем же изминувшимся с ними, они же проидоша ко Дорогычину. Ип. л. 6768 г.

**ИЗМИРАТИ, ИЗМИРАЮ:** — Почто измираени, доме Иилвъ, глетъ Гъ. *Панд. Ант. XI в. л. 256.* А нынѣ городовъ нашихъ хощетѣ, а мы за нь тършимъ, а гладомъ измираемъ. *Ип. л. 6765 г.* Ръюбъ в себе самъ ся губяще и задшеникмъ рѣчнъмъ и кзернъмъ наипаче измираютъ. *Пал. XIV в. 15.* 

**измлаченъ**и: — Блескъ измлаченъ (пов. — язва зелена; χλωρίζουσα, virescens). *Лев. XIII.* 49 (Биба. 1499 г.).

измльти, измелю — измолоть: — И межа сице стан (καὶ οὐτος στοαὶ δύο) им же трегббь бѣаху и ставнь не имѣша, мко же и ставни прѣградъ, того измаѣахб (= измоляхб) из низб и средніи (ἐξείχοντο, eminebant). Ies. XLII. 6 (Упыр.). И жито коупнахоу и се раздѣлыхбть, да къждо въ нощи свою часть измельшеть на състрокник хлѣбомъ (по др. сп. измилаше. В.). Нест. Жит. Оеод. 9. Коупнаше жито, и своима рукама измълъ, пакът проскоурът творыше. т. ж. 3. — См. измилати.

измождальти — см. измъждальти.

измождити — см. измъждити.

измождати — см. измъждати.

изможьный: — Повелёна Псковичи пённить ити на Нёмецкую землю, а которое изможный приходець, и онъ себё на кони къ рати въ силу ёдеть. Исков. I л. 6971 г.

изможчалый — см. измъжчалый.

измолвити -- см. измълвити.

измоленин: — Измоленин (παραίτησις — извиненіе). Гр. Наз. XI в. Инии члвци Ѿдають .р. или .с. злата, да измоленим изнесоуть Ѿ кназа. Сбор. Троиц. XII в.

**ИЗМОЛИТИ, ИЗМОЛЮ:** — Измолити сущаго въ адѣ. Кир. Тур. о чери. чин. 110.

измолен8ти — см. измълен8ти.

измолсти --- см. измълсти.

изморагдъ — см. измарагдъ.

изморомрати (В.) — источить, какъ бы мраморными жилками: — Червіе изморомраща плоть ея (σχωληχόβροτον έγένετο όλον το σώμα αυτής). Жит. Іо. Злат.

XV в. (В.). — Ср.: Высёхъ измрымыржты чръвык. Супр. р. 173.

измостити, измощо:— Написана бысть церкы святая Богородица в Суждали и измощена мороморомъ краснымъ разноличнымъ. Лавр. л. 6741 г.

измочи — измощи, измогу: — Како бы имъ измощи перельстити князя своего. Хлпбн. л. 6654 г. А послу изможетъ, ино за бороду присуди два рубла. Псков. судн. грам.; Новг. зап. о церк. суд.

**измръти, измърб:** — Иди въ землю Излювж, измръща бо виджиеи доуша отрочате. *Мв. II. 20. Остр. ев.* Дѣти малъ не бѣша измрълъ (ἡμιθανεῖς μεμνήκασιν, diutius semivivi permanserunt). *Ham. Сим. XI в. 217.* Измръмъ сде. *Ип. л. 6658 г.* Ізмремъ чтно за стоую Софью. *Нові. І л. 6778 г.* Измроша кони. *т. ж.* 

измотити = измотити, измотито — соружей : — Омрачихомъ же и измотихомъ.  $\Gamma p.~Has.~XI~s.~1.$ 

измоть — измжть — σύγχεσις, confugio: — Творитеса вже погоублению дёлю дъвож естьствоу сиднихь испытающите и съказающите о растворт и измоут, мже о телесе въ бюство премена. Изб. 1073 г. 15. Не измоута, ни сълымнию, ни съврата подъимъ (не смятенье [Симв. впр. Влад.]; οὐ φορμόν). т. ж. 21. Ни единению измжта твораще, ни раздела щжждению (τὴν ενωσιν σύγχυσιν ἐργαζόμενοι). Ір. Наз. XI в. 9. Без вьсего съмаза и измоута (συμφύρσεως — сліянія). Іо. екз. Бот. 83.

измодръти, измодръю: — И Фтолъ прочее измодръ и бы мътивъ зъло. Маргар. 1530 г. Жит. Іо. Милост. (В.).

измочити, измочо: — Пимина великимъ, силнымъ избезчествовавъ безчестіемъ..., самого измучивъ, и казну всю у него розграбили. *Исков. I л. 6979 г.* 

измъвенин — измовенин: — Мън в поспъпъствова въ измъвение. Жит. Оекл. XI в. О измовен в вн в трынихъ силоу Бжію приемлеть вода. Ев. толк. Оеоф. Бол. 1434 г. (В.).

измъдънин: — Разори змим злобьнаго, въг-измъдъние ивщь (по др. сп.: въ измъдъник). Мин. 1096 г. (сент.) 39.

измъжанию: — Троудъмь и всякътмь измъжаниюмь показати своют немощи почютье. Никон. Панд. сл. 29. Всякътмь измъжаниюмь съмъреною показати (Синод. сп. — измъжданиюмь; въ др. пер. — оудръжальми). т. ж.

измъждальти — измождальти — слабый, дряблый: — Оуста измождалам. *Ефр. Сир. XIV в.* — См. измъжчальти.

измъждити = измождити, измъжд8: — Да разумѣете, кое вздержанью есть и изъмъждить страсть тысьную. Георг. митр. 314. Постници тыло свою болюбиемь измождища. Пал. XIV в. 44.

измъждіавати — измождіавати, измъждіаваю — изнуряться: — Они измождяваху, азъ же красяхся.  $E\phi p.~Cup.~XIV~s.~(B.).$ 

измъжчалъни — изможчалъни: — Оверзеть оуста

свом изможчалам. *Ефр. Сир. XIII в.* — См. измъ-ждалъи.

измъкноти, измъкно: — Не измъча ножа и-щрева емоу (οὐκ ἐξέσπασε, non extraxit). Суд. III. 22 по сп. XIV в. Измъко<sup>\*</sup> саблю свою (ἐξέσπασα, eduxi). Ies. XXI. 5 (Упир.). Мечь измъченъ на свиченіе (ἐσπασμένη). т. ж. XXI. 28. На дрбга аште измъкнеши ножь, то не отълоучаиса, бъзвактъ бо въспаштеник развѣ оукора и таинъ обличеник и ызвъз лоукавъз. Изб. 1073 г. 183. Онъ же измокъ мечь, тя его. Ип. л. 6716 г.

измълвити — измолвити, измълвлю — произнести, сказать: — Аще лоучиться слоужити на об'ёднии, а на заоутрени и на вечернии не слоуживъще, ци измолвити, р'ёхъ, владъко, молитвъ вечернии и заоутрении. Вопр. Сав. Н'ётоу гр'ёха, рече, не молвивъщи слоужити; аще бъ измолвилъ, а то лоуче. т. ж. Очи ему выняща, зане хулу измолви на снятую Богородицю. Ип. л. 6680 г. Он же испивъ поклонися, по обычаю ихъ, изъмолвя слова своя, рече. т. ж. 6758 г. Коликожды подобаеть измолвиті молитвы крещающе челов'єка. Вопр. Өеоги. 1276 г. Какъ измолвитъ дъяконъ "съ страхомъ Божьимъ…". Кипр. м. посл. Пск. д. 1395 г.

измълвливати — измолвливати, измълвливаю — произносить, говорить: — Аже ли вы ноужно все дроугъ крещенте, а измълъвливаите переди днемъ тъ д молитвы по б-ю, а коли хртяче, то все по одтною. Ил. Новг. поуч. 19. Душевную молитву раздръшенную комуждо особь измолвливаху. Новг. IV л. 6860 г.

измълити (В.) — выставляться (?): — Развѣси а̂ по сѣтем на козни высокым измълящи выше цркви лакот к. Георг. Ам. 1456 г. (В.).

измльти, измлью — eminere: — Того дѣля изъмьлѣахж из низ8 (διὰ τοῦτο ἐξείχοντο τῶν ὑποκάτωθεν; въ нов.: изницах8 из нижнихъ). Ies. XLII. 6 no cn. XIV в. (B.).

измълкноти — измлъкноти — измолкноти, измълкно: — Измлъче грътань мои (ἐβραγχίασεν — охрипла). Панд. Ант. XI с. л. 185. Таче възръвъ к нимъ, измолкъшемъ глмъ ре. Іак. Еор. Гл. 92. Тако же глаголя: утрудихся въпіа, измолче ми гортань. Кир. Тур. Притч. о чел. душ. 143. Въ бесъдъ же зѣло измолкло. Жит. Өед. Сик. Мин. Чет. апр. 540. Рече кроткы гласо и измлкшимъ гортанемъ (διαχεχομμένω καὶ συνεχει τῷ ἄσθματι). Жит. Мар. Ег. 13. Мин. Чет. апр. 6.

измълсти, измълзб — выдоить: — Или же ыко $^{\infty}$  млѣко мя измолзе ( $\mathring{\eta}$  $\mu$ є $\mathring{\chi}$  $\chi$  $\chi$  $\chi$ ; по др. сп. — измелзилъ). *Іов. X. 10 по сп. XVI в.* 

измъчати, измъч $\delta$  (B.): —  $\widetilde{G}$  том бездьни корабль измъчати възмогъ. *Io. Листв.* XII s. (B.).

измъзванин: — О измъзванти оустъ. Сбор. XV в. Моек. арх. м. и. д. (Обол. LXXII).

измъти, измътю — λούειν: — Измъвенъм не трѣбоукть тъкъмо нозѣ оумъти, ксть бо высь чистъ (о́ λελουμένος). Io. XIII. 10. Остр. ев. Страсти ти, Гм,

- приснотекъщ токъ и-страстии нъв измънтъ, приде бо, Xë Бе (въ Мин. май XII в.: отъ страстии нъв свобожь). Мин. Пут. XI в. 40.
- **измътис**  $\lambda$ оύεσ $\lambda$ α: Измътитеса и чисти бждете ( $\lambda$ оύσασ $\lambda$ αι). *Панд. Ант. XI в. л. 117*. Измывся в рецѣ. Жит. Алекс. Мак. (B.).
- **измътъчии:** И измътъчию абик крьстынны (καὶ ἔλουσεν ἄπαξ μόνον, semel que tantummodo lavatum est in eo). Пат. Син. XI в. 102.
- измьдети измдети τεφρούσθαι, испепелиться: Да не все истлеть и изъмдеть (άποτεφρωθή; по др. сп.: измедееть). Козм. Инд. Три лета не бысть дожде на земли и 6-ть міт земля измеде и неба шжелезнёпа, источници замыкошася. Судебн. Казим. 1468 г. (Рум. 660). Ср. измьждати: Грехъ въ мож капь сътворенааго обетьши, тварь ржкоу мокю измьжда. Супр. р. 180.

## измъждание — см. измъжание.

- измьрзати измерзати, измързаю: Была зима зѣло студена, яко мнозѣмъ человѣкомъ измерзати и издыхати. *Кар. И. Г. Р. V. 254 пр.*

## измървти — см. измрвти.

- **измъчтани**: Коупци твои, приносяще кжилю въ Махалимь и въ Галим', чръвлениця и измъчтаніе, и имѣніа избраная. *Ies. XXVII. 23 (Упыр.)*.
- **ИЗМЪЧТАТИ ИЗМЕЧТАТИ, ИЗМЪЧТАЮ** УКРАСИТЬ: -Облеко тя въ измъчтаны, и оббо тя въ чръвлены, и прѣпоасах тя въ синя, и възложих на тя трихантон (ἐνέδυσά σε ποιχίλα). Іез. XVI. 10 (Упыр.). Ризы своа измъчтаныя съвявкоть съ себе (тох поіхіхох). т. ж. XXVI. 16. Припомсаны измычтаныимы въ чресла их (ἐζωσμένους ποικίλματα). m. ж. XXIII 14. Kpac8 им8τь ризами измьчтан8. Ис. толк. Всл слава дијери црл и оутрьоудоу тресны златы, шдена и измечтана (жежокκιλμένη). Псалт. Өеодорит. nc. XLIV. 14. Мъногообразьноу быти, измьчьтан $\delta$  хънтростиж ( $\pi$ οιχίλος). Гр. Наз. XI в. 189. Предста прпа обомьчена и измеч'тана ( $\pi \varepsilon \pi$ оіхідн $\varepsilon$ v $\eta$ ). Златостр. сл. 9 (пс. XLV. 9). Бящеть же и свнь златомъ укращена..., изьмечтана всею хытростью. Ип. л. 6683 г. Овъ (птиця) азыкъ имжть гласа красьна, овы же высёми пыстротами измьчьтаны соуть периємь (τἢ ζωγραφία περιπεποίκιλтац; живописно украшены). Кирил. Іерус. XII в. 82 (On. II. 2. 57).

## измедети — см. изъмьдети.

- измъна замъна: Что бо дасть члвкъ измънж на дии своки (ἀντάλλαγμα). Mp.~VIII.~37.~Ocmp.~ee.
- измѣненіе: Ти же творать и се измѣноу, творать в с(ва)дбахъ. Никиф. м. на Лат. д. 1121 г. И всь измѣненъ Бжьеж измѣнеж свѣтовидьнъ бънваеть. Панд. Ант. XI в. 231. Или пакъ не вынесуть тобѣ княжения великого изъ Орды, поити твоимъ намѣстникамъ изъ Новагорода проць и изъ Новгородьскыхъ приго-

- родовъ; а въ томъ Новугороду измѣны нѣту. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г. А что переиде чересъ срокъ д дни, а въ томъ князю измѣны не учинити. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1316 г. А не запечатаетъ кна, ино оу стъи Трицы запечата: в то измѣны нъ. Псков. суд. грам.
- смѣна: Ī ризъ измѣнъ (στολὰς ἰματίων, mutationes vestium). Cyd. XIV. 13 no cn. XIV в. Ī измѣнъ краснъ (δέκα ἀλλασσομένας στολὰς). Цар. 4. V. 22. Не предам своны измѣнъ (одежды; ἀντάλλαγμα, mutatorium). Θεοд. Cmyd. Ocm. 17.
- ἀπαλλαγή, отступничество: За высю изміноу и не вірик (ὑπὶρ ἀπαλλαγῆς πάσης, pro totius ambiguitatis absolutione). Εфр. Крм. Ант. 14.
- обмѣнъ плѣнныхъ (?): Створити измѣну и миръ (ἀλλαγων). Георг. Ам. 364.
- безъ измѣнъ непремѣнно: И оулюбилъ еси шдиного кона; тъи конь бълъ Герлаховъ, то ть ты его хотелъ безъ изменъ . Грам. Риж. ок. 1300 г.
- въ измѣн8: А поидетъ на насъ рать, ѣхати ми отъ васъ или брату моему безъ хитрости, а то намъ не въ измѣну. Дог. гр. Дм. Ив. 1367 г. А гдѣ будетъ князъ Михаило вослалъ въ нашю отчину въ великое княженье намѣстники или волостели, и тыхъ ны сослати доловь; а не поѣдутъ, и намъ ихъ имати, а то отъ насъ не въ измѣну. Дог. гр. Дм. Ив. 1372 г. Ему не въ измѣну. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г.; Дог. гр. 1381—1382 г.
- измънение: Не сматенье, ни размѣшенье, ни измѣненьы пострадавъ (оὐ трожѝν; въ U36. 1073 г.: ни съврата). Симв. впр. Влад. На измѣнение бѣсовьскъм дѣтели (πρὸς ἀπαλλαγѝν). Ефр. Крм. Трул. 60. Свѣта расъппание и врѣменъ измѣнению (ἀλλαγѝ).  $\Gamma p$ . Has. XI в. 102. Бжие измѣнение измѣнаемъ (ἀλλοίωσις). m. ж. 82.
- Им же ны измынение приахи (вы нов. примирени; хαταλλαγήν). Рим. V. 11 (Оп. I. 154).
- измънити, измъню: Тълънънъми неистълънънам и връменънъми въчънам измънивъща. Мин. 1096 г. (окт.) 25. Домомъ земънъмъ измъни въщънек и не роукотвореное жилище. Мин. 1097 г. 11.
- Аще и старъппиньство приимъ, не измъни съмърению своего правила. Нест. Жит. Осод. 10.
- ивмънитисм: С влѣчащиихъ измѣньса гърдостия (τῆς τῶν ἐλκόντων ἐπηλλαγμένος θρασύτητος, liberatas). Ефр. Крм. LXXXVII. 8. Бѣ бо оуже лице кго измѣнилоса штъ многааго кго троуда. Нест. Жит. Өеөд. 6. Азъ есмь и не измѣнихъса. Іо. екз. Бот. 355. Вы же измѣнистеса славою своею (γλλάξασθε, mutastis gloriam vestram). Заатостр. сл. 8 (Іер. II. 10).
- переод'ється: Изм'єнивъса въ чърнъі ризъі. Нов. І л. 6712 г.
- He измѣнит ли са съ̀де ω̈ тѣла (διαλλάσσεται). I&. XXXVI. 28 (On. I. 61).
- измънитиста  $\gamma$  є́ує  $\sigma$   $\partial \alpha$ ι є́х  $\delta \rho$  ενός, сойдти съ ума: Аще которыи катихоумень  $\delta \delta g e^{\tau}$  бола измѣнил са

- Корм. Моск. Дух. Ак. л. 85. Тимов. Алекс. вопр. (можеть быть ошибка вивсто изумелся? Голуб.).
- измвнованин: Юношьное измвнование. Стихир. XII в. 108.
- измвновати, измвною: Не измвнова живоносьна образа. Мин. 1096 г. (сент.) 90. Измвноум гласы (быхубых бій тых фохых, lamenta adiiciebat). Пат. Син. XI в. 134. Житик се льстьнок..., кже мко свнь непостомньно преходить, измвноум врвмена и годы. Клим. Болг. поуч. въ Сбор. Троиц. XII в.
- изманьливыи: Ли собразълива, ли изманьлива ( $\mathring{\eta}$  трептов,  $\mathring{\eta}$   $\mathring{\alpha}$  λλοιωτόν, aut creatum, aut convertibilem). Уст. Крм. XIII в. (B.).
- **измъньникъ** мѣняло: Дьски измѣньникомъ расыпа и сѣдалища продающихъ разроуши. *Лук. XIX.* 45 (В.).
- измънънъи: Они (ангелы) соуть измѣньни и извратьни. Кирил. Iерус. огл. XII в. (Оп. II. 2. 59).
- измънгати, измънгаю: Измънгати задъницы (ἀμείβειν ὑπεραμείβειν, permutare).  $E\phi p$ . Kpm. LXXXVII.
  26. Чікъ Бии не измъняють своюго слова. Hикон. Hанд. сл. 2.
- измънгатиста: Пльть мога измѣниста олѣм ради (¬¬¬). Панд. Ант. XI в. л. 22. Измѣнающаста, и иногогачьскъг и преобразоующаста. Іо. екз. Бог. 28.
- переод ваться: Всякими ризами изм внятися (εξαλλάσσεσθαι). Никон. Панд. сл. 37.
- измърити, измърю: Въроуемъ оубо въ кдинъ Бъ..., никоею же мърою знаема, нъ тъчью же свониъ хотъньемь измърима. *Іо. екз. Бол. 50.* Исиънтаимъ и измъримъ. *Никон. Панд. сл. 30.*
- **измъситисы** συγχεῖσθαι: Кюпыть бо сы не ыко измѣситисы (οὐκ ώστε συγχεῖσθαι). *Io. екз. Бог. 41 (On. II. 2. 305)*.
- измъстьнъти: Злага же измъстнага (ётопа). Георг. Ам. 212.
- изметати, изметь -- см. изметати, изметь.
- измъщати, измъщаю: Далъ есмь правду крепкую брату своему кизю Скирикганду, аж бъл то бъло не измешано. Грам. Влад. 1387 г.
- измюльзъ σμίλαξ, taxus, hedera, плющь: Приплътанться бо ся нъ моужьствоу величанин, шно же рекомън измюлазъ кюпарису (Яр. и Чуд. сп.: змюлазъ; въ др. пер.: смилаёъ). Никон. Панд. сл. 31 (Синод. сп.).
- измюрьный σμόρνης: Несыи смѣшеніе изъмюрно и алоино. Кир. Тур. 35. Сл. о сият.
- измюсти, измють: Братья Новогородьци, не стоите к товару, прилежите боеви, възвернуть ли ся на насъ, измятуть ны. Троиц. л. 67.24 г. Пърсти измю-

- сти. Жит. Өед. Ст. 137. Како было ему своімъ полкомь оуразити нашю сторону і ізмасти люди. Новг. І л. 6763 г.
- Брате, тоб'в было не л'впо измясти нами. *Ип. л. 6695* г.
- Тъми ръчьми измяте путь Рюрикови. Ип. л. 6701 г.
- Отче, измяти воину сю, приими мя в любовь собъ. Ип. л. 6737 г.
- изнажитист обнажиться: Сидяштоу ти въ зимоу въ теплъ храминъ и без богазни изнаживъшжся. Сб. 1076 г. (В.).
- изнаити, изнаид8— отыскать: Татари же искавше и не могоша ихъ изнаити во множествъ трупъ мертвыхъ. Ип. л. 6745 г.
- возвратить назадъ: Изнаидемъ свою отчину жъ святъ́и Софіи къ великому Новугороду. Нові. І л. 6906 г. (по Ак. сп.).
- изнаница μεταβολή: И играють нами, и прирокимъ изнаница развращающе (καὶ παίζοντα ἡμᾶς ταῖς ἀγχιστρόφαις μεταβολαῖς). Георі. Ам. 158.
- изнарадити, изнараже снарядить: Сь же Глёбъ прё прихода ихъ изнарадивъ своє дворане, и бране, и поганъіхъ Половьчь множьство въ ороужии, и съкръі м. Нові. І л. 6726 г.
- изнасъпати, изнасъплю: А въ Псковъ тогда бяще старыхъ лътъ клъти всякого обила изнасыпаны на Крому. *Кар. И. Г. Р. V т. пр. 222.*
- изнаходити, изнахожи:— И много богатства сокровенное изнаходища, и вся отнесоща во свояси. Никон. л. 6712 г. (II. 279).
- изначальный исконный: Ниже бо отъ святыхъ правилъ предано бысть вамъ, ниже отъ изначалнаго обычая. Посл. м. Фот. 1415—1419 г.
- изначальство: Ставити митрополиты и архіспископы и спископы по древнему обычею и уставу въ вст области вселеньскія патріархія по изначальству, яко же предала есть божественая съборная святая апостольская вселеньская церкви. Наст. гр. патр. Ант. 1393 г.
- изневътти, изневодо лишиться: Много бо пострадаща человъщи отъ него, въ держаньи его, и селъ изнебывши, и оружья, и конь. Лавр. л. 6677 г.
- погибнуть: Побъженъ бы и мнози  $\ddot{w}$  Грекъ изнебыша ( $\dot{\alpha}\pi\dot{\phi}\lambda\lambda\upsilon\sigma\vartheta\alpha\iota$ , perire). Георі. Ам. XV в. (В.).
- изневоденин: Тако изневоленье на нихъ не бывало ни отъ котораго великаго князя. Соф. вр.
- изневолити, изневолю: Шахъ твоего хотънья не изневолилъ и хочеть дълати все по твоему хотънью. Дпла Персид. л. 30 (Кар. И. Г. Р. Х. пр. 127).
- поработить: Татарове изневолили нашу отчину Москву. Посл. Угл. кн. Дм. Юр. 1447 г.
- изневъритиста стать невърнымъ, измънникомъ: А бояре не изневъришася, но идоша вси со княземь (не измънили). Ип. л. 6718 г.
- изневъсти см. невъсть.
- изнезапа внезапно: Михалку не до хавшю Володимеря за 5 верстъ, сръте ѝ Мстиславъ с своею дру-

- жиною изънезапа. Лавр. л. 6684 г. Удари(ша) на нихъ Она же, изникши изъ двереи, видѣ га, и бѣ кдинъ изнезапа. Ип. л. 6684 г. старъ, а два оуна обаполъ кго. Нест. Бор. Гл. 49.
- **изнезапът** внезапно: Вдари на нихъ изнезапы. Ип. л. 6675 г.
- изнемагати, изнемагаю терять силу: Негда изнемагаеть крепость мога, не остави мене (ἐκλείπειν).
   Панд. Ант. XI в. л. 124. Да не изнемагаи, чадо (μη οὖν όλιγώρει, noli oscitari). Жит. Андр. Юр. XXXVII.
   148. См. изнемогати.
- **изнемоганин** ἀνανδρεία: Въ толико изнемоганїе (ἀνανδρίας). *Муч. Георг.* 7. *Мин. Чет. апр.* 552.
- изнемогати, изнемогаю: Володимиру же брату изнемогающю Изяславлю с людми своими въ город'в. Ип. л. 6657 г. — См. изнемагати.
- изнемощи, изнемого быть безсильнымъ: Тако не изнеможеть отъ Ба высакъ гаъ (оди аддочатубы). Лук. І. 37. Остр. ев.
- потерять силу: Изнемогосте очи его не видѣти (ἡμβλύνθησαν, hebetes facti sunt). Емт. XXVII. 1 по сп. XIV в. Не изнемогы грѣхъми. Мин. 1096 г. (сент.) 9. Просвѣти дійю мою..., стрѣлою л8каваго оунзвеноую и изнемогьшоую. Мин. 1097 г. 172. Бити й, дондеже изнеможе. Нест. Жит. Өеод. З. И осѣдоша городъ, и сѣдѣша .ē. не̂, и изнемогоша въ градѣ, зане не баше имъ кърма. Ност. І л. 6689 г. Изнемогоша голодомь. т. ж. 6701 г. Мы же мужи изнемогошен во градѣ семь (въ др. сп. изнемогшеи). Ип. л. 6737 г.
- изнемощиста: Отъ Мьстислава же бяху росшлися вси помочи изнемогъщеся. Ип. л. 6680 г. Намъ ли инов рати искати, то не можемь, уже ся есмы изнемогъв. т. ж. 6693 г. Дружина моя изнемоглася. т. ж. 6695 г. Данилъ бо бъ изнемоглъся. т. ж. 6742 г. Ізнемогоща люе въ градъ (во время осады). Новг. І л. 6746 г.

## изнертин — см. изнъртин.

- изнести, изнесь вынести: Изнесьте одеждж прывжіж и облыть й. Лук. XV. 22. Остр. ев. Но обаче и се выскоры оузрытые вырнии людин, изнесоша вса сущата в неи. Нест. Бор. Гл. 32. Оканьнии же ти изнесоша тыло стго, повергоша в пустыни. т. ж. 26. Изнеси сток суанглик. Нест. Жит. Осод. 18.
- издать: Гласи отъ дха изнесени (ἐξενεχθείσας, editas). Εφρ. Крм.
- распространить: Славоу изнеслъ кси. Мин. 1097 г. 128.
- произвести: Лоза винограда животьна... красьно изнесе грозновик. *Мин.* 1097 г. 138.
- изнестисы: Да не изнесъться из манастыря. Нап. на кр. Ефр. Пол. 1161 г.
- изнигн $\delta$ ти, изнигн $\delta$  то же что изникн $\delta$ ти (?)  $\delta$ ναχύπτειν: Глжбинъ земьнъ тоу абик изнигнжвъща ( $\delta$ ναχύψαντα). Гр. Наз. XI в. 208.
- изникнеть (repullet, ανατείλη). Лев. XIII. 37 по сп. XIV в.

- Она же, изникши изъ двереи, видѣ ю, и бѣ кдинъ старъ, а два оуна обанолъ кго. Нест. Бор. Гл. 49.
   Тъгда изникъ видѣтъ и познавъ кнызы кго соуща, и въ страсѣ бъвъ не отъвръзе вратъ. Нест. Жим. Өеод. 18. Изникноувъши, видѣ Петра стоыща. т. ж. 13.
   См. изнигнбти.
- изница: Царь штв'вща изница шчима къ Арсенію глаголя (βλοσυρφ τῷ βλέμματι). Георг. Ам. 244. Рече король изница, не троужанте моюго Менодиы. Жит Мео. XII в.
- изницати, изнич $\delta$  вырастать: Класи изницаху ( $\mathring{\alpha}$  усроото, pullulabant). *Быт. XLI. 6 по сп. XIV в.*
- раздаваться: Изничжть гли біголівни (ἐνηχεῖται ρήματα εὐπρεπεῖ). Панд. Ант. XI в. л. 259.
- изнозити, изножб: Ражьжеными гвозды изнозити хребты и<sup>х</sup>. *Прол. XV в. (В.)*.
- **изнорити, изнорю:**  $\widetilde{G}$  бжетвенъихъ изноривъ словесъ. *Георг. Ам. 53*.
- изноровитиста изготовиться: Царь Иванъ... на утрѣ изноровяся, а царь Ахматъ еще спитъ, а царь Иванъ самъ вскочи въ бѣлу вѣжу цареву и уби его своими руками. Кар. И. Г. Р. VI. пр. 240.
- износити, изноші выносить: Вьстакъ кънпжьникъ... подобънъ ксть чікоу домовитоу, иже износить отъ съкровища своюго новата и ветьхата (ἐκβάλλει). Μθ. XIII. 52. Остр. ев. Изношахж оумьръщь стъ (ἐξεκομίζετο). Лук. VII. 12. т. ж.
- Дх 60... въ поустынихъ присно съвъщающь изношание. Мин. 1096 г. (окт.) 122.
- Ту во гроб'в Господни есть три кресты велики: единь аки св'яща горить, другіи курится аки дымъ, третів износить изъ нея аки слеза. Арс. Селун. 75.
- произносить: Не износити словесъ бѣсовьнъшхъ (ἐκφέρειν). Панд. Ант. XI в. (Амф). Ти тако износити отвѣтъ. Никиф. м. посл. Влад. Мон. 68. Виноу износлцю. Нест. Жит. Θеод. 26.
- износъ: Въздоушьнъни бо есть въносъ (и) износь (фора). *Io. екз. Бот. 44*.
- изнов: Изну подписани были хитро по меди. Дан. ил. (Сах. 17). См. изнодъ, изъ дно (подъ са. пъно).
- **изн8дити** = **изн**жд**ити**, **изн8ж8**: Изнжди свое погыбе<sup>л</sup>ство (ἐκβιάσαι, expelle). *Кирил. Іерус. Он.* (В.).
- изнованы изнудъ, подписани были контро по меди, изовну железы покованы были хитро по меди, изовну железы покованы были твердо. Дан. иг. 22. См. изнов, изъ днов (подъ сл. дъно).
- изноримо съкровиште въроу дъръжаще непръложьноу. Мин. Иут. XI в. 61. Аще изнурищи сущее на славу Божію... не погубищи мзды своея. Жит. Еразм. Всюдо подкопавата, изноурити хотя скровище (πάντοθεν διορύττων και ἐπιβουλεύων τὸν θησαυρὸν). Георг. Ам. 101. Домы бо многи изнури. Исков. I л. 6979 г.

- раеми. Мин. 1096 г. (сент.) 67.
- изньртин = изнертин emersio: Первы изнертіе первому подобящеся Хвв в земли дню, а понерτίεμε μομμ (ἐν τἢ πρώτη ἀναδύσει, prima emersione). Кирил. Iepyc. Oin. (B.).
- изньръти, изнърб вынырнуть, избъгнуть: Правыдным изъ ловища изнъретъ (єхбочег, оубъгнетъ). Hap. 1271 1., 1370 1. (B.).
- изньсти, изньзб обнажить: Простеръ роукоу, изньзе ножь свои (въ Остр. ев.: извитее). Мв. ХХVІ. 51. Tan. Es. XIII s.
- изовати, изовлю (изъ зобъ) собісі»: И воль, и левъ вкипъ изоблете пливы (και λέων ώς βούς φάγεтак аубра). Ис. XI. 7 (Упыр.). Гръзнъ нъкъто принесе... сь же изоба того. Іо. Листв. XII в. (В.). Три зерна да емоу, глющи: изобаи си. Жит. Өед. Сик. 69. Мин. Чет. апр. 69.
- изовговаривати, изовговариваю: А кто ти меня изобговариваетъ чёмъ, и тоб меня не изымати по тому крестному целованію. Дог. гр. кн. Ив. Вас. и Мож. кн. Ив. Андр. 1461 г.
- изовидъти, изовижб: Се Новгородцы и Новоторжды плачюще вопиють на тебя ко Господу Богу..., яко изобидиль еси ихъ. Никон. л. 6724 г. (II. 323). Да ве будеть ничто же перечинено, или порушено, или къмъ изобижено. Яра. Узб. 1315 г. Досюды есмя были, братіе, никуды не изобижены: ни соколу, ни ястребу, ни бъл кречату, ни том псу поганому Мамаю. Сл. о Задон. А черезъ сю мою грамоту кто ихъ чемъ изобидить, или кто не иметь ходити по сеи грамотъ, быти тому отъ мене отъ великого князя въ казни. Уст. Дв. гр. 1397 г.
- изовилин: Изобилък конопьнок и масьнок (афвоуія). Гр. Наз. XI в. 25. Изобилим бо и насъщеним несъмъисльнъпшимь отъврьже ( $\pi$  $\lambda$  $\eta$  $\sigma$  $\mu$ o $\nu$  $\eta$ ). m. ж. 75.Чюжее потребы изобильк. Никон. Панд. сл. 22.
- Изобилик же ксть, кгда избълва речь отъ речи, ничесо же боле не назнаменоужште, ыко же ксть противьникъ и сжиротивьникъ. Изб. 1073 г. 239.
- Изобиліе подасть (ἀνάπαυσιν, requiem). Муч. Викт. 5. изовилити — изъовилити, изовилю: — Многими похвалами изъобилить (περισεύση). Кор. 2. IV. 15. Anocm. XIII в. (В.). Силенъ же Бъ всю бо блюдъть изъобилити въ васъ ( $\pi$ еріоейскі). Кор. 2. IX. 8 по сп. XVI в. (B.).
- изовило: Нои... пивъ изобило отъ сладости... и виися (περισσόν). Козм. Инд.
- изобиловати изъобиловати, изобилою: Можеть же Бъ высж благодъть изобиловати въ васъ. Панд. Ант. XI в. л. 170. Всакой кръмли изобилующа. Io. екз. Бол. 347. Не изъобилоун правьда ваша. Никон. Панд. сл. 22.
- изовильный «форогос: Питин быждрен и изобильнок. Гр. Наз. XI в. 75.
- изовильнъ δαψιλώς: Ичрынати кже имамъ изобильнъ. Гр. Наз. XI в. 132.

- изновнити, изновнить изнурять: Огньмь изноу- | изовидьствовати, изовильствою: Ту изобильствуеть блать. *Пов. вр. л. 6523 г.* 
  - изовличати, изовличаю: Отъ въкоущения же расмотрыливыими изобличанмъ. Кирил. Іерус. огл. XII в. (On. II. 2. 50). Или кто иметь соху таити, а изобличатъ, на томъ взяти вины вдвое за соху. Дан. Hoer. vp. Bac. Bac. 1437-1462 v.
  - изобнажити = изъобнажити, изобнажб: А все ізъобнажено и пороугано. Новг. І л. 6746 г.; Троиц. л. 6746 г.
  - изобразити = изъобразити, изображу: Изъобразисте. Мин. окт. Новг. XII в. И самъ се ми есть изобразиль (ха) αὐτὸς ταῦτά μοι εἴρηχεν, tanta in modum loqui). Жит. Андр. Юр. VI. 28. — См. изоовразити.
  - **ИЗОВРАЗИІ** (В.) исторія (?): Цркая исторія, рекше изобразія. Георі. Ам. XV в. (В.).
  - изовразьный см. гольмый.
  - изоврочити, изоврочо обложить оброкомъ: Пустую землю данью своею и оброкомъ изоброчитъ. Жал. гр. Мих. Өед. патр. Фил. 1625 г.
  - изоврести изъоврести, изоврето εύρισκειν, найдти: -- Обраштеши не иноу соуштоу кром'в нъива изобрѣтеным. Изб. 1073 г. 14. Изобрѣсти міоть (εύрейу). Дан. III. 39 (Упыр.). Разоумьно послоущати подобанть пьра соудинив, не оудобь бо исть правды изобръсти. Сб. 1076 г. (Бусл. 291). Өешдөсин все то изъшбрёть, предасть манастырю своему. Пов. вр. л. 6559 г. Така градъ не изобрътохъ ни в Нъмъчскыхъ странахъ. Ип. л. 6739 г. Изъобръте . . . ереси (ѐξεῦρεν). Жит. Ник. 26. Мин. Чет. апр. 26.
  - придумать: И Стополкъ, иже оубииство злок изъобрѣте. Іак. Бор. Гл. 59. Нихто же бо можетъ їзобрести всем твари твореным. Паис. сб.
  - См. изоовръсти.
  - изоврестисы: Аще кто изобрящется се творя негодованіе и нерадство. Псков. І л. 6979 г.
  - изовретати = изъовретати, изовретаю: Изъобрѣтажще. Изб. 1073 г. (В.).
  - изовратенин: Хънтростьное изобратение. Изб. 1073 г. 203. Бъсовьско изобрътение (ебрида). Гр. Наз. XI 6. 2.
  - изовратьникъ: Паламидъ, иже въ многоу изобрътьникъ. Изб. 1073 г. 203. Подражаеть изобретника зл8 Π'Βα Исавра (τὸν ἐφευρετὴν τῶν κακῶν, inventorem malorum). Kum. Hux. 31. Mun. Iem. anp. 51.
  - изоврътьница πρόξενος: Таина въисокаа и бжствънаа и външънла свътълости изобрътьница (дистиросу ύψηλον και θείον και της άνα λαμπρότητος πρόξενον). Гр. Наз. XI в. 1.
  - изовлачити, изовлача: Никто же прибъгающаго въ церковь нужею да не изовлачить. Зак. Греч.
  - **изовъно** = **изовно**: Двери же... изовну побіени мъдью злаченою. Дан. иг. (Сах. 16). Церковь мусіею удивлена изовну, аки сіяетъ. Стеф. Нові. — См. извънб.
  - изодрати: А бъ княжѣ борти 3 гривнѣ любо по-

- жгуть, любо изоудроуть. *Р. Прав. (по Ак. сп.)*. Передъ нами ся запись изодрати. *Разъпэж.* 1509 г. См. издрати.
- изодътист нарядиться: Рекоша дружина Игореви: Отроци Свенъльжи изодълиса суть оружьемъ и порты, а мы нази. *Пов. вр. а. 6453 г.*
- изоимати, изоимаю— схватить, взять въ плѣнъ:— На крестномъ цѣлованьи (Нѣмцы) Псковскихъ ловцевъ изоимаша. *Псков. I а. 6944 г.*— См. изимати. изоити, изоид8— пройдти:— Изоиде 4 недѣли.
- Псков. I л. 6934 г. См. изити.
- **ивокъ** названіе м'всяца іюня: Июнь изокъ. Четвероев. 1144 г. Мі́ца иоуним изока въ ко моучению юго ликъствоують. Апост. посл. по сп. 1220 г. 4. — См. Кар. И. Г. Р. І. пр. 159; Калайд. Іо. екз. 115.
- **ИЗОКЪ** τέττιξ, cicada, кузнечикъ: Красопъвнъ и изокъ. Конст. Болг. поуч. XII в. 122. Не тъчью бо изоци въ дождъ се раждаютъ, ни ини бечисмене родове (τέττιγας). Іо. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 66). См. Кар. И. Г. Р. І. пр. 159; Калайд. Іо. екз. 115.
- изоовразити, изоовражь вм. изобразити: Къ Боу приближиса, кго же страи изообразилъ кси. Мин. 1096 г. (окт.) 56.
- изообръсти, изообрът вм. изобръсти: Того изомбрътота Софиина пороженита. Мин. 1096 г. (сент.) 106. См. изобръсти.
- изоорбжити, изоорбжб вм. изорбжити: Яко же убо и древле великиї боговидецъ Моисъї избранное Израилтеское воинство изооруживъ и отпусти на нечестиваго Аммалика. Никоп. л. 627 (т. VII. 340).
- ивоостатисы вм. изостатисы уцѣлѣть, остаться въ живыхъ: Кто са изосстанеть въ манастыри, то въз тѣмь дължьни есте молити за нъз Ба и при животъ и въ съмърти. Грам. 1130 г.
- **ИЗООСТРИТИСЮ** Вм. изостритисю: Иже бѣ изоострился на поганыя, яко левъ, им же Половци дѣти страшаху. *Ип. л. 6759 г.* — См. **ИЗОСТРИТИСЮ.**
- **изорвафъ** зарбафъ золотная или серебряная ткань. Саев. — Перс. зербафт — золототканіе. — См. **Зарвафъ.**
- изорбжити см. изоорбжити.
- изорьнивъ: А коли изорникъ имё запиратса оу грам пократы. *Исков. суд. грам*. А которыи изорникъ оречетса оу грам села или гррь его шрьче, и гррю вза оу него половина своего изорника, а изорникъ половит толовит толовит. т. ж.
- изорьничь прилаг. отъ сл. изорьникъ: Да живо изорни. Исков. судн. грам.
- **изоспатисы:** А изоспався емоу стенаніе и печаль емоу наложоу на српе. Сл. Кир. Фил. (Сбор. Кир. Бплоз. XV в.).
- изосивти, изосивю усп'єть: И тюрмы вс'є три сгор'єли; изъ дву Литву выведи, а изъ третьеи, изъ градскои не изосп'єли вывести, и сгор'є въ тюрм'є сто и полпятадесять челов'єкъ. Соф. ер. 1530 г. (II. 369).

- стала, а жены болярскыя м\u00e9жен своихъ и осподаревь остали, глаголюще къ себ\u00e9: \u00e8же, сестрици наши, и\u00e9жин нашихъ въ живот\u00e9 н\u00e9т\u00e8. Сл. о Задон. XI. Своея дружин\u00e4 изоставше. Исков. І л. 6979 г.
- изостатисы см. изоостатисы.
- изострити изъострити, изострю изощрю:— Пако брй изъшщре (ώσει ξυρόν ήχονημένον, асита). Псалт. толк. Оводорит. пс. LI. 4 (В.). Притоупи дѣмоньскъна изостренъна стрѣлън. Мин. 1096 г. (сент.) 70. Изострища, нако ороужик, газкън свол (ήхоνησαν). Панд. Ант. XI в. л. 89. Бритва изострена. Пов. вр. л. 6523 г. Себе сина изощрь стрти сина животънъна. Мин. сент. Новг. XII в. Сабли изъострени. Сл. плк. Игор.
- изостритисы: Страю чето(у)ю изострыем. Мин. 1096 г. (сент.) 20. См. изоостритисы.
- изотыщани изотщани : Жена добра вынець мужу своему и безпечаліе, а зла жена люта печаль, изотщаніе дому. Сл. Дан. Зат.
- изотати, изотьму отнять: И выринушася (горожане) изъ города и бишася, одва изотяща князя боденого треми копьи. *Лавр. л. 6694 г.* Города половина погору, а княжь дворъ Богомь и Святое Богородици изотяща, дуда его и отца его молитвою святою избавленъ бысть отъ пожара. т. ж. 6701 г.
- **изп** (= изъ + п) см. **исп**...
- **изработатисы** выкупиться работой: Дондеже изработается. Закон. судн. Конст. гл. 20 (В.).
- **израгъ** = **издрагъ**: Бъсованіа издрази (τῆς μανίας ἀμβλωθρίδια, abortiva insaniae). Жит. Ник. 38. Мин. Чет. апр. 55.
- израда измѣна: Слышали бо про великаго князя, что братіа надъ нимъ израду учинили, и они пошли искати великаго князя за прежнее его добро и за его хлѣбъ. Соф. ер. 6955 г. (т. II. 58). Таино къ цѣлованію приведоща на томъ, что бы... надъ княземъ надъ Дмитреемъ израда учинити. т. ж. 7006 г. (П. 353).
- израдьца измѣнникъ: А что у меня... ваших израдецъ дѣти..., и мнѣ на ваше лихо ихъ не отпущати никудѣ. Дог. гр. Ив. Вас. съ Ал. Лит. 1494 г. (Кар. И. Г. Р. VI. пр. 396). См. зрадьца.
- изражати издражати, изражаю: Исковавь оубо сребрень на доскъ н и стъпа по нимъ издражавь и позлативъ, покова сребромъ и златомъ. *Гак. Бор. Га.* 142. На златницъ же образъ его написати и издражати (συνεκτυποῦσθαι). *Георг. Ам. 213*.
- **ИЗРАСТИ, ИЗРАСТ**8 вырости: Вѣм израсла (ἐβλάστησεν). *Чис. XVII. 8.*
- израстити, изращ8 произрастить: Жезль... ізрасти візью (εβλάστησεν, protulit). Числ. XVII. 8 по сп. XIV в. Ö неплодынаго бо корене фраслы живоносыта издрасти намъ мтры свою. Мил. 1096 г. (сент.) 50.
- **изратовати, изратою** πολεμείν, побъдить: Изратовавше насъ, изидоть (έκπολεμήσαντες ήμας). Иск. І. 10 по сп. XV в. (В.).
- изостати, изостану: Ни одина мати чада изо- изревовати = издревовати, изревою: Издре-

- кова намъ всещедраго Відкъг... дълъготърыник. Мин. 1096 г. (окт.) 73.
- изременати, изременаю: Пристоупина на .м. корабльвъ великънхъ; бахоу же изременани межи ими, въ нихъ же людьк на конихъ одени въ бръне и коне ихъ; инии же корабле ихъ и галък ихъ стоихоу назаде. Ност. 1 л. 6712 г.
- **парестити:** Повелѣ дъксъ живъ емъ зрака изрестити (τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ ἐκκεντηθῆναι, compungi). *Муч. Викт. 6*.
- изречение издречение: Сихъ издречение радостьно въпиемъ. *Мин.* 1096 г. (сент.) 47.
- изрещи издрещи, изреко: Фариски малы глы великомыслити изорко осожается (олух рубихта регухлофрособулс проберегос). Өеоф. толк. Ев. 171. Изгръци. Мих. (толк. Упир. 41). Стла же и креа не соущам подобынам издрыете всьде соущоую братию и всъмъ прочимъ, иже исповъданик съблюдоша. Жит. Өеод. Ст. 167. Сице издрече. Нест. Жит. Өеод. 29. Притчю изрече. Нест. Бор. Гл. 6. Аще кто оукори майи похули, то прощю ї, аще ли изорче (т. слово?) на Соць їли на Дхъ Стыи, то не прощенъ бу. Паис. сб. 14 (Мв. XII. 32).
- изрещиста προτίθεσθαι: Множицею изрекоса прїнти къ ва $^{\mu}$  (πολλάχις προεθέμην). Pим. I. 13. Anocm. XV s. (On. II. 1. 162).
- изржавъти изържавъти издръжавъти, изржавъю: — Злато ваше и сребро издръжавъ. Панд. Ант. XI в. 24. Батъство ваше изържавъ и ризъг ваша молеве поъща. Никон. Панд. сл. 22.
- изривати = издривати, изриваю: Тако же козълогласованиж непьщюються въинж же горѣ издриваюм (ἀεὶ μὲν ἀνωθούμενον). Γр. Наз. XI в. 282.
- изригноти издригноти, изригно: Цръ лютою съмъртию дийо издригну. Жим. Өеод. Ст. 41.
- Родила еси плътью блга(го) слова своего, его (же) Оць издригноу преже въхъ въкъ, ыко блгъ. Мин. 1097 г. 146.
- изриноти = издриноти, изрино: Издриновѣнъм тыл. Мин. 1097 г. 123. Издриновенъ же изд рам бъмъ. Панд. Ант. XI в. л. 86. Иже свою жену извѣтомъ изринеть, да отлучится, не каяи же ся того, да отверженъ будеть. Іо. митр. Посл. Клим. 214. Повелѣ цъъ шбою изринути ис полатън. Прол. И. Публ. 6. (Лавр. 15).
- изринотиста издринотиста извергнуться: Еоуга оубо дръва животьнаго издриноуста. Мин. 1097 г. 9.
- изрицати издрицати, изрицаю: И абіть си индомъ (по др. сп. идемъ) издрицавъ и съ нимь оубо съмрть да приимемъ. Мин. 1096 г. (окт.) 12. Ср.: IAвъ изрицати и въщати. Гр. Пап. 238.
- изричанин: Изричаним словесъ. Поканн. Кипр. (Сильв. сб. XIV в.). Изричании (ἐρυγὰς). Георг. Ам. 159. изровьновати, изровьново: Изровновахъ всяку мъру и превъсу праведну измърихъ. Мпр. Праведн. XIV в. Енох. 36.
- изродитиста родиться: Ту бо суть изродилися

- святім пророди, то бо есть вотчина ихъ. Дан. ил. (Нор. 101).
- изродъ = издродъ ёхүочоς: Издродъ зълъ праведьна себе сждить. Панд. Ант. XI в. л. 102. Парость же и гнѣвъ, оба сым едином матере изгрода естъ, зовомъны безмоудрие (ёхүоча). т. ж. 59.
- **изродьнъти** ἔκφυλος: Наводящи и наоучающи и просвѣщающи не точію же, но и изродьноую и бтоскверньную и предъкавъ Манихѣевско бѣсовствіе (ἔκφυλον). *Георг. Ам. 16*.
- изрои: А се еще . Е. шбиду поведъваемъ про Ильбранта, что твои братъ торговалъ с нимь на . Т. изроевъ; т изроевъ заплатилъ, а тринадъсатъ изроевъ не заплатилъ. Грам. Риж. ок. 1300 г. И тъг, кнажо, давалъ еси на кони г изроевъ т. ж.
- **изрои** effusio seminis, изліяніе съмени: W дшевньмь своиствъ и иже въ снъ изрои и по въщи и чресъ вещь. *Новг. Корм.* 1280 г. л. 546.
- изровъ издровъ грѣхъ, порокъ: Въплъщена безъ издрока Ба родила еси ис кръви твоет. Мин. 1097 г. 58; Мин. Празд. XI—XII в. 135.
- изронити, изроню: Тогда великый Святьславь изрони злато слово слезами смѣшено и рече. Сл. пак. Игор. Единъ же изрони жемчюжну душу изъ храбра тѣла чресъ злато ожереліе. т. ж.
- **ИЗРОНЪ** потеря, уронъ: В тв поры много в людехъ учинилось изрону. *Нова*. II л. 7080 г.
- **изрочьный издрочьный**: **Іс**го же и бесьдоу въ сласть положивъ издрочьноу, всь къ всемоу присвоисы. *Жит. Өеод. Ст. а.* 157.
- изротитисы издротитисы ниспасть: Да аште сего испърва не бы приыла, то камо не бы издроутиласа. Изб. 1073 г. 19.
- изроченин издроченин institutum: По сем' же сказаеть издржчение князь црьскъ. *Iер. XXXVI. 26* (толк. Упыр. 289).
- изрочитисм издрочитисм: Въздръжаніемь издроучитися. Жит. Оом. Дерф. Мин. Чет. пон. 232. Ср. издрочити: Тело издрученно. Отеч. 2.
- изрочь издрочь (изъ рука) ручной жезлъ: Стрълами, и издрочьми, и сжлицами (ράβδοις χειρών). *Ies. XXXIX. 9 (B.)*.
- изрочь издрочь (изъ рука) рукопашно, тапи, από χειρός: Ли гнъва дъля оубиеть изроучь (τη χειρί, тапи). Числ. XXXV. 21 по сп. XIV в. Издроучь поразивъш. Ефр. Крм. Вас. 8. Занеже острогь проломити хотяху, изручь бодяхуся. Ип. л. 6759 г. Съкшимъ имь весь днъ изгрочь. Жит. Алекс. Макед. (В.). Секирою връга изроучь является поразивыи. Корм. XVI в. Вас. Вел. пр. 8 (В.). Набка, какъ издра дълать штеные і изрочь бросати въ приступные люди. Воинск. пн. XVII в. (В.).
- изр8шити, изр8ш8 нарушить: Привъ и ксмо наша печа, абъл то кръпко здержа, не изрушити ни-какими дъ Грам. Дм. Олыерд. 1388 г.
- Немци бъжатъ и люди многіе великаго князя изъ

- полковъ погонища, а полки изрушили и кошевыхъ израдин = издрадин Издрадин же исть слово людеи Нъмецкихъ многихъ побили. Кар. И. Г. Р. m. VI. np. 547.
- изръвание = издръвание: Да боудоуть акън трава на зьданиихъ, ыже преже издръвании исъще (πρὸ τοῦ ἐκσπασθῆναι). Πεαλπ. 1296 ε. nc. CXXVIII. 6.
- **Μ3ΡЪΙΒΑΤ**Μ = **Μ3ДРЪΙΒΑΤ**Μ, **Μ3ΡЪΙΒΑЮ** ὁρύσσειν: -Издрывами ммоу искрънюмоу въпадеться въ нж (о ορύσσων). Η από. Αππ. ΧΙ в. л. 89.
- изрыти издрыти, изрыю выконать: Ровъ издры. Псалт. 1296 г. 9. Се азъ изрыю ровъ. Захар. 60. Ровы изрыша подъ городомъ. Псков. І л. 6838 г.
- Дв'ври же еи двои украшены каменьемь... изрыты некимь хытръцемь Авдьемь. Ип. л. 6767 г.
- изрывыновати = издрывыновати, изрывыною:-Издрывьновахъ. Псалт. толк. XI в. (Толст.).
- **ИЗРЕЗАНИЕТ** ἀπόκοπος, скопець: Лешить изрёзаникь. Аван. Алекс. сл. на Аріан. XV в. 196.
- изръзати = издръзати, изръжб разръзать: -По тонку изръзавъ конину, или звърину, или говадину, на углё испекъ, гадаху. Пов. вр. л. 6472 г. Хлебомъ же тъмъ издръзаномъ соущемъ. Нест. Жит. Өеод. 20. Нъсть ли въ томъ гръха, аже по грамотамъ ходити ногами, аже кто изрѣзавъ помечеть, а слова боудоуть знати. Вопр. Кир.
- отрѣзать: Крилѣ еси имѣлъ... да почто ся еси вдаль сатань, да я изръжеть ис корене (ταύτας ρίζοτομήσας συνεγώρησας). Жит. Αндр. Юр. XXIX. 110.
- уничтожить (о грамотахъ): А исплатить Новъгородъ то серебро двѣнадчать тысячи; то великому князю грамота изрезати, что докончали на Городке на Волзъ, а другая грамота Новоторзьская, что въ Торжьку доконьчали. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. 1316 г.
- оскопить: Тако же и Илья жръця стоудныя Вааловы изръзавъ, ревности ради Божіа, похваленъ бысть. Никиф. м. посл. Влад. Мон. — См. ИСКАЗИТИ.
- изрвишенин издрвишенин избавленіе: Избъралъ вы есть... на порушание дьяволь сътии, на издръщение вязящимъ въ злобъ. Кир. Тур. Сл. на сб.
- изращити = издращити, изращо освободить, избавить: — Издръшить овьча. Мин. 1096 г. (сент.) 50. Помолюся ему, да тя изръшить отъ ызъ си (λύσαι). Георг. Ам. 247.
- изръщитиста издръщитиста освободиться: -Отъ оузъ издрешихъса осоужению и клатвъг. Мин. 1096 г. (сент.) 119.
- изрвыти = издрвыти, изрвю expellere, έξω $\vartheta$ εῖν: -Издрънми и-цркве (ѐξωθείν). Гр. Наз. XI в. 62. 17 трьнжиж теплотж издръжть вънъ.  $\Pi$ анд. Ант. XI в. л. 222; Панд. Ант. XII—XIII в. Море, са нгда възмоутить, како ти начьнеть вълны издрешти на соухо. Жит. Ниф. 1219 г. 66. Ови кръпко съ еретикы борющеся по Христъ и тъхъ яко врагы отъ церкве изръюще, Кир. Тур. 5. Овы изрѣмша изъ собора (ἐξέωσαν τοῦ συνεδρίου, expulserunt). Жит. Ник. 37. Мин. Чет. anp. 55.

- съ обыштиимь назнаменаниемь, особыт по старбишиньствоу, кмоу же к лѣпо творимо (ѐ $\xi$ о $\gamma$  $\dot{\eta}$ ). Изб. 1073 г. 239. Творьчьстии образи сжть . Кд.: инословик, прѣводъ... израдин. т. ж. 237 (Бусл. 267).
- израдити, изражб распорядиться: И израдивши възратиса къ сну своему Киеву. Пов. вр. л. 6455 г.
- изготовить: Володимеръ же изради вом свом и повелѣ приспу сыпати. Нов. вр. л. 6496 г. (по Ип. сп.). Князь же великый Дмитрій с братомъ своимъ с Володимеремъ, изрядивъ полкы противу поганыхъ Половець..., рекоста слово псаломъское. Новг. Іл. 6888 г. (no Apx. cn.).
- **ИЗРАДИТИС** приготовиться: Литва же бяще стала при озерѣ, и видивше полкы, изрядишася и сѣдоша во три ряды за щиты, по своему норову. Ип. л. 6770 г. Пришедши же рати извозищася и почаща изряживати полкы, изрядивше же ся и тако поидоша. т. ж. 6789 г. Въскоръ въ едину три дни изрядився поидоша подъ Тффрь. Новг. І л. 6883 г. (по Ак. сп.).
- нарядиться: Поидоша же и бояре и боярынь. изрядившеся во брачныя порты и ризы. Ип. л. 6759 г.
- израдица издрадица: Того дъля велить плеснжти ржкама, да ывить напасти издрадицж. Іез. XXI. 13 (толк. Упыр. 205).
- **ИЗРАДЬ ИЗДРАДЬ:** Милостивъ издрядь. Жим. Hud. XIII в. 62. Частяаше изрядь паче къ Иманноу и къ Маркианоу. Мин. Чет. февр. 147.
- израдьно издрадьно особенно: Въ всакъ днь, издрадьно же въ недѣла (ἐξαιρέτως, praecipue). Eфр.  $\mathit{Kpm}$ .  $\mathit{Tpyn}$ . 19. Издрядно пр ${ ilde{r}}$ тви ч ${ ilde{r}}$ ви пр ${ ilde{b}}$ б ${ ilde{ir}}_0$ словленъи В ни (ἐξαιρέτως). Служ. Варл. XII в.
- чрезвычайно, очень: Добро д'вло издрадьно сътворилъ еси. Изб. 1073 г. 240.
- Се 1-е діло створи Богъ изрядно Кириломъ... епископомъ. Лавр. л. 6739 г.
- **израдьнъги издрадьнъги** избранный: Люди израны (λαόν περιούσιον). Tum. II. 14 (Anocm. том. XV в.). Издридьным люди съпасе ( $\pi$ еогоύσιον). Ирм. ок. 1250 г. Иустинианъ множьство Словънъ плънц из нихъ же избра вом тысящь . Г., ихже нарече изрядній (περιούσιον). Георг. Ам. 306.
- превосходящій: -- Всего соущьства издрыдьно, ыко же выше соущьства. Іо. екз. Бол. 51.
- чрезвычайный, необыкновенный: Издрадьно бізгодательство (έξαίρετον, potissimum).  $E\phi p$ . Kpm. Kpo. 134. Издрядьное мълчаник (тпу βадегау σιүпу). Златостр. XII в. (В.). И всимъ приходящимъ к неи дивитися изряднъи красотъ ея. Ип. л. 6705 г. Изрядныя Пал. XIV в. 40.
- израдьна издрадьна преимущественно: Аште бо и высыжде есть соуштиемь, нъ издрадынъ есть изволениемь и иде же аште хоштеть. Изб. 1073 г. 8.
- израдьнъе издрадьнъе особенно, преимущественно: — Израднъе же всъхъ чрыноризьци потръбни сжть приносити Боу начатъкъ и десатины

- (ἐξαιρέτως). Панд. Ант. XI в. л. 271. Молюся, и молбу творю, и припадаю священымъ стопамъ твоимъ, въздвигнутися отъ сихъ всихъ, изряднѣе же о опрѣсноцѣхъ. Іо. митр. Посл. Клим. 217. Достоить. . . настоителемъ во всѣхъ оубо днехъ, изряднѣе же в нѐляхъ. . . пооучити благочтим словесѣмъ. Сбор. Погод. XIV в. 106.
- **ИЗРАЖИВАТИ, ИЗРАЖИВАЮ** ИЗГОТОВІЯТЬ: Почаща изряживати полкы. *Ип. л.* 6789 г.
- избвати снимать (отн. обуви): Изоуваше сапога свом и полагаше на земли. Жит. Ниф. XIII в 29.
- избватиста снимать обувь: Начать ся изоувати. Муч. Өеод. Тир. Мин. Чет. февр. 340.
- извирити, извирю: Възрѣвъ же на лице отрока извиривъ очи, и вдари его за скрань (βλοσυρῷ τῷ ομματι, obtutu dumtaxat eoque torvo ac severo, defixo). Жит. Андр. Юр. ХХХ. 115.
- избвиритисы см. избвъритисы.
- избвиръ см. избвъръ.
- **избвъритисм:** Изоув вривнися wчима эрящи (λοξ φ τ φ βλέμματι, oculis obliquis). *Жит. Андр. Юр. XVIII. 81.*
- избвъръ = избвиръ: Держаста его (прозвутера) два синя, страшна изувира (по др. пер.: два мурина страшна и зловидна). Никоп. Панд. сл. 40 (Чуд. сп. 111). Да изоувъръ, възръвъ емб на лице, рече (хай блогорос, torto vultu). Жит. Андр. Юр. XXVIII. 100.
- извиити, извидю: Изоумленъ ω слышаніа (βροντηθείς). Муч. Георі. 5. Мин. Чет. апр. 550.
- избинтиста лишиться ума, обезумѣть: Аще бо изоумихомъсм, рече, то Ббу (ѐξέστημεν). Панд. Ант. XI в. л. 290. **І**єда мьните, тако изоумихъся. Никон. Панд. сл. 52.
- избиления безуміе: Побиг тя Гъ изумлениемь (παραπληξία, amentia; въ нов.: неистовствомъ). Втз. XXVIII. 28 по сп. XIV в.
- избилитиста сходить съ ума: Аште изоумлянться, то не зазри ниь (хах атолейт обчеси). Сб. 1076 г. 312. І. Сир. III. 15 (В.).
- избир 8 дъ драгоц внный камень: Въ запонахъ каменье изумруды, и яхонты, и алмазы. Плат. Бор. Өед. Год. 1589 г. 19.
- избильный  $\check{\alpha}\varphi\rho\omega\nu$ : Иже ксть изоумыть, да оуклониться къ мънъ ( $\check{\alpha}\varphi\rho\omega\nu$ ). Hap.~1271~i.~(B.).
- избивнин изумленіе: Шни же во изуміньи бывше, оудививше, похвалища службу ихъ. Нов. вр. л. 6495 г.
- безуміе: Но Богъ въ изумѣнье (по др. сп.: издоменитые, издменитое) положи с(о)вѣтъ ихъ, и не успѣша ничто же. Лавр. л. 6633 г. Изоумѣніе (ἀπόνοια). Георг. Ам. 104.
- избити, избитю разумъть, знать: Одь мои дома съда изумътаще е газыкъ. Поуч. Влад. Мон.
- избитти, избитю ідіүүій»: Ни изоумінть же оумь премирыным піти та Богородицю (ідіүүій). Ирм. ок. 1250 г.
- избиттисм обезумьть, выйдти изъ ума, сойдти съ ума: Аще избиветься, не зазри емб (หลุ้ง ฉักо-

- λείπη σύνεσιν). І. Сир. III. 15 по сп. XVI в. (В.). Аще изоумѣхомся, то Богови. Іак. посл. Дм. Сего прошю Назарянина тѣлесе, ему же изумѣвъшихъся избѣгающе въпіяху бѣси. Кир. Тур. Сл. о снят. 34. Слышавъ то слово, избмѣся (ἀπόρρητον ην). Іо. Флав. В. Іуд. XXII. 5. Мнять тя тако избмѣвшася (съумащедшимъ). Сим. Сказ. И иконы подвижшася по стѣнамъ и панікадило с свѣщами и свѣтилна поколѣбашася, и людье мнози изумѣшася. Лавр. л. 6738 г.
- изумиться: Книжници изумъвъщеся, пытають родителю прозръвъщаго. Кир. Тур. Сл. о слъп. 58.
- избирашани изъбирашати, избирашаю: Не изъоупращание (ойх ймахрімамть, не испытавше). Дан. XIII. 48 по сп. XV в. (В.). Кърмьника въспытаимъ и изъоупращаимъ. Іо. Лъств. XII в. (В.). По ридоу w кокмъждо изоупращавъ. Жит. Өед. Ст. 187.
- **избпрашатисы:** Старѣишина изоупрашакться (λоγοθετηθήσεται). *Io. Люств. XII в. (В.)*.
- изботьный избоный: А на сю кабалу изусные не взяти. Закладн. на пуст. XV в.
- избти изъбти, избю снимать (объ обуви): Изуи сапоть съ ногу своюю (λύσαι, solve). Исх. III. 5 по сп. XIV в. Домъ изоувенаго сапота (ὑπολυθέντος τὸ ὑπόδη-μα, domus discalcenti calicamentum; по др. сп.: изъбвнаго сапоть, избенаго сапоть). Втз. XXV. 10 по сп. XIV в. Изоунше сапоть (ὑπελύετο, solvebat). Рув. IV. 7 по сп. XIV в. Изоувъ сапоть (ὑπελύσατο). т. ж. 8. Изоуи, ыко Моси, обязаним печами. Сб. 1076 г. 507 (В.). Изути робичича не хощу. Исков. I л. 6488 г. Покоущащеся и изоути себе (ὑπολύειν ἐαυτὸν, se excalceare). Жит. Иол. 13. Мин. Чет. февр. 265. Изоуи сапоть ногоу твоею. Григ. Пр. Сл. Іо. Крст. Мин. Чет. іюл. 308.
- из8три изжтри ξσωθεν: Ідко чрывь грызяи дрѣво из8три. Мих. (Упыр. толк.). Ёвѣща нѣкы изжтри (ξσωθεν, intus). Пат. Син. XI в. 174. Егда отишик имамь изжтри отъ вънѣшным допасти. Гр. Наз. XI в. 297. Ср.: Церкви издобрены безгода каменіемъ, и древомъ, и шаромъ, изутри же мраморомъ и мѣдію, сребромъ и златомъ. Іо. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 63).
- изотръ ἔνδοθεν: Изоутрь вълкъ съп (ἔνδοθεν, interius; по др. сп. изоу оутрь). Иппол. Антихр. 6. И видения людіе вретища на тълъ его изутрь. Георг. Ам. 119.
- избтрымдб = избтрымдб: И ть изъмтрымдоу отъвъщавъ речеть (ξσωθεν). Лук. XI. 7. Остр. ев.
- изочати, избилю ἐκδιδάσκειν, поучать: Мароож изоучаетъ нъ (ἐκδιδάσκει ἡμᾶς). *Нанд. Ант. XI в. 34.* избити, избиб выучить: Ремества изоучити.
- Жит. Осод. Ст. 100. Изучисте словеса книжная, яже суть сладка слышати крестіаномъ. Грам. патр. Ант. 1394 г. И коли то изучятъ, можетъ послъ того проучивая и конархати и чести всякыя книги. Посл. Новг. арх. Генн. м. Сим. 1496—1504 г.
- научить: Изоучены брани (бебібаүµє́чої πόλεµоч). Ппс. Ппс. по сп. XVI в. (Оп. І. 198).
- изъ (предл. треб. род. пад.) ёх, ех, изъ: И се мжжь из народа възъпи гла. Лук. IX. 38. Остр. ев. Възиде

- же Иосифъ отъ Галилеа из града Назаревьска. Лук. II. 4. т. ж. Из нем же прозабе начатъкъ живота. Мин. 1096 г. (сент.) 58. Изъ неплодъве. т. ж. 58. Тъм же и из Руси можеть ити в Болгаръп..., изъ Варагъ до Рима. Пов. вр. л. введ. Не дадаху въпъети из города. т. ж. 6505 г. Шлегъ приде из Володимера. Поуч. Ваад. Мон. Из бъчькъ гвоздъп въпнимаща. Новг. I л. 6712 г. Изъ рбки по желанію: И въда имъ Стопълка и-своєю роукоу. Новг. I л. 6650 г. Посадили себъ князя Александра изъ Литовскіа рукы. т. ж. 6839 г. (по Ак. сп.).
- отъ: Изъ юности мокьм. Лук. XVIII. 21. Остр. ев. Из утра. Юр. ев. п. 1119 г. Из млада прилежаахоу стъхъ книгъ. Сб. 1076 г. Бѣ бо из давьна заветъщавъ (ѐх той хро́ооо, ех tempore). Пат. Син. XI в. 199. Изъ юна. Гр. Наз. XI в. 210. Иже ласкръдъ бждетъ из дѣтьска (ѐх талбо́део). Панд. Ант. XI в. л. 207. Из младъ ногтіи шчисти. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Изъ давна желю си имамъ (iamdiu). Жит. Порф. 100. Мин. Чет. февр. 324.
- противъ: Княгини моя подълитъ... сыновъ моихъ: которому что дастъ, то тому и есть; а дъти мои изъ ее воли не вымутъ. Дух. Дм. Ив. 1389 г.
- по причинъ, вслъдствіе: Ино бы ис того ничего не было. Новг. І л. 6920 г. (по Ак. сп.).
- изъ за, для, ради: Ілковъ работа оу оуы своего изо тщере его изъ меньшев въ . z...., а изъ другов, реклъ ему (работати) другую . z. лъ; шнъ же работа другую . z. лътъ изъ Рахили. Сл. Фил. 986 г. Изо ощя. Мин. май XIII в. 32. А инъхъ Половци побіша ис кона, а иного ис порта. Нові. І л. 6732 г. И дамх ощи и мтри дъ своє одърень ис хльба гостьмъ. т. ж. 6738 г.

Предл. изъ обыкновенно писался слитно съ слъдующимъ за нимъ словомъ; смотря по тому, какою буквою начиналось это слово, измѣнялось написаніе предлога:

- 1) из передъ гласными и согласными острыми: Изьми прывъе брывьно из очесе твокго. Мв. VII. 5. Остр. ев. Из молода. Нест. Жит. Өеод. 1.
- 2) изд передъ р: Изьмъ изд рова. Мин. 1096 г. (сент.) 59. Издроучь поразивъни (ἀπὸ χειρός).  $E \phi p$ . Крм. Вас. 8.
- 3) иж передъ н: Иж него. *Сб. 1076 г.* Иж нел же проиде престоупление. *Мин. 1097 г. 114*.
- 4) ижд ижг ижч передъ ж, при чемъ ж пропадаетъ (только въ сложныхъ словахъ): — Ижденете отъ града въ градъ. Мө. XXIII. 34. Остр. ев. Иждивъщи свон вьсе. Мр. V. 26. т. ж. Ижченоуть. Мв. V. 11. Четвероев. 1144 г. Ижчівши все свое. Мр. V. 26. т. ж. Ижги(ли)лъ еси (по др. сп.: иждилилъ). Мин. 1096 г. (сент.) 133. Роупъ же иждагаемъ. Мин. 1096 г. (окт.) 40.
- 5) иждь ижде иже (только въ сочетаніи "иждекони"): — Пророди въ истиноу иждекони видащей нарицаах8са (ἀπ' ἀργῆς). Иппол. Антихр. 2. Ижекони

- льстьць. т. ж. 14. Иждеконьнааго очьства искоуще. 10. екз. Бог. 260.
- 6) ишт ищ передъ ч, при чемъ ч пропадаетъ: И Дха Стааго испъянитьса кще и-щрвва мтре свокка. Лук. І. 15. Остр. ев. Ищадиы ехидьнова. Мв. III. 7. т. ж. И-щрвва своего принесъщи (по др. сп.: и-щерева). Мин. 1096 г. (сент.) 55. Пко и-щърътога и-щерева твокго женихъ проиде слово. Мин. 1097 г. 38. Ищезноуть. Іо. екз. Бог. 349.
- 7) ис передъ согласными тупыми: Излъзъ Петръ ис кораблы. Мв. XVI. 29. Остр. ев. Ис тебе бо извдеть влка. Мв. II. 6. т. ж. Болеславъ же побъже ис Кънева. Иов. вр. л. 6526 г. Вънсъкоща Всеслава ис поруба. т. ж. 6576 г. Ис Церьнигова. Нов. I л. 6705 г.
- 8) и передъж, з, с, ц, ч, ш, щ: Жьзлъ прозабъщи и-чрѣва чвѣтъ. Мин. 1096 г. (сент.) 59. Ицѣлкнию не бъти. Ефр. Крм. Ант. 5. И-своего города. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). И-Смолиньска идохъ Володимерю. Поуч. Влад. Мон. Приде Гюрги кнзь и-Суждала. Нов. І л. 6647 г. И-заморым шли. т. ж. 6650 г. Ижьжеть мя любът твоя. Жит. Андр. Юр. VI. 29.
- 9) изо передъ гласными о, и, а также передъ словами, начинающимися съ нѣсколькихъ согласныхъ: Выникнувши змим изо лба. Пов. вр. л. 6420 г. (по Ак. сп.). Изовну желѣзы поковани были твердо. Дан. и. 22. Изоострился на поганыя. Ип. л. 6760 г. Выъха же Андръи изо Опавы. т. ж. 6762 г. Поъхаще изо Пскова въ Новгородъ. Псков. І л. 6831 г. Изо всея земли. т. ж. 6831 г. Рать всю изоимаща. т. ж. 6943 г.
- 10) изъг, передъ гласною и: А изъ Бъжиць ти людии не выводити въ свою волость, ни изы инов волости Новгородьскои. Дог. гр. Новг. съ Ал. Мих. 1325—1326 г.
- Ср. Лит. isz; Др.-Ирл. es, ess, Лат. ex; Гр. èx, èξ. изъва см. изва.

изъвдати — см. извдати.

изъвденина -- см. извленина.

изъвдь — см. извдь.

- **изъъжа:** Толко христіяномъ по всёмъ волостемъ и пригородомъ убытковъ и изъёжи полно. *Псков.* 1 л. 6979 г.
- **изъвжденин:** Святославу же не вѣдущю о изъѣжденьи Изяславли. *Ип. л. 6668 г.*
- изъвздъ: Бха на нь изъвздомъ... Святославъ и въвха в Кыевъ. Лавр. л. 6683 г. Князь же Всеволодъ изъвздомъ вха к Торъжку, и привхавъ стоя около города мъсяць. т. ж. 6690 г. Онъ же совокупяся и гна изъвздомъ г Къмеву, и выгна Всеволода Чермнаго ис Кыева. т. ж. 6715 г.

изъвсти — см. извсти.

изъвхати, изъвдб — захватить: — Идохо... к Меньско, изъвхахо городъ, и не иставихо оу него ни чельдина, ни скотинъ ... Поуч. Влад. Мон. Изъвхаща Литва безбожнам Пльсковъ. Нов. І л. 6721 г. Изъвханъ бысть безаконьнымъ Бурондаемъ. Ип. л. 6745 г. Ізъвхана Нёмци Ладогоу. Нов. І л. 6821 г.

- вывхать: Изъихаша в насадехъ безъ въсти в Заволочькую землю. Нова. І л. 6925 г. (по Арх. сп.).
- найдти: Въ томъ ихъ селѣ у Бориса и Глѣба на Старомъ Холопъѣ изъѣхали торгъ силнои и въ кобакѣхъ нитье. Тамож. Весьег. гр. 1563 г.
- взыивленин: Учениемь больпынымы наоучены Бжию изымвлению. Мин. 1096 г. (окт.) 52.
- **изънсачитис**м: И услышавше воеводы... и изъясачившеся, и поидоша на нихъ, и начаща съ Нъмцы битися. *Псков. I л.* 7010 г.
- изъмснити, изъмсню: Изьмени же блочьстим заповъди. *Мин.* 1096 г. (окт.) 122. Разумна<sup>ж</sup> ученьм не изъмснивше. *Наис. сб.* 72.
- изъмсновати, изъмсною: Бжетвыною же блость изъмснова его (всещедраго Влдкы) и бледть. Мин. 1096 г. (окт.) 73.
- изыаснати изыашнати, изыаснаю: Изыышнають. Аван. Алекс. Сл. на Аріан. 21. Ивашнаеть. Діон. Ар. XVII в.
- изънсти, изънсти. P. Hpas. Hp.  $(no\ A\kappa.\ cn.)$ . H изънсти изънсти изънсти. H. Hpas. Hp. Hpas. Hp. Hpas. Hpas.

изыптовати — см. изатовати.

изъющныти — см. изъюсныти.

**изъмщненин:** — Ö изъмщненї лоучю покажеть (ἐξ αἰδρίας, ex serenitate). Гр. Нис. о Мел. Мин. Чет. февр. 123.

изъ -- см. изъ.

изымала — см. измаала.

изымати — см. изимати.

изъіначивати, изъіночити — см. изин...

**ЕЗЪІСКАТИ** — СМ. **ИЗИСКАТИ**,

- изъдати изъвдати, изъдако ἐσθίειν: Иже изѣдажть домън въдовиць (хатεσθίουσι). Лук. ХХ. 47. Остр. ев. Никъто же плода не изѣждь (ψάγοι). Мр. ХІ. 14. Юр. ев. п. 1119 г. На четъри дъни одиноу просфороу изѣдааше (ἤσθιεν). Пат. Син. ХІ в. 53. Не можахоу пси изѣдати члвкъ. Новг. І л. 6723 г. Мъртвъца... " пьсъ изедакмън. т. ж. 6738 г. Молеве ризы изъѣдаютъ. Сл. Дан. Зат.
- изъденина: Аще звъремъ изъдено боудеть, приведеть кго на изъдениноу (ἐπὶ τὴν θήραν, ad bestiam; въ нов. звъромдиноу). Крм. Зак. Моис. (Исх. XXII. 13).
- изъдь изъвдь: Бънти на изъдь высъмъ. Гр. Наз. XI в. 205. И тако пометаща головы и рукы исомъ на изъъдь, тако поидоща прочь. Лавр. л. 6791 г.
- изверъти голубой, бирюзовый: Вироулишнъ изверъ оубо ксть ( $\gamma$ λαυχίζων). Изб. 1073 г. 154. Исть нвето изверъ и смаглъ. т. ж. 230. Вителиосъ бв изверъ ( $\gamma$ λαυχός). Іо. Мал. Хрон. Мнигав различіа очима бываю, ов бо бываете изверы, а дроузви пропелесв, а дроузв чрыв Іо. екз. Шест. (В.). Ср. изверъти, зеръти, зеръти, зеръти.

извсти, извмь: — Зверь извль его (Эπριόβρωτος γέγο-

- уєу, а bestia devoratus fuit). Быт. XLIV. 28 по сп. XIV 6. Изъсте. Ис. XXIX. 28 (Оп. І. 93). И имътся седмь женъ по чакь единъ, гающа: хаъбь нашь да изъмь, и въ ризы ния да ся одежемь. Ис. 83 (Упыр.). Изъжь еже дамь тебъ (φάγε). Ісэ. II. 8 (Упыр.). Да изъдать и пътишти орьли. Изб. 1073 г. 156. См. изисти, изъюсти.
- **изавноти, изавно** прорасти: Съмя изябнеть (βλαστάνη). *Mp. IV. 27. Es. 1164* г. (В.).
- Бяще плъть его изябла. Жит. Ниф. XIII в. 108.
- изати, изьмо вынимать: Изьми прыве брывьно из очесе твонго, тогда оузьриши изати сжчыць из очесе брата твонго (ἔκβαλε, ἐκβαλεῖν). Мө. VII. 5. Остр. ев. Высыкж розгж о мынё не творащжіж плода изьметь іж. Іо. XV. 2. т. ж. Вызымы кивоты законыный и нже вы йемы и выкопай вы каамыкы, глагола...: кивота же сего нийто же не изьметь. Изб. 1073 г. 258. Сей ношти дійоў твож измоўть ис тебе. Панд. Ант. XI в. Да постыда(тыса) и посрамлаются, ищюще дійа моны, (котаще) изати ю. Нест. Бор. Гл. 25. Иже изы ада изметь падышаго ранами. Кир. Тур. о черн. чин. 110. Изати мечь. Новг. 1 л.
- Изм'ять ноз'я твои W поплъзеніа. Никиф. м. Посл. Влад. Мон.
- взять: Изяста і въ ризъі свом (прак, sustulerunt). Лев. Х. 5 по сп. XIV в. Изм руку блинаго Бориса. Нест. Бор. Гл. 45.
- изатовати = изъатовати, изатово—вынимать:— Изъятовати десное око (ἐξορύσσεσθαι).  $\Gamma$ eopr. Aм.

изышныти — см. изъюсныти.

изащитиста: — Врага борителы низверглъ еси изящивъся пресвътьло. Мин. Празд. XII в. авт. 5 (В.).

- изащьный = изачьный бріотоς, дучній: Изащьной моужьство. Мин. 1097 г. 155. Сжироуга изащьны вещи. Мин. Пут. XI в. 11. Ідко изаштьна сжита въ айлъхь (по сп. XII в.: знаменита). т.ж. 75. Чинъ изащьнъ (τάξις ἀρίστη, ordo optimus). Ефр. Крм. Трул. 1. Въ мітвъ Бжии показа намъ изащьнж пользж. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Даръ ндинъ Бжьи и изаштьнъ (ἐξαίρετον). т. ж. Бждете ми людин изащьни црскон сифин. т.ж. Не изящнон нрава. Поми. Посл. Изащенъ воинъ. Прол. XIII в. 271. Отъ древле бывшихъ изящена (ἀρίστων). Георг. Ам. 95. Изящнъй его (игумена Сергия) послушникъ инокъ Пересвътъ. Пов. о Кулик. б. Устроить изъ великихъ отцовъ детъ изячныхъ молотцовъ. Никон. л. 7060 г. (VII. 143).
- изащьнь ствие praestantia: Паче слова изящьньствіе его. Георг. Ам. XV в. (В.).
- изащьство: Сіи дьявольская начинанія, сіи точныхъ тебъ изящьства. Сим. посл. Полик. 1225 г.
- **иисбсъ наввинъ** книга изъ числа книгъ Ветхаго Завъта.
- иисбоъ сираховъ исбоъ сираховичь книга изъ числа книгъ Новаго закона (отъ Апост. запов.).
- иисъсъ смармиотри книга изъ числа книгъ Новаго закона (отъ Апост. запов.).

**икакъ** — τίς: — Wбаче и вса землы скважьныта есть и въртъпива, ыко икакъ жилъ имоущи (ωσπέρ τινας φλέβας έχουσα). *Io. ens. Бог. 155.* 

**икеремень:** — Тамо есть икеремень сараи поставленъ, не доходя Іордана рѣки съ пять верстъ. *Игн. Пут.* 1392 г.

**иклисиа** — ἐκκλησία: — И постави имъ старѣишину, ти тако Ѿиде въ свою кафоликани иклисиа. *Нест. Бор.* Γл. 40.

**ΜΚΟΗΑ**— εἰχών: — Ποραзи (καμτικτ) μκομον (εἰχόνα). U36. 1073 г. 162 (Дан. II. 34). Твоен икинъ покланаемъса, Хе. Мин. 1096 г. (окт.) 31. Писанию чьстьныйхъ иконъ (εἰκόνων, imaginum). Ефр. Крм. Трул. 82. Володимеръ же по семъ поемъ прю (парицю), и Настаса, и попы Корсуньски с мощми стго Климента и Фифа оученика его, поима съсуды прквиън, иконъ на бітнье себі. Пов. вр. л. 6496 г. Помодися, глаголя, зря на икону, на Владычнь образъ. Новг. I л. 6523 г. (по Ак. сп.). Сице же моласа стыи Глебъ и въставъ ü земла, иде ко иконъ стым Бца и ту падъ поклониса съ слезами и цъловавъ образъ стъпа Бпа. Нест. Бор. Гл. 15. Стоую трапезоу дръваноу соущю и чтным крты и иконь чтныхь, аще ветхы боудоуть, постраивати, а не Шврѣщи. Прав. Іо. митр. О иконахъ: се же есть о образъхъ. Іо. екз. Бол. 301. Чтеник о иконахъ. Уст. XII в. 64. Иконоу погребли бахоу съ мертвецемь... и не повель възгребати. Вопр. Кир. Въ клети иконъ държати. Вопр. Сав. Іде мюро 🛱 иконъ по .б. дбии, наіде .Д. вощаници. Новг. І л. 6751 г. Баше бо икона Га нашего Ис Ха. Жит. Ниф. XIII в. Или что в законъ ихъ, иконы и кнги, или иное что, по чему Бога молять, того да не емлють, ні издеруть, ні испортять. Ярл. Мен. Тем. 1267 г. А се даль есмь сыну своему князю Дмитрью і икону святыи Олександръ, чепь золоту великую врану съ крестомъ золотымъ. Дух. Ив. Ив. д. 1359 г. Сыну моему старишему князю Василью икона Парамшина дъла. Дух. Дм. Ив. 1389 г. Благословиль есми свои дочеръ Ульянъ икону Благовъщение Пресвятъи Богородицы на золотъ, да другую икону... складную воротную на Дванадесять празниковъ серебромъ обложена. Дух. Леонт. Дм. XVI в. — Иконы въ битвъ; см. объ этомъ въ примъч. Дюканжа къ Вильгардуеню (Duc. Villehard. CXIX, cmp. 311, 313) — ancone; cm. также Suiceri, I. 1019.— См. **ив8на.** 

иконикъ — см. иконьникъ.

ивонионъ — см. ивълнинань.

**иконоворъць** — εἰκονομάχος: — Иконоборьца, ыко лающе Ѿгонаще. *Мин.* 1096 г. (окт.) 31. При Костантинъ иконоборци (цари). *Пов. вр. л.* 6573 г. Иконоборьць ересь. Жит. Θеод. Ст. 84.

**икономи**та — оіхочоміа: — Икономита. Апост. посл. по сп. 1220 г. (Оп. II. І. 150).

**ивономъ** — οἰχονόμος: — Икономъ поставити (οἰχονόμους). *Εφρ. Крм. 2. Ник. 11.* Достоить всакои пркви еппа имоущи и иконома имъти (οἰχονόμον). *т. ж.* 

Халк. 26. И се въниде икономъ, гліз блаженомоу: ыко въ оутрии днъ не имамъ коупити, кже на ыдь братии и на иноу потребоу. Нест. Жит. Өеод. 16. Азъ грѣшный Өеодоръ напсахъ еўа. се... при Курилцѣ игоуменѣ и Савѣ икономѣ. Юр. ев. п. 1119 г. запис. На иконома и на келаря нападающа. Кир. Тур. о черкин. 108. Въ ма(на)стырѣхъ хощемъ иконома. Уст. п. 1193 г. 225.

**иеономьсеъти** — прил. отъ сл. икономъ: — Wвомоу же икономьское има носити, wвому(у) же подъикономъмь. Жит. Өед. Ст. 79.

иконьникъ — иконикъ — ζωγράφος: — Вдаша сребро нѣкоем8 знаем8 иконнику (ζωγράφω). Александр. 23. Старецъ Митрофанъ иконникъ. Прав. гр. Сим. мон. 1462—1464 г. В манастырь Живоначалный Троицы принесли образъ новой написанъ Живоначалный Троица з дѣяньемъ, а писалъ иконикъ Никифоръ діяконъ Грабленой. Новг. ІІ л. 7076 г. И с собою иконники и мраморники из Царяграда приведъ и великую церковъ созда. Никон. л. 6712 г. (ІІ. 282).

иконьный — прил. отъ сл. икона: — Иконнои круты серебра много поимаща. *Новг. I л. 6880 г. (по Ак. сп.).* иконьный ратникъ — иконоборецъ: — На иконьным ратникы. *Изб. 1073 г. (В.)*.

икосъ — одос — одно изъ богослужебныхъ песно пеній: — Їко. по. угасни ми га. Мин. 1096 г. (сент.) 1. Кондакъ и икосъ. Парем. 1271 г. (М.).

**ИКРА**— ova piscium (*M.*): — Въ чистоую недѣлю достоить медъ ласти прѣснъп, и квасъ житнъп, а икра по все говѣньк бѣлцемъ. *Вопр. Кир.* Приимъ икроу иде къ свѣтломоу источникоу омъги икроу. *Александр. II.* Горо<sup>2</sup> с лаглы, икра, ме<sup>д</sup>. *Дуб. сб. XVI в. Уст. пост.* 114. А которои Бѣлозерецъ городскои человѣкъ купитъ себѣ на лавку медъ, или икру, или рыбу. *Тамож. Бълоз. гр.* 1497 г. — Прус. усегоу, Лтш. ikrs.

**икра** — льдина: — Всеволоду пришедту ко Оцѣ и ставту ту, не лэѣ бо бѣ преити ея... икры по неи идяху... и на 3-и (день) переиде по леду. Воскр. л. 6715 г. (по Арх. сп.). — См. кра.

**иктерь** — ἴντερος: — Поразихъ вън иктеремь и раждьжениемь и ослаблиниемь (ἐπάταξα ὑμᾶς ἐν ἰντέρφ). *Γр. Наз. XI в. 313*.

иквна — віхо́у, икона, изображенів: — Прв оучини иквна... ствю Біро, потомь колоколь. Ев. Пант. XIII в. Икоуноу ихъ оуничьжищи. Псалт. толк. XII в. пс. LXXII. 20. (В.). И тъп есть истинный икоуникъ парское и княжьское икоуны. Никиф. м. Посл. Влад. Мон. 75. Икоуноу въдроужити. Жит. бед. Ст. 104. Икоуна истинъ видъник. т. ж. 110. — См. икона.

иконьникъ — єїхомию́с, върное изображеніе подлинника, снимокъ: — Тъи есть истинный икоунникъ царские и княжьское икоуны. *Никиф. м. Посл. Влад. Мон.* 75. икъ — названіе буквы и: — У женскаго имени въ

прилученихъ поставлян ю, а не икъ. Алф. XVII в. (Калайд. 207).

икълъпинань: - Зелик ксть пконцонъ, како же и масо кеть икълпинайь; ни белена никто же оумъ имъ не зобле, ни пьса коусить. Изб. 1073 г. 135.

икъто — auіς: — Икъто изь газьна грьма.  $\mathit{Ip}$ .  $\mathit{Has}$ .  $\mathit{XI}$  в. 259. идемъ — ulmus: — Инии же мохъ, и сосну, и илемъ, и кору липовую, и листъ яляху. Никон. л. 6738 г.

- Др.-в.-Н. elm; Англ. elm-tree; Нъм. Ulme; Лат. ulmus; D.-C. âlmr.

или — если, если же: — Но рци емоу тако: поиди на сводъ, где еси взялъ; или не поидеть, то пороучника за пять дніи. Р. Прав. Яр. (по Ак. сп.). Аче же и кръвавъ придеть, или боудеть самъ почалъ, а въгстоупать послоуси, то то кмоу за платежь, wже и били. т. ж. (по Син. сп.). Или (по др. сп. — аще ли) не боудеть на немь знамениы, то привести кмоу видокъ слово противоу слова. т. ж. (по Син. сп.). Или (по др. сп. - оже) пьхнеть моужь моужа . . . . г грвнъ продаже. т. ж. (по Син. сп.). Или смердъ оумоучать, а безъ княжа слова, за обиду 3 гривны. т. ж. (по Ак. сп.). Или Немъчьскъм гость иметь са бити межю собою.... кназю то не надобе. Смол. гр. 1229 г. 2-ой сп. Или кто вълбиеть око члвкоу..., или члвкъ члвка деревьмь оударить..., или члекъ ранить. Смол. гр. 1230 г. Възданте ми Онанью посадника, или не въздадите, газъ вамъ не кизь. Новг. І л. 6763 г. Или кто почнеть са запирати того, тъ станеть со мною предъ Бпь. Рукоп. Клим. д. 1270 г. А святому Никол'в дадуть 30 бёлъ на темьянъ; или черньци восхотятъ, то же дадутъ. Дух. Арт. Черн. ок. 1350 г. Или бы не отъ книжнаго писаніа глаголали. Грам. патр. Ант. 1394 г. А жена моя, оже вседить въ животе моемъ, нео осподарына животу моему, или поидеть за мужъ, ино еи надълка десять рублеи. Дух. Ост. ок. 1396 г. А будеть у моеи жены сынъ, ино моимъ дътямъ животъ мои... на полъ; или будетъ дчи, ино выдасть ю брать Өедөръ по силь. т. ж. Или князь великии Борисъ Олександровичь того не похочетъ, ипо Великому Новугороду на Павла не помолвити. Дог. гр. Новг. 1426—1461 г. Или будеть мирь не любъ, сослався н грамоты отославъ, а после грамотъ мѣсяць не воеватися. Дог. гр. Новг. съ Свидриг. 1431 г. Аще права есть въра твога, добръ клятся, или не права и развращена, судить Богъ (єї бє́). Георг. Ам. 220.

- не... ли, неужели: Или подобакть (єї офейлеї, debet ne). Ефр. Крм. Тим. 2. Мън же чьто ти са мынимь? или ничьто же, рече (ήμεῖς δὲ τί σοι δοχούμεν; ή οὐδὲν ξοη). Гр. Наз. XI в. 64. Онъ же отъвъща, ыко азъ ксиь кнызь, то или мнв не отъврычени. Нест. Жит.  $\theta eod$ . 13. Или въз не въсте, тако азъ мнии есмь. Hecm. Бор. Гл. 18.
- нежели: И оуне жити въ земли поустъ, или съ женож мзычьнож и которивоуж. Изб. 1073 г. Жити сь львъмь и съ змыкмь изволи, илі жити съ женож зыож. т. ж. Лоуче есть побъженоу быти добрь, или побъжати с неправдою. Никон. Панд. сл. б.
- -или: Иже любить снъ или дъщере паче Мене, илиакъ ήλιακός: Видъхъ помостъ, еже есть

ньсть Мене достоинъ (ὑιὸν ἢ θυγατέρα). Мв. Х. 37. Остр. ев. Оже придеть кръвавъ моуже на дворъ или синь... Р. Прав. (по Син. сп.). Мышлаше, како или кымь образомь погубити й. Нест. Бор. Гл. 16.

- Оташа полонъ всь, а кнажиць істче іли боле й. *Нов*г. I A. 6753. 1.

или — или —  $\mathring{\eta} - \mathring{\eta}$ : — Никъги же рабъ не можеть дъвѣма господинома работати: или бо кдиного възненавидить, а дроугааго възлюбить, или кдиного дръжиться, а о дроузъмь небрыщи въчьнеть. Лук. XVI. 13. Остр. ев. Или сътворите дрвво добро, и плодъ кго добръ, или сътворите дрѣво зъло, и плодъ его зълъ. Мо. XII. 33. т. ж. Кресть посъквть, или на стънахъ ръжють, скотъ илі псы . . . , или поткы без великы ноужи выведеть, или ино что неподобно подъкть. Церк. Уст. Влад. (по Син. сп.). Аще къто върьнъ бъситься, или подобакть приимати стыпхъ таинъ, или ни ( $\varepsilon$ і —  $\mathring{\eta}$ )  $E\phi p$ . Kpm. 210. Или быша, или ни (είτε καὶ γεγόνασιν είτε καὶ μή). т. ж. Трул. 33. Нъ или могу вса исповъ (да)ти, или сказати творимам ту чюдеса. Іак. Бор. Гл. 106. Глиа кму: мъг, о відко, предани ксмь бігмъ оцмь твоимъ в руцѣ твои; идемь или с тобою или кдини. Нест. Бор. Гл. 18. Даже кто запъртить или тоу дань и(ли) се блюдо. Грам. 1130 г. Земли же сгръщивши которои любо, казнить Бъ смртью, или гладомь, или наведениемь поганъихъ, или ведромь, или дъждемь силнымь, им казньми инъми. Новг. І л. 6746 г. А хотя кто что вынеслъ или на поле, или на огороды, или въ греблю, или в лодьи, или в учаны, то все пламенемь взялось. т. ж. 6848 г. (по Арх. сп.).

или при отрицаніи — ни: — Правъли будеть, виновать ли волостнои человекъ, и волостели мои и ихъ тіуни знають своего человъка..., а игумень не вступается, или ихъ приказщикъ, въ волостного человъка. Жал. гр. Мож. кн. Ив. Андр. Tp. мон. 1443 г.

 или: — Къто съгръщи: сь ли, или родителы него. Io. IX. 2. Остр. ев. Что боле ксть: даръ ли, или wataps. Mo. XXIII. 19. Es. 1307 г. (Мат. Бусл. 32). Горить ли, или не горить (ardet an non ardet, этты й ой). Пат. Син. XI в. 131. И кресть цёлова князь, а Новгородци к нему:... Новгородцомъ не искати иного князя, животъ ли, или смерть Новогородцемъ съкняземъ Андръемъ. Новг. I л. 6792 г. (по Акад. сп.). Коя въра лучни, наша ли, или ваша. т. ж. 6856 г. (по Apx. cn.).

любо — или: — Любо добрѣ, или инако (sive bene, sive aliter, exte — xal  $\dot{\omega}_5$ ). Ham. Cun. XI s. 202. Оубыеты моужь моужа, то мьстить братоу брата, или сынови отца, любо отцю сына, или братоучадоу, любо сестриноу сынови. Р. Прав. (по Ак. сп.). Вирникоу взяти 7 вѣдоръ солодоу на недѣлю, тъ же овенъ, любо полотъ, или (= любо) дв' в ногатъ. т. ж. Любо ѝ бити розвазавие, или (= любо) взати грвна кунъ за соромъ. Р. Ирав. Влад. Мон. (по Син. сп.).

- См. а или.

- илиакъ хлѣвины том... и дѣтищь стоящь на илїяцѣ, иже и хотя спастися съ иліака (ήλιαχόν, in solario; на верху). Жит. Еутх. 24. Мин. Чет. апр. 110.
- илино обавление—книга изъчисла ложныхъ (отъ Апост. заповъд.): Елико же съкровьныихъ: . . . Илиино обавление. Изб. 1073 г. 254. Ильино обавленіе, сиръчь откровеніе. Сказ. о книг. истин. и ложн.
- иливторъ йлекторос: Запона, ытко же иликторъ свътла. Жит. Андр. Юр. VII. 38.
- **илинъ** Еллинъ, "Еххич: Глють бо Илине. Изб. 1073 г. 250.
- иловъти прил. отъ сл. илъ: Да сътворимъ илова лаина ( $\pi\lambda$ іνθους; въ др. сп. илова и лаина; плинфы; плинфы). Быт. XI. 3 по сп. XIV в. Быша имъ илова въ камень ( $\pi\lambda$ іνθος, lateres; въ др. сп. плинфы). т. ж. XI. 3. Истаю лаина иловам ( $\eta$   $\pi\lambda$ іνθος). Ис. XXIV. 23 по сп. XV в. (B).
- иль глина, ιλός (если отъ ιλλω, то значить наносъ): И камычное дѣло иломъ (по др. сп.: ильнмъ?). Исх. XXXI. 5 по сп. XVI в. (В). Лапна бо и иль ничьто же бѣаше имъ безоумита дѣлы (πηλός, lutum). Ip. Has. XI в. 25.
- ильмъ илемъ прил. отъ сл. илемъ: Ини же мъхъ гадахоу, оушь, сосноу, короу липовоу и листъ ильмъ (по др. сп.: илемъ). Новг. Г л. 6738 г.
- **имани** prehensio: Ни чашею бо моря росчерпати, ни нашимъ иманіемъ твоего дому истощити. *Сл. Дан. Зат.*
- сборъ, жатва: Паче иманиы винного (η τρύγητος, vindemia). Cyd. VIII. 2. no cn. XIV в.
- захватъ: Насилное їманье. Паис. сб. 179. Пр. Соб.
- требованіе (Мурз.): А котором члк на комъ 68детъ иманіе по записи. Исков. суди. грам.
- имущество: Погыбоша иманіа (въ нов. сокровица; θησαυρούς). *Ioua. I. 17 (Упыр.)*.
- имармению имаръмению είμαρμένη: Часть, и (и)мармению, и родословью (τύχην καὶ είμαρμένην καὶ γενεαλογίαν, fortunam ac fatum et genealogiam). Никон. Нанд. сл. 47 (Трул. 61). Имармени. Кирил. Іерус. XII в. (Оп. II. 2.58). Имаръменію же ноуженою, спло рекша. Георг. Ам. 49.
- имати, имаю и кмлю брать: Дхъ кмлеть ѝ (λαμβάνει). Лук. IX. 39. Остр. ев. Что взаста или чй нмала по ротъ. Пис. Влад. Мон. Имаху дань Варази изъ заморым на Чюди. Пов. вр. л. 6367 г. Аже кто много реза ималъ, то томоу не имати. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). А тапны посъловъ не имати. Псков. судн. грам. Не смла соброкъ. т. ж. А ѣ дъ имати на .т. верстъ денга. т. ж. Иманое назадъ отдати съ объ половины. Дог. гр. Новг. съ в. к. Ив. Вас. 1456 г. А онъ у васъ велитъ пошлины имать тіуну своему. Ввозн. гр. Протас. 1508 г. Что есми по два лъта съ тон земли хлъбъ имали и въ водъ рыбы ловили. Исков. I л. 6973 г. Въръ имати πιστεύει»: Слоушавли словесе мокго и върж кмлаи посълавъщоуоумоу Ма имать живота въчьнаго. Іо. V. 24. Остр. ев. Миръ

- имати заключать миръ: Послаше Новгородъ Юрья и Якима къ князю къ Михаилъ на Тфър, а велълъ миръ имати на семъ. Дог. гр. Новг. съ Мих. Тв. 1375 г. Новогородци имали миръ въ первое розратье со Псковичи съ одного. Исков. І л. 6918 г.
- брать въ долгъ, занимать: Оу люден Оуласью кунъ не имати на тую землю. Закладн. Вл. Степ. 1349 г.
- захватывать: Варвари же имавъше м (συλλαβόμε ναι αύτούς). Панд. Ант. XI в. (Амф.). По сего речи кмм тл. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). А гдѣ будеть князь Михаило вослаль въ нашю отчину въ великое княженье намѣстники или волостели, и тыхъ ны сослати доловь, а не поѣдутъ, и намъ ихъ имати, а то отъ насъ не въ измѣну. Дог. гр. Дм. Ив. 1372 г. А кто почнетъ имат своего исца въ своемъ сребрѣ до зарока, ино ему гостинца не взл Псков. судн. грам. 13.
- какъ вспомогат. глаг. для образованія будущаго времени: Тогда гродъ нашь Галичь, и съ тою волостью, што къ нему прислушасть,... у тыхъ 4 тисячахъ заставити имаемы. Закладн. Польск. к. Вадд 1388 г. А они имають держати такъ долго, доколимъ тыхъ 4 тисячи рубліи исполна не отдамы. т. ж. Петръ воевода Молдавьскіи... позычилъ намъ 4 тысячъ рубліи..., ихже ждати имаетъ намъ отъ тыхъ мясопустъ за 3 лъта. т. ж. Тогды тыи имають предъ ними голдовати, слюбити тако, яко и мы слюбили голдовали предъ нашимъ господаремъ кролемъ съ нашимъ господаремъ, безъ лсти и безъ хитрости. Пор. гр. Молд. б. 1395 г. Панъ Клюсъ имаетъ того... села уживати. Купч. 1400 г.
- См. **ЄМАТИ.**
- иматизма иматизмъ: И о иматизмѣ мокиь меташа жребина. *Исалт. толк. XI в. (Толст.) пс. XIX.* 2. Иматизмоу приимъщи воини. *Тріод. Цепт. XII в. 75.*
- иматисы: А имуть нась сваживати Татарове в имуть давати тоб'в нашу вотчину великое княжены, и тоб'в ся не имати ни до живота. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. И вамъ ся, брате, не имати за нашу отчину за Москву, и за великое княженіе, и за великіи Новгородъ. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. д. 1399 г.
- Мът бе своита брал бес Пльсковиць не иманиъса на Ригоу, а тобе са, кнже, клананиъ (не хотинъ участвовать въ походъ). Новг. І л. 6736 г.
- А тако же кто кбпи на торгб, а оу кого кбпиль не знаєть его..., а оу него имаются чякь .Д. и .Е. скажб<sup>т</sup>, како право прё Бого<sup>м</sup>..., ино тои правъ, оу ю имаются. Псков. судн. гр. 15.
- имела приманка для птиць: Или падет птица безъ имелы (въ нов.: безъ ловца) или прожится прогю, аще не иметь ничесо же (εἰ πεσεῖται ὄρνεον ἐπὶ τῆς γῆς ἄνευ τοῦ συλλαβεῖν τί). Ам. III. 5 (Упыр.). Притчж творить именникомъ рекыи, шко же имела емлеть въскоръ птица, тако же и Излеви скончаніе приспъло. Амос. VIII. 1 (толк. Упыр. 28). Ср.: Русск. омела, Польск. jemiel и jemiola, Чешск. jmeli и měli растеніе viscus, mistel,

gui, glu, ίξός, употребляемое птицеловами для птичьяго кабю или абпа; отсюда Срб. и Болг. мелиш = Польск. jemiołucha — дроздъ, омельникъ, turdus viscivorus; Польск. jemiołuszka — дроздъ свиристель, turdus cristatus. Польскій и Русскій выговоръ слова указывають на то, что въ Ст.-Слав, должно быть кмела (какъ клень, ксень, ксетръ); темъ не мене у Хорватовъ известно омела въ такой мере, что производныхъ словъ отъ омела несравненно более, чемъ отъ кмела или мела: это обстоятельство вмёстё съ выговоромъ и вмъсто ожидаемаго к намекаетъ частью на иностранное происхождение слова, а частью на то, что начальная гласная есть прибавочная, что корень слова начинается прямо съ м. Такъ или иначе, оно можетъ быть въ связи съ mel, μέλι. — Cp. Лит. amalis, emalas; Прус. emelno. — Ср. омела.

имельникъ — іξευτής, птицеловъ: — Сице показа ми Гъ, и се съсждъ имелника, и рече Гдъ: что видиши, Амисе? и рѣз: със8 имелника (въ нов.: птицеловца; аγγоς іξευτοῦ). Амос. VIII. 1 (Упыр.). Притчж творить вмелникомъ рекын, шко же имела емлеть въскоръ птица. т. ж. VIII. 1 (толк. Упыр. 28). Оудобь оуловина ксть всакомоу имельникоу и ловьцж. Панд. Ант. XI в. л. 167.

именинъ : — Присла Стополкъ, река, не ходи  $\overline{w}$  именинъ моихъ. Пов. вр. л. 6605 г. Аще не хощешь wстати до именинъ моихъ, да приди нъинъ т. ж. У великого князя Всеволода родися сынъ до заутреняя святого Дмитръа дне, и именины же тогда бяхуть. Ип. л. 6701 г.

— βρουμάλια: — (Ромъ) сътвори врумаліта, рекше именины. Георп. Ам. 1.

имениньскъти — прил. отъ сл. именинъ: — (Вроумаліи), рекше имениньскый пиръ. Георг. Ам. 23.

**именитица** —  $\dot{\upsilon}$  ррістріх: — Се азъ къ теб $\dot{\upsilon}$  именитици ( $\dot{\upsilon}$  ррістріх $\dot{\upsilon}$ ). Tp.~Has.~XI~e.~(B.).

именитъ и — очорасто́ς: — Человѣци именити (очорасто́і, nominati). Выт. VI. 4 по сп. XIV в. Родатьса юже штждове отъ вѣка именитии. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Выцьша и именитѣиша (очорасто́с). Гр. Наз. XI в. 254. Убища князя великаго... и всѣхъ князии именитыхъ 74. Нові. І л. 6907 г. (по Арх. сп.). У всѣхъ приходскихъ церквей подцерковныя и домовныя палаты у именитыхъ людей у Новгородцовъ со имѣніемъ ихъ печаташа. Нові. III л. 7078 г.

— Дамь имь въ дому моемь и въ градъ моемь мъсто именито (очорасточ). Ис. LVI. 5 (Упыр.). Не сяди на мъстъ именитъ. Никон. Панд. сл. 4.

именование — προσηγορία, ονομάσια: — И житинмь истиньна соуща именование гавльша (προσηγορίαν). Мин. 1096 г. (окт.) 93. Не приоучаи клатвъ оустъ своихъ и именованиемь стго не объзкниса (ονομάσια) Наид. Ант. XI в. 134.

именовати, именбю — ὀνομάζειν, называть: — Поусти ю въ манастътрь женьскъти, именоукмъ стааго Николът. *Нест. Жит. Өеод.* 7. (Ап. Павелъ) корень

всёмъ злымъ сребролюбіе нарицаетъ и второе кумирослуженіе именуетъ. *Исков. I л. 6979 г.* 

— призывать, признавать: — Тъмь Биоу та моудроующе проповъданить и пречьстьноу(ю) именоуемъ. Мин. 1097 г. 108. Да отъстоупить отъ неправьды вьсь именжии има Гне (πὰς ὁ ὁνομάζων). Панд. Ант. XI в. (Амф.).

— указывать: — Купилъ панъ Ватславъ оу вѣки оу Васила... и въ кго брата на има оу Гѣнка, и въ кхъ сновца оу Оленка, иже купилъ панъ Ватславъ во всѣхъ трии тожь ту именовании, далъ имъ панъ Ватслъвъ ъ копъ гро<sup>м</sup> вѣского срѣбра. *Грам. Оты* 1351 г.

именоватисы — ὀνομάζεσθαι: — И се самъ са именоукть. Гр. Наз. XI в. 151. Иже именуется Спътнаа Гора. Уст. гр. Сузд. арх. Діон. ок. 1382 г.

именотворин: — Творьчьстии образи сжть кз:... именотворин. Изб. 1073 г. 237. — См. иматворенин.

**именьны** — nominis (*M.*): — Створенью именьному. Гр. Наз. XIV в.

— nominatus, ονομαστός: — Мужа створить тя іменьна и хвальна (ονομαστόν, nominatum). Втз. XXVI. 19 по сп. XIV в. И побили ихъ тою осенью тысящу пять сотъ шестьдесять именныхъ людеї, князеї и мурзъ. Никон. л. 1555 г. (VII т. 227).

— точно обозначенный (Мурз.): — А кто имё на комъ торговли искать, или порбкы, или іменного чего. Псков. суди. грам.

имовитъли: — Аще ли оубъжить створивыи оубииство, аще есть имовитъ, да часть его, сиръчь иже его будеть по закону, да возметь ближнии оубъенаго. Дог. Ол. 911 г. (по Ип. сп.); Дог. Игор. 945 г. Аще ли есть не имовитъ и ускочить же, да ищють его, дондеже шбращетса. Дог. Игор. 945 г. Имовита ма творить съмърена, и нищаго вельдшьна (εὐποροῦντά, με ποιεί). Гр. Наз. XI в. 237.

**имовитьць** — владълецъ (В.): — В'втриломь, блжене, крствомь минискоую боурю прівшьдъ тижок црское пристанище постиже, ыко имовитьць (въ сп. XIII в.: коупьць добръи). Мин. Нут. XI в. 90.

импола — имъпола — ξμβολος: — Създавъ же палату и подроучье и двѣ имъполѣ, рекше оулици покровенѣи (ἐμβόλους). Георь. Ам. 216. — Ср. амволъ, емволъ, бволъ.

имр, имркъ — см. подъ сл. има.

имьство — свойство: — Имство ( $\sigma\chi = \sigma'(\zeta)$ ). Нил. Солунск. XVII в. (Оп. II. 2. 484). Им'ство, разбивние или чювство дховное ( $\xi\xi(\zeta)$ ). Діон. Ар. XVII в. (Оп. II. 2. 5).

имвнин — имущество: — Иди, продаждь имвнин твон и даждь нищиимь (πώλεσόν σου τὰ ὑπάρχοντα). Мв. XIX. 21. Остр. ев. Даждь ми достоинж часть имвнин и раздвли има имвнин (δός μοι τὸ ἐπιβάλλον μέρος τῆς ουσίας καὶ διείλεν αὐτοῖς τὸν βίον). Лук. XV. 12. т. ж. Принесе имъ имвнїа (χρήματα). Дпян. VIII. 18

(On. I. 153). Вся вміньы (ὑπάργοντα, substantiam). Быт. XII. 5 no cn. XIV в. Аще кто оумреть не оурадивъ своего имънью, ци и своихъ не имать, да възвратить имънье къ малымъ ближикамъ в Русь. Дог. Ол. 911 г. (no Un. cn.). Высы имъниы да сы разграбыть (урпиа). Гр. Наз. XI в. 109. Слово въздасть о имънии (єдтоρία). т. ж. 321. Имениы благообретания (πράγμα). т. ж. 73. Да исть ывъ ейноу свои имънии, и ывъ црквьное (въ У. — вещи, прадиата). Ефр. Крм. Апл. 40. Не выпо есть намъ, братіе, инокомъ сущимъ. . . събраніе паки творити имфніи въ келіи своеи. Өсод. Печ. III. 201. И многымъ й вельможь приходити к немоу блении ради, и отъ имънии своихъ малоу нъкакоу часть подающимъ. Нест. Жит. Өеод. 10. Тоу ксть имъник ихъ съкръвено. т. ж. 17. В се же лъто Дъдъ зам Грькъ въ Олешьи и зам оу ни именье. Пов. вр. л. 6592 г. Победища ы и киза ихъ имъник загаща. Новг. І л. 6611 г. Повелъ же п ш имънита свонго дагати имъ. *Нест. Бор. Гл. 39.* Болеславъ же и побъже ис Кънква, вземъ имъник и боыры. Іак. Бор. Гл. 101. Владимиръ хотя почтити мниха..., мня его имъніемъ подарити. Полик. посл. (Пат. Печ. 4). И та разграбливахоуть имънин ихъ Новг. І л. 6738 г. Пограбища чюжам імфиил. т. ж. 6819 г. Ходко Быбельскій (пожадаль), а быхомъ потвердили... его всего имфнія. Подтв. грам. 1361 г.

- богатство: Се сжт' имѣніа правды (thesauri). Ис. XXXIII. 6 (Упыр.). Непьщжіжще имѣним обрѣсти (χρήματα). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Імѣним, и высоты прѣстольным, и чьсти объщам (περιουσία). Гр. Наз. XI в. 22. Съкрънти имѣние (Эησαυρός). т. ж. 363. Мы же въздъіхаемъ днъ і нонць, пекоущесм о імѣній і о ненавісти брай. Новг. І л. 6746 г.
- добыча: Разбоиници же избивають и поганіи, но по злобѣ и имѣниа желанію. Никиф. м. Посл. Влад. Мон. 67.
- захвать: А сама князя молода бяста слушая болярь, а боляре учахуть я на многое имѣнье: и святое Богородици Володимерьское золото и серебро взяста. Лавр. л. 6684 г. Неправедное имѣнье. Паис. сб. Пр. соб. 179.
- мзда: На имънии поставление сътворити (ἐπὶ χρήμασι). т. ж. Халк. 2. — См. мъзда.
- $\dot{\alpha}$ тобхе $\dot{\nu}$  пожитки: Со имѣньемь многимъ ( $\mu$ ет $\dot{\alpha}$   $\dot{\alpha}$ тобхе $\dot{\nu}$  по си аррагати multo). Быт. XV. 14 по сп. XIV в. Изаслав же иде в Лахъ со имѣнь $\dot{\epsilon}$  мног $\dot{\epsilon}$  по в. вр. л. 6581 г.
- ӑфесіς: Пога Иофоръ Сепфору дщерь свою, жену Моисѣину, со имѣньемъ ега (μετὰ τὴν ἄφεσιν αὐτῆς, post dimissionem ejus). Исх. XVIII. 2 по сп. XIV в.
- Имѣник же ксть, кже по сжштиж комоужьдо дѣиство и пѣлок. Изб. 1073 г. 231.
- **имъньникъ** χρηματιστής: Донъдеже нѣсть свара крыстителю съ имѣныникомъ имѣнию. *Гр. Наз. XI в.* 105.
- имвныныи χρηματικός: О именьный вине лъже-

послоуньствовати (χρηματικής, pecuniaria). Ефр. Крм. LXXXVII. 53. — Ср.: Пльтынжіж бо поб'єдина похоть, им'єньнъта же не поб'єдина. Супр. р. 275.

- имъти, имамь и имъю habere: Лисица газвины имжть. Лук. ІХ. 58. Остр. ев. Имфти чьсть (ёхегу тгμ.ήν). Ефр. Крм. Лаод. 20. Сами в себъ въмъсть имоуть, без вьсего съмаза и измоута. Іо. екз. Бог. 83. Колико леть имате безмлъвьствоужще сьде (посоч χρόνον ἔχεις ήσυχάζων, quantum temporis habes in hac vita quieta). Пат. Син. XI в. 248. Аще бо окаменено сердце имать и тои тогда можеть ся прослезити. Дак. иг. 82. Объгчан имъти. Полик. Посл. (Пат. Печ. 5). Желаше же оубо шшьствик, иже никомоу же иномоу ди б8доущами поживъ надежами, тако бо желаник имъти вста съти будоущихъ, ни въ кончиньнъта дни ызыкъ имъщие празднъ любо имала, нъ къ немоу оубо приходыщам. Жит. Өеод. Ст. 162. — Вър8 имъти: — Аще бо бысте в рж им вли Мосешви, в врж њли бъисте и мънѣ (εἰ γὰρ ἐπιστεύετε). Io. V.46. Остр. ев. — Имфти въ р8цф вълхвованим — гадать чревовъщаниемъ (В.): — Поищите ми жены, ыже има<sup>т</sup> вълхвованим в роупт (γυναίκα έγγαστρίμυθον). Дар. 1. XXVIII. 7 по сп. XVI в. (В.). Повражи ми имъющи в роуць вълшвеним (μάντευσαι δή μοι έν τῷ έγγαστριμύθω). m. ж. 8. (B.). — Имети въ любовь — любить: — Игорю цёлуи крестъ, яко имъти братью в любовь. Ип л. 6653 г.
- быть въ состояніи: Дъждити хлѣба съ нбсе си млтвож не имавше ("еιν οὐх εἶχεν ἄρτον).  $\Gamma p.~Has.~XIs.$
- считать, принимать: Се же имѣите во истину, ыко же сътвори нъннѣ къ вамъ, написахомъ на хараты сеи и своими печатьми запечатахомъ. Обяз. гр. Свям. 972 г. Тъчию оучителы имъі (χράομαι). Гр. Наз. XI в. 82. Имѣти яко отъца (считать за отца). Ип. л.
- понимать, думать: Тако имаши w вкоушения, яки же азъ въдъ. Никиф. м. Посл. Влад. Мон.
- относиться, смотрёть: Егда священникъ службу служить, тогда имёти его яко Христа въ Сіонё и съ ученикы вечеревавша, и тако достоитъ причаститися отъ рукы его. Грам. патр. Ант. 1394 г.
- Имън службу нашу, молимся, створи миръ. Ип. л. 6737 г.
  - вспомогательный глаголь, знакь будущаго времени: Имъти имааши съкровище на нбсе. Лук. XVIII. 22. Остр. ев. Градън къ Мънъ не имаать възалькатиса, и въроуни въ Ма не имать въждадатиса никогъда же (οὐ μὴ πεινάση, οὐ μὴ διψήση). Іо. VI. 35. т. ж. На сихъ гора... имать градъ великъ (быти) и пркви многи Бъ въздвигнути имать. Пов. ер. л. евед. Си имуть имати дань на насъ и на инъхъ страна. т. ж. Аще ли сего не створимъ, погубити нъ имать Стославъ. т. ж. 6476 г. Сребромь и злато не има налъсти дружинъ. т. ж. 6504 г. Погании имуть радоватиса и возмуть землю нашю. т. ж. 6605 г. Егда же ли глаголетъ: тіи вамъ имуть су-

дити, яви двиство будущаго времени. Іо. екз. Грам. (Калайд. 170). Настоащаго же: бію; въ помаль бывающаго: бити хощу, будущаго же: бити имамъ. т.ж. 171. Имъти имаши надъяся (= надъю?) на Христа. Никиф. м. Посл. Влад. Мон. Аще бо ма оувидить, не имать оубити мене. Нест. Бор. Гл. 19. Камо имамъ преити по шпествии мокмъ шсюду. Іак. Бор. Гл. 64. Иди ко стма Борисови и Глъбови, и та ти имата дати видъник. т. ж. 134. А въ поли кде собъ проорютъ нивъ, то ихъ имъктъ прислущати. Жал. гр. Под. кн. 1375 г. То штожъ коли вси боаре и землане будуть городъ твердити, тогдът тии люди тако же имъютъ твердити городъ Смотричь. т. ж.

— Мнози бо прочее бѣси въ шбразѣх чікь прѣже всопших имѣхж въшбражатисм, и хотѣхж гіати ш мртвых въстати имь и многа лъжна велѣна и вещи ш сжщих тамо имѣхж въ на въсѣати къ нашеи прѣльсти и погыбѣли. Гр. пап. 153.

нмвчьнъги: — Да возмё W него золотника два им'вчьнаго. Дог. Иг. 945 г. (по Ип. сп.).

има — nomen: — Б'в етеръ именемъ Лазарь. Лук. XVI. 20. Остр. ев. Радоуите же см, ыко имена ваша написана сжть на небесехъ. Лук. Х. 20. т. ж. Хртїаньское имя на немь не наречется. Церк. Уст. Яр. (Сбор. Кир. Бълоз. XV в.). Имени же (Латины) не наридають святаго, нъ како прозовуть родители, в то имя и крестять. Өсод. Печ. Отв. Из. 216. Не кльнътеса име-(не)мь моимь о неправдъ (то очоря доп). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Въ осмъщ днъ принесоста и къ стлю Бжию, ыко же объгчаи исть крыстинномъ, да имы дътищю нарекоуть. Нест. Жит. Өеод. 2. Да и мъ котимса во има кго. Нест. Бор. Гл. 3. Крестящимся не наречуть именъ святыхъ, но зверпна имена: левъ, пардоусь и прочихъ звъревъ. Никиф. м. на Лат. Ги, помози рбу своюму Василию, в крщении именемь Рогволоду, сну Борисову. Нап. на Рогв. камн. 1171 г. Нарено бъ има еи Ефросиным. Новг. І л. 6752 г. И наркоша имя ему въ святомъ крещении Андръи. т. ж. 6850 г. (по Арх. сп.). Митрополить Гречинъ, именемъ Германъ. Соф. І 6879 г. — О недаваній языческихъ вменъ см. правила Никейскаго Собора (Гардуинъ. Сопciliorum collectio. I. 467). — Има мирьскок: — И не по инозъхъ днехъ бъ нъкъщ члекъ, именемь мирьскътмь ш града Любча. Нов. ор. л. 6559 г. Бѣ бо има ем8 мирьское Чернь. т. ж. 6582 г. (по Ип. сп.). Постави църковь въ нізоу на Хоутинъ Варламъ църнець, а мирьскымь именьмь Алекса Михалевиць, въ има стго Спаса Преображениы, Новг. І л. 6700 г. Псалъ Максимъ, а мирьское има Станимиръ. Апост. д. 1312 г. запис. -Кнажен има: — Родиса Новегородъ оу Прослава снъ Міхаиль, а кнже има Изасъ. Новг. І л. 6698 г. — Има чернечьскок: — Престависа рабъ Бии Костантинъ Вачесла(в)личь, а чернечьское има Анкюндинъ. Нова. І л. 6755 г. — Има Р8сьской: — (Нареченъ) въ крщни Василии, Русьскъимь именемь Володимиръ. Поуч. Влад. Мон. — Во има — въ има — по имени, въ честь, въ память: - Оць его Василии, в се бо има бъще наренъ въ стмь хрыщеньи. Іак. Бор. Гл. 61. Створиша градъ во има брата своего старъишаго, и нарекоша има ему Киевъ. Пов. вр. л. введ. (Цръкъі) во има стою бажную стрппю Бориса и Гавба. Нест. Бор. Гл. 37. Въчье же тя имя крыцоу. Стихир. XII в. 28. — На има — по имени, именемъ: — Дали есмо землю кановникомъ Виленскимъ на има Березъинскаа. Жал. гр. Вит. Вил. кан. 1399 г. Пришелъ предъ наше обличье, на имя Ходоръ Шидловскый, своею доброю волею... продалъ свою д'Едину, на имя Шидловъ. Купч. 1400 г. — Има рекъ = имркъ = имр: — Помилуи, Господи, князя нашего имя рекъ... спаси и номилуи, Господи, епископа нашего имя рекъ. Өеод. Печ. Мол. 223. Помани Гй рабы своъ има. Служ. Варл. XII в. 16. Помани Гй архинбпа нашего им. Служ. Ант. Еще молимся w блгочтивых и бгохранимъг кназен наших имрк. Сауж. Серг. 23. И положища й въ стънъ у святое Богородици, на память святаго имркъ. Лавр. л. 6756 г. Царю и государю великому князю имрк всея Руси самодержцу. Посл. Новг. арх. Макар. в. к. Bac. Ив. 1526—1533 г.

- Пко же кси рекль, оже не бывають на простыхъ люде блгавленик венчанию, но боюре токмо и кнази венчаютьса; простым же людемъ мко именемь и плесканикмь разоумъ дакмъ всакъ. Іо. м. Прав. 101. Сихъ бо ради приходить гневъ Божіи на сыны противныя, сиречь на мнихы отметающа свои обётъ, имя же въ манастыри стваряюща. Кир. Тур. о черн. чин. 108.
- названіе: Въпиши себѣ имя дне сего (γράψον σεαυτῷ εἰς ἡμέραν ἀπὸ τῆς ἡμέρας ταύτης; въ Евр.: scribe tibi nomen diei ipsum hunc diem). Ies. XXIV. 2 (Упыр.). Именьмь разлоучають (κλῆσις). Гр. Наз. XI в. 44. Злѣ живуть, юко же іманъ не вѣдати чтомыхъ книгъ. Паис. сб.
- слово: Ничесоже же о именѣхъ не пъримътса (ὄνομα). Гр. Наз. XI в. 9. А се имена Жидовьскага Роуськът толкована. Изб. д. 1300 г. 6. 43.
- имя существительное: Има же, кже навитися Бонвлікник, а еже раждатиса рожьство (προσηγορία). Гр. Наз. XI в. 148. Въ иномь назъщъ... еже има моужьско, то въ иномь женьско. Іо. екз. Бог. 14. Суть же убо слова чястеи осмь, елика глаголемь и пишемъ, внъ сихъ ничто же есть; суть же сіа: имя, ръчь, причястіе, различіе, мъстоимене, предлогъ, наръчіе, съузъ. Іо. екз. Грам. (Калайд. 167).
- И ины в князи, хто будуть въ нашемъ имени, тъхъ князии князю великому Олгърду... не воевати отчины ихъ, ни ихъ людии. Дог. гр. Дм. Ив. 1372 г.
- безъ имене ἀκατονόμαστος: Ни съгола ѥ именито или без имене (οὕτε ὅλως εἴτι ἐστιν ἀνομασμένον ἢ ἀκατονόμαστον). Іо. екз. Шест. (В.).
- именемь на основаніи: И тежъ могъ бы Жидъ взяти именемъ заставы всякіе речи, которые бы были ему заставлены. Жал. гр. 1388 г.

- има давати χαρίζεσθαι, угождать, благопріятствовать кому (Голуб.): Несторію врагочестивом давам има (Νεστορίω τῷ δυσσεβεῖ χαριζόμενος). Корм. Моск. Дух. Ак. л. 4.
- Имена ангеламъ книга изъчисла ложныхъ (отъ Апост. зап.).
- Ср. Прус. emnes; Гтө. namô; Др.-в.-Н. namo; Нѣм. Name; Лат. nomen (cognomen: ср. cognosco); Гр. ὄνομα; Знд. nama.
- иматворение ονοματοποιά: Иматворение же есть рёчь по подражания и по подобия нёкоемоу назнаменаемоуоумоу бывыши. Изб. 1073 г. 238. Ср. именотворие.
- инако ἄλλως: Инако како (εἴτε ἄλλως, alio quovis modo). Ефр. Крм. Трул. 100. Аресте, инако ти нѣсть зла недуга и бѣшеніа избыти. Іо. Мал. Хрон. (Калайд. 185). Грѣхъ, рече, въ томъ ксть, кже иногда инако творити: всегда одинако тѣло Христово. Вопр. Кир. Се же все самъ творець дѣиствуетъ, не инако чина превращаа, но инако исконное свое дѣло поновляя. Кир. Тур. Примч. о чел. душ. 150.
- однако (?): Прѣмѣноу сътвориті рѣчи, инако пабъдаште тожьство разоумъ его. Изб. 1073 г. послисл.
- **ΜΗΑΚΟΒЬСΤΒΟ** ἐτερότης: Инаковство. *Діон. Ap.* XVII в. 71, 115.
- инакословитиста перетолковываться (В.): Црь Вавблоньскъти инакословить ли са на дигавола. Изб. 1073 г. 144.
- инакъти иной: Инака тварь зерноберце<sup>м</sup>. *Io. екз. Шест.* (В.). Инакіи. *Пал.* XIV в. 12. И еже поб'єжаще, в'єнецъ поб'єды прие<sup>м</sup>лізіше: овъ масличенъ, шв же инакъ, швъ же ино что прамо поб'єд'є. *Діон.* Ap. XVII в. 374.
- инамо: Коли идаше на воину или инамо. Hos. sp. л. 6615 г. Не инамо прътязажщеся ( $\dot{\epsilon}$  тероζυγούσι).  $\Gamma p.$  Has. XI s. (B.).
- иначе еще (B.): Иначе брашноу сжщоу ( $\xi \tau \iota$ ).  $\Pi$ сами. томи. XII в. nc. LXXVII. (B.).
- иначен: Иначен приниланнон. Жит. Geod. Ст. 82. инде см. индъ.
- индиктъ инидикътъ инъдиктъ ιν διχτος: Начатькъ инъдиктоу. Остр. ев. 210. Пдъ бо ствиънжых пасхоу съ оученикъ, и въведъ господьскоуюх въ патыи днь, иже бъаше лоунъ .ід. між марътоу . ке. индиктъ . ге. Изб. 1073 г. 248. Въ въходащии инидикътъ (indictione, ενδικτίονι). Ефр. Крм. Крв. 135. Въ лъ " 5. т. а. индикта . ет. днь начению Михаилу цртвовати. Пов. вр. л. 6360 г. Мфа мам въ .г. днь индикта въ .аі. лето. т. ж. 6582 г. Міа септ. въ .а. днь... начатъкъ индиктоу, рекъще новомоу лътоу. Юр. ев. п. 1119 г. 202. Въдомо боуди, яко индиктъ настаетъ мъсяцемъ сентябремъ. Кирик. Учен. Жыртвыникъ стго мчка Геwргиа сщнъ... мца сентабра въ .а. въ лъ б. х. (н.) 3. инкта въ .ві. Антим. 1149 г. Въ лъто 6659, индикта 14, мъсяца сентября 30. Уст. гр. Смол. 1150 г. Въ лъ 🕺 🕏 🗸 чв. сличного

- κρŷ .e., а јŷньного .fi. законик .e. е. їндікта въ .fi. Ряз. Крм. 1284 г. запис. Мѣсяца сентявріе 8, индикта 13. Каб. грам. 1389 г. — Въ Хрон. Пасх.: ἀπὸ πρώτου ἔτους τ. Ἰουλίου Καίσαρος... αὶ ἴνδικτοι δὲ χρηματίζειν ἤρξαντο ἀπὸ πρώτης καὶ αὐτῆς τοῦ γορπιαίου μηνός (Chron. Pasch. Бон. изд. cmp. 355, подъ 5461 г.).
- индитим инъдитим престольная одежда: И церковь святаго Възнесения всю облупища, съсуды серебреныя и инъдитья. Хлюбн. л. 6654 г. Причин же и кивота 2 многоцѣнна и индитью многоцѣну доспѣ на святѣи тряпезѣ. Лавр. л. 6739 г. Индита злата (ἐνδυτή, peplum). Сказ. о св. Соф. 16. Ср. слѣд
- индитьва то же, что индитим престольная одежда: Съсуды серебреныя и индитьбѣ. *Ип. а.* 6554 г. См. индитим.
- индъ шидъ шидъ шитъдъ alibi: Швдъ боле, а индъ мне. Апок. XIV в. XVII. 7 (В.). Иде же къде инъде (бтоо бототъ аддахой, ubicunque alibi). Ефр. Крм. Крв. 134. Прочата же кго добродътели индъ скажемъ, нънъ же нъ врема. Іак. Бор. Гл. 59. Оже оувъдеть что (закупъ), то гъъ въ томь; нъ шже (гъъ) индъ налъзоуть, то заплатить переднии гъъ кго конь ин ино что боудеть взалъ. Р. Прав. Влад. Мон. (по Сиксп.). Инде су ему не искати. Грам. Герд. к. Пол. 1264. А что закладниковъ въ Тържьку или инде. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г. А нынъ, оже тобъ не угодно състи у насъ, индъ собъ княжишь, а Псковъ повергъ, то уже еси самъ лишилъ Псковъ. Псков. I л. 6956 г. А которои изорникъ с' села збежн' за ръбе или индъ гдъ. Псков. судн. грам.

### инидикътъ — см. индиктъ.

- инии = инин pruina: Снидуть..., ыко їниї на сѣно (νιφετός, stilla). Втз. XXXII. 2 по сп. XIV в. Пко же инии на сѣно, да сънидоуть на землю глагон мон. Ирт. ок. 1250 г. 68.
- **ино** ἴον, фіалка: Цвѣтовное свѣтенїе и мншги ина (τὴν ῥοδωνιὰν καὶ τὰ ἴα). *Іо. Злат. Ант. XVI в.*
- **ино** но: Аще бы о себѣ глаголахъ быхъ, то добре бысте створили не приходяще, ино азъ сказаю вы волю Божию. *Io. Злат. XIV в.* Нагъ тлѣнных рязь сего мира, ино пакы одѣшнъ бысть одежею нетлѣнною. *Похв. Онуфр. Мин. Чет. ігонъ 179*.
- то: А подымуть ноги во дворѣ, ино убить, ом подымуть ноги за вороты, то ли платити въ немь P. Hpas. (по Pocm. cn.). Аще не послоущають, вно како казычникъ і мытара имѣти. Io. mump. Hpas. Ино коупцамъ положить въ святыи Иванъ польтретыцать гривенъ серебра; а не вложится хто въ ко(у)печество..., ино то не попілыи коупець. Ipam. kh. Bcs. d. 1136 i. А иже ваша вѣра будетъ лучыши, вно азъ иду в вашу вѣру. Hosi. I a. 6856 i. (по Ak. cn.). А изоиде та пять лѣтъ, ино дати Уласью десять рубловъ. Sak Aak Ba. Cmen. 1349 i. А жена моя оже всѣдитъ въ животѣ моемъ, ино осподарына животу моему, или поидетъ за мужъ, ино еи надѣлка десять рублеи. Sak Sak

- тое больсти и здравъ будеть, ино ему опитемья подняти за предніи своя дівла. Грам. учит. м. Кипр. 1395 г. А на кого възговорять изъ Новгорочкыхъ волостеи на Тферьского татя или на розбонника, а възмолвять ніть; ино ему и потомъ не быти во Тферьскыхъ волостехъ; а будеть, ино его бесъ суда выдати но хрестному челованью. Дог. гр. Новг. 1426—1461 г. А не въсхошь, ино какъ тобъ любо. Новг. І л. 6950 г. (по Арх. сп.). А суст ставъ, на конх шлютса, да скажоть, какъ правъ пре Бтомъ, что чть и тои члвкъ, которои послалса, страже и владетъ тою землею или водою лъ. д. или .е., а сопротивенъ в тъ льта ни его соди ни на землю настопался..., ино земла его чиста или вода. Псков. суди. грам.
- А подале попедъ, ино темница Господа нашего Інсуса Христа. Игн. Пут. А въ церковь ту влезши, ино на правъ Гурзинскія службы Гурзи служать. т. ж. Отъ озерка да по ръчки по Бонемъ вверхъ..., ино лъвая сторона ръчки монастырская..., а правая... моя Иванова; ино старцомъ Кириловскимъ на мою землю... ни лъзти, ни вступати. Докл. гр. д. 1485 г.
- такъ, и такъ: Твои люди безвъстно пришодши, шкоды велики въ панствъ нашомъ подълали...: ино самъ того посмотри, гораздо ль ся то дъеть. Посольст. д. Менд. Гир.
- разв'є только: Не хочю куповати, пно кровію. Кенигоб. л. 6713 г.
- вно... ино и... и: И веліку пакость створиша, нно ратнии, ино свои. Лавр. л. 6659 г.
- нно бы: А что бы ся пригодило, а ино бы с того ничего не было. Нові. І л. 6920 г. (по Арх. сп.). Ино бы, господине честный и великій король, твой воеводы нам'єстники нашимъ купцомъ по твоймъ городомъ не бронили торговать съ Н'ємцы и со всякимъ гостемъ. Посольст, Псков. кор. Каз. 1480 г.
- см. ИНЪІИ.
- иновожьствин έτεροθεία: Пазыческое инобожьствые (έτεροθεία, deitatis diversitas). Ефр. Крм. Трул. 1. иновещьный έχφυλος: На пакы въ три, ла въ пновещьна и щюжа раздѣлению (ἢ ἐκφύλους καὶ ἀλλοτρίας διαιρεθέντα). Гр. Наз. XI в. 184.
- иновидьнъ и: Иновидьна же сжть клико же видьмь различжить, рекъще разбиъмь сжитим, рекъще чякъ и конь. Изб. 1073 г. 235. О единоронъ къ, и единовинъ къ, и иноронъ къ, и иновинъ къ. Сбор. XV в. Моск. арх. м. и. д. (Обол. LXXXII).
- иновърънъти: Иновърныя на въру приводя. *Псков. I а. 6979 г.*
- **иновъръць:** А Живинъ бжде с Рускою или бесерменинъ, на иновърцъ стлю и гривенъ. *Церк. Уст. Яр.* (Обол. 42).
- иногда: Грекъ, рече, въ томъ ксть, кже иногда инако творити; всегда одинако тело Христово. Вопр. Кир. Прашахъ и сего: аще жена родить дета, или иногда сквърнъна, достоить ли съ своимъ мужемъ быти. Вопр. Сав.

- нѣкогда, когда то, тотє́: Ведоша же й къ фарисеомъ, иже бѣ иногда слѣпъ ( $\pi$ отє́). Іо. ІХ. 13. Остр. ев. Иногда п'влоунети (аккоте, alia vice). Пат. Син. XI в. 132. Поведа намъ иногда пришьдъще къ немоу («λλοτε, alios). т. ж. 97. Бысть иногда пророкъ нъкто (поте, quondam). Златостр. сл. 6. И иногда ръхъ: достоить ли Фити, коли хотаче. Вопр. Кир. Иногда съдащю правьдникоу на столь црквынымъ. Жит. Ниф. XIII в. 102. Тоу иногда моужь оусьръте стаго на wельте. Жит. Оед. Ст. 147. Иногда знавше его (ёva). Жит. Андр. Юр. XV. 71. Иду же, яко же иногда Иосифъ отъ отца посланъ къ своеи братіи. Грам. м. Кипр. иг. Серг. и Өед. 1378 г. Иногда богаты соущи (ποτέ πλουτούντας, olim divites). Гр. Нис. Мин. Чет. февр. 123. Дымъ многь велми, иногда (другъ) друга не вид'вти. Новг. І л. 6938 г. (по Арх. сп.).
- однажды: Прииде иногда къ Пансію н'єкто Ѿ старець. Жит. Паис.
- въ другой разъ: Создание же его иногда скажемь. Ип. л. 6731 г.
- см. ИНЪГДА.
- иногдою simul, вмѣстѣ: Погублю я иногдою (εἰςάπαξ, confestim; въ др. сп. единицею). Чис. XVI.
  21, 45 по сп. XIV в. Да въскликнуть вси людие иногдою (ἄμα, simul). Іис. Нав. VI. 4 по сп. XIV в. Взя
  Ісъ иногдою (εἰςάπαξ, uno tempore). т. ж. X. 42. И
  въспер8ть въ корабли иноплеменнй, море иногдож
  повожють (въ нов.: к8пно; ἄμα). Ис. XI. 14 (Упыр.).
  Нж въ кжпь иногдωж все элω нападе на вы. Ис.
  (Упыр. 73). Гако раз8мѣти иногдож, гдѣ ѐ дльгожить
  и жизнь (τοῦ γνῶναι ἄμα ποῦ ἐστι μακροβίωσἰς καὶ ζωή;
  ut scias simul ubi sit longiturnitas vitae et victus).
  Вар. ІІІ. 14 (Упыр.). Иногдож вънатоу бълги (ὁμοῦ).
  Гр. Наз. XI в. 38. Иногдою (εἰθὸς). Гр. Наз. XIV в.
  149, 154. Гако всѣ по радоу бълважть  $\overline{\omega}$  Ба, а не
  иногдож. Храбр. о письм. 190. Ср. инъгдою.
- **иногдъ** прежде: Бълъ оу тебе шдинъ дѣтина, нашь горожанинъ, а иногдът не бывалъ оу васъ. *Грам. Риж. ок. 1300 г.*
- иногъ см. иновъ.
- иногъ γρύψ: И сихъ же да не ысте  $\ddot{\mathbf{w}}$  нихъ орла пнога и орла морского (въ нов.: груфа). Втз. XIV. 12. инод8пине: Да(и) же себ  $\dot{\mathbf{w}}$  нодупье  $\dot{\mathbf{w}}$  Гат (Русск.
- пер. ревность).  $E\phi p$ . Cup. XIII s.
- **инодьсеъіи:** Дожи до инодьскъї земла. *Изб. 1073 г.* (В).
- инозаконьнъти  $\alpha$ ірєтихо́ $\varsigma$ : Аще ли звѣрь инозаконьнъ и бесловесьнъ, долѣ да бждеть.  $\Gamma p.~Has.~XI~s.~144.$
- **иноземльць** βάρβαρος: Иноземлець есмь. *Прохор. Жит. 1o. Богосл. II. 188.*
- иноземьць βάρβαρος: Гдѣ же нѣсть иниземець, словеникъ (βάρβαρος, Σκύθης). Кол. III. 11. Апост. толк. XV в. (Оп. II. 1. 163). А что гости, иноземьца высакого изънка затворищаса въ црквахъ и въдаща имъ животъ. Ност. I л. 6711 г. А іное чемоу въїводищь W на іно-

земца, котории оу насъ живоуть. т.ж. 6778 г. А которое прихожить людемъ, иноземцомъ, повелъща Псковичи пъщимъ ити на Нъмецкую землю, а которое изможный приходецъ, и онъ себъ на кони къ рати ъдетъ; тыя же иноземцы Псковичамъ бища челомъ, что бы ихъ приняли къ собъ въ насады. Псков. І л. 6971 г.

инозрачьный — иновидный (B.): — Инозрачно (є́тєро́µорфоv). Іо. Дам. пер. Іо. екз. (B.).

инока — инокам изъ манастъра. Іос. Ряз. Крм. 153. 6 всел. соб. 46. Князь великый Иванъ Васильевичь жаловалъ братью свою печалованіемъ отца своего... и матери своей великіе княгыни инокы Мареы. Нобі. IV л. 6989 г. А въ осадѣ въ городѣ сѣлъ въ Москвѣ митрополитъ Геронтій да великая княгыни инока Мареа. т. ж. 6989 г. Государынѣ великой старицѣ инокѣ Марфѣ Ивановнѣ, богомольцы ваши государевы... челомъ бъютъ. Грам. Маре. Ив. 1613 г.

инокнажьныць: — Ино тёмъ людемъ инокняженпомъ не надобё моя великого князя никоторая дань на десять лётъ. Жал. гр. в. к. Вас. Мар. Копн. 1449 г.

инокнажьць: — И ть е г люде инокня демъ и тутошни старожи де не надоб ни писчяя бълка, ни я, ни поводы. Жал. гр. дер. Микул. 1453 г. И кто у нихъ въ тъхъ селъхъ и въ деревняхъ въ монастырскихъ иметъ жити людеи тутошнихъ старожилдевъ и пришлыхъ инокняждовъ... Жал. гр. Волог. кн. Андр. Вас. 1479 г.

**иноковати, иноко** — monachum esse (*M.*): — Съпръ оубо и гаице въ постъ ни кдиномоу же пнокоующимъ ъсти. *Уст.* 1193 г. 207.

Оставъ тако птица инокоующи на хлѣвинѣ (ώς ŏρνεον ὑψιτενèς ἐνέχλεισαν, sublime volantem [?]). Жит. Авкс.
 43. Мин. Чет. февр. 157.

инокость: — Иже во инокость идъи (qui peregrine proficiscitur). Григ. Двоесл. л. 32.

инокъ — инокъ и — μοναχός: — Инокъ имъ законоположьни (къ) (Θеодоръ Студитъ). Мин. 1097 г. 66.
Инокъ имъ оуставихомъ (μοναστάς; въ У. — миихъ).

т. ж. Халк. 7. Въ чинъ инокъ ихъ причьсти (τῶν μοναζόντων, monachorum; въ У. — мнишьскъ и). т. ж.
Вас. 19. Сего же Хсъ въ послъдъниимъ родъ семь
такого себъ съдъ въ нослъдъниимъ родъ семь
такого себъ съдъ въ ноказа и пастоуха инокъ имъ.
Нест. Жит. Θеод. 1. Инокъ мъ законоположьникъ.
Уст. XII в. 71. Тържьство инокъ хъ (въ сп. XV в. —
иночьствоующихъ). Мин. сент. Новг. XII в. 112.
Инокъ наречеться, понеже кдинъ бесъ доуктъ къ Боу
дъ и нощь. Никон. Панд. сл. 36. Пагоубны силы
на инокы паче нападаютъ. Муч. Θад. Мин. Чет.
февр. 329. — См. мнихъ.

**иновъни** — μόνος: — Сь инокъп тъчью и единыи Бъ. *Io. екз. Бог.* 42. Богъ инокъ (μόνος). *Кирил. Іерус.* XII в. 31.

— единственный: — Вѣроуи же въ Сна Бія единого инокого (τὸν ἕνα καὶ μόνον). Кирил. Іерус. Огл. (В). То е инокый снъ. Мев. Пат. XVI в. (Оп. 11. 2. 30).

— уединеный: — И инокъ дивии поълъ и есть (въ нов.: оуединеныи дивіи). *Псалт. 1296 г. 168. т. LXXIX. 14.* Инокъи (єїς, одинокій). *Io. екз. Бог. 20.* 

— отшельникъ, отшельническій: — Велико ксть дѣвьство и несъпржжик... и кже инокъихъ вещій ксть (τῆς μοναδικῆς φύσεως). Ір. Наз. XI в. 76. Въ инокок житик приведеник (μονήρει, monastica). Ефр. Крм. Трул. 40. Приходащии къ инокоумоу житию (μονήρει, monasticam). т. ж. 2. Ник. 19. Прымъ инокъм (μονήρη, monastica). т. ж. 2. Ник. 22. Въздержанїемъ инокъмъ чрнечскаго житіа (διὰ τῆς ἀσκητικῆς τοῦ μονήρους βίου). Жит. Ник. 6. Мин. Чет. апр. 32.

— Таину царьскую подобаеть хранити, похвално и безб'ёдно есть, и велми полезно хранящимъю, да никииз же нев'ёдомо будетъ, да не иноко будетъ царское повел'ёніе. Соф. вр. 6970 г. (II. 81).

— Ср. Гто. ainaha; Др.-в.-Н. einag; Лат. unicus. — Ср.

**иновъзни:** — А людеи многое множество исгорф, священноинокъ, и иноковъ, и инокинь. *Соф. вр. 6953 г.* (II. 47).

инольды — вм. иногды — иногда: — Инольды имъ (казакамъ) удастся, а инольды не удастся. Крымск. дъл. л. 339 (Кар. И. Г. Р. т. 1X, пр. 407).

иноличьный — ἐτεροχρους, alieni coloris: — Ни пришивахоу иноличных поделокъ на краи ризъ (ἐτερόγροα, alieni coloris). Никон. Панд. сл. 37; Ник. 2. к. 16.

иномъісльнъіи — μονότροπος, имѣющій одинъ образь мыслей, одинъ характеръ: — Гъ́ въсельеть иномъкльным въ домъ (μονοτρόπους). Панд. Ант. XI в. (Амф.).

инообразьный —  $\dot{\alpha}$  ххохохос: — Елико твориши или пишеши звърх съложьны и инообразьны.  $\Gamma p$ . Haz. XI a. 285.

иноплеменьникъ — ἀλλογενής: — Како не обрѣтошаса възвращьшеса дати славж Боў тъкъмо иноплеменьникъ сь (ἀλλογενής). Лук. XVII. 18. Остр. ев. Не
дажь достоганига своюго въ поношению шбладати
иноплеменьникомъ. Псаат. 1296 г. И въсперять въ кораблих иноплеменьника Голиава. Мин. 1096 г. (сент.)
163. Кивотъ Бжьи въ ржкъі иноплеменьникомь прѣдасть (εἰς χεῖρας ἀλλοφύλων). Папд. Ант. XI в. (Амф.).
Ідко же прркъ Давъідъ изиде противу иноплеменьнику. Нест. Бор. Гл. 11. Придоша иноплеменьници,
глемиі Татарове на землю Разаньскоую. Нов. I в.
6746 г. Бъ оублюде нъі и защити ш иноплеменьникъ
т. ж. 6748 г. Крѣпько брашася съ иноплеменьници.
т. ж. 6888 г. (по Арх. сп.).

иноплеменьным — ἀλλογενής: — Иноплеменьным соудии. Изб. 1073 г. (В.). Богъ бо храняше градъ отъ супротивныхъ супостатъ иноплеменьныхъ Нфмець. Псков. І л. 6877 г.

**иноплошь:** — Аще быша родъмь съмъисльни были, то выси быша иноплощь толь моудри были, нъ вашимъ наказаніемь таци бывають. Златостр. XII в. 114.

- инопованленъти έτερόχρους: Иноповаплената приложенита на краихъ ризъ (έτερόχροα, alieni coloris). Εφρ. Крм. 2. Ник. 16.
- **инороговъ** прилаг. отъ сл. инорогъ μονοχέρωτος: — Ино(ро)говъ. Прол. XIV в. (Лавр. Оп. 13).
- **инорогъ** μονόκερως, единорогъ: Рози инорога (μονοκέρωτος, unicornis). *Втз. XXXIII.* 17 по сп. XIV в. Инорогъ. *Псалт.* 1296 г. 165. Инорогъ. *Ирол. XIII в.* 233. Лвове мнози, инорогове и пардуси въ лѣсѣ томъ живуть. *Дан. иг.* (Нор. 86).
- инородьнъти разнородный: Инородьнат же сжть клико же подъ инвмь ти инвмь оглаголаниемь сжть, и коупьнородьно оубо члкъ есть и конь. Изб. 1073 г. 235. О единоронътат и единовинътат, и иноронътат и иновинътат. Сбор. XV в. Моск. арх. М. И. Д. (Обол. LXXXII).
- ἐτεροθαλής: Аще же инородна ễ сестра единаго ωща, а иное мтри, или едином мтри, а иного ωща (εἰ δὲ ἐτεροθαλής ἐστιν ἡ ἀδελφἡ ἀπὸ μόνου πατρὸς ἢ ἀπὸ μόνης μητρός). Корм. Моск. Дух. Ак. л. 117 (см. присьнъти).
- инорожь прилаг. отъ сл. инорогъ  $\mu$ очохе́р $\omega$ тоς: Инорожь (въ нов.: единорожь).  $\Pi$ салт. 1296 г. пс. XXVIII. 6. G рогъ инорожь ( $\mu$ очохер $\omega$ т $\omega$ ).  $\Pi$ салт. XIV 6. XXI. 22.
- инорожьць μονόκερως: Въ славу инорожца (μονοχέρωτος, unicornis). Чис. XXIII. 22 no cn. XIV в.
- иносельникъ вмѣстѣ живущій: Со звѣрми же иноядецъ и иноселникъ бысть (въ др. пер.: съжитель).  $\Gamma eopi$ . Am. XVI s. (B.).
- иносильнъти έτεραλκής, рѣшительный, на одну сторону клонящійся: Иносильнж побъть сътворихь (έτεραλκέα τὴν νίκην). Гр. Наз. XI в. 38.
- **ИНОСЛАВИТИ, ИНОСЛАВЛЮ** έτεροδοξείν: Инославициихъ въровавъ (έτεροδόξοις πιστεύσας). Ip. Has. XI s. 68.
- инословин ἀλληγορία: Инословин оубо неть, ино ньч'то глюшти, а инъ разоумъ оуказажшти. Изб. 1073 г. 237.
- иностань иностань постоянно, непрерывно: Имать же зълочьстивааго житик зълосмрадик, кже инистань доушоу больноу творить и печальноу. Изб. 1073 г. 57. Лазарь же нбсъ достоиныи... въ гнож лежааше пьсомъ на облизованик, гладомь мъры иностань. т.ж. 71. Бѣ же блжный иностанъ на в нели... Жит. Ниф. XIII в. 76. Ср.: Епискоупъ, иностань оглащам мжжа съ женами и дѣтьми, молмаше нелицемърынъ пристжиити къ Христосови. Супр. 423. Доуховънъмии пѣсньми питаашеса иностань. т. ж. 432. Прѣбы же... бѣсъ, съкроушам старьца..., иностань кости кмоу съламыма. т. ж. 434.
- иностаньный постоянный: И въ недоугы же пльтыным, иностаньным, въ на же грёшьнии въпадажть. Изб. 1073 г. 109. Прежде гланож мынимо исть отъ источьника отъделатиса подали, нъ начало къ матици, къ иностаньномоу течениж истока съприкоуплено имать. т. ж. л. 222.

- иностраньникъ иностраникъ βάρβαρος, ἀλλόφυλος: Иностранници ратаи тебѣ (ἀλλόφυλοι). Ис. XI. 5 по сп. XV в. (В.). Пришьдъшко на нь силож мъногож иностраньникоу нѣкомоу црю (ἀλλόφυλος). Гр. Наз. XI в. 273. Придоша нѣѿкоудоу иностраници (βάρβαροι). Заатостр. сл. 9. Ср.: Блждити въ дъштерехъ иностранникъ. Супр. р. 96.
- иностраньнъ и βάρβαρος: Се же прешбрази, ыко иностраньни бъща преже суща. Пов. вр. л. 6494 г. Комоу бъ паче въровати, иностраннымъ ли и невъгласомъ (βάρβαροι). Златостр. сл. 3. Иностраньнъ сы. Муч. Θαд. Мин. Чет. февр. 328.
- иностраньць βάρβαρος: Они бо иностран'ци, а сіи Жидове (βάρβαροι). Златостр. сл. 3. Възвае въ градъ иностраньцемъ (gentilium habitum praeferens). Жит. Авксент. 16. Мин. Чет. февр. 199.
- инос8щьнъти различнаго существа: На Македонии..., хоумашта Стыи Дхъ, акъ зъданик иносоущтьна Ойю и Сноу. Изб. 1073 г. 23.
- **иносощьствыный:** И тако иносоущьствынам различим режомы о Бать. *Io. екз. Бол. 89*.
- **инотажь** постоянно:  $\ddot{\mathbf{G}}$  того бо (Давыда) наченше то племя въ Іоудеи даже и до Зоровавеля инотя\* бывааше. *Іо. екз. Шест.* (В.).
- инотажьнъти постоянный, всегдашній: О вѣмнии вѣтрьнемъ, или о частнѣмъ, или о инотажнымъ (μεριχῶν — καθόλου; in parte — in universo). Io. екз. Шест.
- **иноходь:** Кони кго тоучьни иноходи. Сбор. Троии. XII в. 3.
- **иноходьць:** Съ тоя же Каялы Святоплъкъ повелѣя отца своего междю Угорьскими иноходьцы ко Святъи Софіи къ Кіеву. Сл. плк. Игор.
- иночадый иночадый  $\mu$ оуоуєу $\dot{\eta}$ ς, единородный: — ТАко дъщи иночада бѣ кмоу. Лук. VIII. 42. Ев. XII в. (В.). Изд роукы песиы иночадоую можю  $(\mu$ оvоує $v\tilde{\eta}$ ).  $\Pi$ салт. 1296 г. пс. XXI. 21. Иночядыи. Ис. (Упыр. 84). Видъвъше иночадааго, плътию об'нищавъша насъ ради. Мин. Пут. XI в. 110. Иночадо слово въ плъти. т. ж. 31. Въ неи же (въ церкви) строжним иночадаго твожго сна (той исосγενοῦς σου υίοῦ). Hand. Anm. XI s. (Am $\phi$ .). Bā Hикто же николи же не видъ; иночадъни Снъ съни въ ыдрахъ Очинхъ, тъ исповада w Немь. Io. екз. Бог. 16. Иночадаго Сна твоего. т. ж. 54. Иночадыи не бѣ тытѣнъ. Конст. Сказ. XII в. Клен8ся тебѣ Бгиь Опень и иночадыимъ Сномь Бга жива. Муч. Мам. 12. Өекла иночада има бъ. Муч. Өекл. чуд. 3. Сна иночадаго. Жит. Авксент. 24. Мин. Чет. февр. 163. Иночадъ ми есть. Жит. Влас. 4. т. ж. 116. Навыкохомъ иночадаго Сна Ем8 (Бг8 — чтити). Муч. св. 1018 муч. т. ж. 96. Иночадо пріобрівть (μονογενή). Өеодрт. о Никт. 4. Мин. Чет. апр. 31. Очюжити сами ся того Иночадаго промысла (unigeniti filii providentia). Жит. Вас. Амас. 26. т. ж. 649. Спе Бжи иночадыи. Муч. Еразм. 14. Мин. Чет. ионь 151. Иночадъ ем8 бъ

- (въ Лат. нѣтъ). Муч. Вит. т. ж. 214. (Вѣрую въ) Стъ Бжій роженъ й Оца иночадъ (πιστεύομεν εἰς τὸν Υιὸν τοῦ Θεοῦ γεννηθέντα ἐκ τοῦ πατρὸς μονογενῆ). Корм. Моск. Дух. Ак. л. 1. Ср.: Богъ истинънъни и Отець Съіноу иночадоу Богоу сжштоу истинъноуоум8. Супр. р. 21.
- иночадьница = иночадница μοναστήριον: Иночадьница съградивъ. Гр. Наз. XI в. 76.
- **ИНОЧАИ** (?): Посл8хъ изведетса иночае<sup>м</sup> его или гдѣ шбѣдалъ. *Псков. судн. грам.*
- иночии прилаг. отъ сл. иночь относящійся къ первой жент: Тако на соупостаты на иночьт дти взираеть (вторая жена), и ттт жизнью аки трясцею изнемогаеть. Прол. XV в. авг. 11. (В.).
- иночимль призаг. прит. отъ сл. иночимъ: На нь же людые вълзвзуть, что боудеть объ его истералъ иночимла (= иноцимля). Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.).
- иночимъ отчимъ: Боудеть ли потеръ свонго иночима что, а whexъ оба, а оумреть, то възворотать браи. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.).
- иночь—первая жена второбрачнаго мужа, или при многоженств в одна жена въ отношеніи къ другой (B.): Женою и шночіюа (читай: ш иночи ем; περὶ ἀντιζήλου αὐτής; въ нов.: ш ревнующей ей). I. Cup. XXXVII. 11 no cn. XV s. (B.).
- иночьнии прилаг. отъ слова иночь то же, что иночии, prioris uxoris (B.): 1Лко на соупостаты на іночнѣ дѣти взирает (τοὺς τῆς προτέρας). Златостр. XVI e. (B.).
- иночьный уединенный: Любяи бесёду каже съ Xйть люби быти иноченъ. Сбор. XV в. (B.).
- иночьскъпи монашескій: Иночьское житик (μονήρης, singulare). Ефр. Крм. Халк. 4. Иночьскый образъ (μοναχικός). т. ж. Иночьскъпа жити опасьное правило. Мин. ноябр. Син. XII в. Гако инокъ иноческый од'ёмнъ есмь шбразомъ. Дюпт. Фил. XV в. Преставися посадникъ Псковской Максимъ во иноческомъ чину. Исков. I л. 6973 г.
- **ИНОЧЬСТВО** единство: Иночество (unitatem). *Пал.* 1494 i. (B.).
- монашество: Три чины суть иночьства: 1-е обще по всему житье, 2-е отшелство, два или три, 3-е особное каждаго жите въ монастыри. Посл. м. Фот. Сиът. мон. 1418 г.
- иночьствовати, иночьствою быть инокомъ: При семъ великомъ князъ Владімиръ бъ преподобныи Антоніи въ Кіевъ градъ Печерскіи... въ лъто 6520 нача иночествовати в Кіевъ. Новг. III л. 6522 г. См. инокъ.
- **иномдыць:** Со звѣрми же иноядецъ и иносельникъ бысть. *Георг. Ам. XVI в. (В.).* См. **кдиносънъдъ- никъ**.
- **иномзъічьникъ** βάρβαρος: Аще ли (братъ) о церкви неродити начнеть, да ти будеть яко иноязычникъ и мытарь. *Θеод. Печ. VIII. 212*.

- (въ Лат. нѣтъ). *Муч. Вит. т. ж. 214.* (Вѣрую въ) иномазътчънъти βαρβαρικός: Ни ином никона же Странът иномазътчънът потреблыжще. *Гр. Наз. XI в.* Υτὸν τοῦ Θεοῦ γεννηθέντα ἐκ τοῦ πατρὸς μονογενῆ).
  - **инб:** Явъ, яко ину она Пасха есть. *Іо. м. Посл. Каим.* 215.
  - инодо аддахобеч, инымъ путемъ, въ другомъ месте: Не въходаи двърьми въ дворъ овчии, пъ предаза инждоу татъ ксть. Іо. Х. 1. Остр. ев. Образъ твокго непорочьна ржства, Дбо, проповедащи инждоу инъ преславьно (где кто). Мин. Пут. XI в. 60.
  - **инбдъ** въ другомъ мѣстѣ: Такоже и инудѣ тая же молнія и Богъ вѣсть сколко побило христіанъ. *Псков. І л. 6978 г.*
  - **инбда** ἀλλαχόθεν, инымъ путемъ: Не входяг дверми въ дворъ овчіи, но пролазя инудя тать есть и разбоиникъ. *Грам. пат. Ант. 1394* г.
  - **инчи** жемчугъ, бисеръ (*Каземб.*): Въ Шабантѣ же родится шелкъ, да инчи, да жемчюгъ. *Аван. Никит.* 339. Ср. Серб. минћуша серъга съ подвѣсками; Блг. мингуша.
  - **инптии:** Мы Александръ, або Витовтъ зъ Божен ласки великіи князь Литовскіи и дѣдичъ Городенкіи... Луцкіи, Володимерскіи и инпиихъ, знаменито чинимъ тымъ нашимъ листомъ. *Жал. гр. 1388 г.* На первѣи уставили есмо, ижъ за пенязи рахуючи або въ иншои речи которая ся тычетъ... *т. ж.*
  - инъ: Корабленици ины същиваютъ (ιστία ράπτουσ, vela consarcinant). Златостр. сл. 8.
  - **мнъ** іп, въ: Инъ арсе (на полѣ въ твердыни). *Мак. 1. VI. 18. Библ. 1499 г.* Нощію приступи палать пртва инъ кастрисъ (èv, in). *Мак. 2. XIII. 15. т. ж.*
  - **инъгда** однажды: Инъгда же пакъ Стопъл'коу воюющоу на поганъна... посла къ немоу. Жит. Мег. XII в.
  - нѣкогда, прежде: Езеро исоупилъ кси инъгда Мин. 1097 г. 103. Инъгда бѣ пръвое (&λλо). Гр. Наз XI в. 3. Памать прпдбнъта Пелагита, инъгда блоудьницѣ. Мст. ев. Съ небесъ находящии инъгда доукъ ноуждьнъц, огнънътмь газыкъмь въдъхноувъ газычьное търновънок попалилъ кси безбожьство. Стихир XII в. 41. Обрътаю бо и осыла Валаамла, инъгда проглавъща члчьскъмь гласъмь. Конст. Бом. Поук XII в.
  - въ другой разъ: Сицево же чюдо w цркви тов в инъгда пакъв видъ единъ w болыръ. *Нест. Жим. Өеод.* 18.
  - См. ИНОГДА.
  - инъгдою вмѣстѣ, simul: Инъгдою. Вар. III. 14. (Упыр.). См. иногдою.
  - инъгодъ: Въ зимоу лозик наго..., и придеть время и рожеться и въ недомыслъ инъгодъ новоу доброто въсприиметь. Жит. Ниф. XIII в. 146.
  - инъдиктъ см. индиктъ.
  - **инъдъ инъде** въ другомъ мъстъ: Инъде гаеть (ἐν ἐτέρω, alio loco). *Иппол. Антихр.* 17. Ср.: ин-

жде: — Дхъ зоветъ вътръ, ыко же глетъ и инъжде рекы: дхмь боурномь съкроуни корабле Тарсисьскънс. *Io. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 148).* — См. индъ.

**инърогъ** = **инрогъ** — μονοχέρως: — Инърогъ. *Іов. XXXIX. 9 no cn. XVI в.* 

- названіе особаго рода узора на ткани. Савв. 289.
- см. ИНОРОГЪ.

инъи — одинъ, unus: — Прибожнокъ и преддверіе въ иномъ чину имѣемъ..., внутрьніа же церкви пакы инѣхъ книжникъ ставляемъ. Никиф. м. Посл. Влад. Мон. о Лат. 162.

- другой, alius: Инёмь пжтьмь отидоша въ странж своїх (бі йдду обой). Мв. II. 12. Остр. ев. Иного рода сжшти (алдоугуйс, инородецъ). Hанд. Aит. XI в. (Амф.). Инвии азыкы, инвии оустьнами сглю людьмь симь (έτερόγλωσσος). Гр. Наз. XI в. 370. Или ино что неподобно церкви подъеть. Церк. Уст. Влад. (по Син. сп.). А се суть инии ызыци, иже дань дають Руси. Пов. вр. л. введ. И то кму мъклащю, се пакът ино чюдо створиста стрпца Хва Борись и Гльбъ, паче перваго. Нест. Бор. Гл. 36. А пришедъ гость изъ иного города или чюжеземьць. Р. Ирав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Тако же и надъ великъимь человъкомъ непокамвшимса иномоу попоу велаше пъти, а безъ ризъ. Вопр. Кир. Оже тажа родить въ іное земли. Мир. грам, Новг. 1199 г. А что, кнже, мъгть по твоеи земли, и по инои волости, и по всеи Суждальской земли; а то, кнже, имати по . В. векши б лодые. . . Дог. гр. Новг. сь Яр. Яр. 1264—1265 г. Застрълиша... Федора Сбъславича і інъхъ . б. члвкъ. Новг. І л. 6776 г. А еще и иного много быхъ писалъ..., но за умножение словесъ и не писано оставимъ. Псков. II л. 6849 г.
- нѣкоторый: Рѣхъ кмоу: творать инии, слъщавъше ш инѣхъ кпископъ. Вопр. Кир.
- тотъ, онъ (въ условныхъ предложеніяхъ тогда онъ, то онъ): А тв, кто взможетъ выкупити, инв выкупить, а не взмогутъ выкупити, инв потянутъ къ чернымъ людемъ. Дог. гр. в. к. Дм. Ив. съ Влад. Андр. 1388 г. А не будетъ исправы, инв возмутъ по целованью. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. А ввдаетъ тв села. . . княгини моя, доколв дастъ Богъ женится сынъ мои, а потомъ ина дастъ тв села. . . своеи сносв. Дух. Вас. Дм. 1406 г. А кто твхъ выидетъ изъ удвловъ двтеи моихъ и княгини моеи, инъ земли лишенъ. Дух. Влад. Андр. 1410 г. А о чемъ сопрутся ихъ бояре, ини идутъ передъ мою княгиню. т. жс. Ср. ино.

летіи... инъіи — одинъ... другой: — Отъ инога епархига въ иноу пръходити (ἐτέρας — ἐτέραν). Ефр. Крм. Ант. 13. И гадаху люди листъ липовъ, короу березовоу, инии молиць истълъкше матоуце съ пелъми и съ соломою, инии оущь, мъхъ, кониноу. Новг. І л. 6636 г. Інии на конихъ, а іниі в насадъхъ. т. ж. 6777 г.

иныи... дрбгыи: — А зовоуть ы Татары, а инии гіть Таоурмены, а друзии Печеньзи, инии же гіть, ыко се соуть о них же Мефодии... съвъдътельствоують. Нов. І л. 6732 г.

онъ... а инъ — одинъ... другой: — Лоупане оустерегостаса и Шступиша они въ городъ, а ини Пльсковоу. Новг. I л. 6675 г.

иноє: — И за то Бъ на на поганъм навъдъ, и землю нашю по положища, а иноє сами не блюдоуче без милости истерахомъ свою вла. Новг. І л. 6738 г. А іное чемоу въводишь й на іноземца, котории оу насъживоуть. т. ж. 6778 г.

инъ (нъ ср. но, нж = однако); Гте. ains, Прус. ains, Лит. vēnas, Лат. unus. — Ср. инокъ.

иньдиктъ — см. индиктъ.

иньдитим -- см. индитим.

**иоаннъ вогословъ** — книга изъ числа книгъ Новаго Закона.

**иоаннъ евзархъ** — книга изъ числа книгъ Новаго Закона (отъ Апост. заповъди).

**иоаннъ дъствичнивъ** — книга изъ числа книгъ Новаго Закона (отъ Апост. заповъди).

иовъ — одна изъ книгъ Ветхаго Завъта.

**иоиль** — книга пророка Іоиля, одна изъ 16-ти пророческихъ книгъ Ветхаго Завъта.

**иона** — книга пророка Іоны, одного изъ 16-ти пророковъ Ветхаго Завъта.

**иосафъ** — книга изъ числа книгъ Новаго Закона (отъ Апост. запов.).

**иосиа** — книга пророка Іосіи, одна изъ 16-ти пророческихъ книгъ Ветхаго Завѣта.

**иосифъ матаоиилъ — матафеи —** одна изъ книгъ Новаго Закона (отъ Апост. запов.).

иота — ίῶτα — девятая буква Греч. алфавита — въ перен. см. — черта: — Доньдеже првидеть йбо и землы, иота кдина или кдина чърта, не првидеть отъ закона. Мв. V. 18. Остр. ев. Дондеже преидеть небо и земля, иста кдина и чърта едина преидетъ отъ закона, дондеже вся боудоутъ. Никон. Панд. сл. 8 (Мв. V. 18). — Въ Изборникъ 1073 г. ἰῶτα εν переведено — гета едіно (Изб. 1073 г. 9).

ипать — ὑπατος, consul: — Ипать приводимь быванть. Ефр. Крм. Крв. 89. — См. 8пать.

инатьстви — прил. отъ сл. ипатъ: — Иже и Патракъквъмь ипатьскъимь почьщенъ бъл чинъмь. Жит. Өед. Студ.

**иподровьнъи:** — Съ дружиною своею на иподробнъмъ мъстъ обитахъ. Жит. Андр. Юр. VIII. 43.

иподремин — иподъремин — ипподромъ: — Севирось је ли. при томь мжченъ бът Галеонидись, Оригеновъ оць, иподъроумие Византиа съвърши. Изб. 1073 г. 264. И сток Софик притворъ погоръ..., иподроумък и до моръ, а семо по цревъ затворъ и до Соуда погоръ. Новг. І л. 6712 г.

**ипостасъ:** — Смотри зѣло, брате, како ти поставляетъ пророкъ явѣ ипостасъ. *Іо. екз. сл. на Возн. (Калайд.* 176).

ипр — см. подъ сл. прочии.

**ипьскъти** — Ипрскіи, Иперскіи — по имени Фландрскаго города Ипра, находящагося на р. Ипер'в (Савв.). Ипьское с8кно: — А хтш хочеть въ коупъчествш вложится въ-Іванское, дасть коупьцемъ пошлымъ вкладоу пятдесятъ грівенъ серебра, а тысяцкомоу соукно Ипьское. *Грам. кн. Всев. д. 1136 г.* Дати ми Ондръю Шахову тритцать рублевъ, а мои у него поставъ Ипскои свътлозеленъ. *Дух. Юр. Вас. 1472 г.* Даровъ отъ него: 30 золотыхъ корабленыхъ, да кречетъ, 3 постава Ипского сукна рудожелтыхъ. *Новг. И л. 6984 г.* Три постава сукна Ипского по три(т)цати рублевъ поставъ. *т. ж.* Шуба черъвчетая Ипская. *Дух. княг. Юл. Волоцк. 1503 г.* 

**иреисеъти** = **иръисеъти:** — Ферези бархатъ Венедицкои, на золотои землѣ шолкъ червчатъ съ серебромъ: въ трехъ мѣстѣхъ завязки плоскія, золото съ серебромъ; кисти иръискія. *Плат. Бор. Фед. Год.* 1589 г.

**ирин:** — И сему са подивуемъї, како птица нбнъты изъ ирым иду̂. *Поуч. Влад. Мон.* 

**иринии логдоньскъти** — изъ княгъ Новаго Закона (отъ Апост. заповъд.).

ирмологии — см. ЕРМОЛОГИИ.

**ирмосъ** — εἰρμός: — Π̄ . iī. їрмо. пещь огньна. Мин. 1096 г. (сент.). 156. — См. **ЕРМОС**ъ.

исаакъ (= исакъ сиринъ) — изъ книгъ Новаго Закона (отъ Апост. заповъд.): — Исакъ Сиринъ въ десть на бумазъ волоченъ кожею Оп. Коряж. Ник. мон. XVI в.

исадити — иссадити — изсадити, исажь: — Прътъ многоценьнъ червенъ вси жемчюгомъ иссажены. Переясл. л. 6453 г. Икона въ ней, аки солнце сіяетъ, вельми украшена златомъ, много дивитися, аки жемчугомъ изсажена, и писпу тако не мочно вписати. Стеф. Новг. 1347 г.

исадъ, исады — пристань, прибрежный поселокъ: -Князь же Всеволодъ стоявъ около города 10 дви, видъвъ брата изнемагающа, и Болгаре выслалися бяху к нему с миромъ, поиде опять къ исадомъ; и ту на исадъхъ Богъ поя Изяслава, и вложища ѝ в лодью. Лавр. л. 6692 г. Сия же слышавше Болгари... собравшеся, изыдоша ко исадомъ на брегъ. Никон. л. 6727 г. (II. 343). Бывшимъ имъ на исадехъ противу Ошлю и выидоша на берегъ. Воскр. л. 6728 г. Нъмци поставипа городъ надъ Норовою противъ исада Псковского. Псков. І л. 6846 г. Овін бо отъ богатьства села давають перквамъ святымъ и монастыремъ, друзіи въ озерѣ ловища и исады. Новг. IV л. 6860 г. А иная сила Нъмецкая начаша воевати и жещи Псковскія исады. Исков. І л. 6971 г. И пришедше да два исада болшихъ выжгоша. т. ж. 6971 г. И церковь Колпинскую зажгоша и иныхъ исадовъ много жгутъ. т. ж. 6971 г. Продастъ т8ю землю или (и)са или иное что, а доличать того члка, ино емб земла та или иса или иное выквий. Исков. суди. грам. — Сл. исадъ употребляется, какъ собств. имя: — Бысть идущимъ по Волзъ на Болгары, поидоша на мъсто, идеже островъ

и ту оставиша всѣ носады и галѣѣ и Бѣлозерьский полкъ. Ип. л. 6690 г. Снемшимся имъ всѣмъ на Исадѣхъ на порядъ. Лавр. л. 6725 г.

Слово исадъ встръчается въ названіяхъ рыбныхь ловель, принадлежащихъ Псково-Печерскому монастырю: исадъ большого Тросна, исадъ Дубицы, исадъ Колпино и пр. Оп. Иск. Печ. мон. стрр. 23. — Въ Архангельской губ. Шенк. у. исадомъ называють отмель, песчаный берегъ ръки.

**исадъскъти** — прил. отъ сл. исадъ: — А котором8 члк8 68дё кормла написанна в р8кописанти, и да грамотами владъ землеными начнё, или исаски<sup>м</sup>. . . . Исков. суд. грам.

мсаино видънине — книга изъ числа ложныхъ (отъ Апост. запов.): — Исаино видъніе, что въсходиль на небеса и видълъ различныхъ престолы на седми небесехъ и множьство ангелъ. Сказ. о книг. истин. и ложн.

**исаи**та — книга пророка Исаіи, одного изъ 16 ветхозавѣтныхъ пророковъ изъ числа 4-хъ великихъ.

истои — см. изгои.

 — ἀποικία, transmigratio: — И все изселеніе Іюдино (ἀποικίαν). Iep. XXVIII. 4 (Упыр.).

**иселити, иселю:** — И пожьжеть на и иселить на (въ нов.: преселить). *Iер. XLIII. 12 (Упыр.)*.

иселытисы — исъселытисы: — Адамъ съ Евгою изъ едема исъсельетъся. Стихир. 26 авг. (В.).

иоинти — изъсинти, исиню — єхда́µ тегу: — Діоу огньны азыкы изъсынвыноу. Іо. екз. Бог. 331. И разумівныей изъсінють, яко же и світильство твырдыное и отъ правьдивыйх многыйхь яко и звізды въ вікы и еще изъсінють (єхда́µ форогу). т. ж. (Калайд. 48).

искажати, искажаю — єξερημοῦν: —  $\Gamma$ Б. . . запріщая мырю и посжпіани е, и вся рібкы искажани (єξерημῶν). Наум. І. 4 (Упыр. 44).

исказа — ёктрора, abortus: — Аки ісказа плодящи із ложеснъ мтрнхъ і ісказаеть плоти ета (ёктрора, abortus; по др. сп. — выверзъ, извергъ). Чис. XII. 12 по сп. XIV в.

исказа— damnum, detrimentum: — Преложити въсвои изънкъ съказания оучительскаю, еда боудоуть имъ на исказоу. *Io. екз. Бог. 5.* Никако же истиньномоу словеси исказа боудеть. *т. ж. 129.* Пръложыше моужьскомъ именьмь (женьско)... на великоу исказоу придеть пръложенье. *т. ж. 15.* Б8д8ть лже8читем, иже введ8тъ исказы погибельныя, рекше ереси. *Козж. Пресв. о ерес.* 

исказати, искаж8— разсказать, описать: — Оукраси црковь стым Бца иконами многоциньнами, ихже не мощно исказати. Лавр. л. (В.).

наръцаемыи Исади, устье Цъвцъ; высъдъ на брегъ I исказати, исказако — хадеодієм: — Аки ісказа пів-

дящи із ложеснъ мтрнхъ і ісказаеть плоти ен (хатеобієї, comedit). Чис. XII. 12 по сп. XIV  $\theta$ .

исказатисы — научиться: — Да искажемся и мы (παιδεύθωμεν). Іо. Дам. перев. Іо. екз. (В.). Сия предах сотопѣ, да искажоутся не охоуляти (ίνα παιδευθώσι). Заатостр. сл. 4.

исказити, искажб — оскопить: — И сжть каженици, мже исказиша члци (хаі єдли єдлобусь, обтиче, єдлобусь облам биб том дибробиом). Мв. XIX. 12. Остр. ев. Аще къто себе исказить, бъваеть ли приношению за нь. Ефр. Крм. 212. Тимов. Кто исказить (по др. сп.: издрёзавый себе; о дхротпрідод, єдотом). Уст. Крм. Апл. к. 22. Детища имамъ . В., да приходита ко мнё по вса вечеры: боюса, егда исказита въ (— исказять васъ). Паис. сб. 160. Сл. о трехъ мнистахъ.

исказити, искажь: — Пришедъ исказить васъ (хахюбы, affliget). *Iuc. Has. XXIV. 20 no cn. XIV в.* 

— Исказившей та изиджть ис тебе (Острж. б.: потребившей, έρημώσαντες). Ис. XLIV. 17 (Упыр.). Огнь же пященъ съвыше исказити пжстыню и джбравя (ἐξαναλῶσαι ὅρη καὶ δρυμούς). Посл. Іер. 62 (Упыр.).

Видѣша киѣтъкоу не искаженоу (ἀλώβητον, incombustam). Пат. Син. XI в. 91.

исказипласта — оскопиться: — И сжть каженици, иже исказипласа сами прствим ради нбсьнааго. Мо. XIX. 12. Остр. ев.

исказитисы — ἐρημωθηναι: — Стое исказится (Острж. б.: ουδстветь; ἐρημωθήσεται). Дан. VIII. 11 (Упыр.). Не раздроушитись Инфімоу, ни исказитись цркви (ἐξερημωθηναι). Изб. 1073 г. 105.

исказнити, исказню — наказать: — Кто иметь... ихъ обидъти, того исказнимъ. Грам. Вим. 1396 г.

**искалати, искалаю** — выкалывать: — Отъвраштаиса ласкавьць льстьнымхъ словесъ, ыко и врановъ, искалажть бо очи оумьнъи. Сб. 1076 г. 49 (Бусл. 291).

искалыти, искалыю: — Не чюдиимся, аще п вся искальна боудоуть (βόρβορος). Златостр. сл. 23. Да аще будемъ разгивнали отца, искалявше одежа крестьныя; ты же ми рци: кая искаляхомъ. Кир. Тур. Сл. о премудр. Како могу пріяти матерь, а Отца разгивнивь, а порты хрестьяныя искалявъ. т. ж.

искани $\epsilon$  — хічубіс.  $\Gamma p$ . Has. XI в.

исканоти, искано — искапать: — Исканоуша сладость. Мин. XI в. (В.).

искапати, искаплю: — Иже искаплеть сладость всю. Мин. 1097 г. 122. Вино бесъмрьтим искапи ты. Мин. Пут. XI в. 76.

- Горы искаплете. Стихир. XII в. 22. — Ср.: Въсе тело его искапа и ыко воскъ раставъ. Отеч. 22.

искаплыти, искаплыю: — Искаплы потомь страданны си. Мин. 1096 г. (окт.) 96.

**искаповати:** — Сладость намъ искапова помъщленим осладовающи. *Мин. 1096 г. (окт.) 133.* 

искатель — accusator: — Поимев'в искатель ею (accusatorem). Прох. Жит. Іо. Бог. VII.

искати, ищб и искб — quaerere, investigare (вм.

съкати): - Хощеть бо Иродъ искати отрочате, да погоубить н (ζητείν το παιδίον). Мв. II. 13. Остр. ев. Архиереи же и старьци и съборъ высь искаахж лъжа съвъдътельства на Инса (¿ζήτουν). Мв. XXVI. 59. т.ж. И отътоли искааше подобына времене, да ѝ предасты. Мө. XXVI. 16. т. ж. Искааста кго въ рождении и въ **ΒΗΑΗΠΗ** (ἀνεζήτουν αὐτὸν ἐν τοῖς συγγενέσι καὶ ἐν τοῖς үүш того). Лук. П. 44. т.ж. Иск Вщая. Соф. (Упыр. 54). Рачитель си блгооуханьна пскоущи оучениы. Мин. 1096 г. (сент.) 142. Иштеть милосрьдим (ζητείν). Гр. Наз. XI в. 16. Отъвьсждоу ища помощи страсті (єп-(птеїу). т. ж. 68. Аще ли есть не имовить (створивъи оубинство) и оускочить же, да ищють его, дондеже . **шбращетьса**; аще и шбращетьса, да оубьенъ будеть. Дог. Игор. 945 г. А головника не ищють, то вирьвноую платити въ чьки же върви голова лежить. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Да постыда(тьса) и посрамлаются ищюще дша можы. Нест. Бор. Гл. 25. И оувъдавъ цръ посла искатъ его, и начаща искати его въ мнозъхъ мъстъхъ. Новг. І л. 6712 г. Пакът ищеть правила 5-го вселеньскаго сбора. Прав. митр. Кир. Искущимъ покаганыя со встацъмъ смървныемь. Ефр. Сир. XIII в. Искома бъ Оекла (ЕСптейто). Муч. Оекл. 6.

— спрашивать, просить: — И нача оу него искати оустава чернець Студиискъй. Пов. вр. л. 6559 г.

— разспрашивать: — Ищюще то, кто Всеволодо(у) пригатель богаръ. *Ност. I л. 6645 г.* 

- домогаться: — Како кмоу изити из града въ дальным страны и штоль искати цртва. Новг. І л. 6712 г. Приыль извъщеник, ыко не искати подъ Исаковицемь цртва. т. ж. 6712 г. А по моимъ гртхомъ ци имуть искати Татарове которыхъ волостии, а отоимуться, вамъ сыномъ моимъ и княгини моеи подълити вы ся опять тыми волостми на то мъсто. Дух. Ив. Кал. 1327—1328 г. А ци по гръхомъ имуть искати изъ орды Коломны, или Лопостеньскихъ мъстъ, или отъменьныхъ Рязанскихъ, а по грежомъ ди отъимется которое мѣсто, дѣти мои... и княгини въ то место поделятся безъпеньными месты. Дух. Ив.  $H_6$ , d. 1359 г. А что мя благословиль отепь мои князь великии Иванъ удъломъ дяди моего князя великого Семеновымъ, того ти не искати: тобъ знати своя отчина. Дог. гр. Дм. Ив. 1362 г. А вотчины ти нашие Москвы и всего великого княженья и Новагорода великого подъ нами не искати и до живота. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. А искати ны Ржевы, а тоб в съ нами съ одиного. Дог. гр. Вас. Дм. 1389 г. Понде князь Михаило Тффрьскый в орду, ища великаго княженіа. Нові. І л. 6891 г. (no Apx. cn.). А отчины ти моее Москвы... и удъла моего, того ти подо мною блюсти, а не обидъти, ни вступатись, ни искати подо мною, ни хотъти. Дог. гр. Вас. Вас. 1435 г.

— призывать: — И крестъ цёлова князь, а Новгородци к нему, како Андрёю не съступитися Новагорода, а Новгородцомъ не искати иного князя. Новг. І л. 6792 г. (по Арх. сп.).

- домогаться судомъ, вести искъ: A штъ Нѣмень были на соуде, искали колокола. Грам. См. кн. Өед. Рост. 1284 г. Или того не даси, ни кона, ни серебра, Герлахъ хочеть своего кона искати, како мога. Грам. Риж. ок. 1300 г. А чего будеть искати мив, и моимъ бояромъ, и моимъ слугамъ у Новъгородьцовъ, и у Новоторъжьцевъ, и у Волочанъ, а тому всему судъ дати безъ перевода. Дог. гр. Тв. в. к. Мих. Яр. съ Новг. 1301 -- 1302 г. А смѣшаються судомь монастырьскій люди съ волостными людьми, судить монастырьскій тивунъ съ посельскимъ вмѣстѣ съ нашими судьями, а прибытокъ имъ на полы, а дворянъ даеть тотъ, на чьемъ ищють и судъ туто же, а на правду \*Вздять обои. Жал. гр. кн. Тв. д. 1365 г. А чего кто иметь искати на нихъ, и нъ учинять имъ срокъ передъ моихъ намъстниковъ передъ Лвинскихъ. Уст. Дв. гр. 1397 г. А имуть чего искати на Новгородцехъ или на Новоторжчехъ, судъ съ Новгородцемъ въ Новъгородъ, а съ Новоторжиомъ въ Торжку. Дог. гр. *Нова.* 1426—1461 г. Посемъ въ то же говънье приидоша иные посадници и мнози житьи Новугородци и поселяне... и вси преобижени многое множество о обидахъ искати и отвъчивати. Соф. вр. 6986 г. Ищуть на Новугородцехъ въ городъ передъ намъстникомъ. т. ж. 6986 г. А кто положить доску на мрътваго w зблюденъ(и), а иметъ искати на приказникох того соблюденїа, сребра или платіа..., и р8кописаніе оу него написано и в ла(рь) положно, ино на тыхъ приказнико<sup>х</sup> не искати чре<sup>з</sup> рукопісаніе... *Псков*. суди. грам. А искаль техъ земль Оленко Меркуріевъ на Яковъ на Өедоровъ да на Василіи на Селезенъ. Спис. Дв. зем. 1471 г.
- зарабатывать: . . . Идеть ли (закоупъ) искатъ кунъ, а явлено ходить . . . , то про то не робять его, но дати емоу правдоу. Р. Прав. Влад. Мон. (по Троиц. сп.).
- Не ищемъ на подвигъ на брани въмъстися. Мин. Пут. XI в. 47.
- пытаться: Искаахж кго Иоудеи оубити (ἐζήτουν). Io. VII. 1. Остр. ев. Нъинъ искаахж тебе каменикмь побити Иоудеи. Io. XI. 8. т. ж. И высь народъ искаапе прикасатися кмь (ἐζέτει). Лук. VI. 19. т. ж. Рыдааше и о съмръти Авесаломы, искжитааго оубити ѝ (ζητοῦντος). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- воевать съ къмъ (?): Том же лътъ нача Ярославъ Галичьскым искати Ивана Ростиславича, стрыччича своего Ип. л. 6667 г.
- искати лиха зложелательствовать. Ип. л. (Черн.). с8дъ искати начинать искъ судомъ: А где буде кто кому винова, в томь городе правити, где тотъ члвкъ живеть; инде сŷ ему не искати. Грам. Герд. к. Пол. 1264 г.
- искомок: Тако же и четверти разочти по седьми дніи в нед'вли и приложи ко всемоу числу, и тако добр'в исправится искомое. Учен. Кирик. 1136 г.
- Ср. Лит. jëskoti, Анг. ask спрашивать; Др.-Ск. aeskja 1

- желать; Др.-в.-Н. eiscôn требовать; Рус. сокъ, сочити, досочити, съкати; Нъм. suchen.
- искаюти, искаю истощить (B.): Иже лѣтьним недоугъ искаювши телеса (ἐхτεστηχότων τὰ σώματα). Ліоптр. Филип. (B.).
- иселадати, иселадаю (В.) выкладывать: Начящя искладати срачиць и свиты. Сб. 1076 г. 544. иселадь: Ныны жъ бы князь великыи Витовть, осподарь нашъ, а любо его послъдкове, кто коли будеть осподарь Полоцки у Полоцку, искладъ вчинив; а любо мештерь Задвиньскій въ Ризъ, а тотъ искладь держять на объ сторонъ, у Полоцку и въ Ризъ, такъ какъ уставленъ будеть. Дог. гр. Пол. и Риг. 1407 г.
- исклати = исколоти, исколю σφάζειν, θύειν: Юньци мои и оупитанаю искольна и выса готова (τεθυμένα). Мв. XXII. 4. Остр. ев. Искла чада своя (ξσφαξας). Ies. XVI. 21 по сп. XV в. (В.).
- исклачивати, исклачиваю ἀναλίσκειν: На котораа дѣла исклачиваше, ыт съ кровию добъваше (ἀναλωθείη, profunderit). Іо. Флав. В. Іуд. І. 25.
- **исклочивати, исклочиваю** ἀναλίσκειν: Стяжаным не исклочиваи въсуе. *Пчела XV в*. Страха ради исклочиване (ἀναλίσκων). *Io. Флав. В. Іуд. І. 28. 1*.
- исклочити, исклоч8 ἀναλίσκειν: Много стяжаніе исклочивъ и създа опять (храмъ Аполюна) (ίδιος ἀναλώμασιν, suis sumptibus). Іо. Флав. В. Іуд. І. 21. 11.
- исклочитисы: Сщенное съкровище исклочися (έξανηλώθησαν, consumpta erant). *Io. Флав. В. Іуд. V. 4.3.*
- исклъсмьство  $\xi \xi_0 \chi \eta'$ , возвышеніе:  $\hat{\mathbf{G}}$  горнаго псклъсмьства (ср. хлъмъ, culmen). Сильв. и Ант. вопр. XVI в. 106. Ср. истьклосмъти.
- искльвати, исклюю ѐξορύσσειν: Око смѣжщекса, око ощж да исклюжть к врани въ дъбрьхъ, и да изѣдать к пътишти орьли. Изб. 1073 г. 188. Въсхыть ници врани исклюжть кмоу очи (ѐξορύσσουσιν). Пажд. Ант. XI в. л. 167.
- исковати, искою выковать: Исковавъ оубо сребренъ доскъ, и стъм по нимъ издражавъ и позитивъ, покова сребромъ и златомъ. *Iак. Бор. Гл. 142.* 
  - заковать въ оковы: Емине князя, запроша в истопкъ, а княгиню послаща в манастырь, а дружнеу его исковаща. Ип. л. 6669 г. И всъ двораны искова Новг. І л. 6723 г. Вса посла исковавъ по своимъ городомъ. т. ж. 6723 г. А Нъмець и Чюдь исковавъ поточи въ Новгородъ. Псков. І л. 6749 г.
- **исколченин** растрата, δαπάνη, τὸ ἀναλίσκειν. Πνε. XV в. — Ср. **исклочити.**
- искони ab initio, ἐξ ἀρχῆς: Искони бѣ слово (ἐν ἀρχῆ). Іо. І. 1. Остр. ев.; Ев. 1409 г. 2 об. Искони створи Бѣ нбо ї землю (ἐν ἀρχῆ, in principio). Быт. І. 1 пост. XIV в. Наслѣдуите уготованное вамъ царствіе искони мира. Өеод. Печ. Мол. Сим. Вар. (Пат. Печ.). Ѿ Бога тако искони оуставлено. Церк. уст. Влад. Мон. (мо Син. сп.). Искони бѣ слово. Мин. Пут. XI в. 30 (въ Мин. май XII в. испърва; но въ стихирахъ искони). Искони имяще съ нимъ любъвь (ἀρχῆθεν, а principio).

- Пат. Син. XI в. 276. Искони бо, ре, сътвори Бъ но и землю и вса наже на земли. Нест. Бор. Га. 1. Искони же ненавидаи добра дынволь, иже бъ реклъ, да створю престолъ свои на звъздахъ. т. ж. 2. Что ся вамъ мнить о Христъ, яко отъ (= тои) не искони есть съ Богомь. Кир. Тур. 77.
- исконивъттьнъти: Исконибытное слово. Пал. XIVs. л. 24.
- исконьный  $\delta$   $\dot{\alpha}\pi'$   $\dot{\alpha}\rho\chi\tilde{\eta}\varsigma$ : Познасте искон наго ( $\tau$   $\dot{\alpha}\nu$   $\dot{\alpha}\pi'$   $\dot{\alpha}\rho\chi\tilde{\eta}\varsigma$ ). Io. 1. II. 14. Пішоу къ вамъ, обін, ыко оувъдъсте исконьнааго. Изб. 1073 г. л. 7. Въ исконьныйхъ книгахъ очьскыйхъ. т. ж. Исконьное избъраник. Пат. Син. XI в. 278. Кто не покланыється исконьноум, къто не славить коньчьнаго ( $\tau$   $\dot{\alpha}\nu$   $\dot{\alpha}\mu$   $\dot{\alpha}\nu$   $\dot{\alpha}\nu$   $\dot{\alpha}\nu$   $\dot{\alpha}\nu$   $\dot{\nu}\nu$   $\dot{\nu$
- исконьчавати, исконьчавата. Мин. 1096 г. (окт.) 78. исконьчавата. Мин. 1096 г. (окт.) 78. исконьчаватаста συμπληρούσθα: И исконьчавахжса и влаахжса (συνεπληρούντο). Лук. VIII. 23. Остр. ев.
- исконьчание perfectio. Упыр. (М.).
- implere, исполнять: Любаи др8га законъ искончаеть (πεπλήρωκε, implevit). Златостр. 43. Лѣпо есть намъ їсконча всю правду. Θеод. Печ. Отв. Из. (Паис. сб.). Вся прошенїа твом искончаю тебе ради (πληρώσω). Жит. Влас. 11. Мин. Чет. февр. 121.
- исконьчатисы: Ійко отъ крвпости роукы твоны азъ исконьчахъса (ѐү $\grave{\omega}$  ѐξέλει $\pi$ ον). Панд. Ант. XI в. (Амф).
- ископати, ископаю оробовеля: И ископа въ немь точило (бробел). Мв. ХХІ. 33. Остр. ев. Стрымление бігомощьн'в престрадаль кси ископающихъ твом ребра. Мин. 1097 г. 99. Обрата же повел'в ископати мму велику. Пов. вр. л. 6453 г. Ископа зв'вры ммоу. Прол. И. Публ. б. Ископавъ пещероу. Нест. Жит. Осод. 9. Ископаный гробъ. Кир. Тур. Сл. о снят. 40. А прокъ ихъ, ископавше мму, вметаша в ню бещисла. Новг. 1л. 6748 г. Скуделницы ископаныя. Псков. 1л. 6974 г.
- **исконовати, исконоваю** ὀρύσσειν: Исконоваям ровъ впадется въ онь (ὁ ὀρύσσων βόθρον). *I. Cup.* XXVII. 29. (B.).
- искоренении коумирьскъпихъ мощии (περὶ τοῦ ἐκριζωθῆναι, de exstirpandis). E  $\phi p$ . Kpm. Kpe. 84.
- искоренин: Зоубъ же и ногътъ въсъхъ искореник. Мин. окт. Новг. XII в.
- **искоренитель:** Не бо искоренитель страстьмъ помысать есть, нъ соупостать. *Изб. 1073 г. а. 62*.
- искоренити, искореню єкріξой», вырвать съ кор-

- немъ: Зълобъ вещь вьсю искоренилъ кси. Мин. 1096 г. (сент.) 126. (Рогы предъник) искорени (є́хріζώσει, evellet). Иппол. Антихр. 25.
- изгнать: Хотащю тёмь сток то стадо искоренити ш мёста того. *Нест. Жит. Өеод.* 17. Поидивё искоренив Святослава, и переимевё волость его. *Ип. л.* 6654 г.
- погубить: Ти бо суть не мене одиного хотыли убити, но и васъ искоренити. Лавр. л. 6655 г. Провидъвши бо Мти Бжіл нагоубоу хотлицою бълги надъ Новъимъ городомъ и на его волостию, моллшеть Сна своего съ слезами, дабъл ихъ Шнудь не искоренилъ. Переясл. л. 6677 г.
- искоренитисы ἐκριζοῦσθαι: Три рози... искоренишась Ѿ лица емоу (ἐξεβριζώθη, evulsa sunt). Иппол. Антикр. 20 (Дан. VII. 8).
- искореныти, искореныю ἐκριζοῦν, вырывать съ корнемъ: Зоубъі неміствьно... искореньюмъ. Мин. 1096 г. (окт.) 41. Древа искореняти (ἐκριζοῦν). Козм. Инд.
- разрушать: Мятва оча оутврыждаеть домы чадъ, клатва же мтрна искоренаеть до основаниы (ἐκριζεῖ). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- искористоватисм: А которои меншій брать или братань, жиоучи в ономъ хльбе с ватши братомъ..., а искористом сребромъ оу брата своего... Псков. судн. грам.
- искоропытьнъ ἀχριβως: Вънимаше же искоропытьнъ рабъ Бжиг писанїа (accurate et sedulo). Жим. Алдр. 28. Мин. Чет. февр. 236. Гако же съглядати исъкоропытьнъ ш добраго прикоупа собраное батьство (ut possit perfecte intueri facultates et copias collectas ex praeclara mercatura). Жит. Петр. Гал. Мин. Чет. февр. 256. — Ср. искропътънъ.
- искосъ: Взят и на Панутъ рубль: на полт(и)ну косити ему иско°, на полтину взя два борав. Дух. Патр. 1391—1428 г.
- искочити, искочо ектибач: Малам нъкам искочить сльза (ектибистем, exilierit). Ефр. Крм. Трул. 60. И ту же пронзоша, и мко бы (Борисъ) оураненъ, и искочи изъ шатра въ оторопъ. Іак. Бор. Гл. 75. Ср.: Дванадесате сихъ паче бъаше избърано... и отъ сихъ пскочи Июда. Супр. р. 305.
- искрами мьчьште. Изб. 1073 г. (В.). Аще въздъмещи искрами мьчьште. Изб. 1073 г. (В.). Аще въздъмещи искроу, възгоритьса (ἐἀν φυσήσης σπινθήρα). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Оставльшюж кдинж живжж искрж истины. Гр. Наз. XI в. 62. Стомста . В. не пълне мко искра (ж)гоуце, теплъ велми, переже жатвъп. Новг. І л. 6653 г. (по Ак. сп.: истрягуче). Искра, въ гоумно въпадъщи, всего лъта дъло пожьжеть. Никон. Панд. сл. 6. Пако же искра връмя створши по полавахъ створить пламень, тако память женъп пръбывающе въжьжеть похоти. т. ж. сл. 12 (Іо. Злат.). Гако искры огнены (βολίδας). Жит. Андр. Юр. XLVII. 192. Тіунъ бо его яко огнь трепетицею накладенъ, а рядовичи его, яко искры; аще отъ огня устережещися, но отъ искры не

- Ни искра бъаше подъложена (quidquam supposuisse). Мин. Чет. февр. 247.
- блестка: Сукно лундышь лимонной цвътъ съ искрои. Плат. Бор. Өед. Год. 1589 г. 13.
- искравъи (В.) испускающій искры: Пко же томоу разджежену и искраву быти. Жит. св. XVI в.
- искрадъ: искрадомъ: Маистръ приходилъ на нашихъ дважды искрадомъ. Псков. л. (Кар. И. Г. Р. VIII. 572). Литовскіе люди пришли искрадомъ въ ночи къ Холму и взяди его. Разряд. кн. 634 (Кар. И. T. P. IX. 550 np.).
- искрачити, искраче: Иже бф прежде искраченама ногама (distortis pedibus). Жит. Өед. Сик. 96. Мин. Чет. апр. 461. — Ср.: искрачило: — Ни искрачила твом, ни мжкъ твом оустращатъ мене. Супр. р. 123.
- искривити, искривлю: Кривое правило и правам искриви. Дуб. сб. XVI в. 303.
- **искривлыти, искривлыю:** Искривлям каноны. Никон. Панд. сл. 29.
- искривлютисы: Р8ц искривляющися (отраууалогμένος).
- искривонъ σχρίβων: Цря посласта добляа искривоны къ блженомя, да приведять въ Црьградъ (охріβωνας = praefectos; satellites imperatoris). *Hum. Eymx*. 70. Мин. Чет. апр. 144.
- искрине собир. отъ сл. искра: Лице его ыко моланья, шчи его же тако искрие. Паис. сб. Варо. 147.

#### искринии -- см. искрынии.

- искропати, искропаю (В.) зашить заплатка-Обльчеться въ растерзанам искропанам (ἐνδύσεται διεβρηγμένα καὶ ρακώδη; въ раздранная и рубища). Притч. XXIII. 21 (Пар. 1370). — См. исерыпити.
- искропити, искроплю: Никто же оузложить плата искропьлена ветха на ризу нову. Ефр. Сир. XII в. (Мв. IX. 16). — См. искрынити.
- искропътанин = искрьопътанин: Посазание же искрышпытаные емоу (άχριβέστεραν). Іо. екз. Бог. 98. Съ великътмъ искропътаниемъ. Муч. Кир. Ул. — Ср.: искропъганин (акрівека). Io. екз. Шест. 1263 1. (On. II. 1. 26).
- искропытьнь  $\dot{\alpha}$ хрі $\beta \tilde{\omega} \varsigma$ : Того искропытнѣ възискающе (дирь $\beta \tilde{\omega}_{\zeta}$ ). Io. Incms. XII s. (B.). — Ср.: искропытнь, искрышнытнь ( $\mu$ ет' ахрівеіас). Іо. екз. Шест. 1263 г. — См. искоропътънъ.
- искротитиста одъться: И поиде кизь Всеволодъ съ Городища съ всемъ дворомъ своимъ, искроутаса въ бръне, акът на рать. Новг. І л. 6728 г. И тако поганіи искрутившеся въ вся ратная од ванія ..., и попустина ово стрелами, ово пушками. Псков. И л. 6988 г.
- искрушение искрушение: На сиж непоколфблемжіж и безъ искржшению црквамъ матере оустрымись, ыко поработити (ἐπὶ τὴν ἄσειστον καὶ ἀνεπηρέαστον τήνδε των έκκλησιων μητέρα). Γρ. Ηαз. ΧΙ в. 62.

- можень устрещися жженія порть. Сл. Дан. Зат. 235. | искрупнити, искрупну: Искроушень порть. Сл. Дан. Зат. 235. вить. Іо. екз. Бол. 236.
  - искрь (вм. скрь) подлѣ, prope, πλησίον: Дѣвьство искрь оубо ксть цѣломоудрина (πλησιάζει). Панд. Ант. XII—XIII в. 108 об. Повелѣ ю привязати искрь колесъ. Жит. Екат. 19. Ему же присъдяще искры своя жена, поюще пъснь слажьшю паче всякого брашна. Кир. Тур. Посл. Вас. 118. Гако искры црвы истерны, искры въ Халкопратіи полата л'биа, в неи же пребываще. Георг. Ам. 11. Идъ съдяще искры брать его живъ сыи (πλησίον, подив). т. ж. ст. 23. Таковыми вещми искушатися нашея простославныя вёры, аще есть тверда искры пребывающе Господеви. Соф. вр. 6420 r.
  - то же, что оутрь: Пещеру имяще искрь (= оутрь) въ домоу своемь. Георг. Ам. 236.
  - искренне: Конст. Болг. поуч. XII в.
  - искрънии искренънии искрении искри-**НИИ** —  $\pi\lambda\eta\sigma$ іоς,  $\gamma\nu\eta\sigma$ іоς: — Рече чівкъ цекренему своemy (πλησίον, proximo). Eum. XI. 3 no cn. XIV a. Επε оставляти искрыниимъ пръгръщению. Сб. 1076 г. 497 (В.). Дроугок намъ искрънек тако же Иоанъ повъда (aliud huic simile; έτερόν τε τοιούτον). Παπ. Син. XI в. 100. Имъти бо на немь любовъ и на искриниим своимь, далече есть отъ всего граха, и възлюбленъ  $\overline{\text{BMb}}$  (ual els ton  $\pi\lambda\eta\sigma$ ion).  $\Pi$ and. Ann. XI 8. (And.). Аще ли исть искрыным рещи иже есть бжство. То. екз. Бог. 85. Богаринъ... искрънъни цр̂га. Паис. сб. 202. Web же шстанокъ дътища изнесши и се, рече, мое иногда искреннее чадо (γνήσιον). Георг. Ам. 173. Искренимъ своимъ дроугомъ отвѣщеваше (үνησίοις). т. ж. 222. Искрене есть (одкаботаром). т. ж. 264. Роди же ся цареви искреніи сынъ, отъ Евдокіи Александръ (так γνήσιος). m. oc. 345.
  - **искрьно** γνησίως, отъ сердца, прямодушно: Искрьно покагатися. Никон. Панд. сл. 51. Единогано его искрыю цѣловаша. Георг. Ам. 27.
  - искрънбдити, искрънбжб: О немь же послѣ же речемъ и искрьноудыще. Іо. екз. Бог. 229.

### **ИСЕРЬОПЪІТАНИ**Е — см. **ИСЕРОПЪІТАНИ**Е.

- искрынити, искрыплю: Облечет ся въ растрыз-<del>μαω</del> **ис**крыплена (ἐνδύσεται διεβρηγμένα καὶ ρακωδη). Притч. XXIII. 21 (Пар. 1271 г.). — Ср.: Никто же вызложитъ плата искрыплена ветха на ризж новж. *Ефр.* Cup. XIII в. (Болг. nep.). — См. искропати, искропити.
- искрыстыный = искрестыный: Исъкрестына глаголемаго Фара. Соф. І л. 6449 г.
- искръпноти, искръпно: Сь же искръпе межо ногама еы (въ Греч. нътъ). Суд. IV. 21 по сп. XVI в. (B.).
- окоченъть: Дълго же тоу пръбъ акъ искрыт W страха. Златостр. XII в.
- Брада бысть искрѣпла, и тогда разумѣхъ, ыко оуже престависа. Жит. Сим. Ст. ХІІІ в. 7.

- искръпъти, искръпъю окоченъть (В.): Искръпъет ий оумъ. Іо. екз. Шест. (В.). Како не искръпъ языкъ его. Собори. ИІ. 171 (В.).
- искратати, искратаю frangere: Аще которыи Перминъ противу кумировъ посяжетъ..., изломаетъ искратаетъ..., біахоу. Жит. Стеф. Перм.
- искодити, искожду ἐνυβρίζειν, осмѣять, обидѣть (B.): Дхъ благодѣтьнъ исъкоудивъ (ἐνυβρίσας). Iр. Has. XI e. 254.
- ископати, ископаю выкупать: Аще ли соращотся Русь, работающе оу Грекъ, аще ли суть плёньници, да искупають (въ подл.: ископають) е Русь по . Т. златникъ. Дог. Игор. 945 г.
- ископити, ископию купить: Да допровадыть тыо кго въ манастырь стааго и блженааго оба нашего Фешдосиы, и тоу положать к и всы соущам, аже об искжииль въ Костынтини градъ. Нест. Жит. Феод. 13. Походи всы манастыры и искоупивъ, кже на пользоу манастырю своюмоу, и тако поиде на конихъ въ страноу свою. т. ж. 13.
- πληρούν: Αιμε **иск**жп**л**ю въг **длъгоу** (ἐὰν πληρῶ τὸ γρέος, si persolvero debitum). *Ham. Cun. XI в. 270*.
- ἐξαγοράζειν, искупить: Кръвых искхпивышх нъ (ἐξαγοράσαντι). H анд. A нт. XI в. (A нф.). Нъ искхпи мл отъ настонитавго вѣка зъла (ἐξαγόρασόν με). m. ж. 164; I аж. E ор. I л. 110. Не дають ничто же отъ мѣста того святаго, искуплено бо бѣ кровію Христовою мѣсто то. I ан. I иг. I (I ор. I 77).
- нсвоплытисы соединяться: Хрьстинномъ съ Елины исъкоуплатиса (προσσυνάγεσθαι). Ефр. Крм. Крв. 60. ископовати, исвоимо соемеге: Ископовати домы (ἀνεῖσθαι, соёмеге). Сказ. св. Соф. 3.
- εξαγοράζειν: Τακοβωίω οτω πογαμωίαχω искоуноγωτω (εξαγοράζονται, redimunt). Εφρ. Κρμ. Κρφ. 72.
- новоповатисти: Азъ нек $\delta$ п $\delta$ юс $\Delta$  ( $\dot{\alpha}$ ποτίσ $\omega$ ). Апост. толк. XV  $\sigma$ .
- исебить λύτρα, redemptio, выкупъ: Іскупъ да дасть (λύτρα, redemptionem). Лев. XXV. 24 по сп. XIV в. Язъ Мьстислава даю тобъ безъ искупа. Ип. л. 6704 г. И тъ оканьнъи воневода цъловалъ кртъ чънъи къ Мьстисла и къ объма кнзема, око ихъ не избити, не поўтити ихъ на искоупъ, и сълга оканьнъи, пръда ихъ извазавъ Татаромъ. Новг. І л. 6732 г. И опать поустиша Володимира Половци на искоупъ і женоу его, і на Нъмцихъ имаща искоупъ кнази. т. же. 6743 г. То же кемь не даромъ далъ: платилъ за мене Данило и Воннъ искоупъ Литовьскъи. Рук. Клим. д. 1270 г.
- новосимъти опытный, ёнтегрос: Искоусимъ врачь (ёнтегрос, peritus). Иппол. Антихр. 3.
- искоситель  $\pi$ еграстіς: И пристжиль искоуситель рече кмоу ( $\delta$   $\pi$ еграсуси). Мв. IV. 3. Остр. ев. Стрёлы искоуситель кго на мънъ ( $\pi$ еграстой). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Инъ есть, иже тъмъ страшенъ есть истязатель, и инъ невидимымъ искоуситель. Никиф. м. посл. Влад. Мон.
- искосити, ископто -- испытать: -- Не искоусищи

- Га Ба своюго (οὐν ἐνπειράσεις). Мө. IV. 7. Остр. ев. И дроугы рече: сжиржгъ воловынымъ коунихъ пать и хощж искжситъ ихъ (δοχιμάσαι). Лук. XIV. 19. Остр. ев. Аще искоси когда Бгъ (ἐπείρασεν, tentavit). Втз. IV. 33 по сп. XIV в. Даждь ми власть етеро врѣма въ добрѣдѣтели сыж или сыж вещь искоусити (δοχιμάσαι). Панд. Ант. XI в. (Амф.). И рѣша ему боларе: посли к нему дары, искоусимъ ѝ, любъзнивъ ли есть злату, ли паволокамъ. Пов. вр. л. 6479 г. Ійко Бъ кажеть рабы свом напастми ратными, да матса мко злато искушено в горну. т. ж. 6604 г. Боурями искоусившими поражаемъ (— искушенія). Жит. Влас. 2. Мин. Чет. февр. 213.
- Пако же не искоусихомъ съхранити заповъди, пръдани бълхомъ самозакониж пръдъстьноувмоу (хад хавос оди евохината пред Наз. XI в. 5.
- отвъдать, испить: Искусити Дону великаго. Сл. плк. Игор.
- нокоситион πειράζεσθαι: Въ врвма оно възведенъ бысть Инс датьмь въ поустыння искоуситься отъ динавола (πειρασθήναι ύπο τοῦ διαβόλου). Мө. IV. 1. Остр. ев.
- ись въ m еїра, m еїра  $\mu$ а, m еїра  $\mu$ а. M не въве M насъ въ искусъ (єї  $\mu$  еїра  $\mu$ а). M ол. M ол.
- испытаніе (?): Намъ же тъгда добро сътворищи, вънегда же искоусомъ приимещи нашел приызни, и пооущеним (πνίκα αν ξργφ πείραν λάβης). Гр. Наз. XI в. 262. Соломон бо искосом пріим въсъм заповъда гля: не вънимаи любодъщи. Іак. Посл. Дм. Соломонь се искоусомь пръимь (πείρα παρειληφώς). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Ср.: Въ скоръ оубо твори кже хоштещи, да оувъси отъ искоуса сего, ыко Христосови ксмъ воини. Супр. р. 74.
- Въ пскост быхъ (èν πείρα γέγονα, testis sum). Жит.
   Ник. 17. Мин. Чет. апр. 41.
- Не искоущаи Бта, да не имаши искоусы емоу. *Прох.* Жит. *Io. Бог. XXII*.
- Грамотъ исквев навчищась ( $\tau \dot{\eta} \nu \pi \epsilon \bar{\nu} \rho \alpha \nu$ ). Козм. Инд.
- Где нынъ соуть въ искоусы облекшеся (οί τούς τρίβωνας ἀναβεβλημένοι; говорится о философахъ; — ό τρίβων — истасканная одежда, грубая, монашеская одежда философа; τρίβων τινός — искусникъ). Геора. Ам. 249.

- грабежь, разбой: Аще ли кто или Русинъ хрѣстыну, или хртыннъ Русину мучению шбразомъ искусъ творити и насилье ывѣ, или възме что любо дружинне, да въспатить троичь. Дог. Ол. (по Ип. сп.).— Иден грабежа неловко выражена словомъ искусъ. Трудно себѣ представить, чтобы подъ словомъ искусъ скрывалась мысль о пыткѣ, выпытываніи; дѣло идетъ о преступленіи въ родѣ воровства, соединенномъ съ насиліемъ, о грабежѣ или разбоѣ (въ нынѣшнемъ смыслѣ этого слова): это πεῖρα, πείραμα, πείρασις, πειρατεία, отъ чего получили свое имя и разбойники пираты. Подобная иден выражена словомъ пакости (Дог. съ Грек.).
- искосьникъ πειρατής, praedo: Стрълы искосникъ его (въ нов.: стрълы разбойниковъ). Іов. XVI. 9 (Библ. 1499 г.). Тако е превлеченіе искосникомъ. Іов. XXV. 3. т. ж. Повелитъ отъити отъ насъ искоусьникомъ (πειράζοντας). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Помысли Павла... дрѣвле искоусника и потопьника (praedo, πειρατήν). Златостр. сл. 9. Отъ еретикъ и зловѣрныхъ искусникъ и нечестивыхъ сребролюбець. Кир. Тур. Притч. о чел. душ. 139.
- искосьным испытанный: Пакы содъ поминаеть и собъщаваеть неподмоныя пожещи, нъ не выжженене, нъ да искосны и вгодны сътворить. Ис. (Упыр. 77). И повелъ великомоу Никоноу остръщи й, прозвутероу томоу соущю и чърноризьцю искоусьноу. Нест. Жит. Өеод. 5.
- ξμπειρος, знающій, опытный: Моужа дхвьна искоусьна. Сб. 1076 г. 481. Искоусьнъ врачь. Мин. 1096 г. (сент.) 76. Искжсънь брани (ξμπειροπόλεμος). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Боудъть искоусни коупьци. Іо. екз. Бог. 311. Ср.: Шъдъ же великъш Антонии къ искоусъноуоумоу Паулоу. Супр. р. 130.
- Заповъдь заповъдавъ (Богъ) кмоу (человъку) искоусьноу, да аще съхранить ю, и пръбоудеть бесъмъртънъ. Жит. Мев. XII в.
- **исебтати, исебтаю** purgare, очищать: Аще книгохранитель достоино не прилежить, не твора, ни отрасаю, искоутаю Ѿ прахо, всегда соухо да юсть. *Новъ. Корм. 1280 г. (Уст. Өед. Ст.)*.
- **ископіани** πεῖρα: Аште въ словесехъ искоушание силъ твораи. Гр. Наз. XI в. 19.
- ископатель  $\delta$ охимастής: Сихъ сжди, не вынинъихъ искоущатель.  $\Gamma p$ . Has. XI e. 122.
- ископати, ископато  $\pi$ егра́ζегу: Чьто ма искоушаюте, упокрити ( $\pi$ егра́ζете). Мө. XXII. 18. Остр. ев. Чьто ма искоушаюте. Панд. Ант. XI в. 81.
- испытывать: Дѣло же свое да искжшаеть къжъдо (бохира $\zeta$ é $\tau$  $\omega$ ). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Покаанию дам врѣма, а нашж искоушам любъве.  $\Gamma p$ . Has. XI в. 361.
- И подобаеть оучимомъ словомъ искоушати, и еже Ш слова испъленіа пріимати, не истязати же прочая. Никиф. м. Посл. Влад. Мон. 73.
- ἀποδοχιμάζειν, отвергать: G члкъ бо искущаемъ

- (ἀποδεδοχιμασμένον). Πεmp. 1. II. 4 (Anocm. Cun. XVI в. On. I. 304).
- разузнать о ценности: Дажь ми преже искоушати и тако ценоу ти дамъ. *Никон. Панд. сл. 15*. Къ авве... несе искоусити. т. ж.
- исконатисы (В.) испытываться: Искоушаються злато. Изб. 1073 г. Злато искушается огнемъ. Сл. Дан. Зат.
- искушение πειρασμός: И не въведи насъ въ искушеніе. Мол. Госп. по сп. 1355 г. и 1409 г. (въ др. сп. въ напасть, въ иск8съ). Помяни страсти избавитиса и скъръбиї иск8шениы бъсовьска. Мин. 1096 г. (сент.) 70.
- опыть: А тьрпвник искоушеник (содвловаеть; δοκιμήν). Рим. V. 4. Апост. посл. по сп. 1220 г. Ср.: Тъ бо самъ въздоухъ поиде творитъ ввтръ, ыко же свъдвтельствуктъ искоушеник. Io. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 149).
- испытаніе, искусь: По искоушению (δολιμασίαν, ехаminatione). Εφρ. Крм. Трул. 22 (21). Искоушение исть житье си (πειρατήριον εστιν). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Л8че бъл мжкож съмвритисл... нежели искоушениемь възноситисл (δολιμασία). Гр. Наз. XI в. 306. Алька првже искоушеним (πρὸ τῆς πείρας). т. ж. 126.
- (И)но и гостье погубївша чельдинъ и жалую, да ищють и обрѣтаемое да имуть е; аще ли кто искушенит сего не дасть створити, мѣстникъ да погубн правду свою. Дог. Ол. 911 г. (по Ип. сп.).
- Да огна їскошеним не пріймоу вѣчьнующаго. Мин. 1097 г. 170.
- Завистию динаволент и женьскъимь искоупценины (entipera). Ip. Has. XI e. 155.
- **искъ:** А будетъ въ приставнои искъ менши взду, п діаку тъхъ приставныхъ не подписывати. Судеб. 1497 г.
- искъндаю трибжкы лютомыи на лица ваша (окортій, dispergam). Мал. II. 3 (Библ. 1499 г.). Да вься искыдають. Гр. Наз. XI в. (В.).
- искъщатиста  $\frac{1}{6}$ ххечойо $\frac{1}{9}$ αι: Обаче дрождия кго не искъщащася ( $\frac{1}{6}$ ξεχενώ $\frac{1}{9}$ η; въ нов. не истощися). Исалт. толк. XII в. пс. LXXIV. 9 (В.).
- искъпавати, искъпаваю: Вино искъпавающа Мин. 1097 г. 110.
- искъппати, искъппаю: Ицълении дарования хотащиимъ вьсьгда искъппають. *Мин. окт. 1370 г.*
- искъпъвати, искъпъваю = искипъвати (В):-Кота вращ в и искипъвающ и сочив преливающ вся. Прол. сент. 24.
- **искъщъник:** Теплъіхъ водъ всечюдьнок сътворити искъптыник. *Мин.* 1096 г. (окт.) 86.
- искыпъти искипъти, искыпъю βλύζειν: Възвръ и искыпъ (въ  $\Gamma$ р. только ἔζετε). Ies. XXIV. 5 (Упыр.). Теченик искъпъ источникъ чьстьны твои газъкъ (ξβλυσε). Мин. 1096 г. (окт.) 6. Искыпъти (βλύσαι).  $\Gamma$ р. Has. XI в. 25. Земла искъпить отъ въка оусъпьшал.  $\Pi$ and. Aum. XI в. 83.

- вытечь съ кип'вніємъ (B.): Искип'в вода изъ камене. Прол. сент. 3 (B.).
- нсладити, ислажо (= изъ + сладъ) алухебет Исладивъ боносьнаго Савъ ... бъствьное жітие. Мин. 1096 г. (окт.) 114. Бадъ своет нечалию исладити (алухебост). Ефр. Крм. Кро. 56.
- ислыпати ислепати, ислыплю (— изт. слывати) россето, стремительно вытекать: Ст $\delta$ денець воды живы ислеплаща  $\ddot{w}$  Ливана (россойотос). Ипс. Пис. IV. 15 по сп. XVI в. (Оп. I. 199).
- недъпити, ислъплю (изъ слъпити) ослъпить, иншить эрънія: — А другым исьельниша. Пов. вр. л. 6577 г. (по Ип. сп.).
- ислыплати, ислыплаю (изъ слыплати)  $\ddot{\alpha}$  хасова, стремительно вытекать, выскакивать (В.): Вода жива ислытыжщи ( $\ddot{\beta}$  бр  $\ddot{\zeta}$  бу каз  $\dot{\alpha}$  хария. Іспис. Огл.
- ислювовати, ислювою: А за велкого кназа Шлькърта, и за Коръмта, и за Патриким, и за ихъ сынъ, мън ислюббемъ тотъ миръ держати вълми твердо безо всакоъ хитрости. Дог. гр. 1349 г.
- исмъркати = исморкати, исмърч8 (изъ + смъркати) — ἐκμυελίζειν: — Силу ихъ исморче (τὰ. πάχη αὐτῶν ἐκμυελιεῖ, emedullabit; въ нов.: измождитъ). Чис. XXIV. 8 no cn. XIV в. и по Библ. 1499 г.
- высасывать: ІАко же ре бчелы, шбрътше сотъ, медвеноую влагоу исморчю (єкроζюбім, sugunt). Исалт. толк. Өеодорит. пс. СХVII. 12 толк. (В.).
- исныи: Тогда тоть исныи воевода, и брать его, и дёти ихъ, или которыи изъ нихъ живъ останеть, имають и съ правою вёрою и со усею своею силою, безъ лети, того исного города боронити. Заклади. Польск. к. Влад. 1388 г. Тогда гродъ нашь Галичь и съ тою волостью, што къ нему прислушаетъ, тому исному воеводё и его брату Роману... у тыхъ 4 тисячахъ заставити имаемы. т. ж. А панъ Клюсъ имаеть того исного села... уживати. Купч. 1400 г. В доложь и у перекъ того исного села. т. ж.
- исопривни см. исъприви.
- исохновенин -- см. исъхновенин.
- **испадати, испадаю**  $\stackrel{\cdot}{\epsilon}$ к $\pi$ і $\pi$ тє $\iota$ ν (M.): И сего рахи испадающе  $\stackrel{\cdot}{w}$  истины. Ис. Сир. поуч. XVI в.
- испалити, испалю  $\varphi \lambda \acute{\epsilon} \gamma \epsilon \iota \nu$ : Незнакмою (въ подл.: незнакмии) страною, газъікомъ испаленъї, нази ходаще и боси. Пов. вр. л. 6601 г. Испали водою змиквыа главъі ( $\acute{\epsilon} \varphi \lambda \epsilon \xi \epsilon$ ). Ирм. ок. 1250 г. ( $A m \varphi$ .).
- испаствити, испаствлю καταβόσκειν: Аще кто испаствіть оу друга ниву (καταβοσκήση). Иск. XXII. 5.
- испасти, испад8 concidere, συνπίπτειν, упасть: Испаде лицемь (συνέπεσεν τῷ προσώπῳ, concidit). Быт. IV. 5 по сп. XIV в. Вскую испаде лице твое (συνέπεσεν τὸ πρόσωπον, concidit). т. ж. IV. 6 по сп. XIV в. И се внезапу испадоста ни златии колци. Нест. Бор. Гл. 51. ниспасть, быть изгнаннымъ: Црства испаде (ἐξέπεσεν). Панд. Ант. XI в. 256. Прешти оно (въ подл.: прештьно) црствин, иж ниго же испадохомъ. Клим.

- Бом. поуч. въ Сбор. Троии. XII в. Не съмъю възирати на небо шчима, отътоудоу бо испадъ. Трюд. Сав. д. 1226 г. Испадохомъ ис породъв. Прол. XIII в. 174. Женьскимъ бо пръстоупленикмь испали бяхомъ ис породъв. т. ж. 168.
- испасти, испасв (изъ пасти) καταβόσκειν: Аще кто испасеть ниву (καταβοσκήση, depayerit). Исх. XXII. 5 по сп. XIV в. Протравън по коровъ, аще и по волъ ходять, то ли испасеть ниву или виноградъ, да тепуть господина коровія, да и платить, еже что будеть испаслъ. Зак. Греч. LV.
- испекаталъ (?): В лъ та и ц а а списана быша книга сіа... при архімадрить Авонасів, а замышленіе и желаніе гръшнаго Алексъя испекатала(?) Ишна Котова юннаго. *Іо. Лист. 1453 г. запис.*
- испекати, испекаю печь: Ижо хлебъ испекаю то отнымъ. Мин. 1097 г. 162.
- испепелити, испепелю: Акы огнъ вьсе дебелок прикмла испепелаше. Изб. 1073 г. 243. Испепели, сожзи до конца. Мин. XVI в. (В.).
- испестрити см. испестрити.
- **испеченин:** Моукът не имамъ на испеченик хлъбомъ братии. *Нест. Жит. Өеод. 22.*
- испеци, испек8 ὀπτάν, спечь: Испече и игне (ἀπτήσομεν). Бит. XI. 3 по сп. XVI в. (В.). Испечень хавбъ. Никоп. Панд. сл. 16. Да по обычаю хавбъ братии испекоуть въ моуцъ топ. Нест. Жит. Θεοд. 21. обжечь: Испечь. Пал. XIV в. л. 76.
- испещисы: Възложища опреснъки на главы своя, и тако отъ солнца испекошася. Кир. Тур. о чери. чин. 104.
- нопивати, испиваю ехтічем: Се предъ вьсёми вами испиваю. Пат. Син. XI в. (Бусл. 339).
- испирание excusatio: Виждь ложное нынё испираніе души предъ Богомъ и клеветаніе на тёло. Кир. Тур. Примч. о чел. душ. 149.
- испирати вымывать см. след.
- **ИСПИРЪІВАТИ, ИСПИРЪІВАЮ** eluere, вымывать: Прамь все, рече, достоить испирывати, разв'я одиного антимиса не достоить прати (по др. сп.: испирати). *Вопр. Кир.*
- **исписанин** γραφή: Тѣмь и приложи исписаніе (ἐπήγαγεν ἡ γραφή). Георі. Ам. 85.
- исписанънивъ: Си соущему отъ Евреи, исписанъникоу Иссифоу, по единомоу прошедшоу, кыи ствътъ или прощение имоуть. Георг. Ам. 147.
- исписати, испино написать: Приходащии Русь да витаю оу стто Мамы и послеть цартво наше, да испиню имена ихъ. Дог. Ол. 907 г. (по Ип. сп.). Гоанъ же прейобнъти Дамаскъньскъти о сихъ въ книгахъ рекомътхъ Оувърик си исписавъ. Іак. Бор. Гл. 112. Се азъ Нестеръ гръшнъти о житии и о погублении и о чюдесъхъ стою и ближъную стрпцю сею опаснъ въдущихъ исписавъта, другата самъ свъдът... въписахъ. Нест. Бор. Гл. 56. Къ княю послаща на Городище, исписавще на грамотоу всю виноу его. Новъ. І л. 6778 г. Мът же раздъливше на .е. ча йсписахомъ

- .н. дниї, почахо ношбра .а. а кончахо деке .бі. Ряз. Крм. 1284 г. запис.
- описать: Гроз8 испишю (ἀπογράψομαι, descripturo).
   Жит. Андр. Юр. VIII. 45.
- расписать, украсить живописью: И възгради првь велику, имъющю верховъ пать, исписавъ вьсю, и оукраси ю вьсею красотою. *Гак. Бор. Гл. 122*. Того же лъта исписана бысть церкы святая Богородица в градъ Ростовъ. *Лавр. л. 6695 г.* Испьса прквъ на воротехъ архенйъ. *Новг. I л. 6704 г.* В лъ "ъ шти двери сил. Двери Новг. архп. Василія 1336 г.
- написать (о живописи): Архіепископъ Новогородъскій владыка Василій... иконы исписа и кивотъ доспъ. Нові. І л. 6849 г. (по Ак. сп.).
- исчислить: Интакъ бес числа воеводъ, их(ъ) же не исписахомъ зде. Ип. л. 6748 г. Исписати. Пал. XIV в. л. 11.
- испити, испию πίνειν: Аще и съмрьтьно чьто испижть, ничьто же ихъ не врёдить (καν... πίωσιν). Мр. XVI. 18. Остр. ев. Адъ пагоубьнъги испивъша. Мин. 1097 г. 17. И водоу намъ испивъшемъ. Пат. Сип. XI в. (Бусл. 333). Испиевъ винца. Жит. Андр. Юр. V. 24.
- исплавити, исплавлю ἐξερεύγειν, eructare: Исплавить рѣка жабы (ἐξερεύξεται, eructabit). Исх. VIII.~3 по сп. XIV в.
- χωνεύειν: Повел'в богы ихъ исплавити и на пищу дати оубогъить (χωνευθηναι). Георг. Ам. 250.
- исплазити, исплаж8 хадау: На кого исплазисте изыкъ ваша (єхада́батє; высунули). Кирил. Іерус. XII в. 141.
- исплавати, исплач8 (В.) измывать, стирать: Ризамъ исплачемамъ (τῶν ἰματίων πλυνομένων). Іо. екз. Бог. См. исполовати.
- исплатати, исплач8 наложить заплаты: Въ исплатаныхъ рббищахъ. Сим. Посл. 7 (Пат. Печ.).
- исплатити, исплач8 выплатить: Долгъ прамтрнь Ноужинъ Бомти исплатила нси. Обих. XIII в. А исплатить Новъгородъ то серебро двънадчать тысячи, то великому князю грамота изръзати. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. 1316 г.
- исплести, исплет8: Темь ти исплете победьным веньца Исъ. Мин. 1096 г. (сент.) 43. Не могоуща похваленим ти достоина исплести. т. ж. 167.
- исплетати = исплетати, исплетаю: Веньць похвалы исплетающе. Мин. 1096 г. (окт.) 111.
- **испловъ:** Родивъщаст без лѣтъ и безъ исплова. *Іо. екз. Бог. 62.*
- исплошитиста: А наши исплошилися вси (по др. сп. исполошилися). Псков. І л. 6979 г.
- исплыти см. подъ сл. врости.
- исплъновати, исплъново взять въ плънъ: Люди исплънова (populum captivum abduxisse). Кирил. Іерус. Огл. (В.).
- испласнивати, испласниваю  $\dot{\alpha}$  ф $\alpha$ νίζεσ $\vartheta \alpha$ ι: Испласнивати житница. Іона. І. 17 (Библ. 1499 г.).
- **исплеснавати, испласнаваю:** Блюди..., да не I

- исплъснъвъютъ или изгніютъ (св. дары). Поуч. священ. ок. 1499 г.
- исплати, исплаво и исполово выполоть: Рекошя кмоу: хоще ли оубо, да шьдъ исплавемь м (плавела). Мв. XIII. 28. Юр. ев. п. 1119 г. 50. Да шьдше исполовемъ а (συλλέξωμεν). т. ж. Четвероев. 1144 г. Блгъ бо Бъ съи, хота намъ изплати съпроста здобънок съма сластии. Изб. 1073 г. 144.
- испласати, исплашо: Возмъте сопъли, и бубны, и гусли, и ударяите, ат' ны исплящеть Исакии. Пат. Печ.
- исповъдание повъствованіе: Се бо испърва посавшю ми о житии и о оубиении и о чюдесъхъ стою и блженою стратрывью Бориса и Глъба, поноудихьсы и на дроугое исповъдание приити. Нест. Жит. Осод. 1 (по Усп. сп.).
- исповѣдь, покаяніе, όμολογία, ἐξομολόγησις, confessio sacramentalis (Дюканж.): Тѣм же оубо тебе не хвала о зълѣ дѣлѣ, хвалю исповѣданик (ἐξαγόρευσις). Гр. Наз. XI в. 114. Троимъ въпрошеникмъ и исповѣданикмъ трок отъметаник исцѣли (ὁμολογία). т. ж. 17. Исповѣданик простирати (ἐξομολόγησιν, confessionem). Ефр. Крм. Вас. 2. Исповѣданіе грѣховъ своихъ. Грам. Өеогн. м. Черв. Яр. д. 1353 г. Пришедшю х тебе члвку, ї поїмъ его, ї введи в таїно мѣсто чисто, и сѣ с нимъ побесѣдуї прѐ їсповѣдань, испътаї w немъ, всѣм ли ср̂цемъ каетъ. Паис. сб. 177.
- Н'всть бо въ ад'в испов'вданита (ѐ $\xi$ оµ.о $\lambda$ о́ $\gamma$  $\eta$  $\sigma$  $\iota$  $\varsigma$ ). Панд. Ант. XI в. (Ам $\phi$ .).
- признаніе: Но потіцимся, едико по силь, на съхранение прочихъ и вьсега льтъ с вами, Грвкы, исповъданиемь и написан съклатвою извъщаемую любовь непревратну. Дог. Ол. 911 г. (по Ип. сп.). Исповъданик въры (όμολογία τῆς πίστεως). Εφρ. Крм. Вас. XXVII. Исповъданик бес клытвы (όμολογίαν, confessionem). т. ж. LXXXVII. 55. Твръди на исповъданик (εἰς ἐξομολόγησιν). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- исповъдати, исповъдаю разсказать: Исповъда всъмъ, како ицълиста ѝ. Іак. Бор. Гл. 120. (Ондрен) приде в Римъ, исповъда, елико наоучи и елико видъ. Пов. вр. л. введ. Всъмъ исповъда, къже створиста съ нимъ стал мать(ю). Нест. Бор. Гл. 36. Се же все исповъда ми сама. т. ж. 52.
- сказать, признаться: И исповѣда, и не отъвърже сл., и исповѣда, тако нѣсмь азъ Хсъ (καὶ ωμολόγησεν).

  Іо. І. 20. Остр. ев.
- сознаться: Потворы исповъдам оубиица лъто исповъсться (ἐξαγορεύων ἐξομολογήσεται; qui fatetur— confitebitur; сознающійся да приносить покаяніе). Ефр. Крм. Вас. 65.
- открыто признавать: Оусты и разумомь Бір мо(у)дроующе, исповѣдаемъ ты, непорочьнаы. Миж. 1097 г. 8. Не стыдиса исповѣдати грѣхъ своихъ (όμολογῆσαι ἐφ' άμαρτίας σου). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Исповѣдати подобакть писаникмь (όμολογῆσαι, profteri). Ефр. Крм. Ник. 8. Исповѣдати (δογματίζειν). Гр.

- Наз. XI в. 302. Тёмь же, братіе, вёруимъ Христу Богу нашему... и просвётивъщааго ны исповёданмъ. Кир. Тур. Сл. п. пасх. 27. Исповёдаемъ, а ыко единъ есть Бъ. Іо. екз. Бог. 21. Исповёдаемъ же едино крыцение. т. ж. 240.
- Аще кто имать не исповъдано что, или аще безъ оуставлениы исповъсть комоу, да отлоучиться днь единъ (ἀνεξαγγελτόν ἐξαγγέλλη). Θеод. Студ. Ост.
- неповъдатиста ἐξομολογεῖσθαι: И рече исповъдат ти см, Оче (ἐξομολογοῦμαί σοι). Лук. Х. 21. Остр. ев. И исповъдаашеса Гъп (ἀνθωμολογεῖτο). Лук. II. 38. т. ж. Благо исть исповъдатисм. т. ж. прип. л. 9. Исповъдаашеса Гю (ἀνθωμογεῖτο τῷ Κυρίω). Панд. Ант. ХІ в. (Амф.). Исповъдамся (ἀνθομολογούμενος). Гр. Наз. ХІ в.
- исповъдовати, исповъдою сознавать, сознаваться: — Добро ли ксть прамь исповъдовати гръхы напіа дховьнымить мжжемъ. Изб. 1073 г. л. 43.
- исповъдътванин ¿ξομολόγησις, confessio (М.): Исповъдывантемь шцъщатися. Сбор. Кир. Бълоз. XV в. 15.
- исповъдъ ¿ξομολόγησις, покаяніе: Еретици сами в себ'в испов'вдь творять. Козм. пресв. о ерес.
- исповъдьникъ ὁμολογητής, confessor, святой, потериввшій гоненіе за ввру: — Пама придоноуомоу Аврамию и дроужинв него исповъдьникъ стъпихъ от. Остр. ев. 236 прип. Па стоумоу Павьлоу исповъдьникоу. т. ж. 240. Котерии нарицаються моученици исповъдьници (ὁμολογηταί). Никон. Панд. гл. 31. — Названіе исповъдьникъ присоединяется къ именамъ нъкоторыхъ святыхъ, напр. св. Василія, св. Павла и св. Максима. Новг. І л.
- Да въчинкиъ же боудеть въ исповъдьникы (ѐν τοῖς όμολογηταῖς). Ефр. Крм. 231. Съхраньшей ыже исповъдаща въ бжъствънъмъ крщении, и кже въ мнишьстъмь житии исповъдьници нарицаються ыкоже не съхраньшей Ѿмѣтьници (ώμολόγησαγ). Никон. Панд. сл. 31.
- отецъ духовный: На исповъдника твоего (Сильвестра) джешиванія вымысляении. Курбск. Посл. (Кар. И. Г. Р. IX т. пр. 530).
- исповъдьнъ: Йже исповъдьни боудоуть противльшесь ейпоу (όμολογουμένως, evidenter [?]). Ефр. Крм. Ник. 5.
- исповъдъти исповъсти, исповъмъ разсказать: Къто оубо достоино исповъсть (ἐκτραγφδεῖν). Гр. Наз. XI в. 253. Нелико слъппахъ Ѿ нѣ(къп)хъ холюбець, то да исповъде, нъ да послушанте, братик. Нест. Бор. Гл. 1. Послушан моего отвъта, да ти своея бользии напасть исповъдъ. Кир. Тур. Сл. о разслабл. 45.
- сознать: Да испов'єсть гріжть свои (ἐξαγορεύσει, annuntiabit). Чис. V. 7 по сп. XIV в.
- признать: Вьстакъ оубо, иже исповъсть о Мънъ пръдъ члкъ, исповъмь и Азъ пръдъ Опьмь моимь, иже ксть на носехъ (ομολογήσει ομολογήσω). Мв. Х. 32. Остр. ев.

- Аще кто имать не исповъдано что, или аще безъ оуставлению исповъсть комоу, да отлучиться днь единъ (ἀνεξάγγελτον ἐξαγγέλλη). Θеод. Ст. Ост.
- исповъдътисм исповъдаться: Исповъжься кмоу. Сб. 1076 г. (В.). Потворън исповъдам оубиица лъто исповъсться (εξομολογήσεται, confitebitur; сознающійся да приносить покаяніе). Ефр. Крм. Вас. 65. Востану рано, исповъм ти ся. Сл. Дан. Зат.
- **исподъ**—**исподъ**—πάτος, pavimentum: Весь црковным исподъ. Сказ. св. Соф. 13.
- низъ: Знамя Уюжское мотовило лежачее, подъ исподомъ два рубежа >\_\_\_\_\_<. Писи. кн.
- подкладка: Исподъ лисеи черевен, чорнъ. Плат. Бор. Оед. Год. 1589 г.
- нижняя часть товара: Чистым воскъ безъ подъсады, безъ смолы, безъ сала, какъ върхъ, тако иснодъ. Дог. гр. Полот, съ Риг. ок. 1330 г.
- испода ὑποκάτωθεν: Ни постель испода, ни покрова съ горы. Жит. Ник. 40. Мин. Чет. апр. 56.
- исподи  $\dot{\upsilon}$ ποκάτω, κάτωθεν:  $\ddot{G}$  безднъ источникъ исподи (кάτωθεν, deorsum). Bms. XXXIII. 13 no cn. XIV в. Бъзхомъ исподи, а не връхоу ( $\dot{\upsilon}$ ποκάτω, subtus). II анд. Aμm. XI в. (Aμ $\phi$ .).
- исподѣ: Исподѣ же подъ тою трапезою камень тои святыи одѣланъ досками мороморяными. Дан. иг. 46. И есть ту печерка, въ камени иссѣчена исподѣ подъ олтаремъ (по др. сп. исподи). т. ж. (Нор. 35). См. въюподи.
- исподънии прил. отъ сл. исподъ нижній: Нача ему гнити исподняя устна. Ип. л. 6796 г.
- испокастити, испокащі погубить: Испокастите снве восточнии (πλήσατε). *Iep. XLIX. 28*.
- опустошить, vastare: Испокащена е вса земла (vastata est). Iep. IV. 20 (Библ. 1499 г.).
- испокаститисы ἀπολέσαι, ногибнуть: Иснокастятся вси Филистимляне (ἀπολέσαι). Iep. XLVII. 4. Гради твои испокастатса (въ испр.: разорятся). Iep. IV. 7 (Библ. 1499 г.).
- исполаити исполати исполать εἰς πολλὰ ἔτη: І гла бы ο образа къ попови: їсполаити, дѣспода (εἰς πολλὰ ἔτη, δέσποτα). Сказ. Ант. Новг. 6. См. у Рейске. стр. 87, 92.
- исполимъти горячій, пламенный (B.): Любовью исполимою ( $\pi$ ó $\theta$  $\phi$  διακαεῖ, desiderio ardenti). *Io. екз.* (B.).
- исполинъ γίγας: Бяху ѿ вѣка исполини члвци именити (γίγαντες). Быт. VI. 4 по сп. XIV в. Исполинъ гигасъ (объясненіе на полѣ къ сл. штоудь). Изб. 1073 г. 68. Исполинъ не спсеться множьствомь крѣпости свокы (γίγας). Панд. Ант. XI в. (Амф.); Георг. Ам. 330. Исаны глеть: ѿиметь Гъ ѿ Иеріма крѣпкаго исполина, и члвка храбра, и судью, и пррка, и смѣрена старца. Пов. вр. л. 6523 г. Гиганты, исполины, щюды (τοὺς γίγαντας двойной перев.). Гр. Наз. XIV в. (Оп. II. 2. 83). Исполинъ силныи. Ръч. Жид. яз. 193.

- исполовин половничество: А кто сидить на испостигноти, испостигно догнать, настигисполовьи, на томъ взяти за пол сохи. Дан. гр. Новг. ок. 1437 г.
- исполовьникъ работающій исполу: А которои котечникъ заложи весн8, или исполовникъ оу гдра, ино ем8 заплати весна своем8 гдрю, Исков. суди. грам.
- исполокати, исполоч8 стирать, вымывать: -Ризамъ исполочемамъ водою. Іо. екз. Бог. 245. — См. ИСПЛАКАТИ.
- исполошитисы см. исплошитисы.
- испол8 см. подъ сл. полъ.
- исполомьртвый semimortus: Исполоумьрътвъ. Сбор. Троии. XII в. 198. Не насытисте ли ся въ л и й льть, эряще мене на одръ исполумьртва лежаща, нынъ же въставъшю ми Божіемь словомь. Кир. Тур. 49. Въземъще его исполоумртва (semimortuum). Жит. Порф. 22. Мин. Чет. февр. 291. — Ср.: Испол8мртва на ржку шнесоша (in manibus iam semivivus levatus est). Гр. Пап. 24. Тъло из рученно и испол8мрьтво.
- **исполъ** (B.)  $\gamma$ і $\gamma$ а $\varsigma$ , исполинъ: Исполи же бяху..., иже бяху исполи W въка члци. Быт. VI. 4 (Парем. XIV в.). Они исполове потоплени древле пакы породитися могоуть. Ioe. XXVI. 5 no cn. XVI в.
- испольникъ (B.) то же, что исполъ: W исполницъ Невродона. Георг. Ам. XVI в.
- **ИСПОЛЪВАТИ, ИСПОЛЪВАЮ** (B.) воспламеняться:— Аки огнь разгарается и аки тростіе исполіваеть. Прол. XIV 6. inn. 30.
- исполънин: Безъ исполѣніа и бе-сквърны. Кир. Конст. Сл. о Срът. Мин. Чет. февр. 26.
- испольти, исполю сгорьть: Огньмь испольти. Жит. Ниф. XIII в. 162.
- испомыньти, испомыню вспомнить: A всв путии . б. и . г. великы, а прока не испомню менши. Поуч. Влад. Мон.
- испонашати, испонашаю (B.) поносить: Противится дѣломъ нашим и испонашает наша грѣхы законоу. Георг. Ам. по сп. 1456 г.
- испоносити, испонош $\delta(B.)$  поносить:  $\mathbb{W}_H$  же не дасть емоу, но испоносі ѝ шко еретика. Георг. Ам. no cn. 1456 1.
- испоротокъ caesar,  $\dot{\alpha}$ у $\alpha$ то $\mu\dot{\eta}$ : Выняша его ис чрева; тымъ глется кесарь..., еже есть сказаемое испоротокъ по Ромскому газык8 (ἀνατομή). Георг. Ам. 134. Кесарь бо глется Роумьскы испоротокъ (Кайбар γάρ λέγεται ρωμαίστη ή άνατομή). Іо. Мал. Хрон. (Обол. XLII). — Ср. изръзань.
- испорожнати, испорожнаю: Колико есть латъ дубу тому (Мамврійскому) и не вредитися, ни испорохньти. Дан. иг. 47 (по Новг. сп.). — См. испрахньти.
- испорочати, испорочаю: Самъ бо поведанть гла, ыко азъ испороучани оубогын, аще бо сътвориши кдиному сихъ малыихъ, рече, мънъ створилъ кси, а не оубогънимъ. Сбор. Троиц. XII в. Сл. богат. и Лаз.

- нуть: Князь же Ярополкъ, укрѣпивъся Божьею помощью, не жда иное помощи, ни брата, ни другаго, токмо с Переяславци своими испостиже я у Полкъстъня. Лавр. л. 6633 г.
- испочити, испочию: Испочихомъ ту 2 дни. Дак. ur. (Hop. 96).
- исправа исправленіе: Во пиынствъ бо ни житивскихъ, ни диевныхъ орбден исправът несть. Іо. Злат. XIV 6.
- поводъ, причина: Въста на него весь Новъгородъ, безъ исправы (безъ достаточнаго повода, не узнавъхорошенько въ чемъ дъло). Новг. І л. 6795 г. (по Ак. сп.).
- разборъ дела и решеніе, расправа: (Съ) своим дътми исправу дамь... вы даите имъ исправу такоже Грам. Гак. Пол. ок. 1300 г. А холопы и дольжникы в поручникы выдавати по исправъ. Дог. гр. Тв. в. к. Мих. Яр. съ Новг. 1301—1302 г.; Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г. Аже възъидеть къ тобъ, княже, на мужа овада, тому ти въры не яти, дати тому исправа т. ж. Оучинить которыи добрыи чікь кривду, любо воевода, а любо панъ, оучинити исправу и с нимь. Дог. гр. 1349 г. А чего ми будеть искати на твоихъ боярехъ, или чего искати тобъ на моихъ боярехъ, намъ отослати отъ собе по боярину: тѣ тому дѣлу учинять исправу. Дог. гр. Дм. Ив. 1362 г. А что грабежь или что съ людеи поимано и изъ лодеи и исъ навозковъ товаръ поиманъ, то ти все отъдати и твоимъ бояромъ по исправъ; а не будеть исправы, ини возмуть по целованью. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. Всакому ми делу исправа ему чинити. Грам. Влад. 1387 г. А которая дёла учинятся межи нами, и намъ отъслат своихъ бояръ, инъ исправу учинятъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1389 г. И язъ самъ тому учиню исправу. Уст. Дв. тр. 1397 г. А прівдуть къ намъ... послы Новогородскіе о какихъ обидныхъ делахъ исправы просити, а наъдутъ насъ объихъ великихъ князеи въ Русскои землѣ, ино имъ посольство правити обѣма великить княземъ и исправы просити у объихъ. Двин. гр. 1456 г. (Кар. И. Г. Р. V. m., пр. 361). A имъ исправа дати... по крестному целованію. т. ж. И князь великіи своихъ бояръ не посла, ни отчины Новогородскіа ниці же не отведе Новогороддемъ, ни исправы не учин. Hosi. I л. 6944 г. (по Ак. сп.). И всему Псковичи ис праву учинина. Исков. І л. 6969 г. Есть ли оу ва исправа какова, на томъ пре кимъ ва то члкъ здвор согнал. Псков. суди. грам. — Дати коръмленье по исправѣ (сколько выслужилъ). Дог. гр. Дм. Ив. 1362 г.
- А што мої зашелци въ Торжьку, а то есмы положил въ їсправу. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г.
- исправение ἐπανόρθωσις, rectitudo, улучшеніе, испра вленіе: — На исправннин съгрѣшьшааго (πρός ἐπανώρ Эшси). Панд. Ант. XI в. л. 75. — См. исправления.
- исправити, исправлю: Не мозете клати, нь исправльше почитанте. Остр. ев. запис. Исправим кси, двце, женьское попълъзение. Мин. 1097 г. 77

- Немощи исправити наносимыхъ винъ на ейпа (corrigere). Ефр. Крм. Конст. 6. Книгы исправленым новаго и ветхаго завъта (хачочка). Никон. Панд. сл. 30. Лаод. 59. Азъ же попинъ етго Прдча Максимъ Тъшими, написахъ д суангълил сил, аже кде бланивъ, а исправаче чътъте. Пант. Ев. д. 1250 г. запис. А коудъ боудоу шисальса или оу словъхъ, или оу строкахъ кдъ, а въ, гдо ши, и Ба дъла исправаче чтите. Ев. 1317 г. запис. Ци гдъ буду см помылъ или переступилъ, исправяче чтите. Ев. 1323 г. запис.
- приготовить: Исправите пжть Гнь (εὐθύνατε). Io.
   I. 23. Остр. ев. Исправи нашь поуть (ὀρθοτόμεσον).
   Служ. Варл. XII в.
- —Сп же того не творать, суть не бъ исправили въръв. Пов. вр. л. 6494 г. №гда добродътель кжж исправимъ (хадорды́сореч). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Ты же, брате, епископъству ли похотъть еси? Добру дълу хощеши, но послушаи глаголюща къ Тимофею Павла Апостола, почетъ разумѣещи, аще си что отъ того исправилъ, какому подобаеть быти епископу. Сим. Посл. Полик.
- Чьто исправисте (τί κατόρθωσας, quid boni adeptus es).
   Пат. Син. XI в. 219.
- Лоуче бъл имъ, да бълша доброу дроугоу поручили, давше что, абъл последи исправилъ, или оубогълмъ и въсемъ Бога ради приемлющимъ. Вопр. Кир. Гаже исправихъ шесть десятъ лъ, сим въл хощете въ два дни расточити. Никон. Панд. сл. 9.
- возвратить: Хрестъ еста цѣловала на томъ, ако моего что есть, то исправити. Ип. л. 6658 г. Право, брате, гнѣвался есмь на тя про то, оже ми еси Черниговьскои волости не исправилъ. т. ж. 6667 г. Исправити землю (ἀποκαταστήσειν, restituturum). Иппол. Антихр. 54. И всѣ, кже заседелъ, исправи. Носг. І л. 6718 г.
- вытребовать, достать: Гюрги же того всего не управи, и мужи Изяславли прівхаща къ Изяславу, ничто же исправивъще своего. Ип. л. 6657 г. Дан Бъисправити правда Новгородьскам. Новг. І л. 6737 г. Но я исправлю Богомъ и благословениемъ брата своего Володимера (достану при помощи Божіей). Ип. л. 6797 г.
- Исправити крестяое цѣлованіе сдержать условія присяги (Черн.). Ип. л.
- Аже дасть накмъ дѣтьскомоу, а не исправить за и дни товара оу Роусина, то ть дати кмоу на събъ пороука. Смол. гр. 1229 г. Тъ ть ли дѣтьскъпи не исправить, возьма мьздоу, приставити на нь дроугого. Смол. гр. 1230 г. А про послы, княже, и про купче Новгородьскые, что въ Костромѣ и по инымъ городомъ, то исправивъ, пусти въ Новъгородъ съ товаромъ. Дог. гр. Новъ съ Яр. Яр. 1270 г.
- А село святой Софии исправи къ святой Софии.
   Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1270 г.; Дог. гр. Новг. съ Ал.
   Мих. 1325—1326 г.
- разузнать, изследовать: Поминаи о осжженыхъ

- тебе и исправи кто кого wклеветалъ и самъ разсжди. Никиф. м. посл. Влад. Мон. 74. И не исправивъ, нъ послушавъ облънгающихъ. Іак. Бор. Гл. 136.
- исправлено: Обычныя молбы к Богу въздая, побъдивъ мирьскую похоть, черньчьствовавъ преже добръ исправлено лътъ 5 в Печерьскомъ манастыръ. Лагр. л. 6724 г. Ġ) бтоносных шцъ нашихъ исправлено прїахш<sup>м</sup> (ἐκ τῶν θεοφόρων ἡμῶν πατέρων κανονικῶς παρελάβομεν). Корм. Моск. Дух. Ак. л. 35.
- исправитисм: Да исправиться, рече, молитва мом. Изб. 1073 г. (В.). Почто же яко и кадилу молить ся исправити молитвъ. Кир. Тур. 54. Да ся исправить молитва наша мко кадило предъ тобою, Господи. Новг. Тугод. XIII в. 25.
- Старостию преклоньса и недоугъмь отагъченъ, исправиса Інжовъ. Мин. 1096 г. (сент.) 89.
- Аще ли ся исправиши, благословишися отъ патриарха. Ип. л. 6655 г.
- Како оубо да исправитьсю имоу цѣломоудрьство и моужьство. Жит. Өед. Студ. л. 40.
- $\sigma \omega \varphi \rho \sigma v i \sigma \vartheta \tilde{\eta} v \alpha i$ : Исправитиса.  $\Gamma p$ . Has. XI s.
- **исправлени** μετάκλησις: Нѣсть бо и пржтоу кривоу търиѣти напрасна исправлению. *Гр. Наз. XI в.* 337.
- διόρθωσις, κατόρθωμα: Тацівми исправленьи въгодити ксть Бгоу. Сб. 1076 г. 147 (В.). О тины страным и Жглоубины ма въпадениы въздвигни и направи раба твоего..., ты бо присно падающимъ кси исправленик. Мин. 1096 г. (окт.) 49. Исправленик житига испросита. Мин. 1097 г. 3. Нъ и деанию, нъ и исправлкник (διόρθωσις, исправленіе, улучшеніе, вознагражденіе). Гр. Наз. XI в. 129. Мждра и съвръщена мжжа исть исправленик (хадордыха). Панд. Ант. XI в. л. 165. Гнывынааго положеним исправление (хатордома). Ефр. Крм. Гр. Нис. 1. Тъщаниемъ исправлению (διορθώσεως, correctionis). m. ж. Γp. Huc. 5. Β βχ β Η μισже исправления (хатордо́рата, ad recte se gerendum instituta). т. ж. 2. Ник. 1. На исправление цркве (κατόρθωσιν, correctionem). m. ж. Лаод. 40. Образи техъ (храбрыхъ людей) воздвизаються, проповъдающе исправлениы (καὶ στῆλαι τούτων ἐγείρονται κηρύττουσαι τά κατορθώματα; eorum columnae excitantur quae recte gesta praedicent). m. ж. 2 к. Аван. И днь Биы дъля благодати не хоужьша прывыхъ с8ть исправленіи (хатордю́цата). Златостр. сл. З. Истины исправленьн (бюрдысь  $\dot{\alpha}$ дудя). Никон. Панд. сл. 25. Посла послы свои архиепископъ Новгородскый владыка Моиси въ Царскый градъ къ царю и к патриарху, прося отъ нихъ благословеніа и исправленіа о непотребныхъ вещехъ, приходящихъ с насилиемъ отъ митрополита (уничтоженія злоупотребленій). Нові. І л. 6861 г. (по Ак. сп.). Тогда же сущу во Царъградъ и Кипріяну митрополиту Кіевскому, о исправленіи престола Русскаго пребывающа ему. Игн. Пут. 102.
- Кто бо не въсть твоего исправленіа сего (исполненія обязанностей поста). Никиф. м. посл. Влад. Мон. 63.

- Ο исправленіи в'єна (περί δικαίου προικός). Корм. XVI в. (И. Публ. б.).
- Исправлению же бывъшю около вѣжи его, самому же Александру не смѣявшю ѣхати, посла Яна своего. Ип. л. 6733 г.
- См. ИСПРАВЕНИЕ.
- исправливати, исправливаю исправлять: Оже ся гд'в буду описалъ, или переписалъ, или не дописалъ, чтите исправливая Бога д'вля, а не клените. Лавр. л. запис. Лавр.
- исправлюти, исправлюю: Порожьши исправлющаго незъвърженъта. *Мин.* 1097 г. 77.
- ἀπευθύνειν: Житик и дівник высе исправланамъ (ἀπευθύνειν). Ір. Наз. XI в. 40. Житик свок съ въздърьжаникмь и подвигъмь исправлающю. Нест. Жит. Өеод. 24, А въ Ба дівла исъправлаюче чтіте. Зап. при кн. Ев. чт. 1307 г.
- Сего же преже Римлане не твора, но исправлаху на всё сборёхъ... тако исправлаху вёру. Симв. впр. Влад.
- исправлютист: Шьствита твога... быша исправлющаета на поути премоудры мчнита. Мин. 1096 г. (сент.) 115.
- испраздынитиста испразнитиста: Не сътворимь ти желаньнок, дондеже испразнивъщеста твоихъ розгладакмъ. Жит. Өед. Ст. 112.
- испраздыный ἀργός, праздный: Не помняще глаголющемоу, тако испраздна слова ради слово дати въ дынь соуднъм (ἀργοῦ). Георг. Ам. 163.
- испранин мытье: Освоюющоу поставивъ всъмъ храмъ на испъранин, ли същитин, и въсприимати оуставившаго сию (храмъ на испъранин прачешная). Жит. Өед. Студ. 72.
- испърати испърати испърати, испъра испъра lavare: Да исперать ризы (πλυνάτωσαν, lavent). Исх. XIX. 10. Испраща ризъ (ἔπλυναν, lavaverunt). т. ж. XIX. 14 по сп. XIV в. Да ісъпреть ризъ свом (πλυνεῖ, lavabit). Чис. XIX. 10 по сп. XIV в. Испърати иматъ въ винѣ ризъ свом (πλυνεῖ, lavabit). Иппол. Антихр. 11. Достоитъ ли, рече, испрати платъ, иже лежитъ на трапезѣ согбенъщ, въ немже крохотъцѣ. Вопр. Кир.
- истоптать (B.): ІАко тѣщьникоу плънъ тѣскъ испъравъщю.  $\Gamma p.$  Has.  $XI ext{ } ext{$
- испражнати, испражнаю: Испражнаю и неоутвържено стомние (— немощьное и согниващее основание). *Іо. екз. Бог. 343.* — Ср. испорожнати.
- испращати, испращаю просить: Испращаю гръхомъ шпоущеник. Мин. 1096 г. (окт.) 62. И како братію поучивати и къ спасеному пути приводити или пакы приходящихъ на ползу черньцевъ же и мирянъ испрощати о ползъ. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г.
- **испроводити, испровож8** reducere: Испроводи же на до села свонго (διέσωσεν αὐτοὺς, reduxit). Пат. Син. XI в. 233.
- испровръщи, испровърго μεταβάλλειν, превращать: — Испроверже всю водо ръчьноую въ кровь

- (μετέβαλε; въ нов. преложи). Исх. VII. 20 по сп. XVI в. (В.). Дондеже не испроверже себе атгелъ на подобіе сна члча (ἐξεβιάσατο ἑαυτόν). Кирил. Іерус. Ом. (В.).
- И прибъже в пустыню межю Чахы и Лахы, ту испроверже животь свои злыи. *Іак. Вор. Гл. 102 б.*
- опрокинуть: Повел'т кумиры испроврещи. *Пов. вр. л. 6496 г.* Испровьрглъ кси... пълкы противыным. *Мин. 1097 г. 154*.
- испровръщисы (В.) превратиться: Возми жезль, ит бт испровръглъ ся змиею (την ράβδον την στραφείσαν εἰς ὄφιν; въ нов.: жезлъ обращенса в' зміа). Иск. VII. 15. И испровержется въ кровь (μεταβαλεί εἰς αίμα; въ нов.: преложитса). т. ж. VII. 17.
- испровържения: Плененик испровърженик тъхъ принесе ти (хαὶ τῶν σκύλων τὴν προνομήν). Мин. 1096 г. (окт.) 12.
- испродати, испродамь продать: Приехавъ въ село, Новгородьскую волость пусту положиль, братию нашю испродаль. Дог. гр. Нобг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г. А другую половину живота моего въ земль и въ водъ, ты братъ Григореи испродаи. Дух. Ост. ок. 1396 г. Тоя же осени Псковъ успалився испродать Опочанъ, а взялъ 100 рублевъ. Псков. І л. 6985 г.
- испрометание испрометание (B.)  $\mu$ ета $\beta$ ολ $\hat{\eta}$ , превращеніе: Не испрометаніе то бывае пшени ни ны (ойх єх τοῦ σίτου  $\mu$ ετα $\beta$ ολ $\hat{\eta}$ ς; non tritico mutato). *Io. екз. Шест.* (B.).
- испрометати испрометати, испрометаю и испромеща: Испрометай противным и творить послушенье. *Мол. Вл. Мон.*
- быть одержимымъ припадкомъ: Пристои<sup>т</sup> мазы<sup>м</sup> отроко<sup>м</sup> то<sup>т</sup> корень на выю привяза<sup>т</sup>, понеже никако дѣти<sup>п</sup>цемъ не испромѣщетъ. *Ипчебн. XVI в. (В.)*.
- мспросити, испрошо аітеї»: Архиерен же и старьци навадиша народъі, да испросать Варава, Иіса же погоубать (їма аітії бомутац). Ме. ХХУІІ. 20. Остр. ев. Исправленик житим испросита. Мин. 1097 г. 3. И погребоша вокводоу своего Гемабега жива въ земли, хотаще животь кго оублюсти и тоу ѝ налезоща испросивъще Половьци оу Мьстисла, и оубища ѝ. Нов. І л. 6782 г. Испроси князь Дмитріи у Новагорода поставити себ'є городъ Копорью. т. ж. 6787 г. (по Арх. сп.). Пріёхалъ въ Новгородъ на столь князь Миханю Олелковичь. . . Новгородцы испрошенъ. Псков. І л. 6979 г. Ср.: Испрошии и приимъ. Супр. р. 344.
- испроситиста: Гако же и на Иова, тако и на тя испрошюся (ἐξαιτήσομαι, ad poenas deposcam). Жим. Андр. Юр. XVII. 78. Како на мя ся хощещи испросити у Бъа (ἐξαιτήσασθαι; poenas accerses). т. ж. 79.
- Испросшеся бояре Рюриковы изъ Новагорода... *Псков. I л. 6374 г.* Испросилъ бо са оу Стослава, река: поусти ма, шче. *Переясл. л. 6693 г.*
- испроскомисати: Проскоура бо испроскоумисавше во олгари, а болъе кы не носать надъ коутью. Вопр. Кир.

- испроститисы освободиться (B.): Горькою тою съмрытиж испростися того хоульнаго дёла.  $C6.\ 1076\ i.$  (B.):
- испростратисы распростереться (В.): Да кгда оубо хоташе сватитель въпрашати Ба о коки либо ръчи, привазаще к (ефудъ) на рамьници посредоу прьсии, и подъложаще роупт подъ не, и испростъращеса на дланиж акы дъска. Изб. 1073 г. 120.
- испротеритисм: Язъ человъкъ молодыи, испротеряхся конемъ и доспъхомъ. Новг. IV л. 6979 г.
- испроторити, испроторю: Оже ли пропьктъ, а въ безоуміи чюжь товаръ испроторить, то какъ любо тѣмъ, чіи куны (по др. сп. испорътить). Р. Прав. Влад. Мон. (по Пушк. сп.). Аще же смерть пригодится намъ, аще что отъ иныхъ человѣкъ должни будутъ каяждъни церкви, и яже то къ нимъ тянутъ, и въ исполненіе долга, яко же и быхомъ и сами были, занеже о тѣхъ церквахъ испроторенъ бысть сіи долгъ и нами самими утвержена быша и укрѣплена. Каб. грам. 1389 г. испръмдюти.
- испрыти == испъръти, испрю оправдать на судъ (B.): Да ли тя испърять оу соудиы. Златостр. XII с. (B.).
- испры = испьры извиненіе, оправданіе (B.): Повиньнъм не обрѣтакть никокы же испьря... Жидомъ не хотя испъря дати (ἴνα μὴ ἄρξωνται ἐκκαλεῖν αὐτῷ οἱ Ἰουδαῖοι; ne ipsum Iudaei incusarent). Златостр. XII  $\epsilon$ . (B.).
- **ЕСПРАЖА:** Печать ыко испражю златоу. *Мин. Леоп.* XVI в. (M.).
- **испражити, испраж8** φρύγειν: Принесеши требу... нову испряжену (πεφρυγμένα, torrefactas). *Лев. II.* 14 no cn. XIV в.
- испражитисы θερμαίνεσθαι: И испражется мѣдь его (συμφρυγή [θερμανθή] ὁ χαλκὸς αὐτῆς). Ies. XXIV. 11 (Упыр.).
- испрамлюти испрамлюти, испрамлюю  $\dot{\alpha}$  у оробойу: Ржкама сътворено и пакът испрамлюно.  $\Gamma p.~Has.~XI~s.~50.$
- испратати, испрачов:— А кого коли исъпрачють людии к собъ оу томъ мъстъ, оу млина, тыъ люди далъ немъ имъ. Жал. гр. Под. кн. 1375 г.
- нешращи, испрату выпрячь: Испряженъ из работьнаго гарма. Муч. Өад. Мин. Чет. февр. 327.
- испонъ (?): Видъхъ отрока ваъзьша дверми моими Страцинина въ скомрапьстъи одежи испукомь, и ставъ предъ мною, нача плисати. Прол. Тр. XIV в. 89.
- испоскати, испоскаю: Бысть въ городкъ притужно силно, ни запасу, ни воды, все испускаща на нашу на Псковскую силу. *Пеков. I л. 6979 г.*
- испостити, испону отпустить: Мужа и родъ кго испоустища (ἐξαπέστειλαν, dimiserunt). Суд. І. 25 по сп. XIV в. Азъ испжщо тя (ἐγω ἀποστέλλω, mitto). Іср. XXV. 15 (Упыр.). И ты въ кръви завъта своего испустиль еси ужникы своя отъ рова не имуща воды. Кир. Тур. Сл. о снят. 34. И дъръзноу Исакъ молитиса

- о сноу свокмь, дабъл нго испоустилъ ис твърди прѣдъ сл. Новг. І л. 6712 г. И испусти его князь велики. Соф. вр. 6991 г.
- подать: Исъпоусти намъ щедротъ твом. Панд. Ант. XI в. 308.
- пролить, испустить: Слезън свою испустите w гръсъ свой. Поуч. Влад. Мон.
- исп8стити д8хъ: И испоусти дхъ (ἀφῆκε τὸ πνευμα). Мө. ХХVII. 50. Остр. ев.
- исп'вщати исп'вштати, исп'вщаю подавать: Ійко же бо сінцьным луча симоща, тако испущакта цілебным дары всімь вірнымь. Нест. Бор. Гл. 33. И біжнь по истині, и пребіжнь градь ть, в немь же ксть гробъ стою, имім в себе тіло біжно цілбамь бітдать испущающе. т. ж. 55.
- испускать, производить: Гнокве нънъ мчнчстии бігооуханик испущають бігдтью. Мин. 1097 г. 150. Скрушеномъ срдцемь, а дінею радостною, жалостно гла испущаще. Іак. Бор. Гл. 68. Сльзът изъ очию испоущаахоу. Нест. Жит. Өеод. 22.
- испонатисы освобождаться, испеданться: Испоущаються  $\ddot{w}$  раны бесовьскым страшьным мітвами ти, біжне. Мин. 1097 г. 136.
- исп'ящевати, исп'ящеваю отпускать: Оужникът испущева, таже имяще древле адъ. Обих. XIII в.
- испъланъіи: Възвратившаася W Вавулона испълана. Ос. (Упыр. 2 б.).
- испълзти исполяти, испълзов. Възложища опръснъки на главы своя, и тако отъ солида испекошася, исползъщемъ власомъ и быша на всъхъ плъщи. Кир. Тур. о черн. чин. 104.
- испълненин испълъненин исплъненин исполненин исполнение законоу испълънение ты, Дво, главоу соущ высего приства Захариы позна. Мин. 1096 г. (сент.) 33. Исполнёнин законоу пррокомъ ты кси, Хе Бе нашь (πλήρωμα). Служ. Варл. XII в.
- полнота: И отъ испълненим кго мъз вьси прикахомъ благодать възблагодать (έх τοῦ πληρώματος). Іо. І. 16. Остр. ев. Ліжбьве исплънение (πλήρωσις).  $\Gamma p$ . Наз. XI в. 6.
- окончаніе: Вѣсто же есть, ыко числа сии писаны суть отъ Адама въ лѣто s. x. мд. к. . . до исполненіа седмыя тысячи, бяше еще лѣтъ тнз. Кирик. Учен.
- совокупность: И исполнѣник цркве твокы скрани (πλήρωμα). Служ. Варл. XII в. Архимандриту Святое Богородици, и игуменомъ,... и попомъ, и дьякономъ, и дьякомъ, и конархистомъ, и черньцемъ, и стороникомъ, и всему церковному исполненью, и слугамъ монастырьскимъ, и ключникомъ, и волнымъ людемъ, не надобѣ имъ никоторая дань. Жал. гр. кн. Твер. д. 1365 г.; Жал. гр. Тверск. кн. 1437—1461 г.
- исполнивати исполнивати, испълниваю исполнять: И исполниваите все, елико глаголеть вамъ душеполезная и спасеная. Грам. Өеоги. м. Черв. Яр. д. 1353 г.

- испълнити = испълънити = исплънити, ис- испълчити = исполчити, испълчб снарядать, пълню — наполнить: — Нъ ыко си глаахъ вамъ, скъръбь исплъни срдце ваше. Іо. XVI. 6. Остр. ев. Нбо ли и землю азъ исплъню, гять Гъ. Іо. екз. Бог. 33. Иже бъ испълъненъ Дха Стго. Нест. Жит. Өеод. 25. Моудрости испълненъ. т. ж. 9.
- довершить: Да имжть радость мож испълненж въ ceo β (πεπληρωμένην έν αὐτοῖς). Ιο. XVII. 13. Ocmp. es.
- совершить: Остани нъинъ, тако бо подобъно кстъ намъ исплънити въсакж правьдж (плиробоси). Мв. III. 15. Ocmp. es.
- удовлетворить: Ажь примучю сихъ, а Богъ ми на ня поможеть, и тогда совокупивъ всихъ на одино мъсто, исполню с ними честь свою и хотфине мысли своея налѣзу. Ип. л. 6703 г.
- испълнитиста исплънитиста исполънитисы — наполниться: — И Дха Стааго испъйниться юще и-щрвва мтре свокы (продустал). Лук. I. 15. Остр. ев. Ту бъ сошлоса в всъхъ странъ..., ыко исполънитисл граду высему и по ствнамъ граднъимъ не въмъститисм. Іак. Бор. Гл. 145.
- довершиться: Си оубо радость мога испълниса (πεπλήρωται). Io. III. 29. Ocmp. es.
- окончиться: И бъість тако испълнишаса дьник слоужьбы кго (єπλήσθησαν). Дик. I. 23. Остр. ев.
- испълнь = исплънь = исполнь совершенно. сполна: — Исплънь имът къ Боу срце и дигу. Мин. Пут. XI в. 61. Исплънь къ Боу имът желаните. т. ж. 131. Исполнь члвкъ по въчлвченію, исполнь Біть по божьству. Илар. Зак. Благ. Преложи вса книги исполнь ш Гречьска газъка въ Словънескъ . 5. ю міть. Пов. вр. а. 6406 г. И оустроилъ есм ню иконами многоцъннами, и ечангелиемъ многоценнымъ, и всеми книгами исполнь. Грам. кн. Всевол. д. 1136 г.
- **ИСПЪЛНЬ ИСПЛЪНЬ ИСПОЛНЬ**  $\pi \lambda \eta \rho \eta \varsigma$ , полный: — Испълнь благодати и истины. То. 1. 14. Остр. ев. И възаща избълтькъ оукроухъ . Бі. коша исильнь. Мө. XIV. 20. т. ж. И аште оумножите мітвы, не послоушаж вась, ржце ваши кръви испъянь. Изб. 1073 г. 35. Руцъ твои исполнь неправды. Өеод. Печ. I. 195. Слышите чюдо исполнь блгодати. Нест. Бор. Гл. 7. И видъхомъ славу его, яко единочадаго отъ Отца, испълнь благодати и истины. Кир. Тур. 79. Храмина штин8дь въпля и скрыжьта исплънь. Прол. XIII в. 269. — Ср.: Людик Гоморьстии, им же ржцѣ кръве испльнь. Супр. р. 103.
- испъднати = исплънати = исполнати, испълнию — наполнять: — В'ся исплыйяе Бъ. Изб. 1073 г. (В.). Исполняють церковь ту и полату (по др. сп.: наполняютъ). Дан. иг. (Нор. 141).
- испълнитиси = исплънитиси: Отроча же растваше и крвплыашесь дхъмь, исплъные са првиждрости (πληρούμενον). Лук. II. 40. Остр. ев. (л. 265). Радости дхвыным... въ истиноу исплънамим. Мин. 1097 г. 129.
- испълчение испълъчение: Вражим испълъчениы цавъ посъкающа. Мин. 1096 г. (окт. 49).

- изготовить: Прослав же заоутра исполчивъ дружину свою, противу свъту перевезеса. Иов. вр. л. 6524 г. Мьстиславъ же с вечера исполчивъ дружину, и постави Сѣверъ въ чело противу Варагомъ. т. ж. 6532 г. Стополкъ же, и Володимеръ, и Ростиславъ исполчивше дружину, поидоша. т. ж. 6601 г.
- испълчитисю = исплъчитисю = исполчитисы — снарядиться, изготовиться: — Прославъ же не оутагнувъ исполцитиса, и побъди Болеславъ Прослава. Іак. Бор. Гл. 100. Володимеръ же мня, ако къ нему идуть, ста исполчивъся передъ городомь на болоньи. Лавр. л. 6652 г. Не оуспѣща бо исполчитися противоу имъ. Нові. І л. 6732 г. И ту исъполцищася поганіи Изманлятене противу крестиянъ. т. ж. 6888 г. (no Avx. cn.).
- укрѣпиться противъ: Всакомоу видѣнию болѣзеьномоу доблага исплъчивъщаса. Мин. 1096 г. (окт.) 48. ИСПЪРАТИ -- СМ. ИСПРАТИ.
- испъртити = испортити, испорчо: Оже ли пропьють... въ безоумии чюжь товаръ испорътить, то како любо тъмъ, чьк то коунъ (по др. сп. — испроторить). Р. Ирав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Или что в законъ ихъ иконы и киги, или иное что, по чему Бга молять, того да не емлють, ні издеруть, ні испортять. Ярл. Мен. Тем. 1267 г. А се мужики невѣжи учять робять, да річь ему испортить. Посл. Нов. арх. Генн. м. Сим. 1496-1504 г.
- расточить: Испортивъ въсе имънь сво (биескортібе). Пчела XV в. (Лук. XV. 13). Испортивъщю очю власть (καταβεβρωκότε; истратившему отцовское наслъдіе). т. ж.
- испътанин ψηλάφησις: Пришедъщен на испъ таниє ваше (εἰς ψηλάφησιν; in tractatum). Ефр. Крм. Kpo. 91.
- ἐξέτασις: Испъгтанин (ἐξέτασις).  $\mathit{\Gammap.\ Has.\ XI}$  в. Испытаниемъ быти (έξετασμόν). Георг. Ам. 167. Нынъ же азъ помъислихъ съ сватымь съборомь и съ преподобиъми и пископът и вкако с церковьнътхъ вещехъ испънтание извъстьно творити. Прав. митр. Кир. Надо всеми же сими на всякои пре князю или судін достоить со всяцъмъ испытаніемъ или со встязаніемъ и терпъніемъ испытаніе истязанію творити. Зак. Греч.
- Испънтанин часовьнон; да неть отъ Адама в толицъ жь числе леть часовь с неведии и й неведіи в а (в) x (н) в часа кромъ нощии. Кирик. Учен.
- испъттательно: Чисти испътательно, а не пръ ходьно свщеным каноны (ергочитые, cum perscrutatione). Efp. Kpm. 2. Hun. 2.
- испътати, испътаю изследовать, разузнавать, έρευναν, έξετάζειν: — Испъгланте книгъг, мко въг мыните вънихъ имъти живота въчынааго (ерепусте). Io. V.39. Остр. ев. Испътан и виждъ, тко отъ Галилета пророкъ не приходить ( $\epsilon$ р $\epsilon$  $\acute{\nu}$  $\nu$  $\eta$  $\sigma$  $ο<math>\nu$ ). Io. VII. 52. m. m. Шьдъше испънтанте изв'естьно о отрочате (έξετάσατε). Мо. 11. 8. т. ж. Ты бо бесоумныю гвоздик же и

- копик мзвы испыталь кси. Мин. 1096 г. (окт.) 19. Испытающе бо ы (бож. книги), обрѣтаюмь вѣчъноую жизнь Ха нашего (ἐρευνοντες). Панд. Ант. XI в. 8. Пръвѣе даже не испътающи, не зазьри (πρὶν ἐξετάσεις). т. ж. 75. Испытаюмь вьсѣмъ (ψηλαφηθέντων, pertractatis). Ефр. Крм. Крв. 66. Испытати разоумъ (ἐρευνῆσαι, perscrutari). т. ж. Вас. 18. Вещь испытати (ἐξετάζεσθαι, examinari). т. ж. LXXXVII. Испытаемъ мечи свои б8латныя. Сл. о Задон. IV. Аще суть во истину творимая вами си, яко же слышахомъ, испытанте писанья и обрящете вся си, исправленья требующа. Іо. митр. посл. Клим. 218. И пакы полунощи ины придоша испытатъ бывъщаго, яже отъ Магдальнѣ о въскрьсеніи Христовѣ слышана. Кир. Тур. Сл. о сият. 36.
- спращивать: Придоша Црюгороду и внидоша ко прю; пръ же испъта, коета ра винът придоша; сви же сповъдаща ему вса бънвшата. Пов. вр. л. 6495 г.
- разсудить (?): W семъ испътан, княже мон. Ниниф. м. посл. Влад. Мон. 72.
- испытатисы быть испытаннымъ, осуществиться: Вся же, яко Господь рече, испыташеся. Кир. Тур. 99. испыти frustra, еіхў: Вьсакъ гнѣвамися на брата свокго испыти повиньнъ исть сждоу (еіхў, temere, inconsiderate, frustra). Мо. V. 22 (ср. Колос. II. 18; Рим. XIII. 4; Кор. 1. XV. 2; Галат. III. 4, IV. 11; Исх. XX. 7; Прити. Сол. XXVIII. 25; Псалт. пс.
- испъттъ испытаніе: Тъгда на испътть заповъдии Бжин готовъ обрящоуся. Псалт. толк. XII в. пс. СXVIII. 115 (В).

CXXVI. 1). — Ср. Съпъти.

- разслѣдованіе: Достоить ти казнити разбоиника, но съ испътомъ. *Нов. вр. л. 6504 г.*
- испътъникъ ѐ $\xi$ етаот $\eta_{\varsigma}$ : Сами себ в испътъници бъдъмъ.  $\Gamma p.~Has.~XI~s.~320.$
- испътъно ἀχριβως: Послѣдовавшоу выше всѣх испытно. Лук. І. З (Оп. І. 141). Испытьно (по др. сп. извѣстьно). Уст. Крм. Вас. В. к. 18.
- Испътъно ищемъ въ дъныпънии дънь, како и кътмъ образъмъ ищитаетъ евнглистъ оученим Христова. Конст. Болг. подч. XII в. (Оп. II. 2. 413).
- испътънъ ахрівыς: Вънемлёмъ оубо себ'є сами испътън'ь. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- испътъство: Съ испытьствомъ всякымъ духовнымъ въ настоятельство духовное устрояти. Паст. гр. патр. Ант. 1393 г.
- испьрвьний ἀρχαῖος: Ѿда испьрвьнюю добротоу Хва стром (ἀρχαῖον κάλλος). Жит. Ник. 30. Мин. Чет. апр. 50. Испрвняго оустава храняти. Муч. Антип. 3. Мин. Чет. апр. 203.
- меньсати, испині написать: И всь оуставъ манастырьскъм испьсавъ и посълавъ блженому оцю нашемоу Өемдосию. Нест. Жит. Осод. 10.
- расписать, украсить живописью: Томь лъ испьсаща божницю Антоновоу. Новг. І л. 6633 г. Испьсаща чтно притворън всл въ стъи Софии. т. ж. 6652 г.

- испьстрити испестрити, испьстрю: Кръвию чьстьною испьстривъ. *Мин.* 1097 г. 14. Испестрена инымъ цв'етомъ. *Жит. Андр. Юр. 30.* Наволока испещрена многими шелки. *Сл. Дан. Зат. 233*.
- **испыщренин:** Испыщренины дховномъ (оукрашена). *Мин. Пут. XI в. 96*.
- испыщренъти: Вѣньцьмь мфнчскътимь испыщреномь сподобиса. *Мин.* 1097 г. 155.
- исреврити изсреврити, исреврю катаруорой, высеребрить: Вси столни дворечній обоамо м'вдни сребромъ изъсребрени (катаруорофейов аруороф). Исх. XXVII. 17 по сп. XVI в. (В.).
- исромотити = изсромотити, исромоч8 осрамить, обезчестить: — И иныхъ (поповъ) всъхъ изсромотища. Рост. л. (Кар. И. Г. Р. VI. пр. 428).
- исталнин см. истающин.
- истаати см. истаюти.
- **ИСТАВИТИ ИЗСТАВИТИ**, **ИСТАВЛЮ** поставить: По пустошемъ деревни изставили. *Отв. кр. Кив. вол.* 1482 г.
- иставити, иставлю истощить: Иставила ма ксть жалость (ἐξέτηξε).  $\mathit{Hc}$ .  $\mathit{CXVIII}$ . 139. Ср. истании.
- **истаженъти:** Оужа... истажена (περιτεταμένα, circumextenti). *Иппол. Антихр. 59*.
- истаити, истаю истощить, extenuare: Истаилъ еси тако паоучиноу діїж его (εξέτηξας). Псалт. толк. XII в. пс. XXXVIII. 12 (В.). Истаила мя юсть жалость твога (ἐξέτηξε). Псалт. XIV в. пс. CXVIII. 139 (B.). Огньмь же тёло твок истакио. Mun. 1097 г. 56. Не тъчьж же истаити себе самомоу: нь и елико же есть гади, жже есть хотвль гасти: дати выдовици и спротв, да вызымы и насыштысы, молитыса за нь (об μόνον το έαυτόν ἐκτήζειν). Παιδ. Αιπ. ΧΙ ε. (Αμφ.). Постомъ же и гладомъ выноу истаи себе (хататеіуорду, extenuant). Златостр. 53. Него же и время, и постъ последьнии истаилъ исть, преклонисы всь и дшею пострада. Жит. Өеод. Ст. 124. — Ср.: (Венедиктъ) себе въ велицъ плачи истаа ра оного Умиленым съмрти (sese in gravibus lamentationibus dedit). Гр. Пап. 43. Себе въсегда възръжание<sup>м</sup> истажщеи (qui se semetipsos semper affligendo). т. ж. 93. Въ пръвыи<sup>х</sup> оубо слъза<sup>х</sup> себе истаё (afficit). т. ж 98.
- **ИСТАКАТИ, ИСТАКАЮ** ἀρύειν, haurire: Добродѣтели истакати пиво (τῶν ἀρετῶν ἀρύεσθαι νᾶμα, haurire). Жит. Харит. 1. Вашею вѣрою истакано. Конст. Болг. поуч. XII в. (Оп. II. 2. 426).
- истариньнъти изстариньнъти исконный, стародавній: И сотворина вече по своему ихъ обычаю пзстаринному. Никон. л. 6716 г. Половцы изстаринные наши конюхи. т. ж. 6733 г.
- истатисы: Мко жь торговла исталаса. Грам. Оты 1351 г.
- истачати, истачаю расточать, подавать: Ц'влению истачакии вслуьскаю. Мин. 1096 г. (сент.) 176. Истачають всёмъ ицёлению. Мин. 1097 г. 19. Иста-

- чающи млеко, и мё, и мёли. Апост. толк. XV в. Еф. I. 3 (Оп. II. 1. 167). Наслажаюся истачающаего всегда свётолитик. Мин. Празд. XII в. (Лавр. Оп. 39).
- истанин = истанин  $\tau \tilde{\eta} \xi_{1\zeta}$ : Истанин срдпю ( $\tau \tilde{\eta} \xi_{1\zeta}$  и харбіх с). Гр. Наз. XI в. 59.
- **ИСТАЮТИ, ИСТАЮ** ἐχτήχεσθαι, истощиться: Истаеть наслина твом (ἐχρυήσεται, defluet). Втя. XXVIII. 40 по сп. XIV в. Истаю лаина иловам (ταχήσεται). Ис. XXIV. 23 (В.). Прохладиль кси дійа истамвънна варъмь лютаго грѣха. Мин. 1097 г. 152. Истамим (ἐτάχησαν). Гр. Наз. XI в. О вразѣхъ твоихъ истаахъ (ἐξετηχώμην). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- **истаюти, истаю** погубить (B.): Истаати всякоу пл $\ddot{o}$  (катафдеіраі). Быт. VI. 17 по сп. XVI в. (B.).
- истверезение отрезвление: Отътязатися подобаеть пимньства, въ немь бо по истверезении стенание и камзнь бываеть. Сб. 1076 г. 150.
- **иствовати, иствою:** (Беси) иствовааху члкомъ. Псалт. пс. CIV. толк.
- истворенин: Во има Отба и Стаго Дха, Бжинъ истворъньемъ оу въки аминь. Грам. Оты. 1351 г.
- **истекани** не **истъкани** не: И(с)тъкание кръви. Мин. 1096 г. (сент.) 76.
- истекати истекати, истекаю: Источьникъ водъ истекающам въ животъ вёчьнъи (άλλομένου). Io. IV. 14. Остр. ев. Водъ таибъникъ рёка, ѿ бездынъ истекающи. Мин. 1097 г. 111. Истекающен. Изб. д. 1300 г.
- истерезвитист  $\stackrel{\circ}{\epsilon}$  жүй $\varphi$  єгу, протрезвиться: Истерезви же ся Ное ( $\stackrel{\circ}{\epsilon}$   $\stackrel{\varepsilon}{\epsilon}$  сууфеу, sobrius factus est). Еыт.  $IX.\ 24$  no cn. XIV  $\epsilon$ .
- истеретисы ἐκτρίβεσθαι: Да не истерешися ты и снове твои (μή ἐκτρηβης; non delearis). Быт. XLV. 11 по сп. XIV в. См. истратисы.
- истерна: Есть м'ясто то подолно близъ истерны (по др. сп.: близъ ст'яны, истрины). Дан. иг. (Нор. 150). Гако искрь црвы истерны. Георг. Ам. 11. Ср.: Т'яло же еги принесено быйше положено быо въ монастыри, иже й нкги съзанти близь истерны Аспаровы. Георг. Ам. 1389 г. л. 340. Вь истерни во новъ. Отеч. 162. Ср. Новогр. угоост'єруа.
- истерпъ: не въ истерпъ не въ терпежь: Да съ тъмъ его и отпустилъ, возвъщая своей отчинъ, что ему уже не въ истерпъ, болъ того имъ терпъти не хощетъ ихъ досады и непокорьства. Соф. ер. 6979 г. (т. 11. 112).
- **истерти, истр** стереть, уничтожить: Сего ради винограды ваша, нивы ваша и дубравы истрохъ, а злобъ вашихъ не могохъ истерти. *Радз. л.* 6686 г.
- **ИСТЕРТИ**€ τριβή. Козм. Инд. 180.
- истерити, истерию растратить: А  $\tilde{w}$  челади ильдъ или  $\tilde{w}$  скота, то то все поимати лицемь, что поималь боудеть или истераль (= ростеряль), то то кмоу все платити дътъмъ тъмъ. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.).

- потерять, погубить: А инок сами не блюдоуче без милости истерахомъ свою вла. Новг. І л. 6738 г. А Бориса Костянтиновица кърмилъ Новгородъ Корфлою, и онъ Корфлу всю истерялъ и за Нфмцф загонилъ. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г. Уже бо поганые Татары поля наступаютъ и храбрую дружину у насъ истеряли. Сл. о Задон. XII. И государь пофде къ Москвф, а жалобщиковъ не истеря. Псков. І л. 7055 г.
- ИСТЕСА см. ИСТО.
- мстесати, истепі λαζεύειν: Істепій себ'я дві досц'я камен'я..., и истеса Моїси дв'я дъски (λάζευσον, ελάξευσεν; excide, excidit). Исх. XXXIV. 1, 4 по сп. XIV в. О санира истесана по тънк в. Ісз. XXVII. 5 (Упыр.). Л'яствицю въхоженим истесахъ. Никон. Панд. сл. 29.
- истети, истепо τινάσσειν, φθείρειν: Истепени вѣтромъ (ἀνεμόφθοροι, а vento corruptae; по др. сп.: вѣтромъ истончени. Быт. XLI. 6, 7, 24 по сп. XIV в. Класове соуть вѣтромъ истепени. Жит. Пафн. Мин. Чет. февр. 279. Акы власъ вѣтромъ истепенъ (ὡς ἄσταχυς ἀνεμόφθορος). Жит. Еутх. 49. Мин. Чет. апр. 127. И о томъ пожаловатися, что его послы пріѣзгя, какъ на дорогѣ ѣдя христіянъ иного истепутъ, а въ вного конь или иное что отнимаютъ. Псков. I л. 6986 г.
- **ИСТЕТИС**ТА τινάσσεσθαι: Жезли истепетса коколица (τινάσσεται). Ис. XXVIII. 27. (Упыр.).
- истенци, истекъ екреїу: Ръкъ отъ чръва кго истекжть водъ живъ (ребооосіу). Іо. VII. 38. Остр. св. Вода съ кръвию истече. Мин. 1096 г. (сент.) 88. Кропленикмь бжствьнъ кръве..., изд-ребръ истекъщи. Мин. 1097 г. 163. Истече кровь. Исков. І л. 6948 г.
- исти вм. исчьсти: Кто твоя добродетели может исти. Нап. въ Неред. ц. д. 1200 г.
- истивый ἀληθινός, истинный: Бъ истиненъ  $\overline{w}$  Ба истиваго (θεὸν ἀληθινόν ἐχ θεοῦ ἀληθιονῦ). Корм. Мож. Дух. Ал. л. 1.
- истин: И не смотри въ истин въ приви, и тако же изиде съ тщанинмъ в' домъ свои. Нест. Бор. Гл. 32.
- истина άλήθεια, действительность, законность, правда, справедливость, върность: — И разоумъте истинж, и истина свободить вън (адтоваа). Io. VIII. 32. Остр. ев. Да допроводать къ великому кназю Рускому Игореви и к людемъ его, и ти, приимающе харатью на роту, идуть хранити истину. Дог. Игор. 945 г. Се же имъите во истину, ыко же сътвори нъинъ къвань, написахомъ на харатьи сеи и своими печатьми запечатахомъ. Обяз. гр. Сеят. 972 г. Намъ же шко же дано... съ истинож быти и работати Ббу живоуоумоу (ἀλήθεια). Гр. Наз. XI в. в. О истинъ (περὶ ἀληθείας). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Гла: како се можеть быти истина кже вы глте нына. Нест. Бор. Гл. 18. Зи человъку истина крива есть. Дан. иг. (Нор. 144). Истиною пьцися и оумьри за ню. Никон. Панд. сл. 2. — По истинъ: — По истинъ бо и си праздани бъща, служащеи идоломъ, а не Бу, створшему но и землю. Нест. Бор. Гл. 6. Тъмъ по истинъ оугажаещи и по-

- каряещи а. Никиф. м. посл. Влад. Мон. 69. Блаженъ еси по истинъ, преславныи и досточюдныи Іосифе. Кир. Тур. 39. По истинъ бо приде ища заблужыщихъ и спастъ погыбъщихъ. т. ж. Сл. о разслабл. 44. Въ истинъ άληθῶς, καλῶς, ὀρθῶς, ὄντως: Въ истинж Бжии снъ съ бъ (άληθῶς). Мө. XXVII. 54. Остр. ев. Въ истину... въровати (ὀρθῶς, recte). Иппол. Антихр. 2. Оучаахоусл... въ истиноу (καλῶς, probe). т. ж. 2. Соуть въ истиноу ста и славьна (ὄντως, plane). т. ж. 8. Славнъишю въ истиноу серафимъ (ἀσυγκρίτως). Ирм. ок. 1250 г.
- капиталъ: Платити исцеву истину безъ росту.
   Судеби. 1497 г. 139. Ср. Чеш. jistina, Пол. iscizna.
- истиникъ см. истиньникъ. истиноименитьно: — Епихариа истиноименитьно обрадоваста за ны. Мин. 1096 г. (сент.) 157.
- нетинолювыць συνεραστής της άληθείας: Таиници и истинолюбыци съ множ. 1 р. Наз. XI в. 299.
- истинословьць vera loquens, правдивый (Амф.): Истинословьць рабъ исть истинноумоу словоу (ἀληδινόλαλος). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- истиньнивъ = истинивъ: Зане оуста истиньника наплънатьса смѣха. H анд. Aнт. XI в. 139. Истиникъ бо глеть се члкъ (ἀληθής). 3латостр. XII в. (B.).
- истиньновати, истиньною vera loqui: Аще ин кдиноу и тоужде соуштж Магдалыйж наречеть кто, то и тако истиноужть стам куггелиа, ни кацёмь же словымь разгласьню. Изб. 1073 г. 217. Да иже оубо глють: видёхомъ славоу, то истиноужть. т. ж. 243. Истиньновавыши. Стихир. XII в. 94.
- **истиньноватисы:** Исписанаа да истиньноуются (χορούσθω). *Георп. Ам. 220*.
- истиньноименитьный: Победиль еси истиньноименитьно моужии все противление оубииць. Мин. 1097 г. 22.
- истиньноименьи:—Истиньноименьы любые. Мин. 1096 г. (сент.) 108.
- истиньнолювьнъ см. дроголювьно.
- истиньнородительница: Истиньнородительница пренепорочьно пристам. Мин. 1097 г. 26.
- истиньнъпи άληθινός, настоящій, вфрный: Бф свыть истиньным, иже просвыщаеть всыкого чіка. Ів. І. 9. Остр. ев. Истиньнага пристанища. Сб. 1076 г. Свътвним истыньна испълъненъи. Мин. 1096 г. (сент.) 108. Вынеми подвигы истинънаго дъвыства. Панд. Ант. XI в. (Амф.). Освътитеса... истинънъимъ свътымъ знаменаеми (άλη $\vartheta$ іνός). Гр. Наз. XI в. 1. Не въдъ истиньнък рещи, и насиък, и подобынък (κύριος). т. ж. 83. Истиньнъ образъ оного премждрости сь моужь (ἐναργής). т. ж. 90. Тът бо еси Бъ истиньнъш. Нест. Бор. 1'л. 20. Позна істиньноую віроу хртымньскоую. Новг. І л. 6778 г. Истинный христіянинъ. . . оть дёль своихь является. Грам. Алекс. митр. 1356 г. Что списано и послано къ вамъ... то есть все право, истинно. Кипр. м. посл. Псков. дух. д. 1395 г. Заблудили отъ истинные христіянскіе православные въры

- и живутъ... по преднимъ своимъ изъ начала обычаемъ. Грам. Нові. арх. Өеод. въ Вяц. пят. 1548 г.
- іµерто́ς: Истиньно твыствова. Ирм. ок. 1250 г.
- Аже самъ не можеть заплатити тотъ истиньныи, што же оуложать его оу вину, кочеть ли самъ король заплатити за нь, а его дёдичьство себё оузати, не оусхочеть ли король самъ заплатити, дасть тому то (дё)дичьство, кто его потажеть. Дог. гр. 1349 г. А што шлучила есва стои цркви тую истинную дань с людми, со всакимъ доходомъ, того нама не порушити. Грам. Влад. 1387 г. Чинимъ свёдомо велебнои твоеи милости, же есми дали тому истинному пану Варшавьскому з тисячё... Фряжского серебра. Грам. Молд. воев. Петр. 1388 г.
- Крыя Господню мнасу, не дадыи истиннымъ торжникомъ, да удвоитъ царское сребро, еже суть человѣчьская душа. *Кир. Тур. Притч. о чел. душ. 133.* — Ср. истина — капиталъ.
- истиньствовати, истиньствою ἀληθεύειν, vera loqui, говорить правду: (Да вижо) аще боуде истиньствоваль (εἰ ἄρα ἡλήθευσεν; si forte vera sint verba ipsius). Пат. Син. XI в. 270. Не истиньствовати, нь лъгати (μὴ ἀληθεύειν, non verum loqui). Ефр. Крм. Крв. 114. Аще истиньствоують Евъставим (εἰ ἀληθεύει; si verum dicit). т. ж. 210.
- быть вёрнымъ: Истиньствоующе въ любви. Никон. Панд. сл. 16. Тёмъ же лучше тебё солгавшу животъ получити, нежели истиньствовавшу погибнути. Посл. на Угру 1480 г. (Соф. вр. II т. 214). Истиньствующата же да оуставятся (хороде́ута). Георг. Ам. 220. И митрополитъ посылалъ к нему по много дней со извещаниемъ архимандритовъ и игуменовъ, да не отъ нужды ль хочетъ истинствовати закону християнскому. Никон. л. 1553 г. (VII. 199).
- **истиньствоватис**: Повельное же да испишеться, исписанаа же да истиньствоуются. *Георг. Ам.*
- истирати, истираю ψώχειν: И въстрьзаахж оученици его класъі, и ѣдѣахж, истиражще ржками своими (ψώχοντες). Лук. VI. 1. Остр. ев. Часто перомо сквърнимое о истираемое оутьло. Сбор. Троиц. XII в. 47.
- **истищенъ:** Мужь... истищенъ бръвьми, зѣкръ wчима. *Прол. И. Публ. б. (Лавр. Оп. 15)*.
- **ИСТО** νεφρός, ren, почка: Обѣ истѣ и лои (δύο νεφρούς, renes). Исх. XXIX. 13 по сп. XIV в. Истесѣ и лои (δύο νεφρούς, renes). т. ж. XXIX. 22. Обѣ истесѣ (νεφρούς, renes; по др. сп. почки). Лев. III. 4 по сп. XIV в. Обѣ істѣ і лоі, иже на нею (τοὺς δύο νεφρούς, duos renes). Лев. VII. 4 по сп. XIV в. Съ истесома да шиметь (съ почками; σὺν τοῖς νεφροῖς). т. ж. Введе въ истесѣ мои ыдь тоула своего (εἰσήγαγεν ἐν τοῖς νεφροῖς

μου ἰοὺς φαρέτρας αὐτοῦ; immisit in renes meos sagittas pharetrae suae; нов.: пусти въ лядвія моя стрѣлы тбла своего). Пл. Іер. ІІІ. 13. Чьто ли истеса (quid renes; οἱ νεφροἱ). Гр. Наз. ХІ в. 138. Не оставимъ... ни истесоу сь дидрагоіж (поп renes; μηδὲ νεφροὺς). m. ж. 138. Испытатан срдца и истеса Бъ. Панд. Ант. ХІ в. л. 235. Обѣ истесѣ цѣломждрье (τοὺς δύο νεφρούς). m. ж. (Амф.). Свѣды срҵа истеса и трыпѣніа искоусъ. Жит. Влас. 2. Мин. Чет. февр. 224. — Ср.: Пътатам и сръдьца и истеса Богъ. Супр. р. 224.

— шулята: — Γποτь бо, ыко отървзаномъ издола истесемъ, свма и отъ чрвслъ и ладвии на прокым оудън слоужитела быванта. Изб. 1073 г. 208. Врящи похоти въ истесвхъ (въ др. пер.: въ бубрекохъ). Никон. Панд. сл. 48. Въ истесвхъ и родъственам тако въспъннються. т. ж. сл. 48. Илиогавалъ... врачю моляшеся, хытростию да створить ис корене оусвкноути истесы. Георг. Ам. 200 (ср. у Кедрина: τὸν ἀπτρὸν ἀντιβόλει διφυῆ αὐτὸν δι' ἐντομῆς ἐμπροσδίας τῆ τέχνη ποιῆσαι; ut se utero secto utrique sexui aptum arte efficeret) (Кедр. 449—450).

# — См. вбврвгъ, естеса.

исто — vere, върно: — Он же повель призвати и к себе, кота истъе слъщати  $\ddot{w}$  нихъ.  $Hecm.\ Eop.\ I'a.\ 42$ . Да аще хощете истиє видити или слъщати, идемъ къ погребу.  $Iak.\ Eop.\ I'a.\ 139$ . Иди и съмотри истъе, еда осталоса.  $Hecm.\ Mum.\ \Thetaeod.\ 22$ . Да и азъ исто виждg (ух ххуй g). g0. g1. g2. g3.

истовъка — истопка — изба: — Пристрои Ратиборъ штрокъ въ шружьи, истобку пристави истопити имъ. Пов. вр. л. 6603 г. Идоша въ істобку (по др. сп.: въ комору, въ гридницу). т. ж. 6605 г. И привезопіа ѝ на колъ шкована суща, ссадища ѝ съ колъ и ведопіа ѝ въ істобку малу. т. ж. 6605 г. И не веда его к тобе, кнажо, жо к собе въ істобку, и ту, порты с него снемъ, за шию оковалъ рукъ и ногы. Грам. Риж. ок. 1300 г.

- баня: Шни же пережьгоша истопку, и влѣзоша Деревлане, начаша са мъти, и запроша ш нихъ истобъку, и повелъ зажечи и ш дверии; ту изгоръша вси. Пов. вр. л. 6454 г.
- тюрьма (?): Изъимавъ слъі, всажа й въ істобъку. Пов. вр. л. 6605 г. Емпе князя, запроша в истопкъ (по др. сп: у въстобцъ). Ип. л. 6669 г.
- Въ кдину бо нощь вжегъ пещь въ истобив оу пещеръ (по *Pads. сп.* в пещере). *Пов. вр. л. 6582 г.*

— Ср. истьва.

истовьникъ: — Тягался митрополичь поселской Гридя Пятинъ съ Олексою съ истобникомъ. Дъл. суд. о нав. Андр. 1493—1494 г. — Ср. истопъничишко.

истовати, истою — ἀληθεύειν, подтверждать истину: — Истовати. Георп. Ам. 111.

истовик — ἀχρίβεια: — Прѣдъ врѣменемъ истовина прѣдъображам истовок (πρὸ τοῦ καιροῦ τῆς ἀκριβείας; atque accuratioris vitae notas ante accuratioris vitae tempus praeferebat). Гр. Наз. XI в. 32. Вся съ всѣмъ

истовьемъ даже и до единого дьне преже речена быша Даниломъ (μετά ἀκριβείας). Геори. Ам. 182. Азъвидъхъ Амвросинво истовин, нако не послоушаетъ тебе (οἶδα ἐγὼ τὴν Ἰγμβροσίου ἀκρίβειαν). т. ж. 247.

— σωφροσύνη: — Мнишьское цѣломудреное истовье. Георг. Ам. 209.

**ИСТОВОВАТИ, ИСТОВО́Ю** — ἀληθεύειν: — ІАвѣ будеть рѣчь ваша, аще истовуеть или ни (εἰ ἀληθεύετε, si vera dicitis). Быт. XLII. 16 по сп. XIV в.

истовыи — истинный, настоящій, в врный: — Доухъ истовън (τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας). Ιο. ΧΙΥ. 17. Εв. XII в. (В.). Истовіи (въ испр.: истинніи). Iов. XXVII. 17 (Buba. 1499 ι.). Μέρα истовата (ἀληθινόν, verax). Втз. ХХV. 15 по сп. ХІV в. Поведа ми истовое в сказаніе словесь възвѣсти ми (ἀκρίβεια, Халд. veritas). Дан. VII. 16 (Упыр.). (СНЪ Бжин) да намъ разоумъ, да оувъмы истовааго Ба. Изб. 1073 г. л. б. Хрістианъ бо к истовыи домъ Хрістосовъ. т. ж. 27. Кртьынамъ истовое застоупление. Мин. 1096 г. (окт.) 108. Начало... кръштеним, иставаго свъта, свъташтаго всего члов'вка (άληθινός). I'р. Has. XI в. 1. Аще л кто сего съповеданим не приемкть..., ищеть же истовъншааго. . . (πιθανός). т. ж. 372. Ты извитчеся ис прапрждъг мимотекоущам, и въ истовжих шбльчеся. Мин. Иут. XI в. 16. Истовааго же смерены знаньство (силовитус). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Да въроують тебъ единого истоваго Ба. Іо. екз. Бол. 39. Истовоую жизнь. т. ж. 173. Любъве истовым не приаша. т. ж. 340. Истовок (ἰσγυρά). Георі. Ам. 71. Миръ истовыи (εἰρήνη βαθεῖα). т. ж. 135. Истови соуть глаголи сін (даряй). т. ж. 243. Князь же испытавъ истовое о собъ и о нихъ, яви дружинъ своен (въ Ип. сп.: изъвъсто). Хапбн. л. 6677 г. Първок истовок фбаник (важное? действительное?). Ником Панд. сл. 4. Истовоумоу оцю (подлинный; αλήθινος, verus). Иппол. Антикр. 55. Имавъ цря истова и въчна на носехъ. Муч. Серг. Вакх. И вопросити послухи истовыя боящихся Бога. Зак. Греч. Ибо церкви Хрнстова въ правовфріи славится и въ истовф житів. Грам. п. Нила. ок. 1382 г. Сиї бо шного хра истовье есть. Наис. сб. 60. Надъющеся богатствъ и благородствъ, а истового богатества не радяще. Псков. І л. 6979 г. — Ср.: Гласъ бо истовыи тъ есть, иже отъ человъча ума исходитъ. Іо. екз. Шест. (Калайд. 67). Да мън и другоици оставльше истовое слово, разоумъ истовыи тождемогоущь положихомъ. т. ж. (Калайд. 132). — По истов8м8 — diligenter: — По истовоуоуmoy наоучитись (κατ' ἀκρίβειαν, diligenter). Иппол. Анmuxp. 1. Врема по истовоуоумоу положити (¿ξηχριβωμένους, diligenti examine). m. m. m. 43.

- verax, правдивый: Льстець ксть, а не истовыи (ἀληθής, verax). Иппол. Антихр. 49.
- возможный, вѣроятный: Развѣ истовъы вивы (εὐλόγου, probabili). Θеод. Ст. Ост. 4.
- подлинный: Аще есть кде изъобръсти истовое муние ею (Кирика и Улиты). Муч. Кир. Ул.

- φερώνυμος, имя котораго означаеть его качества: Pô Евреискыи, иже ѿчьскы" имене" истовымь Евреи наречени быша. Георг. Ам. 37.
- нетовок τὸ κεφάλαιον: Да стяжить истовое само то (ἀποτίσει τὸ κεφάλαιον, ipsum caput, т. e. summain). Лев. VI. 5 no cn. XIV в.
- **истовынъти:** Истовынѣнша сжть (κύριος). *Гр. Наз.* XI в. 97.
- Истовенъ пакостникь. Апок. толк. Андр. Кес. XVI в. (0n. II. 1. 195).
- **истовьство** ἀκρίβεια: Дховьною истовьство привичанце (την ἀκρίβειαν Ελκοντες). *Гр. Наз. XI в. 224*.
- истовьствовати, истовьствою διαβεβαιείσθαι: Нъкъми же истовьствоующе (διάβεβαοῦνται). Георп. Ам. 196.
- истокноти, истокно πατάσσειν: Аще ли кто истокнеть око рабо (по др. си. истъкнеть; πατάξη, percusserit). Исх. XXI. 26. См. истъкноти.
- истокъ источникъ, потокъ, ручей: Из истока почръпати. Мин. Пут. XI в. 55. Члкъг варях8 въ истоцвх..., ли въ древвхъ, ли въ каменехъ (πηγάς). Георг. Ам. 44. Пара идящеть со истоковъ текущихъ из горъ, зане морозъ бяхуть велицъ. Ип. л. 6782 г. Болшимъ людемъ изъ монастырьскихъ селъ... на бобры имъ въ осенинъ поити, а истоки имъ забивати. Уст. гр. м. Кипр. Конст. мон. 1392 г. Инв ми тв рвчи сказали и о озер'яхъ, и о исток'яхъ, и о бобровои ловл'я. т.ж. Лаль въ домъ Святаго Спаса и Святаго Благовъщенья свои рыбные ловли по Суръ ръкъ, озеро Пашково съ истокомъ, озеро Саларево. Жал. гр. Сузд. в. к. Бор. Кост. Сп. мон. 1393 г. Се купилъ Филипен Семеновидь... всю свою треть Икшина острова и Пусевицъ истокъ. Нові. купч. XIV-XV в. XXVIII. Се купиль Яковъ Степановъ сынъ... хмелники, и гумнище, и истоки. т. ж. XXV.
- источникъ, начало: Росою върън и кръви пролымникмь истокъ наслаженим наслъдиста. Мин. 1096 г. (окт.) 46. Истока нетълъньна. Мин. Нут. XI в.
- Истьствъмь бо съл без вреда и бизъ истока. *Io. екз. Бол.* 58. Безъ истока раждаеть. *т. ж.* 60. И тълю и истокъ и множьство плътью одбиъ. *т. ж.* 62.

### истолчи — см. истълчи.

- истома притъсненіе: А земли ї воды, ни огородовъ..., ни мелницъ, и что ни будетъ црковное, кто ни будетъ нашихъ, не замаютъ, ни силы не творятъ надъ ними, ни їстомы никакой ї не отъимаютъ 8 нихъ ничего. Ярл. Тайд. 1351 г. Велика быстъ истома княземъ Русьскымъ. Соф. І л. 6864 г. Того же лъта преставися Еуфиміе на Москвъ, въ истомъ отъ митрополита. Тверск. л. 6899 г. А тои патріархъ Іерусалимскій ношолъ былъ на Москву милостины ради, понеже бо бъ истома имъ отъ Египетскаго салтана. Кар. И. Г. Р. т. VI. пр. 629.
- утомленіе: Та бо уже отъ великіа истомы бою ихъ яко оклячевше сташа мужіе Ноугородстій, не могуще

- ни рукою двигнути, ниже главу обратити. Соф. вр. 6979 г. (II т. 131).
- трудъ, забота: И много бысть о томъ истомы. Исков. І л. 6973 г. Коли по грѣхомъ цари подъ Москвою стаивали, тогды государи наши были не малые дѣти, пстому великую могли подняти, и собою промыслити, и землѣ пособляти. Никон. л. 1541 г. (VII. 23).
- **ИСТОМИТИСЫ:** И потомъ Псковичи много истомишася со княземъ Олигердомъ, крестити его хотяще и на княжение его посадити въ Псковъ. *Псков. I а.* 6849 г.
- **истомлени**: И пріяхомъ истомленіе веліе потопленія ради корабленнаго. *Инн. Пут. 98*.
- истомьнъи прилаг. отъ сл. истома, трудный, тягостный: Истоменъ же бъ путь имъ, понеже бъ ту осень студена и дождевая, корму нача неставати. Соф. вр. 6976 г. (II т. 94). Вътрено было и истомно въ городъ. Кар. И. Г. Р. VI т. пр. 629. А Новугороду было истомно силно кормы и вологою. Псков, I л. 6979 г.
- истонити, истоню extenuare: Съ земнымъ бо тъломъ хотълъ еси на нбо възити, то истони плъть (λέπτυνον, extenua). Златостр. сл. 23. См. истънити.
- истоноти, истоно: Хотащоу кораблю истоноути. Ефр. Крм. 218. Товаръ безхитростно истонетъ или сгоритъ. Судебн. 1497 г. — См. истопноти.
- истончити см. истънчити.
- **истопени** ухорахіх: Или акъ въ истопениє въ боури и въ вътрънвемъ въании ( $\dot{\epsilon}$ у ухорахі $\dot{\alpha}$ ). Ip. Has. XI a. a. a. a. a.
- истопити, истоплю вытопить: Пристрои Ратиборъ штрокъ въ шружьи, истобку пристави истопити имъ. Пов. вр. л. 6603 г.
- истопити, истоплю потопить: Корабля моя и люди моя истопи вътръ. Рук. Ман. 1352 г.
- истопитисм ναυαγείν: Ничьсо же бѣдовьна пострадавъше, приппъдъще на землж истопишаса (ἐναυάγησαν). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Аже которыи коупьць, шедъ кдѣ любо съ чюжими коунами, истопитьса, любо рать възметь, любо шгнь, то не насилити кмоу, ни продати кго. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). А иніи в рѣцѣ истопишяся бещисленое ихъмножьство. т. ж. 6888 г. (по Ак. сп.).
- **истоплъти:** И наметаціа избисныхъ людии, и огнемъ жженыхъ, и истоплыхъ 5 скудельницъ. *Нові. І л. 6880 г.* (по  $A\kappa$ . сп.).
- истопноти, истопно потонуть: И оустрымиса стадо по брегоу въ езеро и истопе (ἀπεπνίγη). Лук. VIII. 33. Остр. ев. И сами истопоша, и товаръ. Новг. I л. 6638 г. И головъ неколико истопе въ Волхове. т. ж. 6739 г. Истопе Русь на море, точію единъ корабль съ митрополиты спасенъ бысть. Игн. Пут. 102. А инии истопли безъ вести. Новг. I л. 6880 г. (по Ак. сп.). Есть человекъ боле 200 истопло Новгородцовъ. Псков. I л. 6980 г. См. истоноти.

- истопнотиста: Тако тъ отъ срамоты и бъды истопошася в водъ. Новг. І л. 6880 г. (по Арх. сп.).
- **истопьникъ** καταποντιστής: Помъисли Павла. . . дрѣвле искоусника и истопьника (pirata, καταποντιστήν). Златостр. сл. 9.
- Истопникъ погрѣшенїемъ (naufragium passus). Прох. Жит. Іо. Бог. II. 187.

#### **ИСТОПЬНИКЪ** — СМ. ИСТОБЬНИКЪ.

- истопьничишко уничижит. отъ сл. истопьникъ: А княжа Иванова намъстника, Василіа Чешиху, бъжаща изъ града на кони, изнималъ истопничишка великіе княгини, Ростопчею звали. Соф. вр. 6955 г. (т. II. 58).
- **истопьць:** Съ истопци моими. *Прох. Жит. Іо. Бог. 1. 199.*
- истопъвыть ιεροψάλτης. Георг. Ам. 176.
- истопъти утонуть: Тако же и на морѣ суть истопъли (?) (ωσπερ οἱ ἐν θαλάσση κινδυνεύοντες οὕτως καθεστηκεν; nullum inter ipsum et periclitantes in mari discrimen intercedit). Жит. Андр. Юр. XII. 57. См. истопноти.
- истора расходъ: Ино бо еже взимати мзды поставленіа дѣля, ино же о нужныхъ потрѣбахъ исторы. Грам. п. Нил. ок. 1382 г. Поставляемыя же многажды о собѣ сами исторы сътваряють на свѣщи, на вино и прочая проторы, и на трапезу. т. ж.
- убытокъ, трата: А все то они, забавливая у себе великихъ князеи своихъ государеи старины, а помощи своя требуя отъ Литовскихъ и отъ самого короля, такову на собе наводятъ истору. *Исков. I л. 6979 г.* И бысть Искову отъ него велика истора, какъ самому кормомъ и его конемъ. *т. ж. 6979 г.*

### — См. исторъ.

- исторзати изторзати, исторзако исторгать: И душа имъ ползовати могуща изъ глубины грѣховныя изъвлещи, отъ всемірскыя злобы, и суеть, и прелести, и смущенія исторзати и изводити своимъ разумомъ и духовнымъ наставленіемъ. Грам. п. Нила. 1382 г. Изторзати и изводити изъ глубины грѣховныя. Наст. гр. п. Ант. 1393 г. Сице же и древесъ не изглаголанное множество на лици поля падошася по многимъ мѣстомъ окрестъ града, исторзаемы и преломляемы возвѣяніемъ. .. вихра. Соф. вр. 6968 г. (т. II. 77). См. истързати.
- **историвъ** historicus: Яко же историци и вѣтія, рекше лѣтописьци и пѣснотворци прикланяють своя слухы въ бывшая межю цари рати и въпълченія. *Кир. Тур.* 74.
- **историм** ιστορία, historia: Хощоу же вы и  $\ddot{w}$  исторіа пов'єдати (ιστορίαν). Златостр. 69. Есть оубо и отъ сея история изв'єсто ув'єд'єти шириноу земля (ἐκ ταύτης τῆς ιστορίας). Козм. Инд.
- исторопитисы: Зажгоша градъ съ дву странъ и людіе исторопилися, а иніи выб'ютоша. Соф. ер. 6990 г. (т. II. 227). Начаша битися, грёхъ ради нашихъ

- воевода в передовомь полку... исторопися. Никон. м VIII. 95.
- мсторцынь (?): И удари на меня опять потопъ, корабля моя и люди моя истопи вътръ, а самъ створихся, плавая на днъ корабленемъ, исторциемъ пригвоздихся три дни и три нощи. Рук. Магн. 1352 г.
- моужь, а шіб и мти силою дадоуть, а что створить нат собою, шіб (и) мати оу епіпа в вин'є, а исторъ инъ платити. Церк. Уст. Яр. (Сбор. Кир. Бълоз. XV в.)—См. истора.
- источати, источаю: Многачьскъй добраденства источа намъ. *Io. екз. Бол. 296*.
- источити, источь: Хльби... пресъхли и источени (εὐρωτιῶν καὶ βεβρωμένος; cariem passus et corrosus). *Io. Has. IX. 5 no cn. XIV в.*
- источити, источо ἐχχεῖν, effundere (М.), пролить, излить: Кръвь источивъшаго Ха. Мин. 1096 г. (окт.) 60. Источилъ кси оученим ты носнам..., мко источьникъ. Мин. 1097 г. 75. Облакъ льгъкъ, тоучоу живодавьца источьшоу. Мин. 1096 г. (окт.) 11. Да не пакъ кръве источищи (αμιορροεῖν). Гр. Наз. XI в. 130. Источи намъ ѿ стго прчтаго ребра источьникъ. Іо. екз. Бог. 243. Дрьжай ж источитъ мрьзость и разориться до коньца (ὁ κρατὼν αὐτὴν ἐξομβρίσει). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Да источать очеса ваша сльзъ дьнь и нощь (καταγαγέτωσαν). т. ж. Яко не имъти ему, мзды источенная дъля, богатство еже въ церковь. Нат. Печ. 252. См. истощити.
- источити, источ8 истощить: Не тъчию источень имъ тъломь ицъльше. Мин. 1097 г. 72. См. истъщити.
- источьникъ  $\pi\eta\gamma\dot{\eta}$ , fons, источникъ, потокъ:  $\mathbb{I}$ абин исакиж источьникъ кръви на. Мр. V. 29. Остр. ев. Къ источьникоу прикосноувъса къ Бжию оустыв си, и водъ испълниса животънъна. Мин. 1097 г. 172. Не изиде вода  $\ddot{w}$  источьника (fons,  $\tau \vec{\eta} \zeta$   $\pi \eta \gamma \vec{\eta} \zeta$ ). HamСин. XI в. 102. Имбахж... акъ строук речьняк отъ кдиного источьника ( $\pi \eta \gamma \eta$ ). Ip. Has. XI 6.34.Придеть ыко источъникъ жатва твом  $(\pi \eta \gamma \eta)$ . Панд Ант. XI в. (Амф.). Тако же бо источьникъ тихъ вьсёмъ приходащиимъ сладъко питье даваеть, тако трынеливыи мжжь (түүй). т. ж. Надъ источьникы свъща въжизающе. Златостр. сл. 24. Бысть буря веліа вътряняа, и туча, и дождь умноженъ: источници потекоша воды, акы рѣка силна. Нові. І л. 6927 г. (по Ак. сп.). Наполнишася источници водній и езера. Исков. І л. 6929 г.
- источникъ, начало: Источникъ спснию відка Хъ помощьми ихъ подасть. *Так. Бор. Гл. 112*.
- источьникъ цвътныя полосы на святительских одеждахъ: Облачитись ему во стихарь съ источникы и во фелонь съ четырми кресты и съ еуангелы. Грам. п. Нила. 1382 г.
- **источьный** проточный: Даль въ домъ Святаго Спаса и Святаго Благовъщенья свои рыбные лови

по Сур'в р'вк'в, озеро Пашково съ истокомъ..., вс'в истрытноти — см. истъргноти. озера отъ рѣчки отъ Курмышки внизъ Сурою, источные и глухіе. Жал. гр. Сузд. в. к. Бор. Конст. Сп. мон. 1393 i.

### истощити — см. истъщити.

- истощити, истощ8 источить, излить. Конст. Болг. поцч. ХІІ в.
- нстрава: Про то же сперва Рижяномъ послать свои колоколы и скалвы къ Полцьку на свою истоаву. *Пот. пр. Пол. и Рип. 1407 г.*
- истравити, истравлю катабобкегу: Аще ли всю ниву їзътравитъ (хатаβосиήсη, depaverit). Исх. XXII. 5 no cn. XIV e.
- Да не звъремь истравлено бждеть ни едино же овьчать (дηριάλωτον γενέσθαι). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- истратити, истрач8 растратить, истребить: И въспатиса въспать, истративъ обилию мъного. Новг. I a. 6739 1.

## истрина — см. истерна.

- истричисы: И истригошася вси въ образъ чрънечьскый. Новг. І л. 6746 г. (по Ак. сп.).
- истропътине ἀκρίβεια: Вид'в по Самоуилю истроμωτίε (κατά Σαμουήλ την άκρίβειαν, perfectionem). Γρ. Нис. Мин. Чет. февр. 126.
- истрошати, истрошаю: Вся истрошаше на потреб8 страннымъ. Жит, Стеф. Перм.
- истрошити, истрош8 δαπανάν, растратить, растерять: - Егда бо къто... къ блоудьникшть истрошить или къ дасъкъчимъ, или въ ины нѣкым похоти. Изб. 1073 г. 79. На дръва и на оуглі истръщите (въ др. пер.: истощи). Никон. Панд. сл. 36. В'ся же ўні свога въ безакониихъ истрошилъ бъг. Io. Ancme. XII в. (B.). Истрошать благая моя. Кир. Тур. Притч. о чел. душ. 134. Еразмъ... все, еже имъ, на църковън8ю потреб8 истроши. Сим. Сказ. (Пат. Печ.). Не мни, вс8 к истрошивъ кже имъ, како все предъ Богомъ изочтено ксть и до м'єдьницы. т. ж. Всю ми соущаю штикви видыщи истрошима. Жит. Өед. Ст. 151. Въ тщетоу истрошивъ толико летъ (omne tempus ad nihilum redigens). Жит. Алексидр. 6. Мин. Чет. февр. 227. Иждеже хлевин8 ї имъніе истроши (єбатачусьч). Іо. Злат. XV 6. 23. (On. II. 2. 117).
- истрошитисы батачасва: Донель же оубо и та костьната истрошиться сила. Io. Anems. XII в. (B.). - (Слово Божie) ни пакы истрошитса (батауата: — истщетится). Сильв. и Ант. вопр. XVI в. 112.
- **ΜΟΤΡΟΓΑΤΜΟΙΙ ΜΟΤΡΑΓΑΤΜΟΙΙ —** ἀποτορνεύεσθαι: Κακο истржгашά οустив (πως απετορνεύθη γείλη). Μαρvap. 1530 v. (B.).
- истрожити, истрожо ξείν: Повъси съмыслъ свои и истроужи ѝ (ξέσον, lancine). Златостр. сл. 9.
- истрыти, истрыю хорайхесда: Прилежаще зълъимъ могжтемъ, и истровеноу дивьимъ вепрьмъ. Гр. Наз. XI в. 276.
- ИСТРЫГАТИ СМ. ИСТЪРГАТИ.

- истръвити истревити, истръвлю: Вся мъста истръбити (terra egesta). Жит. Порф. 78. Мин. Чет. февр. 316. Истръбленъ бывши прысти (eiecto cinere). т. ж. 76. 315. Исковичи даша наимитомъ 2 ста рублевъ истребити имъ ствна святыя Троица. Псков. І л. 6872 ı.
- очистить: Истребити пещь (по сп. XVI в. стребити; καθαρήσαι κάμινον). Библ. 1663 г. І. Сир. ХХХУІІІ. 35 (B.).
- истръбитиста = истребитиста: Аще кто в недоузъ б врачевъ истребиться, ли б поганъ (ἐξετμήθη, abscissus est; искаженъ будеть). Никон. Панд. сл. 48 ( $Hu\kappa$ . 1).
- очиститься (?): Истребътеся отъ гръхъ вашихъ. Муч. св. Евст. XIV в.
- истръгати, истръжо: Да истръжить в врани отъ грьтании. Изб. 1073 г. 156.
- истръзвити = истрезвити, истръзвлю: -- Истрезви си смысла и 8ма. Жит. Екат. 4.
- истръзвитиста: Истръзвльнеся пръльсти и пимньства. Гр. Наз. XI в. (В.).
- истразвати = истразвати, истразваю отрезвиться: — Истрезвѣвши дши штъ пїаньства. Жим. Триф. Мин. Чет. февр. 11. Докол'в исътрезветъ піанчивый члкъ. *Измар.* 1509 г. (В.).
- $\dot{\alpha}$ у $\alpha$ σ $\phi$  $\dot{\alpha}$  $\lambda$  $\epsilon$  $\iota$  $\nu$ , reluctare (Ам $\phi$ .): Истр $\dot{\alpha}$ зв $\dot{\alpha}$ ти отъ прилога (ἀνασφάλαι ἐκ τῆς ὑποβολῆς). Панд. Ант. XI в. (Амф.).

# истратисы — см. истьратисы.

- истравьникъ: -- Гноевить тезника же раку иеракита камени, нарицаему соущу рекше истрябникъ камене, Петръ раздражение сътвори шлтареви и въ созданви цьркви Михаиломъ въ полативмъ столив, Фаро нареченый, постави ы. Георг. Ам. 342.
- истракноти, истракно изсохнуть: Аще ли не восприемлет влагы W нашествін дождевна, то возпіедшая истракн $S^{T}$ . Io. Злат. Быт. XVI в. (В.).
- истрасноти, истрасно вытрясти, исторгнуть (В.): — Истрясно рожани твои ш ржкы твоея левыя  $(\mathring{\alpha}\pi\circ\lambda\vec{\omega}; B$ ъ нов. — исторгн $\delta$ ). Ies. XXXIX. 3 (Упыр.).
- **ИСТРАСТИ, ИСТРАСО —**  $\dot{\alpha}\pi$ отич $\dot{\alpha}$ σσειν: Прахъ отъ ногъ ващихъ истрастте въ съвъдение на ны (апоτινάξατε). Лук. IX 5. Остр. ев. Тыйынцоу тыльстотоу сртами истрасе. *Мин. 1097 г. 108*.
- истожание furor: Б'есовыскаго свободи истоужанїа (furore). Жит. Петр. Гал. Мин. Чет. февр. 257.
- истожьникъ: А въ тыхъ погостехъ во всъхъ сходится дани осмъ сотъ гривенъ, а передмъра сто гривенъ, а на истужницъхъ сто гривенъ. Уст. гр. Смол. 1150 r.
- иствеание изваяние (В.): Иствеающимь иствκαιιία ποчатии (οι γλύφοντες γλύμματα σφραγίδων; **дѣлая** извания печатей). I. Сир. XXXVIII. 27 по сп. XVI в. (B.).

- **истованъ** ἀνδριάς: Петрона... принесе раку истуканъну и ина два истукана (καὶ ἔτερα δύο γλυφῆς ἀμοιροῦντα). *Георг. Ам. 370*. Истованъ (ἀνδριάς). *Io. екз. Бог. XVI в. (On. II. 2. 316)*.
- **истъканьны** изваянный: Петрона... принесе раку истуканъну (λάρνακα εὕξωδον).  $\Gamma eopt.$  Am. 370.
- Не поклонистаса истоуканьнымы бъсомы. Мин. Пут. XI в. 11. (въ Мин. XII в. не покористася... бъсомы лоукавыимы).
- то же, что ист8канъ идолъ: Не поклоньса истоуканнъмь, кольноу же не пръклонь идоломъ. Мин. 1096 г. (окт.) 57. Истжканьномъ не пожьре. Мин. 1097 г. 56.
- **истъкати, истъкаю** γλύφειν: Истъкающимь истъканіа печатии (οί γλύφοντες). *I. Cup. XXXVIII.* 27 no cn. XVI в. (В.).
- истуль. И се внезапу бы въ истуль, и взатса оумъ ш него. *Нест. Бор. Гл.* 47.
- истопанин истжпанин ёхотаоц, изступленіе: Из лиха е истжпанин (въ поздн. пер. прелишнее изстопленія). Гр. Наз. XI в. 271.
- истопати = изстопати, истопаю: Весь оумомъ изстопаю, помышляя. Григ. Дамб. (Изв. VI. 140).
- ист8пити, ист8плю отдѣлиться: (Англи) соуть въшьши и истоупили тѣлесъ доухове. Изб. 1073 г. 135.
- отстунить: Грустоко иступина отъ мира.  $E\phi p$ . Cup. XIV в. (В. I. 385). А коли Богъ дасть, стану митрополитомъ, я за то слюбую и хочю дати, оже Богъ дасть, моему милому господарю королю двъстъ гривенъ Русскихъ, а тридцять коніи безъ хитрости; и того не хочю иступити. Зап. Луи. еп. Іо. 1398 г.
- перейдти: Иступи Глѣбъ Земерѣевичь отъ королевича к Данилови. Ип. л. 6742 г.
- истSпити изъSма сойдти съума: Обдержимъ $\overline{\omega}$  бѣса истоупивъ из оума. Жит.  $\Theta$ ед. Сик. Мин. Чет. апр. 516.
- ист впивы и изступленный, εξεστηχώς: (Злв начальникъ) без вмля нъкого ист впивша быти сътвори (έχφρονά τινα καὶ εξεστηχότα παρεσκεύασεν γενέσθαι, amentem eum insanumque). Жит. Ник. 18. Мин. Чет. апр. 41.
- **ист8питисы** отказаться, сложить съ себя: Иступися посадничьства Онцифоръ Лукинъ, по своеи воли. *Нова. I л. 6862 г. (по Ак. сп.).*
- истопленин ёхотасіс: Истоупленин оума (ёхотасіс, emotio). Панд. Ант. XI в. (Амф.). И абин бъл внезапу въ иступлении, и видъ видънин. Іак. Бор. Гл. 129. Ср.: Въсхыщень бъл въ истяпленіе (eius mentem in ecstasim rapuit). Гр. Пап. 38. См. истопанин.
- **исто**нть ёхотась, изступленіе (B.): Бъівъ въ истоупть видть стълпъ штньнъ (ἐν ἐχοτάσει). Златостр. XII в. (B.).
- **исторга:** И до днешняго дни знать есть ровъ тотъ,

- яко истурга глубока, създанъ есть каменіемъ ровь тои твердо вельми (по др. сп.: и стѣна глубока. Даж. иг. (Нор. 106).
- истескноти, истескно побледнеть (В.): Истескить бение и раскыдень и плотию възгнилься... мртвъ истускить, изгни и разрешень. Іо. екз. (В.).
- истъканик: Истъканик  $\ddot{w}$  въшьнага блгдати съ въбченьемь  $\ddot{w}$  бърньнаго тълесе одъса еси... въ нетълъньноую ризоу. Мин. 1097 г. 142.
- истъканъти: Скиниы ü исканых испещрена. Георь. Ам. 26.
- истъкати, истък, истъчени ὑφαίνειν, ἐξυφαίνειν: Все дѣло... тъканим їсткати синету (ὑφαντά... ὑφάναι τῷ κοκκίνῳ; texere). Исх. XXXV. 35 по сп. XIV в. Да ти истъкоу, мко багъраницоу иѣ мысльноую. Мин. 1097 г. 137. Дѣвъствънжих непорочьноук ризоу себѣ благодѣтънам истъка (ἑξύφανε). Исм. XI в. (Aмф.). Ризы бѣлы истъкати (въ подл. нѣтъ). Златостр. сл. 23. Ризоу себе истъкавъ (ἑξυφάνας). Иппол. Антихр. 4.
- истъкмъти, истъкмъю сравнивать (В.): Симъ же образо побает намъ истъкмъти добродътелнам дъла. Исих. Иресвит. 1. 156 (В.) Ср.: истъкмити ехеquare: Имаши ли толико съгръщеніа его, елико въложити си въ мърило и й истъкмити съ тнож моеж кръвіж, аже на кръстъ виса изліахь его ра. Гр. Пап. 1. 276 об.
- **истъкмътис**та уподобляться (В.): Истъкмъется члчее житіе годинамъ въ мьсяцъх, въ днехъ же и часъх и сршках шбходяща. Исих. Пресвит. гл. 156 (В.).
- истькноти изткноти, истькно πατάσσειν, έχεκόπτειν: Аще истькнеть око рабу (по др. сп. петокнеть; πατάξη, percusserit). Исх. XXI. 26 по сп. XIV в. Очи изъткнуль еси (ἐξέκοψας, abscidisti). Исх. XVI. 14 по сп. XIV в. Объ очи истьче (oculos eruit, ἐξέβαλεν). Пат. Сип. XI в. 76.
- истълковати, истълкою: Сло ста пррка Исаны истълковано стымъ Иоанъмь Злаоустымь. Изб. XIII в.
- **истълчи** = **истолчи**, **истълв**8 συντρίβειν: И кости да не истолк8<sup>т</sup>  $\ddot{w}$  нел (οὐ συντρίψουσιν = οὐ συντρίψεται). *Числ. IX. 12. (On. I. 12)*.
- истънати = истънати (B.) σχίζειν, нарубить: Истънавъ дръва (σχίσας ζύλα, растнивъ дрова). Παρ. XIV ε. (Ενεπ. XXII. 3).
- истънити истънити, истъню λεπτύνειν: Истни и до конца (ἐλέπτυνεν, comminuit). Дан. II. 34 (Упыр.). Канища бъсовьсках истънить. Мин. 1097 г. 123. Плъть истъни пощениємь. Мин. Пут. XI в. 101. Гладомь оуморю и пресоущю жажею и истъню тя. Жит. Ниф. XIII в. 16. См. истонити.
- И пртво его людемъ инёмъ не оставится, истъни в извъеть вся пртва (λεπτύνει και λικμήσει). Жит. Конст. Фил. XV в. (Дан. II. 44).
- истънчити истончити, истънч8  $\lambda \epsilon \pi \tau \dot{\nu} \nu \epsilon \iota \nu : -$  Истънъчилъ еси плъть. Мин. 1096 г. (окт.) 81. Истончилъ еси плоть. Стихир. XII в. (Лавр. Оп. 35).

#### - См. истети.

- истънъти истънъти attenuare, λεπτύνειν: Истънъвъшемъ на высость възатиса (вм. истънъвшемъ). Гр. Наз. XI в. 6.
- истъныти истъныти, истъныю λεπτύνειν: И се оумачанть вса и истьнанть (λεπτύνει, comminuit). Иппол. Антихр. 33.
- истъргати исторгати истъргати истъргати съмъртоносьца. Мин. 1097 г. 81. Къто гжсли вида добрв истръганъ (ἀσκεῖν). Гр. Наз. XI в. 302. Дробно исторгано въ невидимы нѣкыя 8ды (теторуєоце́уоу). Жит. Андр. Юр. XL. 155.

#### истъргатиска — см. въслепати.

- истъргноти истръгноти, истъргно extrahere, извлечь, вытащить: Которааго васъ осълъ или волъ въ стжденьць въпадеть, и не абик истръгнеть кго въ дънь сжботьнъи (ἀνασπάσει). Лук. XIV. 5. Остр. ев. Поглъщенъна истръглъ кси бещислънаю множьства. Мин. 1096 г. (окт.) 29. © мрака ма истръгни. Мин. 1096 г. (сент.) 75.
- истъргнотиста истъргнотиста вырваться: Мко итица не проугла истъргъщиета. *Нест. Жит. 0еод. 2.*
- истъчити, истъч8—то же, что ист8кати— изваять (В.): 1Ако же бо змьи въ истъченъ бълвъщи (въ истуканъ) вси грызаемии змитами на тоу взирающте свобажахоуся. Сб. 1076 г. 453 (В.).

### истыщание — см. ижитие.

- истъщити = истощити, истъщ8 άδικεῖν: Почто чтеши истъщившаго тя (άδικήσαντι). Златостр. сл. 4.
- ἀναλίσκειν, κενοῦν, истратить, истощить: Лона оча не истъщивъ. Мин. 1097 г. 135. Почто покланяещися истъщивъшаго имѣніе твое (ἀναλίσκοντα). Златостр. сл. 4. Надежда ти истощена есть (κεκένωται; inanis facta). т. ж. 45. Ни чашею бо моря росчерпати, ни нашимъ иманіемъ твоего дому истощити. Сл. Дан. Зат.
- мотъщити, мотъщо evaginare, вытащить, обнажить: Истъщать (гоубители) меча на та (еххечосоос, evaginabunt; извлекутъ). Иппол. Антихр. 18 (Ies. XXVIII. 7).
- истыдати, истыдаю (изъ стыдати) остывать: Каменыж же ыко же грёватисм и истыдати и кже отъ мёста на мёсто инамопьстьное прёстоупание. Изб. 1073 г. 225.
- исты**дъти, истыдъю** (изъ -- стыдѣти) остыть: Егда истыдѣ, съсѣче ю. Сказ. св. Соф. 12.
- истыи is, idem, certus: Ты же исть кси (въ сп. XVI в.: самъ; ὁ αὐτός). Евр. І. 12 (Апост. 1307 г., Апост. д. 1312 г.). Да приложить къ истому пятую часть (προσθήσει τὸ ἐπίπεμπτον αὐτοῦ ἐπ' αὐτό; adiiciet quintas illius super illud). Лев. XXII. 14 по сп. XIV в. А что съръзить товаромь тъмь, ли пригостить, то то кмоу собъ, а истыи товаръ воротить имъ (Дътямъ).

- Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Истому королеви Володиславови (тому самому). Грам. Дм. Ольгерд. 1388 г.
- ἀληθινός, verus: Истал бо вѣра дѣлъг сл авлиеть. Іо. екз. Бог. 246. Не зазираите, аще къде шбрищете не истъги глъ. т. ж. (Калайд. 131). А се даю Святѣи Богородици и епископу десятиноу отъ всѣхъ данеи Смоленскихъ, что ся въ нихъ сходитъ истыхъ кунъ. Уст. гр. Смол. 1150 г. Познавъще пътищи своюго оца, оставивъще неїстааго (πλάνον) потек $\delta$ ть къ истооумоу (ἐπὶ τὸν ἀληθινόν). Иппол. Антихр. 55.
- Имать бо съ собою истааго кърмьчию Xa (ξμπειρον κυβερνήτην, solertem). Иппол. Антихр. 59.
- исто, истон: Аже кто възъмъть два ръза, тъ то взати кмоу исто (= истон). Р. Ирав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Пакът ли възметь три ръзът, то иста кмоу не взатт. т. ж. Ине деи ему платитися въ истое на два года безъ росту. Грам. Бълоз. кн. Мих. Андр. и в. к. Вас. Вас. ок. 1450 г. Ср. Др.-Чеш. jistina капиталъ; Польск. iścizna; Англ.-С. aeht.
- Ср. Лтш. ists, истинный, истовый; Лит. iszezas; Гтө. astathis истина. Въ произв. словахъ ист иногда измѣняется въ ишт: Многъшми молитвами оумозенъ и оуиштенъ бъвъ. Супр. р. 412.
- **истъікати, истъікаю:** Дѣлъ добрыихъ пооученик истыкаю, высечыстыне оче Златоусте. *Мин. XI в.* (В.).
- истыкатисы ἐνυφαίνεσθαι: Плъть истыкающиса дхмь (ἐνυφαινομένη, contexta). Иппол. Антихр. 4.
- истыти, истыно (изъ стыти) frigere, остывать: Бысть мертвъ и истывъ, ыко давно оумеръ. Сим. посл. (Пат. Печ. 10). Повелъста пилы поставити остры, и панви разжещи желъзны, и егда възложена бы, и абіе пилы притжпиша, а панви истыша. Жит. св. 1529 г. (В.).
- истьва: Да аще кто изъ істьбы вымезеть напрасно, оубьень бываше невидимо. Нові. І л. 6600 г. Володимерь нача ставити истьбу у товара своего противу граду. Ип. л. 6624 г. Бъї громъ велии, імко слышахомъ что въ истьбъ съдаще. Нові. І л. 6646 г. Ср.: А и ш сек притче разоумъй: въ пръпладеник съсъци истьбоу и вебдоу ю втвръди, да видиши какв ти тмоу створит въ събъ. Іо. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 161). Ср. Нъм. Stube.
- истьклосмое (горъ) рекше видимое (ἐξοχαῖς ἤτοι ἐπιφανείαις). Сильв. и Ант. вопр. — См. исклъсмьство.
- истьлити, истьлю  $\varphi$  верегу, соггитреге: Истлити всю землю (катаф верац, ut corrumpat). Выт. IX. 11 по сп. XIV в. Вы же оуклонистеся  $\tilde{w}$  изти... и истлисте завыть Леугинь. Ис. II. 2 (Упыр. 69). Не истьли оунъванию своюго небесьнаего (ойх бер вере). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Истьлывыше въ Евъфрать рыць (фрары у т $\tilde{w}$  Едфратр потар $\tilde{w}$ ). т. ж. Простру руку свою на та, истлю та и расью та. Сл. Фил. (Пов. вр. л. 6494 г.). Иже прквы Бжию истьлить, истьлить и Бъ. Io. екз. Бог. 296.

- истьлвник фвора, катафвора, пагуба, опустошеніе, порча: Ё истьлвним родъ земьнъпихъ... свободила ксп. Мин. 1096 г. (окт.) 56. Истьлвник (катафвора). Гр. Наз. XI в. Отидеши истьлвник пъчик роженъ, а не облъкъса въ нетьлвник (фвора). т. ж. 125.
- истьлвным διαφθαρείς: Оузримъ тело многими леты не истьленьно (μη διαφθαρέν). Никон. Панд. сл. 34.
- истьльти истльти, истьлью хатаф $\theta$ είρειν: Пр $\theta$ вьстью истьл $\theta$ выи. Мин. 1096 г. (сент.) 93. Истьл $\theta$ вюща и съгнивающоу. Мин. 1097 г. 152. Истьл $\theta$ воть (хатаф $\theta$ ар $\theta$ остас). Гр. Наз. XI в.
- погибнуть: Цртво его не истыветь (οὐ διαφθαρήσεται, non interibit). Иппол. Антихр. 22. Исътяваще жаждою. Пат. Неч. 235.
- **истьлити, истьлию** растлѣвать: Истьляти женты. *Изб.* 1073 г. (В.).

### истьнити — см. истънити.

- истьреться отъ людьи. Наид. Ант. XI в. л. 98. Да не истьрешися тът и снве твок (ut non delearis, ίνα μη ἐκτριβῆς). Нар. 1270 г. (Быт. XLV. 11. Бусл. 76).—См. истеретисы.
- истьцевъ прил. прит. отъ сл. истьць: А истцево доправливати того приставу, чеи будетъ виноватъ. Жал. гр. в. к. Вас. Дм. м. Фот. 1425 г. А исцевы убытки полторы тысячи рублевъ велълъ на нихъ приставомъ доправити. Соф. вр. 6984 г. (II т. 170). А побіются на полъ въ заемномъ дълъ или въ бою, и боярину съ діакомъ взяти на убитомъ противень противу исцева. Судеби. 1497 г. А кижен писе" възмё по силъ истъцово С позовницы. Пеков. суди. грам.
- истыць истець истець: А оже боудеть въ шдиномь городь, то ит истьцю до конца того свода. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Искавше ли послоуха и не нальзоуть, а истьца (— истьць) начьнеть головою клепати, то ти имъ правьда жельзо. т. ж.
- отв'єтчикъ: А за т'ємъ, аче кд'є нал'єз'єть оударень и тъ свою пстьча (— истьца), кто же юго оудариль, то Прославъ бълъ оуставиль и оубити. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.).
- сторона въ юридич. отношеніяхъ, истецъ и отв'єтчикъ: А что селъ, княже, на Новгородьской земли твоихъ или княгыниныхъ, или бояръ твоихъ, тъхъ селъ тоб'є съступитися; а куны емати на нихъ у истъцевъ своихъ, у кого будеть кто купилъ; а земля святой Софий къ Новугороду. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г. А про землю и про села, кто у кого будеть купилъ, знаеть своего истъца про куны; а земля къ святой Софий. т. ж. А кто купилъ, а тый знаеть своего истъца, или дъти его; истъца ли не будеть, ни дътий его, цъловати ему хрестъ. т. ж. А што селъ покупили мої бояре ї слугъ въ мое княженье, тъхъ селъ отступился есмь Новугороду бесъ кунъ; знати ему своего їстъця, у кого купилъ. Дог. гр.

в. к. Тв. Мих. Яр. ст Новг. 1318 г. А что княгыни покупила села... имати еи куны у истьцевъ. Дог. гр. в. к. Юр. съ в. к. Мих. Яр. Новг. 1318 г. А кто купиль будеть въ Новгородьской волости (села), знати имъ своего исцыпа. Дог. гр. Новг. съ Ал. Мих. 1325-1326 г. А псало Олуферіи передо обима истчи. Купч. Жир. 1359 г. А рубежа не чи(ни)ти промежи себе на шбѣ сторонѣ, ни Нѣмде, а ни Полочано, знати истьцю истьца. Грам. Вит. Никт. 1399 г. Чего истецъ не возметъ, ино и кназю продажа все взати. Исков. суди. грам. Кто с кимъ на пьани менитса чимъ, іли что квийтъ, а потомъ проспатса и фномв исц8 не любо б8детъ, іно имъ размѣнйса. Псков. суди. грам. Исцемъ убытки ихъ велёлъ на нихъ правити. Соф. вр. 6984 г. (II т. 170). А ты, Лука Исаковъ, самъ тогды былъ въ исцахъ. т. ж. 6986 г. (II т. 185). истъ — по истинъ: — Тъ кси, Бде, оржжик наше истъ.

истъе — см. исто.

Мин. Пут. XI в. 95.

# истънъти — см. истънъти.

- истытн8ти, истытн8 extendere: Иже истягну умъ кръпостію своею, и поостри сердца своего мужествомъ. Сл. плк. Игор.
- истыжати, истыжаю διαβάλλειν: Діаволомъ са прозва, нако похоульта истьжа и Бґъ къ чікомъ и чікъ къ Бґоу (διαβάλλων). Златостр. сл. 4. Ср. тажати.
- истызание требованіе, указъ: Кто вступитца в прконое... и на того б8детъ гнъвъ Бжии, а по нашем8 великому истязанію не ізвинитца ничим же и умретъ злою казнью. Ярл. Узб. 1315 г.
- истывати, истываю ἀπαιτεῖν, требовать: Вь сиж нощь дійю твоіж иставажть отъ тебе (ἀπαιτοῦσιν). Лук. XII. 10. Остр. ев. И никъто же не съмѣаше отъ оученикъ иставати кго (ἐξετάσαι αὐτόν). Іо. XXI. 12. т. ж. Тако же иставають нъі законъ Бжьи (ἀπαιτεῖ). Панд. Ант. XI в. (Амф.). По длъгж иставающесть пѣныя, тако канона длъжноуема (ἐπαιτούμεθα). т. ж. Мъна имѣнит ктера иставаюма (ἀπαιτεῖσθα). т. ж. Подобакть тобѣ ничьсо же истявати боле ѿ насъ (ἀπαιτῆσαι ἡμᾶς; quaerere, exigere a nobis). Пат. Син. XI в. 44.
- ἐξετάζειν: Въ причьтъ соущю истазанмоу (ἐξεταζόμενον). Εфр. Крм. Ник. 1.
- взять: Подобаше ти дати сребро мож тържынкомъ, и азъ пришьдъ, бъихъ съ лихвою истызалъ к. Нест. Жит. Өеод. 1.
- истязать, мучить: Уловимъ правьдника, руганіемь и ранами истяжемъ его и смертію безлѣпотьною осудимъ его. Кир. Тур. 33. Сл. о сият.
- узнать, изсл'ядовать: Подобаеть оучимомъ словомъ искоушати и еже  $\ddot{w}$  слова исц'яленим приимати, не истязати же прочам. Никиф. м. посл. Влад. Мон. 73. (ср. искосити). Непископи же, кгда хотать постввать попа или дымкона, да истажють житьк кго. Прав. митр. Кир.

истызатисы — разсуждать: — И приде к нему пре-

- жереченыи Арменинъ посътитъ его (Владимира Мономаха) и поча истязатися съ нимъ о врачевнъ хитрости. *Пат. Печ.*
- соперничать: Не можаше никто же истязатися съ нимь книгами ветхаго закона. Полик. посл. 2 (Пат. Печ.).
- **истызовати, истызою:** Истязуя отъ нея воды и земля. *Псков. I л. 6979 г.*
- истыкноти, истыкно истощиться, изсохнуть, похудіть: Аще ли (зърно) не въсприємлеть влагы  $\mathbb{Z}$  нашестьвим дождьна, тъ вшедъ истякнуть.  $\mathbb{Z}$   $\mathbb{Z}$
- истыскновения  $\tau \eta \kappa \varepsilon \delta \omega v$ , чахотка, истощеніе (В.):— Таче того люту истя внію предавши и долгоу истя скновенію ( $\tau \eta \kappa \varepsilon \delta \omega v$ )  $\mu \alpha \kappa \rho \tilde{\alpha}$ , tabique lenta). Златостр. XVI в. (В.).
- истыски вти, истыски изсохнуть (Лавр. Оп.): И истъню а, како прахъ предъ лицемь ветроу, како брыные градьное въ стыгнахъ перомо (носимое) истаскноувъ изгъюбнеть, тако же и Жидове погыблють. Псалт. XII в. толк. ис. XVII. 43. толк. Аште ли истаскъщам слъзами, не подражаю (εί δέ τούς έκτακένтаς тоїς δάχρυσιν). Ip. Has. XI в. 17. Се, иже длъгъими альчьбами истаскли (ектетпүшечог). т. ж. 272. Негда кони тоучьни боудоуть, и юни, и добри, и бъистри, а ты съдаи на немь иси истаскиъ, и краставъ, и зълоликъ, кън ли оуспъхъ, Златостр. д. 1200 г. Кожа ел съврискаеть и тело истасинеть (егда са състаренть). Ср.: истасклыи — ¿ξίτηλος, преходящій, бренный, исчезающій, непродолжительный: — Никое же лічто истескла творитъ животьная своиства. Іо. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 66).
- потухнуть: Очи истяский (ектаке́утеς). *Io. Лъств.* XIV в. 69.
- исбибти, исбиб вытащить, обнажить: Исоуни ороужин ( $\xi x \chi \epsilon \circ v$   $\rho \circ \mu \varphi \alpha (\alpha v)$ . Исалт. толк. XII в. пс. XXXIV. 5 (B.).
- исосъ см. иисосъ.
- исьти иссьти, исъпь: И новель иссути могилоу великоу. Переясл. л. 6453 г.
- исбчати исжчати, исбчаю высущать: Акы слъньце исжчакть подълежащтям влагоу. Изб. 1073 г. 243. Того исоучам гнокник люток (ἀνεξήρη-νας). Мин. 1097 г. 87.
- исбчатисы: **К**гда мокроты ыже въ плътьхъ строинъ исучатьсы. *Io. екз. Бог. 192.*
- **исбченин** = **исжченин** πέψις: И въ исжченин дхвно въздасться (καὶ εἰς πέψιν πνευματικήν ἀναδοδήσεται). *Гр. Наз. XI в. 342*.
- исбчити, исбчб: Бъсовьскъпа исоучи съборъг. Мин. Пут. XI в. 97. (= бъсовьскътя съсъклъ еси п[ълкът]. Мин. XII в. 112).
- сжчити, сжкъ сащи = същи.

- исвчити, исвчи— ξηραίνειν, siccare, высущить: Худъ или бъхма не исучыше зла воны боудеть. Іо. екз. Бог. 192. Ср.: Како ли слице мокротное соущие можеть исоучити (исущити?). Іо. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 140). Ср. сакивти. См. исвшити.
- 140). Ср. сакноти. См. исбінити. исбінати, исбінаю ξηραίνειν: Исоушат поучиноу идольскаго гнѣва. Мин. 1096 г. (сент.). 172.
- **ис8тити, ис8тв** ξηραίνειν: Езеро исоупилъ нси. Мин. 1097 г. 103. Источникы крови подрагомъ исоушивыи. Силъв. и Ант. вопр. XVI в. (Оп. II. 2. 148).
- Исоушивъ страсти тѣлесьнъна. Мин. 1097 г. 17.
- исхитрити см. исхъітрити.
- **исхлащатисы** выходить изъ узды, брать волю (В.). Сб. 1076 г. 134.
- **исходатаинивъ** πρόξενος: Намъ исходатаиници.  $\Gamma p.~Has.~XI~e.~153.$
- **исходатаиница:** Животоу нашемоу исходатаинице. *Мин.* 1097 г. 62.
- исходатають. Апост. посл. по сп. 1220 г. Жизни члвкомъ исходатають. Апост. посл. по сп. 1220 г. Жизни члвкомъ исходатаивъщи. Мин. 1097 г. 116. Исходатающа бжьствоу и ильти тлъстотъ (ребітебіст). Гр. Наз. XI в. 157. Исходатайши жизнь члкомъ. Мин. сент. Новг. XII в. 63. Мъздоу ми исходатайши. Никон. Панд. сл. 32. Исходатайши оу съща си милостива съгръщьшемъ ти рабомъ поборника бълги кмоу. Окт. XIII в. 18.
- исходити, исхожу ἐξέρχεσθαι, выходить: Исходите въ сърътеник кмоу (ἐξέρχεσθε). Мө. ХХV. 6. Остр. ев. Въсприяти свътъ ѿ свъта исходащь. Мин. 1097 г. 122. И не исходаще отиноудь из лавръп (ἐξερχόμενοι). Панд. Ант. ХІ в. (Амф.). Видъща ключа невреженъп и заключено, лъстьвицю же, по неи же входать и исходать, внъ лежащю. Іак. Бор. Гл. 139. Напрасно корабъ исходаще на на. Нест. Бор. Гл. 23. Перковъ во многихъ мъстъхъ исходила стрълка.
- Церковь во многихъ мѣстѣхъ исходила стрѣлка. Псков. I л. 6978 г.
- вытекать: Ё моученичьскихъ телесъ муро добровоньно исходить. Іак. Бор. Гл. 112 (чтен.).
- изсявдовать (В.): Исходища землю (ἐχωροβάτησαν).
   Iuc. Нав. XVIII. 9 по сп. XV в. И исходища исходить земля (ἐπορεύθησαν ἐμβατεῦσαι). т. ж. XIX. 51.
- екторебевда, procedere (говорится о Св. Духв): Иже отъ Оба исходить (екторебета). 10. XV. 26. Остр. ев. Върую... въ единъ Стыи Дхъ исходаще. Симв. впр. Влад.; Изб. 1073 г. Дхъ Стыи по истинъ дхъ, исхода же отъ Отъца (пробос). Гр. Наз. XI в. 10.
- оканчиваться, исходить: Сё же лё исходаща посла Стополкъ Путату на Мёнескъ. Пов. вр. л. 6612 г. Томоў лё исходащю, на весну ходи Романъ съ Новгородьци къ Торопьцю. Новг. І л. 6676 г. Приде кнзъ Михаилъ... Фоминё нё исходаче. т. ж. 6737 г.
- исходище διέξοδος: Идъте оубо на исходища

- ижтии (ἐπὶ τὰς διεξόδους τῶν ὁδῶν). Мө. XII. 9. Остр. ев. Отъ тѣхъ бо исходишта жизни (ἔξοδοι ζωῆς). H исцъленин ицъленин ицъленин йабк, H отъ тѣхъ бо исходишта жизни (ἔξοδοι ζωῆς). H инд. H обесть неищетнам глубина. H обесть неишетнам глубинам глубина
- исходъ ёξοδος: Исходи заградишась въ стое рожьство ти. Мин. 1096 г. (сент.) 67.
- выходъ: Гласта же исходъ кго (ёξοδον). Лук. IX. 31. Остр. ев. Не даждь водъ исхода, ни женъ лоукавъ дръзновениы на та (ёξοδον). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Исходъ Егупьтьскый (ёξοδος). Ефр. Крм. Лаод. 59.
- Отъ исхода бо словесе его познанъ боудеть моужъ (ἐχ γὰρ ἐζόδου).  $\Pi$ анд. Ант. XI в. (Амф.).
- потокъ: Въ исходъхъ водьнъпихъ. Іо. екз. Бол. 308. — кончина: — Сильнъ подобитисл стрпцемъ, ихъ же възиражще исхода, подобитесл житыж и въръ. Панд. Ант. XI в. л. 253. Не до исхода простирати исповъданик (ἐξόδου, obitum). Ефр. Крм. Вас. 2. Кыя ли надгробьныя пъсни исходу твоему въспою. Кир. Тур. Сл. о снят. 35. Исходъ миренъ подасть намъ (Господь) на шну жизнь. Серап. сл. 1. Друзіи же въ міру въ домѣхъ своихъ такожде готовляхуся на ду-
- шевный исходъ. Новг. IV л. 6860 г.

   вторан изъ пяти книгъ Моисеевыхъ: Исходъ сновъ Изравъ изъ Егупта (ξζοδος). Иятикн. Моис. XIV в. Гако же бъги рочьнъимъ кънигамъ сице: родьство, исходъ, леуитикъ... Изб. 1073 г. 252.
- иоходыный ёхдорос: Къ Боў равын исходына бывыша. Гр. Наз. XI в. 21.
- исходьство: Дхъ Ѿ Оца исходить, нъ не рожьствъмь, нъ исходьствъмь. Іо. екз. Бол. 64.
- исхожденин: Свътъ же глж, иже въ Оци, и Снъ и Чтъмъ Доусъ разоумъванмь, ихъ же богатьство исть ндина вещь и едино исхожденин (ξάλμα). Гр. Наз. XI в. 99. Оума великаго порожденин и исхожденин (όρμημα). т. ж.
- исхожение: Таче по мноз'ємь исхожении нмоу, приде ндиною къ манастъпрю. Нест. Жит. Оеод. 19.
- исхожденіе (о Св. Дух'в): Сну сновьство, Стму же Дху исхоженье. Симв. впр. Влад. Стго Дха исхожениє. Іо. екз. Бог. 74.
- исхътити исхитити, исхътчв:  $\ddot{G}$  генът исхъти. *Мин.* 1097 г. 118. Хотя исхитити отъ всѣхъ имѣнье. *Лавр. л.* 6677 г.
- **исхъттрити** = **исхитрити**, **исхъттрю**: Не могшимъ же имъ что успъти противу Кыеву, бъ бо исхитрилъ Изяславъ лодъъ дивно. *Лавр. л. 6659 г.*
- исцъдити = ицъдити, исцъжδ: Да... исьцъдить кровь оу стоила (στραγγιεί, exstillabit). Лев. I. 15 no cn. XIV в. Масло... іцѣжено (хехоμμένον, expressum). m. ж. XXIV. 2.
- исцъжати, исцъжаю: Комаръ исцъжающе, а вельблудъ пожирающе. Никон. Панд. сл. 49. Исцъжаемы (ἀποθλιβόμενοι). Георг. Ам. 120.
- исцълевьнъги ицълевьнъги: Подающа ицълебнъта дарът Рустъи земли. Пов. вр. л. 6523 г.

- исцелитель ицелитель ичелитель: Ицелитель отъ страсти бывъ. Мин. 1096 г. (сент.) 98. Заступника бо имаше, исцелитела всёмъ притекающимъ в та. Нест. Бор. Гл. 56. Ичелитель различнымъ недоугамъ. Стихир. 1157 г. (Мат. 19).
- исцълити ицълити, исцълю Зеражейем, ідоба: И не могоша кго исцълити (деражейсая). Ме. XVII. 16. Остр. ев. И коснжвъ въ оухо кго исцъли і (ідосто). Лук. XXII. 51. т.ж. Хота же блжнъм аптъ исцълити таковы неджгъ лихоиманита (деражейсая). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Исповъда всъмъ, како ицълиста ѝ. Іак. Бор. Гл. 120. Недоужьнъта ицъли (ідоа). Служ. Варл. XII в. Его же ныня Христосъ благын человъколюбець словомь ицъли. Кир. Тур. Сл. о раслабл. 43. Ицъливъ. Мин. май XIII в. Ицълихомъ. Окт. XIII в. 5. Хотя вредъ исцълити, паче болшу язву въздвиже. Новг. І л. 6926 г. (по Ак. сп.).
- исцълитиста  $i\alpha\vartheta\eta$ ναι: Врачж, исцѣлиса самъ ( $\vartheta$ є ра́жеυσον σεαυτόν). Лук. IV. 23. Остр. ев. Иже придоша послоушать кго и исцѣлитьса отъ неджгъ своихъ ( $i\alpha\vartheta\eta$ ναι). Лук. VI. 18. т. ж.
- исцвлети ицвлети, исцвлею θεραπεύεσθα, із θηναι: Іяже врачемъ издамвъщи вьсе имѣник свок, ни отъ кдиного же може исцѣлѣти (θεραπευθηναι). Лук. VIII. 43. Остр. ев. Исцѣлѣвъш же не вѣдыаще, къто ксть (iз θείς). Іо. V. 13. т. ж. Іяко же не мощи ицѣлѣти (ὅστε μὴ δύνασθαί σε ἰзθηναι; ita ut non possis tu curari). Втв. XXVIII. 27 по сп. XIV в. Исповѣданикмъ бо строупи дшънии ицѣлѣють. См. 1076 г. (В.). Ицѣлѣвъ отъ ржкъ и отъ помазаним (ρώννυμі). Гр. Наз. XI в. 55. И за ны пострада, раною его вси ицѣлѣхомъ. Кир. Тур. Сл. о спят. 34. У человѣка нога прикоръчена исцѣлѣ. Новг. I л. 6924 г. (по Арх. сп.).
- исцвлити, исцвлитю ій ода, дератебем: Імо сила изъ него исхождавше, и исцвливше выса (ійто) Лук. VI. 19. Остр. ев. Исходаще же прохождавх сквоз выси, благов встоунще, и исцвлитеще выскдоу (дератебомтес). Лук. IX. 6. т. ж. Исцвлати всаку страсты и недугы. Іак. Бор. Гл. 134. Понеже не всегда вода та ицвляще, нъ егда ю ангелъ възмутяще. Кир. Тур. Сл. о раслабл. 44.
- исцэлютисю ицълютисю: Болащей идыаха къ ней и ицълюхжса. Жит. Өека. XI в.

- нить жрець (тимбетац; aestimabit; по др. сп. wqвнитъ). Лев. XXVII. 8 по сп. XIV в. Домъ испененъ бъ (атετιμήθησον, aestimatur). Cκαι. ce. Cof. 3.
- исцаплити ицеплити, исцеплию: Зимою ицъпляеми. Пов. вр. л. 6601 г. (по Радз. и Ак. сп.).
- исчадин иштадин ищадин үечүүда: -Ищадина ехидьнова. Мо. III. 7. Остр. ев. Змива иштадиы ехидьнова (уєчупрата). Мо. XXIII. 33. т. ж. Сыну мои, исчадин мон. Изб. 1073 г. Сл. отц. къ сыну. Ищадим и двизаним (γεννήματα). Гр. Наз. XI в. 313. Строитела соупостата своимъ дътемъ поставлаетъ и въ роупт его свом ищадім влагаеть. Златостр. 59. Татик скончаша животъ свои въ манастыри, ихъ же ищадим и донынъ соуть. Сим. Посл. Полик. (Пат.  $\Pi eu. 5$ ).
- исчадьный ищадьный: Земли ищадьно, пакы текъща къ неи. Треф. 1260 г.
- исчазати = иштазати = ищазати: И бъси върою и ищазають (фриссоиси). Апост. толк. XVI в. (On. II. 1. 172). Онъ абик ищазааше. *Пест. Жит. θеод.* 11. Богатьство бо и слава погыбанть и доброта оувяданть, и акы сынь мимоходить и ыко дымъ ищазакть. Заатостр. XII в. Ищазакть доухъ мои. Ирм. ок. 1250 г. 76. Молитвою бо творяще ищазати имъ. Прол. XIII в. 160.
- исчазъ ищазъ вистасіс: Чюжахоуса винъ ищазоу ихъ (τῆς ἐκστάσεως αἰτίαν). Пат. Син. ХІ в. 277. — См. исчезъ.
- исчезати = ищезати, исчезаю: Не богтеся, не іщезаете (μη δὲ θραύεσθε, neque frangamini). Bms. XX. 3 no cn. XIV в. Тако гръшници погыбнуть, ищезающе ыко дъимъ ищезнуть. Іак. Бор. Гл. 95.
- исчезенин шщезенин: Днь безгодію и ищезенію. Соф. І. 16 (Упыр. 55). Ищезеник сълнцю бъість (ἔχλειψις). Γεορι. Αм. 217.
- исчезити = ищезити (B.), заставить исчезнуть: -Ищезиль неси моужьскы **Н**линьску в фроу. Мин. Празд. XII в. (В.).
- исчезновени $\epsilon =$  ищезновени $\epsilon \dot{\alpha}$  φανισμός,  $\dot{\epsilon}$  х- $\lambda$ ег $\psi$ іς: — И бждет д $\omega$ м ихъ въ ищезновеніе (єїς ἀφανισио́у). Соф. І. 13 (Упыр. 55). По образу сему могуть исчезновения л8н в бълвати (ехдейфец). Козм. Инд.
- исчезновенин исщезновенин пориданіе: -А не хули келаря, ибо ропщаи исщезновение себѣ творить. Сим. Посл. Полик. п. 1225 г.
- исчезноти ищезноти, исчезно: И тъ ищезе οτь нею (καὶ αὐτὸς ἄφαντος ἐγένετο). Πηκ. ΧΧΙΥ. 31. Остр. ев. Ищезоу тако дъимъ днък мои (= изчезоша). IIсалт. толк. XII в. пс. CI. 4 (B.). Ищезж доми ихъ. Соф. III. 6. (Мат. 46). Отъимени дхъ ихъ, ищезноуть. Іо. екз. Бол. 349. Моужемъ ищезъщемъ бъивъщемъ (τῶν ἀνδρῶν ἀφανῶν ὄντῶν; cum mariti non appareant). Ефр. Крм. Вас. 36. Оуже все се, тако на имъ бъщо никогда, вса с нимъ ищезоша. Іак. Бор. Гл. 64. Ищезохъ 🛱 ближнихъ моихъ. Новг. Крм. 1280 г. Погреб. мон.

- исцвнити, исцвню aestimare, τιμάν: Да нець- і исчезноти ищезноти, исчезно уничижить, презрѣть, ѐξουθενεїν: — Ни кдиного Бъ шмещеть своихъ рабъ... ни оубогааго нищеты дъльма ищезны (έξουθενών, pro eius tenuitate spernit). Иппол. Анmuxp. 3.
  - исчезование = ищезование: Во ищезование вся кси послаль кси. Мин. XIV в. іюл. л. 165.
  - исчезовати ищезовати, исчезоваю заставлять исчезнуть: - Ищезовал гръховьноую боурю. ищезовата грѣховную боурю. Обих. церк. XIII в. нояб. 26 (B.).
  - исчезъ ищезъ ёкотабіс: Въ мнозъ ищезъ (ἐν ἐκστάσει). Παπ. Син. XI в. 277. — См. ИСЧАЗЪ.
  - исчеканити, исчеканю: Два херувима злата исчеканена (хриботореита; aureos tornatiles). Исх. XXV. 18 no cn. XIV 8.
  - исчернити = изъчернити, исчерню: Аже кто небрежениемь изъчерниль книгы сиы, да боудеть на немь трасьца. Уст. п. 1193 г. приписк.
  - исчетьнъги = (ищетьнъги: Все предъ Биь ищетно есть и до медници (= исчьтено). Сим. Посл. Полик. (Пат. Печ. 8).
  - исчинити, исчиню: На инъихъ же кораблихъ исъцинища порокът и лъствица. Новг. І л. 6712 г. Лѣствица исчиниша черезъ стѣну лѣзти. Псков. І л. 6831 ı.
  - исчинитисы: И много убытка людемъ исчинилося. Кар. И. Г. Р. V. пр. 254.
  - исчисти = исчести = ищести, иштисти, исчътв — счесть, сосчитать: — Нъ и власи главъл вашем вьси ищьтени сжть ( $\dot{\eta}\rho i\partial \mu \eta \nu \tau \alpha i$ ). Лук. XII. 7. Остр. ев. Ищьтоу га. Псалт. том. XII в. CXXXVIII. 18 (Β.). Ποβεμέμοιε же и ищьтенов (μεμετρημένον; meritum; Р. премеренок). Ефр. Крм. LXXXVII. 13. Прогвоздина руцѣ мои и нозѣ мои и вся кости моя ищьтоша. Кир. Тур. Сл. о снят. 33. Много множьство людии преизлиха зъло, ихже не бъ мощи исчести. Лавр. л. 6739 г. Нъ нъсть мощно сказати или исчести ихъ, умъ человъчь не можеть изчести. Новг. І л. 6921 г. (по Ак. сп.). — См. исчетьный.
  - прочитать: Егда чьтеши книгы, не тъштисм бързо иштисти до дроугъны главизнъв. Сб. 1076 г.
  - **ΜΟΥΜΟΤΗΤΗ ΜΙΠΜΟΤΗΤΗ, ΜΟΥΜΙΠΌ —** καθαρίζειν: Можени ма ищистити (хадарібаі). Мр. І. 40. Остр. ев. И копїє верх8 р8к8 его, ыко вода ищищена блещащё. Цар. 1. XVII. 7 (On. I. 37). Нив обръте исчище-Hoy (expurgatam, ἐκκεκαθαρμένην). Златостр. 55. Koлодязь Федору. . . истьпистити. Каб. Заклади. XIV в. Изчисти ( $\eta_{\gamma}$ уисе).  $\Gamma eopt.$  Ам. 110.
  - $\mathbf{MCYMCTMTMC}$  $\mathbf{MCMCTMTMC}$  $\mathbf{MCMCMC}$  $\mathbf{MC$ И гла ем: хощж, ищистись (хадаріодуті). Мр. І. 41. Остр. ев.
  - исчиствти изчиствти καταρίζεσθαι: Изъчистъ дпи твом (èхадарівд'я).  $\theta eo \phi$ , толк. E s. XVI s. (On. II. 1. 138).

- исчитати исчитати, ищитаю ретройу: Лёто, ношениемь слыньца ищитаемо. Гр. Наз. XI в. 152.
- **исчьрвити** = **ичьрвити**, **исчьрвлю**: Ичьрвлена бысть землы братоубииствьною роукою. *Мин. сент. XII в. Вяч.*
- **исчьрпати** = **ичьрпати** ἐξαντλεῖν: Ичрьпати кже имамъ изобильнѣ, донъдеже до дъна приколеснемъса. *Гр. Наз. XI в. 132.*
- исшити = ишити, исшию сшить: Ре Олегь: ишите пре паволочиты. *Пов. вр. л. 6415 г. (по Ип. сп.).*
- исщеплати ищеплати, исщеплаю: А Ионы митрополита гробъ изщепляло, но не разби его. *Никон. л. 6982* г.
- исъ см. изъ.
- исъпънъи = исопънъи мелководный (В.): Боющеся, еда на испъна падуть (да не въ Сурть впад8тъ; εἰς τὴν Σύρτιν). Апост. XIV в. Дюян. XXVII. 17 (В.). Впадъще же ся въ мѣсто исопьно (εἰς τόπον διθάλασσον). т. ж. XXVII. 41.
- исъхати, исъто (изъ -1- съхати) ξηραίνειν: Аще къто въ Мънѣ не прѣбждеть, извържетьса вънъ, мко розга, и исъпеть (ἐξηράνθη). Іо. XV. 6. Остр. ев. Исъхъщам страстими всегда прохлажающи. Мин. 1097 г. 63. Изсохтую ногу исцѣли. Соф. вр. 6970 г. (П т. 89). Отъкждѣ исъхж тажари. Гр. Наз. XI в. 319. Не вѣси ли, яко древо часто напаяемо, скоро истеть. Сим. Посл. Полик. 253. См. исъхнъти, исъчити.
- исъхновение изсохновение: Тако Господь на нихъ изсохновеніе земли наведе имъ неправды ихъ ради. Соф. вр. 6979 г. (ІІ т. 123).
- исъхноти = исхноти, исъхно (изъ -- съхноти) Не въси ли, яко древо часто напаяемо, скоро исхнеть (= испеть). Полик. Посл. См. исъхати.
- исъппати, исъпплю высыпать, выбросить: Исъппати вънъ (βληθέναι). Мв. V. 13. Юр. ев. п. 1119 г. Исъппа елико имѣ (evacuans, ἐχένωσεν). Пат. Сий. XI в. 11. Исъппъте вся въ море (ἐχχενώσατε, effundite). т. ж. 284.
- вынуть, обнажить: Исыпли мечь (испр. изсуни). Ис. XXXIV. 3.
- **ИСЪІСАТИ ИЗСЪІСАТИ**, **ИСЪІСАЮ** ВЫсасывать: Вода... изсысаема перьстію. *Пал. XV в. (В.)*.
- **иськати, иськаю:** Скрижали исѣкающа бледтьны. *Мин. 1096 г. окт. 65.*
- исьтыи (прич. отъ исѣяти?): Еда сѣменемъ онѣмъ приклоненъ бждеть, каже на камени исѣта и неимѣник дѣлы глжбины земьных тоу абик изнигнжвъша и пръвъих не сътръпѣ слъньчъных топлоты (а ката той жетрой жетобута). Гр. Наз. XI в. 208.
- исвщи = изсвчи, исвей λατομείν, вырубить, выстинь: И положи не въ новъемь свонмь гробъ, иже бъ исъченъ въ камени (δ ἐλατόμησεν). Мө. XXVII. 60. Остр. ев. Сласти ис корене исъкъ. Мин. 1096 г. (сент.) 169.

- изрубить, избить: Да не соградиши исѣкыхь (sectos, тилтобс). Исх. XX. 25 по сп. XIV в. Своимь шружьемь да исѣчени будемъ. Обяз. гр. Свят. 972 г. (Парославъ) позва к собъ нарочитъ мужи (Новгородьце)... и облестивъ ихъ исѣце. Іск. Бор. Гл. 97. И пришё Мьстиславъ исѣче иже бѣща въісѣкли Всеслава, число об. чади. Пов. вр. л. 6576 г. Аще ли смить супротивите, и васъ исѣкуть и мене погубать. Нест. Бор. Гл. 23. Овъз исѣкоща, а дроугъна измаща. Нов. І л. 6677 г. Скотъ исекоща. т. ж. 6699 г. Хотяще... мужи Псковичи мечи изсѣчи. Псков. І л. 6773 г.
- мсъщисы: Мнози цари побиени быша и царици, и даревичи, и рядци изсъкошяся между собою. Нов. І л. 6869 г. (по Ак. сп.).
- иставноти, иставно  $\xi$  праіместолі, изсякнуть: Ислайнеть любъі мъногъїмхъ (формоветаї). Мо. XXIV. 12. Остр. ев. И абий ислаких источьникъ кръви ны (έξ ηράνδη). Мр. V. 29. т. ж. И поразять мире влыни исячють вся глобинъї рідчая (ξ ηρανδήσεταї). Захар. X. 11 (Упир.).
- **итарица:** Кдѣ же суть отъ плевелъ сѣющаго діавола възрастьша въ общемъ житіи, глаголемая итарица, не достоитъ нарицати общимъ. Уст. гр. Сузд. арх. Діон. ок. 1382 г.
- итоловъ: Присла князь местеръ Ризскіи своихъ пословъ, честные люди Ивана князча Сивалданскаго, итолка своего Индрика и иныхъ Нъмець добрыхъ Псков. І л. 6971 г.
- иблии июлии июль мёсяць іюль, іоо́іюς: Мійа иоулию, на стыма безмьздьникома Козмё и Дамиюноу. Остр. св. прип. л. 281. Мійа июла въ кд дів. Нест. Бор. Гл. 22. Июль, рекомый червенъ. Четверосв. 1144 г. Прёстависа Дъмитръ Завидиць, посадникъ Новъгородьскъй, иоула въ б. Нові. І л. 6626 г. Міца июль ді днь почахъ ръти рівк(8) сю азъ Иваню Павловічь. Нап. на кам. кр. 1133 г. Победи Изасій съ Вацеславомь Гюрга оу Перешславла иула ўї. Нов. І л. 6659 г.
- ибнии июнии июнь мѣсяцъ іюнь: Мфа июны стра стъ м чкъ Ермила, Стратоника, и Юствна философа. Остр. ев. прип. л. 274. Июнь, рекомый изокъ Четвероев. 1144 г. Убъенъ же бысть мѣсяця июня въ 29 день. Лавр. л. 6683 г. Того же лѣта мѣсяца иуня въ 18 день... родися Костянтину сынъ Всеволодъ т. ж. 6719 г. Мфа иоуним изока въ ко моученик кго ликъствоують. Апост. посл. по сп. 1220 г. (Мат. 21).
- ичетъги = ичетоги = ичитъги = ичотоги (Тат. ичь-итыхъ) сафьянные мягкіе сапоги: Ичетыги и башмаки сафьянъ желтъ. Выход. Ал. Мих. 293. См. чедъги.
- **ичка:** Приёхалъ... ис Казани Кундербышъ з грамотою отъ Сеита, и отъ улановъ, и отъ князеи, и отъ карачеи, и отъ ичекъ. *Никон. л. 1519 г.*
- ишт (= изъ + ч) см. исч...
- ищ..., (изъ -- ч) -- см. исч...

ищ... (изъ -- щ) -- см. исщ...

ишем - истепь: - Передъ княземъ... сесь списокъ положили и обоихъ истцевъ, ищею старца Өерапонтовского Евстрата и отвътчиковъ соцкого... Ивашку Обухова да Еску Тимовеева. Прав. гр. Өерап. мон. ок. 1490 г. Кто будетъ виноватъ, ищея или отвът-

чикъ, и боярину на виноватомъ два алтына. Судебн. 1497 z.

имковля повъсть — книга изъ числа ложныхъ (отъ Апост. Запов.).

имковъ жидовинъ — изъ книгъ Нов. закона (отъ Апост. запов.).

# K.

к — двънадцатая буква Древне-Русской азбуки, называемая како. Какъ числительный знакъ  $\vec{k} = 20$ : — Послаша Деревлане лучьшие мужи, числомъ . к. в лодьи к Ользъ. Пов. вр. л. 6453 г. Аще ли оутнеть роукоу и Шпадеть роука..., тъ полъ виръ .к. грвнъ. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.).

кавакъ: — И они де... въ томъ ихъ селъ... изъ-**Тамож.** Весьег. гр. 1563 г.

 Пришель изъ Черкасъ отъ Темгрюка... Дашковъ, да дьякъ Ржевскои, и Черкаскіе мѣста, Шапшуковы кабаки съ братією воевали, и полонъ и животовъ имали много. Кар. И. Г. Р. IX. пр. 268.

кавала — грамота, письменное долговое обязательство: — Аще будеть оскудъние или какова нужа, и надобъ заняти тысячу сребра, или колико, то се вы буди кабала. Троиц. л. (Кар.) 6887 г. (Кар. И. Г. Р. V. пр. 57). А заняль есми полтину и бълки до Юрьева дни; а не уплачю на срокъ кунъ, ино моя пожня въ томъ; а на то послуси...; а писалъ сію кабалу Семенъ Поповъ Окуловъ; а кабалу есми далъ безъ печати. Заемн. каб. Ив. Кабач. 1428-1434 г. А что и нятци твои на порудѣ подаваны, или на нихъ кабалы поиманы, и мий съ нихъ велити порука свести, а кабалы имъ подавати. Дог. гр. Юр. Дм. съ в. к. Вас. Вас. 1433 г. (I). А что есмь заняль у гостеи и у суконьниковъ шестьсотъ рублевъ, да заплатилъ есмь въ твои долгъ, въ Ординьскои Резвиъ-Хозв да Абипу въ кабалы, и на кабалахъ есмь то серебро подписаль: и тобъ съ мене тотъ долгъ... сняти. т. ж. А что нятци поиманы на бою, и Устьжскіе, и кто гд'в изыманъ, или у моеи братьи молодшом на которыхъ поиманы кабалы, или въ цалованым и на поруща у мене, или серебру переводъ учиниль буду, и мнѣ тѣхъ отпустити, а кабалы отдать. Дог. гр. Вас. Вас. 1435 г. Пишу грамоту духовную..., кому ми что дати, или у кого ми что взяти: дати ми..., а взяти ми на Өомкъ на Глоткинъ рубль, по кабаль. Дух. Ст. Лаз. 1473 г. А кто выложыть иную купчюю или закладную кабалу на те кавтань — см. кафтань.

сгодья и на дворъ, и намъ очищати своими денгами. Кипч. Ив. Межн. 1568 г.

кавальный - прилаг. отъ сл. кабала: - А суженое, положеное, заемное, поручное, кабалное по исправъ дати. Дог. гр. 1428 г.; Дог. гр. Юр. Дм. съ в. к. Вас. Bac. 1433 1. (I).

кавать: - Немчина, мастера пушечнаго... расторгну и размета невидимо гдъ, яко ничто же обретесь его нигде же никогда же, ни тела, ни кости, точию полкабата его остася. Никон. л. 6936 г.

парская одежда въ родъ святительскаго саккоса съ нарамниками или бармами на раменахъ, съ дорогами по распапик и подолу (Савв. 179): — Снять (пугвицы) государыни царевны Ирины Михаиловны на шубку, что сделана изъ государева кабата. Плат. цар. Мих.  $\Theta e \partial$ . 50.

- Cp. Γp. τὰ καβάδια (Reisk. 554).

кавлокъ: — Чоботы... въ носкъхъ и въ каблукъхъ сажены жемчугомъ. Дух. Дм. Ив. 1509 г.

кавът — какъ бы, какъ будто, точно: — Птицы рябы кабы наши куры. Пут. Генн. и Позн. На головъ у нее быль шлыкъ, бархать гладкои червчатъ, кабы науруса. Кар. И. Г. Р. т. Х. пр. 465.

приблизительно, около: — И отъ того мъста кабы верстъ . е. . ві. источникъ. Пут. Генн. и Позн. Сташа кабы на дву верстахъ. т. ж.

каведь — каменное изваяніе: — Измінум каведи (по др. сп.: кавидина). Ефр. Сир. XIII в.

**кавида** — ваятель: — Кавида художьствомь. Ефр. Cup. XIII 6.

кавидарионъ — καβιδάριος: — Каменьникъ, кго же наричеть кавидарионъ. Пат. Син. XI в. 284.

КАВИДИМ --- СМ. КАВЕДЬ.

**ЕАВЕА** — таллахий, наложница: — Пожт Діб потомъ жены и кавкы сътворися въ Іерим (въ нов.: жены и подложницы ѿ Іер8салима, γυναїхаς кай παλλακάς). Пар. 2. V. 13. въ сп. 1538 г. (В.). — Срб. чавка — monedula; Лит. kovas, kova — галка. Ср. Греч. καύαξ, καύηξ, χήυξ.

- жавычька крюковой знакь: Кавычка. Стихир. | кадильный прил. отъ сл. кадило θυμιάματος: XVII в. (Рум.).
- каганъ государь: Похвала кагану нашему Володимиру. Илар. Зак. Благ. Бъща же си въ лъто бъ. бъ. бъ. владънчьствощо благовърномо кагано Парославо, съно Владимерю. Илар. Исп. впр. запис. Иде Стославъ на Козаръ; слъщавше же Козари, изйша противу съ кназемъ своимъ каганомъ. Пов. вр. л. 6473 г. Каганъ Казарескъ. Жит. Конст. Фил. 379. Каганъ звърообразный Скифскій. Іо. Злат. XIV в. (Пов. о напад. Скиф. во время Пракл.). О сл. каганъ см. Куникъ. Die Rodsen. II. 271—280.
- **кагърличищь** pullus turturis: Два кагърличища (въ *Остр. ев.* гърмичища). *Лук. II. 24. Четвероев.* 1144 г.
- **вадени** θυμίαμα: Ложка... полны каденїа (θυμιάματος, incensi). *Чис. VII. 14.*
- кадило = кадило θομίαμα, suffitus, adoramentum, thus, suffimentum, куреніе: Дымъ кадила въсхожаще (ή ἀτμίς τοῦ θυμιάματος). Ies. VIII. 11 (Упыр.). Да исправиться молитва мою, ыко кадило предъ тобою. Пс. СХІ. 2. На всакомь мѣстѣ приноситьса кадила имани моюму и жертва чиста (въ перев. Упыря: темьынъ; Гр. θυμίαμα). Сл. Фил. (Малах. І. 10). Кадило благопримитно (θυμίαμα εὐωδές). Панд. Ант. XI в. 236. Святое бо кадило образъ Св. Духа юсть. θеод. Печ. VII. 210. Кадило мятвное, темьынъ блгооуханьный. Пов. вр. л. (по Ип. сп.) 6599 г. С кадѣлы благовоньными. т. ж. 6623 г. Помѣнь въ кадило (εἰς θυμίαμα, instar thymiamatis). Жит. Онуфр. Мин. Чет. йонь 167.
- кадильница: Кадя кадиломь. Мин. Пут. XI в. 72. И вземше первое Бориса в древанъ рацъ Изаславъ, Стославъ, Всеволодъ, вземше на рама свом понесоща, предъидущё черноризцё, свъщъ держаще в рукахъ, и по нй дымкони с кадилъ и по семь презвитери. Пов. вр. л. 6580 г.
- candela: Кадила вожьгоша. Пов. вр. л. 6495 г. Кадило вжизаще на освъщение въ темници (κανδήλαν, candelam). Жит. Ник. 45. Мин. Чет. апр. 60.
- См. темыынъ.
- **кадильникъ**  $\pi$ υρεῖον: Да створини кадилники его (требника) ( $\pi$ υρεῖον, focum).  $\mathit{Исx.}$   $\mathit{XXVII.}$  3 no  $\mathit{cn.}$   $\mathit{XIV}$  8. Да возметъ кадильникъ ( $\tau$ ò  $\pi$ υρεῖον).  $\mathit{Ies.}$   $\mathit{XVI.}$  12 ( $\mathit{B.}$ ).
- кадильница кадвльница θυμιστήριον, λιβανωτός, thuribulum, ассега: Ста предъ олтаремъ, имѣяи кадилниц8 злат8 (λιβανωτόν χρυσοῦν). Апок. VIII. 3 (В.). Кожо их кадилниц8 свою въ ржцѣ (θυμιστήριον). Ieз. VIII. 11 (Упыр.). Хва кадильница бъї. Мин. 1096 г. (сент.) 58. По кадилницю въ роуцѣ приимъ, покадить първѣе шлтарь стъщ. Уст. XII в. 22. Гдѣ златаа кадилница (θυμιστήριον). Златостр. сл. 8. Кадѣлницѣ двѣ. Ип. л. 6654 г. Кадылница сребрена. т. ж. 6796 г. Кадилницы златы (θυμιστήρια, thuribula). Сказ. св. Соф. 16. Искусите себѣ кадилницѣ новы и вложите въ нихъ огнь. Грам. патр. Ант. 1394 г.

- кадити, кажд8 adolere, suffire, fumigare: Изваянымъ кадях8 (τοῖς γλυπτοῖς ἐθυμίων, sculptilious adolebant). Ос. XI. 2. Кадишя на храминах своих Ваалови (ἐθυμιῶσαν, adolebant). Іср. XXXII. 29 (Упыр.). Англа видѣлъ кси славъ въ цркви Бжи, кадяштоу ти, Захарик. Мин. Пут. XI с. 70. Када Боў (θυμῶν τῷ θεῷ). Панд. Ант. XI с. (Амф.). Инѣмь огнемъ тъчню кадивъшема, дивынѣ и погыбоста (θυμιάζειν). Гр. Наз. XI с. 218. Ср. чадъ.
- **кадъка:** И куплахомъ кадкоу малоую по .  $\bar{z}$ . коунъ. Новг. I л. 6669 г. Ни л8кошки, ни кадки. Пеков. судн. грам.
- кадь кадка, деревянный сосудь изъ досокъ, скрыпленныхъ обручами, саdus, seria, κάδος: Въ виноградътри кади (πυθμένες, propagines; по др. сп.: делви, девли; нов.: лъторасли). Быт. XL. 10 по сп. XIV в. (Събра) до б. и кадеі (десять спбдъ, δέκα κόρους, decem coros). Чис. XI. 32. по сп. XIV в. Гако капля ис кади (ώς σταγών ἀπὸ κάδου; sicut stilla de situla). Ис. XL. 15 (Упыр.). И повель ископати колодазь, и вставити тамо кадь, и налыти цъжа кадь. Пов. вр. л. 6505 г. И подъ трапезою кръвъ наидоша . м. кадік чтаго зій. Нові. І л. 6712 г. Оубіенъ бысть мыющоуся ему въ бани, въ главу кадію пріимъ смъртную газву. Георь Ам. 302.
- кадь, какъ мѣра сыпучихъ тѣлъ: А въ селѣ сѣяно ржи на два плуга 16 каден. Кар. И. Г. Р. И. пр. 79. Жита много и добра рожаются граду тому в окресть Герусалима...: одину кадь съявшю, пакы взяти каден 90 или 100. Дан. иг. (Нор. 48). Коуплахоу кадь ръжи по .д. грвнъ. Новг. І л. 6678 г. И бысть в Новъгороде кадь ржи по десяти гривень, а овса кадь по три гривны. Никон. л. 6723 г. Кадь ржи по четыре гривны Новгородцкия. т. ж. 6737 г. Пшениця кадии тысяща. Никон. Панд. сл. 35. А купитъ себъ на лавку Бълозерець... бочку рыбы, или кадь рыбы..., и имъ со всего съ того съ одного имати у нихъ по полудена в. Тамож. Бълоз. гр. 1497 г. А прежнія м'вры, которыя именуеми четверти, то бывало четвертая доля бочки или кади; тъ же и оковами зваху; оковаху бо по верху тое кади жельзнымъ обручемъ, для того чтобы не льзѣ было урѣзати, Кар. И. Г. Р. Ш. пр. 8 (подъ 1602 г.).
- Кадь жельзна. Пам. Іосон. и Сосипатр. 29 апр.
- Греч. κάδοι, κάδδοι, καδίσκοι употреблялись для собиранія голосовъ въ судахъ. Евр. kud; Лат. cadus. См. делва.

кадыный: кадыный набать: — Набать кадной, писань клинцы. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г. 38.

**ЕАДВЛО** — см. **КАДИЛО**.

важенин: — Кажение прямо кивоту ( $\vartheta$ о $\mu$ і $\vec{q}$  $\nu$ ). Исх.  $XL.\ 5$  по сп. XIV в.

 $\mathbf{E}\mathbf{A}\mathbf{X}\mathbf{E}\mathbf{H}\mathbf{U}\mathbf{K}\mathbf{B} = \mathbf{E}\mathbf{A}\mathbf{X}\mathbf{B}\mathbf{H}\mathbf{U}\mathbf{K}\mathbf{B} = \mathbf{E}\mathbf{U}\mathbf{V}\mathbf{0}\mathbf{\tilde{v}}\mathbf{y}\mathbf{0}\mathbf{c}$ : — Сжть бо каженици, иже изъ чрвва мтрим родишаса тако, и сжть каженици, каже исказища чіци, и сжть каженици, иже исказишаса сами, прствии ради носьнааго (єйчойую: нов. — скопцы. Мо. XIX. 12. Остр. ев. (ср. Гал. ев. XIII в.). Да не влазить кажникъ въ снемъ (θλαδίας οὐδὲ ἀποκεκομμένος, attritus neque abscisus). Втз. ХХІІІ. 1 по сп. ХІУ в. И рё црь Асфанехови, старфишинъ каженикь е въвести и снивь пленничь (Βъ ΕΒρ.: praecipuo eunuchorum suorum; τῶ ἀργιευνούχω αὐτοῦ). Дан. І. 3 (Упыр.). Филипъ, иже кажаника крьсти. Изб. 1073 г. л. 262. Мъногъ пакости сжть створили каженици цркви. Гр. Наз. XI в. 64. По ноужи каженикъ (ἐχειρουργήθη, desectos). Ефр. Крм. Ник. 1. Каженикъ ноужею члвчьскою (εὐνοῦγος ἐξ ἀπήρειας ἀνθρώπων, per insidias hominum). m. m. c. An. κ. 21. Τοгда же приде кажникъ нъкто отъ кнажа домоу. Нест. Жит. Өеод. 7. Ефремъ каженикъ. т. ж. 9. Еда како не б8деть кажникъ. Жит. Анни Еуфим. Астерии каженикъ (εὐνοῦγος). Сказ. о св. Соф. 4. Моужь каженикъ (εύνουγος). т. ж. 9. Трин каженици (εύνουγοι). Іос. Флав. В. Іуд. І. 25. 7. Призовоу каженика коувикоуларїа црда, зъло могоуща к неи (eunuchum qui multum potest apud eam). Kum. Порф. 37. Mun. Чет. февр. 298. Слово w обличени Кириловъ на каженикы. Георг. Ам. 9. Се есть и каженика крестивъ (той єйчойуоу). т. ж. 195. Каженикоу и отсъкновеноу весма, да не выходить въ цырковы Господню (θλαδίας). т. ж. 278. Приде нъкто к немоу каженикъ. Жит. Ниф. 1219 г. Каженикъ: валашаный человъкъ, эри егнбхъ, ръзанецъ, валахъ. Бер.

важеничь — прил. прит. отъ сл. каженикъ: — И створи имь имена старъпшина каженичь. Дан. 1. 7 (Упыр.).

каженичьскъти — прил. отъ сл. каженикъ — єὐνούχου, скопческій: — Оудобно есть кажничско естьство страстьнымъ помысломъ. Жит. Анни Еуфим.

#### кажникъ — см. каженикъ.

важьдыи: кажьдыи добрыи: — А се а панъ Бенко, староста Галицькии и Снатиньскии, свъдчю то своимъ листомъ каждому доброму, кто на сесь листъ оузрить. Грам. Бенк. 1398 г. Освъдчаю тъ тымъ листомъ каждому доброму, передъ кымъ коли буде тътъ листъ чтюнъ. Купч. 1400 г. — Кажьдыи вм. древ. къждо образовалось и въ другихъ Слав. наръчіяхъ; ждо не отъ жьдати ли? Ср. Лат. libet, vis; однако жадный (никакой) въ Чешскомъ, Польскомъ.

### **ЕАЖЬНИКЪ** — СМ. **ЕАЖЕНИКЪ.**

казакъ = козакъ — работникъ, наемный работникъ: — А манастырьский люй бый Ива Кощъевъ, да Шлюша Филиповъ, да слу манастырьскои казакъ. Грам. дъл. о гран. Кир. мон. 1395 г. ... Каковъ казакъ придетъ вново жити, а похочетъ въкоеи нашеи волости жити и промышляти, и укого станетъ жити, и какъ прівдетъ доводчикъ въ кою волость, и тому человеку того казака доводчику явити... А прилучится изъ техъ волостокъ коему человъку быти въ Вирмъ не того ради дъла, у коего казаки вновъ живутъ, и имъ являти приказщику самимъ да и пошлина ихъ дати... А которои казакъ соидетъ, не отъявясь, и тотъ человъкъ, у кого онъ жилъ, не объявитъ же, и приказчику взяти на немъ пошлина монастырьская и своя... А каковъ казакъ у коего человъка живъ, да соъжитъ безвъстно, и приказщику того опросити по крестному цалованью того человъка, у кого онъ жилъ. Уст. гр. Солов, мон. 1548 г. И ты бы у Алакоза десяти человъкомъ ослободила нанятись козакомъ. Кар. И. Г. Р. VI m. 563.

**казакъ:** — И приидопіа на нихъ (Татаръ) Мордва на ртахъ... и казаки Рязанския тако же на ртахъ с сулицами, и с рогатинами, и с саблями з другие стороны. *Никон. а. 6952 г.* Привхалъ к великому князю ис Крыму его казакъ Янъгаидыръ Кожуковъ, а сказалъ великому князю, царемъ учинился на Крыме Саипъ Гиръї. *Никон. а. 1534 г.* 

казание —  $\pi$ аібіа, наставленіе: — Приемлаи казаные въ благъихъ бждеть. Hанд. Aнт. XI в. 143. Хранити казание мтръне ( $\pi$ аібіач). m. ж. (Aмф.). Боыса Га, пожидеть казаный ( $\pi$ аібіач). m. ж. Казание ( $\pi$ аібаү $\omega$ үіа). Iр. Hаз. XI в. 318. Правитиса достоить противж казанию, а не большам казни призывати ( $\nu$ ουθεσία). m. ж. 306.

- увѣщаніе: Аще не посл8шаеть (монахъ) казаніа, да изженется из братіа. Корм. Моск. Дух. Ак. 92.
- ? IAко же на казаниї прѣже (èv тъ πέτρα). Мин. 1096 г. (сент.) 29.

**КАЗАТЕЛЕВЪТИ** — прил. отъ сл. казатель: — Тымъ мнихомъ казателевого закону. *Жал. гр. Под. ки.* 1375 г.

**ВАЗАТЕЛЬ** — παίδευτής, наставникъ: — Моудрость истиньноую казателы имѣм, та наоучающоу мже паче оума. Мин. 1096 г. (окт.) 21. Казателы цѣлооумых (σωφρονιστής). Гр. Наз. XI в. 94. Людьмъ казатель не бънца (Уст. оучители; παίδευταί; eruditores). Ефр. Крм. Апл. 36. Водителю слѣпымъ, одежа нагымъ, старости жезле, казателю ненаказанымъ. Іак. Бор. Гл. 77. Прмфрти наставниче и смъіслу давче, несмысленѣй казателю, и нищй заступниче, оутверди в разумѣ мое ср̂це, въко. Поуч. Влад. Мон. Вьсельнѣи казатель (Акад. сказатель) пресвѣтьлъпи. Стихир. XII в. л. 80. — Ср.: Погребъще кго акът свокго казателы и оучителы имъ бънъпна. Супр. р. 37.

**казати**, **каж**8 — сказать: — Бящеть бо (дѣтищь) сиць: на лици кму срамнии оудове, иного нелзѣ казати срама ради. *Пов. вр. л. 6572 г.* Прѣже вѣкъ всѣхъ глюще кажемъ, ако без лѣта и без начатъка емоу рожьство. *Іо. екз. Бог. 54*.

- приказывать: Къ болну велить ити безъ ризъ, нести причащенью дати, Шпввше, что кажеть. Вопр. Кир. Тъгда же Фрази печальни бъвъше, не тако бо бъ казалъ имъ цръ. Новг. І л. 6712 г. То есмо учинили съ паны радами нашими, за его върныи послуги (Василія Карачовскаго), и на лъпшую въдомость печать нашу казали есмо привъсити. Жал. гр. Вит. 1383 г.
- заказывать: Азъ рабъ Божии, недостоиныи, хоудыи, гръшьный съпьсахъ памяти дъля црж нашемоу и лждемъ о съконьчаный суангелим, кже башеть казалъ Мьстиславъ къназь хоудомоу Наславоу. Мст. ев. д. 1117 г. запис.
- указывать: Дятлове тектомъ путь къ рѣцѣ кажуть. Сл. плк. Игор.
- показывать: Кажюштемъ же имъ... ризъп. Сб. 1076 г. 545. Начяхъ казати имъ кже имъ (δειχνύειν τὰ πράγματα, ostendere quaecunque haberem). Пат. Син. XI в. 294. Грѣхъ дѣла нашихъ Бъ намъ знаменит кажеть. Новг. I л. 6738 г.
- учить, наставлять: Книгами бо кажеми и оучими немы пути покашнью. Пов. вр. л. 6545 г. Сего ради мы чаникмь кажеми ксмъ любити троуда. Панд. Ант. XI в. 186. Семоу бо отъ кклисиаста кажеми ксмь глжщемь. т. ж. 194. Кажа ы нк зазирати (παιδεύων). т. ж. (Амф.). Чему ты не казаше снвъ своихъ. . . не преступати роты. Пов. вр. л. 6611 г. Попъ не кажа людии блгочьстию (μη παιδεύων, qui non docet). Ефр. Крм. Апл. 58. И вьса съзвавъ, начатъ казати тиоуны, приставьникъ и слоугы, кже пръбълвати комоужьдо въ пороученъи км8 слоужьбъ съ вьсакъпимь прилежаникмь. .., и тако пакъ вьса съ сльзами оучааще, кже ш спсении дши. Нест. Жит. Өеод. 27. Моужа бо мудра посылай, мало ему кажи, а безумна посылай, самъ не лънися по немъ итти. Сл. Дан. Зат.
- наказывать: **н**го же любить Бъ, кажеть (παιδέυєгу). Гр. Наз. XI в. 285. Пко чадолюбивъ объ, егда оузьрить бещиноужща своего сна, то кажеть, егда же видить пренемагажща, то тешить й. Панд. Ант. XI в. 263. Соломанъ бо ре: кажаи злъна приемлеть собъ досаженье. Пов. вр. л. 6463 г. Се бо на нъ Бъ попусти поганъї, не ыко милуы ихъ, но насъ кажа, па бълхомъ са востагнули W злъ дълъ. Пов. вр. л. 6601 г. Но шбаче надвемься на міть Бжью: кажеть бо нъ добръ блгыи Вяка, не по безаконью нашему створи на и по гръхомъ наши въздасть на; тако подобакть блгому Влив казати не по множьству грвховъ. т. ж. 6601 г. Казати давъщагося въ повиновеник. Никон. Панд. сл. 15. Тебъ нечистыи никто не кажеть, нынъ оубо азъ та кажоу. Жит. Ниф. ХІІІ в. И се Богъ попусти казнь на ны поганыя, а не аки милуя ихъ, но насъ кажа, обращая ны к покаянию. Ип. л. 6685 1.  $\Theta$ врати ырость свою ( $\Gamma$ ь)  $\ddot{\mathbb{U}}$  н $\ddot{\mathbb{A}}$ ..., кажа н $\ddot{\mathbb{A}}$ на покамник. Новг. І л. 6767 г. Кажа, обращаеть ны къ собъ Богъ. Исков. І л. 6856 г. Тоже Богъ кажетъ насъ, хотя отъ насъ покаяніа. т. ж. 6799 г. (по Арх. cn.).

- **КАЗАТИ, КАЗАЮ**  $\pi$ αιδεύειν:  $\Pi$ ЗВОЖ КАЗАА.  $\mathit{Ip. Has.}$   $\mathit{XI}$  в.  $\mathit{308}$ .
- жазатисы быть наставляемымъ: Прїтьчеж кажемъса (παιδεύεσθαι). Гр. Наз. XI в. 235. Приемлы въспоминають и кажетьсы. Іо. екз. Бог. 177.
- **КАЗЕНЬНЪІИ:** Посла поясъ съ Боровлевою женою, съ подьячаго казеннаго, къ бабъ. *Соф. вр. 6975 г. (II. 92)*. Казеннымъ портнымъ мастеромъ. *Расх. кн. 1584—1585 г. 195*.
- **КАЗИТИ, КАЖ** corrumpere, destruere, mutilare: Лисица малыя казаща виноградъ (ἀφανίζοντας); Ππε. *Ипс. по сп. XVI в. (Оп. І. 199)*. Казящихъ (διεφθαρμένους). *Георг. Ам. 145*.
- **КАЗИТИСЮ:** повреждаться, получать вредъ: На утръи же день Изяславъ видивъ, оже Днъпръ казится (т. е. портится ледъ), и рече къ мужемъ своимъ. Ип. л. 6656 г. Аще (монахъ) не посл8щаеть казанїл, да изженется из братіа, да сл инїи не каза, зраще его. Корм. Моск. Дух. Ак. 93. Мъдяна секира отъ суха древа сама ся кажить. Кир. Тур. Пис. Вас.
- казна казню кладовая, мъсто для храненія имущества: Пименъ же въ казню загляда, обръте харатію ненаписану за великого князя печатію. Тверск. в. 6887 г. Свершена бысть церкви каменаа святаа Богородица; сътвори же у неи Аристотель верхи четыре, около шеи болшіе казну сътвори. Соф. вр. 6986 г. (П. 201). А на Москвъ у Рожества... верхъ впадеся нъкако напрасно и страшно въ нощи, иконы поби и множество въ казнъ великого князя судовъ избими. ж. 6987 г. (П. 206). Разруши князь велики Благовъщенье на своемъ дворъ, подписаную толко, по казну и по подклъть, и заложи казну около того подклъта и полату кирпичну съ казнами. т. ж. 6991 г. (П. 227). А сю грамоту держы въ казнъ. Грам. Звенил. кн. Андр. Вас. 1490 г.
- имущество: Со всѣю казною хощю к нем8 на слоужб8 ити. Рум. Сбор. XV в. (Бусл. 701). А что наши данщикы сберуть въ городе, и въ станехъ и въ варяхъ, тому ити въ мою казну, и мив давати выходъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1389 г. А дань даеть ко казнъ великого князя по уроку. Дух. гр. Вл. Андр. 1410 г. А оприснь того, что ни будеть въ моен казнъ..., а то все княгинъ моеи по моеи душъ. т. ж. Давали дань и ямъ въ мою казну. Дог. гр. Юр. Дм. съ в. к. Bac. Bac. 1433 г. (I). А что ся учинило въ нашемъ розмиръи, что поимана твоя казна великого князя..., и мит то отъдати по сему целованью. т.ж. А что казна моя великого князя и моеи матери великіе кнегини, или поклажан моеи матери..., то ти мнф отдати по целованію. Дог. гр. Вас. Вас. 1435 г. И въбха князь Юрьи въ Москву и съде на княженія, а князя Василья Васильевича, братана своего, все княженіе и казну поима. Псков. І л. 6942 г. Казны же многи выгорѣша. Соф. ер. 6953 г. (II. 47). Казну великаго князя и матери его разграбища. т. ж. 6954 г. (ІІ. 50). И взяща казну ея (паревны) на своя под-

воды у нашихъ подвозчиковъ. Исков. І л. 6981 г. Дано изъ государевы изъ отписнои казны... бархатъ бурскои. Расходи. кн. 1584 — 1585 г. 197. -Ср.: казна мягкая, пороховая, съдельная, санная, каретная, колымажная и пр.: — Было послано мяхкие казны на десять тысящь. Никон. л. VIII. 234. Единъ же Смольянинъ кинуся в погребъ, погребу жъ бывшу подъ тъмъ соборнымь храмомъ с пороховою казною, и то зелье зажгоша и храмъ соборнои пречистои Богородицы разорвася. т. ж. 163. Столновые прикашики: чинъ ихъ таковъ: приказано имъ смотрить, по человъку, съделную, санную, коретную, колымажную казну и принимать и роздавать овесь и свно. Коших. 65. А въдаетъ тотъ ключникъ царскіе погребы съ питьями..., также и казну судовую, серебряную, и мѣлную, и оловяную. т. ж. 59.

**ЕАЗНАЧЕИ** — зав'ядывающій казною: — А хто будеть моихъ казначъевъ, или тивуновъ, или посельскихъ... даль есмь имъ волю. Дух. Ив. Ив. д. 1359 г. А что моихъ казначеевъ, или посельскихъ, и тивуновъ, и деяковъ, хто что отъ мене ведали, те все сыну моему князю Василью, ни моеи княгини, ни моимъ дътемъ не надобны. Дух. Дм. Ив. д. 1378 г. Даетъ игуменъ Христофоръ моему казначею... в мою казну. Жал. гр. кн. Андр. п. 1397 г. 11. Поставили на Рязань владыку Павыда, казначея митрополича. Соф. вр. 6970 г. (II. 89). Купилъ есми собъ, до своего живота, у архимарита у Геронтья у Симоновского и у его старцовъ..., у Митрофана у иконника, у Амбросья у казначея. Прав. гр. Сим. мон. 1462—1464 г. Ка<sup>в</sup>начеи великог князя. Прав. гр. о пуст. Тевлик. д. 1490 г. Доволфеть бо жупаномъ и казначфемъ княжа часть, а прибытокъ людемъ. Зак. Греч. III.

**ЕАЗНИТИ, КАЗНЮ — КАЖНЮ —** подвергать наказанію: -- Ци аще ключится проказа никака Ѿ Грекъ, сущихъ подъ властью цоства нашего, да не имать власти казнити 12; но повеленьемь цоства нашего да прииметь, тако же будеть створиль. Дог. Игор. 945 г. Аще кто оумчить девку.... а добрыхъ людеи за срамъ . е. гривенъ сребра, а епів . е. гривенъ сребра, а на умычницъ по гривнъ сребра, а епъоу .а., кызь казнить ихъ. Церк. Уст. Яр. (по Сбор. Кир. Бълоз. XV в.). Согр $\dot{a}$  створих $\dot{a}$ , и казними ксмъ, как $\dot{a}$  створих $\dot{a}$ , тако и страже. Пов. вр. л. 6601 г. Его же любить Господь, казнить, бьеть же всякого сына, его же приемлеть. т. ж. 6683 г. И симъ (Богъ) казьнить ны нахожениемь поганыхъ. Ип. л. 6685 г. Казнити (стπλήττεσθαι; по др. сп. — запрѣштати). Уст. Крм. Хамк. Мнозъмь и първое казнивъ. Іо. екз. Бол. 224. Кто вы добръ, того любите, а злыхъ казните. Новъ I л. 6717 г. Алеξандра и дроужиноу его казни, овомоу носа оуръзаща, а іномоу очи вънимаща. т. ж. 6765 г. Казнити епитьмыми, ли шлоучениемь. Жит. Өеод. Ст. 80. То есть тобе, кнажо, достоино, аже бы тые люди казниль, какъ то бъщь инии людие богалисы, кто лихую думу подъдаваеть. Грам. Риж. ок. 1300 г. Кто ли черезъ мою грамоту что у нихъ возметъ, а язъ князь великіи кажню, занеже ми люди тѣ надобны. Жал. гр. Ив. Дан. ок. 1329 г. Виноватого казнити по исправѣ. Дог. гр. 1340 г. Казните дѣти своя из млада..., казни его ш юности, да на старость покоитъ тя. Прол. гон. 5 (В). Казнити по его винѣ. Исков. судн. грам.

— казнить смертью, подвергать смертной казни: — Се оумножишась разбоиници; почто не казниши ихъ..., достоить ти казнити разбоиника, но съ испытомъ. Володимеръ же Жвергъ виръ, нача казнити разбоиникъ. Иов. вр. л. 6504 г. Казни ихъ, любо слѣии, аль даи намъ. Ип. л. 6685 г.

**ЕАЗНОВАТИ:** — Отъ скотъ же и воловъ и овыць начахъ патжіж азвж, и въ скотъхъ казновахъ и начахъ, мъісльнъта щада. *Гр. Наз. XI в. 312.* Имѣтаи бо на немь любовъ и на искриниимь своимь, далече есть отъ всего грѣха и възлюбленъ Бмъ, аще ли не породоуемъ, то въсть казновати пръльщанжщата нът (во 2-й ред: аще ли не небрежем, то въмы сами, тако казнити хощет преслоушающата ны). *Панд. Ант. XI в. 257.* 

**БАЗНОВАТИОМ** —  $\pi \alpha i \delta \epsilon \circ \epsilon \sigma \delta \alpha i$ : — Лоуче же казноватиса съгръщающимъ, нъ обращатиса съгръщающемъ.  $\Gamma p.~Has.~XI~e.~318.$ 

**ЕАЗНЬ** (вм. каазнь) — poena, наказаніе: — И аще створить (то же) Грьчинъ Русину, да прииметь ту же казнь, шко же пришль есть и шнъ. Дог. Игор. 945 г. Моливъ бо ся къ Боу Маврикии цръ, дабы въ семь мир'в казнь приыль и моук<sup>8</sup>. Сб. 1076 г. (В.). Таковы сжща нечьстивъимь казни (єтіція).  $\Gamma p.~Has.~XI~e.$ 308. Казнь приаша (біхд). т. ж. 259. Тажька.. казнь (τιμωρία). т. ж. 163. Казнь сътворити (ποίνην, poenam). Ефр. Крм. LXXXVII. 66. Тълесьнъна подъгати казни (τιμωρίας, poenas) m. ж. LXXXVII. 86-87. Ποчτο тако твориши въ днь опа нашего Николы, се ти створивъ казнь. Іак. Бор. Гл. 131. Занеже по неволи она делавши, казнь примла ксть. т. ж. 131. Аще е право молвилъ Дедъ, да прииметь Василко казнь. Пов. вр. л. 6605 г. А хто почнёть вёсь отимати или придавати..., на того Спасъ..., боудеть имъ тма, и съблазнь, и казнь Бшжиа. Грам. кн. Всевол. д. 1136 г. А они вси держими бяху твердо, и стрегоми, и потвержаеми многими жельзы и казньми. Лаер. л. 6694 г. А черезъ сю мою грамоту кто что на немъ возметь, быти ему въ казни. Жал. гр. в. к. Дм. Ив. д. 1374 г. Кто ихъ чёмъ изобидитъ..., быти тому отъ мене отъ великого князя въ казни. Уст. Дв. гр. 1397 г. Казни не нанесе дътемъ своимъ жезломъ, но волю имъ бяще вдаль. Прол. іюн. 5 (В.). — Смъртнам казнь: — А кто взимаеть Бжия, и тоть б8деть Бгу повиненъ; а гифвъ Бжій на него же будетъ, а отъ насъ б8детъ кажненъ смртною казнью. Ярл. Узб. 1315 г. — Торговам казнь: — Азъ князь великіи велю его казнити торговою казнью. Жал. гр. Тверск. кн. 1437—1461 г. Ино его казнити торговою казнію, бити

- кнутьемъ. Судебн. 1497 г. 149.—Церковнам казнь: Тои да пріиметь казнь церковную. Окр. гр. Рост. арх. Өеод. 1458 г.
- наказаніе, б'ёдствіе: Попусти Бъ. г. казнии (на) Фараона. Сл. Фил. Казни посылаеть (Богъ) временныя, разум'ёти намъ веля тёми в'ёчныя муки гонзнути. Псков. І л. 6856 г. Земли же сгрёшивши которои любо казнить Бъ смртью, или гладомь, или наведениемь поганъихъ, или ведромь, или дъждемь силнъимь, или казньми инёми. Новг. І л. 6746 г.
- **КАЗНЬНЪІИ:** Азъ, рече, въдамь ем8 казньное дѣло. *Iез. XXX (Упыр. 230 толк.).*
- **вазньць** ταξίαρχος: Въеводы ихъ, и казньца, и копеиникы (στρατηγούς καὶ ταξιάρχας καὶ λοχαγούς, duces et tribunos et praefectos). *Исалт. толк. Феодрт. пс. LXXIII. 14. толк.*
- глашатай: Казньць (στρατοχήρυξ). *Цар. 3. XX 36.* (В.). Съ множьствомъ вокводъ, и казньцъ, и жоупанъ. *Супр. р.* 443.
- **КАЗЪ** искаженіе: Казъ лица. Конст. Бол. поуч. XII в. 216. (Оп. II. 2. 431).
- **ЕАЗЪ** то же, что газъ козловая выдѣланная кожа, сафьянъ: Кишенъ... пушена газомъ чернымъ, по казу строчено золотомъ волоченымъ. *Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г. 22.* Саадакъ нахтерманои, шитъ по казу по черному травы розными шолки. *т. ж*.
- **КАИДАЛИКА** стр'вла: 3 каидалики. *Ор. Бор. Өед.* Год. 1589 г. 24.
- **КАИМА** полоса иного цвѣта по краю вещи: Каима (у сѣдла) писано золотомъ и серебромъ творенымъ по лазуревои краскѣ. Коиск. приб. Бор. Өед. Год. 1589 г. 40. Каима (у деревца) писана золотомъ по лазоревои землѣ; черезъ мѣсто писано крапельки зелены. т. ж. 41.
- **каимица** уменьш. отъ сл. каима: Каимица (у лука) писана золотомъ по червчатои краскъ. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г. 25.
- каво вавъ какъ (союзъ вопросительный): Како можеть сь плъть своем дати намъ всти ( $\pi \tilde{\omega}_{\varsigma}$ ). Io. VI. 52. Остр. ев. Пакът же въпрашаахж ѝ фарисеи: како прозьрв ( $\pi \tilde{\omega}_{\varsigma}$ ). Io. IX. 15. т. ж. Гла емоу Наванаилъ: како ма знакши ( $\pi \acute{o} \vartheta_{\epsilon} \lor$ ). Io. I. 48. т. ж. Рука мога деснага суха естъ и како могу прекртитиса. Нест. Бор. Гл. 51. Се рвхъ: како то одино бесъ крове шимати? Вопр. Кир. Тът еси слепъ: какъ можещи пртво държати. Новъ I л. 6712 г.
- какъ (союзъ относительный): Аще ли есть не имовить, да како можеть, в только же проданъ будеть, тако да и порты, в нихъ же ходать (= ходить), да и то с него снати, а ш процѣ, да на роту ходить по своеи вѣрѣ, тако не имѣм ничто же. Дог. Игор. 945 г. Нъ како почнеть ш лѣта платити. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Оже ли пропькѣъ или пробиктьса, въ безоумии чюжь товаръ испорътить, то како любо тѣмъ, чьк то коунъв. т. ж. Како оуставили переднии кызи, тако платите дань. Новг. І л. 6737 г. Бъ же

- въсть, како скончаса. *т. ж.* 6746 г. А кто служить намъ или тобъ, а живетъ въ нашеи вотчинъ въ великомъ княженьи, или въ твоеи вотчинъ во Тфери, и на тыхъ намъ взяти дань, какъ и на своихъ, по целованью безъ хитрости. *Дог. гр. Дм. Ив.* 1375 г.
- точно: Тамо есть Давыдовъ домъ, какъ городокъ Игн. Иут. 1392 г.
- когда: Кто са на осталъ живъихъ, како они нужноую і горкоую смрть подъиша. Новг. І л. 6746 г. А после грамотъ мѣсяць не воеватися; а какъ мѣсяць изоидеть, тоже ся воевати. Дог. гр. Новг. съ Свидриг. 1431 г. И сташа Псковичи битися Олфереи Селковичь, какъ солнце восходить и до полудни. Псков. І л. 6849 г.
- Побъжа Михалко із города къ стому Георгию, какь бъло ему своімь полкомь оуразити нашю стороноу. Новг. І л. 6763 г.
- цѣловати крестъ, иконб како кляться въ томъ что: І цѣловаша стоую Бфю меншиі, како стати всѣмъ, любо животъ, любо смрть, за правдоу Новгородьскоую. Нові. І л. 6763 г. Цѣлуите крестъ на княгини моеи, како вамъ не выдати. Исков. І л. 6835 г. Вола того на комъ ищбть, хочё самъ поцелбетъ, какъ будетъ его ни билъ, ни грабих. Исков. судн. гр.
- како бъл: Помаваахж же оцоу кго, како бъл хотыт нарещи кго (τὸ τί). Лук. І 62. Остр. ев.
- како то если (?): Како то истца не вѣдаеть, взяти ему куны, колко будеть даль по исправѣ. Дог. гр. Нов. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г.
- како право (= прамо) предъ Богомь по совѣсти, какъ бы ставъ предъ страшное судилище Господне (Мурз.): Скажу како право пре Бого. Исков. суди. грам. А тымъ людемъ сказати какъ прамо пре Бгомъ. т. ж.
- еда како см. подъ сл. ЕДА.
- егда како см. подъ сл. ЕГДА.
- **како** названіе буквы к: Прелоще фертъ на поков, а како на хъръ (Гр. пасха вм. Евр. фаска). *Гр. Наз.* XIV в. (On. II. 2. 87).
- каковыи qualis, какой: Сь абы быль пркъ, ввдвль оубо бы, къто и какова жена, тже прикасактьса кмь (τίς καὶ ποταπή). Лук. VII. 39. Остр. ев. И не ввдуще, какова есть сила крестная. Нові. І л. 6776 г. (по Ак. сп.). Ты самъ ввдаенть, каковъ швѣть дася Бту. Ярл. Тайд. 1351 г. Умъ человѣчь не можеть изчести, колико человѣколюбіе Божіе и какова милость на людехъ. Нові. І л. 6921 г. (по Ак. сп.).
- какой нибудь: А каково дёло лучйся на спорѣ..., ино и<sup>™</sup> третіи игуме<sup>н</sup>. Дан. гр. мон. Ник. 1432—1443 г.
   Есть ли оу ва исправа какова на томъ. Псков. судн. грам.
- каковъ и ни б8 ди какой бы то ни было: Ловцы какова лова ни б8 ди. *Ярл. Узб. 1315 г.* О каковыхъ ни буди церковныхъ вещехъ. *Псков. I л. 6977 г.*
- которъм каковъм: А у которого Псковитина оу какова оучинится таба... Псков. суди. грам.
- **жаковьство** качество, qualitas, ποιότης: Без ка-

ковьства (ἄποιον). *Гр. Наз. XI в. 365.* Вещь же бес каковьства бъаше и безъ образа (ποιότητος, qualitatis). *Мевод. Пат. XVI в. (В.).* 

**ЕАКОЖДЕ:** — Како безджшьная глати можеть, какожде же и грышьнии тыгда осжждании глати не възмотоуть. Псалт. толк. XII в. Пс. СХХХІV. 16. толк. (В.).

вакъти (къ — къ), какой, qualis: — На немь же кака дъгна. Изб. 1073 г. (В). Какъ недоугъ. Сб. 1076 г. Ни кацъмь бо приношениемь очищаются гръси. веод. Печ. II. 197. Видъти какъ есть благъ владка. Златостр. сл. 27. Не въдоуще кака есть сила кртнага. Новг. I л. 6776 г. На какъ соудъ пріидоща къ Боу. Жит. Ниф. XIII в. 110. Преже вижь ся самъ, какъ кси. т. ж. 120. Какии ни товаръ будеть. Дог. гр. Полот. съ Риг. ок. 1330 г.

какън любо: — Аще и въ какъ любо недоугъ въпадеть. Сб. 1076 г. 504. Въ оуроцъ какомъ либо (оїф бутотє, quovis). Ефр. Крм. Трул. 7. Въ злобъ какои любо. Никон. Панд. сл. 2.

каланды = каланыды = каланыди - calendae: - Роди бо са оубо Гъ нашь Ic Xc отъ стым Двы Мариы въ Виелеомъ по Нгуптикмь жка же. въ часъ дыне, кже ксть пръжде .й. каландъ икноуаревъ. Изб. 1073 г. 247. И абин оуспе, предавъ дійю в рупт Ба жива, мца иоулин въ .кд. днъ. пре б. каландъ августа. Ісм. Бор. Гл. 78. Сице рекомъ каландъ и рекомъна вотън и рекомана роусалина отънати хощемъ (καλάνδας, calendas). Ηυκου, Παμθ. сл. 12 (Трул. 62). Вто ль приде Новоугороду кизь Стославъ Олговиць... ица июла въ . бі. прё ді каланда авгу (ante calendas). Новг. І л. 6644 г. О каландъхъ великаго книжника Антіохиискаг(о). Корм. 1280 г. л. 567. Конгождо міца .г. имать праздыники, каланды, ноны, идоусы. т.ж. 565. О Римлянъ каланди глють или осъгръбаним требиць, или 🛱 дрввъ, или 🛱 званиы, или 🛱 жрениы, или ш прилаганим. т. ж. 566. Да швержена боудоуть ш върнъихъ житим вота, и вроумалим, и каланьди, н пласаныл. Ряз. Крм. 6 всел. соб. 156. Каланди соуть первии въ мин днье. т. ж.

калантырь — калантарь — безрукавый панцырь изъ металлическихъ дощечекъ: — Чюдно стязи стоять 8 Дон8 великаго, паш8тся хоругови берчати, свътятся калантыри злачены. Св. о Задон. — См. колантарь, колонтарь.

**ЕАЛАФОРЪ** — камфора (?): — А родится въ немъ перець... да калафуръ, да корица, да гвозникы. Аван. Никит. — Араб. аль-кафур — аль камфур; Исп. alcanfor, cánfora. — Caryophillon apud Turcos, Persos, Arabas ac plurimos Judorum calafur nominatur. Linscot. cmp. 72.

валежа — кадильница: — Принесоша во обновление жертвенику калежа златыа. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XVII в.

### каленый — см. калити.

**ЕАЛИГА** — caliga, башмакъ: — Онъ же отверзе двери Господня Гроба, и повелъ ми выступити изъ калигъ, и введе мя босого въ Гробъ Господень съ кандиломъ.

Дан. иг. (Нор. 140). Калиги Гня (caligae, хахіхоі, сандаліи). Сказ. Ант. Нові. л. 6. Въ калигы шбоути. Нові. Крм. 1280 г. Погреб. мон. (— плесниць въ Чин. Нові. XIV в.). Днесь босъ, а заоутра копытца и калигы. Прол. XIV в. (В.). Хотяи пострищися совлечеться мирьскыхъ портъ и облечеться въ соукняноу срачицю и въ калигы голы (новы?). Нові. чин. XIV в. Чин. мал. образ. 14. Вечеръ принесуть ризы новы и калигы новы хотящаго посьтрищися и положать на въ олтари. т. ж. 19. Брать нашь имрк. обувакть въ калиги оуготованик коуанытылиты мира. т. ж. Чин. вел. образ. 43. Кожш васъ имать риз8 бълоу... калиги на ногахь. Либ. сб. XVI в. 369.

— странникъ — см. КАЛИКА.

**ЕАЛИГРАФИМ:** — Оупражняше ся въ калиграфиж (εἰς τὰ καλιγραφία, in scribendo libros). Пат. Син. XI в. 245.

**ВАЛИГРАФЪ:** — W калиграфѣ: аще, не храна добрѣ, държитъ тетради и положить книгъі, из нихъ же пишеть, и покрыкть въ мѣроу шбок, гладам антистиха и тоноса, и тителъ, да поклонитъ на или гр. Иже съ гнѣвомь съломить трость, да поклонитъ на илиграфа, да шлоучитьса въ дни. Оеод. Студ. Ост. (Корм. 1280 г. 560).

**КАЛИКА** — **КАЛЪКА**: — И т8 опочиваю калики (въ другихъ спискахъ — странницы, вси пришелци и странни). Дан. иг. (В.). Тужъ есть въ великомъ олтаръ (церкви св. Софіи) колодясь отъ святаго Гердана явися, стражи бо царскіи выняша изъ кладязя пахирь, и познаша калики Рускія (по др. сп. — калиги). Стеф. Новг. (Рум. 649). — Ср.: И такъ земли христиавскіе 8же знищили, иже воевский чив калий х8 тіпи учинили. Іо. Дам. Твор. XVII в. (Рум. 244).

— Калика встръчается въ нъкоторыхъ спискахъ Устава св. Владимира въ числъ церковныхъ людей вм. лъчьца и прощеника другихъ списковъ: — Проскурница, калика, вдова... Уст. Влад. (по Переясл. сп.).

— Ср. калѣка — какъ прозваніе: — Калѣка Карпъ Даниловичь, вождь Псковичей въ походѣ въ Заноровье: — Того же мѣсяца... Псковичи пѣшци молодые люди поидоша воевать Заноровья 50 мужъ о Калекѣ о Карпѣ о Даниловичѣ. Псков. І л. 6849 г. — Калѣка Юрій талыцикъ: — Буди Андрѣевѣ дѣти, буди Машко зъ дѣтми, или Юрьи Калѣка и вси талщикы, и что взялъ Федоръ Юрьевичь, и Елферии Жидьслаличь у талщиковъ и у Машка зъ дѣтми; а то поиде въ ту же двѣнадчать тысячи серебра. Дог. пр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. 1316 г. — Фамилія Калекъ въ Константинополѣ: Мануилъ Кαλέхας — замѣчательный писатель XIV в.; братъ его Іоаннъ былъ патріархомъ 1333—1347 г.

— Ср. Валаш. calicu — нищій; Итал. calugo — нищій.

**КАЛИНА:** — Обрѣтоша (въ Ханаанѣ) плодъ древнъщ, калинъ, гдуня и гроздія. *Сбор. XVI в.* (Ср. *Числ. XIII. 24*).

- калита мѣшокъ, сумка: Сыну моему князю Петру поясъ золотъ съ каменьемъ пѣгий, поясъ золотъ съ калитою да съ тузлуки, да наплечки, да аламъ. Дух. Дм. Ив. 1389 г. Оубожіе оу него в калитѣ гнѣздо свило. Сл. Кир. Фил. (Сбор. Кир. Бълоз. XV в.). Ср.: Знамя калита а съ поясомъ да знамя калита жъ съ рубежемъ ]. Въпис. писи. кн. 1632 г. Ср. Польск. kaleta: Араб. kheritha (М.).
- **калити, калю** закаливать: Поскепаны саблями калеными шеломы Оварьскыя отъ тебе, яръ туре Всеволоде. Сл. плк. Игор. Съ вечера до свъта летять стрълы каленыя. т. ж. Ср. оцъль сталь.
- калитисы: Донъждеже горить жельзо, стоуденомъ да са калить (στομοῦν). Гр. Наз. XI в. 121.
- **КАЛИЩЕ КАЛИШТЕ** грязь: И свинии омывшиса въ калишти бърнънънъм, Изб. 1073 г. 37.
- калогерь καλόγηρος: Како ксть ти, калогере (τί έστιν κακόγηρε, pessime senex). *Ham. Cun. XI в. 56.* Калогере, поиди (senior veni, καλόγηρε δεῦρο). *т. ж.* 148. Калогера Моисѣта заповѣдь. *Hand. Anm. XV в.* 255. См. калбгеръ.
- **КАЛПАКЪ** (Татар. калпак) высокая къ верху съуживающаяся шапка съ узкимъ мѣховымъ отворотомъ и съ одною или двумя прорѣхами, къ которымъ прикрѣплялись пуговицы и запоны (Савв. 179): Трои серги: двои яхонты, а третъи лалы, а тѣхъ серегъ каменье съ жемчюги на калпаки у сына моего у Ивана. Дух. гр. княг. Юл. Волоик. 1503 г. См. **вол**пакъ.
- калбтеръ καλογήρος: Калоугеръ съ къбълъмь скътанся и прося. Уст. Крм. XIII в. (В. І. 380). Писахъ же, въ велицѣмъ Новѣгородѣ, азъ грѣпіьный худый калугеръ Антоновской Кирикъ діаконъ. Кирикъ Учен. И накорми игумены и со калугѣры всими и всякого чина церковънаго. Ип. л. 6708 г. Созва калугеры и мниский чинъ. т. ж. 6758 г. А писали сиы книгъ два калугера. Такт. 1397 г.
- См. КАЛОГЕРЪ.
- **калбгерьскии** прил. отъ сл. калбгеръ монашескій: — Въ калугерьское иго иды апостольскы, вся задняа забуди. *Кир. Тур. Иис. Вас. 351 (Фил. III.* 13).
- **калбтии:** Идоущема нама оулицею калоугии, възръвъ блженъм върхоу врать домоу велика. Жит. Ниф. XIII в. 38.
- **КАЛЪ** πηλός, κύλισμα, coenum, volutabrum, lutum: Плюноу на землю и створи калъ  $\ddot{w}$  плюновению, и помаза кмоу очи калъмь (πηλόν). Io. IX. 6. Es. XII в. (В.). Свинія шмывшися въ калъ тинный (εἰς κύλισμα βορβόρου). Петр. 2. II. 22 (В.). В вара мѣсто бяще калъ (πηλός, lutum; въ другихъ спискахъ брьние, брение). Быт. XI. 3 по сп. XIV в. И ннъ, Ги,  $\ddot{w}$   $\ddot{u}$   $\ddot{u}$  нашь ты, а мы калъ, дѣло р8к8 твоею вси мы (Острж. берніе,  $\ddot{u}$   $\ddot{u}$

Изб. 1073 г. (В.). Събереть грѣшьникъ мко земіх серебро, равьно же калоу злато. Ианд. Ант. XI в. 24. Своима ногама попирашеть ю въ калѣ. Нест. Жит. Өеод. 8. Свѣтащеса аки бисеръ в калѣ. Пов. вр. а. 6477 г. Иже дшевьною страстью боляи, и безмълвы начинаяи подобенъ ксть иже въ поучинѣ ш лоды искочивъшю и на пѣсцѣ на землю без бѣды доите мнящю клико с калъмь борються, симъ въ время безмолвыя приходить, имже и наставыники сътяжати. Никон. Панд. са. 29. С того же кала (той тудой, на бреніи, luti). т. ж. (Рим. IX. 21). Ни тина, ни каль. Пал. XIV в. 10. Не бъл же праздна ни кдина вода, аще и съгрѣзилася ксть съ каломъ. т. ж. 10.

Лат. caligo; Гр. κηλίς.

- кальный грязный, lutens: Кальни бо была гры не шмовени крийны стмь. Пов. вр. л. 6477 г. Приближяющтаагося свиныму кальнахь. Сб. 1076 г. 444 (В.). Ни моужь честень не внидеть въ калноую храмину, нежли Богь. Іак. Посл. Дм. Оузры распалиноу, калноу соущю. Нест. Жит. Өеод. 8. Такоу кры посты швлающе въ кальны тылы мжченика. Стихир. Нов. д. 1163 г. Нищь бо мудрь, яко злато въ калы сосудь. Сл. Дан. Зат. Человыкь бо есть грышень, калень удъ имыя мои языкъ. Кир. Тур. о черн. чин. 131.
- **кальн** похлебка: Калья съ лимоны, калья съ огурцы, калья въ лапшъ. Дъл. Цесар. (Кар. И. Г. Р. X. 462 пр.).
- жалытисы contaminare, sordidare: Ни калыж штоуоумоуса въ гръсъхъ страстьнымхь. Изб. 1073 г. 29. И въ плътьнымхъ страстьхъ, акы свинии въ бърнии, калытиса въчьнемъ. т. ж. 38. Въ страстехъ калатиса (voluptatibus defluere; παρασύρεσθαι). Заатостер. сл. 23. Вепрь, егда ся повалаеть въ калъ, не вн8треняя своя каляеть (μολύνει). Жит. Андр. Юр. XLV. 181.
- камара хαμάρα: Небо ыко камара ся оутвердию есть (въ подл. нѣтъ). Жит. Андр. Юр. LXIII. 239. Камароу посредъ единъ камыкомь съвазавь. Запостр. Чуд. XVI в. Ср. камора, комара, комора. См. извитин, извиванин.
- **КАМАСИИ** καμίσιον: Извративъ намасии свои (το καμμάσιον, дълался изъ мъху). *Пат. Син. XI в. 165.* Камасиы не имамь (καμίσιον οὐκ ξχω). *т. ж. 273.*

камванарии — см. след.

- **КАМВАНЪ:** Параеклисиарх съ сущюми с ни в камъбанарии оудара напрасно во всл древа и желѣзо и тажкам камбаны. *Церк. Уст. XV в. (Лавр. 50)*.
- же камение Иоуден, да ѝ побижть. Іо. Х. 31 Остр. ев. Можеть Бъ отъ камении сего въздвигнжти чада Авраамови. Мв. III. 9. т. ж. Камениемь побиваема. Мин. 1097 г. 35. Оумрыщвени каменикмь. Мин. Пут. XI в. Взяща каменіе тое іереи. Дан. иг. Уродило ся каменіе яко помость на земли. т. ж. 46. Коли каменіе воспловеть по водъ... тогда безумный уму научится. Са. Дан. Зат. Иконы златомь, и жемчюгомъ, и каменикмь

драгимъ украшены. Ип. л. 6705 г. И бымхоуть съ высокътхъ скалъ на градѣ Грькът и Варагът каменикмь, и стрѣлами, и соулицами. Новг. І л. 6712 г. Двѣри же си двоя украшены каменьемь Галичкымъ бѣлымъ и зеленымъ Холмъскымъ, тесанымъ, изрыты некимъ хытрѣцемь Авдьемь. Ип. л. 6767 г. Побища каменіемъ. Исков. І л. 6979 г. Да родится въ немъкаменіе дорогое, маникъ, да яхуть, да кырпукъ. Аван. Никит.

— драгоцѣнные камни: — Чьстьнок дрѣво бесцѣньно ксть, а кованьк его злото и серебро, и камѣнье, и жынчюгь въ .р. гривнъ. Крест. кн. Ефр. Пол. 1161 г. А при своемь животѣ далъ есмь сыну своему Семену д чепи золоты, г поясы золоты, в чаши золоты съ женчюги, блюдце золото съ женчюгомь, съ каменьемъ. Лух. Ив. Кал. 1327—1328 г. А се даю сыну своему князю Дмитрию... чепь золоту врану съ крестомъ золотымъ..., поясъ великии золотъ съ каменьемъ, съ женчуги..., чечакъ золотъ съ каменьемъ, съ женчуги..., чечакъ золотъ съ каменьемъ, съ женчуги. Лух. Ив. Ив. д. 1359 г. Въ запонахъ каменье изумруды, и яхонты, и алмазы. Плат. Бор. Өед. Год. 1589 г. 19. — πέτραι, скалы: — И землы потрасеса, и каменик распадеса. Мв. ХХVII. 51. Остр. ев.

каменик гор'й щее — съра: — Уподобльшеся Содому и Гомору, на няже пусти Богъ кам'вные горущее. Ип. л. 6494 г. — Ср. камън горми.

каменистым: — Есть бо монастырь св. Харитонія... въ горахъ каменистыхъ. Дан. ил. (Cax. 25). Бѣ бо мѣсто то каманисто. Ност. І л. 6732 г.

### каменица — см. каманица.

**ваменице:** — Съ върха горъ вода текоущи своимъ поутъмь и ображающися о каменице, шюмъ творить сладъкъ. Заатостр. XII в. (В.).

каменовинине — λιθασμός: — Помните ми каменобіеніа. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. (On. II. 2. 95).

### каменометаник — см. каманометаник.

каменосъчьць — λιθοτόμος: — Повъсть шпа Данила о Еулогіи каменосъчціи. Сим. Нов. Бог. XVI в. (Оп. II. 2. 443). И сотворища каменосъчцы отъ плиты зженыя, и убълища. Кар. И. Г. Р. т. V. пр. 154.

### вамень -- см. камъі.

каменьникъ — λιθουργός, каменьщикъ: — Каменьникъ имън камень многоцъньнъ (λιθουργός, lapidarius). Пат. Син. XI в. 284. То суть наши холопи каменьници. Лавр. л. 6683 г.; Ип. л. 6683 г.

**ЕАМЕНЬНЪІИ — КАМЕНЪІИ — ВАМАНЪІИ** — прил. отъ сл. камень, λίθου: — Каменно връженик (λίθου βολή). Панд. Ант. XI в. (Амф.).

— λίθινος, lapidaris: — Бѣше же тоу водоносъ каманъ шесть лежащь (λίθιναι). Io. II. 6. Остр. ев. И сѣде на соудищ, на мѣстѣ наріцаюмѣмь каманѣ помостѣ, Евреискы же Гаввава (λιθόστρωτον, въ Остр. ев.: ливостротъ). Io. XIX. 13. Четвероев. 1144 г. Нашіеши на немъ швеніе каменое въ 4-ри рады...: сардии, топазии, смарагдъ радъ единъ, и радъ вторыи анераксъ, и сапфиръ, и іасписъ, и радъ третии лиг8рии, и ахатъ,

и амееисть, и радъ четвертыи хрусолиеъ, и вирудліи, и онухіи (υφασμα κατάλιθον). Исх. XXVIII. 17-20. Створи Ісь ножа камяны Ѿ нетепнощася камени (μαγαίρας πετρίνας). Iuc. Has. V. 3 no cn. XIV s. Βъ горъ камянъ (острахыбы, testaceo). Суд. І. 35 по сп. XIV в. Несть дъбрь звло глябока и человъкомъ невъходьна, ствнами каманами обождоу оградивъщиса. Изб. 1073 г. (Бусл. 264). Въ скрижали... камяныя.  $\Gamma p.\ Has.\ XI в.\ (B.)$ . Ба бо ту теремъ каменъ.  $\Pi o s.\ s p.\ a.$ 6453 г. Гра от заложиль камень. т. ж. 6597 г. Володимеръ заложи црквь оу Смоленьскъ стоъ Биъ каману. т. ж. 6609 г. (по Ип. сп.). Посадникъ... заложи Ладогоу, городъ каманъ. Новг. І л. 6624 г. Заложи Кюрыжкъ игоуменъ и кня Всволодъ црквь каманоу. т. ж. 6627 г. Пъвше над нимь, вложищя ѝ в гробъ каменъ. Лавр. л. 6683 г. Въ скрижальхъ камянъкъ. Никон. Панд. сл. 2. Еда камянъ еси, члвкъ еси. т. ж. сл. 12. Князь великіи Дмитріи... обложи городъ каменъ Копорью. Новг. I л. 6788 г. (по Ак. сп.). Заложиша горо каменъ Новоугородоу. т. ж. 6810 г. (по Син. сп.). И ствну камену съ плитою учинища, и ровы изрыша подъ городомъ. Исков. І л. 6838 г. Поставиша... церковь каменную. т. ж. 6893 г. Камененъ сосецъ. Сказ. Ант. Новг. 11.

 каменистый: — Князь скупъ, аки рѣка, великъ брегъ имущь каменны. Сл. Дан. Зат.

**каменьеть** — **камбитекъ** — уменьш. отъ сл. камень: — Въ гивздъхъ камушки яхонты червчаты и берюзы. *Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г. 28*.

**КАМИЛЬ** — κάμηλος: — Камилїе (κάμηλοι). *Io. Злат. Быт.* (On. II. 1. 50).

камка — шелковая претная ткань съ узорами (Савв. 180): — Въ Бедери же торгъ на кони, да на товаръ, да на камкы, на шелкъ и на всякои инои товаръ. Аван. Никит. Постеля шита шолки на алъ камкф, възголовье камка Мисюрьская зъ золотомъ, да другое възголовье камка на червыци белъ шолкъ. Дух. Мих. Андр. Верейск. ок. 1486 г. Камка Кизылбашская, на голуби шолкъ жолтъ. Оп. им. ц. Ив. Bac. 1582—1583 г. Дано 13 аршинъ камки Венедицкои багровои, цена по 20 алтынъ аршинъ. Расходи. кн. 1584—1585 г. 204. Подпушены камкою Бурскою на золотои землъ. Плат. Бор. Өед. Год. 1589 г. Камка Венедицкая на зеленом землъ шелкъ червчатъ да быть съ золотомъ. т. ж. 15. Подпушка камка мелкотравая червчета. Вых. Мих. Оед. 1632 г. 3. Имена камкамъ: добрая куетерь не лъняетъ, болшеи узоръ; а коя толста, та и добра;  $\frac{M}{a}$  и - и - ар-мазинъ мѣлкои не лѣняетъ, узоръ по краскѣ и толщинъ знати; добрая аршинъ купятъ по 🛎 — и по ---- а длина тои камки всякои не ровно, помъря купятъ. Камка соломянка, широта еи аршинъ со двема вершки, і мене с полуторымъ вершкомъ; а длина тои

- камкв, меря жъ купять, аршинь тое камки  $\frac{1}{|\cdot|}$  и  $\frac{1}{|\cdot|}$  Вих. Указат. 36; Дюк. І. 564 (καμουχάς).
- камканик (та иостика кра́иата, таинственное раствореніе). Сильв. и Ант. вопр. XVI в. 112. См. вомканик.
- **камкасъинъти:** Ферези камкасъиные на черевахъ бъльихъ. *Вых. Мих. Феод. 1644 г.*
- **КАМКАСБІЗ:** Камкас вы утокъ шелковой, а основа нити узоры всякие, а купять аршинъ в  $-\left|\frac{s}{s}\right|$  и  $-\left|\frac{s}{s}\right|^{\chi}$ . *Росп. о товар. 1683 г. (Савв. 182).*
- **камкосиньнъти:** Кушакъ камкосинной полосатъ, шолкъ жолтъ лазуревъ, да черчетъ, да бѣлъ. *Плат. Бор. Өед. Год. 1589 г. 20.*
- **КАМО**  $\pi \circ \tilde{v}$ , куда (вопросит.): Гла кмоу Симонъ Петръ: Гй, камо идещи. *Io. XIII. 36. Остр. ев.* Въпроси на: отъкоудоу соуть и камо идоуть. *Нест. Жит. Өеод. 3.* И рече имъ старець: камо идете. *Пат. Печ.*
- куда (относит.): Не вѣмь, камо идени. *Io. XIV. 5. Остр. ев.* А самоу (транезу) не вѣдомо, камо ю дѣша. *Носг. I л. 6712 г.* Егда убо ты глава убиенъ будени, и что суть иныя, и камо ся имъ дѣти. *Никон. л. 6724* г. Поиди, камо хочеши. *Носг. I л. 6729 г.*
- камо тамо: Камо Туръ поскачяще, своимъ златымъ шеломо посвѣчивая, тамо лежать поганыя головы Половецкыя. Сл. плк. Игор. Ка, кнаже, очима позриши тъ, та мът главами своими вържемъ. Новг. 1 л. 6722 г.
- камора сводъ (?): Пупъ земный, создана жъ надъ нимъ камора. Дан. ш. (Сах. 14). Есть мъсто то создано около все каморами, и вверху на каморахъ тъхъ созданъ есть, яко дворъ кругомъ. т. ж. (18). Еста два моста камена (на Іердани) създано на каморахъ, и подъ та моста и течетъ Иерданъ сквозъ камору мосту тою. т. ж. (по Новг. сп.). Тако-жъ и кандилъ развъщено многое множество несчетно въ святои Софій: иная жъ въ предълъхъ и каморахъ, а иній въ стънахъ и промежъ стънъ. Стеф. Нові. Паде же и переводъ трехъ каморъ и съ кровлею, и потре иконы и паникадила. Цар. лът. 117 (В. ІІ. 269).
- Кровъ пиши съ каморою. Алф. XVII в. (Калайд. 200). Мнъ, мй, мя, мы, надъ сими камору полагаи. т. ж. (Калайд. 201).
- Ср.: Лат. camera; Ѓр. καμάρα; Зенд. kamara сводъ. См. **ЕАМАРА**, **ЕОМАРА**.
- **КАМЗ** то же, что камо: Не вѣмы, камоу идепии. *Io.* XIV. 5. Ев. 1270 г. (В.).
- камчатый сдёланный изъ камки: Сице же и рукава ихъ широцы и долзи, ови камчаты, а другіи же шидяны. Изп. Пут. 1392 г. 102. Спорокъ камчатои желтои. Дух. Солом. Өед. 1690.
- **КАМЧОТЬ** ломота: А больдъ камчугомъ въ ногахъ. Соф. Вр. 6998 г. (т. II. 235).
- камъбанарии см. камбанъ.
- камъі (род. камене) камень каминь λίθος, lapis: Да не прътъкнепи о камень ногы твокъх. Мю.

- IV. 6. Остр. ев. Ты весь камень цёньнъи навазаль си еси сардіон, и панзими, и змарагдон, и акунтон, и антракс, и сапфирон, и гаспінъ, и сребро, и злато, п лигуришн, и хаатин, и аметусшть, и златои канык. вурідион, и ногътъ. *Іез. XXVII. 13 (Упыр.*). Положите камень на камене въ храм'в Гни. Ап. (Упыр. 58). Камы нержкосъченъ. Мин. Пут. XI в. 15. Глубина въхожаше въ камъ (таха). Пат. Син. XI в. 265. Оуне ела бъл камень на въщ его жръновьнъи повъщень. Панд. Ант. XI в. 44. **К**илються камениы. Гр. Паз.  $XI_{\it 8.39.}$  Море теб $\dot{a}$  растжпитьса..., камън источьникъ бждеть. т. ж. 347. Толи не будеть межю нами мпра, оже камень начнеть плавати, а хмёль почнеть тонути. Пов. вр. л. 6493 г. ТАко твырдый камень. Мин. Празд. XII в. 162. Непроходимый твырыды Бжиемы веленикмь ти сы просъде камъ. Мин. 1096 г. (сент.) 144. Исъправихъ вьсе злато, и сребро, и драгъш камень. Мом. ев. д. 1117 г. запис. Падъи на камени семь скрушитса Іак. Бор. Гл. 114. И трапезоу чюдьноую одьрапа, драгын камень и велии жыньчюгь. Новг. І л. 6712 г. Баше бо м'всто велми силно твердо на камени высопъ, не імъм пристоупа ни Жкоудоу же. т.ж. 6819 г. Поидитъ мижа .. на горку на болшои каминь..., а отъ того каминя въ Шалу рику. Обв. меж. зап. 1391 г. Отътихъ трихъ каминевъ... т.ж. Повелъ заложити около кирпичемъ, а изнутри бѣлымъ каменемъ. Соф. I л. 6958 г. Новию (глють) въ камън преобразившюса (εἰς λίθον). Іо. Мал. Хрон.
- драгоп вный камень: На пърсвуъ же положи пяди уткано и съ ві. каменема ефудъ, обоюнадесять колену Израильтянъ пророчьство. Кир. Тур. о чери. чип. 109. тюрьма (?): А внука своего посадилъ въ камень, в
- порыма (г). А внука своего посадиль вы камень, и жельза на него возложиль. Арх. л. (Кар. И. Г. Р. т. VI, пр. 536).
- скала, πέτρα: И въложи к въ гробъ, иже бѣ исѣченъ отъ камене (ἐκ πέτρας). Мр. XV. 46. Остр. ев. 194. И есть ту печерка, въ камени иссѣчена исподѣ подъ олтаремъ. Дан. иг. (Нор. 35). Слово камень встрѣчается въ названіяхъ: Постави полкъ на Чюдскомъ озерѣ, у Воронія камени. Псков. І л. 6749г камень висячии гиря (?): Тивуномъ дохода ихъ безмѣномъ не лавати, но лавати имъ тивуномъ лохоль
- камень висачии гиря (г): тивуномъ дохода их безмѣномъ не давати, но давати имътивуномъ доходъ у нашъ камень вѣсячіи у Меньскіи. Грам. Вит. 1396 г. камень вѣнечьнъш см. подъ сл. вънечьнъш.
- камы горыш горычи горыщь съра: Одъжди камы горыщь (Эсточ, по др. сп.: камыкъ горящь) Лук. XVII. 29. Юр. ев. п. 1119 г.; Ев. 1307 г. Камень горычи. Лук. XVII. 29. Ев. 1164 г. Пустить Гъ камы горющь и соль ижженоу (Эсточ кай дла катакскачие́чоч, sulphur et sal ardens; по другимъ сп. камыкъ, сърб горящоу и соль). Втз. XXIX. 23 по сп. XIV в.
- Ср. Лит. akmů, akmens; Гр. «хиш»; Скр. açman.
- **КАМЫКЪ** lapis, λίθος: **Ң**да камыкъ подасть кму. *Es.* 1409 г. 39. Камъкъ сїп, иже поставихъ столь (λίθος, στήλην, lapis, titulum). *Быт. XXVIII. 22 w* сп. XIV в. Да поставини два камъка велика (λίθους

lapides). Втз. XXVII. 2 no cn. XIV в. Камъщи предъ ними (λίθοι). Iuc. Has. IV. 11 no cn. XIV в. На камыцъ. Аввак. (Упыр. 49). Да бжджть камъщи хлёби (хідос). Гр. Наз. XI в. 103. Пръчьстьный камыкъ. Мин. Пут. XI в. 78. Многашьдъ же сего блаженаго кнази и е $\hat{\mathbf{n}}$ пи хотына искоусити, осильноще словесы, нъ не възмогоша, и акът о камъткъ бо приразивъщеся, Жскакахоу. Нест. Жит. Өеод. 27. Елма же бо камыка нечювьствъны чакъ (хідоч). Златостр. сл. 6. Источынааго водоу и-соуха камънка. Тріод. Цевт. XII в. 56. Камыкъ рождакться. Сбор. Троиц. XII в. Се полагаю в Симн'в камыкъ претыканью. Паис. сб. 56. Камыкъ. Пал. XIV в. 39 и 190. Камыка омякчити. Жит. Агав. Мин. Чет. февр. 73. Къ камык прислонившеся. Жит. Аван. апр. 11. – драгоцівнный камень: — Стааго Киифаним о ві камыкоу, иже бъахоу на логии сватителевъ насаждані. Изб. 1073 г.

каныкъ гораи — Эєточ, сёра: — И шбрататса дъбри его въ смол8, и земла его въ горащіи камыкъ (єїς Эєточ; въ ж8пель) Ис. XXXIV. 9 (Упыр.).

камъічьнъіи — прилаг. отъ сл. камъікъ: — Камъічное діло (λιθουργικά, lapidaria). Исх. XXXI. 5 по сп. XIV в. И не тако ображеніе о камыкь сърящете и, ни ыко камычнааго побіеніа. Ис. (Упыр. 94).

ваманица: — Манастырь въ камяницѣ (εἰς τὸν λιθαζόμενον, in lithazomeno).  $\Pi$ am. Cun. XI s. 86.

**ЕАМАНОМЕТАНИ**: — Гоненим ти каманометаним (по др. сп. — каменометаним). *Мин. 1096 г. (сент.) 76*.

ваманый — см. каменьный.

**ЕАНДАЕЪ** — СМ. **ЕИНДАЕЪ**.

ванделабра: — Канделабра (нов. пер.: посвъщники). Пар. 2. IV. 7 (Библ. 1499 г.).

кандила — лампада, κανδήλα: — Въ кандил8 отаи вложивъ (ἐν τῆ κανδήλα). Жит. Андр. Юр. XXXIV. 139. — См. кандило.

вандило = каньдило = вондило = кандъло κανδήλα, lampas, лампада: — Кандило плъно (κανδήλα). Пат. Син. XI в. 257. Видъхъ всю пещероу кандилъ шъноу, ова же горяхоу (candelis, хаубудыч). т.ж. Мое кандило горить (candela, хаубуда). т. ж. 131. И вжигаются кандила надъ Гробомъ Господнимъ. Дан. иг. (Нор. 138). И помывають кандила сущая надъ Гробомъ Господнимъ, и наливають каньдила та масла древянаго чиста безъ воды, одного, и вложать свътилна, и не вжигають свътиленъ тъхъ. т. ж. (Нор. 138). Да кгда Жиоють и створать молитву и масломъ W кандила помажють руку. Iak. Бор. Гл. 132. Беша же и цркви твораще праздыникъ въ ть днь, наслоу же не соущю дръваномоу въ кандила на възинаник въ тъ днь. Нест. Жит. Өеод. 21. И у того гроба е кандило палося съ масло ї не разбилося. Сказ. Ант. Новг. 2. Конди по всеи цркви много. т. ж. 8. Кандило разбити (канбадач, lampadem). Өеод. Студ. Ост. 38. О кандилъхъ. Аще кандилъ масленыхъ не строитъ добръ, измывая и приливая масла въ ивру, да поклониться 100 и сухо да ясть. т. ж. 201. — .5. мів въ кандилъхъ (sex menses per balsama). Есо. II. 12 no cn. XIV в.

— Ср. Лат. candela, Греч. κανδήλα.

**канина:** — Бориса же Вячеславича слава на судъ приведе, и на канину зелену паполому постла, за обиду Олгову, храбра и млада князя. Сл. плк. Игор.

**ВАНИСЕТ** — хамібхіом: — Д'Влахъ же и каниски (хамібхіом, canistrum). *Пат. Син. XI в. 228*.

**канитель** (иногда пишется: канутель, конитель, конютель): — На вороту 9 кляпышовъ сажены жемчугомъ и канителью. *Илат. Бор. Өед. Год. 1589 г.* 

**канительным** — прил. отъ сл. канитель: — На проръхахъ по пуговкъ по канительнои. Плат. Бор.  $\Theta e \partial$ .  $I \partial \partial$ . 1589 г.

**кановичь** — вм. хановичь: — Костянтинъ... прииде из орды Батыевы от кановичь. *Никон. л. 6752 г.* 

КАНОВЪ — вм. хановъ — прил. прит. отъ сл. канъ: — Увѣдавъ смерть канову и бысть каномь. Ип. л. 6748 г. КАНОВЬНИКЪ — каноникъ: — Дали есмо землю кановникомъ Виленскимъ. Жал. гр. Вит. Вил. кан. 1399 г. КАНОНЪ — церковное правило: — Кромъ канона (внѣ правилъ). Жит. Мев. XII с. Канони исправлениы. Никон. Панд. сл. 15. Канона млтвъ не поперъте. т. ж. сл. 28. Лѣпо же есть и то припсати Ѿ канонъ сватаго Васильы. Вопр. Кир. Аже бъ на заоутренюю въсталъ, канонъ дѣла, не пѣвше не достоить слоужити. Вопр. Сав. Како нѣціи отъ васъ, извѣтомъ благочестіа, еже мнѣтися хранити божественнаа писанія и священныхъ канонъ извѣстіе, отлучишася соборныя апостольскыя церкви. Посл. Нил. Псков. 1382-г. — церковная пѣснь въ похвалу святого или праздника: —

Кано в. гла а. Мин. 1097 г. 123. Пакы: Гй Бе мои, на та оуновахъ, сйс ма; та по семь канонъ. Іак. Бор. Гл. 72. — Великъпи канонъ — μέγας κανών, magnus canon, канонъ воспъваемый на 5-й недълъ вел. поста. — канунъ, день въ отношени къ слъдующему за нимъ дню: — И въставши иде Вълшегороду, и приде въ днъ

дню: — И въставши иде Вълшегороду, и приде въ днъ суботнъи, и баше же канонъ Оуспениы стъпа Бца. Іак. Бор. Гл. 132. Приде въ Новъгородъ мфа септа въ гі днъ на канонъ стго Въздвижению. Ност. І л. 6666 г. Оубиша Володиміри кніза Андрем свои милостьници на канонъ стою Петроу и Павлоу, въ нощь. т. ж. 6682 г. А въ е. день, въ недёлю по рану

въ канонъ Спасову дени прииде вся сила Русьская. Соф. вр. 6884 г. А сій бой былъ мѣсяца августа въ 5 день, в канонъ (Спасова дни), на память святаго мученика Еусегніа. Нові. І л. 6907 г. (по Ак. сп.). Поиде (Едигѣи) прочь канонъ Петровѣ памяти митрополичѣ. Сузд. л. (по Ак. сп.) 6917 г. Генваря въ 5 день... канонъ Крещенія Господня. Псков. І л. 6961 г.

— особая поминальная свѣча, канунъ (?): — И купяху туто канонъ и свѣща, и молбу творяху о умершихъ. Соф. ер. 6982 г. (II. 141).

**ваноньный** — прилаг. отъ сл. канонъ: — Каноньныйхъ повельний въображению. *Ефр. Крм. 2. Ник. 1.* 

**канцилии** — κανθήλιος: — Ношаше канцилии (κανθήλιον, canthelium; onus asini; можеть быть кантилии — **54-РШЗАВВ**). *Ham. Cun. XI в. 134.* 

#### **КАНТИЛИИ** — СМ. КАНПИЛИИ.

- жанбить церковное правило: И сочтовающимса на бракт общеним, прочьтохт кмоу Тимовеевт каноунт, аже велить блюсти недёлю и соуботоу. Вопр. Кир. Не токмо же, но и святому сбору приложися и сътёми духовно бесёдовавт о божественёмт писаніи, знаемт собё показа явё, и святыхт божественыхт канунт разумт и знатью, юже ревность имать вт радости и вт вёрё. Грам. п. Нила. 1382 г. Посла наше смиреніе и великыи стборт боголюбиваго архіепископа Суждальскаго Дионисіа кт вамт ст грамотами, мужа честна, и благочестива, и добродётелна, и священныхт канунт извёстна хранителя. Грам. патр. Ант. 1394 г.
- церковная пѣснь въ похвалу святого или праздника: Григории творець кануномъ. Пат. Печ. Володимеръ пристави попы своя, ѣдучи передъ полкомъ, пѣти тропари и коньдакы... и канунъ святои Богородици. Ип. л. 6619 г.
- канунъ, день въ отношени къ слѣдующему дню: Исѣкоша ы на канунъ стъпа Варваръп. Нові. І л. 6701 г. И шедше биша Литву на лѣсъ в канунъ Спасову дни. Лавр. л. 6793 г. И канунъ Спасова дени приѣхалъ Хозяиочи Махметъ Хоросанець. Аван. Никит. (Соф. вр. 11. 149).
- особая поминальная свѣча: А и въ сь олтарь, идеже просфуръмисанье есть, никакого каноуна вносите. Ил. Новг. поуч.
- кушанье, приготовляемое для поминовенія умершихъ: А которымъ людемъ лучится къ празднику канунъ сварити, или родители помянути..., и тъ люди докладываютъ о томъ излюбленныхъ головъ. Уст. Важ. гр. 1552 г.
- каноти, кано (вм. каннжти) stillare, guttare: Дождь не кану на землю (οὐκ ἔσταξεν, non stillavit). Исх. IX. 33 по сп. XIV в. Земла отрасеса, ибо носа каноу-ша. Исалт. толк. XII в. пс. СХІ. 12 (Лавр. Оп. 31). Не каноуша горы сластьми (οὐκ ἐστάλαξε τὰ ὄρη γλυκασμὸν). Гр. Наз. XI в. 320.
- **ЕАНЪ** вм. ханъ: Бысть каномь. Ип. л. 6748 г. Посла к канови. Никоп. л. 6751 г.

- каньчивати, каньчиваю кончать; заключать договоръ: А тобъ, брате, не канчивати ни съ ким безъ нашего въданья. Дог. гр. Вас. Дм. 1389 г. А тобъ, брату моему молодшему и моему сыну, безъ мене и безъ моихъ дътии не канчивати ни съ към же, а мет бесъ тобе. Дог. гр. Дм. Ив. 1389 г. А не канчивати тъ, господине князъ великіи, безъ мене ни съ къмъ; ни мнъ, господине, не канчивати безъ тебя ни съ кимъ. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. ок. 1390 г. А намъ, господине, безъ тобе не канчивати ни съ къмъ, ни съсылатися. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. съ Андр. Дм. 1405 г.
- **КАПА:** Злата вышло чистого д капы. Сказ. св. Соф. (Копенг. Сб.). См. **КАПЬ**.
- **КАПАНИ** истеканіе: Капаниы муску кръвня. Мин. 1096 г. (окт.) 49.
- капати, каплю stillare, guttare, падать но каплямъ: Бъість же потъ нго, тако каплы кръве каплыща на землю (καταβαίνοντες). Лук. XXII. 44. Остр. ев. (л. 292). Шла кровь изъ праваго ока, и на мѣсто капала, гдѣ стояла. Псков. І л. 6934 г. Ср.: Медъ капыжштии азъкъ дѣтии. Супр. р. 240.
- течь: В землю каплющю млекомъ и медомъ (ребоху, fluentem).  $\mathit{Mcx.~XXXIII.~3}$  no  $\mathit{cn.~XIV}$  в.
- лить, проливать: Облаци да каплють правьдоу дёь Мин. 1097 г. 122.
- ветшать (Амф.): Въ празнехъ ржкоу капкть храмь (στάζει). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- Ср.: крапати, краплю.
- капелин caupona: Въвлекоша ѝ въ капелиа (во τῷ φουσκαρίῳ, in cauponam). Жит. Андр. Юр. II. 16. Сл8чися ему внити в' капеліе, гдѣ же продагах вино ветхое (καθαροποτίων). т. ж. IV. 23. См. капилик.
- капельникъ капильникъ φουσκάριος: Капельникъ рече (ό φουσκάριος, caupo). Жит. Андр. Юр. IV. 23. Се же капильник рекшю (φουσκαρίου). т. ж.
- капилине саиропа: Поимпе его, въ капилине въ нидоша (ѐν φουσκαρίω, in cauponam). Жит. Андр. Юр. II. 16. Вхожаще въ капилие (ѐν καθαροποτίω). m. ж. XIII. 67. См. капелин.

#### **КАПИЛЬНИЕЪ** — см. **КАПЕЛЬНИЕЪ**.

- **КАПИТИ, КАПЛЮ** ЛИТЬ ПО КАПЛЯМЪ: Цръ повелъ... смол8... капити на ня. Муч. Акинд. 6.
- капище βωμός, ага: Капища идольская искоренени и извержени быша (алтарь, οі βωμοὶ τῶν εἰδωλῶν). Георі. Ам. 54. Пришедъ раскопа нечистыхъ капищь Елиньскихъ (βωμοὺς). т. ж. 133. Капища идольская раскопати (τοὺς ναοὺς). т. ж. 212. Идѣже бѣша Еллинъская капища, тамо ныне божественныя церкве. Никон. л. (VII т. 333). Царь жъ и великиї князь Өедоръ Ивановичь всеа Русиї вскоре посылаеть в Корелу... нѣкихъ отъ бояръ и повелѣваеть тамо капища Еллчнская разорити и идолы сокрушити т. ж. (VII т. 335). Ср.: Окръстъ же скврънѣвшаго иног храма, множъство капищь бѣше... Веведиктъ... комиръ Аполоновъ съкроши, капища разори (subvertit aram)... и идеже капище (ага) Аполоново

 изображеніе, статуя: — Да не поставиши капища (στήλην, statuam). Bms. XVI. 22 no cn. XIV в. Да не поставите себ'в капищь (στήλην, titulum). Лев. XXVI 1 no cn. XIV в. Іскажю канища ваша (στήλας, titulos). т. ж. 30. Въ капищиихъ (ἐν ξοάνοις, in simulacris). Ефр. Крм. Крв. 84. Капище безгласьно Аполлонк (ἀνδριάς). Гр. Наз. XI в. 284. Вза же ида мѣдѣнѣ двѣ капици, и д иконъ мъданъі, иже и нъинъ стоыть за стою Бпею. Иов. вр. л. 6496 г. Вощанаа капища (суδριάντες, статуи). Мео. Пат. Жри капищю цря Декїа..., симь образивше капище и хытростію истоукавъще, коумира поставища каменьмь. Жит. Триф. 2. Мин. Чет. февр. 20. Капище м'вдное, аще обетшаетъ, постѣжде обновится (ἀνδριὰς χαλκοῦς, statua aerea). Муч. Вит. 3. Сътвориша т капище сребреное (ἀνδοιάς). Жит. Іо. Злат. Капище Афинино (ἄγαλμα, statua). Іо. Мал. Хрон. VIII. Честь сътвори сима капищема (ἀγάλματα). т. ж. Сътвори капище мѣдяно страшно (ἀνδριάντα). т. ж. И сътворивши Ифигеніа каппщо медено девици. т. ж. (Калайд. 187). Капище коумирово (στήλην είδώλου). Силья. и Ант. вопр. (On. II. 2. 149). — Cp.: Бѣахж же капишта та позлаштена и оукрашена красож многоценьнож. Супр. р.

– εἴδωλον, ζώδιον, идолъ: — На Ба́ оупьванию не имоуть, нь на капишта прска (єіς ζώδια). Hand. Ант. XI в. Да дрьжаться по капища (єібы́хы). Гр. Наз. XI в. (В.). Покланыющимъса капищемъ. Іо. екз. Бог. 303. Капищемъ слоужитель (по др. сп. идолослужитель). т. ж. 336. Они капищемъ са покланають (єїбюда). Златостр. сл. 8. Овогда Бту послужающе, др8гоиди капищемъ (єїбюха). т. ж. Мъртви бо соў доушею и тёлъмь, иже камению и капищемъ поклонишася. Жит. Нифонт. XIII в. 145. Врачеве бо ся наричють капища Нлиньскам. т. ж. Кланятися капищамъ тъщамъ. Жит. Триф. Мин. Чет. февр. 5. Праздьноующе канищемъ своимъ (festivas idolorum peragebant). Жит. Алкендр. 7. Мин. Чет. февр. 227. Вся падоша капища въ цркви. Сл. Георг. Мин. Чет. апр. 608. Ови отънихъ жряху капищемъ, а друзіи дубію. Жит. Io. Злат. Тако имать симъ оборитися капище (idolum). Прохор. Жит. Іо. Богосл. VII. — Ср.: Мрътвомъ же каништемъ не клайвіжсь. Супр. р. 87. Троусоу бывш8 и цркви пашисе и еже в неи капищемь. Отеч. л. 3.

– виѣстилище: — Тѣло дійе прѣжде бы̂, възьмию творцю пръсть 🛱 землы и сътворивню к и съсоудивьню бренно и все бе чювъства капище, по том же бы душа. Іо. екз. Шест. 216 об.

- Cp. Hem. Hof (Grf. IV. 828). Ит. capella.

капищесложенин — είδωλολατρεία: — Канищеслоужениы. Гр. Наз. XI в. 17; Io. Льств. XVI в. (On. II. 2.

**вашищеся выникъ** — είδωλολάτρης. Io. Ancme. XIV в. (On. II. 2. 200).

въдржзено бъ... црковь стго Ішанна състави. Гр. ( капищьница — altare: — Кде капиштьница и нечьстивым огнь. Супр. р. 320.

капишьный — прилаг. отъ сл. капище: — Инъ образъ мурьскым, инъ капищьным (άλλη μορφή αίδιόπων, και έτερα ἀνδριάντων). Ιο. Листв. XII в. (В.) Мѣдь капищнаа. Io. Злат. Ант. XVI в. (On. II. 2. 114). -Ср.: Цръкъвиште капиштьное разориса. Супр. р. 135. Капищные слоужбы исплънена бъаше земль (сібыλαλατρείας). Іо. екз. Шест. 1263 г. л. 162 об. Небонъ и роука сама w себъ, и wко wсобь бы, конжо w тылесе капищьныхы оудовы (έκαστον των του ανδριάντος μελών). m. ж. 70 οб.

**КАПЛАНЪ** — католическій священникъ, капелланъ: — Повель в Лядскыхъ божницахъ Рускымъ попомъ свою службу служити, а в Рускыхъ церквахъ капланомъ. Новг. І л. 6949 г. (по Ак. сп.).

каплы — θρόμβος, σταγών, gutta, stilla: — И бысть потъ отъ кго, како каплъ кръви, каплжщака на землю (ωσει θρόμβοι). Лук. ХХІІ. 44. Остр. ев. (л. 160). Бразды, напамемым отъ одъжденью спснаго..., его же каплами веселитьса чіча дпіа (ταις σταγώσιν). Панд. Ант. XI в. 220. Онъ же агньць, и бисьръ, и каплы ( $\sigma \tau \alpha \gamma \omega \nu$ ). Гр. Наз. XI в. 15. Малоубещьноую каплю въложи, расти повелевъ. Іо. екз. Бол. 358. Каплями дождевными, яко стрелами, сердце пронизающе. Сл. Дан. Зат. Оуне ми имъти каплю вазни, нежели бътарь оума. *Пчела XV в.* — Ср. Источивъшоу крывь и водж двою капью. Супр. р. 384.

**аповъли** — прил. отъ сл. капъ: — Посохъ каповои. Вых. Мих. Өед. 62.

**КАПТАНЪ** = **КАПТАНА** — зимняя повозка (Ак.): — А великого князя повезоща въ каптанъ, а у великого князя сидели въ каптане князь Дмитреи Шкурлятевъ да Дмитреи Палецкои. Соф. вр. 1534 г. (II. 322). У каптана въ оглоблѣхъ впряжены два санника, и какъ санники восхождаху на мостъ, и тогда мостъ обломися, каптану же великого князя дети боярскые удрьжаху, а у санниковъ гужи обръзаху. т. ж. 1534 г. (II. 323). Подъ царицы 6 каптанъ, а въ нихъ 12 подводъ. Росп. какъ въпхать въ Москв. цар. Сибир. (Кар. И. Г. Р. т. XI. пр. 34). Царицамъ и царевнамъ стоять въ каптанахъ у полаты. т. ж. — Ср. Польск. tapezan.

капторга — металлическое украшение пояса (Савв. 190): — А изъ золота далъ есмь сыну своему Ивану д чепи золоты, поясь болшии съ женчугомь, съ каменьемь, поясь золоть съ капторгами... Дух. Ив. Кал. 1327—1328 г.; Дух. Ив. Дан. 1331 г. — Калмыцк. хапторга — металлическій футлярчикъ у пояса, употребляющійся какъ украшеніе (Савв. 190).

каптора — капторъ — капъторъ — теплая шапка въ родѣ камилавки (Савв. 191): — И бѣ бо въ неи свои владыка съ нею... имъя на собъ куколь червленъ же, на главъ обвитъ глухо, яко же каптуръ Литовскои, толко лице его знати. Псков. І л. 6981 г. Капътуръ святительскои соболеи подъ сукномъ. Переписн. кн. домов. казн. п. Никон. Каптуръ соболен съ пухомъ, покрытъ миткалями Арабскими. Плат. цар. Евд. Лук. 122.

капоста — brassica: — Декабра ла. капоусты не \*ждь. Изб. 1073 г. 251. Капуста солона безъ масла (великопостное кушанье). Уст. п. 1193 г. 207. Гамы капоустоу. Никон. Панд. сл. 57. На шбѣдѣ ысти хлѣбъ с капустою. Панд. Ант. XIV в. (Оп. II. 2. 282). Зелык ксть чемерь ї бѣленъ, капуста, а мясо выпеличьк, воршнык. Мпр. Прав. 67, 70. Повезе Псковитинъ съ огорода капусту. Псков. II л. 6985 г. Во всю Фёшоров йлю... ысти миранш хлѣбъ с капустою, ретка, горш праженыи. Дуб. сб. XVI в. 114. Уст. в. пост. Во Псковѣ и по волостемъ и по огородомъ черви капусту поядоща. Кар. И. Г. Р. т. IX. пр. 268.

 Обще-Слав.; ср. Лат. gabusia; Фр. cabus, Англ. cabbage, Итал. сариzzo.

**кап'єстьникъ:** — И се даю на посв'єть Свят'є Богородици, изъ двора своего, осмъ капіи воску и на гор'є огородъ, съ капустникомъ, и съ женою, и съ д'єтми. Уст. гр. Смол. 1150 г.

#### КАПЪ — см. КАПОВЪІИ.

КАПЬ — то же, что капище — образь, изображеніе, ітадо: — Что оубш не въсплачется, пріемлющійхь по-кланятися златши и сребрши съдвланый капымь и не шбръдятся, ізко спяща оубвжающе із, квипри бш гляси и всего почютіа пясти. Аввак. (Упыр. 50). Лізно ти е пріци быти, да ти кань такв же поставлю... и сътворю, да ся ей кланяють. Муч. Екат. 14. Капь или образъ нізкый злать (ἄγαλμα). Мео. Пат. — Ср.: Сътворивъ бо сь чловізка по капи нашей и по образоу, пакъї хоті разбойника вывести въ породж. Супр. р. 226. Шбразъї творе и капи. Іо. екз. Шест. 1263 г. л. 224 об.

КАПЬ — вмѣстилище: — Свѣтоу капъ (φωτός δοχεῖον, lucis susceptaculum). Io. екз. (В.). — Ср.: Въ капи зръна вложи (ἐν δήκη). Io. екз. Шест. 1263 г. л. 101. Слънчнок тѣло, капь кржговнам и пръво створенъм свѣтъ въ нь вложенъ т. ж. л. 145. Бесплътънъ оубо свѣтъ съпръва бъї, таче послѣжде въ капи тѣлеснѣи вложенъ бъї. т. ж. (Калайд. 156).

— ходео́с, влагалище, ножны: — Се азь измъкиж саблю свою ис капи ет (Острж. б.: мечь изъ ножницъ). Іез. XXI. З (Упир.). И изиде сабля моя  $\tilde{w}$  капи своея ( $\tilde{\epsilon}$ х то $\tilde{v}$  ходео $\tilde{v}$ ). m. ж. 4. Възвратися въ капи своя, не стани въ мѣстѣ семь (въ нов. ножны). m. ж. 29 (Упир.). Въ капьхъ ( $\tilde{\epsilon}$ ν ходе $\tilde{\phi}$ , въ ножнахъ). Цар. 2. XIX. 8 (B.).

покровъ крыльевъ у жуковъ — culeus, κολεός: —
 Капнокрилъі, ыко се жюжельци, иже имбтъ въкапехъ и въ крвъ крила. Іо. екз. Шест. 1263 г. 186.

капь — единица въса: — È капии сребра навъпю къ строю дъля того (decem millia talentorum, τάλαντα μύρια). Есо. III. 9. по сп. XIV в. И се даю на посвътъ Святън Богородици, изъ двора своего, осмъ капіи воску

и на горѣ огородъ. Уст. гр. Смол. 1150 г. Л. капни злата (2-й пер.: деся кендинаріи). Никоп. Панд. сл. 35. Тмоу приимет капии злата (μυρία λάβη τάλαντα). Златостр. 61. Латинескомоу дати ѿ двою капию въсу вѣсцю коуна Смольнескам. Смол. гр. 1229 г. А Нѣмцьмъ и Гтъмъ и всемоу Латиньскомоу мзъкоу платити по двѣ коунѣ штъ капи и штъ всакого вѣснаго товара, что кладоуть на скалви, и продавше и коупивше. Дог. гр. 1262—1263 г. Дасть ейпоу г капи злата (въ печ.: три кентинаря). Прол. XV в. (В.). А у купчинъ Новгородскихъ Нѣмцомъ воску не колупати, а вощинои вѣсъ капи спустити съ Новгородскими капми. Лист. перемир. 1493 г.

— гиря вѣсомъ въ капь: — Аже капь, чимь то весатѣ, излъмльна боудѣте, а любо льгче боудѣть, тоть споускати шбѣ въ-дино мьсто, что лѣжить оу Стое Бце на горе, а дроугам оу Латинескои цркви, шбѣ ровнати. Смол. гр. 1229 г.

— Stater lode, qui dicitur cap, debet in grauitate continere VIII liuonica talenta. *Проект. дог. XIII в.* Dhat cap sal behalden an dhere wichte VIII punt liv. *Люб. тракт.* 1270 г. — Furati sunt Henrico de Bremis octo cappales panni et Gerhardo de Yborch undecim cappales panni *Cod. dipl. Lubec. II.* 567. — См. КАПА.

**КАПЪ:** — Съвъкбиистеся капьми ыко же безътелеснымъ сходомъ. Жит. Акак. Мин. Чет. апр. 273.

**ВАПЬНИЦА:** — Допущаемъ тежъ въ томъ мъств нашомъ мъти важницу и тежъ капницу, и весь воскъ там жо стопленыи печатію ихъ маютъ знаменовати, и съ того ужитки ку посполитому доброму маютъ ховати. Привил. Менск. 1499 г.

### **КАРАВЛЬ** — см. **КОРАВЛЬ.**

каравьица — вм. корабьица (?): — Мти Моисвева..., вземнии младенець, вложи й въ карабьицю и несьщи постави в лузѣ (въ Ип. сп. крабьицю, въ Радз. сп. крабицю; δίβιν, ковчежець ситовыи). Са. Фил. 986 г. (Исх. II. 3).

**КАРАСЪ:** — Блюдо карасовъ съ мясомъ. Дъла Цес. № 6. л. 569 (Кар. И. Г. Р. т. Х. пр. 462). — См. **КОРАСЪ.** 

карати, караю — наказывать: — Тежъ, ести бы хрестьянинъ Жида забилъ, маетъ быти каранъ, яко винныи. *Жал. гр. 1388 г.* — Ср.: И бычемь имы же караше потарамника. *Отеч. л. 121.* — Ср. кара; ср. Лит. kora; koroju, korati. — См. корити.

**КАРАЗЛЪ:** — Благословеніе Алексѣя митрополита всея Руси, ко всѣмъ крестіаномъ, обрѣтающимся въ передѣлѣ Черленого Яру и но карауломъ возлѣ Хопорь по Дону. *Грам. Алекс. митр. 1356 г.* О томъ же передѣлѣ, по Великую Ворону, возлѣ Хопорь, по Дону по карауломъ, церкви, что тотъ передѣлъ, какъ пишут грамоты брата моего Максима, митрополита и Петра и Өеогноста..., не Сараискіи. *т. ж.* 

**карабльным** — прил. отъ сл. караблъ: карабльное: — Не надобе мытъ, ни костки..., ни ваганное

- ни на Суръ караулное, ни дътиное. Жал. гр. Ниж. Бл. м. 1473—1489 г.
- карачь: Князь великиї Василеї Івановичь всеа Русиї послаль в Казань посла..., а приказаль сенту в головахь и уланомь, и княземь, и карачемь, и мурзамь, и молнамь, и щихьзодамь, ї всёмь людемь Казанские земли свое жалование, что... жаловати и беречи хощеть, а даеть имъ на Казань царя Шигалёя. Никон. л. 1519 г. Прислаль ис Казани царь Шигалёй... что отпощаеть пословь своихъ болшихъ, болшого карача казанского Шіїрина Муралёя. т. ж. 1552 г.
- карашеватиста здороваться (Ак.): Князь великіи велёль царю встати и зваль къ себ'є карашеватись и с'єсти съ правые руки на другои лавк'є. Кар. И. Г. Р. т. VIII пр. 41. Князь великіи молвиль цариц'є: Табугъ Саламъ, и съ нею карашевался. т. ж. пр. 44. Борисъ Федоровичь всталь и зваль посланника карашеватца; а посл'єтого звали посланника карашеватца; а посл'єтого звали посланника карашеватца; опринъ князь Федоръ Мих. и дьяки Щелкаловы. Разряди. кн. (Кар. И. Г. Р. т. Х. пр. 111).
- карвана κορβανάς, сокровищница храмовая: Архиереи же, приимъще сребро, рекоша: не достоино ксть кго въложити въ карванж, понкже цвна кръве ксть (εἰς τὸν κορβανάν; вм. коръванж). Мв. XXVII. 6. Остр. ев. См. корвана, корванъ, корманъ.
- карити, карко оплакивать: Въ то же веремя умре княгини Миндовговая, и поча карити по неи..., и посла Миндовгъ до Нальщанъ по свою свъсть, тако река: се сестра твоя мертва, а поъди карить по своеи сестръ. Ип. л. 6770 г. Ср. Серб. раскаритисе озаботиться, захлопотаться (Лавр. Сл. Серб.).
- карим = карым βωμολόχος, шуть, скоморохъ: Гласы народьнъими и карыми, о нихъ же и еще нъинъ поминають (βωμολόχοις). Гр. Наз. XI в. 267.
- **ЕАРКИНОСЪ** каркічоς, ракъ: Прекъп лажа каркиносъ шво на предъ ходить, швогда же назадъ тещи покушаються. Сказ. прит. о зм.
- каркинъ = каркынъ = каркинъ = каркинь идриїнос, ракъ: Ико же глеми каркыни. *Io. Листв.* XIV в. (On. II. 2. 202).
- сапсет, ракъ (болѣзнь): **К**да всѣмъ тѣмъ, кдинъ звѣздънъш съборъ, ложесна рождение раздрѣши или всѣмъ карькинъ, часънъшмъ съмотрьмъ часть на ложи. Изб. 1073 г. 116. Жена имоущи на съсъци каркинь (хархічоч, сапстит). Нат. Син. XI в. 72. Имоущи недоугъ, каркинъ нарицаемъ (хархічоч, сапстит). Жит. Парв. Мин. Чет. февр. 84.
- ракъ знакъ зодіака: А ві-те зодии имена суть си: овынъ. . . каркинъ. Іо. екз. Бол. 140.
- кармазинъ (отъ Араб. кырмизи) ткань темнокраснаго цвѣта *(Савв. 191):* Ферези камка червчата кармазинъ. *Плат. Бор. Фед. Год. 1589 г. 13.* Имена камкамъ:... Кармазинъ мѣлкои не лѣняетъ, узоръ по краскѣ и по толщинѣ знати; добрая аршинъ купятъ по по по по по на имрота у всѣхъ ров-

- на: аршинъ без четверти или безъ двою вершковъ. Торг. кн.
- картблинъ толстая и плотная бумага, политура, употребляемая при вышиваньи золотомъ, серебромъ и шелками (Савв. 191): Круживо низано жемчюгомъ съ канитѣлью и съ картулиномъ по червчетому отласу. Вых. Мих. Өед. 1633 г.
- **КАРЪІИ** карій: А двое коне<sup>в</sup> есмь велѣ<sup>л</sup> бра своему Костену прода, да долгъ заплатити, жеребчи<sup>к</sup> воронъ да кобы<sup>л</sup> карую. *Дух. Патр. 1391—1428 г.*
- **КАРЬНИКЪ**  $\dot{\upsilon}\beta\rho\iota\sigma\tau\dot{\eta}\varsigma$ : Виньнът творяще мжчящяя, тако карьникът ( $\dot{\upsilon}\beta\rho\iota\sigma\tau\dot{\alpha}\varsigma$ ). *Гр. Наз. XI в. (В.)*.
- **карань**—?— Лѣтникъ отласъ червьчетъ безъ вошвы да лѣтникъ карянѣ безъ вошвы. Дух. княг. Юл. Волоцк. 1503 г.
- **касатисы** tangere, касаться, относиться: Касааса пеклѣ. *I. Сир. XIII. 1. (Оп. І. 83).* Касааса (ἀπτόμενος). *Панд. Ант. XI в. (Амф.).* Иже касается имѣнію (что касается имѣнія). *Никиф. м. Посл. Влад. Мон. 69.*
- п8ти касатисы отправляться въ путь: Пути касатися. *Царствен. кн. 234*, 236 (В.). Требуеть отъ него благословения, еже пути касатца х Казани. *Никон. л. 1552 г.*
- **КАСИТЕРЪ** касъбітерос, олово: Каситеръ. *Io. Листв.* XIV в. (Оп. II. 2. 201).
- **касит:** Ова вливаше масло, ова нардо, ова касію, ова амомонъ. *Муч. Оека*.
- **КАСТАРЪ** кастори: Мскоусъ и кастаръ. Козм. Инд. (В. І. 444).
- **КАСТРЪ** castrum; Кастра крѣпкы эѣло. *Мак. 1. III. 27 (Биб. 1499 г.)*.
- ката хата́: За убіеніе людеи... повельтиа... събори показатися з. льтъ: г льта да не причястится, и г льта да ката льто причащается, ката льто на пасху великую. Сборн. XV в.
- **КАТАВИЩЕ:** Да зъ дороги на лево по гранемъ и по ямамъ хъ катавищу къ рекѣ къ Москвѣ. *Меж. гр.* в. к. Ив. Вас. 1504 г.
- **КАТАДЬНЕВЬНЪІИ** кад прерічо́ς: Въ сл $\delta$ женїе катадневное ( $\tau$  $\eta$ ) кад преріч $\eta$ ). Апост. толк. XV в. (On. II. 1. 160). Катадневною пищ $\delta$  (кад преріч $\eta$ ν). Сборн. XV в. (On. II. 2. 640).
- **катанотии:** Вдахъ вретище и м'бхъ (да wблечеться) и кдинъ катанотии. *Никон. Панд. са.* 45.
- катапетазма катопетазма катапетазмата мата катаπέτασμα, завъса: И се катапетазмата пркъвьнам раздъраса. Мо. XXVII. 51. Остр. ев. И тогда раздрася перковна катапетазма. Дан. иг. (Нор. 27). Ср.: И гробъ отвръзьща, и катаперазма пръкъвънжам раздъравъща. Супр. р. 342.
- сынь (?): Катопетазма, лежащек на стымь олтари (το καταπέταζμα κείμενον επάνω τοῦ άγίου θυσιατηρίου, velum quod superimpositum erat). Пат. Син. XI в. 203. На стою трапезою великою, на среды ея, по катапе-

- (та) змою повыше Коньстянтино выне, ї у него же повыше крть, по крто голу зла; і ины царе вычны вися катапетазмы; та катапе(та) зма вся сотворена о злата ї сребра...; прежние же стли служаху (за) завысою паволочитою повысивше катапе(та) зму. Сказ. Ант. Новг. З. Привязавше завысы ты ко стопо катапе(та) змы. т. ж.
- **катарга:** Бояре вземъ царицю, и благородныхъ дѣвицъ и младыхъ женъ, многихъ отпустиша в Зустуниевыхъ кораблехъ и катаргахъ во островы. *Никон. л. 6961 г. (т. V. 258)*. Царь Турьской Салтанъ Мааметъ Кафу взялъ, приходилъ въ кораблехъ и въ катаргахъ. *Нов. IV л. 6983 г.*
- **КАТАРТЬ** κατάρτιον, парусъ: Корабляный катарть, без него же безбѣдно невозможно плавати, по чину креста образно стоить, рогама, яко же нѣкоторыма крылома горѣ, надъ волнами держа корабль. Григ. Цамб. 112. Ср.: Корабній гвоздіе истръгошь<sup>с</sup>, катарть прѣдомись, вѣтрила на земль повръжена бышь (ex navi clavis perditis arbor abscissa est, vela in undis proiecta). Григ. nan. 100.
- **КАТАРХА:** И коли бываетъ рвеніе морю, и ту держить карабли катархи до трехъ соть, имѣють же катархи весель 200 и иныя 300 весель. *Стеф. Нові.* 53.
- **КАТИХОМЕНИЮ:** На пркви горъ въ катихоументахъ. Жит. Өеод. Сик. Мин. Чет. апр. 521.
- катихоменъ хатпусо́µеνоς: Катихоуменъ. Кирил. Іерус. Огл. XII в. (Оп. II. 2. 58). Възгради црковь достоиноу... мчкоу Георгію, имоуща о десноую стто мчнка Платона, свыше же въ катихоуменахъ стто Өеодора, о лъвоую же стто мчка Антіоха, свыше же того въ катихоуменахъ стою мчкоу Сергіа и Вакха. Жит. Өеод. Сик. 53. Мин. Чет. апр. 420.
- **CAEO** κατηχείν: Κατυκχμυσακτιμε κτο (κατηχήσαντες αὐτὸν). *Ham. Cun. XI в. 182*.
- **КАТОКЪ:** Боряхуся противъ ихъ... крѣпко и на приступѣхъ изъ пушекъ и изъ пищалеи, и катки болшими, и слоны съ города побиша многое множество людеи. *Соф. вр. 1518 г. (II. 305)*.
- католичьскый прил. отъ сл. католикъ καθολικός: Католичьскаю бо цркъп нъсть наречена именьмь члвчьмь, нъ вси въ имы Га нашего Ic Xa крстимни именоукмъса (ή καθολική ἐκκλησία). Панд. Ант. XII—XIII в. 102.
- **КАТОПЕТАЗМА** см. КАТАПЕТАЗМА.
- **КАТОПЕТАЗМОТИТА:** А в Хиландарь монастырь послаль Государь также многую милостыню да катопетазмотиту, на ней образы Господа нашего... и чюдне сотворена шитиемъ златымъ и сребромъ и многими шелки, также утварию жемчюгомъ и камениемъ драгимъ, яхонты и лалы обнизаны. *Никон. а.* 1557 г.
- катона жена (?): Да и темъ бы еси, государь князь велики, пожаловалъ насъ: Магметъ-Аминя царя

- къ намъ въ Казань не посылать; зане же отъ него было велико насилье и безчестье катунамъ нашимъ. Соф. ер. 1496 г. (II. 253). Скоро взлезоша во градъ, бьюще по улицамъ Татаръ и катунъ. т. ж. 1553 г. (II. 418). Монг. chatun жена.
- катонъ воинскій станъ: До срѣду катоуна (ξως μέρους τῆς παρεμβολῆς, до среды полка). Цар. 4. VII. 8. по сп. XV в. (B.).  $Pe^{\pi}$  старець къ родителема тѣх: идѣта в катоунъ свои. Жит. Св. XVI в. (B.).
- **ЕАТЪ**  $\pi$ αρεμβολή: Изъгънана бъють вънъ ис катоу на седмь днии (ἔξω τῆς  $\pi$ αρεμβολῆς, изъ стана). Изб. 1073 г. 190. См. **ЕАТЎнъ**.
- **КАТЪІРЬ:** А лошадей добрыхъ, катырей и ишечковъ много. *Пут. Кит.* 1567 г. (Кар. И. Г. Р. т. IX. пр. 648).
- **КАТЪІРЬСВЪІИ:** Кто играетъ картами, и шахматы, и прочими катырскими играми. Зериало (Уч. Зап. IV. 201).
- кабзасиосъ названіе крюкового знака: Каузасий. Стихир. XVII в. (Рум. 654).
- КАФОЛИКАНИ СМ. КАООЛИКАНИ.
- жафтанъ = кавтанъ = ковтанъ (Тур. قعثان = кафтан) — верхняя одежда, простирающаяся почти до пять, съ длинными рукавами, съ пуговицами и петлицами для застежки на переди (Савв. 192); вообще верхняя одежда: - А князи и бояря тогла въздъвають на собя порткы, да сорочицу, да кавтанъ Аван. Никит. На султанъ ковтанъ, весь саженъ яхонты. т. ж. Кафтанъ сделати изъплатна, камка Бурская, на бъли шолкъ червчатъ лазоревъ зеленъ съ золотомъ, травки листеицо, земля клѣтчата. Оп. им. *и. Ив. Вас. 1582—1583 г. 9.* На государѣ было платье: зипунъ съ обнизью тот же; кафтанъ становои, камка кизылбаская по золотнои земли травы и листье серебрены, подкладка тафта свътлозелена, подпушка отласъ червчатъ, круживо кованое золотное съ серебромъ, пуговицы обнизаны жемчюгомъ. Вых. Ал. Мих.
- **КАФТАНЬЦЬ** съуженный и укороченный кафтань (Савв. 194): Кафтанецъ короткои бархатъ Бурскои на рудожолти шолкъ червчатъ да чорнъ круги. Оп. им. и. Ив. Вас. 1582—1583 г. 9.
- кацию кацыю кацыю жаровня, ручная кадильница (В.): — И церковь святаго Възнесения всю облупиша... и кадёлницё двё, и кацыи, и еуангеле ковано (по другимъ сп. — кацёа, кація). Ип. л. 6654 г. Ароматы възлатыхъ кацёмхъ. Іос. Флав. В. Іуд. І. 33. 9. Каділниця, и кація, и съсжды (въ другомъ церев. фиміамники, и огнища, и сосуды). Георг. Ам. XV в. (В.)
- качица: Се англу хранителю не солодение сблюдающи насъ с всаком козни сотонины и пакостным качици и с проклатым бъса хороможитела. За. цип. д. 1400 г. (Буса. 499).
- **качьма** не бъгайте (отъ Тат. кач бъгать): Татаровъ намъ кликали: качьма, не бъгаите. Авак Никит.

- вачьство (отъ сл. какъ) qualitas: Качьство ксть въсжщьнам сила, рекъше о родъхъ оубо съставьнам розличьм, рекъше словесьнок, съмрьтьнок, бесъмрьтьк и прокам. Изб. 1073 г. 232. Качьство оубо ксть, по немоу же каци дроузии наричажтьса. т. ж. Развъ огнь творитво качьство бо естьствьна штню. Іо. екз. Бог. 63. Качьство естество, каковому есть. Толк. неуд. позн. реч. (Калайд. 196).
- каша кушанье приготовленное изъ крупы: А на дорозѣ кто же собѣ варитъ кашу, а у всякого по горныцу. Аван. Никит. 336.
- пиръ: Ожениса княъ Олезандръ ... г вънчаса в Торопчи; тоу кашю чини, а в Новъгородъ дроўоую (даль праздникъ послъ свадьбы). Новг. І л. 6747 г.
- каппивати многократн. видъ глаг. косити: А что, господине, сказываетъ чернець Кирило, что тъ пустопии далъ Данило Блинъ, а сказываетъ семъ лътъ пустопии косили, то, господине, лжетъ Кирило, а не каппивали, господине, тъхъ пустошеи, до съхъ мъстъ. Прав. пр. Ферап. м. и кр. Юж. в. 1485—1505 г.
- кашица уменьш. отъ сл. каша: Да съваримъ кашицоу малоу. Мин. Леоп. XVI в. 163 (М.).
- **кашьль** tussis: Мертва себе створити къ копасаниемъ и къ кашлю.  $\Theta eod$ .  $\Pi eu$ . VII. 210. Нефть пособляе<sup>т</sup> на дыхавицу и кашель старои уиметъ.  $\Pi ue Gh$ . XVII в. (B.).
- Лит. kosulys; kosu, kosti кашлять; Лтш. kásét кашлять; Др.-в.-Н. huosto; Нъм. husten; А.-С. hvósta. ванара: — Мало канара (ὀλίγα καθαρά, pauca bellaria). Пат. Син. XI в. 293.

#### БАОИЗМА — СМ. СВДВЛЬНА.

- **ЕАӨОЛИКАНИ КАФОЛИКАНИ**: И постави имъ старѣишину, ти тако Жиде въ свою кафоликани иклисиа. *Нест. Бор. Гл. 40*.
- **ЕАӨОЛИКИИ** хадодіхо́ς, канолическій: Въ каноликий пркви ( $\tau \tilde{\eta}_{5}$  хадодіх $\tilde{\eta}_{5}$ ). *Кирил. Іерус. XII в. (Оп. II. 2. 58)*. Каноликию же църковъ, рекше сборную (хадодіх $\tilde{\eta}_{7}$ ). *Георг. Ам. 303*.

### ваноличьскый — см. католичьскый.

- вамянь покаяніе, poenitentia: Гако мнози поутьк спсеним: а. камянь грёха, .в. кже оставляти искрьнимъ прёгрёшеним. Сб. 1076 г. (В.). Да или спсеть камяниж или мжчить правьдьнёк (μετάνοια). Гр. Наз. XI в. 274. Развържеся кмоу сърдъце на камянь (въ подл. нётъ). Пат. Син. XI в. 37. Дажь ми сльзъ камяни. Тріод. пост. XIII XIV в. л. 138. Преложивъ шкамененіе срца своего на каязнь. Прол. XV в. (В.). Ср.: Бес камяни дарове избавькник свато. Супр. р. 256.
- ванзнънъи прил. отъ сл. канзнъ, μετανοίας, покаянный: — Великът бо цѣльбы соуть канзнънъны (μεγάλα τῆς μετανοίας τὰ φάρμαχα, magna sunt poenitentiae pharmaca). Златостр. XII в. 34; т. ж. XV в. 104.
- κατανύξεως: Камэньным проливати слезы (lacry- |

- mas compunctionis, καταγύξεως τὰ δάκρυα). Жит. Ποπ. 7. Μυμ. Чет. февр. 254.
- **КАМНИК** μετάνοια: Камним (μετανοίας). *Io. Люств.* XII в. (В.).
- **камньнъти** покаянный: Быти и тѣмъ в кааннѣм оуставѣ и во Sпованіи блгых. Корм. Моск. Дух. Ак. л. 73.
- **камти, каю** поридать: Ту Нёмди и Венедици, ту Греди и Морава поють славу Святьславлю, кають князя Игоря. Сл. плк. Игор. Бёсащагоса вси кають. Прол. И. Публ. б. 43.
- исповѣдывать: А учнетъ которыи священикъ тѣхъ людеи каяти, бояръ не доложа, ино тѣхъ священиковъ велѣли жещи съ тѣми же людми съ болными. Новг. II л. 1572 г.
- Ср. казати, хамти; оканьный окамный.
- кантисы poenitere: И седмищьди обратиться къ тебѣ, глы: кажса, отъпоусти кмоу. Лук. XVII. 4. Остр. ев. Множьствоу радоватисы англъ о члвче единомь кающемъса. Мин. 1096 г. (сент.) 34. Гла: кажса (иетачоб). Панд. Ант. XI в. л. 150. Лето съ плачьмь кантиса, дъвъ лътъ послоушати, три лъта припадати (προσκλαίειν — deflere, ἐπακροᾶσθαι — audire, ὑπο- $\pi$ і́ $\pi$ тєгу — substernari).  $E\phi p$ . Kpм. Tpул. 67. И нача Володарь молвити: почто зло створивъ и не какшиса кго? Пов. вр. л. 6605 г. Послъ же, въспоманувше бъвающам чюдеса в стую Бориса и Глеба, начаша молити Ба и стую, призъгвающе на помощь, кающесь о первомъ согръщеньи своюмъ. Нест. Бор. Гл. 40. По вьсы дни кантисы гръхъ своихъ. Нест. Жит. Өеод. 12. — Ср.: Канти себе и плакати великъщх моихъ гръхъ. Супр. р. 407.

#### квель — см. къблъ.

- **КВАДРАТОМЪ:** Квадрат (въ нов. пер.: четверобголно). Ездр. 2. VI. 25 (Биба. 1499 г.).
- квасити, квашо ζυμούν, окислять, заквапивать: Малъ квасъ все въмъщеніе кваситъ (ζυμοί). Никиф. м. Посл. Влад. Мон. о Лат. 161 (Кор. 1. V. 6).
- мочить: Въдасть себе оусна квасити, мым язына и шіа (pelles lavans et consuens). Жит. Порф. 9. Мин. Чет. февр. 285. Вкушаше же мало сочива водою квашена. Прол. нояб. 22 (В.). Сочиво квашено по въса вечеры, единоа ржкоа емла мужие. Григ. Нап.
- **КВАСЪ** закваска, fermentum, ζύμη: Комоу оуподобых прствик Бжик? подобьно ксть квасоу, иже приимъпи жена, съкръі въ мжив трии сата, доньдеже въкъісе вьса. *Лук. XIII. 20. 21. Остр. ев.* Подобьно ксть прство йбснок квасоу, иже възымъщі жена, погребе въ мжчьнъпихъ ситвхъ тръхъ. *Лук. XIII. 21. Юр. ев. п. 1119 г. 56.* Да твмь праздьноуимъ, рече, не въ квасв ветъсв, ни въ квасв злобы и лжкавьства. *Изб. 1073 г. 77.* Вътъхааго кваса. *Панд. Ант. XI в. (Амф.).* Отъ кваса примати зълааго. *Гр. Наз. XI в. 250.* Овогда моукоу расыпающе, овогда же положенъпи квасъ на състронник хлъбомъ разливахоу. *Нест. Жит. Өеод. 11.* Малъ квасъ все въмвъ

- шеніе квасить. Никиф. м. посл. Влад. Мон. о Лат. 161.
- особый кислый напитокъ: Шблѣютса квасомъ оуснимнъмь. Пов. вр. л. введ. Повелѣ пристроити кола; въскладъше хлѣбъі, маса, ръібъі, швощь розноличнъщ, 
  медъ въ бчелка, и въ другъі квасъ, возити по городу. 
  т. ж. 6504 г. Питик же многок, медъ и квасъ. Клим. 
  Болг. поуч. въ Сбор. Троии. XII в. Горе въстающимъ за8тра и квасъ гонящимъ (біхъра). Никон. Панд. сл. 50 (Ис. V. 11). Испи (смолъі горящи), вжидался еси въ 
  кваса мѣсто. Іо. Заат. XIV в. Съ ыблочнымъ квасомъ. 
  Георг. Ам. 361. И про такихъ держати квасы сладкіе 
  и черьствые и выкислые. Стогл. гл. 49 (Кар. И. Г. Р. 
  т. IX. пр. 824). Пол ведра квасу щавного. Дпл. Греч. 
  (Кар. И. Г. Р. т. Х. пр. 198). См. олгъ, оловина.
- кислота, кислое: Малъ квасъ око смутитъ, мало слово ярость родитъ, и малыми болъзньми большихъ избыти. *Іак. посл. Дм.* Воршнамъ сокштъ, нетопътремъ слнце, оку квасъ, червемъ соль. *Мър. Прав.*
- попойка: Кваси, и пирове, и вечеря (πότοι καὶ συμπόσια καὶ δείπνα, compotationes). *Маргар. 1530 г. (В.).* Ср. кънсати, кънсыти, кънсыти.
- **жвасьникъ** πάροινος: (Подобаетъ епископу быти) не квасникоу (въ толк.: не пїанїци), не (читай: но) смотрелив $\delta$ , не тажебникж (μη πάροινον, ἀλλ' ἐπιειχη, ἄμαχον). Тим. 1. III. 3. Апост. толк. XV в. (Оп. II. 1. 164). Подобаєть кіїпоу не порочьноу бълти, оучительноу, не квасникоу. Никон. Панд. сл. 35 (Исид. Пилус.).
- **квасьный** ζυμίτης, квашеный, кислый: Хлѣбы квасны (fermentatos). *Лев. VII. 13 по сп. XV в. (Бусл. 148*).
- **квасиница** мѣшокъ, вретище: Или риза, или кожа, или квасяница ( $\sigma$ áххо $\varsigma$ ). Лев. XI. 32 по сп. XV в. (В.).
- **квашениє:** Да будеть хлѣбъ единъ въ квашенье (ἐζυμωμένοι, fermentati). *Лев. XXIII.* 17 по сп. XIV в. **квест8мъ** quaestum: Квест8мъ (= стазанїе). *Мак.* 2. XI. 3 (Библ. 1499 г.).
- **квичати, квич** grunire (*M.*): И слоновоую же оустрашають нароть малам квичащам свиним поросата. Георг. Писид. Похв. Бог. (Бусл. 917).
- квочити, квочо κολακεύειν, угождать, льстить, ласкать: Жена же зъла и корима бъситься, и квочима външиться (κολακευομένη). Изб. 1073 г. 172. Ср. къїчити.
- **квътъ** цвътъ: Квътъ мушкатовыи. *Привил. Менск.* 1499 г. (Мух. 96).
- жгвалтовьнъти прилаг. отъ сл. кгвалтъ: И тежъ, естли бы хрестьянинъ нѣкоторои Жидовцѣ рукою кгвалтовною мѣлъ што вчинити, абы вдарилъ, маетъ быти каранъ, подлугъ права нашое земли. Жал. гр. 1388 г.
- жгвалтъ насиліе (Gewalt): Тежъ, естли бы хрестьянинъ нагабалъ Жида о заставу, которую маетъ Жидъ, которая бы ему была черезъ злодъиство, або

черезъ кгвалтъ взята. Жал. гр. 1388 г. Жидъ мастъ присягнути, яко не въдалъ, коли ему вкрадено, або кгвалтомъ взято. т. ж.

### кгда — см. къгда.

- кголдованин: Бънвай при кголдованию. Грам. Дм. Ольгерд. 1388 г.
- **КГОЛДОВАТИ** быть покорнымъ: Хочемъ кголдова королев. Грам. Дм. Ольгерд. 1388 г.
- **КГТЪІ** κάλαμος: Возми... кГТЪІ біговоннъі (καλάμου εὐώδους, calamum odoratum). *Исх. XXX. 23 по сп. XIV в.*
- кдъ см. къдъ.
- **КЕВЕНАКЪ** одежда въ ненастье (Стр. ук. 38): Кебенякъ лундышъ вишневъ. Вых. Мих. Оед. 1633 г. 8.
- **кедровъ** прил. прит. отъ сл. кедръ: Бѣаше о коренїи кедровѣ источникъ (ad cedri radices). *Муч. Харламп. 19. Мин. Чет. февр. 109*.
- жедръ хеборос: И гла о дрввъ отъ кедра, иже Ливанъ доже и до оусона. Изб. 1073 г. 155. Ико и фуникъсъ процвътеть и гако и кедръ, иже въ Ливанъ, оумножитъсъ. Нест. Жит. Өеод. 10. Кедръ высокъ (cedrus procera). Муч. Харламп. 19. Мин. Чет. февр. 109.
- кедрь κέδρος: Подъ кедрію (subter cedrum). Муч. Харламп. 19. Мин. Чет. февр. 109.
- **кедрънъти** прил. отъ сл. кедръ cedri: Кедрьяю дрѣво. *Изб. д. 1300 г.*
- **кедрьскъіи:** Потокъ Кедрьскъіи Κεδρών: На онъ поль потока Кедрьска, идѣже бѣ въртынъ (τοῦ γειμάρρου τοῦ Κεδρών). *Io. XVIII. 1. Остр. ев.*
- келарь хελλάριος: Бестудно на иконома и на келаря нападающа. Кир. Тур. о черн. чин. 108. А запечята<sup>π</sup> Федоръ, келарь старои, своею печятым Разъпэж. 1395 г. А что была пошлина келарю да подкеларнику, и ты тое пошлины имать не вем. Грам. Звениг. кн. Андр. Вас. иг. Діонис. 1490 г. См. киларь.
- желарьный прил. отъ сл. келарь: Въ дёлё келарьнымь. Никон. Панд. сл. 30.
- **КЕЛЕИ** (?) κελεός: Димитиръ скъптаетъса, и келем какъп прибираетъ. *Гр. Наз. XI в. 3.* Сърини триптолемеа своа, и келеа, и таинъта змиа. *т. ж. 284*.
- **келеиникъ:** Старець же знаменася крестомъ и приде въ келію свою, яко бысть свѣтъ, рече келеннику. *Пат. Печ.*
- **желиица** уменьш. отъ сл. келина: И затворим в печеръ въ единои улици въ келинци малъ на(ко) въ д. локотъ. *Пат. Печ.*
- желина жельна хелхіоч, сеlla, комната, жилище монаха: — Съдита въ келии (єіς хелхіоч, in cella). Пат. Син. XI в. 137. Затвориста въ юдинои келии пещеры. Нест. Жит. Өеод. 9. Постави кели в многы. т. ж. 10. Повель ему съсъсти въ икономли кельи, а самъ съсъде въ игуменьи кельи. Ип. л. 6677 г. Святошина келы, наже и донънъ юсть зовема Святошина. Сим. Посл. Пат. Печ. 7. Посадина ѝ въ келии. Новг. I л. 6738 г.

- Приди въ келью мою. Панд. Ант. XIV—XV в. (Оп. II. 2. 269).
- небольшое строеніе: Маія въ 9 въ ночи... чудотворный образъ ея (Парасковеи Пятницы) згорѣ, да 13 дворовъ, да 5 келеи. Кар. И. Г. Р. т. IX. пр. 262.
- кельица кельица уменьш. отъ сл. кельы келеы: І ръща: нашь еси, Ісакие, оуже введше и в кельицю и посадища и (— в келеицю. *Иат. Печ.*). *Пов. вр. л. 6582 г.* В кельици малъ. *т. же.*
- кенаникъ причастный стихъ: На стыи же Бе и на прокименъі, и иже хъровимъ и кенаникъі (по др. перев. — пристнаті). Никон. Панд. сл. 29. Тако въ дърковъ Печерьскою принесенъ бъість (мнихъ) невидимо, въ время кгда начаща кенаникъ пъти. Сим. Сказ.
- вендарь хечтпуа́рюч: Къ слономъ вяжуть къ рылу да къ зубомъ великія мечи по кендарю. Аван. Никит. 334. См. **КЕНТАРЬ**.
- кендема: А иже рещи: сы, сіирѣчь тъ, сь, надъ сими кендему пологаи. Алф. XVII в. (Калайд. 202). Ср. хе́утпµх (Дюканж. Glos. med. Graec.).
- вендинарь κεντηνάριον: Деся кендинарии (1-й пер. . і. капии злата). Никон. Панд. сл. 35 (2-й пер.). вентинарь.
- **ΕΕΗΤΑΒΡЪ** κένταυρος: Η Έκοιε το κε Η τα Βρα... Γρ. *Has. XI в. 31*.
- вентарь κεντηνάριον: **К**дина кентарь имать литръ рк. Сказ. св. Соф. 1. Повязаны великыя мечи по кентарю. Аван. Никит. 340. По Прокопію κεντηνάριον составляль 100 литръ (Прокоп. Перс. гл. І. 1); см. также Исидор. І. 16. У насъ кентарь шель въ концѣ XVI в. въ  $2^{1}/_{2}$  пуда. Зап. Р. отд. Арх. Общ. III. 107. А.К. Казембекъ опредѣляетъ кендарь, какъ мѣру вѣса отъ  $1^{1}/_{2}$  до  $10^{1}/_{2}$  пуд. См. кендарь, контарь.
- кентинарь κεντηνάριον: Аще калоугеръ прииметь въ манастырь, любо и до кентинаря, да не имать  $\tilde{w}$  него власти ни власъ. Сбор. Троиц. XII в. 50. См. кендинарь.
- **кенторионъ** centurio, κεντουρίων: И оувъдъвъ отъ кейтоуриона, дасть тъло Иосифови. *Mp. XV. 45. Остр. ев.*
- **КЕРАМЕНЬНИКЪ** κεραμεύς: Кераменникъ. *Мев. Ilam. XVI в. (On. II. 2. 24).*
- керамида глиняная обожженная плита (Λк.): Керамида (χέραμος). Іо. Злат. XV в. (Оп. II. 1. 50).— Ср.: Обрѣсти имани керамиду написан S. Отеч. 24. См. керемида.
- верамидине собир. отъ сл. керамида херами-  $\delta \epsilon_{\varsigma}$ : — IAко же хлъвину нъкто града стелю и керамидіе сверху полагаеть (херамі $\delta \epsilon_{\varsigma}$ ). Іо. Злат. Ант. XVI в. (On. II. 2. 118).
- **КЕРАМИДЬНИКЪ** κεραμεύς: Приключися керамидьникоу обницати. Обр. глав. Мин. Чет. февр. 269.
- **ВЕРАТЬ** κεράτιον ponderis et nummi species: Пообъщаю ти ндинъ кератъ (κεράτιον, argenteum). Пат. Син. XI в. 263.
- **вервать** водоходное судно: Проидоша Волгои!

- изъ Новагорода изъ Великаго 150 ушкуевъ Ноугородци разбоиници, ушкунници; избиша Татаръ множество... товаръ ихъ пограбища, а съсуды ихъ, кербати, и лодьи, и учаны, и пабусы, и струги, то все посъкоща. Троии. л. 6874 г. (Кар. И. Г. Р. т. V пр. 8).
- жерьь десять десятковъ льна или конопли (Ак.): Полторы керби лну. Вып. суди. дъл. 1673 г.
- жереводъ рыболовная снасть особаго устройства: Ловити его людемъ въ Селигерѣ озерѣ рыбу двѣма неводы, да пятью кереводы. Жал. гр. Вол. кн. Өед. Бор. 1500 г.
- ловля кереводомъ: Вь взу Шубалскомъ три ночи, да въ озерв въ Ягорбскомъ кереводъ, да въ загонв участокъ. Купи. 1453 г. мр. 29.
- -- Ср. керекоды = кереводы = воротинцы (Ладож.) -- неводъ объ одномъ крылѣ, которое бываетъ иногда до 60 саженъ. Озерецк. пут. по Лад. оз. 153.
- кередим см. керемидим.
- керемида νεραμίς: Керемидою заложи, плитами и извистью извону видіник иконы загради. Принес. нерукоть. обр. XIII в. (В.). Керемиды равным въ мърб и равным въ дълготб. Сказ. св. Соф. 11. Понесіте каменіе и керемидб и ка. Сказ. Акир. И връгши жена керемиду на главоу его, оуязви его (κεραμίδα). Іо. Мал. Хрон.
- -- сосудъ: Керемиды же мѣдяны льяны (хераµі́сі). Георг. Ам. 92.
- См. керамила.
- жеремидин утварь: Многы дары дааше прква<sup>м</sup> въ манастыръ, тако же и керемидію ихъ быти оловяноу стго Георія (въ Лат. пер. нътъ). Жит. Өед. Сик. Мин. Чет. апр. 475.
- жеремидию то же, что керемида: Мала керемидія (= кередія) спадеть съ верх8 (χεράμων, tegulae). Златостр. 27. См. керамида, керемида.
- **КЕРМЪ:** Ни керма, ни ризы (οὐ χρῆμα οὐχ ἰμάτιον, pecuniam). *Иат. Син. XI в. 262*.
- **КЕРСТА** гробъ: Еустафии... въ керстоу вложенъ бъл. Прол. Финл. XIII в. (Свъд. и Зам. XLI. 29). Англъ изнесе керстоу на соухо. т. ж. — См. **Кърста.**
- **КЕРСТИЦА** сосудъ: Чрево его кестица слонова (πυξίον ἐλεφάντινον). *Ппсн. Ппсн. V. 14 по сп. XVI в.* (В.). См. **КЪРСТИЦА.**
- жерьлвинь χύριε ἐλέησον: Видѣв же Даниль Ляхы крѣпко идуща на Василка, керьлѣпь поюща. Ип. л. 6757 г. См. кирин едеисонъ.
- жесаревъ прилаг. прит. отъ сл. кесарь καίσαρος: — Въздадите оубо кесарева кесареви. Мв. XXII. 21. Остр. ев.
- жесарь κατσαρ: Не имамъ цра тъкъмо кесара. Іо. XIX. 15. Остр. ев. Воиньствжеть кесароу миродръжъцоу. Гр. Наз. XI в. 7. Последе же Андремнъ кесарь шбновивы и, въ свое има наре Андремнъ, мы же зовемъ Шндремне градо. Пов. вр. л. 6423 г. (по Ип. сп.). Не имамъ цесара тъкмо кесара. Конст. Болг. поуч. XIII в. (Оп. II. 2, 432).

- **КЕСАРЬСЕЪ** прил. отъ сл. кесарь каїбароς: Въ кесарьскы градъ прѣиде. Гр. Наз. XI в. 32. Вѣнець кесарьскы школъ главы. Итп. Пут. (Сбор. Кир. Бълоз. XV в.).
- **кестакъ** лодка (*Каземб. 356*): А Келекотъ же есть пристанище Индѣискаго моря всего, а проити его не даи Богъ никакову кестяку. *Аван. Никит.*
- живить деревцо лука (Савв. 213): Два лука Едринскіе поъзжены: кибити писаны по червчатому бакану золотомъ. Ор. Мих. Өед. 1640 г. 58.
- всехъ погна на кони в одномъ терлине и безъ киверя и перебреде реку Тмаку. Никон. л. 6920 г. (т. V. 43).
- **кивории:** Сиа же рѣка кивориа имать и наричемая Нилоблагая (Νειλαγαθία — κιβώρια; sive fabos Aegyptios). Козм. Инд.
- живоръ: Посредоу (церкви) бяше ыко киворъ вознесено зъло на высотоу (eius vero medium erat ad emittendos vapores constitutum septentrionaleque et extentum in altum). Жит. Порф. 75. Мин. Чет. февр. 314.
- кивоть κιβωτός, ковчегь, въ которомъ Евреи хранили скрижали завъта: Дадво (пласаник) на покоищи кивота. Гр. Наз. XI в. 280. Кивотъ Бжи. . . върьни славимъ. Мин. Пут. XI в.
- рама со стекломъ для образа: Притворъ испьса, кивотъ створи. Ною. І л. 6664 г. Причини же и кивотъ 2 многоценна. Лавр. л. 6739 г. И сотвориша кивотъ, и поставища икону въ кивотъ. Соф. І л. 6845 г. Побилъ владыка Василіи святую Софею свинцомъ... и кивотъ доспъ. Новг. І л. 6849 г. (по Арх. сп.).
- Аристотель Пречистые храма по кивоты, еже около еа, сътвори. *Соф. вр. 6984 г. (II. 173)*.
- См. киотъ.
- **ЕИВОТЬНЪІИ** прилаг. отъ сл. кивотъ: И столпы сребрьнъю . ві., а  $\vec{\beta}$  кивотьнъм, и тагло исѣкоща и . ві. кр̂та. *Нові. І а. 6712 г*.
- **КИДАРИ** κίδαρις, tiara, pileus regius: (Захарина) Ароноу жподобяся, кидариня... *Мин. Пут. XI в. 71* (Ср. *Исх. XXVIII. 36, XXIX. 9; Лев. VIII. 13); Мин.* май XIII в. 42.
- жидаръ кидаръ κίδαρις покрывало, которое носили на головъ Еврейскіе первосвященники (Aк.): Возложише кидаръ чистъ на главу его (κίδαριν). Зах. III. 5. Кидарь же наглавный ушьвъ: се же есть Святаго Духа осъненія. Кир. Тур. о чери. чин. 110. За кидарь же, егда поведоща й на распятіе, възложища търновъ въньць на главу его. т. ж. 112. См. къцдърь.
- **жидръ** кітром, лимонное дерево: На възсоту глемъ кидъръ (кітром). *Io. Ancme. XIV в. (On. II. 2. 202).* См. **житръ.**
- жиларь вм. келарь: Корм. Моск. Дух. Ак. 97. киликисии: Шбретоша киликисии водъ (въ др. пер. тыкв8). Никон. Панд. сл. 46.

- киликъ κιλίκιον грубая перстяная ткань, приготовлявшаяся въ Киликіи: Архимандрить облече ю въ киликъ и съврх8 въ риз8 мнишск8 (κιλίκιον, у Метафр. τριχίνοις ἐνδύμασιν). Жит. Өеөдөр. 7. Върхоу камению лежаше остръи киликъ, дабы не видимо бъло каменїе (что на ложѣ). Сбор. Троии. XII в. 40. Въ киликъ оболъкъся (Лат.: in Sicilia, in Cilicia... exercuit). Муч. Вит. Мин. Чет. іюн. 213.
- киличии = киличеи: Князь Семенъ посла въ орду князя Өедора Гавбовича, а съ нимъ киличіевъ Өедора Шюбачеева, Аминя. Новг. IV л. 6857 г. Князь великыи Дмитреи Ивановичь и князь Дмитреи Костянтиновичь, спершися межи себе о великомъ квяженіи и послаща киличевь въ орду. Соф. ер. 6870 г. (т. І. 339). А сами... послаща въ орду, ко царю коиждо своихъ киличви со многими дары. т. ж. 6888 г. (т. 1. 368). Того же лата выидоша изъ орды киличееве князя великого. Троиц. л. 6889 г. (Кар. И. Г. Р. V. пр. 89). А боудеть ти киличья послати въ орду и что съ нимъ пошлешь или хъ тобѣ посоль Татарьской придетъ, и тобъ того почтити крестьянского дёля добра, а то тоб'й не въ изм'йну; а ком имешь киличья слати въ орду, и то ти намъ явити. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. съ Өеод. Ол. Ряз. 1402 г.

кимвалъ — см. крбгъ.

- **кимилиархъ** κειμηλιαρχείον: Въ кимилиархѣ прквынъмь (ἐν τῷ κειμηλιαρχείῳ, in sacrario). *Пат. Син.* XI в. 276.
- **вимилиархъ** κειμηλιάρχης: **lt**ro же поставить кимилиарха (хειμηλιάρχης, sacrarii custos). *m.* ж.
- киндакъ название бумажной набойчатой ткави: Камбаятъ же пристанище Индъискому морю всему, а товаръ въ немъ все дълють алачи, да пестреди, да киндяки (по др. сп. канъдаки). Аван. Никит. По 40 алтынъ киндякъ. Отп. изъ Холмог. 1604 и 1605 г. (Кар. И. Г. Р. т. Х. пр. 426). Не было того судва, чтобъ не въ иятеро оберчено бумагою или киндякомъ. Стат. сп. о перенес. мощ. 10в. 1652 г. Знамя служилое, киндякъ червчатъ, среди крестъ, по краемъ опушено киндяку темнолазорева, два клина киндяку червчата, третеи бълои миткалиннои. Описн. км. Кир. Бълоз. мон. 1668 г. (Савв. 196). Имали у торговыхъ людеи по три киндяки. Котов. Пут. Перс. 3. Да въ томъ же ряду (въ Испагани) киндяки дълютъ, красятъ. т. же. 9.
- киндачьный сдѣланный изъ киндяка: А на государѣ было платья:... ферези киндячные. Вых. Мих. Geod. 1639 г. 78. А платья Персы кизилбаши носятъ кафтаны озямные киндячные и дорогиыные и кутняные. Котов. Пут. Перс. 19.

**ЕИНИТЕЛЬ** — СМ. **КАНИТЕЛЬ.** 

- жиноварь κιννάβαρι, cinabre: Пламень червлень яко киноварь. Дан. иг. (по Новг. сп.). Бяхоу ображени тако же и киноваремь (impressae ex cinnabari). Жит. Порф. 82. Мин. Чет. февр. 317.
- киновиархъ: -- Сеи роженъ бъй на гнопщи внѣ wбя-

- тели великаго  $\Theta$ е $\hat{w}$ ос $\hat{a}$  кинов $\hat{a}$ арха. *Сбор. Кир. Бълоз.* XV в. 471. Монастырь великого  $\Theta$ еодосин киновиарха. *Никон. л. т. IV. 180.*
- **ЕИНОВИМ** coenobium: В' киновіи Фиваидсц'ємь. (in coenobio). Жит. Опуфр. Мин. Чет. іюн. 158.
- винсонъ хубос: Жидове искушаху Христа, показающе ему кунсонъ. Дан. иг. (Нор. 111).
- **ЕИНЬСЪ** х $\tilde{\eta}$ уσоς: Чьто ти са мьнить, достоино ли ксть дати кийсъ кесареви или ни (х $\tilde{\eta}$ уσоу). Мө. XXII. 17. Остр. ев.
- **ЕИНЬСЬНЪІИ** прил. отъ сл. киньсъ: Покажѣте ми цатж киньсьнжж (то̀ νόμισμα τοῦ χήνσου).  $M\theta$ . XXII. 19. Ocmp.  $e\theta$ .
- киотъ кіотъ, рама со стекломъ для образа: Ту же близъ икона въ кіотъ, святыи Спасъ. Стеф. Новг. 54. Озанъ прикоснуся къ кіоту. Соф. вр. 6975 г. (т. II. стр. 93). Киоты и пелены устрои. Никон. л. 1518 г. (т. VI. стр. 215). См. кивотъ.
- вина: Рословское двоецечатное... въ кипе ке половинствинокъ, а ис половинки мъра выходитъ по ке аршинъ. Торг. кн. (Савв. 274).
- кипарисъ хυπάρισσος: Въспори наши кипариси. Шпсн. Ппсн. І. 15 по сп. XVI в. (В.). Кипарисъ, и боро", и смръче" вк8пъ. Сборн. XVI в. (Оп. 11. 2. 642). — Ср.: Нлик же и сосник, и борик, и купариси, и тисик. Іо. екз. Шест. 1263 г. (Оп. II. 1. 16).
- **випарисьный** хотарібосо прилаг. отъ сл. кипарисъ: С доскъ кипарисенъ  $\tilde{w}$  доубравы. *Ies.* XXVII. 5 по сп. XV в. (В. І. 234).
- вирин влеисонъ виръ влеисонъ коре еденточ, Господи помилуй: — Тогда же вси людіе възпиша съ слезами киръ еленсонъ. Дан. иг. (Нор. 143). Тогда пъніе преста и вси възпиша киріеленсонъ. т. ж. 145. И тако възваща кирелънсонъ вси полци. Ип. л. 6659 г. А народи вси зовутъ киріе еленсонъ. Стеф. Новг.
- **ЕИРИЛЛЪ АЛЕКСАНДРИИСЕЪІИ** одна изъ книгъ Новаго Закона (отъ апост. запов.).
- **ЕИРИЛЛЪ ИНРОСАЛИМЬСКЪІИ** книга изъ числа книгъ Новаго Закона (отъ апост. запов.).
- **ЕИРИЛЛЪ СЛОВЕНЬСЕЪІИ** одна изъ числа книгъ Новаго Закона (отъ апост. запов.).
- **ЕИРИЛЛЪ ФИЛОСОФЪ:** Яко же Кирилъ Философъ рече: не того ради сътворени быхомъ, да ямы и піемъ. *Кир. Тур. 92*.
- **ЕИРЕА** мотыка: Почали (Литовскіе гандуки) каменную стѣну подсѣкати кирками. *Пов. Псков. ос.* — Ср. Гр. хріхоς = хірхоς.
- **ЕИРОЛЪС** хо́ріє є̀λє́пσом, Господи помилуй: Зовуще киролѣсу. Сказ. Ант. Новг. л. 9. См. **ЕИРИ**Е **ЕЛЕИСОНЪ**.
- кириичь πλινθίον: Извѣстію и кирпичію (πλινθεία, opere lateritio; по др. сп. плиноами). Исх. І. 14 по сп. XIV в. Повелѣ заложити (церковь) около кирпичемъ, а изнутри бѣлымъ каменемъ. Соф. І л. 6958 г.

- Кирпичь его нашего уже да продолговатье. Лют. Львов. (Кар. И. I'. P. m. VI. пр. 103).
- кирпичьный кирпишьный сдёланный изъ кирпича: Постави церковь кирпичну святое Введеніе. Соф. І л. 6966 г.
- похожій на кирпичь: Чюга отласъ кирпишнои цв'ьтъ, чеканена. Плат. Бор. Өед. Год. 1589 г. 18.
- кирпокъ къгрпокъ: Да родится въ немъ (въ llery) каменіе дорогое, маникъ, да яхуть, да кырпукъ. Аван. Никит. Юкъ одмазу да кирпуковъ. т. ж.
- кисеръ: Непрохоныя глябины моря и земля, акъ кисеръ имбию вертены велика и езера великіа в неи и мъста темна. Жит. св. 1529 г. (В.).
- **КИССА** см. ВЛЮЩЬ.
- **киссовынъти:** Отъ киссоувна дрѣва (μετὰ τοῦ хισσυβίου). Гр. Наз. XI в. 119.
- **ЕИСТКА** уменыш. отъ сл. кисть: 100 кистокъ камешковъ бёлыхъ льячныхъ, по гривне кистка. Отп. изъ Холмог. 1604—1605 г. (Кар. И. 1'. Р. т. Х. пр. 426).
- жисть δέσμη: Возм'яте же и кисть оусопа (δέσμην, fasciculum; по др. сп. кысцж). Исх. XII. 22 по сп. XIV в. (На ферезяхъ при завязкахъ) кисти ир'вискія. Илат. Бор. Өед. Год. 1589 г. 12. Кисть золота да другая серебряна (на вершк'я шапошномъ). т. ж. 20. На кишени 2 кисти на столиц'яхъ. Ор. Бор. Өед. 1'од. 1589 г. 22.
- **КИТАИКА** шелковая ткань, особый родъ тафты: Тафта китаика хуже всёхъ, широта пол аршина с покромью; купятъ аршинъ  $-\left|\frac{s}{r}\right|$ ,  $-\left|\frac{r}{r}\right|$ . Торг. ки. (Саф. 282). Тафты китаики въ 3 алтына. Отп. изъ Холмог. 1604—1605 г. (Кар. И. Г. Р. т. Х. пр. 426).
- китоврасъ κένταυρος, сепtaurus, баснословное существо (ки тавросъ): Нѣ ѿ кокго кона, китовраса именукма. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в. Бы потреба Соломон'я впросити ш китоврасѣ. Хроногр. 1494 г.; Копенг. Сбор. XVII в. Суть же и ина многа отъ лжесловесникъ сложена, еже есть сіе:... о Соломони цари и о китоврасѣ басни и кощуны, о двунадесяти Іяковличь, глаголемая лѣствица. Сказ. о книг. истин. и ложи. (Калайд. 209—210). Въ Алфавитъ рукоп. XVII в. китоврасъ истолкованъ словами: кентавръ и онокентавръ (В.). См. Уч. Зап. IV. стр. 111—113.
- китовъ κήτους прилаг. отъ сл. китъ: Ё китова чрѣва Ишноу избавльи. Мин. 1096 г. (окт.) 56. Въ жтробѣ китовѣ (ἐν γαστρὶ κήτους). Гр. Наз. XI в. 89. Китовъ... шгнь. Ирм. ок. 1250 г. (Амф.).
- житосъ cete, китъ: Ішнино въ китосъ пръбытик. Изб. 1073 г. 18.
- китръ хітроу: Финици, китра (citri). Жит. Онуфр. Мин. Чет. іюн. 172. На листвіе зелено и кїтръ льщащься (хітрои = хітрои; см. житро). Жит. Андр. Юр. XI. 52). Кто китры шстьми шроуживъ, сово-коупи инъ самокованных копих. Георг. Писид. Похв. Бог. (Бусл. 916). См. кинръ.
- жить = кънть хутос, сеte: Створи Бъкиты вели-

кын (та куту, сеtos). Бит. І. 21 по сп. XIV в. Кити и вся движащася въ вода<sup>х</sup> (хуту, сеte). Дан. ІІІ. 79 (Упир.). Повелъ Гъ китови велико пожрети Ішно. Іон. (Упир. 34). Китъмъ же ытъ бъл. Мин. 1096 г. (сент.) 130. Изведе животъл великъл и малы, китъл, смокъл, лежнагъл морьскъти (хуту).. Іо. екз. Бол. 157. Кыты горахъ и холмъ величествомь точни. Сильв. и Ант. вопр. XVI в. (Оп. II. 2. 148).

### кихати — см. къіхати.

#### киченин — см. къгченин.

кичиги — названіе крюковаго знака. Стихир. XVII в. кичири — морковь (?): — А ядять (Индѣяне) брынець да кичири съмасломъ. Аван. Никит. — Ср. у Бартемы сіссага. Въ запискъ Абдъ-Эрразака находимъ: Les éléphants du palais sont nourris avec du kitchri. On fait cuire cette substance, que l'on tire de la chaudière en présence de l'éléphant. On y jette du sel, on y répand du sucre frais, et l'on mêle bien le tout; on en forme des boules... et après les avoir trempées dans du beurre, on les fait entrer dans la bouche de l'éléphant. Not. 450. llepc. кезер или кеджер. Каземб. 355.

жишень — кишень — кармань: — У налучи кишень бархать рыть червчать, пушена газомь..., по кишени шито золотомь. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г. 22. (У Малороссіянь и нынѣ кишень означаеть кармань. Савв. 196).

**жишька** — ventriculum. — Да дасть жерцю... кишкоу роговою (Ечостроч, ventriculum; по др. сп. оутробу). Втз. XVIII. 3 по сп. XIV в.

клада (отъ клада, класти) — truncus, бревно: — Въ оцесъ же свое клады не разоумъещи (бохо́у). Өеоф. тоак. ев. Лук. VII. 3 (Оп. II. 1. 132). Извърьзи кладоу пръжде отъ очесе свою Пзб. 1073 г.

- колода выдолбленный пень дерева, употреблявшійся для хороненія мертвыхъ: — Оубькну же (бъівшу) Глівбови и повержену на пустів мівстів, межю двіма кладома. Іак. Бор. Гл. 96. Оканьнии же ти изнесоще тівло стго повергоша в пустыни подъ кладою. Нест. Бор. Гл. 26. (Колоды употреблялись вм. гробовъ даже и при Петрів I: онъ запретиль это особымъ указомъ для сбереженія лівса).
- κλοιός, κοлодка: Сътвори себѣ жзы и клады (ποίησον σεαυτῷ δεσμοὺς καὶ κλοιούς, vincula et catenas). Iep.

  XXVII. 2 (Упир.). Въ кладо въсадити (ἐν τῷ τίτλφ).

  Жит. Анор. Юр. XXXIII. 135. Павелъ помолися оубіенъ и въ темницѣ и въ кладѣ забіенъ (въ подл.

  нѣтъ, но ниже упомянуто дрѣво, в немже нозѣ заключенѣ). Златостр. сл. 117. Въ кладахъ нозѣ забити.

  Прол. май. 24. Развѣ Федора въ кладѣ забьена. Муч.

  Фед. Тир. Мин. Чет. февр. 338. Нозѣ забити въ кладѣ
  (illigari compedibus). Жит. Өед. Стр. 11. Мин. Чет.

  февр. 346. Ср.: И въ клахъ забыше (забише) нозѣ.
  Отеч. 167. Въ кладѣ нозѣ забыше четирми клины.

  т.ж. 215. Повелѣвааше мжчити немлстивно съгрѣшьшжа, швыж же кназо въдавааше затварѣти сиж въ
  темници и ногъ ихъ забити въ кладѣ. Григ. Пап.

- cataracta: Въдаси ѝ въ затворъ и въ клад8 (είς τον καταράκτην). Iep. XXIX. 26 (Упыр.).
- костеръ: Твораху кладу велику, и възложахуть и на кладу, мртвца сожьжаху. Пов. вр. л. введ.
- Ср. **крада.** Лит. ap-klodas; Д.-С. Holt = A.-С.; Др.-в.-Н. holz, Нъм. Holz; Гр. κλάδος вътвь.

**КЛАДЕЖЬНЪІИ**—прил. отъ сл. кладезь — кладызь: — Кладе<sup>ж</sup>ній исто<sup>ч</sup>ници. *Іо. екз. Шест. (В.).* 

#### КЛАДЕЗЬ — см. КЛАДГАЗЬ.

**кладенин:** — Бѣгаите жертвъ идольскъихъ и требъ кладению. Зл. ипп. Сл. христ. Кладенья требъ. Паис. сб. 40. Григ. Ид. служ.

КЛАДЕНЬЦЬ — то же, что кладназь — колодезь: — Ископаша себѣ кладенцы сокрбшенія (λάχχους). Іер. II. 13 (В.). Піи вод8 отъ твоихъ сос8довъ и отъ твоихъ кладенцевъ источника (ἀπό σῶν φρεάτων). Примч. V. 15 (В.). Ді́ть въ Виолеемѣ удрьжася кладенца, не пивъ, нъ пролинявъ тъчію вод8. І'р. Наз. XIV в. XIV (Пар. 1. XI. 18, 19). Роди Ѿ Сарръі Ісаака, мало же нослѣжде Ѿ доуба Мамвріискаго прѣселись Авраамь, оу кладенца въселѣетсь клатъвнаго, себѣ же оустрааеть и рабωм своимъ породоу въдржжь (водру зивъ) скінів. Георг. Ам. 1389 г. л. 34.

— мечь кладенецъ; ср. Д.-С. hjalt; Др.-в.-Н. helza; Лат. gladius; Др.-Ирл. claideb.

**кладиво** — сфора, молоть: — Кладивъ, и брадовъ, и всѣхъ дѣльныхъ желѣзъ не бѣ чоути въ храмѣ (сфора кай πέλεκυς). Цар. 3. VI. 7. Кръчи ковъи кладив $w^{\mu}$  (сфора, ковачь біяи млатомъ). Ис. XLI. 7 (Упыр.). Млатъ и кладиво тяжко на рамо възводя. Златостр. 41 (въ Златостр. XII в. только млатъ).

**кладьчьный:** — Хрусолиеъ акы злать исть, обрътанть же са въ кладьчынъмь камении. *Изб.* 1073 г. 153.

жладіяжьный — прилаг. отъ сл. кладіязь — τοῦ φρέατος, колодезный: — Кладажьний источьници. Іо. екз. Шест. Дохъ кладяжный (πνεῦμα πονηρόν τοῦ φρέατος). Жит. Андр. Юр. І. 8.

кладызище — м'всто, гд'в быль колодезь: — Спась Імсифа Ѿ кладязища. Жит. Іо. Черн. апр. 11. Б'в кладязище въ глубину имъм сажень К. т. ж. Воверже ѝ въ единъ Ѿ кладязищь соухых сих (είς ενα τῶν λάχχων τῶν ξηρῶν τούτων). Нал. 1494 г. (В.).

кладызь — кладызь — колодезь, puteus: — Седааше на кладези (ἐπὶ τῷ πηγῆ; по др. сп.: на стоуденьци, на источницѣ). Іо. IV. 6. Юр. ев. п. 1119 г.

СЭ того кладязя напанх8ся стада. Быт. XXIX. 2.
(В.). Аще кто шврьзеть кладязь (ἐἀν δέ τις ἀνοῦς
λάχχον, si quis autem aperuerit lacum). Исх. XXI. 33.
Съ кладязь великь ễ (τὸ φρέαρ, puteus). Іер. XLI. 9.
(Упир.). Въ кладязь. Изб. 1073 г. (В.). Кладазь точа
жизни моудро(сти) чъръпаниемь вѣрънъімъ бъї ашь
Филипъ. Мин. 1097 г. 85. Вода изъиде, ыко до поль
кладязя исплънитися (ἄστε τὸ ἡμισυ τοῦ λάχχου πληρωθῆναι, ita ut dimidium putei impleretur). Нат. Сик.
XI в. 103. Кладази, ыже суть за тобою швъстока...,

копавъ переими. Пов. вр. л. 6496 г. Блаженъщ съ спъхъмь въставъ, начатъ водоу носити отъ кладизи. Нест. Жит. Өеод. 14. Кладазь. Мин. Празд. XII в. (Лавр. Оп. 38). А бояринъ щедръ, аки кладезь сладокъ, а скупъ бояринъ, аки кладезь солонъ. Ст. Дап. Зат. Сътвори же въ крстилищи около кладязя ів. и притворъ (στοάς φρεατικάς ιβ΄., porticus pluviales, porticus cum puteis). Сказ. св. Соф. 18. — Ср. Вволъ, колодизъ.

владызьнъти — прил. отъ сл. кладызь —  $\pi \eta \gamma \tilde{\eta} \varsigma$ : — Развѣ кладызнъп воднъп потокъ ( $\pi \lambda \dot{\eta} \nu \pi \eta \gamma \tilde{\omega} \nu \dot{\omega} \dot{\omega} \dot{\omega} \tau \omega \nu$ , tantum de fontibus aquarum). Лев. XI. 36 no cn. XIV в.

клаколъ — колоколъ: — Златы клаколы. Козм. Инд. Сътворивше клаколы Ѿ злата чиста и пришвены быша промежу тресномъ по отокамъ подвлачнымъ (хώδωνες). Георг. Ам. 25. Клаколъ златыхъ. т. ж. 92. — Клаколъ (ќл + кл') — ср. Лит. kankalas; Нѣм. Glocke; С.-в.-Н. hille, hol; Н.-в.-Н. hallen, hell; Гр. κικλήσκω, καλέω; Лат. calare. — См. вило, колоколъ.

**кланыти, кланыю** — clinare, inclinare: кланыкмыи — прич. стр. гл. кланыти: — Семеліино тр'всновеник кланыемо. *Гр. Наз. XI в. (В.)*. Прфтам и неразлучимам Трпя кланякма бывакть отъ вс'вхъ силь. *Ефр. Сир. XIV в. (В.)*.

еланитиси — покланяться: — Иже кланистьса ємоу, дхъмь и истинов достоить кланитиса (τοὺς προσκυνοῦντας αὐτόν... δεῖ προσκυνεῖν). Io. IV. 24. Остр. ев. Дишволь... сътвори имъ кланатиса идоломъ, а не Бу створшему нбо и землю. Нест. Бор. Гл. 2. Не поноущат кланитиса твари (προσκυνεῖν). Гр. Наз. XI в. 64. Достоино и праведно та пѣти, та блгсловити, тебе блгодарити, тебе кланатиса (προσκυνεῖν). Служ. Варл. XII в. Даи, Господи, молитву его святую кланяющимся гробу его. Новг. І л. 6782 г. (по Арх. сп.).

- просить: Члкъ кдинъ приде къ Илсови, кланмаса кмоу и глм (уолотетбу). Мр. IX. 17. Остр. ев. И прииде Ярославъ изъ Мурома къ Мьстиславу, кланяяся ему моляшеться, река. Ип. л. 6636 г. Глёбъ ся кланяеть (въ подл.: кляняеть) азъ во всемъ виноватъ, а нонъ ворочю все, что поималъ у шюрину своею у Мстислава и у Ярополка до золотника. Лавр. л. 6684 г. Новгородци же кланахутса кмоу: не ходи, кнже. Нов. I л. 6731 г. Псковичи начаща много кланятися Новугороду, чтобы дали Псковичемъ намъстника и помочь. Псков. I л. 6849 г.
- —выражать прив'єть отсутствующему: Клананса стви Софии и гробоу оба можго и вс'ємь Новгородьцемь. Новг. І л. 6718 г. Послаща Лариона сочьскаго къ Гюргю: кланажмъ ти са, н'єтоу нъі съ тобою обиды, съ Гарославомь нъі обида. т. ж. 6724 г. Кна Гердень кланаеть все темь, кто видить сую грамо, тие лю піто нъін'є живи суть. Ірам. Герд. 1264 г. А на томъ ти, кнже, на вс'ємь хії ц'єловати, бес перевода, прі нашихъ посл'єхъ, а мъі ти са, гне кнже, кланажмъ. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1264—1265 г. Мзъвамъ кланаюса д'єтемъ своимъ и бласловлаю. Грам.

*Іак. Пол. ок. 1300 г.* Тоб'в господину своему князю великому весь Псковъ кланяется отъ мала и до велика. *Псков. I л. 6835 г.* 

жласти, жлад8 — ponere: — Молотять чепи харалужными, на тоцѣ животь кладуть, вѣють душу отъ тѣла. Сл. плк. Игор. А Нѣмцьмъ и Гтъмъ и всемоу Латиньскомоу мзъкоу платили по двѣ коунѣ штъ капи и штъ всакого вѣснаго товара, что кладоуть на скалви, и продавше и коупивше. Дог. гр. 1262—1263 г. Зобь дам и сѣно кладъш (скотомъ). Уст. Крм. (В.). Такъ и кладите (антиминсы), какъ порѣзаны, и наряжены, и свящаны. Кир. м. посл. Пск. дух. д. 1395 г. Скуделницы ископаша и тамо кладоша мертвыя. Псков. І л. 6974 г.

- А на ели новые грани кладены. Отвод. кр. Кив. вол. 1482 г.
- требы класти та дурата дуєї»:  $\stackrel{\leftarrow}{G}$  кладоущихь требы (хата ты дубутых та дурата, ab immolantibus immolationes). Вта XVIII. З по сп. XIV в. Въ ня же требы кладяще имъ (èv а! $\varsigma$  èπέдуєх аўтыс). Ос. II. 13 (В.). Требы кладомыа виламъ. Сбор. XV в. (В.).

жалоб8 класти: — И ть головные князи жалоб8 клали. Яра. Берд. 1357 г.

извътъ класти — см. подъ сл. извътъ.

поклажи класти: — Аже кто поклажаи кладеть оу кого любо, то тоу послоука нетоуть. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.).

Cp. hlathan; Him. laden.

класъ — колосъ, arista, spira: — И начаща оученици кго пжть творити въстрьгажще класъ (τοὺς στάχυας). Мр. II. 23. Остр. ев. Семь класъ исхожаху изъ единого корене (στάχυες, spicae). Быт. XLI. 5 по сп. XIV в. Прорастъщии ми помъисът класъ (ὡς στάχυν). Мин. 1097 г. 75. Възаалкаща и начаща въстръгати класъі. Панд. Ант. XI в. л. 76. Стьбло, и листвие, и класъі, и тънкъта лоуспът (ἀστάχυας). Іо. екз. Бог. 359. Ни пожнете класа не оуже съзрѣвша. Нест. Бор. Гл. 90.

класьный — прил. отъ сл. класъ: — Нъив пакы соухоу родительноу класьноу нивоу плодоносьноу сътвори. Мин. 1096 г. (сент.) 60.

**ЕЛАТИ, КОЛЮ** — findere. — Cp. Лат. cello, celsum, cellere въ percello, perculi, percellere, procella, recello, — recellere. Лит. perkaltos — просъченый; kalu, kalti — бить, perkalti — прибивать, просъкать.

клатити, клач8— tundere, obstundere, колотить. Ср. Лит. kalu, kalti— бить, бить молотомъ, kaltas битый, кованый.

клатитисм: — Съноузьницю бо пимноу соущю, колесница съмо и овомо клатитися (τὸ ἄρμα ἀτάκτως φέρεται, incomposite fertur currus). Златостр. XII в. Православней въре тогда клатящися и въ бъдъ сущи (κλυδωνιζομένη καὶ κινδυνευούση, vexatae et periclitanti). Жит. Савв. осв. (В.). (Море) сълнаеть и клатитса (ἐπάλλεται καὶ ἐπιτωθάζει). Сильв. и Ант. вопр. (Оп. II. 2. 151).

- жлащени (В.): Блазнящася шбрётьше спсосте ш многа клащента къ пристанію тихоу. Жит. Гр. Акраг.
- клевета κατηγορία, обвиненіе: Еретикомъ не лѣть ксть клюветь на простославьным ейны творити (κατηγορίας ποιεῖσθαι, accusare). Εφρ. Крм. Конст. 6. Моужи етери клеветнолюбци, исписавше клеветы.... Георг. Ам. 219.
- calumnia: Прость, клеветы, льжи. Сб. 1076 г. Не въздающте зъла за зъло, ни клеветы за клеветх (η̂ λοιδορίαν ἀντὶ λοιδορίας). Панд. Ант. XI в. л. 113. Пже на нъі клевета (λοιδορία). Гр. Наз. XI в. 289. Клеветы съплѣтаниы (λοιδορία). Ефр. Крм. Гр. Нис. 1. Татьбы и клеветъі. Нест. Жит. Өеод. 11.
- клеветанин συκοφαντία: Никако же послоушати клеветанин. Сб. 1076 г. Безбожию прикмли начало и клеветаник (συκοφαντία). Гр. Наз. XI в. 302. Клеветание възмжштаеть мждрааго (συκοφαντία). Панд. Ант. XI в. л. 89.
- жлеветарь обвинитель: Сами и сёдіе и клеветаріе тій бях (καὶ κριταὶ καὶ κατήγοροι, iudices et accusatores). Жит. Еутх. Мин. Чет. апр. 122. Ср.: Ти придоша, ти просиша, ти печатьльша съ стражеж, како же дроугь дроугоу бънти клеветаремъ и обличителемъ. Сутр. р. 331.
- клеветникъ: Не достоить послоушати клеветара. Сб. 1076 г. (Бусл. 222). Горцеи наши клеветареве, лютии мытареве, и словоположници, и мытословци. Іо. Злат. XIV в. Клеветари бывахоу. Жит. Стеф. Перм.
- **КЛЕВЕТАТИ, ВЛЕВЕЩ В БЛЕВЕЧ** calumniari: Клевечжштя. *Сб.* 1076 г. 231.
- Чырыноризьци... кан вечюще (?) (φρατριάζοντες, conspirantes). Ефр. Крм. Халк. 18; Корм. Моск. Дух. Ак. 44.
- жлеветивъти склонный къ клеветаню, злословящій: Старицамъ такожде во оукрашеніи стольннымъ, не клеветивымъ (μη διαβόλους). Тит. II. 3 (В.). Мжжъ клюветивъ въ матежъ свара. Панд. Ант. XI в. л. 72. Аще зла, ли непотреба и клеветива, аще безоумна и повьсива, ли сварлива. Златостр. XVI в. (В. II. 117).
- **КЛЕВЕТОВАТИ, КЛЕВЕТВЮ:** Гереи... клеветваи. Дуб. Сб. XVI в. 145.
- **клеветьливыи** то же, что клеветивыи  $\lambda$ οίδορος: Л8чше жити во оуглѣ непокрытомъ, неже въ храминѣ общеи съ женою клеветливою ( $\mu$ ετὰ γυναιχός  $\lambda$ οιδόρου). *Примч. Сол. XXV. 25 (В.)*.
- же его ставше клеветницы (оі кат туороі). Дпян. XXV. 18 (В.). Клеветьници хвалимъихъ (кат туорос). Гр. Наз. XI в. 157. Нъсть бо ни юдиного клеветьника на штроковицю. Златостр. д. 1200 г. Боюсл, юда како невъсълнаго дътища клеветьникъ боудоу. т. ж. А самъ поиде съ Новгородци и съ клеветникома на Разаньскоую волость. Новг. I л. 6717 г. Встаща клеветницы на попа Андрея. Псков, I л. 6977 г.

- клеветникъ: Ръпътивъни бо са тъчъж гоубить, а клеветьникъ са и слъншаштам (χατάλαλος). Панд. Ант. XI в. а. 71. Горьци клеветьници. Никон. Панд. са. 23. **клеветьница** ассиsatrix, обвинительница: Мысь клеветница бывающи ти (хатахорос, ассиsatrix). Зме
  - клѣветница бывающи ти (хаттуорос, accusatrix). Змтостр. сл. 23.
- **клеветьнолювьць:** Моужи етери клеветнолюбци. *Георг. Ам. 219*.
- **КЛЕВЕТЬНЪІИ** завистливый: Клеветъна оскди  $(\tau \tilde{\eta}_{\varsigma})$  рабхахіа $\varsigma$ ). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Ротиническам или клеветнам вина  $(\tau \hat{o})$   $\tau \tilde{\eta}_{\varsigma}$  συνωμοσίας  $\tilde{\eta}$  φρετρίας ξγαλημα). Корм. Моск. Дух. Ак. 44.
- обвинительный (B.): Аще бо крщоу тя, клеветна ми есть wrhemь дымящимся гора. Мин. XIV в. (B.).
- **КЛЕВОТАРЬ** клеветникъ: И повелѣ клевотарен его всѣхъ посадити в темницу. *Никон. л. 6665 г. (т. II.* 158).
- клевреть = клевреть σύνδουλος, contubernalis. рабъ: - Не подобааще ли и тебъ помиловати клеврета своего, ако и азъ та помиловахъ (σύνδουλον). Мв. XVIII. 33. Остр. ев. Да не съмъкть ни на кого же клевръта нападати. Изб. 1073 г. 145. Съ своим отрокы, рекъше клевръты, помоштьникы (соибойλοις). Γρ. Ηασ. ΧΙ σ. 54. Κπεβράτομα (όμόδουλος). т. ж. 129. Клевръты свом привлъкъще на коумирослоуженіе (συνδούλους). Ефр. Крм. 226. Клевреть съ клевреты поставляетъ (συνδούλους). Златостр. сл. З. Рпи ми. аще имащи котораго раба мало зло пріємлюща отъ клівреть своихь (παρά των όμοδούλων). m. ж. 27. Налъзе мастеры отъ клевреть святое Богородици и отъ своихъ, иныхъ олову льяти, иныхъ крыти (въ Воскр. л.: отъ церковныхъ людеи). *Лавр. л. 6702 г.* **К**тери 🛱 клеврѣтъ моихъ накости емоу творахоу. Златостр. д. 1200 г. (Жит. Ал. ч. Бож.). Не возносисм на клеврѣта свою Сир. Сир. XIII в. Ино и тебъ, господине, подобаетъ своя клевреты пожаловати, и милость кънимъ показати. Поса. Ioc. Волоик. 1479—1515 г. Повел' предати и жену, и чада, и вся клевреты его (πάσαν την συγγένειαν). Геор. Ам. 282. — Ср.: И реч са имь: гако да почижи и еще мало врвма, дон'деже исплънится мвра клевреть в братеи  $\mathbf{u}^{\mathbf{x}}$  (σύνδουλος).  $\Gamma pui$ . Han. 121 (Anox. VI. 11).
- клевьць клевець знакъ военачалія въ видь остроконечнаго молотка (Савв. 197): Клевець Турскои съ обушкомъ; топорище крашено, на концыхъ топорища кости. Ор. Бор. Өед. Год. 30.
- клегота вм. клевета (?): Достоинъ ксмь клеготь ( $\Im \beta \rho \iota \varsigma$ , convitium).  $E \phi p$ . Cup. XIV в. (В.).
- клегътати клекътати кричать по орлиному:— Враны грающе и орли клегчуще. Др. Лют. II. 36.— Лит. klegeti смъяться; А.-Сакс. hleahtor; Др. С. hlokka кричать по птичьему (ср. клоктать); Лат. clangere; Γр. κλάζειν, ξκλαγον, κλαγγή. См. клекътати.
- жлеевитъти: Но не разумѣща силы въ томъ дѣлѣ, известь жидко растворяху съ пескомъ, ино не клее-

вито. Соф. вр. 6980 г. (II m. 134). Известь не клеевита, та камень твердъ. m. ж. 6983 г. (II. 143).

клеи — χόλλα, gluten: — Клеемъ сострои е (ἐν χόλλη). Ис. XLIV. 13 (В.). И падаеть отъ древа того акы клеи випіневыи. Дан. ш. (Нор. 10). — См. клии, клви.

ками, а на подкахъ литы узоры, а венцы изнутри писаны золочоны, а на днѣ клеино съ еиниетомъ золочоно, да по три рыбки золочоны. Дух. Дм. Ив. 1509 г. Ковшъ пупчатъ; а въ немъ внутри клеино съ еиниетомъ, а на клеине зверокъ оденецъ золочонь. т. ж. Всякіе Нѣмецкіе денги, и корки серебряные съ Нѣмецкими клеины. Тамож. Новг. гр. 1571 г.

**едеинотъ** — знакъ, клеймо: — Мастерски кленот или имя пописовати. *Хроногр. XVII в. (Рум. 776)*.

клекати, клечо: — Клекаше срдце мое (ηλάλαζεν ή καρδία μου). Жит. Андр. Юр. VII. 36.

влекотати — см. клекътати.

вдекотъ — см. вдекътъ.

влектанин — клектанин: — Дійа гиваново подобьна есть... къ желвзоковцемъ, обоюдоу клектаніе творящемъ (по сп. XII в. клюканин). Златостр. 88.

елекътати = клекотати, клекъщ $\delta$  = клекоч $\delta$  — х $\lambda$ ά $\zeta$ ειν: — Играющимъ же птицамъ, орлом(ъ) же клекъщущимъ и плавающимъ криломы своими. Ип. л. 6757 г. Дв $\delta$ ма орлома... верьху има летящема и клекочюще (х $\lambda$ ά $\gamma$  $\xi$ αιτε). Георг. Ам. XV в. (В.). — См. клегътати.

**ЕЛЕЕЪТЪ** — **ЕЛЕЕТЪ** — птичій крикъ: — Орли клектомъ на кости звъри зовутъ. *Сл. плк. Игор*.

клененин — брхос, клятва: — Зане клененіемь оутвержають д'янніа (брхф). Псалт. толк. Өеодорт. пс. CXVIII. 106.

жленъ — acer: — А на дровяномъ стопникъ кленъ да липа. Отводи. 1498—1499 г. — Ср.: Лит. klénas — кленъ; Др.-в.-Н. lin-boum — кленъ, липа; А.-С. hlin; Др.-С. hlynr, hlunr.

влепало — доска, въ которую ударяли для созыва на молитву, било: — Клепало. *Церк. Уст. (В.).* — См. вило.

клепание — звонъ въ клепало, въ било: — Къгда оуслъщить клепание объда (τой σημαντήρος). Панд. Ант. XI в. л. 65. Второму клепанию скончевающеся, тогда и своя ногы вготовимъ на сшествіе церковное. Өеод. Печ. VII. 210. О клепаніи: всякъ, иже слышавъ до три удареніи билныхъ, съ тщаніемъ не течетъ въ церковь, да поклонится 30. Өеод. Студ. Ост. 198. Хытръ бяаше клепанію зъло. Муч. Өеод. Мин. Чет. февр. 328. Клепавъ бо възбоужавше братию, объходя хыжноу когождо ихъ (о ручномъ билъ см. въ Записк. Антонія Новгородца о Царъградъ). т. ж. Въ клепаніе прковное (сит precandi signum daretur). Жит. Өед. Сик. 83. Мин. Чет. апр. 454.

жлепати = кльпати, клеплю — бить, ковать: — Въсоуе съреброклепьчи съребро клеплить (ἀργυροκοπεῖ). Гр. Наз. XI в. (В.). Сътвори щиты клепаным (а не литы; ἐποιήσε θυρεοὺς ἐλατοὺς). Георг. Ам. 95.

— ударять во что либо звонкое для созыванія: — Кльплуть и начинаються божествьнаю лутергию. Уст. XII в. 10. Въ врѣма чтения кльплють вечерну. т. ж. Въспряноувъ папа повелѣ клепати оутрьнюю. Златостр. XII в. 76. Клеплетъ въ малыи камианъ. Церк. Уст. (В.). На обѣдни і на вечерни не клеплю (въ било въ св. Софіи). Сказ. Ант. Нов. 6. Нача клепати въ било слъта (ёхроибеч, pulsaret). Жит. Андр. Юр. 10. Клепавшимъ вечернюю, отвориши прковь (той ξύλου хройбачтоς). т. ж. XLIX. 198. Иже вся дни служебныя не клеплеть, во время зовыи братію, да поклонится 100. Өеод. Студ. Ост. Егда клепла въ дни на мстіе. Гр. Пап. 202.

— биться: — Срдце бо ми клепле. Пал. 1494 г. (В. II. 45).

— указывать, спраїчен: — Глаголааше клепла, кокю смьртию хотааше оумрети (спраїчон; въ Остр. ев.: знаменам). Іо. XII. 33. Мст. ев.; Четвероев. 1144 г. Клепла (вм. знаменуя). Аван. Алекс. толк. Пс. (Оп. II. 1. 71). Въ время... пъній клепя (спраїчон). Жит. Киріак. 18. Намизакть шкомь и клеплять ногою (спраїчен, знаменіе даеть). Парем. 1271 г. Притч. VI. 13 (В.).

— обвинять: — Искавше ди послоуха, и не налѣзоуть, а истьца начьнеть головою клепати, то имъ правьдоу желѣзо. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). А оже съвержеть вироу, то грвна коунъ съметнам штрокоу, а кто й клыпалъ, а томоу дати дроугоую грвноу. т. ж. Но оже начнеть болшимъ клыпати, томоу ити ротѣ оу кого лѣжалъ тои товаръ. т. ж. А почнутъ клепати мертвыми или грабежомъ съ обѣ половины, ино судъ тому на Городищѣ предъ тыми судьями. Дог. гр. Новг. съ в. к. Ив. Вас. 1456 г. А на кого тать что възговоритъ, и ему (недѣльщику) то сказати великому князю или судъѣ..., а клепати ему татю не велѣти никого. Судеби. 1497 г. Тои же битъ оучнетъ клепать грабежомъ, ино емъ ходитъ исца послохомъ шднымъ члкомъ. Псков. судн. грам.

Ср. crepare (?), κρέμβαλον, klappern (?). — Закленъ = заклопъ — claustrum; Прус. auklipts — скрытый, cleptus; Гр. κλεπτός; Лит. kilpa — лукъ; Гте. hvilftri.

**КЛЕПАЧЬ** — κανονάρχης: — О клепачи (κανονάρχου). *Θеод. Студ. Ост.* 48.

жленикъ: — Клепикъ Муромской, черенъ серебрянъ ръзанъ съ чернью мъсты золочены, отъ желъза и с верху околь дъланъ сканью. Оп. им. и Ив. Вас. 1582—1583 г.

**КЛЕПЪКА:** — Съ ванчюсомъ и съ клепками и съ пыплею. Окр. гр. ц. Ал. Мих. 1660 г. (Рум. 65).

**клепьнъти:** клепьнага вира: — Аще будеть у кого клепная (= поклепьная) въра, то же будеть послуховъ 5, то то идуть виру. Р. Прав. Яр. (по Иушк. сп.).

кленьць — кленьцы — tendicula, πάγη, παγίς: — Да спсешись мко срьна отъ тенета, и мко пти(ца) ис клепца. Панд. Ант. XI в. л. 226. Птиця Ѿ клепьця (παγίδος). Златостр. XII в. — Ср.: Ѿ них же бъшж множаншій М8ринъ шнъхь, дѣлажще клепца, иній же мрѣжіе плетѣахж. Гр. Пап.

#### **ЕЛЕПАТИ** — См. **ЕЛЬЦАТИ.**

- клечьтанин = клечетанин то же, что клекътъ хλαγγή, птичій крикъ: Орле клечтание (ἀετῶν κλαγγήν). Жит. Ал. Мак. III. 12.
- пѣніе: М8сичьскыми акы арганы или доброгласными кимвалы бгогласьнымъ клечьтаніемъ (въ друг. сп. кличьтаніе<sup>м</sup>). *Трж. XVI в. (В.)*.
- біеніе сердца: Клечетаніе срчное (въ сп. 1494 г. кречетание). Пал. XVI в. (В.).
- клечьть то же, что клекътъ: Храми ти плъни тепта и клечта (въ сп. XII в. клюка). Златостр. 88.
- **клещи** клеща см. клещи.
- клиннъти смолистый, смоляной: И овощоу дает растеніе и клиенъ бывает  $\ddot{w}$  того (хад бахроох той фотой хад о́то́ $\varsigma$ , lacrymae denique succique). *Io. екз.* Шест. (В.).
- клии χόλλα, клей: Иже ваще требованим клии сътворь изноить ѝ пребъїваникмь многомь, да поклонить ні. (χόλλαν, gluten). Θеод. Студ. Ост. 32. (Бусл. 389). Инако бо схинавъ кліп бывает, ет зовоут слъзоу (τοῦ σχίνου τὸ δάχρυον, lentisci lacryma). Іо. екз. Шест. См. клъи, клеи.
- **кликанин** clamor: **Н**естьство на кликанин ноудити (πρός κραυγήν, ad clamorem). *Никон. Панд. сл. 30* (*Трул. 75*).
- жликати, клич8 кричать: Видѣвъ пищальникът и народъ клицоущь (о́хдоν доровоо́цегох). Мв. IX. 23. Юр. ев. п. 1119 г. Егда ли та видить гнѣважштаса, или кличжшта, или кльноущаса. Изб. 1073 г. 27. Дроугънимъ же въ боубънън биющемъ и инѣмъ же въ сопѣли сопоущемъ, и тако всѣмъ кличющемъ, тако же трыстисы пещерѣ отъ множьства плища зълънихъ дховъ. Нест. Жит. Өеод. 11. Дивъ кличеть връху древа, велитъ послушати земли незнаемѣ. Сл. плк. Игор. 21. Клича клико могъни. Никон. Панд. сл. 30. Бесѣд8ите к себѣ, не кличюще, но в мѣр8 глассъворѣ) бе³ лѣпоты, да поклонится .т. (храсуа́съх, qui clamet). т. же. 96.
- звать: Донъ ти, княже, кличеть и зоветъ князи на побъду. Сл. плк. Игор. В великіи четвертокъ... мертвы<sup>к</sup> клич8тъ. Стогл. (Бусл. 814).
- объявлять всенародно: Посласта... биричё по улицамъ кликати. Ип. л. 6656 г. Аже тъз велишь кликати сквозё торгъ, гость со гостемь не торгуи. Грам. Риж. ок. 1300 г. Уже, братіе, по Резанскои землё около Дону ни ратаи, ни пастуси не кличють, ни труби не трубять. Сл. о Зад.
- кликноти, кликно κράζειν вскрикнуть: И кликнуша, и посъкоша съни по нима, и тако побиша на,

- и не свъсть никто же, гдъ положина на. Пов. ер. а. 6491 г. Фарисъи кликнжща (ёхрабах). Панд. Ант. ХІв. (Амф.). Кликнуша школо манастыра (по др. сп. кликона). Пов. ер. а. 6604 г. И тако полци приъхавъще к мостку, кликнуща, въ трубы въструбища. Ип. а. 6658 г. За нимъ кликну Карна, и Жля поскочи по Рускои земли, смагу мычючи въ пламянъ розъ. Са. пак. Игор. Кликну, стукну земля, въщумъ трава, вежи ся Половецки подвизощася; а Игорь князь поскачи горностаемъ къ тростію и бъльмъ гоголемъ на воду. т. же.
- закричать: Убогъ возглаголеть, вси на нь кликнуть и уста ему заградять. Сл. Дан. Зат.
- **кликонъ:** И возстаща игумны и священники, и болшіе всѣ людіе, и бояре, на Тимошку и на иныхъ кликуновъ. *Исков. І л. 7117 г.*
- кликъ clamor: И посла Владимиръ кликъ по рати. Переясл. л. 6501 г. Тій бо бес щитовъ съ засапожникы кликомъ плъкы поб'єждають, звонячи въ прад'єднюю славу. Сл. плк. Игор. Двина болотомъ течетъ онымъ грознымъ Полочяномъ подъ кликомъ поганыхъ. т. ж. Рускіе князи, и бояра, и воеводы, и все великое воиско широкіе поля кликомъ огородиша, и злачеными досп'єхами осв'єтища. Сл. о Зад. XIII. Ср. Лит. klyk шумъ, крикъ. Ср. крикъ.
- **КЛИМАТЪ** regio: (Црькъ) вътораато климата ( $\chi \lambda \eta$ - $\mu \alpha \tau \circ \varsigma$ , regionis).  $E \phi p$ . K p m. K p o. 83.
- клиние собир. отъ сл. клинъ: Иніи разбивааху клиніемъ. Тверск. л. 6894 г.
- **ЕЛИНЪ** cuneus: МНЪ же помяноувпюу взяти жельза, таже на ногоу его, тако же въздагати а на боляща и страждущи на здравие совъщастася игомень и Іоаннъ, и вземше клины вложихомъ въ своды жельзныти и биощемъ намъ, клинъвы расканях вся, тако же и снятися мощи въ тонкое ногы его, и егда клинъ иземлющемъ, пакы свожах вся и бъща тако же и преже. Жит. Өеод. Сик. Мин. Чет. апр. 544. Въ кладъ нозъ забища четырми клины. Прол. пон. 22. Зинон.; Отеч. л. 215.
- Подл'в вратъ написано д'вичьимъ образомъ воздухъ, надъ т'вмъ воздухомъ и подл'в того ангелъ летяцъ въ клин'в огненномъ; а отъ того клина, къ затвор вратнои, къ низу написанъ діаволъ. Оп. Гран. Пал (Кар. И. Г. Р. т. Х. пр. 453).
- λοβός: Патръный клинъ. Мев. Пат. XVI в. (Оп. II. 2. 28).
- скошенное полотнище: Кафтанъ Вздовои вовов, съ прямыми клиньями. Вых. Ал. Мих. 1679 г. 675.
- клинъвъ: Клины вложихомъ въ своды желѣзным и бъющемъ намъ, клинъвы раскланях8ся. Жит. веод. Сик. Мин. Чет. апр. 544.
- клиныцы узоръ въ видѣ треугольниковъ: Шоломъ Литовскои съ клинцы, а въ клинцахъ пупыши. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г. 35. Шуба, камка по червчетои земли клинцы серебрены, исподъ соболеи. Вых. Ал. Мих. 1661 г.

**ЕЛИНЬЧАТЪІИ** — имѣющій форму клина: — Пожня клинцатая. *Нові. Риди, XV в. 4.* 

— съ узоромъ клиньями: — Шуба, отласъ серебрянъ клинчатои. Вых. Ал. Мих. 1673 г. Камка двоелична шолкъ алъ да бълъ клинчата. т. ж. 1675 г.

**клиривъ** = **клирькъ** — хдуютос — принадлежащій къ числу священнослужителей или церковнослужителей:-Съгрѣшающии клирики (кдурской). Ефр. Крм. Вас. 32. Ни въсако неконмоу клирикоу достоино исть конго любо дѣла лихвоу принти (παντοίως τινὶ κληρικῷ). т. ж. Кро. 5. Попъі же, и димконъї, и чьтьца, и пѣвьца, вьса клирикът наричемъ (кдургкойс). т. ж. LXXXVII. 52. Ни ндинъ отъ всвяъ клирикъ (клирикъ). т. ж. Трул. 17. И возв'єсти Лазореви, иже баще старфищина клирикомъ цркви том. Іак. Бор. Гл. 132. И видащи вси людик и клирици, мнахуть беснующюса, влечахуть ю ко гробу стыма. т.ж. 133. Митрополить... събравъи вса клирикът и все поповьство. т. ж. 145. Постави клирикъ... отъ чиститель до последнихъ певець. Сказ. св. Соф. 16. Цфлую тя и язъ Иванъ худыи митрополитъ Рускіи и всёхъ, яже подъ тобою, клирики же и люди. Іо. митр. Посл. Клим. 218. Аще ли и клирьци соуть, Жврещи повел важить, аще ли простьци, шлоучатьсь. Новг. Крм. 1280 г.

**едиричьскъти** — прилаг. отъ сл. клирикъ: — Клиричьскъта чада (той хадрихой). Ефр. Крм. Кро. 21.

**ЕЛИРОСЪ** — х\порос, клиръ, собрание священнослужителей и церковнослужителей: — Высь клиросъ (κλήρος). Ефр. Крм. 2. Ник. 2. Да не клиросоу роуганик боудеть  $(\lambda\lambda\eta\rho\omega)$ . *т. ж. LXXXVII.* 48. (Митрополить) шедъ  $\ddot{\mathbb{W}}$ киза събере клиросъ и все поповество. Іак. Бор. Гл. 116. И се же пакът съповъдахоу, ыко юдинъ 🛱 клироса стына и великына цркве Софина, больщю кмоу вельми, огньмь жегомоу, и малы же въ са пришьдъ, молаше Ба и стго оца нашего Осодосин. Нест. Жит. Осод. 30. Повелѣ созвати клиросъ всь. Пов. вр. л. 6495 г. (по Ип. сп.). Да язъ недостоиныи грѣшныи, се оуставляю епископью, о немъ же епископу быти живу съ клиросомъ своимъ. Уст. гр. Смол. 1150 г. Вечерню поющимъ, кдинъ W дыыкъзараженъ бъ W грома, а клиросъ въсь съ людьми падоша ници, нъ живи бъща. Новг. I л. 6625 г. Дасть клирос8 окольнам келим (х $\lambda$  $\acute{\eta}$ р $\dot{\phi}$ , clero). Сказ. св. Соф. 16. Приде къ немоу свои клиросъ. Жит. Ниф. XIII в. 172. Поставленъ бысть Иванъ пискупъ... отъ клироса великое церкви святои Богородици Володимерьскои. Ип. л. 6731 г. А въ Троецькій клиросъ переимите тъп антимисы, а держите ихъ по старои пошлинъ. Кипр. м. посл. Иск. дух. д. 1395 г.

- -хдиріхо́ς: Въ вр'вма поставліннім клироса (хдиріхої, clerici).  $E\phi p.~Kpm.~LXXXVII.~44.$
- пѣвчіе: А се церковнъ ів люди: игоуменъ, попъ, дыжкинъ, дѣти ихъ, попадиы, и кто въ клиросъ. *Церк. Уст. Влад. (по Син. сп.).* Тогда въ цркви стыя Баа лѣвыи клиросъ Гречески поях8, а правыи Русски (въ пол. XIII в. въ Ростовъ). Жит. Петр. Берк. Мин. Чет. июн. 408.

— м'єсто на соле'є, гд'є стоятъ п'євчіє: — Позр'є по братьи, иже стоють поюще по шбіма странама на клирос'є (сл'єд. два клироса). Пов. вр. л. 6582 г. (по Радз. сп.). — См. крилосъ.

**клиросьнъти** — прилаг. отъ сл. клиросъ: — Клиросьнъти степень (τοῦ κλήρου). *Ефр. Крм. Крв. 27*.

клиросьскъти — κλήρου — прил. отъ сл. клиросъ: — О ращнеї клиросць (περί διαταγής κλήρου). Панд. Ант. XIV—XV в. (Оп. II. 2. 258).

клирошанинъ: — Феодулъ же игуменъ святое Богородици Володимерьское с клирошаны, с Луциною чадью и с Володимерци ѣхаша по князя в Боголюбое. Лавр. л. 6683 г. И пришедъше клирошани Боголюбьскый, и вземие ѝ, внесоща въ божницю. Ип. л. 6683 г. Да възмоуть клирошане з гривенъ ш поповьства и ш дыжконьства ш ш обокго. Прав. Кир. митр.

клирькъ — см. клирикъ.

клисора — хаєтобра: — Вшедъ пръ Никифоръ въ клисорры Българьскыа. Жит. Никол. воин.

**клицанин:** — Оустремивщи<sup>м</sup> жё намъ на ня со клицанїем и тр8бами. Сбор. Кир. Бплоз. XV в. 477.

клицати, клицаю — clamare: — Много клицавъ иже бес правьдъі, обадиша и (multa clamans, πολλά κατακράξας τῶν διαβαλλόντων αὐτόν). Пат. Син. XI в. 135. — Ср.: Жателъне же ови клицаахж, ови течаахж вь слъдь влька и не постигъще кго вратиша са. Супр. р. 31.

клицовати, клицово — θορυβεῖσθαι: — Чьто клицовите (τί θορυβεῖσθε). Мв. IX. 23. Юр. ев. п. 1119 г.

кличанинъ — пугающій на охоть звърей крикомъ или шумомъ (Ar.): — В се же льто бы Всеволоду ловы дъющю звъриным за Вышегородомъ, заметавшимъ тенета и кличаномъ кликнувшимъ, спаде превеликъ змии ѿ носе. Пов. вр. л. 6599 г.

**кличати, кличаю** — ἀλαλάζειν: — Кличаы и смоущаю и пробираю. Жит. Нифонт. XIII в. 133.

кличь — кликъ, clamor, красут: — Возопи кличемъ великимъ (храоүй реүаху). Апок. XIV. 18 (В.).  $\mathbb{W}$ бычаи же е на рати ржками мажще пооущати и кличемъ въпіюще. Упыр. 104. Въ дьнь избавленим высака горесть, и лютость, и гнѣвъ, и клїчь. Изб. 1073 г. 40. Кличь и хоула да възъметъсы отъ васъ съ вьсеж зълобож (правуч). Панд. Ант. XI в. л. 59. Суть горы заидуче луку мора, им же въисота ако до носе, и в гора тъ кличь великъ и говоръ. Пов. вр. л. 6604 г. Кличь Ѿ народа (βοή πλείστη τοῦ δήμου, clamor). Муч. Өекл. 10. Възиде Бъ въ кличи и Гдъ въ гласъ тр86немъ (ѐу ададау $\mu$  $\vec{\omega}$ ). Златостр. сл. 9 (пс. XLVI. 5). Беседовати с кличьмь. Уст. Крм. (Вопр. Вас.). Пакън же оувъдъхомъ, бесовьскам еще държаще шбычам треклатыхъ Клинъ, въ божествыных праздыникъ позоры накакы бесовьскых творити съ свистаникмь и съ кличемь и въплемь, съзъівающе нѣкъї скарѣд-

- нъм пьаница. *Прав. митр. Кир.* Да Сступить отъ тебе всякое ослоушание, противно слово, гордость, зависть, ревность, кличь, клевета, хуление, празденьство, дерьзновение... *Чип. вел. образ. Новг. чин. XIV в.*
- хощоς: Бесчиньны кличи. Гал. V. 21.
- кличьнъи прилаг. отъ сл. кличь: О кличнъмь съставъ (περὶ τῆς τοῦ πνεύμονος φύσεως; легкихъ). Сильв. и Ант. вопр. XVI в. 119.

#### ЕЛИЧЬТАНИЕ — см. ЕЛЕЧЬТАНИЕ.

- **КЛОВОКЪ:** И в ръкъ его клобокъ (Ис. VI. 6; calculus камешекъ). Грил. Двоесл. XVII в. (Оп. 11. 2. 242).
- кловбет клавбет (Тур. калабак) кібаріс, тіара: Да створиши... клобуки (хібаріс, сідагая). Исх. 
  XXVIII. 40 по сп. XIV в. Сътвориша... клобуки съ 
  виссонб (хібаріс). Исх. XXXVI. 35 (Острж.). Клобукъ 
  платнянъ да възложить (хібаріv). Лев. XVI. 4 по сп. 
  XIV в. Съньми клобжкъ и положи вѣнець (ἀφείλου 
  тὴν хібаріv). Іез. XXI. 26 (Упыр.). Клобжкъ (ἡ хібаріс). 
  Толк. прор. Іез. XXVI. л. 219 об. (Оп. ІІ. 1. 116). Оковавше а съ гащами их и клобжкы (тіара). Дин. ІІІ. 
  21 (Упыр.). И възложить клобжкъ (хібаріс). 
  дойной переводъ). m. ж. ІІІ. 5 (Оп. І. 119). Кібаріс 
  переводится иногда и сл. кр $\delta$ на.
- княжеская шапка: И сна клобукъ и видѣ бернъ нъготь стго Глѣба снатъ съ главъ и вдасть Стославу. Іак. Бор. Гл. 127. Клобуковъ князья не снимали и въ церкви (см. въ Житіи Бориса и Глѣба). Клобуками назывались, думаетъ Погодинъ, тѣ шапки, которыя изображены въ Святославовомъ Изборникѣ. Погод. Хронол. указ. стр. 26.
- монашескій клобукъ: И роукама своима дёлахоуть дёло, ово ли копътъца плетоущи, и клобоукъ, и ина роучьнаю дёла строюще. Нест. Жит. Оеод. 9. Тлъстътми клобоукъ покрыватисю. Уст. п. 1193 г. 224. Покрыти... скимника клобоукомь (ср. коколь). Корм. XIII в. Погреб. мон. Въ кель же кланятися въ свитъ и въ малъ клабуцъ и безъ клабука, аще варныи дени будуть. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г.
- митра, τελαμών: Иереи на главѣ ношааше клоб8къ златыми нитьми, юже митр8 и кидаръ глаголютъ. Козм. Инд.
- **кловочьникъ:** Клобоучникъ . Бі. плетоущихъ кош'є великы в. *Никон. Панд. сл.* 45.
- же ношаше рекъше клобоучьць, тиароу и дъштицж златоу. Изб. 1073 г. 121. И възложить на нь игуменъ клобучець. Новг. чин. XIV в. 19. Чин. мал. образ. О чернцъ продавшемъ клобучцы. Прол. апр. 28. (В.).
- клокным: Оубогымь и клокнымь да раздакться (по Яросл. сп. клоснымь; ἀπόροις, mendicis). Никон. Панд. сл. 4 (Конст. 1—2. к. 6).
- влокотати = клокътати, клокощо bullire, bullare, кипъть: Wгня клокочющаго стремление. Мин. янв. 10 (В.). Пещь дръвле клокъчющоу оугашии

- (—угасивъ). Ирм. ок. 1250 г. Олово клокочюще. Муч. Вониф. Въ клокочющи конобъ въврещи. т. ж. Почерпати пеколъ клокочущь. Муч. Кир. Ул. Клокотахоу тако въ котълъ. Хож. Богор. Огня несътърпимаго ръка клокощи. Сбор. Троии. XII в. 172. Ср.: Въ конобъ връщимъ смолою клокощущимь. Отеч. л. 213.
- трепетать, биться: Клокоцеть (сердце). Пал. XIV в. л. 112.
- Cp. Γp. κλώσσειν, κλάζειν.
- жлокотъ кипеніе: Конобыный клокотъ. Мин. май XII в. 10. Біжний стоюще въ клокотъ (въкинящихъ котлахъ). Муч. Акинд. 10.
- накипь (?): Глава его покрыса клокотомъ смойнымъ. Прол. июн. 7.
- пипѣніе: Вервь мал8 къ свѣщи прилѣпи, да внегда пригорѣти свѣщи падааше вервь въ лоханю и творяше клокотъ. Жит. Іо. Ност.
- **клокъ** пукъ: Пко же клоки несожваемы (ботер στρίφνους άμάσητος). *Іов. XX. 18.*
- то же, что крокъ утокъ, κρόκη: На клопѣхъ, или на лнѣхъ, или на влънѣхъ (ἐν κρόκη, in subtegmine). Лев. XIII. 48, 49 по сп. XIV в. По клокомъ (ἐν τἢ κρόκη). т. ж. 51. Риза, и прядено, и клоцы (τὸ ἰμάτιον ἢ τὸ στήμων ἢ ἡ κρόκη, subtegmen). т. ж. XIII. 58. (Одѣтанию) пряденоу и клокми (κρόκης, subtegminis). т. ж. XIII. 59 по сп. XIV в.
- коса: Постриже клокы главы свосы (въ др. спискъ околкы). Жит. Өеодор. 4.
- жлонити, жлоню inclinare, направлять: Не намо же хоталь, идоуть пасома стада, нъ аможе пастоуси на клонать (ἀποφέρουσιν). Панд. Ант. XI в. а. 281.
- клонитисы направляться: Василкови же идущу противу Угромъ, а Дьмьяну тысяцькому идущю и инъмъ полкомъ многимъ о шуюю, Данилъ же идяще полкомъ своимъ посредъ;... онъмъ же видящимъ, не хотяхуть сразитися с нимъ, но клоняхуться на Дьмьяна и на иные полкы. Ип. л. 6739 г.
- клопотанию: И падаю аки мертви  $\tilde{w}$  великаго клопотаніа. Стога. (Бусл. 813).
- клопотати клопътати, клопоч8 клопъч8 клопъч8 шумъть, гремъть, стучать: Хотя оустрашити и сил8 свою гавити, всю горж к8рящ8ся показа и громь клопочющь. Упыр. 162. Батающе и клойчюще избиша все, еже видъща. Жит. Иамф. XIV— XV в. Клопочют з8бы г ст8дени. Сборн. XV в. (В.). Слышах8 гако народи плищ8юще вн8трь и клопчоуще (хтотоо́утоу). Жит. св. XVI в. (В.). Ср.: Вь клопот8щи конобь (въ клокочущій котель). Отеч. л. 53.
- клопотъ шумъ, грохотъ: Бждеть шёмъ и клопотъ  $\overline{w}$  конь и  $\overline{w}$  орбжіа, ыко же миёти трёсъ сжці. 1es. XXVI. 14 (Упыр. томк.). Шоумъ и клопотъ оущи наплънянть (strepitus). Сб. 1076 г. Пко же и оужасъщеїся вънезапь клопота. Гр. Наз. XI в. Начало оубо мълчанию нже  $\overline{w}$ трясати клопоты. 1о. Іпств. XII в. (В.). Съ клопотомь и глъ и воплемъ

- (по др. пер.: грохотомъ и шимомъ и въплемъ). Никон. Панд. сл. 43 (Чуд. сп. 126). Клопотъ творяще (хатахтолойутес,  $\beta$ рохоутес). Жит. Авкс. 44. Мин. Чет. февр. 157. Не болщесл оустрашени бъсовъ и клопотъ человъкъ всѣх. Дуб. Сб. XVI в. 318. Вас. вел. Клопотъ сотворища таковъ, тако же мнъти всеми мъсти томи зыбатися (хтолоу, strepitus). Жит. св. XVI в. Клопоты воздвижище, да постращатъ его. Прол. апр. 17 (В.). Ср.: Въ тж же нощь великъ клопотъ на скжделъх тож пркве бы $^{\circ}$  (magnus strepitus).  $\Gamma$ p. Пап. 94.
- рукоплесканіе: Клопоти (αρότος). Гр. Наз. XIV в. 194. Кунопъ въсилескавъ рукама, клопотъ бысть (fecit plausum magnum). Прохор. Жит. Іо. Богосл. XXVIII. Срази роуцѣ клопотомъ и плескомъ (plausum manibus fecit). т. ж. XXIX.
- Ср. хлопоты, Лит. klapata; ср. клепати.
- **влопотьным** прил. отъ сл. клопотъ, относящійся къ клопоту: Не боися клопотьнымхъ игрии (κτύπων ἀθύρματα). *Іо. Листв. XII в. (В.).*
- **влосьнивъ** прокаженный (B.): Оставльше стъца Бжим въ клети съ клосьникъмь (рета той λωβοй, сит ulceroso). Златостр. XII в. (B.).
- влосьнота вредъ, проказа: И  $\ddot{w}$  тоа клосноты бошію свободи мя (τής... λώβης, detrimento). Исалт. толк. Θеодорит. пс. CXVII. 18 толк. (В.).
- **ЕЛОСЬНЪІ**И χυλλός, mutilus, увѣчный, хромой: Добрѣк ти ксть вънити въ жизнь клосьноу или бъдьноу, неже объ оче имоущоу въвьрженоу бъгти въ огнь въчьным (нов. хрому). Мо. XVIII. 8. Юр. ев. п. 1119 г. Вы стителе, хоульаштен има мое, въносите граблению и хромаю и клосьнаю. Изб. 1073 г. 82. Ни приведи на жъртвоу швъчате порочьна... или клосьна, или слепа, или крастава. Панд. Ант. XII — XIII в. 156 (Лев. XXII. 22). Радвися, пастырю, иже съблюдъ стадо непорочно и не клосно. Пат. Печ. (Похв. Өеодос.): Хроман и клосьнан. Никон. Панд. сл. 22. Прирочно и клосно въ жерътвоу да не приводите Гві (въ др. пер. изръзана). т. ж. сл. 48. Лоуче бо ти ксть клосноу съ кдиномъ оудомъ внити въ цьсарьство нойон, нежели целы оуды имоущю въвърженоу бълги въ кзеро штньно. Прол. XIII в. 196. Аще кто купитъ стяжаніе кое, еже непричастно монастыреви, свое творя; си убо игуменомъ или епископомъ да въспріемлется, и многымъ дерзновеніемъ продаемо, и убогимъ и немощнымъ, клоснымъ да раздавается таковое стяжаніе. Уст. гр. Сузд. Діон. ок. 1382 г. Володимеръ же сътвори празднование свътло и милостыню многу раздаде по церквамъ и по манастыремъ, и убогимъ и нищимъ, и по улицамъ болнымъ и клоснымъ, Никон, л. 6509 г. Нищихъ и клосныхъ самъ своима рукама омываще. т. ж. 6726 г. О богад вльняхъ, и о прокаженныхъ, и о клосныхъ, и о престарълыхъ. Стога. гл. 73.
- Да не клосно сътвориши старость мою (μη παραδειγματίσης, neque confundas pudore). Жит. Февр. Мин.

- Чет. іюн. Естьство клосно исправи (φύσιν πεπηρωμένην). Златостр. 117.
- Ср. клокнъи, оклошненъи.
- **влоснь** морщина (?), увѣчье (?), ρυτίς: Не имуща скверны ни клосни  $(\mu \dot{\eta}$  ἔχουσαν σπίλον  $\ddot{\eta}$  ρυτίδα). *Anocm. XIV в. Ефес. V. 27.*
- жлосньнъи κυλλός, mancus, увѣчный: Добрѣе ти ксть клосньноу въ жизнь вънгти (χυλλόν, debilem; въ испр.: бѣдникδ). *Мр. IX. 43. Четвероев. 1144 г.* (Мат. 14). Бъівъ клосньнъ доудъ (orbus manibus). Жит. Харламп. Мин. Чет. февр. 104. Клосненъ: хромъ. Бер. Клосномъ: слабымъ. т. ж.
- **кловъ** шаръ, клубокъ: Колико спять ыко клоубъ (свернувшись въ клубокъ), трепещюще (отъ холода). *Никон. Панд. сл. 22.*
- жл8ча: Срдце же оубо вчиньно ксть... и хранимо округъ клуча. Пал. XIV в.
- елочимьствовати, елочимьствою см. неклочимьствовати.
- **ЕЛЬВАТИ, КЛЮЮ** rostro pungere, tundere: Аще же оузрать напасть, прел'втають на нь и наклонный носомь клюють. *Пчела Син. б. (Бусл. 553)*. См. **КЛЮНЪ.**
- КЛЬПАТИ, ЕЛЬПЛЮ CM. КЛЕПАТИ.
- кльцати = кльчати = кльцати = кльцати, кльцаю: Кльцааше доухь мои (= т8жаше). Исалт. толк. XII в. пс. LXXVI. 7. Онъ же лежаще, акъг мртвъ и не могъг двигнути оустъг и очима, токмо душа кго в немь баше, и срдце кльчаше в немь. Iar. Бор. Гл. 130. Трезвитися, да не плъненъ боудетъ оумъ, нъ клъцати, да аще плъненъ боудетъ оумъ, нъ клъцати, да аще плъненъ боудетъ, възвести кго на мъсто кго (по др. пер. трудитися). Никон. Панд. сл. 29. Да кльцактъ дъъ твои днъ и нощь (бха́деов). Ефр. Сир. XIII в. Клъцаше срдце мое (въ др. си клекаше = клицаше, ήλάλαζεν). Жит. Андр. Юр. VII. 36. Тоужаще зъло и кльцаше. Жит. Влас. 2. Мин. Чет. февр. 209. Моляшеся, клецаще, пренемогаше. Жит. Петр. Ав. Мин. Чет. іюн. 187.
- клъ: Слонове збовъ великихъ не имбть, рекше клъ. *Козм. Инд.*
- клви gluten. Лит. klijei, klijoju, klijoti; Гр. κόλλα, κολλάω. См. клии, клеи.
- клъта ? Въ клътъ приведоща его къ царю. Ies. XIX. 9.
- клътва ταμεῖον, клѣть, храмина: Въведе мя цръ въ клѣтвж свож (εἰς τὸ ταμεῖον αὐτοῦ, in tabernaculum suum). Кирил. Ісрус. Огл. (В.).
- кльтька кльтека тарейом, келліом, комната, келья: Прівбы въ клітькахъ (хелліа). Пат. Син. XI в. 28. Иде въ клітькоу свою (ім тф келліф айтой). т. ж. 33. Поставили же баху клітку малу на томъ місті, иде же баше съгоріла прікы, архинійнь же пришедъ съ крты и створи в тои клітці всенощною пітнию. Іак. Бор. Гл. 116. Потом же раці вземше стою, внесоща же въ преже реченую клітку, ти ту поста-

виша на деснви странв. Нест. Бор. Гл. 34. Свдащю кому въ клвтъцв, пришедъ къ нему братъ. Жит. Нифонт. XIII в. 62. Бяше же Іоанъ въ тои часъ въ отходнви своеи клвтив, творя обычныя молбы ( $\mathring{\epsilon}$ ν αναχωρητικ $\mathring{\varphi}$  αὐτοῦ κελλί $\mathring{\varphi}$ ). Жит. Іо. Злат. Оустроите клвтекв. Сказ. Акир. (Бусл. 652). Повелв стыи сътворити клвткоу твсноу (cellulam angustissimam; слово это въ значеніи cellula встрвчается здвсь часто). Жит. Өед. Сик. 27. Изшедъ же изъ клвти азъ, молихъ ю сотворити молитв $\mathring{\delta}$  въ клвти в моей. Прол. окт. 1 ( $\mathring{B}$ .).

- тюрьма (?): Ни въ клѣтку, ни въ погребъ безъ суда не сажати, ни ковати. Дог. гр. 1514 г. (Кар. И. Г. Р. т. VII, пр. 103).
- лавка: Тежъ придаемъ къ тому воитовству половицу клѣтокъ мясныхъ и плату ихъ. *Привил. Полоцк.* 1498 г. Клѣтки хлѣбовые. т. ж. (Ср. клѣтьныи воръ въ Русской Правдѣ).
- Cp. clittella crates (Bouquet. Script. Rer. Gall. II. 797); clidos въ Annales Tilliani (776 г.) = clidas въ Annales Bertin (Bouquet. V. 39).

клвть — клеть — комната, домъ, клеть, cella, cubile: — Ты же кгда молишиса, въниди въ клеть твож (таμεΐον). Мө. VI. 6. Остр. ев. Азъ клѣть оуготовихъ (оіхіач, domum). Быт. XXIV. 31 по сп. XIV в. Влазь же въ клъть, плакася (тарейоч). т.ж. XLIII. 30 по сп. XIV в. Влезуть въ домъ твои и в клети одръ твои $^{\mathtt{x}}$ (εἰς τὰ ταμεῖα τῶν κοιτώνων σου, in promptuaria). Μεχ. VIII. 3 по сп. XIV в. Възливае къ нима на клить (етт τό δωμα). Іис. Нав. 1. по сп. XIV в. Быша сжен, тако свно на клъте (ἐπὶ δωμάτων, super tecta). Ис. XXXVII. 27 (Упыр.). На празъ стъны клъти дря (въ Острж. храмь, оїхос). Дан. V. 5 (Упыр.). Дажт же ш него блждницамь, ыже на клътех (ἐπὶ τοῦ στέγους, sub tecto, въ дому. Посл. Іер. 10 (Упыр.). Ими же и свою клети испълнь. Изб. 1073 г. Приведе въ клѣть (єїς то торγίον ἐν τῷ κελλίω). Пат. Син. ХІ в. 11. СЪдящю емоу въ клѣти (in cellula, ἐν τῷ κελλίφ). т. ж. 187. Не можеть его изгънати ис клѣти (ἐκ τῆς κέλλης). Панд. Ант. XI в. 65. И въ своеи клети, хотя спати, Богоу поклонився, толико на постели лязи. Поуч. Лук. Жид. А иже крадеть любо конъ, любо волы, или клѣть, да аще боудетъ единъ кралъ, то гривноу и тридесятъ ръзанъ платити емоу. Р. Прав. (по Ак. сп.). Аже оубіють огнищанина оу клѣти, или оу коня, или оу говяда, или оу коровь татьбы, то оубити въ пса мѣсто. т. ж. И тако възгарахуса голубьници, wво клъти, шво вежъ, шво ли шдринъі, и не бъ двора, иде же не гораше. Пов. вр. л. 6454 г. Ночью же межю клътми проимавше помостъ, обертъвше в коверъ, и оужи съвъсища на землю. т. ж. 6523 г. Рабъ же Хвъ Варламъ, въщедъ въ кдиноу клеть, седе въ оугле кы. Нест. Жит. Өеод. 8. Въ клъти иконъ държати (= дьржачи) или честьныи кресть, достоить ли бълги съженою своюю. Вопр. Сав. Въ чьей васъ клети украдено бысть даное мнв съдравіе. Кир. Тур. 50. Иже на

клъти, да не сънидеть възати чьто (έπὶ δώματος, іп tecto). Иппол. Антихр. 6 (Мв. XXIV. 126). Преже взытіа его клѣти дверемъ... изыде ис клѣти стыи оць. Жит. Паис. Предъ двъръми клети можна стоиши. Зматостр. д. 1200 г. Потомь, кнаже, шоль еси оу розбонникову клеть, товаръ еси розбоиниковъ взалъ. Граж Риж. ок. 1300 г. Исходяща исъ клѣти (e cella). Жит Ник. Студ. Мин. Чет. февр. 69. Въземъ клъть въ манастыри. Жит. Влас. 2. Мин. Чет. февр. 215. Въ горий клѣти възлежаще (ἐν τινὶ δωματίφ ὑπερώφ, in superiori -cubiculo). Вълваъ въ вънутрьню клать (penetrale). Жит. Өед. Стр. 8. Мин. Чет. февр. 344. Близъ клети иде же великый спаше ( $\tau \tilde{\eta} \zeta \times \tilde{\epsilon} \lambda \lambda \eta \zeta$ ). Жит. Ник. 19. Мин. Чет. anp. 42. Иже надъ клѣтію его (qui eius cubiculi praefectus est, ὁ ἐπὶ τοῦ κοιτῶνος αὐτοῦ). Жит. Вас. Амас. 4. Мин. Чет. апр. 635. Запов'єда кубть 8строити чуднымъ каменіемъ (cubiculum). Муч. Вит. Мин. Чет. іюн. 216. Въ клётёхъ (ἐν ταῖς οἰχίαις). Іо. Злат. XV в. 103. А иніи разбивааху клиніемъ клети, рукы въкладааху въ ствну, зажигаху, а младенца на колье въстыкаху. Тверск. л. 6894 г.

- кладовая, амбаръ, клѣть: Бысть буря велика... в розноси хоромы и товаръ, и клѣти, и жито из гуменъ, и просто рещи, яко рать взяла, и не остася у клѣтехъ ничто же. Ип. л. 6651 г. Въ Пльсковъ почали бахоу грабити недобрие люе села і дворы в городъ і клѣти на городъ. Новг. І л. 6822 г. Ож клѣ покрадъ за замком... имат то все съ кнажои. Псков. суди. грам. Да сънникъ, да клѣть на подклътъ, да четвертъ хмелника, и то все святому Михаилу в въки. Дух. Новг. и Дв. XIV—XV в. XI. А на избъ, да на клѣти, да на овини десять бълъ. Новг. купч. XIV—XV в. XXII. Избу, господине, да и клѣть поставили мы же. Прав. гр. Ферап. мон. ок. 1490 г. Тогда бяше старыхъ лѣтъ клѣти всякого обиліа изнасыпани на Крому. Псков. II л. 6930 г.
- казна, имущество: Аче не боудеть полна ста оу Домажирича, а смемьдесять выдасть, а дополнокь възметь к гривень оу князя исъ клъти. Уст. гр. Соят. 1137 г. Толико ст виръ и продажь десятины зърът смлико дънии въ роудъ княжии въ клъть кго. т. ж.
   Ср. Средне-Лат. clita, clida, cleja. Клъть вм. клъпъ
- **клътьнъти** = **клетьнъти** прил. отъ сл. клѣть: Пакът ли боудеть клѣтьнъти тать, то . г. грвнът шатити кмоу. *Р. Прав. Ар. (по Син. сп.)*. Как то еще соли не вѣсили, твои дворане стогли ту оу дворе, оу Фреррика ключь взали силою клетьнъти, и пошли прочь *Грам. Риж. ок. 1300 г.*

отъ клѣпнати.

**клътьскы:** — Ту же есть церковь святаго Георгіа... велика, създана клѣтьскы. Дан. иг. (Нор. 15). Церкви добра, създана клѣтскы, и верхъ еи спертъ. т. ж. (по М. сп.): Подале отъ Распятіа Господня, блязь къ въстоку... бысть церковь създана клѣтьскы во имя святаго Воздвиженіа честнаго креста. т. ж. (Нор. 34). И на томъ мъстъ создана была церковь

велика, създана же клътскъ т. ж. (Нор. 75). Надъвертеномъ тъмъ святымъ Рождества Христова създана есть церковь велика клътьскъ т. ж. (Нор. 79).

кльтьца — уменьш. отъ сл. клѣть — χέλλη: — Изидохь отъ клѣтьця мося (ἐχ τῆς χέλλης μου). Пат. Син. XI в. 49. Им8ще мал8 клѣтъц8 и пещероу (χελλίον). Жит. св. XVI в. (В.). — См. клътъка.

**ельтьчатыи:** — Двѣ скатерти клѣтчаты наболшіе. Оп. Коп. Ник. мон. 1551 г.

влящи = клещы = клещи — forceps: — Въ р8цѣ своей имяще оугль горящъ, его же клещами взятъ ш олгаря (τη λαβίδι). Ис. VI. 6 (В.). Клѣщами стъми къ немоу принесенъв. Мин. 1096 г. (септ.) 10. Оугль прінтъ клѣщами. Мин. Пут. XI в. 40. Въ время царства его спадоша клѣщѣ съ небесѣ, нача ковати оружье. Ип. л. 6622 г. Ты ыко клещами роуками свѣтиши ма, давъши ми юго же носиши Ба. Треф. 1260 г.

клыщити = клыщити, клыщо — premere, притыснять, принуждать: — Нё льзё раба Бжїа словесы клыщити (ut tyrannicis sermonibus pervertatur). Жит. Харламп. 21. Мин. Чет. февр. 110. Блаженъ сван по всен водё и всен дійн, оутрь възаранмо и напананмо, кже воль и осьль попиранть дьньсь, пвлизнж сжщж и без воды и бесловесинмь клыщима (πιεζομένην). Гр. Наз. XI в. 124. Клыщить тыло очищам (ύποπιέζει τὸ σῶμα, castigat corpus). т.ж. 197. Жельзною пещию клыщими и подъ скорбьми сбираеми (πιεζόμενοι). Георг. Ам. 116. Утрьуду бользнь клыщить мя. Кир. Тур. 46. Сл. о раслабл. И досель свъсть мом клещит мя с грёсе моемъ (συνέχει με, conscientia mea cruciat me). Пал. 1494 г. (В.).

### елювъ — см. влюнъ.

клюдити, клюжь — говорить, λέγειν, όμιλεῖν: — Клюди ми еже хощеши (λέγε μοι). Алксндр. 4. Клюдити къ Александр8 (λέγειν). т. ж. 37. Дивлюся без8мію ващем8, ыко клюдите тако (ότι ταῦτα λέγετε, cum sic loquimini). Жит. Андр. Юр. III. 20. Въ животъ вѣчныи м8ками, ими же клюдиши, съ мчнкы причтени б8д8ть (λέγεις). т. ж. XII. 59. Ближніи сыи другъ его, иже множицею с нимъ бесѣдова, въ книжнѣмь разумѣ, и ыко увидѣ того развращение клюдяща и непремѣняющася ш ереси, пишеть абие на того. Сбор. пр. Увар. (Дар. № 362). Объкноувъ съ богы клюдити (о́µіλεїν). Алксндр. 3. — Ср. Вклюдити — убѣдить.

- шутить, издѣваться: Клюдящаго оученикмь философьскъмь. Златостр. XII в.
- бранить (?), упрекать (?): Гласъ бѣаше слышати клюдящаго (въ подл. нѣтъ). Жит. Андр. Юр. LI. 206.
- Нъции бающе клюдать (μυθολογούντες όπειλήφασιν (άπειλήφασιν), quidam fabulatores suspicati sunt). Жит. Андр. Юр. XLI. 159.

влюжати, клюжаю: — Слъщах выже онъ клюжаще

и обличаше когождо ихъ своимъ назыкомъ (ὅτι ἰδίᾳ διαλέκτω ἐκάστω αὐτῶν ἤλεγχεν τὸ ἀμάρτημα, quod cuilibet suum in sua lingua manifestaret peccatum). Жит. Андр. Юр. XIII. 53.

клюка — хитрость, обманъ: — Се истиною Излитенинъ, въ немь же клюкъ н $\hat{\mathbf{E}}$  ( $\delta \acute{o} \lambda o \varsigma$ , льсти). *Io. I.* 47.  $E \epsilon$ . XII  $\epsilon$ . (В.). Бѣ же Изаславъ мужь взоромъ красенъ... незлобивъ нравомь, кривдът ненавида, люба правду, клюкъ же в немъ не бъ. Пов. вр. л. (по Ип. сп.). 6586 г. (по Лавр. сп.: не бъ бо в немь лети; по Кенигоб. сп.: клюки). Тъи клюками, подпръся о кони, и скочи къ граду Кыеву. Сл. плк. Игор. Наоучи мя клюκαμε κτο (μηγανήματα, insidias et machinamenta). Жит. Андр. Юр. І. 5. Не въси ли клюкъ нго. т.ж. Устроюся съ клюками твоими (χρήσαι τοίς μαγγανίαις σου, impostoris). т. ж. VIII. 44. Не забыван клюкъ его (та илуаупиата). т. ж. Х. 49. Уне есть злоба мужня, неже льстивыя жены доброта, гать бо все клюками, не истиньно. Io. Злат. XIV в. Великыи стыи црь Костянтинъ боящеся Максентіевы гобителны клюкъ ... чяровными клюками одолети. Хроногр. XVI в. (B.).

- фанфаронъ, самохвалъ, хвастунъ: Клюка своего писаніе (хоμπηγόρων αὐτοῦ γραμμάτων). Алкендр. 37.
- Ср. крюкъ, ключь.
- **КЛЮКАВЪІИ** коварный, хитрый: Клюкави (ὑπουλοι). Тим. 1. III. 8. Апост. толк. XV в. (Оп. II. 1. 167). Клюкавъ же и въсхъщенъ (ὑπουλον τε καὶ ὑφαλον). Георг. Ам. 324. Дѣло прелестьника и клюкаваго лицемѣра (εἴρωνος). Златостр. 55. И недооумѣхомъ клюкаваго бѣса кознемъ его. Грам. патр. Ант. 1394 г.
- Оже укрухъ сь сице клюкавъ, то твоего кланянія не пріемлеть Богъ николиже. Сказ. Акир.

## клюканин — см. клекътанин.

клюкъ — см. клечьтъ.

**клюнъ** — клювъ, rostoma: — Подобенъ е̂ wрлоу преветх8 и престароу, не имоущ8 перія и ногтеи и клюна. Хроногр. XVI в. (В.). — Ср. кльвати, кльвж. — Ср. Лит. kliuvu, kliuti — въшать на гвоздь; Др.-Ирл. сlúi — гвоздь.

**клюпотивъти** — говорливый, болтливый: — Дроугыя (птицы) клюпотивы и многогласны (хотіхої хад хахої, garrulae et loquaculae). *Io. екз. Шест.* (B.).

**влюпъннь** — **влюнинь** — то же, что клыпынь — миндаль: — Стоквън и клюпина. *Іо. екз. Шест. (В.).* 

клюса — жеребенокъ, лошадь, equulus: — Клюся же сирыхъ  $\ddot{w}$  ведоша и волъ вдовица  $\dot{w}$  бручиса ( $\dot{v}$  то $\dot{v}$   $\dot{o}$  рофах $\ddot{v}$   $\dot{d}$   $\ddot{m}$   $\dot{n}$   $\dot{n$ 

Жит. Порф. 6. Мин. Чет. февр. 283. Клюся плъно накладено хлѣбъ (iumentum). Жит. Алксифр. 19. Мин. Чет. февр. 232. Блюсловивъ водоу, на покропленіе и піеніе клюсятеть сътвори (qua conspergabantur armenta). Жит. Өед. Сик. 44. Мин. Чет. апр. 44. Пакостоующе клюсятеть (bestias). Жит. Өед. Сик. 41. Мин. Чет. апр. На свое възложи клюся (ἐπὶ τὸ ἴδιον κτῆνος). Жит. Іо, Злат. XV в. (В.). На голая клюсята възметашя я (ξηροῖς δε ὑποζυγίοις). т. ж. Клюся... сверже Геронтия. Жит. св. XVI в. (В.). На клюсате да не на дита (монахи) два. Корм. Моск. Дух. Акад. л. 93. Ср.: Клюсета носителе брѣменьнии. Іо, екз. Шест. 1263 г.

ключарь — клжчарь — claviger: — Акы клжчарь порученок ти роздаваи, како же велить пороучивый ти. Сб. 1076 г. Сл. оти. кг сыну. Пристоупи къ немоу ключарь, глы: гй оче, медоу не имать. Нест. Жит. Өеод. 22. Въ манастырихъ хощемъ житьници ключара. Уст. п. 1193 г. 225. Гако ключарь въ небесе. Стихир. XII в. 107. Носенаго церствим ключарь. Сбор. Троиц. XII в. 171. Аще ключара церковнаго поставить на мьздъ въ своемь степени, бъдоу прииметь. Прав. Кир. митр.

**ключати**, **ключаю**: ключаемы и — удобный, приличный: — Словеса ключаема спсению. Сб. 1076 г. (В.). Поле оубо злаконосиво овцямъ въсъмъ ключаемо ( $\alpha$ ρμόδιον). Іо. Ітств. XII в. (В.).

— Ср.: Ово своимъ обельствомь и ключаемымъ мѣстомь дотоли не станетъ, донели же равна мѣста не обрещеть (καὶ τῆς ἐπιτηδειότητος τοῦ χωρίου). Іо. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 66). Ключаемое свѣдѣтелство (соngruum testimonium). Гр. Пап. 39. Ключаемы: згожіи, потребны. Бер.

— И времени ключаему, и бѣ тои нощи радость велія въ тои честнои обители. Соф. вр. 6970 г. (т. II. 88).

ключатисм — годиться: — Не ключаися на тъ санъ (епископскій; ἐπιτήδειος; idoneus). Златостр. XII в. 43. Разныхъ царевъ ризы не ключахуться ему, мко всѣхъ человѣкъ превеліи бѣ высотою (οὐκ ἠδύνατο). Георг. Ам. 240. Ключаюсь: естемъ згожій, згожачійсь, трафляюсь, пригожаюсь. Бер.

случаться; см. ключитисы.

**влючедьржьць** — **влючедержьць**: —  $\ddot{\mathbf{G}}$  стго айла Петра перваго настолника и ключедержьца цртвію нойому. *Жит. Мео. Макар. Чет. Мин. (Бусл. 776)*.

**ключенин** — τὸ συμβεβηκός, случай: — Ключеніемъ (κατὰ συμβεβηκός). *Георг. Ам. 111*.

— ἐπιτηδειότης: — Безижтьномь же оумомь и къ Бжижмоу присъвъкоуплениж ключениемь (ἐπιτηδειότητι). Панд. Ант. XI в. 231.

ключивъци — υπουλος: — Подобаеть бънти дидаскал в не ключиву, ни моучителю, ни досадителю (ούχ υπουλον). Георг. Ам. 255.

**ключимъти** — способный, годный: — ІАко вещи и8блика може ключимо носити себжение (ut reipubli-

cae poscit utilitas). Eco. XVI. 9. (Bubs. 1499 1. Mam. 52). Кто быль бы ключимъ еще единою во Іер8салимъ посланъ быти (τίς εἴη ἐπιτή $\delta$ ειος). Max. 2. III. 37  $(B_{\cdot})$ , Becako m $\dot{B}$ cto u bdema ключимо кеть намъ къ таковви молитвв. Сб. 1076 г. (Бусл. 298). Ключимъ. Мин. Пут. XI в. 99 (добросъчетанъ. Мин. XII в. 113). Боуди клжчимъ коупьць (δόκιμος τραπεζίτης). Кирил. Iepyc. Ois. XII в. (On. II. 2. 256). Ha бальство ключимъ (годный на лъкарство). Конст. Болг. поуч. XII в. (Оп. II. 2. 432). Млерьдъг и правьдивъг и преподобънъ, и дроугам такоже имена, ключима сочть кмоч естьствоч. Іо. екз. Бог. 91. О нестатъка ключимааго и тъчьнааго капнипа (ἐξ ἐλλείψεως της άρμοζούσης καὶ άντισηκούσης μετανοίας). Ιο. Іпств. XII в. (В.). Подобанть и прочага добродътели ключимы въздрочны имъти. Панд. Ант. XIV в. (Оп. II. 2. 266). Крамола ихъ накыбытинмь бываеть ключима (χρήσιμος; полезна). Георг. Ам. 193. В них же складена рекше ключима соуть своему еретичьству (άρμόζοντα ταϊς οίχείαις αὐτῶν αἰρέσεσιν). т. ж. 304. Ключимо бяше не нагоу изыти, но одфитися. Гр. Пр. Сл. о погр. Павл. Мин. Чет. іюн. 438.

ключимьствовати — см. неключимьствовати ключити, ключб — выдать: — И да не ключать оублинаго в рбцв его (хай ой бирклейбойой); да не дадбть). *Iuc. Нав. XX. 5 по сп. XVI в. (В.)*.

— заключить, запереть: — Не оудрьжими же ни ставляеми соуть стѣнами, ни двърми, ни ключими печатьми. *Io. екз. Бог. 110.* 

жлючитисы — годиться: — Обьдо Костянтине ключися емб (άρμοσάσης — одежда была въ пору?). Георг. Ам.

— случиться (личн.): — А се дрвгое зло: аще ключится или в соуботоу, или в средоу, или в паток, или Ржтво Хво, или Бгомвленїе, или инъ Гдьскый празаникъ, поста не разароушають. Никиф. м. на Лат. д. 1121 г. Гако же ключиться дълающе (по др. пер. прилвчимся). Никон. Панд. сл. 30. И ключися бользнь ему тяжа. Новг. І л. 6860 г. (по Ак. сп.). Аще ли ключитса (εί δὲ συμβη). Корми. Моск. Дух. Ак. л. 48 об.

ключисы — случилось (безлично): — Ключися емб покадити ( $\xi\lambda\alpha\gamma\varepsilon$ ). Лук. І. 9 (B.). Аще ключится кому 🛱 тога лодым в неи оубьену быти, или бьену быти 🕏 на Русі, или взати что любо, да повиньни будуть то сътворшии преже реною епитемьею. Дог. Ол. 911 г. (по Ип. сп.). Си же вса да творать Русь Гръком, иде же аще ключится таково. т. ж. Не по мнозъ строити Егуптъ ключиса ( $\xi$  $\lambda$  $\alpha$  $\gamma$  $\epsilon$  $\nu$ ).  $\Pi$ and. Anm. XI в. л. 49. Иже кто исправить конъ, а онъ дасть до нарочита мъста, или послеть, и ключится вредити, или умретв. Зак. Греч. Аще бо и ключить ти ся озлоблену быти, и пришедъ нѣкто възвѣститъ ти, яко онсица потязатя злъ, рци же възвъстившему ти: аще и укори мя, но брать ми есть и достоинь бо есмь того. Сим. посм. Полик. д. 1225 г. Ключися быти среди изти (въ др. сп. годися). Жит. Андр. Юр. 96. Ключися взяти двы-

- вол $\delta$  сил $\delta$  на Епифана (συνέ $\beta$ η; въ др. сп. угодися). m. ж. XXXVII. 145.
- быть угоднымъ: ключиста ἔδοξεν, placuit: Ключиса въ послоушания пришти (ἔδοξε, placuit). Εφρ. Крм. Анк. 6. Ключиса сватоуоумоу събороу (ἔδοξε, placuit). т. ж. Анк. 14. Ключиса прикасатиса (масъ). т. ж.
- **ЕЛЮЧОВИЕЪ КЛЮЧЕВИКЪ:** Поидитъ мижа съ Полво мха въ ключь, да ключовикомъ ручьемъ внизъ... три плиса, да съ третьего плиса на Игнову ниву. Обв. меж. зап. 1391 г.
- **илючь** источникъ: Изъ того ключа поидетъ ручен. Обв. меж. зап. 1391 г.
- ключь (Лат. clavis) оїає, руль, кормило: И запов'єда Шлегь дати воемь на рів. кораблии по дв'єнадтьцать гривн'є на ключь. Пов. вр. л. 6415 г. (по Ип. сп.).
- багоръ: И се нечтивии приближищаса, и имше корабль ключи и привлекоща к себе. *Hecm. Бор. Гл.* 25.
- запоръ, засовъ: Стѣны желѣзными ключами стяжемы с8ть др8гъ къ др8г8 (μοχλῶν, vectibus). Сказ. св. Соф. 10.
- κλείς, κλείθρον, clavis: И дамь тебѣ ключа црствин носынааго. Мв. XVI. 19. Остр. ев. Храмы й оутвържажть жръци дверьми и ключи и завъсами (хдеідроіс, claustris). Посл. Іер. 17. Ключь црътвим носьнаго. Сб. 1076 г. Ключа прства приытъ (так каєїс). Панд. Ант. XI в. л. 236. И шедше къ погребу видъща ключа неврежены и заключено. Іак. Бор. Гл. 139. Покашнию ксть ключь цесарьствиы. Нест. Жит. Өеод. 12. Церкви всѣ в Володимери (повелѣ) затворити и ключѣ церковны взя. Лавр. л. 6677 г. Възбоудивше понамаря вспросиша, кто входиль есть въ црквь, wн же ре: никто же, клюцеве суть оу полатника. Пат. Печ. И шнъ поль с темь члвкомъ соли въсить: как то еще соли не въсили, твои дворане стомли ту оу дворе, оу Фредрика ключь взали силою клётьнъии, и пошли прочь. Грам. Риж. ок. 1300 г. И велиціи его воеводы облекошася въ одежа мъстныя, и ключа смертныя растерзахуся; трусь же бѣ страшень и ужась събраннымъ чадомъ отъ востока и запада. Соф. вр. 6888 г. (т. I. 361). Стряпчін съ ключемъ. Кар. И. Г. Р. т. XI. np. 11.
- волость: А 2 колодѣ меду прѣсного съ ключа Луцкого. Упоминки кн. Тверск. (Мух. Сб. 13). Чтена ся властная грамота в селе на Колкаче... всѣмъ Колкацкого и Милобоцкого ключеи... крестъяномъ на сходѣ. Спис. гр. Кирил. мон. 1682 г. (Рум. 543).
- зав'йдываніе, в'йдомство: Архіепископъ Пиминъ вел'йль мн'й волочитца в службе в житничномъ ключе. Челоб. Рум. (Рум. 43). А что мои ключники некупленые, а покупили деревни за моимъ ключемъ, сами ключники д'йтемъ моимъ не надоб'й, а деревни ихъ д'йтемъ моимъ, во чьемъ будутъ уд'йле. Дух. Вл. Андр. 1410 г. По полнои грамот'й холопъ, по тіуньству и по

- ключю по селскому холопъ..., а по городцкому ключю не холопъ. *Судеби.* 1497 г.
- chamum: Ключь въ оуста въложити (ori chamum inseri). Жит. Харламп. 21. Мин. Чет. февр. 110.
- ключь крюковой знакъ: А се имена знаменіе<sup>м</sup>... § ключь. Сбор. Кир. Бълоз. XV в.
- ключь границы: Индикта 1, ключь границы Р, кругъ солнца числа 28, въруцълъто 7. Псков. I л. 6497 г.
- ключь държати: Амбалъ ключникъ.... тотъ бо ключь держашеть у всего дому княжа. Ип. л. 6683 г. Стая Феофанида, иже ключь деръжала стъї Софъї. Сказ. Ант. Новг. 1.
- ключь привазати сдѣдаться ключникомъ: А се третье колопьство: тиоуньство без радоу, или приважеть к собѣ ключь без радоу. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.).
- Cp. Jar. clavis, clavus, claudere, κλείω.
- **илючьнивъ** = **илочьнивъ**: И тако Ростиславъ спрятавъ тело его, и еха на Ярославль дворъ и съзва мужи отца своего Вячеславли, и тивуны, и ключникы, каза нести имфнье отца своего передъ ся, и порты, и золото, и серебро. Ип. л. 6662 г. Началникъ же убинцямъ Цетръ Кучковъ зять, Аньбалъ Ясинъ ключникъ. Лавр. л. 6683 г. Прииде Амбалъ ключникъ..., тотъ бо ключь держашеть у всего дому княжа. Ип. л. 6683 г. Тако же мои тивуни, и посельскић, и ключники, и старосты, или хто ся будеть у тыхь людии жениль, всемь темь людемь даль есмь волю, куды имъ любо. Дух. Сим. 1353 г. И избраща себъ три мужи: Алексъа черньца ключника дому святыа Софіа... Нові. І л. 6867 г. (по Ак. сп.). И слугамъ монастырьскимъ, и ключникомъ, и волнымъ людемъ, не надобъ имъ никоторая дань, ни ямъ, ни подвода. Жал. гр. кн. Твер. д. 1365 г. А' на полныхъ холопехъ не взяти (дани), на которыхъ ключники целуютъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. Ни всти въ келіи, ни пити, не у келаря просити; а келарю не дати, ни клучнику не дати ни кому же ничего же безъ игуменова слова. Уст. гр. Сузд. арх. Діон. ок. 1382 г. А на колопекъ дани не имать, а на которыхъ ключники поцелуютъ. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. д. 1399 г. Поколъ Савицкои островъ съ Холковскою лукою..., потолъ волостели мои не въъзжають, ни чяшници мои, ни ключници, ни повздове, ни ямникъ, ни боровникъ. Жал. гр. вел. кн. Ряз. Олег. Солотч. мон. д. 1402 г. А хто моихъ казначевъ или тиуновъ, или дьяки прибытокъ мои въдали, или посельскии, или ключники, или хто холоповъ моихъ купленыхъ..., техъ всёхъ пущаю на слободу. Дух. Вас. Дм. 1406 г. А что мои ключники некупленые, а покупили деревни за моимъ ключемъ, сами ключники детемъ моимъ не надобъ, а деревни ихъ дътемъ моимъ, во чьемъ будуть уделе. Дух. Влад. Андр. 1410 г. Арсеніа ключника владычня. Новг. I л. 6929 г. (по Ar. сп.). Чернець Пиминъ, еже бысть стараго владыкы ключникъ.

Соф. вр. 6979 г. (II. 115). Скопившеся Новгородскій боярскій ключники, да ударилися в нощь разбоемъ ратью со всею ратною приправою на нашу волость на Гостятино. Исков. І л. 6984 г. Кто ни будетъ у меня на Углечъ, на дворцъ ключникъ. Жал. гр. Угл. кн. Андр. Вас. 1491 г. С нарядомъ государь отпустилъ боярина Михаила Яковлевича Морозова, да и многия свои запасы послалъ на прокормление воинству, и ключниковъ своихъ отпустилъ со всѣмъ дворовымъ запасомъ. Никон. л. 1552 г. (VII. 103). Челобитная къ митрополиту Великоновгородском житничного ключника. Челоб. Рум. (Рум. 43).

ключьница: — Володимеръ бо бъ й Малупи, ключниць Ользины. Пов. вр. л. 6478 г.

**влючьница** — амбаръ (Пып.): — Постави архиепископъ Новогородскіи... ключницу хлѣбную камену. Нові. І л. 6947 і. (по Ак. сп.).

ключьно — угодно: — Аще ем' тако ключно есть на спсенте дпи его (въ др. сп. годно, συμφέρον). Жит. Андр. Юр. 117.

жлышь — миндаль, а́µо́γδаλоv: — И процвете клапы и шстльстветь обреда. Еккл. XII. 5 (Библ. 1499 г.). Клыпышь. Кирил. Іерус. Огл. (В.). Клапышъ: дерево мигдаловое. Еккле: Бі. с. Бер.

— костылекъ, употреблявшійся вмѣсто пуговицы и запоны на вороту, прорѣхахъ и полахъ царскихъ кафтановъ, зипуновъ и др. одеждъ (Савв. 197): — На вороту (у шубы) 9 кляпышевъ, сажены жемчугомъ и канителью. Плат. Бор. Өед. Год. 1589 г. 14.

клюнъннькъ — уменьшит. отъ сл. клюнъннь — костылекъ, употреблявшійся вм'єсто пуговицы на одеждахъ: — Чюга отласъ кирпишной цв'єтъ, чеканена; на ней 18 клянышковъ Турскихъ, шолкъ багровъ. Плат. Бор. Өед. Год. 1589 г. 18.

**клипьца:** — Избави мя отъ нищеты сея, яко серну отъ тенета, яко птицу отъ кляпцы. Сл. Дан. Зат. 232.

клитва — орхос, ius iurandum: — И пакът отъвържеса съ клатвојж, тако не знајж члка ( $\mu \in \vartheta$  орхои). Me. XXVI. 72. Остр. ев. Но потщимся едико по силь, на схранение прочихъ и вьсега летъ с вами Грекы, исповъданиемь и написание съ клатвою извъщаемую любовь непревратну и непостыжну. Дог. Ол. 911 г. (no Un. cn.). Да имъемъ клатву ѿ ба, въ его же въруемъ в Перуна и въ Волоса скоты ба. Обяз. гр.  $C_{69}m$ . 972 г. Пр $^{\circ}$ встжпление клатвамь ( $^{\circ}$ етгорх $^{\circ}$ іа).  $\Gamma p$ . Has. XI в. 334. Клатвъ поганъихъ съвършити (орκους έθνικούς, sacramenta gentilia iurare). Εφρ. Κρм. Вас. 81. Кльноущанся клатвами Елиньсками (ομνύοντας ορχους, qui gentilium sacramenta iurant). m. ж. Трул. 94. Онъ же съ клытвою извѣщаса, ыко и кще свъть затвореномъ соущемъ воротомъ, и штоль нъсмь ихъ Шврьзалъ. Нест. Жит. Өеод. 16.

— присяга: — Патрикии же Феофанъ клятвы мирьскъпа сътвори с ними (Оуграми), талии отъ нарочитыхъ моужъ поятъ (σπονδάς). Георг. Ам. 380. —

Въ древней Руси самая важная присяга была на оружій. Въ договор' Игоря есть эта присяга въ форм заклятія; «да не имуть помощи ѿ Ба, ни ѿ Перуна, да не оущитатся щитъ своими и да посъчени будуть мечи своими, Ж стрелъ и Ж иного шружью своего, и да будуть раби въ весь (сь) в къ (и) в будущии. Дол. Игор. 945 г. (по Лавр. сп.). Въ заключении того же поговора присяга описана какъ обрядъ: «Некрѣщении Русь да полагають щиты свом нагы и фбручи свои и прочам шружьм, да кленутьсм. Дог. Игор. 945г. (по Ип. сп.)». Наконецъ слъдуетъ самая присяга: «Аще ли же кто ѿ кназь или ѿ людии Рускі, ли хеннь, или нехеннь, преступить се, еже есть писано на харатьи сеи, будеть достоинъ своимъ шружьемь оумрети, и да будеть клать 🛱 Ба и 🛱 Перуна, ыко преступи свою клатву». Дог. Игор. 945 г. (по Лавр. сп.). Клятва на оружін была и у Болгаръ, какъ это показывають Responsa ad consulta Bulgarorum папы Николая I: Perhibetis vos consuetudinem habuisse quotiescumque aliquem iure iurando pro qualibet re disponebatis obligare, spatham in medium afferre et per eam iuramentum agebatur. Act. Conc. V. 375. сар. 67. На память о клятв оружіемъ остаются у Болгаръ и у Сербовъ многія заклинанія въ родъ слъдующихъ: «да Бог да ми рука с пушком (съ ружьемъ) усахла, да ћемо се поклат као Лужани. тако ме пушка не убила да не речем ни јаох. тако ми стријела не удрила, тако ми ова пунка сръдце не понијела, тако ме Турска саблы не поразила». У Чеховъ и Словаковъ есть тоже подобныя заклинанія: «at' sobě sam utne ruku, bodejž to ma na k'rku (Ha met), co ma w ruce, pro pet ran do hlawy... Sekerou hazeti — бросать съкиру — значитъ у нихъ клясться. Что и у насъ освящаемо было оружіе, это свидетельствуеть Псковская летопись: Слышавъ же то Домонть, ополчающася люди безъ ума во множествъ силы, безъ Бога, и вниде въ церковь святыя Троица, и положи мечь свои предъ одтаремъ Господникъ, палъ моляся много съ плачемъ, тако глаголя: Госполе Боже силъ, мы, людіе твои и овца пажити твоея, имя твое призываемъ; призри на кроткія, и смиренныя возвыси, и гордыхъ высокія мысли низложи, да не опустветь пажить овець твоихъ. И вземъ же игумень Сидоръ мечь и весь іереискіи чинъ, препоясавше мечемъ, и благословища и отпустища. Псков. І л. 6773 г. Клятва щитомъ и мечемъ была обычна у всехъ Германцевъ (Грим. D. Alterth. 896, 899). По сказанію Эингарда въ 811 году рах in armis tantum iurata servatur (Перц. 198). Какъ клялись мечемъ, такъ и обручами. Объ этой клятвъ есть упоминаніе и въ Гавамаль: «клятвой на обручь и Одинъ, говорять, клялся» (Bavgeid Odenn hygg ek at unnit haf. стр. СХІ). Это называлось vinna eid at baugi per annulum sacrum iurare. Ius iurandum in armilla sacra было и въ древней Англіи (Ethelred. Hist. Angl.) Duc. Glos. med. lat. I. 403.

- проклятіе: Не мозѣмъ оубо въдатиса лѣности и небреженим, да не впадемъ клатвъ. Панд. Ант. XI в. л. 81. И сія клятва святыхъ отець буди на немъ, а язъ буду безъ грѣха. Уст. гр. Смол. 1150 г. Или епископъ которыи начнеть, несытствомъ, хотя или въ Переяславль и сію епископію приложити къ Переяславлю, да буди ему клятва, яже се преже писана. Подтвержд. еп. Ман. Уст. гр. 1150 г. Аще се кто прѣслоушакть..., а боуди кму клатва си. Крест. кн. Ефр. Пол. 1161 г. Шкааннъш... тако шходй ничто имъи, но токмо клатву вѣчну. Серап. сл. 2. Си соуть иже обю и мтрь(ню) клатвоу пригана. Хож. Богор.
- заклятіє: Неплодьства клытв В. Мин. 1096 г. (сент.). 53. И положи написавъ клатву въ пркви ретацие кто сего посудить, да будет проклать. Пов. вр. л. 6504 г.
- Ср. Др.-Пр. klantisna клятва, klant клять. —
   Слова клятва, кляти, издревле обычны у всёхъ Славянъ.

**ЕЛАТВОЛЮВЬЦЬ:** — Мужь бо всакъ клатволюбець потребитса. *Переяса. л. 6686 г.* 

**ЕЛАТВОПРЕСТОПЬНИКЪ** — СМ. **КЛАТВЬНИКЪ**.

елатвеникъ — клатвеникъ — periurus, клятвопреступникъ: — Тако клятвьникъ имаши осоуженъ быти (ut periurus, ὡς ἐπίορκος). Нат. Син. XI в. 56. Клатвьникъ . Т. лѣ безъ объщению да боудеть (ἐπίορκος, periurus; въ Уст. клатвопреступьникъ). Ефр. Крм. Вас. 64. Велика Васила ка .ад. клатвеника, рекше кленьиса во лж и престопаа истинно клатво, .т. лѣ запрещенте пртимет. Корм. Моск. Дух. Ак. л. 117.

**влати, кльно —** проклинать, бранить, осуждать: -Благословите кльнжщам въ (τούς καταρωμένους). Мө. V. 44. Ocmp. es. Κπεηνημαία τη προκπείν (καταρωμένους. maledicentes). Быт. XII. 3 по сп. XIV в. Вода обличеним кленома (τοῦ ἐλεγμοῦ τοῦ ἐπικαταρωμένου τούτου, argutionis quae maledicitur huius). Yuc. V. 18 no cn. XIV s. Не мозъте клати, нъ исправльше почитаите, тако бо и сты апіль Пауль глеть: блте, а не кльнъте. Остр. ев. запис. Аще ли же кто... преступить же..., да будеть клатъ Ѿ Ба и Ѿ Перуна, ыко преступи свою клатву. Дог. Иг. 945 г. Иже аште благоствоуеть дроуга велиемь гласомь и кльнжштаго, ничимь же есть разно (хатаронечов). Панд. Ант. XI в. л. 38. Клатоу быти дрбгъ дроуга. Нест. Жит. Өеод. 18. Не даите пакости дельти штрокомъ... да не клати ва начнуть. Поуч. Влад. Мон. Да не кленутъ насъ, но в покои молятся за насъ. Ярл. Мен. Тем. 1267 г. Мене гръщного не клъните, луче исть блгословении неже клатва. Мин. март. — Ср. Прус. klantemnai — мы клянемъ, регklansit — проклинать.

**влитин** — κατάρασις, ἄρα: — На клятье врагъ монкъ возвахъ тя (εἰς κατάρασιν, ad maledictionem). *Чис.* XXIII. 11 по сп. XIV в. Да оубъгнять клатьы прча (τὴν ἄραν). *Панд. Ант. XI в. 279*.

влатисы — iurare: — И клатьса ни, ыко, нго же аще і

просиши, дамь ти (филосеч). Мр. VI. 23. Остр. ев. Не въ лъжж кльнися (оди етгорийсегс). Мо. V. 33. Да елико гавъ будеть показании гавлеными, да имъють върное ш тацъхъ швлении, а кму же начнуть не шти въры, да не кленется часть та, иже ищеть неытью въры. Дог. Ол. 911 г. (по Ип. сп.). Мы же клахомса къ црю вашему, иже в Ба суще, ыко Бжие здания, по закону и по покону глзыка нашё не переступати ни намъ, ни иному б страны нашем б оуставленыхъ главъ мира и любве. т. ж. А некръщении Русь полагають щиты свои и мечи свои нагы, шбручи свои и прочам шружым, да кабнуться и всё и мже суть написана на харотьи сеп. Дог. Иг. 945 г. (по Ип. сп.). Егда тя видитъ... кльноущася. Сб. 1076 г. (В.). Кльнъшеиса клатвами (о́ио́бачтес, qui iurarunt). Ефр. Крм. Вас. 81. Ръчь молваче и лихо и добро, не кленитеса Биь. Поуч. Влад. Мон. Клатиса Бжийнь именьмь. Клим. Бом. поуч. въ Троиц. Сбор. XII в. Вси человъци мною клянуться. Кир. Тур. Сл. о разслабл. 45. Своими пречистыми законоположении... шградивше Божию церковь и камень твърдости въ шснову вложьше, иже клатъса Христосъ нераздроушенъ ки бълги. Прав. Кир. митр. Си соуть, Гже, иже крысты чыный (= чыстыныи) държаще кльноуться лъжами. Хож. Богор. — См. РОТИТИСЫ, ВЪЩАТИ.

— заклинать, exorcitare: — Не подобакть клатиса не приведенъщить отъ ейчъ (ἐφορχίζειν, exorcitare).  $E \phi p$ . Kpm. Лаод. 26.

**клича:**— И привезе съ собою шкабатовъ, клячь Новгородскихъ съ 300 полону, и всѣ Исковичемъ распрода. *Исков. I л. 6979 г.* 

ключити, ключ8 — нагибаться: — Како клячять надъ малымъ огньцьмь. Сб. 1076 г. Въздъхни и помысли въ онъхъ нищихъ, како клячать надъ малъмь огньцьмь съкърчынеся. Сбор. Троиц. XII в. 55.

- хромать: Въставъ поиде, кляча. *Прол. XV в. апр.* 30 (В.). Стрете ѝ левъ превеликъ, кляча (χωλαίνων, claudicans). *Жит. св. XVI в.* (В.).
- Многы клячюща о въръ оутверди (шаткихъ въ въръ?). Жит. Триф. Мин. Чет. февр. 21.

**кличь:** — И повель Янъ клячь вложити во уста ихъ (въ *Лавр. сп.* — рубль). *Никоп. л. 6579 г. (т. 1. 163*).

**ЕМЕТИЩЬ** — см. **КЪМЕТИЩЬ**.

**ЕМЕТЬ** — СМ. ВЪМЕТЬ.

**ЕМЕТЬСТВО** — СМ. ЕБМЕТЬСТВО.

жнега — кувшинъ, кιоνіς: — А ходитъ Семенко съ дѣтми да Андрѣико съ братомъ подѣли знамя кнею. Оброчн. 1490 г. дек. 11. — См. Кар. И. Г. Р. т. III. пр. 272.

**ЕНИГА** — см. **ЕЪНИГА.** 

жнодалъ — хуώбахоу, дикій звѣрь: — Прочаа же и мерзъкаа, псо<sup>™</sup> же и котеля<sup>™</sup>, и кнодало<sup>м</sup>, и прочаа нелъпы<sup>™</sup> животина<sup>м</sup>, и зеліе<sup>м</sup> оугожаху. *Георг. Ам. 41*.

**внорозъ** — вепрь, кабанъ: — Мко да оуловить елень или кнорозъ. Жит. Варл. и Іоасаф. XV в. (В.).

- **кнотин:** Кто межу сораль или грани ссекъ, ино того бити кнутіемъ. *Судебн. 1497 г.* Тогда же Кудара Пришельского кнутьемь били. *Соф. вр. 6950 г. (т. II.* 44).
- жиши в онь оума. Сказ. Акир. Колударова и Режского кнутомъ били. Кар. И. Г. Р. т. V. пр. 374. И опять въ въчье влъзли и хотъли поповъ кнутомъ избезчествовати. Исков. І л. 7003 г. Ср. Др.-в.-Н. kinuttil, chnuttil, knoutel; Ср.-в.-Н. knustel; Нидерл. knudse, knodse; Шведск. knutpiska кнутъ, бичъ; knûda flagellare, бичевать, пидаге, связывать узломъ; hnûta, hnutr, knutr, knot nodus, узелъ. Въ наръчіяхъ Славянскихъ, если гдъ и извъстно слово кнутъ, то какъ занятое изъ Русскаго. Это, по мнъню Диффенбаха, указываетъ на то, что Русскіе въроятно заняли, какъ слово, такъ и понятіе "кнутъ" отъ Скандинавовъ. Диффенбахъ. Vergl. Wörterb. der Goth. Spr. II. 574.

**кнъсъ** (князь) — балка въ потолкъ: — Уже дъскы безъ кнъса в' моемъ теремъ златовръсъмъ. Сл. плк. Игоп.

**ЕНАЗЬ** — см. КЪНАЗЬ.

ко — см. къ.

ковелъ — см. къвълъ.

- ковение гаданіе: Овъ кобенї пътичь смотрить. *Гр. Наз. XI в. 322.* Враженим и кобеним и соньм соунта сжть (μαντείας τε οἰωνισμοί, divinationes et auguria). *Панд. Ант. XI в. л. 178.* Ё мала въ великое приходить зло, глю же, въ кощюнословим и кобеним. *Никон. Панд. сл. 50.* Дѣтеи гббленим, кобеним отрицаюся. *Іо. Злат. XIV в.* — См. ковииние, ковлению.
- **ковиини** гаданіе: Вълхвованїа, кобїннїе, любод'виства. *Жит. Триф. Мин. Чет. февр. 5.* — См. ковенин, ковленин.
- ковление гаданіе, divinatio: Кобление сътворь, мко не добро срѣтение емоу бысть (οἰωνισάμενος). Муч. Дим. Сол. 12. Конємъ кобление и прочий скотъ. Георг. Ам. Ащё кто ѿ хртылнъ волъхвул и коблень твораще, горше поганъхъ шсоудатъ таковии. Паис. сб. 199. См. ковение, ковииние.

ковлъ — см. къвълъ.

- ковътда equa (caballus): За кобылоу 60 ръзанъ. Р. Прав. (по Ак. сп.). Имънше кобътлоу разбоиникъ. Жит. Сим. Ст. XIII в. 6.
- **ковътлии** прил. отъ сл. кобъпла: А что мое стадо седелное, кони и лошаки и жеребъци и кобылье стадо, а то далъ есмь княгинъ своеи. Дух. Вл. Андр. 1410 г.
- **ковъілина** конское мясо: Аще кто нечисто по воли гасть, кобъллиноу или медведину. *Церк. уст. Яр.* (*Переясл. а.*).
- ковълино: Кобълино желѣзно (у ноженъ Бухарскаго ножа). Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г. 31.
- ковылица кобыла: Бях в Соломон четыреде сять тысящь кобылицъ (э́у́деіді і́ттоі). Дар. 3. X. 26

- (В.). А что моихъ стадъ коневыхъ и жерепцевъ и кобылиць, а то сыну моему князю Дмитрию и сыну моему князю Ивану, то имъ на полы. Дух. Ив. Ив. 1357—1359 г.
- Кобылица. *Iер. XLVI. 23.* См. **пр8съ, акрида. кобъілка** крюковой знакъ: & кобылка. *Сбор. Кир. Бълоз. XV в.*
- ковь гаданіе по птичьему полету или по встрічіх предзнаменованіе, колдовство, divinatio: — Смотрям κοδυ (τερατοσκόπος, portentorum inspector). Bms. XVIIII. 11 по сп. XIV в. Се бо по дыаволю наоученью кобь сию держать. Пов. вр. л. 6575 г.; Өеод. Печ. I. 195. Чаръ пъмаху и коби зъряаху (ефарианейочто καὶ ἐκληδονίζοντο). Κυρυπ. Ιεργς. XII в. 115. Κοби, вражениы или обоузът (οἰονοσχοπία, μαντεῖα, κληδονισμοί). т. ж. 255. (Диыволь) чікы врагы Боу сътваранты вьсакъними льстьми приваблана нън 🛱 Ба, тр8бами и скомрахъи... съръщами, кобъми, вълшьбами. Златостр. XII в. 128. Еда бъсъ, еда слоучан, еда діаволь, еда кобь (ἐμαρμένη). Златостр. сл. 3. Кобь ин не дасть съ вами поити. Ип. л. 6771 г. Невъдомам словеса, чары и лечьбы, коби или игры. Новг. Корж. 1280 г. 585. Удалятися... от всёх кобіи. Поуч. Петр. митр. Не велить чарод выньемъ и кобми ходаще, сихъ искати. Паис. сб. 199. Коби ми не бысть (οἰωνίζη). Іо. Злат. XV в. 307. Злым ереси, кто знаетъ ихъ и держится, Рафли, Шестокры, Воронограм, Остроміи... и иныя кшби б'ёсовскіа. Стогл. (Бусл. 813). Путникь книга, въ неи же есть написано о стръчахъ, коби всякыя еретическыя о часёхъ злыхъ и добрыхъ... тако же и прочая кобы о мученицъхъ и о благовъщенін. Сказ. о книг. истин. и ложн. (Калайд. 211).
- счастіе, удача: Храмъ кобь (= коби) градоу, иже нарицаахоу Тухеона (fortunae civitatis quod vocabant Tycheon). Жит. Порф. 64. Мин. Чет. февр. 309.
- Кленися въ црю (= цѣсарю) кобь (καίσορος τύχην, рег genium caesaris). Жит. Пол. 9, 10. Мин. Чет. фетр. 263, 264.
- Проклятыи рече: что имя твое? шнъ же ре: Троуфонъ; коую кобь имаши? Троуфшнъ ре: кобь христаномъ нъ. Жит. Триф. 2. Мин. Чет. февр. 8. — Ср.: Нисию же приведеноу бълвъщоу, нача въпрашати ї глагола: что има твое и что ти кобь. Супр. р. 34. Да исповъстъ пръжде има свое и кобь, и отъкждоу естъ. т. ж. 112.
- Ср. Чешск. koba augurium, pokobitise удаться; Люнеб. kaba привидъніе; Хорут. kobniti волхвовать; Сербск. кобь, кобити; Румунск. coba, cobitura предзнаменованіе. Много размышленій объ этомъ словъ см. Лавр. Оп. 85—90.
- ковьникъ divinator: Царьствим желам..., вольквь искаше и кобьника, аще събудеться емоу желаняк (μάντεις ἐπεζήτει καὶ χρημολόγους). Георг. Ам. 229. Облакогонители, и чаровники, и кобники (νεφοδιώκτας καὶ γοητευτάς καὶ φυλακτηρίους καὶ μάντεις, nubium persecutores, imprecatores et remediorum amuletorum-

- que praebitores et vates; въ Ефр. Крм. вълшвьбъникъі). Никон. Панд. сл. 47 (Трул. 61). Скомондъ бо бѣ волъхвъ и кобникъ нарочитъ. Ип. л. 6756 г. Кобъникъ хитръ (οἰονοσκόπος). Іо. Мал. Хрон. — См. Лавр. Оп. 85 и слъд.
- коваль кузнець: Коваль сёдя близъ ковални (χαλχεύς). I. Cup. XXXVIII. 29 no cn. XVI в. (В.). Замьчь коваль Лешнъ (βάναυσος). Георг. Ам. 308.
- **вовальны** наковальня (В.): Близъ ковални (ἐγγύς ἄκμονος). I. Cup. XXXVIII. 29 no cn. XVI в. (В.).
- кованин: А кованьк его злото и серебро. Крест. км. Ефр. Иол. 1161 г. (Церковь святых 40 мученикъ) яже бѣ устроена и украшена иконами и писменемъ, и кованиемъ, и крутою. Новг. І л. 6848 г. (по Ак сп.). Шбражанмое кованинмь (изображеніе металлическое). Жит. Өед. Ст. 110.
- кованъти: кованат рать: А двора его (кн. Черторизскаго) кованои рати боевыхъ людеи 300 человѣкъ, опричь кошовыхъ. *Псков. I л. 6968 г.* Приставища къ нимъ 20 человѣкъ да 100 кованые рати. *т. ж.* 6979 г.
- **вованьць** выкованная изъ золота или серебра бляха, прикрѣплявшаяся по обѣимъ сторонамъ ухвата у налобника и у переносья (Савв. 198).
- коварьникъ: Коварникъ... имъти. Жит. Оом. Дерф. Мин. Чет. ігон. 232.
- коварьнъи πανούργος, мудрый, благоразумный: Сынъ коваренъ послушливъ отцю. Прити. XIII. 1 (Лавр. л.). Безжжмынъ въ смъсъ възносить гласъ, моужь же коварьнъ кдъва тихо осклабиться. Панд. Ант. XI в. 207.
- искусный: М8жа хитра Анастасиа именемъ коварна мужа словомудрена (μηχανιχοῦ ἀνδρός). Козм. Инд. Придоша же др8зии коварнии (οὶ μηχανιχοί). т. ж.
- хитрый, лукавый: Коварынь сым лестию вась примхъ (πανούργος). Кор. 2. XII. 16. Не ыко коварни ывитися тщимся, но ыко моудрій навыкноти пожелаемь. Филоф. кн. іл. 39 (В. І. 259).
- **воварьствине:** Оу(с)тра(ша)хоуса и коварьствию твоемоу непрѣложьноуоумоу. *Мин. 1097 г. 35*.
- коварьство хитрость, умъ: Бжтвенымъ коварствомъ прехытряя врага. Похв. Іак. Зевед. Запинаям прембдрымъ въ коварствъ ихъ (ἐν τῆ πανουργία αὐτῶν). Кор. 1. III. 19 (В.).
- тонкость, замысловатость: Корень прембдрости комб открыся, и коварства ея кто оураз $\delta$ м ( $\tau$  ανουργεύματα αὐτῆς). *I. Cup. I. 6 (B.)*.
- лукавство: Коварьство д'Емоне (versutia, πανουργίαν). Пат. Син. XI в. 80.
- коварьствовати, коварьствово (B.) злоумышлять: — Своимъ благод втелемъ начинаютъ коварствовати (τοῖς ἐαυτῶν εὐεργέταις ἐπιχειροῦσι μηχανᾶσθαι).  $Ece.\ VIII.\ 13\ (B.).$  Вси коварствоющій надъ своими дрSги (πάντες οἱ ἐνεδρεύοντες τοὺς ἐαυτῶν φίλους). Iриmи.  $XXVI.\ 19\ (B.)$ .

- **коварьствыныи:** Отъ приходаштиихъ къ немоу съ ризонж коварьствынож (τοὺς μετὰ οἰήματος). H анд. A нт. XI в. (A мф.).
- коварьстынъ: Коварьстынъ и льстынъ. Жит. Оед. Ст. 102.
- ковати коти, ково, ковении кою, коннии сиdere, дѣлать что нибудь изъ металла съ помощью молота: В трубѣ сребрянѣ кованѣ (ἐλατάς, ductiles): Чис. Х. 2. по сп. XIV в. Кръчи ковъи кладивъмь (τύπτων σφύρη). Ис. XLI. 7 (Библ. 1499 г.). На небеси кованъ бъї славне мечь. Мин. Пут. XI в. (В. II. 135). Не да котлы ковени. Златостр. XVI в. (В.). И приставища мастеровъ денги ковати въ чистомъ сребрѣ. Псков. II л. 6932 г. Ср.: Кто же бо прѣді малы видѣаше млаты ковома и брадъвиж тешема, того нънны поставилъ кси и бога и наричеши. Супр. р. 123.
- Не тъчъж на хръбътѣ, нъ и на лици нашемь коужть гръшънии. Панд. Ант. XI в. л. 100.
- Ковахоу б'ёдъі. *Мин. 1097 г. 148*. Начяща князи. . . сами на себе крамолу ковати. *Сл. плк. Игор*.
- злоумышлять: Ковё злага. Тріод. пости. (Притч. VI. 14. В.). Ковящек мысли злъг. т. ж. (В.). Не куп на своито друга зъла. Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- заковывать: А железного четыре белки толко человека скують, а не будеть по немъ поруки... а черезъ поруку не ковати. Уст. Дв. гр. 1397 г.
- Ср. Лат. cudo, cudere; Др.-в.-Н. houwan; Нъм. hauen.
- **коватисы:** Страстьмъ же секъгра оуже коуетьсы. *Мин.* 1096 г. (сент.) 139.
- **ЕОВАЧЬ** faber ferrarius: О ковачи. Аще безъ потребы угліе губить... да поклонится 50 или 100, или сухо да ясть. *Өеод. Студ. Ост. 201.*
- коверъ см. ковьръ.
- коворъ коверъ: И въ коворъ оберетѣвше, свѣсивъше оужи на земьлю. *Іак. Бор. Гл. 61.* См. ковьръ.
- коврига хлѣбъ цѣльный: Въсходящю солнцю бысть на 3 углы яко и коврига, потомъ мнеи бысть аки звѣзда, тако и погибе, потомъ мало опять взиде въ своемь чину. Лавр. л. 6738 г. Ковригы (рекше сухым посмагы). Георг. Ам. 260. А нелюбы хлѣбы, ино за ковригу по дензѣ. Жал. гр. в. к. Вас. Вас. Тр. Серг. м. 1455—1462 г.
- ковригъ то же, что коврига: И толми бысть тамо дорогъ хлѣбъ, яко на единомъ ковризѣ дати полтына. Псков. II л. 6930 г.
- коврижька коврижькъ коврижьць «ртос, хлібов, хлібоць цівльный: Сице побчивъ (Өеодосии) браю, и цівлова въся по имени, и тако изидаще из монастыра, взимата мало ковріжекъ. Пов. вр. л. 6582 г. (по Лавр. сп.; по Радз. сп. взимая мало коврижець; по Ип. сп. маль коврижекъ).

коврижькъ = коврижьць - см. коврижька.

ковтанъ — см. кафтанъ.

ковчегъ — см. ковъчегъ.

- ковшь: А се даю сыну своему князю Дмитрию... ковшь великии золоть гладъкии. Душ. гр. в. к. Ив. Ив. 1357—1359 г. А сыну моему князю Ивану поясь золоть татаурь, да два ковша золоты по двѣ гривенки. Дух. Дм. Ив. 1389 г. А исъ судовъ даю сыну своему князю Василью... ковшь золотъ княжь Семеновскои. Дух. Вас. Дм. 1423 г.
- ковъ злой умыслъ, злое ухищреніе: Ковъ творяще, яко да оубіють его (є́ чебра и поюбитеς). Длян. XXV. 3 (В.). Въ ковъ оубіиство сътворища (є́ и тії ота́ се.). Мр. XV. 7. Възвеличилъ ксть на мя ковъ. Исамт. томк. XII в. Ис. XL. 10 (В.). Не добро, ни прпіно кова ковати. Нар. XVI в. Прити. XVII. 26 (В. І. 429). Ковъ лесть. Рпи. Жид. яз. 193.
- **ковъ** мѣра пути въ 10 верстъ: Отъ Чювиля до Чюнеиря 20 кововъ, а отъ Чюнеря до Бедеря 40 кововъ. *Аван. Никит.*
- ковъкаль ковькаль poculum: Сънискавъ тъкмо ковькаль древянъ (vasculum ligneum, карха- λίου). Пат. Син. XI в. 63. Древянъ ковъкалъ (кархіоч, vas ligneum). т. ж. 20.
- **ковъма:** Оба плъныя же акорыси животнаго круга чисмя, ковъма же и яже суть строкы на нею. *Io. Мал. Хрон. (Калайд. 182).*
- ковъчегъ ковьчегъ ковчегъ агса, ящикъ: Оутвръдивъ ковчегъ Шиде (тпу даруаха). Жит. Агав. Мин. Чет. февр. 78. Ковъчегъ имяще и въмещемам ношаще (въ Остр. ев.: рачицж; въ Ев. 1307 г. скриницю). Іо. XII. 6. Гал. ев. XIII в.
- хранилище, сокровищница: Ковчегъ словесный  $(\dot{\eta} \ \text{кі}\beta\omega\tau\dot{\circ}\varsigma\ \dot{\eta}\ \lambda\circ\gamma\iota\kappa\dot{\eta})$ . Мин. мар. 24.
- рака, гробъ: Ковчегъ каменъ (σωρός). Цар. 2. XVIII. 17. Мчнкомъ и преподобнымъ ковчези бывах8 делаеми. Георг. Ам. 54. Пришедъ же къ цркви на оутрынии... и поклонашса предъ стма ковчегома. Іак. Бор. Гл. 137. Таче же ископавъще изнесоща ковьцега Ѿ гадръ земленъихъ и поставища га на земли. Нест. Бор. Гл. 34. Ковчеты творяхоу (соρούς). Жит. Григ. Арм. 29. Приближе(ся) къ ковчег8 стаго (ชุติ งิทุ่มๆ). Жит. Андр. Юр. ХХІХ. 198. Бѣси боятся праведникъ Бжиихъ, не смѣюще приближитися ковчегомъ ихъ. Козм. пресв. о ерес. Приникни прилежно къ ковчегу, виждь лежащая онде бывшая иногда цря. Златостр. 12. Цра повельста сътворити ковьчегъ златъ... и въложища въ нь тело чловека Бжига Алексига. Златостр. д. 1200 г. Жит. Ал. ч. Бож. И мощи святаго Григорія Богослова патріарха въ каменныхъ ковчезъхъ запечатаны. Игн. Пут. 101. Лежа на стъмь ковчезъ (in aurea theca). Жит. Норф. 14. Мин. Чет. февр. 287. — Ср. могъіла, РАКА.
- кивотъ завѣта, гдѣ Евреи хранили скрижали:
   Ковьчегъ въ роукъ тоуждеплеминьникъ прѣдастъ.
   (χιβωτόν). Панд. Ант. XI в. л. 87.
- ковъчегъ Ноевъ: До него же дьне въниде Ное въ ковьчегъ (εἰς τὴν κίβωτόν). Мо. XXIV. 38. Остр. ев. л. 146. Ноеви ковьчегъ поржченъ бъють (κιβωτός).

- Гр. Наз. XI в. 86. Чадо върное, во Крта кртиласа еси и во Крта шблечеса, Хъ имать схранити та, нако же схрани Еноха в первъна родън, и потомъ Нога в ковчезъ. Пов. вр. л. 6464 г. Створи ковчезъ в долготу локотъ .т. т. же. 6494 г.
- ковъчежьць ковчежьць уменьш. отъ ковъчетъ ящикъ: Ковчежецъ имѣяше ( $\tau$ ò  $\gamma$ λωσσοχόμον). *Io. XII. 6 (В.).* Ковчежецъ имъі и въмѣштаемаа ношааше ( $\tau$ ò  $\gamma$ λωσσοχόμον). *Панд. Ант. XI в. а. 92.* Ёжрыша кдинъ  $\ddot{w}$  златыхъ ковчежьць, и начаща излагати срачицѣ, и свиты цръскъна и брачныа... в простирахуть и предъ нимь. *Жит. Ниф. XIII в. 64.*
- ковъчежьць ситовыи  $\mathfrak{H}_{\beta \iota \varsigma}$ , корзина: Взя ем мати его ковчежець ситовыи ( $\mathfrak{H}_{\beta \iota \varsigma}$ ). Исх. II. 3 (В.). Отроча плач $\mathfrak{H}_{\alpha \iota \varsigma}$  въ ковчежц $\mathfrak{h}_{\alpha \iota \varsigma}$  ( $\mathfrak{h}_{\alpha \iota \varsigma}$ ).  $\mathfrak{h}_{\alpha \iota \varsigma}$  ( $\mathfrak{h}_{\alpha \iota \varsigma}$ ).  $\mathfrak{h}_{\alpha \iota \varsigma}$  ( $\mathfrak{h}_{\alpha \iota \varsigma}$ ).  $\mathfrak{h}_{\alpha \iota \varsigma}$  ( $\mathfrak{h}_{\alpha \iota \varsigma}$ ).
- ковыла ковыль (трава): Уже твоей глав в паста на сырую землю, на бълво ковыл моем в чад в вков в. Сл. о Задон. IX. Не што гораздо упилися у быстраго Дон ва пол Куликов на трав в ковыл в. м. ж. XIV.
- **ковътлин** собир. отъ сл. ковыла ковыль: Чему, господине, мое веселіе по ковылію развѣя. Сл. плк. Игор.
- ковьникъ seditiosus, замышляющій зло: Како и года древьнии ти оученикъ предании готоваще на мя, вечерата льствію, ковьникъ неправьдьнъ. Воскр. Тріод. Ивпати. XII в. 38.
- ковьръ коверъ tapes: И посла Прополкъ искатъ брата, и влачиша трупье изъ гробли 🕷 оутра и до полудне, и налъзоша на Ольга высподи трунью, внесоща й, и положища й на ковръ. Пов. вр. л. 6485 г. Ночью же межю клѣтми проимавше помость, **мбертѣвше** в коверъ, и оужи съвѣсиша на землю. т. ж. 6523 г. И почаста простирати коверъ, и простерше паста Василка и хотаща ѝ поврещи, и борашетса с нима крѣпко. т. ж. 6605 г. Амбале вороже, сверзи коверъ ли, что ли, что постылати или чимъ прикрыти господина нашего. Ип. л. 6683 г. Вземше ѝ на коврѣ клирошане Боголюбьскый, внесоща й въ божницю. Лавр. л. 6683 г. Коверъ стго Николы. Сказ. Ант. Новг. 1. Постилая ковръ на мрамор'в (тапта; въ др. сп.: коворъ, коверъ). Жит. Андр. Юр. XIII. 65.-Сидъти на одиномъ ковръ: — Да се еси пришель и съдишь с браею своею на шдино ковръ. Иов. вр. л. 6608 г. — См. коворъ.
- жовьць: Црь приы своима рокама ковць (съ) своделию и известью (въ Греч. этого слова нъть; χύψα; καὶ οἰκείαις χερσὶν ἄσβεστον μετὰ τοῦ ὀστράκου). Сказ. св. Соф. 6.

ковьчегъ — см. ковъчегъ.

когда — см. къгда.

кодименто: — Кодимента  $\ddot{\omega}$  ограда принести на объдъ. *Никон. Панд. сл. 23*. Младок кодименто. т.ж. Кодимента и ина бъговоннаа быліа. Гр. Пап. Зелена кодимента. т. ж.

- водрантъ кобрачтис, quadrans, мелкая мёдная монета у Римлянъ: -- Кодрантъ же есть елико двъ бълъ. Св. толк. Мв. XVI в. (В. І. 71). — См. вонь-ПРАТЪ.
- кожа бериа, pellis: Въ милотехъ и въ козіяхъ кожахъ (еν αίγείοις δέρμασιν). Евр. XI. 37 (В.). Кожоу... къ кожи. Изб. 1073 г. (В.). Аще пременить Моуринъ кожж, то и мъі зълоуж волю нашж (τὸ δέρμα). Панд. Ант. XI в. 306. Кожѣ шиюще дійю прострети къ відце. Никон. Панд. сл. 28. Въ милотыхъ и въ козытахъ кожтахъ. Io. екз. Бол. 300. A иніи съ щитовъ кожу съдирающе ядяху. Нові. І л. 6824 1. (no Ak. cn.).
- кожа, приготовленная для писанія или для переплета книгъ, переплетъ: — Пять листовъ кожя (той хыбыхос, codicis). Пат. Син. XI в. 46. Книгы въ кожахъ въ ценоу ій, златникъ. Никон. Панд. сл. 65. Възми кожи хартіаноу (τόμον χάρτου). Сильв. и Ант. Вопр. XVI e. (On. II. 2. 154).
- оболочка: Хвалиши ли... Елисеово же доброк причастин, кожж, еи же Илиинъ дхъ въследова (илλωτή). Γρ. Ηαз. ΧΙ в. 89.
- Cp. Ckp. kudis, cutis; Γp. κύτος; Γτο. hakuls плащь. кожанъи — сдъланный изъ кожи: — Б8бенъ кожанъ. Библ. XVI в. (On. I. 104). Кожаным ризы, Мин. Пут. XI в. 47. Бъта бо кони в личинахъ и в кояръхъ кожаныхъ. Ип. л. 6760 г.
- кождо см. къждо.
- кождъи: Освъдчаю... кождому доброму. Купч. 1400 г. см. къждо, къгиждо.
- кождь: Подобаеть игоуменоу хитроу быти, выстанивоу на спасение владъемымь кождь. Мин. Леоп. XVI 6. 168 (M.).
- кожевьникъ: Дрочило Нездъиловъ снъ кожевника. Новг. І л. 6748 г. Загор'вся... отъ Хитр'в отъ кожевника. Псков. І л. 6959 г.
- **ЕОЖЕВЬНИЧЬСКЪІИ** прил. отъ сл. кожевьникъ: -А въ соху два коня да третьее припряжь, да тшанъ кожевничской за соху. Дан. гр. Новг. ок. 1437 г.
- вожии кожаный: Держаща въ лѣвѣи (рбцѣ) хартию кожю (τόμον χάρτου). Жит. Андр. Юр. ХХІV. 93.
- кожина кожа: Сверху покров' .... кожинами (δέρματα ὑαχίνδινα, pellis). *Hcx. XXVI. 14 no cn.* XIV в. То бо есть мьрьтвъихъ кожинъ одежды. Іо. екз. Бол. 224. Стор'в съ дреколомъ... и съ кожиною (Геркулесъ). Мин. Чет. (В.).
- кожиньный сделанный изъ кожи: Оложи кожиньноую одеждю (δερματίνους γιτώνας, tunicas pelliceas). Гр. Нис. Мин. Чет. февр. 129. Кожиньныйхъ котыгъ съвлещися. Io. Incms. XII в. (В.).
- кожица уменьш. отъ сл. кожа; листъ пергамена: — И книгы паче же кожица (τὰς μεμβράνας). Апост. толк. XV в. Тим. 2. IV. 13 (Оп. II. 1. 165). Кожица добры на чистое писати ev<sup>r</sup>лїе (optimas membranas). Прохор. Жит. Іо. Богосл. XLVI. Книгы шсазоун и козичатый — козій: — Власи твои нако же волна

- кожица превращам (τάς μεμβράνας στρέφων). Діоптр. Фил. XV в. (On. II. 2. 460).
- кожбховъ = кожюховъ: кожбховъ сѣни: А Игора поусти на кожюховъ свии. Переясл. 6655 г.
- кожбхъ кожюхъ шуба, pellicium: ТАко погорѣти храмомъ свѣщѣ продающимъ, и торговыю кожюхомъ дѣлалница (γουνάρια). Георз. Ам. 377. Орьтъмами и япончицами и кожухы начашя мосты мостити по болотомъ и грязивымъ мъстомъ. Са. пак. Игор. © кожь оустрожным ризы же и мантив. мже кожюхы въсть наридати объгчаи, Фричатиса тъхъ хощемъ. Уст. п. 1193 г. 224. Кожюхъ же оловира Грецького и круживы златыми плоскыми ошитъ. Ип. 4. 6760 г. Ивану сыну моему кожухъ желтая обирь съ женчугомь. Дух. Ив. Кал. 1327 — 1328 г. А что есмь нынъча нарядиль в кожуха съ аламы съ женчугомь, а то есмь даль меншимъ дътемъ своимъ. т. ж. А исъ портъ изъ моихъ сыну моему Семену кожухъ черленыи женчужьный. т. ж. Кожухъ камка Бурская по червчатои земли въ цветахъ шолки белъ да зеленъ да лазоревъ съ золотомъ, на соболяхъ, нашивка жемчюжная; пуговицы обнизаны жемчюгомъ; поесъ золотъ кованои. Вых. Ал. Мих. 1648 г.
- У града Твери, около валу рубища кожюхъ и землю насыпаша и ровъ копаше глубже человъка. Кар. И. Γ. P. m. V. np. 137.
- оболочка часовъ (Савв. 199): Часы боевые зепьные, кожухъ меднои прорезнои золоченъ, цена десять рублевъ. Дъл. о бунт. Разина.
- **кожьнъги** прилаг. отъ сл. кожа, сдѣланный изъ кожи: — Кожьноую ризоу съвъйкаъ неси. Мин. 1097 г. 108. Писати на кожьныхъ харотымхъ. Никон. Панд. сл. 29. Книгът кожнъта. Панд. Ант. XIV в. (On. II. 2. 274). Поясъ же усьянь, кожьныя ризы. Кир. Тур. о черн. чин. 109.
- коза сарга: Козель Ѿ козъ (τράγος αἰγῶν). Дан. VIII. 5 (В.). Козож тризож. Изб. 1073 г. (В.). Аже оукрадоуть овъцоу, или козоу, или свинью, а ихъ боудеть 10 одиноу овьцоу оукраль, да положать по 60 рѣзанъ продажи. Р. Прав. (по Ак. сп.). Не скотъ въ скотъхъ коза, а не звърь во звъръхъ ежь. Сл. Дан. Зат.
- Cp. A.-C. hecen козленокъ; Лат. kasa коза.
- вози: кози Г8нд8станьскам кокосовые орёхи: Вино же у нихъ чинять въ великыхъ оръсехъ кози Гундустаньскаа. Аван. Никит. — См. И. И. Срезневскаго. Хож. за три мор. 68.
- **козии** прил. отъ сл. коза аїуєос: Козель козіи (ὁ τράγος τῶν αἰγῶν). Дан. VIII. 8 (Β.). Βъ κοзіяхъ кожахъ (ἐν αἰγείσις δέρμασιν). Евр. ХІ. 37 (В.). Ходиша въ овъчахъ и козьахъ кожахъ. Панд. Ант. XI в. 35. И отъ козыхъ кожь оболченья. Кир. Тур. Посл. Вас. 123.
- козица уменьш. отъ сл. коза: Власи твои ыко стада козицъ (ώς ἀγέλαι τῶν αἰγῶν). Пъсн. Пъсн. IV.

- козичата (ыко стада козъ). Ппсн. Ппсн. VI. 4. Библ. козълостегникъ см. гозълостекъникъ.
- козичина козья кожа: Очръвивше козичин (ἐρέαν, lanam). Іо. Мал. Хрон. Покрыся козичиною (stragulis; въ др. сп. козлиницею). Жит. Андр. Юр. I. 3. И скоро на шдрѣ възлегъ, покръивъсл козичиною своюю. Прол. сент. XIII в.
- козлиница см. козичина.
- козма индикопловъ книга изъ числа книгъ Новаго Закона (отъ апост. запов.).
- козма жалкъндоньскъпи книга изъ числа книгъ Новаго Закона (отъ апост. запов.).
- козмить κοσμίτης (см. Ducang.): А попови идоуче въолгарь на выходъ, то въкозмить целовати, то бо ксть кольно Христово. Вопр. Кир.
- **козмъникъ** мирянинъ (отъ Греч. хо́одос): А последняя нищеты житіе, сиречь отъ козмникъ осужденіе, досады, укоризны, хулы. Кир. Тур. Посл. Вас. 122.
- кознь -- см. къзнь.
- **ΕΟ3ΟΕΟΙΙΙΌΤΑ** τραγέλαφος (τράγος ἔλαφος): Κοπечікъ и сири и козокошута. Іо. Дам. Діалект. (В.). Къзокош8та баснооумышленїа (τραγελάφων μυθοπλαστία). Io. ens. XVI e. (On. II. 2. 317).
- козорожьць козерогь, знакъ зодіака: Въ козорожьци. Сильв. и Ант. вопр. XVI в. (On. II. 2. 149).
- козырь высокій стоячій воротникь, закрывающій весь затылокъ (Савв. 199).
- козьдии прилаг. притяж. отъ сл. козьлъ: Кровь κοзιϊю и тельчою (τὸ αξμα τῶν μόσχων καὶ τράγων). Евр. ІХ. 19. Ни лиць же косматыхъ въздагати на са, ни козлихъ, ни сатоурьскыхъ. Новг. Корм. 1280 г. (*Eyca.* 383).
- козьлина козья шкура: Козьлины бо томоу бъахоуть, ыко многоцъньнам и свътьлам одежа, власаница же, ыко же чьстьнам и црвскам баграница. Нест. Жит. Өеод. 27.
- козьлингарь пастухъ козлищь или козъ. Собори. 186 (B.).
- козьлищь козленокъ: И поставить овыца о деснжж себе, а козылища о лъвжиж (τὰ δὲ ἐρίφια). Мө. XXV. 33. Остр. ев. Козлишть... съжьженъ. Изб. 1073 г. (В.). Козлищи пострищися хотяще. Жит. Өом. Дерф. Мин. Чет. ион. 231.
- козьдогласованин къздогласованин хоμος: — Въ козлогласованіихъ. Петр. 1. IV. 3 (В.). Не козлогласованій и пьянствы. Римл. XIII. 13 (В.). Подобаетъ праздновати день Рождества великаго Іоанна Предтечи въ чистотъ и пъломудріи, духовнъ, въ молитвахъ и въ пощеніихъ и въ братолюбіи, не козлогласованіемъ и піанствомъ. Посл. иг. Памф. Псков. намыст. 1505 г. (Псков. І л. 7013 г.).
- τραγφδία: Козълогласованиж непьщюютьсм. Гр. Has. XI в. 282. Хота ихъ къзлоглаваниемъ обавити бъдоу (θέλει αὐτῶν ἐκτραγωδῆσαι τὴν συμφοράν). Рим. XI. 21. Anocm. толк. 1220 г. (On. II. 1. 159).

- козыль hircus, caper, haedus: Се козыль козів ид ваше Ѿ въстока (τράγος αίγων). Дан. VIII. 5 (Упыр.). И видъ его ыко же прорече Іезекіні гія: и праведникъ ит въ жев и въ коздъ на землю Халдеиска. Упыр. Възнесж тебв волы съ козылы (цета ущаром). Панд. Ант. XI в. 271. Се же Исакии... wблече бо са во власаницю и повель купити собъ козель и шдра мѣхомъ козелъ, и шблече на власаницю, и шсше школо его кожа съгра. Пов. вр. л. 6582 г. И показаща ему книги Данила прбка, и рекоша ему: ты еси козель, а шнъ швень, и потолчени и возмеши цртво его. т. ж. 6618 г. (по Ип. сп.). И въроваща (Едини) въ животная, въ коркодилы и въ козды. Никиф. м. Посл. Влад. Мон. 65.
- --- Поимше кдного съвазаща веригами двоими, и козъл тажькъ възложивъше имоу, приведоша иго къ воиводѣ. Супр. р. 111.
- козьльный прилаг. отъ сл. козьль: Не ам бо масъ телчихъ ни швнихъ, ни крови козлнью. Паис. св. козьльрогъ — козерогъ, знакъ зодіака: — .1. козыьрогъ, декабра въ .ке. Изб. 1073 г. 251.
- козыльць: Козлець стна по 12 алтынъ. Тверск. л. 6951 1.
- козьла pullus caprae: И мънъ николи же не даль неси козылате (ёргфоу). Лук. XV. 29. Остр. ев.
- кожкинъ хо́ххічоς (?): Маріа... нача скати коккинъ. Дан. иг. (Нор. 133).
- коковати, кокою куковать: Толко часто ворени грають, зогзици кокбють, на трбпы падаючи Сл. о Задон.
- кокотъ пътухъ, άλέχτωρ: Кокотъ хода въ кокошехъ, *Прити*, XXX. 31 (On. I. 72). Не оубонтеся отъ чермнаго кокота дукса (жетычой). Георг. Ам. 362. Отъ мниха Марина и Василія Кокота глаголемаго (тф πετειν $\tilde{\omega}$ ). m. ж. 382. — Cp. Mat. coccum (Lex Salic. VII. 16); Скр. kokkuta — пѣтухъ.
- **кокотъкъ**  $\dot{\alpha}$   $\lambda$  єктри $\dot{\omega}$   $\nu$ : (Ко)котковъ и кокошей ( $\dot{\delta}$   $\rho$   $\nu$ ) θας καὶ ἀλεκτρυόνας, gallinas et pullos). Cκαι. cs. Cof. 19.
- кокошь gallina, курица насъдка: Тако же събы ранть кокошъ пътеньца свом подъ крил (орук). Ме. XXIII. 37. Остр. ев. Събиранть кокошъ пътеныя своя. Лук. XIII. 34. Юр. ев. п. 1119 г. Ведена бяаше съ съиньми мати, яко кокошь покръзвающи своя пътеньца. Стихир. XII в. 78. (Ко)котковъ и кокошен (όρνιθας καὶ άλεκτρυόνας). Сказ. св. Соф. 19. Тридесяти κοκομίν на днь (τριάκοντα όρνεις, triginta gallinas). Жит. Макед. 9. Мин. Чет. февр. 332. — Ср.: Лисица... кокошь похыти (gallinam). Гр. Пап. 26.
- кокощь курица насъдка: За оутицу, и за селезна, и за к8ръ, ї за кокощь прис8жа по в де. Исков, судж грам.
- **вовътъ** хожкічоς: Кокътъ. *Цар. 2. І. 23 (Оп. I. 49*). — Ср. **ЧЕРВЛЕНИЦА.**

вода — см. водо.

**колантътрь** — безрукавый панцырь изъ металлическихъ досчечекъ: — Рускіе оудалцы... доспѣхи имѣють велми тверды, злаченные колантыри. *Мам. поб.* 23. — См. **калантътрь, колонтарь.** 

колачь: — Повельно бысть еи створити два колача. Жит. Өеодул. 4. Кое на колачи, кое на хльбы. Псков. Іл. 7009 г. Тако жь и властели земли тоя драгоцынными колачи гортань и чрево натыкающе. Арх. л. 7066 г. (Кар. И. Г. Р. т. VIII, пр. 476). Архидіакону Девонтію, да двумъ священникомъ, да чернцу, казначею, келарю по три блюда вствы человьку, да три колача смъстныхъ, двъмъ человъкомъ колачь. Дпл. Греч. (Кар. И. Г. Р. т. Х. пр. 198).

колачьникъ: — Трофимку Васильеву колачнику. . . Тамож. гр. Новг. 1577 г. авг. 15.

волваса: — Нѣции оубо кръвь конго любо животьнаго хънтростью некакою стварають снѣдьно, нже глаголють колбасън (вставлено). Нова. Крм. 218. Труа. 67. Правило возбраняетъ всѣмъ православнымъ христаномъ удавленины и крови ясти, сирѣчь колбасы. Стога.

волвица — вм. колибица (?): — Подушки и колбицѣ (въ др. сп.: сладки на неи же кладящеся — вм. слатки?). Пат. Печ. Сим. посл. 7.

коле — заколь. — См. колъ.

волеватиска — см. волъватиска.

воледа — см. колада.

воледьникъ: — О тбрех и ш лодыгах и ш коледницех и про безаконным бом вы, попове, оуиманте дѣтем свой. Дуб. Сб. XVI в. 138. О покаян. — См. коладьникъ.

колемогъ — вм. колимогъ — шатеръ, tabernaculum: — Имѣяше въ велицѣи чести, и молить ю̀ и да хранить ю̀, и сего вси въ отчи колемози, и по малѣ времени умре Врисіисо болѣвши. Іо. Мал. Хрои. (Калайд. 182). — См. колимогъ.

волесо -- см. воло.

волесьница — αρμα, currus: — Съдя на колесницъ (ἐπὶ τοῦ ἄρματος). Диян. VIII. 28 (B.). Вповади же Фараосъ колесницю свою (армата). Исх. XIV. 6 по сп. XIV в. Въ колесници третіи кони срѣни. Зах. VI. 3 (Библ. 1499 г.). На колесницахъ Вдоущемъ. Нест. Жит. Осод. 11. Житик колесницами живоущихъ Скюфь. Никон. Панд. сл. 34. (Іо. Злат.) На колесници газдя (тѿ ариаті). Жит. Андр. Юр. XLIV. 169. Колесница кго шружье кго. Панд. Ант. XIV в. (On. II. 2. 266). Колесницы сребрены (по др. сп. — телъга сребряна) благовфрныхъ цареи Константина и Елены (въ числф служебныхъ церковныхъ сосудовъ). Сказ. Ант. Новг. (по Копенг. сп.). Колесници гонець, или сопълникъ, или пласець... да wcтануть того. *Паис. сб. 91*. Колесница, на нихъ же клеть вожах8. Жит. Петр. Берк. Мин. Чет. іюн. 413.

волесьницегонитель —  $\dot{\alpha}$   $\rho \mu \alpha \tau \eta \lambda \dot{\alpha} \tau \eta \varsigma$ , управляющій колесницею, возница. *Ирм. гл. 1. (В.)*.

колесьничьникъ — управляющій колесницею: — Старъшшины, воевшды, и вся колесничникы нарочиты (πάντας τρισσούς όνομαστούς). Ies. XXIII. 23 (Упыр.). Сыны вашя возметь и поставить я колесничники своя (θήσεται αὐτούς ἐν ἄρμασιν αὐτού). Цар. 1. VIII. 11. Колесьничьникоу съмоутивышоусь кони бес чиноу риштоуть. Изб. 1073 1.60. — Ср.: И ре пры колестничник8 своем8. Гр. Пап. л. 193.

колесьничьным — относящійся къ колесницѣ: — Изсѣкоша древеса колесничная (τὰ ξύλα τῆς ἀμάξης). *Цар. 1. VI. 14 (В.).* 

колесьце: — В верху же цепляше малые колесца, еже плотники векшею зовуть, чёмъ на избы землю волочать. Льтоп. Льтов. 6984 г. (Кар. И. Г. Р. т. VI. пр. 103).

**волета — волита** —  $\lambda \acute{\alpha}$ ххо $\varsigma$ : — И слометься коло въ колии. *Екклез. XII.* 6.

коли -- когда: -- Отець ваю добръ быль, коли княжиль у насъ. Лавр. л. 6683 г. Ни силы кы (врачьбы) приплодимъ коли (по др. пер. когда). Никон. Панд. сл. 32. Коли соколь въ мытехъ бываеть, высоко птиць възбиваеть; не дасть гнъзда своего въ обиду. Сл. плк. Игор. Коли Игорь соколо полеть, тогда Влуръ влъкомъ потече: труся собою студеную росу, претръгоста бо своя бръзая комоня. т.ж. На шбеде, коли игоуменъ шбыланть. Грам. 1130 г. Коли каменіе восиловеть по водъ.... тогда безумный уму научится. Сл. Дан. Зат. А коли, княже, поедешь въ Новгородъ, тогда тобъ даръ емати по постояниямъ; а коли поедешь изъ Новагорода, тъгда даръ не надобъ. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г. На полата стой патріархъ, коли служа. Сказ. Ант. Новг. А коли Псковичи сступищася съ Немци битися... поведа имъ лихую весть. Псков. І л. 6851 г. Псковичи въ то же время, коли Нъмци городокъ ставили, ъхавше за Нарову въ малъ дружинъ, взяще посадъ у Ругодива. т. ж. 6849 г. С тое зимы, коли Корвла за моромъ Лвнянъ грабили. Заклад. Вл. Степ. 1349 г. А тое весны, коли князь великій прівхаль во Псковъ, тогда быша овсяная зобница по гривнь, а съно дорого велми. Псков. І л. 6915 г. Какъ было при царицъ при Таидулъ и коли еъ баскаци въдали. Дог. гр. 1381-1382 г. А коли прїндё грамота с пригорода, а ты грамоты и чести дьак в гороском в. Псков. судн. грам.

— когда нибудь: — Аще будеть коли (ποτέ, quando). Іис. Нав. ХХІІ. 28 по сп. ХІV в. Ли къто видъ коли же (η τις εωραχέ ποτε). Ирм. ок. 1250 г. (Амф.). Нъсть слышано отъ въка, яко отверзе коли кто очи слъщ рожену. Кир. Тур. Сл. о слъп. 61. Сдъ бо обличають бъси душу, аще будемь коли брату досадили, или нищему. т. ж. 95. Аще кде боудоу изъгроубилъ, или оу тоузъ, или въ печали, или въ бесъдъ коли съ дроуго. Ев. 1307 г. запис.

 если: — Коли гдъ хощемъ поити, которан переди поиграеть, то станемъ послушающе, правая, ли лъвая.
 Сл. св. Кир. Ръхъ: ци приливати водът къ виноу, коли даюче, како то въ великок говъник творимъ, службоу постьноую слоужаче. Вопр. Кир. А Климъ молваше: коли хотаче и за здравіе и за оупокои, а безъ просфуръ. т. ж. Пребънти въ льсти коли. Никон. Панд. сл. 32. А коли изорникъ имет запиратса оу гдра пократы..., на то гдрю тома постави лю сторонніе. Исков. суди. грам.

коливо — колива: — И жрътва, и колива въ празнованиихъ и въ календъхъ (et libamina). Ies. XLV. 17 (Библ. 1499 г. Мат. 48). Молитва надъ коливомъ. Служ. XV—XVI в. Воскр. мон. л. 103. Лзѣ ли діакону... коливо (= к8тія) свящати. Вопр. Өеоги. 1276 г. Пшеницю съваривъ въ фденї имъ раздфли, то бо вси еуххитьскою речью колува глати навыкохомъ. Никт. o Өеод. Мин. Чет. февр. 354. — Cp.: Excoquent quandoque leviter frumentum Graeci, lacibusque acervatim impositum, frugibus variis, pisis puta tusis avellanis, cortice nudatis amygdalis nucibus minutim sectis, Corinthiacae uvae et malogranatorum granis in distinctas petroselini foliis velut radiis areolas et figuras, ordinatis respergunt: acervumque huiusmodi praefata arte elaboratum κόλυβα vocant: quae quidem vel in sancti alicuius honorem vel in defunctorum animarum memoriam, aut cum instante magnae quadragesimae initio communes suas, pro mortuorum animabus preces renovant, propinquorum sepulcris imposita, in sacerdotis et ministrorum usus postmodum cessura solent offerre. Goar. Euchologion. 661; см. еще въ Синаксаръ Никифора Каллиста о Өеодоръ мученикъ.

колин = колын — собират. отъ сл. колъ: — Колїе дворца (πάσσαλοι, paxilli). Исх. XXVII. 19 по сп. XIV в. Сталъ бо бъ надъ ръкою Калкою, бъ бо мъсто каменисто, и туто учинища городъ с кольемъ, и бися с ними из града по 3 дни. Троиц. л. 6731 г. Показа емв... мно мноство бещисленое на кольи люи и на косъ. Рум. Сбор. XV в. (Бусл. 704). Межа верхъ ръки по колью и по ямамъ на полы. Заеми. каб. Ив. Кабач. 1428—1434 г.

**волижди** — **волиждъ** — quoties: — Колижи. *Гр. Пап.* — См. **волишъ**дъ .

колиждо — quicunque, ость: — Идеже колижьдо вънидете въ домъ, тоу пръбълваите, дондеже изидете отъ тждоу. Мр. VI. 10. Остр. ев. И иже колижъдо напоить кдиного отъ малънихъ сихъ..., не погоубить мъздъл свокъл. Мв. Х. 42. т. ж.

колиждо (нар.) — каждый разъ: — Цвьтеть же и растеть колижьдо (хад' ёхастуу). Панд. Ант. XI в. л. 5. колиждъци — каждый: — Колижого языка. Сбор. Кир. Бълоз. XV в.

колика (вм. калика): — Вдова колика, стры, задійьны чівкъ, прикладній, хромець, слівпець (въ числів лицъ, подвівдомственныхъ митрополиту). Цептник. XVI в. О Ноугород. судпять митрополич.

колико — сколько, quantum (мѣстоим. вопросит.): — И гла имъ Игс: колико хлѣбъ имате (πόσους). Мв. XV. 34. Остр. ев. Коликоу наимьникъ сда монго и избъг-

важть хлёби. *Лук. XV. 17. т. ж.* Отъ колика образь. *Изб. 1073 г. 53.* Съ колицёмь лицъ съгрёщи, сирёчь съ женами... тако же и женъ, съ колицёмь моужь легоша. *Кормч. XIII в. (В.)*.

- сколько (м'встоим. относительное): Не слыши и колико на та съв'вд'втельствоунть. Ме. XXVII. 13. Остр. ев. Аже крадеть гоумьно или жито въ имв. то колико ихъ боудеть крало, то вс'вмъ по . Г. грвны и по . Г. коунъ. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Се пакы инд'в слышахъ, тако надъ коутъкю за оупокои в на св'вщама подобакть зажынънма бълги, или д-мъ, или колико хотаче ладно. Вопр. Кир. А христьяньскыхъ душь Богъ в'всть колко погор'в. Новг. І л. 6950 г. (м Арх. сп.).
- нѣсколько: Которам ли вървь начнеть платити дикоую вироу, колико лѣ заплатать тоу вироу, занеже безъ головника имъ платити. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Потоципа Къневу... Къснатина Микоулъцица и пакъп по немь инѣхъ моў .s. оковавъше, Полюда Къснатиница, Демымна и инѣхъ колико. Новг. І л. 6648 г.
- колико любо сколько бы ни: Колико любо да кси пиръ твора и питам (σσον αν ης τρυφηλός; quantumvis deliciis affluas). Заатостр. XII в. Колико любо да кси богатъ (σσον αν ης πλούσιος, quantumvis sis dives). т. ж. Мы въдаемъ, аже не кончати добромъ с тъмъ племенемъ, ни вамъ, ни намъ, коли любо (по др. съ коли либо). Лавр. а. 6655 г.

коликощи — см. колищи.

коликъ — quantus: — Колика соуть... действа. Изб. 1073 г. (В.). Коликъ оустъ и азъкъ васъ славик (πόσοις, quantis). Иппол. Антихр. 31. Коликоу Бъ наведе на нъ смрть тои веснъ. Новг. І л. 6738 г. Умъ человечь не можеть изчести, колико человеколюбіе Божіе. Новг. І л. 6921 г. (по Ак. сп.). Ней ли ся молиль коликь Боу, да ти да съмереник. Жит. Ниф. XIII в. 19.—Ср.: Въ колице мразе сжите доселе живи сжть. Супр. р. 58.

— нѣкоторый: — Полежавши врѣмя на одрѣ колико, которыи и въсташа. Новг. I л. 6927 (по Ак. сп.).

**КОЛИМАГОТВОРЬЦЬ** — см. **КОЛИМОГОТВОРЬЦЬ. КОЛИМАГЪ** — см. **КОЛЪІМАГЪ**, **КОЛИМОГЪ.** 

колимоготворьць — колимаготворьць — σχηνοποιός, дёлающій шатры: — Бё бо оусмошвець и колимоготворець. Заатостр. XVI в. (В.). Колимаготвоїца. Іо. Заат. въ Сбор. поуч. XVII в. (Оп. II. 2. 672).

колимогошьвыць — σχηνοποιός: — Колимогошевци. *Io. Заат. XV в. 269*.

колимогъ = колимагъ — σκενή, tabernaculum, шатеръ: — Потъкноу Варакъ колимогъ си (σκηνὴν, tabernaculum). Суд. IV. 11 по сп. XIV в. Привалися 8 колимага (а поправлено изъ о) и поби (поправлено порони) ю и падеся (ἡ σκηνή, tabernaculum). т. ж. VII. 13. Гдѣ ковчегъ, гдѣ колимогъ (σκηνή, tabernaculum). Златостр. сл. 8. Вдасться въ изстыню и вътъче колимогъ свои т8 (σκενήν, tentoria; по др. сп. хыжδ).

- Iак. Ист. I. И прінде ко Трун, и обрѣте въ колимози своего быти отца Ахилеуса. Io. Мал. Хрон. (Калайд. 182). Пропять есмь, аки колимать на земли ( $\dot{\omega}_{\varsigma}$  схлулу). Io. Злат. XV в. 155 (Ис. XL. 22). Аки колимози ( $\dot{\omega}_{\varsigma}$  схлухаі, tamquam tabernacula). Жит. св. XVI в. (B.).
- castellum: Моляхоуся, яко да быша пришедыне къ колимогомъ ихъ бягословили и (ut ad ipsorum castella diverterent, εἰς τοὺς καστέλλους αὐτῶν). Жим. Алдр. 33. Мин. Чет. февр. 239. Ср. вежа налатка н башня).
- Ср. Рус. колымага. Колимогъ не происходить ли отъ Греч. καλυμμάτιον, уменьш. отъ κάλυμμα — tectum? — См. волъимагъ.
- колино: Да отъ Нарышъ мха да на Пертъ ручеи въ колино. Обв. меж. зап. 1391 г.
- волитва: Прѣшбидащи Ба и къ грѣх8 възвращажщиса, не8добь въ истиннж таковаа дша ш грѣха шстжнаё, ыко же песь на колитвѣ въ смрадѣ обыкнявь. Гр. Пап. 166. Колитва...: рѣзь. Бер. Ср. клати, колж.
- количьство quantitas: Количьство оубо ксть сама та мѣра мѣраштина и чьтоуштина, колико же кже подъ чисменьмь и мѣрон подъложить рекъше мѣримана и чьтомана. Изб. 1073 г. 231. Часть оставленаго количьства (ποσότητος, quantitatis). Ефр. Крм. LXXXVII. 26. Дта бес плъти ксть, и бес количьства, и безъ образа. Іо. екз. Бог. 93. Без колиства (ἄπосоу). Гр. Наз. XIV в. съ толк. Ник. Ир. (Оп. II. 2. 81). Количьство мѣра есть колика. Толк. неуд. позн. реч. (Калайд. 196).
- волишьдъ ποσάχις, quoties: Колишьдъ оставлю братоу своюмоу, аште съгръщить мнъ, до седмишьдъ лв. Панд. Ант. XI в. 149.
- волищи  $\pi$ обах $\iota$ ; Колищи колико посмъются ем $\delta$  ( $\pi$ обах $\iota$ ς хай обо $\iota$ , коликощи и колицы). *I. Сир. XX. 17* по сп. XVI в. (В.). Кто есть Б $\Gamma$ ъ, и по чему Б $\Gamma$ ъ, и колищи речется Б $\Gamma$ ъ. Корм. 1620 г. (Рум. 323).
- коло (род. колесе и кола, множ. колеса и кола) кругъ, дуга, колесо: — Ноужю бо кольмь зоветь. Апост. посл. по сп. 1220 г. Не глю въща сице, да коло вамъ и ноужю наложю. т. ж. Коло кольное не обидеть кумина (τροχός άμάξης, rota plaustri). Ис. XXVIII. 27 (Упыр.). Акы колеса кольнам нова. Ис. XLI. 15 (Библ. 1499 г.). Вертя ногама своима коло (τροχόν). I. Сир. XXXVIII. 32 (В.). Житин члче коло несть обраштанись и опально отъ генны (трочос). Панд. Ант. XI в. л. 74. Ни свистащж же колоу съкроучалса, ни птицами адръ оустризанмъ (τροχός). Гр. Наз. XI в. 282. На колисе озлоблина камениимь тажькомъ съгнитенъ трыпълъ иси Тимовею. Мин. Пут. XI в. Явивыися Езекилю посредъ животьныхъ образомь человъчьскомь, ему же и васъ прообразихъ колесы животыныхъ придержащимъся. Кир. Тур. Сл. п. Пасх. 26. Тъ бо животьный духъ бъ тогда въ колесъхъ, его же и ныня въ васъ дунухъ, Духъ Святыи. т. ж.

И повель Олегь воемь свой колеса изъльдати и въставити корабла на колеса. Пов. вр. л. 6415 г. (по Ип. сп.). Боже мои, положи я, яко коло, аки огнь предъ лицемь вътру. Ип. л. 6604 г. Поидохомъ отъ Переяславль Рязанскаго въ неделю Оомину, проводища же съ нами и три струга да насадъ на колесахъ; въ четвергъ же приидохомъ къ Дону и спустихомъ суды на реку на Донъ. Иимен. Иут. въ Царыр. Погоре всего града Застенье и до кола. Псков. І л. 6986 г. Земля есть посредѣ шкрбговъ нбных яко точка вш окр8жальномъ колесі. Хроногр. XVII в. (Рум. 759). О сило креста, ороужіа въполчаються, мечеве обнажаються, слоугы подвизаються, огнь претить, коло дръзаетъ, скары огнемъ изваряемы суть, все воиньство въ подвизъ есть. Грип. Цамб. (Изв. VI. 128). Телъгомъ и колесомъ и санемъ есть мъсто во дворахъ вашихъ. Сбор. поуч. XVII в. Синод. Сл. 10 нед. Колеса по чрев вего проидоша (троуой). Жит. Андр. Юр. XIV. 69. Макъ огнь..., скврънаи въск тело нашк и пала коло родъства нашего. Панд. Ант. XI в. 74.

- кола повозка, currus: Да возмуть кола (άμάξας, plaustra). Быт. XLV. 19 no cn. XIV в. .Г. колии цръскыхь (άμάξας, vehicula). Чис. VII. no cn. XIV в. Кола едина (αμαξαν; по др. сп. колесница). т. ж. На кол $\dot{\mathbf{b}}^{\mathbf{x}}$  ц $\mathbf{\hat{p}}$ скый (вм. на колесницахъ;  $\dot{\boldsymbol{\epsilon}}$ ті  $\lambda \alpha \mu \pi \eta \nu \vec{\omega} \nu$ ). Суд. V. 10 (Оп. І. 26). На колехъ положена тако везмахоу. Мин. 1096 г. (сент.) 41. Повелъ пристроити кола, въскладше хлъбъ, маса, ръюбъ, швощь розноличный, медъ въ бчелка. Пов. вр. л. 6504 г. Поидоша с ни вскоръ на колъхъ, а по грудну пути, бъ бо тогда мів грудень, рекше номбрь. т. ж. 6603 г. Біжнаго же Бориса обертівше в шатерь, възложивьше на кола, повезоша. Іак. Бор. Гл. 78. И бысть дожчь и стече снёгъ. Божоимъ промысломъ, и тако идяху на колихъ и на санехъ. . . къ (го)роду. Ип. л. 6654 г. Възложища ѝ на кола и везоща ѝ на подолье. т. ж. 6655 г. Волы и кола (а́раξач, currum). Златостр. сл. 8. Царь. . . кола повелъ пристрогати многа и скотиноу (анабас). Георг. Ам. 274. Въскладънать товаръ... на кола. Смол. гр. 1229 г. (2-й сп.). Аже тиоунъ оуслышить, Латинескый гость пришель, послати кмоу люди с колы пьревъсти товаръ, а не оудържати емоу. т. ж. (1-й сп.). Угодися на колъхъ мимо ити τέμι (συνέβη αμαξαν διέρχεσθαι execte, contigit plaustrum illac transire). Hum. Andp. Юр. XIV. 69. Пресадивъще его на кола (ет тич κορούχαν, in vehiculum; cm. Cotelar. II. 197, np. 23). Жит. Пол. 8. Мин. Чет. февр. 263. Съняща его с колъ (ἀπό τῆς καρούχας, vehiculo). m. ж. Η α κοιέκτ ποстылавше възложища блженаго (ей тү анаку стачρώσαντας). Жит. Авкс. 25. Мин. Чет. февр. 263. Почто затворили есте врата W нищих; тако гіть Гь: коломъ и сане<sup>м</sup> во дворъхъ ваших есть мъсто, а мив нъгдъ главы по<sup>л</sup>клонити. Хож. Іо. Бол. XV в. (Рум. 722).
- названіе созв'ядія Большой Медв'ядицы: Въ сл'ядъ зв'яздныхъ колъ. Амкендр. II. Смотрилъ на

- великую ночь на великый же день волосыны да колодезь См. колодизь. кола въ зорю вошли, а лось головою стоить на востокъ. Аван. Никит. – Если это то же, что Гр. άμαξα, Jar. plaustrum, το эτο άρκτος, ursa — Βολιшая медвъдица, Срб. кола, кола родина, родокола, Польск. woz, Mp. визъ, Нъм. Wagen, Фр. char, chariot. — Ср. въ древнемъ перевод прор. Исаіи (Ис. XIII. 18) и Іова (Іов. XXXVIII. 31) кр8жилита — Оріонъ. — Ср. Лит. gryžulio rats = Большая медвѣдица. Гримм. Deutsch. Myth. 688.
- Ср. Прус. kelan колесо; Др.-С. hoel.
- коловъ: Колачь крупичатои въ 5 колачеи, курникъ, колобъ, три пирожки подовыхъ съ бораниною. Кар. И. Г. Р. m. X. np. 462.
- коловии: Отъ... коловии (ходо́вюч). Пат. Син. XI e. 162.
- коловозьць: Слыши, каково житие коловозцемъ Скуфомъ (1-й пер. — колесницами живоущихъ Скюфь). *Никон. Панд. сл. 34 (2-й пер.).*
- коловоротъ: Обращах в на ню коловороты. Прол. XIV  $\theta$ . (B.).
- коловоротьный: И нача Левь фадити около города, абы ему куда мочно взяти, горожаномъ грозу подавая; и не бысть мочно никуда же: весь бо бяше учиненъ отъ камени и утвержение его не мало, порокы и самострълы коловоротными, великими и малыми. Ип. A. 6799 г.
- **коловрать:** Вертях8 сл8гы коловратомы и вся 8ды ея телесе сламлях8. Муч. Евф. 6. — Ср. панъл.
- коловъги прил. отъ колъ заколъ: коловая пожня: — Се купи Кюпріянъ... усть Ижми ріжи коль, рыба ловити и коловая пожня. Новг. купч. XIV—XV в.
- колода (см. клада): Гльбу же оубьену бывшю и повержену на брезъ межи двъма колодама. Пов. вр. л. 6523 г. Межю дъвъма колодама съкровенъ. Стихир. Нові. д. 1163 г. Положища его в колоду, и осмоливьше с полсми повезоша его на Москву на носилехъ. Никон. л. 6649 г. (т. V. 152).
- застава (Кар.): Да и путь ми Псковскимъ носломъ и гостемъ держати чисто, а колода отложити по всеи моеи лержавъ. Исков. І л. 6982 г. Тако же имъ во Псковъ корчмы не возити, ни торговати, ни колодъ у костра не держати. т. ж. 6982 г.
- лафетъ (Кар.): И пустища Псковичи болщею пушкою на городокъ, и колода вся изламалася и жельза около разорватася, а пущича вся цьла. Исков. I л. 6971 г.
- А 2 колодъ меду пръсного съ ключа Луцкого. Упоминки кн. Тверск. Перцю же възходила колода безо кназа, а при кнази . Г. колодът на нелю, а колода . п. бочекъ. Переясл. л. 6504 г.
- пень и колода: Андръю даю Самуиловьское село, пьнь и (коло)доу, и съ борътью. Рук. Клим. д. 1350 г. Даю... два села съ шбильемь... и пьнь, и колода **шдерень стмоу** Гергью. т. ж.

- колодин: Быяхуты ихъ ово каменьемъ, ово колодыемъ. Псков. II л. 6934 г. Двери... колодьемъ завалявъ извону. Кар. И. Г. Р. 7. V. пр. 137.
- колодица: Тогда же соколи и кречати, Бѣлозерскіе ястреби отъ златыхъ колодицъ изъ камена града Москвы возлетъща подъ синіе небеса, позвонять своими злачеными колоколпи. Сл. о Зад. V.
- колодим колодым: И мимо городъ несло внизъ по Великои ръкъ ово запасъ, колодья и дрова, ово сънные стоги. Псков. І л. 6987 г.
- колодка = колотка: Прося колодкы, на неи же кланяшеся (= кладки). Пат. Печ.
- Двѣ чепи золоты, одна врана, а другая огнивчата съ колотками. Дух. Дм. Ив. 1509 г. На верхъ колодокъ (у ошейка) травы чеканены. Конск. приб. Бор. Өед. Год. 1589 г. 43.
- колодчатыи: Ошеекъ и паперсть оковы серебряны, колодчаты, золочены. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г. 43.
- колодьва: Грѣ е колоба до съмени. Дуб. Сбор. XVI 6. 119.
- колодьникъ пленникъ: Ре Добръна Володимеру: съгладахъ колодникъ, шже суть вси в сапозъ, симъ дани намъ не дагати, поидемъ искатъ запотниковъ. Пов. вр. л. 6493 г. И взяща полона много, и скоты, и кони, и овцв, и колодниковъ много изоимаща рукама. Ип. л. 6619 г. И повха въ Володимерь с честью и славою великою, дружинъ его и Володимерцемъ ведущимъ предъ нимъ колодникы. Лавр. л. 6684 г. Вземъ градъ испусти колодыникы. Ип. л. 6762 г. Обрътше Татаръ биша я и колодники имашя. т. ж. 6767 г.
- колодьць: Покачнаніе же тако, кто можё по силь до земли, или ръкою до зе<sup>м</sup>ли досазаа, или на колфцю. Дуб. сб. XVI в. 114. Уст. пост.
- колодызы: И повель (старьць) женамъ створити цѣжь, в немь же варать кисель, и повелѣ ископати колодазь, и вставити тамо кадь. Пов. вр. л. 6505 г. И еже жроуть бесомъ и болотомъ и колодяземъ. Прав. Іо. митр. Ни источника, ни колодезя. Дан. иг. (Нор. 47). Се азъ Семенъ Оедорович дал есмь стои Трин и старцю Сергью и игумену Никону з братьею половину своее варници и половину колодязя, что оу Соли оу Галицские, что на Подолце, что варилъ мон соловаръ на мене со всими с теми пошлинами. Дан. гр. 1391 г. А пто есть на бору колодязь солоной, ать в колодязь Федору Лаврентью и Обросиму истыцистити. Каб. заклад. XIV в. — Ср. КЛАДІЗБ.
- колоколъ: Колоколът съима (Всеславъ) оу стым Софин. Новг. І л. 6574 г. Привезоніа на Москву колоколъ великъ. Соф. І л. 6958 г. Колоколъ трапезным на объдъ оударяють и на вечерю, егда же есть праздникъ, оударяють (= оударяють) въ великъщ, егда же есть пость, оударяють въ малыи, два бо еста. Никон. Панд. сл. 57 (Устав. св. 10ры). Преже

оучини икуну... сватую Біцю, потомь колоколъ. Пант. Ев. д. 1250 г. Колоколы принесе ис Кыева, другия ту солье. Ип. л. 6767 г. Соудилъ есмь Бирела съ Армановичемь про колоколъ про Немецьскъи. Грам. См. кн. Өед. Рост. 1284 г. Избащася в Ростовъ два колокола велікая. Сузд. л. (по Ак. сп.) 6813 г. Владыка Василіи повел'я съліяти колоколь великь къ святии Софін. Нові. І л. 6850 г. (по Ак. сп.). А что еси поималь въ Торжку перковное, колоколы, книги, кузнь, что будеть у тобе, или у твоихъ бояръ, или вътвоеи вотчинъ, то ти все подавати по целованью. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. Колокола не держа во стъї Софъй... било держа по агглову учнию, а в' колокола Латыни звоня. Сказ. Ант. Новг. 6. Звівнять колоколи візчни въ великомъ Новегороде. Сл. о Задон. III. Погоре градъ Ростовъ, и церкви... падеся, и колоколы разлияшася. Сузд. л. (no Ar. сп.). 6916 г. Колоколы поввшаху Псковичи на першехъ ко святви Троицы на новои колоколници. Исков. І л. 6934 г. — См. Въсполошьный.

- колокольчикъ, бубеньчикъ (?): Колоколи злати (на ризѣ; хώδωνες χρύσεοι). Іос. Флав. В. Іуд. V. 5, 7.
- гиря въсовая: Также у Полоцку соль въсити на скалвахъ тымъ же въсомъ, что воскъ въсять, тыми же колоколы: въсу Полоцкому быти Ризького полупудомъ болши; про то же сперва Рижяномъ послать свои колоколы и скалвы къ Полцьку на свою истраву, потомъ же сотрутся тыи колоколы или изломятся или погибнуть, ино намъ Полочяномъ послать къ Ризъ на свою истраву, на свои пънязи, да учинитъ тыи колоколы по старому праву и полъпшить. Доп. гр. Пол. и Риг. 1407 г.
- Cp.: cloc. Capit. Caroli Magni, an. 789.

**ЕОЛОВОЛЬНИНА** — **КЪЛОВЪЛЬНИНА** — КОЛОКОЛЬНЯ: — Перковь святыя Софіи старая розбися, а новую начаша делати за Домонтовою стенсю, и колоколницы каменнои мостъ Троицы поставища. Исков. Іл. 6923 г. Кончаны быша перши у Крому, мъсяца іюля въ 9, на память святаго мученика Панкратія; и колоколницю поставивше. т. ж. 6902 г. Поставлена бысть колоколница древяная. т. ж. 6934 г. Тои же весны вода подмывала у Детинца города и оползе валъ земля отъ ствны, и падеся ствна камена и колоколница отъ Волхова. Новг. І л. 6945 г. (по Ак. сп.). Постави архіепископъ Еуеиміи колоколницу камену на старомъ мъсть. т. ж. 6947 г. Архіепископъ... Евоиміи постави перковь камену..., а на верху колоколнипу. Нова. III л. 6953 а. И привезенъ бысть (колоколь) и вознесли его на колоколницу на площади съ прочими колоколы звонити. Соф. вр. 6986 г. (т. II. 201). Привазаю к кълокълніце. Жит. Авр. и Леонт. XVI в. колокольць — колокольчикъ: — Тогда же соколи и кречати, Бълозерскіе ястреби оть златыхъ колодицъ изъ камена града Москвы возлетвша подъ синіе небеса, позвонять своими злачеными колоколци. Сл. о Задон. V. А внутрь къ Бухтану вздять на волъхъ, да у вола рога окованы мъдью, да на шів колоколневъ 300. Аван. Никит.

коломище — могилище, мъсто могиль: — Мертвыхъ, деи, своихъ они кладутъ въ селъхъ по курганомъ и по коломищемъ..., а къ церквамъ, деи, на погосты... не возятъ. Грам. Макар. арх. Новг. Вотск. пят. 1534 г. — Ср. холмище; ср. Финск. каlmа — могила, kalmisto — гробище.

колонтарь — калантарь, безрукавый панцырь изъ металлическихъ дощечекъ: — Злаченныя колонтари. Кар. И. Г. Р. т. I, пр. 428. — См. калантырь, колантарь.

колосовсевъ – ходообой: — Колоссусова мёдь. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в. (Оп. II. 2. 78).

колосьный: — Наиде на тыло моученка, и поноудивься шстави роупь шрокъ тоу тылесе моученка, и бяста висяща и бывъ колосыть доубъ. Мин. Чет. февр. 104.

колоти, колю: — Аще и и тъхъ самъхъ преже реченыхъ (не) съхранимъ азъ же и съ мною и подо мною, да имъемъ клатву и Ба, въ его же въруемъ в Перуна и въ Волоса скотьы Ба, и да будемъ колоти вко золото и своимъ шружъемъ да исъчени будемъ. Обяз. гр. Свят. 97.2 г.

колотисы: — А шграмочном противь своего исца ни битй ни колотиса, а толко имё сёчиса или колотиса, да оучинй головшин, ино быти ем самом в головшинь. Пскоз. судн. грам.

колова — χολώθη: — Хэвбъ колово, просвороу бо рекше, не оу осщеньи хэвбъ колева нарицати обычаи имоть (χολώθην). Жит. Еутх. Мин. Чет. февр. 130.

- колпакъ высокая шапка: Повелъ... колпакы их къ глвамъ ихъ прибивати. Сбор. Рум. XV в. (Бусл. 701). Колпакъ саженои; на немъ 8 запонъ; въ запонахъ каменье изумруды и яхонты и алмазы..., да на проръхъ 5 пугвицъ яхонты лазоревы на синъхъ на золотыхъ; на закръпкахъ по зерну по бурминскому. Плат. Бор. Өед. Год. 1589 г. 19.
- мѣра вмѣстимости: И бысть гладъ великъ: колпакъ сухареи въ алтынъ и болѣ, и коневыи кормъ потому же дорогъ. *Псков. I л. 7026 г.*
- См. ВАЛПАВЪ.

колпь: — Коли (объяснит. приписка на поляхъ при словъ сирины: — сиринъ — сегру́г, draco). Том. прор. XVI в. Ис. XLIII. 20. Видъ землю... бълоующюся, аки коль. Жит. Іо. Злат. XV в. (В. І. 71).

колтки: — А что перстень и колтки золотые, а то Овимьино, а вы, дёти мои, въ то не вступаитеся, какъ кочетъ, такъ дёжетъ. Дух. Оед. Остафъев. Отецъ пожаловаль, далъ своеи дочери. . рясы съ яхонты да съ лалы, колтки золоты съ яхонты, другое ожерелье пристяжное съ передци низано. Дух. Мих. Андр. Верейск. ок. 1486 г. 303 (см. И. И. Срези. Разб. Савв.). — Ср. kalotah. Notices. XIII. 271.

колточьный: — Дватдать и два зерна Гурмыскихъ колточныхъ. Дух. Дм. Ив. 1509 г.

- жолтырь родъ сукна: Колтырь по Немецки | колъгвелька одно изъ названій крюковых знанордярсь ангелсь, а купили в Ругодиве по л ееимковъ (поставъ). Торг. кн. (Савв. 274).
- колбпати, колбпаю: А воскъ Юрьевцомъ колупати не по многу, по старынъ по крестному пълованью. Перемир. грам. Пск. и Новг. съ Дерпт. еп. 1474 г. А на Ругодивъ Ругодивьскимъ въсцомъ въ купчынъ Новгородскихъ воску не колупати. Дог. гр. Новг. съ Лив. маг. 1481 г.
- кол8рию ходдобрю: Соушенью, колоурыю, питыю. Io. Incms. XIV s. (On. II. 2. 201).
- колчанъ влагалище для стрель: Кругомъ налучи и колчана каимы набиваны серебряны, золочены.... по каимомъ коски наведены оиниоты синимъ да зеленымъ... на колчанъ плящь середней болшой золоченъ и конеаренъ и опниоты наведенъ, ръзанъ; кругомъ каемъ веревочка литая; на колчанъ кругъ болшова пляща... да у колчана чепь серебряна золочена на вертлугъхъ, звончата. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 v. 21.
- колчаньць одно изъ названій крюковыхъ знаковъ: — Ко<sup>л</sup>чане<sup>п</sup>. Стихир. XVII в. (Рум. 654).
- колчары: Злаченые колантыри и булатные баиданы, и колчары Фрянскія, корды Лятцкіе. Мам. поб. 23. Cp. Frähn. Ibn-Foszlan. 129.
- **ΕΟΛΈ** palus, πάσσαλος, clavus ligneus: Βομβε κοломъ въ стън8. Суд. XVI. 14 (B.). Воизется колъ. I. Cup. XXVII. 2 (В.). Ниже подвигнятся коліе храмины его. Ис. XXXIII.20 (В.). Оже оударать моужа... коломъ. Мир. грам. Новг. 1199 г. Швъх на ко сажаще. Рум. Сбор. XV в. (Бусл. 705). — Оугошити городъ въ колъхъ – укръпиться частоколомъ: – И тоу оугоши городъ около себѣ въ колѣхъ и биса с ними изъ города того по . Г. дни. Нова. І л. 6732 г. — См. дръво.
- И отъ всаком воды ближьнем испьеть, и оу всакого колоу садеть. Изб. 1073 г.
- заколъ: Се въдале Варламе стмоу Сптоу землю и огородъ и ловища ръібьнам и гогодинам и пожни: .а. рыт противу села за Волховомъ, .Б. на Волхевыци коле, .Г. корь, .Д. лозь. Грам. Хут. 1192 г. А въ Машковъ болотъ, въ пожняхъ, и въ колу и въ маломъ колцу, мнв съ братомъ... осман часть. Дух. Ост. ок. 1396 г. Се купи... Патріевъ островъ усть Ижми ръки колъ, рыба ловити и коловая пожня. Новг. купч. XIV-XV в. XI. И болото Машково и колъ на Рогу. Hosi. pasd. ip. XV s.
- Ср. Лит. kůlas; Лат. cala; Гр. хадоч.
- колъкъ πάσσαλος: Колки двора около мѣдяны (οι πάσσαλαι). *Исх. XXXVII. 20 (В.*). Тако же сътвори и колкы храма и колкы притвора (πασσάλους, palos). m. sc. XXXVII. 36 (Острыс.).

волъматъ — см. волъімагъ.

колъсожа — см. коль.

**кольівель:** — Яко дітищь въ колыбіти сладко спахъ. Сбор. XV в. Моск. арх. м. и. д. XX стр.

- ковъ: Колыбе<sup>в</sup>ка. Стихир. XVII в. (Рум. 654).
- колъгмагъ колъмагъ станъ: Близь града колъмагы своя постави (tentorium). Io. Mas. Хрок. VI. И возвратишася во колымагы свои, рекше во станы. Ип. л. 6716 г. Азъ же поиду во колымагь свои, рекше во станъ. т. ж. 6762 г. - Ср. колимагъ, колимогъ.
- коль: Икоже (коль) соха подъдръжить выж плодьноу, тако страхъ Бжый добродътельна (коль нашсано на пол'є; въ сп. XII — XIII в. — колъ соха; γάραξ, statumen). Παυδ. Αυπ. XI в. 147.
- коль сколь, какъ: Коль жаъка врата и теснъ пжть въводай въ животь (ті). Мо. VII. 14. Остр. ев. Коль добро и коль красно кже жити братома вкупь,  $Ia\kappa$ . Bop.  $\Gamma_A$ . 95. Видите ли, брає, коль възсоко покореник, кже стажаста стам къ старфишо(му) брату. Нест. Бор. Гл. 53. Коль велицъ и страшнъ сущи брани, ни одинъ человъкъ Псковскои рати не паде. Псков. І л. 6971 г.
- **кольвекъ:** которыи кольвекъ кто либо: И тежъ могъ бы Жидъ взяти именемъ заставы, всякіе речи, которые бы были ему заставлены, которымъ колвекъ именемъ были вымовени. Жал. гр. 1388 г. -Гдв кольвекъ — гдв либо: — Тежъ естли бы Жидове гав собв выбрали у школв, або гав колвекъ тамъ маютъ сужоны быти. Жал. гр. 1388 г.
- колько вольке сколько: Колко са иманши трудити, да заступника обращени късмртну та црю приводаща, и тебе ради жвътъ твораща. Іак. Бор. Гл. 113. Кольке лътъ есть тому дубу. Дан. из. (Нор. 88). Взяти ему куны, колко будеть даль по исправъ. Дог. гр. Нов. съ в. к. Тв. Мих. Яр. ок. 1307 г. А всёхъ избиша числомъ 700, а Нѣмець князеи и бояръ много избища, но толко, колко Псковичь. Псков. І л. 6915 г. А изъ въковъ княжіи намъстники не бывали, колко ни есть князеи бывало во Псковъ на столу. т. ж. 6975 г. Да дель(тъ) по деломъ ї по сере<sup>6</sup>р8, кодко серебра, ино я дола емб по томб числб. Псков. судн. грам.
- по кольк8: А се поклонъ вирныи: вирникоу взяти 7 въдоръ солодоу на недълю..., а хлъба, по колькоу моугоуть гасти, и пшена. Р. Прав. Яр. (по Ак. сп.). колькраты — ποσάκις: — Колькраты въсхот в събырати чада твом. Мв. XXIII. 37. Остр. ев.
- колькъти какой, сколь великій: Мильи наю гие драгын, колкои блости сподоблень был. Іак. Бор. Гл. 73. кольма — сколько: — Колма. Пал. XIV в. л. 17.
- кольма паче: Кольма паче о епітьхъ (πόσφ μαλλον, quanto magis).  $E\phi p$ . Крм. Кре. 138. Аще бо хоуда свара словеси, еже комоу рещи оуроде, хощеть быти **Жмщеніе**; колма паче кровь изливаема бездобь **Жмстит** ся Ѿ Гда (si enim is, qui fatuum aliquem tantum appelarit, reus futurus est, quanto magis...). Жит. Өед. Сик. 120. Мин. Чет. апр. 492.
- кольми сколько, quantopere: Аще оубо свыть, иже въ тебъ, тьма ксть, то тьма кольми ( $\pi$ осоу). Ме.

кольми паче: — Аще оубо въл зъли сжще, оумъкте даганита благата чадомъ вашимъ дагати, кольми паче опъ вашь съ нбсе дасть Дхъ Стъти просащимъ оу нкго (тобф раддоо). Лук. XI. 13. Остр. ев. Аще же съно сельнок, дьньсь сжщек, а оутръ въ пещь въмътакмо, Бъ тако одъкть, кольми паче васъ маловърми (ой тоддф раддоо). Мв. VI. 30. т. ж. Кольми паче Бъ послоущакть молащимхъса кмоу. Сб. 1076 г. (Бусл. 296). Аще въходити въ кърчьмыницю не повельно ксть, кольми паче не требъ ксть въ тъхъ слоужити (тобф раддоо, quanto magis). Ефр. Крм. Трул. 9. Кольми паче лъпо ксть намъ трыпъти. Нест. Жит. веод. 3.

вольный — прил. отъ сл. коло — колесный, трохой: — Вко прах кольный бжря възносящи ( $\dot{\omega}_{\zeta}$  комортом трохой, quasi pulverem rotae). Ис. XVII. 13 (Упыр.). Коло колное не обидеть кумина (трохо $\dot{\zeta}$   $\dot{\omega}_{\mu}\dot{\alpha}\dot{\xi}_{\eta\zeta}$ ). т. ж. XXVIII. 27. Колеса кольната нова. Ис. XLI. 15. Библ. 1499 г. (Мат. 47). Гласъ тр8са кольнааго (быброй трохой). Наум. III. 2 по сп. XV в. (В.).

колыгы: — Львъ навися въ колыпѣ (περὶ τὸν τόπον). Пат. Син. XI в. 73.

**ЕОЛЬСЕБІИ** — скользкій: — На неподкованѣ конѣ по кольск8 п8ти гнати. Пчела XV в.

вольце: — И се внезапу испадоста ки златии колци, иже ношаше въ оушию свокю. Нест. Бор. Гл. 51. Аще бы котлу золоты коща во ушию, но дну его не избыти черности. Сл. Дан. Зат. (Бусл. 619). А блюдо великое серебрьное о . Д. колця, а то есмь далъ святьи Богородици Володимерьской. Дух. Ив. Кал. 1327—1328 г. А изъ моихъ судовъ и-серебреныхъ дадуть блюдо серебрьно великое съ колци къ святьи Богородици Володимерь. Дух. Ив. Дв. д. 1359 г.

– Обрѣтоша и (Херимона) мртва сѣдяща въ кольцѣ (Pallad. Laus. гл. 91). Жит. Пафн. Мин. Чет. февр. 277.

- Кольца же вдѣкоуще на высоту (дѣстницы на корабль, ψηφαροί; у Делагарда—σίφαροι, у Комбефиза—signa super antennam [пр. 22]; см. Невостр. прим. 314). Иппол. Антихр. 59.
- Луки Черкаскіе недом'трки въ колцахъ. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г. 25.
- А коли о чомъ посворатся, а выдадутся въ кольце оба, то вина на насъ. Привил. бояр. и мъщ. Вит. 1503 г.

кольць — уменьш. отъ сл. колъ: — У колца своа оукрѣписм (рахіllus, πασσάλους). Ис. LIV. 2 (Упыр.). Колца ихъ и верви ихъ (τοὺς πασσάλους καὶ τοὺς κάλους, paxillos). Чис. III. 37 по сп. XIV в. А въ Машковѣ болотѣ, въ пожняхъ, и въ колу и въ маломъ колцу мнѣ съ братомъ съ Григорьемъ осман часть. Лух. Ост. ок. 1396 г.

вольчатъи — составленный изъ колецъ: — Въ бро-

ню кольчать (θώρακα άλυσιδωτόν). Цар. 1. XVII. 5 (В.) А се даю сыну своему князю Дмитрию: икону святыи Олександръ, чепь золоту великую врану съ крестомъ золотымъ, чепь золоту колчату. Дух. Ив. Ив. д. 1359 г. А цъпецку золоту колцату, а то далъ сыну своему Степану. Дух. Өед. Остафъев. Колчатыи доспъхъ. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г. 38.

кольчога — доспёхъ въ родё рубашки изъ мелкихъ плотно сплетенныхъ желёзныхъ колецъ (Савв. 200):— 20 колчюгъ съ сёченымъ колцомъ, Нёмецкихъ; 80 колчюгъ на гвоздь; на всёхъ на нихъ на груди по 2 мишени мёдяны. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г. 38.

колъ — quando: — нъсть колъ — некогда: — Нъсть колъ. Прол. XIII в. 255.

**колъвати, колъвлю** — movere, agitare: — Чесо видътъ изидосте въ поустъниж; трьсти ли вътръмь колъблюмъ Мө. XI. 7. Остр. ев.

колъватиста — колеватиста: — Садове же колъбаахоуся. Сб. 1076 г. (В.). Колеблющиимъса бъл. . . недвижимою оутвържению. Мин. 1097 г. 52. Числа же звъздънат, и мъръп земънъпа, и числомъ пръложенит толико приимъ, елико же не колъбатиса хваливъимъ о томъ (хдорегу). Гр. Наз. XI в. 43. Колъбатися. Ип. а.

колвно — депи, γόνυ: — Припаде къ кольнома Илсовома (προσέπεσε τοῖς γόνασιν). Лук. V. 8. Остр. ев. И поклоньшеса на кольноу предъ нимь, ржгаахжса кмоу (γονυπετήσαντες). Мв. ХХVІІ. 29. т. ж. Падъ на кольни, не абье оумре, нъ за на молашеса (ἐπὶ τὰ γόνατα). Панд. Ант. ХІ в. 151. Баше некоторыи члекъ немъ и хромъ, и оушта бе кму нога по кольно. Іак. Бор. Гл. 129. Начахъ прилежьно Ба молити и часто поклонение коленомъ творити. Нест. Жит. Өеод. 15. И се преже реченъи поваръ, ставъ на колену закла и главу стму и пререза гортань его. Нест. Бор. Гл. 26. Медведь ми оу колена подъклада оукусилъ. Поуч. Влад. Мон.

— σχέλος: — Мучитель же и чюжій, и шедшимъ накы на Болгары и злѣ по колѣнома въззуливъся, и шенемь сильнымь и раждеженіемъ шдержимъ возвратися въградъ (κατὰ τῶν σκελῶν). Георг. Ам. 316.

μήρος, φυλή, tribus, племя, покольніє: —  $\mathbf{M}$  б $\mathbf{b}$  Ана пррчица дъщи Фаноуилова отъ колена Асирова (ех φυλης).  $\mathit{My\kappa}$ .  $\mathit{XXV}$ . 36. Ocmp. es. Си кольна сновъ Ноевъ (φυλαί, tribus; ср. плема). Быт. Х. 32 no cn. XIV в. Четвертое кольно (уємей, generatione). т. ж. XV. 16. Дадите себъ мужа... разумивы въ колъна ваше (єїς τὰς φυλὰς ὑμῶν). Втз. І. 13 по еп. XIV в. Вамъ ся глет, языци, людіе, кольна, племена (ύμαν λέγεται έθνη, λαοί, φυλαί, γλώσσαι). Дан. III. 4 (Упыр.). Афетово бо и то кольно: Варази, Свеи, Оурмане, Русь. Пов. вр. л. Си суть свои ызыкъ имуще W колена Афетова. т. ж. Законъ же блаше не възимати племеноу отъ иного колена. Іо. екз. Бог. 282. Окоуде или б конго колена (ἐκ ποίας φυλῆς, et qua tribu). Unnon. Aumuxp. 5. Ctaрвишина ѿ колвн8 его (ех тых ипрых, ex femoribus; отъ чреслъ). т. ж. 7, 9. Пач же ега w наложници поутника, колѣно Веньмине скоро блоу створ пе  $(\phi \iota \lambda \tilde{\eta} \zeta)$ . Георг. Ам. 77.

**ЕОЛЪНОНАЧАТИТЕЛЬ** —  $\varphi$ ύλαρχος: — Отъ колѣноначитителы ( $\varphi$ υλάρχου). Конст. Бол. поуч. XIII в. (On. II. 2. 430).

**кольнымивь** —  $\phi$ иλέτης, единоплеменникъ.  $E\phi p$ . Cup. XIV 6.

колънънъи: — Шви бо баху постніци крѣпци, шви же на бдѣнье, шви на клананье колѣньною. Пов. вр. л. 65821. Колѣньнаю кланянью (γονυκλισία). Никон. Панд. сл. 57.

колъньце — уменьшит. отъ сл. колъно: — Стебль, листвїе, колънца, wcиліе. Діоптр. Филип. XV в. (Оп. II. 2. 460).

— Отъ трехъ елен на осъчекъ... да на колънце къ дорогъ. Разгизж. 1509 г.

# колвоа -- см. колооа.

кахъ и 1-го января для прославленія праздника Рождества Христова: — Глюмым колюды отъ в врыныйхъ житим отымти хощемъ (καλάνδας, calendas; см. объясненіе въ толкованіи этого канона Вальсамономъ). Ефр. Крм. Трул. 62. Аще кто въ .а. днъ кноуаря на колядоу идеть, мко же първък погании творяху, да покакться, мко отъ сотонъ ксть игра та (по др. сп. коледа). Корми. XIII в. Сице глаголемъни коляды или глемъни наствън и наремам синестъкън и въ .а. днъ марта мца съвършанмок тържьство. Новг. Корм. 1280 г. (Бусл. 382).

— подъ заглавіемъ "колада" въ Уставѣ 1193 г. описывается, какіе стихи и какъ должно пѣть на трапезѣ въ св. Пасху и въ праздникъ Рождества Христова. Уст. п. 1193 г.

— Ср. kalenda; Фр. calenes; Прованс. calen — calendos; Дофин. tzaliendé — 25 Дек., празднованіе Рождества Христова (Jahrbücher für Rom. und Engl. litter. V. 392).

**коладовати, коладою** — ходить съ пъснями по домамъ для прославленія праздника Рождества Христова: — Аще колядоеть мирскы. *Макар. Мин. Чет. авт.* 583.

**воладьникъ:** — О тоурѣхъ, и о лодыгахъ, и о колядницѣхъ. *Ил. Новг. Поуч.* — См. **коледьникъ.** 

**воладьнивъ** — отреченная книга: — Коладни, громни. *Паис. сб. 83*.

комара — καμάρα, arcus, apsis, voluta, сводъ: — Постави на краи комары прквыныа. Θеоф. толк. ев. Мө. IV. 5 (Оп. II. 1. 137). Блаженъ и Исаита поставии нбо тако и комароу. Іо. екз. Бог. 127. И се ино чюдо тавльшеса томоу: пламень великъ зѣло, Ѿ върьха прквынааго ишьдъ и акъ комара сътворивъса, прѣиде на дроугъ и хълъмъ. Нест. Жит. Өеод. 23. Огнь бо комара ся створивъ, тако тадро корабльное, вѣтромь наполнивъся, кроугомъ огради тѣло (хаμάρας εἴδος, fornicis speciem). Мин. Чет. Силно же было зданіе его (дома Соломона) и велико вельми... и помощено же есть дъсками мороморяными, и есть (на) комарахъ

утверженъ. Дан. иг. (Нор. 39). Комары на столобкъ тёхъ хитро създани и покрыти чистымъ оловомъ. т. ж. (40). Комароу посредъ единъмъ камыкомъ связавъ (харароч). Златостр. сл. 8. Поставлии небо акы комароу. Io. Злат. Сбор. Троиц. XII в. 162. Се н первое небо комарою виднок. Козм. Инд. Обновлена бысть церкы святая Богородица в Суждащ, яже бъ опадала старостью и безнарядьемъ..., и покрыта бысть оловомъ отъ верху до комаръ и до притворовъ. Лавр. л. 6702 г. Кроугло бъ мъсто то, ыко комарою в камени тако створено. Изб. д. 1300 г. И. Публ. б. 66. Бившемъ же ся имъ о врата градная, и возбътоща же на комары церковныя и инии же оужи возвлачишася, а фаръ ихъ поимаша: бъ бо градъ створенъ на церкви. Ип. л. 6727 г. Црквыное творить зьдание..., елико оубо въ храмъхъ и шже въ комарахъ и въ стенахъ и оуглехъ больши же бігодать и веселин в пркъвънъмь видишетьсы помость. Жит. Өеод. Студ. 49. Возбъже на комары перковная. Ип. л. 6763 г. Зданье же ев (церкви) сице бысть: комары 4, с каждого угла преводъ, и стоянье ихъ на четырехъ головахъ человъпскихъ изваяно отъ нѣкоего хытрѣца. т. ж. 6767 г. Въздвиже комары (ἀψίδας, fornices). Сказ. св. Соф. 7. И блюдшися паденіа, уже деревіи толстыми комары подпираху. Соф. вр. 6980 г. (т. II. 134). Падеся та церковь заложеная соборна, а уже были комары учаль сводити, рекше покровъ. т. ж. 6982 г. (т. II. 241).

— στοά: — Създа комаръ и цркви и тръговище (στοά; καὶ ναοὺς καὶ ἀγοράς). Іос. Флав. В. Іуд. І. 21. 11. Покры комарьми многоцінными на оубежаніе дожа (στοά). т. ж. Приспоу сътвори, на неи комары (εἰτ' ἐτέθη μία στοὰ τῷ χώματι; tum terrae illic aggestae porticus una imposita est). т. ж. V. 5. 1. Верхоу же соугоубы комары создапіа, стльий же камени в нихь, но політретьюдесять въ высотоу лакоть (διπλαί αὶ στοαί; porticus duplices). т. ж. V. 5. 2. Комары, иже межи враты быша (αὶ στοαί, porticus). т. ж. V. 5. 6. Комара мала рекома дверь (рагуа porticus). Прох. Жит. Іо. Бої. ХХХVІ. Придохомъ къ комарѣ нарицаемѣ Дометіа (in porticum Dometiani). т. ж. ХХХІ.

— W създаніи палать и w великих комарах (во время Константина). Георі. Ам. 7.

— Распри же бывши межи Володимеромъ и Давыдомъ и Ольгомъ, Володимеру бо котящю ѝ поставити среде церкви и теремъ серебренъ поставити надъ нима, а Давыдъ и Олегъ котяшета поставити ѝ в комару... на правои сторонѐ, идѐже бяста устроенѐ комаре има. Ип. л. 6623 г. Володимеръ же окова рацѐ (Бориса и Глѣба) сребромъ и златомъ, и украси гроба ею, такоже и комарѐ покова сребромъ и златомъ, им же покланяются людие, просяще прощения грѣхомъ. т. ж.

— Шбрътохомъ столпъ и комару, ї баше написано шкрть еа: си столпъ поставилъ есть Александро пръ. Паис сб. 151.

— Cp. Γp. καμάρα. — Cm. **EOMOPA**, **EAMAPA**.

комарка — уменьшит. отъ сл. комара: — Комарка мала. Дан. иг. (Нор. 54).

комаръ — culex: — Тако же и въ Антисхию пришедъ, и оумоленъ бъівъ ї нихъ, томимомъ бо Антишхомъ б скорпии и б комаровъ. Пов. вр. л. 6420 г. (no Иn. cn.). И повелъ трость държати члвкомъ и ходити по городу, звати, тростемъ трасомомъ: бес комара граду; тако изъщезоша изъ града комари и скорпина. т. ж. 6420 г. Дроугоици же, оводоу соущоу многоу и комаромъ въ нощи, излъзъ надъ пещероу и обнаживъ твло свок до пояса, сидыше. Нест. Жит. деод. 9. Падаху скверну всаку, комарън и мухън, коткы, эмив, и мертвець не погръбаху. Пов. вр. л. 6604 г. Комаръ исцъжающе, а вельблудъ пожирающе. Никон. Панд. сл. 49. Проугы, комары, миницю и всякъ рожюжелнын. Пал. 1494 г. (В.). Множьство комаровъ. Жит. вом. Дерф. Мин. Чет. іюн. 232. (Зимою) ни моухъ бо ксть ни комаръ. Жит. Ниф. XIII в. 56.

--? — И самъ оубо слоужищи и стражещи роукама своима, и доходить подаваніе твое даже и до комаршвъ, творищи же то княженіа ради и власти. Никиф. м. посл. Влад. Мон.

**комарьникъ:** — Ижьже комарника и рогожю, на неи же кланяхся. *Никон. Панд. сл. 45*.

**ЕОМАТЪ** — ? — Поясъ коматъ. Соф. I л. 6711 г.

**коменица:** — Мадоимець, и сребролюбець, и рѣзоимець, и грабитель, едина коменица есть четверична. Прол. XIV в. Синод. л. 55.

воментарии — commentarium: — Что въ коментарии писано б8де: пакы Нешмию историю плететса (quid in commentario scriptum fuerit — нов. пер. толкованіе). Неем. VII. 69. Примъч. (Библ. 1499 г.).

коментъ. На это слово, какъ на принадлежащее Древне-Русскому языку указываетъ Левъ Діаконъ: Съ наступленіемъ дня Святославъ составилъ совътъ изъ знатнъйшихъ мужей, который на ихъ языкъ называется коментомъ (хоџе́νтос). У Іо. Скилицы упомянуто это же слово о Печенъ́гахъ: приблизясь къ Даматріи, устроили совъщаніе, которое они называютъ коментъ (хоџе́νточ). У Өеофана относительно Болгаръ сказано: Болгары, сдълавши собраніе (хо́µбечбоч. Өеоф. 668); въ другомъ мъ́стъ о Манихеяхъ (т. ж. 262). Слово это въ значеніи συµβουλή употреблено и Кедриномъ, и Малалой (хоµбе́чточ), и другими, какъ указано въ Глоссаріяхъ Дюканжа и Софокла. Едва ли можно сомнъ́ваться, что это conventus, а не Славянское слово. — См. Изв. II. 256 (примъч.).

комисъ — χόμης: — Въсточьны комисъ (χόμης τῆς ἀνατολῆς, comes orientis). Пат. Син. XI в. 45.

комить — χόμης: — Казнь  $\ddot{w}$  вельявнааго комита привать, рекше сановь (χόμητος τῶν πριβάτων, comite privatorum). Ефр. Крм. LXXXVII. 66. При Домитианъ комить (императорь). Муч. Кир. Ул. Приїдоща к великому государю Василию на Москву отъ его брата избраннаго цесаря и навышшего короля Римского Мазимильяна его послы именемъ Орянчюшко да

Коллада Онтониотъ комитъ, цесарский совътницы. Никон. л. 1519 г. (т. VI. 216).

**ЕОМЕАНИЕ** — см. **КОМЪКАНИЕ**.

**ЕОМБАТИ** — см. **ЕОМЪКАТИ.** 

комната: — Того же лета постави владыка комнату камену меншую. Новг. І л. 6948 г. (по Арх. сп.). А докладу быти во владычне комнате. Новг. суд. 1471 г. Горница съ двема комнаты на подклетехъ. Купч. Кирил. мон. 1568 г.

**ΕΟΜΟΗИЦА** — JOHIAZЬ, ΚΟΌΒΙΑ: — И КОМОНИЦЬ СТАДА ТЫСАЩЬ .Μ. (τοκάδες).  $\Gamma$ eopt. Am. 96.

комонъство: — Конь же его, язвенъ велми, унесъ господина своего, умре; князь же Андръи, жалуя комоньства его, повелъ ѝ погрести надъ Стыремъ. Ип. л. 6657 г.; Лавр. л. 6657 г.; Переясл. л. 62.

комора — самега: — Всы свётьла и шчима бё оугодьна, клико оубо въ храмёхъ и ыже въ коморахъ и въ стёнахъ и оуглёхъ, и въ цркъвънёмь помостё. Жим. Өед. Ст. 49. — Ср. камора, комара.

коморгъ — кера́циом, кувщинъ, глиняный сосудъ: — Въ коморзѣ водоу несыи. *Мр. XIV. 13. Лук. XXII. 10. Ев. 1307 и Ев. 1355 г.* (въ *Ев. 1144 г.* — въ кърчазѣ; въ др. — въ скудельницѣ). — Ср. коморогъ, комърогъ.

коморогъ — хера́циоч, кувшинъ: — Чікъ въ коморозъ водоу несъи (нов. въ скуделницъ). *Мр. XIV. 13, Лук. XXII. 10. Гал. ев. XIII в.* — См. коморгъ, комърогъ.

комовъ — кумысъ: — Въ то же время Половци напилися бяхуть комуза. Ип. л. 6693 г. (Хлюбн.).

комъкальница — комкальница — біскопотиріо — чаша причастная: — Комкальица, блюда всы злата (біскопотиріо, calices). Сказ. св. Соф. 16. Роукомоя и голіць и комкальица (біскопотиріф, calices). Хроногр. XVI в. (В.).

комъкание = комкание — χοινωνία, μυσταγογία, μετάληψις, communio, sacrae eucharistiae perceptio, причастіе, св. Дары: — И въ мирьскыйхъ мнози държать комъкание въ домоу своемь, егда хоштеть приемлеть въ лъпотъ (χοινωνία). Изб. 1073 г. Комканию не приемля. Сб. 1076 г. Стое комъкание (s. communio, χοινωνία). Пат. Син. XI в. 166. Отъ комъканию не възбранати (τῆς χοινωνίας; а communione). Εφρ.

Крм. Анк. 3. Оумирани коньчьнааго и ноужьнааго комъканим напочтым да не лишиться (въ подл. только ефобоо — viatico). т. ж. Ник. 13. Никъто же твлесьмъ оумирающиихъ комъканию да не подасть (εύγαριστίας). т. ж. Трул. 83. Комьканія ихъ (Латинеи) бъгати и всякаго ученья ихъ не слушати. Өеод. Печ. 215. Въземъ по комканик и держа на роукоу... гать. Служ, Варл. XII в. 18. Пребълти бес комканита. Никон. Панд. сл. 4. Не зная ни цркви, ни комкания (хогооріах). Жит. Андр. Юр. XLVI. 188. Приближися стль, възяти хотя... потиръ и лискосъ, кже принести първок комканик. Жим. Нифонт. XIII в. 118. Пооученью о стыь комканый Ішана Злаоустаго. Измар. XIV в. (Рум. 234). Мънгиса по св. комкании. Өеод. Сик. Без комканіта (άχοινώνητος). Аван. Алекс. сл. на Аріан. (On. II. 2. 37). Ни комканїа възимати. Жит. Ник. Студ. Мин. Чет. февр. 63. По Ѿданїи стго комканїа (της άχράντου хоινωvias). Жит. Еутх. 37. Мин. Чет. anp. 120. Тайбное камканїе (τὰ μυστικά κράματα). Сильв. и Ант. вопр. (On. II. 2. 149). Да боудеть проклять иже глть, ыко литергіа и комканіе стго поста по вса дни грех ес. Корм. XVI в. Имп. Публ. библ. Глють (еретици) о св. комкании, яко не Божіимъ повельніемъ творимо комканіе. Козм. пресв. о ерес. Слово на стое Гдне комканія взяти стаги комканія и пребывати сбщбю последнюю молитво творити в' цркви и на Іюд8 предателя. Трж. Рум. XVIII в. № 437. — Cp. κοινωνικόν — modulus ad sacram communionem praevius et ante ipsam hostiae fractionem. Inon. Glos. med. Graec. 678.

комъканьнъти = комканьнъти = комканъти — прил. отъ сл. комъкани к — τῆς κοινωνίας: — Даже и до часа комканънаго (= комканаго, μέχρις ὅρας τῆς κοινωνίας). Георг. Ам. 248. Комканным (платы) (ποτηροκαλύμματα, velamina calicum). Сказ. св. Соф. 16.

EOMBEATH = EOMEATH, EOMEAHO - sacrae coenae participem fieri, communicare, причащаться: — Въпросъ, добро ли е прамь комъкати часто или пореды. Изб. 1073 г. 51. Комъкати Ü стхъ таинъ (sumere veneranda mysteria, μεταλαβεῖν τῶν ἀγίων μυστηρίων). Пат. Син. XI в. 166. Оже нелэв са будеть причащати лето, или полълета, то ополоснутиса вечере, а на оутрие комъкатъ. Вопр. Кир. Ти аще преидуть лъта множанша, не имоуть комкати како, зане присно впадати въ гръхъп. т. ж. Не комъкающе (ой хоичоνούντες, quod non communicent). 3παποεmp. XII ε. (B.). Калоугероу оунк ксть ходити .г. лв, не комъкавъще, нежели комъкати Ѿ мирьскаго попа, нъ Ѿ чьрньчьскаго тъкмо. Сбор. Троиц. XII в. 50. Тить оубо служаше не протився. Евагрии же комкаше, гиваался. Сим. Посл. (Пат. Печ.). Иже не комкаеть о своемь 8м%, да отл8читса д $\tilde{\mathbf{H}}$ ь единъ ( $\delta$   $\mu$  $\hat{\mathbf{n}}$  хо $\mathbf{n}$  $\mathbf{n}$  $\mathbf{n}$  $\mathbf{n}$  $\mathbf{n}$ ).  $\Theta$ eod. Cmyd. Ост. Данть комкающимъ людемъ. Новг. Чин. XIV в. Чин. пост. діяк. Комкавшемъ же имъ (sacra mysteria percepissent). Жит. Өед. Сик. 89. Мин. Чет. апр. 458. Аще кій попъ... комкаеть съ еретикы. Корм. XVI в. Имп. Публ. библ.

комърогъ — комьрогъ — ύδρία, хера́μιον, кувшинь, глиняный сосудъ: — Съращетъ въ члвкъ, въ комьрозѣ водоу несъї (хера́μιον ΰδατος). Мр. XIV. 13. Юр. ев. п. 1119 г. Въдасть комърогът тъща, свѣща же среде комърогъ (ύδρίας... ἐν ταϊς ὑδρίαις). Суд. VII. 16 по сп. XIV в. Ношаще канпилии комърогът имоущь четътри (portabat canthelium capientem amphoras quatuor; ἐβάσταζεν τὸ κανθήλιον χεράμια τέσσαρα ἔχον). Пат. Сип. XI в. 134. — Ср. коморогъ, коморгъ.

конархати, конархаю — вм. канонархати — читать въ церкви каноны и провозглащать стихиры: — Ти потомь да конархакть въ сборнъи церкви и чтеть, дондеже възоумъкть все. Прав. Кир. митр. Можетъ... конархати и чести всякыя книги. Посл. Новг. арх. Генн. м. Сим. 1496—1504 г.

конархистъ — вм. канонархистъ — κανονάρχης, сапопагсна, читающій въ церкви каноны и провозгавшающій стихиры: — И попомъ, и дьякономъ, и дьякомъ, и конархистомъ, и черньцемъ..., не надобе имъ никоторая дань, ни ямъ, ни подвода. Жал ур. кн. Тверск. д. 1365 г.; Жал. гр. кн. Тверск. 1437 — 1461 г.

**КОНАРЖЪ** — вм. канонархъ — калоларх $\eta$ ς: — Рече конарху: кто повелъ тебъ взяти книгу сію.  $Co\phi$ . а.  $400~(A\kappa.)$ .

**КОНДАКАРЬ** — сборникъ кондаковъ: — Окт. .ā. пр̂и Романа творца кондакарю. Уст. XII в. 61. Октыбрь въ .ā. днъ... стго Романа пъвца кондакареви. Стихир. XIV в. Тр. Сет. л. 27.

кондакъ — коньдакъ — хоута́хюу, церковная пѣснь во славу Спасителя, Божіей Матери, святого им праздника: — Кшн, гла°. Б. Мин. 1097 г. Володимерь пристави попы своя, ѣдучи предъ полкомъ пѣти тропари и коньдакы хреста честнаго. Ип. л. 6619 г. Идохомъ къ гробу Господню поюще кондакъ: «Аще и въгробъ сниде бесмертьне». Дан. иг. (Нор. 145).

**коневъ** — прилаг. прит. отъ сл. конь: — Перуна повелѣ къ коневу хвосту привязати. *Исков*. *I а.* 6496 г.

коневыи — конный: — А что моихъ стадъ коневыхъ, и жерепцовъ, и кобылиць..., то имъ на полы. Дух. гр. Ив. Ив. д. 1359 г. Къ коневому торгу идучи (ілтобро́рноч). Сказ. Ант. Новг. 8. Бяше бо силно велика и свётла рать Новгородцкая коневая и пёшей рати велми много. Новг. IV л. 6894 г. А коневая рать не пошла къ пёшей рати. т. ж. 6979 г. А коневого корму цять коробей овса въ старую коробью. Дан. ф. Новг. ок. 1437 г. Коневая валища. Псков. I л. 6984 г.

коневъи тать: — Аче боудеть коневъи тать, а выдати кназю на потокъ. *Р. Прав. (по Син. сп.).* А кри<sup>м</sup>ком8 татю и коневом8... тъмъ живота не дата *Псков. суд. грам.* 

коневьникъ — конный воинъ: — А Остафеи князь съ коневники побхавъ удари на нихъ. *Исков. I а.* 

6831 г. Въпідоша всь гра въ оружи С мала і до велика къ Городищю і стогаша два дни пѣши за Жилотоугомъ, а коневьници за Городищемь. Новг. І л. 6778 г.

вонетечьный —  $\tau$ ой іттобро́µои: — И погребоша ю на пвти Ефрати конетечне (хаі ἐτάφη ἐν τῆ ὁδῷ τοῦ іπποδρόµου 'Εφραθᾶ). Выт. XXXV. 19 (On. I. 12).

вонечеловых — іттохе́утаррос, инпокентавръ: — Конечийъ. *Io. екс.* (В.).

вонечьно — см. коньчьно.

## конечьный — см. коньчьный.

коникъ — скамья: — На столѣ коверъ серебренъ... на коникахъ ковры золотные, на дву окнахъ ковры шитые. Вых. Ал. Мих. 1662 г.

вонина — лошадиное мясо: — Ходя, возъ по собѣ не возаше, ни котьла, ни масъ вара, но по тонку изрѣзавъ конину ли, звѣрину ли, или говадину, на угле̂ испекъ, мдаху. *Пов. вр. л. 6472 г.* И мдаху люди листъ липовъ...., инии оушь, мъхъ, кониноу. *Новг. I л. 6636 г.* 

коновъ — коновь —  $\lambda \epsilon \beta \eta \varsigma$ , olla, pelvis, лохань: — Что ты видиши? и ръз: коншбъ подгивщенъ азъ вижж и μπιε ero (λέβητα ύποκαιόμενον, ollam succensam). Iep. І. 13 (Упыр.). Навъси конобъ, навъси, и вълъи въ нь водж (ἐπίστησον τὸν λέβητα, въ Евр. appone ollam, арропе). Ies. XXIV. 3 (Упыр.). W граде, кръвьный коншбе, в нем' же е падь въ немь, и падь не изиде из него (ω πόλις αίματων, λέβης, εν ώ εστιν ίος εν αύτω καὶ ιὸς οὐκ ἐξῆλθεν ἐξ αὐτῆς). m. οκ. ΧΧΙΥ. 6 (Υπωρ.). Възмот въ въ орожи и и съ вами въвръготь въ коншбъ подгивщаемым (είς λέβητας υποχαιουμένους). Ам. IV. 2. Възваривъ же конобъ... Въвърѣша и конобоу... Конобь вряи оустыде (λέβητα, λέβητος, ό λέβης). Пат. Син. XI в. 34. Сочива плънът конобът пръдъпо-CTABLIMA (Εθνους τε πλήρεις προθείς λέβητας). Γρ. Has. XI в. 54. Раждегыне конобъ, и въ нь въврыгоша Хва мчнка. Мин. Пут. XI в. 10. Конобь подгивщаеть (λέβητα, lebetem). Златостр. сл. 23. Котлы ковеши и конобь. т. ж. 41. Коноби вращин (λέβητες). Гр. Наз. XIV в. 134. Наложивше конобь смолы и стры. Иам. Іасон. и Сосип. апр. 29. Ис коноба почерпати пеколъ клокочущь. Муч. Кир. Ул. Налішти конобы (λέβητας, lebetes). Hum. Hapo. 9. Mun. Iem. Geop. 90.

Ср. Лат. canaba — корчма, шинокъ; Др.-в.-Н. hnapf,
 Св.-Н. парf, Нъм. Napf — чаша.

коновьный — прилаг. отъ сл. конобы — Конобынам кыптыним. Мин. 1096 г. (окт.) 117. Конобыныхъ варении... трыпыла кси. Мин. Пут. XI в. 13 (въ Мин. XII в. 10: конобыты)и клокотъ).

вонова — откуда: — Конова же и пръство Ромеомъ нача (ἀφ' οὐ, рег quem (говорится объ императорѣ Августѣ). Иппол. Антикр. 49.

отъ конова: — Иже лѣта и члка к̂ створилъ, ѿ конова к̂ начело кмоу? *Io. екз. Шест. 1263 г. (Калайд.* 149). коновърмьство — конокормьство: — Привернуль ден еси его къ конокормству. Грам. Вит. о Пилип. п. 1380 г.

**конокърмъць** = **конокръмъць**: — Испръва исконніи данници и конокръмци. *Переясл. а.* 

**ΕΟΗΟΗΜ** — κοινωνία: — Остави стоую кононию въ армарии (S. communione,  $\tau \tilde{\eta} \zeta$  θείας κοινωνίας).  $\Pi$ am. Cun. XI в. 101.

конопионъ — κωνωπεΐον, κωνωπεών, conopeum: — Дѣлающю ми конопиона (κωνωπίονα). Пат. Син. XI в. 229. Ижьглъ к конопиона (ξκαυσεν τὸν κωνωπίωνα). т. ж.

коноплы — cannabis: — Аще чакъ иметь красти конопле, или ленъ, и всякое жито, епиоу в винъ со кыземь на полы. Церк. Уст. Яр. (Сбор. Кир. Бълоз. XV в.).

— Ср. Лит. kanapê; Др.-С. hanpr; Св.-Н. hanf; Нѣм. Hanf; Лат. cannabis; Гр. κάνναβις.

конопьным — конопляный: — Мъного изобилък конопьнок и масьнок (πολλήν των λεβήτων και κρεών τήν ἀφθονίαν). Гр. Наз. XI в. л. 25.

конотопа: — Wнопниктисъ сиръчь конотопа. Жит. Өед. Ст. 148.

контарь — χεντηνάριον, вѣсъ: — Съ контаря соли. . . деньга. Грам. Вас. Ив. Переясл. Ряз. 1606 г.

— вѣсы (?): — На соляныхъ и на рыбныхъ судахъ и на паускахъ быть контарямъ для извощиковъ..., а въ продажу на тѣ контари ничего не вѣсить. Торг. уст. 1667 г. (С. Г. Г. IV. 193).

— См. КЕНДАРЬ, КЕНТАРЬ.

контары — прилаг. отъ сл. контары контарыно к — пошлина, взимавшаяся съ каждаго контаря (Ак.): — ... Мыта, ни тамги... ни дъло ратное, ни контарное, ни дътиное, ни иныя имъ никоторыя пошлины не надобъ, опричь перковныхъ пошлинъ. Жал. гр. в. к. Ив. Вас. Троиц. Серг. мон. ок. 1465 г.

контъние — ὄροβος, горохъ: — Контыниемь (= котыниемь) срамъ водоточный затыкахоу (ὀρόβοις δὲ τοὺς πόρους τῶν αἰδοίων ἐμφράττοντες). Георг. Ам. 172.

кончанъ — кончаръ (отъ Тат. ханджар, Монг. кингар) — прямое оружіе съ длиннымъ трехграннымъ или четырехграннымъ клинкомъ (Савв. 201): — А доспъхи вельми тверды злаченныя колонтари и булатныя банданы, и кончаны Фряжскія. Оп. Кулик. 6. (Кар. И. Г. Р. т. V. пр. 428). — Ср. хонжаръ.

кончве — см. коньчее.

конхила: — Видѣ пса пастоупьска, ядоуща нарицаемоую коньхилу (хоγχύλην). Іо. Мал. Хрон. (Обол. XXV). конхилим: — Видѣ грича пастэшна, мдуща глемую коньхилии (хоγχύλην). Георг. Ам. 21.

конъ — terminus, initium, finis, предёль, начало, конець: — Оже кто познаеть челядь свою украденную, и поиметь ѝ, то вести по конамъ. Кар. И. Г. Р. т. П. пр. 88. Дроузии же глать: чесомоу же сжть Словънскы книгы? ни того бо есть Бъ створилъ, ни то аггли, ни сжть иждеконни мко Жидовьскы и Римскы и Еллинскы, ижде й кона сжть и прижты сж Бъъ. Храбр. о письм. (Калайд. 190). — См. конова.

конь (= конъ) — см. въ сложныхъ искони, иждекони.

конь —  $\pi\pi\circ\varsigma$ , equus: — Вздах $\delta$  на борзы кон $\epsilon$ . Eco.VIII. 10. Библ. 1499 г. (Мат. 52). На коних и съ орбжінть и съ съборши конничьский (μεθ' ίππων καὶ άρμάτων καὶ ἱππέων). Ies. XXVI. 7 (Упыр.) Съда на кони врагъ многообразьным. Мин. 1096 г. (сент.). 40. Иже кони поважть и ороужьи (оі єф' ίπποις πεποιθώτες καὶ ἐφ' ἄρμασι). Πακδ. Ακπ. ΧΙ ε. (Амф.). 217. Дикиї кони. Өеод. Печ. Х. 215. Гдв бо... сребро и злато, вина, медъ бо, бращна чтнам и бъютрии кони и велиции. Іак. Бор. Гл. 64. А оже кто въсадеть на чюжь конь, не прашавъ, то .г. грвны. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Вза же ида мфдене две капищи и .Д. коне меданы, иже и ныне стогать за стою Бідю, тако же невѣдуще мнать га мрамаранъ суща. Пов. вр. л. 6496 г. И пришедшю ему на Волгу на поли потчеса конь въ рев. т. ж. 6523 г. И видевъ Стославъ множьство ихъ и ре дружинъ своеи: потагнъмъ, оуже на не изъ камо са дъти; оударища в конъ. т. ж. 6576 г. Всъдъ на конь в борзъ поъха. т. ж. 6599 г. Преидемъ пола, идеже пасоми бъща стада конь, овца и волове. т. ж. 6601 г. На конъ и пъши. т. ж. 6611 г. Измьроща кона вса оу Мьстислава и дружины его. Новг. 1 л. 6623 г. Оже рольиным закупь оу гна боудеть, а погоубить воискъи конь, то не платіти кмоу. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Конь дики своима рукама свазаль исмь, в пуша . ї. и . к. живъ конь. Поуч. Влад. Мон. Лютыи звърь скочиль ко мит на бедры и конь со мною поверже. т. ж. И Всеславъ Смолнескъ ожъже, и азъ вседъ с Черниговьци w двою коню, и не застахо въ Смолиньскъ, т. ж. Конь же его, язвенъ велми, унесъ господина своего, умре. Ип. л. 6657 г. Ев же в короля полковъ 70 и 3 полци, проче Изяславлихъ полковъ и проче поводныхъ конии и товарныхъ. т. ж. 6660 г. Изяслав же бися на мъстъ Нъзды ръкы и отъяща отъ него коня сумныя. т. ж. 6716 г. Аще имамъ кона или скотинъ, то печемъса ими. Златостр. д. 1200 г. Томб ль по гръхомъ нашимъ измроша кони Новъгородъ и по селомъ, ыко нълзъ баше поити смрадън никоуда же. Ност. І л. 6711 г. Не хочемъ измерети на конихъ. т. ж. 6724 г. Дивья за буяномъ кони паствити. Сл. Дан. Зат. И тои прібъже в Володімерь о полудни на четвертомъ коні, а трехъ одушиль. Сузд. л. 6724 г. (по Ак. сп). А про полонъ, кто кде заточенъ, или человъкъ, или конь Русьскый и Новгородьскый, то исправи. Дог. гр. Яр. Яр. 1270 г. И оулюбиль еси шдиного кона: тъи конь бълъ Герлаховъ. Грам. Риж. ок. 1300 г. И что у нихъ третники и наимиты, кто стражеть на готовыхъ конфхъ, а въ кунахъ, и тъмъ не надобъ никоторая дань. Жал. гр. Ив. Дан. ок. 1329 г. А исъ конь изъ своихъ изъ Вздовныхъ велёль есмь дати своеи княгини пятьдесять конь, Дух. Сим. 1353 г. И кони ставити по станомъ и по варямъ, и конюшии путь, то имъ все на трое. Дух. Ив. О. 1359 г. А что мое стадо седелное, кони, и лошаки, и жеребьци, и кобылье стадо, а то даль есмь княгинъ своеи. Дух. Влад. Андр. 1410 г. А слоновъ у него и коніи много добрыхъ. Аван. Никим. Во Индъиской же земли кони ся у нихъ не родять т. ж. За ков или за коровъ, или за инъю скотинъ Псков. судн. грам. На кони... ъдетъ. Псков. І л. 6971 г.

въсъсти на конь — идти въ путь, въ походъ: — Радумсь отнъ смрти, всъде на конь, и скоро доиде Кънева града. Нест. Бор. Гл. Ка опъ твои реклъ быль въсести на коне на воину съ Въздвижения и кртъ целоваль, а се оуже Микулинъ днь. Нова I м 6738 г. И посылахуть в Новъгородъ изъ Тръжку, что быша Новогородци всвли на коня в Торжекъ. т. ж. 6848 г. (по Ак. сп.). А гдв ми будеть всести на конь, всъсти вы со мною. Дог. гр. 1340 г. А кол ти будеть всъсти со мною на конь, а кто судеть твоихъ бояръ и слугъ, гдф кто ни живеть, тфмъ быти подъ твоимъ стягомъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1362 г. А коли будеть мнв великому князю Дмитрею Ивановичо всея Руси, и моему брату князю Володимеру, всести на конь на князя на Литовского, или на Тферьского на князя на Михаила, мнъ князю великому самому быти въ Новегороде, а любо брата ми послати князя Володимера въ Новгородъ всести. Дог. гр. Дм. Ив. 1367 г. Новгородцемъ со Псковичи безъизмѣню... на конь всести и воевати Немець поити. Псков. І л 6973 i.

ссъсти съ коня: — Олговичи же убоявъщеся, и послаща мужи своя, игумена Деонисья ко Всеволоду, кланяючися и емлючися ему по всю волю его; онь же има имъ въры и ссъде съ коня. Ип. л. 6703 г.

— Князь же Всеволодъ възвратися в Володимерь, а конъ пусти на Мордву. Лавр. л. 6692 г.

— Гюрги рё посломъ: възданте ми ГАкима Иванковица...; не въздадите ли, а м поилъ кемь коне Тъхвѣрью, а кще и Волховомь напою. *Новг. I л. 6732 г.* 

конь рѣчьным — ітпопотацоς: — Коня рѣчнаго не видѣхъ (ітпопотацоу). Козм. Инд.

конь — imago (M.), єїх $\acute{\omega}$ у: — Павлаетъ $^{\pm}$  са ен конь б'єсовская въ шбрази члчи. Жит. Зосим. и Савват, (Бусл. 732).

коньдакъ — см. кондакъ.

коньдрать — кондрать — вм. кодранть — хобра́утис: — После́дній кондрать (по др. сп. цатоу). Мв. V. 26. Четвероев. 1144 г. Вдовица оубога въвърже две лепете, иже ксть коньдрать. Ев. 1409 г. 87. — См. кодранть, цата.

коньникъ — іππεύς, всадникъ, конный: — Конникъ седмдесятъ (іππεῖς ἐβδομήχοντα). Длян. XXIII. 23 (В). Падетъ конникъ вспять (ὁ ἰππεὺς). Быт. XLIX. 18 (В.). Видѣвъ кони і коньники (ἀναβάτην, ascensorem). Втз. XX. 1. по сп. XIV в. Конникъ сънбзны на конихъ. Іез. XXIII. 6. Библ. 1499 г. (Мат. 50). Конници створища четы три. Іов. І. 17. Библ.

1499 г. (Mam. 56). Коньникъ рече къ воиномъ (eques, хаβαλλάριος). Пат. Син. XI в. 94. . . . Снидошася полци, и коньници, (и) пѣшии. Ип. л. 6659 г. Индъ пеши, а индъ конникы. Лавр. л. 6660 г. Въспатиппаса лодыници штоле въ городъ и кизь ы шпу..., а самъ поиде съ коньникъ по нихъ. Новг. І л. 6742 г. Много коньникъ. Жит. Өед. Ст. 168.

коньничьскъти — относящійся къ коннику: — Конническое множество много звло (έφ' ίπποις πλήθος σφόδρα). Ис. XXXI. 1 (В.). Съ събор $w^{\mu}$  конничьск $w^{\mu}$ . les. XXVI. 7 (Ynup.).

коньнъим — прилаг. отъ сл. конь: — Оузрехъ всадника коннъія два (ἀναβάντας ἱππεῖς δύο). Ис. ХХІ. 7 (В.). — Коньное Вристание — ипподромъ: — На коньное оуристаниє съходитисм (είς το ίπποδρόμιον). Ефр. Крм. Крв. 61. Коньнам оуристаним (іттобро́мм). *т.ж. Трул. 66.* Црь же побеже ш нихъ и оугони к на коньнемь търгоу. Новг. І л. 6712 г. Стада ихъ конные. Яра. Узб. 1315 г.

воньстъли - прилаг. отъ сл. конь: - Не въ силъ во(н)сцё въсхощеть, ни въ лъистехъ мжжьсцёхъ благоволить (ούх έν τη δυγαστεία του ίππου). Панд. Ант. XI в. л. 218. Стада коньска и кобылья. Ип. л. 6733 г. Стада конские. Ярл. Атюл. 1379 г.

воньство: — Коньство (въ испр. коней). Ам. IV. 10. Библ. 1499 г. (Мат. 48).

воньць — finis: — И цръствоу кго не бждеть коньца (τέλος). Ιγκ. Ι. 33. m. ж. Βъ коньць житин (ἐν τῷ τέ- $\lambda \epsilon i$ ; circa vitae exitum).  $E \phi p$ . Крм. Анк. 22. На коньць въкъ (συντέλεια). Гр. Наз. XI в. 341. Пръже коньця. Мин. май. XIII в. 18. — Въ коньць — совершенпо: - А сеи мастеръ сказываяся хитрецъ быти, но паче грубъ и вельми несмысленъ, в конецъ безуменъ, толико Господняя истощи. Соф. ср. 1528 г. (II. 366). — Коньць — въ концѣ: — Того же лѣта еще съ веснъ, небеснаго мъсяца апръля конецъ ветха. Пеков. I л. 6979 г. — Въ коньцихъ: — Містивьна мыльшаго врача и чюдотворьца въ коньцихъ. *Мин*. 1096 г. (окт.) 1. — До коньца — совершенно, окончательно: -- Да не до коньца приходящи застоить мене (τέλος). Лук. XVII. 5. Остр. ев. Не дасть имъ до конца погыбну въ прельсти идольстви. Нест. Бор. Гл. Мірдыи Гів посла міть свою выскоры, не хота смрти грешникоу до конца. Новг. І л. 6776 г. Не до конца прогиввается (Богъ) на ны. т. ж. 6888 г. (по Арх. сп.). — На коньць — наконецъ: — Конст. Болг. Поуч. XII в. 74. — За вся молися: о любящихъ насъ и ненавидящихъ..., о сущихъ въ отдахъ, о сущихъ въ печали, на конець о всемъ миръ (въ подл. нътъ). Жит. Андр. Юр. LXIV. — Ср. коньчина.

– край, terminus, extremum: — Да омочить коньць прыста свонго въ водѣ (τό ἄκρον τοῦ δακτύλου). *Лук*. XVI. 24. Остр. ев. И събержть избъранъны кго отъ четырь вътръ отъ коньць нбсъ до коньць ихъ (хл' ἄχρων οὐρανῶν, ἕως ἄχρων αὐτῶν). Μθ. XXIV. 31. m. ж.  $\mathfrak{O}$ дереть бо са конець ки  $\mathfrak{W}$  ризъі ( $\pi$  λήρωμα). Ме. IX. I **ЕОНЬЧАВАТИС**III = **ЕОНЧАВАТИС**III — оканчиваться: —

16. E6. 1307, 1354, 1355, 1357, 1409 n. (On. I. 241). Четыре коньци крыстоу середьнимы сыгвоздымы дрыжытьсы и съжимають, Іо, екз. Бог. 254. Подъ шеломы възлъльяни, конець копія въскръмлени. Сл. плк. Игор. Ти бо бѣша въ сторожевыя полкы на щитѣ рожены, подъ трубами повити, подъ шеломы възлеленны, конецъ копія взкормлены. Сл. о Задон. ІV. — Коньць въ концъ: - Надъ ручаемъ, конець Пасынъчъ бесъдъг. Пов. вр. л. 6453 г. И выломища ворота и, вшедше въ лворъ, узрѣща Игоря на сѣнехъ... и сомчаща й съ свии, и ту убища ѝ конець всходъ. Лавр. л. 6655 г. Конецъ же Рускаго убола црквь . м. мчнкъ. Сказ. Ант. Нові. 10. Хощу бо, рече, копіе придомити конець поля Половецкого. Сл. плк. Игор. Съвершища црковь каманоу стго пррка Илик, на хълмъ, коньць Славьна. Новг. I л. 6710 г. И поставища дроугоую скоудыницю на поли, коньць Чюдиньчевъ оулици. т. ж. 6738 г. Да вверхъ конецъ врага на правои сторонъ береза. Отводн. 1498—1499 г.

- основа: А коньць высёмъ книгамъ, оже ти собъ не іжбо, то того и дроугоу не твори. Запис. Іоан. въ *Изб.* 1073 г. 263. Се же вы конець всему: страхъ Бжии имвите выше всего. Поуч. Влад. Мон.
- предълъ, отдаленное мъсто: Отъ коньць земьнъихъ приходити (πέρας). Гр. Наз. XI в. 89. Градъ, пжти, пристаглища..., коньци (ἐσχατιά). т. ж. 35.
- выдающееся мѣсто: Отъ коньца градьнааго (ахроπολις). Γp. Has. XI e. 83.
  - часть города: Заложища прквь каманоу сто Гакова въ Неревьскемь коньци. Ност. І л. 6680 г. А въ Людини коньци погоръ дворовъ . Г. т. ж. 6702 г. Поиде съ Людинемь концемь и съ Пруд. т. ж. 6726 г. Въста на него весь Новъгородъ, безъ исправы, поидоша на него изо всехъ конпевъ. т. ж. 6795 г. (по Ак. сп.). Изъконца по боярину. Соф. І л. 6871 г. Повельша печати приложити изо всихъ пяти кончевъ къ сеи грамотъ. Дог. гр. Новг. съ кн. Мих. Тв. 1375 г. И выгор'в три конца: Опоцкій конецъ, Городецкій конецъ, Острыя лавицы конецъ. Исков. І л. 6967 г. Боловинскои конецъ и Полонище. т. ж. 6989 г. Всимъ цяти концемъ. Жал. гр. Новг. 1459 г. А которые церкви Рускіе и концы въ Неметцкихъ городехъ, и те очистити по старинъ. Дог. гр. 1514 г. (Кар. И. Г. Р. m. VII, np. 103).
- уговоръ: Какъ любъ будетъ конець отцю моему. Дог. гр. кн. Ив. Вас. и Мож. кн. Ив. Андр. 1461 г.
- **ЕОНЬЧАВАТИ, КОНЬЧАВАЮ** єтітелеїч, оканчивать: Дхиь начънъще нъинъ плотиж коньчаванте. Панд. Ант. XI в. 154. Коньчивая высикоя зъли избоутьник. Гр. Наз. XI в. (В.). Коньчавающе времы житиы сего въ лености. Нест. Жит. Өеод. 12.
- συνδαπανάν: Съкроушить и сънъсть, ыко же ръжа съ жельзомь коньчаванма. Гр. Наз. XI в. 58.
- καταλήγειν: Иже на оубииство и на кръвь коньчавають (катаλήγουσαι, incitant). Ефр. Крм. Нис. 1.

- Коньчаважшти же ся въ иятъкъ. Изб. 1073 г. (В.). Не въсхошти веселоватиса въ мирѣ семь, все бо веселик свѣта сего съ плачьмь кончавактьса. Сб. 1076 г. Врѣма житию мокмоу коньчаваетьса. Нест. Жит. Өеод. 28.
- умирать: Люе оуже огнемь кончаваются. Новг. I л. 6746 г.
- **воньчани**  $\mathbf{E}$  **вончани**  $\mathbf{E}$  конецъ, окончаніе, συντέλεια: Чьто ість знаменик твокго припьствим и коньчаним вѣка (τῆς συντελείας τοῦ αἰῶνος). Mo. XXIV. 3. Ocmp. es. По кончаньи (заутрени) цѣлова вса. Hecm. Eop. Ia.
- кончина: Боыщжмоуса Га благо бждеть, да последъвать и въ дъни конъчаниы кго благословленъ бждеть (хай èv ἡμέραις τελευτῆς αὐτοῦ). Hand. Anm. XI g. 289.
- πλήρωσις, impletio: Коньчания. Гр. Наз. XI в.
- **коньчаникъ** = **кончаникъ**: Кончаникъ (пояса Бпи) повсюду сизющь. *Пров. авг. 31*.
- **коньчанинъ кончанинъ** житель конца (части города): И оубиша моў Проў, а концанъ другыи. *Нова*, *I а. 6726 в.*
- конъчанъти кончанъти: Уже къ намъ кончанаго въка приидоща. Златостр. сл. 24. Ти сы обращеть при конъчанъмъ въстреченъи, да слице подъземлею, а лочна надъ землею. Іо. екз. Бог. 148.
- жоньчаньскъти кончанскъти: А кому будеть дъло до владычня человъка... или до манастырыского, или до кончанского. Новг. судн. гр. 1471 г.
- коньчати = кончати, коньчаю доводить до конца: Гръдъ (мужь) ничесо же не имать коньчати (περανοείν). Панд. Ант. XI в. 81. Концаша трыпезницю Печерьскаго манастыра. Новг. І л. 6617 г. Дондеже конца заоутренею. Нест. Бор. Гл. И концавъ молитву, воздѣвъ руцѣ на небо и предасть душю свою в руцѣ Божии. Ип. л. 6705 г. А кнзи имъще издавища, подъкладъще подъ дъскъ, а сами вѣрху сѣдоща обѣдати и та животъ ихъ концаща. Новг. І л. 6732 г. Гдѣ са тажа родить, тоу ю кончати. Дог. гр. 1262—1263 г. Того же лѣта концаща церковъ владычно пишюче. Новг. І л. 6847 г. (по Арх. сп.). Обѣдни не кончавъ. Кипр. м. посл. Пск. дух. Кончаны быша перши у Крому. Псков. І л. 6902 г.
- совершить, πληρούν: ІЯвльшась въ славѣ гласта же исходъ кго, иже хотѣаше коньчати въ Иерсалимѣ. Лук. IX. 31. Остр. ев.
- умертвить (?): Богъ и крестъ помоглъ моимъ бояромъ, а ты в хотв кончати. Ип. л. 6689 г.
- кончаться: И коньчавъщемъ дьни възращажщемъ же са имъ, оста отрокъ въ Иерсамѣ (τελειωσάντων). Лук. II. 43. Остр. ев.
- заключать договоръ, миръ: Кончалъ есмь съ своими мужи. Дог. гр. в. к. Дм. Ив. 1372 г. Кончано и написано оу Ловехъ Скоистерскихъ оу первую нёлю по стмь Марку еуанглисте. Грам. Влад. 1387 г. Григореи Захарьиничь... миръ кончалъ. Дог. гр. Новг. съ

- Свидриг. 1431 г. Твздиша въ Ригу ко князю местеру миру кончати, и докончаша миръ на 10 лѣтъ. Исков. І л. 6952 г. И тобъ, господине, князю Ивану Андреевичю съ великимъ княземъ безъ моеи воли не канчивати, ни кончати. Дог. гр. кн. Ив. Вас. съ Мож. кв. Ив. Анд. 1461 г.
- рѣшать дѣло: Мы вѣдаемъ, оже не кончати добромь с тѣмъ племенемъ ни вамъ, ни намъ, кол любо. *Ип. л. 6655 г.* А любо с нимъ миръ възмемъ, пакы ли с нимъ ратью кончаимы. *т. ж. 6656 г.*
- Порховичи кончаша за себе 5000 серебра (внесля выкупа). *Нова*. *I м*.
- жонь чатиста кончатиста довершаться: Коньчатиста книгъ сия. Сб. 1076 г. 550 (В.). Концающюса тъ томоу, възгнаша Жирослава ис посадницьства Новг. І л. 6683 г.
- совершаться: А то ся конча<sup>л</sup> въ лё Бжык... Грам. Дм. Олыерд. 1388 г.
- погибать, умирать: Да не коньчаемъса (соутедесферм). Гр. Наз. XI в. Си же блгочьстивии кези Разаньстии концашаса міда июла въ .к. Новг. I в 6726 г. Людье уже огнемъ кончаются. т. ж. 6746 г. (по Ак. сп.). — Ср.: Биємомъ же сватъимъ коньчащаса тини и жьзлик. Супр. р. 133.
- **КОНЬЧИНА КОНЧИНА** конецъ: И въшьдъ жтрь, сѣдѣаше съ слоугами видѣти коньчинж (τὸ τέλος). Мө. XXVI. 58. Остр. ев. Кака коньчина противыштимъса (τί τὸ τέλος). Панд. Ант. XI в. л. 82. По коньцинѣ. Мин. Пут. XI в. 8. Сдѣ ея (град8) кончина 8ставляеть. Жит. Андр. Юр. LX. 222.
- край: Възметь бо кончиноу свою ѿ ризъі (πλή-ρωμα). Мв. ІХ. 16. Четвероев. 1144 г., Ев. 1358 г., Ев. 1383 г. (въ друг. сп. отдеретъ конецъ свои).
- свѣтопреставленіе: Вьсего мира коньчина (ἐκπύρωσις, conflagratio). Иппол. Антихр. 5. Глаголаху: кончина есть всега вселенъія (συντέλειαν κοσμικήν εἶναι). Георг. Ам. 357. Тако бяше великъ и лютъ пожаръ, с бурею и свихромъ, яко мнѣти уже концина. Новг. Іл. 6848 г. (по Арх. сп.).
- смерть: По коньчинъ мьздоу пратъ. Мин. 1096 г. (сент.). 16. Вижю бо еси близько кончину. Прол. Тр. Серг. л.
- коньчиньным прилаг. отъ сл. коньчина: На въ кончиньным дни мазыкъ имѣмие праздынъ. Жит. Өеод. Ст. 162.
- коньчьным прилаг. отъ сл. коньць относяпійся къ концу, посл'єдній: — Коньчьнок Исидорово. Изб. 1073 г. (В.). Оумирами коньчьнааго... напоутым да не липитьса (τελευταΐος). Ефр. Крм. Ник. 13. Коньчьнке достословик (τελευταΐον). т. ж. Вас. 82. Въ глжбинж въстжпати паче отъ глжбины..., донъдеже доидж коньчьнааго (ἄκρος). Гр. Наз. XI в. 82. Помти же челадинъ въ челадина м'єсто, а шномоу дати лице, оть идеть до конечьнаго свода. Р. Прав. Яр. (по Сим. сп.). А кд'є боудеть конечнии тать, то опать воротить челадина, а свои поиметь. т. ж.

- безконечный: Кто не покланыються исконьноум, кто не славить коньчьнаго (то техеотахом). Гр. Наз. XI в. 147 об. Оканеный же убищь огнемъ крыстяться конычьымь. Ип. л. 6683 г.
- похоронный: И спрятавше тёло его, погребоша с конёчными п'ёснми. Ип. л. 6690 г.
- коньчьнок: Коньчьнааго полоучити (του τελείου, perfectionem). Ефр. Крм. Анк. 20.
- коньчьнам плъть ахровистіа: Гр. Наз. XI в. 354.
- коньчьнок наконецъ: Бѣ бо пьяница и студословець, празнословець и кощюньникъ, конечное же отвержеся Христа и бысть бесурменинъ. Лавр. л. 6770 г.
- **воньчьнъ** ἀκριβως: И въпраціа конечьнъ о звъри четврътъмь. Дан. VII. 19 (Упыр.).
- $\tau$ е $\lambda$ е $\omega$  $\varsigma$ : Тр $\dot{\phi}$ зващеса, коньчьн $\dot{\phi}$  оупъваите на приносимоун вамъ благод $\dot{\phi}$ ть ( $\tau$ е $\lambda$ ε $\dot{\omega}$  $\varsigma$ ).  $\Pi$ анd. Aит. XI в. (Aм $\phi$ .). Нын $\dot{\phi}$  конечн $\dot{\phi}$  послалъ есми сего своего съ сею своею краткою грамотою.  $\Pi$ оса. митр.  $\Gamma$ еронт.  $\Pi$
- коньчьнъе наконецъ: Коньчьнъе мънсли своем отъпадъще (во 2-й ред.: конечьнъе же мънсли своем шпадоща). Панд. Ант. XI в. л. 3.
- коньчве кончве наконець: Казну всю у него розграбили, и кончве самого на 1000 рублевъ продали. Псков. І л. 6979 г. А вы бы есте, отчина моя Псковъ, въ самъ Ильинъ день на конь усвгли, или упустивъ недвлю кончве. т. ж. 6979 г.
- коныщица ипподромъ: И ыко по оубиствѣ Рїмовѣ съзва коныщицю Ров, в неив бъї троусъ велїи. Георі. Ам. 1.
- конюжъ equarius: И призва старвишину конюхомъ, река: кд есть конь мои. Пов. вр. л. 6420 г. (по Ип. сп.). А конюхъ старыи оу стада 80 гривенъ, яко оуставиль Изяславъ въ своемъ конюсъ, его же оубилъ Дорогобоудьци. Р. Прав. (по Ак. сп.). И се влизоша послании Стополко и Дедмь Сновидъ Изечевичь коню Стополчь и Дьмитръ коню Дедовъ и почаста простирати коверъ. Пов. вр. л. 6605 г. Въ ловчй ловчии нарадъ са есмь держаль и в конюст, и соколтхъ, и w ыстраба. Поуч. Влад. Мон. Кузнеци и конюси и дредвии, егда двлають ыдять въ г. ча хивбъ точмо и пьють по три. Никон. Панд. сл. 57. Придохомъ на холопъ и на конюси свое, на поганъи Половче. Новг. І л. 6732 г. Мы убо... приидохомъ на рабы своя Половцы, понеже Половцы изстаринные наши конюхи. Никон. л. 6733 г. По сем(ъ) же почаша думати конюси Миндовгови, 4 паробци (въ Хл. сп. — конюшіи). Ип. л. 6771 г. Филипови конюси (ίπποφορβοί). Αлексидр.
- вонюшеньный конюшоньный прилаг. отъ отъ сл. конюшьны: И яко увидёвъ ихъ князь велики, потече самъ на конюшонной дворець, а не бё ему коня уготованна. Соф. вр. 6954 г. (т. II. 51). конюшеньный приказъ: Ходилъ государь къ обё-

- дни... къ Рожеству Иванна Предтечи, что у конюшенного приказа. Вых. Ал. Мих. 1663 г.
- конющии—прил. отъ сл. конюхъ: конюшии п8ть:— Да тобъ соколничіи путь и садовници, да конюшии путь. Дог. гр. 1340 г. И кони ставити по станомъ, и по варямъ, и конюшии путь, то имъ все на трое. Дух. Ив. Ив. д. 1365 г. А бортъници въ станъхъ въ городьскихъ, и конюшии путь, и соколничии..., тъмъ сынове мои подъляться ровно. Дух. Дм. Ив. 1389 г.
- то же, что конюхъ: С нимъ бо бящеть тысячкого сынъ и конюшии его, и та нудяста й. Ип. л. 6693 г. И посла Игорь къ Лаврови конюшого своего. т. ж. А за тивунъ за огнищныи і за конюшии, то 80 гривенъ. Р. Прав. (по Тр. сп.). Десятинникъ мои Юрьи конюшои по моему жалованію повхаль по десятинъ. Посл. митр. Іон. ок. 1490 г.
- конюптьны: И повель архіспискогь въ томъ льсу въ останкъ конюшни срубити. Соф. вр. 1528 г. (т. II. 366).
- копа мѣра, число 60 вещей: Далъ имъ панъ Ватслъвъ въ 5 копъ гро<sup>ш</sup> вѣского срѣбра. Грам. Оты 1351 г. Се ы, кнгина Шглькирдован Оульаниа, оуставила есми брати на прковъ Бжию Прчтои 8спенин темьнанъщин8 на годъ, по пол8 (ко)пе грошіи. Вкладн. гр. 1377 г. Триста копъ широкихъ грошеи. Жал. гр. Свидр. Летич. пов. 1438 г. Дѣдину на имя Шидловъ, а къ тому дворище Жяворонковича, то естъ, проданъ есть за 30 копъ Рускыхъ безо дву купу. Купч. 1400 г.
- Неже даль кмоу гнъ плоугъ и бороноу,  $\tilde{w}$  него же копу кмлеть, тъ то погоубивъщи кмоу платити. P. II рав. B лад. M он. (по C ин. c п.). Аже господинъ приобидитъ закупа, а увидитъ вражду..., а введетъ копу его или отарицю, то то ему все воротити. m. ж. (по T роии. c п. XVII s.).
- Ср. Др.-Чеш. кора (grošu) hříwna. Штит. 137, 33. Ср. копить, скопъ.
- **ЕОПАЛМАТКА:** Отъ падуна на копалматку по середи Грихновы нивы. *Отводн.* 1505 г.
- копанин: Начатъкъ копанию положити. Нест. Жит. Өеод. 26.
- жопаница ровъ: И у всякои улици внѣ города за копаницею вси ти хоромы пожьгли. *Новъ. IV а.* 6894 г.
- копань ровъ (?): Да врагомъ виловатикомъ водотечью внизъ, да изъ водотечи прямо на копань, да копанью вверхъ къ двемъ прудомъ. Меж. гр. в. кн. Ив. Вас. кн. Юр. 1504 г.
- жопань хлѣбная мѣра: Сата $^*$  бо мѣра нѣкая бяше въ Іоуде $\omega^*$ , яко $^*$  и мы нарицае $^*$  нѣкоа мѣры коблъ или копанѣ или ино нѣкое имя (χοίνιας ἢ δε- хάλιτρα, modius vel decalitra). Ев. толк. XVI в. (В.).
- копасанин см. копосанин.
- конати, конаю fodere: Конати не мог8, просити стыжбся (σκάπτειν). *Лук. XVI. 3.* (Змарагдъ) въ горахъ же Инъдиискъихъ конажще варъвари съкоуть. *Изб.*

- 1073 г. (Бусл. 263). Копани намоу дроугоу въпадеть въ нж (о оробото). Панд. Ант. XI в. л. 113. Дроугоици же въ оградъ копахоуть зелиинаго ради растенин. Нест. Жит. Өеод. 9. А копан подъ другомь намоу сам са въ ню въвалить. Новг. І л. 6765 г. Въземъ мотыкоу начахъ копати съ многымь троудомь. Обр. глав. Мин. Чет. февр. 270. Не мого копати, не имамъ бо мотыкы. Жит. Мар. Египет. Дивіа копаютъ коренін. Посл. иг. Памф. Псков. намъст. 1505 г.
- Ср. копъто; Лит. kapoju, kapéti копать; kapas могила.
- копато вм. копъто: Елиодора прежними копаты низверже. Библ. 1499 г. Мак. 2. III. 25 (Мат. 52).
- копачь копающій землю: Рече къ копачемъ (нов. къ винареви;  $\pi \rho \circ \varsigma$   $\mathring{\alpha} \mu \pi \epsilon \lambda \circ \nu \rho \gamma \circ v$ ; въ  $E \sigma$ . 1307 г. къпачемъ, въ  $E \sigma$ . 1409 г. копачьмѣ, въ  $E \sigma$ . n. 1119 г. копачьмѣ).  $E \sigma$   $E \sigma$

# копеика — см. копвика.

- копеиникъ ратникъ, вооруженный копьемъ: Въеводы ихъ, и казньда, и копеиникы. Псалт. толк. Өеод. пс. LXXIII. 14 (В. І. 334). Отъ Давыдова полку привждивахуть стръщи и копеиницы. Ип. л. 6688 г. (по Хлюн. сп.). Стрельды и копеиницы. Никоп. л. 6727 г. (т. II. 343). Ср.: По длъгоу и по чьсти съ любывиж присно свокмоу Господи въинж пръстомти Богови полоучиви етери оржжыници, такожде и копиници скори господьстви брани. Супр. р. 351. См. копинникъ.
- коптеинъти копъинъти прил. отъ €л. копъе: Явися знаменіе велико на запади копеинымъ образомъ. Нові. ІІ л. 6419 г. Инии уязвени быша отъ крѣпости ударения копѣиного. Ип. л. 6757 г. Явися звезда, глаголемая копие, простираема отъ востока до запада копеинымъ образомъ. Никои. л. 6733 г.
- копеино к особая подать: Сверхъ того (великій князь) на нихъ (Новгородцахъ) 17 тысящь рублевъ копеиного прикончалъ, ино владычня ради челобитья тысячю отдалъ. *Псков. I л. 6979 г.*
- деньги копеинътм: А при великомъ князъ Васильъ Ивановичъ бысть знамя на денгахъ: князь великіи на конъ, а имъя мечь въ руцъ; а князь великіи Иванъ Васильевичь учини знамя на денгахъ: князь великіи на конъ, а имъя копье въ руцъ и оттолъ прозваща денги копеиныя. Соф. вр. 7043 г. (т. 11. 387).
- конеищина особаго рода подать: А съ города и съ церквен взяли окупъ копеищину за 11000 вся-кою рухлядью. Арх. л. (Кар. И. Г. Р. т. V, пр. 354).
- жопеличитте: Таимичище, копеличище, иже не отъ законныя жены отроча. Толк. неуд. позн. реч. (Калайд. 196).
- копин = копьн hasta: Нъ идинъ отъ воинъ

- копинть ребра немоу прободе (λόγγη). Io. XIX. 34. Остр. ев. Аще оударить мечемъ или копьемь или капъмъ любо шружьемъ Русинъ Грьчина или Грьчинъ Русина, да того дела греха заплатить сребра литръ .е. Дог. Иг. 945 г. А иже изломить копье, любо щить, любо порть, а начнеть хотети его деръжати оу себе, то пріати скота оу него, а иже есть изломиль. Р. Прав. (по Ак. сп.). Пламеньнымь коппинь породоу (затвори). Гр. Наз. XI в. 14. Изаславу же стомию въ пепіцихъ, и внезапу приехавъ ждивъ оудари и копьемъ за плече; тако 8бъкнъ бъй Изаславъ, снъ Прославль. Пов. вр. л. 6586 г. Половин же вседше на коне, въ броняхъ, за щиты, с колы яко же биться, въбредоща въ Дивпръ и покрыша Левпръ отъ множства вои. Лавр. л. 6659 г. И спяшася с ними стръщи, и бишася 3 дни стръщи, а копьи ся не снимали. т. ж. 6694 г. Кто китры *шетьми* шроуживъ совокоуни имъ самокованные копиа. Георг. Писид. Похв. Бог. (Бусл. 916). Копье черкаское булатно, тощое, наведено золотомъ, яблочко серебряно гладкое. Ор. Бор. Өед. Год. 32. Копье Московское промежъ перъ до тулеи черезъ грань навелено золотомъ. т.ж. — Взати городъ копикмы – И къ вечеру шдолъ Стославъ, и вза градъ копьемъ. Пов. вр. л. 6479 г. (Володарь и Василько) взаста копьё гра и зажгоста wrhe. т. ж. 6605 г.
- воинъ, вооруженный копьемъ (при обозначени количество войска):
   Бысть же у поганыхъ 9 соть копии, а у Руси девяносто копии. Лавр. л. 6677 г.
- комета: Явися звезда, глаголемая копис. Никон. л. 6733 г.
- ? Копиемь мысль размытаашесы. *Io. екз. Бол. 292.* Ср. Лат. hasta; ср. копати.
- копинигранин: Копісиграніе, скаканіе. Іо. Змат. Бес. Мо. XVI в. (Оп. II. 1. 120).
- копииникъ: Звъзда нявися веліа отъ запада, копінника его нарицаху; ω сихъ зліи та звъзда познаменуеть крови пролитіе (ὅν ἔλεγον ξιφίον καλεῖσθαι). Георг. Ам. 360. — См. копеиникъ.
- копиинъти прилаг. отъ сл. копик δόρατος: Древо копіиное (ξύλον δόρατος). Дар. 2. XXIII. 7 (В.). С'єкоша и меци и саблями, и копииныя язви даша ему. Ип. л. 6683 г. См. копеинъти.
- копиице дротикъ: Копінцами и каменоверженіемъ (έν βολίσι καὶ έν πετροβόλοις). Дар. 1. XIV. 14 (В.).
- копиище древко: Копиище копиы (τὸ ξύλον). Георг. Ам. 86.
- копити, копию асегчаге, собирать: Почаста вопити вои и Половче и вст. Новг. І л. 6643 г. Копаче лю на Твърдислава. т. ж. 6726 г. Гарославъ с Новгородци сдумавъ, посла на Низовъскоую землю Стъслава полковъ копитъ. Новг. І л. 6775 г. Почаща копити волость всю в городъ. т. ж. 6848 г. (по Ак. сп.).
- собирать, копить: Копимъ сребро, и соболи, и ина оузорочым. т. ж. 6701 г.

- **копитисы** собираться: А Новгородци конишася въ Ладогъ, дожидающе князя великого Семена. Новг. IV л. 6856 г. Князь великіи... велёлъ посадникомъ всемъ копитися. Исков. І л. 7018 г. Приде въсть. . . что Крымскои царь копится со многими ордами съ похвалою, а хочетъ ити на великого князя Украину. Coф. вр. 1532 г. (т. II. 316).
- копище: Тежъ, естли бы хрестьянинъ копища ихъ казиль, або кгвалтомъ находилъ: хочемо, ижъ бы, подлугъ обычая нашое земли, правъ нашихъ, былъ каранъ; а вси имънья его мають на насъ спасти. Жал. гр. 1388 г.
- копка: А преставился едя с Кыева на копкъ. Сбор. XV—XVI в. Рум. № 358.
- копленин сбереженіе: Того же л'ьта поновища городъ каменнои дътинецъ, вземше сребро у святъи Софіи из палаты владычни, Моисеева копленія. Нові. II s. 6872 1.
- коновальными: Покры ы коновальными комарами (σχυφικάς άψίδας). Cκαз. Ce. Coff. 8. — Cp. **ΠΟΒΑ ΠЬ**-
- копоноти, копоно копнуть: Трижды копоновъ рыломъ (τῷ σκαλιδίω ὀρύξας). Жит. Сав. осв. Жит. св. XVI 6. (B.).
- копорблю челнокъ ткацкій: Дрьжащи копороулю, кю же тъкаше, тою абик объ очи истъче еи (radio textorio, κρατούσα τὸ κερκίδιον αὐτῆς ἔδακεν καὶ ἐξέβαλεν τοὺς δύο όφθαλμοὺς αὐτῆς). Παπ. Син. XI в. 76. И жены не бъахоу безъ оржжим тъгда..., оржжик бо блахж имъ покороуял (на полъ поправка: копоρογικ; οὐδὲ γυναϊκες ἄοπλοι τηνικαῦτα... μελίαι δ' ἦσαν αὐταῖς αὶ κερκίδες). Γp. Has. XI e. 71; Γp. Has. XIV e. 166. Держащи бъ копорблю. Прол. ноябр. 23 (В.). — См. покорблю.
- вопосанин = копасанин истечение съмени: -Сии же не имън коудоу копосанию излышти, єдва ожизаним того избудеть, донъдеже и троудъ глжть лажшта и неистовоужштаса ослабить. Изб. 1073 г. 209. Мертва себе створити къ конасаніемъ и къ кашлю, аки нечувствъна. Өеод. Печ. 210.
- копосати, копошів: Не имън Жкоудоу коношущаго испустити (съмени) (въ Серб. пер. — скокщущее испразнити). Никон. Панд. сл. 48.
- роскошествовать, блудод'в йствовать (Hesocmp.): Нлико славилась исть и копосала, толико дадите ни моук8 (вм. копосалась; ἐστρηνίασε, in deliciis fuit). Unnos. Annuxp. 41 (Anox. XVIII. 7).
- копосъ истеченіе съмени: Пко не семена точію и сочива, но и въ зълии есть не мало, ыже не по внъшнеи точію славъ на кроткое обоузданіе и на кормлю воздержьникоу по едином8 строяться, но плоти въ глубинъ разябающе сврабныя коносы творять. *Bac. Bea. XVI в. (В.)*.
- στρήνος:  $\hat{\mathbf{G}}$  силы копоса (στρήνους, deliciarum). Unnos. Annuxp. 40 (Anox. XVIII. 3).
- воприна шелкъ: Въ одеждахъ мяккыхъ..., иже | копъинъци см. копеинъци.

- отъ лена и копринъ тынцѣ истъканных. Гр. Наз. XIV в. — Ср. Болг. коприна — шелкъ: — девет оки копринъ. Везсон. Вом. п. І. 135. — Ср. кропиинъи, кропиньный.
- копръ «илвои, anethum, анисъ: Десятоунте мятоу и копръ и кюминъ. *Мө. XXIII. 23. Ев. XIII в. (В.)*. копъть — см. копътьнъи. — Ср. Лит. kepu, kepti печь, жарить; Лат. popina; Гр. хатуо́с — дымъ.
- **копътьнъги** прилаг. отъ сл. копъть: Ö копотны пещи (ἀπό καμινίας αἰθάλης). Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в. (Оп. 11. 2. 96). Өешдөть саномъ бывшу мечнику, нареченыи шловоудъмець, и копътнымъ званіемъ облеченым (της θυμέλης την προσηγοοίαν επειλημμένος). Γεορι. Αм. 324.
- копъсати, копъсаю бить копытомъ: Копысал на поли играе (копытомъ копал). Іов. ХХХІХ. 21 (Библ. 1499 г.). Конысаю: конаю землю конытомъ. Бер.
- копътити, копътчо раздвоять копыта: Всякъ скотъ на двое деля назнокти и копыто на двое копытя (біу  $\eta$   $\lambda$   $\delta$   $\tau$   $\lambda$   $\dot{\eta}$  $\nu$ ). Bm3. XIV. 6 (B.). — См.**во**пънто.
- **копъіто** ungula,  $\delta\pi\lambda\eta$ :  $\overleftrightarrow{G}$  дѣлящихъ пазнокти на двое, но копыть не раздвояющихъ. Втз. XIV. 7. Весь скотъ на двое дела пазноготь и копъто на двое (διγηλοῦν όπλήν, ungulam; въ др. сп. копытяно, копыто копытящь). Лев. XI. 3 по сп. XIV в.; Исх. X. 26; Ис. XXVIII. 28. Конемъ (коп)ъта видети. Нові. 1 л. 6600 г. — Ср. копати.
- копыта особый узоръ: Шуба новая, камка лазорева травная съ копыты. Вых. Мих. Өед. 1632 г.
- копътъце родъ обуви (В.): Сыдыше, прыдъщ вълноу на съплетении копътъцемъ. Нест. Жит. Өеод. 18. Делахоуть дело..., конытьца илетоущи. т. ж. 9. Днесь босъ, а заутра копытца и калигы. Прол. XIV в. февр. 17 (В.).
- шапка, въ формъ̀ копыта 📿 можетъ быть женская; по мнвнію преосв. Филарета сл. копытьце происходитъ отъ сл. кона, конца — куча; покрышка накрываемая клобукомъ (Уч. Зап. т. II отд. II. 2. стр. 146).
- особый узоръ: Чюга отласъ Венедицкои по чер(в)четои земль по 3 копытца, шолкъ бъль да лазоревъ. Плат. Бор. Өед. Год. 1589 г. 17.
- копътъчатъти прилаг. отъ сл. копытъце съ узоромъ конытцами: — Шапка, бархатъ конытчатъ. Вых. Мих. Өед. 1636 г.
- копькъть: И котлъг, и копькти, и чаша, и жерътвеница (λέβητας, κρεάγρας, φιάλας, θυίσκας). Іо. Злат. XV s. 275 (Hap. 4. XXV. 14).
- копъна мъра земли: Отъ Ивашкова села сто копенъ къ Степанцову селу. Дух. Өеод. Остафьев.
- копьнъи: Судити всякая копная, и изгородное прясло. Псков. І л. 6984 г.
- копвика: Тое же осени хлебъ быль дорогъ, четвертка по 9 денегъ, а овса четвертка по 4 денги, а жита по 6 копъекъ. Исков. II л. 7007 г.

**КОРА** — согтех: — Сострогая кор8 (περισύρων το χλωρόν). Быт. XXX. 37 (В.). Отещеть благох8дожн8 всю кор8 его (πάντα τον φλοιον αὐτοῦ). Прем. Сол. XIII. 11 (В.). И в древци то8 за корою червь. Дан. иг. (Бусл. 661). И гадаху люди листь лицов6, короу березовоу. Новг. Іл. 6636 г. Падахоу люди сосновоую короу. т. ж. 6723 г. Швій бо гадахоў доубовоўю кору, а иній мохъ, а иній соломоў тлъкоўче. Переясл. л. 6722 г. — Ср. СКОРА, КОРЬ.

корабельникъ — монета: — Сто золотыхъ корабельниковъ. Стеф. Новг. (Рум. 650). — На сихъ монетахъ Англійскихъ и Французскихъ XIV и XV в. изображались роза и корабль; по Нѣмецки назывались онѣ Rose-Nobel и Schiff-Nobel (см. Круг. Münzkunde Russlands 162). Кар. И. Г. Р. т. VI. пр. 141. — См. коравленъти, коравльникъ.

жоравица — то же, что корабидь: — Стыи папа новыи въ врътище въврженъ и въ корабиц8 въложенъ и въ море врин8тъ скончаса. *Прол. авг.* 1.

коравиць — πλοιάριον, πλοΐον, лодка: — А дроузии оученици корабицемъ придопіл (πλοιαρίφ). Іо. XXI. 8. Остр. ев. Видѣ дъва корабица стоіліца при езерѣ (πλοΐα). Лук. V. 1. т. ж. Тѣло въ корабицъ въложіше (corpus imposuerunt navis). Гр. Пап. 74. — Ср. разсказъ Кодина о мѣстѣ храма Богородицы — τὸ хαραβίτζιν. Конст. Порф. De aedificiis (Бон. изд. стр. 80—81).

коравленъти — то же, что корабельникъ: — Декабря 14 пировалъ князь велики у архіепископа; даровъ великому князю: полтораста золотыхъ корабленыхъ. *Нова. II а. 6984 и 6986 г.* 

#### кораблиць — см. коравльць.

**ΚΟΡΑΒΙЬ = ΕΟΡΑΒЬ = ΚΑΡΑΒΙЬ --** πλοΐον, ναΰς, navis: -Въ връма оно вълъзе Инс въ корабль и оученици нго (віς  $\pi\lambda$ оїоч). Лук. VIII. 22. Остр. ев. И ини придоша корабли отъ Тиверинадъ (πλοιάρια). Io. VI. 23. m. ж. Пишюче сице: ыко послахъ корабль селько. Дог. Иг. 945 ι. Αβ πράστιβαιο Βυ κορασμι (ίδου έμβαίνω είς τὸν κάραβον, ecce ascendo in corabum). Ham. Cun. XI s. 28. А еже не въздръжънъ ысти, подобъно исть караблю обръмененоу.  $\Pi$ анд. Ант. XI в. л. 13. Да не и сами въ корабли погразнемъ, и потопимъ даръ (ухбу). Гр. Наз. XI в. 105. И сь съми всеми поиде Олегъ на конъхъ и в корабий и бъ числомъ кораблии "Б. Пов. вр. л. 6415 г. (по Ип. сп.). Се иде Русь бе-щисла корабль, покрыли суть море корабли. т. ж. 6452 г. (по Лавр. сп.). Кнажь корабль разби вётръ и вза кназа в корабль Иванъ Творимиричь. т. ж. 6551 г. Видевше корабль кдинъ посреде рекън пловущь. Нест. Бор. Гл. 24. И взя из Вышегорода икону святов Богородици, юже принесоща с Пирогощею исъ Царяграда въ одиномъ корабли. *Ип. л. 6663 г.* Не море топитъ корабли, но вътри. Сл. Дан. Зат. Корабль въ пучинъ съи, имът малу скважницю, потаплыетьса. Ефр. Сир. XIII в. И въвъденъ бъ въ корабль и въсаженъ бъ въ бочкоу. Новг. І л. 6712 г. Радъ бъ 1 корабль, преплывши пбчинб. Прол. 1229 г. Придоша Свъи въ силъ велицъ, г Моурмане, г Соумь, и ъмь в кораблихъ, множьство мно зъло. Новг. І л. 6748 г. И накладше корабла два ватшихъ моужь, преже себе поустипа ѝ къ морю. т. ж. 6748 г. Пріиде ко Пскову въ корабляхъ и въ лодьяхъ. Исков. І л. 6773 г. Ту держитъ карабли катархи до трехъ сотъ. Стеф. Новг. 53. – Поверхъ проръхи запона кораблемъ съ раковиною. Илат. Бор. Өед. Год. 19.

— ковчеть; агса: — Ноєвь корабль (κιβωτός). *Гр. Наз.* XI в. 240. Надъ кораблемь (ἐπὶ τοῦ κιβωτοῦ). Златостр. сл. 45 (Дар. 1 VI).

Сл. корабль напоминаетъ Греч. харавос, Лат. согbita, carabus, golabus, golebrus, golabius, golafri, Mtal. caravella, Исп. carabela, и вм'вств съ твмъ Араб. караб и гураб (Journ. As. IX. 67, 86). Можно думать, что въ договорахъ Олега съ Греками корабли явились вмѣсто Греч. кара́βіа (ср. у Константина Пор-Фиророднаго: 'Рыс наравіа ў. Конст. Порф. De Cerim. 44. Τῶν θ΄ 'Ρουσικῶν καραβίων. m. m. iI, 45. У Льва Мудраго въ Тактикъ есть уже καραβοποιία и προτοκάραβος; затъмъ κάραβος и καράβιον встръчается у многихъ писателей. Въ Глоссахъ Исидора есть и опредъленіе: carabus parva scapha ex vimine et corio. Ср. наше коробъ). Но можно и сомнъваться: въ Чтеніяхъ Евангельскихъ и Апостольскихъ корабль и корабида стоять, какъ переводъ Греч. πλοίον, πλοιάριον; въдревнихъ Чешскихъ глоссахъ занесенъ korab какъ переводъ словъ liburnus trieris; въ древнихъ летописять Кіевской, Новгородской, Волынской, въ сказаніяхъ (напр. о Борисъ и Глъбъ) и другихъ памятникахъ Русскихъ также встрѣчаются названія корабль, корабледь, корабица; да и теперь нътъ ни одного Славянскаго наречія, въ которомъ бы это слово не было своимъ, такъ что и у Сербовъ Лужицкихъ, Чеховъ, Словаковъ, далекихъ отъ всякаго моря и всякой большой воды, korab, korabi живеть какъ народнее, означая между прочимъ остовъ барки, кокору. Дог. сь Грек.

**корабльдьржа:** — Кто же рыбоу малоую корабльдержю сътвораеть текоуіци корабле оудержитела. *Писид. Похв. Бог. по сп. XVI в.* 

коравльникъ = коравленикъ = коравльникъ паита: — Корабльници твои сжть (κωπηλάται). Ies. XXVII. 8. Упыр. (Ниже то же слово переведено сы весльници. т. ж. XXVII. 9). Издрекъ блючьстим корабльникомъ. Мин. 1096 г. (сент.) 130. Таче възвать корабльникъ (то́тє фочо то̀ν καραβιάν, carabi ductorem). Пат. Син. XI в. 98. Корабльникъ бѣхъ (паита егат, ναύτης). т. ж. 99. Завѣтрим и пристанища, мко же да тамо корабльникомъ троужающимъся въ многыхъ волнахъ прибъгати. Никон. Панд. сл. 57. Играе денфисъ... и Ѿпущае корабленики съ блюдшьствомь. Гр. Наз. съ томк. Ник. Ир. XIV в. (Оп. II. 2. 84).

коравльникъ — коравленивъ — монета: — Мъсяца генваря въ 1 день пиръ у Якова у Коробова; даровь отъ него: 40 кораблениковъ, 3 постава Ипскихъ... да отъ внука его... 20 кораблениковъ золотыхъ. Нові. II л. 6984 г. и 6986 г. — См. коравельникъ, воравленъти.

коравльничь — прилаг. прит. от сл. корабльникъ: — Хвалю корабльничь законъ. Гр. Наз. XI в. 46. коравльскъти — прилаг. отъ сл. корабль: — На всю шэрьчь корабльскы доброты. Ис. II. 16 по сп. XV в. (Библ. 1499 г.).

воравльць — воравлиць — уменьшит. отъ сл. корабль — πλοϊον, πλοιάριον: — Дъва кораблица (δύο πλοιάρια). Лук. V. 2. Юр. ев. п. 1119 г. Съниди въ кораблиць (εἰς τὸ πλοῖον). Пат. Син. XI в. 98. Иде к рѣцѣ, иде же бѣ кораблець оуготованъ. Нест. Бор. Гл. 15. Самъ же съ отрокъ в кораблеци посредѣ рѣкъ пловы. т. ж. 24. Кораблецю же съ мнихомъ къ шстровоу приближноуся (τοῦ δὲ πλοίου). Георг. Ам. 237.

корабльчим — кораблестроитель (B.): — Корабльчій в зочій в древоділя (ухотпуб, navium fabricator). Кирил. Іерус. Олл.

корабыным — прилаг. отъ сл. корабы — Корабынымъ же ратыхъ. Изб. 1073 г. (В.).

коравьчии — то же что корабльчии — кораблестроитель: — Корабьчии, и зьдъчии, и дрѣводѣла. Кирил. Іерус. Огл. XII в. (Оп. II. 2. 53).

корась: — Обычно бо есть свиниямъ по дебрямъ ходити и корасям въ грязяхъ валятися. *Никон. а.* 6724 г. (т. II. 328). — См. **КАРАСъ.** 

**корачни:** — Кони ихъ на корачни падоша. *Мам. поб.* 54:

корва: — Ялгондою рикою в верхъ до сухои чернои корбы. Обв. межс. зап. 1391 г.

корванъ — κορβανᾶς: — Все кладяще въ корванъ (είς τον κορβανᾶν, in corbonam). Жит. Андр. Юр. XXIX. 106. Или того ради безумный (мастеръ) не сказа, чтобы ему свои корванъ пронырствомъ наполнити имѣнія. Соф. вр. 1528 г. (т. II. 366). — См. коръвана, коръманъ, корнава.

коргъ: — И ста на преднемъ коргоу корабля. Хожд. Io. Богосл. 1419 г. 20.

воргчии: — Коргчіи дёломъ, отъ тоя хитрости животь пріобрётая. Таже нёкогда убо скотъ пасущу ему, и сёде со осляты у кладезя. Собори. 62 (В.).

кордъ — родъ меча: — Мечь, мечиць, оръдунь, сабля, кордъ, ножы: вся бо сіа имена единъ предѣлъ пріемьеть, рекше желѣза обоюдникъ, еже есть желѣзо обоюду наострено. Іо. екз. кн. Фил. (Калайд. 82). Корды Іятцкіе. Мам. поб. 23. Дѣтина его подключникова дѣтину кордомъ сѣкъ. Дъла Цесар. л. 300 (Кар. И. Г. Р. т. VII. пр. 176). Велѣно сказати послу, чтобъ на собѣ ни корда, ни меча, ни долгово ножа не возилъ. Дъл. Англ. л. 179 (Кар. И. Г. Р. т. ІХ, пр. 749). А какъ вышли изъ судовъ и встрѣтили Григорья воевода лордъ Пенброкъ... да королевниныхъ дробантовъ человѣкъ до 100 съ рогатинами золочеными и съ корды въ скорлатномъ и червчатомъ платъѣ.

Стат. спис. посл. Григ. Микулип. л. 4 (Кар. И. Г. Р. т. XI, пр. 101). — Ср. Лит. кагааз; Пер. кага — ножь. корень: — Съкъгра при корении дръва лежить. Ме. III. 10. Остр. ев. Не ты корение подъдержини, но коря тебе. Апост. XIV в. Рим. XI. 18 (В.). Корение бо гръховьное посъщти повелъваеть евигльское оучение (τὰς ρίζας). Панд. Ант. XI в. л. 115. Да его посъкоуть ис кореніа (ρίζοτομηθήναι, radicibus excidi). Жит. Андр. Юр. 191. Дубъ кръпится множествомъ коренія. Сл. Дан. Зат. А родится въ немъ перець, да зеньзебиль. . . да пряное коренье, да адрякъ, да всякого коренья родится въ немъ много. Аван. Никит. 38.

— основаніе, fundamentum: — Кореник wсноуи (θεμέλιον κατάβαλε, fundamentum pone). Златостр. XII в. (В.). Въ малы дни вься мъста коренію ископати и истръбити. Жит. Порф. 78. Мин. Чет. февр. 316. Вълагати въ коренїа (iacere fundamenta). т. ж.

жорение — волхвованіе: — Корение твораше и дивы твора іззыкоу Самаренску (μαγεύων καὶ ἐξιστάνων τὸ ἔθνος). Дпян. VIII. 9 (Оп. І. 309). Повѣдан, юноше, кими корении прокаже (ποία μαγεία χρησάμενος, qua usus arte magica). Муч. Дим. Сол. II.

**коренитьскъти** — прилаг. отъ сл. коренитьць: — В ло<sup>ж</sup>ны<sup>х</sup> чюдесе<sup>х</sup> и знамени<sup>х</sup> корени<sup>х</sup>скы<sup>х</sup>. Апок. толк. Андр. Кес. XVI в.

коренитьць — μάγος: — Коренитець. Длян. XIII. 8. Апост. 1307 г.; Апост. д. 1312 г. (Оп. І. 310). Коренитьць (μάγος). Кормч. XIII в. (В.).

жоренитьчьскый — прил. отъ сл. коренитьць: — Въ чюдесткъ коренитьчьскыхъ. Ефр. Сир. XIII в.

кореновати, кореною — укрыплять: — Въ любъви кореновани и основани (ἐρριζώμενοι). Панд. Ант. XI в. л. 209 (Εφεс. III. 18).

корень — см. кора.

кореньным — прилаг. отъ сл. кора — корень: — И пръкословикмь кореньномъ погыбоша. Изб. 1073 г. 55. корета: — Государь шоль въ коретъ до Кесовыхъ прудовъ. Вих. Ал. Мих. 1661 г.

жориванть: — Свирѣли, и кориванти, и елико же о реи члвци бѣсатъса (κορύβαντες). Гр. Наз. XI в. 3.

коризна — укоръ, наказаніе; 8 коризн в — въ наказаніе: — Емъ же ю мучивъ, и8сти ю водити по всеи земли оу коризн в (ηντινα εὐθέως καταγαγών ἐπόμπευσεν ἐν πάση τῆ χώρα τῆς Αἰγύπτου τιμωρησάμενος; et per omnem Aegyptum circumferri iussit graviter in illam animadvertens). Георг. Ам. (ср. Ип. л. 6622 г.).

користь = користь = корысть — добыча: — Разділю корьсть (т. е. корысть; схода, spolia). Исх. XV. 9 по сп. XIV в. Бъ и стыи Борисъ не да имъмене въ користъ: неврежени доидохо Переяславлю. Поуч. Влад. Мон. Бат тво наше инты в користь бъ 3л. Цпп. д. 1400 г. (Бусл. 496). Дабы кйзю користь была, да товара бы ему добывалъ много. Сим. Тверск. (Сбор. Кир. Бълоз. XV в.).

— пріобрѣтеніе: — Не отъ неправьдьнымих бо кори-

- стии. Изб. 1073 г. (В.). Разд'влилъ есть користъ радости своея. Кир. Тур. Сл. на Возн. 66.
- преимущество: Оу пръстола пръданъна користи (προνομία, privilegia). *Ефр. Крм. Трул. 39*. Сего ради хощеть Богъ отъяти бользни отъ душа его, и дати ему кръпкыхъ користь. *Кир. Тур. Сл. о сият. 34*.
- корити, корю хулить, осуждать: Се глаголга инъп кориши (ὑβρίζεις, досаждаеши). Лук. XI. 45. Мст. ев. d. 1117 г. Користа й (ωνείδιζον). Mp. XV. 32. Юр. ев. n. 1119 г. Корити (= x8лити Острж. библ.;  $\dot{\alpha}\vartheta$ ете́ $\omega$ ). Ис. XXIV. 16 (Упыр.). Кориль ли кси и биль, то бігослови оуже кораштан та. Изб. 1073 г. 39. Женож Илыж прогъна и предътечж Хрсова оусткиоу, женож вса закаланть, в са корить, вса оубиванть, вьса хоулить, вься потазанть, т. ж. 172. Жена же зъла и корима бъситься и квочима външиться, т. ж. 172. Побъждениюмь и коньчиною коримь (очегбідегу). Гр. Наз. XI в. 267. Ρωπωτиβων κορμηω (ὁ δὲ γογγυστός λοίδορος). Πακθ. Ант. XI в. (Амф.). Око ржгажщенсь обо и коращен старость матерынж, да изврытать к врани изъ обочиж. Панд. Ант. XI в. 106. Првпирата, кора же и досажага. Нест. Жит. Өеод. 24. Корить безъ оума, (ітрогtune contumeliis officit, δβρίζει ἀχαίρως). Βλαποεπρ. ελ. 7. Си соуть, иже приснъпа кумъп били, кораще на. Хож. Богор. Зряше и корима, заоущаема. Авр. Еф. о Српт. Мин. Чет. февр. 1, 2. Корях8 съ забралъ и того, (μ) οτηα ero (ἐβλασφήμουν; maledicebant). Ιο. Φλ. 13. Iud. V. 11. 2.
- Въ грѣсѣхъ бо не видъ пытакмъ ксть тъчьж грѣховьный, нъ и разоумъ съгрѣшажштааго и достоиньство, и врема, и мѣсто, и корай по грѣсѣ бжде ли почоулъ, или попеклъса. Изб. 1073 г. 56.
- Ср. кара, карати, (по)корьнъ, (8)карыти.
- коритисы укорять себя, каяться: Коряся самь дѣль ради, ыже сътвориль бяаше (ταλανίζειν έαυτὸν ἐπὶ τοῖς πεπραγμένοις, se miserum praedicare pro suis facinoribus). Пат. Сип. XI в. 37. Начать плакатися и коритися начать самь дѣль ради (въ печат. оукоряти себе самъ). Прол. XIV в. февр. 22. (В.).
- ругаться: Корити начноуть мною (ἐμπαίξωσιν ἐμοί, поругаются мнѣ). Цар. 1 XXXI. 4 по сп. XVI в. (В.). Иде Володимеръ на Радимичи; бѣ оу него воевода Вольчии Хвость, и посла ѝ Володимеръ передъ собою, Вольчым Хвоста; сърѣте е на рѣцѣ Пищанѣ и побѣди Радимичѣ Вольчии Хвость; тѣмъ и Русь коратса Радимичемъ, глюще: Пищаньци вольчым хвоста бѣгають. Нов. вр. л. 6492 г.
- корица cinamum, κιννάμωμον: Возми... корица баговонны (κινναμώμου). Исх. XXX. 23. по сп. XIV в. А родится въ немъ перець... да корица, да гвозникы. Аван. Никит. 338. Паче нарда, паче крокоса, паче корица, паче всѣхъ мурскъ вонь. Обр. глав. Мин. Чет. февр. 275.
- крюковой знакъ: Стихир. XVII в. (Рум. 654).
- **корка** слитокъ серебра (? см. Ак.): Серебро Нѣмецкое, ефимки, и полуефимки, и шкили, и всякіе

- Нѣмецкіе денги, и корки серебряные съ Нѣмецкими клеины. Тамож. Новг. гр. 1571 г.
- коркодиль: И въроваща (Еллини) въ животная, въ коркодилы, и въ козлы, и въ змуе. Никиф. м. Посл. Влад. 65. Водному звърю, еже е коркоди. Писид. Похв. Бог. (Бусл. 918). Изыдоща коркодили, люти звъріи изъ ръки и путь затворища. Псков. І л. 7090 г.

# коркъпра — см. къркъпра.

- коркыза: Изл'взе ис коркызы и приде въ монастырь. Мин. Чет. февр. 168. Жена н'якто... 

  Жанкидона въ коркыз и приближищися къ стыинь айломъ. т. ж. 168.
- жормихнъ: И князь Псковскои Иванъ Горбатои нача заганивати Псковичь, чтобъ не вхали розно, а оня вси по закустовью, и начаща ему Псковичи прозвище давати опремомъ и кормихномъ. *Псков. I л. 7011 г.*
- корнава (вм. корвана?): Не достоитъ положити сребрениковъ въ корнаву, сирвчь въ казну. Пут. 1'енн. и Позн. 7067 г.

### корныи — см. кърныи.

- корнъи: корноє серебро серебро въ слиткахъ: А у твоеи волости са то дѣмло, товара взали ту на .о. гривенъ серебра, корного, и на .г. серебра. Граж Риж. ок. 1300 г.
- коровенщина родъ подати: Подаваша ему пригороды, кои былѣ за Лугвенемъ, и боръ по всеи волости Новогородчкои, коробеищину. Новъ. І л. 6927 г. (по Арх. сп.).
- **КОРОВКА** = **КОРОПКА** А се даю сыну своему князю Дмитрию.... коропка сердоничня, золотомъ кована. *Дух. Ив. Ив. д. 1359 г.*
- коробочька уменьш. отъ сл. коробка: А что есмь придобыль золота, что ми далъ Богъ, и коробочку золотую, а то есмь далъ княгини своеи съ меншими дътми. Дух. Ив. Кал. 1327—1328 г.
- коровъ: Имати по . В. векши отъ лодье, и отъ воза, и отъ лну, и отъ хмѣлна короба. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1264—1265 г. Отъ воза имати по В. векши, и отъ лодъе, и отъ хмѣлна короба, и отъ лняна. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1270 г. А что, княже, мытъ по Суждальской земли и въ твоей волости, отъ воза имати по . В. векшѣ, и отъ лодъе, и отъ хмѣлна короба и отъ льняна. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г.— Ср. corbus mensura frumentaria. Capit. Caroli Magni. De villis (Bouquet. Script. rer. Gall. V. 652).
- коровым: Везлъ ксмь быль въ коробымъ дары, паволокът и овощь. Новг. І л. 6736 г. На ощивку на четыре коробьи пошло двадцать три аршины сукна рословского. Расходн. кн. 1584—1585 г. Куплено четыре коробьи лубяныя, т. ж. Красенъ и дороденъ в безуменъ..., аки коробья калу насыпана. Пчема. XVII в.
- хлѣбная мѣра: А коневого корму цять коробен овса въ старую коробью. Дан. гр. Новг. 1437 г. А в Новѣгородѣ хлѣбъ дорогъ бысть не толко сего

- единого году, но всю десять л'ятъ: по дв'я коробьи на полтину, иногды боле мало, иногды менши, иногда в'ягд'я купить. *Новг. I л. 6053 г. (по Арх. сп.).* Ср. воровъ.
- знакъ ◊ въ бортныхъ знаменьяхъ. Изв. Арх. Общ. II. 108.
- земская коробья: Хотъли изъ земскія коробьи данныя книги вынять..., земскую коробью розломали. Грам. Лжед. въ Пермъ. 1606 г. май.
- корова: А за коровоу 40 ръзанъ. Р. Прав. (по Ак. сп.). А конь шестеро и корова. Грам. Хут. 1192 г. А корову купить за слюблено, а по торговли телатъ не сочить. Псков. суд. грам. А за корову пол копы грошей. Суди. Круп. Баст. 1444 г. V.
- **корованемольць:** Ізверзите такова, аще ти ї брать не послушаеть твоего оучнья, їли короваемолець... или рѣзоїмець, їли грабитель. *Наис. сб. 77*.
- коровам: Короваи имъ ломя и к8ры имъ рѣж8. Іо. 3мат. 1523 г. (Рум. 228). Короваи битои, короваи ставленои съ янды, короваи ставленои съ сыромъ. Дъл. Цесар. № 6, л. 569 (Кар. И. Г. Р. т. Х. пр. 462). короваиникъ: Короваиники... три человѣка. Псков. Іл. 7156 г.
- коровии прилаг. отъ сл. корова: Аже оубьють огнищанина оу клѣти, или оу коня, или оу говяда, или оу коровъѣ татьбы, то оубити въ иса мѣсто. Р. Прав. (по Ак. сп.). А обводъ тои земли отъ рѣкѣ отъ Волхова Виткою ручьемъ вверхъ на Лющикъ, да Лющикомъ ко кресту, а отъ креста до коровеи прогонъ. Грам. ил. Ант. д. 1147 г. Съ кожи съ коровьеи пол денги. Тамож. Весъег. гр. 1563 г.
- воролева воролевам: Изяславъ, сгадавъ съ зятомъ своимъ королемъ и съ сестрою своею королевою. Ип. л. 6658 г.
- воголевичии прил. прит. отъ сл. королевичь: Вясилковъ полкъ гнаше Угры до становъ и стягъ королевичь подътяли бъаху. Ип. л. 6739 г.
- **воролевичь** сынъ короля: А королевица роукама шиа и съ женою. *Новг. I л. 6727 г.* Королевичь же обратися в Галичь. *Ип. л. 6739 г.* И вен Литовьскый грады и Рускый избраща собъ князя великаго Казимира королевича, Ягаилова сына. *Новг. I л. 6948 г.* (по Арх. сп.).
- королевъ прил. прит. отъ сл. король: Изяславъ ... слыша королеву рѣчь у брата своего, и любовь королеву, радовашеся по велику. Ип. л. 6658 г. Се азъ кназь Мьстиславъ, снъ королевъ, вноукъ Романовъ, оуставлию ловчее на Берестьаны и в вѣкы. Грам. Мст. Дан. 1289 г. С великогъ кнза Андрѣи, С відкъ блінин, С посадника Андрѣи, С тысачьского, С всего Новагоръда, ко кърольвымо моужьмо в Колывань. Грам. Нов. кн. Андр. 1294 г. Бѣ бо с нами намѣстникъ королевъ, именемь Маскалка. Новг. Гл. 6808 г. Отвѣтъ королевъ на вѣчѣ въ посолствѣ правили. Псков. Гл. 6979 г.
- **горолевьна** см. след.
- королевьнинъ прил. прит. отъ сл. королевьна: !

- Королевьниныхъ дробантовъ человѣкъ до 100. Стат. спис. посл. Григ. Микулин. л. 4 (Кар. И. Г. Р. т. XI. пр. 101).
- **королевьскъти:** Вѣнѣць, и скыпетрь, и коруну, еже наречеться королевьскый санъ. *Ип. л. 6763 г.* Панъ Миколай Немировичь, моршалокъ королевскии. *Исков. I л. 6979 г.*
- королевьство regnum: При короунъ королевства Полскаго. Присяжн. гр. Сем. Льнв. Олы. 1389 г.
- королевская власть: Ея же ради досталося ему королевьство въ Лядскои земли. Новг. IV л. 6889 г.
- королекъ коралъ, выточенный въ формѣ шарика для употребленія вмѣсто пуговицъ, или въ видѣ другихъ фигуръ: Опашень зуоь лазорева... на вороту и на прорѣхахъ 16 королковъ продолговаты на синѣхъ на серебряныхъ. Плат. Бор. Өед. Год. 1589 г. 14. Фляшка, королекъ бѣлъ, на неи вырѣзана лвова голова. Вых. Ал. Мих. 1653 г. 285.
- королица королева: Оженися Ягаило, поя за себе нѣкоторую королицю не имущю отца ни матери. Нова. IV л. 6859 г. К велико королеви Володиславу Польско и къ нго королици Ядвизѣ. І рам. Дм. Олгерд. 1388 г. Поставилъ насъ опекалникомъ мужемъ и людемъ Великаго Новагорода: и мы тому корол(ю), и Ядвизѣ, королици королевства Полского, и съ тыми людми съ Великого Нового(ро)да, како жъ долго держимъ у нашемъ опеканью. Присяжен. гр. Сем. Льго. Олъг. 1389 г.
- король: Рече король изница. Жит. Мес. XII в. Въ же в короля полковъ 70 и 3 полци. Ип. л. 6660 г. Заступивъ королеви путь. Сл. плк. Игор. И вза миръ съ королемь. Новг. I л. 6727 г. Тоу же приъхавше послъг великъг & Свътского корола. т. ж. 6831 г. Чинимъг миръ твердъш и с королемь Казимиромъ. Дог. гр. 1349 г. Князь Витовтъ съ всею своею державою и король Лятцкіи со всею своею державою и король Лятцкіи со всею своею державою. Исков. I л. 6918 г. Прітхаша изъ Литвы отъ короля послы Псковскія. т. ж. 6979 г. А се азъ владыка Иванъ, изъ Луцка, знаемо чиню всёмъ, аже далъ ми господарь мои, великіи король, митрополью Галицкую. Зап. Луц. еп. 10. 1398 г.
- коромола крамола, заговоръ: Се азъ кназь Мьстиславъ... оуставлыю ловчее на Берестьаны и в вѣкы за ихъ коромолоу. Грам. Мст. Дан. 1289 г. А что Олексъ Петровичь вшелъ въ коромолу къ великому князю, намъ князю Ивану и князю Андръю къ собъ его не приимати. Дог. гр. 1340 г. См. крамола.
- **коромолити, коромолю:** А съ ними коромолилъ съ Москвы Иванъ Старковъ. Соф. I л. 6954 г.
- коромоловати, коромолою: Коромолующю ему съ нимъ. Ип. л. 6749 г.
- коромольникъ мятежникъ: Того же лѣта грабиша коромолницѣ торгъ, и заутра сътворишя вѣче; Новгородци свергоша два коромолника с мосту. Новг. І л. 6799 г. (по Арх. сп.). И сѣдоща около церкви нощь и день коромолници, стрегуще его. т.ж. 6845 г.

А государскому убонцѣ, и коромолнику, церковному татю... живота не дати. Судеби. 1497 г. — См. **кра-мольникъ**.

**коромольщикъ:** — Брате Дмитреи Ивановичь,... забрала не оставаи, и свои полки понужаи коромольщикамъ; уже бо поганые Татары поля наступаютъ, и храбрую дружину у насъ истеряли. Сл. о Задон. XII.

**коромътслъ:** — Тежъ вѣсъ мѣдовы (въ подл. дѣдовы), соляныи, музолки, коромыслъ, тымъ его милость Смолнянъ жаловалъ. Привил. влад. бояр. и мъщ. Смол. 1505 г.

## корошка — см. коровка.

коропъ — кариъ (рыба): — И есть же рыба едина дивна вельми и чюдна, образомъ яко коропъ... ядохомъ бо и мы грѣшніи рыбу ту. Дан. иг. (Нор. 117).

короста — родъ болячки на кожѣ — ψώρα, scabies: — Короста дивыми (ψώρα ἀγρία, scabies agrestis). Лев. XXI. 20 по сп. XIV в. Коростами лютыми (ψώρα ἀγρία, scabie agresti, по др. сп. крастами). Втз. XXVIII. 27 по сп. XIV в.

короставъи = коростовъи: — Ни червиво, ни коростово (фораурібута, scabiosa). Лев. XXII. 22 по сп. XIV в. Короставынить бо овыдамъ и избетивынить нъ итно съ съдравынии съкоуплатисл. Изб. 1073 г. 49. Да не будени короставъ, и хромъ, и слънъ, и раньнъ. Кир. Тур. о черн. чин. 102.

коротополовъ: — Оумре патріархъ Меводин, поставленъ бысть в него мъсто патріархомъ Игнатіи коротополовъ сынъ (ο βιός Μιχαήλ κουροπαλάτου). Ігорг. Ам. Сим. Логоф. 336.

коротополъ — см. предыд.

**коротошии:** — Седиыи Діомидъ: тѣломъ на четверти, крѣнокъ..., коротошіи. *Іо. Мал. Хрон.* (Калайд. 181).

**коротькъти:** — И нбо и лета нъ су коротка, и трудъ малъ на земли. *Паис. сб. 181. Пр. соб.* 

корочонь: — Стомше всл осенина дъждена, отъ Гжина дни до Корочюна. Нові Іл. 6651 г. — Нъкоторыя объясненія этого слова см. Снегир. Рус. прост. праздн. т. І. с. 139, т. ІІ. с. 12, 30. — Такъ назывался (думаетъ Карамзинъ), постъ нередъ Рождествомъ, отъ короткихъ дней. Кар. И. Г. Р. т. ІІ, пр. 288.

корсака — буракъ: — А церковныя пошлины собирати имъ попамъ по старинъ въ Переслават Рязанскомъ и въ Кузминскомъ уъздъ со всякаго портища деньга, съ кади и съ въса деньга, съ контаря соли, съ корсаки и лукошка икры деньга. Грам. Вас. Ив. Переясл. Ряз. 1606 г.

корсакъ: — Феризи на корсакъхъ. *Плат. Бор. Өед.* Год. 1589 г.

**ЕОРСОКЪ:** — А кто взейситъ кадь меду, или мъхъ соли..., или корсокъ икры..., и пудовщикомъ у нихъ имати съ подъему. Тамож. Весьег. гр. 1563 г.

корста — см. върста.

кортель — кортель — женская одежда, покроемъ подобная лётнику, только на мёху (Сава. 203): — Подати отъ великого князя княгин'в Настась В... лёт-

никъ камчатъ, да кортелъ кунеи. Грам. в. к. Ив. Вас. Ал. Горб. 1547 г. II. Кортелъ хребтовои бълеи. Дух. Леонт. Дм. нач. XVI в. Кортелъ горностаинои, опущенъ пухомъ чернымъ. Илат. Цар. Евд. Лук. 1642 г.

жор8на — вм. корона: — Присла папа послы честны, носяще вънъць и скыпетрь и коруну, еже наречеться королевьскый санъ. Ип. л. 6763 г. Подание... къкорунъ Польской. Грам. Дм. Ольгерд 1388 г. Слюбий есмы, и еще симъ листомъ слюбуемъ, ижь хочемъ при нихъ, при корунъ королевства Полского пристати. Присяжен. гр. к. Сем. Лыгв. Ольг. 1389 г.

кор 8 нъ., кор 8 нки — узоръ: — ПІуба, камка двоелична, шолкъ алъ да бълъ корунки. Вых. Мих. Оед. 1633 г. Камка зелена, по неи травы да коруны. т. ж. 1634 г. корчьмитъ — см. кърчьмитъ.

коръвана — κορβανᾶς: — Архиерен же приимъще съребро, рекоша: не достоино ксть въложити кго въ коръванж (εἰς τὸν κορβανᾶν).  $M\theta$ . XXVII.  $\theta$ . Ocmp.  $e\theta$ .— См. корванъ, коръманъ, корнава.

коръманъ — κορβανᾶς: — Все кладяще въ коръманъ (въ др. сп. — корванъ, κορβανᾶν; κορβᾶν = κορβανᾶς; Εвр. []] — корбан = приношеніе, жертвоприношеніе). Жит. Андр. Юр. XXIX. 206 (Тр. сп. л. 139).— См. корванъ, корвана, корнава.

коръ істоватисы: — А поидуть, брате, на насъ Латва, нли Нѣмци, или Ляхи, и тобѣ, брате, послати дѣти свои и братаничи на помочь, а кормъ имъ взять; а инымъ не корыстоватись ни чѣмъ. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. д. 1399 г. А кормъ взять, а не корыстоватись ни чимъ. Дог. гр. Твер. кн. съ в. к. Вас. Вас. 1437—1440г. Посаникв... гороскими квнами не корыстоватись Исков. судн. грам.

коръють — см. користь.

коръгстьнъги: — Радовичи великого ряду корыстного. Соф. вр. 1536 г. (т. II. 392). По государеву цареву наказу. . діяки . . приказали брати . . . съ дворовь съ гостиныхъ. . ., и съ давокъ полавочные Ноугородцкимъ цёловалникомъ торговые стороны Никит Александрову кожевнику. . ., Степану корыстнои купчинъ. Тамож. гр. Новг. 1577 г. 15 авг.

корысьникь: — Десятыи Паламидись: бёль, высокь, тоновь..., намёнивы корысникы земное устроене. *Іо. Мал. Хрон. (Калайд. 182).* 

корътина — заводь: — Пожаловаль есми своих рыболовен Галичскыхъ... озеромъ Галичскымъ да корытинами, что около того озера. Жал. гр. в. к. Ив. Вас. Гал. рыбол. 1506 г.

коръто — ληνός, alveus: — В' корътехъ поилныхь (в τοῖς ληνός, in alveis). Выт. ХХХ. 38, 41 по сп. XIV в. — δεξαμενή: — Дондеже наполнять корыта (τὰς δεξαμενάς, canales; Евр. aqualiculos). Исх. II. 16 по сп. XIV в. На нихъ же бяхоу домове различни и превыспрени и корыта камената на пригатине дожда (δεξαμενά). Георг. Ам. 128.

— Сътвори же корыта десх (conchas decem; въ нов омывальницъ). Пар. 2, IV. 6 Библ. 1499 г.

- σκάφη: Корыто. Георг. Ам. 126.
- μάζα: Творях8ть корыта на д. оуглы, им8ща но .й. лакотъ въ широт8 и въ дългот8. Сказ. св. Соф. 6.
   корь кора: (Червь) за корью древца и точитъ древце то. Дан. иг.
- Се въдале Варламе стмоу Спсоу землю и огородъ и ловища рътбнах и гоголината и пожни: а. ръль противо села за Волховомъ, в. на Волхевци коле, г. корь, г. лозь, е. волмина. Грам. Хут. 1192 г.
- **корьникъ** ὑβριστής, обидчикъ см. **карьникъ** (Гр. Наз. XI в. 287).
- ворьць корець: Обрътоша тоу тыковь воды и ладкоу и корець. Прол. XV в. (В. І. 388). Ни в ведро, ни в корецъ, ни бокою мед не продавати. Псков. суди. грам.; Зап. Новг. о церк. суд. 1477 г. Ср.: modius autem Slavorum vocatur lingua eorum curitze. Helmold. LXXXVIII.
- корълка: Денги корълки худые, и цъна неволная. Пеков. I л. 7144 г.
- вора = ворень radix, stirps: Оуже бо секъгра при корени дрѣва лежить (πρὸς τὴν ῥίζαν). Лук. III. 9. Остр. ев. (въ томъ же памятникѣ, въ другомъ мѣстѣ при корении). Не тъг корение подъдержищи, но коря тебе (οὐ σὰ τὴν ῥίζαν βαστάζεις, ἀλλ ἡ ῥίζα σέ; въ Никон. Панд.: нъ корень тя). Апост. XIV в. Рим. XI. 18 (В.). Коря горѣ порастам золчь, горесть (ῥίζα, гаdіх, въ др. сп. корень). Втз. XXIX. 18 по сп. XIV в. Не имать шставити имъ коря, ни лоза (не останется  $\ddot{w}$  нихъ коречь, ниже вѣтвь). Малах. IV. 1. Упир. (В.). Понеже бо поучъ мко се коря  $\ddot{e}$  младениц $\ddot{g}$  (обох тіς  $\ddot{g}$ іζα, veluti quaedam radix). Псалт. толк. Өеодорт пс. LXX. 6 толк. Сласти ис корене исѣкъ. Мин. 1096 г. (сент.) 169. Отъ неплодънаго бо корѣне. Стихир. 1157 г. (Мат. 18).
- φάρμα χον: Панд. Ант. XIV в. (Оп. 11. 2. 262).
- βάθρον, основаніе: Идольскъпа же не корене низъзаганни капища. Мин. 1096 г. (сент.) 172. Тъ бо спенин (т. е. спеним) върнымъ бъ корень. Мин. 1097 г. 89. Обрътеся на корени честныя съдя квиъли (εἰς τὸ κρηπίδωμα, in almi lavacri basi). Жит. Еутх. 4. Мин. Чет апр. 102. Царь же Романъ многы грады въ Македоніи и во Фракіи швы из корене създа, инъхъ основаніе замысли (ἐχ βάθρων). Георг. Ам. 388.
- начало, основа: (Ан. Павелъ) корень всёмъ злымъ сребролюбіе нарицаетъ. *Псков. I л. 6979 г.* Како ли възблажю всеславное коря. *Пскв. Богор. XVI в. (В.).*
- потомокъ, потомство: Коря Иссеевъ (корень Іссешвъ). Ис. XI. 10 (Упыр.). Сего ради раздрушить та Бъ до конца, востергнеть та и преселить та  $\tilde{\omega}$  села твожго и корень твои  $\tilde{\omega}$  земла живоущиихъ. Іак. Бор. Гл. 95. Тогда же благовърнаго князя корень благороднаа отрасль Ярополкъ, призвавъ имя Божье и

- отца своего помянувъ, дерзну с дружиною своею и побъди поганыя. Лавр. л. 6633 г.
- См. кърга.
- коса falx, θέριστρον: (Съ) сериомъ и со косами. Жал. гр. Гал. кн. Льв. д. 1301 г. Далъ есми въ домъ Светаго Снаса и светаго Благовъщенія архимариту Малаотью съ братією свою вотчинную пустопь селища Снаское... въ Курмышскомъ уъздъ, со всъмъ, покамъстъ илугъ ходилъ и коса, и съ бортнымъ ухожеемъ. Дан. гр. Ниж. Благ. мон. ок. 1400 г. Пожаловалъ есми игумена съ братьею Толсково деревнею Куколцинымъ, и съ лъсомъ и съ пожнями, куды топоръ ходилъ, куды коса ходила. Жал. гр. Толг. мон. 1399 г. Кудъ топоръ ходилъ и коса и соха ходила. Жал. гр. Өерап. пуст. 1450 г. Со всъми угодъи, куда ходила коса и съкира. Новг. дан. XIV—XV в.
- бортное знамя: А ходить Оладка на себя двои косы съ рубежемъ, да три косы на сторону, а одна коса на другую сторону, да знамя двои косы, да три косы. Оброчн. 1478 г.
- коса волосъ, заплетенные волоса.
- узоръ въ видѣ косы заплетенной: Платно седмого наряду участокъ по серебренои земли травы золотныя, въ травахъ шолки червчатъ да лазоревъ, круживо низано жемчюгомъ по червчатому бархату, въ косахъ и въ гнѣздехъ золотыхъ лалы и бирюзки и изумруды. Вых. Ал. Мих. 1649 г. Ср. косъти (косы травы).
- $\delta$ ор $\dot{\alpha}$ : Акы коса косматы. *Быт. XXV. 25 по сп. XIV в.*
- Ср. косма, Лит. kasa волоса, Др.-С. haddr (?); Нѣм. Нааг; Лат. coma.
- косенин осязаніе: Всёми чоувьствии выздрьжатиста: зърёниемь, слоухомь, обонганиемь... и косениемь (δι' ἀφῆς). Панд. Ант. XI в. л. 19.
- косити, копиз: На Огоспожинъ день пакы и до Николина дни... ни сънъ бяще нельзъ косити. Новг. І л. 6736 г. (по Ак. сп.). А лугы ны не велъти ни косити, ни орати. Дог. гр. Вас. Дм. 1389 г. Съно косити десятинами. Уст. гр. м. Кипр. Конст. м. 1392 г. Ни лугу имъ не косити. Жал. гр. Ниже. ки. Ал. Ив. Благов. мон. 1410 1417 г. А того лъта Нъмцы на Исковской земли съно косища, и Исковичи ъхавше въ дву насаду съно пожгоща. Псков. І л. 6935 г. Цахати, и косити, и орати. Докл. м. Геронт. 1474 г.
- коска: По каимомъ коски наведены онниоты синимъ да зеленымъ, а промежь косокъ наведено онниотомъ бълымъ. Ор. Бор. Оед. Год. 1589 г. 21.
- косма космъ волосъ, сома, fibra: Аще да и космъ извлечется (тріхо́с; власъ Шпадетъ). Цар. 2. XIV. 11 по сп. XVI в. (В.). Овъгда тързаще космъ. Жит. Ниф. XIII в. 104. Тързам брадоу свою по единомоу космоу. т. ж. 104.
- Вид'є старець б'єса въ образ'є члеци, имаше ризоу косматоу и оу конгождо косма висахоу тыквиц'є. *Прол. Фина. XIII в. 10 февр.*

- μαλλίον: Вънвюдж космы кго нося (т. е. камасія; ἔξω φαρέσας τὰ τούτου μαλλία, eiusque villos exterius ferens). Пат. Син. XI в. 165.
- косматъи hirsutus: Весь акън коса косматън (δορὰ δασύς, pilosus). Выт. XXV. 25 по сп. XIV в. Мужь косматъ (δασύς, pilosus). т. ж. XXVII. 11 по сп. XIV в. Въстъ бо ръцъ его... косматъ (δασείαι). т. ж. XXVII. 23 (В.). Остриже Медхиседека Авраамъ..., бъ бо косматъ Медхиседекъ. Дан. иг. (Нор. 128). Ни лиць же косматъ мъздагати на са, ни коздихъ, ни сатоурьскыхъ. Новг. Корм. 1280 г. Мъжь косматъ тако вепрь. Александр. II. Космати ходащи въ кожахъ. т. ж. Имаше ризоу косматоу. Прол. Финл. IXII в.
- **восмачь** (прозвище): Прода<sup>т</sup> сию книгу Сава Поляниновъ Печниковъские вяти Семенов космачю. Аван. Алекс. Толк. Пс. XVI в. запис. (Оп. II. I. 61).

космъ — см. косма.

космыкь — хобрихо́с: — Съ изъбраньными космыки (хобрихоїч, ex mundonis). Жит. Авкс. 66. Мин. Чет. февр. 179.

косненин — см. подъ сл. външьшии.

- косноти, косно tangere: И косновь вь оухо кго, исцели ї (άψάμενος). *Лук. XXII. 51. Остр. ев.* Приношахоу к немоу дети, да а коснеть. *Мр. Х. 13. Четвероев.* 1144 г. (Мат. 16). Косни въ все, е\* имать..., самого не косни (άψαι; коснися). *Ios. I. 11. 12 по сп. XVI в.* (В.).
- достигнуть: Аще ихъ коє слово коснеть. Ip. Has. XI в. (B.). Хощж обычнаго пакы коснжти оучітелства (ἄψασθαι). Maprap. 1530 г. (Pym. 248).
- коснотисм tangere: Къто есть коснжвънисм мънъ (άψάμενος). Лук. VIII. 45 Остр. ев. Жрътва его облацъх ся коснетъ. Іов. XX. 6. (Оп. І. 60).
- А за моремъ мясо ядяху, скотіе, и лошади, и вся скверная, даже и человѣчи плоти коснутися. Псков. І л. 7131 г.
- Принеси, и мы коснемся объщаніа (ἀψώμεθα). *Io. Злат.* Маргар. 1530 г. (Рум. 249).
- косоръ = косоръ = косръ falx (М.): Нашстри си косоръ алчьбою (въ друг. сп. косръ). Измар. 1509 г. (В.). Тако земни дълателе косоръ наостри. Іо. Злат. Ант. XVI в. (Оп. II. 2. 115).
- жостарь игрокъ въ кости: А сказывали, что де у нихъ въ Шенкурьъ и въ Вельску на посадъхъ многіе дворы, а въ станъхъ и въ волостъхъ многіе деревни запустъли отъ прежнихъ напихъ Важескихъ намъстниковъ. . . и отъ обыскныхъ грамотъ, и отъ лихихъ людеи, отъ татеи, и отъ разбоиниковъ, и отъ костареи. Уст. Важ. гр. 1552 г. Татеи, и разбоиниковъ, и ябедниковъ, и подписчиковъ, и костареи, и всякихъ лихихъ людеи. т. ж. Или костари учнутъ воровати, зернью играти, или иное которое лихое дъло учнетъ чинити. . . т. ж. Кост ср. пакость.
- костарьство: А все у него в полку розряжены воинники по десяткомъ и по сотникомъ, а тё сотни по тысечникомъ, чтобы не было в полкё его татбы и разбоя ї игры, костарства и пьянства. Никон. л. 6961 г. (т. V. 275).

- костель востель башня, castellum, turris, πύρ γος: — Об онъ поль костела Гадеря (ἐπέκεινα τοῦ πύρ γου Γαδέρ, turrim; нов. столиа). Выт. XXXV. 16 пост. XIV в. Моли цря, да ю испоустить ис костеля... и сведе ю с костеля (ἀπό τοῦ καστελλίου...). Іо. Мал. Xpon. (В.). Повельвь ю стрещи в костьли Савріистемь (εἰς καστέλλιον ἐν τῆ Ἰσαυρία). т. же.
- костель: Вшедъ папа въ костель. *Пар. лпт. 207* (В. II. 137). Иде съ ними до костеля, сіирече до церкви ихъ. *Соф. вр. 6946 г. (т. II. 19)*.
- костельнъи прил. отъ сл. костелъ: А о тыхъ то речехъ жадного габаня не чинечи, вынявши однов кривавов мокров хусты светов костелнов, которыхъ жаднымъ обычаемъ ни одинъ пріимовати не маетъ Жал. гр. 1388 г.
- **востка** косточка въ ягод $\dot{\mathbf{E}}$ :  $\ddot{\mathbf{G}}$  косткы до скорл $\mathbf{E}$  нь ( $\dot{\alpha}$ π $\dot{\alpha}$ ) στεμφύλων έως γιγάρτου). Числ. VI. 4 по сп. XV в. (B.).
- костки родъ подати: А костки Московьскии даль есмь къ святьи Богородици и къ святому Миханиу. въ намять по своемь отцъ и по своеи братьи и по собъ, то имъ руга. Дух. Ив. Ив. 1359 г. Не налобъ ему никоторая дань, ни ямъ, ни подвода, ни тамга. ни осмничее, ни въсчее, ни мытъ, ни костки, ни побережное. Жал. гр. в. к. Дм. Ив. д. 1374 г. А костки Московьскив къ святви Богородици на Москвв у святого Михаило. Дух. Дм. Ив. д. 1378 г. А куды поъдутъ Двиняне торговати, ино имъ не надобъ во всеи моеи отчинъ въ великомъ княжении тамга, ни мыть, ни костки, ни гостиное, ни явка, ни иные никоторые пошлины. Уст. Дв. гр. 1397 г. А на старыхъ ти мытехъ имати съ воза по мортке обеущнои, а костки съ человъка морътка. Дог. гр. в. к. Вас. *Дм. д. 1399 г.* И темъ людемъ пришлымъ не надобе моа дань, ни ямъ, ни подвода, ни тамга, ни мыть, ни костки. Жал. гр. Ниж. в. к. Дан. Бор. 1410-1417 г. А новыхъ вы мытовъ не замышляти, а на старыхъ мытехъ имати пошлины съ воза денга а костокъ съ человъка денга же. Дог. гр. в. к. Вас. Вас. 1451 г.(I). А поедетъ мимо, инъ знаетъ свои мытъ да костъки, а боль того пошлинъ ньтъ. т. ж.
- костоголова: Емлють съ Клична, со всёхъ ловцовъ, веснё двёстё костоголова, а зиме двёстё костоголова. Жал. гр. Сим. мон. 1499 г.
- жостоломъ: Того жъ лёта болёзнь была християномъ тяшка зело, костоломъ, по всёй землё Рустев. Никон. л. 6922 г. (т. V. 55).
- костоманьскъти: Дано государева жалованья... камка добрая... да зуфь костоманская, цёна три рубли. Расходи. кн. 1584—1585 г.
- костоснъдьнъи: Поглотити хваляся усты костоснъдными. Никон. л. 6562 г. (т. 1. 149).
- косточьный: О игроцёхъ косточныхъ. Стат. Казим. 1347 г.
- **кострыць:** Кострецъ говяжем верченом. Дъл. Цес. М 6 л. 569. (Кар. И. Г. Р. т. Х. 462).

ростыры: — Костыры частокроть находять на пьяны мужи... Стат. Казим. 1347 г.

**ΜΟΤЪΙΡЬСΤΒΟ** — κυβεία: — Κοςτωρςτβα (τῆς κυβείας). *Jion. Ap. XVII в. (On. II. 2. 12).* 

рость — остеоч, ов: — Кость не съкроушиться отъ нкго. Іо. XIX. 36. Остр. ев. Доухъ плъти и кости не имаать. Лук. XXIV. 39. т. ж. Аще присяжеть. . кости члвчть (остеоч, ов). Чис. XIX. 16 по сп. XIV в. Скръбь въ костехъ (èч тої, остеоц). Панд. Ант. XI в. л. 62. Приведе кость къ кости коуюжьдо къ причьтоу своем В. Іо. екз. Бог. 350. Печалну мужу засышуть кости. Сл. Дан. Зат. — Пасти костию: — Тоу костью падоша. Новг. І л. 6732 г. 6742 г. — Костию двин вти: — А ты, сынъ мои Степане и внуцата мои, костью моею не двиньте и брата своего Василья не обидьте, ни о земль, ни о водъ, ни о животъ (не нарушьте моеи воли въ обиду брата). Дух. Өеод. Остаф.

- порода, племя: — Родъ Татарескъ кость не наша; что се есть намъ за племя. Жит. Петр. Берк. Мин. Чет. іюн. 415.

- Десять деревень, кои деревни были списаны съ Спаскою вотчиною въ однои кости. Царск. гр. 1582 г. февр. 10.

вости — тѣло, останки: — А по костехъ и по мертвеци не платить верви (= виръі), аже имене не вѣдають, ни знають его. Р. Прав. (по Тр. сп.). Възвратиса Романъ с Половци вспать..., и оубища ѝ Половци мҳа августа . В. днъ; суть кости кго и доселѣ (тамо лежаче). Пов. вр. л. 6587 г.

-двѣ костяныя вставки снизу роговъ лука, черезъ которыя проходила тетива (Савв.): — Лукъ турскои... кости черна буиволъ. Ор. Бор. Өед. Год. 24. Лукъ турскои поѣзженъ; кости съ надцвѣтомъ. т. ж. 26.

- подводные камни: — А буде судно на костяхъ и на мѣляхъ станетъ, и имъ... судно хозяиское съ костеи и съ мѣлеи снимати. Поручн. 7150 г.

- поле битвы: — Новгородци же стогаща на костехъ едни и привхаща в Новъгородъ, привезоща братию свою ізбьеныхъ. Новг. І л. 6776 г. — Стати на костъхъ — оставить за собой поле сраженія: — И сташа Псковичи на костехъ, и убища Псковичь на томъ бою 17 человъкъ. *Исков. I л. 6851 г.* Татарове же одолъща христіяномъ, и сташа на костехъ и полонъ весь и грабежь ту оставища. Соф. вр. 6886 г. (т. I. 353). Князь же великый Дмитрій съ братомъ своимъ съ княземъ Володимеромъ, ставъ на костехъ Татарьскыхъ..., прославища пречистую матерь Божію Богородицю. Нові. I л. 6888 г. (по Арх. сп.). Великіи же князь Дмитріи Ивановичь... ставъ тое нощи на поганыхъ объдищъхъ и на костехъ Татарьскыхъ, утеръ поту своего... Соф. ep. 6888 г. (т. I. 366). Князь же Владимеръ Андревничь, ставъ на костехъ..., и не обрете князя. Мам. поб. 61. И сталъ великіи князь Дмитреи Ивановичь съ своимъ братомъ съ княземъ Владимеромъ Андреевичемъ и съ остальными своими воеводами на костѣхъ на полѣ Куликовѣ на рѣчкѣ Напрядѣ. Сл. о Задон. XV. И побѣже князъ Свитригаило съ побоища къ Полотску, а князъ Жидимонтъ ста на костехъ. Исков. I л. 6941 г. Воини же ставши на побоищи на костѣхъ ихъ, честно вострубища. Соф. вр. 6979 г. (т. II. 126).

— то же, что костки — родъ дани: — А опроче того оброку не надобъ имъ моя дань никоторая, ни писчая бълка, ни ямъ, ни подвода, ни мытъ, ни тамга, ни восминичье, ни кости, ни иная никоторая пошлина. Жал. гр. Угл. кн. Дм. Юр. 1434—1447 г.

костьный — прил. отъ сл. кость: — Костьнаю истрошиться сила. Іо. Льст. XII в. (В.). Костьныхъ съставъ съломити. Жит. Өеод. Ст. 134. Единёмъ костныимъ сосоудомъ дий держащися (solis ossibus anima ipsa conclusa). Жит. Вас. Амас. 2. Мил. Чет. апр. 634. — См. костыныи.

костьръ — castrum, стръльница (Кар. И. Г. Р. м. IV, пр. 358), башня (т. ж. т. V, пр. 137): — И онъ ехавъ костры нарадиль. Новг. І л. 6860 г. Новогородцы послаща Василія Кузмина городъ Орфшикъ починивати и костровъ. Рост. л. 6894 г. (Кар. т. IV, пр. 358). Поставиша 3 костры камены у новыя ствны, на приступ'ъ.  $\Pi$ сков. I л. 6895 г. Постеля (же бысть) акы си костерь разноличень (άλουργής ποικίλη, murice vario refulgens). Ioc. Флав. В. Іуд. І. 33, 9. Посадникъ Ефремъ и Псковичи поставища костеръ на Васильевъ горкъ. Псков. І л. 6905 г. И Псковичи поставиша три костры на приступнои стене, одинъ костеръ съ Великіе р'вки, а другои съ Лужищи, а третіи со Цсков'в на угл'в. т. ж. 6905 г. Сд'влаше стену и костеръ. т. ж. 6907 г. Поставища другіи костеръ Кутекрому на Стрелици, отъ речного костра до персіи, толще и выше. т. ж. 6908 г. И повелъ Захарьи посаднику наняти наимитовъ ставити костеръ надъ Псковою. т. ж. 6908 г. Поставища костеръ на Крому. т. ж. 6928 г. Такоже имъ во Псковъ корчмы не возити, ни торговати, ни колодъ у костра не держати. т. ж. 6982 г. А посадниковъ Псковскихъ Григорья Хрустолова да Өедора унялъ у себе (великіи князь), да всадиль въ костеръ. т. ж. 7007 г. Костеръ на Омовжѣ взяли козаки. т. ж. 7066 1.

**востьръ:** — Не токмо на боищи костры мертвыхъ, но и по многымъ мѣстомъ лежаше трупіе, овіи мертви, а друзіи еще дышуще. *Тверск. л. 6724 г.* 

— И превратися много ржи на метлу и на костеръ. Псков. 2 л. 6992 г.

костыный: — Въ костян и жилавоу претворяёся сил Пал. XVI в. (В. І. 250). Костаных крыл Пов. о Китовр. въ сп. XVII в. (Бусл. 721). — См. костыный.

косъ — косоофос, дроздъ, merula: — Въ птицахъ (созданныя на красу) сом и косы. *Io. екз. Бол. 160.*—Ср.:

- Негда сылышимъ пъснивые птице..., славие же поюще, косы же и сое *Io. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 141).*
- **восърь** = **восорь** ножь, сериъ: Косорь наостримъ (την δρεπάνην). *Io. Злат. XV в. 53*.
- **косъти** косой, кривой, valgus, obliquus: Шапка, бархатъ червчатъ двоеморхъ, околъ соболен съ запоны, а запоны алмазныя косыя.  $B_{tot}x$ .  $A_{tot}$ . Mux. 1653 i.
- травым косым особый узоръ: Опашень объярь червчата, по неи травы косыя золото съ серебромъ. Вых. Ал. Мих. 1649 г. Отласъ по серебренои земли травы косы. т. ж. 1659 г.
- косенъ и tardus, медленный: Косенъ глаголати, косенъ во гивъъ (βραδύς). Iaκ. I. 19 (B.).
- **косънъни**  $\beta$ ра $\delta$ о $\tau$  $\eta$  $\varsigma$ : Тако же н $\delta$ цыи косн $\delta$ ніе мнять ( $\beta$ ра $\delta$ о $\tau$  $\eta$  $\tau$  $\alpha$ ). 2 Hemp. III. 9 <math>(B.).
- косьнъти, косню (ср. косьнъш tardus) медлить: Коснить господинъ мои приити (χρονίζει). Мө. XXIV. 48 (В.). Не коснить Господь обътованія (οὐ βραδύνει). Петр. 2. III. 9 (В.).
- жоставъ кусокъ: Полтора косяка тафты Бурскіе червчатые. Дъл. Крымск. 914 (Кар. И. Г. Р. т. VI, пр. 603). А у мясниковъ таможникомъ имати на Рожество Христово съ лавки по косяку мяса. Тамож. Новг. гр. 1571 г.
- **котва:** Котва: котвица; преносић, держава, оутвержће, вспоможење. *Бер*.
- котелы котель копка, πίθηχος: Псомъ же и котеля и кногадало оугажахоу (χύνας τε καὶ πιθήχους καὶ κνώδαλα... ἐθεράπευον). Георі. Ам. 41. Пожираніе... и нсы, и котеля, и вороны (кαὶ... κύνας καὶ πιθήχους καὶ χόρακας). т. ж. 233.
- котера υβρις, ссора, споръ: И мвв мко о котерв бывающин гять. Апост. посл. по сп. 1220 г. 104. Праздьнословим, котеры, пимньство, обивданик, братоненавидвник, сихъ, братик, суклонимьсл. Нест. Жит. Өеод. 11. Нъ пакъ зълъшми своими къзньми, соупротивъ въстаеть имъ, котероу въ тъхъ въздвизам. т. ж. 30. Зависть, котеры, дъмента. Жит. Триф. Мин. Чет. феер. 5. С котеръ (εξ υβρεων). Іо. Япств. XII в. Впадахоу... нни на котеры и сваръ (тамъ же однако и которатисл). Жит. Ниф. XIII в.
- -- CM. KOTOPA.
- **КОТЕРАТИ**, **КОТЕРАЮ** осуждать: Котераю (бих $\acute{\alpha}$ - $\sigma\omega$ ). *Io. Льетв.* XII в. (В.).
- котератисы ссориться: Дроузии зьдани дёльма котераються ( $\pi \epsilon \rho i$  οἰκοδομῆς ἀλλήλους διαθλίβουσιν, de aedificandi ratione digladiantur). Златостр. XII в. (В.) Начаста ся котерати. Жит. Ниф. XIII в. 51. Или съ братомь котеравъся, или  $\mathfrak W$  кого пороуганъ. Жит. Влас. 2. Мин. Чет. февр. 218.
- -- CM. EOTOPATHCIZ.
- **котерыи** какой, кто: Котерыи оубо кеж наче възлюбити ѝ. *Юр. ев. п. 1119 г.* Котераго Ѿ седиі.

- Четвероев. 1144 г. (Мат. 12). Котерыи отъ обой сътвори волю Гню. Арх. ев. 184. Въ котерыи (часы лъжее емоу бы.  $\theta$ еоф. Болг. толк. Ев. Іо. XV в. (Оп. II. 1. 135). Гави ми, котерии добрв и правъдъне вържжть ( $\tau$ іνες, qui). Пат. Син. XI в. 133. На къня большьми оугаритьса, ли котерымъ отъпоустить ( $\tau$ іом оругодії  $\pi$ λέον,  $\mu$ αλλον δὲ  $\tau$ ίσιν ἀφή). Гр. Наз. XI в. 159. Котерии нарицаються моученици исповъдъници. Нъкон. Панд. сл. 31. Мъншяхоу, котероу виноу въложивъ ня. Жит. Ниф. XIII в. 123. Котераго бжыствын истизанита пътати. Жит.  $\theta$ еод. Ст. 119.
- нѣкоторый: Котерии алелоугим поютъ..., котори соуть, иже Бъ Гъ преже канона поють. Никон. Паид. сл. 29.
- кто нибудь, какой нибудь: Котерааго васъ осы или волъ въ кладязь въпадеть. Юр. ев. п. 1119 г. 130. Пако въсядещи на коня твоа, и мажденіе твое въ спене. . . . Тъмже мако на коних котерыих съдя, на стымайльх, встыть въровавшінимь дасть спсеніе. Аввак. П. 8 (Упыр. 51). Иже ни собразъц, ни оутвържения, на интым котерымь вапънънимь сънънописании бжысты съказовати. Жит. Сеод. Ст. а. 109.
- См. которыи.
- котиганъ тернъ, ῥάμνος: Рече вся дубрава къ котигану. Суд. IX. 14 по сп. XVI е. (В.). Рече котиганъ къ доубровъ (ῥάμνος, rhamnus, spina alba суповъаtоп; по др. сп. терніе). т. ж. IX. 15 по сп. XIV в. Изиде огнь ис котигана (ἐκ τῆς ῥάμνου). т. ж. IX. 15. См. котыганъ.
- котинъ іхтічоς: Не ѣжьте... котина (іхтічоч, milvum). Лев. XI. 14 по сп. XIV в.
- жотитиста катиться: И се внезапу испадоста на златии колци, иже ношаше въ оушию своню, и кочышиса легоста оу ракът стою (испр. кочышися). Нест. Бор. Гл. 51.
- котопанъ: Сего же оубомвъ же са Грвци, послаща с лестью кобпана. Пов. вр. л. 6574 г. (по Ип. сп.). Котопан же пришедъ Корсуню, повъдаще, мко в син дбы оумреть Росгиславъ. т. ж. 6574 г. (по Лавр. сп.). Сего котопана побища камениемь людье Корсуньстии. т.ж. (по Ип. сп.). См. у Дюканжа катета́ую (Дюканж. Glos. med. Graec.).
- въданть межи ими соудъ или соида, илі котора, им вражда. Церк. Уст. Влад. (по Син. сп.). И дроугь из др8гоу котороу имѣаше. Изб. 1073 г. 166. Аште и имать оубога моужа, на гиѣвъ и на которы ѝ подвизан. т. ж. 172. Николи жк не оумираса, нъ въсегда въ которахъ и въ сварѣхъ живъ и Панд. Ант. ХІ а. 72. Помагати въ которѣ (ѐ у ра́хд, in радиа). Ефр. Крм. 182. Вас. Вел. Въздвиже дънволъ котору въбратьи сей Гарославичихъ. Пов. вр. л. 6581 г. Взаста меже собою расирѣ и которы. Пов. вр. л. 6601 г. (по Пп. ск.) Почто губй Русьскую землю, сами на са котору дѣюще. т. ж. 6605 г. (по Лавр. сп.). Бысть у них котора; мольящеть бо Кончакъ: поидемъ на Киевь

скую сторону...; а Кза мольящеть: поидемь на Семь. Ип. л. 6693 г. Всякъ вещь имени съ етеромъ что, котору каку, самъ ся стоя съ нимъ и вземля отъ него. Зак. Греч. XXV. Котор'в въ правителькъ видимь. Іо. екз. Бог. 41. Бът котора зла въ людькъ, и въсташа на кизм Мьстислава на Гюргевица. Новг. І л. 6665 г. Поганыи же Половци побъдивъще Игоря с братьею, и взяща гордость велику и съвокупища всь языкъ свои на Рускую землю; и бысть у нихъ котора. Ип. л. 6693 г. Аще ли в ненависти, и в распряхъ, и в которахъ меж собою будете, то погибнете сами, и землю отецъ вашихъ и дедъ вапихъ изгубите. Никон. л. 6713 г. (т. II. 290). Гънаще жизнь наша, въ кназъхъ которъі, и въци скоротищаса члекомъ. Запис. при кн. Ап. Чт. 1307 г. Котора бысть межоу има (contentio). Жит. Порф. 22. Мин. Чет. февр. 291. Ср. Гр. κατάρα (κατὰ → ἀρά, exsecratio, dirae; клятва, проклятіе). — Ср. Др.-в.-Н. hadara; Св.-Н. hader лохмотье и ссора. — См. котера.

EOT -

### воторати -- см. котерати.

1301

**ΕΟΤΟΡΑΤΗ**ΟΙΖΙ — CCOPΗΤΕCЯ, οργίζεσθαι, μάχεσθαι: -Аще ли на всакъ днь бикть и которанться. Апост. посл. по сп. 1220 г. 104. Не которантеся на пути (un δργίζεσθε, ne irascamini; no др. cn. — не гивваитеся). Быт. XLV. 24 по сп. XIV в. Которашася пастуси... с настухи (èμαγέσαντο, pugnaverunt). Быт. XXVI. 20 по сп. XIV в. Аще си которанта два м8жа (µа́уючтаг, rixentur). Исх. XXI. 22. Не можемъ ca κοτορατη (μάχεσθαι, pugnare). He. XXVIII. 20 (Упыр.). Которанися съ звёрьмъ (ихуо́иєчоς, qui pugnat). Пат. Син. XI в. 290. Аще ли будете ненавидно живуще в распракъ и которающесь, то погъюнете самі и погубите землю шць своихъ и дъдъ своихъ. Пов. вр. л. 6562 г. Почто всуе и туне вровъ свою проливаемъ, которающеся и биющеся. Никон. л. 6733 г. (т. II. 351). Тако поощрямся нача которатися (veluti secum depugnans). Жит. Март. 8. Мин. Чет. февр. 135. Которающеся (фідочекой утес). Георг. Ам. 43. Въскоую брата котораетася (їма ті άδελφοι μάγεσθε). m.  $\infty$ . 103. — Cp.: Моурин же миввь, ыко котораютсе съ рабомь. Отеч. л. 57. — См. **воте**-PATHCIZ.

**воторивъти:** — И оуне жити въ земя поусть, или съ женож изъичьнож и которивоуж. Изб. 1073 г. 170. — δυσμαχός: — Ничьто же бо тако коториво, ни пъриво, имо же чръво. Гр. Наз. XI в. 262.

воторичь: — Ижо же не бѣ съблазна съ которичьмь въ поуть ити бездомъкоу, тако же нѣ оудобьно къ неказаноу словесъ простирати оученита. Изб. 1073 г. 205.

вотороватиси: — То ти мы есмы чічі, ть агіны не можемь жити, абы намь чівцкы, еже которовавшеся, а пакы прощенье взяти. Ил. Новг. Поуч. 27.

воторъни — тіє, quis, какой, кто: — Которыи же отъ вась, рабъ имѣы..., речеть кмоу абик: минжвъ, възлази? Лук. XVII. 7. Остр. ев. Которыи отъ обою

сътвори волю ощю? Арх. ев. 131. И бысть сѣча зла и межю ими смятенье, не вѣдихуть, котории суть побѣдили. Лавр. л. 6661 г. Которыи ейнъ тако оукраси стоую Софию. Новг. І л. 6664 г. Которое бо бѣне насиліе отъ земли Половецкыи. Сл. плк. Игор. (Пушк.). Придопіа газъщи незнакмі, их же добрѣникто не вѣсть, кто соуть... и котораго племене соуть. Новг. І л. 6732 г. Да положимъ .г. жрѣбыа, да которыи Бъ да намъ. т. же. 6737 г.

- н'екоторый: Нь и т'в Божиею благодатью, полежавъ время на одр'е колко, которыи въсташа. т. ж. 6927 г. (по Арх. сп.).
- qui, ős, который: Кии... велику честь приылъ W цра, при которомь приходивъ при. Пов. вр. л. введ. Которою правдою быти Роусиноу въ Ризъ..., тою же правдою Немцомъ въ Смоленьскъ. Смол. гр. 1229 г. 2-й сп. А которыхъ трен дворць въпросили ваша братым посли, а тёхъ са немы штетоупили. Лог. гр. 1262-1263 г. А Полочанъ поустища, которыхъ изъимали. Новг. І л. 6771 г. Оузрѣша інъш полчищь свинью великую, которам баше вразиласа въ возникы Новгородьскый, т. ж. 6776 г. Ныне пришли предъ насъ напи горожине и то намъ поведали со великою жалоубою, которыи были зимусь с тобою оу Витебыще, как то еси товаръ оу нихъ жилъ силою. Грам. Риж. ок. 1300 г. А на селъхъ его куны даемъ по исправѣ на купленыхъ, а которое не куплено, а съ тъхъ поидеть бесъ кунъ. Дог. гр. Тв. в. к. Мих. Яр. съ Новг. 1307 г. А Нъмци и Чюдь, которіи были въ городкъ, ови сгоръща, а иніи метахуся съ города. Псков. І л. 6856 г. Которого князя хощете, и язъ вамъ того дамъ. т ж. 6971 г. - Которок: - А что которое Немпы прінли посла Псковского. . . или что поимали нашихъ..., а то все отпустиша во Псковъ. Исков. І л. 6971 г. А что которое обидное м'всто..., а то Псковичи у Нфмецъ Юрьевецъ отняша. т. ж. 6972 ı.
- какой нибудь, кто нибудь: Іли в которомь городѣ намъстникъ, или тиоунъ, или соудыя, а пошбидать соудъ церковнъи. Церк. Уст. Влад. (по Син. сп.). (К)оторам ли вървь начнеть платити дикоую вироу, колико ль заплатать тоу вироу, зане же безъ головника имъ платити. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Но вы самі въдаете, оже язъ не которыи книжникъ. Ил. Нові. поуч. (А)же которыи коупьць, шедъ кдф любо съ чюжими коунами и истопиться, любо рать възметь, любо wrнь, то не насилити кмоу, ни продати кго. *Р. Прав.* Влад. Мон. (по Син. сп.). Даже которыи кназь почынеть хотети Жыта оу стго Гешргиы. Грам. 1130 г. Аще которыи мужь иметь смотрити на красоту жены своея. Сл. Дан. Зат. А которои наимить дворнои поидеть прочь 🛱 гдра, не достолвь своего оурока, іно ем8 наим8 взати по счет8. Исков. суди, грам.
- которыи = котерыи ср. který, Лит. katras (который изъ двухъ), Гте. hoathar, Др.-в.-Н. hwidar (который изъ двухъ), Гр. котерос.

- которы и любо quidam, aliquis: Земли же сгръшивши которои любо, казнить Бъсмртью іли гладомь. Новг. І л. 6746 г.
- **которьливъзи** μαχιμός: Не къ которьливъимь, нъ къ миродъивъимь (μαχιμωτάτοις). *Гр. Наз. XI в.* 40.
- которыникъ: Тои тако отъ Ефеса которыникъ себе разидошаса въсточьнии же и Егуптъне по семь же подвизаникмъ превомъ съмиришаса. Изб. 1073 г. 24. С которникомъ (ἀνοποτάκτων, inobedientibus).  $E\phi p$ . Сир. XIV в. (В.).
- которыный: Глаху w оди Петрв и w аввѣ Епимасѣ, ыко которна бѣста. Панд. Ант. XIV в. (Оп. II. 2. 268). См. вескоторыный.
- котбга то же что котыга,  $\chi$ ітών, tunica: Котугу пестру ( $\chi$ ітῶν $\alpha$ , tunicam). E $\phi p$ . Cup. XIV  $\epsilon$ . (B.) См. котыга.
- **котъ** felis, catus: Др.-Чеш. kot, kotwa. См. слъд.
- котъка кошка: Падаху скверну всаку, комарън и мухън, коткън, змив, и мертвець не погръбаху. Пов. вр. л. 6604 г. Др8гоици тако же котка, а др8гое тако же песъ (ως κάττα). Жит. Андр. Юр. XLVI. 188. Песъ и котъка. Георг. Ам. 117. Пад8щи... пса, котк8. Дуб. Сб. XVI в. 178.
- якорь, котва, апсога: Въвергъще котъкъ (ἀγχύρας). Апост. XIV в. Дтян. XXVII. 29 (В.). Котъкъ желѣзнъ (ἄγχύρα, ferreas ancoras). Иппол. Антихр. 59. Др8зви же котъкъ въмѣтающе въ глоубиноу. Жит. Нифонт. XIII в. 158. Въсѣ коткы корабльны (πάσας ἀγχύρας, ancora). Кирил. Іерус. Огл. (В.). Съ котъками желѣзнами корабль тѣла моего оутвръдивъ. Жит. Онис. Мин. Чет. февр. 184.
- котыга хитонъ, рубашка, риза: Бѣ же котыга не швена (χιτών). Io. XIX. 23. Мст. ев. Величаються подолькы котыгь своихь. Мв. XXIII. 5. Гал. ев. XIII в.; Ев. 1409 г. (въ Остр. ев.: ризъ). И хотащжмоу съ тобож пъртиса и ризоу твож възати остави кмоу и котыгоу. Изб. 1073 г. 93. Кожиньнышхь котыгь (δερματίνους γιτώνας). Іо. Листв. XII в. (В.). Съвлече котыгоу, да ыко моученикъ нагъ имется съ свпостатомъ (ір. атьоу). Златостр. сл. 4. Съвлечеся съ котыги одфиъни блгодфяніемъ. т. ж. Ο κοτωιεά жрάбия възвръгьша (περί του χιτώνος). Кирил. Iepyc. XII в. 155. Даи же кмоу и котыгоу нго (інатіоч).  $\Gamma$ лав. подвижн. Mакс. Mсп.  $\Theta$ еод. Eд. uHuл. XIV—XVв. (Mв. V. 40). И се единъ прикрыи тъло его своею котыгою, юже ношаше. Соф. вр. 6827 г. (т. 1, 311). Жена добра..., аще и котыгу мжжню и поясъ 8зритъ въ храмѣ си, то приимше въ р8ки си и любитъ й. Козм. пресв. о ерес. Въ единои котызѣ пребывающе въ поустыняхъ (unica inditi tunica). Жит. Алксидр. 32. Мин. Чет. февр. 239. Осмьдесять леть о единои котызе пребы. Жит. Пави. Мин. Чет. февр. 277. Котыг встыкше въ ин в одъти окушах вся. Жит. Аванас. апр. 11. Стланіе ко-

- тыгъ многоцевтныхъ (циатим тодоахдол). Жит. Еутг. 74. Мин. Чет. апр. 146. Снимати имъ котыги и вести я в капище къмирское. Муч. Терент. Мин. Чет. апр. 191. Облечеся въ зеленбю котыгоу ( $\sigma\chi\eta\mu\alpha$ ; habitu). Іо. Мал. Хрон. VII. О котыгоу мою вергоша жребия (= о матизмѣ). Сбор. XV в. (Іо. XIX. 24). Фелф  $\tilde{e}$  хламида чер'вленаа или котыга не шитаа. Дуб. Сб. XVI в. 43. См. котъга.
- **КОТЪГГАНЪ** тоже, что котиганъ. *Суд. IX.* 15 по сп. 1544 г. (В.).
- котъіжица уменьш. отъ сл. котъіга: Одѣнь въ плетеноую котъіжицю (φορῶν ἀπὸ σειρᾶς κολόβιον; indutus colobio ex palmis contexto). *Ham. Син. XI в.* 117. См. вървъцю.
- **котыжьным** прил. отъ сл. котыга: Котыжное одъне. Жит. Аван. апр. 11.
- котынин о́роβоς, горохъ. *Георг. Ам. 72.* См. контынин.
- котьль котьль catinus, catillus, cotina, ahenum:— Съдяхомъ надъ котлы мясъ свиныхъ (λεβήτων, ollas). Исх. XVI. 3 по сп. XIV в. Въвръг8ть м8жа вашя въ котель ражагаемый (=конобь, єїς  $\lambda$ є́ $\beta$  $\eta$  $\tau$  $\alpha$  $\varsigma$ ). Амос. IV. 2 (Упыр.). Хода, возъ по собъ не возаще, ни котыв, ни масъ вара. Пов. вр. л. 6472 г. Кон приобыштенин гърньцю съ котыльмъ. Сб. 1076 г. 299. Гласъ трыным подъ котьломь (φονή τῶν ἀκάνθων ὑπὸ τὸν λέβητα). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Еще не бесъдоуеть джбъ, еще не вълъхвоуеть котълъ ( $\lambda \epsilon \beta \eta \varsigma$ ). Ip. Has. XI в. 284. Водоу въливал въ котълъ. Нест. Жит. Өеод. 36. Да котлы ковеши. Златостр. 41. Въ котлъхъ варях8 гачмень (είς τοὺς κακάβους, in cacabis). Cκαι. ce. Cof. Κποκοταхоу ыко въ котьль. Хож. Богор. Оть него родившюся Концаку, иже снесе Сулу, пѣшь ходя, котель нося на плечеву. Ип. л. 6710 г. Црь повелъ привести котлы три (λέβητας). Муч. Акинд. 10. Аще не боудеть полнъ котель налымнь воды, да поклонить . π. (ό λέβης καί ό κούκουμος, lebes vel cucumus). Θεοδ. Cmyδ. Ocm. 26. Аще разбіеть горнець, или котель, ли сковрадоу... т. ж. 200. И котлы, и копькти, и чаша. Іо. Злат. Aнт. XVI в. (Оп. II. 2. 116). Три котлы поваренные. Лух. Леонт. Дм. XVI в. Блюдо котломъ. Дпл. Цес. N. 6, л. 569 (Кар. И. Г. Р. X. пр. 462).
- жотьльникъ: А Новогородьць оубища на състоунь Дмитра Пльсковитіна, Онтона котелника. Нов. 1 л. 6724 г.
- котьльць уменьшит. отъ котьлъ κακύβιον: Аще разбънть гърньць, или котльць, или сковрадоу..., да поклонитьса . p. (πυροστάτης, olla). Новг. Крм. Уст. Θеод. Ст. (Бусл. 388).
- котыць клытка: Котыца створиши в ковчезь (voggiág, nidos, вы нов. гнызда). Быт. VI. 14 по сп. XIV в. Акы шряби вы котыци ( $\dot{\omega}_{S}$  тербіх $\dot{\omega}_{V}$  і хідарі). Іо. Іпоств. XII в. (В.). Постоливы оубо ковчеть вны уду и внутрьоуду и котца створши в немь. Пал. XIV в. 67. Введы же ы (звыри) Ной в ковчеты вы оутвореных котцихы затвори ы. т. ж. 68.

котыць — окно. Пал. XIV в. л. 66, 67 и 68.

**котъинъіи:** — Трапезы котъиныя. *Io. Злат.* 1523 г. (Рум. 229).

кохль: — На высокых горах, и непроходимым земли и морю статци стратаются кохли, и сколькы, и оугреве (хо́хдісі). Георп. Ам. 35.

вопь — См. кочь.

кочанъ — твердый стволъ кукурузы, капусты.

— мужской д'втородный удъ (В.): — Ин'вмъ кочаны отяти, етеромъ же трости ношстри(въ) въложити въ истечіе вод'в срама ихъ (хардоторейсдат). Георг. Ам. 275.

- Cp. кочанѣть = коченѣть.

вочевати, кочою: — Мамаи кочюеть на Воронеже. Никон. л. 6888 г. (т. IV. 88). Орда кочевала на Гуистанъ. Ярл. Тайд. 1353 г. На великомъ 1835 на ръчномъ шрда кочевала. Ярл. Атюл. 1379 г.

кочевище: — На Днепрѣ на Кортицкомъ острову городъ поставилъ противъ Конскихъ водъ у Крымскихъ кочевищь. *Никон. а. 1557 г.* И много Вишневицкої у Крымцовъ кочевища поосилелъ. *т.ж. 1557 г.* 

кочь — коць — епанча: — Тогда съимя съ себе кочь свои и връже къ нимъ. Воскр. л. 6754 г., Соф. І л. 185. А Ивану сыну моему кожухъ желтая обирь съ женчугомь, коць великии зъ бармами. Дух. Ив. Кал. 1327—1328 г. — Ср. Польск. кос — попона; Хрт. kôca, kóc, kočur.

**вочь:** — Застрѣли кочь Половцинъ Миндогова въ стегно. Ип. л. 6760 г.

кочьтъ — пътухъ: — За утицу, и за селезеня, и за курицу, и за кочетъ. Зап. Новг. о церк. суд. 1477 г.

кочьтьникъ — рыбакъ: — А которои гдрь захочеть шро дати своем (и) зорник в, или штороне, или кочетвик в..., а запрется изорни, или штороникъ, или кочетникъ штрока гдрва, ино ем в правда дать, а гдрь не доискался четверти, или шторонои части, или с-ысады ры во (и) части. Псков. судн. грам. (Кочетъ колышекъ у лодки, къ которому веревкою прикръпляется весло. Мурз.).

вошара: — Въ въртъпѣхъ и въ кошарѣхъ (ѐν ταῖς μάνδραις; въ оградѣхъ). Цар. 1. XIII. 6 по сп. XVI в. (В.). Кошаря кдина и паствина. Мър. Праведи. XIV в. 37. Многожъ и все стадо потреблено бываё ш малаго предаза или оутлины, и\* в кошарѣ. Дуб. Сб. XVI в. 290. — Ср.: Псы шгна бѣдных ш кошареи своихъ и ш стадоначалиа. Ман. Хрои.

кошевъти — обозный: — А двора его кованои рати боевыхъ людеи 300 человъкъ, опричь кошовыхъ. Псков. І л. 6968 г. И Псковичи первое ударищася на кошъ, и потомъ Москвичи, и начаща межи себя дратися о бытъ Нъмецкомъ, а Чюдь кошевую всю присъкоща. т. ж. 7011 г.

кошевьных: — И тако смотряюще, обрѣтоша въ кошевныхъ въюцѣхъ у нихъ списки, въ нихъ же бяше писано съ королемъ Ноугородское докончаніе. Соф. вр. 6979 г. (т. 11. 126).

коппенин — бросаніе жребін, λαχμός: — И кошеніе ω неи бы воино (καὶ λαχμός περὶ τοῦ γίνεται τοῖς στρατιώταις; sors autem erat, quam milites proiecerunt). Кирил. Іерус. Олл. (В.). — См. Къппенин.

кошенъ — кошенъ: — Онисимъ рабъ не кошенъ . . . оуходивъ (ката́ттостоς брате́ттс). Златостр. сл. 7. И въ тъхъ городъхъ Мусульманскіе въры люди по своему обычею мизгити и кошени держатъ. Кар. И. Г. Р. т. IX, пр. 347.

конера: — Жена же емб и сестра в ризах своих в' кошеръ мъсто въземше персть приношаста. Жит. Григ. Арм. Жит. св. XVI в. (В.).

конитиста — метать жребій: — Кошит ми ся сде, кто имат прясти злат (λάχετέ μοι δδε, sortiamini mihi). Трж. XV в. (В.). Помоливѣ ся Бб, станевѣ кождо на разна патію, и кошивѣся, ит претекши, по тома идевѣ (καὶ σταθῶμεν ἐκαστος ἡμῶν εἰς μίαν ἐξ αὐτῶν καὶ λάχωμεν, καὶ εἴ τινι λάχει, ἐκείνην τὴν ὁδὸν πρευώμεθα, et stemus unus quisque nostrum in una ex illis, et sortiamur)... К'шившимася има, прекши Іоанъ Симона десятицею (λαχόντων αὐτῶν, ἔλαχεν ἀπὸ τοῦ Ἰωάννου δέκα, dum ipsi sortem ducerent, sorte vicit decem Symeon a Ioanne). Жит. Сим. Урод. 6. — См. прокъщи.

**кошица** — уменьш. отъ сл. кошь: — Плетоущеи рекомъна кошицъ. *Никон. Панд. сл. 45 (Чуд. сп. 147)*.

кошблю: — Кошуля (ср. Греч. τὸ κουσούλλιον: ἄββα Θεοδοσίος οὐκ εἶχεν ἰμάτιον ἐν τῷ χειμῶνι φορέσαι, ἠγόρασεν αὐτῷ καμίσιον ἀνῆλθεν, λησταὶ καὶ ἀπέδυσαν αὐτὸν τὸ κουσούλλιον, καὶ λαβόντες ἀπῆλθεν, emit camisium, latrones exuerunt illum casullio; въ друг. переводѣ — оутрыница). Пат. Син. XI в. 85. Начаша пристроати собѣ кошюли, а не срачици. Переясл. л. 3. — См. кошь.

кошота — ἔλαφος, сегva, коза, лань: — Се кошюта пришьдыни ста  $\ddot{w}$  нась мало (ἔλαφος, сегva). Иат. Син. XI в. 106. О стъи кошоуть о съмъренъи мудрости. Іо. Ітств. XII в. (В.). У нея же убища кошуту боляре Агамена царя. Хроногр. XVI в. (Рум. 744). — Ср.: Оусръте бо кошото, юже выспиталь бъще вы шбытели. Отеч. л. 261. Кошута ильне во́дещи. т. ж. л. 262. — См. козокошота.

кошь — corbis: — Събьраша же и наплъниша дъванадесьте коша оукроухъ отъ пати хлѣбъ мчынаныихъ (δώδεκα κοφίνους). Іо. VI. 13. Остр. ев. Повелѣ кдиномоу обратив събърати въ кошь оукроухъ тъг.  $Hecm.\ \mathcal{H}um.\ \Theta eod.\ 41.\ Koшь вервью привязаль.\ <math>Hu$ кон. Панд. сл. 43. (Чуд. сп. 142). Быша братьи множьства, ремества различна... плетоущихъ кошъ великъвъ .к. т. ж. сл. 45 (Чуд. сп. 147). Въ коши ношаста ивсокъ. т. ж. сл. 45. Положивъ основание дванадесяте коща, ыже Христосъ благослови (хофічоис). Георг. Ам. 216. Павел же въ Ламасцъ ищемъ съ стъны градьскъпа въ кошъ свъщенъ и избъжа искомь бъсовьствие (ѐу σαργάνη). т. ж. 224. Фиги, розинки, кошемъ (продавати мають). Привил. Полоик. 1498 г.; Привил. Менск. 1499 г. — Ср.: Ві ко избытчьствоующих оукроух хлівбны<sup>х</sup>. Отеч. л. 145.

кошь — станъ, обозъ: — Сетеи и рожновъ и осо и собакъ бояромъ нѣ дѣржать, и поколодвъ и кошовъ не ставити. Судебн. Казим. 1498 г. (Рум. 659). И Нъмпри коппр свои поставища оприче и молвища: толко де Русь ударится на кошъ, и мы не выидемъ изо Псковскои земли, Исков. І л. 7011 г. Крымскихъ людеи не въ одномъ месте въ загонехъ, и у кошовъ и рфку перелфзы, великого князя воеводы многихъ побили.  $Co\phi$ . вр. 1535 г. (т. II. стр. 389). Царь Шигальї послаль... конюшего своего Битикът князя со всемъ своимъ кошемъ. Никон. 1551 г. (т. VII. 85). Да пришли те де и кошъ свои лъткои с ествою... и бояре кошъ отпустили. т. ж. 1552 г. (т. VII. 98). А дътей боярскихъ, которыхъ воеводы в городъ послали и коши воеводские всѣ в городе затворили. т. ж. (т. VII. 100). Иванъ идучи за царемъ посылалъ на его кошъ головы. т. ж. 1555 г. (т. VII. 242). Царь же слышавъ отъ нихъ такое слово, тои же часъ побъгона жь отъ Москвы и коши помятавъ... т. ж. 1583 г. (VIII. 21). - кошь, коньница, кошьль, коніблы. — Ср. Лит. kaszus, kaszikos -- кошь.

контька: — Іддать со псы и с кошками. Өеод. Печ. (Паис. сб.). А иніи мертвое трупье ядяху, а друзіи коніну, и псину, и кошки. Сузд. л. 6738 г. (по Ак. сп.).

кошьль: — Кошель полнъ хлебъ чистъ (cophinum refertum). Жит. Алдр. 45. Мин. Чет. февр. 245. — См. кошь.

кошьница — то же, что кошь — corbis: — И възаща избълтькъ оукроухъ  $\overline{z}$ . кошьниць исплънь (σπυρίδας). Мө. XV. 37. Остр. ев. Поими... кошниц8 опрѣснокъ (κανοῦν, canistrum; по др. сп. — плетеникъ). Лев. VIII. 2 по сп. XIV в. Въ кошьницю въсъпавъщи изиде (εἰς τὸ μαλάκιον). Пат. Син. XI в. 256. Онъде дъванадесате кошьниць, а съде... седмь (κόφινος). Гр. Наз. XI в. 360. Кошьница (σαργάνη). т. ж. 195. Кошниця оусемищвець (officina fullonum). Прохор. Жит. Іо. Богосл. XXVII. (Павьлъ) похвалиса, глааще, и гако въ Дамаскѣ въ кошьници по стѣнѣ съвѣшенъ бълхъ нощь и оубъжахъ (σπορίδι, in sporta). Ефр. Крм. 228. — Ср.: Двѣ кошници (sportas duas). Гр. Пап. Блюди кошницх, аже на ижти положи (posuisti). т. же. — См. кошь.

кощакъ: — Да привели Крымцовъ дву кощакъ улановыхъ детеї. *Никон. а.* 1551 г.

кощатьи — сділанный изъ кошачьяго міха (Ак.):— Кортель білен хребтовь, да кортель кощать. Прав. гр. о был. довк. 1541 г.

**вощеи** — отрокъ, мальчикъ (В.), младшій отрокъ княжескій (Кар. И. Г. Р. т. II. пр. 420), плѣнникъ, рабъ (Тихопр. Игор.): — Идоша князи 9 дневъ ис Киева, и бысть вѣсть Половцемъ отъ кощѣя отъ Гаврилкова отъ Иславича, оже идуть на нѣ князи Русьстии. Ип. л. 6678 г. Братья же вси пожаловаща на Мьстислава, оже утаивъся ихъ, пусти на воропъ сѣдельникы своѣ и кощѣѣ ночь заложивъся, отаи. т. ж. 6678 г. Оубища

Володимїри кнізя Андрем свои милостьници..., спащо емоу въ Болюбьмъ, и баше с нимь одинъ кощем маль. Новг. І л. 6682 г.: Соф. вр. 6683 г. (т. 1, 201); Воскр. л. 6683 г. Аже бы ты былъ, то была бы чага по ногатъ, а кощен по резанъ. Сл. пак. Игор. Стръля, господине, Кончака, поганаго кощея, за землю Рускую. т. ж.

кощенъ: — Чернъ шбразомъ и соухъ теломъ и кощенъ (την σάρκα πεπλημένος, densa habitudine). Io. Флав. В. Іуд. VI. 16.

**кощиневъ** — прил. отъ сл. кощии — рабскій: — Ту Игорь князь высёдё изъ сёдла злата, а въ сёдло кощіево. Сл. плк. Игор.

**ΕΟΙΙΙΌΗΑ** = **ΕΟΙΙΤΆΗΑ** = **ΕΟΙΙΤΌΗΑ** -  $\mu \vec{v} \vartheta \circ \varsigma$ ,  $\lambda \vec{\eta} \rho \circ \varsigma$ , басня, вздоръ: — Обородъща и пръмънища славоу неты віжшта аго Ба коштжнами ніжымии. Изб. 1073 г. 116. Коштжна оубо есть и безоумые люто, еже въ истиноу митти пророчж дшж. т. ж. 120. Коштюны же и срамословик. Сб. 1076 г. (В.). Мънсленъи потворъ зълобъсовъ, лътомъ помагаемь и коштюною крадомо (до- $\vartheta \omega$ , fabulis). Гр. Наз. XI в. 2. Имъ же бо ыко истинънъимъ покланиются; шко и коштюнъ же покръвають (μυθικά, fabulosa). т.ж. Подоба же, аште истина есть, не коштжиъ именовати (μύθους). т. ж. Съблазнь и кощюна (μύθος, fabula). Пат. Син. XI в. 276. Вси мнять кощ8н8 с8щ8 и смъхъ. Златостр. 21. Кощюны и басни оу множаишихъ обрящении; книгъ же оу ръдкыхъ. Никон. Панд. сл. 2. Въ кощюнъ мъсто преславныхъ делесъ повести сказывати (вместо басень разсказывать повъсти о славныхъ дълахъ). т. ж. сл. 14. Кощюны мнимъ сим (= 2-й пер. — басни). m. οκ. И не кощюноу помъщияните (καὶ μὴ μύθους). Io. Incms. XII в. (В.). Халдъски кощюны. Паис. св. 84. Гордости же останися и гнёва и славохотеніа и коприть. Поуч. священ. ок. 1499 г. 159. Согрешихъ в' смѣянін до слезъ и в кощоунахъ и во играніихъ неподобных. Сбор. Салт. 81. Испов. инок. О неп же кощоуноу рече Еувропиди (ἐμιθολόγησεν, fabulatur). Іо. Мал. Хрон. 11. Полагають кощоуною. Авр. Еф. о Српт. Мин. Чет. февр. 42. То все лжа есть и кощюны, оумышлены вами. Жит. Алдр. 12. Мин. Чет. февр. 209. Исполненъ есть всем хоулы и старьча кощуны (anilibus fabulis). Жит. Порф. 85. Мин. Чет. февр. 318. Не бо кощ8ны (суть) реченая (µύθοι, fabulae). Hun. Hun. 3. Mun. Iem. anp. 30. Tpf è Twellica лином... в' кощ8нах. Дуб. сб. XVI в. 121. Уст. епит. — Ср.: Нъ и тмоу менетъ надъ бездыниемь, пакы дроугънимъ кощюнамь начела и речетворении забиша паче словеса бо свращают на своы оумъщиении. Іэ. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 159).

кощонанин: — Согрешихъ въ кощоунании и в' сместь. Сбор. Салт. 27. Мол. покаян. (древ.).

кощинати — кощинати, кощинаю: — Аще и дроузии кощюнаю (µодохотот, fabulantur). *Io. екз.* (В.). Мнозии оубо тщеславим ради плачють (о покойникъ), а отшедше кощюняють и впиваются. *Io. Заат*.

XIV в. Плачемся велми, а отшедше бпиваемся велми в кощюняемъ словомъ. т. ж. Аще пф слбжй, кощбнаё заморозь (Ar.): — Ъздяху по онои сторонъ Днъвив лаё комб, аще того не лишйсь, да не слбжй. Дуб. Сб. XVI в. 94. Прав. св. о. Гръ ё кощбнати на попа срамски. т. ж. 123. Уст. епит.

вощенити, кощеню: — Вдуще и пиюще, глумяться и кощюнять. Никон. Нанд. сл. 50. Инии гоудоуть, инии бають кмоу и кощюнать. Клим. Болг. поуч. въ Сбор. Троиц. XII в. Кощюнивъпе на попа їли на черньца соромьскът . Бі. дні. Треб. Чуд. XIV в.

вощенования — коштенования — розсказни: — Мко же исть липо стыми и блидении и оуродословии и коштоуновании неподобынам. Изб. 1073 г. 40. мощеновати, кощеновати, дроузии кощоунують. Іо. екз. Бог. 290.

ющонословин: — Ö мала въ великое приходить зио, глю же въ кощюнословим и кобеним, и пъ бъсовьскым, и гусли, и ликы, и ины различным игры, н просто на всю злобу сотонину. Никон. Панд. сл. 50. **кошеньникъ** = **къщеньникъ**: — Да начнеши мощи кощюнникомъ въспрѣщати, видиши многы събирающесь къ кощюньникомь. Заатостр. сл. 24. Бъ бо пьяниз и студословець, празднословень и конконьникъ. Даер. л. 6770 г. Нъ и тоу скоро ихъ не поставланте, аще боудоуть не кощюньници, ни хъщници..., не ротници, ни сварливи. Прав. Кир. митр. Помилуи мя... на смъхъ собирателя, и первопритекателя, кощюнника, подсмъятеля. Сбор. Салт. 61. Мол. испов. патр. Каликст. Не буди къщюнникъ. Поуч. свящ. ок. 1499 г. Кде оубо ти тиребсы кощоунникъ. Жит. Акак. Мин. Чет. апр. 266.

высомъ повръзъмъ. Іо. екз. Бог. 312. Ни чаровъ внемли, ни кощюньнът вълшебъ (ридобест рауте́ас). Кирил. Іерус. (В.). Потвореньемъ темнаго бъса і кощюннаго. Паис. сб. 40. Григ. ид. служ. Кощжинымъ шбразомъ (бід ридікой πλάσματος; баснословною выдумкой). Вас. Вел. въ р. Мео. Пат. (Оп. II. 2. 28). — Ср.: Да оумлъкноутъ оубо и заградетъ си оуста, иже то кощюнные бледи бесёдоуютъ, не домътслеще себе своюю немощию. Іо. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 159).

кощоньствовати, колцоньствою — μυθολογείν: — Таковая кощюньствоваща сии и иже по сихъ (ἐμυθολόγησαν). Io. Man. Хрон.

кощь: — Сжхь и кощь и ск8добрадъ лицемь (Даніизъ), но красенъ блгодатіж Вышняго (ξηρός καὶ σπάνος — тощій, худой). Сказ. ο Дан. пр. Упыр. 338.

воюга: — И коюгоу дрьжыщи шити сапогъ (ξοβραπτειν καὶ τῷ καλάποδει προσαρμόττειν). Io. ens. Bor. (On. II. 2. 303).

комеръ: — Беша бо кони в личинахъ и в кояръхъ кожаныхъ. Ип. л. 6760 г.

кра — крикъ ворона: — Что грачють вороны?... вороны гласять кра, кра; кра же Асуриискымъ гласомъ наречется утро (аі хорбуаі фачобы кра хра). Георг. Ам. 223.

кра — льдина, точкій ледъ, плывущій по рѣкѣ въ заморозь (Ак.): — Ъздяху по онои сторонѣ Днѣпра, люди емлюще, а другыя сѣкуще, не утягшимъ перевестися имъ, нѣлзѣ бо бяше перевестися крами. Ип. л. 6643 г. А за Днѣпръ нѣлзѣ бы имъ ехати, зане бѣ Дпѣпръ в крахъ. т. ж. 6698 г. Всеволоду пришедту ко Опѣ и ставшу ту, не лзѣ бо бѣ преити ея, и еще не стала бѣ, а кры по неи идяху и стояху ту 2 дни, а на 3-и переиде по леду (по др. сп. — икры). Воскр. л. 6715 г. — Ср. Др.-Чеш. kra ledu, kra zlata — масса. — См. икра. кринию.

крааненъ — кражинъ — чиновникъ (?): — Помощникъ крааненъ. *Прох. Жит. Іо. Богосл. VII*. Помощникъ краяномъ. т. ж.

краань (?): — Аще про д'явк' сыръ боудеть краань, за сыръ гривна, а што стеря заплатять, а мітрополитоу є гривенъ, а кня казни. Церк. Уст. Яр. (Рум. 295).

кравии — корзина: — Отроча плачющеся въ крабьи (эіві, thibin, Евр. сарват). Исх. ІІ. 5 по сп. XIV в.

коробка, ковчежецъ для денегъ: — Довъльнж оутъкж имъаше отъ крабита. Конст. Бом. поуч. XII в. 233.

— ковчегъ, кивотъ: — Пявися крабии завъта Бита (ή міβωτός). Апок. XI. 19 по сп. XIV в. (В.). Видъникмь крабина (τῆς κιβωτοῦ). т. ж.

**кравица** — коробъ, корзина: — (Отецъ и мать Моисея) вложиста ѝ въ крабицю и постависта при рѣчи (= рѣци). *Пал. XIV в. 164.* — Ср. Нѣм. Korb. — См. коровъ, кравьица.

крабьица — кравъица — корзина: — Видъвши крабьицю в залучьи (τὴν δίβιν). Парем. XIV в. Исх. II. 5 (В.). Мати Монсънва вложи си в' ковчежецъ, рекше въ крабъицю. Прол. сент. XIV в. 9. — См. кравина.

крава — корова, vacca: — Тече Авраамъ ко кравамъ (εἰς τὰς βόας). Изб. 1073 г. (Бит. XVIII. 7 В.). Еровамъ..., иже створи двѣ кравѣ златѣ. Сл. Фил. (по Ип. сп.). — Ср. Лит. karvé = Прус. kurwis — быкъ. — См. корова.

краварь — βουχόλος: — Нънв же пастў и краварь стварыю свирвли. Гр. Наз. XIV в. томк. Ник. Ир. (Оп. II. 2. 84). Си же къ нимъ: что обще есть было краваремъ съ морьмь. Іо. Мал. Хрон. (Калайд. 185). Въмнвыши же отъ краваръ еста научена, рече ему. т. ж. 186.

крагом — ястребъ, іє́ραξ, ассіріter: — Голобица посредѣ крагжев (ἐν μέσω ἰεράκων). Маргар. 1530 г. (В.). Еже кробовь (чит. крагуемъ) иметса како любо тогда, и аще на скорѣ внезаано имё нѣкто и еще тепло сощи в крови своей, тогда колё ей и мстъ ей всакъ. Дуб. Сб. XVI в. 177. Яко левъ на елень, и яко крагуи на врабія. Степ. кн. І. 345 (Ак.).

жрада — κάμινος, костеръ, огонь: — Аште бо ты пламене не възгнътиши, то не горить крада. Изб. 1073 г. 60. Подъгнъщажштим крада. т. ж. 174. И ксть крада

- зълобьнаю и ровъ глоубокъ оуста безаконьнааго. m. ж. 181. Нъ възъри на Содомы и виждь краду бездрѣвьноу. m. ж. 212. Иже бо злато въ крадоу въложи, то вѣсть доколѣ е жешти подобаеть (ἐν καμίνω, въ пещи). m. ж. (В.). Крада (πυρά). Іо. Злат. Ант. (Оп. II. 2. 115). Жещи на крадѣ. Жит. Опис. Мин. Чет. феер. 184. Еже крадѣ члци възъгнѣтища огнь (оі той πυρὸς ἄνθρωποι ἐξῆψαν τὸ πῦρ). Жит. Пол. 15. Мин. Чет. феер. 266. Иринии ввержеся на крадѣ (in rogum). Муч. Хіон. апр. 16. Ср. Абик наложи крадж великж и лѣвжіж своіж ржкж възложи на огнь. Супр. р.
- костеръ, жертвенникъ: Еще не оскврънать кръвиж нечистоіж..., ни крадоми (вм. крадами) безбожънъимї невъходьнага осрамлитять (βωμοίς). Гр. Наз. XI в. 278. Крадъі и требища идольскага (βωμοί καὶ ναοὶ εἰδώλον). Іо. екз. Бог. Жра коумиромъ и възлагата на крады. Жит. Триф. Мин. Чет. февр.
- краденик: Краденикмь сънѣди. Мин. 1097 г. 121. Свщеним краденик (ιεροσυλία, sacrilegium). Ефр. Крм. Халк. 29. А что которая краденья межь васъ чинятся, и язъ приказалъ игумену, на которыхъ не вѣрно, за тѣхъ пѣти молебенъ. Посл. митр. Іон. Боюлюб. ок. 1455 г.
- Не Дънева се сѣмена и крадениы (κλοπαί). Гр. Наз. XI в. 2.
- **крадоводити, крадовож**8: **€**да кто вы есть крадоводай прѣмоудростию. *Кирил. Іерус. XII в. (Кол. II. 8).*
- **крадъ:** Аще бо... дъньсь миноул, на оутрънмаго смотриши, по малу отълагал, зълъимъ крадомь, се бо ксть того вина. *Гр. Наз. XI в. 108.*
- **крадывати:** Онъ тать вѣдомои и прежъ того неодинова крадываль. Судебн. 1497 г. 150.
- **КРАДЬВА** furtum: Почто въ тр $\delta$ д $\dot{\delta}$  иночьском крад $\delta$ ж мн $\omega$ га $\dot{k}$ и сътворити см $\dot{\delta}$ ал $\dot{\delta}$ ь еси (осм $\dot{\delta}$ лился; quare in labore monachorum furtum totiens facere praesumpsisti).  $\Gamma p$ .  $\Pi an$ .
- **краєвътвьнъти:** Краєвътвьнааго състава (τῶν ἀκροδρύων ὑπόστασις древесные плоды). *Кирил. Іерус.* XII в. (On. II. 2. 54).
- **краєградьнъїи:** Премоудрости краєградьне (τῆς σοφίας ἀκρόπολις), *Мин. 1096 г. (окт.). 8.*
- **КРАЕЦЪІТАНЪІИ** ἀχριβής, точный, вѣрный: Кракпытанааго (τὸ ἀχριβές). *Кирил. Іерус. XII в. (Оп. II.* 2. 54).
- **КРАЕПЪІТЬНЪІИ** ἀχριβής, точный, вѣрный (B.): Краепытнаго w не вѣмы (τὸ ἀχριβὲς περὶ αὐτοῦ οὐχ οἴδαμεν, accuratam de eo cognitionem non habere confitemur). *Кирил. Іерус. Оіл.* (B.).
- **краебгъльны**и ἀκρογωνιαῖος: Краноугольный поставивъ (λίθον ἀκρογωνιαῖον). Мин. 1096 г. (окт.) 11. Краежгъльнааго дѣлы раздржшихомъсм.  $\Gamma p. Has. XI e.$  234. См. **краибгъльный.**
- **враи** margo, limes: И се катапетазма прквыната раздыраса на дъвок съ въппынтаго крат до нижы-

- ннаго (ἀπὸ ἄνωθεν έως κάτω). Мө. XXVII. 51. Остр. ш. На краихъ ризъ (ἐν τοῖς ἄκροις, in summis). Εφρ. Крж. 2. Ник. 16.
- берегъ, αἰγιαλός: Подобьно ксть прствик нось нок неводоу въвърженоу въ море... и иже кгда на плъниса, извлъкъще и на краи, и съдъще, избъраща добръна въ съсждън (ἐπὶ τὸν αἰγιαλόν). Мө. XIII. 48. Остр. ев. Ста Инсъ при краи (εἰς τὸν αἰγιαλόν). І XXI. 4. Юр. ев. п. 1119 г. Извлъкъще (неводъ) на краи (ἐπὶ τὸν αἰγιαλόν). Панд. Ант. XI в. (Мө. XIII. 48. Амф.). По краж пръплавакмъ, оставльше великок и глжбокок море (πορθμός). Гр. Наз. XI в. 80. Ср. въскраи.
- страна: Вси краи земльни (πάντα ἄκρα τῆς γῆς).
   Ис. LII. 20 (Упыр.).
- Желанинмь си краи (той ефетой й акротис). Ирм. ок. 1250 г. (Амф.).
- краина: Втораа же нарицается краина (йхрх). Ів. Флав. В. Іуд. V. 41. Посрёдё сель прёдель или ва краинё где. Ряз. Крм. 1284 г. 97. Халк. 17.
- **КРАИНИИ КРАИНЪІИ** extremus, summus: Дуръновеской земли краиной наволокъ. *Нові. купч. XIV—XV в. XX.* Ср.: На крайне връсъ горы (in summo montis cucumine). *Гр. Пап. л.* 19.
- Краинии чиститель (ἄκρον ἱερέα, summus sacerdos).
   Ефр. Крм. Крө. 39.
- **краити, краю:** Строугы строужемъ, по лыстомъ краемъ (χνήμας γαραττόμενος). Мин. 1096 г. (окт.) 40.
- краибгъльнъи ἀχρογωνιατος, краеугольный: С нега же оусъчеса камень краиоугольный Хс. Мин. 1096 г. (окт.) 39. Камень краижгъльнъ. Мин. Пут. 39. Краиоуголны камень штсъчеса. Окт. XIII в. 27. См. краебгъльнъи.
- **КРАИВПИН**—то же, что об 8 шин мочка уха, λοβός:— Оуховьнам часть знаема, еже Гречески довосъ, а Словеньскъ краиоущин, въ нем же оусерязь повъсять. *Іо. екз. Шест.*
- краица окраина: Иже не прічащаються кравцѣхъ в Роусьстѣи земли... и въ великок говеник маса гадать и сквернок, подобакть... възбранати (ἐν τοῖς ἀκρωρείαις, на окраинахъ). Прав. м. Іо.
- **КРАКАТИ** каркать: Нача окрестъ летати крачущи. *Мин. Чет. март.* (В.).
- Ср. Лит. karkju karkti, krakju krakti, krokiu krokti;
   Лтш. kârstu kârkt; Лат. crocire; Гр. κρέκω, κράξω каркать.
- **КРАКЪ** голень: Ови ногами Ѿсѣкакми бяхоу, да ови же роуками, ови же кракъ (οί δὲ σκέλη ὅπως ἐξεκόπτοντο, καὶ οἱ μὲν χεῖρας, οἱ δὲ πόδας, aliis excisa crura, illis amputatae manus, istis abscissi pedes). *Ham. Cun. XI в. 86.* Ср. Рус. окорокъ; Лит. karka верхнян часть руки.
- **КРАЛЕВЬСКЪІИ:** Кралевскый поклисарь. Сбор. Руж. XV в. (Бусл. 702).
- **КРАЛИНЪ:** Разби запоротикъ его краликъ. Тоак. прор. XVI в. Ис. LIX. 5. л. 166 (Оп. II. 1. 117).

**РАЛЬ** — король: — Елма же въ мнюга<sup>х</sup> страна<sup>х</sup> бываю<sup>т</sup> властели по рядоу, цри, и кнзи, и кралевѣ. *Іо. екз.* Шест. (В.). Бѣ етера въ Римѣ жена, Аглаисъ именемъ, дщи Аканева, роди<sup>ж</sup> краля Антипата бывша. Муч. Вониф. Цри, и кнзи, и крали. Мат. Злат. XV в. (Бусл. 687). — Ср. Др.-С. charal; Нѣм. Karl (откуда новое kerl) — mas, maritus. Грим. D. Alterth. 418, 419.

**ГРАМОЛА** — мятежь, бунтъ: — Опости же бывшаго за крамол8 и оубіиство всажденна въ темниц8 (бій ота́оіу). Лук. XXIII. 25 (В.). Се бо таково съматеник сотона сътвори въ нихъ, како же тъмъ крамолоу сътворивъщемъ. Стефана 🛱 игоуменьства Ставища. Нест. Жит. Өеод. 30. Ш крамоль народь съмяться (τη ἐπαναστάσει τοῦ δήμου ταραχθείς, populi concursu perturbatus). Жит. Агав. Мин. Чет. февр. 78. Аще бо и на соудищихъ кгда соудъ къто прииметь, прииметь за крамолоу, или за оубииство. Заатостр. XII в. 136. - злой умысель, коварство, засада: - Не предаждь мене крамол'в змиин'в ( $\tau \vec{\eta}$  έπιβουλ $\vec{\eta}$ ). Нанд. Ант. XI в. (Амф.). Вражим плъкът, и помъщиеним, и крамолът присно дръжавож ти побъжданмъ. Мин. Пут. XI в. 7. Крамолы Тифоновы (ἐπιβουλὰς Τυφῶνος, insidias Tiphonis). Hum. Bac. Bes. XVI e. - Kpamon8 koвати: - Тои бо Олегъ мечемъ крамолу коваще и стрелы по земли съяще. Сл. плк. Игор. А сами на себе крамолу коваху. т. ж.

– раздоръ: – Ни въ бжствъ бо крамола имь, ни раздроушениє (στάσις). Гр. Наз. XI в. 243. Крамол'ь бывшен 🛱 людин и изгнану кму сущю не токмо из града, нъ 1 изъ области всегл..., животъ свои сконца. Нест. Бор. Гл. 27. И наки крамола бысть в нихъ не мала. Лавр. л. 6644 г. Погибащеть жизнь Даждьбожа внука, въ княжихъ крамолахъ въци человъкомъ скратиша. Сл. плк. Игор. Вы бо своими крамолами начасте наводити поганыя на землю Рускую. т. ж. И бысть крамола зла вельми в Рязани, братъ брата искаше убити. Лавр. л. 6694 г. Въздвиже крамолоу межи Роусьскыми кнзи, Новг. І л. 6743 г. Крамола ихъ пакыбытиемъ бываеть ключима (ή μάγη αὐτῶν πάλιν τῷ βίφ γίνεται χρήσιμος). Γεορι. Αм. 193. Не точію бтатьство и нищета, и здравіе и недугь, и работа и свобода, и крамола и миръ разданти (ой μόνον πλούτον και πενίαν και ύγίειαν και νόσον και δουλείαν και έλευθερίαν και πόλεμον και ειρήνην διανέμειν). т. ж. 49. — Крамол взати, начати на кого ополчиться: - Иже и крамолу вземъ на Асирію. . . тои въ Римъ пришедъ (Веспасіанъ), начатъ на Іюдею крамол8 (όπλισάμενος). Георг. Ам. XVI в. (В.).

— преслѣдованіе: — Еда како на въз крамолу въздвигнеть. Нест. Бор. Га. 19. Онъ самъ крамолж въздвіжетъ на на. Гр. Наз. XI в. 244. Оканьнъм диаволъ... въздвиже на Арсению, моў кротка и смерена, крамолоу велику. Новг. І а. 6736 г.

**грамоливъни** — πολέμιος: — Огнь щюжь и крамоливыи (πῦρ ἀλλότριον καὶ πολέμιον). *Георг. Ам. 116*.

**КРАМОЛИТИ, КРАМОЛЮ** (В.) — журить, увъщевать усильно (В.): — Аще ля кого спяща ощущате, рукою во врата оударяще и много спящаго крамоляще. Пром. лнв. 25 (В.).  $\ddot{\Theta}$  отда крамоленъ бяще. т. ж. март. 19 (В.). Пришедъ, крамоляще пря  $\ddot{\Theta}$ ринути Аріаны. т. ж. нолбр. 23 (В.).

крамолитисы: — Тъи же тако же хощеть, да крамолится съ црвымъ чакомъ. Жит. Висар. Мин. Чет. іюн. 66. Святом же вельми крамолящося, обличающо того и боги его. Прол. окт. 15 (В.). И симъ обоимъ крамолящимся..., яко и мимоходящимъ вопрошати о вещи крамольнъй. т. ж. окт. 20 (В.).

**крамоличьный:** — Крапость крамоличьноў (по др. сп. крамольничю). *Мин. 1097 г. 52*.

**крамолованик:** — Лютж же сжино тако крамолованію. Гр. Наз. XI в. 249.

**крамоловати, крамолбю:** — Оузръхъ нако  $\vec{a}$  бъсъ школо кго крамолоующа. *Жит. Ниф. XIII в. 42.* Крамолоуни на игоумена (фратріа́ζων κατά, coniurans in).  $\Theta eod.$  *Студ. Ост.* 

крамольникъ — ἐπίβουλος: — Возревновавше же непокоршійся І8дее, и пріємше крамолники нѣкія м8жи злыя и собравше народъ, молвях8 по град8 (προσλαβόμενοι τῶν ἀγοραίων τινὰς ἄνδρας πονηρούς). Длян. XVII. 5 (В.). Низъложи гърдаго и крамольника всѣхъ члвкъ. Мин. 1097 г. 163. Въстаща крамольника в Новѣгородѣ и отъяща посадничьство у Федора у Ахмыла. Новг. І л. 6840 г. (по Арх. сп.). Ноугородскіе бояре, вѣчници и крамольницы. Соф. вр. 6979 г. Премедлѣвъ крамольникъ (ὁ ἐπίβουλος). Жит. Ник. 19. Мин. Чет. апр. 42.

**ЕРАМОЛЬНИЧЬ** — СМ. **ЕРАМОЛИЧЬНЪІМ.** 

**жрамольный** — ἐπίβουλος: — Иосифъ крамольный братьи не отъмьсти (τοὺς ἐπιβούλους ἀδελφούς). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Яко и мимоходящимъ вопрошати о вещи крамольный (т. е. о причины ссоры). Пролокт. 20 (В.).

**ЕРАМОТИЕИ** том. ГРАМОТИЕИ том.

**крамьный** — лавочный: — А естли бы которые речи крамные всэъ, маетъ мыто платити черезъ вси мыта положоные. Жал. гр. 1388 г.

кранинвъ: кранинво мѣсто — κρανίου τόπος: — И пришьдъще на мѣсто нарицанмон Галъгова, нже нсть нарицанмое кранинво мѣсто (κρανίου τόπος). Мв. XXVII. 33. Остр. ев. Кранинво мѣсто (въ др. сп. граниево; въ нов. лобное мѣсто). Мр. XV. 22. Четвероев. 1144 г., Ев. 1358 г. Ев. 1383 г. — См. главьнъти.

**КРАНЪ** — вм. Кронъ — Κρόνος: — Мене Краноу сътворите въньмати (facite ut ego aspiciam contra Saturnum, τὸν Κρόνον). *Ham. Cun. XI в. 94*.

**крапелька:** — Въ каимѣ крапелки бѣлы. Конск. Приб. Бор. Өед. Год. 1589 г. 40.

**крапленъти:** — За четырнадцать кречатовъ и чегликовъ крапленыхъ по сукну по рословскому, цѣна по двадцати алтынъ сукно. *Pacx. кн. 1584—1585 г.* 

- **краплинка:** Промежъ золота и серебра краплинки ( красолювине фідокоси́іа (Амф.): Красолюбьк червчаты. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г. 25.
- краплы -- капля: -- Изсше земля ихъ, ни крапля дождева съ небеси на землю ихъ не бывала во всемъ лътъ. Соф. вр. 6979 г. (т. II, 123). Стрелпы же изо множества пищалъї стреляху, такоже и изъ луковъ христианомъ и Татаромъ, и бе же яко дождовая туча силная частымъ краплямъ землю омачаху. Никон. л. 1553 г.
- **ЕРАПЛИТИ, ЕРАПЛИЮ:** Всёмъ Ѿ сщенъим водъи крапланмомъ. Уст. XII в. 98.
- **EPACA** venustas, pulchritudo, formositas: Пко же оусеразь злать въноздьрехъ свинии, тако же и женъ злосъмысльнъ краса. Изб. 1073 г. Источьници же течяах8, ыко и доуга въ красоу стоышти. Сб. 1076 г. **540** (B.). Ово на кръмлю... друзии на работоу... дроугына на красоу. Іо. екз. Бог. 160. Краса (фаутабіа). Златостр. XII в. Ниже глумимъ себе красами мира cero (μηδέ μετεωρισθώμεν φαντασίαις τοῦ χόσμου τούτου). Ефр. Сир. XIV в. (В.). Красы ради. Георг. Ам. 280.
- терпиотиς: Къто не жвидѣвъ... красж Гню. Гр. Has.
- ёхүоча: --- Аще жена забоуде красоу свою, то азъ не забоудоу тебе, глеть Гъ (filios). Златостр. сл. 23 (Ис. XLIX. 15).
- краситель: Горе вамъ... ризамъ красители, а не книгам. Паис. сб. 76.
- красити, краш8 красить: Ваномь красить браду и главу. Ичела Син. б. (Бусл. 552).
- ornare, украшать: O горе вамъ, кънигчиы и фарисеи лицември, шко зиждете гробы пррчыскым и красите ракън правъдънънихъ (хооцейте). Мв. XXIII. 29. Остр. ев. Красащат на главъ власът (qui adornant). Ефр. Крм. Трул. 96. Красити пвины. Никон. Панд. сл. 29. Тако же и лжю рѣчьми красаще, скоро са обличають. Ичела Син. б.
- краситиста радоваться: Ни краситьса (Богъ) погыбълиж живыихь (οὐ δὲ τέρπεται). Изб. 1073 г. 100, 165 (Прем. I. 13).
- **краска:** Биссинои краскы (въ нов. в' виссонъ). Пар. 2. II. 14. Библ. 1499 г. (Мат. 53).
- Ано нътъ ничего на нашу землю, все товаръ бълои на Бесермьньскую землю, перецъ да краска, то дешево. Аван. Никит. (Подъ этимъ общимъ названіемъ Никитинъ разумъть особенно индиго, хотя впрочемъ онъ зналъ индиго и подъ именемъ ниль. И. И. Срезневск. Хож. за три моря).
- красоватисы радоваться: О телесе красоуюштинхъса (καλινδέομαι). Гр. Наз. XI в. 29. Тът же, чиста, красбисл, Богородице, с въстании рожьства твонго (τέρπου). Ирм. ок. 1250 г. (Амф.).
- На иногъ часъ бъхъ без себе красбыся, любяи по-ΧΟΤΝ (τῷ φιλτάτῳ γλυκασμῷ τε καὶ ἔρωτι κατατέρπεσθαι, a sensibus fere alienus gratissima eius dulcedine mirifice delectatus). Жит. Андр. Юр. 34.
- Подъ облакомъ слице красвыся любимо бълваеть видящимъ. Io. Злат. XIV в.

- Панд. Ант. XI в. 297.
- красопъвыным: Красопъвным изокъ. Конст. Бол. поуч. XII в. 122.
- **красота** красота: Егда възъриши... на звъздымо красотоу. Сб. 1076 г. 528 (В.). Никъи же инъ... прывън красот в последьным запоуствним прилагам (сихосμία). Гр. Наз. XI в. 307. Красота бо пении чадо мирьскыхъ есть. Никон. Панд. сл. 29. А все имъ тщанье на харатииную тонкоту, и на грамотную красоту. Пчема Син. б. (Бусл. 533). ПАта бысть пленница красоты ради (διὰ κάλλος). Георг. Ам. 237. Такоу красотоу снъсти имоуть фокы (χάλλος θαυμαστόν). Муч. Өекл. 10.
- терпиотиς: Да вырж красоты Гна. *Панд. Ант. XI в.*  $(Am\phi.).$
- великоленіе (?): На бо на земли такаго вида, л красоты таком..., мы оубо не можемь забыти красоты том. Пов. вр. л. 6495 г. И манастыри въ гра и вънъ гра пограбища все, имъ же не можемъ чисы, ни красоты ихъ сказати. Новг. І л. 6712 г.
- украшеніе: Красота кораблю в'єтрила. Сб. 1076 г. Холюбивыи же кнзь оукраси црквь е верхъ и всакыми красотами, иконами и иными писмены. Нест. Бор. Гл. 37. Красота жена молчание. Паис. сб. 186. И добрѣ ю украси, и иконы на златѣ добрымъ писаньемъ устрои, иныя потребныя мъста добръ сверши, яко же подобаеть церкви на красоту, Нова. І м. 6950 i. (no Apx. cn.).
- Сего ра приимуть пртвие красоть и вынець доброть Ѿ руки Гна. Пов. вр. л. 6477 г.
- **ЕРАСТА** короста, scabies: Человъкъ, на немъ же c8ть красты дивія (ψώρα ἀγρία). Лев. XXI. 20 (В.). И наведоу на въг отъчанине, краств же и бъдость опоуханжитю. Изб. 1073 г. 102 (Лев. XXVI). Не тако пагоуба погоублякть и краста растылить шблетвыша, ыко же лютыхъ моужь злоба. Никон. Ианд. сл. б. Елицы же не покоряхуся, аще и в сану суще, сихъ повелеваще брату кралю Стефану з безчестиемь из отечества изгнати, да не и прочимъ, рече, своея красъты подадуть, и не даше расти тернию витсте с виноградомъ. Никон. л. 6712 г. (т. II, 283). — Ср.: Пребыхъ же мжчимъ б ранъ и крастъ. Гр. Пап. л. 243. И видъ (инокъ Петръ) ма лежжща и тълопъ съгнивша ѿ красты и ѿ ранъ. т. ж. — См. короста.
- краставъи φωριών: Краставо съложенин (ψωрібуті). Панд. Ант. XI в. л. 246. Істда кони тоучын боудоуть, и юни, и добри, и бъстри, а тъ, седли на немь, еси истаскать, и краставъ, и зълодикъ, кый ли оуспѣхъ. Златостр. д. 1200 г. Не приведи на жыртвоу швычате порочына..., или клосына, или слъпа, или крастава. Панд. Ант. XII—XIII в. 156. (Лев. XXII). Краставаго показати, да боудеть ысныи цыль. Никон. Панд. сл. б. Да не вниде краставь, ни обезвъченъ въ црквь Гйю (по др. пер. — каженикъ, изрѣзаныи). т. ж. сл. 48.
- **КРАСТЕЛЬ КРАСТЕЛЬ** коростель, перепель, cotur-

піх: — Изидоша крастели (орточорі $\gamma$ тра). Иск. XVI. 13 | **КРАСЬНООВРАЗЬНЪІИ:** — Сътворениє красьнообразьпо сп. XIV в. Изведе крастели 🛱 мора... и собраща крастели (ортоуоμήτραν). Числ. XI. 31, 32 по сп. XIV в. Иже въ поустыни людьмъ непокоривыимъ хлебъ нбсыный шдъжди и источи краствли. Нест. Жит. деод. 19. G въздоуха крастели. Никон. Панд. сл. 21. Крастели приидоша къ нимъ на вечеръ (ὀρτυγομήτρα, coturnix). Козм. Инд. О крастельхъ и о маннъ (coturріх). Хроногр. XVI в. (Рум. 736). Крастель: препюрка... коростъль. Бер.

грасти, крадо — furari: — Не съкрыванте себъ съкровищь на земли, идеже червь и тыли тылить, идеже татик подъкопаважть и краджть (κλέπτουσι). Мв. VI. 19. Остр. ев. Не имъхъ Шкоудоу гасти, абин же крадяхъ (furari coeperam, ёхдетточ). Пат. Син. XI в. 99. Начьнеть красти. Сб. 1076 г. 486 (В.). Коштюною крадомо (х $\lambda$ є $\pi$ то́µє $\nu$ о $\nu$ ).  $\Gamma p. Has. XI в. 2. Кра$ дыи къ томоу да не крадеть (ὁ κλέπτων μηκέτι κλεπτέτω). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Не крадоуште (μη νοσφιζομένος). т. ж. Не любод выти..., ни красти, ни клеветати. Пов. вр. л. введ. (по Ип. сп.). Корсунане..., крадуще съплемую перьсть, и ношаху к собъ въ градъ. т. ж. 6496 г. (по Лавр. сп.). Приведоща разбоиникы съвазаны, ихъ же бъща ыли въ единомь сель манастырьскы, хотыща красти. Нест. Жит.  $\theta$ еод. 20. А иже крадеть любо конъ, любо волы, или кить, да аще боудеть единъ кралъ, то гривноу и тридесять разань платити емоу. Р. Прав. (по Ак. сп.). Не бъ ничего крадомаго въ келии. Полик. Посл. (Пат. *Печ. 4).* Крад8..., д8шы г8ба. Стогл. (Бусл. 812).

 обкрадывать: — Аже холопъ крадеть кого любо, то гноу выкоупати и, любо выдати и. Р. Прав. Влад. Мон. Крадъи инфхъ четверицею отдакть. Никон. Панд. сл. 22. Аще кто черньца или черницо краде, ените"и .г. лъта w хлъбе и о водъ. Дуб. Сб. XVI в. 110.

- смущать, соблазнять: - Но и по смрти его пребывающа въ гроба его знаменьы твораху во има его, а на прелещение шканнымъ члвкомъ, болма крадомымъ на такован W дынавола. Пов. вр. л. (по Ип. сп.) 6420 г.

крастовъти — коростовый: — Или червиво, или крастово, или лишаво ( $\mathring{\eta}$  фыраурійчта). Лев. XXII. 22 (B.). Се крастовая овца. *Прол. ноябр.* 13 (B.).

жрась — вмёсто крёсь (В.): — Въ днь краса (èv ήμέραις νέων, во дни новоплодій). І. Сир. XXIV. 27 (Оп. І. 83). — См. жръсъ.

**красьва** — украшеніе: — На красьбж риз'в звоньца. Мин. Иут. XI в. 70.

**ЕРАСЬНО** (нар.) — прекрасно: — Съчьташаса... красьно (хооріюς). 1 р. Наз. XI в. 305. Ту жъ потокъ Ильинъ водным течетъ красно по камени во Горданъ. Дан. ш. **врасьно** — ιστός: — Красна паоуча ткоуть (ιστόν ἀράγνης). Георг. Ам. 72.

**ЕРАСЬНОЖИТИЮ:** — Красьножитьы своюго... нахотытиса сластии. Изб. 1073 г.

**врасьнолицъіи:** — Сінцеобразната, краснолицата. Жит. Екат. 18.

но. Мин. окт. Новг. ХІІ в.

**красьным** — прекрасный, красивый, пріятный: — Зане видеша красно отроча (διότι είδον άστειον το παι- $\delta$ iov). Евр. XI. 23 (В.). Образъ твой красенъ ( $\dot{\eta}$  ощь, σου ώραῖα). Писн. Писн. II. 14 (В.). Оуношя красьнъ звло. Сб. 1076 г. 540 (B.). Красьнвиши еси, причиста, паче высыкого красынаго земынымъ рожьши. Мин. 1096 г. 18. Многомь жесточаниемь дійю просв'єти, пощениемь красьнъпшю показа. Мин. 1097 г. 27. Красынж повлачаще намъ ризж (ходфос). Гр. Наз. XI в. 256. Коль красьна милостъ въ времы скръби (фрагос). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Отъврати очи твои отъ жены красъны (ἀπό γυναικός εὐμόρφου). т. ж. Насть бо красьна па въ оустахъ грашьника (оду фрагос). т. ж. Баше красенъ, высокъ, лицемь кругломъ. Іак. Бор. Гл. 111. Се вса, отче, краснам прелесть мира сего соуть. Нест. Жит. Өеод. 7. Просвъти wчи мои, Xê Бе, и далъ ми еси светъ твои краснъи. Поуч. Влад. Мон. Красному Романови Святославличю. Сл. плк. Игор. Красенъ гласъ. Златостр. 55. Краснам лица. Никон. Панд. сл. 12. Гърло красьно. т. ж. сл. 29. Пѣснь покть красноу (тертуо́у). Ирм. ок. 1250 г. (Амф.). Wблечеть въ красным шдежа. Паис. сб. 186. И ту стоятъ многи столпове отъ камени краснаго мрамора. Стеф. Новг. 51. — Ср.: Негда сылышимъ песнивын птице, различими гласы поюще пъсни красные. Іо. екз. Прол. къ Шест. (Калайд. 141).

– ποιχίλος: — Совлекоша с него ризът краснъты (τόν χιτώνα τὸν ποικίλον, tunica varia). Εμπ. ΧΧΧVII. 23 no cn. XIV e.

Красьным городьць — см. подъ сл. городьць.

Красьнам горъка — см. подъ сл. горъка.

Красьный дворъ — см. подъ сл. дворъ.

Красьнок село — название м'встности: — Своего прикупа Красное село. Дух. Дм. Ив. 1389 г.

красьнам земли — плоды: — Оумальша красьнам земли (τὰ ώραῖα τῆς γῆς, speciosa). Гр. Наз. XI в. 319. **КРАСЬНЪІИ** — вм. крѣсьнъии: красьнъи потъ крітікоς (В.): — Чьто бълмы просиши неоуспѣшивъща ничесо же, чьто красьна пота (хрітіхоу іброта, criticum sudorem).  $\Gamma p$ . Has. XI e. (B.). — См. **ЕРЕСЪ**, **ЕРАСЪ**.

кратити, крачо: — Тако некоторам възме кратити дающа (ώσει ἄραι τιθηνός τον θηλάζοντα). Георг. Ам. 68.

**ЕРАТИТИСІЗ** — клочетовац: — Прекословьць хощеть присно одолевати истине, и часто кратиться боря старви быти (ккочетка). Панд. Ант. XII—XIII в. 83.

**ЕРАТОВЛАСЪІИ** — χονδόθριξ: — Бѣ же (Тиверии). . . доброокъ, смагаъ, кратовласъ. Іо. Мал. Хрон. (Обол. XLVIII).

**ЕРАТОПОЛИН** — см. **ЕРОТОПОЛИН**.

кратошии: — Кратовласъ... кратошии. Іо. Мал.

крать — разъ: — Мко пръжде даже коуръ не възгласить дъва кратъі, отъврьжешися мене три кратъі (δίς... τρίς), Mp. XIV. 72. Ocmp. es. Ο HOMOY же

- тълъкноувъшю и рекъшю: блюсловести, оче; блже- | крежътъ (?): Ни толма поиграти нами попусти (Бгъ) ныи же мълчаше, ыко же ономоу до трии кратъ сице тълкъноувшю и главъшю: бяви, оче. Нест. Жит. Өеод. 16. Не отъмьстити два кратъ w единомъ (δίς). Huкон. Панд. сл. 13. Вас. 3. Пать краты дващи Люптр. Фил. XV в. (Оп. 11. 2. 458). Въ первыхъ, и въ другыхъ, и въ третіихъ крать. Посл. м. Фот. Исков. 1416 г. Семь бо краты мьстима е w Каинь (ептакь). *Георг. Ам. 81.*—Ср. Лит. kart—разъ, пе kart — ни разу.
- **кратькым** короткій, curtus, brevis: Рекж ди чьто краще ( $\sigma$ ύντομος).  $\Gamma$ р. Has. XI в. 41. Издрекж и кратъко. т. ж. 91. Нося краткій фелоне. Поуч. свящ. ок. 1499 г. — Въ кратъц : — Летописьць въ кратъn. Н. 1073 г. — Ср. кратити, кротити; Лит. kertu, kirsti — phath, Jat. curtus, crena, Γρ. κρότος, κροτέω.
- кратырь бокаль, кружка, чаша (отъ Греческаго слова хρατήρ): — И питин ихъ отъ кратъіри истиньнъна 103ън. Панд. Ант. XI в. л. 7.
- **ЕРАТВТИОМ** demoveri: Нача кратвтися  $\overline{w}$  вольства своего (demoveri a suo proposito). Жит. Март. 7. Мин. Чет. февр. 134.
- слабъть: Трепетенъ бъл старець... и гласъ его кратвашеся. Жит. Мар. Ег.
- **крачь** вражда: Не имѣма любве другъ ксть дылволу, обрътатель ксть лукавьству, творець ксть крачеви ( $\pi$ оинтихо́с є̀оти  $\mu$ ах $\tilde{\omega}$ у, pugnarum auctor).  $E\phi p$ . Cup. XIV 8. (B.).
- ЕРАПІЕНИІ€ укращеніе: Въ начало оубо сътвори Бъ свътъ, рекъще въ прывыи дны крашеные и оутварь всеи видимън твари. Іо. екз. Бог. 133. Крашенье телесное (хобрилоц, ornatus). Никон. Панд. сл. 37. (Ник. 2. кан. 16). Ни ся можеть воня том насытити, ни накрасовати цвътьнааго того крашеним. Златостр. XII 6. (B.).
- **крашенина** особая ткань: Крашенина дазорева. Оп. Кор. Ник. мон. 1551 г. Воилоки... подложены кращениною дазоревою. Конск. приб. Бор. Оед. Год. 1589 г. 39.
- крашениньнъги сделанный изъ крашенины: -Покровцы и воздухъ крашениные. Оп. Кор. Ник. мон. 1551 a.
- **крашии** (ср. степ.) прекраснъйшій: Богатьи и крашии, ли добрък съмъисля. Никон. Панд. сл. 33.
- **краще** (ср. степ. нар. кратъко) короче. См. подъ сл. КРАТЪКЪІИ.
- **ЕРАМНЪ** СМ. ЕРААНЬ.
- **крамти краати:** Повелѣ Иракліи роуцѣ и ноэѣ емоу (Фодф) оусъкнути, потомь же отъ раму краати ръменіе (ακρωτηριάζεσθαι λώρους). Георг. Ам. 284. Аже се роду рожаницъ крають, хлюбы и сиры и медъ. Вопр. Кир. Творахоуть же и се въ часъ оумьршихъ, кранахоу скранина свом, и писменъ стреканъ не творите въ васъ, и писменъ настреканъ да не створите въ васъ. Изб. д. 1300 г. 139.
- крамтиска: Краючесь ножи до кръве и испълнаютъ капища кръвью, моужьства оуказъ стварающе. Изб. д. 1300 г. 174, 175.

- бъсб, шко же и до крета намъ погрязити помыслъ, но діготривнію преда наша бесправдіа (ώς ἄγρι κα) ταρτάρου). Муч. Өеодул. и Агав. Мин. Чет. апр. 79.
- **ЕРЕКРИГА** (B.)  $\lambda \alpha \mu \pi \eta \nu \eta$ , повозка, телега: Въ крекригах мъщих газдяще (έν λαμπίναις ήμιόνων όγουμενοι, mulorum curribus vectos). Παληπ. πιολκ. Θεοд. nc. XLI. 5. (B.) — Cm. RPHEBITA, EBPEBITA.
- **КРЕКТАНИК** (B.) трескъ, звукъ: И тако  $\tilde{w}$  колесъ кректанию велик бывшоу. Трж. XV в. Муч. св. Екатер.
- кректати, крещо трещать, кричать (о лягуюкахъ): - Внидоша жабы въ чрева и и тамо в ни кректахоу. Пал. 1494 г. (В.). — Ср. Лтш. kerzu, kérktkakeln; Γр. χρέκω. — Ср. кречьтанин.
- **ЕРЕМЕНИ** собир. отъ сл. кремень: Кременик бо съ кременикмь съражактьсм. Изб. 1073 г. 98.
- **кремень** silex: И ыко кремень дахъ чело свое (Esp.: prae petra dedi frontem tuam; firmiorem rupi disposui frontem tuam). Ies. III. 9 (Упыр.). Кременк твържии. Мин. 1097 г. 95. Кремень, съразився съ жельзомь, грохотъ испущаетъ съ огнемъ. Сбор. Кирил. Бплоз. XV в. — Кремень можеть быть вм. кресмень отъ крѣсати, а крѣсати отъ крѣти (?).
- **ЕРЕМЛЬ** castrum: И шбрѣтено е въ Егваесане. иже е кремль в Медіи власти, тетра едина (et inventum est in Ecbatanis, quod est castrum in Medena provincia, volumen unum). Ездр. 1. VI, 2. Библ. 1499 г.
- дворецъ Болгарскихъ государей (В.): Цръ Никифоръ на Болгары поиде... и побъди ихъ кръпко, ыко и глемаго двора князя ихъ, иже есть кремль, пожещи его. Хроногр. XVI в. В. — По мивнію А. X. Востокова слово кремль стоитъ витсто Крумъ — имени князя Болгарскаго, что подтверждается след. местомы изъ Амартола 1456 г.: ыко и глемаго двора князя и апто крумля пожещи (въ подлинникѣ — Κρούμου).
- кремълкъ: Оударивъ вельми шко и желъзомъ въ кремъікъ (πυρίτιν λίθον). Гр. Наз. XI в. 187.
- **ЕРЕМЪНИЕЪ:** Погоръ мая въ 3 день городъ кремникъ на Москвъ. Троиик. л. 6839 г. (Кар. И. Г. Р. m. IV, np. 322).
- **крем** (?): Къ семоу же гаже крем в сихъ то не въ роцъ. Изб. 1073 г. 253.
- кренитисы inniti, ереібеода: ІАщерица руками кренациса (= скр $\dot{\mathbf{b}}$ нив $\mathbf{b}$ ). Притч. Солом. XXX. 28.
- **ЕРЕХЪЕЪІИ:** ДХъ есть крехъкъ вельми (дропдо́у, ingentem sonum emittit). *Kum. Audp. 10p. 166.* — Cp. КРЕКТАТИ.
- **вречагъчии** κεραμεύς: Блехчи..., кречагъчи. Конст. Болг. Поуч. 21.
- кречагъчинъ прилаг. прит. отъ сл. кречагъчии: — Зданин кречагъчино (то πλάσμα то жераµеї). Конст. Бол. поуч. 26.
- кречать = кречеть: Не было нъ обидъ порождено, ни соколу, ни кречету. Са. пак. Игор. А что поимали на Вологдъ кречеты, и серебро, и бъл,

в... свободамъ и посломъ и у Волоцѣ и у Ладожанъ, или... ихъ людеи, дати имъ назадъ по исправѣ. Дог. гр. в. к. Юр. съ в. к. Мих. Яр. и Новг. 1318 г. Досюды есмя были, братіе, никвды не изобижены, ни соколя, ни ястребя, ни бѣля кречатв, ни томя пся поганомя Мамаю. Сл. о Задон. Дано кречатникомъ... за два кречата подкрасные молодики по сукну по доброму, цѣна по два рубля сукно. Расх. кн. 1584—1585 г. кречатьникъ — см. кречатъ.

ряще жабы. Мин. anp. XIV в. Грълица и ластовица и кречеть польскый (τρυγών καὶ χελιδών ἀγροῦ στρουθία καὶ τέττιγες, turtur et hirundo agri, passeres et cicadae). Зматостр. XVI в. (В.). Кречета же блогливаго Павла (τέττιγα τὸν εὕλαλον Παῦλον, cicadam eloquentissimum Paulum). т. ж.

**ЕРЕЧЬТАНИК**: — Жабии кречьтания горина суть словеса та. *Муч. Кир. Ул. 99*.

**гривавъти:** — А о тыхъ-то речехъ жадного габаня не чинечи, вынявши однов кривавов мокров хусты светов костелнов, которыхъ жаднымъ обычаемъ ни одинъ примовати не маетъ. Жал. гр. 1388 г.

кривина — несправедливость, неправость, iniquitas, iniustitia: — Въ обръте кривину рабъ своихъ (ἀδικίαν, iniustitiam). Выт. XLIV. 16 по сп. XIV в. По всемоу словеси въ кривиноу о теляти (κατὰ πᾶν ρητὸν ἀδίκημα περὶ τε μόσχου, iniustitiam; по всем реченнъм неправдъ). Исх. XXII. 9 по сп. XVI в. (В.). Наказати кривины ради. Никон. Панд. сл. 6. Прости ы кривины гръха ихъ. Пал. XIV в. 127. По всему словеси въ кривину о всем гибели судъ обою у Бога украдъм да дасть сугубъ другу. Зак. Греч. Кривины ради душевныя. Прол. поябр. 7 (В.). Жестокім кривины члиескім (Богъ) тершитъ. Григ. Лвоесл. (Оп. II. 2. 238).

жриво — несправедливо: — Да аще къто  $\ddot{w}$  Руси или  $\ddot{w}$  Грекъ створи криво, да справлаеть то. Дог. Игор. 945 г. А оу томъ перемирън кто кому криво оучинить, надобъ са оупоминати старъишему, и оучинити тому исправу. Дог. гр. 1349 г. А что въ твоеи отчинъ седъли мои волостели, тъмъ ны исправа учинити какъ и своимъ, а что взято право, ино то взяти; а что взято криво, а то по исправъ отъдати. Дог. гр. Вас. Дм. 1389 г.

**ТРИВОВЪРЪНЪІИ** — αίρετιχός: — Io. Злат. Ант. XVI в. (On. II. 2. 115).

**ЕРИВОВЪРЬСТВО** — ἀσέβεια: — Кривовърство. Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в. (Оп. II. 2. 81).

кривомытьный: — Се гла кривоматнаго сьбра (сборища мятежнаго). Аван. Алекс. Толк. Псалт. Пс. LXXII. 1. л. 113 (Оп. II. 1. 72).

шалу рику въ Унои порогъ. Обв. меж. зап. 1391 г. Не ходаніё поуте кривы, но правы. Хроногр. 1494 г. (Бусл. 716). — Кривъі Вълокъ — названіе мъстности: — Вверхъ по Двинъ до Кривого Бълка. Уст. Лв. гр. 1398 г.

— βλοσσυρός: — Кривомъ возрѣніемь (βλοσυρῷ τῷ ὅμματι). Жит. Αндр. Юр. VIII. 44.

— невърный: — Иде же криво... исправивъще чьтъте. Сб. 1076 г. 551 (В.).

— виновный: — Ни права, ни крива не оубиваите. *Поуч.* Влад. Мон.

— ложный, лживый: — Иже са на кривѣ рота, да поженеть ы (гнѣвъ Господень). Паис. сб. 198.

— Ср. Лит. krivas, kreivas; Лат. curvus.

жривь — вм. кровь: — Тежъ, естли бы хрестьянинъ Жида вдарилътакъ, яко бы криви не розлилъ, маетъ на немъ вина быти, водлугъ обычая нашое земли. Жал. гр. 1388 г.

**вривьда** — несправедливость, iniquitas, iniustitia: — Бѣ же Изаславъ мужь взоромъ красенъ..., незлобивъ нравомь, кривдъі ненавида, люба правду. Пов. вр. л. 6586 г. (по Ип. сп.). Аже не Шложишь лишнего дѣла и всакое неправдъі, мы хочомъ Бў жаловатиса и темъ, кто правду любить, а кривду ненавидить. Грам. Риж. ок. 1300 г. Будеть ли млъ его король по кривдѣ, Любартъ будеть правъ. Дог. гр. 1349 г. Оучинить которыи добрыи члвкъ кривду, любо воевода, а любо панъ, оучинити исправу и с нимь. т. ж. Не кленися именемъ Бжиимъ, ни стыми его, ними (?) кривды. Муч. Георг. 7. Мин. Чет. апр. 593. На с8деи възложать правд8 и кривд8. Іос. Флав. В. Іуд. ІІ. 8, 13.

жривъ — неправильно. Пал. XIV в. л. 26.

**вригъ:** — Бысть знамение...: летящю по небеси до земля яко кригу огнену (по др. сп. кругу). *Ип. л.* 6652 г.

**крижевьникъ** — рыцарь креста Господня: — Не лѣпо есть держати нашее отчины крижевникомь. *Ип. л.* 6743 г.

**КРИЖЬ**— **КРЪЖЬ**— σταυρός, кресть, стих:— Пронарѣкова пррчство крижа. *Исалт. толк. XI в.* (*Толст.*) 32. Вьси бо врази чоувьствьнии и разоумьнии крижеви повиноуютьса. т. ж. 32. Повелѣ крыжь у легатоса отнявши да въ сани положити. *Соф. вр.* 6980 г. (т. II. 138).

— названіе крюковой ноты: — А се имена знаменіе<sup>в</sup>:...

★ крыж. Сбор. Кир. Бълоз. XV в. Крижь ·+=. Стихир.

XVI в. (Рум. 653). Кры<sup>ж</sup> ниско гласо<sup>м</sup> поется. Стихир. XVII в. 6. (Рум. 654).

— крестообразная рукоять меча и сабли. Савв.

**крижь** — кряжь горъ: — Поидетъ мижа... въ Рагнуксу рику межъ два крутыи крижа въ порогъ. Обв. меж. зап. 1391 г.

крижьма — χρίσμα, μύρον, миро, масть: — Крижьмы неразм'всно см'вшение (μύρου, unguenti). Апок. XIV в. II. 18 толк. (В.). Помазати крижмою небесьскою (χρίσματι ἐπουρανίφ). Корми. XIII в. (В.).

**крижьмо:** — Есть бо страна та имоущи купръ и муролавань, рекше крижмо желудьнъп (μυροβάλανος, mirobalanum). *Георг. Ам. 120*.

— хрїти — см. крижьма.

крикатисы: — Крикатися на нь и сварити его и глагодати (μετὰ ἀπειλῆς λέγειν). Жит. Андр. Юр. V. 25.

**крикъ**— кликъ, clamor. — Ср. Лит. kirkju, kirkti — kryksztauti — кричать; Др.-С. hrikta, kreischen; Др.-в.-Н. hreigr; Нъм. Reiger.

**КРИКЪІГА** — **ЕРЪІКЪІГА** — хара́ра: — Поставивъи мко крыкыгж нбо ( $\dot{\omega}$ ; хара́рах; въ Острж. б. — мко комарю; по сп. XV в. [В.] крикыгу). Ис. XL. 22 (Упыр.). — Ср. **КРЕКРИГА**, **КЪРБЪІГА**.

крилатым — опоптерос (М.): — Моужи крилати свытяштеся. Сб. 1076 г. 541 (В.). Птицъ крилатаю. Ичела Син. б. (Бусл. 550). Да же ны Богъ поможеть, а ся ихъ отобьемъ, то ти не крилати суть, а перелетъвше за Днъпръ сядуть же. Ип. л. 6659 г. — Ср.: Въсоу въселенного тако нъкъ крылать шбтекъ. Отеч. л. 154.

**КРИЛИКЪ** — ВМ. КЛИРИКЪ. Никон. Панд. (Чуд. сп. XIV а.)

**врило** = **врыло** — πτέρυξ, πτερόν: — Ійко же събиранть кокопиъ пътеньца свом подъ крилѣ (ὑπὸ τὰς πτέρυγας). Мо. XXIII. 37. Остр. ев. Грѣха да обрѣжеть и обнажѣвъ крилоу, мко птица роугоу бждеть (γυμνοθεὶς τῶν πτερῶν). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Бѣжи... орли крилѣ възложь на са (πτέρυξ).  $\Gamma$ p.  $\Pi$  наз. XI в. 113. Дъвѣ крилѣ орьла (πτέρυγες, alae). Иппол. Антихр. 61. **Н**го же англи не могоуть эрѣти мно̂очити крълъы закрываютѣ.  $\Pi$  но  $\Pi$  подъемлемъ.  $\Pi$  но  $\Pi$  св.  $\Pi$  но  $\Pi$  св.  $\Pi$  но  $\Pi$  но

— флангъ въ боевомъ порядкѣ войска: — Мьстиславъ же, с вечера исполчивъ дружину, и постави Сѣверъ въ чело противу Варагомъ, а са ста с дружиною своею по крилома. Иов. вр. л. 6532 г. (ср. чело). Прославъ въсступи из града и исполчи дружину, постави Варагъ посредѣ, а на правъи сторонъ Къпане, а на лѣвъмъ крилѣ Новгородци. т. ж. 6544 г. И тако бъяхутся на крилѣхъ полкомъ отъ обоихъ, а самѣмъ полкомъ нълзѣ бы съѣхатися. Ип. л. 6659 г.

Въ горѣ нарицанмѣи крило (πτερύγιον, pinnaculum).
 Пат. Син. XI в. 112.

— χόλπος, пазуха: — Исплъни ржкъ свока жъныи, ни крила своего събирани ржковати (въ Евр. non implet lacertum suum qui manipulos facit). Гр. Наз. XI в. 307.

крило цьрковьнок—боковая, выдавшаяся часть храма (по толкованію Феофилакта Болгарскаго): — Тогда повать й динволь въ сты градь, и постави й на криль 
прквыньемь (єті, то ттероую той ігрой). Мв. IV. 5. Остр. ев. (въ толкованіи Феофилакта Болгарскаго сказано: на краи комары прквыныа. Оп. II. 1. 137). Възведьше и на крило прквыное ръща (єті то ттероую 
той ігрой). Панд. Ант. XIв. (Амф.). Оного бо възведъ 
на крило храма Бжин (ттероую той ігрой). Гр. Наз. 
XI в. 103. Крило првынок. Уст. п. 1193 г. 1. И поимуть и братым въ крило прковное, и постригають. 
Нов. Чин. XIV в. 37. Чинъ вел. образ.

Ср. Чеш.-Др. кřidlo — ramě, pažu. Ziv. s. Kat. 651, 670. **ЕРИЛОСЪ** — вм. крилосъ — χλήρος: — На оутрига посла къ патреарху, гла сице: придоша Русь, пътающе въръ нашета; да пристрои црквь и крило, и самъ причиниса въ стльским ризъі, да видатъ славу Ба нашего. Си слышавъ патреархъ, повель создати крилосъ, по шоъ чаю створища пряднкъ. Повер. л. 6495 г. Слышавъ же то прионым архикийъ ш холюбца и оужасенъ оъі, и воскоръ събратиса повель всему (въ подл. всуму) крилосу црквному. Несть Вор. Гл. 33. Архіепископъ... обоиде весь градъ съ кресты и съ всъмъ священнымъ съборомъ и съ всъмъ крилосомъ. Исков. Гл. 6860 г. — См. клиросъ.

крилошанинъ — кръплошанинъ: — И створи тако беодулъ игуменъ: свято вогородицв Володимерской съ крилошаны (и) съ Володимерцв вхаща по князь во Боголюбое. Ип. л. 6683 г. А что торгованіе на домъ св. Спаса, крылошаномъ и чернцомъ тамга, ни восмничее не надоб в. Жал. гр. Сп. Яр. мон. д. 1345 г. Нынъ же прівхалъ къ мнѣ владыка Рязанскій съ крилошаны своими и привезъ ко мнѣ грамоту брата моего Максима митрополита. Грам. беоги м. Черв. Яр. д. 1353 г. А архимандриту монастырьский хлѣбомъ кормити крылошанъ и черньцевъ. Жал. гр. кн. Тверск. д. 1365 г.

крильце — см. кръгльце.

**кримьскъи:** — А кри<sup>в</sup>ском втатю..., и перев втник, и зажигалнику, тъмъ живота не дати. *Псков. судн.* грам. — См. кромъскъи.

**КРИНА** — мѣра хлѣбная: — Поставлють подъ криною (ὑπὸ τὸν μόδιον; въ Юр. ев. подъ кринож; въ Остр. ев. подъ съпоудъмь). Ме. V. 15. Ев. 1164 г. (В.). — См. **КРИНЪ.** 

**кринин:** — И сворочало ледъ криньемъ великымъ акы хоромы. *Исков. II л. 6987 г.* — Ср. **кра.** 

**криница** —  $\pi$ іνα $\xi$ : — Голкомъ же и криницамъ и чащамъ очищеніе ( $\pi$ ινάχων).  $\Gamma$ еорг.  $\Delta$ м. 152.

**КРИНИЦА** — источникъ: — Съ потоки и съ криницями. Жал. гр. Гал. кн. Льва д. 1301 г. Не притяжи изълиха съсоудъ даже и до кдинога криница (во 2-иъ пер. — доже до единоу паниц8). Никон. Панд. сл. 36. Изнелавъ же оттолъ шедъ и ста у Святославли криницъ. Ип. л. 6658 г.

**ЕРИНИЦА** — изъ книгъ Новаго Закона (отъ Апост. запов.).

кринъ — κρίνον, кринъ, лилія: — Съмотрите крины сельнънъ, како растять, не троужанться, ни прадять (τὰ κρίνα τοῦ ἀγροῦ). Мө. VI. 28. Остр. ев. Тако паблъко по середѣ чаша та обрѣтъ и прѣчістыи кринъ и удольнъни цвѣтъ. Мин. 1096 г. (сент.) 99.

**КРИНЪ** — то же, что крина — мъра хлѣбная,  $\mu$ обιоς: — Подъ кринъ положенъ боудетъ (ὑπὸ τὸν  $\mu$ οбιον). Eε. XII e. Map. IV. 21.

кринъ — patera, φιάλη: — Кринъ же проливающе потокъ идѣдениї. *Мин. 1096 г. (окт.) 117*. Горта тво кра капата миро. *Сл. Дан. Зат. (Унд.).* — Ср. Чеш. окгіп. Кринида — горшокъ, olla (ср. Малорускринидя — ключь).

- **кръни: крънии:** Безводьно мѣсто то, ни крыни, ни источьника нѣсть близъ (по др. сп. кладязя). Дан. иг. Ср. **криница.**
- **ЕРИОСЪ** κριός, arcis (М.): Кришсоу (κριφ). Сильв. и Ант. вопр. (Оп. II. 2. 150).
- **крипида** κρηπίς: Плакатиса дьнь и нощь междж крипидож и ольтаремь. *Гр. Наз. XI в. 315.*
- **ЕРИТИ:** Шедъ на търгъ крити себѣ ризоу (въ др. пер. коупити). *Никон. Панд. сл. 15.* См. **КРЪНОТИ. ЕРИТИ** см. **КРЪПТИ.**
- **ЕРИТЪ** сокровищница, хранилище: ІАко<sup>ж</sup> в критѣ<sup>х</sup> (ἐν ταμιείοις, in penu; ср. хлѣвина и покр8тъ). Псалт. толк. Θеодрт. Пс. XXXII. 7 толк. (В.).
- крица радос, глыба: Жельзны криць (выды обпрой). Ичел. XV в. Сребро у нихъ крицами по 50 рублевъ. Копенг. Сб. XVII в. Ив. Петл. Пут. въ Кит.
- **ΕΡΙΨΑΒΑ** κραυγή: Γласъ кричявы твоея (πρός τὴν φωνὴν τῆς κραυγῆς σου = κραυγὴν σου). *Ies.* XXVII.28 (Упыр.).
- **гричани**  $\leftarrow$  храсу $\acute{\eta}$ : Гласъ кричаніа ( $\acute{\tau}$  $\acute{\eta}$  $\varsigma$  храсу $\acute{\eta}$  $\acute{\varsigma}$ ). Ис. XXX. 19 (Упыр.). Въ цркви оубо пенью не слышатись  $\dddot{w}$  его кричаньа и вопыль. Жит. Авр. и Леонт. XVI в. И бысть во Псковъ плачь великъ и кричаніе. Псков. І л. 6851 г.
- вричати кръгчати, кричь сlamare: Тяко кричить за нами (въ Остр. ев. ыко въпикть въ слъдъ нась, ότι κράζει). Мө. XV. 23. Ев. XII в. (В.). Ев. 1307 г. Слъпнавъ гласът кричаща (κραζόντων, clamantium). Исх. XXXII. 17 по сп. XIV в. М8жи... крїчахоу (έβόησαν, clamaverunt). Суд. XVIII. 22 по сп. XIV в. По единомоу вься цѣлова, плачющася и кричаща с разлоученїй таковааго имъ пастоуха. Нест. Жит. Феод. 28. И въ то время вшелъ бяще въ Перуна бѣсъ, и кричаще: охъ, охъ мнѣ. Псков. І л. 6497 г. Кричащи и глющи (кра́ζоυσа, clamans). Жит. Авксент. 8. Мин. Чет. февр. 150. Начаща звонити на Ярославли дворѣ вѣче; и сбирахуся людіи множество, кричаху, вопиюще по многы дни. Нові. І л. 6926 г. (по Арх. сп.).
- скрипътъ: Крычатъ тълъгы полунощы, рци лебеди роспущени. Сл. плк. Игор.
- Ср. Нидерл. kryten кричать; Гото. grêtan плакать, вопить; Ит. gridare; Исп. gritar. — Ср. кличати.
- вричь clamor, крикъ: Рече къ Аврамоу: кричь Содомьскъ и Гоморьскъ оумножишаса, нъ грѣси ихъ велици соуть зѣло. Изб. 1073 г. 101. Съ кричьмь и въпльмь. Іо. Листв. XII в. Съ многы кричемъ Ѿгоните ихъ (хραυγῆς). Златостр. 51. Бя(ше) бо слышати кричь живыхъ, иже не до смерти убитыхъ. Сузд. л. 6724 г. (по Ак. сп.). Съ кричемъ великомъ (тадпа чосе). Жит. Өед. Сик. 97. Мин. Чет. апр. 464. Оуслыша хотящюю быти смрть Антинопии и кричь ея (όλολυγμούς, eiulatus). Іо. Мал. Хрон.
- **ЕРИЧЬ** (B.) кузнецъ: И кричь желѣзныи не шбрѣташе̂ (τέκτων σιδήρου).  $Hap.\ 1.\ XIII.\ 19$  no cn. XVI в. **ЕРОВАВИЦА** см. **ЕРЪВАВИЦА**.

- **кровать** lectus: Одѣвахъте мя, рече, чръною паполомою, на кроватѣ тисовѣ. Сл. плк. Игор. Ни болнаго можеть излѣчити кровать злата. Пчела Син. б. (Бусл. 547). На кроватехъ и на перинахъ лежаще. Пчел. XV в.
- носилки: А бояре силны добръ и пышны велми;
   а все ихъ носять на кроватъхъ своихъ сребряныхъ.
   Аван. Никит.
- Ср. Срб. кревет; Греч. κράββατος = κραββάτιον, κράβατος — lit de repos, собств. lit suspendu, hamac. — Ср. одръ.
- кровище тарейом: И поутые адови поути не съводащте въ кровишта съмрьти. Изб. 1073 г. 169. Ср.: Кам ли станища и кровища,  $\ddot{w}$  них же исходить (вода тойа тарейа). Іо. екз. Шест. 1263 г. (Оп. II. 1. 14).
- кровлы крыша: На святьи Софы кровля погоръ вся. *Исков. І л. 6941 г.* Паде же и переводъ трехъ каморъ и съ кровлею. *Цар. лет.* 17 (*B.*).
- покрышка: Набатъ каднои, писанъ клинцы; на немъ кровля телятинная. Ор. Бор. Өед. Год. 1589 г. 38
- кровъ tectum, крыша: Нѣсмь достоинъ, да подъ кровъ мои вънидеши (ὑπὸ τὴν στέγην). Мө. VIII. 8. Остр. ев.; Гр. Наз. XI в. 7. И иже на кровѣ да не сълазить възати кже ксть въ храминѣ кго. Мө. XXIV. 17. т. же.
- σκηνή, шатеръ: Аще хощеши да сътворимъ три кровъі (τρεῖς σκηνάς). Мв. XVII. 4. Остр. ев. Въ кровъхъ скотопищныхъ (ἐν σκηναῖς κτηνοτρόφων, in tabernaculis). Быт. IV. 20 по сп. XIV в.
- στέγη, ταμείον, комната, покой: Аще же рекжть вамъ: се въ поустъни ксть, не изидъте; се въ кровъхъ, не имъте въръі. Мо. XXIV. 26. Остр. ев. Како аще въ кровъ извится ласица, ли зміа, ли моха (ἐν τῆ στέγη). Георі. Ам. 46. Дерзнулъ внити во внутреннія кровы царевы. Латух. Степ. кн. (Кар. И. Г. Р. т. IX, пр. 611).
- insidiae: Въставъше Ѿ крова (ἐκ τῆς ἐνέδρας, de insidiis). Iuc. Has. VIII. 7 no cn. XIV в. Ср. ЗАСТАВЪ.
- защита, покровъ (Амф.): Не своимь тыптаниемь и троудъмь, нъ Бжиемь кровомь и по(мо)штыж гонезаетъ недоуга сего (τη σκέπη). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
- Ибо и заецъ на кровъ ходитъ, ни бо намъ на сто человѣкъ достанетца вашъ единъ человѣкъ. Никон. а. 6724 г.
- кровъ разбоиничь λαβύρινθος: Оудобѣк кровъ разбоинича проити, неже оного словесьныхъ сѣтыи оубѣжати. *I'p. Наз. XI в. 43*.

кровь — см. кръвь.

кровьный — прил. отъ сл. кровъ: храмъ кровьный — γαζοφυλάκιον: — Въ храмъ кровьнымь (въ Остр. ев. — въ газофулакии). Іо. VIII. 20. Ев. 1307 г. (Мат. 35). Патри кровных храмы зати наоучище. Писид. пожв. Бог. по сп. XVI в. (Бусл. 919).

- **ЕРОЕНИ** ἐντομή, ἐντομίς: Кроеніи на дійо да не створите (ἐντομίδας, incisiones). Лев. XIX. 28 по сп. XIV в. Фружьская кроенина (Φρυγῶν ἐντομαί; Phrygum exsectiones). Гр. Наз. XI в. л. 3. Кони закалающе, и по мертвыхъ ременныя плетенія древолазная съ ними въ землю погребающе, и битвы, и кроеніе, и лицъ настреканія, и драніе творяще. Жит. Конст. кн. Мур. (Кар. И. Г. Р. т. І, пр. 236).
- **кроковастъи:** Да изъ реки исъ Похры на лево хъ кроковастому вязу. *Меж. гр. в. к. Ив. Вас. 1504 г.* См. **кроковатъи.**
- **кроковатъіи:** И есть же дубъ тои не вельми высокъ, но кроковатъ (— кроковастъ; по *Нор.* кроколоватъ). *Дан. иг.* См. **кроковастъіи.**

#### **КРОКОЛОВАТЪІИ** — СМ. КРОКОВАТЪІИ.

же (Тиверіи)... смаглъ, кратовласъ, крокорявъ. Іо. Мал. Хрон. (Сбор. XV в. Моск. арх. м. и. д. XLVIII). Бъ же Лешнтъи красенъ, крокорявъ, власатъ. Хроногр. (В.).

## **ЕРОВОСЪ** — см. КОРИЦА.

- **кролева:** королева: Кролевая Божъеи милости Ядвига. Грам. кн. Өед. Любарт. 1393 г.
- **кроликъ:** А на томъ островѣ нѣсть никакихъ звѣреи кромѣ кроликовъ да зміи. Сбор. XVII в. Сказ. о дик. остр.
- **кроль**—король: Подъ державою великого крола Краковьского Казимира. *Грам. Оты 1351 г.* Божією милостію мы кроль Казимиръ. *Подтер. грам. 1361 г.* Кгды коли кроль господарь его и нашъ, Влодиславъ Польскій и Литовскій и Рускій и иныхъ земль, пошлеть по оного господаря Стефана. *Пор. гр. Молд. б. 1395 г.* Тогды тый имають предъ ними голдовати, слюбити тако, яко и мы слюбили и голдовали передъ нашимъ господаремъ кролемъ, съ нашимъ господаремъ, безъ исти и безъ хитрости. *т. ж.* Съ Деменскаго стану корму царю... ржи рѣзаный колосовъ, да на постелю кролю 1000 телъгъ соломы ржаные. *Новг. II л. 7077 г.*
- **крома:** Крома: окрухъ хлѣба. *Бер.* Ср. Др.-в.-Н. rama (hrama); С.-в.-Н. rame, ram; Нѣм. Rahmen; Гте. hramjan einrahmen; ср. кромѣ, Рус. кромка.
- **ЕРОМЛ**ta пища:  $\Gamma b$  послеть ти кромлю.  $E \phi p$ . Cup. XIII e. См. **ЕЪРМЛ**ta.

**ЕРОМОЛА** — см. **ЕРАМОЛА.** 

**ЕРОМОЛЬНИЕЪ** — См. **ЕРАМОЛЬНИЕЪ**.

- **кромъ** arx: Обиташе<sup>ж</sup> Дёдъ въ кром8 инъ арсе (in arce) или в вышегоро̂цѣ. *Пар. 1. XI. 7 (On. I. 51)*.
- **кромьнъти** внѣшній: Отъ кромьнътихъ пакостии (τῶν ἐκτὸς περισπασμῶν). *Io. Люств. XII в. (В.).* Въ кромнътхъ же матежа (παρὰ δὲ τοῖς ἐκτὸς θορύβου). *Io. Люств. XIV в. (Оп. II. 2. 202).*
- **кромьным** прилаг. отъ сл. кромъ: Въ то лъ погорѣ онъ полъ. на сеи же сторонѣ городъ кромьныи. *Новг. I л. 6621* г.

- **ЕРОМЬСКЪІИ:** Кромъском' татю. *Псков. суд. грам.* См. **КРИМЬСКЪІИ.**
- **кромъство** отсутствіе, absentia: Кромство: wceffectbo. *Бер.*
- **кромьство** внутренность: Ови бо  $\tilde{w}$  вредовь  $\tilde{w}$  кромьства на тѣло приходя<sup>2</sup>. *Io. Льств. XII в. (В.).*
- **ЕРОМЪ** = **ЕРЪМЪ** (предл.) extra, опричь, кромѣ: Ихже кромѣ никто же оузрить Господа (οὐ χωρὶς οὐ δεὶς ὄψεται τὸν Κύριον). Εερ. XII. 14 (В.). Кромѣ замозчанія твоего (ἐκτὸς τῆς σιωπήσεώς σου). Ипси. Писи. IV. 1 (В.). Кромѣ сжботы и недѣля (χωρίς). Пат. Син. XI в. 219. Се даю святѣи Богородици и епископу десятину отъ всѣхъ данеи Смоленскихъ... кромѣ продажи, и кромѣ виры, и кромѣ полюдья. Уст. гр. Смол. 1150 г. Тако бо Мефодин гять: тако скончанию врѣменъ тавитӥ тѣмъ, таже загна Гедеонъ и поплѣнать всю земьлю ѿ въстокъ до **К**франта и ѿ Тигръ до Поньскаго мора кромѣ Ефиопиты. Новг. I л. 6732 г. Се же горе бъй не въ нашеи земли во одинои, нъ по всеи обла Роутѣи, кромѣ Къзева одиного. т. ж. 6738 г. безъ: Кромѣ Ба бъзги (ἀπορρίπτειν). Гр. Наз. XI в.
- безъ: Кромъ Ба оътти (аторрителу). Гр. Наз. XI в. 310. И мировъ есмъ створилъ с Половечьскъми кнази безъ шдиного .к. и при шйи и кромъ шйа. Поуч. Влад. Мон. Тяжко ти головъ кромъ плечю, эло ти тълу кромъ головы, Рускои земли безъ Игоря. Сл. плк. Игор. Кромъ Ха. Никон. Панд. сл. 4. Дътищь кромъ злобъл. т. ж. сл. 16. Се же кромъ вина служити божественная литоргія, се безаконіе велико есть. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г.
- ξζω, вонъ: Да не послеть ихъ кромѣ страны. Мр.
   V. 10. Четвероев. 1144 г. 78.
  - · внѣ: Си вься кромѣ соуть ангельска воиньства. Сб. 1076 г. 511 (В.). Кром'в пр'естола своюго (a throno suo exul defunctus est, έξω τοῦ θρόνου). Παπ. Син. XI в. 169. Всякъ бо гръхъ кромъ насъ есть. Іак. Посл. Лм. Он же поманувъ на собъ кртъ, и шшель постави кром' храмины тое. Пов. вр. л. 6579 г. Игуменъ и черноризци свътъ створше, ръша: не добро есть лежати шбю нашему Өешдосьеви кромь манастыра пркве своем. т. ж. 6599 г. Бы знаменые стоиме стице в крузъ, а посредъ круга кртъ, а посредъ крта слице, а виъ круга шба полът два слица, а надъ слицемь кромъ круга дуга, рогома на съверъ т. ж. 6612 г. Выше же есть Өаворская гора всых горъ сущихъ около ея и есть же уединенна кромъ всѣхъ горъ, яко стогъ сдѣланъ круглои и вельми велики ободомъ. Дан. из. Іосифа же прекраснаго гробъ вив городка того, кромв печеры тоя сугубыя. Дак. иг. (Нор. 95). Ласкаи около всякого человъка кромъ й и въ очи (въ глаза и за глаза). Поуч. вс. прист. Кром'в есмъ всвхъ животинъ (внв, выше). Никиф. посл. Влад. Мон. Бъ знаменик на нбси дивьно вегми: 5 круговъ, г. около слида, а кроме слида дроугъна Г. Нова. І л. 6649 г. Не вскотъ положити кромъ церкви таковаго господина честна святителя. Трошик. л. 6885 г. (Кар. И. I'. Р. т. V, пр. 55).

- противъ: Mhora бо суть и велика злая же отъ вась дерзается и творятся, кром' божественыхъ законъ же и правилъ. Іо. митр. посл. Клим. 211. Государь хотвль вкати вскорв къ Москвв, да не возможно было ни верхомъ, ни въ санехъ: безпута была коом' обычая на много время (необычайная). Продолж. Цар. кн. л. 454 (Кар. И. Г. Р. т. VIII, np. 585).
- кромъ (нар.) прочь, въ сторону: Кромъ да сядеть (χεγωρισμένος καθήσεται, separatus sedebit). Πεκ. XIII. 46 no cn. XIV в. Оуклониса отъ нихъ и кромъ иди (παράλλαξον). Панд. Ант. XI в. л. 91. Съ Георгин же не могуще снати гривнъї, отсъкше главу, и отвергоша кромв. Іак. Бор. Гл. 78. Мко оупишась Деревлане, повель штрокомъ своимъ пити (поити) на на, а сама шиде кромъ, и повелъ дружинъ съчи Деревлане. Пов. вр. л. 6453 г. Придоша и поклониша ему, положища преди имъ злато и паволоки; и ре Стославъ, кромъ зра, штрокомъ своимъ: схороните. т. ж. 6479 г. Ростиславъ же Ѿступи кромѣ изъ гра(да), не оубомвъса кго. т. ж. 6572 г.
- въ сторонъ, вдали: А срдце ихъ кромъ Wстоить W мене (πόρρω, въ испр.: далече). Mp. VII. 6. Четвероев. 1144 г. 84. И ста Стополкъ с своею дружиною, а Дедъ и Шлеть с своею, разно..., а Дёдъ Игоревичь съдаше кром'в, и не припустаху иго и соб'в, но исобь дунаху ш Дёдё. Пов. вр. л. 6608 г. Нравомъ буди κρομέ (χεχωρισμένος). *Златостр. сл. 2.*
- странно: Кром'в же бъхъма (ξένου δè παντάπασιν; въ друг. перев.: странно же всячески). Гр. Наз. XI в. (B.).
- вромвинии = вромвивный -- exterior, вныній: — И неключимааго раба въвьрэтте въ тьмж κρομέπισηκικ (εἰς τὸ σκότος τὸ εξώτερον). Me. XXV. 30. Остр. ев. Паче же отъ кромъшъниихъ странъ приходащиимъ на поклананию стыихъ мёсть (ἀπό των έξω ушошу). Панд. Ант. XI в. 6. Обрящени собъ гордаго дьявола, вязящаго въ тмѣ кромѣшнѣи и въ огни негасимъмь, идъже и ты будеши привязанъ съ нимь. Кир. Тур. 90. Во тму кроменную. Нова. III л. 6496 г. Немилостивіи и нежалостивіи, ноити имъ во тму кромѣшнюю. Грам. Алекс. митр. 1356 г.
- **кроносъ** названіе планеты: Седми же планить сжть имена се: слъньце, лоуна, зеус, крмис, арис, афролити. кронос. Изб. 1073 г. 250.
- кронъ: На пръвъемь и на външьшиимь кронъ. Изб. 1073 1. 250.
- вропа капля: Заглади кропами слъзъ написание зылы жизни (слезами омылъ проступки жизни). Супр. р. 290. — См. **вропити.**
- **вропива** urtica; какъ прозвище: Заставу Московъскую побили на Тростић, князя. . . . Семена Дмитреевича Кропиву... Сузд. л. (по Ак. сп.) 6876 г. — См. ствд.
- **бронивин** urtica, кропива: Въ пшеници м'есто кроторъна см. кръторъна. да взыдеть ми кропивіе, и въ мимени м'ясто коупи- ВРОТОСТЬ — πραότης, ήμερότης, ἐπιέικεια: — Кротости

- ніе (въ друг. сп. кропива... κδпина; έξέλθοι μοι κνίδη). Ios. XXXI. 40 no cn. XV s. (B.).
- кропииный (вм. коприныный) сделанный изъ коприны: — Исшиите пре наволочиты Руси, и Словъно кропиным (по Радз. сп. — кропинымя). Пов. вр. л. 6415 г. (по Ип. сп.). — Ср. КОПРИНА.

# **ЕРОПИНЬНЪІМ** — см. **ЕРОПИИНЪІМ**.

- **кропити, кроплю** райчи, aspergere: Кропащи сльзъі. Мин. 1096 г. (окт.) 147. Слезами кропаци свое лице (раівооба). Жит. Андр. Юр. L. 204. — Ср. Лит. krapju, krapyti, krapinu, krapinti; Рус. крапати и капати.
- кропленин aspersio: Кроплениемь своем кръве. Мин. 1096 г. (сент.). 76.
- **ЕРОПЛЮ** капля: Кроплыми своем кръви отнь погаси безбожьный (въ нов. кропленіемъ). Мин. Пут. XI в. 131. Крывыными кроплими безбожыный огны погасивъ. т. ж. 133; Мин. май XIII в. 126, 130. Кроплями погасиль еси стыма кровии своими. Нимлиане, огнь безбожью. Мин. XIV в. іюл. л. 90. — См. ЕРАПЛЫ, КРОПИТИ.
- **шропъ** «мудо»: Одесятьствоете мятоу, кропъ и коуминъ (въ нов. копръ). Мв. XXIII. 23. Гал. ев. XIII в. Бращьна съ зелинмъ, тако съ кропъмь. Уст. п. 1193 г. 205. Сочиво варено безъ масла, да въсъплють въ не кропъ търенъ. т. ж. Масла же въ не (въ брашьно) не въливати, нъ въ то место орежъ тълчены, къ симъ и кропъ. т. ж. 207.
- **кросно** то же, что красно істоє: Но обаче ыко кросна паоучат таковыхъ пишюще тъкоуть (адд) όντος ίστον άράχνης ύφαίνουσιν οἱ ταύτα γράφοντες). Γεορι. Ам. 32.
- навой (B.): Дрѣво копіа его елико кросно ткжμίμ<sup>\*</sup> (ώσεὶ μέσακλον ὑφαινόντων). Τροκ. Βοςm. Цар. 1. XVII. 7 (B.).
- кротити, кроч8 успоканвать: Гнввъ, кротимъ лжею, проливаеть сваръ. *Переясл. л. 6695* г. Потрѣбно есть оубо по истинь быліе пистное: ть бо кротить твлесныя страсти. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Злая жена быема бъсится, а кротима высится. Сл. Дан. Зат. — Ср.: Свервиънимъ влънамъ поманниимъ ржку твоню кротаи. Супр. р. 57.
- **ЕРОТИТИС**Ы покоряться: Звери кротяхоуся емоу... по рекшемоу: звъріе дивіи оукротять ти ся. Жит. Влас. 2. Мин. Чет. февр. 224.
- ослабѣвать: Стеняше, и гласъ его кротяшеся (жъркъχόπτεται). Жит. Map. Erun. Mun. Чет. anp. 6.
- **ЕРОТОМЪІИ** «хротомос, отколотый: Древле Аврамъ жертвеницу създа и каменіа кротомы и неотесаны въ основаніе положи. Георг. Ам. 91.
- **кротополин** вм. кратополин: Начаша... кротополіе носити. Переясл. л.
- **вроторъ** үаүүрагча: Слова их акы и кроторъ (= анъгрена — Anocm. 1307 г. и Апост. д. 1312 г.); Тим. 2. II. 17. Anocm. Син. XVI в. (On. I. 313).

двльма. Изб. 1073 г. (В.). Съмвреномждрикмь и кротостиж (πραότητι). Панд. Ант. XI в. 104. Кротостиж одолвьь (πραότης). Гр. Наз. XI в. 279. Чюдитисл мірдию кго и кротости. Нест. Бор. Гл. 12. Иммаше бо съмвреник и кротость великоу. Нест. Жит. Оеод. 14. Нікакь звірь боуи и бес кротости. Іо. епз. Бог. 225. Слоуживьшю кмоу 8 стго Имкова польпатадьсать лів, въ кротости и съмерении и бобомзньствів. Нові. І л. 6696 г. Кротостію привести къ любви (διὰ τῆς ἡμερότητος). Златостр. 55. О кротости вамъ глати хощ8 (περὶ ἐπιεικείας, de mansuetudine). т. ж. 59. Господи, дай же князю нашему... кротость Давидову. Сл. Дап. Зат.

**кротъко** — leni voce, πράως: — Гла кротъко. Пат. Син. XI в. 118. Кротъко съдънти. Ефр. Крм. Кро. 66.

**кротъкод8шьнъти** — πραύθυμος, mansueti animi  $(A M \phi.)$ : — Кроткодшьнъ мжжъ срдж врачь.  $\Pi$  анд. Ант. XI в. 59.

**ЕРОТЪКОЛЮВИВЪІИ:** — Бголюбивъии, и кротъколюбивъи, и дроуголюбивъии. *Панд. Ант. XI в. л. 153*.

**ЕРОТЪЕЪІИ** — **ЕРЪТЪЕЪІИ** — πραῦς, ημερος, mansuetus: — Блажени кротъции, ыко ти наслѣдать земліж (οί πραεῖς). Мв. V. 5. Остр. ев. Кротъкъмь молениемь. Мин. 1096 г. (сент.) 117. Кротъци цѣломждрьни (хо́о-μιοι). Панд. Ант. XI в. л. 3. Отъ ырааго къ кротъчаишжм. Гр. Наз. XI в. 304. Быше бо кротокъ нравъмь и тихъ съмъіслъмь. Нест. Жит. Өеод. 9. Крътъкъ ксмь и съмъренъ срдцьмь. т. ж. 4. Бѣ бо блжнъи кротокъ и смиренъ. Нест. Бор. Гл. 12. Господи... призри на кроткія, и смиреныя възвыси. Псков. І л. 6773 г. А что возмутъ, и они отдад8тъ назадъ третицею, аще б8детъ взяли за нужу великую; а отъ насъ имъ б8детъ не кротко, а наше око тихо на нихъ не смотритъ. Ярл. Узб. 1315 г. Подобаеть быти таковому... и свѣтла и кротка (ημερον). Георг. Ам. 255.

— ἐνάρετος: — Женк8 стар8 кротк8 вывести хотять. Жит. Андр. Юр. 121.

**кротъцъ** — е́тієкаб; — Повелѣвати же кротъцѣ, не ноуждьнѣ. Панд. Ант. XI в. 247. Кротъцѣ и милостивѣ (отъвѣщавати). Гр. Наз. XI в. 70.

**кротьнъти:** — Ни кротнаго хотѣны сдѣ, ниже помъгсла (по др. перев.: ни похотна кротчаиша). *Никон. Панд. сл.* 48.

**вротви** (ср. степ.): — Что и сжть трѣбѣ... множаиша дръва или звѣри многа піща, да паче не кр̂тѣи бждеть и нрава бѣдьнѣї (ἴνα μᾶλλον δυσκάθεκτον γένηται, καὶ τοῦ λογισμοῦ βιαιότερον). Гр. Наз. XI в. 357. Нже о иномъ кротѣи (ό τὰ ἄλλα ἐπιεικέστατος). т. ж. (В.). Моиси кротѣи всѣхъ чівкъ. Никон. Панд. сл. 9 (ср. Числ. XII. 3). Многашьдъі боудеть чікъ кротѣи нравомь, нъ не ключаися на тъ санъ (епископію) (ἐπιεικέστερος). Златостр. XII в. 13.

**крожа** — mica: — Крохы въспусть въ ты крохы, иже то съ литона сънимають. *Прав. Ил. Новг.* — Ср. Лит. krusza — градъ, градина. — Ср. троха.

**крохъкъти:** — То же д $\bar{\mathbf{x}}$ ъ ксть крохокъ велми.  $\Pi$ ал. XIV 6. 74.

ЕРОХЪТЬ — СМ. ЕРЪХЪТЬ.

**ΚΡΟΨΙΤΙΚ** — σφίγγεσθαι, constringi: — Κροчася велькою зимою и трепетомъ (σφιγγόμενος ὑπὸ τοῦ κρύους καὶ τοῦ μεγίστου τρόμου, constrictus). *Жит. Андр. Юр. VI. 30.* 

**крошьница** — canistrum. *Iy∂*. VI. 9.

**кроптьны** — корзина: — Вездѣ бо по деревнямъ и по селамъ прасолы, и осначе пепети<sup>з</sup>ники иконы крошнями таскаю<sup>з</sup>. *Хроногр. XVII в. (Рум. 775)*.

жроще (?): — ІАко же бжтвеньш Дёдь рё въ .рід. нь пім'в: изводя в'втры Ѿ крощь твоихъ (ἐх Элохирой; сокровищь). Пал. XIV в. 39.

**кр8гло:** — Хотящии же ся обогатити впадають въ кр8гло диаволе (не пругло ли?). *Io. Злат. XIV в.* 

**кр8глоовлъти** — σφαιρικός: — Кр8глооблъ образъ нев8 (σφαιρικόν). *Козм. Инд.* Кр8глообло есть (σφαιροειδής γάρ ἐστι). *т. ж*.

кроглым — rotundus: — Кроугло бъ мъсто то. Свор. XIII в. И. Публ. б. 66. Црквь мало сътвори прекрасно крогло (хихлихо́), rotundam). Сказ. св. Соф. 5. Кроугло мъсто. Жит. Өед. Ст. 44. Далъ есмь... в чашки круглыи золоты. Дух. Ив. Кал. 1328 г.

— τορευτός: — Κρугπ poyη (τορευταί). Ππο. Ππο. V. 14.

круговатица — круглая вещь: — .Д. чаша круговатица (ἐκτετυπωμένοι καρυίσκους, reddentes formam nucum; по др. сп.: .Д. чашя обличены кржговатица; и обличенъ круговатицъ; въ образъ оръха). Иск. XXV. 34 по сп. XIV в.

**крбговатъти** — кругловатый: — Сии есть иже крвговатоую звъздоу сътвори твердъмь. Кир. Конст. Са. на Српт. Мин. Чет. февр. 25. Сама же баше высока тъломь, смаглъ блъскъ имущи, круговатомь лицемь. Сказ. Афрод. д. 1300 г.

крагаи — см. крагаи.

крогъ — circulus, хохдос: — Кроугъ оутрь въ иномь кроуэт. Изб. 1073 г. 251. Ижо же бо аще сътворищи кроугъ оутрь въ друземь крузе. Іо. екз. Бог. 141. Крогъ огнянъ (брагра). Іо. Мал. Хрон. Бъл знамение на носи дивьно вельми: 5 круговъ, г около слида, а кроме сінца дроугым .г. великы. Нова. І л. 6649 а. Бысть знаменіе въ солнци: ...около солнца 6 круговъ, а кругъ за кругъ связался. Псков. І л. 6935 г. Кроугомъ кроугъ окрочивъ около своюго престола. Жит. Ниф. XIII в. 130. — Кр8гъмь — вокругъ (нар.): — И наведе на на гиввъ парости свокта, и възъмъще на на рать, и попалыжите и кроугъмь. Изб. 1073 г. 99. Възьми кржгомь очи свои и виждь събърана чада свою. Гр. Наз. XI в. 251. Нетери же прславища кругъмь, все шбъдрьжити нбси. Io. екз. Бог. 123. Неть оубо члёку, ыко пов'едають, на глав'е г шьвы, на оуглы ставлено, женьскам же глава имакть кдинь шевъ, кругомъ обиходя главу. Пал. XIV в. 30. – Въ кр8гъ — вокругъ: — Ост8пиша въ кроугъ около его. Жит. Стеф. Перм. — О кр8гъ — вокругъ: — **Оврызопіа ти са врата рам мвѣ, въ немь же ра-**

- достьно... о кроугъ хода и ликъствоуа. *Мин. 1097 г.* 156. Кр8гъ вокругъ: Стрѣлы собравъ на городѣ или кругъ заборолъ. *Исков. I а. 6979 г.*
- украшеніе въ видѣ круга: А се далъ есмь сыну своему князю Ивану... наплечки золоты съ круги съ каменьемъ съ женчуги. Дух. Ив. Ив. д. 1359 г. На тои же чюгѣ на грудяхъ и на плечахъ нашито четыре круга: въ томъ числѣ два круга, въ нихъ низаны кресты и коруны съ яхонты червчатыми и съ изумруды; два жъ круга, въ нихъ низаны орлы. Ил. Ал. Мих. 1676 г. 69.
- узоръ кругами: Отласъ турскои... круги серебрены островаты. Вых. Мих. Өед. 1633 г.
- область, пространство: Не елико до Иерлма и до Илюрика, нъ больи кржгъ благовъствованинмь облавность (χύχλος). Гр. Наз. XI в. 90.
- собраніе: Оживлюющи нравънъи кржгъ, тихо съвъкоуплюющійхъсм и съмѣщажщихъ къ себѣ законолюбынымь чиномь (χύχλος). Гр. Наз. XI в. 339.
- сходка: Овъ же приде в кругъ и многое прѣние с казаками показа. Никон. л. (т. VIII. 167). Собрались тѣ воры вновь...., и пошли изъ Астрахани къ Синбирску, и отшедъ Астрахани, учиня себѣ кругъ и приговорили Астраханскаго Іосифа митрополита... убитъ. Грам. Ал. Мих. арх. Сим. 1672 г.
- крбгъ воска: А повезетъ Новгородецъ... воскъ... и имъ имати у таможниковъ узолки, сколко круговъ, столко узолковъ за таможничею печатью; а таможникомъ у нихъ имати съ круга по три денги по Новгородскую. Тамож. Новг. гр. 1571 г.
- животыный кр8гь зодіакь. Іо. екз. Шест. 1263 г. н. 129.
- кр8гъ мѣданъ кимвалъ: Или кроугъ меданъ звачаи (по сп. XVI в. күмбаль звацам хо́цвахоу). Кор. 1. XIII. 1. Апост. 1307 г. и д. 1312 г. (Оп. І. 307). Буду яко кругъ мѣдянъ тщимъ гласомъ бряцая. Посл. цар. Ив. Вас. Кир. Епл. мон. 1578 г.
- небесьный крбгь сводь небесный: Емоу же (небеси) вънъшьнии моудрии бе-звъздъ кругъ ръща. Іо. екз. Бог. 122. Небесьноуоумоу кроугоу върхотворьче, Господи (οὐρανίας ἀψίδος). Ирм. ок. 1250 г. (Амф.). Съ носный кроугъ Гаоурийль слетъвъ (των οὐρανίων άψίδων). Мин. мар. 25. СО небеснаго крвга соут преломлента пламановина. Сбор. Рум. XV в. (Бусл.).
- крбгъ солнечьнъи: Кругъ солнца числа 28, върущѣлѣто 7, а лунѣ кругъ 17. Псков. І л. 6497 г. Аще ли же хощетъ, како вѣдати солнечный кругъ, буди ти вѣдомо, а есть яко въ а день мѣсяца октября настаетъ солнечный (кругъ). Кирик. Учен. 1136 г. Лѣ гъ. ш. аё. и индик ї-е, кроуга слчного г-е. Ев. 1357 г. крбгъ лбньнъи: Сице же разумѣти можетъ (кругъ) лунный. Кирик. Учен. 1136 г.
- великъпи кръгъ: Великъп же пакы есть кругъ иже дръжитъ лътъ ф л в. Кирик. Учен. 1136 г. Въ лъто 6384, Михаилова царства лътъ 24, и скончася велики кругъ (6384-мъ годомъ окончился 12-й индик-

- тіонъ, заключающій въ себ'ь 532 года: 6384—5853). Соф. І л. 6384 г.
- мѣсмчыны кр8гъ: Мѣсмчыы кроугы прочитакмъ и шходы иѣтняы. *Нект. о Өед. Мин. Чет. февр. 356.* Ср. Др.-в.-Н. hrinc; Нѣм. Ring, ringiloht; Лат. circus.
- **КРУЖАЛО:** А въ олтарѣ два столпа кирпичны, тѣ на четыре углы; а все въ кружало да въ правило. Соф. вр. 6983 г. (т. II, стр. 144). На столпы же по д камени велики положи и съвокупивъ кружало, и истеса на нихъ по д конци на четырехъ странахъ. т. ж. 6985 г. (т. II, стр. 175).
- **кр8ждовати, кр8жд8ю**: Кр8жд8ю: хорѣю, криждевахъ. *Бер*.
- круживо кружево: Кожюхъ же оловира Грѣцького и круживы златыми илоскыми ошитъ. Ип. л. 6760 г. Княгини же его со слугами дворьными омывше его, и увища ѝ оксамитомъ со круживомъ, яко же достоитъ царемь. т. ж. 6796 г. На глазахъ же ихъ воскрыльцы остры со златомъ и съ бисеромъ и съ круживомъ. Иги. Пут. 1392 г. Ферези бархатъ червчатъ Венедицкои на бъли съ круживомъ съ жемчужнымъ, низано по синему отласу. Плат. Бор. Өед. Год. 1589 г. 11. Круживо Нъмецкое золото съ серебромъ колесчатое. т. ж. 12. См. крушво.
- **крбживьце** уменьш. отъ сл. крбживо: Шляпка пуховая: на неи круживца, дёлано золото да серебро съ конютелью. *Кар. И.-Г. Р. т. XI*, пр. 60.
- кружилине ἀρίων: Звѣзы бѡ нбныя и кржжиліа и вся тварь нбная свѣта не проспажть (οἱ γὰρ ἀστέρες τοῦ οὐρανοῦ καὶ ὁ ἀρίων...). Ис. XIII. 10 (Упыр.) Невродъ сътвори Вавилонъ, его глють Перси Бта бывше и сбща въ звѣздах нбных, его наричютъ кроужиле. Іо. Мал. Хроп. л. 25. Бъ имена полагають свѣтиломь мко же се: денница, или прѣходница, власежелищи, кроужилим. Іо. екз. Шест. 1263 г. См. дънъница, кружилима.
- **шр'єжилица** orion, ώρίων: Разум'єль ли єси со'єзь власожелищь и ограженіе кр'єжилиць (φραγμόν ώρίωνος). *106. XXXVIII. 31.* — Ср. **кр'єжили**є.
- **кружити, кружу** хихдойу: Солнце кроужить шбе<sup>л</sup> (хихдой хихдой обходить кругомь). *Сбор. XV в. (Оп. II. 2. 629)*.
- **кружька крушька:** Кружку серебрену золочену. . . кубокъ складнои золоченъ. *Соф. вр. 6986 г.* (т. II. стр. 200). Восемь оловянниковъ и крушокъ. Дух. Леон. Дм. XVI в.
- **кружки** съ лазоревымъ шолкомъ. Вых. Мих. Оед. 1634 г.
- **крожьным** круговой: Обыхождение кржжыное звъздъ. Гр. Наз. XI в. 99.
- є үх ок кос: Кржжьною оучению оучимъ. Гр. Наз. XI в. 31.
- окружный: Кроужьныимъ епімъ чьтьца поставыти (χωρεπισχόπους). *Ефр. Крм. Ник. 2. 14.*
- **крожьчьным:** Выгорыть кружечной дворъ. *Псков*. *I л. 7157 г*.

- **крумъ:** Тщахуся овиї крума, иниї и к мантиї прикоснутися. *Никон. а. 6712 г. (т. II, стр. 286)*.
- крена вънецъ, корона: И възложите крене и клобоукъ чистъ на главоу его (каз етідете кібаріх каварах; возложите кидаръ чистъ). Захар. III. 5 по сп. XV в. (В.). Сътвориши кроуне (ποήσεις στεφάνους; сотвориши вънцы). т. ж. VI. 11 (В.). Будещи въньць доброты в руцъ Гни и круна прыствина въ руцъ Ба твоего. Парем. XIV в. (В.).
- **ΕΡδΠΑ** мука: Съ крупами пшеничными (σεμίδαλιν έχ πυρῶν, similam ex tritico).  $\mathit{Hcx}$ .  $\mathit{XXIX}$ . 2 no cn.  $\mathit{XIV}$  ε. И  $\mathit{I}$  чястен кроупъ въ маслѣ вмѣшенъ (δέχατὸν σεμιδάλεως; десятఠю часть мбки пшеничны).  $\mathit{m}$ .  $\mathit{m}$ . 40 ( $\mathit{B}$ .). Кроупъ пшеничны (σεμίδαλις; по др. сп. мука).  $\mathit{Iles}$ . II. 1 no cn.  $\mathit{XIV}$  ε. Требу. .  $\mathit{W}$  кроупъ пшениченъ сътворену (χίδρα ἐρικτὰ, spicas vigentes).  $\mathit{m}$ .  $\mathit{m}$ . II. 14 no cn.  $\mathit{XIV}$  ε. Пленица опрѣснокъ крупъ пшеничнъйхъ (σεμιδάλεως). Числ.  $\mathit{VI}$ . 15 no cn.  $\mathit{XIV}$  ε. Крбпы пшеничны (σεμίδαλες, simila).  $\mathit{Uc}$ .  $\mathit{LXVI}$ . 3 ( $\mathit{Упир}$ .).
- крупа, μάννα: Кр8пы пшеничны. Дан. II. 46.
   Манаа же кржпы пшеничны сжть. Упыр. 271.
- крошка, mica panis: Ѿ кроупъ дѣтьскъ (ἀπὸ τῶν ψιχίων, Ѿ кр8пицъ). Ев. XII в. Мр. VII. 28 (В.). Или звѣрь въсхътить, или недоугъ погоубить, или кроупа прѣсѣдъши мне всего; что бо ксть оудобѣк оумрѣтим члвкоу (ἢ ψίξ παραδραμοῦσα τὸ φαυλότατον). Ір. Наз. XI в. 108; Изб. 1073 г. 152. Кроупъі, пѣсила мди, зѣло алтьноужщю (ζητεῖ ψίχας κυνὸς τροφὴν ἄγαν λιμώττοντος). Гр. Наз. XI в. л. 16.
- крупинка, мелкая часть: Малыа кр8пы. *Io. Злат.* Ант. XVI в. (Оп. II. 2. 115).
- Пакът же оувъдъхомъ въ тъхъ же странахъ, ыко нъции несващении шсващають приносимата къ церкви плодоносита, рекше кроупът или коутъм за мертвъм; повелъвакмъ ш сего времеми таковомоу не бъти. Прав. митр. Кир.
- **кропица** крошка, mica panis: Ибо и пьси ѣдать отъ кроупиць падажщиихъ отъ трапезъ господии своихъ (ἀπὸ τῶν ψιχίων). Мв. XV. 27. Остр. ев. Ψата юдать отъ кроупиць па(да)жштиихъ съ трапезъ господь своихъ (ἀπὸ τῶν ψιχίων). Панд. Ант. XI в. л. 143.
- **кропичьным:** По створеніи же скиній, съготован'є бывши жьртв'є, и крупичн'є муц'є отъ князь приносим'є. *Кир. Тур. о чери. чин. 109.*
- **врбпо** капля, кроха (В): Елико же ни ко свои соущи wбряще<sup>т</sup>ся кроупо любви (ώς μηδὲ πρὸς τοὺς ἀχειοτάτους σώζειν ἰχμάδα τινὰ ἀγάπης, ita ut neque cum familiaris suis ullum servent charitatis vinculum). Ев. толк. XVI в. (В.). . Т. частиї крупо пшениченъ (δέκατον σεμιδάλεως, similae). Исх. XXIX. 40 по сп. XIV в.
- **кр8под8жъти** малодушный: Оутъщаите круподухъна. *Ефр. Сир. XIII в.* Круподхомъ инодибк подаван (малодушнымъ долготерпъніе). *т. ж.*
- **кр8подбиник:** Кр8подийе (όλιγωρία небреженіе).

- Евр. XII. 1. Апост. тоак. XV в. 519 (Оп. II. 1. 167). Срверзи с тебе (вм. себе) круподшьк (Рус. переводъдвоедущіе). Ефр. Сир. XIII в. Доволно же ти буды брате, твоего круподущій сътвореное дёло, тёмъ же ти плакатися подобаеть, да прощенъ будещи, яко оставивъ святым честным манастырь и святыхъ отець Антоніа и Феодосіа и святыхъ черноризець, иже съ нима, и ялся еси игуменити у святою безмезднику. Симон. Поса. Поаик. — Слово кр8под8щіе Карамзинь объяснять какъ надменность, величаніе.
- жрбподбитьнъти малодушный: Иже кроуподоушьнъ, въ томъ же нъсть въры твърдъі. *Ирод* XIII в. Ни оскорби, ни поропта, не кроуподоушенъ същ, не злопомнивъ. *Жит. Стеф. Перм.* Не круподијенъ буди (μή όλιγοψύχει ἄχρις). *Ефр. Сир. XIV* в. (В.). Круподшный (μικρόψυχος). Θеоф. томк. Ев. (Оп. II. 1. 139).
- **жрбпъти** мелкій, малый (В.): Ни еже быти долгоу или крбпоу (nec ut corpus nostrum aut magnum aut parvum sit). *Діоптр. Филип*.
- **кропъти, кропъю** мельчать, уменьшаться, укорачиваться: Зимъ (дни) кроупъжште (συστελλόμεναι). Кирил. Іерус. Огл. XII в.
- **кростальный:** Исковавь оубо сребреным доскы и стым по нимь издражавь и позлативь, покова сребромь и златомь с крусталними великыми разынизаны оустрои, имущи верху по обилу злату. *Iак. Бор. Гл. 142*.
- жръта окладъ, украшеніе: (Церковь святыхъ 40 мученикъ) яже бъ устроена и украшена иконами и писменемъ и кованиемъ и крутою. Новг. І л. 6848 г. (по Ак. сп.). И иконнои круты много поимаща. т. ж. 6880 г. И повелъ имъ поставити церковь соборную на Устюзъ и чудотворныя иконы отвезти со всею крутою. Арх. л. 6906 г. (Кар. И. Г. Р. т. V, пр. 171).
- одежда: Свекр8, и дъверю Ждать платье, или кр8та. Исков. суд. грам. Иметъ искати на приказнико того соблюдента, сребра, или платта, или кр8ты, или иного чего животнаго. т. ж. А жена моя, оже всъдитъ въ животъ моемъ, ино осподарына животу моему, или поидетъ замужъ, ино еи надълка десять рублеи; а что принесла порты и круту и челядь, а то еи и есть. Дух. Ост. ок. 1396 г. (Дух. Нов. и Дя. XIV и XV в.). Архіепископъ же... нача проклинати соборомъ грабителеи..., мониста и круту емлющихь. Новг. III л. 7016 г.
- **кр8тити, кр8ч8:** Безъ причащены же да не крутать никого же. *Прав. митр. Кир.*
- **кротитисм:** Рам'ь кржтящися. *Гр. Наз. XI в. (В.).* обращаться, склоняться: Да егда скончаеть и напрочь почнеть кроутитися на добро, тоже даите причащение. *Ил. Нова. поуч.*
- кр8титисы на воин8 вооружаться, надёвать доспёхи для похода, готовиться (Кар. И. Г. Р. т. II, пр. 266): — И даша коупцемъ кроутитиса на воиноу. Новг. I л. 6645 г.

**кротоверегъти:** — Іорданъ же ръка глубока и крутоберега, грозна вельми, течетъ же въ Садомское море. *Им. Пут.* 106.

кротъи: — Стояху рати прямо себъ, а промежу ими врагъ крутъ и недзъ снятися полкома на брань. Сузд. л. 6881 г. (по Ак. сп.). Берегы же имать кроты (Ерданъ ръка). Дан. иг. по сп. XV в. (Бусл.). Межъ два крутыи крижа. Обв. меж. зап. 1391 г. — Ср. кротити, кратати. крота: — Овъхъ избиша, и овыхъ ранища, а ини ме-

тахуся съ брега въ кручю. Псков. Ил. Сказ. о Домонт. **грочина** — желчь: — Теплъ бо есть и сухъ, да росоую растить кручиноу. Іо. екз. Бог. 136. Студень бо есть и сухъ, кроучинъ же чьрьньи ращение исть. т. ж. 137. Чърнаю кручина прилагающием къ земли. т. ж. 181. Жлътам кручина подобыщисы къ штню. т. ж. 182. И жата кржчина тръбоуи оуксжса и сів'ко ыждь, и часто мыися, а похоти шноу Симетаися. Сбор. Троиц. 277. Шмраченью бывають ш теплоты горскым кручины (самой острой желчи). Ефр. Сир. XIII в. СО черным кроучины стоужанть исть (atra bile). Новг. Корм. 1280 г. 460. Аще Ѿ чернъна кручины стужанмъ исть, ыко же мити сего бъсноующась, не възбранитьсь жмоу (причащатись). Варс. Крм. 258. Іо. Мн. Молч. отв. 5. Приложе ны. . . круцину на вражду (χολήν πρός πικρίαν, fel ad amaritudinem). Пал. XIV в. 655. Кручины изблевати. Пчела XV в. Кровь и золчь и кручина и пища измѣнена. т. ж. Въ кр8чинв (èv уодя, bili). Козм. Инд. (В.).

- Всте маса дондеже будеть вамъ въ кручину (= въ мерзость, εἰς χολέραν). Числ. XI. 20 по сп. XIV в. Кр8чина (γολέρας). I. Cup. XXXI. 23 (В.).

— падучая бользнь: — Гнывливы кручиною ксть оклошнень самоволень (ἐπιληπτικὸς ἐκούσιος — произвольно страждущій падучею бользнію). Іо. Інств. XIV в. 93. Рекощи тако кроучина ю оурази (quod delirio correpta moritura videretur, παραπληξεία συλληφθείσαν τεθνήξεσθαι). Жит. Вас. Амас. 5. Мин. Чет. апр. 635.

— непріятность: — И начаша преже съ кручины говорити. Соф. вр. 1537 г. (т. II, стр. 398). До насъ кручинъ не доносити. Дта. Датек. (Кар. И. Г. Р. т. IX, пр. 437). И то нать стало въ великую кручину. Кар. И. Г. Р. т. Х, пр. 51. Кр8чина: наменье, раждежее; п8хлина... роспалёнье ш вродшвъ, ш гною, шбразнъ надутость, пыха. Бер.

врочиньнъти — прилаг. отъ сл. крочина: — Противоу чревънюоумоу бещению и крочиньней остроте. Іо. Іпотв. XII в. (В.). Лечець приготовляеть зелие на къниждо недоть, когда безше или огненое жжение, или теплота кручинная. Симон. Сказ.

**врбчиньствовати, крбчиньствою** —  $\mu$ е $\lambda$ а $\gamma$ хо $\lambda$ а $\gamma$  $\nu$ : —  $\Gamma$  та кмоу кржчиньствоуя ( $\mu$ е $\lambda$ а $\gamma$ х $\omega$  $\lambda$  $\vec{\omega}$  $\nu$ ).  $\Pi$ am. Cuн. XI в. 271.

крочиністиста: — Крочинаюса: надымаюса, дмоса, обхио, гибваюса. Бер.

**крочь:** — Поставити стрелницу... надъ Псковою рекою на кручи. *Псков*. *I л.* 7033 г.

жрбита — груша: — Вѣнчаетъ же и Леонтъ царь дщерь Заоуданю Зою клирикомъ полатнымъ, ему же проречено имя Апии, рекше кроуша (ἄπιον — груша). Георг. Ам. 353. — Ср. Лит. krausse, Прус. crausios. — См. жрбита.

**крушево** — вм. круживо: — Наплечкы со златом и с крушевом. Сбор. Кир. Бълоз. XV в. 61.

кропіька — см. крожька.

купно срослася суть съ собою. Геори. митр. (Макар. И. Р. Ц. т. II, 313). Ксть оубо и кровавица, им же роть наполнающиса внезапу обращетса, акъ задавити хотаще члвка, загражаєть оубо дъіханиє, зоветь же то листь въ оутробѣ корениє мнить пупъ. Пал. XIV в. 33. О лѣвую бо (страну) ксть селезня долга и тонка, имущи свою кровавицю, простерту ѿ великом кровавым жилы. т. ж. 34. Кровавицами. Геори. Ам. 111. Кинтилосъ..., оубоявся самъ себе, житія си ѿстоупи, кровавицу ручную прерѣза. т. ж. 7. Самъ себе изводить отъ житія, кровавицю прободъ ручноую. т. ж. 204. — Ср.: Артирим жестока есть объдръжима кръвавицами многами. Іо. екз. Шест. 1263 г. (Оп. II. 1. 19). — Ср. кръкавица.

**ЕРЪВАВЪІИ** — **ЕРОВАВЪІИ** — sanguineus: — Плачуще со слезами кровавыми. *Псков. I л. 6738 г.* 

окровавленный: — Имъ десницж кръвавж. Панд Ант.
 XI в. 276. Оже придеть кръвавъ моуже на дворъ или синь, то видока кмоу не искати. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.).

— багровый, красный: — Кръвавъ. Изб. 1073 г. (В.). Знаменіе явися на небеси: яко небо кроваво. Псков. І л. 6710 г. И потомъ явися солнце, кровавы луча испущающи с дымомъ. Нові. І л. 6907 г. (по Ак. сп.).

**КРЪВИНЪІИ** — **КРОВИНЪІИ** — вм. кровьнъіи — sanguinis: — Тече(ни) кмь кровинъімъ. *Мин. 1097 г. 27*.

**ЕРЪВОЛИТИ ЕРОВОЛИТИ Е:** — А мы прежнего цѣлованія своего не хотимъ измѣнити и на себе кроволитія приняти. *Исков. I л. 7018 г.* 

**КРЪВОМЪЩЬСТВО** — **КРОВОМЪЩЬСТВО** — incestum: — Іманна Постника w кровомъщьствъ. *Сбор. Кир. Билоз.* XV в. 6.

**жръвопивьць** — sanguinem bibens (*M.*): — Кръвопивьць зрѣрь. *Мин. Леоп. XVI в.* (*M.*).

**кръвопиица** — **кровопиица**: — Немітивъны кровопииць. *Іак. Бор. Га. 86*.

**кръвопииць — кровопииць:** — Поидоша на... Георгия оканнии ти кровопиици. *Лавр. л. 6745 г.* Кровопииці и проливци. *Переясл. л. 6543 г.* 

**ЕРЪВОПИТИ — ЕРОВОПИТИ —** Скверная его кровопитья. *Ип. а. 6758* г.

**кръвопроливьць** — **кровопроливьць**: — Они же кровопроливци сташа у Володимеря. *Новг. IV л. 6745 г.* Множество кровопроливець крестіяньскихъ. *Лавр. л.* 6745 г. — См. **кръвопииць, кръвопролитьць.** 

**кръвопролити** = **кровопролити** — sanguinis effusio, caedes: — Не хоташеть бо Бъ видъти кръво-

продитім въ бран. Новг. І л. 6736 г. Зане хртынномъ расть, а дынволоу пагоуба, мко не бъ хртынномъ кровопродитим велика. т. ж. 6763 г. Отъ рожения моего неохвотивъ есмь былъ на кровопродитье. Ип. л. 6659 г. Великую нелюбовь сами наводятъ на себе, и на свои волости кровопродитіе. Псков. І л. 6979 г.

**кръвопролитьць** = **кровопролитьць**: — Поідоша къ Володимирю мноство кровопролитець кртынньскъм кръви. *Нова*. *I л. 6746 г. (по Ак. сп.* — кровопроливець).

же государствахъ бываетъ всякое нестроение и бываетъ кроворазлитие многое. Никон. л. (т. VIII, стр. 238). В Немецкихъ же государствахъ тако же быша межъ їми воины великия и кроворозлития. т. ж.

жръвоточивъти — αίμορρών: — И се жена кръвоточива дъвѣнадесате лѣтѣ имжщи, пристжпльши съ зади, прикоснжса (αίμορροῦσα). Мв. IX. 20. Остр. ев. И (подобимъса) вѣрѣ кръвоточивъпа, гаже... прикоснжса въскрильи ризът Гна. Панд. Ант. XI в. 217.

**кръвоточица** — αίμορρούσα: — Кръвоточицж ицѣлить. Супр. р. 366.

кръвогаденине — кровогаденине: — Хранитеся, братіе, отъ кровояденіа. *Ил. Нові. поуч.* Кровояденіе. *Пал. XIV в. л. 72.* На добраа дѣла подвигне ся, въздержащеся не ѿ брашенъ токмо, но... и ѿ кровогадению. *Трж. XV в. (Рум. 633)*.

**кръвоіздъти** — αίμοβόρος: — Кръвоізджщимхъ и отъметаємъмхъ закономъ. *Гр. Наз. XI в. 299*. Кръвоіздъти Иродъ (sanguinolentus). *Εфр. Крм. 231*.

кръвь = кровь — αίμα, sanguis: — Кръвь его на насъ и на чадъхъ нашихъ. Мо. XXVII. 25. Остр. ев. Да придеть на въг кръвь правьдьна проливанмам на земли, отъ кръви Авела правъльнааго, до кръве Захарим сна Вариина, его же оубисте междж црквыж и алтарымы. Мо. XXIII. 35. т. ж. Няс бо отъсвшти свож волю, кръви излитье есть и въ жрьтвоу въменаетьса члко-искжиивъшж нъи (тѿ ідіф аіраті). т. ж. 66. Безъ винъи прольга кровь Борисову и Глебову. Іак. Бор. Гл. 98. Се ксть кръвь мога. Нап. въ ц. арх. Мих. п. 1108 г. Оже выбыють зоубъ, а крывь (- кровь) оувидать оу него въртв, а люді выльзоуть, то . бі. грвнв продаже (= продажи). Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Тъ отъ середьнаго въсхода слицю, съставлиеться добръ растворенъ съг кръвь расты. Іо. екз. Бол. 135. Не проливаиме кръви съ своею братькю. Нові. I л. 6645 г. Крови хрестьянъскы не пролъимы. Ип. л. 6659 г. Оже тажа родитсь бес крови. Мир. грам. Новг. 1199 г. Хощевъ животъ свои дати на славъ и кровь свою пролити... за святую Троицу. Псков. І л. 6773 г. -Кръвь отмьстити: - Вложи Бъ въ срце Довмонтоу бітть свою побороти по стоі Софьи и по стоі Трци **Шмьстити** кровь хртызньскоую. Новг. 1 л. 6774 г. Поъдите, господа, съ нами на Литву мстити крове крестьянскыя. Псков. І л. 6914 г.

— λύθρον: — Штъ бѣсовьскъни кръви шцищыщиса (ἐχ δαιμόνων λύθρου). Ирм. ок. 1250 г. (Амф.).

— Ср. Лит. kraujas; Др.-Ирл. сги́и; Лат. сгиот.

жръвьнъи = кровьнъи — прилаг. отъ сл. кръвь, sanguinis: — Акън капла кръвьнън (αϊματος; въ др. пер.: кръви, кръве). Лук. XXII. 44. Юр. ев. п. 1119 г. О граде кръвьный коншбе (ὧ πόλις αϊμάτων λέβης). Гез. XXIV. 6 (Упыр.). Сльзьнъна потокън кръвьныйни строуами съмъсивъ. Мин. 1096 г. (сент.) 41. Кровный и плотный. Пал. XIV в. л. 16.

**ЕРЪЖЛЕВАТИ** — см. **КРЪЖ**ДЕВ**АТИ**.

кръзно — см. кързно.

жръжавица — артиром: — До оутрынихъ жилъ и кръкавица плотянъ съставъ видъти бяще. Жит. Пол. 2. Мин. Чет. февр. 261. — См. жръвавица.

**КРЪМА** — см. КЪРМА.

**кръпанин:** — Брашьно..., печени, кръпаним, шемьлизи, пирове. *Сбор. Троии. XII в. 4.* 

кръслвновати, кръслвибю: — Аще ли толма обвродиль еси бже и кръслвибени противб глемымь (εἰ δὲ τοσοῦτον περόρωσας τη διανοία καὶ ἀμβλούττεις πρὰς τὰ λεγόμενα; si usque adeo obcoecata es mente ut halucineris ad ea quae modo dicta sunt). Өеодрт. о Никт. Мин. Чет. апр. 4.

**КРЪСТА** — см. **КЪРСТА.** 

**жръторъна — кроторъна** — кротъ, talpa: — Кроторъна си нечиста суть (ἀσπάλαξ, talpa). *Лев. XI. 30 по сп. XIV в.* — Ср. Рус. кротъ; ср. Лит. kertus, kertukas — землеройка.

**КРЪКЪТЪКА** — **ВРОХОТЪКА** — крошка: — Платъ, иже лежить на трапезъ согбенъщ, въ нем же крохотъць. Вопр. Кир.

**ЕРЪХЪТЬ** — **ЕРОХТЬ** — **ЕРЬХТЬ** — крошка, крупинка: Тако же при Аврильянѣ крохти сребреныя спадоща. *Ип. л. 6622 г.* Кръхти сребрени (ψεκάδας ἀργύρου, guttis argenti). *Георг. Ам. 208.* Р\$к\$ видя на крохти издробленѣ и всего тѣлесе истренъ образъ. Златостр. XVI в. (В.).

— Крохти златы (τὰς μάζας, большіе слитки). Іо. Змин. Ант. (On. II. 2. 115).

— Ср. Рус. кроха, крошить; Лит. krusza — градъ, градина.

кръчи — см. кърчи, корчии.

кръшьна = корышьна - см. кършьна.

**ЕРЪІ** — СМ. **ЕРЪВЬ.** 

**връ**і — см. **вра.** 

**КРЪІЖЬ** — см. **КРИЖЬ**.

ЕРБІЕБІГА — СМ. ЕРИЕБІГА, ЕРБЕБІГА.

кръплатыи — см. крилатыи.

кръіло — см. крило.

кръглосъ -- см. крилосъ.

**ЕРЪІЛОШАНИНЪ** — СМ. **ЕРИЛОШАНИНЪ**.

жрыльце: — Крылца и вошвы (у седла) шиты 3010томъ и серебромъ по бархату по чорному. Конск. приб. Бор. Өед. Год. 1589 г. 39. Крыльца и тебенки камка. Дъл. Перс. (Кар. И. Г. Р. т. X, пр. 130). **ЕРЪІНІ** — см. **КРИН**іа.

крыти — крити, кръно — покрывать: — Почаша крыти храмъ святыя Троици доскы. Псков. І л. 6973 г. — крыть, переплетать: — Крилъ (онъ) обов книгы на спасенье собв и на здравие. Милят. ев. 1215 г. запис. — Ср. кровъ, кровън; Лит. krauju, krovian, krauti — складывать; kruva — куча.

**крънтис** — **крътис** — скрываться, прятаться: — Крънишеса Ѿ нихъ. *Нова*. *I а. 6712 г*.

## **РЫЧАТИ** — см. **КРИЧАТИ.**

**РБІШАТИ** — крошить: — Велми я крышах8 язваще (Едраиой айтой талоборейной; вм. кръшах8(?) = крошили). Алкендр. 92.

**РРЫЖДЕВАТИ** —  $\mu$ аλακίζεσθαι: — Оуспо<sup>х</sup> и крыждева<sup>х</sup> до дниг мншгь (— изнемогохъ,  $\dot{\epsilon}\mu$ аλακίσθην). Дан. VIII. 27 (Упыр.).

#### врынь — см. крижь.

**крыжькъ:** — Грълица и ластовица и крыжекъ польскии. Златостр. 121. Крыжка (намѣноуетъ) блгогливаго Павла. т. ж.

**ГРЫБЪ**І — церковь: — Бжъствьноую кръкъвь хвалимъ. Мин. май XIII в. 67.

**ГРЫБЪІГА:** — Въ кръкизъ съдащю (basterna — vehiculum tectum). *Муч. Вит. Мин. Чет. іюн. 223.* — См. **ЕРИБЪІГА, КЪРКЪІГА.** 

**гръноти — креноти, кръно** — купить, взять (ср. крыноути, крытати): — И Ѿ техъ паволокъ аще кто крынеть, да показываеть преву мужю, и то (ты)е запечатаеть и дасть имъ. Дог. Игор. 945 г. Аже кто крынеть чюжь холопъ не въдам, то пырвомоу гноу холопъ помти. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Аще ли кто и крынеть сътяжание кое... свое творя..., да разданться (фирадейр). Никон. Панд. сл. 4. (Конст. 1-2. кан. 6). Онъ же принтъ книгъ (продававшіяся), къ авв'в Геласию несе искоусити ы, и рекъ кмоу цъноу, юже продами рече, и гла старынь: крыни к, добрън бо соуть. т. ж. сл. 15. Идохъ въ градъ, крыню мъсто шгражено добръ и създахъ црквь. т. ж. сл. 34. Въ дни цря Леона и Александра квязь некто въ Пелонисе, крени отрочища, Скуньфина родомь, сего предасть прозвутеру. т. ж. сл. 40. Како креню мяса (по др. пер. — куплю). т. ж. 43. (Чид. сп. XIV в. 138). Аже Немчичь крынеть грвноу золота (= коупить въ 1-мъ сп.). Смол. гр. 1229 г. 2-й сп.

- заплатить: — Да се имаши три златица; крени юмоу ыко же хощеть. *Никон*. *Шанд*. сл. 45.

#### **ІРЬОИТИ** — СМ. **КРВСИТИ**.

## **ГРЫСТАОВРАЗЬНО** — см. **КРЫСТООВРАЗЬНО**.

крестии — врестии — прилаг. отъ сл. крьстъ — крестный, той отачрой: — Кто съступить крестье цёлование, да сь крестъ взомьстить. Ип. л. 6650 г. Да аще боудемъ... разъгнъвали шйа и портым кртым искалавше (къю мъдрость обращемъ). Кир. Тур. (Мат. Публ. б. XV в. Бусл. 691).

**гьстилище** — φιάλη: — Въ крстилищи около (εἰς τὴν φιάλην γυρόθεν). Сказ. ο св. Соф. 18.

— Ишьствик на крьстилище. Уст. XII в. 97.

**крыстило** — **крестило** — βαπτιστήριον: — По конци ектениы исходать вси къ крыстилоу и бывають крыщению. Уст. XII в. 98. Изиде отъ крестила Өеонила ногама ходящи. Муч. Өекл. Чуд. 3.

крыстильница — крестильница — βαπτιστήριον: — Созда же (князь Даніиль) перковь привелику во градѣ Холмѣ..., принесе же чашю отъ земля Угорыскыя мрамора багряна изваяну мудростью чюдну, и змыевы главы бѣша округъ ея, и постави ю пре(дъ) двѣрми церковыными, нарѣцаемыми царскыми; створи же в неи крестильницю крестити воду на святое Богоявление. Ип. л. 6768 г. Ту же и крестильница водна, і написав в' неі Хсъ, во Іердане кртится о Іоа. Сказ. Ант. Нов. л. 5. крыститель — βαπτιστής, baptista: — На подъатиа мония крустительская Ста Наз XI в 121 Нфсть свяра

**моимъ** крьститель — βαπτιστής, baptista: — На подъатиа моимъ крьстительнъ. *Гр. Наз. XI в. 121*. Нѣсть свара крьстителю съ имѣньникомъ имѣнию. *т. ж. 105*.

— βαπτιστής (объ Іоаннѣ крестителѣ): — Отъ дьнии бо Иоана крстлы доселѣ прствик нбсьнок нждитьса. Ме. XI. 12. Остр. ев. Па обрѣтению главъл стааго Иоана пррка и прдтеча и крстлы. Остр. ев. 266. И пѣсньми доуховъны ими въсхвалимъ крьстителы Съпасова. Трюд. Сав. д. 1226 г.

#### — См. **ХРЬСТИТЕЛЬ.**

**врыстительница** — **врестительница** — βαπτιστήριον: — Ενφимию сущоу въ крестительници, омофора епископьственнаго своего сняти и архідіакону повель Македонию (ἐν τῷ βαπτιστηρίῳ). Γεορι. Ам. 267.

**КРЬСТИТИ** = **КРЕСТИТИ**, **КРЫЦ** $\delta$  — baptizare,  $\beta \alpha \pi \tau i$ **Сегу:** — Шъдше оубо наоучите въса назъжът, кръстаще на въ има Опа и Сна и Стааго Лха. Мо. XXVIII. 19. Остр. ев. Посълавъи ма крыстить въ водъ, ть мънв рече (βαπτίζειν έν δδατι). Іо. І. 33 т. ж. Бысть же крещена Руская земля въ 9-е лъто княженія Володимерова. Псков. І л. 6497 г. Взахъ първаго митрополита Лешна Кикву, иже крысти всю землю Роусьскоую сватымь крещенькмь. Церк. Уст. Влад. (по Син. сп.). Отъ еретикъ крыштенъимъ ни въръномъ, ни причьтьникомъ бълти мощьно (βαπτισθέντας). Ефр. Крм. Апл. 68. Въ чье же тя имя крыцоу. Стиxup. XII в. 28. Аже вы позовочть въ святыи день къ боли или дътяти креститъ. Ил. Новъ поуч. Приведе Олигердъ съ собою сына своего Андрея, тако бо бящеть имя ему молитвеное, а еще бъ не крещенъ. Псков. І л. 6849 г. А на ту же осень женися князь Иванъ Михаиловичь, приведе за него Къстутьеву дщерь Микловсу; и крести е владыка Еуфиміи. Тверск. л. 6883 г. А что есте донынъ крещали дъти въ рукахъ держа, а водою сверху поливали, а то неправое крещенье. Кипр. м. посл. Иск. дух. д. 1395 г. Кртиша того въ имя стыа Троица, Өеодора нарекше (baptizatus est in nomine S. Trinitatis). Hum. Oed. Cun. 4. Mun. Yem. anp. 374.

— быть воспріемникомъ, крестнымъ отцомъ или матерью, testem ....esse: — Да аще ма хощеши крти-(ти), то крти ма самъ. Пов. вр. л. 6463 г. - знаменовать крестомъ, благословлять, cruce signare, solemnibus precibus consecrare: — Погръбена бы . Б. кніза сна Свтославла, Паропъл(к)ъ, Шльгъ, и кртта кости ею. Новг. І л. 6552 г. Крыстити водоу. Уст. XII в. 97. Створи же в неи крестилницю крестити воду на святое Богоявление. Ип. л. 6768 г. А крестити на блюдь, развы сочива всм: горохъ, бобъ, сочевида, ривифь на д части всопше со пшеницею и съ коноплами, а овощь, которыи имѣюче. Вопр. Кир. Воду крестиль на Богоявленіе. Кар. И. Г. Р. m. V. пр. 123. Оуставлено же ё коутим в похвалоу стымъ кртити въ чть, и кутин за оупокои оумершимъ кртити, а собъда и оужыны кртити за оупокои не оуставлено. Измар. 1518 г. сл. 94 (On. II. 3. 68). (Архіепископъ)... воду святиль, да иконы кропилъ, да народъ крестилъ. Кар. И. Г. Р. m. IX. np. 95.

## — См. жрьстити.

ерьститисы = ереститисы, ерьщосы —  $\beta \alpha \pi \tau i$ ζεσθαι, baptizari: — Крыць же сл Иіс, възиде абин отъ водъі (βαπτισθείς). Мв. ІІІ. 16. Остр. ев. Иже върж иметь и крьститься, спсенъ бждеть. Мр. XVI. 16. т. ж. Прити къ Ишанноу и крститъса отъ него  $(\beta \alpha \pi \tau \iota \sigma \vartheta \tilde{\eta} \nu \alpha \iota)$ . Панд. Ант. XI в. л. 242. Болгаре же оувидъвше не могоша стати противу, кртитися просиша и покорити Грекомъ. Пов. вр. л. 6366 г. Аше ма хощеши крти(ти), то крти ма самъ; аще ли, то не крщюсм. т. ж. 6463 г. Мьнози в вроваща и кртишаса во има Опа и Сна и Стго Дха. Нест. Бор. Гл. 4. Позна (Воишелгъ) істиньноую вѣроу хртьыньскоую и кртиса во има Опа и Сна и Стго Дха. Нова. І л. 6773 г. Имънте въру праву къ святъи и единосупиъи Троици, въ ню же крестистеся. Грам. Алекс. митр. 1356 ı.

- знаменоваться крестомъ, cruce se signare: Кртатьса патью перстъ. Никиф. м. на Лат.
- омываться, βαπτίζεσθαι, se lavare: (Олофернъ)
   кресташеса въ источницѣ воды (baptizabat se). *Iyдив.* XII. 7. Еиба. 1499 г.

## — См. жрьститисы.

крьстил — крестыл — крьстил — χριστιανή, христіанка: — Бѣ жена крьстилна. Пат. Син. XI в. 266. Өеодора рече: крттана есмъ. Муч. Өдры. Мин. Чет. апр. 86. Жена етера именемъ Мавил, Срачиньскам царица, крестылна соущи. Георг. Ам. 237.

крыстимнинь — крестымнинь — крестианинь — christianus, христіанинь: — Вѣроваща въ Святую Троицю, и быша крестіяне. Кир. Тур. 82. Повди, господине, въ орду, не погуби крестіань оть поганыхъ. Псков. І л. 6835 г. Кртымнинь не мога терпѣти кртымнь двовѣрно живущи. Зл. Цпп. д. 1400 г. Сл. Христ. Благословеніе Алексѣя митрополита всея Руси ко всѣмъ крестіаномъ, обрѣтающимся въ передѣлѣ Черленого Яру и по карауломъ возлѣ Хопоръ. Грам. Алекс. митр. 1356 г. А что ти слышавъ о мнѣ отъ крестьянина

- ли, отъ поганина ли о моемь добрѣ, или о лисѣ, или о нашеи отчинѣ и о всѣхъ крестьянехъ, то ти мнѣ повъдати въ правду безъ примышленья, по целованым Дог. гр. Дм. Ив. 1362 г.
- человѣкъ вообще: Овогда же слабо живутъ, глаголютъ: праздникъ бо есть, или дружца дѣля ясти хощю, или пити, или крестьяне звали, а паки заговѣю. Кир. Тур. Пис. Вас. Игумены съ черньци, попы, дъвконы и всякъ перковъныи человѣкъ, то вси подъвластью, въ послушаньи святителю: никто же да не смѣеть, ни единъ крестьянинъ, ни малъ, ни великъ въступатиса въ тая дѣла (святителя). Грам. м. Кимр. Іо. Нов. 1392 г. Вса кртынинъ. Паис. сб.
- податной селянинъ, servus rusticus: Да третья межа Муромского и Пальостровского монастыря крестьянъ, Обв. меж. зап. 1391 г. А свяжется темъ крестіяномъ судъ съ моими крестіяны съ волостным, ино ихъ сужу язъ самъ князь Өедоръ Өедоровичь, а будеть виновать Пречистые Богоматери крестіянивь и онъ Пречистои; а кто будетъ мои волостель ил доводщици..., инъ имъ грамоту явять. Жал. гр. Том. мон. ок. 1400 г. Се смѣнялъ землю Воскресенскую да Михаиловскую староста чернецъ Михаиловской да Воскресенскои староста, и всё крестьяне лоскуть подъ церковью. Мпн. Арх. м. XV в. А что заплатиль Пугва десять рублевъ... за Низовцевъ... и даль есмь... два рубля за Низовцовъ, и то на Низовцахъ на крестьянъхъ. Дух. Новг. и Дв. XIV и XV в. А крестьяномъ, господине, не ленись управы давати самъ. Посл. Еплоз. иг. Кир. къ Андр. Дм. 1408-1415 г. Намъстничимъ людемъ и волостелинымъ и помъщь ковымъ къ ихъ крестьяномъ на пиры и на братчин незванымъ не вздити. Жал. несуд. гр. Новг. Юр. мон. 1551 1.

## — См. жристиганинъ.

**КРЬСТИЮНЪ** = **КРЕСТИАНЪ** = **КРЕСТЬЮНЪ** - XPRстіанинъ, γριστιανός, christianus: — Нарекошаса прывое въ Антиохии оученици кръстимнъв. Лоян. XI. 26. Аще ли тако крестиганъ, да не стъгдиться, да просивлыкть же Ба. Петр. 1. IV. 16. Лено ли к крыстыганоу исповъдовати вазнь. Изб. 1073 г. л. 114 (В.). В'сн въ има Га нашего Іў Ха крыстыни именоунмыса. Панд. Ант. XI в. 299. Много оубщетво кртниъ створища Пов. вр. л. 6374 г. Вче Нлинъ Владимиръ нари(па)вса, двь котымнъ Василии наричаются. Нест. Бор. Га.7. Иже крыстымноу чистоу соуще подобакть высе имыти чисто. Златостр. XII в. Не словъмь тъчию нарицяимъся крыстынии. Сбор. Троии. XII в. 28. То вси слышавше, братье, въспрянемъ, и не точью словомь крестьяни нарицающеся, нъ подвигнемъся добрая дыа стяжати. Кир. Тур. 88. Не достоить. . . чавку кресть ыну себе сваза, но шже свазань бу шимь дхвнымь Паис. сб. А язъ грёшный съ своею братицею, господине, едика сида, радъ Бога молити о тобъ о нашемъ господинѣ, и о твоеи княгинѣ, и о твоихъ дѣткахъ, и о всёхъ крестьянехъ. Поса. Бъа. иг. Кир. в. к. Вас. Дм. ок. 1400 г. Кртанъ есмь. Муч. Оекл. 4. Хощ и азъ крстанъ быти. Муч. Зосим. Мин. сент. XV в. Азъ кртанъ есмь. Жит. Вас. Амас. 6. Мин. Чет. апр. 636.— Ср.: Онъ же абик съвръгъ ризъ свол, въскочи въ на, вына и глагола: и азъ кръстимнъ ксмъ. Супр. р. 59. — крестъянинъ, земледълецъ: — Изби мразъ рожь, и бысть убытокъ крестаномъ хлъбомъ. Исков. I л. 6943 г.

- податной селянинъ: — А свяжется тѣмъ крестіяномъ судъ съ моими крестіяны съ волостными, ино ихъ сужу язъ самъ. Жал. гр. Толг. мон. ок. 1400 г. И кто въ неи иметъ жити крестіянъ, и тѣмъ крестіяномъ не надобѣ имъ моя дань, ни тамга, ни новоженная куница, ни кормъ даннои. т. ж.

#### См. христимнъ.

ерьстиганы — крьстытный — христіанинь, христіанскій, christianus: — Крыстытный же Ба испов'я дак. Изб. 1073 г. 114. Сь кладызь крыстытний н'я сты по кстыству (fratres, въ Гр. н'ять). Пат. Син. XI в. 102. Соуще крыститний (христихуой). т. ж. 104. Почто не мвистеса съ нами на мольбоу Влди'я за крыститныт грёшьникы. Хож. Богор.

**крыстиланълни** — христіанка: — Она же рече: еи, аште Богь хоштеть, крыстилныни бо ксмы. *Супр. р.* 99

крыстиганьстви — крестианьстви — christianus:—На оутышение мыногамы дшамы крстиганьскамы. Остр. ев. запис. Вы выры крстиганьстый живоуща. Нест. Жит. Өеод. 1. О всыхы людехы живущихы вы немы (вы грады) вы выры крестіанстый. Исков. І л. 6860 г. крыстиганьство — христіанская выра: — Иже соуты погани, Ги, шбрати на на кртыганьство. Мол. Өеод. Печ. (Бусл. 90).

**ГРЫСТОЗНАМЕНАНЪІМ:** — Хл'ябоу крыстознаменаноу. *Io. екз. Бол. (On. II. 2. 297).* 

**гръстоносивъти:** — Парьмъ кртоносиваго послоушава. Муч. Оад. Мин. Чет. февр. 327.

**грыстоносьць** — о хриотофороς: — Вѣща крыстоносьць. *Георг. Ам. 161*.

крьстоовразьно — крестоовразьно — крьстаовразьно — σταυροειδῶς: — Крташбразно. Есв. II. 7
по сп. XVI в. (Изв. VIII. 76). И не крестошбразно
рбцѣ покладають имъ, но, како же Жидове, подольгъ
есть покладають роуцѣ. Никиф. м. на Лат. Роуцѣ
крьстошбразьно простъръ Данилъ. Ирм. ок. 1250 г.
(Амф.). Руки положа къ перьсемъ крестообразно (причащались). Кипр. м. посл. Пск. дух. д. 1395 г. Вина
мало съ масломъ древянымъ смѣсивъ проливаетъ священикъ крестаобразно. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г.
крьстообразьнѣ положь. Нест. Жит. Өеод. 29.

крыстоперестопьникъ — нарушитель присяги, регіштиз: — Аже брас кнізь нашь тако сдоумаль съ нашим кртоперестоупникъ, оно имъ Бъ и стам Софыя, а кнізь безъ гръха. Новг. І л. 6763 г. — См. крыстопрастопьникъ.

**ЕРЬСТОПОЕЛОНЬНЪІИ** — относящійся къ поклоненію кресту.

Недѣлы крыстопоклонынаю — третье воскресенье вел. поста (χυριακή τῆς σταυροπροσχυνήσεως, dominica adorationis crucis).

— то же, что неділья крыстынам, срідокрыстынам. крыстопристивникь— нарушитель присяги, регіптия: — Побівгоша къ Ярославу крестопреступніци. Сузд. л. 6724 г. (по Ак. сп.). Оканьний кртопрестоупници. Нові. І л. 6776 г. — См. крыстоперестопьникъ.

**крьстохранитель** — crucis custos: — Гла крстохранитель (crucis custos, σταυροφύλαξ). *Ham. Cun. XI в. 60*.

крыстоцвлованьный — крестыцвлованыный: крыстоцвлованьнаю грамота: — У мирудокончанной грамотъ писано и крестыцвлованиви. Исков. І л. 6977 г. (по Арх. сп.).

**крыстомвленым:** — Крстомвленым... оукрашантыса. Мин. 1096 г. (сент. 94).

**крьстомвленьно**: — Крстомвленьно тварь вса написантьса. Мин. 1096 г. (сент.) 96.

крьсть = кресть = красть — орудіе казни Римской и символъ христіанства: — И самъ си несъі крстъ. изиде въ нарицанмон кранинво мъсто... Написа же и титла Пилать и положи на крств. Io. XIX. 17, 19. Ocmp. es. Ді мів того» (септабра) Въздвижение ставго крста. Остр. ев. 219. Крысты, им же спсени быхомы. Гр. Наз. XI в. 126. Животворыщоуоумоу крыстоу въздавати чьсть. Ефр. Крм. Трул. 73. А се церковнии соуди: риспоусть, смилное..., церковнаю татба, мертвеци сволочать, крестъ посъкоть, или на стънахъ ръжють. Дерк. Уст. Влад. (по Син. сп.). Просвъти. . . дшоу мож любъвых крста твонго. Панд. Ант. XI в. 179. Бъси крта богатса Гня, а члвкъ золъ ни крта са боить. Іак. Бор. Гл. 82. Велика есть сила кртнам: котомь бо побъжени бывають силы бъсовьскым, кртмъ бо кназё в бране пособить, въ бране кртомъ согражанми, върнии людье побъжають супостаты противнъм, кртъ бо в скоръ избавлае Ѿ напастии призывающи кго сверою; ничто же са боыть беси токмо крта; аще бо бывають в бесь мечтаныя, знаменавъше лице вртомь, прогоними бълвають. Пов. вр. л. 6576 г. Обрвтеса крвтъ чтныи Володимирь оу стви Софин. Новг. І л. 6577 г. А заводъ тои земли отъ Юрькеской границы простью в' вырхъ... роучыемъ в' вырхъ подълъ княжоую рель до Юрыквского межьника, чьто крысты стоиты подъ межыникомы. Грам. кн. Из. Мст. д. 1148 г. Собъ ни прія ничто, толико крестъ честьным взя на благословление собъ (Ростиславъ). Ип. л. 6662 г. Климъ убъенъ бысть Хрьстиничь...., его же крестъ и донынъ стоить на Сухои Порогви, т. ж. 6721 г. Поставиль сты крысты си в ято яку. н. в. Нап. на кр. 1234 г. Да оно имъ Бъ и кртъ чтыным (въ этомъ Богъ имъ судья). Новг. І л. 6736 г. Крестъ есть глава церкви, а мужь женъ своеи. Сл. Дан. Зат. По правдъ мя крестъ убилъ. Сузд. л. (по Ак. сп.) 6724 г. (Ольга) принмши крысты и прозвутера, прииде въ свою землю, и тои крьстъ стоить въ стои Софии въ олтари на деснъи странъ, имъм письмена сице: обновиса Русьскам земла стъимъ кръстъмъ. кго же приытъ Ольга (= обновиса въ Рустви земли кръсть отъ Ольгы к. матере Стославлѣ). Прол. XIII-XIV в. 132. Владыка Василіи... кресть обнови на святои Софви великыи. Новг. Іл. 6841 г. (по Арх. сп.). Вълвто , swaz индикта ві поставлень бысть кресть си. Han. на кр. 1359 г. (П) исанъ бы кртъ сеи в Новъгородъ... повел(е)ніемъ болюбиваго пресщиго архепкп(а) Алезим и поставленъ на поклонение правов рнымъ (лю)де (мъ). Нап. на кр. Новг. п. 1360 г. Облачитись ему во стихарь съ источникы и во фелонь съ четырми кресты и съ еуангелы. Грам. п. Нил. 1382 г. Воды же съ креста пивъ, годится мяса ясти мирянину. Кипр. м. посл. ил. Ав. 1390 г. Крестъ мои окованои золотомъ. Лух. Оед. Остафьев. Основание стым пркве кртомь (in figuram crucis). Жит. Порф. 75. Мин. Чет. февр. 315. Не доста мъста крстомъ, а крстъ телесемъ (въ подл. нътъ; той отачрой). Іос. Флав. В. Іуд. V. 11. 1. Знаменаша его честнымъ и животворящимъ крестомъ. Псков. І л. 6968 г. Крть діавола побъди и смрть оумртви г ада попра. Дуб. Сб. XVI в. 127. Кртъ оутверженіе въръ и хвала хртіани, крть красота црква, кртъ црмь дръжава и стле" оукрашение, кртъ постники крепость и верны забрало. т. ж. — Съ крьсты ходити: - Мітв вторить за та, и съкосты ходить (= διά σε λιτάς ποιεί, tui causa praeces exsolvit). Златостр. 45. Обоиде весь градъ съ кресты. Псков. I л. 6860 г. Со кресты ходяще моляхуся Богу. т. ж. 6941 г. Выидоша противу его все священство съ кресты. т. ж. 6964 г.

- -- напрестольный кресть: -- Въ лѣт .s. и .х а б. покладанть Шфросинья чьстьный крстъ въ манастыри своемь въ цркви стго Спса. Нап. на кр. Ефр. Пол. 1161 г. Господи, помози раб8 своєм8 Антон8 архі...8 Новгородьским, давшюми... си крысты стои Соеии. Нап. на Ант. кр. п. 1211 г.
- крестъ тѣльный: Михаля же быюще, и отторгоша на немъ кресть, и чени в гривну золота. Лавр. л. 6655 г. Аще кто безъ креста ходитъ, не носа креста на выи, такихъ проклинаемъ. Сл. о зак. въ Сбор. cs. XVII s. (On. II. 3. 104).
- крестъ, употреблявшійся при присягѣ: Миръ створихо... предлежащимъ чтнымъ кртъмь и стою единосущною Трцею. Дог. Ол. 911 г. (по Ип. сп.). Аще ли лжю, а Бъ ма въдаеть и котъ чтныи. Пис. Влад. Мон. Стополкъ... нача думати на Володара и на Василка... и поиде на на. Се слъщавъ Володарь и Василко поидоста противу, взёще кръ, его же бъ дъловалъ к нима..., и сретошаса на поли на Рожни... и Василко възвъиси кртъ, гла: ыко сего еси пъловалъ, се перывъе взаль иси зракъ шчью моею, а се нъивъ хощеши взати дійю мою, да буди межи нами кртъ сь. Пов. вр. л. 6605 г. А не стоявъ у поля, у креста положитъ, и онъ судіамъ пошлину по списку заплатить. Судебн. | крьстьнок цівлованик — присяга: — Изяславь же

1497 г. — Крьств (къ крьств) водити, заводити — приводить къ присягъ: — Възсадища стром свою ис поруба..., заводивъще крту, и бъ чрецемь. *Пов. вр. л. 6567 г.* Володимиръ съ Мьстиславомь вса болры Новгородьскым Кыквоу заводи и къ чтыюмоу хоу. Новг. І л. 6626 г. (Костянтинъ) Володимерци въводи къ кресту. Сузд. а. (по Ак. сп.) 6724 г. Лазовь Моіспевичь водиль всёхъ ихъ къ кртоу. Нова. І а 6776 г. — Крысты цівловати — присягать: — Да не преступають чтнаго крта, цтловавъще кго. Пов. вр. л. 6576 г. На то цъловаша кръ, да аще кто жсель на кого буде, то на того буде" вси и кры чтныи. т. ж. 6605 г. Не кленитесь Биь, ни кртитесь..., аще ли вы буде кртъ цъловати к братьи или к кому, али оуправивыпіе српе свое, на нем же можете оустошти, то же підуите, и цъловавше блюдъте, да не приступни погубите дшъ своев. Поуч. Влад. Мон. Крестъ межи собою пъловаста, яко не поминати, что ся дъяло преже сего. Псков. І л. 6646 г. А инок грамоты оу нась нътоуть, ни потаили ксмъг, ни въдакмъ, на томь крестъ цѣлоуемъ. Дог. гр. 1262 — 1263 г. На семь, княже, цвлуи крестъ ко всвму Новугороду. Дог. гр. Новг. съ в. к. Яр. Яр. 1265 г. И цълова крестъ къ Новугороду. Соф. І л. 6841 г. На семь, брате молодшин, князь великии Михаило Олександровичь, целуи комнв крестъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. Целовати ем8 на томъ кртъ, что ем8 хотъти Псков8 добра. Псков. судн. грам. И истепъ, поцъловавъ крестъ, да возметъ. Судеби. 1497 г. — Крысты пристипати — изминять поисягъ: — Преступивше кртъ. Иов. вр. л. 6575 г. Іже бо кртъ преступають, то і сдё казнь приимають, і на ономь въцъ моукоу въчноую. Новг. І л. 6776 г. — Преступьникъ крьсту: — Побегона къ Ирославу пръступниці кртоу. Нові. І л. 6724 і. — У крыста стогати: - А судовыхъ попілинъ не имати, а слугамъ Сергъевымъ креста не цъловати; сироты ихъ стоять у креста. Жал. гр. Дм. Ив. Троиик. Серг. мон. д. 1389 г.

## - См. **жрьсть.**

**КРЬСТЬНЪІИ**— **КРЕСТЬНЪІИ**— прил. отъ сл. крьстъ той отапрой: — Слово бо крыстыное изгыбающины оуродьство ксть (ό λόγος ὁ τοῦ σταυροῦ). Кор. 1 І. 18. Бъ же показа силу кртную показанье земль Русьсты. Пов. вр. л. 6576 г. Како достоить распатоумоу сладъкъими гвоздьи крстьнъими разливатисм (той отакрой). Панд. Ант. XI в. 205. На земли крыстыный образь творити (τοῦ σταυροῦ τύπον, crucis signum). Εφρ. Крм. Трул. 73. Крыстыныя смерти осужение. Кир. Тур. о черы чин. 111. Сложи пълование крестное князь велики Василеи князю великому Борису Костантинови(чю), и поиде къ Ордъ. Тверск. л. 6900 г. Образъ кртный на земли пиш8щимъ нъкимъ несмыслены, не повелѣваемъ вѣрны<sup>м</sup>. Дуб. Сб. XVI в. 126. Сл. о ерес.

Въ сре<sup>д</sup> и въ патъ<sup>к</sup> (недѣла по патикостии) глктьса Б крьстьна ти мчкъ. Уст. XII в. 44.

радъ бысть крестному цѣлованью. Лавр. л. 1149 г. Съступилъ еси крестьного цѣлования. Ип. л. 6660 г. А Псковичи въ крестномъ цѣлованіи прави. Псков. І л. 6920 г. СЅдитъ право по креномъ целованію. Псков. судн. грам.

сынъ крьстьныи — крестникъ: — Привха Михаилъ княжичь Александровичь съ Тьфври в Новъгородъ, къ владыцв сынъ крестъныи грамотв учится. Новг. 1 л. 6849 г. (по Ак. сп.).

крыстыным брать — брать по крещенью: — Ци бывала иси съ кртнымъ братомъ или съ роднымь или обожничнымь. Чин. испов. въ Новг. Чин. XIV в.

крыстыны одежи, ризы — одежды, возлагаемыя при крещеніи: — Да аще будемъ разгнѣвали Отца, искалявше одежа крыстыныя. Кир. Тур. 89. (На крещаемаго) надежеши ризы крестным, и вѣнецы, и тако помажеши ѝ святымъ мюромы. Вопр. Кир.

крыстынаю грамота — грамота, при утвержденій которой цёловался кресть: — Съступиль еси крестыного цёлования, а се твой грамоты крестыныя. Ип. л. 6660 г. А что ти грамоть крестныхь Новугороду съ всими городы съ Нёмёчкыми, на тё ти грамоты, княже, не наступатися; а Новгородьской ти души блюсти. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г. крыстынаю недёлю — недёля четвертая Великаго поста: — Въ среду крестыной недёль. Новг. І л. 6909 г. (по Арх. сп.).

крьстьное има. Издревле на Руси вошло въ обычай давать на молитет и потомъ при крещеніи имя одного изъ святыхъ. Уже въ посланіи преп. Оеодосія къ в. к. Изяславу въ числт недобрыхъ обычаевъ Латинскихъ поставлено между прочимъ и то, что они даютъ названія не по именамъ святыхъ, а какъ захотятъ родители: — Кое ли то имя кръстьное, тоже поганое. Оеод. Пен

## - См. жрьстьный.

**крыстыць** — **крестець** — малый кресть, crux parva: — Сии ли крестець малыи. *Ип. л. 6660 г.* Оу Латыньскїа цркви не стоати, ни пънїа и слушати, ни кланатиса и на ковръ крестецъ и съдат на не *Луб. Сб. XVI в.* 112.

- А запечаталъ... сю грамоту своею печатью крестдемъ нереманаточнымъ. Купч. 1461 г. 31 март.
- створки двереи, рѣшетка (?): Суть же дверци трои у теремца того учинены хитро, ыко крестьцы (въ др. сп. яко рѣшето крестьцы). Дан. иг. (Нор. 23). Изъіде ейпъ съ диыкономъ изъ великого олтары и приде къ дверьмъ гробънымъ и призрѣ въ гробъ сквозѣ крестьцѣ дверии тѣхъ (у Нор.: хрестьцы). Дан. иг.

**грьстьчатьіи** — **крестчатьіи** — украшенный крестами, crucibus ornatus: — Приидоша послове архиепископа Новгородчкого Movcia изъ Царяграда и привезоша ему ризы крестьцаты. *Нові. І л. 6862 г. (по Арх. сп.).* — См. грамоту Константинопольскаго патріарха

Филовен Новгородскому епископу Алексвю 1370 г., сохранившуюся въ Греческомъ подлинникв (Р. Библ. VI, 2, 115—118).

**крыстычыны жрестечьным**: — Съ нимъ фздилъ крестечнои мастеръ. *Новг. III в. 7090 г.* 

**КРЬХЪТЬ** — СМ. **КРЪХЪТЬ.** 

жрыщати — крещати, крыщаю — крестить, baptizare, βαπτίζειν: — Азъ крыщаю въ водв. Io. I. 26. Остр. ев. Не подобають оубо безъ еппа ни крыщати, ни любъве творити (βαπτίζειν). Панд. Ант. XI в. л. 281. Соль сыплють крещаемому въ ротъ. Өеод. Печ. А что есте донынъ крещали дъти, въ рукахъ держа, а водою сверху поливали, а то неправое крещенье. Кипр. м. посл. Пск. дух. д. 1395 г.

жрыщатисю — креститься, βαπτίζεσθαι: — Бѣ же Иоанъ кръста въ Енонѣ... и прихождаахж и кръщаахжса (ἐβαπτίζοντο). Io. III. 23. Остр. ев. (Латини) крещаются въ одино погруженье, а мы въ три; мы же крещающеся, мажемься мюромь и масломъ, а они соль сыплють крещаемому въ ротъ, имени же не нарицають святаго, нъ како прозовуть родители, в то имя и крестять. Θеод. Печ.

крышенин — крещенин — крыштенин —  $\beta \alpha \pi \tau_i$ σиα, baptisma:- Приде (Иоанъ)..., проповѣдањ кръщеник на покааник въ отъпоущеник гръховъ. Дук. III. 3. Остр. ев. Оденьк неистыйный, кже примхомъ въ сток крыптеньк. Панд. Ант. XI в. 162. Пръжде крыцению. Ефр. Крм. Анк. 12. Въсприылъ исмь сватои крещенин Ж Грецьскаго цара. Дерк. Уст. Влад. (по Син. сп.). Течаху радующесь къ крщнию. Нест. Бор. Гл. 8. Иже моужь поустить свою жену, и она къ иномоу прідеть, и самъ любод'вінь, зане створіль исть любодвицю, иного моужа въведеть к собв ихже (не) приимати ко крщению, дондъже пребывають в семь недостоинъмь съвкуплении до осмагонадесать правила сего. Іо. митр. Прав. Крещенъ бысть въ соборной церкви въ святьи Троицы, и наречено бысть имя ему въ святомъ крещени Тимоеви. Исков. 1 л. 6773 г. Крещеніе же святое творити сице: не обливати водою, яко же Латини творять, но погружати въ реце или въ съсудъ чистомъ. Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г. А что есте донын'в крещали д'вти, въ рукахъ держа, а водою сверху поливали, а то неправое крещенье. Кипр. м. посл. Пск. дух. д. 1395 г. Да приложили есмы къ тому, какъ православныхъ царіи поминати, тако же и князеи великихъ, и мертвыхъ и живыхъ, яко же мы здъ въ митропольи поминаемъ, тако же и крещенье детиное, и всякого христіанина, потомъ обручение и вънчанье. т. ж. Рё к нимъ Петръ: ннъ чаща хощете ли пристепити къ стоме крщенію семоу, да кожи васъ имать риз8 былоу, чепей был, ногавици бълы, калиги на ногахь. Дуб. Сб. XVI в. 369. — Крыщеник Господьне — праздникъ Богоявленія: — Поставиша Данила епископомъ м'всяца генваря въ 6 на Крещенье Господне. Лаер. л. 6622 г. — См. вогомвленин, знаменин, просвъщенин.

- омовеніе, βαπτισμός, ablutio, purgatio: Крещеным чьбаномъ (= обмыванья). Мр. VII. 8. Четвероев. 1144 г. Въ неи же (скинии) дари и жрьтвъ приносатса, немогоущам по съвъсти съвършити слоужащихъ, тъкмо на брашьна и питим и различными кръщении и оправдании плъти. Евр. IX. 10.
- χειροτονία, рукоположеніе: Иже епіть, ли попъ, ли динконъ въторою крыщению прииметь отъ кого, да извържеться (χειροτονίαν вм. сщению). Ефр. Крм. XII в. 68.
- βаπτιστήριον: Нарицанмон крыщенин. Сказ. св. Соф. 5. крыштель: Върьнъш крыштелю. Мин. 1096 г. (сент.) 79.
- **кръпити, кръплю** ободрять: Сотона же веселящеть в в медуши и служа имъ невидимо, поспъвая и кръпя в, яко же ся ему объщали бяхуть. *Ип. л.* 6683 г. Онъ же выиде изъ перкве, утирая слезы, и нача кръпити дружину свою и рече: не в силахъ Богъ, но в правдъ. *Лавр. л.* 6771 г.
- **кръпитис** укръпляться, утверждаться: Дубъ кръпится множествомъ коренія, тако и градъ нашь кръпится твоею державою. Сл. Дан. Зат.
- ободрять себя: Николи же не отъчаисы, нъ въ врёмы крёпасы, высю печаль свою възвырзи къ Богоу. Нест. Жит. Оеод. 16.
- **връплии** ср. ст. пр. крѣпъи: Градъі же по мънѣ крѣплии мене всть (юхиро́терос). Mo. III. 11.  $Ocmp.\ es.$  Съ крѣплѣишиимъ себе. Co.  $1076\ i.$   $298\ (B.)$ . Крыплышь сжщь (родит. мн.).  $Fp.\ Has.\ XI\ s.\ (B.)$ .
- **кръплити** roborare, corroborare, кратаюй, укръплять: Домъ... Дъда растлаше и кръплаще (вм. кръплащесл?). Панд. Ант. XI в. 119.
- ободрять: Цръ же Мюрчюфолъ крѣплане боюрън и все люді. *Нові. І л. 6712 г.*
- краплитисы хратогой ода: Отроча же растваше и крвплыашеса датьмь, напланываса првиждрости, и блгдать Бжим бв на немь (ехратагой то). Лук. II. 40. Остр. ев.
- διισχυρίζεσθαι: И мимо шьдъщи тако годинъ кдинои, инъ етеръ кръплашеса, гла: въ истинж и сь съ нимь бъ, ибо Галилеи ксть (διισχυρίζετο). Лук. XXII. 59. Остр. ев.
- **кръповати, кръпою** укръплять: И бодеть остатокь Іакшы къ Боу кръпожщо. Ис. (Упир. 100).
- **ЕРВПОСТЬ** vis, fortitudo: Възлюбини Га Ба своюго высёмы срдыцьмы своимы, и высеж доущеж сво(е)ю, и высеж крѣпостиж своюю (καὶ ἐξ ὅλης τῆς ἰσχύος σου). *Лук.* X. 27. Остр. ев. Всею крѣпостью моею работахъ (ἰσχύν, fortitudine). Выт. XXXI. 6 по сп. XIV в. Сильнъ крѣпостью своею съказанса. Мин. 1097 г. 45. Правиломъ имѣти крѣпость (ἰσχύν, firmitatem). Ефр. Крм. Халк. 5. Отъ крѣпости роукъ твоюна азъ исконычахъса (ἀπὸ τῆς ἰσχύος). Панд. Ант. XI в. 183. Гю оубо крѣпость подаважштоу (ἰσχύν). т. ж. 83.
- мужество: Подражатель исть Петрова рывынова-

- ним, Павьловъ кръпости (νεανίευμα). Гр. Наз. XI в. 6.2. Виждь кръпость страданія (ἀνδρείαν). Златостр. сл. 2. Иже истягну умъ кръпостію своею. Сл. плк. Игор.
- твердость: Крѣпости же макъкок съмѣсивъ (στερρότης). Гр. Наз. XI в. 58.
- подтвержденіе, утвержденіе: Такъ ярлыкъ данъ, такъ молвя слово наше 8чинило, таковою крѣпостию 8твердило. *Ярл. Узб. 1315 г.* На крѣпо того листа привѣ°ли ксмо наша печат. *Грам. Дм. Ольгерд. 1388 г.* На крѣпость сему нашему листу нашю печать привѣсили есьмо. *Грам. кн. Өеод. Любарт. 1393 г.* А на крѣпость сему наши печяти привѣсили есмо къ сему листу. *Пор. гр. Молд. б. 1395 г.* А на то на все дам есмо на крѣпость сеи листъ и печать свою велѣм привѣсити. *Жал. гр. Вит. Вил. кан. 1399 г.* А сю грамоту язъ Данило далъ. . . крѣпости дѣля. Зам. *Дан. Блин. 1461—1464 г.*
- клятва, присяга: Ино мы собою сего не дрьзнемь сотворити, что отпустити намъ съ тобою дѣтеи вемкаго князя безъ крѣпости. Соф. ер. 6954 г. (т. II, 54). Тотъ грѣхъ на мнѣ и на моеи братіи головахъ, что еси цѣловалъ крестъ и крѣпость давалъ князя Дмитрею. т. ж. 6955 г. (т. II, 56). И они начапа бити челомъ, чтобы государь далъ крѣпость своен отчинѣ великому Новугороду, крестъ бы цѣловаль т. ж. 6986 г. (т. II, 191).
- право (?): Написавъ грамоту изъ Намакануна, и въ ларь положища, о своихъ священническихъ крѣпостехъ и о перковныхъ вещехъ. Исков. І л. 6977 г. Коли тыя святительскія вещи положите на мнѣ, то и сами увидите, какову о томъ, наипаче вашея крѣпости, духовную крѣпость о всякомъ церковномъ управленіи и о священникъхъ поддержу. т. ж. 6978 г.
- arx: И сътворенъ бы тои въ крыпость (на полу объяснение: въ вышегра). Мак. І. 35 (Библ. 1499 г.).
- -- Которые же люди не успѣша во градъ внити, и бѣжаша къ Окѣ въ крѣпости... и опять назадъ возвратишась: зане въ тѣхъ мѣстѣхъ николи воинске люди не бывали: пришли крѣпости и лѣсные мѣста. Алекс. Невск. л. (Кар. И. Г. Р. ІХ. пр. 122).
- крѣпость грамота: Свою крѣпостьную ларную крѣпость грамоту вынемпие подради. Исков. I л. 6978 г.
- крвпостытым прилаг. отъ сл. крвпосты: Нача спращивати о священскои грамотв крвпостнои. Исков. I л. 6977 г. Крвпостыную... грамоту... подразв. т. ж. 6978 г.
- жрвиъко мужественно: Добро оубо зѣло и пользво діїй, еже крѣпъко тръпѣти вь скрьби ( $\sigma \tau \beta \alpha \rho \vec{\omega} \zeta$ ). Панд. Ант. XI в. 62.
- твердо: Они же сташа за ними крѣпко. Нові. І м. 6740 г. Крѣпко здержат. Грам. Дм. Ольгерд. 1388 г. На томъ перемирьи пописаны грамоты и печати прекладены, что тое перемирье держати крѣпко въ ту пять лѣтъ. Псков. І м. 6969 г.

- усиленно, упорно: И тако бъяхутся крѣпко, не могоша бо что успѣти противу Киеву. Ип. л. 6659 г. И остоупиша ихъ Татарове у Коломнъл и бишаса крѣпко і прогониша ихъ к надолобомъ. Новг. І л. 6746 г.
- -Кызь же баревъ радъ ихъ, оже хотать крыпко (не даромъ) животъ свои Ждати, и не покха. Новг. I л. 6728 г.
- **крыпькодоппевьным:** Умъ крыпкодушевенъ людне имуть в городь. Сузд. л. (по Ак. сп.). 6746 г.
- **трапъкодопіьнъти:** О Соусано крѣпъкодійьнаю. Мин. 1096 г. (сент.) 118. Умъ крѣпкодушьный имѣють подье во градѣ. Ип. л. 6745 г.
- **ръпъкорбиъти:** И бысть велми премудръ и храбросердъ и крѣпкорукъ. *Нова. III л. 7056 г.*
- **грапъкобмынъти:** Мянче крѣпъкооумыныи. Мин. 1096 г. (окт.) 77.
- **ръпъкоходимъти:** Елень крѣпкоходимъ. Дан. иг. (Нор. 135).
- крѣпъкъ (ισχυρός). Лук. XV. 14. Остр. ев. Вѣтръ крѣпъкъ. Мв. XIV. 30. т.ж. W крѣпъкъи и разоумивъи (λῷστος). Гр. Наз. XI в. 282. Крѣпъкъими ржкамі (πολέμιος). т. ж. 347. Крѣпъкааго люта нарешти (ἀνδρεῖος). т. ж. 79. Крѣпъкъ тѣломь и сильнъ. Нест. Жит. Θεοд. 14. W чюдо, съ мнозѣми см борохъ, ни спцего крѣпъка не шбрѣтохъ, и не тъчью жестокъ, нъ и корить мы и роугають ми см глы, ыко бѣсовъ не боюсы. Жит. Ниф. XIII в. 3.
- -твердый: И бахоу пристроили собъ брань на градъ кръпкоу. Нові. І л. 6770 г. Зане же не бъ по седмь гъть мира кръпкаго. т. ж. 6899 г. (по Арх. сп.). Отъщоща сила вся отъ городка, не вземше, кръпокъ бо бъ. Псков. І л. 6971 г.
- упорный: И сступившимся полкомъ, бысть сѣча крѣпка, и ту убища Володимера Давыдовича. Лавр. л. 6659 г. Рѣчи продолжившися и пребывши крѣпцѣ межи ими. Пп. л. 6667 г.
- громкій: Жрѣломь крѣпкомь (= гласомь, фочі). Дан. VI. 20 (On. I. 109).
- үеүүайос: Бѣ же высокъ, крѣпокъ, чистъ. *Іо. Мал.* Xрон. (Обол. LX).
- изъ крѣпъка: Опочане съ ними бищася ис крѣпка. Псков. І л. 6934 г. Начаща по всѣмъ концемъ рубитися ис крѣпка. т. ж. 6979 г.
- врыпьць сильно, жестоко: Пострадавъ же крвиъцв и безбожие низложилъ еси. Мин. 1096 г. (сент.) 76. Звло крвиъцв и жестоцв (усаукас). Гр. Наз. XI в. 289. Бъяхутся крвицв. Ип. л. 6667 г.
- твердо, упорно: Наказааше стати крѣпъцѣ противоу динволемъ къзньмъ. *Нест. Жит. Феод.* 15.
- **ЕРВИЪЧВЕ:** Нъ и тѣхъ вѣрнѣе и крѣпъчѣе обрѣтеся. *Кир. Тур. 41.* Крѣпъчеиша първънхъ. *Жит. Өед. Ст. 93.*

- **крвиъти** сильный, fortis: Мко крвии есте (ісупроі). Io. 1. II. 14. Anocm. XIV в. (В.). Мужи кръпин (ισγυροί, fortes). Iuc. Has. X. 2 no cn. XIV в. Wтя въся кръпыя moa ΓΕ (ἐξῆρε πάντας τοὺς ἰσχυρούς μου ὁ Κύριος, fortes; нов. крѣпкія). Пл. Іер. І. 15 (Упыр.). О крѣпыих юношь, на них же нѣ порока (хаі ἀπό των φορθομμίν νεανίσκους, οίς ούκ έστιν έν άυτοῖς μῶμος). Дан. Ι. 4 (Упыр.). Крвии пльтіж (ісучрос). т. ж. І. 15. Лютвишь себе не ишти и крѣпышь себе не пытаи. Изб. 1073 г. 20. Крѣпоу къ рати бъгти (κράτιστος). Гр. Наз. ХІ в. 31. Боуни и крѣпън онъ (θρασύς και γεννάδας). т. ж. 267. Прывам него вържченим и звло крвпа (усачиха). т. ж. 260. О жестокъм моужоу и кръпъм храбъре. Златостр. XII в. (В.). Аще вы глю w члвць крыть, то вы речете: тъ бо мощьнъ бв и звло сильнъ. Златостр. д. 1200 г. Пако же и крвий трызници и борци (оі уєммагої, strenui). Жит. Іо. Злат. (В.). Крѣпьшю и богатьиш8 себе не обыщаиса. Сбор. XV в. (Eycs. 157).
- мужественный: Крѣпа жена (ἀνδρεία γυνή). Жит. Іо. Злат. XV в.
- твердый, упорный: Великъ ли к и горькъ грѣхъ, то много ти трѣбѣ и исповѣданик, сльзы горькы, крѣпок бъдѣник. Изб. 1073 г. 39. Ничьто же бо тако крѣпо на кдиномътсльк. Гр. Наз. XI в. (В.).
- жестокій: Крѣпъими, да тако рекж, словесън обати (στερρός). Гр. Наз. XI в. 290.
- твердый: Макъкон и съ кр $\bar{b}$ пъимь (уелуа $\bar{c}$ о $\varsigma$ ).  $\Gamma p$ . Has. XI в. 233.
- **кръць:** Повелъ государь... бояръ его владычнихъ и всъхъ слугъ его до указу своего в кръпи держати. *Новг. III л.* 7078 г.
- А въ день стояли въ крѣпяхъ по бояракамъ, Похв. гр. ц. Алекс. Мих. 1646 г.
- Государю его кръпи положити. Прав. грам. Оерап. мон. 1485 — 1505 г. А у васъ кръпи есть ли на ту тоню. Прав. гр. Ник. Кор. мон. 1530 г.
- **КРЪПЪ** сильно, жестоко: Крѣпѣ сѣкъка (νεανικῶς). I'p. Has. XI в. 263. Крѣпѣ ѝ проиде Бжій гнѣвъ (divina poena vehementer illum aggressa fuit, ἰσχυρῶς). Жит. Вас. Амас. 21. Мин. Чет. апр. 646.
- твердо: Оучаше и никако же раслабѣти вражишми къзньми, ни попоустити имъ на сл., нъ крѣпѣ стати. Нест. Жит. Өеод. 19.
- крвиви сильнѣе: И минъ<sup>то</sup> вси и в(н)идѣте въ Халана, и проидѣте тада въ Иматматирава великаю, и сънидѣте штада въ Гетъ иноплеменникъ, крѣпѣишее ш въсѣх пртвіи (кратістаς). Амос. VI. 2 (Упыр. 26). Бжикю блгодатию происходащи пркви, крѣпѣиши бывакть (кратаютера, fortior). Ефр. Крм. Вас. 18.
- **кръсени** воскресеніе: В роуите же ми, кръсению и жизни въчнъи, и моуцъ гръщнымиъ въчнъи. *Поуч. Лук. Жид.*
- **крвсити, крвпі** воскресить, ἐγείραι: Единомоу есть крвсити. *Гр. Наз. XI в. 364*. Ре̂ же имъ Wльга: люба ми есть рвчь ваша, оуже мнъ мужа

своего не крѣсити. Пов. вр. л. 6453 г. Вставше Новгородци, избиша Варагъ во дворѣ Поромони, и разгиѣваса Ирославъ, и шедъ на Рокомъ сѣде во дворѣ; пославъ к Новгородцемъ, ре̂: оуже миѣ сихъ не крѣсити. т. ж. 6523 г.; ср. Іак. Бор. Гл. 97. Сего нама уже не крѣсити. Ип. л. 6659 г. А Игорева храбраго плъку не крѣсити. Сл. плк. Игор.

**ЕРВСЪ** — τροπή, solstitium, поворотъ солнечный: — Весною и лѣтомъ крѣсы оуказа (τὰς τροπάς, temporum mutationes). *Исалт. толк. Өеодорит. пс. LXXIII.* 17. толк. (В.).

кръсьнъти — κριτικός: — Что просиши крѣснаго пота (κριτικόν ἰδρῶτα — пота разрѣшающаго болѣзнь, критическаго). Гр. Наз. XIV в. 30. — См. красьнъти.

женовъ: — А изъ золота далъ есмь сыну своему Андръю: ..... поясъ золотъ съ крюкомь на червчатъ шолку. Дух. Ив. Кал. 1327—1328 г. А се даю сыну своему князю Дмитрию... поясъ золотъ съ крюкомъ. Дух. Ив. Ив. 1357 — 1359 г. Поясъ на тясмъ на чорнои, оковы золоты и съ наконечникомъ и съ крюкомъ. Дух. Дм. Ив. 1509 г. Дано... княгинъ Иринъ къ дверемъ, подъ крюки, 3 аршина сукна настрафилю червчатого. Расх. кн. 1584—1585 г.

— въсы: — А воскъ, и медъ, и олово, и свинецъ, и квасцы, и ладонъ, и темьянъ въсить по старинъ на крюкъ у Иванна святого подъ церковью. Тамож. Новг. гр. 1571 г.

— въсовая пошлина: — А крюкъ князю великому по старинъ на третеи годъ. Дог. гр. Новг. съ в. к. Ив. Вас. 1456 г.

— названіе крюкового знака: — А се имена знаменіе .... крюкъ свът. Сбор. Кир. Бълоз. XV в.

кріакноти, кріакно: — Или оутица крякнеть... Сбор. XVII в. (Рум. 551). — Ср. кракати, кракати; Лит. krakiu, krakti, krankti; Нъм. krächzen; Лат. crocire; Гр. хрέхω, χρέξ, χράζω, χρώζω, χραγγάνομαι.

жриноти, жрино — своротить, сдвинуть, тронуть: — Ни иже я изоутри кряноути хоще съриноути. Іо. екз. Шест. (В.). Все прскок имънье взя, а добляго не може крянути с въръі. Измар. XIV в. (В.). Патріархъ не велъ тое церкви крянути и отдаща ю патріарху. Пут. Генн. и Позн. Не велъла святая своихъ мощеи никому крянути. т. ж. — Ср. областное слово кренуть — крянуть — тронуть, двинуть, сдвинуть съ мъста; ср. Серб. Хорв., Хорут. — кренути (въ томъ же значеніи); ср. Лит. кгіепо — етеге.

**ЕРІЗТАТИ** — двигать, подвигать: — Обще<sup>ж</sup> со всѣми животы чікъ има<sup>т</sup> е<sup>ж</sup> нижьнею челюстью крятати камо любо. *Іо. екз. Шест.* (B.).

**ЕСЕСТЬ** — СМ. ГЛЕВЪ.

ксилолом — ξυλαλόη, lignum aloës, алойное дерево: — Понесў подъ испо много ксилолоя темьяна ї кладў на углие і исходії воня. Сказ. Ант. Нові. л. 7.

коилажь — кизиль (?): — Выше купели (есть) яко лозіе много, по брегу Іердана, но н'всть наша лоза, но инака, яко ксиляжи подобно есть. Дан. иг. (Нор. 56).

**воимъ:** — Оунънньнъи бѣсъ аимъ и алчь многъ подакть ( $\pi$ єї  $\nu$ αν). *Панд. Ант. XII—XIII в. л. 76*.

ксиролофъ: — Дивьномоу wномоу Леwнови и соусъдомъ кго айролофъмь, свога имъ вста предълагающемъ таковок волаше. Жит. Өеод. Ст. 143.

наша и се, яко ктиторъ сего честнаго монастыря рекше создатель, создавъ сіи монастырь и братью съвъкупивъ, и уставъ въведе святыхъ отець. Уст. тр. Сузд. арх. Діон. ок. 1382 г.

**КТО** — см. **КЪТО.** 

**к8** — см. **въ.** 

**ковара** — уайс, корабль: — Аще обращють Русь кубару (= кувару) Гречьскую вънвержену на коемъ любо мѣстѣ, да не прешбидать еы; аще ли ш неы возметь кто что, ли члвка поработить, или убъеть, да будеть повиненъ закону Русьску и Гречьску. Дог. Игор. 945 г. Wна же (Анна) съдъши в кубару, цъловавши оужике свои, съ плачемъ поиде чресъ море. Пов. вр. л. 6496 г. Ста в городъхъ Подунаискыхъ, и изби двъ кубаръ и взя товара много в нею и пакостяще рыболовомъ Галичьскымъ. Ип. л. 6667 г. Пако кубара его шестоваваще въ Фарасіи, и на третіе л'єто прихожаще (уай). Георг. Ам. 95. Шествоующимъ кубаромъ вода покры (ναῦς). т.ж. 249. Погынути к8барамъ (ἀπολέσθαι πλοΐα). т. ж. 274. — Кубара, вмѣсто Старо-Слав. кжвара, есть Греч. χομβάριον — χομπάριον — χουμβάριον, или въ жен родв хоинтара = хоинтаріа; оно было въ ходу въ Византіи уже во время Льва Мудраго; у Латынянь то же судно называлось comba, cumba, а иногда и gombaria: такъ, по сказанію Дандоло, contra Narentanos Sclavos посланы были naves, quas Veneti gombarias nominant (cm. Cedr. II. 913; Ducang.).

жбель — то же что къблъ = къбьлъ: — И мѣра оубо творѣаше кжбль л., иже бываахж кжбли в тысящи и з съть. Георг. Ам. XV в. (В.).

**ввъ:** — Три котлы поваренные, да кубъ виннои съ трубою. Дух. Леонт. Дм. нач. XVI в.

**к**Увъкъ: — И по комаромъ же поткы золоты и кубкы и вътрила, золотомъ устроена, постави... Ип. л. 6683 г. Кубъкы золотые и серебряные самъ передъ своима очима поби и полья в гривны. т. ж. 6796 г.

**вовьць:** — Наливши кубцы и роги злащеныя съ медомъ и съ виномъ. *Псков. 1 л. 6981 г.* 

**квишинъ:** — Два кувщина болщихъ серебряны съ орлами. Вых. Ал. Мих. 1662 г.

**кугмакъ:** — На Риндозирскои сторонъ стоитъ еловои кугмакъ, а въ ельяхъ многія признаки чиртижи засичины. Обв. меж. зап. 1391 г.

**в8да** — ubi: — Начаша думати, куда поити за ними. *Исков. I л. 6971 г.* А тии идуть исъ Торъжку, куда имъ годно. *Дог. гр. Новг. съ Мих. Яр. 1307 г.* Далъ есмь имъ свободу, куда имъ любо. *Дух. Ив. Ив. 1357*— *1359 г.* Куда ходила коса и съкира. *Новг. Дан. XIV*— *XV в.*  кодерма — палачь: — Гради питаються коудерми, ыко се моужи оубинда и хънцникън, и (и)на мързъкан безаконьноующимъ, сими моучити... Никон. Панд. сл. 2. Потръба бо ксть при и властелемъ слоужение приимати коудерми и злотворьци, ци члвкъг на казни нестроинъихъ, шбаче ни ти избъжать приходящаго на ня гива, ыко же слоужбоу творящей, нъ достоинъ приимочть соудъ. Никон. Панд. сл. 2. Тако же и темъ коулермамъ глати къ Никифороу: такого боуга нъсмъ видъли (αύτούς τούς δημίους, ipsi lictores; ниже δήμιοι переведено сл. слоугы). Жит. Никиф. 6. Мин. Чет. февр. 99. Рече блженаы кодерми: ходи, твори повеμβμίο (τούς στρατιώτας, milites). Жит. Εκαπ. 20. Τ8 приступивъ кудерма оусткноу главоу еи (τούτων είς). т. ж. Предахъ ыко же коудемь сатань (τῷ δημίφ). Собр. поуч. XVII в. (On. II. 2. 672). — См. кодрыма.

водесть (множ. ч.) — волхвованіе: — В вроующе въ б'єсованіе, и в чарованіе, и в кодесы. Жит. Стеф. Перм. В вроют в кодесы. Сбор. XV в. (В.). Кто похочеть государыню царицу... или ея д'єтеи... кореньемъ, и лихимъ зельемъ, и волніебствомъ, и кудесомъ испортити, и мн'є того поимати. Прис. и. Бор. Оед. 1605 г. Злымъ кудесомъ поучахуся. Степ. 1. 527 (В.).

— бубны (В.): — Въ кудесы бїютъ. Стогл. вопр. 17. кодесьникъ — чародъй, волхвъ: — Бъ бо преже (Олегъ) въпрошалъ волъхвовъ кудесникъ: й чего ми естъ оумърети? И ре ему шдинъ кудесникъ: кнаже, конь, его же любиши и ъздиши на нем, й того ти оумрети. Пов. вр. л. 6420 г. (по Ип. сп.). Повъдаща кму Бълозерци, мко два кудесника избила оуже многъ женъ п. т. ж. 6579 г. (по Лавр. сп.). Приключиса нъкоему Новгородию прити в Чюдъ и приде к кудеснику, хота волхвовань й него. т. ж. 6579 г. С нихъ овіи сотъ волсви, и дрозіи кодесници, и иніи же чаротворци. Жит. Стеф. Перм. — Въ Церковно-Славянскихъ памятникахъ встръчается сл. "кудешьникъ", но ръдко. — См. кодептьникъ.

**водесьнъти** — чародъйскій: — Кждесномо чарованію теплъ сы помощий. Жит. Стеф. Перм. (Бусл. 748).

водитивнине — чародъйство: — Пермъская земля... полна сощи идолосложения... и волхвования и кобения и чарования и кодешения. Соор. XV в. (В.).

**воденнынивъ:** — Стго мунка Ардалеона, иже  $\ddot{w}$  коденникъ (въ друг. перев.: шпильмана). *Прол. XV в.* апр. 17 (B.).

**воденьным:** — Тъ об въ прство Максиміана коденната творя (въ друг. перев.: шпильманскія игры творя). *Прол. XV в. апр. 17 (В.)*.

**воденньсети** — суевърный, языческій: — Сквърная ихъ кудъпьская бляденья и Чигизаконова мечтанья, сквърная его кровопитья, многыя его волшьбы. *Ип л.* 6758 г.

**в**бденньство — суевъріе, изувърство: — Избавленъ бысть Богомъ злого ихъ бъщения и кудъщьства. *Ип. л. 6758 г.* 

**в**Sдитель — порицатель, хулитель: — своихъ словесъ кSдителя. Жит. Іо. Злат. XV в. (В.).

кадити, кажа — кажда — хулить, охуждать: — Въ правдоу же страх Бжи пречиста наре сирв кром вслко зазора мко кодимо страха чйческоу и има страха имоуща (ф; той худротейой форой феторей на нь съввщаа, Семен поносы коуда (λοιδορούμενος). т. ж. 61. Да запрвщаеть вамъ Павлъ се горьц коуда. Гр. Наз. XI в. 295. Кадя, порокам (μεμφόμενος). Панд. Ант. XI в. же великом дровати о себ коудимо и отърочъно обрътаемъ (фектой; во 2-й ред.: коудимо и фречено обрътаемъ). т. же. 101. Или оукорити кого..., или коудити иного. Заатостр. XII в. 136. Да коудать Александра (катпуорейтюсях). Аван. Алекс. сл. на Ар. (Оп. II. 2. 40).

- оскорблять: Чьстьми коудать (кадивріζоиси).  $\Gamma p$ . Has.~XI~s.~4;~m.~ж.~XIV~s.~17.
- портить, corrumpere (ср. прокуда): Паки сими Аввесалома авлае<sup>т</sup> соуды его коудаща (τὰς αρίσεις αὐτοῦ διαβάλλοντα). *Псалт. толк. Өеодорит. л. 62*.

**кбдитис** — быть осуждаемымъ: — Иже не промъншлиетъ, коудитьсы. *Io. екз. Бог. 208.* Кудитса. *Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в. (Оп. II. 2. 89).* 

**к**бдри — coma crispa. — См. **к**бдрывыи.

— названіе крюкового знака. Стихир. XVII в. (Рум. 654).

**к**8дРьма = в8дРема — δήμιος: — Шбразомь есть ыко и коудрема (καὶ τὸν τρόπον ἐστὶ δήμιος). Аван. Алекс. сл. на Ар. (Оп. II. 2. 38). — Отсюда наше кутерьма. — См. к8дерьма.

**водрывъти** — crispus: — Волосы имѣя желты, кудрявы. Ип. л. 6796 г. Ни роусъ, ни черменъ, ниже кодравъ тамо е (ούτε ξανθός, ούτε πυβρός, οὐ σγούρος). Діоптр. Филип. XV в. (Оп. II. 2. 460). Третіи Ахилеусъ: пръсистъ... кудрявъ, рѣдобрадъ. Іо. Мал. Хрон. (Калайд. 181). Сѣдъ главою и брадою кудрявою. т. ж. 182.

— вѣтвистый: — На березу на кудрявую. *Мънов. 1495 г.* сент. 20.

кодо — ubi: — И не обрътъще кждоу вънести ѝ народа ради, вълъзъще на храмъ, сквозъ покровъ низъвъсища съ ложьмь посръдъ, пръдъ Игса (δια ποίας). Дук. V. 19. Остр. ев.

воды — ubi: — А прокъ ихъ разбъжесь, коудъ кто видь. Нові. І л. 6736 г. А свиньи ти, княже, гонити за шестьдесять версть около города; а въ тои шьстидесять Новгородцю гонити, князя докладая князя, а дале куды кому годно. Дог. гр. Нові. съ Тв. Ал. Мих. 1325—1326 г. Даль есмь волю, куды имъ любо. Дух. Сем. 1353 г. Или тя куды пошлю. Дог. гр. Дм. Ив. 1389 г. Куды топоръ ходиль, куды коса ходила. Жал. гр. Толі. мон. ок. 1400 г. А брати князя великого черноборцемъ на Новоторжьскихъ волостъхъ на всъхъ, куды пошло по старинъ, съ сохи по гривнъ по новои. Дан. гр. Нові. ок. 1437 г. Мостъ лежитъ трупія Нъмецкого, куды бъгли Нъмцы. Исков. І л. 6971 г.

кодь: — Кудь, произволеніе. Толк. неуд. позн. реч. (Калайд. 196).

**водъ** — ubi: — Азъ же пришедъ и со игуменомъ, не свъдущю никому же, разгладавша, кудъ копати, и знаменавша мъсто, гдъ копати кромъ оустыл. Пов. вр. л. 6599 г. И ре къ нки архистратигъ: коудъ хощеши, блгодатьнаю, да изидемъ, на полоудне или на полоунощь. Хож. Богор. Коудъ оубо вънидеть. Жит. Оед. Ст. 62. А не пригодиться митрополита въ великомъ княжени, коли кудъ отъъдетъ въ свою митрополью далъ, а ударитъ кто челомъ мнъ князю великому на митрополита, и мнъ князю великому судити; а будетъ судъ смъснои, ино прибытокъ на полы. Уст. гр. Вас. Дм. 1392 г. Разбъжалися, кудъ кто посиъвъ. Псков. І л. 6979 г. А кудъ тъ воеводы поъдутъ, и пръдъ ними бъжатъ батожники. Копенг. сб. XVII в. Ив. Пета. Пут. въ Кит.

— если (?): — Коудъ боудоу шисалъся кдъ..., а вы исправяче чтите. Ев. 1317 г.

**Εδέκατμ** — βλασφημεῖν: — Poyraach κογκαιμε τκ (spectaculum blasphemiae praebebat, βλασφημῶν ἐθεάτριζεν). Παπ. Син. XI в. 58. Πακъι зълъ коужаще (blasphematur, ἐβλασφήμας). m. ж. — См. **Εδμυτυ**.

**кожени** — βλασφημία, хула: — Въ коужениихъ зълъихъ пострада (propter blasphemias, ἐπὶ βλασφημίας). *Пат. Син. XI в. 58.* Слъщата войни коужению старьче (blasphemiam, βλασφημίαν). m.  $\infty$ . 94.

**козникъ** — кузнецъ: — Идяху день и во день, и уноты и мастеръ всяции оъжаху ис Татаръ, съдълници и лучници и кузницъ желъзу и мъди и сребру (по др. сп. кузнеци). *Ип. л. 6767 г*.

жаница: — Загорелось отъ кузницы въ Кузнецкои улицы. Псков. I л. 6974 г. (по Кар. сп.).

кованые сосуды, украшенія, оклады у иконъ: - Принесоша... всю квзнь златв (σκεύος, vas; Esp. vasa auri). Hcx. XXXV. 22 no cn. XIV в. Квзнь. Прол. XIII в. 195. А что еси поималъ въ Торжку церковное, колоколы, книги, кузнь; что будеть у тобе или у твоихъ бояръ или въ твоеи вотчинъ, то ти все подавати по пелованью. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. Съ святыхъ иконъ кузнь съдравше. Новг. IV л. 6890 г. И церковь чудную сборную разграбища, и множьство злата и сребра, еже есть въ неи, кузнь иконы св. Богородицы, то все одраша. Троицк. л. 6901 г. (Кар. И. Г. Р. т. V, пр. 149). Женскою кознь и порты послати (τὸν κόσμον καὶ τὸν ἰματισμόν). Александр. И. 22. Кузнь, юже носяще, снемше съ себе и раздаде нищимъ. Пам. Іосон. и Сосип. апр. 29. А презвитера Патрекия емше начаша мучити о прочеи кузни церковней. Никон. л. 6919 г. (т. V, 38). Сгоръ церковь святаго Николы... и пречудные кресты сгорѣша чудотворные и множество кузни погорѣ. Соф. вр. 6987 г. (т. II, 205). Сгоръ икона Одигитрее... толико образъ тои сгоръ да кузнь, а доска ся остала. т. ж. 6990 г. (т. II, 225). Грабите вся церковная священная пригодья, и кузнь, и книги, и свѣчи. Посл. митр. Геронт. Вятч. 1486—1489 г. Безцённою коузнь, порты, золото... Корм. XVI в. (Рум. 295). Весь градъ выгорёлъ, и живоначалная Троица въ Крему, и съ чюдотворными образы, и съ кузнію, и съ книгами. Ісков. І л. 7117 г.

— те́уул: — Стькляная к8знь, Георг. Ам. 279.

**вознънъти** — прилаг. отъ сл. кознь: — Преложити коузнънъти съсоудъ (των χαλκευτικών έργαλείων). Θεοд. Стид. Ост. 37.

козньць — faber: — Кузнець мёди и желёзу (χαλκεύς, faber). Быт. IV. 22 по сп. XIV в. Алеξандрь
коузньць много зыло ми створи (ὁ χαλκεύς). Панд. Ант.
XI в. л. 77. Шедъ къ ндиномоу Ѿ коузньць, повелё
нмоу желёзо съченито сковати. Нест. Жит. Θеод. 4.
Коузньць бил цатоу желёзноу, съсоуда же не творя.
Никон. Панд. сл. 15. Кузнець за соху. Дан. гр. Нов.
ок. 1437 г. Коузнець пятьдесятъ (artifices). Жит. Харламп. 25. Мин. Чет. февр. 111. И показа и коузнецоу
златому, и видёвъ коузнець камень (χρυσοχόφ). Геор.
Ам. 103. Ремествомъ же (Темиръ) бё кузнецъ желёзныи. Кар. И. Г. Р. т. V, пр. 150. Дано государева
жалованья Пушечного приказу кузнецомъ Бориску
Угримову, Истомкё Чищелнику. Расходн. кн. 1584—
1585 г. — См. козникъ.

— хωμοδρόμος: — Прииде же отъ Запада кознець. Георг. Ам. 275.

**кваньцькъти** — прил. отъ сл. кваньць: — Загорълося въ Кузнецкои улици отъ Климентія кузнеца. *Псков. I л. 6974 г.* 

**кваньчьскъти** — прил. отъ сл. кваньць: — Хоудожьство коузньчьско. Жит. Өед. Ст. 100.

жива: — Многъ бо мтри, не по любве младенець въ чреве зачении породиша, но ревнощами и сваръ и куибами и чарованьемь и влхвованиемь, непокоривъ суще подружию своему. Пал. XIV в. 53. Ревнощами и конбами (ἐρειδίαις καὶ ζηλοτυπίαις; по ссорамь и ревнованію). Сильв. и Ант. вопр. XVI в. (Оп. II. 2. 148). — По мнѣнію А. Х. Востокова сл. конба употреблено, въроятно, вм. кодьба — колдовство (В. І, 377).

**въкавица** — кукунка: — Гадущій... галицю, кокавицо, краиго... да каетса льто едіно. *Дуб. Сб. XVI в.* 178. — Ср. Лат. cuculus; Лит. kukutis — удодъ, киkuti — куковать, kaukti— выть.

къпа: — Въ прство его (Клавдия) Антишхистіи Соури нятьигрьна година просиша празновати коуклами дътьсками, на столиъ лаженіемъ, браніемъ, оутеканіемъ конскимъ (том склуклом?). Іо. Мал. Хрон. Х. 397. — Ср. Новогреч. койкла — кукла: ἀπ' όζω κοйκλα κι' ἀπὸ μέσα πανούκλα.

жбколица — чернуха, ягель, μελάνδιον: — Въсветь мало коуколица. Ис. XXVIII. 25 по сп. XV в. (В.). Жезломъ истепеться коколица. т. ж. XXVIII. 27.

**въсолъ** — видъ сорной травы: — Их же (плевелъ) различни видове: къколе, свърепица, съица. *Өеоф. том. Ев. (Оп. II. 1. 138)*.

- воволь плащь, верхняя одежда: Рабъ коуколя или оуброуса или книгъ. *Никон. Панд. сл. 15.* Коуколь новъ. т. ж. сл. 36.
- монашескій головной покровъ: Се есть мнишьскым куколь, по вытхому закону Адамовъ преступный грѣхъ, по новому же Христова смеренія образь. Кир. Тур. о чери, чин. 113. Аще ли хощеши взяти безъ расмотрѣніа аналаву и куколь, зря инѣхъ, ожь точію величаются скимою. Кир. Тур. Пис. Вас. Коуколь на главѣ. Погреб. мон. Кормч. XIII в. Братъ нашь имрк облачиться въ куколь незлобыя, въ шлемъ надежи спсенім. Чин. вел. обр. Нов. чин. XIV в. И бѣ бо въ неи свои владыка съ нею, не по чину нашему оболченъ бѣ весь червленымъ платьемъ, имѣя на собѣ куколь червленъ же, на главѣ обвитъ глухо яко же каптуръ Литовской. Исков. І л. 6981 г. Аще чернець бес куколь сквозѣ гра ходитъ. Корм. Моск. Дух. Ак. л. 89. Ср. кловукъ.
- Čp. χυχλάς, cyclas, papias cyclas, genus vestis a rotunditate dicta, sursum stricta, deorsum ampla. Дюк. Glos. med. Lat. 702 (node ca. "cyclas"). Cp. Др-Чеш. kuklia, kuklice, kuklu покровъ, cuculus, die Kugel. См. кокваль.
- ебеольный вм. сконьный см. сеомрашьсеый.
- **воконосъім** γρυπός, горбоносый: Коконшео. Діон. Ар. (On. II. 2. 8). Тупоносъ или куконосъ. Іо. екз. (В.).
- **воволь** плащь, верхняя одежда: Или коукоуль добрѣ възложимъ (τριβώνιον, pallium). *Гр. Наз. XI в.* 192.
- См. коколь. Ср. кокольце: Налаганить же и коукоуль си, оже е шбразь смернина, младеньци бо мали незлобивый носеть коукоулце, члкъ же сыврышень коукоуль не носить, мы же сего ра носимь, да младеньствоуны злобою. Доров. сл. 3 по сп. XV в.
- вылакть: Аще и вся земля Половецкая придеть к симъ, то во истинну всёхъ тёхъ седлы намечемъ и кулаками побъемъ. Никон. л. 6724 г. Кылаки біеніе. Іо. Злат. Бес. ев. Мө. XVI в. (Оп. ІІ. 1. 120).
- вближька кблитька: Пожаловаль есмь домовныхъ церковныхъ... бортниковъ... пожнею Воротищи да кулижкою Левкинскою. Оброчи. 1478 г. Кулишкою Левкинскою. Оброчи. 1490 г. деп. 11.
- водизма хύλισμα, названіе крюкового знака: А се имена знаменіе .... — | кулизма. Сбор. Кир. Билоз. XV в. 302. Ср. Стихир. XVI в. (Рум. 652). водь ядро: Дела великія (по др. сп. пушки), яже суть съ железными кулями (по др. сп. ядрами). . . стреляюще на те полки бусурманскіе. Курбск. Ист.
- кома commater: Иже коумъ с коумою блоудъ створить, енйоу гривна злата, а прочее во шпитемьи. *Перк. Уст. Яр. (Сбор. Кир. Бълоз. XV в.).* Иже по- иметь куметру, рекши куму свою, женъ себъ, по закону людьскому носы объма уръзати и разлучити я.

Зак. Греч. ... Мужи съ ятровьми, или съ крестными сестрами, или съ близоками и съ кумами своими. .. Кир. Тур. 95. И кже блоудъ сътворища о стъм кръщении съ коумъ своими и съ мтерьми своими, и съ дъщерьми своими (ἄφθεκτον τῆς συντεκνίας). Хож. Богор.

**Е**МВОЛЪ — см. **Е**УМВОЛЪ.

комвалъ — см. **е**умвалъ.

- комендерь комендерь: Приходина Намци ратию великою, самъ бискунъ и местеръ и кумендера подъ Изборескъ (по Карамзину командоры ордена меченосцевъ). Нов. І л. 6876 г. (по Арх. сп.). Придоша изъ Наметскои земли послове отъ местера Селивестра: Вельядскій кумендерь Гостило, сестричичь местеровъ (по др. сп.: кумендеръ). т. ж. 6928 г. (по Ак. сп.).
- **комеркиарии** коµµеркіа́рюς, mercator: Въ Тоурѣ коумеркиарии бѣ. Пат. Син. XI в. 267.
- **в8метра** commater, кума: Иже поиметь куметру, рекши куму свою, жен себь, по закону людыскому носы объма уръзати и разлучити я. Зак. Греч.

**коминъ** — принадлежащій кумъ. Корм. Моск. Дух. Ак. л. 70 (Іо. Постн.).

**ЕЗМИРИЧАНЪІИ:** — Ставланть же коумиричанъты миры. *Апост. посл. по сп. 1220 г.* 

**въмирище** — είδωλεϊον: — Събравшимъся всѣмъ и кумирищю исполнышоуся (είδωλίου). *Георг. Ам. 121*.

**вомировъ** — прилаг. притяж. отъ сл. комиръ — відодоо: — Капище кумирово. Сильв. и Ант. вопр. (Оп. II. 2. 149).

евмиродювыць. Мин. Леоп. XVI в. (М.).

квиирослвгование — είδωλολατρεία: — Коумирослоугованїа, вълхвованїа, кобїнїе. Жит. Триф. 2. Мин. Чет. февр. 5.

ж8миросложение — είδωλολατρεία: — Въ коумирослоужении съкръвенъныь оупражнаюсь (είδωλολατρεία; въ Уст.: въръ). Ефр. Крм. Лаод. 35. Павелъ, апостолъ Христовъ, корень всъмъ злымъ сребролюбіе нарицаетъ и второе кумирослуженіе именуетъ. Исков. І л. 6979 г.

**комиросложитель** — είδωλολάτρης. Мин. Леоп. XVI в. (М.).

**комиротвореник:** — И началникъ же баше коумиротворению Сероухъ. *Переяса. л. 6496 г.* 

квмиръ = кжмиръ — idolum, delubrum: — Гнушамися кумиръ (τὰ εἴδωλα). Рим. II. 22. Апост.
XIV в. (В.). Прѣ квмиры вашими. Ieз. VI. 4 (Упыр.).
Къ квмиръ положи очи свои. т. ж. XVIII. 12. Что
бо ѐ пвстве сего, еже оставивше Га слвжити квмиръ. Упыр. 213 (толк. Ieз.). Поклонитися коумиромъ.
Сб. 1076 г. 475 (В.). Овъ кланынтъсм коумиромъ.
Сб. 1076 г. 475 (В.). Овъ кланынтъсм коумироу
непользьноу (хіβδήλφ). Панд. Ант. XI в. (Амф.).
Кжмиръ възненавидъла нси. Мин. Пут. XI в. 2.
Коумиромъ жъренік (εἰδωλολατρεία). Гр. Наз. XI в.
334. И нача кнажити Володимеръ въ Киевъ единъ,
и постави кумиръ на колму внъ двора теремнаго:
Перуна древана, а главу его сребрену, а оусъ златъ,
и Хърса, Дажьба, и Стриба, и Симаръгла, и Мокошь.

Пов. вр. л. 6488 г. Иде (Володимеръ) Киеву и твораще потребу кумиромъ. т. ж. 6491 г. Повелъ кумиры испроврещи... Перуна же повелъ привязати коневи къ хвосту. т. ж. 6496 г. Вси кумири падоща ници. Сказ. Афрод. д. 1300 г. Сътвори злат к8миръ (στηθάριον, thoracida, поясное изображеніе. Дюк.). Георг. Ам. 23. К8мира въ чьсти с8ща (εἴδωλα). Златостр. сл. 2.

**вомирь** — то же, что комирь: — Видъсте кумиря ихъ (єїд $\omega$ λ $\alpha$ , idola). Втя. XXIX. 17 по сп. XIV в. Заповедаеть Гъ въ Галгало не въходити, се же е гра комира чьты. Ос. 5 (Упыр.). Сътворимъ себъ комиря. т. ж. 8 (Упыр.). Комиря глохи (єїд $\omega$ λ $\alpha$ ). Аввак. II. 18 по сп. XV в. (В.). Акъї словесъї некъїми тайнъїми чароунжите бъсове, и водон влъхоуните, коумира же и стъна, акъї въ зръцаль образъї полаганть. Изб. 1073 г. 120.

**кумирь** (ж. р.) — ἀνδριάς: — Птолом'єй събра художьникы, ыко да сд'єдають кумирь Артемидину. *Георг.* Ам. 256. Аркадии постави столиъ, на немь же свою утверди кумирь. т. ж. 254.

**комирьникъ** — idololatra: — Събравъщеся вси коумирници. Жит. Порф. 19. Мин. Чет. февр. 289.

комирыникъ — ієро́у: — Ту же обрящении гору именемь Мелантіонъ, въ тои великъ есть кумирникъ. *Io. Мал. Хрон. (Калайд. 185)*.

**вбмирьница** — statua: — Съкр8татся к8мирниця (τὰ τεμένη, delubra, solaria statua). *Ies. VI. 4 (Упыр.)*.

– νάος, ίερόν: — Отъимъшимъ красотоу црквьноую и прозъвавъщемъ ю, ыко коумирьницю, оброуганиемь стять иконъ, боуди анафома въчьнам. Мин. 1096 г. (окт.) 36. Коумирьниць величьства и доброты (ναός). Гр. Наз. XI в. 77. Сию же кумирницю сказають съ всакою бъ чтью створена и поставиль бъ в неи пръ образъі златът и сребренът и оутворилъ на каменикмь многоциньнымъ... Придоша вси в кумирницю и, ыко оузрѣша... кумиръ лежаща на дъскахъ, и рекоша црю. Сказ. Афрод. д. 1300 г. (Лавр. 43—44). Паденїе к8мирница. Муч. Терент. 4. Мин. Чет. апр. 193. Въ коумирницѣ Диосовѣ (ἐν τῷ ἰερῷ τοῦ Διός). Іо. Мал. Хрон. II. Иде въ квиирницю (είς το μαντείον, oraculum). т. ж. Х. Пріимъ, Александровъ отець, ходи въ кумирницю Аполоня, въпрашаше о сыну, иже ся роди Парисъ. т. ж. (Калайд. 178).

к8мирънъти — прилаг. отъ сл. к8миръ: — О коумирьнътихъ же жрътвахъ. Изб. 1073 г. (В.). Гаща и оноуща и ногавища  $\overline{w}$  пеленъ коумирныхъ. Жит. Стеф. Перм. Коумиренъ градъ естъ (idolorum cultui dedita). Жит. Авкс. 5. Мин. Чет. февр. 192. Слышу о дворъ томъ, тако коумиренъ естъ (audio illam domum esse deditam cultui simulacrorum). Жит. Порф. 29. Мин. Чет. февр. 294.

комирьскъти — прил. отъ сл. комиръ: — Живоща бе-закона разбоиникы наричеть и иже въ горъ бъсы чтжть и въ комирьстъ храмъ веселятся. Упыр. 207 (толк. 1ез.). Покланиния коумирьска (είδωλολατρεία).

Ip. Has. XI в. 337. Дарън носаще, да слоужьба коумирьскага расънцинтьса (εἰδωλολατρεία). m.  $\infty$ . 178. Слоугамъ коумирьскъимъ (εἰδωλολάτρης). m.  $\infty$ . 141. K8мирьскага вѣра расплодилася бяще (εἰδωλατρεία). <math>3латостр. c. 4.

**къмитисы:** — Христіаномъ не достоить кумитися (съ Латинами). *Өеод. Печ.* 

комовьство: — Едини бо суть в ростьве и в племяни и в кумовствь. Никон. л. 6724 г. Про кумовьство, что дътя крестити куму съ кумою, нъсть того. Грам учит. м. Кипр. 1395 г. Тамо ваши духовный дъти незаконно женятся, въ роду и въ сватовствъ и въ кумовствъ поимаются, а иныи дей пятымъ и пестымъ и до седмаго брака совокупляются. Посл. митр. Геронт. Вяти. 1486—1489 г.

**ибмсъ** — comes: — Славный патрикій и к8мсъ. Жит. Өед. Сик. Мин. Чет. апр. 505.

**к8м8зъ** — кумысъ: — Пьеши ли черное молоко, наше питье, кобылии кумузъ. *Ип. л. 6758 г.* — См. **к8мъ**13ъ, **ком8зъ.** 

комъ — сотратет: — Иже коумъ с коумою блоудъ створить, епйоу гривна злата, а прочее во шпитемь. *Церк. Уст. Яр. Сбор. Кир. Бълоз. XV в.* И хотяшеть послати сына своего Святослава, и слышавъ, оже въстаща Новгородци въ въчи и избивають приятель Святославль, про его насильъ, и съпрьяя ему кумъ тысячкои его: княже, хотять тя яти. *Ип. л. 6648* г. Прелюбодъяніе, еже мужи отъ женъ своихъ блудъ творятъ, а жены иже отъ своихъ мужь съ чюжим мужи, или съ деверми, или съ кумы. *Кир. Тур. 95*. Куме, напиемся. *Ип. л. 6776* г. Что дъти крестете куму съ кумою. *Грам. учит. м. Кипр. 1395* г.

**к8мъззъ** — кумысъ: — В то же время Половци напилися бяхуть кумыза. *Ип. л. 6693 г.* — См. **к8м8зъ**, **ком8зъ**.

кона — кжна — кошка, куница: — Къ семоу же и коръкодилы чътахоу и змии, коуны же и рыбъц отъ бесловесьны чьсти бечьстье себъ обрътажште. Изб. 1073 г. 162. Не моштьно же есть обръсти въ твари сеи и коуноу безъ различьства. Іо. екз. Бог. 70. Въклимъсто и песъ (ἀντὶ αἰλούρων καὶ κυνῶν, а cattis et canibus). Кирил. Іерус. огл. (В.). Въровах иніи въ клора рекше в коноу (въ подл. тох αϊλουρον). Георг. Ам. 47. Сребролюбци тако же коны, иже приръзомъ оубогыхъ доша погобляють (ὡς τοὺς αἰλούρους; въ подл. только начало). Жит. Андр. Юр. ХХХІІ. 126. Падощія. . . коно, виверицо. Дуб. Сб. ХVІ в. 178.

-- куній мѣхъ (обыкновенно во множ. числѣ — к8ны):— Тогда Володимеръ повелѣ метати людемъ кунами же и ск(о)рои (и) паволокъі. Іак. Бор. Гл. 146. Дворъ же кнажь разграбиша, бещисленоє множьства злата и сребра, кунами и бѣлью. Пов. вр. л. 6575 г. И вымыкаша изъ церькви на дворъ до всего, а ис терема куны, и книгы, и паволокы. Лавр. л. 6693 г. Ты же облачишиса и ходиши въ паволоцѣ и въ коунахъ. Сбор. Троиц. XII в. Скрываютъ куны и порты на

изъеденик молю. Іо. Злат. XIV в. А тогда бяще хлебъ дешевъ, по 3 мъръ за полтину, а соли по осми мордокъ и по гривнъ пудъ, а кунъ на полтину по 15 гривенъ. Псков. І л. 6915 г. — Чернъты к8нът: — Поча Шлегъ воевати Деревланът и примучи вои, имаше на них дань по чернъ кунъ. Пов. вр. л. 6391 г. А у Торопчи урока 40 гривенъ и 15 лисиць н 10 черныхъ кунъ. Уст. гр. Смол. 1150 г. Тогда же Ростиславъ позва Святослава к собѣ на обѣдъ.... и бысть же радость во тъ день межю има, и дарове мнози, ла бо Ростиславъ Святославу соболми, и горностаими, и черными кунами, и песци, и бълыми волкы, и рыбыми зубы. Ип. л. 6668 г. Ъхавъ же Коснятинъ поима на нихъ дань, черныя куны и бъль сребро. т. ж. 6765 г. Пошли, господине, к намъ жито свое продаять, а мы ради купимъ: чего восхочень, воску ли, бъли ли, бобровъ ли, черныхъ ли кунъ, серебра ль, мы ради дамы. т. ж. 6787 г. А черна куна имати по старымъ грамотамъ и по сеи крестнои грамот в. Лог. гр. Новг. и Каз. IV. 1470 — 1471 г. -См. черный боръ подъ слов. воръ.

 шкурка куны — куницы, имѣвшая значеніе денегъ; к8нъ - деньги вообще: -- Куны твои не даси въ лихв8. Панд. Ант. (ср. Лев. ХХV. 36). Пождете, даже вы куны сберуть за мфь. Пов. вр. л. 6488 г. Повель (Владимиръ) всакому нищему и оубогому приходити на пворъ кнажь и взимати всаку потръбу, питье и ыленье и W скотьниць кунами. т. ж. 6504 г. Истьцю личе взати, а прока кмоу желети, что с нимъ погъющо. а wному своихъ коунъ жельти. Р. Прав. (по Син. сп.). Фложина оубиннин за головоу, нъ коунами са въкупати. т. ж. Аже кто коунъ данть въ ръзъ или наставъ на медъ или жито въ присопъ, то послоухъ нмоу ставити. *т. ж.* Неще же и коунами томоу давъ отъпоусти ѝ. Нест. Жит. Өеод. 15. А тыго боуевища имати коуны старостамъ... а класти коуны въ дшмъ святаго великого Ивана. Грам. кн. Всев. д. 1136 г. А се даю святьи Богородици и епископоу прощеники, съ медомъ, и съ кунами, и съ вирою и съ продажами. Уст. гр. Смол. 1150 г. А за три лисици 40 кунъ безъ нагаты. т. ж. Друзии коунами са шкоупиша. Нові. I л. 6702 г. Мнъ любо иную волость в тое мъсто даси, любо кунами даси за нее, во что будеть была. Ип. л. 6703 г. А на Прославлихъ любъвницехъ поимаша Новгородци коунъ много. Новг. І л. 6737 г. А на Имоволозьскомъ погосте куны ти имати и на Важаньскомъ. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1270 г. Слово о дающихъ к8нъ въ рѣзы. Прол. XIII в. 204. А что сель нокупили мої бояре ї слугы въ мое княженье, техъ сель съступился есмь Новугороду бесъ кунъ. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г. А про землю и про села, кто у кого будеть жупиль, знаеть своего истьца про куны; а земля къ святои Софии. т. ж. А кто будеть купиль села въ всеи волости въ Новгородьскои..., кто будеть даромь отъяль, или сильно; а то поидеть бесъ кунъ къ Но-

вугороду. Дог. гр. Новг. съ Ал. Мих. 1327 г. Десять рубловъ да три сорока бълки своихъ кунъ. Заклад. Bл. Степ. 1349 г. А хувбъ, и куны, и даръ, а то идетъ матери моеи и сыну моему Өедору. Дух. Ост. ок. 1396 г. Горе дающимъ сребро свое въ ръзы и куны въ прикладът. Io. Злат. XIV в. Оверзиса кунъ дагати в лихву. Паис. сб. 178. А что куны леда моего Өедора... по деда моего рукописанью по Өедорову же въ Волчеи земли на Телчяхъ, на погостъ, сорокъ рублевъ да сто осмъдесятъ гривенъ, а въ тъхъ кунахъ приказываю свою четверть дътемъ своимъ чисто. Дух. Нові. и Дв. XIV—XV в. А отъ того Ругодивцомъ кунъ не имати. Дог. гр. Новг. 1481 г.; Лист. перемир. 1493 г. Посаник кртъ цъловати на томъ, что ем8 с8дитъ право..., а гороскими к8нами не корыстоватись. Исков. суди. грам. — Вести по к8намъ: — Аже кто познакть челадинъ свои оукраденъ, а поиметь ѝ, то шномоу вести ѝ по коунамъ до третынго свода. Р. Прав. (по Син. сп.). — Ло к8нъ — до выкупа, до уплаты: — Взяль... девять рублевъ серебра, да полтретьядцать сороковъ бълки... до кунъ. Новг. купч. XIV-XV в. XXXVII.

денежная единица: — Аже боудеть вира въ .п. грвнъ. то вирникоу . 51. грвнъ и . 1. коунъ и . В1. въкше. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Начаща скотъ събирати ш мужа по .Д. кунъ, а ш старость по .Г. гри. Пов. вр. л. 6526 г. А за оупокои сице велаще слоужити сорокоустые на гривноу патью, а на 5 коунъ одиною, а на .б. кунъ двоичю. Вопр. Кир. А се Бъжичьскый рядъ: въ Бъжичихъ 5. гривенъ и й. кунъ.... Кзьскъ д. гривны и б. кунъ. Уст. гр. Свят. 1137 г. Коуплахоу... медъ по .г. коунъ поудъ. Новг. І л. 6678 г. Стала дороговы... куплахоу хлёбъ по .в. коуне. т. ж. 6736 г. Иже преже цъняще по . в. голважи на куну, на же по . г. не шбрътоша. Пат. Иеч. А Нъмцьиъ и Гтъмъ и всемоу Латиньскомоу изънкоу платили по двъ коунъ 🛱 капи и 🛱 всакого въснаго товара, что кладоуть на скалви, и пролавше и коупивше. Дог. гр. 1262-1263 г. А дворяномъ твоимъ, како пошло, погонъ имати отъ князя по ё кунъ, а отъ тивуна по в куне. Дог. гр. Новг. съ в. к. Яр. Яр. 1270 г. Того же лета отложища во Пскове кунами торговати, и начаша торговати пенязи. Псков. І л. 6917 г. Того же лъта начаща Новгородци торговати промежи себе лопьци и гроши Литовьскыми и артугы Нёмечкыми, а куны отложища. Новг. I л. 6918 г. (по Apx. cn.). — Гривна к8нъ: - А за жеребець, иже не въседано на нь, то грвна коунъ. Р. Прав. (по Сип. сп.). А оу гостя имъ имати:... оу Смоленьского по две гривны коунъ ш берковъска вощаного, Грам. кн. Всевол. д. 1136 г. Молитвенникъ же купилъ въ протопопиное и да на немъ 8 гривенъ кунъ. Ип. л. 6796 г. А село есмь коупиль Березовичь..., а даль есмь на немь .н. гривенъ коунъ. Грам. Влад. Вас. Вол. 1288 г. Оуставлюю ловчек на Берестьаны и в въкъ за ихъ коромолоу со ста по двъ лоукиъ медоу..., а на горожа-

- нахъ Д. гривны коунъ. Грам. Мст. Дан. 1289 г. Оу Хотьвита взати Климате грвна солоныхъ коунъ. Рукоп. Клим. д. 1270 г. — К8ны старын: — А wже моужа сважють без вины, то ві гривень за соромъ старыхъ коунъ. Мир. грам. Новг. 1199 г. (4 гривны старыхъ кунъ равнялись одной гривнъ серебра. Изв. Ак. VI, 157). — Ветхым к8ны: — Оже пошибають можеско женоу или дчьрь, то кназю м гривенъ ветхъми коунами, а женъ или моужьское дчери м гривенъ ветхънии коунами. Мир. грам. Новг. 1199 г. К8нъ новъна: - Того деля оуставилъ исмь святои Софыи, ать кмлеть пискоупъ за десятиноу ш виръ и продажь р гривенъ новыхъ коунъ. Уст. гр. Свят. 1137 г. — Смольньскъпа к8нъп: — Латинескомоу дати 🛱 двою капию въску въсцю коуна Смольнескам. Смол. гр. 1229 г. — Тверским к8нъ: — Придетъ къ намъ коли изъ Орды посолъ силенъ, а не мочно будеть его опровадити, ино тогды архимандрить сътвхъ сиротъ пособить въ ту тяготу, съ половника дасть по десятку Тверскими кунами. Жал. гр. Тверск. кн. 1437-1461 г.
- όβολός, медкая монета: Аще ли единоу погоубитъ коуноу (καν όβολόν ἀπολέσωσι, cum vel obolum amiserint).
   Златостр. XVI в. (В.).
- Ср. Лит. kiauné; Лтш. zauna; Прус. caune. См. кб-
- **вънии** прилаг. отъ сл. квна сдъланный изъ мъха куницы: Шубу кунію да шубу бълію. *Дух. Леонт.* Дм. нач. XVI в. А далъ есмь на тъхъ деревняхъ и пустошъхъ восмъдесятъ рублевъ, да шубу кунью пополънка. Купч. д. 1494 г.
- **віница** аїдопрос, кошка: Кіница. Кирил. Іерус. отл. XVI в. (On. II. 2. 63).
- куній міхть: Даю соболи, коуніцу, белку, противъ тыслищю дороже цінты. Переясл. л. 6599 г. Соболи или коуницы или горностаи. Жит. Стеф. Перм. Семь куниць, да пять соболеи, да десять горносталеи. Дух. Салтык. 1483 г.
- то же, что квна мѣхъ, употреблявшійся вмѣсто денегъ при мѣновой торговлѣ, денежная еденица: А дасть мнѣ оброка на го̂ є куниць. Жал. гр. в. к. Дм. Ив. д. 1374 г. А вышедъ изъ пиру возмутъ прощеніе, инѣ намѣстникомъ дадутъ по куницѣ шерьстью. Уст. Дв. гр. 1397 г. А въ Синянѣ полъ рубля, а въ Жабнѣ дванадцать куницъ да сорокъ бълокъ. Дог. гр. Казим. съ Новг. 1440 г. А въ Любоковѣ и въ Заклини по двѣ куницы да по двѣ бѣлцѣ, а медъ сытити по силѣ съ перевары. т. ж. Съ сорока человѣковъ одна куница идетъ. Запис. о Ржевск. дап. п. 1479 г. (Мух. сб. 45).
- особая подать (квища новоженнам, съборнам, закладнам, маренам и др.): И кто въ неи иметъ жити крестіянъ, не надобъ имъ моя дань, ни тамга, ни новоженная куница, ни кормъ даннои. Жал. гр. Толг. мон. ок. 1400 г. А відцъ съ игумена Іоаского и с нашего монастыра Остъровъского куници не брати, а ника-

- кихъ попілинъ. Зап. при кн. Ев. чт. И. Публ. Библ. д. 1400 г. Ино намъ куница шерстію съ мирщины. Привил. бояр. и мъщ. Вит. 1503 г. И тежъ владыцѣ на попехъ Витебскихъ зборная куница шерстію. т. ж. А за закладную куницу на насъ брати по десеть грошеи. т. ж. А куницы змирскіе, свадебные брано бы зъ нихъ по шести грошеи, а вдовью куницу по дванадцати грошеи. Привил. влад. бояр. и мъщ. Смол. 1505 г. А мировая куница и свадебная имати по шти грошеи, а со вдовы имати по тому жъ, которая поидетъ за мужъ. Жал. гр. в. к. Вас. Ив. Смол. 1514 г. Не надобѣ имъ моя дань..., и данскыя пошлины..., и благословеная куница, и явленая куница съ грамотою, и съ оброкомъ куница..., и соборная куница. Жал. гр. Рост. арх. Кир. 1553 г.
- **Ебничьсеъіи** хочіхо́ς: К8ничьстій отреби. Беспд. Іо. Злат. Ант. нар. XVI в. (Оп. II. 2. 118).
- **воновиархъ** κοινοβιάρχης: Великъни коуновиархъ (magnus monachorum princeps; μεγάλος κοινοβιάρχης). *Цат. Син. XI в. 122.* См. **виновиархъ**.
- **Е**ВНОВИИ см. **Е**ИНОВИИ, **Е**УНОВИИ.
- коновмыць: Оже оуръвъть Немьчиць бороды бомриноу, или коуноемьчи, дати емоу е. гри съръбра. Смол. гр. п. 1230 г.
- **к8ноимьць:** Слово о к8ноимьчихъ. *Прол. XIII в.* 202.
- **вънолювин вжнолювин** φιλαργυρία: Кънолювин. Панд. Ант. XI в. Слово о мэдоиманіи и о ръзъ и о кжнолюбіи. Прол. XV в. (В.); Сбор. XVI в. (В.).
- **конолювьць:** На коунолюб'ца преложимъ слово (въ Златостр. XII в. богатолюбцы). Златостр. 74. **конторъ:** И убища местеря и моршолда и кунтуры

побища и всю силу Нъметскую избища. Новг. I л. 6918 г. (по Арх. сп.).

- **конь:** Продаль за 30 копъ Рускыхъ безо дву купу и за кунь. *Купч.* 1400 г. И язъ ему далъ противо того островка сорокъ кунеи. *Дух. Новг. и Дв. XIV XV в. VI*.
- коньщикъ сборщикъ податей: А кунщики мон съ тъхъ селянъ кунъ не берутъ и иныхъ никакихъ пошлинъ. Новъ дан. XIV—XV в.
- ж8па: Сълежить (сы) книгът въ пяти коупъ въ четверѣ (= соуть съложенът въ пятерьницахъ кънижънъпхъ четворѣж. Изб. 1073 г. = всѣ книги на 4 пентатеуха расположены суть. Амерос. Вог.). Іо. екз. Бъл. 133.
- **выла:** Не берыть съ трнія смоквы, ни отъ кыпы емлють гроздія. Козм. пресв. о ерес.
- **ЕЗПА:** Продаль за 30 копъ Рускыхъ безо дву кулу. Кулч. ок. 1400 г. — Ср.: Лит. кира, капраз; Др.-в.-Н. hufo; С. в.-Н. hufe; Нъм. Haufen — куча.; Др.-в.-Н. hubil; С.-в.-Н. hubel — колмъ; Гр. хо́фос; Лат. спра.
- **вЗпали** канунъ Иванова дня: Литва же изъгнаща Ездовъ на канунъ Иваня дни, на самая купалья. Ип. л. 6770 г.

выпало — baptista.

купалът — Ивановъ день, день св. Іоанна Крестителя (24 іюня): — А миръ Ѿ Покрова Бітъ до Ивана дне до купалъ. Дог. гр. 1349 г. Писанъ (листъ)... во вторникъ передъ купалы светого Ивана, мъсяца іюня 20 дня. Грам. Вит. 1396 г.

**εδπατи** = **кжпати**, **εδπлю** — lavare: — Кравы гонихомъ на море купати. *Io. Мал. Хрон. (Калайд. 185).* — Ср.: И пакы бы водами кжплема живопитателница соуша (καὶ πάλιν ὑδατόλουτος ἡ ζφοθρέμμων χέρσος). *Ман. Хрон. 1350 г. (В.)*.

вбпатисы — вжпатисы — lavari: — Пришедша намежа обёма рёкама, нарицаемыма Меланьтинома отъ Сиръ, занеже отъ Мелантія горы исходиша, въ тою бо купася пришедъ Арестъ на рёку Тубонъ. Іо. Мал. Хрон. (Калайд. 187). — Ср.: Гако же бо понираа въ водё и кжий (βαπτιζόμενος). Кирил. Іерус. огл. (В.). вбпель, — см. вбпель.

**вопетра** — commater (М.): — Wжениса коупетрою своюю, рекъще гатръвью. Жит. Мев. XII в.

вопетьскъти — см. копыпьскъти.

въпилище — forum: — Идущу же ему къ купилищу Иракліеву. Жит. Θεд. Сик. Мин. Чет. апр. 512. Близь коупилищь Орвежьскых в мръ стго Хртофора. т. ж. По коупилищехъ положь повельние (ἐπ' ἀγορᾶς, in foro). Жит. Харит. 2. — Ср.: (Аристовулъ былъ влаченъ) по коупиліщо . Отеч. 35. Пренесень бы чтны поась пръстіе влаче наше Біє... и выложенъ бы въ съборе меднаго коупилища. т. ж. 85.

вопильница: — Корчемникъ имы коупилница. Жит. Өед. Сик. Мин. Чет. апр. 507.

копина — терновникъ, βάτος, rubus: — Купина горяаше (ό βάτος καίεται πυρί, rubus uritur igne). Исх. III. 2 по сп. XIV в. Коупиноу та неопальноу... достоино славимъ. Мин. 1097 г. 112. Егда коупинж жъжаще Гр. Наз. XI в. 99. Гависа ему Бъ в купинъ штнемь. Сл. Фил. Оканьнии же твои убиицъ огнемь крестятся конечнымъ, иже ижжигаеть всякого гръха купину, рекше дъянье. Лавр. л. 6683 г. Да изидет вмъсто ичъмыка кжиина. Гр. Наз. XIV в. (Іов. XXXI. 40). — Ср.: Іоуліань коупинно страбо шоръте чьтіи Бжіе выпльщеніе, емо же вьшораженіе коупина. Отеч. 158.

**вопинин** — βάτος, терновые кусты: — Въ пшеница мъсто да взыдет ми кропивіе и въ начмени мъсто оубо коупиніе (терніе). *Ios. XXXI. 40 no cn. XVI в. (В.)*.

къ продажщиимъ и коупите себѣ; иджщамъ же имъ коупитъ приде женихъ (ἀγοράσαι). Ме. XXV. 9. 10. Остр. ев. И коупь плащаницж и въложи к въ гробъ (ἀγοράσας). Мр. XV. 46. т. ж. Купивъ просфуру, доносить въ прквь. Іак. Бор. Гл. 137. Коуплахоу по ногатѣ хлѣбъ. Новг. І л. 6631 г. Коуплахомъ кадкоу малоую по .ҳ̄. коунъ. т. ж. 6669 г. Онъ же хотелъ оу рать ити дѣвкъ купити. Грам. Риж. ок. 1300 г. А что мои люди куплении въ великомъ свертцѣ, а тыми ся подѣлять сынове мои. Дух. Ив. Кал. 1327 —

1328 г. А опрочь Московьскихъ сель даю сыну своему Семену села своя купленая. т. ж. Не купити ни твоимъ бояромъ, ни слугамъ. Дог. гр. 1340 г. Такъ же хто будеть моихъ людии купленыхъ, грамотныхъ, далъ есмь имь свободу, куды имъ любо. Дух. Ив. Ив. д. 1359 г. А селъ ти не купити въ моемь удълъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1389 г. Кбиилъ есми на торъб, а того есми не знаю оу кого кбиилъ. Исков. суди. грам. Бысть хмель дорогъ во Псковъ, зобницу купиша по полтинъ и по 10 ленегъ. Исков. І л. 6975 г.

квпленам грамота — купчая: — А кто с кимъ ростажвтся w земли или о борти, да положатъ грамоты старые и квпленвю свою грамотв. Исков. судн. грам.

— Cp. Гтө. kaupan; Лат. caupo; Гр. κάπηλος.

**Ебпити, Ебплю** — соединять — см. след. сл.

же измъситиста, нъ тако же дръжгатиста самъмъ себъ... без въсего съмаза и измоута (вуобута:). *Io. екз. Бог. 83*.

к8пище: — Коупища. Златостр. XII в. 12.

**кбиленина:** — Въ купленины, которыи будутъ куплены съ нашимъ дозволеніемъ и въ безотчины и отмерщины Витебскій (не вступатися). *Привил. бояр.* и мъщ. Вит. 1503 г.

квильница — квиленица — рахеддог, рынокъ: — Преданмон вамъ въ коупленици (въ раземьници; въ нов.: на торжищи; ѐ и рахеддор). Апост. д. 1312 г. (Оп. 1. 312).

**вильница** = **вжильница**: — (Варвара) бъють велика кжильница прозвана. Стихир. XII в. л. 83.

жильным: домъ квильный — оїхос едторіоо: — Не творите домоу Оца монго домоу коупльнааго. Іо. ІІ. 16. Остр. ев. — Квильнам грамота — купчая: — Квильную свою грамотв. Псков. судн. грам.

κδιιлыньствовати, кбильшьствою — πορίζεσθα: — Анце къто хощеть потрѣбы тѣлесе, да коуплыньствоуеть (πορίζέσθω, comparet). Ефр. Крм. 2. Ник. 15.

квилю — товаръ: — Аще и таковам и лодым с бура или бороненим земнаго боронима, не можеть възборонитиса въ свом си мъста, спотружаемъса гръбцемъ том лодым мы Русь и допровадимъ с куплею ихъ по здорову. Дог. Ол. 911 г. (по Ип. сп.). Негда ходимъ въ Гръкы или с куплею или въ солбу къ први нашему. т. ж. Аще придуть Русь бес купли, да не взимають мъсачна (— мъсячины). Дог. Игор. 945 г. Феодоръ возвратися съ инъми къплями в Костянтинъ градъ. Сл. о Феодор. купил. Сбор. XVII в.

— торговля, торговыя дёла: — Они же, небрёгъще, отидоша овъ на село свою, овъ же на кжилж свою (εἰς τὴν ἐμπορίαν). Μο. XXII. 5. Остр. ев. Хотя ити на кжилю (πραγματεύσασθαι, negotiari). Пат. Син. XI в. 284. Аже кто коупьць купцю дасть въ коупьлю коуньи или въ гостьбоу, то коупьцю нередъ послоухъ коунъ не имати. Р. Прав. (по Син. сп.). Не боуди ти съ ними ничто же обще, ни квпль (μὴ πράσεις). Златостр. сл. 2. — Квплю творити — вести торговыя дёла, продавать, покупать: — И да входать

в городъ шдіными вороты съ црвымъ мужемъ безъ wружын, мужь .н., да твора куплю, ыко же имъ надобъ. Дог. Ол. 907 г. (по Ип. сп.); Дог. Игор. 945 г. Ли коуплю нъкоторою (творяще) шеством с нимь бы (έμπορίαν). Георг. Ам. 48. — К8плю дівти — вести торговыя дела: — Ведъи коуплж деати приобраштеть много (είδως πραγματεύσεσθαι). Панд. Ант. XI в. л. 129. — Взимани квплю — πραγματομαθής, купецъ, негодіантъ (отъ πράγμα — дівло, μανθάνειν брать, взимать): — Аще ли сътворить шбращение тавыи, възмё оураженое его, кому будеть писаль наследити именье, да наследи е ш взимающихъ куплю Руси, Ж различьныхъ ходащихъ въ Грекы и оуражающихъ. Дог. Ол. 911 г. (по Ип. сп.). — Безъ к8плы – ἀπραγμάτευτος: – Пшеници помоштьникъ безъ коуплы. Гр. Наз. ХІ в. 54.

- покупка: А что село Павловское, бабы нашее купля, и Новое сельце, что есмь купилъ, и Александръ святыи, что есмь купиль на Костром'в, то даю княгини своеи. Дух. Ив. Дан. 1331 г. А въ Перьяславлъ купля моя: село Самаровьское... или буди чего забыль написати своее купли и участка... то все даль есмь своеи княгинъ. Дух. Сим. 1353 г. Села отца моего великомъ княжень купля, или моя села купленая. Дух. Дм. Ив. д. 1378 г. А что купля князя великого Мещера, какъ было при Александръ Уковичъ, то князю великому Дмитрию. Дог. гр. 1381 — 1382 г. А сына своего князя Петра благословляю куплею же своего дѣда. Дух. Дм. Ив. 1389 г. А что купля отца моего Онаньина и Семенова въ Ясеничахъ земля, а то ми съ дядею Семеномъ. Дух. Ост. ок. 1396 г. А что погосты, и села, и земли, и воды, и пошлины, что потягло къ церкви Божьи, или купли, или кто далъ по души памяти дёля, и въ то ни единъ христіанинъ не въступается. Грам. м. Кипр. Новг. еп. Іо. 1392 г. Се язъ Іона митрополить всеа Руси пожаловаль есмь Андрва Аванасьева, что свлъ на своей куплв на Голямовскои пустоши. *Жал. гр. Іон. митр. Андр. Ав.* 1450 i.
- συνάλλαγμα, условіе, договоръ: Тако же аще  $\ddot{w}$  рати ытъ будеть, да  $\ddot{w}$  тѣхъ Грѣкъ, тако же да възвратитса въ свою страну и  $\ddot{w}$ дана будеть цѣна его, ыко же рено есть, ыко же есть купла. Дог. Ол. 911 г. Могоу ли дроугоую коуплю написати (emptionis chartas innovare). Прохор. Жит. Іо. Бог. ІІ. По разоумоу и съвѣщанию бываеть коупла (συνάλλαγμα, contractus; въ Ряз. Крм.: съвѣщание). Ефр. Крм. LXXXVII. 11. Брачьная к8пля (γαμικὰ συναλλάγματα). Георг. Ам. 375.
- forum: Коня и конникы и мъщата дашя колию твою (ίππος και ίππεις και ήμιόνους εδωκαν άγοράν σου; forum tuum). Ies. XXVII. 14 (Упыр.). Въ житнискыхъ коупляхъ (in foris civitatum). Жит. Попл. 4. Мин. Чет. февр. 253.

**вопл**ы — совокупленіе: — Коупла нев'врьствиы. Уст. XII в. 48.

**коновати, коною** — άγοράζειν, покупать: — Того ко- I

повати місрдиємь відців. Мин. 1096 г. (окт.) 93. Зівло оубо лоуче естъ тацівкъ селъ и имівний коуповати, мже прібовітьна сжть. Панд. Ант XI в. (Амф.). Межю продающиймь и коупоующиймь съвыршається грівкъ. Кайм. Болг. поуч. вз Сбор. Троии. XII в. Си же раба себів стварающе коупоующе и продающе съ Июдою сравнаються. Прав. Кир. митр.

**воповище:** — Нъсть се коновище, но аггльское мъсто. *Io. Злат. XIV в.* 

копона — кжиона — poculum, statera: — Хльба, его же вкушаху, купоною мъряще. Прол. янв. 25 (В.). Кононою и мъряще. (σταθμφ). Гр. Паз. съ толк. Ник. Ир. XVII в. (Оп. II. 2. 97). — Миклошичь сравиваетъ съ Румун. коумпънъ, коумпъни. — Ср.: Водк пихь коупоною; видъ себе дъиствъно словеса и ръчи отъдающа, таже и коупона довольна быти расоуждающа съ обою страноу и къ лъвъ странъ моурины видъаще съходештихьсе и многа тогова дъиствиа неподобъна на коупоноу полагающихь. Пат. Серб. XIV в 246, 258, 317. Өекель станж кжпонъ и обрътеся оулишено (—поставися въ мърилахъ [ἐστάθη, ἐν ζυγφ]. Дая. V. 27). Георг. Ам. XV в. (В.).

**вбионити, вбионю** — вѣсить, взвѣшивать: — Малымъ словомъ великаа кбионащб (въ перев. XI в : мѣрима, σταθμώμενον). 1'р. Наз. съ толк. Ник. Ир. XVII в. (Оп. 11. 2. 97).

**ж8пръ** — κύπρος: — Есть бо страна та весьма имбщи купръ (κύπρον). *Георг. Ам. 120*.

**вбисель** — ячмень: — Что бъсте егда въложисте въ купсель двадесяте сата, и бышя десять сата мимене, и вълажаясте по точиліе, и чръпати н. мърникы (мъръ) и бышя двадесяте. Ан. II. 17 (Упир.).

**копоръ** — ο κηπουρός, hortulanus: — Коупоуръ поустить ѝ. *Пат. Син. XI в. 223*.

**вопъ** — ἐμπορία: — Весь коупъ ен (πᾶσα ἡ ἐμπορία αὐτῆς, negotiatio, вся копля ен). Ис. XXIII. 12 (Упыр.). Коупа дъля (negotii gratia, διὰ πραγματείαν). Пат. Син. XI в. 101.

— γέννημα: — G всего коупа възвитиимъ (Ш всякаго жита квплю сотворимъ, ἀπὸ παντὸς γεννήματος ἐμπορευσόμεθα). Amoc. VIII. 6 no cn. XV в. (В.).

к8пъ творити: — Корабль имах8, въ немъ же к8пъ творяще, животъ обрътахоу (въ Греч. нътъ). Жит. Ник. 46. Мин. Чет. апр. 61. Ни коупа съ онъми творити (πράσεις). Златостр. сл. 2.

копъ — копъ: Копъмь — а́µа, вмѣстѣ: — Копъмь. Іо. екз. Бог. (Оп. II. 2. 304). — На копъ: — Вса братим идоша и обѣдаша вси на купъ. Іак. Бор. І'л. 127. — На копъ: — На копъ съ ними (а́µа σὺν αὐτοῖς). Жим. Андр. Юр. XXI. 229. Снемъщемаса шоѣма полкома на купъ. Иов. вр. л. 6454 г. (по Ип. сп.) — На копѣ: — Въ мічаніи и тихости на копѣ (въ Греч. нѣтъ). Жим. Андр. Юр. XL. 157. — И копѣ: — Се далъ Алексъ чернець святому Николи и вѣкѣ землю Захаркиньскую и пожни, куплю свою, на Маломъ островки, въ нижномъ конци съ верхънего конца орамая земля

купт весь. Новг. дан. XIV - XV в. — См. вък $\delta$ пь, въкбив.

вопьница — сообщинца: — Что есть жена зла? гостница неусыпаемая, купница бъсовская. Сл. Дан.

копьно — а́µа, simul, вмѣстѣ: — Оставите коупьно расти обон до жатвы (συναυξάνεσθαι). Мө. ХІІІ. 30. Остр. ев. Овъщаща вси людьк купно рекоша. Исх. XIX. 8. Въ томь манастыри осташа коупьно съ Иоустиномь (бих). Панд. Ант. XI в. 5. Иде въ прежереньи градъ купно съ холюбивымъ Прославомъ. Нест. Бор. Гл. 38. Благодатию и щедротами, члвколюбинмь Га нашего Иса Ха, с ним же Опю слава купно съ Стымъ Дхмь, и нъна и присно, въкъ въкомъ аминъ. т. ж. 56.

- вообще, вм'вст'в: — Бысть же крещена Руская земля въ 9-е лъто княженія Володимерова; купно же отъ Адама до крещенія Рускаго льть 6496. Исков. І л. 6497 1.

- вивств съ твиъ: - И ако тъжде Бъ съвръщенъ есть, купьно и члв къ съврышенъ ш двою естьствоу. Іо. екз. Бол. 22.

квпьно завтра — съ наступленіемъ утра: — Подобьно есть прыствин носьное члкоу домовитоу, иже изиде коупьно засутра нам ти дълателы (αμα πρωί). Mo. XX. 1. Ocmp. es.

вольножитин: — Тъхъ же коупножитил. Мин. 1097 г. 73.

вывномътслин — согласіе, единодушіе: — Коупьномыслин (о́ро́уоіа).  $\Gamma p$ . Has. XI в. (B.).

**вопьнославин** — όμοδοξία: — Коупьнославин. Гр. Наз. XI e. 242.

вопьносовыным — согласный: — О коньнособыныхъ. Изб. 1073 г. л. 234.

вопьнъти — общій: — Къде ли Гиезиино коупьною житик съ Иелисеемь. Изб. 1073 г. 38. Нединж оубо славж Очж вёмъ, коупънж чьсть Иночадааго (опотμία). Γρ. Ηαз. ΧΙ в. 49.

**ебпьнъи** — относящійся къ покупкѣ: кольнам грамота — купчая: — А грамота Ѿдать купная и закладная. Каб. заклади. XIV в. Что прикупь отца моего, а то сыну моему цыста, по купнымъ грамотамъ и по володенью отца моего. Дух. Ост. ок. 1396 г. Чимъ володълъ Ортемеи по отца своего и по братьи своеи по купнымъ грамотамъ по дернымъ и по розделнои грамоть съ братомъ своимъ съ Семеномъ... тимъ володети Мелентю Чеваки. Новг. купч. XIV-XV в. А подлинную харатейную купную грамоту писаль дьякъ Онанья Истома. т. ж. И тои Швед8тъ оу старико по своеи купнои грамотъ свою часть. Исков. судн. грам.

вопьнъ — вмъстъ, а́ра: — Нъ имьже ни бългию разлічьна имаате, ни добротъі, ни зъли діпа сътвори бес плъти, въ правьдоу оубо соб коупьнъ и шданим полоучисте. Іо. екз. Бог.

оть Степановы земли Федоровича и пожня Логъ: и I **в'япьство**: — Пещера си кживство юсть (хурома, mercatura). Пат. Син. XI в. 259.

> кольца — уменьшит. отъ сл. кола (?): — П купець и двъ. Соф. вр. 6986 г. (т. II, стр. 193).

> **копьць** — **копець** — пріобратающій: — Мънтара въ оучітельство приобретакть, и діїным коупьца сътваракть (ξμπορος). Γр. Наз. XI в. 369.

> торгующій: — Не бждемъ продадитель Хоу, ни коупьци Хоу (γριστέμπορος). Гр. Наз. XI в. 105. Се оубо житьница коупьци пьшеничьни, ни жжичьства стынаниесь (ха́ $\pi$  $\eta$  $\lambda$ ос). m. ж. 53.

mercator, занимающійся торговлею: — Мън Ѿ рода Рускаго съли и гостье: Иворъ сълъ Игоревъ великаго кназа Рускаго... купець Адунь... Дог. Игор. 945 г. Аче ли боудеть Роусинъ, любо гридь, любо коупьць, любо тивунъ бомрескъ, любо мечникъ, то м грвнъ положити за нь. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Аже кто коупьць купцю дасть въкоуплю коунъ или въ гостьбоу, то коупьцю передъ послоухъ коунъ не имати. т. ж. Бъща идоуще поутымь тъмь коупьци на возъхъ съ бременъ тажькъ Нест. Жит. Өеод. 5. Бъ другыи черноризець, именемь Исакии: ыко и кще сущю кму в мирь в житьи мирьстымь и бату сущю кму, бъ бо купець. Пов. вр. л. 6582 г. Боудемъ искоусни коупьци, кже истовок и чистое злато събирающе, а нечисток **Жмещюште.** *Іо. екз. Бол. 311.* (А)же которыи коупьць шелъ кат любо съ чюжими коунами и истопиться, любо рать възметь, любо штнь, то не насилити кмоу, ни продати его. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Поставилъ есми святомоу Иваноу три старосты Ѿ житьихъ людеи, и Ѿ черныхъ тысяцкого, а Ѿ коупцевъ два старосты. Грам. кн. Всевол. д. 1136 г. Даша коупцемъ кроутитиса на воиноу. Новг. І л. 6645 г. Еппъ и коупьце и слъ Новгородьскъпы не поущахоу из Роуси, и они не хотахоу иного киза развъ Стонълка. т. ж. 6650 г. Новгородьци... идоща съ киземь Прославъмь, огнищане и грідьба, и коупци. т. ж. 6703 г. Коуплы дена съ коупьцьмь. Клим. Болг. поич. въ Сбор. Троиц. XII в. Лепо бо ми есть положити сребро коупцемь (τραπεζίτης). Златостр. сл. 6 (Мө. XXV. 27). Встаща бояре и купци, рекуще: княже, мы тобъ добра хочемъ. Лавр. л. 6685 г. Вси бояре отця его, и вси купци, и вси посли братья его. т. ж. 6714 г. А что закладниковъ за Гюргомъ на Торожку, или за княгынею, или за мужи твоими, кто купець, тотъ въ сто, а кто смердъ, а тотъ потягнеть въ свои погость; тако пошло въ Новегороде, отпусти всихъ проць. Дог. гр. Новг. ст Яр. Яр. 1270 г. А про послы, княже, и про купче Новгородьскые, что въ Костромъ и по инымъ городомъ; то исправивъ, пусти въ Новъгородъ съ товаромъ. т. ж. Коупьць добръни (по др. сп. имовитьць). Мин. май XIII в. 90. Тотъ товаръ... подавати Новгородьскымъ куппамъ и Новторскымъ все чисто. Дог. гр. в. к. Тв. Мих. Ал. съ Новг. 1375 г. Дали есмо сию грамоту... всёмъ Нёмцемъ купцемъ Ризскимъ. Грам. Вит. Никт. 1399 г. Радуется купець

прикупъ створивъ, и кормьчии въ отишье приставъ, и странникъ въ отечьство свое пришелъ. Зап. Лавр. л. 1377 г. Ино кунцюви чисть путь его товару на объ сторонъ и его животу. Дог. гр. Пол. и Риг. 1407 г. Поставища купце Новгородскыя прасоле в Русѣ церковь камену. Новг. I л. 6911 г. (по Apx. cn.). — Пошлым квпьци: — А хтш хочеть въ коупъчествы вложится в-Ыванское, дастъ коупьцемъ пошлымъ вкладу пятдесятъ грівенъ серебра. Грам. кн. Всевол. д. 1136 г. — К8пьци вячшии: — Позва (Ростиславъ) Новгородьце на порадъ: огнищане, гридь, коупьце вачьшее. Новг. І л. 6674 г. — КУпьци старъишии: — Новъгородьци... послаша по Ирослава по Всеволодица, по Гюргевъ въноукъ, і Гюрга Иванъковида посадника, и Гакоуна тысацьского, и коупьць старвишихъ .  $\vec{i}$ . мо $\hat{y}$ . Нові. I л. 6723 і. — Кgпьци добръи: — Тоу оубища Андрея Климовича... и коунець добръіхъ много. Новг. І л. 6823 г.

коньцьскъти — конетскъти — прилаг. отъ сл. коньць: — А что взято товара Новгородьского, или купецьского, или гостиного..., а того всего Новугороду не поминати. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. 1316 г. А кому будетъ дъло до владычня человъка..., или до купетцкого. Новг. суд. грам. 1471 г.

староста копьцьскый: — А праздникъ Рожество святаго великого Ивана почесть створити, и празновати старостамъ коупецкимъ и коупцамъ; а имати старостамъ коупецкимъ и коупъцемъ из въсоу из вищаниго, на полътретьяцать гривенъ серебра, на всякый праздникъ святаго Ивана и в въкъ. Грам. кн. Всевол. д. 1136 г. Велълъ князь великій поимати старосту купецкого Марка Панфильева. Соф. ер. 6986 г. (т. 11, 199).

дёти к8пьдьскъи: — И бища челомъ посадникъ.... и бояре, и дёти боярьскіа, и житьи люди, и купетскіи дёти и вси ихъ вои (= купечкый). Нові. І а. 6906 г. (по  $A\kappa$ . сп.).

дъло квиъцьское — см. подъ сл. дъло.

См. копьчьскъти.

ESHLYEBATH, ESHLYSEO. Mun. Jeon. XVI 8. (M.).

вопьчии: — А съ Москвы послаль Суружанъ, и суконниковъ, и купчихъ людеи, и прочихъ всёхъ Москвичь, коихъ пригоже по ихъ силъ. Соф. вр. 6978 г. (т. II, 96)

копьчам грамота — копьчам: — Промежю деревнею Кирилова манастыра Осташевьскою, да промежю Никоскою землею поповою Фадбевою розве свои межи по купчен грамо по Кирило. Грам. дъл. о грам. Кир. мон. 1395 г. А что моя полянка особная досталася мнб отъ братьи, и ту полянку даю святому Михаилу, и иныя земли что въ межахъ съ тою землею, всю по купчимъ. Дух. Новг. и Дв. XIV—XV в. На ту на мою землю ся кабала и купчая грамота. Запладн. на пуст. XV в.

**веньчина** — **веньцина** — купецъ: — Аще боудеть Роусинъ, любо гридінъ, любо коупчина, любо ябет-

никъ..., то 40 гривенъ положити за нь. Р. Прав. (по Ar. сп.). А wже оубьють к8пчиноу Новгородпа или Нъмчина коупчиноу Новъгородъ, то за тоу головоу ї гривенъ серебра. Мир. грам. Новг. 1199 г. А из Бежиць, кнже, людии не выводити въ свою землю, ни изъ инои волости Новгородьской; ни грамоть имъ дакти, ни закладниковъ приимати, ни кнагына твоеи, ни бояромъ твоимъ, ни дворяномъ твоимъ, ни смерда, ни купцины. Дог. гр. 1264-1265 г.; Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1270 г.; Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. 1307 г. Не имати торговыхъ пошлинъ съ ихъ купчинъ. Жал. гр. Дм. Ив. Тр. мон. д. 1389 г. Пусто<sup>н</sup> купи<sup>л</sup> старець на<sup>ш</sup> Макареи, купчина монастырьской. Прав. гр. о пуст. Тевлик. д. 1490 г. Куды пошлють своего купчину съ какимъ товаромъ ни буди во всю мою вотчину..., ино съ того товару... намъстянкомъ моимъ... и всемъ поилинникомъ не дають мыта. Жал. гр. Дм. к. Юр. Ив. Тр. Серг. мон. 1507 г. Приказали брати въ государевъ отчинъ, въ великомъ Новъгородъ, на Торговои сторонъ съ дворовъ съ гостиныхъ... и съ лавокъ полавочны, Ноугородцкимъ цъловалникомъ Торговые стороны Никить Александрову кожевнику, Матоею рыбнику... Степану корыстнои купчинъ. Тамож. гр. Новг. 1577 г.

**вопьчьскъти** — прилаг. отъ сл. копьць: — Коупьчьскъмъ оумомъ. Гр. Наз. XI в. 116.

квиьчьство — ἐμπορία: — Купечьство живущихъ подолгъ моря (етрогіа, въ нов.: купли). Втз. XXXIII. 19 по сп. XIV в. Аще бъда тебъ ксть, не отъпасти отънждь винограда коупьчьствомь. Гр. Наз. XI в. 116.

**кбивль** — **кбиель** — водоемъ: — **К**сть же въ Икроусалимѣхъ, на овьчи коупѣли, таже нарицактьса Евревскъ Вибезда, пать притворъ имжщи (ἐπὶ τῆ προβατικῆ κολυμβήθρα). *Io. V. 2. Остр. ев.* Не имааше чіка, да кгда са възмжтить вода, въвръжеть та въ коупѣль (хоλυμβήθρα). *Гр. Наз. XI в. 130.* Аще 8трь еси въ к8пѣли, молиса (ἐν βαλανείφ). Заатостр. сл. 2. Коупѣль (хоλυμβήθρας). *Георг. Ам. 97.* 

— И ту есть нын'ть купель на Іердан'ть: ту ся куплють христіане и приходящій странникы. Дан. ил. (Нор. 54). Глубле же есть четырей саженть среди самой купели. т. ж. (Нор. 55).

— крещеніе: — Си бо шмыса куптыью стою и совіечеса гртаховною шдеже(ю) въ ветхаго чівка Адама и въ новый Адамъ шблечеса, еже есть Хъ. Пов. ер. а. 6477 г. Въ стъй куптыи. Илар. Зак. Елаг. Егш же благочестіе въспита и постъ въздой, и святая Христова коуптыь из младъ ногтій шчисти. Никиф. м. посл. Влад. Мон. 63. Благоволи Богъ...., вдохнувъ мысль благу во богоприятное сердце великому князю Рюрикови, по пороженію же еже отъ божественыя купели духомъ пронаречену Василью. Ип. л. 6703 г.

— купель, сосудъ или водоемъ, въ которомъ совершается крещеніе: — Не два или тріе крестими бѣяху въ единои купѣли, но мнози единою. Кипр. м. посл.

иг. Ав. Н'всть въ томъ зарока, въ единои куп'вли, но | во на прилаг. отъ сл. к бръ — п'втушій: — Ничьсо же первіе мужескыхъ крестити, потомъ женьскыхъ. т. ж. волвник — βάτος, терновые кусты: — Обрете нещер8 обраслу купеніемъ и хврастіемъ. Жит. Петр. Ав. Мин. Чет. inoн. 195. — Cp. **в8пини**н.

вопи —  $\pi$ раүратеіа (Aмф.): — Никъто же воинъ бълвал обазаеться коупыми житинсками (τοῦ βίου πραγματίαις). Панд. Ант. XI в. (Амф.).

вора — см. воръ.

ворвантъ: Корбантъ баграмъ = корбанъ-баирамъ — Мусульманскій праздникъ въ память жертвоприношенія Авраамомъ Измаила, какъ объяснено въ Алкоранъ (Каземб. 387): — Меликтучаръ прищелъ съ ратію своею къ Бедерю на курбанть багрямъ. Аван. Никит.

ворва — распутная женщина (Ак.): — А до ложницы твоеи ходити съ курвами ноги же не служатъ... и машкарствомъ потъщати тебя въ старости своеи не учонъ есмы. Письм. Өедөр. кор. Сишэм. — Ср. Гтө. hors; H&m. Hure.

ворганъ: — Прокъ ихъ въбъже съ вокводою своимь Гемабёгомь въ коурганъ Половьчьскъи. Новг. І л. 6732 г. Отъ Кивои реки, подле курганъ, по врагъ къ лъсу. Отводи. Кирил. мон. 1448-1468 г. Мертвыхъ деи своихъ они кладутъ въ лесехъ по курганомъ и по коломищомъ. Грам. Новг. арх. Өеод. въ Вяц. пят. 1548 г. И они с послы по хали вм всте до Думчего кургана, а отъ Думчаго кургана повхали напередъ. Никон. л. 1553 г. (т. VII, 207). Трупы же ихъ Лисовскои повелѣ похранить в одномъ сто въ яму и здъла ту надъ ними для своея славы курганъ велики. тои курганъ стоитъ и доныне. т. ж. (т. VIII, 98). -Cp.: In locis campestribus Moscoviae hinc inde aggesti ex terra cumuli conspiciuntur, quos ipsi kurhani, vocabulo nescio unde desumpto, appellant, et sepulturas antiquas suae gentis hominum, priusquam nomen Christi dedissent, esse affirmant. Bucchau. Moscoviae ortus et progressus (Nissa. 1668), cmp. 147.

**кордъ:** — А доспъхи вельми тверды, злаченныя колонтари, и булатныя банданы, и кончаны Фряжскія, и курды Ляцкія, и сулицы Немецкія. Мам. поб. (Кар. И. Г. Р. m. V. np. 428).

вотево: — Лето же тогда бысть сухо и курево дымное хождаше. Соф. вр. 1533 г. (т. II, стр. 318).

ворелисов — то же, что кирик елеисонъ — Господи помилуй: — Вънезапу обратився ре: зовъте курельсу, видите славу Бию и стую. Іан. Бор. Гл. 140. — См. вирин елеисонъ, вюрин елеисонъ, кирольсь, керьлешь.

**воренин** — ἀτμίς: — Преходать къ коурениж благоοуханьнаго кадила (πρὸς ἀτμίδα). Панд. Ант. XI в. 38. **воритъ** — уорфаушуо́с: — Сниде (ся) жена Самсонова съ коуригомъ его (συνώχησεν τῷ νυμφαγωγῷ αὐτοῦ; Евр. data est socio eius). Cyd. XIV. 20 no cn. XIV e. Bispoyioщиихъ коуригъ (των πιστευόντων νυμφαγωγός). Златоcmp. XII e. (B.).

не въкоусаште доже и до коуримго възглашеним ношти. Изб. 1073 г. 195. Съ вечера доже и . . . до пътим коурыа. т. ж.

**Е**ВРИИ ЕЛИСОНЪ — см. КИРИК ЕЛЕИСОНЪ, КЮРИК ЕЛЕИСОНЪ.

**Е**ВРИЛОВИЦА — см. **Е**УРИЛОВИЦА.

**Е**ВРИЛОЦА — см. **Е**УРИДОВИЦА,

**к8рилъ** — τύπος: — Или мѣдь в' к8рилъ какъ възливаемъ (τύπφ τινός ἐπιχεόμενος; отлитая въ какую нибудь форму). Сильв. и Ант. вопр. XVI в. 62. — Ср. воръдъвъ.

**корити, корю** — fumare: — А кже въ заходъ слъньчьныи мвитиса коуращии пешти и огньныимъ д8платицамъ, мвлаще оубо мко примтъ соуть, тръбъ прознаменаше же и хоташтек же на коньць бълти гавление Бжик, въ огни бо ывиса и Моусии, потомь всемъ людьмъ. Изб. 1073 г. 136. Коуримж горж да видитъ. Гр. Наз. XI в. Коуряхоу смрадомъ (vaporarunt). Жит. Порф. 17. Мин. Чет. февр. 288.

**коритисы** — καπνίζεσθαι: — Се нещь коурящюся (κλίβανος καπνιζομένος, fornax fumigabunda). *Быт. XV.* 17 no cn. XIV в.  $\overleftrightarrow{\text{GO}}$  двою дрѣвес8 главеньноуж к8ращжюса (καπνιζομένων, fumigantium). Ис. VII. 4 (Упыр.). Нъ аще не сьяещи съ Моисвемь чистотою, поне въздыханіемь, како гора о гресехъ, курися. Кир. Тур. о черн. чин. 107. Курится же и нынъ дымомъ изъ моря того. Игн. Пут. 106.

корица — gallina: — Тако же коурица гивадо свон подъ крилъ. Юр. ев. п. 1119 г.; Ев. 1409 г. 114 об. Коурица (въ испр. кокошь). Лук. XIII. 34. Четвероев. 1144 u 152.

**кбрим** — **кбрым** — заливъ, заводь (см. Акад., Обл. сл.): — Се купи... землю на низу у Яковли курьи, три села, дворы и дворища, орамыи земли тихъ селъ. Новг. купч. XIV-XV в. VI. Земли село у Яковли курьи. т. ж. VIII. А заводъ тои земли по Нюръ, а въ другои сторонъ по Офоносовъ курьъ въ Двину. т. ж. XXV. Се купили... землю по Левковъ курьъ, у Гаврилка у Носова, по отда своего купли, усть курьи островъ, да наволокъ, а сверхъ того по кунамъ. т. ж. XXVII. Пол села земли въ Рыболовли курьъ. т. ж. XXX. А межа тъмъ селамъ: отъ Двинки за островчи... да въ Ленину курью впрямь и въ куріи фзы въ Ленини; и за курьею пониже тое межы орамые земли и пожни и на лывы перевъсища и пониже устья... и курьи полтони. т. ж. ХХХУ. Межа по ручью въ курью. Мюн. Арх. мон. XV в. Того же лъта пришедъ Мурманъ воиною... повоеваща... манастырь святаго Николы, Конечный погость, Яковлю кюрью, Ондрвановъ берегъ (по др. сп.: курью). Нова. I л. 6927 г. (по Арх. сп.). — Слово корым встречается какъ составная часть некоторыхъ названій: - А что отцына моя и дедина моя земля и вода за Волокомъ въ Шенкурьв, а въ тои землв мнв съ братомъ Григорьемъ половина. Дух. Ост. ок. 1396 г. Се купи. . .

Корѣльско наволокъ, землю, и воду, и пожни, и рыбныи ловища и всякіи угодья отъ Тоинокурьи и до Кудмы. Нові купч. XIV—XV в. XII. Се купилъ... пол села въ Тоинокурьѣ, дворъ и дворище, орамые земли и пожни по Тоинокурьи и по Маимаксы пожни. т. ж. XXXI. На Малокурьи землю, и воду, и пожни, и рыбную ловлю до Улонимы. т. ж. XII.

**въсте** бо, когда Гъ домоу придеть, вечеръ ли, или полоунощи, или въ коуроглашение, или заоутра. *Мр.* XIII. 35. Остр. ев.

короглашеньникъ: — Бто Сметныя ки и и невидимыя: громовник..., сонник, коуроглашенни в стрвчю, в пола в чех, естественик, мечтании и на соуть ложная. Уст. Церк. Уст. 1608 г. (Рум. 717).

**кброкликъ** — пътушій крикъ: — Воронограи, курокликъ. Сказ. о книг. истин. и ложн. 211.

коромънъи: — Попъ Семенъ отступился воды святаго Михаила куромнои, и та вода святому Михаилу в въки. Новг. ряди. XV в. Орамыхъ земель и поженъ половину..., и Усть-Лялинъ курьи на Великои деревнъ съ верхнеи стороны куромныхъ тонь четверть. Прав. гр. Гр. Кологр. 1532 г.

**вброполатьскъти:** — Курополатьскъти чинъ. Жит. Өед. Ст. 96.

**вброптина** — мясо куропатки: — Коуроптины и тетеревины (ἀτταγῆνος ἢ φασιανοῦ). *Ев. толк.* XVI в. (B.).

**конск.** приб. Бор. Өед. Год. 46.

**кбршитъ:** — Старець Кириллъ отъ себя поднесъ государю камку Кизылбашскую, дороги, куршитъ. *Кар. И. Г. Р. т. Х. пр. 118.* 

коръ — петухъ, gallus: — Глж тебе, ыко въсиж нощь, пражде даже коуръ възгласить, три кратъ отъвържешись мене (πρίν ἀλέκτορα φωνήσαι). Мв. ХХVІ. 34. Остр. ев.; Четвероев. 1144 г.; Ев. 1307 г.; Ев. 1354 г.; E6. 1355 1.; E6. 1357 1.; E6. 1358 1.; E6. 1383 1.; E6. 1409 г. и др. (On. I. 237). Къ възглашению коура (прос την άλεκτοροφωνίαν). Ефр. Крм. 221. Вирьникоу взати . ў. въдеръ солодоу на не..., а коуръ (по др. сп.: коровъ) но двок на днь. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). По волости куры брати и повозы возити. Сузд. л. 6717 г. (по Ак. сп.). Оуставляю ловчее на Берестьаны и ввекы, за ихъ коромолоу, со ста по две лоукие медоу..., а по 20 коуръ. Грам. Мст. Дан. Вол. 1289 г. Куры имъ режють, штневи са молать. Са. христ. За. *Цпп.; Паис. сб. 29.* За оутиц8, и за селезна, и за к8ръ, ї за кокощь присужа по в де. Псков. судн. грам. На шбѣдѣ... коур, заяци, шлени. Сбор. XVI в. (В.). Короваи имъ (богамъ) ломя и коры имъ ръжо. Іо. Злат. XVI в. (Рум. 228).

к8ръ — какъ обозначение времени, когда поютъ пѣтухи: — И яко же бысть убо къ куромъ, и пригна дѣтьскии из Галича к Петрови. *Ип. л. 6660* г. Изъ Кыева дорискаще до куръ Тмутороканя. *Сл. плк. Игор.* Въ

коуры (алекторофоміа). Корм. XIII в. (В.). Преже корь (въ подл. нътъ). Жит. Андр. Юр. XV. 71. И бысть в четвергъ на ночь поча изнемогати, и яко бысть в куры, и позна в собъ духъ изнемогающь ко исходу души (въ полночь). Ип. л. 6796 г. Даже и до коуръ (ξως άλεκτοροφωνίας πρώτης). Жит. Іо. Злат. XV в. (В.). Къ коуромъ же събрася все множество людіи въ темницю. Жит. Григ. Акраг. XVI в. (В.). Въ коуръп поюща: — Не въсте бо, къгда Гъ въ домъ придеть, вечеръ ли, или полоунощи, или въ коуръп пожща, или заоутра. Юр. ев. п. 1119 г. 142; Ев. 1164 г.; Гал. ев.; Ев. 1307 г.

к 8 ръ морьскъпи — павлинъ, ταώς: — Аталантию (глють въдушьшюсь) въ коуръ морьскъпи (είς ταῶνα). Іо. Мал. Хроп. К8 ръ морьскъпи. Іо. Злат. XV в. 152.

**в'яры**и — каурый, карій: — Конь сивъ, да конь куръ, да конь гнѣдъ. Дъла Ног. л. 13 (Кар. И. Г. Р. т. VI, пр. 310).

**в Урънивъ:** — Колачь крупичатои въ 5 колачен, курникъ, колобъ... Дпла Цесарск. № 6. л. 569 (Кар. И. Г. Р. т. X, пр. 462).

**вбрьсвъ** — по пѣтушьи: — Курскът ыко wдолѣвше погогочѣте. Гр. Наз. XIV в. (Оп. II. 2. 86).

**корьскъти** — пътушій: — Не ждый пътіа курьска (οὐκ ἀναμένων τὰς τῶν ἀλεκτρυόνων ὑδάς, gallorum cantus). IIcarm. mork. Geodom. nc. CXVIII. 147. mork. **воръльнъ** — образъ, подобіе, видъ, τύπος: — Нъ свои образъ именемь по тому же коурълъку по подобію (τρόπον). Αθακ. Αλεκς. сл. на Ap. (On. II. 2. 39). В неи же (церкви) к8рфлокь его (Іисуса Христа) бфаше и образъ (τύπος). т. ж. 126. Им8ще к8рвлокь с8тьствено единьство сповьне къ шцю (έχοντες ύπογραμμόν). т.ж. 146. Аще бо кто съходникъ егда въсхощеть съходити очьство чюже или градный курвлькъ възяти, да не ποσηματρός των έχει οιχούντων φέρει το σχήμα πρός το λαθείν τους οικήτορας, habitum loci illius, ne facile ab incolis agnoscatur, assumit). Efp. Cup. XIV 6. (B.). Курълокъ (на полъ: подобие). Іо. екз. Шест. XVII в. 299, 300. (On. II. 1. 41). — Ср. корилъ.

квра — ορνίθιον, avicula, цыпленокъ: — Двѣ курятѣ живѣ (δύο ορνίθια, duas aviculas). Лев. XIV. 4 по сп. XIV в. А въ голоубѣ и въ коуряти 9 коунъ. Р. Прав. (по Ак. сп.). Курата печена и варена различнѣ (varias volucrum carnes tum elixas tum assas). Жит. Θεοд. Сик. 15. Мин. Чет. апр. 383. Уловити квря (όρνιν λαβεϊν, aviculam intercipere). Жит. Андр. Юр. XXXI. 118. А далъ... на томъ селъ... девять сороковъ бѣльки, а пополонка куря. Новг. купч. XIV—XV в. X. А отъ скоту не оставища ни куряти. Псков. II л. 6989 г.

**вбращии** = **вбрачии** — пѣтушій: — В'нимают' же гіссь кбращи" (= кбрячимъ) и враніи". Дуб. Сб. XVI в. 171.

**к8сательный:** — Тако жь твориль и блаженный Сильвестрь, видяще недуги твой душевные... прилагаль пластыри, ово кусательными словесы нападающе на тя. Курбск. посл. (Кар. т. IX, пр. 530).

- **восати, косако** demordere: Фенеросии же ре: вось кусокь, frustum: Шесть кусовь. Никон положите хлъбъ пре ни, а не вкладаите в рукъл кму, ать са тесть, и не бреже (въ подл.: преже) за недълю дети, и, помалу огладавъса, кусаще хлѣба. Пов. вр. л. 6582 r.
- mordere: Акы звёрь всёхъ коусам (бахупс, mordens). 3namocmp. 117.
- Cp. кжсъ, кжсъкъ; Лит, kasti, kandu; Лат. kudu,
- восина: Ервем же предстоющимъ въ коусинвахъ, рекше въ зъленахъ. Алксандр. 35.
- восити, кот gustare, tentare: Ни белена никто же, оумъ имъг, не зобле, ни пьса коусить. Изб. 1073 i. 135.
- воста: За кидарь же, егда поведоша ѝ на распятіе, възложища търновъ вънець на главу его, се же есть мниху малыхъ власъ куста. Кир. Тур. о чери. чин. 112.
- в**стикъ** уменьш. отъ сл. к8стъ: Шуба камка кизилбашская, по бёлои землё травки кустиками. Вых. Мих. Өед. 1638 г.
- востовин собирательное отъ сл. костъ virgultum: - Черезъ ручеи черезъ Митчиковскои промежъ ницевого кустовья..... да поперекъ рфчки Бутынки межъ ницевого кустовья лѣсомъ по гранемъ и по ямамъ. Меж. гр. в. к. Ив. Вас. 1504 г.
- востодию коостобіа: Имате коустодия, идете, оутврыдите ыко же въсте. Мв. XXVII. 65. Остр. ев. Се нѣкотории отъ коустодим пришьдъще въ градъ възвъстища архиереомъ высы бънвъщам. Мо. XXVIII. 11. т. ж. Что нарекоутъ коустодію Пилатово девицо клю ниц8, то есть ере все, то не было: коустодія есть воиновъ полкъ, рекше рать. Церк. уст. 1608 г. (Рум. 717). — Ср.: Хотваше оумрьтвити коустодия. Cynp. p. 359.
- покрышка на печати у грамоты.
- костъ frutex: А обводъ тои земли отъ ръкъ отъ Волхова Виткою ручьемъ вверхъ на Лющикъ, да Лющикомъ ко кресту, а отъ креста до Коровеи прогонъ, а Коровьемъ прогономъ на ольху, а отъ ольхи на еловои кусть. Грам. иг. Ант. д. 1147 г. Приказано бяще влъхвомъ вести я сквозъ огнь и поклонитися кусту и огневи и идоломъ. Рост. л. (Кар. И. Г. Р. IV, пр. 41). Ни поклонися кусту, ни идоломъ ихъ. Соф. І л. 6753 г. Приходящія цари и князи и велможів, солнцю и лунів и земли, дьяволу, и умершимъ въ адъ отцемь ихъ и дъдомъ и матеремь, водяще около куста покланятися имъ. Ип. л. 6758 г. Братъ твои Ярославъ кланялъся кусту, и тобъ кланятися. т. ж. Черемховои кустъ. Новг. купч. XIV—XV в. Шбрѣтохом лѣсъ кустъ, нарицаемым анафиастъ, имѣ ыблока на многа лица. Сбор. Кирил. Бълоз. XV в. 477.
- востьць уменьш. отъ сл. к8стъ: А внизъ по ръцъ съ Васильемъ межа по болшои кустъ на березъ, а съ болшего куста прямо на малои кустець къ льсу. Заемн. каб. Ив. Кабач. 1428—1434 г.

- Панд. сл. 45. Кусъ. Пал. XIV в. л. 73. Сладка коуса не снъсти. Сбор. Кирил. Бълоз. ХV в.
- **Εδυτί** = ΕΧυτί κολοβόκεοκος, cauda mutilatus, υτ отрубленнымъ хвостомъ, кургузый: - Не приведи на жрьтвж овьчате порочьна и кръна, или кжса, или слъпа. Панд. Ант. XI в. 171 (= куса. т. ж. XIV-XV 6. 70 of. On. II. 2. 263).
- **котазъ** кисть (Польск. kutas): Кутазы боболевые: 2 кутаза боболевы черны; кутазъ боболевъ бълъ, курчавать; 5 кутазовъ бѣлые, на цвѣты; кутазъ боболевъ бълъ чекма серебряна черезъ грань; 2 кутаза чекмы м'вдяные. Конск. приб. Бор. Өед. Год. 1589 г. 46. — Cm. Cass. 157—158.
- котазьникъ: Язъ столко многихъ людей и нарядныхъ, ни кутазниковъ, ни аргамачниковъ не лучися видати в одномъ мъсте. Никон. л. 1541 г. (т. VII. 28).

**ЕЗТИ** — см. **ЕОВАТИ**.

**к8тиинъти** — прилаг. отъ сл. к8тим: — Трапезът кутиинъпа. Злат. цпп. д. 1400 г. Сл. христ.

котим — котым: — Уставлена же есть кутья въ похвалу святымъ. Өеод. Печ. И. 197. Уставлено же за упокои кутья крестити усопшимъ. т. ж. Воды же не повелено приставляти кутіи, ни яипа класти на кутью. m. ж. Рускив же кнази и вои вси молахуть Ба, и шовты вздамху Бу и мтри кго, швъ кутьею, швъ же мітнею оубогъї, инии же манастырё требованыя. Пов. вр. л. 6611 г. Достоить ли слоужити за нь и коутым слати. Вопр. Сав. Бывакть же въ тъ днь и коутил, ыко Г. съпоудовъ, и поставиться въ блюдехъ, съ гадръци. и съ сушенъмь винъмь, и съ орѣховът гадрьци, и съ таковыми нъкымии виды. Уст. п. 1193 г. 207. Постави кутью у святаго Михаила и молитву принесе о приятьи труда потщания своего. Ип. л. 6708 г. Аще нашемоу законоположению противаться, то ни приношениы Ѿ нихъ приимати, рекше просфоуры и коутьи, ни свечи. Прав. митр. Кир. Пакъ же оуведехъмъ вътвхъ же странахъ, ыко нъции не сващении шсващають приносимам къ церкви плодоносим, рекше кроупы или коутым за мертвым; повелвваемъ 🛱 сего времени таковомоу не бълги, а въ олгарь не носити кутьи и пива, развъе просфиры и свъщи и оиміяма и вина. Поуч. священ о. 1499 г. Оуставлено же е коутиы в похвалоу стымъ кртити въ чть, и котим за оупокои оумершимъ кртити, а шовда и оужыны крстити за оупокои не оуставлено, ни водою покропити ѝ, ни наць на к8тью класти. Измар. 1518 г. Сл. Панкр. (Оп. II. 3. 68).

- См. коливо.

кътны — ткань изъ шелка и бумаги, большею частью полосатая (Савв. 209): — Өерези кутня вишнева, на черевьяхъ на лисьихъ на красныхъ. Оп. им. и. Ив. Bac. 1582—1583 г. 39. Телогрея кутня Турская, цветная, по бълои землъ полосками щолкъ алъ, таусиненъ, зеленъ, жолтъ. Плат. цар. Евд. Лук. 1642 г. 114.

- **вотнынъти** спитый изъ кутни: Ферези теплые | **воцеръ** соха, вилы знакъ ∨=∧, употреблявкутняные, полосы полкъ червчать да бълъ. Вых. Ал. Mux. 1648 1.
- котоваль градоначальникъ и мировой судья: Городъ же Бедерь стерегутъ въ нощи тысяча человъкъ кутоваловыхъ. Аван. Никит. — Слово كوتوال было очень употребительно въ Индіи. Journ. Asiat. V-ème série, III, 1854, cmp. 497.
- котъ: Да бъзванть оуронъ по предъложению ш коута. Ycm. n. 1193 1. 210.
- Сделаша (во Пскове)... на Радчине всходе костеръ, а другыи костеръ въ куту города. Исков. II л.
- В нъкое<sup>м</sup> кутъ дома мое погребо<sup>м</sup> твое жельзо (въ сокровенномъ мѣстѣ). Сбор. XV в. Син. 518 об. (Оп. II. 2. 641).
- **котьнии** нижній (о зубахъ): Чреновны нарече<sup>т</sup> к8тняа з8бы, ими же ωбычаи е тончити ыдь (μύλας δέ καλει τους ἐνδοτέρους οδόντας, molares dentes vocat inferiores), Hearm. mork. Geodom. (B.).
- котънии: Отъ грому же и отъ молнія страшнаго пламени того загоръся два костра, единъ кутнеи въ Крому, а другои на першехъ отъ Великои рекв. Псков. І л. 6941 г. Загорѣся отъ кутня костра... и горъ полторъ нощи. т. ж. 6959 г.
- **котьникъ:** Коутьникъ (во время трапезы) обиходить около братии съ обооухою чашею и дакть комоуждо въ чашю когождо вина. Уст. п. 1193 г. л. 198. Въ вьсю ту (первую) не (великаго поста) вьсьгда кутьникъ въ великъ съсоудът не залышны быхымь въливакть вино, и чрвилеть въ не оукропъ. т. ж. 207. Въ праздъникъ же придбънаго... Альксиа, да боудеть оурокъ по пръданию ю коутьника. т. ж. 209. Одиною же когождо мпа съ лоучышими мнихъ словесъ истажеть (игоменъ) коутьника пороученаго жмоу имъним. т. ж. 226.
- жотыць: Даль есмъ въ домъ святому Николи въ Чюхченему...., а иная земля, къ кутцю идучи, и кутець. Дух. Вас. иг. 1350 г.
- котерь сорть камки: Добрая куфтерть не леняетъ, большеи узоръ; а коя толста, та и добра;  $\frac{\mathbf{x}}{\mathbf{x}}$  —  $\mathbf{u}$  —  $\frac{1}{2}$  в аршинъ купять. Торг. кн. (Саев. 209). Распашница камка куфтерь червчата, травная. Плат. цар. Евд. Лук. 1642 г. 110. Запясье подложено камкою жолтою куфтеремъ. т. ж. 118.
- вофът см. подъ сл. доплии.
- **вожмистръ:** Приидоша на Москву къ великому князю Василью Ивановичу послы Литовскіе отъ великого князя Жихдимонта, панъ Янъ Николаевичь, да панъ Петръ Яковъ кухмистръ. Соф. вр. 7015 г. (т. II, cmp. 278).
- **вбца** καλύβη, хижина, шалашь: Ни к8ца имѣя (οὐ καλύβην). Жит. Андр. Юр. VI. 27. Ни куца имъюща, гдв главы подъклонити (хахорра, tecto). т. ж. VI. 29. — Ср. въча, въща.

- шійся въ бортныхъ знаменахъ.
- **копьсикъ** (?): А пто противъ Иванова двора пожнъ на 30 купьсика, а землъ орамои пятери гонъ, а то топ же земли. Новг. купч. XIV—XV в. XIX.
- **воча** καλύβη, хижина, шалашь: Видиши нага соуща и боса, да ни коуча имфющоу, где главъ подклонити. Жит. Андр. Юр. VI. 29. Ци измены порть завистника тя створиша... или коуча, юже имъю (ий ή καλύβη). m. ж. XVII. 79. — Cm. κδιμΑ, κδιμΑ.
- **воченотченин** σκηνοπηγία: Въ праздъникъ коучепотченим (кущей, охучый). Никон. Панд. сл. 3 (Лев. *XXIII. 34*). — См. **вбщьный.**
- **ЕЗЧМА** шапка съ мъховымъ верхомъ и исподомъ (Савв. 209). — Кучма соболія; на неи запона золота съ травами; а въ неи изумрудъ зеленъ... кругомъ ее и кругъ запоны круживо низано жемчугомъ въ шахматы. *Плат. Бор. Өед. Год.* 1589 г. 19.
- копта копть: Картанецъ короткій куши Бурскіе червчаты. Оп. им. ц. Ив. Вас. 1582—1**5**83 г. 16.
- квитакъ: Кушакъ Мисюрскои широкіе полосы червчаты лазоревы вишневы съ золотомъ. Оп. им. и. Ив. Bac. 1582 — 1583 г. 7. Кушакъ Бурской жолтъ съ разными шолки съ золотомъ, полосатъ новъ. т. ж. 8. Кушакъ объяриннои полосатъ, шолкъ зеленъ да червчать, да ценинень, да рудожелть, да быль. Илат. Бор. Өед. Год. 1589 г. 20. Кушакъ камчатъ золотнов. т. ж. Кушакъ золотнои по лазоревои земли съ ножикомъ. Вых. Ал. Мих. 1648 г. Кушакъ съ ножемъ большой. т. ж. 1652 г. Кушакъ серебренъ безъ ножа 1653 г. — Тур. قوشاق = кушак (Савв. 210).
- **вошати, вошаю:** Попъ даеть моужеви коущати и паки такъже данть и женъ, и коушанть и она Служ. Кипр. п. 1389 г. Чин. вънч. 131.
- **контатисы** пытаться: И реша кму мужи смыслении: не кушаиса противу имъ, како мало имаши вои. Пов. вр. л. 6601 г. Темь ся есть кушати к Белугороду повхати. Ип. л. 6659 г. Половци оборотилися противу Рускимъ княземь и мы без нихъ кушаимся на вежахъ ихъ ударити. т. ж. 6691 г.
- **к**бить см. кбита.
- **Εδιμ** = **ΕΧΙΙΤΑ** tentorium, σκηνή, καλύβη: Ποстави кущу свою к морю (билуйу, tabernaculum). Быт. XII. 8 по сп. XIV в. Др8зій коуща в домовъ м'ясто поставльше живоу $^{\mathrm{T}}$  (оі  $\delta$ è σχηναϊς ἀντ' οἰχιῶν χεγρημέчог). Исалт. толк. Өеодрт. л. 78. Въ к8щахъ да живете вся дни жившта вашего (tabernaculum, охими). Iep. XXXV. 7 (Упыр.). Потъкн8 кжщ8 свож (билул). Дан. XI. 45 (Упыр.). Сътвори себъ к8щж. Іон. IV. 5. Да дойкав же живеши акы въ коушти въ шъти, жыртвы приносиши по писаноуоумоу. Изб. 1073 г. 43. Сионъ акът нива разореться, и Ермъ акът кжща пждьча бждеть (όπωροψυλάκιον). Гр. Наз. XI в. 200. Веде и въ коущю ихъ (in sua tabernacula, είς τὰς σκηνάς). Пат. Син. XI в. 146. Старьць иде въ кдиноу

- коущю (єἰς μίαν καλύβην, in quoddam tugurium). т. ж. | къ = ко = кб ad, πρός, предлогъ, управляющій дат. 261. Иоанова кжща. Мин. Пут. XI в. 97. Пред дверьми коуща. Илар. Зак. Благ. Въ коущи пребъиван нако въ раи таиноконьчыныимь. Стихир. XII в. 136. Не коущю же позоратанскоу, црквь ли келию сътворимъ (въ др. пер. сънь позорищн8ю). Никон. Панд. сл. 29. Толико бо льтъ въ своихъ коущахъ заверти соуще (ἐν ταῖς ἐαυτῶν συνεκλεισμένοι καλύβαις). Γεορι. Απ. 249. Оставивше свом въртыны и коуща (σκηνάς). т. ж. 249. Быти ыко коущи Аврамли (окпуту). Жит. Авкс. 36. Мин. Чет. феор. 168. Въ коущихъ и хызинахъ (тй καλύβη καὶ τοῖς οἰκιδίοις). Жит. Mared. 3. Μυμ. Чет. февр. 331.— Ср. коца, коча.
- вощение (B.) µю́хηµа, irrisio, delusio, поруганіе, насмъшка: - Не на бловоление коущение безакон-**ΗΜΚЪ** (οὐχ εἰς εὐδοχίαν μωχήματα ἀνόμων, не суть во біговоленіе дары беззаконныхъ). І. Сир. ХХХІУ. 18. no cn. XVI e. (B.).
- вощица уменьшит. отъ сл. к8ща: Коущици их (σμηνάς αὐτῶν). Iep. XIV. 29 no cn. XV s. (B.).
- вощьникъ σκηνικός: Коущьникомъ и игрьцемъ не отъмвтатиса (билукиої, scenicis). Ефр. Крм. Крв. 45. вышьникъ — хадовіть, calybita: — Пам. стго Іоана коущьника. Мст. ев. д. 1117 г. Ген. еї. жытіе пріїбнаго ода нашего Іоанна кущника калевіта Ха рам нищаго. Трж. Рум. XV в. (Рум. 683).
- вощьница: Иже въдовоу поиметь..., ли рабоу коуштьницю, не можетъ быти епиь (по др. сп.: сводьμυπω; η οἰχέτιν, η των ἐπὶ σχηνης; aut ancillam, vel aliquam de his, quae publicis spectaculis mancipantur). Ефр. Крм. Апост. к.
- вощьным прил. отъ сл. квща скучбу: Праздникъ кущнъи (билубу, tabernaculorum). Лев. XXIII. 34 no cn. XIV e.
- кбщьное потъчвние скучожууса: Вв же близь праздыникъ Июденскъ коущьнаго потъченыя. 10. VII. 2. Ев. 1307 г. 9 об. (въ Остр. ев. скинопигиа; въ испр. потченіе сіни, въ Греч. σκηνοπηγία). Коуштьноє потъченик. Изб. 1073 г. (В.). — См. вочепотченик.
- **вонить** досчатый доспъхъ изъ круглыхъ или четвероугольныхъ металлическихъ бляхъ, набранныхъ и нашитыхъ или набитыхъ гвоздями на бархатъ, сукнъ и т. п. (Савв. 211): — Куякъ съ рукавы; у него жъ 5 щитовъ съ пугвицы на петлѣхъ; куякъ и щиты прикрыты бархатомъ двётнымъ, травы розныхъ цвётовъ. Ор. Мих. Өед. 1640 г. 61. — Монг. 3 = хуякъ
- вомнин = во нин обиторіа: Дъва ейна имъста коумнин нъкон къ себъ (очтес вохоч поті прос аддиλους όλιγορίαν, simultas quaedam exorta est). Ham. Cun.
- γαυρίαμα, превознесеніе, гордость: Коуанїемь (т. е. коуан"іе) зм"емь погасе ( $\gamma$ а $\upsilon$ ріа $\mu$ а  $\delta$ рах $\acute{\upsilon}$ ν $\tau$ ω $\upsilon$ ). C6op. XVв. Син. (On. II. 2. 630).
- **вышти, жылю:** Не търплю бо старьца ръпъчюща, коуньюща, скърбаща. Златостр. д. 1200 г.

- падежемъ; употребляется для обозначенія направленія къ предмету: — Пристжниста къ немоу слепьца (проб- $\tilde{\eta}$  $\lambda$  $\vartheta$ ov  $\alpha \dot{\upsilon} \tau \tilde{\omega}$ ). Мө. IX. 28. Остр. ев. Къ комоу идемъ  $(\pi \rho \dot{\rho} \dot{\rho} \dot{\rho} \dot{\rho} \dot{\rho} \dot{\rho})$ . Io. VI. 68. m. ж. Идоща едини отъ насъ къ гробоу (ἐπὶ τὸ μνημεῖον). Дук. ХХІV. 24. т. ж. А ѿ Рима прити по тому же морю ко Црюгороду. Пов. вр. л. введ. Мы б рода Рускаго...., иже послани б Олга.... к вамъ, Львови и Александру и Костантину. Дог. Ол. 907 г. Или пьхнеть моужь моужа, любо к собъ любо ü себе..., а видока два выведоуть, то .г. грвны продаже. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Темъ бо небш и прочаа вся сътворенаа разоумъхомъ и к разоумоу Божію взидохимъ, елико насъ добрѣ сливесное сьблюдохомъ. Никиф. м. Посл. Влад. Мон. 64-65. И прищедъ къстиа, молащеса Бу, падъ ко гробу стою и стма ицелению проса в стою. Іак. Бор. Гл. 120. Потщался душею и мыслію ко святымъ симъ мъстомъ. Дан. иг. (Сах. 11). Заводи ы къ чтьномоу хоу. Новг. I л. 6626 г. Поидоша Плесковичи въ воину... к городу къ Медвъжен Головъ. т.ж. 6851 г. (по Ак. сп.).
- для обозначенія м'та близь другого м'та: Еюпетъ, Ефивопы и придежащим ко Индомъ. Пов. вр. л. Копаша ровъ къ старому валу. Ноег. І л.
- для обозначенія приближающагося времени: Яко же бысть убо къ куромъ, и пригна детьскии из Галича к Петрови. *Ип. л. 6660 г.* Бишася день, биша другыи, третьяго дни къ полуднію падоша стязи Игоревы. Сл. плк. Игор. Къ Госпожину дню. Новг. І л.
- · для обозначенія обращенія д'ѣйствія, отношенія къ кому вибудь: — И отъвъща Иксъ рече къ нимъ (сіле πρός αὐτούς). Лук. V. 31. Остр. ев. Аще съгръщить къ мънъ брать мог. Четвероев. 1144 г. (Мат. 17). Да възвратить имънье к малымъ ближикамъ в Русь. Дог. Ол. 907 г. (по Ип. сп.). Стый же Глёбъ молчаше акъ агна незлобиво, всь бо оумъ имаще къ Бу. Нест. Бор. Гл. 25. — Ц вловати крысты кы кому — клястыся, присягать: — Аще ли въ буде кртъ целовати к братьи или г кому, а ли управивъще срце свое. Поуч. Влад. Мон. — Перевътъ държати къ кому сноситься съ къмъ: - Оубиша Захарию посадника, и Неревина, и Нѣсдоу бирица, ыко творахоуть ѐ перевътъ дръжаще къ Стосла. Новг. І л. 6675 г. — Въровати къ кому: - И пакъ (Іоанъ Дамаскъньскій рече): иже къ Бу върують, и в надежю въскрина, то сихъ не мртвъ наремь, мртва бо плоть како чюда творити можеть. Іак. Бор. Гл. 112. Гъ же въ стыхъ коуанглиихъ ре: падъи на камени семь скрушится, а въруга к нему не постъщитса. т. ж. 114 (Мв. XVI. 44. Лук. XV. 18). — Въздати въсть къ кому извъстить кого: — Въздаща въсть къ Изаславоу Мьстислачю Переыславлю. Ност. І л. 6654 г. — Вспоман8тиса къ кому: — I тако съкроушеномъ имъ въспоманоутса къ Боу. Новг. І л. 6746 г.
- для обозначенія присоединенія одного числа къ другому въ сложныхъ числахъ: — Црковном попеченію

на десять къ осминъ лѣтомъ въвѣрися (ἐπὶ δέκα πρὸς οκτὰ ἔτεσιν). Жит. Киріяк. 17. Седмое къ седмидесятомъ лѣтомъ (πρὸς). т. ж. 19. Девятое къ девятидесяти возраста (ἔνατον ηδη καὶ ἐνενηκοστὸν ἔτος τῆς ἡλικίας, nonum et nonagesimum aetatis annum). т. ж. 32. Осмь къ десятимъ лѣтомъ (ἀμφὶ τὰ ὀκτωκαίδεκα, circiter decem et octo annos). т. ж. 39. Девять къ тридесятимъ (ἐννέα καὶ τριάκοντα). т. ж. 39. Въ дроугоую страноу пδстыни приходить четырми къ десятимъ поприщемъ (τέσσαρσιν ἐπὶ τοῖς δέκα σταδίοις). Жит. Харит. 11. Въ четыри вся къ десятимъ лѣтомъ (ἐπὶ τέσσαρας ὅλους πρὸς τοῖς δέκα χρόνους, quatuordecim totos annos nimia). Жит. Григ. Арм. 16. Двѣ къ тридесятимъ (δύο πρὸς τοῖς τριάκοντα). т. ж. 22.

— по отношенію къ: — Пристоупища подъ городъ въ соў и не оуспѣша ничто же къ гра. Нові. І л. 6672 г. съгрѣшати къ съмьрти — согрѣшать смертнымъ грѣхомъ: — Съгрѣшающи къ съмьрти клирици (πρὸς δάνατον, ad mortem). Ефр. Крм. Вас. 32.

къ томоу — послѣ того: — Отъ сего мънози отъ оученикъ кго идоша въспать и къ томоу не хождаахж съ нимь (оὐхе́ті). Іо. VI. 66. Остр. ев. Къ томоу отъселѣ томоу не быти (µпхе́ті, deinceps). Ефр. Крм. Трул. 45. Аще ли сего не твориши, то истиноу ти глю, к томоу моюго не имаши видѣти. Нест. Жит. Өеод. И се има рекшема спадоша желѣза с нихъ, стам же к тому невидима бът. Нест. Бор. Гл. 41. Она же ощютиса и к тому не видѣ стою. т. ж. 51. И имя его не помянеться к тому. Кир. Тур. 34.

Предлогъ къ передъ словомъ начинающимся съ гласной или съ нѣсколькихъ согласныхъ иногда измѣняется въ ко или въ кб: — Посли ко Всеславу, атъ, призвавше лестью ко шконцю, пронзуть й мечемь. Пос. ер. л. 6576 г. Притекохъ ко обычнои твоеи любве. Сл. Дан. Зат. Хресть еси ко мнѣ цѣловалъ, поиди на Всеволода. Лавр. л. 6635 г. Ку его милости. Привил. влад. бояр. и мъщ. Смол. 1505 г. — Передъ словами начинающимися съ к къ измѣняется въ г: — Поидота г Киеву. Лавр. л. 6659 г.

къвьль — ковлъ — ковелъ — корепъ, ковпы: — Пакот и мы наридае нъкоа мъры коблъ или копанъ (χοίνικας ἢ δεκάλιτρα). Ев. толк. XVI в. (В.). Калъгерь с кобело скытанса и проса, то дрова огню наречетса.
Корм. Моск. Дух. Ак. л. 91 (по сп. XIII в.: съ къбълъмь. В.). Акън капла ис къбла (ἀπὸ κάδου, изъ кадки).
Силъв. и Ант. вопр. XVI в. 137.

— опредъленная мъра — modius: — Пять сътъ къбыть (quingentos modios, πεντακόσιοι μόδιοι). Пат. Син. XI в. 107. Продагатеся пьшеница на злотьникъ къбыла бі. (sextarii duodecim, μόδιοι δύο). т. ж. 107. . Р. кбелъ пшеницъ. Корм. XIII в. Моис. Зак. Втз. XXIII. Десять кобелъ житница (въ 1-омъ пер.: десять споудовъ). Никон. Панд. сл. 35. 2-й пер. Пшеница кобелъ с (= кадии). Никон. Панд. XV в. По пять и полъ къбла (пшеница) за златникъ. т. ж. Коблъ или кобелъ: корецъ, мъра. Бер.

— Ср.: Срб. кабло, Хорут. kebel, Мад. kübol. — Ср. Mille cubulos vini quingentos cubulos de blado numero quadraginta marcas in denariis. Грам. 1313 г. (Ark. Jugosl. III. 83). — См. ВОДОНОСЪ, ПОЛУЕЪВЕЛИК, ЕЗВДЬ.

жъвлонъ — корос: — И дасть Соломонъ г. къвлонъ пшеницѣ и .к. корчагъ масла (двадесать тысащъ мѣръ пшеницы и двадесать тысащъ мѣръ елеа (хором торой). Пар. 3. V. 11. Библ. 1499 г.

къвредине — пристрастіе, προσπάθεια: — Ійже пакы свою волю или къвредие имоуща видяще (οἰχεῖον θέλημα ἢ προσπάθειαν). Іо. Іпств. XII в. (В.).

**ЕБГДА** — **ВОГДА** — ВЪ КАКОЕ ВРЕМЯ: — РЪЩА КМОУ: РАВВИ, КЪГДА СЪМО ПРИДЕ. Io. VI. 25. Остр. ев. Гъ, когда та видъхомъ алчжща и напитахомъ, или жажджща и напоихомъ (πότε). Мв. XXV. 37. т. ж. Бъдите оубо, не въсте бо, когда гъ домоу придеть (πότε). Мр. XIII. 35. т. ж. Къгда баше брани быти на поганъна, тъгда са начаща бити межи собою. Нов. I л. 6726 г.

— когда нибудь: — В8демъ понъ когда кротци (vel tandem aliquando). Златостр. 43.

— нѣкогда, когда то: — Къгда бо имяхъ нѣкокго диккона. *Никон. Панд. сл. 15.* Помолися къгда великъй... Пахомии. т. ж. сл. 18.

**къдманъ** — плащь, свита (?): — Тоже и чърньчь къдманъ по съвлеченіи своея воли, о сеи бо пишеться: се красенъ въ одежи своеи нужнъи. *Кир. Тур. о черкии.* 111.

жъдъ — кде — ubi, въ какомъ мѣстѣ: — Она же рѣста кмоу: Равви..., къде живепіи (ποῦ μένει). Io. I. 38. Остр. es. Снъ члчьскъіи не имать, къде главы подъклонити (ποῦ τὴν κεφαλὴν κλίνη). Лук. IX. 58. т.ж. Къде сѣдиши (ποῦ κάθη, ubi moraris). Пат. Сип. XIs. 156. Приде на колмъ, кде стоюще Перунъ. Пов. ер. л. 6453 г. Не рьци: се моє, нъ поиди на сводъ, кдѣ ксв възалъ. Р. Прав. Яросл. (по Сип. сп.). Повѣжь намъ, кде ксть моў твой. Нові. І л. 6712 г. Къде стаю Софию, тоу и Новгородъ. т.ж. 6723 г. Въ градѣхъ иль въ селѣхъ, гдѣ ни боудеть крещакмъи. Прав. Кир. м. Кдѣ са тажа почнеть, ту концати. Грам. ок. 1284 г.

— гдѣ нибудь: — Негда кто болить кто кде. Нест. Вор. Гл. 9. А про полонъ, кто кде заточенъ, или человѣкъ или конь Русьскый и Новгородьскый, то исправи. Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1270 г. Чткте исправливаюче, не кльнуще Ба дѣла, чи кдѣ дѣтина помалъ. Парем. 1271 г. Коудѣ боудоу шпсался... кдѣ. Зап. при Ев. 1317 г.

— куда: — Поиди кде ти любо. *Нові. І л. 6727 і*.

— когда: — Кдѣ же огрѣаше сінце (ἡνίκα δε, quando autem). Исх. XVI. 21 по сп. XIV в. И бысть кде възиде сінце, новель Бгъ вѣтр8 зноин8 же с8щю (ἄμα τῷ ἀνατείλαι τὸν ἥλιον). Іоп. IV. 8 (Упыр.). Къде Жидоша рекоша (роstquam recesserunt illi). Пат. Син. XI в. 288. Кде бысть вечеръ, приидоша. Жит. Екат. 14. Кде боудеть вечеръ, приде Порфирии. т. ж. 16.

- когда, если: Кдѣ будеть обида Новугороду, тобѣ потянути за Новъгородъ. Дог. гр. Новг. съ Тв. в. к. Мих. Яр. 1301—1302 г.
- къдѣ любо: Къ горѣ же молатьса зъраште, тѣмь же къде любо соуть къ горѣ молатьса, иже отъ въстока на западъ обраштажштеса. *Изб.* 1073 г. 159.
- См. глъ.
- **въжьдо кожьдо** каждый: И въда рабомъ своимъ власть и комоужьдо дёло свон (єхаотф). Mp. XIII. 34. Остр. ев. Кыжыдо за са отыввицавам (видотос). Панд. Ант. XI в. л. 106. И Шпввше литургию, шбвдаша братым на скупь, кождо съ бомръ своими, с любовью великою. Пов. вр. л. 6580 г. Въ свожи келии къждо васъ да молить Бога. Нест. Жит. Өеод. 15. Пусти же біговърным кнізь сны свом, когождо на свою область. Нест. Бор. Гл. 8. Повелъ . . . комуждо своему полку. Ип. л. 6652 г. Подъ цемьжде. Кирил. Герус. Оы. XII в. (Оп. II. 2. 51). Семь бы разоумети комоуждо насъ. Новг. І л. 6764 г. Кождо же васъ молю вы, приходящихъ сдъ. Кир. Тур. 55. И начаша вок пристраивати кожьдо свою власть. Новг. І л. 6732 г. А прочии вои десатыи приде кождо въ своыси. т. ж. 6732 г. Разидошася кождо въ свояси. Пеков. I л. 6974 г.
- единъ къжьдо: Начаша глати емоу единъ къжьдо ихъ (єї, ёхастос). Мв. XXVI. 22. Остр. ев.
- См. кождъи, къижьдо.
- тьзнование: Потр'вби все къзнование вражик. Мин. 1097 г. 58. — Ср.: Тъщаще (св. Венедиктъ) противоподвижника непоб'едима себе показати на wног (дъявола) къзнованіа (artificia?). Гр. Пап. 44.
- **гьзнодвиство:** Попьравъ дютам къзнодвиства врага прельстъника. *Мин.* 1096 г. (окт.) 57.
- **възнодъланин:** Къзнодъланию ихъ попирающе. *Мин. Празд.XII в. 34 б.*
- **възнословин кознословин**  $\tau$ ехуодоу́ $(\alpha)$ : Фисіологіа (рекше родословіа) и кознословіа  $\ddot{w}$  числа их соуще ( $\tau$ εχνολογίας).  $\Gamma$ eopr.  $\Delta$ m. 15.
- жызнь кознь insidia: Съблазньноуж къзнь мнци томителы раздроушишя. Мин. Пут. XI в. 83. Да възможете стати противж къзнемъ непрыззнинамъ (πρὸς τὰς μεθόδιας τοῦ διαβόλου). Панд. Ант. XI в. л. 183. Зълобьнам къзнь (μέθοδος). т. ж. л. 90. Стати крѣпъцѣ противоу димволемъ къзньмъ. Нест. Жит. Өеод. 15. Начатъ же злыми своими козньми разжезати сердце кнзю на на. т. ж. 7. Много волхвують женъ чародѣиство, и шравою, и инѣми бѣсовьскъми козньми. Пов. вр. л. 6579 г. Къзньми сотонины (μεθοδείας). Георъ. Ам. 167.
- занятіе, промысель, искусство, агя: Всякъ козньникъ всякоя козни не имать обръстися к томоу в тебъ ( $\pi$ άς τεχνίτης πάσης τέχνης). Апок. XVIII. 22 по сп. XIV в. Пакъг на свою къзнь възвратистеса. Конст. Бом. поуч. XII в. 37. Блага къзнь ( $\pi$ ανουργία). Никон. Панд. сл. 16. И нравъмь и растворъмь и санъмь и

къзнию. Іо. екз. Бог. 80. Оутрь имъни шбразъ глоубоцѣ съ къзнью сдѣланъ (μεμηχαμένον). Георг. Ам. 91. Порфиріи... калиграфскую кознь зѣло хытрь вѣдыи. (καλιγραφικῆς ἔμπειρος). Жит. Пам. Мин. Чет. феер. 188. — Ср.: Кашждо хътрость шлоучена ксть на свою къждо къзнь. Іо. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 158).

### къзнъникъ = кознъникъ - insidiator.

- художникъ, техуйтиς: Козньникъ. Апок. XVIII. 22 по сп. XIV в. (В.). Сътвори бо Бъ не акы члци зиждоуще, или корабле творещеи, или мѣдници, или златари..., или инаци къзнъници вещи тоу събирающе. Іо. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 139).
- жъзнънъи: Къзнънаа примъпшлению. Гр. Наз. XI в. 283. И кже къзнънок, и мрътваю о дийи словеса (єйтєхуюς). т. ж. 296.
- **къзньствин:** Крѣпъко съкроуши вражим къзньствим. *Мин.* 1096 г. (окт.) 108.
- жъзньство знаніе: Овъі (сладости) соуть истиньнъі, а другъна въ лъжу, да овъі мъісли едином по къзньствоу... и разоумѣнью..., а дроугъна... Іо. екз. Бог. 187. По врачевском къзьнств всѣхъ лѣкбеть. Прол. авг. 16 (Діом.).

**ЕЪЛОКЪЛЬНИЦА** — см. **ЕОЛОЕОЛЬНИЦА**.

къмать — см. въметь.

- **къметичищь кметичищь:** Аще ли обрящются етери отъ нихъ дерзнувшеи отъ тъхъ друговъ, или кметичищь, или простыхъ людіи, подвигъ и храборьство съдъеть. Зак. Греч.
- **въметищь вметищь**: Илі кметищи, или простъкъ людии. *Новг. Крм. 1280 г. (Бусл. 385).*
- **ЕЪМЕТЬ ЕМЕТЬ ЕМЕТЬ** ВИТЯЗЬ: ОНИ Же (СЛИ из Немець), видевше бещисленое множьство, злато, и сребро, и паволокът, и ръща: се ни въ что же есть, се бо лежить мертво; сего суть кметьк луче, мужи бо ся доищють и болше сего. Пов. вр. л. 6583 г. И пустилъ есмъ Половечскъй кназь леппий изъ оковъ... и инфхъ кметии молодът .ет., то тъхъ живът ведъ исъкъ. Поуч. Влад. Мон. Блоудившю съ боляриномъ к'метомъ (соуклутикой — только). Io. Мал. Хрон. А мои ти Куряни свѣдоми къмети, подъ трубами повити. Сл. плк. Игор. Того же лъта избіени быша даньникы Перемьскый и Югорьскій, а друзій за Волокомъ, и паде головъ о ств кмвтен. Новг. IV л. 6695 г. — Ср. кмать: О Жидехъ иже пен8зеи на кмать (па кміесі, мужикамъ) дають. Судебн. Казим. 1498 г. (Рум. 661). — Ср. Др.-Чеш., kmetský — selský; kmet — hospodař, hlava čeledi (Ziv. sv. Kat. 117); въ Др.-Чеш. Псалтыри kmeti — senes; Болг.: Че ще баты да ты ожени за селско то копила за кметско (Безсон. Бол. п. 102, 103). И за гръди милолики кметици и за прагове попове и кметове (Dozon. 10).
- **ЕЪМЕТЬСТВО ЕМЕТЬСТВО**: Кияне же дивяхутся Угромъ множеству, и кметьства ихъ, и комонемъ ихъ. *Ип. а.* 6658 г. И паде головъ о сте къметьства (въ

 $A\kappa$ . cn.: головъ сто доброимянитыхъ; въ Apx. cn.: кметии). Hosi. I л. 6695 г.

**ЕЪНИГА** — **ЕНИГА** (УПОТР. ВО МНОЖ. Ч. — КНИГЪІ) письмена, буквы: - Бѣ же и написание написано надъ нимь кънигами Елиньсками, и Римьсками, и Евреисками: се есть црь Июдеискъ (γράμμασιν). Дук. XXIII. 38. Ocmp. es.; Четвероев. 1144 г. 175; Ев. 1307 1.; Es. 1354 1.; Es. 1355 1.; Es. 1383 1.; Es. 1409 г. и др. Нъции же наша хулити Словеньскым книгы, глие, како не достоить никоторому же казыку имъти буковъ своихъ разъвъ Евреи, и Гръкъ, и Латины по Пилатову писанию, еже на кртв Гни написа. Пов. вр. л. 6406 г. (по Ип. сп.). Чесомоу же сжть Словенскы книгы. Храбр. о письм. (Калайд. 190). Пяви Бъ философоу Словеньскы книгы, и абик оустроивъ писмена и бестдоу съставль, поути са ытъ Моравьскаго. Жит. Мев. XII в. Научися Финичьскымъ книгамъ (үра́µµата). Іо. Мал. Хрон.

- книга, liber (иногда употребляется въ единств. числь): — Мънога же ина знамении створи Иіс пръдъ оученикъ своими, каже не сжть писана въ кънигахъ СИХЪ (ἐν τῶ βιβλίω τούτω). Іо. ХХ. 30. Остр. ев. Кънигы рожыства Iy Xва (βίβλος). Мв. І. 1. т. ж. **Н**гда чьтеши книгъї, не тъпітиса бързо ипітисти до дроугым главизны, нъ поразоумъи, чьто глють книгы и словеса та. Изб. 1073  $\imath$ . Възьмж кънигъ тъ ( $\beta$ і $\beta$  $\lambda$ 0 $\varsigma$ ).  $\it \Gamma p.~ Has. ~XI e.~ 248. ~{
m M}$  възъмъ кънигъ почьтеть мало (βιβλίον). Панд. Ант. XI в. 65. Неподобьно кънигъ раскажати или расъкати ( $\beta$ і $\beta$  $\lambda$ ίων, librum).  $E\phi p$ . Kpм. Трул. 68. Слава тебъ, Ги..., ыко сподоби ма написати книги си... Зап. при книг. Упыр. 1047 г. По сем же приложиста (вм. преложиста) пслтрь, и шхтаикъ, и прочам книги. Пов. вр. л. 6406 г. И бъ ІАрославъ люба црквнът оуставът, попът любаще по велику, излиха же черноризьць, и книгамъ прилежа и почитам е часто в нощи и въ дне. т. ж. 6545 г. Нощи же сущи повель слугамъ принести свъщю, и вземь книгъ нача чисти. Нест. Бор. Гл. 20. Брема книгъ. т. ж. 46. Сии по всы дни и нощи писааше книгъ въ келии оу блженааго. Нест. Жит. *Өеод.* 16. Иг8менъ Силивестръ ста Михаила, написах книгъ си, лътописець. Запис. Сильв. иг. 1116 г. И оустроилъ есми ю (церковь) иконами многоцѣннами и Ечангелиемъ многоценнымъ, и всеми книгами исполнь. Грам. кн. Всевол. д. 1136 г. И иконы поимаша и книгы и ризы. Лавр. л. 6676 г. Виждь, яко священникы, по чистотъ живущаа тълеснъ, бесъ порока служащая Богови, въ ветсемь и новемь законе, аггелы бо книгы нарицають. Кир. Тур. о чери. чин. 115. Съчиняеть же ся вся книга си въ словеси . д. и . г. Никон. Панд. сл. 1 (по Яросл. сп. XII в.). Шбрящеши книгът от речитата и се же тако непиолитими подобно; съвязавше бо техъ въ ковчезехъ положиша присно и все ихъ тъщания, оукрашения ихъ сръбръмь и доброписаниемь т. ж. сл. 2. Всякоу книгоу по сконьчанью мітвы почитающе. т. ж. сл. 29. Аще сътяжищи книгъї, не оукраси ихъ паволокою, т. ж. са. 36. Пяко же естьство кадизное, егда иметса прсты нашими, болшоу воню творить, ть же образъ видети есть и о книгахъ бывающь, елма бо кто тщится чисти а многажьды, толми можеть видёти потаеное скровище. Златостр. 48. Кощ8ны, басни, и игры, и блядословія 8 многыхъ обретаемъ, книгы же оу редкыхъ, нъ и ти подобно неим вщимъ держатъ я, похоронивше въларехъ, ни сами почитающе ихъ, ни инфиъ дающе т. ж. 57. Книги Гречьскія на полатахъ блюдомы. Пат. Печ. сл. 2. Григоріи чюлотворець не бѣ иного ничто имъя развъе книгъ. Полик, посл. Пат. Цеч. 5. Иконы одраша, а ины в поимаша, и кресты честныя и ссуды священыя, и книгы. Лавр. л. 6711 г. Роукама книгъ пиша, и свои троудъ роукод вленъ и въносы оученикомъ. Жит. Өеод. Студ. По многымъ книгамъ собирая сладость словесную и разумъ. Сл. Дан. Зап. Или что въ законв ихъ иконы и кнги, или иное что, по чему Бога молять, того да не емлють, ні издеруть, ні испортять. Ярл. Мен. Тем. 1267 г. Ни почитаи възбраненыхъ книгъ, или доселъ чемоу наоучилъ ся ксе невъдомата словеса, чарън и лечьбы, коби или игры, дивъ творя баснии звягомъ къ, лекъ и шахматы инети да ся wстанеши. Новг. Крм. 1280 г. 585. Аще книгъ хранитель достоино не прилежить, сухо да ысть (вβλιοφύλαξ, librorum custos). Θεοδ. Cmyδ. Ocm. 31. Α 4το еси поималь въ Торжку церковное: колоколы, книги, кузнь, что будеть у тобе или у твоихъ бояръ или въ твоеи вотчинъ, то ти все подавати по целованью. Дог. гр. в. к. Дм. Ив. 1375 г. Изъ того бо монастыря въ Русь посылали много книгъ: уставъ, тріоди и иныя книги. Стеф. Новг. Списана бъ сим книга. Ев. 1393 г. Сиы книга. Тактик. 1397 г. Книга сї. Псам. 1397 г. Зав живуть, шко же иманъ не ввдати чтомыхъ книгъ. *Паис. сб.* Страшныя книги будущаю вѣка. т. ж. 70. Си (Екатерина) бѣ извыкла вся книгы Виргилиискы и витиискы, бѣ бо вѣдоущи вся книгы Асклиповы, и Галиновы, Аристотелевы, и Омироновы, и Платоновы, Фильстионовы, и Еусбевы и Анніны, и Амріины, Діонисовы, и Сивоўлы мртвых віхвованіа. Жит. Екат. З. Свершена бысть церковь камена... и устроена бысть дивно иконами и книгами, Новг. I л. 6935 г. (по Арх. сп.). А книгъ изъ церкви не даваи. Жал. гр. в. к Мар. Яр. Сп. Кам. мон. д. 1479 г. Никола... книгъ писааше хытръ и борзю. Мик Чет. февр. 54. Книгы прилоучьшанся въ роукоу держа почитааше (τό τυγόν πτυκτίον). Жит. Ник. 5. Мин. Чет. апр. 31. Въ прство того Птолом в превоженъі быща книгъі Июдъискы Еллиньскымъ языкопъ (αί βίβλοι). Іо. Мал. Хрон. Почетъ писаных книгы (τὰ παρ' αὐτοῦ γραφέντα). т. ж. — Книгы законыны:-Не можаше никто же истязатися съ нимъ книгами ветхаго закона (съ Никитою). Пат. Печ. И взя книги пророческыя. Ип. л. 6784 г. Прокляти с8ть по писанію вси, не им8ще писаныхъ книгъ законныхъ. Козм. пресв. о ерес. Кънигъ оубо Исаинъ ббразоумии исплънкны. Мин. Пут. XI в. 41; Мин. май. XII в. 48. Къникъп пьсалъмъ. Ефр. Крм. 216. — Отъчьскъпа кънигъп: — Тако же пишеть въ отъчьскъпахъ кънигъхъ. Нест. Жит. Өеод. 1. — Отреченъпа кънигъп: — Фреченъпа кънигъп: — Фреченъпа кънигъп: — Книгы волховныта (libri pleni praestigiis et incantationibus). Жит. Порф. 71. Мин. Чет. февр. 313. — Съборьнъпа кънигъп: — Тебъ, государю, подобаетъ памяти творити, кто сложитъ голову свою, и в книги соборныя писати. Мам. поб. 52. — Гл8бинънъпа кънигъп — см. гл8винънъпа. — Кънигъп животънъпа — см. животънъпи.

— писаніе священное (иногда сватым книгы): — Ла събжджться кънигы: кость не съкроущиться отъ него, и пакът дроугъна кънигът глекть: възрать на нь, кго же прободоша ( $\dot{\eta}$  үра $\phi\dot{\eta}$ ). Io. XIX. 37. Остр. ев. И дивлыхжсь Иоуден глагольжще: како оубо сь оумънть кънигът, не оучивъсм (үраррата; въ Рус. пер.: писаніе). Io. VII. 15. т. ж. Да събжджтьса кънигы (ή үрафі). 10. XVII. 12. т. ж.; Четвероев. 1144 г. 219 об. Пако же ксть писано въ кънигахъ словесъ Исаиња пока. Лук. III. 4. Остр. ев. ТАко же глють Бжил кънигы (үрх фу). Гр. Наз. XI в. 51. Тако бо кънигъ наричжть тж годинж (үрафі), т.ж. 126. Ö вышнихъ кънигъ наоучься. Мин. Пут. XI в. 36. Бгодъхновенъихъ кънигъ неиздреченым оученим всемь сказова. т. ж. 56. Си присладась ко мив Словеньска землы просыци оучителы собъ, иже бы моглъ имъ протолковати стъпа гниги. Пов. вр. л. 6406 г. Менодии же посади . Б. попа скорописца звло, и преложи вса книги исполнь В Гречьска ызыка въ Словенескъ . 5. ю мев. т. ж. 6406 г. Блаженомоу Өеодосию начынышю глати томоу отъ стыхъ кънигъ, и много оуказавъшю кмоу w любви брата. Нест. Жит. Осод. 26. (Подобанть) и нще к семоу оучитися книгамъ съ любовию имь же газъікомъ комоу Бъ дарова. Сбор. Троиц. XII в. 57 об. Книгамъ глаголющимъ, како милостъпни покръпеть множьство грѣхъ. т. ж. 179. Внимаи себъ, рекоша книгы. Никиф. м. посл. Влад. Мон. 64. Яко же книгы глаголють. Лавр. л. 6682 г. Азъ же не о собъ скажю ти о святьи скимь, но отъ святыхъ книгъ. Кир. Тур. Пис. Вас. Наоучись стмъ книгамъ і пострижесь въмнишьскый чинь въ стои горф. Новг. І л. 6773 г. Окуду оубо вни (не)въдънье? Ѿ непочитань книжна; оувъжь, члвче: книги су всему добру мти, кормащи ча сво ї шселе попъган стхъ кий, многу бо съкровищю лежащю въ ни, ї продаї же сущее оу тобе ї купи сиы книги. Паис. сб. 74. Воскрше третіи днь, по книra\*, и вшёше на носа (хата так үрафая). Корм. Моск. Дух. Ак. а. 1. Гръ е рекши слово х8лно на стыа книгы. Дуб. Сб. XVI в. 124. — Ср.: И письмена створи и книгы преложи въ малехь летехь. Храбр. о письм. (Калайд. 191).

— книга, volumen: — Въдомо же, ыко .к. кънигъ ксть ветъхааго завъта. Изб. 1073 г. 252. Кънигъ новааго и вътхааго завъта (βιβλία, volumina). Ефр. Крм. Лаод. 59. Примъшають бо са Р8ф къ Критъмь и чьтоутьсм въ Евреихъ единъі книгъі. Іо. екз. Бог. (Калайд. 133). Първъім и вторым пръ анты (единъі) книгъі. т. ж. — Ср.: Пишет се и во вторымхъ кънигахъ пркъщх рекъі: доньдеже въскапа на не вода Бжим W нбсе. Іо. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 155).

- письмо, посланіе: — Книги къ Езекею пославшоу (γράμματα τῷ Ἐζεκίᾳ πέμψαντος, litteras). Ποαλ. Өеодорт, л. 32, Чкъ... чръсъ предель кънигами къ немоу же хоште бесъдоун. Изб. 1073 г. 134. Въсписа къ немоу кънигъ (litteras, та үрациата). Пат. Син. XI в. 166. Кънигъ отъ събора (ура́µµата, litterae). Ефр. Крм. Крв. 67. Кънигъ съборьнъпа (то ходдомторгоу, commonitorium). т. ж. Кро. 93. Написанъна съборьным кънигы (έγγραφον κομμονιτόριον). т. ж. Крө. 134. Пищеть же ми книгы княгини Ростиславля Верхуслава, хотящи тебе поставити епископомъ Новуграду. Сим. Посл. Полик. Кънигът... поущати (Вівков, libellos -- посланія, грамоты, приказы). Иппол. Антихр. 58. Πογιματαν... κънигът по водѣ (ἐπιστολὰς βιβλίνας). т. ж. Прівмъ твоя книгъ и почетъ, велми ся попекохъ о повелънии твоемъ. Муч. Кир. Ул. Аще ли нужа б8детъ къ царю ити книгами митрополичими (γράμиады). Уст. Корм. Io. Сх. 13. Пиши к нему книги своя. Никон. л. 6888 г. (т. IV, 89). Пиши книги к нему. Мам. поб. 5. Вдасть кмоу книгы (үрациата). Іо. Мал. Хрон. Написа книгы е вда Менелалу. т. ж. Въдавъши книгы... показавъ книгы... (scriptum mandatum). Жит. Порф. 6. Мин. Чет. февр. 283. Написа книгы (epistolam). Жит. Өед. Стр. 7. Мин. Чет. февр. 342. Въ вся мъста книгамъ п8щаемамъ. Муч. Антип. Мин. Чет. апр. 200. — Ср.: Книгы, их же безь прочтаниы подыписааше. Георг. Ам. 1389 г.

— письменная доска: — Омировъ кънигъ чюдо ( $\delta \epsilon \lambda \tau \circ \zeta$ ).  $\Gamma p.~Has.~XI~6.~42.$  Възьмъшю кънигъ въ слѣдъ ити ( $\pi \circ \chi \tau \circ \iota \circ \iota$ ).  $m.~\infty.~83.$ 

— τίτλος: — Кънигъ съконьчаник (τίτλου). Ефр. Крм. Крө. 133.

— росписка: — Приими книгы твом (въ Гал. ев.: боукви). Лук. XVI. 6. 7. Ев. 1307 г. 69.

книгы расп8стьным, книгы отп8щеним: — Дасть ни книгы распоустьным ( $\mathring{\alpha}$ ποστ $\mathring{\alpha}$ σιον). M0. V. 21. IOp. e0. n. 1119 г. 69. Да впишеть ей книги  $\mathring{w}$ пущению ( $\mathring{\beta}$ ι $\mathring{\beta}$ λίον  $\mathring{\alpha}$ ποστ $\mathring{\alpha}$ σίου, libellum repudii). Bm3. XXIV. 1 no cn. XIV g.

книгъ отгнаним: — Кънигъ отъгнаним (τὸ γράμμα τῆς ἐξορίας, exilii tabulae). Гр. Наз. XI в. л. 68.

книгами говорити: — Вѣаше (Митяи)... грамотѣ гораздъ, иѣти гораздъ, чести гораздъ, книгами говорити гораздъ. Кар. И. Г. Р. V. пр. 54.

книгъ разумъти — знать грамотъ: — Не бо без оума се ксть, кже кънигъ не разоумъвати, ш нихъ же бы великъ оуспъхъ приимати намъ. Златостр. д. 1200 г. Бъ кдинъ въсть, кто соуть и школъ изидоша (Татары); пръмудрии моў въдать и добръ, кто книгы раз-

- оумѣкть. Новг. І л. 6732 г. Кънигъ вѣдѣти (γράμμα- | письмо: И принесещи ми отъ него книжица. Ід. τα, litteras). Efp. Kpm. LXXXVII. 42. Кто не обрящется свёды книгъ. Корм. XV в. (B.). Клирико же не инако подае™ поставлено™ бълги, аще не книгы въда (εί μη γράμματα ισασι). Корм. Моск. Дух. Ак. м. 54 об. He вси въдыть книгы. Io. екз. Бол. 305.
- Слово кънига вътайнописи писалась тъпича. *Прол*. 1229 i.
- **къниголювьць:** W Птоломви книголюбець собра книги многы въ Египтъ. Сбор. Кир. Бълоз. ХУ в.
- **ЕЪНИГОХРАНИЛЬНИЕЪ:**—(Поставляемый въ дьякона) приводиться къ святьи тряпезь съ десна архикръевы страны, книгохранильникь же съ лавыя страны. Hoer. Yun. XIV e.
- кънигохранитель: Аще книгохранитель достоино не прилежить, не твора, ни штрасам, искоутам Ѿ праха, всегда сухо да ысть. Өеод. Студ. Ост. Лмитрїи книгохранитель. Сбор. Кир. Бълоз. ХУ в.
- кънигохранительница βιβλιοθήκη: Тогда Даріи црь повел'є расмотрити въ книгохранителниці, иже бъл поставлена въ Вавилонъ. Ездр. 1. VI. 1 (Библ. 1499 г.). Въ своеи книгохранительници положища (ѐу τη ίδία βιβλιοθήχη). Κοσμ. Инд.
- кънигъчии кънигъчию γραμματεύς, scriba, книжникъ: — О горе вамъ, кънигъчиња и фарисеи, липемъри, ыко зиждете гробъ пррчьскъты и красите ракън правьдынънихъ (үрациатеїс). Мв. XXIII. 29. Остр. ев.; Четвероев. 1144 г. 51 об. Что оубо книгъчина глють. Ев. 1409 г. 57. Старци и книгъчим (γραμματείς, scribae). Iuc. Has. VIII. 33 no cn. XIV в. Нечьстивіи князи, и жръци, и фарисеп, и книгъчія (книжницы). Ис. 82 (Упыр.). Въ дом Гамаріев сна Сафаня книгъчіа (scribae, γραμματέως). *Iep. XXXVI.* 10 (Упыр.). Кънигъчим наричеть, иже съ оусръдънъцимь чтеникмь божьскыйх писании богатьство себф развма съготовивъша новааго же и ветъхааго завъта. Изб. 1073 г. 199. Имь же има покошьнок, ыко же быти къніхъчии. т. ж. 232. Книгъчим же и книгъ Даниля принесъще и прфчьство ем протолковаща (об урацματεῖς). Георі. Ам. 27. Елеазаръ именемь старфишина книгъчіамь (γραμματέων). т. ж. 132. Книгъчия и фарисеи. Златостр. 45.
- γραμματοειςαγωγεύς, magister: Кънигъчин да судять. Исх. XVIII. 21 по сп. XIV в. Поставихъ... книгъчиы. Втз. I. 15 по сп. XIV в.
- кънигъчии = книгочии книжническій: Гдѣ мудрость книгочию. Паис. сб.
- кънижица внижица уменьш. отъ сл. кънига; употр. большею частью во множ.— книжицѣ—liber: -Приими книжицъ и разгни ы... даи же ми книжицъ (το βιβλαρίδιον). Anon. XIV в. X. 9, 10 (B.). И пременьша книжицѣ изложихом (βιβλιδάριον). Георг. Ам. 15. Шбръте бо ся и се нъ в коеи книжицъ. Сбор. Кир. Бплоз. XV в. 529.
- Книжица длъжьнъия (γραμμάτιον χρεωστικόν, chirographum debiti). Ilam. Cun. XI e. 274.

- Мал. Хрон. (Калайд. 186). Написавни книжицъ вдасть ему. т. ж.
- **ЕЪНИЖЬКА ЕНИЖЬКА** уменьш. отъ сл. кънига; употребл. во множ. числѣ — кънижькъ — книга, liber: — Кончахъ книжькъ сиы въ лъто s. ф. пд. Сбор. 1076 i. sanuc. 551.
- **кънижьникъ** = **книжьникъ** γραμματεύς: Ποдобакть Сыноу чловичьскоу оумоу мыного пострадати и искоушеноу бълги отъ старьць и архиерен и кънижьникъ и оубинноу бълги (γραμματέων). Мр. VIII. 31. Остр. ев. Старвишиньство кънижьникъ и законьникъ (ура $\mu$ дате $\dot{v}$ с).  $\Gamma p$ .  $Has. XI в. 193. <math>\Gamma \vec{b}$  же о кънижъницъхъ и фарисъихъ рече (γραμματέων). Панд. Ант. XI в. 86. Но вы сами въдаете, оже язъ не которыи книжникъ. Ил. Новг. поуч. Внутрыни же перкви пакы инфхъ книжникъ ставляемъ. Никиф. м. посл. Влад. Мон. Бъ бо Тимовъи в Галичъ премудръ книжникъ. Ип. л. 6713 г. Подобанть же всемъ храненикмь блюсти свок срдце и оуста, извъстьно бо бъсъдовати ыко съвершеномъ паче намъ кънижникомъ наставлити простыи, да не оуслышимъ, оуча дроуга, себе не можеши оучити, бе-светьы и бе-знамены нсть. Прол. XIII в. 267. Бысть языкъ мои трость книжника скорописца. Сл. Дан. Зат. Азбяково слово всъмъ нашимъ княземъ великимъ и середнимъ и нижнимъ... и книжникомъ. Ярл. Узб. 1315 г.
- ποιητής: Примоудрым и славным книжникъ. Іо. **Мал.** Хрон. (Обол. XXVII).
- **кънижьница книжьница**  $\beta$ ι $\beta$ λιο $\theta$  $\eta$ х $\eta$ :  $\beta$ ъ соборный книжници положити (έν τη δημοσία βιβλιο-Syxn; in biblioteca publica). Io. Mas. Xpon X. 397.
- **кънижьнъци книжьнъци** прил. отъ сл. кънига: — Въ главизнъ книжьнъй (ἐν κεφαλίδι βιβλίου). Евр. Х. 7 (В). Възми себъ рогозъ книжныи (хартиоч  $\beta$ і $\beta$ λίου; въ нов. свитокъ). Iep. XXXVI. 2 (Упир.). Кънижьнааго часта пооучению (тых үрафых). Данд. Ант. XI в. (Амф.). Кънижьное слово (үрафиюс, ад scripturam pertinens). Epp. Kpm. Tpyn. 19. Hocatre ны оучитела, иже нъ могуть сказати книжнам словеса. Пов. вр. л. 6406 г. Добро есть постъ, добро и чьтеник книжьнок. Златостр. XII в. Побаеть быти архиерфю смыслену ї мудру во оученьи книжить. Паис. сб. 174. Прав. соб. А инымъ въдь силы книжные немощно достати. Посл. Новг. арх. Генн. м. Сим. 1496-1504 г. Радуется и книжный списатель, дошедъ конца книгамъ. Лавр. л. 6885 г. запис. — Мъсаць книжь нъи: - Отъ зачала твари мира сего до сего времени мѣсяцевъ книжныхъ есть 🔞 🗗 🗹 Ки. лѣтъ. Кирик. учен. 1136 г. Въсто да есть, ыко въ единомъ льть книжьныхъ мёсяцевъ . бі. т. ж. Того же лета еще съ веснъ, небеснаго мъсяца апръля конецъ ветха, также и маія новаго быша морози велици по 9 утръ.... а книжнаго мъсяца маія же. Псков. І л. 6979 г.
- грамотный, ученый: Іонаванъ же, дядя Давидовь, советникъ, можъ модръ и книженъ сыи («хорожос

**ЕНИЖЬСЕЪІИ** — книжный: — Шбычай есть книжьстьи рьчи настоящее връмя тко грядбщее глати. Упыр. 146. **ЕЪНЪСЪ** — см. **ЕНЪСЪ**.

вънагънни — кнагини — кнаини — кнегиню = кнеиню — άργούσα: — Кнагына дъщери Си-WHA (ἀρχούσας θυγατέρας Σιών). Ис. III. 17 (On. I. 91). - княгиня: - Кнагыни. *Изб. 1073 г. (на рис.)*. И ръща Деревлане: придохомъ, кнагине; и рё имъ Ольга: да гіте, что ради придоста сѣмо. Пов. вр. л. 6453 г. ГАзъ, съгадавъ съ свокю кнагинею. Церк. Уст. Влад. (по Син. сп.). Престависа кнагыни Изаславлам. Новг. 1 л. 6659 г. Повел' собъ болюбиваю кнагы Марина списати книгі сию. Псалт. 1296 г. Послысл. (Мат. Бусл. 23). А тымъ подълятся сынове мои и княгини моя. Дух. Ив. Кал. 1327-1328 г. Цълуите кресть на княгини моен. Исков. І л. 6835 г. А тёми своими примыслы всеми благословляю княгиню свою, а въ техъ примыслъхъ волна моя княгини. Дух. Дм. Ив. 1389 г. Тако же и городная осада, оже ми, брате, самому състи въ городъ, а тобе ми послати изъ города, и тобъ оставити своя княгини, и свои дъти, и свои бояре. Дог. гр. Вас. Дм. 1389 г. Се язъ княини Марья, княжъ Иванова дочь. Ряди. 1542 г. — Великата кънагыни: — Во днї... кназа Прослав(а) ї бра его Феодора... ї вёкъгъ кнані... Анастасьи. Ряз. Крм. 1284 г. запис. Се язъ княгини великаа Марья. Жал. гр. в. к. Мар. 1473-1474 г. А учиниша то княини великая Софія. Губ. Моск. зап. 1486 г. Великіе кнегини села. т. ж. Великіе кнеини дворы у городъ. т. ж.

- новобрачная. — См. **къназь**.

вънагънинъ — внагънинъ — прилаг. притяж. отъ сл. кънагънии: — Заложи благовърный князь великый Всеволодъ Гюргевичь церковь камену, во имя святое Богородици Успенья, в манастыри княгининъ. Лавр. л. 6708 г. Надъ гробомь кнагыниномь Гарославлев Володимирича. Новг. 1 л. 6751 г. Селъ твоихъ, и владычьнихъ, и княгыниныхъ. Дог. гр. Новг. съ в. к. Тв. Мих. Яр. 1307 г. Буди дътей его, буди княгининъ, буди бояръ. Дог. гр. в. к. Мих. Яр. 1318 г.

**еънажедворьць** — **кнажедворьць**: — Восперечишася съ людми люди на княжи дворъ, съ пьяными княжедворцы. *Псков. I л. 6985* г.

**ЕБНАЖЕНИЕ** — **ЕНАЖЕНИЕ** — княжеская власть, управленіе княжествомъ: — Даи же кмоу Гъ Бъ міть свою и наслідик цітва носьнааго, и дълголівно кнажение. *Мст. ев. д. 1117 г.* Се азъ... държа Роусьскоу землю въ свое кнажение. *Грам. 1130 г.* Лівши бы ми смерть, а не Курское княженіе. *Са. Дан. Зат..* Опь же поганъ същ даскаще его... примти кнажение свое.

Новг. 1 л. 6773 г. А што сель покупили мої бояре ї слугы въ мое княженье, тёхъ сель отступился есмь Новугороду. Дог. гр. в. к. Тв. Мих. Яр. съ Новг. 1307 г. Подъяль бо бяше Кестутей княженіе подъ Ягайломъ. Новг. 1 л. 6889 г. (по Ак. сп.). Прияща Смолнянъ князя своего... на княженіе. т. ж. 6909 г.

— княжескіе доходы(?): — Дахъ... десатиноу... ис кнаженим въ сборноую церковь. Церк. уст. Влад. (по Син. сп.).

великок кнаженик — власть и санъ великаго князя: — И сопростаса два кня о великое кнажение. Новг. І л. 6812 г. А вынесуть тобъ изъ орды княжение великое, намъ еси князь великыи. Дог. гр. Новг. съ в. п. Мих. Яр. ок. 1307 г. Послаща Новгородци свои посолъ... ко царю в орду, прося великого княженіа Костянтину..., и не послуща ихъ царь и дашеть Ивану князю Ивановичю великое княженіе. Новг. І л. 6861 г. (по Арх. сп.). Прииде изъ орды... князь Дмитріи Костянтиновичь... на великое княжение. т. ж. 6868 г. Поиде... в орду, ища великаго княженіа. Новг. І л. 6891 г. (по Арх. сп.). Князь великіи Василеи Васильевичь поиде въ орду къ царю, княженія ради великого на Рускои земли. Исков. І л. 6939 г.

область, подвластная великому князю: — А закладнеи ти въ нашеи вотчинъ въ великомъ княженьи не держати. Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г.

състи на кнажени к — получить княжескую власть: — Еще не съдъ у насъ на княженіи, а уже бояръ твои дъють силно. Новг. І л. 6848 г. (по Арх. сп.). Съде на княженьи в Литвъ князь Витовтъ. т. ж. 6901 г. Съде на великомъ княженьи т. ж. 6942 г. (по Ак. сп.).

посадити на кънажение — дать княжескую власть: — Посадиша его в Вилнъ на великомъ княженіи тихо и безмятежно. т. ж. 6948 г.

кънажение държати — княжить: — По сихъ братъи держати почаща родъ ихъ кнаженье въ Полахъ. Пов. вр. л. Цръ оувъдъвъ бълстрость его, кнажение емоу дасть държати Словъньско. Жит. Мев. XII в. Николи не бывало отъ князеи великихъ..., которые ни есть великое княжене держали. Псков. I л. 6979 г.

— подчиняться власти князя: — Княжение твое честьно дьржяти по пошлинь, безъ обиды. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г. А Новугороду княженье мое честно държати безъ обиды. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. 1317 г. А намъ мужемъ Ноугородцемъ княженіе ваше держати честно и грозно. Дог. гр. Новг. съ в. к. Вас. Вас. и Ив. Вас. 1456 г.

подълти — подъимати кнажение — домогаться княжеской власти: — А кнжним великого Дмитрию не подъимати. Новг. І л. 6829 г. Ходи кназь Дмитри Михаіловичь въ орду и подъм великое кнжние. т. ж. 6830 г.

кънажин —  $\dot{\alpha}\rho\chi\dot{\eta}$ , власть: — Кънажин земьнон оставивъ врёменьно. Мин. сент. д. 1200 г. Томоу бъл дано кънажин и власть. Иппол. Антихр. 22 (Дан. VII. 14); т. ж. 26.

**КЪНАЖИИ** — КНАЖИИ — «рубутос: — Пришедъ Илс въ | домъ кънажъ (είς τὴν οἰχίαν τοῦ ἄρχοντος; въ нов. въ домъ начальника). Мв. ІХ. 23. Остр. ев. За болащюю кнажю дъщерь. Гал. ев. XIII в. 40 (Мв. IX. 18-26). Къде исть домъ кънажъи (ёрхочтос). Панд. Ант. XI в. (Амф.). Дахъ десатиноу... W всего кнажа соуда. Церк. уст. Влад. (по Син. сп.). Избърано из мъногъ книгъ кнажьихъ. Сб. 1076 г. запис. Аже въ кнажи штроцъ, или въ конюсъ, или въ поваръ, то м. грвнъ. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Пакъ же ли боудуть кнаже коунъі, то кнаже коунъі переже взати, а прокъ въ дълъ. Р. Ирав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Толико ш виръ и продажь десятины зървлъ. **ШЛИКО ДЬНИИ ВЪ РОУЦЪ КНЯЖИИ ВЪ КЛЪТЬ ЕГО. Уст. гр.** Свят. 1137 г. Не имъи себъ двора близь княжа двора. Сл. Дан. Зат. Довлекть бо жюпаномъ часть кнажа. Новг. Крм. 1280 г. (Бусл. 385). Ходиша молодии Новогородскій с воеводами съ княжими. Нові. І л. 6800 г. (по Ак. сп.). — Ср.: Вызвративы же са камыкы на лице кнаже и съкроуши кмоу вьсе лице. Супр. р. 54. — Въ нъкоторыхъ случаяхъ сл. кнажии употребляется въ сокращенной форм'в кнажь, неизміняющейся въ зависимости отъ существительнаго, определениемъ котораго оно служить: — Из кна<sup>ж</sup> Костантиновы грамоты. Исков. суд. грам. Се язъ княини Марья, княжъ Иванова дочь Къмского княжъ Костянтинова жена Ахметековича Согорского, даю дочерь свою княшию Соломаниду княжъ Андреевскую жену Юрьевича Прон ского за князя за Данила Васильевича Хованскаго. Ряди. 1542 г. Хмелники княжо Семеновы. Разыва. кн. 1509 ı.

кнажь дворъ: — Вести и на кнажь дворъ. *Р. Прав- Яр. (по Син. сп.).* Загоръса городъ и кнжь дворъ *Новг. I л. 6724 г.* Новгородци... сташа пълкомъ на кнажи дворъ *т. ж. 6728 г.* 

кнажь можь: — Положити за головоу . п. грвнъ, аче боудеть кнажь моужь, или тивуна кнажа. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Не кнажь мужь повъдаеть, не бъжй. Паис. сб. 73.

кнажь бомринъ: — Да послали княжого боярина Михаила Чета... тое воды въ Перервъ ръкъ досмотръти. Прав. гр. Снътог. мон. 1483 г.

кнажь челов в къ: — Котором в кижом в члк в ватъ на пригоро намъстникомъ, ино целовати ем на томъ кртъ, что ем котъти П'сков добра. *Исков. суд. грам.* Кнажимъ людемъ или повоски в дитъ дворитъ. *т. ж.* 

 $c \delta дъ$  кнажь: — Има то все  $c \hat{\delta}$  кнажой. Псков. суд. грам.

пошлина кнажат: — Прівха князь... и пріяша его Псковичи честно, и посадища его въ святви Троици, и даша ему всю пошлину княжюю, и цвлова кресть ко Псковичемъ по всеи Псковской пошлинв. Исков. І л. 6956 г.

кнажам продажа: — А кнажа продажа . б. денегъ. Исков. суд. грам. има кнаже: — Родиса Новегородъ оу Прослава сёв Міхаилъ, а кнже има Изасла. Новг. 1 л. 6698 г.

кнаже діло — см. двло.

кънажити — кнажити, кънгажу: — Стополкъ же оканьнъ нача кнажити в Кънквъ. *Іак. Бор. Гл. 97.* Кии кнажаще в родъ своемь. *Пов. вр. л.* (Святославъ) присла въ Новъгородъ, гако не хоцю оу васъ кнажити. *Новг. І л. 6675 г.* Изясла баще посаженъ на Лоукахъ кнажити. *т. ж. 6706 г.* Княжилъ 9 лъть т. ж. 6948 г. (по Ак. сп.).

кънажитиса — кенажитиса — корчить изъ себя князя (Чери.): — Володиславъ княжится, а ятровь мою выгналъ. Ип. л. 6717 г.

**вънажичичь** — **внажичичь** — княжій сынъ: — Послаща из гриднъцъ владычьнъ княжичича. *Нов. I л. 6737 г. (по Ак. сп.; по Син.:* кнажица).

тразбольсь кнажичь — сынъ князя: — Тыгда разбольсь кнажиць Василии Мьстиславичь. Нова I л. 6726 г. Тои же зимъ побъже Федоръ Даниловичь съ тіуномъ Якимомъ, ноимъще съ собою 2 кнажичя Федора и Альксандра. т. ж. 6736 г. Положища на стъп трапезъ (г жръбьы), имена напившъ, и послаща из гридъницъ влдцъне кнажица Ростисла (по Ак. сп.: княжичича). т. ж. 6737 г. Кнажицю Ростисла поў показаща с Торжкоу къ оцви въ Църниговъ т. ж. 6732 г. Приъха Михаилъ княжичь Александровичь... къ владыцъ сынъ крестъныи, грамотъ учится. т. ж. 6849 г. — Ср. къназьчь.

кънажита — кнажьта (женск. род.) — собир. отъ сл. къназь: — Послании © Игора великого кназа Рускаго и © всакита кнажьта и © всёхъ людии Руским земла. Дог. Игор. 945 г. По тёмь бо городомъ сёдяху княжьа. Пов. вр. а. 6415 г. (по Ха. сп.; такъ было и въ Ипатевскомъ, но переправлено въ князья). Прислапа по нь митрополитъ и вса княжьта Русьската. Нов. 1 г. 6694 г. Ходи кнзъ Гаросла на Лукът позванъ Полотьскою кнажьею и Полоцанът. т. ж. 6699 г. (по Ак. сп.: князіею). Тысячкый же съ бояры... воротищася опять на полчище и не обрётоща княжьи своея. Ипа. 6644 г. Гако по Сампсонъ не бы княжьть лём. Геора. Ам. 3. — См. кънавита.

**КЪНАЖЪНА** — **КНАЖЪНА**: — Поставлають же кназемъ кнажьнъг.  $E \phi p$ . Cup. XIII 6.

**КЪНАЖЬНЬСТВО** — КНАЖЕНСТВО — КНЯЖЕСТВО: — Ино кому хочю, тому дамъ княженство. *Исков. I л. 7007 г.* 

**КЪНАЖЬСЕЪІИ** == **КНАЖЬСЕЪІИ** —  $\mathring{\alpha}$ ρχοντικός: — Кънажьскою силою ( $\mathring{\alpha}$ ρχοντικ $\mathring{\eta}$ , iudiciaria).  $E \phi p$ . Kpn. Kpo. 67.

 княжескій: по кнажьск8: — Родиса Костантиноу
 Всеволодичю сйъ, и нарекоша има емоу въ стъпъ
 крещенти Ішаннъ, а по кнажьску Всеволодъ. Переясл. л. 6719 г.

**ЕБНАЖЬСТВО** = **ЕНАЖЬСТВО**: — Быти въ княжество  $(\tau \circ \tilde{u} \in \tilde{u} \circ \tilde{u} \circ \tilde{u} \circ \tilde{u} \circ \tilde{u})$ . *Mux. V. 2. 120*.

**ЕЪНАЖЪЩИНА** — **ЕНАЖЧИНА** — родъ подати: — И поиде ратію къ Великому Новугороду, волости Ново-

городьскыя воюючи..., держа гнѣвъ на Великый Новъгородъ и нелюбіе велико про Волжанъ.... и про княжщины. Соф. вр. 6894 г. (т. І, 380). И за винные люди докончали.... и за тѣ, за кѣмъ княжчина залегла. т. ж. 6894 г. (т. І, 381). А Новогородскымъ бояромъ отступитися княжыщинъ (по др. сп. князьщинъ). Новг. І л. 6943 г. (по Ак. сп.).

**КЪНАЖА** = **КНАЖА** (род. КЪНАЖАТЕ) — сынъ князя: — Приговорилъ царь государь... в полкъхъ быти княжатамъ и детъмъ боярскимъ с воеводами безъ мъстъ. Никон. л. 1556 г. (т. VII, 258). И государь самъ смотрелъ свої полкъ бояръ и княжатъ и дътіи боярскихъ. т. ж. (т. VII, 265).

**ЕЪНАЗИ ЖНАЗИ ЖНАЗИ ЖНАЗЬ** (ж. р.) — собир. отъ сл. кназь: — Олгови внуци... бяху не ходили... со всею князьею, но сами поидоша о собъ. *Лавр. а. 6694 г.* Святославъ... възвратися г Кыеву со всею князьею. т. ж. 6694 г. — См. **Кънажи**.

къназь — кназь — йрхич, princeps: — Фарисеи глаахж: о кънази бъсъ изгонить бъсъ (ей то аруочти  $\tau \tilde{\omega} v$  бацио  $v (\omega v)$ . Мө. IX. 34. Остр. ев. Въниде Иіс въ домъ неконго къназа фарисеиска въ сжботж хлеба всть. Лук. XIV. 1. т. ж. Првдаша архиерен и кънази наши на осжидение съмьрти и распаша ѝ (оі йруочтес). Iук. XXIV. 20. m. ж. Показаща ю кназю (— кнази; ю вм. м) фарашнови (оі «рхочтес, principes). Быт. XII. 15 по сп. XIV в. Кназю бо людии своихъ не речеши зъла. Панд. Ант. XI в. л. 282. Къназемь Гоморрьскомъ (lphaру $\omega$ у). Гр. Наз. XI в. 319. Мирьскъпихъ князь помоштью (архоот, potestatibus; въ Уст.: властелии). Ефр. Крм. Апл. 30. Къназь епархина (ό άρχων της έπαργίας, praeses provinciae). m. wc. LXXXVII. 83 - 84. Іже соуть отъ него поставлении кнызи. Іо. екз. Бог. 146. И еже выноу взирати къ церкви царствующимъ и князю княземъ и предъ очима имъти его. Никиф. м. Посл. Влад. Мон. Да аще отъ земьнаго князя толико вниманіе будеть. Кир. Тур. 53. Кънязя тымынааго поколъбала еси. Мин. сент. XII в. 134. Аще повелить ны кназь и тажко что, трыпимъ и хранимъ (βασιλεύς). Златостр. 69. — Кназь въка сего — см. подъ сл. въкъ. - князь, государь (какъ титулъ): — Изаславоу же къназоу тогда предрыжащоу обе власти, и оца своего Прослава, и брата своего Володимира, самъ же Изаславъ къназь правлиаше столъ оща своего Прослава Къневъ. Остр. ев. запис. Тако же и вы, Гръци, да храните таку же любовь къ кназемъ же свътлымъ нашй Рускымъ и къ всемъ, иже суть подъ рукою светь заго кназа нашего. Дог. Ол. 911 г. (по Ип. сп.). Стадо свок избави, чта, непорочна Бпе, б всем скрьби, тя бо имамъ застоупъ, и покровъ, и помощь прчта, спси кназа нашего, Влдчце, да тя вси величанмъ. Мин. Пут. XI в. 24 об. Се ызъ кназь Василии нарицанмы Володімиръ. Церк. уст. Влад. (по Син. сп.). Семоу платити что оу него погъюда, а кназю продажю. Р. Прав. Яр. (по Син. сп.). Бога ся боите, князя чтите. Поуч. Лук. Жид. И несоша Козари ко кназю своему и къ старфишинъимъ

(дань), и реша имъ: се налезохомъ дань но(в)оу. Пов. вр. л. Поищемъ сами в собъ кназа, иже бы володълъ нами и радилъ по раду по праву. т. ж. 6370 г. (по Ип. сп.). Тако же кси реклъ, оже не бълвакть на простыхъ люде блілвленик вінчанию, но боюрів токмо и кнази вѣнчаютьса. Іо, митр. Прав. Или къ кназю, или къ соуднимъ обжить, шбилъі дела своего гна, нъ про то не роботать его, нъ дати емоу правьдоу. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). Подобаеть бо княземъ, яко отъ Бога избраномъ и призваномъ на правовърную въру его, Христова словеса разумъти изв'всто. Никиф. м. посл. Влад. Мон. о Лат. На Десн'в изъимахо кнази Асадука и Саоука и дружину ихъ избиша. Поуч. Влад. Мон. Приходи Сьвискей княсь съ епамь въ . а. шнекъ на гость. Новг. І л. 6650 г. Мы есмы волная князя прияли к собъ и крестъ цъловали на всемь. Лавр. л. 6684 г. Буди покръвъ граду нашему отъ всякого зла, подавая князю на противныя побъду. Кир. Тур. 42. Милуеть вся творящая волю его и хранящая заповъди его, посылаеть благовърнымъ княземъ нашимъ съдравіе, телесемъ и душамъ спасеніе и врагомъ одоленіе. т. ж. 73. Новгородьци послашась къ Всвволодоу по кизь и въда имъ своикъ свои. Нові. І л. 6689 г. И тъ оканьный воєвода цёловавъ кртъ чьйый къ Мьстисла и къ объма кызема. т. ж. 6732 г. Литва посадиша свои княь въ Полотьскъ. т. ж. 6771 г. Не падоша ли сильнии наши кнази wстриннь меча. *Прав. Кир. м.* Зъ добрымъ бо думъцею князь высока стола додумаетца. Сл. Дан. Зат. Помяни, Ги, цьсаря и князя. Жит. Ниф. XIII в. 170. Иже людинъ бъгаеть отъ князя своего подъ иного князя, да біють его добр'в и пакы выведуть. Зак. Греч. И поидеть ли царь на Лахи, а любо кнази темнии, кназемъ Литовьскъимъ помагати. Дог. гр. 1349 г. А таиных посбловъ не имати ни княю, ни посаникв. Псков, суд. грам. — Великый къназь: — Иже послани й Илга великаго кназа Рускаго, и й вст. иже суть по рукою его, свътълыхъ богаръ. Дог. Ол. 911 г. Послании Ж Игора, великого кназа Рускаго и 🛱 всаком кнажьм и 🛱 всёхъ людии Руским земла. Дог. Игор. 945 г. Великый въ кназихъ кназь Стославъ. Изб. 1073 г. запис. Написа Ішанъ диакъ изборьникъ сь великоуоумоу кназю Стославоу. т. ж. Престависа великъни кназь Русьскъни Прославъ. Иов. ер. л. 6562 г. Се азъ князь великіи Гаврилъ, нареченый Всеволюдъ. Грам. кн. Всевол. д. 1136 г. С великогъ киза Андрем, ш відкы байник, ш посадника Андрем, Ѿ тысачьского, Ѿ всего Новагорода. Грам. Новг. кн. Андр. 1294 г. Сл грамота выписана и<sup>з</sup> великаго кыза Алезандровы грамоты. Псков. суд. грам. Мы великии кизь Витовтъ даемъ въдомо сею н(а) шою грамотою, што спиралиса Кгедроитьскии кнази з бискоупомъ Виленьскимъ w wзеро w Исето. Грам. Вит. Вил. еп. и кн. Гедр. 1399 г. — Титулъ великаго князя быль домашній: онъ придавался старшему князю для отличія его отъ князей ему подчи-

- ненныхъ. У Сербовъ сл. великъпи придаваемо бы- къназь = кназь (прил.) княжескій: Князь внукы ло не только къ имени князя, но и бана, и краля. напр.: — и кнезь вели Хльмьскы Аньдрии, — азь рабь Бжи Ниносавь, бань Босньски велики, — клесьмо съ тебъ велиему кралю Владислав (Срб. спом., стр. 6, 7, 9 и пр.). Въ Полицкой общинъ старшій князь въ отличіе отъ двенадцати местныхъ князей такъ же называемъ былъ велики кнез.
- бояринъ, вельможа, князь не владѣтельный: Аще ли же къто W кназь или W людии Рускі... преступить се, еже есть писано на харатьи сеи, будеть достоинъ своимъ фружьемь оумрети, и да будеть клатъ Ѿ Ба и Ш Перуна. Дог. Игор. 945 г. А кто моихъ князеи отъедетъ къ тобе, кого ми Богъ поручилъ и моеи братьи молодшеи, и въ тыхъ ти вочины не вступатись. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. д. 1399 г. Тако же князь местеръ много присла своихъ князеи и земныхъ въ Изборескъ. Исков. І л. 6918 г. Послаща Псковичи князя Григоріа. Псков. ІІ л. 6906 г. Земскої князь Шауисупъ. Никон. л. 1515 г. (т. VI, 205). Привхалъ... ис Казани Кундербышъ з грамотою отъ сеита, и отъ улановъ, и отъ князеи, и отъ карачеи. т. ж. 1519 г. (т. VI, 218).— Слово кназь (собпрательное кнажьы — ж. р., какъ братиы) было принимаемо въ древности не совсъмъ въ томъ смыслъ, въ какомъ принималось оно во времена удъловъ. Не будучи членами одной семьи, а между темъ находясь подъ рукою великаго князя, эти князья были или независимые владетели, подчинившеся ему въ силу обстоятельствъ, или же подвластные ему вассалы. Вотъ почему въ Договорахъ Олега и Игоря съ Греками смѣшанно употреблены два титула: князья и боляре. Такъ въ Договоръ Игоря послы были посланы «Ж Игора великого кназа Рускаго и Ж всакога кнажым и ш встать людии Руским земла»; а ниже въ немъже стоитъ: «а великъи кназь Рускыи и боларе его да посъщають въ Греки... корабли»; такъ же и въ концъ того же Договора: «да кленутса... хранити 🛱 Игора и ш вевхъ боларъ и ш вев людии ш странъ Руським». Можно заключать, что т'в же особы въ отношеній къ самимъ себѣ и своимъ подвластнымъ были князьями, а въ отношеніи къ великому князю и въ отношении общенародномъ были болярами, т. е. вельможами, магнатами, грандами, не болве (Дог. съ Грек.). — Кназым сл8жебыный: — Городъ Менескъ... со всакою пошлиною и с доходомъ и кизи служебные, тымь оусемь володети книю Скирикгаилу. Грам. *Влад. 1387 г.* — Кназьы головьный — см. **головь**-
- новобрачный: Которои хрестьянинъ выдастъ замужъ дочь или сестру или племянницу... въ иные волости, и приказщику на томъ взяти, кто выдастъ, за куницу два алтына; а промежъ собя въ нашихъ волосткахъ понимаются, и приказщику взяти на князъ и на княгинъ алтынъ. Уст. гр. Солов. мон. 1548 г.
- Ср. кнагъ: Кнаги жидбстии. Пог. псалт. nc. XCIII. 6 (B.).

- и правнукы обеществовати. Ип. л. 6681 г.
- **ЕЪНАЗЬСТВО** = **КНАЗЬТВО**: Печать завъсили свокго кназьтва. Жал. гр. Под. кн. 1375 г.
- **ЕЪНАЗЬЦЬ ЕЪНАЗЬЧЬ**: Присла князь местерь Ризскій своихъ пословъ, честные люди. Ивана князча Сивалданскаго, итолка своего Индрика, и иныхъ Нъмець добрыхъ. Псков. І л. 6971 г. Прівха посоль ...отъ пискупа Юрьевского и отъ всёхъ Юрьевцовъ князець Нівмецькій. т. ж. 6972 г. — Ср. кънажыць

**ЕЪНАЗЪЩИНА** — см. КЪНАЖЬЩИНА.

**ЕЪНОДАЛЪ** — см. **ЕНОДАЛЪ.** 

**ЕЪНОРОЗЬ** — см. **ЕНОРОЗЪ.** 

къпачь — см. копачь.

- **ЕЪРЗНО КОРЬЗНО КРЪЗНО КОРОЗНО** ПЛАЩЬ: -Созвавъ люди, нача даити швемъ корзна, а другы кунами и раздам множьство. Пов. вр. л. 6523 г. И сскочи же Володимеръ с' коня, и покры ѝ (Игоря, на котораго нападали Кіевляне) корзномь (въ Ип. м.: огъну ѝ коръзномъ). Лавр. л. 6655 г. Сверже (Амбаль) коверъ и корзно; и обфртфвъ ѝ, и несе ѝ въ церковь. Ип. л. 6683 г. И тако положивъ й въ притворъ у божници, прикрывъ ѝ корьзномь т. ж. Како же оуравнаються твою корьзна того власяници. Пат. Печ. Она же вземпи корозно его иде, и повъдате гражаномъ, шко оумерлъ есть король Атила. Хроногр. XVI в. (В.). — Ср. Сербск. крзница — крестильная
- **ΕЪΡΚΟΗΟСЪΙ**И = **ΚΟΡΚΟΗΟСЪΙ**И ρινότμητος: Πο Апсимаръ царствова Иоустиніанъ корконосыи льть 5. Георг. Ам. 307.
- **ΕΒΡΕΒΙΓΑ** = **ΕΟΡΕΒΙΓΑ** βαστέρνιον, lectica: Wrроковица... идяаше въ коркъззв, пакость имоущи  $\ddot{w}$  бѣса, ега же мала не дошедъ, изверже нечистыи дхъ ис къркъгът на землю, да ыко въставъ, растерзавъши съвиты, потече къ селомъ, идеже бъяще баженым скомлющи и кричащи (έν βαστερνίω; in lectica; ἀπὸ βαστερνίου). Жит. Авкс. 28. Мин. Чет. февр. 164. — См. крекрига, крикъіга, къркъіза.
- **ΚЪΡΚЪΙЗА** = **ΕΟΡΕЪΙЗА** βαστέρνιον, lectica, currus: -Жена приде въ коркызъ... Излъзе ис коркызы (ей βαστερνίω — equo vecta, έκ τοῦ βαστερνίου — ex equo). Жит. Авкс. 37. Мин. Чет. февр. 168. — См. ЕРЕЕРИГА, КРИКЪІГА, КЪРКЪІГА.
- кърма кръма τροφή, пища: И дълажще в троуждажщесь w одежи и кръмъ ихъ. Панд. Ант. XI в. л. 238. Сластынымуь крымь себе шврыгыше. т.ж. 21. — Ср.: Строитель вьсеи твари, дръжаи кръмк небесънжиж. Супр. р. 169. Вызыравь же Антонии и видъвъ, ыко не носитъ ничсоже на кръмж, ни хлъба, ни водът, ни иного ничсо же. т. ж. 129.
- **КЪРМА КРЪМА КЪРЪМА ВОРМА** рирріз, gubernaculum: — Бѣаше самъ на къръмѣ на възглавии съпя. Юр. ев. п. 1119 г. 77. На кръмъ посаждаеть (οἴαξ). Ір. Наз. XI в. 46. Расына боуреж тихжж

- кръмж помъщлении (хоβέρνησις). т. ж. 49. А кормника 2 бъста, единъ на кормъ, а другыи на носъ, и амо же хотяхуть, тамо поидяхуть, не обращающа лодьями. Лавр. л. 6659 г. Корабль, безъ веслъ съ, кормъчии с кормъ оставить шествовати въспять чюю же и привращатися. Никон. Панд. сл. 42.
- носъ, prora, πρώρα: Кръма. Гр. Наз. XI в.
- върмилица вормилица altrix, nutrix, mamma: Деввора кормилица Ревецина (τροφός, nutrix). Выт. XXXV. 3 по сп. XIV в. Хощеши ли призов8 ти жен8 кормилиц8  $\ddot{w}$  Евреи (γυναϊκα τροφεύουσαν). Исх. II. 7 (В.). Аще раба кормилица, любо кормиличиць 12 (гривенъ). Р. Прав. (по Ак. сп.). Василка же Юрьи попъ с кормилицею возмя, изыиде дырею градною. Ип. л. 6711 г. Свою едін8 штін8ю кормилиц8 токмо желаю. Писид. похв. Бог. по сп. XVI в. (Бусл. 918).
- **върмиличичь вормиличичь**: Володислав(ъ) же кормиличичь бѣжа во Угры. *Ип. л. 6716 г.* Малу же времени минувшю и приведоща кормиличича. *т. ж. 6710 г.* См. **кърмилица.**
- **върмило въръмило** gubernaculum, руль: Примтъ си на роукоу прквынок къръмило, къ къръмильникоу Хоу пришьдъ. *Мин. 1096 г. (окт.) 5.* Цырковынок кърмило. *Мин. Празд. XII в. 73.* Окърмияемы кърмилы и вътры дхвыными... въ пристанъ тихъ пръпочи. *Мин. май XII в. 34.*
- върмильнивъ въръмильнивъ πηδάλιον: Обращаються малымъ кормилникомъ (ὑπὸ ἐλαχίστου πηδαλίου, малымъ кормилцемъ). Апост. XIV в. Іак. III. 4 (В). Къ къръмильникоу Хоу пришьдъ. Мин. 1096 г. (окт.) 5. Кърмильникъ Христоу. Мин. Празд. XII в. 73.
- **ЕБРМИЛЬСТВО КРЪМИЛЬСТВО**: Имь же бо нѣсть кръмильства, падажть юко и листвые. *Панд. Ант.* XI в. л. 176.

# върмильце — см. кърмильникъ.

- върмильць кормилець дядька, воспитатель, altor: Вольга же баше в Киевѣ съ сномъ своимъ съ дѣтьскомъ Стославомъ и кормилець его Асмудъ, воевода бѣ Свѣнелдъ, то же шцъ Мистишинъ. Пов. вр. л. 6453 г. И бѣ оу Гарослава кормилиць воевода Будъі. Іак. Бор. Гл. 100. Володимера же не пусти кормилець его, зане младъ бѣ в то время. Лавр. л. 6659 г. Посла Володимирю посадника Паука, кормилця Володимиря. Пп. л. 6679 г.
- върмильчим = кормильчым: Давыдови уполошивъшуся, теща бо его бъще върна Судиславу, кормильчья Нъздиловаа, матерью бо си наръчашеть ю, въща ему. *Ип. л. 6739* 1.
- **ЕЪРМИТЕЛЬ** = **КОРМИТЕЛЬ** = **КРЪМИТЕЛЬ** ТОТЪ, который кормитъ, кормилецъ: — Кръмитель львомъ (λεοντόχομος). *Гр. Наз. XI в.* 52. И поидоша на своего кормителя и господина. *Соф. I л.* 6683  $\imath$ .
- воспитатель: Посла въ Самарію ко княземъ Самаріискимъ и къ стар'єпшинамъ и ко кормителемъ сыновъ Ахаавлихъ (πρὸς τοὺς τιθηνοὺς Άχαάβ). Цар. 4. Χ. 1 (В.).

- правитель: Носиши кръмителы, Бде, всего мира. Мин. 1096 г. (сент.) 170.
- кормчій: Сіи кръмителе твои (обто, коверуйта, соо). Ies. XXVII. 8 (Упыр.). Кормители крѣпции корабль направляюще. Жит. Паис.
- КЪРМИТИ КРЪМИТИ БОРМИТИ БЪРЪМИТИ, **кърмлю** — питать, кормить, alere, трефеич: — Бъ кръмивы<sup>и</sup> богатъ сицъ въ ижстыни страньны люди (трефецу). I'p. Has. XI в. 25. Кръма водож покоинож. рекъще дхомь (ехтрефенч). т. ж. 240. ТАко же бо свъштъное свътение кръмитъ масло, тако и похотънъи огнъ разгивштаетъ женъска бесвда. Панд. Ант. XI в. л. 40. Аште алъчеть врагъ твои, кръми и, аште ли жаждеть, напогли и. т. ж. л. 115. Обб вашь носнъи кръмить ta (тр $\epsilon$  $\phi$  $\epsilon$  $\iota$ ). Hand. Anm. XI b. (An $\phi$ .). Where же приимъ въ оумъ, си рече: николи же всаду на конь, ни вижю его бол'в того; и повел'в кормити й и не водити его к нему. Пов. вр. л. 6420 г. Къръмлиание и напагата не престагаще. Нест. Жит. Өеод. 19. Да въсть умъ твои, иже тя разоумомъ кръмитъ. Іак. Иосл. Дм. 1078 г. Всего же паче оубогы пе забъиванте, но едико могуще по силъ кормите. Поуч. Влад. Мон.
- воспитывать: И се рекши, мольшесь за сна и за люди по всь нощи и дни, кормыщи сна своего до мужьства и до взраста его. Пов. вр. л. 6643 г.
- содержать: Аще ли ни, да пусти Василка сёмо, да кго кормй сдё. Нов. вр. л. 6608 г. А истыи товарь воротить имъ, а прикоупъ кмоу собё, зане кърмилъ и печаловальса. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). А Бориса Костянтиновица кърмилъ Новгородъ Корёлою, и онъ Корёлу всю истерялъ, и за Нёмцё загонилъ. Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г. Тобё, княже, не кърмити его Новгородъскимъ хлёбомъ, кърмити его у себе. т. ж. А тобё, брату моему молодшему, мнё служити безъ ослушанья по згадцё, како будеть мнё слично и тобё брату моему молодшему; а мнё тобё кормити по твоеи службё. Дог. гр. Дм. Ив. 1362 г. А архимандриту монастырьскимъ хлёбомъ кормити крилошанъ и черньцевъ. Жал. гр. кн. Твер. д. 1365 г.
- кормитиста въръмитиста кръмитиста кормитиста питаться: Блами кърмяся надеждями. Сб. 1076 г. 170 (В.). Дивиїмь бълмемь къръмащиса. Мин. 1096 г. (сент.) 73. Маломъ эбло кръмащиса (храораг). Гр. Наз. XI в. 24. Въ С8ждальской земли голодъ баше, мнози хоудии идахоу в Новгородьскоую волость кормитьса. Пат. Скит. 1296 г. посател. Тъми... кормитъса. Писид. похв. Бог. по сп. XVI в. (Бусл. 918).
- получать содержаніе: А оу которои жены мужь помреть бе<sup>3</sup> р\u00e3кописаніа..., ино жен\u00e4 его кормитса до своего жывота. *Исков. суд. грам.*
- **кърмичичь кормичичь** дядька, воспитатель: Бяше у Ярослава кормичичь, именемъ Будыи воевода. *Арх. л. 52 (Ак.)*.

**кърмлеищикъ** — **кормлеищикъ:** — Боляре мои всѣ и приказныя люди и кормлеищики со всѣми землями помирилися во всякихъ дѣлѣхъ. *Стогл.* (Кар. И. Г. Р. т. VIII, пр. 183).

кърмление = кръмление = кормление =

коръмление — питаніе: — Кръмление оубогънихъ  $(\pi \tau \omega \gamma \circ \tau \rho \circ \phi i \alpha)$ .  $\Gamma p$ . Has. XI e. 77. Кормлениы пищи CDAMJAIDCA. Hucud. noxe. Eos. no cn. XVI e. (Eyca. 918). - собираніе дани, податей; управленіе: — А вольнымъ слугамъ воля, кто въ кормленьи бывалъ и въ доводъ при нашемь отци и при насъ. Дог. гр. 1340 г. А которыи бояринъ потдеть исъ коръмленья отъ тобе ли ко мнъ. отъ мене ли къ тобъ, а службы не отъслуживъ, тому дати коръмленье по исправъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1362 г. Даша ему (Патрикею Новгородци) кормленье пригородъ Оръховъ и Коръльскии и пол Копорым городка и Луское село. Новг. І л. 6891 г. (по Ак. сп.). А коли ми взяти дань на своихъ бояръхъ на болшихъ и на путныхъ, тогды ти взяти на своихъ такъ же по кормленью и по путемъ, да дати ти мнъ. Дог. гр. Дм. Ив. 1389 г. Се язъ князь великіи Василеи Васильевичь всеа Русіи пожаловаль есми

Ивановича волостью Лузою за ихъ къ намъ выёздъ, въ кормленья. Ввозн. гр. Протас. 1425 г. Намъстникомъ и волостелемъ, которые держатъ кормленіа, безъ боярьского суда холопа и робы безъ докладу не выдати. Судеби. 1497 г. 150. Кормленій государь пожаловаль всю землю. Никон. л. 1553 г. (т. VII, 197). И какъ събдутъ с кормлениї, и мужики многими иски отыскиваютъ. *т. ж. 1556 г. (т. VII, 259)*. Сидъли по кормлениемъ. т. ж. 1556 г. (т. VII, 259). Бояръ же ї велможъ и всъхъ воиновъ устроилъ кормлениемъ праведными уроки, ему жъ достоитъ по отчеству и по родству. т. ж. 1556 г. (т. VII, 261). Пожаловалъ есми Келаря Петровича Протасьева въ Мещеръ, городомъ Елатмою и Кадомою въ кормленье, съ мыты и съ перевозы, и со всёми наместьничи доходы, и съ пошлиною. Bвозн. p.  $\Pi pomac$ . 1584  $\imath$ .

Ивана Григорьевича Расла... и сына его Конона

**кърмленикъ — кормленикъ** — домоправитель: — Матрона призва кормленика своего (ниже онъ же названъ домодържець). *Муч. Мам. 4*.

**кърмленьщикъ** — **вормленщикъ** — лицо, пожалованное вотчиною въ кормленіе: — Се язъ князь великіи Василеи Ивановичь... пожаловалъ есми Протасья Акинфовича Протасьева въ кормленье ... всею пошлиною, кто что продастъ или пром'внитъ или купитъ; и вы бъ вси люди являли кормленщику нашему Протасью Акинфовичю; а онъ у васъ велитъ пошлины имать тіуну своему; а кто пошлинъ не явитъ, и ему кормленщику нашему взять на томъ промытъ. Ввозн. гр. Протас. 1508 г.

кърмлю — кормлю — кръмлю — къръмлю — пища: — Дажщаго съдравие и кръмлж вслкои плъти. Панд. Ант. XI в. 219. И ризъ, и кръми (δίαιτα). Гр. Наз. XI в. 292. Алъчьномъ же сжщемь небо да-

наше кръмлж (трофи). т. ж. 247. Кръмлки юношамъ (хоυротрофос). т. ж. 22. Въ кдинъ же день пиру сущи у нѣкъихъ домовитъихъ, иде и сии тамо что взяти ш нихъ, кже на кормлю себъ. *Нест. Бор. Гл. 46.* Да не бес коръмли оумрть младенець, достоит ли матрь свою съсати. Іо. митр. Прав. Имфемъ бо кормлю W землъ. Пов. вр. л. 6505 г. Никто же не можеть преити ни ѿ насъ къ вамъ, ни ѿ васъ къ намъ, видѣ л коньчиноу батьства, виде ли кърилы временьным. Клим. Болг. поуч. въ Сбор. Троиц. XII в. Не достоить нишимъ къръмлю безъ искоушению раздаюти. Сбор. Троии. XII в. 175. Ово на кръмлю чівкоу..., друзи на работоу. Іо. екз. Бог. 160. Грізшыникы же и неправьдивыя въ богатьствъ и всякои кръмли изобилующи ( $\tau \rho \circ \phi \eta'$ ). m. ж. (Калайд. 46). Таже обилья телесней кормли и здоровья. Кир. Тур. 91. Кърми мъра и сласти дътъмъ подобъная да приноситься. Никон. Панд. сл. 4. Имъти кръмлю и одъник. т. ж. сл. 35. Бъ бо баба ходящи и купящи коръмлю, потаи въ градъ Вяднъ приносящи. Ип. л. 6765 г. Ты бѣ алчющимъ коръмля. т. ж. 6796 г. Кърмли соущи въ оустъхъ ихъ клеветахоу на Бога. Новг. Тріод. ХІІІ в. 91. Кормьлю скоро сучащюсь (трофпу ейпеттоу; пищу удобоваримую). Io. Ancms. XIV в. (On. 11. 2. 202). И даша Псковичи князю Ивану Олгердовичю 10 зобниць ржи, 10 зобницъ овса, да десять рублевъ на кормлю. Исков. І л. 6945 г. Коръмла несладка, шдежа некупава. Зл. Цип. д. 1400 г. Многажды питамся шбщею коръмлею сего (χοινήν τροφήν). Георг. Ам. 148.

— пользованіе содержаніемъ, доходомъ: — А оу которого чіка помреть жена без ръкописаніа, а оу неи шстането шчина, ино мъж ел владъти... толко не шженится; а шженится, ино кормли емъ нъть. Псков. судн. грам. А которомъ чікъ бъдет кормла написанна в рукописаніи, и да грамотами владъ землеными начнет..., а продасть тъю землю... ино емъ земла та... выкъпит, а свою кръмлю покраль. т. ж.

**ЕЪРМОВАНИ Е ЕРЪМОВАНИ —** κυβέρνησις: — Ни правьдьнъихъ кръмовании трѣзвъномъ срцемъ принати можемъ. Панд. Ант. XI ε. 58.

жърмовыщикъ — кормовщикъ — отряженный отв войска для добыванія корма, фуражиръ (Ак.): — Умыслилъ государь поставити на тѣхъ людеї, которые с лѣсу на полки приходятъ на царские и на кормовіциковъ. Никои. л. 1552 г. (т. VII, 161).

жърмъ — кормъ — пища: — А за кормъ, и за вологу, и за маса, и за ръюбъ за. коунъ на недѣлю. Р. Прав. Влад. Мон. (по Син. сп.). И изнемогоша въ градѣ, зане не баше имъ кърма, дроузии бо ихъ и конину идахоу. Новг. І л. 6689 г. Исполнишаса кърма и сами и кони. т. ж. 6724 г. А конемъ не быстъ корма. т. ж. 6801 г. (по Арх. сп.). Велѣлъ ихъ поставити на Дорогомиловѣ и давати имъ кормъ. Соф. ер. 1518 г. (т. II, 306). Уже принесеноу бывшу въ ню корму и питью. Цар. лют. 116 (В. II. 169).

 – родъ подати, содержаніе: — Не даша Петрови ни повоза, ни корма. Ип. л. 6660 г. Тогда же посла великыи князь полкъ свои к лодьямъ, по кормъ, на Оку. Лавр. л. 6715 г. И не надобе имъ дань, и тамга, и поплужное, ни ямъ, ни подводы, ни воина, ни кормъ. Ярл. Мен. Тем. 1267 г. А сынъ его Кузма како поидеть съ моря съ потками съ данными по данничу пути, ладятъ ему корму и подволы, по пошлинъ съ погостовъ. Грам. Новг. кн. Андр. 1294 г. Како есмь докончаль съ Новымгородомъ ходити тремъ ватагамъ моимъ на море, а ватамманъ Ондреи Критцкъи, оть дають съ погостовъ кормъ и подводы по понілинъ. т. ж. По первому п8ти, которая дань наша б8деть, или запросы наши накинемъ, или поплужное, или послы наши буд8тъ, или кормы наши и конеи нашихъ, или подводы, или кормъ пословъ нашихъ...., да не взимають, да не просять ничто же. Яра. Узб. 1315 г. Не надобъ ни кормъ, ни подвода. Жал. гр. Ив. Дан. 1329 г. Не надоб' имъ потягнути къ городу ни въ которую дань, ни въ подводы, ни въ кормы. Жал. гр. Ив. Кал. д. 1340 г. Да не емлютъ 8 нихъ подводъ, ни корм8, ни питья. Яра. Берд. 1357 г. Не надобѣ имъ никоторая дань, ни ямъ, ни подвода, ни тамга, ни осмничее, ни сторожевое, ни писчее, ни кормъ, ни медовое. Жал. гр. кн. Твер. д. 1365 г. Не надобе ему, ни его людемт...., никакова дань, ни которая пошлина, ни кормъ, ни питие, ни запросъ, ни дары. Ярл. Атол. 1379 г. А поидуть, брате, на насъ Литва, или Немци, или Ляхи, и тобъ, брате, послати дъти свои и братаничи на помочь; а кормъ имъ взять, а инымъ не корыстоватись ничъмъ. Дог. гр. в. к. Вас. Дм. д. 1399 г. И кто въ неи иметъ жити крестіянъ и тѣмъ крестіяномъ не надобъ имъ моя дань, ни тамга, ни новоженная куница, ни кормъ даннои, ни таможнои кормъ, ни волостелинъ кормъ, ни доводщичь кормъ, ни иные моіе никоторые пошлины. Жал. гр. Толг. мон. ок. 1400 г. Ни кормовъ, ни подводъ, ни проводниковъ не емлютъ. Жал. гр. в. к. Вас. Вас. Троиц. Серг. мон. 1463 г. 9 мр. Новугороду было истомно силно кормы, и вологою, и великими дарми. Псков. І л. 6979 г. Князь велики вельль всым воеводамь посылати по кормь людеи половину, а другую у себе оставляти. Соф. вр. 6986 г. (m. II, 186).

— угощеніе, пиръ: — На кормъ и на пиръ незванъ не ходи. Поуч. священ. ок. 1499 г. 162. Въ Сборнои полать быль кормъ: влъ въ полать патріархъ и вси власти. Вых. Ал. Мих. 1648 г. — Кормъ ставити: — А пошлеть Богъ по мою душю, а архимариту Малаевю съ братьею мою душю и моихъ родителеи поминати и кормъ ставити на память светаго Савы, декабря въ 5 день. Дан. гр. Ниж. Бл. мон. 1399 г.

жърмьникъ — кормьникъ — кръмьникъ — χυβερνήτης, кормчій: — Гласы кричавы твоел кръмьници твои страхомь оубоются. *Ies. XXVII. 28 (Библ. 1499 г.)*. Приютъ си на роукоу црквьною къръмило

къ къръмьникоу Хоу пришьдъ. Мин. 1096 г. (сент.) 6. Хвалю корабльничь законъ, иже пръже въдасть весло кръмьникоу. Гр. Наз. XI в. 46. А кормника 2 бъста, единъ на кормъ, а другыи на носъ, и амо же хотяхуть, тамо поидяхуть, не обращающа лодьями. Лавр. л. 6659 г. Оже придеть въ своки лодьи в Нѣмецкои домовь, аче самъ не поидьть в неи шпать мужь, дасть кърмьникоу. Мир. гр. Новг. 1199 г. ТАко нъконмоу быти кърмьникоу выспрь седающоу и вътрыната стръгоущоу дъхновенита. Жит. Өед. Стид. 80. Кормникъ глава кораблю. Сл. Дан. Зат. Кораблю кормьникъ. Мър. Праведи. XIV в. На плоутье бо повътрым требуеть кормникъ. Пчела. Син. б. (Бусл. 548). Апостольскій подобникъ, кормникъ, источникъ. Поуч. священ. ок. 1499 г. 163. Чтный кормникъ. Жит. Ник. 10. Мин. Чет. апр. 35. Ни судять ихъ ватамановъ, ни кормниковъ, ни осначевъ и съ поличнымъ. Жал. гр. Новг. Троиц. Серг. мон. 1448 г. — Ср.: Трвов бо к кръмникоу корабь творещь ыко раба творещоу. Іо. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 139).

**кърмьчии** — прил. прит. отъ сл. кормьчии — gubernatoris.

кърмьчата книга — πηδάλιον, νομοκανών: — Книгы, глемъна кърмчита, рекъще правило законоу, Грецькымь назыкомъ номоканонъ. Новг. крм. 1280 г.

**КЪРМЬЧИИ** = **КРЪМЬЧИ** = **КОРМЬЧИИ** = **КОРМИ- ЧИИ** — χυβερνήτης, gubernator: — ГАко и кръмьчи, влънъ миноум. Панд. Ант. XI в. 54. Кръмчии, волны миноующа, правимъ благодатию. Іак. посл. Дм. Моудрыи кърмьчии. Ефр. Крм. Трул. Посл. Радуется кунець, прикупъ створивъ, и кормьчии, въ отипье приставъ. Зап. Лавр. л. 6885 г. Бес хитрости кормичии готовъ к потоплению кораблю будеть. Панд. Ант. XIV—XV в. (Оп. 11. 2. 278). Кормьчии. Георг. Ам. 111.

**ВЪРМЬЧИ** = **ВОРМЬЧИ** — χυβερνήτης, кормчій: — Пчстан відчце, рожьшин земьнымъ кръмьчию и Га. Мин. 1096 г (сент.) 167. Имѣ бо... кръмьчью Га. Мин. нояб. Син. XII в. Кърмьчью Господа волею. Мин. празд. XII в. 123. Рожьшин кърмьчию. Новг. мин. сент. XII в. 126. Пко кърмчию всѣхъ молю. Окт. XIII в. 96. Яко кормчія крѣпокъ противу вѣтромъ. Степ. I. 491 (В.).

жърмъчьствин = кръмъчьствин = къръмьчьствин — χυβέρνησις, gubernatio: — Застоуплениы къръмьчьствина. Апост. посл. по сп. 1220 г. Кор. 1. XII. 28 (Оп. II. 1. 148). Вълны лютыхъ мчий кръмьчьствыемь Хемъ приплюста. Мип. 1097 г. Кръмъчьствия. Кирил. Ісрус. огл. (Оп. II. 2. 62).

жърмьчьствованин = кръмьчьствованин — управленіе: — И кое ли движенин или высакъимъ бе-щина и безъ оустроеним и бе-кръмьчьствованим (ἀχυβέρνητος). Гр. Наз. XI в. 305.

жърмъчьствовати — кормьчьствовати, кърмъчьствою: — Платонъ..., показуя всяскаа кормъчьствоум въ пристанищи ре: същ Бъ, мко и древнее слово, начало и конецъ (τὸν τῶν ὅλων πρύτανιν). Георг. Ам. 54.

**ΕЪΡΗΟΗΟСЪΙИ** — **ΚΟΡΗΟΗΟСЪΙИ** — ρινότμητος: — Πο Апсимарт второж въдарися ИВстинианъ корноносъи. Хроногр. гл. 151.

кърносъи = корносъи - см. кърнъи.

**ΕЪΡΗЪΙИ** = **ΚΟΡΗЪΙИ** = **ΚΡЪΗЪΙИ** - κολοβόρρις: -Чкъ слъпъ или хромъ или корнъ (χολοβόριν, naso mutilato; по др. сп. корносыи). Лев. XXI. 18 по сп. XIV в. — корноухій: — Не приведи на жыртыж швычате порочьна и кръна, или кжса, или слвна, или крастава. Панд. Ант. XI в. 171 (въ сп. XII—XIII в.: кърна; Лев. XXII). Да поимоу<sup>™</sup> wвча съвръщено, ни слѣпо, ни хромо, ни корно, ни коусо. Номок. (В.).

— Корнъ: малого носа, або великого, або кривого. Бер. КЪРЬСТА — КОРСТА — КОРЪСТА — КЪРОСТА — КРЪ-СТА — гробъ: — И вложища ѝ в корсту мороморану, схранища твло его с плачемь блжнаго кназа (по др. сп.: в раку). Пов. вр. л. 6523 г. В си же времена мнози члвци оумираху различнымі недугы, ыко же глху продающе корсты, ыко продахомъ корсты б Оилипова дне до масопуста 7 тысачь. т. ж. 6600 г. Что рек8 къ оном кърьстъ каменои. Пат. Печ. сл. 10. Въсхотъ оубо сии Симоновичь шковати гробъ стго Фешдосина... что ли возглю ко wнои кор'ст'в каменои. т. ж. Приближи къ крсти стго (въ др. сп.: крт8, ковчегоу, рацѣ, гробоу; т Э Э́уху). Жит. Андр. Юр. 198. Видъ, како же млнии ишедшв ис крсты стго (по др. сп. кресты, крта, раки, гроба; ἀπὸ τῆς θήμης). т. ж. 199. Лобзавъ крстоу стго (по др. сп.: корстъ, кртъ, ракв). т.ж. 199. Корьсту (= къростоу) же сего Апидова (την δέ σορόν τούτου τοῦ Ἄπιδος), в неи же тіло его лежаще (ἐν ή τὸ σωμα «κειτο αυτου), въ Александрію принесоща и по корьсть (άπο της σορού) и по Апии сложиша имъ сътворше нарицахоуть ѝ Серапии ( $\Sigma$ є́р $\alpha\pi$ і $\nu$ ).  $\Gamma$ еорі. Aм. 250. Коръсту же мраморяну сбратие, в ню же вложити хотяху тъло ем (Зои) (харуаха). т. ж. 353. О чюдесех сто, аже ш коръсты. Жит. Авр. и Леонт. XVI в. (Бусл. 739). — Ср. Рус. простонародное кёрста — могила (только на сѣверѣ). — См. керста, керстица.

КЪРСТИЦА — ЕРЪСТИЦА — КОРСТИЦА — КЪРЬСТЬ**ца** — ящикъ, arca: — Дасть е корстицю (въ печ. ковчежецъ). Прол. XIV в. дек. 30 (В.). Вынесе кръстицю и бысть въ неи мала часть отравленіа. Іо. Флав. В. Іуд. І. 30. 7. Кърьстца злата. Жит. Ал. Макед. — См. керстица.

**КЪРЧАГА** — **КОРЧАГА** — **КЪРЪЧАГА** — горшокъ, vas fictile: — Въ кърчазъ водоу носа (въ испр.: в' скуделницѣ; κεράμιον). Мр. XIV. 13. Четверосв. 1144 г. 102 об. Людье же налыжив корчагу цежа и сыты ш колодаза, вдаша Печенъго"; шни же пришедше повъдаща вса бывшам. Иов. вр. л. 6505 г. Привезоща . Г. возъц прирада къръчагъ съ винъмь. Нест. Жит. Өеод. 20. И се нъкъто б богатыихъ принесе къръчагоу великоу зъло пълъноу масла дръванааго. т. ж. 21. А вино свою держи, купивъ корчагоу, тако же темынть. Вопр. Кир. И тамо есть корчага въ самородномъ камени содѣлана, | **кърчи**га **— кръчига —** кузнецъ: — Кръчига рекъще

въ неи же Христосъ воду въ вино претвори. Им. Пит. Многажды обрѣтаеться въ новѣи корчазѣ корчемное вино злъ воняюще. Пчела. XV в. — Ср.: Въложивъ вь тридесати кръчагъ и оутврьдивъ и сваза и печатый оловомы, погребъ вы своемы домоу. Супр. р.

опредъленная мъра вмъстимости: — Масла древянаго та корчагъ, вина т. корчагъ (μέτρα, mensurae). Сказ. св. Соф. 16. Вина 80 корчагъ. Ип. л. 6654 г.

- Ср. корь, корьць, корчикъ, кора — cortex. — Ср. кърчагъ.

ними кръчагъ вина (luquicula vini, жера́µюу). Іер. XXV. 6 (Упыр.). — См. **КЪРЧАГА.** 

жърчажьць — кръчажьць — корчажьць: — Възимати... по кръчажьцю вина (sextarium vini, ἀπό ξεστίου οίνου). Нат. Син. XI в. 107. Златыми бо чашами оучители многок оученьк раздающе назнаменаються, кърчажци же мало. Изб. д. 1300 г. Копавша, обрете корчажець маль (съ здатомъ). Іо. Злат. XIV в. — 0м. върчажьнь.

**КЪРЧИ — КРЪЧИ — КОРЧИ — КЪРЧИИ —** кузнецъ, χαλκεύς, faber aerarius: — Не аки кръчи, раздымая главня (Острж. к8знець). Ис. LIV. 16 (Упыр.). Кръчи, ковыи кладовомъ (ковачь бія млатомъ; Острж. ковачь). т. ж. XLI. 7. ТАко же жельзо кръчии (об σίδηρος γαλκεί). Ιο. Incms. XII s. (B.). Да и тебь здъ кръчи дховная, не да котлы ковении..., но диб свою. Златостр. 41. Бѣ же нѣкто моужь в веси топ искоусенъ корчи (probatissimus quidam faber aerarius). Жит. Өед. Сик. 27. Мин. Чет. апр. 396. И κορчи и квпець почюдатся (σχοινοστρόφος και χαλκοτύπος). Іо. Злат. XV в. 306. Кол'ма биваема есть наковална млато<sup>м</sup>  $\ddot{w}$  корчїа. Жит. св. XVI в. (В.). — Ср.: Тръбъбо к кръмникоу корабь творещь како раба творещоу, иже дръво съче, и кръчик, и иже пьколь творитъ, и пакы съдеи что любо земле тръбоук и навода и садовим и съмене, и кръчин, иже дълают коуюжде вещь. Іо. екз. Шест. 1263 г. (Калайд. 139).

**кърчииница** — **кръчииница** — кузница: — Да введеши ю (душу) въ кръчіиницю. Златостр. 41.

жърчиинъ — кръчиинъ — корчинъ — прил. притяж. отъ сл. кръчи: — Тяко мъхъ корчинъ (фобруф χαλκέως). Ιοθ. ΧΧΧΙΙ. 19 no cn. XVI θ. (Β.). Сеже же и въ Гереміи глет мъхы кръчінны съдъланіе Бжіе наричя. Упыр. 208.

жърчильница — хахжего»: — Дхов'наы кочильница Сбор. поуч. XVII в. (Оп. 11. 2. 672).

**ЕБРЧИТИСТА** — **ЕОРЧИТИСТА**: — Корчася зимою великою и трепетомъ. Жит. Андр. Юр. VI. 30. Многажды восханаяся нападеше на древо, еже повель си устроити... надъ одромъ своимъ... и нападеше на нь, ово хребтомъ своимъ напрягашеся, ово же грудію своею нападъ корчашеся вмѣсто о дрѣвѣ томъ. Соф. ер. 6968 i. (m. II, 67-68).

или дрѣводѣлю наричжште. *Изб. 1073 г. 239.* — См. **жельзоковьць.** 

търчовин — корчовън: — Съ пасъками, съ корчовьемъ, съ лозьемъ. Жал. гр. кн. Свидр. 1424 г.

върчъма — кръчьма — коръчьма — корчма — крѣпкій напитокъ: — Оверзиса коръчмы варй ї пити коръчмы. Наис. сб. 178. А кнжимъ людемъ по дворамъ корчмы не держа. Псков. суд. грам. Къ вамъ во Псковъ изъ своей волости корчмы, пива и меду не пущати. Псков. І л. 6982 г. Да и того боярину и воеводамъ... велъти беречи накрѣпко, и выбрати дътей боярскихъ сверстныхъ и велъти имъ корчмы выимати у всякихъ людей, чтобъ опричь государевыхъ кабаковъ никто питья на продажу не держалъ..., а у которыхъ дътей боярскихъ или у стръльцевъ... вымутъ корчму впервые, и на томъ заповъди взять два рубля, а у кого въ другорядъ корчму вымутъ... и его на время вкинуть въ тюрму. Наказ. 1617 г. 90.

- taberna: — Пити въ корчьмѣ. Сбор. поуч. Мус. Пушк. XIV в. И пива Нѣмцомъ во Псковѣ не возити, и оттолѣ преста кръчма Нѣмецкая. Псков. II л. 6988 г. кърчьмарь — κάπηλος: — Бѣ х8дожьствомъ чкъ тъи кърчьмарь, вся оубо въходяща и исходяща въ храмину кърчьмаря провожаще гричь. Георг. Ам. 318.

**гърчьмитинъ** — **корчьмитинъ:** — Фока корчмити. Сказ. Ант. Новг. л. 12.

**върчъмитити** = **корчъмитити**, **кърчъмич** 6 — cauponari (*M.*): — ГАся корчмитити. *Прол. XIV* 6. нояб. 7 (*B.*).

жентуλος: — Извырземъ сии шбычай кърчьмить — πορνοкάπηλος: — Извырземъ сии шбычай кърчьмитомъ. Никон. Панд. сл. 10. Бл8дникъ и корчьмитъ (πορνοка́πηλος). Жит. Андр. Юр. XLVI. 88. Не премѣщатисл вамъ къ блудникомъ, и рѣзоимьцемъ..., и кърчьмитомъ. Зл. июп. Сл. христ. Не примѣщаїте... къ корчьмитомъ. Паис. сб. Сл. христ. 31. Не шправдить бо сл коръчми ш грѣха. Паис. сб. 46. Не прикат'ни дарове грабителей и корчмитовъ. Іо. Злат. XIV в.

- содержащій корчму: — На Коныс'в полюдья четыри гривны..., а торгового 4 гривны, а корчьмити не в'вдомо. Уст. гр. Смол. 1150 г. Въ Лучин'в полюдья... гривны, а мыта и корчмити не в'вдомо, но что ся соидеть, изъ того епископу десятина. т. ж. Поимаша тое серебро на корчмит'вхъ. Исков. II л. 6925 г.

търчьмичии = кръчьмичии; кърчьмичан: — γυνή τοῦ καπήλου: — Блждъ твори съ кръчьмичен (εἰς τὴν γυναϊκα τοῦ καπήλου). Пат. Син. XI в. 269. — См. кърчьмьница.

ть РЧЬМОВАТИ, кърчьмою — καπηλεύειν, cauponari: — Истиноу къръчмовати. Никон. Панд. сл. 63 (Трул. 2).

тьрчьмьникъ = кръчьмьникъ = коръчемьникъ = коръчемьникъ — κάπηλος: — Кърчьмици твои мѣсать съ водож вино. Изб. 1073 г. 82. Не оправьдить бо са кърчьмьникъ отъ грѣха. т. ж.

Зъловърик Севера кръчьмьника (τοῦ καπήλου). Пат. Син. XI в. 269. Не пріими приношеніа въ церковь Божію отъ невърныхъ..., ни отъ корчемника, ни отъ ръзоимца. Поуч. священ. ок. 1499 г. Не возможно есть шбръсти коръчемника. Сильв. и Ант. вопр. XVI в. (Оп. II. 2. 152).

кърчьмьница — кръчьмьница — корчемьница — καπελείον, ταβέρνα, сапропа, корчма, питейный домъ: — Даже до Аппіева торга и трієхъ корчемниць (ἄρχις Ἀππίου φόρου καὶ τριῶν ταβερνῶν). Дюли. XXVIII. 15 (В.). Ты же въ кръчьмьницю часто вълазиши (εἰς τὰ καπηλεῖα). Пат. Син. XI в. 275. Въ кърчьмницю въходити не подобакть (εἰς καπελεῖον, tabernas). Ефр. Крм. Лаод. 24. Въ кърчьмьници ѣдъіи (καπηλείφ, сапропа). т. ж. Апл. 44. Въ кръчемницю видимъ безчин влазаща (εἰς καπηλεῖον, сапропат). Златостр. 44.

**кърчъмъница** — **кръчъмъница** —  $\gamma$ υνη τοῦ καπήλου: — Съ кръчъмъниценж. *Нат. Син. XI в. 269.* 

кърчьмьничии — кръчьмьничии — прил. отъ сл. кърчьмьникъ — τοῦ καπήλου: — Съ женою кръчьмьничею (εἰς τὴν τοῦ καπήλου). Пат. Син. XI в. 269.

кърчьмьничьскъ и — прилаг. отъ сл. кърчьмьникъ: — Отъ дажда кърчьмьничьска. Изб. 1073 г. 82. кърчьмьнъ и = корчемьнъ и: — Аще ли еси грабилъ, или приклады ималъ, или корчемный прикупъ..., то не глаголи, не възвышай руки сл.  $\theta eod$ . Иеч. 1. 195.

кърчьмьствовати = корчьмьствовати, кърчьмьствово — μαπηλεύειν: — Кърчьствоують слово Бійк (μαπηλεύοντες). Апост. посл. по сп. 1220 г. Кор. 2. II. 17 (On. II. 1. 149). Истиноу кърчьмьствовати (μαπηλεύειν, cauponari). Εφρ. Κρμ. Τργλ. 2. Дроузии же златолюбым ради корчьмьствують, злато преже пьюще (μαπηλεύουσι). Γεορι. Αм. 222.

къръшни = кръшъни = коръшъни —  $\pi$ оүр $\eta$ : — Бил кръшней прѣдъ народомъ ( $\pi$ αίων  $\pi$ όξ). Ip. Has. XI в. 269. Отъ пърсынънихъ кръшънь (въ др. сп. кършьнь; èν  $\tau$  $\phi$  ст $\eta$ Эει  $\pi$ υүр $\phi$ ν). Io. Incms. XII в. (B.). Аще сл емоу прогнѣвати боудаше на кого, то възбинше въ оуста свою къръшнама, глаголя: азъ вън по малоу семоу наоучю кротость и мълчание имѣти. Kum.  $Hu\phi$ . XIII в. Бивыи коръшнями по ланитома (συνεσπασμένοις δακτόλοις). Kum. Io. Snam. XV в. (B.).

**кърькъ** — вм. цьрькъ — церковь: — Неплодвующим преже бещадна лютѣ дѣв веселї Хѣа кркви. Мин. общ. XV в. Служб. Боюявл. (В.).

**въра** — вм. кора — корень: — Вода бо подъземьным къря садовыный, сихъ же доушю огнь нбсный питактъ (А. Х. Востоковъ читаетъ кърь). *Io. Люств.* XII в.

късьный — см. косьный.

късьнъти — см. косьнъти.

**къствовати, къствою:** — Играти или къствовати шръганъп и моусикитми и сопълми глоумити. *Никон. Панд. сл. 2. Өеодорит*. **къствъникъ** —  $\sigma$  ατυριχός: — Обличим къствъникъ ( $\pi$ ро- $\sigma$ ωπεία  $\sigma$ ατυριχά, personae satyricae). E $\phi$ p. Kpm. Tpyn. 62.

**ЕБТО**—**ЕТО** (иногда кото) — м'Ест. вопр. и отн. — quis: — Ты къто кси (σὺ τίς εί). Іо. І. 19. Остр. ев. Къто съгрѣши, сь ли, или родителы кго, да слѣпъ родисм (τίς). Io. IX. 2. т. ж. Аще къто любить ма, слово мон съблюдеть (ἐάν τις ἀγαπᾳ με...). Іо. XIV. 23. Остр. ев. Что ксть тьма си, и кто соуть пребывающей въ ней. Хож. Богор. И събрачеса чернь и волочахоу добрътк мо(у)жа, д8мающе с ними, кого цра поставать. Новг. І л. 6712 г. Никто же не въсть, кто соуть и Жколе изидоща, т. ж. 6732 г. Нъ оже Бъ по насъ, кто на нъг? т.ж. 6736 г. Кто въг добръ, того любите, а злъгхъ казните. т. ж. 6717 г. Дивъе дива кто поимаетъ жену злообразну прибытка ради. Сл. Дан. Зат. Кто старъ, то отецъ, а кто младъ, тои братъ.  $\Pi$ сков. I л. 6773 г. — При словъ кто въ условныхъ предложеніяхъ подразум вается слово если: — А кто кого излаетъ боярина или до крови ударитъ..., и нам'Естницы судятъ ему по его отечеству безщестіе. Уст. Дв. гр. 1397 г. А кто оснодарь огръшится, ударитъ своего холона, или робу, а случится смерть, въ томъ намъстници не судять. т. ж. А кто холопъ или роба имется тягати съ осподаремъ.... Дог. гр. в. к. Вас. Дм. д. 1399 г. А кто оу кого иметь землю шимати... ино волы того члка, оу кого старые грамоты. Псков. судн. грам.

- кто нибудь: Не сади на прѣдьнимь мѣстѣ, еда къто чьстьнѣи тебе бждеть зъванънихъ (μήποτε ἐντιμότερος). Лук. XIV. 8. т. ж. Не тако же къто мьнитъ величааса, кото (къто?) коли оудалитьса страсти (τίς γὰρ τοσοῦτον ἀπεῖχε τοῦ πάθους, quis enim ab hoc affletu remotior).  $\Gamma p$ . Has. XI e. 78.
- нѣкоторый, какой-то, нѣкто: Прркъ кто рече. Никон. Панд. сл. 2. Ошьлникъ кто бъл. т. ж. сл. 9. Добрѣ рече кто моудрыхъ. т. ж. сл. 15. Христолюбыць кто. т. ж. сл. 15 (очень часто встрѣчается въ 15-мъ словѣ). Рече кто ѿ оцъ (= 2-й пер.: нѣкто). т. ж. сл. 36.

кто любо: — Сеи бѣ князь братолюбець, къ кому любо крестъ цѣловашеть. Ип. л. 6681 г.

къто коли — кто либо, кто бы ни: — Аще m нихъкъто коли сътвори съгрешеник. Іо. Листв. XII в. (В.). Даемъ ведомо оусе, кто коли сюю грамоту видить. Грам. Влад. 1387 г. Оусею тою землею (володети), што коли тагло и тагнеть к городу Полоцку. т. ж. В обиду ми брата своего кнза Скирикгаила не выдати, кто коли его пришбидить. т. ж. Кто коли на нь возрить. Грам. ки. Өед. Любарт. 1393 г. Осведчаю тъ тымъ листомъ кождому доброму, передъ къимъ коли буде листъ чтюнъ. Купч. 1400 г. И княгини моя дастъ съ техъ волостеи и съ селъ дань по розочту и ямъ што ся коли имъ иметь. Лух. Вас. Лмитр. 1423 г.

Ср. към, кам, кок; Лит. kas; Др.-Ирл. ca-te; Лат. quis, quae, quid; Гр. Іон. κόθεν, κότερος; Гтө. hvas, hvô, hva. **къменин** — метаніе жребія: — Къменин о нни бысть воиномъ (λαχμός, жребій). *Кирил. Іерус. XII в. 149*.

Всёмъ апломъ събравьшимся къщение сътворища, како еппъ кождо ихъ идеть. *Прох. Жит. Іо. Богосл.* 1.— См. кошенин.

**ЕЪЩИТИС**ГО — См. **ЕОЩИТИС**ГО.

**къшь** — жребій: — Мнози и нъінѣ знаменіа пріемлють, съмотряще къша. *Ис. II. 6 толк*.

**възвати** = **вивати**, **възваю** — movere caput: — Къзваы главою. *Никон. Панд. сл. 35*. Кивая главоу къ враждѣ (въ неч.: помавая главою ко враждѣ). *Мик.* XV в. янв. 4 (В.).

**въздати** = **видати**, **въздаю** — iacere: — Кидають в мѣхы. Дан. иг. (Бусл. 662).

-имена, словеса, укоризнъг къгдати — бранными словами ругаться, вработрый, maledicere: — Видъвше отроци мниха, начаша ругатися, кидающе словеса срамната. Пат. Печ. И не ревнуи мужемъ бе-страха Божія живущимъ въ манастыри..., свары же и укоризны всвиъ бе-щину кидающемъ. Кир. Тур. о черк чин. 105. Кидая словеса злая другу своему... Кидають словеса злая (въ печ. вергаяй... вергають). Прол. XIV в. 19 сент. (В.). И иже ны имена къщае<sup>т</sup> глемъ къ немоу многаждъг, оньсица ми имена къща, а не ты (ύβρικότα, υβρισεν). Златостр. 125. Маломощь на тържищи стогаща имена имоу къздають и хоулять й (βλασφημούσιν). Златостр. XII в. Аще нъ къто, имена къздам, речеть: пьсе. т. ж. Имена ем8 кыдающе (βλασφημούντες αὐτὸν). *Жит. Ιο. Злат. XV в. (В.).* Имена ти кыдаеть (εἶπέν σε κακῶς, maledixit tibi). Змаmocmp. XVI  $\mathfrak{s}$ . (B.).

къідърь — κίδαρις, покрывало, которые носили на головѣ Еврейскіе первосвященники: — Иереи идольскъпи..., носли на главѣ своеи кыдрь златъ. Проммарт. 4 (Сервил.). — См. кидарь.

жъти — кии — молотъ: — Хътръць жестокок желѣзо не оудобънѣ огньмь мачимок, и на нѣкакъ съсоудъ потрѣбънъ житыж въображакмъ къммь и наковальным мачить к. Изб. 1073 г. 97. Удариша на Ярославлихъ пѣшцевъ и кликнуша, оні вергъше кии, а они топоръ, отбѣжати имъ. Сузд. л. 6724 г. (по Ак. сп.).— Ср. Лит. kujis — молотъ, костыль.

**КЪІИ** — **КЪИ** — **КЪ** — мѣст. вопр. и относ. — какой, который: — Бъдите оубо, ыко не въсте, въ къш часъ Гъ вашь придеть (ποία ώρα). Мв. XXIV. 42. Остр. ев. Пре земьнии, отъ кънихъ прикмліжть дани или кинсь (ἀπό τίνων). Μο. ΧVII. 25. m. οκ. Κοιείχ ευμυρταίκ хот ваше оумръти (ποίφ θανάτφ). Іо. XVIII. 32. т. ж. Како и кымь образьмь спсетьсы. Нест. Жит. деод. 2. Кит умъ г какова діба, иже не помянё тогда о пртви носнъ. Сказ. Ант. Новг. л. 4. Съ цъми са съчетакть. Кирил. Ісрус. огл. ХІІІ в. Цин соуть плоди покаания. т. ж. Цёмь же образъмь виноградъ имать гръзновик бъло и чьрно, тъмь же образъмь творить Бъ члвкъ. Жит. Ниф. XIII в. 75. Кътма ли роукама прикосноуся. Новг. тріод. ХІІІ в. 148. Кое ли причастье Ху с бъсомъ. Зл. цъп. д. 1400 г. Сл. христ. Ции родителе... ции дарове ( $\pi$ оїої —  $\pi$ ої $\alpha$ , quales —

- qualia). Жит. Сим. ур. 16. Грамоту... подради..., каа быда изъ Намаканона писана. Исков. І л. 6978 г. А на кою грамоту свою грамоту да<sup>м</sup>. Жал. льгот. гр. сел. Сватк. 1439 г.
- нѣкоторый, какой нибудь, нѣкто: Повелѣ ати два каа отъ народа. Жит. Кондр. XI в. Оже будеть къщ человѣкъ и крещенъ въ Латиньскую вѣроу, и въсхощеть пристоупити къ намъ. Вопр. Кир. Что будетъ вамъ кая обида, ино то вѣдаетъ государь нашь. Псков. I а. 6979 г. Ср.: Вънезаапъ оузърѣша силж кжж съ небесе поуштенж къ н̂имъ свѣтити троинж свитактитеса и гласъ отъ н̂еа страстоносьца Васога. Супр. р. 47. Циї же отъ Исавръ погнапіа въ слѣдъ. т. ж. 37.
- къп кожьдо: **Н**го же оубо и инът книгът дивънъ послоушащеть и многоу сласть  $\tilde{w}$  къзхъ кожьдо ихъ примащеть, и къ мънихомъ же троудънам тъмъ нъстъ рещи, како почте и възлюби. *Жит. Өеод. Студ.* 53.
- кы и... къп и кто... кто: А онъ у нихъ нача имати мзду, у коего по рублю, у коего полтора. *Исков. I а. 6978 г.*
- ни въ кую безполезно, напрасно: Иже чистотоу имать, а милостыны не творы, то ни въ коую же житик кго ксть. Жит. Ниф. 1250 г.
- кок что, которое (не измѣняется и при именахъ муж. и жен. рода): Кое добрѣе вамъ есть (quid bonum vobis... an; τί τὸ ἀγαθὸν... ἤ). Суд. IX. 2 по сп. XIV в. Что к тобѣ реклъ, кое управилъ. Ип. л. 6660 г. Кок ксть дьньница (φωσφόρος), кок ли прѣходьны (ἔσπερος). Кирил. Іерус. XII в. 40. Разлоучати, кок моужьска глава, кок женьскам. Пал. XIV в. Тои проторы, кое на колачи, кое на хлѣбы. Псков. I л. 7009 г.
- кок что же, гдѣ же: Ты намъ тако молвяще, братья вси со мною суть; а кое есть Андрѣевичь Володимиръ, и Ярославъ, и Давыдъ? Но се ѣздиши одинъ. Ип. л. 6677 г. Кое ваши златыи шеломы и сулицы Ляцкыи и щиты? Загородите полю ворота своими острыми стрелами. Сл. плк. Игор.
- **ЕБІИЖЬДО** (камжьдо, конжьдо), міст. каждый: Къде кымжьдо ихъ проповіда. *Изб. 1073 г. 261*. Конжьдо... конижьдо. *Изб. 1073 г. (В.)*. Конгожьдо свон изволинин (unius cuiusque, іха́стоо). *Ефр. Крм. Н. Кес. 6*.
- кто: Коемуждо явится желёза, тотъ наскоро умираше. *Исков. I л. 6950 г.*
- **ЕБІИЖЕ** каждый: Весь Псковъ подфлина по два пригорода на вси концы, коемуже концу къ старымъ пригородомъ новыя жеребьемъ дфлили. Псков. I л. 6976 г. См. **КОЖДЪІИ**, **КЪЖЪДО**.
- Цїнжо ся раздівли вінцью видят. Іо. екз. по сп. XV в. (В.).
- **ЕБІВА** = **КИКА**  $\dot{\alpha}$ х $\mu\dot{\eta}$ , верхъ головы, волосъ на головъ, головной покрышки: Бви къ Моисею рекшоу глати к люде<sup>в</sup> не wстригати брады, ниже кыкоу сътворити. *Жит. св. XVI в. (В.)*.
- высшая степень: И въ Перситкъ предтать (хъ) въ

- кънкж доброу побътию раздроунівъщеся (èv Пербы́ ороіς èv άκμη της εὐτυχίας καταλυθέντες). Гр. Наз. XI в. 259. Пръимъ же прство абик потомь же потомъ наречень въ самомь томь скъптании и въ кыкж бъдьнжіж по нжжди възіщжть веджщааго (διαδεξάμενος δὲ τὴν βασιλείαν εὐθὺς μετ' ἐκεῖνον ὁ μετ' ἐκεῖνον ἀναρρηθείς ἐν αὐτῷ τῷ στρατοπέδῳ, καὶ τῆ τῶν κινδύνων ἀκμη ἀναγκαίως ἐπίζητούση τὸν ἡγησόμενον). m. ж. 264.
- повязка: Кажетса моудролюбецъ кикоу имън на челъ (ко́илу, comam). Златостр. сл. 7.
- кичка: Кика отласъ червчатъ, на неи цка золота. Плат. цар. Евд. Лук. 1642 г.
- жъікати кикати, къїчо кричать: Тогда по Русской земли рётко ратаеве кикахуть. Са. пак. Игор. Ярославнынъ гласъ слыпить, зегзицею незнаемь, рано кычеть. тасъ слыпить, зегзицею можно угадать значеніе этого глагола издавать звукъ голоса, какъ кукушка, куковать кукати; въ Серб. есть глаг. кикотати саспіппаті, кикило и киконя прозвища быка; это слово и нынъ употребляется въ народномъ Русскомъ языкъ, напр.: кичеть лебедь бълая.
- жынатисы жинатисы: В любую петлю кинаса. Хроногр. 1494 г. (Бусл. 720).
- жынатиста жинатиста: Многажды червы киняхуся. Пов. вр. л. 6582 г. (по Ак. сп.); Пат. Печ. Новг. сл. 34. — Ср. въжынатиста.
- **къпръти** ноздреватый: ГАзычнаа<sup>в</sup> пло<sup>т</sup> есть кыпра, аки гоуба. *Io. екз. Шест. (В.).* Ср. Чешск. пекургоst лѣность.
- **Къпъни** bullitio (М.): Пламенное къпъние (sic). Писид. похв. Бог. по сп. XVI в. (Бусл. 917).
- жыньти, кыплю bullire: Источникь воды, кыпяща въ животь въчьный (άλλομένου). Ев. XIII в. Io. IV. 14 (В.). Муро бловоньно кыпить намъ. Мин. 1096 г. (сент.) 144. Съсждомъ кыпьти (πηγάζειν). Гр. Наз. XI в. 53. Къща гноимь въводищи безлъчьное. т. ж. 16. Пооучении... многыихъ, мже кыпахоуть Стмь Дхъмь & оустъ кго. Нест. Жит. Θеод. 27. Чюдесы ваю кыпить Вышеградъ пречьстьный. Стихир. Нові. д. 1163 г. И тако не испъленъ недоугъ сец, мко и тмами быліемъ належащимъ, своемоу гною кыпьти. Златостр. 13. Обильнъ кыпить (προχείται, in promptu esse solet). Жит. Ник. 2. Мин. Чет. апр. 29.—Ср. С.-в.-Н. hupfen, Нъм. hüpfen, А.-С. hoppan (?).
- къщатьна: Граждане же воду въ котлъхъ варяще, кыпятню, и льяху на ня варъ. Новг. IV л. 6890 г.
- **къ** I съ I
- **къ**і**ОЕЛИЧИ** $\leftarrow$  яблонь,  $\dot{\eta}$  ροά:  $\leftarrow$  Къіселичик. *An. II.* 20 no cn. XV в. (B.).
- жысель кисель: Повель женамъ створити цъжь, в немь же варать кисель. *Пов. вр. л. 6505 г.* А иніе люди кажуть, что въ тои деревни кисель варили и отъ того загорълось. *Кар. И. Г. Р. IX. пр. 268*.

- жысьноти, жысно быть подъ дождемъ: Страннии провольность (in foro) лежаще и кънснуще (pluvia madefacti). Никон. Панд. XV в.
- **высълъти** acerbus: Оби гаппа кътсъло и зоуби чадомъ оскоминьни бъща. *Изб. 1073 г. 146*.
- **жысъльство** ὀξύτης: Ск соуть, сладьство, бридость, кысъльство. *Io. екз. Бол. 193*.
- οδαξησμός, зудъ: Кысъльства в' тълеси творащи.
   Мев. Пат. XVI в. (Оп. II. 2. 27).
- жыти кивать: Мимоходаштей хоулаахоу кьжште главами (κινούντες τὰς κεφαλάς). Панд. Ант. XI в. 112. Кыти главож. Георг. Ам. В въ сл. кывати такое же, какъ въ сл. живати, рывати.
- жыханин sternutatio: И кыханіи, буря и громь (καὶ πταρμῶν, κληδόνων καὶ βροντῆς). *Teopi. Am. 111.* Ср. чихати, Др.-С. hnjósa, hnaus, hnusum; Др.-в.-Н. niusan; Нѣм. niesen. Ср. ЗАКЪІХАНИН.
- жычение жичение фобіобіс, высокомфріе, гордость: Киченія (фобіобіс). Кор. 2. XII. 20 (В.). Киченіа діавольска (suggestiones). Прох. Жит. Іо. Бог. XLIV. Кыченіе, высокорфчіе славы ради. Толк. неуд. позн. рыч. (Калайд. 196). Ср.: Бъжимъ къччения, кго же дъла прывок сынаде старфишина бесплътънъихъ. Супр. р. 250.
- **ЕБІЧИВЪІИ** = **ЕИЧИВЪІИ** спѣсивый, кичливый (B.): Морскый коуръ кичивъ и любивъ добротѣ (філохалом о таю́с). *Іо. екз. Шест. (В.)*. Прикасатиса словесъмъ тъщеславимъитъ и кънчивъимъ. *Жит. Өед. Ст. 39*.
- кътчин киченіе, χόμπος: Аще бо хощи въдова соущи тоже къгчьн имѣти и тоуже красоу (τὸν αὐτὸν χόμπον ἔχειν, καὶ τὴν αὐτὴν φαντασίαν, eumden fastum, eamdem pompam). Златостр. XII в. (В.).
- **жычити = кичити, къгч8** tumere, superbire: Раз8мъ оубо кичитъ, любы же съзидаеть (й үчйсіс фосіої). *Кор. 1. VIII. 1 (В.).* Ср. Св.-Н. huchen, Нѣм. hauchen.
- **жычитисы:** Нача са въ оумѣ кычит и величати. *Изб. 1073 г. 26.* Ср.: Ими же са кычитъ. *Супр. р.* 249.

- жычыный жичыный прил. отъ сл. кыка кичка: Да чело кичное золото съ яхонты и зъ жемчуги. Дух. Дм. Ив. 1509 г. Да три переперы кичные серебряны золочоны съ яхонты и съ плохимъ каменьемъ. т. ж.
- **кюминъ** cumimum (*M.*): ГАко десятоукте мятоу и копръ, и кюминъ. *Мө. XXIII. 23. Ев. XII в. (В.)*
- жюпарисъ хотарістос: Припл'єтанть бо ся къ моужьствоу величанин, тако же рекомъти измюлазъ кюпарису. Никон. Панд. сл. 31 (по Син. сп.).
- кюрин елиисонъ кврии елисонъ Господи помилуй, Κύριε ἐλέησον (церковный возглась): И всимъ зовущимъ кюри нелиисонъ, и съ слезами Ба призъвающимъ. *Гак. Бор. Гл. 147*. И възваща курни елисонъ с радостью великою хваляще Бога. *Ип. а. 6654 г.* См. керьлешь, кирин елеисонъ, кирольс8, кврольс8; ср. Чеш. пѣсню "Hospodine, pomilui ny", гдѣ послѣднія слова: koles, koles.
- жюръ хо́рюς титулъ особъ Византійскаго императорскаго дома, придававшійся и Русскимъ князьямъ:— Прибъже исъ Царягорода братанъ царевъ кюръ Андроникъ къ Ярославу. Ип. л. 6673 г. Въ тъ же ден приъха въ манастырь великыи князь Рюрикъ кюръ Василии. т. ж. 6708 г. Кюръ Михаилъ побеже переди ис Проньска. Новг. І л. 6717 г. И ы кнагъню кюръ Михаилъовоую. т. ж.
- **кумболъ** х $\acute{\nu}$ р $\beta$ ахо $\acute{\nu}$ : Пищали и кумболы. Конст. Сказ. XII в.
- **кумвалъ** κύμβαλον: Кумвалы пъсныныими въ строубимъ. *Нові. тріод. XIII в. 32.*

кунсонъ — см. кинсонъ.

**ЕVПАРИСЪ** — см. **ЕИПАРИСЪ**, **ЕЮПАРИСЪ**.

курин елисонъ -- си. кюрин елисонъ.

**КУРИЛЛЪ** — СМ. КИРИЛЛЪ.

куриловица: — Слава тебъ, Ги, прю нойыи, мко сподоби ма написати книги си ис курило(ви)цъ княю Влодимир Владимир Влодимир Владимир Влодимир Влодимир Влодимир Влодим

**Е**УРИЛОЦА — СМ. **Е**УРИЛОВИЦА.

# УКАЗАТЕЛЬ СОКРАЩЕНІЙ.

А. Арх. экс. — Акты, собранные... Археографической експедицією Имп. Акад. Наукъ. С.-Пб. 1836 и след.

Авван. — Книга пророка Аввакума.

Авван, по сп. XV в. (В.) — Книга прор. Аввакума по спискамъ XV в.; выписки изъ Словаря А. X. Востокова. Авван. (толк.) — Толкованіе на книгу прор. Аввакума.

Авван. (толк. Упыр.) — Толкованія на книгу пророка Аввакума по списку XV в., скопированному съ рукописи Упыря Лихого 1047 года.

Аввак. (Упыр.) — Книга прор. Аввакума по сп. XV вѣка, скопированному съ рукописи Упыря Лихого 1047 г. Авд. — Книга пророка Авдія.

Авд. по сп. XV в. (В.) — Книга прор. Авдія по спискамъ XV в.; вышиски изъ словаря А. Х. Востокова.

Авд. (толк.) — Толкованія на книгу прор. Авдія.

Авд. (толк. Упыр.) — Толкованія на книгу пророка Авдія по списку XV в., скопированному съ рукописи 1047 г. Авд. (Упыр.) — Книга прор. Авдія по списку XV в., скопированному съ рукописи 1047 года.

Авр. Еф. о срът. Мин. чет. февр. — "Авраамія архісппа Евесьска на срѣтеніе". Изъ февральской книги Минеи четін по сп. XV в. Московской Духовной Академін № 584, стр. 38.— См. Свъд. и Зам. т. II. LXIV, 378. Arr. — Книга пророка Arres.

Arr. по сп. XV в. (В.) — Книга прор. Аггея по спискамъ XV в.; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.

Агг. (толк.) — Толкованія на книгу прор. Аггея.

Агг. (толк. Упыр.) — Толкованія на книгу прор. Аггея по списку XV в., скопированному съ рукописи 1047 г.

Arr. (Упыр.) — Книга прор. Агтея по списку XV в., скопированному съ рукописи 1047 года.

А. зап. Рос. — Акты, относящіеся къ исторіи западной Россіи, собранные и изданные Археографической коммиссіею. С.-Пб. 1846 и след.

Азб. XVII в. — Азбуковникъ и сказаніе о неудобь познаваемыхъ рѣчахъ. Сказ. Рус. нар., т. II, 135.

Азб. Рум. XVII в. — Алфавитъ Московскаго Публичнаго музеума N: 1. — См. Pум. cmp. 1-3.

А. ист. — Акты историческіе, собранные и изданные Археографическою коммиссіею. С.-Пб. 1841 и след.

Ан. — Словарь Церковно-Славянского и Русского языка, составленный вторымъ отдёленіемъ Имп. Академіи Наукъ. С.-Пб. 1847.

Александр. — "Книги Александръ" изъ сборника XV въка Московскаго главнаго архива мин. иностранныхъ дълъ – Сказаніе объ Александръ Македонскомъ. – См. Свъд. и зам., т. III, стр. 130 и слъд.

Алекс.-Невск. л. — Александро-Невская летопись; выписки изъпримъчаній къ "Исторіи государства Россійскаго".

Алф. XVII в. (В.) — Алфавитъ XVII в.; выписки изъ Церковно-Славянскаго словаря А. Х. Востокова.

Алф. XVII в. (Калайд.). — "Алфавитъ, како которая рвчь говорити или писати" по рукописи графа Толстого. Калайд. Іо. екз., стр. 197-207.

Амврос. Бог. — Переводъ Богословія Іоанна Дамаскина, принадлежащій арх. Амвросію. Калайд. Іо. екз., стр. 39--55.

Амм. Марц. — Ammianus Marcellinus (по Парижскому изданію "Collection des auteurs latins. Paris. 1849).

Амос. — Книга пророка Амоса.

Амос. по сп. XV в. (В.) — Книга прор. Амоса по спискамъ XV в.; выписки изъ Словаря А. X. Востокова.

Амос. (толк.) — Толкованія на книгу прор. Амоса.

Амос. (толк. Упыр.) — Толкованія на книгу прор. Амоса по сп. XV в., скоппрованному съ рукописи 1047 г.

Амос. (Упыр.) -- Книга прор. Амоса по копіи XV в. съ рукописи Упыря Лихого 1047 г.

Амф. — Словарь изъ Пандекта Антіоха XI в. Воскресенской Новојерусалимской библіотеки арх. Амфилохія (М. 1880). При выпискахъ изъ Ирмологія ок. 1250 г. 2

- Амф. Ирм. Арх. Амфилохій: Дополненія къ Церковно-Славянскому словарю А. Х. Востокова. Изъ Ирмолоя XII—XIII въка Воскресенской Нової русалимской библіотеки (Мат. для слов., т. VII, 5).
- Амф. Юр. ев. "Древле-Славяно-Греко-Русскій словарь изъ Юрьевскаго евангелія 1118 1128 годовъ арх. Амфилохія. Москва. 1877.
- Антим. 1149 г. Антиминсъ Новгородской церкви Николы на Дворищъ; выписки напечатаны по снимку (Др. пам., изд. I-e, Прилож.).
- Ант. поуч. XII XIII в. Поученія Антіоха въ Сборникъ Троицко-Серг. лавры ок. 1200 г. См. Сопд. и зам., т. II, стр. 200.
- Апок. Апокалипсисъ св. Іоанна Богослова.
- Апок. XIII в. Апокалипсисъ толковый по списку XIII в. См. Др. пам. изд. II, стр. 119.
- Апок. XIII XIV в. Апок. по сп. XIV в. дрея Кесарійскаго Московск. публичнаго музея. — См. Рум., стр. 11.
- Апок. толн. Андр. Кес. XVI в. Толкованіе на Апокалипсисъ Андрея архіеп. Кесарійскаго Моск. синодальной библіотеки № 105. См. Оп., II, 1, 189—196.
- **Апост. 1307 г.** Книга Апостольскихъ чтеній 1307 года Моск. синодальной библ. № 45. См. Оп., т. I, 292 и слад.
- Апост. д. 1312 г. Книга Апостольскихъ чтеній Моск. синод. библ. № 46. См. Оп., т. I, стр. 294 и слод.
- Апост. XIII в. (В.) Апостолъ XIII в.; выписки изъ Словаря Церковно-Славянск. языка А. Х. Востокова.
- Апост. XIV в. (В.) Апостолъ XIV в. Имп. публичной библіотеки; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- Апост. XV в. см. Апост. толк. XV в.
- Апост. посл. по сп. 1220 г. Апостольскія посланія съ толкованіями; рукопись Моск. синодальной библіотеки № 95. См. Оп., II, 1, стр. 141—154.
- Апост. С.н. XVI в. Апостолъ по чтеніямъ церковнымъ XVI в. Московской синодальной библіотеки № 47. См. Оп., т. I, стр. 298 и сапд.
- **Апост. толн.** XV в. Апостолъ съ толкованіями XV в. Московской син. библ. № 96. См. Оп., II, 1, 154—168.
- Апост. толн. XVI в. Апостолъ съ толкованіями Моск. синод. библіотеки № 97. См. Оп. II. 1. 168—172.
- Арс. Селун. Путешествіе Арсенія Селунскаго въ Іерусалимъ. Сказ. Рус. нар., т. VIII, 73 и смъд.
- Арс. Сухан. Хожденіе старца Арсенія Суханова во Іерусалимъ по сп. XVII в. Сказ. Рус. нар., т. VIII, стр. 187 и слъд.
- **Арх. ев.** Книга евангельскихъ чтеній 1092 или 1097 г. (Др. пам., изд. II-е). См. "Описаніе евангелія 1092 г." арх. Амфилохія. Москва. 1877.
- Арх. Калач. Архивъ историко-юридическихъ свъдъній,

- относящихся до Россіи, издаваемый Николаемъ Калачевымъ. Москва. 1850 и сл'яд.
- **Арх. л.** Архангельская л'втопись; выписки изъ прим'вчаній къ "Исторіи государства Россійскаго".
- **Арх. стар. дълъ.** Описаніе государственнаго архива старыхъ дълъ, составленное П. Ивановымъ. М. 1850.
- А. юж. и зап. Рос. Акты, относящіеся къ исторіи южной и западной Россіи, собранные и изданные Археографической коммиссіей. С.-Пб. 1863 и слёд.
- А. юр. Акты юридическіе или собраніе формъ стариннаго д'влопроизводства. Изд. Археограф. коммиссіи. С.-Пб. 1838.
- А. юр. быт. Акты, относящеся до юридическаго быта древней Россіи. Изданы Археографической коммиссіею подъ редакціею Н. Калачева. С.-Пб. 1857, 1864.
- Аван. Алекс. изъ Сбор. XV в. то же, что Аван. Алекс. сл. на Аріан.
- **Аеан.** Алекс. сл. Мин. чет. іюн. Слово св. Аеанасія Александрійскаго въ Минев четіи за іюнь мъсяцъ.
- Аван. Алекс. сл. на Аріан. Св. Аванасія Александрійскаго слова противъ Аріанъ по сп. XV в. Моск. синодальной библ. № 111. См. Оп., II, 2, стр. 32—42.
- Аван. Алекс. толк. Пс. Толкованіе на Псалтырь св. Аванасія Александрійскаго по нѣсколькимъ спискамъ XVI и XVII в. Моск. синодальной библ. №№ 64—69 и 70. См. Оп., II, 1, стр. 59—83.
- Аван. Іерус. нъ Панк. Написанія Аванасія мниха Іерусалимскаго къ Панкови (изъ Кормчей книги 1280-хъ гг.).
- Аван. Никит. Хоженіе за три моря Аванасія Никитина въ 1466—1472 г. по Троицкому списку XVI в. Пом. собр. Рус. мът., т. VI, стр. 330 и смъд.
- Аван. Никит. (по Арх. сп.). Хоженіе Аванасія Никитина по Архивскому списку XVI в'єка; варіанты изъ этого списка приведены въ изданіи Хоженія (Пом. собр. Рус. лют., т. VI, стр. 330 и слод.).
- Аван. Никит. (Унд.). Хоженіе Аванасія Никитина по списку XVII в'яка, принадзежавшему В. М. Ундольскому. См. Полн. собр. Рус. лют. т. VI, стр. 345 и слъд.
- **Аван. о Мелход.** Слово св. Аванасія о Мелхиседекѣ. Ср. Порфирьевъ. Сказ. ветхозав., стр. 131—135.

#### Б.

- Бандури. Animadv. Adm. imp. Anselmus Bandurius: Animadversiones in Constantini Porphyrogeniti libros de thematibus et de administrando imperio; ссылки по Боннскому изданію (Corpus scriptor. Byzant. 1840).
- Бандури. Imp. or. A. Bandurius: Imperium orientale. Parisiis. 1711.
- Бартем. Itinerario de Lud. de Varthema Bolognese nello Egypta, nella Suria, nella Arabia deserta et felice, nella Persia, nella India et nella Ethiopia. Roma. 1510.
- **Безсон. Болг. п.** Болгарскія народныя п'всни изъ сборниковъ Ю. И. Венелина, Н. Д. Катранова и др. Болгаръ. Издалъ Петръ Безсоновъ. М. 1855.

Бер. — Леξїконъ Славенорисскій..., всечестны 

— Жу Памвою Берындою... згромаженый. Кутейнскій мон. 1653.

Бережен. гр. 1576 г. — Береженная грамота царя и в. к. Ивана Васильевича Петру Чередову объ охранъ вотчины Васьки Шумалкина бортнаго ухожья отъ нападеній стороннихъ людей (въ подлин.). А. юр., № 359, д.

Библ. 1499 г. — Библія 1499 г. Моск. синодальной библ. № 1. — См. Оп., т. І, стр. 1 и слюд.; Мат. Бусл., 44—56.

Библ. 1558 г. — Библія 1558 г. Моск. синодальной библіотеки № 2. — См. Оп., т. І, стр. 2 и слъд.

Библ. XVI в. Син. № 3. — Библія XVI в. Моск. синодальной библіотеки № 3.—См. Оп., т. І, стр. 2 и сатд. Библ. 1663 г. (В.) — Библія 1663 г.; выписки взяты изъ Словаря А. Х. Востокова.

Благосл. гр. Ніевск. митр. 1509 г. — Благословенная грамота Кіевскаго митрополита Іосифа (издана по подлиннику). А. зап. Рос., т. II, № 55.

Богиш. Zbor. prav. obič. — Zbornik sadašnjih pravnih običaja u Južnih Slovena. Osnovao, skupio, uredio V. Bogišić. U Zagrebu. 1874.

Бодянск. Кир. и Мее. — Кирилъ и Мееодій — собраніе памятниковъ, до д'ятельности святыхъ первоучителей и просв'єтителей Славянскихъ племенъ относящихся, составляемое О. Бодянскимъ. М. 1862.

болонск. Псалт. XII в. — Болонская псалтырь XII въка; см. описаніе рукописи и выписки изъ нея въ "Древнихъ Славянскихъ памятникахъ юсового письма" И. И. Срезневскаго (С.-Пб. 1868).

50nns. Vocal. — Fr. Bopp: Vocalismuss oder sprachvergleichende Kritiken üb. J. Grimm's deutsche Grammatik und Graff's althochdeutschen Sprachschatz. Berlin. 1836.

Бочекъ. — Antonius Boczek: Codex diplomaticus et epistolaris Moraviae. Olomucii. 1836.

Буд. — А. Будиловичь: XIII словъ Григорія Богослова въ Древнеславянскомъ переводѣ по рукописи Имп. публичной библіотеки XI в. С.-Пб. 1875.

Бурнаш. — Вл. Бурнашевъ: Опытъ терминологическаго словаря сельскаго хозяйства, фабричности, промысловъ и быта народнаго. С.-Пб. 1843, 1844.

Бусл. О преп. отеч. яз. — Ө. Буслаевъ: О преподаваніи отечественнаго языка. М. 1844, 1867.

Бусл. — Ө. Буслаевъ: Историческая христоматія Церковно-Славянскаго и Древне-Русскаго языковъ. М. 1861.

был. о Вас. Бусл. — Былина о Василіи Буслаев'в. Кирш. Данил., стр. 72—84.

Был. о Садит. — Былина о Садит. Кирш. Данил., стр. 266—274.

**Быт.** — Книга Бытія — первая книга изъ Пятокнижія Моисеева.

Быт. по сп. XIV в. — Книга Бытія по рукописи Троицко-Серг. лавры XIV в'яка (Свяд. и зам., т. IV).

**Бълор. арх.** — Бълорусскій архивъ. Москва. 1824.

B.

В. — Словарь Церковно-Славянскаго языка А. Х. Востокова (Мат. для слов., тт. IV и VI).

Вар. — Книга пророка Варуха.

Вар. по сп. XV в. (В.) — Книга пр. Варуха по сп. XV в.; выписки изъ Словаря А. X. Востокова.

Вар. (толк.) — Толкованія на книгу прор. Варуха.

Вар. (Упыр.). — Книга пр. Варуха по сп. XV в., скопированному съ рукописи Упыря Лихого 1047 г.

Варс. крм. XIV в. — Кормчая книга Варсонофьевская XIV въка Чудова монастыря.

Вас. Вел. въ Лит. — "Стго оба нашего Васила въ Литоно ейио обасина объства неистлени" по рукописи Моск. синодальной библіотеки № 110, XVI века, заключающей въ себе творенія св. Менодія Патарскаго. — См. Оп., II, 2, стр. 27 и слод.

Вас. Вел. о дъвств. — то же, что предыд.

Вас. Вел. въ р. Мее. Пат. -- см. Вас. Вел. къ Лит.

Вас. Вел. толк. Пс. XVI в. (В.) — Толкованія Василія Великаго на Псалтырь по списку XVI в'вка; выписки изъ Словаря А. X. Востокова.

Ввозн. гр. Вяж. мон. 1593 г. — Ввозная грамота Вяжицкому мон. 1593 г. (въ спискъ). А. юр., № 162.

Ввозн. гр. Протас. 1425 г. — Ввозная грамота вел. кн. Василія Васильевича Ивану Протасьеву и сыну его Конону 1425 г. (въ сп. XVII в.). А. пор., № 161, г.

Ввозн. гр. Протас. 1426 г. — Ввозная грамота вел. кн. Василія Васильевича Ивану Григорьевичу Протасьеву и его сыну 1426 г. (въ сп. XVII в.). А. юр, № 161, п.

Ввозн. гр. Протас. 1508 г. — Ввозная грамота вел. кн. Василія Ивановича Протасію Акинфовичу Протасьеву 1508 г. (въ сп. XVII в.). А. юр., № 161, и.

Вельт. — "Пояснительный словарь предметовъ древней царской казны и оружейной палаты", составленный А. Ө. Вельтманомъ. — См. Оп. оруж. палат.

Венец. Capitulare nauticum 1225 г. — Capitulare nauticum (Венеція 1225 г.); см. Jal.: Archéologie navale (Paris. 1840), t. 2, p. 249.

Видукинд. Chron. — см. Widukind.

Вилади. гр. 1377 г. — Вкладная грамота княг. Юліаній церкви Успенья въ Озерищахъ; вписана въ Евангеліе XIV в. Имп. публ. библ. А. зап. Рос., т. I, № 5.

Вкладн. гр. Дм. Ольг. д. 1388 г. — Вкладная грамота Дмитрія Ольгердовича Лаврашевскому монастырю, сохранившаяся въ Евангеліи XIV в. Имп. публичной библіотеки. А. зап. Рос., т. 1, № 7.

Вкладн. гр. Григ. Перх. Өерап. м. 1484 г. — Вкладная грамота отчинника Григорія Перхупікова Өерапонтову мон. на деревни и пожни (въ подл.). А. 102.

Вкладн. гр. кн. Сим. Юр. Глуш. м. XV в. — Вкладная грамота Бохтюжскаго кн. Симеона Юрьевича Глушицкому мон. на ръчку Варжу, ок. половины XV в. (издана по подлин.). А. 10р., № 120.

Вилади. гр. Лавраш. м. о. 1350 г. — Виладныя грамоты на передачу имъній Лаврашевскому мон., вписанныя

- въ Евангеліе XIV в. Имп. публичной библ.: 1) Лукьяна Шубы, 2) Пашка Обуховича. А. юж. и зап. Poc., т. II, N 64.
- Вкладн. гр. Пол. в. к. Онуфр. д. 1400 г. Вкладная грамота Полоцкаго кн. Онуфрія, вписанная въ Евангеліе Имп. публичной библ. до 1400 г. (по опредъленію И. И. Срезневскаго). А. зап. Рос., т. 1, № 14.
- Вкладн. гр. старц. Арс. 1435—1447 г. Вкладная грамота старца Арсенія Кириллову монастырю на Кистемскую деревню, написанная въ 1435—1447 г. (издана по подл.). А. юр., № 121.
- Виладн. гр. Юр. Холм. 1376 г. Вкладная грамота князя Юрія Холмскаго, написанная въ 1376 г. въ книгъ Евангельскихъ чтеній XIII в. Выписки провърены по литограф. снимку (Др. пам. изд. І-е, Прилож.).
- Влахо-Болг. гр. Венелина. Влахо-Болгарскія или Дако-Славянскія грамоты, собранныя и объясненныя Юріемъ Венелинымъ. С.-Пб. 1840.
- Воинск. кн. XVII в. Воинская книга начала XVII в. (изъ собранія гр. Толстого); выписки изъ Словаря А. X. Востокова.
- Вопр. Ил. "Ильино въпрошаніе", приписываемое Ильѣ, архіепископу Новгородскому по сп. Новгородской синодальной кормчей 1280-хъ гг. Рус. истор. библ., т. VI, стл. 57—62.
- Вопр. Кир. "Въпрашаник Кюриково, кже въпраша кпископа Нооугородьского Нифонта" (до 1136 г.) по сп. Новгородской синодальной кормчей 1280-хъ гг. Рус. истор. библ., т. VI, стл. 21—51.
- Вопр. Кир. (по сп. Моск. госуд. древ. XVI в.). "Въпрашание Кюриково" по списку Московскаго государственнаго древлехранилища XVI въка; варіанты изъ этого списка см. Рус. истор. библ., т. VI, стл. 21—51.
- Вопр. Лук. о причащ. Сбор. XV в. Вопросы Луки о причащени въ Сборникѣ XV вѣка.
- Вопр. Савв. Вопросы Саввы, свящ. Новгородскаго, епископу Нифонту, помѣщенные въ Кормчихъ вслѣдъ за Вопросами Кирика по сп. Новгородской кормчей кн. 1280-хъ гг. Рус. истор. библ., т. VI, стл. 51—57.
- Вопр. Осогн. 1276 г. Вопросы Сарайскаго епископа Осогноста, предложенные Константинопольскому собору 1276 г., по Кормчей XVI в. Имп. публичн. библ. Рус. истор. библ., т. VI, стл. 129.
- Воскр. л. Летопись по Воскресенскому списку. Полн. собр. Рус. лът., тт. VII и VIII.
- Воскр. тріод. пост. XIII в. Тріодь постная Воскресенской Нової врусалимской библ. № 21. См. Оп. Воскр. библ.
- Воскр. тріод. цвътн. XII в. Тріодь цвѣтная XII или начала XIII в. Воскресенской Новоіерусалимской библіотеки № 27. См. Оп. Воскр. библ.
- Времен. Временникъ Императорскаго Московскаго общества исторіи и древностей Россійскихъ.
- **Втз.** Книга Второзаконія, пятая по порядку книга Пятокнижія Моисеева.
- Втз. по сп. XIV в. Книга Второзаконія по рукописи

- Троицко-Сергіевской лавры XIV в. См. Сепд. и зам., т. IV, № XCI.
- Вып. Бѣлоз. пис. кн. 1585 г. Выписка изъ Бѣлозерской писцовой книги письма и мѣры Андрея Ефимовича Салтыкова 1585 года (изъ писцовой книги выданной въ 1623 г.). А. пор., № 230.
- Вып. изъ пис. кн. 1499 г. Выписки изъ писцовой книги 1499 г. См. Рум. № 38.
- Вып. о нар. цар. Мих. Өеод. 1613 г. "Выписка изъ государственной книги о бывшемъ въ Москвъ, для избранія на всероссійскій престоль государя, великомъ земскомъ совътъ и о нареченіи государемъ царемъ в великимъ княземъ... Михаила Өеодоровича". Собр. госуд. гр., т. III, № 1.
- Вып. судн. дѣл. 1673 г. Выпись суднаго дѣла 1673 г. (издана по подлин.). А. юр. быт., т. I, № 22.
- Вып. тамож. гр. Дмитр. 1521 г. Выписка изъ Дмитровской таможенной грамоты 1521 г. А. Арх. экс., т. II, № 170, и.
- Вых. Ал. Мих. "Книга государя царя и великаго князя Алексёя Михаиловича всеа Русіи выходомъ, каково на государъ бываетъ платье". Выход., стр. 131—613.
- Вых. кн. 1664 г. Изъ Выходной книги 1664 г. о легчени царя Алексъя Михаиловича (сообщено Ал. Вельтманомъ). Москвит. 1844 г., т. I, 265.
- Вых. Мих. **Феод.** "Книга государя и великаго князя Михаила <del>Федоровича всеа Русіи выходомъ, каково на государъ бываетъ платье". Выход., стр. 1—128.</del>
- **Выход.** "Выходы государей царей и великихъ князей... всеа Русіи самодержцевъ". П. Строева. М. 1844.
- Вых. Указ. Указатель къ "Выходамъ государей царей и великихъ князей"... П. Строева. М. 1844.
- Вых. **Феод. Ал.** "Книга великого государя царя и великого князя **Феодора Алекс'вевича**, всеа Великія и Малыя и Б'влыя Россіи самодержца выходная. *Выход, стр.* 617—701.
- Вънечн. 7168 г. Вънечная грамота о вънчаніи Романа Иванова и Устиньи Андреевой 1630 г. А. пор., № 403.

#### r.

- Гал. Посланіе св. апостола Павла къ Галатамъ.
- Гал. ев. XIII в. Галицкій списокъ книги Евангельскихъ чтеній конца XIII в., принадлежащій Имп. публичной библ. См. Омч. Имп. публ. б., 1874 г. и Свод. и зам., т. II, № 63.
- Гаммеръ. Gold. Horde. Hammer-Purgstall: Geschichte der Goldenen Horde in Kiptschak. Pesth. 1840.
- Геннад. патр. о дузъ. Геннадія патріарха слово о небесной дузъ.
- Георг. Ам. Временникъ Георгія Амартола по нѣсколькимъ спискамъ XIV и XV вв., между проч., по рук. Имп. Академіи Наукъ См. Свюд. и зам., т. 1, вып. 1, стр. 20—26.

- Георг. Ам. 1389 г. Временникъ Георгія Амартола по Сербскому списку 1389 г.
- Георг. Ам. 1456 г. Временникъ Георгія Амартола по списку библіотеки гр. А. С. Уварова 1456 года.
- Георг. Ам. XV в. (В.) Временникъ Георгія Амартола по сп. XV в. Имп. публичной библ.; выписки изъ Словаря Востокова.
- Георг. Ам. XVI в. (В.) Временникъ Георгія Амартола по списку XVI в. Имп. публичной библ.; выписки изъ Словаря А. X. Востокова.
- Георг. Ам. (Увар.). См. Георг. Ам. 1456 г.
- Георг. митр. "Георгія митрополита Кіевскаго стязанье съ Латиною"; выписки пров'врены по изданію митр. Макарія (Макар. Ист. Рус. и., т. II, стр. 309 и слъд.).
- **Γεοργ. ΜΟΗ.** Γεωργίου μονάχου βίοι τῶν νεῶν βασιλέων. Corpus scriptor. Byzant. 1838.
- Георг. Писид. Похв. Бог. Похвала къ Богу о сотвореніи всей твари Георгія Писида по рукописи Моск. Синодальной библ. № 358, XVI в. См. Бусл. № 52.
- **Γεοργ. Синк.** Γεωργίου Συγκέλλου ἐκλογή χρονογραφίας. Corpus scriptor, Byzant. 1829.
- Глав. подвиж. Макс. Исп. Өеод. Ед. и Нил. XIV—XV в. Главы подвижническія преп. Максима испов'єдника, Өеодора Едесскаго и Нила по сп. Моск. синод. библ. XIV—XV в. № 154. См. Оп., II, 2, 283 и сапд.
- Глаг. Клоц. Glagolita Clozianus.... Vindobonae. 1836. (Изданіе Копитара).
- Γοαρ. Euchologion. Εὐχολόγιον sive rituale Graecorum.
  Opera R. P. F. Jacobi Goar. Parisiis. 1647.
- Голуб. Толкованія Е. Е. Голубинскаго при выпискахъ изъ Кормчей книги Моск. Духовной Академіи № 54.
- Грам. 1057 г. Грамота Спитигнъва 1057 года. Erben. Reg. Boh., т. I, № 124.
- Грам. 1130 г. Грамота вел. кн. Мстислава и сына его Всеволода Новгородскому Юрьеву мон. 1130 г. Выписки провърены по снимку (Др. пам., изд. І-е, Прилож.).
- Грам. 1183 г. Жалованная подтверд. грамота Фридриха Чешскаго ордену Іоанна Іерусалимскаго 1183 г. Erben. Reg. Boh., т. I, № 376.
- Грам. 1220 г. Грамота Пшемысла, кор. Чешскаго 1220 г. Erben. Reg. Boh., т. I, № 620.
- Грам. 1238 г. Грамота Николая, князя Дубровничскаго, 1238 г. *Mon. Serb.*, *N XXVI*.
- Грам. 1252 г. Грамота Болеслава Стыдливаго 1252 г. См. *Лелев.*, т. III, 95.
- Грам. 1253 г. Договорная грамота гор. Дубровника съ Михаиломъ Асѣнемъ 1253 г. *Mon. Serb.*, *Ж XLI*.
- Грам. 1258 г. Грамота Владислава Опольскаго 1258 г. См. Лелев., т. I, 95.
- Грам. ок. 1284 г. Грамота Рижскаго арх. къ Смоленскому кн. Өедөру около 1284 г. (сохран. въ спискъ). Выписки провърены по снимку (Грам. спош. съв.-зап. Рос. № 111).
- Грам. 1313 г. Грамота 1313 года. Ark. Jugosl., m. III,
- Грам. 1411 г. Жалованная грамота Стефана, короля

- Сербскаго, Хиландарскому мон. 8 іюня 1411 года. *Мон. Serb.*. № 494.
- Грам. 1436 г. Грамота гор. Дубровника 13 ноября 1436 года. Срб. спом., т. I, № 121.
- Грам. 1613 г. Грамота къ королю Польскому Сигизмунду III отъ земскаго собора 1613 года (въ спискѣ). Собр. госуд. гр., т. III, № 7.
- Грам. 1623 г. Жалованная грамота ц. Михаила Өеодоровича Муромскому Благовъщенскому монастырю 1623 г. (въ спискъ). Рум., стр. 100.
- Грам. Алекс. митр. 1356 г. Грамота митр. Алексвя ко всёмъ христіанамъ въ передёлѣ Червленаго Яра (въ спискахъ). А. ист., т. І. № 3, Рус. истор. библ. т. VI, № 19.
- Грам. арх. Фесс. 1646 г. Выписки изъ грамоты Фессалійскаго архіепископа царю Алексью Михаиловичу 1646 г. Собр. госуд. гр., т. III, № 125.
- Грам. Бенк. 1398 г. Грамота Бенка, старосты Галицкаго и Снятинскаго. Выписки провърены по литографическому снимку. *Др. пам., изд. I-е, Прилож*.
- Грам. Бѣлоз. кн. Мих. Андр. и в. н. Вас. Вас. ок. 1450 г. Грамоты Бѣлозерскаго кн. Михаила Андреевича и вел. кн. Василія Васильевича, около 1450 г. (въ копіи XVI в.). А. Арх. экс., т. І, № 48.
- Грам. Вас. вас. во Влад. 1453 г. Грамота вел. кн. Василія Васильевича во Владимиръ о запрещеніи боярамъ и дѣтямъ боярскимъ ѣздить незванымъ въ митрополичьи села на ниры и братчины, 28 февр. 1453 г. (сохранилась въ спискѣ). А. Арх. экс., т. І, № 50.
- Грам. Вас. Ив. Бѣлоз. прин. 1515 г. Грамота вел. кн. Василія Ивановича Бѣлозерскимъ житничному и рыбнымъ приказчикамъ 1515 г. (издана по подлиннику). А. Арх. экс., т. I, № 161.
- Грам. Вас. Ив. Лопар. 1530 г. (В.) Грамота вел. кн. Василія Ивановича Лопарямъ 1530 года (сохранилась въподлин.). Собр. 10суд. гр., т. I, № 158; выписки изъСловаря А. Х. Востокова.
- Грам. Вит. 1382 г. Грамота в. к. Витовта кн. Андрею Василу по поводу спора его со Свидригайломъ 1382 г. (изд. по подлин.). Времен., кн. III, смъсъ, 5—6.
- Грам. Вит. 1396 г. Грамота в. к. Витовта Борисовцамъ о тивунскомъ доходъ, данная 20 іюня 1396 г. (въ спискъ). А. юже. и зап. Рос., т. І, № 4.
- Грам. Вит. Вил. еп. и кн. Гедр. 1399 г. Грамота в. к. Витовта о раздълъ озера Исета между Виленскимъ епископомъ и Гедройскими князьями 1399 г. (издана по подл.). А. зап. Рос., т. І, № 16.
- Грам. Вит. Никт. 1399 г. Грамота вел. кн. Литовскаго Витовта на имя Рижскаго бургомистра Никтиборга о правдъ между Полоцкомъ и Ригой 1396 г.; выписки провърены по снимку, находящемуся въ библ. И. И. Срезневскаго. Грамота напечатана въ Собр. госуд. гр., т. II, № 14.
- Грам. Вит. о Пилип. 1389 г. Грамота вел. кн. Литовскаго Витовта о Пилипкѣ, судникѣ Вязовецкомъ 1383 г. (въ спискѣ). А. юж. и зап. Рос., т. II, № 65.

- Грам. в. н. Вас. Ив. 1511 г. Опасная грамота вел. кн. Василія Ивановича кн. Василію Ивановичу Шемячичу, 1511 г. (въ спискѣ). Собр. 10суд. 1р., т. II, № 28.
- Грам. в. к. Ив. Вас. Ал. Горб. 1547 г. Грамота вел. кн. Ивана Васильевича боярину Александру Горбатому и наказныя рѣчи женѣ его кн. Анастасіи о сговорѣ дочери ихъ за князя Милославскаго 22 янв. 1547 г. (издана по подлин.). А. ист., т. I, № 146.
- Грам. в. н. Ив. Вас. Юр. Трах. 1489 г. март. 22. Грамота вел. кн. Ивана Васильевича отправленному въ Германію Русскому послу Греку Юрію Траханіоту 22 марта 1489 г. (въ спискѣ). Собр. госуд. гр., т. ІІ, № 21.
- Грам. в. н. Ив. Ив. Вас. Окс. ок. 1484 г. Грамота вел. кн. Ивана Ивановича Василію Оксакову, писанная около 1484 г. (въ спискѣ). А. ист., т. І. № 92.
- Грам. в. н. Лит. Ал. 1493 г. Посольство Литовскаго вел. кн. Александра къ Московскому вел. кн. Ивану Васильевичу 1493 г. (въ спискахъ). А. зап. Рос., т. I, ЖЖ 113, 114.
- Грам. Влад. 1387 г. Грамота Владислава, короля Польскаго, кн. Скиригайлу о земляхъ, входящихъ въ его волость 1387 г. (издана по подлин.). Др. пам., изд. І-е, стр. 266—267.
- Грам. Влад. Вас. Вол. 1288 г. Двѣ грамоты Владимира Васильковича, кн. Владимирскаго-Волынскаго 1288 г. (въ спискахъ Волынской лѣтописи). Выписки провѣрены по рукописной копіи, находящ въ бумагахъ И. И. Срезневскаго.
- Грам. Гал. кн. Льв. Дан. 1292 1294 г. Грамота, приписываемая Галицкому кн. Льву Даниловичу 1292 — 1294 г. — См. *Кар. И. Г. Р., т. IV, пр. 203*.
- Грам. Герд. н. Пол. 1264 г. Грамота Герденя кн. Полоцкаго и Витебскаго о заключени мира съ Рижанами 1264 г. (сохранилась въ спискъ XIII—XIV в.). Выписки провърены по литограф снимку (Грам. снош. спв.-зап. Рос. № 11<sup>а</sup>).
- Грам. гор. Пск. 1477 г. окт. Грамота посадниковъ, бояръ, купцовъ и житьихъ людей города Пскова вел. кн. Ивану Васильевичу, писанная въ октябрѣ 1477 г. (въ спискѣ). Собр. госуд. гр., т. II, № 19.
- Грам. Двин. 1294 г. Грамота Новгородскаго кн. Андрея Александровича о правѣ его посылать три ватаги на море 1294 г. (въ позднихъ спискахъ). А. Арх. экс., т. I, № 1.
- Грам. Дм. Ольгерд. 1388 г. Грамота Кіевскаго князя Дмитрія Ольгердовича о в'трности Польскому королю Владиславу 1388 г. (издана по подлиннику). Свод. и зам., т. II, № LIII.
- Грам. дѣл. о гран. Кир. мон. 1395 г. Грамота дѣловая о границахъ Кириловскаго монастыря 1395 г.; выписки провѣрены по снимку.
- Грам. Звениг. кн. Андр. Вас. 1490 г. Грамота Звенигородскаго кн. Андрея Васильевича Діонисію, иг. Сторожевскаго мон., о пошлинахъ съ монастырскихъ селъ 1490 г. (издана по подлин.) А. ист., т. I, № 100.
- Грам. Ив. Дан. 1340 г. Грамота вел. кн. Ивана Данило-

- вича и Новгородскаго посадника Данила и тысяцкаго Аврама къ Двинскому посаднику и боярамъ на Двину 1340 г. (въ спискахъ). А. Арх. экс., т. І, № 2.
- Грам. иг. Ант. д. 1147 г. Грамоты иг. Антонія монастырю, имъ основанному до 1147 г. (въ спискахъ). Ист. Рос. iep., т. III, стр. 123—126; Кар. И. Г. Р., т. II, пр. 210.
- Грам. laн. Пол. он. 1300 г. Грамота Полоцкаго епископа Іакова къ Рижавамъ около 1300 г.; выписки провѣрены по литограф. снимку (Грам. снош. съв.-зап. Рос., № VI).
- Грам. Кейст. п. 1341 г. Грамота князей Кейстутія в Любарта Торунскому гражданству послів 1341 г. (изд. по подл.) Др. пам., изд. II-е, стл. 191—192.
- Грам. Кирил. митр. 1270 г. Грамота митр. Кирилла въ Новгородъ въ 1270 году. См. въ Новгородской лът. по Синодальному сп. подъ 6778 годомъ.
- Грам. нн. Всевол. д. 1136 г. Грамота Новгородскаго кн. Всеволода церкви Іоанна Предтечи на Опокахъ д. 1136 г. (въ спискахъ). *Р. дост., т. I, № 4, стр. 77—81; Доп. акт. ист., т. I, № 3.*
- Грам. кн. Всевол. Юр. мон. д. 1136 г. Двъ грамоты Новгородскаго кн. Всеволода Юрьеву мон. до 1136 г. (въ позднихъ спискахъ). Изв. Ак., т. VIII, стр. 353—355.
- Грам. кн. Из. Мст. 1148 г. Грамота вел. кн. Изяслава Мстиславича Новгородскому Пантелеймонову мон. 1148 г. (въ поздн. спискахъ). Изв. Ак., т. VIII, стр. 354.
- Грам. нн. Мих. Андр. ок. 1460 г. Грамота Бѣлозерскаго кн. Михаила Андреевича о томъ, чтобы княжескіе рыбники давали рыбу въ Кирилловъ мон., около 1460 г. (издана по подлин.). А. Арх. экс., т. І. № 66.
- Грам. нн. бед. Любарт. 1393 г. Грамота кн. бедора Любартовича Волынскаго на върность королю Польскому Владиславу и королевъ Ядвигъ 1393 г. (издана по подлин.). А. юж. и зап. Рос., т. II, № 66.
- Грам. Кулин. 1189 г. Грамота Босенскаго бана Кулина 1189 года. Mon. Serb., № 4; Срб. спом., № 1; Мысл. объ ист. Рус. яз., стр. 137.
- Грам. нъ Маре. Ив. 1613 г. Грамота отъ Московскаго земскаго собора къ инокинъ Мареъ Ивановнъ съ просьбой о благословеніи сына ея Михаила Өедоровича на царское вънчаніе 1613 г. (въ спискъ). Собр. госуд. гр., т. III, № 3.
- Грам. къ Мих. 9ед. 1613 г. Грамота отъ Московскаго земскаго собора 1613 года къ Михаилу Өедоровичу съ убъжденіемъ прибыть въ Москву для вънчанія на царство 1613 г. (въ спискъ). Собр. госуд. гр., т. III, № 2.
- Грам. Лжед. въ Пермь 1606 г. май. Грамота Лжедимитрія въ Пермь великую въ май 1606 г. (изд. по подлин.). А. Арх. экс., т. II, № 43.
- Грам. Лит. цар. Ив. Вас. 1572 г. Грамота царю Ивану Васильевичу отъ Литовскихъ вельможь о соизволеніи царя на избраніе его въ короли Польскіе 1572 года (въ спискъ). Труды общ. ист. и др., т. VI, 201.

- Грам. Макар. арх. Новг. Вотск. пят. 1534 г. Грамота і Новгородскаго архіен. Макарія въ Вотскую пятину объ искорененіи языческихъ требищь и обрядовъ 1534 г. (въ сп. XVI в.). Доп. акт. ист., т. I, № 28.
- Грам. Менгл.-Гир. 1474 г. Грамота хана Менгли-гирея къ вел. кн. Ивану Васильевичу 1474 г. Кар. И. Г. Р., т. VI, пр. 124.
- Грам. митр. Кипр. иг. Серг. и Өед. 1378 г. Грамоты митр. Кипріяна къ Сергію игумену Радонежскому и Өедору игумену Симоновскому (сохранились въ спискахъ). Правосл. собес. 1860 г., т. II, 84—104; Рус. истор. библ., т. VI, № 20, 173—186.
- Грам. митр. Кипр. Новг. 1393 г. Прощальная грамота митр. Кипріяна Новгороду 1393 г. (въ спискъ). Собр. госуд. грам., т. II, № 13.
- Грам. митр. Кипр. Пск. 1395 г. Грамоты митр. Кипріяна во Псковъ 1395 г. (сохранились въ спискахъ). А. ист., т. I, NN 9, 10; Рус. истор. библ., т. VI, NN 27, 28.
- Грам. митр. Фот. нъ Пснов. 1419 г. Посланіе митр. Фотія Псковскому духовенству 1419 г. (сохранилось въ спискахъ). Рус. истор. библ., т. VI, № 48.
- Грам. митр. Фот. нъ Псков. 1427 г. Грамота митр. Фотія къ Цсковичамъ о стригольникахъ 1427 г. (въ спискахъ). А. ист, т. І, № 33; Рус. истор. библ., т. VI, № 55.
- Грам. м. Кипр. Новг. еп. lo. 1392 г. Грамота митр. Кипріяна Новгородскому арх. Іоанну 1392 г. (въ спискахъ). А. ист., т. І, № 7; Рус. истор. библ., т. VI, № 26.
- Грам. Молд. воев. Петра 1388 г. Грамота Молдавскаго воеводы Петра Польскому королю Владиславу (сохран. въ подлин.). А. зап. Рос., т. І, № 8, п.
- Грам. Мст. Дан. 1289 г. Грамота кн. Мстислава Даниловича Волынскаго 1289 г. (вписана въ Волынскую лътопись). Выписки провърены по рукописной копіи, находящейся въ бумагахъ И. И. Срезневскаго.
- Грам. м. Филип. Новг. 1471 г. Грамота митр. Филиппа Новгородцамъ въ началъ 1471 г., съ убъжденіемъ не вступать въ союзъ съ королемъ Польскимъ (въ спискъ XVI в.). А. ист., т. I, № 280.
- Грам. м. Фот. Новг. 1410 г. Посланіе митр. Фотія въ Новгородъ въ 1410 г. (въ спискахъ). Рус. истор. библ., т. VI, № 33; А. Арх. экс., т. I, № 369.
- Грам. Нерех. сел. 1425—1462 г. Грамота боярамъ, дътямъ боярскимъ и дворянамъ о непритъснении Нерехотскихъ селъ Троицк.-Сергіева мон. 1425—1462 г. (издана по подлин.). А. юр. быт., т. I, № 55, л.
- Грам. Нил. 1382 г. см. Грам. п. Нил. 1382 г.
- Грам. Новг. 1456 г. Грамота отъ имени Новгородскихъ подвойскихъ Степана Ильина и Степана Григорьевича и вѣчнаго дьяка Якова объ уплатѣ вел. кн. Василю Васильевичу залоговъ по Демонскому докончаню 1456 г. (въ спискѣ). А. Арх. экс., т. І, № 59.
- Грам. Новг. арх. Еве. 1426 г. Грамота Новгородскаго арх. Еверимія Псковск. духовенству 1426 г. (въ сп.

- XVI B.). A. Ucm., m. I, N 31; Pyc. ucmop. 6u61, m. VI, N 54.
- Грам. Новг. арх. Өеод. Воц. пят. 1548 г. Грамота Новгородскаго архіеп. Өеодосія въ Воцкую пятину о разрушеніи мольбищь и искорененіи языческихъ обрядовъ 1548 г. (въ сп. XVI в.). Доп. акт. ист., т. I, № 43.
- Грам. Новг. арх. Өеонт. Риж. 1304 г. Грамота Новгородскаго архіеп. Өеонтиста къ Рижанамъ объ ограбиеніи Русскихъ въ ихъ землѣ (писана въ 1304 г. или позже). Др. пам., изд. I-e, стр. 242.
- Грам. Новг. кн. Андр. 1294 г. Грамота Новгородскаго кн. Андрея Александровича къ мужамъ кор. Датскаго въ Ревель 1294 г. (въ подлин.); выписки провърены по литограф. снимку (Грам. снош. спв.-зап. Рос., № V).
- Грам. Новг. кн. Андр. 1301 г. Грамота Новгородскаго кн. Андрея и всего Новгорода Ганзейскимъ купцамъ 1301 г.; выписки провърены по литограф. снимку (Грам. снош. съв.-зап. Рос., № IX).
- Грам. Олег. Ряз. п. 1356 г. Жалованная грамота Рязанскаго кн. Олега Ивановича Рязанскому Ольгову мон.; выписки провърены по литограф. снимку (А. ист., т. I).
- Грам. Оты 1351 г. Подтвердительная грамота Галицкаго старосты Оты о покупкъ паномъ Вятславомъ Дмитровскимъ у Василія Скибича дворища съ землею и угодьями 1351 г.; выписки провърены по копіи, находящейся въ бумагахъ И. И. Срезневскаго.
- Грам. патр. Ант. 1394 г. Грамота объ обличеній стригольниковъ, приписывавшаяся патр. Константинопольскому Антонію 1394 г. (въ спискахъ); по мнёнію А. С. Павлова принадлежитъ Стефану еп. Пермскому (ок. 1382 г.) А. ист., т. І. № 6; Рус. истор. библ., т. VI, № 25.
- Грам. патр. Конст. 1377—1388 г. Посланіе Константинопольскаго патр. къ Русскому игумену объ иноческой жизни 1377—1388 г. (въ сп. XVI в.). Рус. истор. библ., т. VI, № 21.
- Грам. п. Нил. ок. 1382 г. Грамота Константинопольскаго патр. Нила во Псковъ о пошлинахъ, взимаемыхъ съ церковныхъ ставленниковъ (написана около 1382 г.; сохранилась въ сп. XVI в.). Рус. истор. библ., т. VI, № 22; А. ист., т. I, № 4.
- Грам. п. Нил. 1382 г. Грамота патр. Нила Суздальскому еп. Діонисію 1382 г.; издана по сп. XVI в. (А. ист., т. I, № 251) и по подлин. (Рус. истор. библ., т. VI, № 23).
- Грам. Пол. кн. 1396 г. Грамота Полоцкаго кн. Ярослава Изяславича Полоцкому Борисо-Глебскому мон. на построеніе мельницы на р. Бельчице 1396 (?) г. (въ списке). Рум., стр. 116—117.
- Грам. Прем. 1284 г. Грамота Премысла 1284 г. Отрывки изъ нея см. Лелев., т. III, 95.
- Грам. Риж. ок. 1300 г. Грамота Рижанъ къ Витебскому кн. Михаилу Константиновичу объ обидахъ, около 1300 г. (сохранилась въ подлин.). Др. пам., изд. 1-е, стр. 240—241.
- арх. Евфимія Псковск. духовенству 1426 г. (въ сп. Грам. Рост. арх. Досиф. 1542 г. Грамота Ростовскаго

- архіеп. Досивен о сборѣ въ Кириловъ мон. за вѣнчаніе браковъ, 1542 г. (издана по подлин.). А. Арх. экс., т. II, № 195.
- Грам. Рост. арх. Өеод. 1458 г. Окружная грамота Ростовскаго архіеп. Өеодосія духовенству, 1458 г. (въ сп. XVI в.). А. ист., т. I, № 64.
- Грам. Сигизм. 1544 г. Грамота Польскаго короля Сигизмунда 1544 года.
- Грам. См. нн. Өед. Рост. 1284 г. Грамота Смоленскаго кн. Өеодора Ростиславича къ Рижанамъ 1284 г. (въ подлин.); выписки провърены по снимку, находящемуся въ библіотекъ И. И. Срезневскаго.
- Грам. Сиол. нн. Ал. Гл. ок. 1297—1298 г. Грамота Смоленскаго кн. Александра Глѣбовича къ Рижанамъ (сохранилась въ подл., написанномъ между 1297 — 1298 г.). Грам. снош. съв.-зап. Рос., № VIII; Рус.-Лив. акт., стр. 23.
- Грам. снош. съв.-зап. Рос. Грамоты, касающіяся до сношеній съверо-западной Россіи съ Ригою и Ганзейскими городами въ XII, XIII и XIV в. Найдены К. Э. Напьерскимъ и изд. Археогр. коммиссіею. С.-Пб. 1857.
- Грам. Стеф. Душ. Сав. 1348 г. Грамота Стефана Душана мон. св. Саввы 1348 г. *Mon. Serb.*, № 117.
- Грам. Стеф. Душ. Хил. 1348 г. Жалованная грамота Стефана Душана Хиландарскому монастырю 1348 г. *Мон. Serb.*. № 115.
- Грам. Стеф. Том. Бос. 1458 г. Грамота Стефана Томаша, короля Сербскаго, и сына его Стефана Стефану Ратковичу 1458 г. Rad. Iugoslav. Acad., kn. I, 156.
- Грам. Сузд. кн. 1446 г. Договорная грамота Суздальскихъ князей Василія Юрьевича и Өедора Юрьевича съ кн. Дмитріемъ Юрьевичемъ Шемякою и съ сыномъ его кн. Иваномъ (издана по подл. 1446 г.). Собр. госуд. гр., т. I, № 62.
- Грам. учит. митр. Кипр. 1395 г. Грамота учительная митр. Кипріяна духовенству 1395 г. (въ сп. XVI в.). А. ист., т. I, № 11; Рус. истор. библ., т. VI, № 29.
- Грам. Хут. п. 1192 г. Вкладная грамота преп. Варлаама Хутынскому монастырю близъ Новгорода послѣ 1192; выписки провърены по снимку. Др. пам., изд. І-е, Прилож.
- Грам. ц. Алекс. Мих. воев. Ив. Сузд. 1673 г. Грамота ц. Алексъя Михаиловича Туринскому воеводъ Ив. Суздальцову 1673 г. (въ спискъ). Собр. госуд. гр., т. IV, № 88.
- Грам. Өеогн. м. Черв. Яр. д. 1353 г. Грамота митр. Өеогноста ко всъмъ христіанамъ Червленаго Яра до 1353 г. (въ сп. XVI в.). А. ист., т. I, № 1.
- Гран. Гр. Наз. XII в. "Гранеса Григориы Богословьца". Приписано къ списку XI в. Пандекта Антіоха Воскр. Нової врус. библ. Др. пам., изд. І-е, стр. 218.
- Γραφ. Graff: Althochdeutscher Sprachschatz oder Wörterbuch der althochdeutschen Sprache. Berlin, 1834. 7 tt.
- Григ. Двоесл. Бесѣды св. Григорія Двоеслова на Евангеліе по сп. XVII в. Моск. Синодальной библ. № 149. См. Оп., II, 2, стр. 228—242.

- Григ. о ярл. О достовърности ярлыковъ, данныхъ ханами Золотой Орды Русскому духовенству. В. В. Григорьева. М. 1842.
- Григ. пап. Бесёды папы Григорія; выписки изъ рукописи Русскаго письма XIII в. Имп. публичной библ. (Др. пам., изд. I-е, стр. 237) и изъ рукописи Югославянскаго письма (сдёланныя П. И. Прейсомъ).
- Григ. пр. Сл. Io. Крест. Мин. чет. іюн. Слово Григорія мниха и пресвитера на рождество св. Іоанна Предтечи по Минев четій іюньской (подъ 24 іюня).
- Григ. пр. Сл. Петр. Павл. Мин. чет. іюн. Слово похвальное Григорія мниха и пресвитера апостоламъ Петру и Павлу по Минев четій іюньской (подъ 30 іюня).
- Григ. Typ. Hist. Franc. S. Georgii Florentii Gregorii episcopi Turonensis historiae ecclesiasticae Francorum libri decem. См. Miane Patrolog., t. 71.
- Григ. Цамб. Сочиненія Григорія Цамблака, митрополита Кіевскаго. Изв. Ак., т. VI, стр. 97 и сагод.
- Грим. D. Alterth. Jacob Grimm: Deutsche Rechtsalterthümer. Gött. 1828.
- Грим. Gram. Jacob Grimm: Deutsche Grammatik. Gött. 1822—1837.
- Грим. Myth. Deutsche Mythologie von Jacob Grimm. 3-e Ausgabe. Göttingen. 1854.
- Грим. Wörterb. Deutsches Wörterbuch von Jacob Grimm und Wilhelm Grimm. Leipzig, 1854 и слъд.
- Гр. Наз. XI в. XIII словъ Григорія Назіанзина по сп. Имп. публичной библ. XI въка; выписки провърены по изд. А. Будиловича 1875 (Буд.).
- Гр. Наз. XIV в. то же, что Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XIV в. Выписки съ краткой ссылкой сдъланы И. И. С-кимъ, выписки съ подробной ссылкой сдъланы по указаніямъ Словаря Ф. Миклопича.
- Гр. Наз. XV в. (В.) Творенія Григорія Назіанзина по списку XV в.; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- Гр. Наз. съ толн. Нин. Ир. XIV в. XVI словъ Григорія Богослова съ толкованіемъ Никиты Ираклійскаго по сп. XIV в. Моск. синод. библ. № 117. См. Оп., II, 2, стр. 68—87.
- Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XVII в. 16 словъ св. Григорія Богослова съ толкованіемъ Никиты Ираклійскаго по рук. XVII в. Московской синод. библ. № 120. См. Оп., II, 2, стр. 92—98.
- Гр. Нис. Мин. чет. февр. "Сто Григоріа ейна Носьскаго о Мелетинъ" по сп. XV в., изъ февральской книги Минеи четіи Моск. Дух. Академіи, № 584. См. Свъд. и зам., т. II, № 64.
- Грф. см. Граф.
- Губ. гр. ц. Ив. Вас. Бълоз. 1571 г. Царскій наказъ Бълозерскимъ губнымъ старостамъ и цъловальникамъ 1571 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. І, № 281.
- Губ. Моск. зап. 1486 г. Губная Московская запись, составленая до 1486 года (въ сп. XVI в.). А. Арх. экс., т. І, № 115.
- Густ. л. Густинская явтопись. Полн. собр. Рус. льт., т. II, стр. 233 и слъд.

# Д.

- Дам. поуч. Кіев. Дух. Ак. Поученія Дамаскина по рукописи Кіевской Духовной Академіи.
- Дан. Книга пророка Даніила.
- Дан. Алекс. Ходк. 1509 г. Данная Александра Ходкевича Благовъщенскому мон., 1509 г. (по списку) А. юж. и зап. Рос., т. I, № 53.
- Дан. гр. 1391 г. Данная грамота Семена Өедоровича Троицкому Сергіеву мон. (издана по подлин.). А. юр. быт., т. I, № 63, гг.
- Дан. гр. бояр. Ив. Шерем. Кир. мон. 1559 г. Данная грамота боярина Ивана Шереметева Кириллову монастырю на дворовое мъсто въ Москвъ 1559 г. (сохранилась въ подлин.). А. юр., № 114.
- Дан. гр. кн. Влад. Ольг. п. 1362 г. Данная грамота Кіевскаго кн. Владимира Ольгердовича Никольской церкви въ селъ Смъдыни послъ 1362 г. (изд. по списку). Рус. истор. библ., т. II, № 2.
- Дан. гр. кн. Мар. п. 1425 г. Данная грамота княг. Маріи Нижегородской Спасо-Евфимьеву мон. посл $\mathring{\mathbf{E}}$  1425 г. (в $\mathring{\mathbf{E}}$  списк $\mathring{\mathbf{E}}$ ). А. ист., т. I,  $\mathcal{N}$  29.
- Дан. гр. кн. Сузд. 1252—1253 г. Данная княг. черницы Марины Суздальскому Васильевскому мон. (въспискахъ). А. юр. быт., т. І, № 63, 1; Рум., стр. 99.
- Дан. гр. мон. Ник. 1432—1443 г. Данная княг. Аграфены съ дѣтъми Троицкому Сергіеву мон. на монастырекъ св. Николы на Шекснѣ, 1432—1443 г. (изд. по подлин.). А. юр. быт., т. І. № 63, ии.
- Дан. гр. на зем. Ник. Чухч. мон. не позже XV в. Данная Андрея Михаиловича Николаевскому Чухченемскому монастырю на Двинъ не позже XV в. (въ подлин.). А. гор. быт., т. I, № 63, п.
- Дан. гр. Ниж. Бл. мон. 1399 г. Данная грамота Саввы Дмитріевича Сюзева Нижегородскому Благов'вщенскому мон. 1399 г. (въсп. XVI в.) А. юр. быт., т. І. № 63, v. Дан. гр. Новг. о. 1437 г. см. Дан. Новг. гр. Вас. Вас. 1437—1462 г.
- Дан. иг. Странникъ игумена Даніила; выписки пров'єрены по н'ёсколькимъ спискамъ и изданіямъ, какъ указано ниже.
- Дан. иг. (Бусл.) Странникъ игумена Даніила по сборнику XV в. Библіотеки общества исторіи и древностей Россійскихъ, отд. 1, № 189. См. Бусл. № 19.
- Дан. иг. (Нор.) Странникъ игумена Даніила по изданію А. С. Норова: "Путешествіе игумена Даніила по святой земль въ началь XII в." С.-Пб. 1864.
- Дан. иг. (по Новг. сп.) Странникъ Даніила игумена по Софійскому списку XV—XVI в.
- Дан. иг. (по Толст. сп.) Странникъ Даніила по сп. Толстовскаго собранія Имп. публичной библ. XVI в.
- Дан. иг. (Cax.) Странникъ Даніила игумена по изданію И.П. Сахарова (Сказ. Рус. нар., т. II, кн. 8, стр. 7 и слод.).
- Данич. Рјечник из књижевних старина српских, написао ђ. Даничић. У Биограду. 1863—1864.

- Дан. Новг. гр. Вас. Вас. 1437—1462 г. Данная Новгородская грамота вел. кн. Василію Васильевичу на черный боръ по Новоторжскимъ волостямъ, написанная около 1437 г. или между 1456—1462 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. І, № 32.
- Дан. (толк.) Толкованія на книгу прор. Даніила.
- Дан. (толк. Упыр.) Толкованія на книгу прор. Даніила по сп. XV в., скопированному съ рукописи Упыря Лихого 1047 г.
- Дан. (Упыр.) Книга прор. Даніила по сп. XV в., скопированному съ рукоп. Упыря Лихого 1047 г.
- Дар. гр. д. 1400 г. см. Вкладн. гр. Пол. в. к. Онуфр. д. 1400 г.
- Двер. Новг. архп. Василія 1336 г. Написи на дверяхъ Новгородскаго архієп. Василія 1336 г. Др. пам., изд. І-е, ст. 187.
- Двинск. гр. 1456 г. Двъ договорныя грамоты Новгорода съ великими князьями Василіемъ и Иваномъ Васильевичами 1456 г. (въ спискахъ). А. Арх. экс., т. I, ММ 57 и 58.
- Двинск. ряд. XIV в. Двинская рядная XIV въка. См. Свъд. и зам., т. I, 3, стр. 79—81.
- Дворц. зап. 1570 г. іюн. 10. Дворцовая записка объ аудіенція у царя Ивана Васильевича Польскихъ пословъ (10 іюня 1570 г.). Труды общ. ист. и др., т. VI, стр. 196—200.
- Діон. Ар. Творенія Діонисія Ареопагита.
- Діон. Ар. XVII в. Творенія Діонисія Ареонагита съ толкованіями Максима исповѣдника по рукописи Моск. Синодальной библ. №№ 107 и 108. — См. Оп., II, 2, стр. 1—12.
- Діоптр. Филип. 1388 г. Діоптра Филиппа пустынника по рук. 1388 г., Чудова мон.
- Діоптр. Филип. XV в. Діоптра Филиппа по списку XV в. Моск. синодальной библ. № 170. См. Оп., II, 2, стр. 449—461.
- Діоптр. Филип. XVII в. Діоптра Филиппа по списку XVII в. Моск. синодальной библ. № 171. On., II, 2, стр. 462—465.
- Дифенбахъ. Vergl. Wörterb. der Goth. Spr. Diefenbach: Vergleichendes Wörterbuch der Gothischen Sprache.
- Добровск. Institutiones linguae Slavicae dialecti veteris. Vindobonae. 1822.
- Дог. вз. гр. Вас. Вас. 1428 г. см. Дог. гр. 1428 г.
- Дог. вз. гр. Ряз. нн. Өед. Вас. съ Ряз. в. н. Ив. Вас. 1496 г. Договорная грамота кн. Рязанскаго Өедора Васильевича съ Рязанскимъ вел. кн. Иваномъ Васильевичемъ 1496 г. (изд. по подл.). Собр. госуд. гр., т. I, № 128.
- Дог. гр. 1262—1263 г. Договорная грамота, заключающая въ себъ условія возстановленія мира Новгорода съ Нъмцами 1262 г. или 1263 г. (сохранилась въ подлин.). Изв. Ак., т. VI, стр. 166—171.
- Дог. гр. 1340 г. Договорная грамота вел. кн. Семена Ивановича съ братьями Иваномъ и Андреемъ 1340 г. (въ подл.). Собр. госуд. гр., т. I, № 23.

- Дог. гр. 1349 г. Договорная грамота Литовско-Русскихъ князей съ Польскимъ королемъ Казимиромъ и Мазовецкими князьями 1349 г. (сохран. въ подлин.). А. зап. Рос., т. I, № 1.
- Дог. гр. 1381—1382 г. Договорная грамота в. к. Дмитрія Ивановича съ в. к. Олегомъ Ивановичемъ Рязанскимъ (въ спискъ). Собр. госуд. гр., т. 1, № 32.
- Дог. гр. 1386 г. Договорная грамота Смоленскаго кн. Юрія Святославича съ Владиславомъ, кор. Польскимъ, и съ в. к. Скиригайломъ 1386 г. (изд. по подлин.). А. 1096. и зап. Рос., т. II, № 63.
- Дог. гр. 1428 г. Двѣ договорныя грамоты в. к. Василія Васильевича и др. князей съ Галицкимъ кн. Юріемъ Дмитріевичемъ 1428 г. (въ подлин.). Собр. госуд. гр., т. 1, №№ 43, 44.
- Дог. гр. 1478 г. Договорная грамота между Полоцкомъ и Ригою 1478 г. (изд. по снимку). А. Арх. экс., т. I, № 106.
- Дог. гр. 1514 г. Договорная грамота о торговив купцевъ Ганзейскаго союза въ Новгородъ. *Кар. И. Г. Р.*, т. VII, пр. 103.
- Дог. гр. Бор. Ал. и Вит. 1427 г. Договорная грамота кн. Бориса Александровича Тверского съ Витовтомъ княземъ Литовскимъ 1427 г. А. зап. Рос., т. I, № 33; Мух. сб., № 1.
- Дог. гр. Бор. Ал. съ кор. Наз. 1449 г. Договорная грамота вел. кн. Бориса Алекс. съ королемъ Казимиромъ (въ спискъ). А. зап. Рос., т. I, № 51; Мух. сб., № 8.
- Дог. гр. Боров. кн. Вас. Яр. съ в. к. Вас. Вас. 1433 г. Договорная грамота Боровского кн. Василія Ярославича съ в. к. Василіемъ Васильевичемъ и др. князьями ок. 1433 г. (въ спискъ). Собр. госуд. гр., т. I, № 45.
- Дог. гр. Вас. Вас. 1435 г. Договорная взаимная грамота вел. кн. Василія Васильевича, кн. Углицкаго Дмитрія Шемяки и кн. Б'єжецкаго Дмитрія Краснаго съ Галицкимъ кн. Василіемъ Косымъ, весною 1435 г. (въсписк'є). А. Арх. экс., т. І, № 29.
- Дог. гр. Вас. Вас. съ Шемян. 1436 г. Двъ договорныя взаимныя грамоты кн. Дмитрія Юрьевича (Шемяки) съ вел. кн. Василіемъ Васильевичемъ (въ подлин.). Собр. госуд. гр., т. І, ММ 56 и 57.
- Дог. гр. Вас. Дм. 1389 г. Договорная грамота вел. кн. Василія Дмитріевича съ дядею Владимиромъ Андреевичемъ 1389 г. (въ подл.). Собр. госуд. гр., т. I, № 35.
- Дог. гр. в. н. Вас. Вас. 1451 г. Двѣ договорныя взаимныя грамоты вел. кн. Василія Васильевича съ Боровскимъ кн. Василіемъ Ярославичемъ и его дѣтьми 1451 г. (въ подлин.). Собр. госуд. гр., т. I, №№ 78, 79.
- Дог. гр. в. н. Вас. Дм. д. 1399 г. Договорная грамота вел. кн. Тверского Михаила Александровича и дѣтей его съ вел. кн. Василіемъ Дмитріевичемъ и другими князьями до 1399 г. (сохран. въ спискѣ). А. Арх. экс., т. І. № 14.
- Дог. гр. в. к. Вас. Дм. ок. 1390 г. Крестная грамота вел. кн. Василія Дмитріевича съ кн. Юріемъ Дмитріе-

- вичемъ о взаимной дружбъ и помощи, 1390 г. (въ сп. XVII в.). А. Арх. экс., т. I, № 10.
- Дог. гр. в. н. Вас. Дм. съ Андр. Дм. 1405 г. Договорная грамота вел. кн. Василія Дмитріевича съ кн. Андреемъ Дмитріевичемъ и кн. Петромъ Дмитріевичемъ 1405 г. (въ спискъ). Собр. госуд. гр., т. I, № 37.
- Дог. гр. в. н. Вас. Дм. съ бед. Ольг. Ряз. 1402 г. Договорная грамота вел. кн. Василія Дмитріевича в другихъ князей съ вел. кн. Рязанскимъ бедоромъ Ольговичемъ 1402 г. (въ спискъ). Собр. госуд. гр., т. І, № 36.
- Дог. гр. в. н. Ив. Вас. съ в. н. Ряз. Ив. Вас. 1483 г. Двъ взаимныя договорныя грамоты вел. кн. Ивана Васильевича и др. князей съ вел. кн. Рязанскимъ Иваномъ Васильевичемъ 1483 г. (въ подлин.). Собр. госуд. гр., т. I, №№ 115, 116.
- Дог. гр. в. н. Тв. Мих. Ал. съ Новг. 1375 г. Договорная грамота вел. кн. Тверского Михаила Александровича съ Новгородомъ 1375 г. (въ подлин.). Собр. госуд. гр., т. І, № 17.
- Дог. гр. в. к. Тв. Мих. Яр. съ Новг. 1318 г. Договорная грамота в. кн. Тверского Михаила Ярославича съ Новгородомъ 1318 г. (въ подлин.). Собр. госуд. гр., т. І, № 16.
- Дог. гр. Дм. Ив. 1362 г. Договорная грамота вел. кн. Дмитрія Ивановича съ кн. Владимиромъ Андреевичемъ (сохранилась въ подлин., написанномъ въ 1362 г. или позже). Собр. госуд. гр., т. I, № 27.
- Дог. гр. Дм. Ив. 1367 г. Договорная грамота вел. кв. Дмитрія Ивановича и кн. Владимира Андреевича съ Новгородомъ 1367 (?) г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. І, № 8.
- Дог. гр. Дм. Ив. 1370 г. Договорная грамота вел кн. Дмитрія Ивановича съ кн. Владимиромъ Андреевичемъ 1370 г. (въ подлин.). Собр. госуд. гр., т. I, Ж 29.
- Дог. гр. Дм. Ив. 1372 г. Договорная грамота вел. кн. Дмитрія Ивановича и кн. Владимира Андревича съ Литовскими князьями Ольгердомъ, Кестутіемъ и Смоленскимъ кн. Святославомъ 1372 г. (въ подл.). Собр. госуд. гр., т. І. № 31.
- Дог. гр. Дм. Ив. 1375 г. Договорная грамота вел. ке. Дмитрія Ивановича съ вел. кн. Тверскимъ Михаилопъ Ярославичемъ 1375 г. (въ спискѣ). Собр. госуд. гр., т. I, № 28.
- Дог. гр. Дм. Ив. 1389 г. Договорная грамота вел. кн. Дмитрія Ивановича съ братомъ Владимиромъ Андресвичемъ 1389 г. (въ подлин.). Собр. госуд. гр., т. І, № 33.
- Дог. гр. Ив. Вас. и Мож. нн. Ив. Андр. 1461 г. Договорная грамота кн. Ивана Васильевича съ бывшинъ Можайскимъ удѣльнымъ кн. Иваномъ Андреевичемъ 1461 г. (въ спискѣ). А. Арх. экс., т. 1, № 70.
- Дог. гр. Ив. Вас. съ Ал. Лит. 1494 г. Договорная грамота вел. кн. Ивана Васильевича съ Литовскимъ вел. кн. Александромъ 1494 года (въ спискъ). Кар. И. Г. Р., т. VI, пр. 396.

- вел. кн. Рязанскаго Ивана Өедоровича съ кн. Юріемъ **Дмитріевичемъ** Галицкимъ и тремя его сыновьями 1433 г. (въ спискѣ). Собр. госуд. гр., т. І, № 48.
- Дог. гр. Каз. съ Новг. 1440 г. Договорная грамота Литовскаго в. кн. Казимира съ великимъ Новгородомъ 1440 г. или поэже (въ сп. XVI в.). А. зап. Рос., т. I, № 39.
- Дог. гр. Мож. кн. Ив. Андр. и в. к. Вас. Вас. 1447 г. -Логоворная грамота кн. Можайского Ивана Андресвича съ вел. кн. Василіемъ Васильевичемъ 1447 г. (въ подлин.). Собр. госуд. гр., т. І. № 66.
- Дог. гр. Новг. 1426—1461 г. Договорная грамота Новгорода съ вел. кн. Тверскимъ Борисомъ Александровичемъ; писана между 1426 и 1461 годами (въ подл.). Собр. госуд. гр., т. І, № 18.
- Дог. гр. Новг. 1481 г. Договорная грамота Новгородская съ Ливонскимъ магистромъ фонъ-Борхомъ 1481 г. (въ спискв). А. зап. Рос., т. І, № 75.
- Дог. гр. Новг. и Каз. IV 1470—1471 г. Договорная грамота Новгорода съ Польскимъ кор. Казимиромъ IV-мъ 1470—1471 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. І, № 87.
- Дог. гр. Новг. съ Ал. Мих. 1325-1326 г. Договорная грамота Тверского в. к. Александра Михаиловича съ Новгородомъ 1325-1326 г. (въ подлин.). Собр. госуд. ıp. m. I, № 15.
- Дог. гр. Новг. съ в. к. Ив. Вас. 1456 г. Договорная грамота Новгорода съ вел. кн. Василіемъ Васильевичемъ и Иваномъ Васильевичемъ 1456 г. (въ спискахъ). A. Apx. экс., m. I, № 57 u 58.
- Дог. гр. Новг. съ в. н. Ив. Вас. 1471 г. Двъ договорныя грамоты Новгорода съ вел. князьями Иваномъ Васильевичемъ и Иваномъ Ивановичемъ 1471 г. (въ спискахъ). А. Арх. экс., № 91.
- Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. ок. 1307 г. Договорныя грамоты Тверского кн. Михаила Ярославича съ Новгородомъ до 1307 г. и въ 1307 г. (въ подлин.). Собр. 10суд. гр., т. I, N. 6-11.
- Дог. гр. Новг. съ в. к. Мих. Яр. 1316 г. Договорная грамота Новгорода съ вел. кн. Михаиломъ Ярославичемъ (въ подлин.). Собр. госуд. гр., т. І, № 12.
- Дог. гр. Новг. съ в. н. Тв. Мих. 1375 г. Договорная грамота Новгорода съ вел. кн. Михаиломъ Тверскимъ (въ подлин.). Собр. госуд. гр., т. I, № 13.
- Дог. гр. Новг. съ Нъмц. д. 1375 г. Договорная грамота Новгорода съ Нъмцами до 1375 г. (сохранилась въ нодл.). Доп. акт. ист., т. I, № 7.
- Дог. гр. Новг. съ Свидриг. 1431 г. Договорная грамота Новгорода съ вел. кн. Литовскимъ Свидригайломъ, 1431 г. (въ подлин.). Собр. госуд. гр , т. І, № 19.
- Дог. гр. Hobr. съ Яр. Яр. 1264—1265 г. Двѣ договорныя грамоты Новгорода съ вел. кн. Ярославомъ Ярославичемъ. Выписки провърены частью по снимку, частью по изданію (Собр. госуд. гр., т. І, № 1).
- Дог. гр. Новг. съ Яр. Яр. 1270 г. Договорная грамота Новгорода съ кн. Ярославомъ Ярославичемъ 1270 г. (въ подлин.). Собр. госуд. гр., т. І, № 3.

- Дог. гр. Ив. Оед. Ряз. 1433 г. Договорная грамота | Дог. гр. Пол. и Риг. 1407 г. Договорная взаимная грамота между Полоцкомъ и Ригою 1407 г. (изд. по снимку). А. Арх. экс., т. І, № 16.
  - Дог. гр. Пол. и Риг. 1478 г. Договорная грамота Полоцка съ Ригою 1478 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. І, № 106.
  - Дог. гр. Пол. съ Риг. 1330 г. Договорная торговая грамота Полоцка съ Ригою ок. 1330 г. Выписки провърены по снимку (Грам. снош. спв.-зап. Рос.,  $\mathcal{N} VII$ ).
  - Дог. гр. Ряз. в. н. Ив. Оед. 1430 г. Поговорная грамота Рязанскаго вел. кн. Ивана Оедоровича съ Витовтомъ ок. 1430 г. (въ сп. XV в.). А. Арх. экс., т. I, Nº 25.
  - Дог. гр. См. кн. Ив. Ал. съ Риг. д. 1359 г. Договорная грамота Смоленскаго кн. Ивана Александровича съ Ригою до 1359 г. (въ спискѣ). Собр. госуд. гр., т. II, № 8.
  - Дог. гр. Сузд. кн. съ Шем. 1446 г. Договорная грамота Суздальскихъ князей Василія Юрьевича и Өедора Юрьевича съ кн. Дмитріемъ Юрьевичемъ Шемякою 1446 г. (въ подлин.). Собр. госуд. гр., т. I, № 62.
  - Дог. гр. Тв. кн. съ в. к. Вас. Вас. 1437—1440 г. Договорная грамота Тверского кн. Бориса Александровича и др. князей съ вел. кн. Василіемъ Васильевичемъ и др. князьями 1437—1440 г. (въ сп. XV в.). A. Apx. ərc., m. I, N. 33.
  - Дог. гр. Тв. в. к. Мих. Яр. съ Новг. 1301—1302 г. Договорныя грамоты кн. Тверского Михаила Ярославича и Новгорода 1301-1302 г. Выписки проверены по литогр. снимкамъ (Сбор. Иванов.).
  - Дог. гр. Юр. Дм. съ в. к. Вас. Вас. 1433 г. Двѣ договорныя грамоты кн. Юрія Дмитріевича Галицкаго съ вел. кн. Василіемъ Васильевичемъ и др. князьями 1433 г. (въ подлин.). Собр. госуд. гр., т. І, МА 49 и 50.
  - Дог. гр. Юр. Дм. съ Мож. кн. ок. 1433 г. Договорная грамота кн. Юрія Дмитрієвича Галицкаго съ Можайскими князьями около 1433 г. (въ подлин.). Собр. 10сид. гр., т. І, № 47.
  - Дог. гр. Юр. съ Мих. Яр. Тв. и Новг. 1318 г. Договорная грамота вел. кн. Юрія съ вел. кн. Михаиломъ Ярославичемъ Тверскимъ и съ Новгородомъ (въ подлин.). Собр. 10суд. 1р., т. І, № 14.
  - Дог. зап. 1609 г. Договорная запись стольника и воеводы Семена Головина и дьяка Сыдавнаго Зиновьева съ Шведскими воеводами въ февр. 1609 г. (въ спискѣ). А. ист., т. II, № 160.
  - Дог. Иг. 945 г. Договоръ вел. кн. Игоря съ Греками по Лаврентьевскому списку "Повъсти временныхъ лътъ". Пов. вр. л. 1872.
  - Дог. Иг. 945 г. (по Ан. сп.) Договоръ вел. кн. Игоря съ Греками по списку Моск. Дух. Академіи № 5/182 XV в.; варіанты изъ этого списка см. въ изданіи договора (Лът. по Лавр. сп. 1872, стр. 47-52).
  - Дог. Иг. 945 г. (по Ип. сп.) Договоръ вел. кн. Игоря съ Греками по Ипатьевскому сп. конца XIV в. Имп. Академіи Наукъ № 6. Пов. вр. л. 1871.

- Дог. Иг. 945 г. (по Радз. сп.) Договоръ вел. кн. Игоря і Др. Рос. В. Древняя Россійская вивлючика, изд. Носъ Греками по Радзивиловскому списку конца XV в. Имп. Академіи Наукъ. Варіанты изъ этого списка см. въ изданіи договора (Inm. no Лавр. сп. 1872, стр. 47—52).
- Дог. Иг. 945 г. (по Хл. сп.) Договоръ вел. кн. Игоря съ Греками по Хлебниковскому списку XVI в. Имп. Публичной библ., № 40; варіанты изъ этого списка приведены въ изданіи договора (Лпт. по Ип. сп. 1871, cmp. 29-33).
- Дог. Ол. 907 г. Договоръ вел. кн. Олега съ Греками по Ипатьевскому списку "Повъсти временныхъ лътъ". Пов. вр. л. 1871.
- Дог. Ол. 907 г. (по Хл. сп.) Договоръ вел. кн. Олега по Хавбниковскому сп. XVI в. Имп. Публичн. библ., № 40; варіанты изъ этого списка см. Лют. по Ип. сп. 1871, cmp. 18.
- Дог. Ол. 911 г. Второй договоръ в. к. Олега съ Греками по Ипатьевскому списку "Повъсти временныхъ лътъ. Пов. вр. л. 1871, cmp. 23—27.
- Дог. Ол. 911 г. (по Xл. сп.) Договоръ кн. Олега по Хлѣбниковскому сп. XVI в. Имп. Публ. библ., № 40; варіанты изъ этого списка см. Лют. по Ип. сп. 1871.
- Дог. съ Грен. Договоры съ Греками, записка И. И. Срезневскаго. Истор. чтенія, 1855, стр. 82 и слад.
- Доклади. гр. д. 1485 г. Докладная грамота о разводъ земли между Иваномъ Монастыревымъ и старцами Кириллова мон. до 1485 г. въ сп. XVI в. А. юр., № 31.
- Докл. митр. 1486 г. Докладъ митр. Геронтію о принятіи Иваномъ Ощерою въ пожизненное владеніе села Кудрина, 1486 г. (въ сп. XVI в.). А. юр. быт., т. I, № 69, II.
- Доп. акт. ист. Дополненія къ актамъ историческимъ, собранныя и изданныя Археографическою коммиссіею. С.-Пб. 1846 и савд.
- Доров. Поученіе преподоби. Доровея по рукописи Чудова мон. до 1350 г. (?)
- Дорое. (Срб. сп. XV в.) Поученія преподоби. Дороеся по Сербскому списку XV вѣка.
- Древ. глаг. пам. Древніе глаголическіе памятники сравнительно съ памятниками кириллицы. Трудъ И. И. Срезневскаго. С.-Пб. 1866.
- Древніе кресты Новгор. Арх. Макарій: Древніе кресты въ Новгородъ, поставленные на поклонение. Изв. Арх. обии., т. II, стр. 84 и слъд.
- **Др. льт.** Древній л'втописецть по изданію 1774 1775 год.
- Др. пам., изд. І-е. Древніе памятники Русскаго письма и языка. Трудъ И. И. Срезневскаго. С.-Пб. 1863.
- Др. пам., изд. І-е Прилож. Древніе намятники Русскаго письма и языка. Приложеніе: снимки съ памятниковъ. Трудъ И. И. Срезневскаго. С.-Пб. 1866.
- Др. пам., изд. II-е. Древніе памятники Русскаго письма и языка. Трудъ И. И. Срезневскаго. Второе изданіе. С.-Пб. 1882.
- Др. пам. юс. письм. Древніе Славянскіе памятники юсового письма. Трудъ И. И. Срезневскаго. С.-Пб. 1868. Дух. Вас. Дм. 1423 г. — Вторая душевная грамота в. кн.

- Др. Рос. гос. Древности Россійскаго государства, изданныя по Высочайшему повельню. М. 1849-1853. Дуб. Сб. XVI в. — Дубенскій сборникъ правиль и поученій XVI в. С.-Пб. Духовной Академіи, № 129; описаніе его см. Свид. и зам., т. II,  $\mathcal{N}$  57. Вышиски въ большинствъ случаевъ провърены по подлиннику. -Бож. зап. — W кназех и w твх, иже пф властію и и о рабъ повельние Бжией заповъди. л. 142 и слад.-Вас. Вел. — Пиоученіе... Василіа Великаго... ко иноки<sup>н</sup>. лл. 316-320. — Всел. соб. о іер. — Всел. соб. пр. — Стго вселеньскаго в-го събора и їервет. лл. 180 — 187. — Даніил. о мир. жит. — Слово стго Даніила о мирьсть житіи и w чернечествь. л. 314 и сльд. — Зап. св. о. — Заповёди стыхъ айль и шйъ л. 111 и слъд. — Козм. пр. — Сливо етго Козмы прозвутера w хотащих бити в монастырь. л. 308 и слад.— О піян. — Стго великаго Василіа w тw<sup>∗</sup>, како пŵбаё въздръжатиса  $\ddot{w}$  піанства. *ла.* 320 об. — 327. — 0 понаян. — W тw еже како каатиса. лл. 148—165.— Поуч. Вас. — Пшоученіе и<sup>ж</sup> въ сты<sup>х</sup> ійца нашего Василїа Великаго. лл. 77 об.—80.— Поуч. поп. — Поуч. ченіе попом. л. 86 и сапо. — Прав. о вър. гад. — Правила w върбющих в гады. л. 170 об. и слъд. — Прав. о род. — Правило стых шпъ w родителех и о чадех. л. 188—196. — Прав. об. удавл. — Правило w оудавіснинахъ. л. 177 и слид. — Прав. св. о. — Правила святыхъ отецъ. — Прав. усоп. — Правило и оусопши. л. 135 об. и сапод. — Сказа о 12 апл. — Сказаніе w ві аплоу и о Латинехъ. л. 354 и слид. — Сл. Григ. Богосл. — Иже въ стых шта ишего Григоріа Бтослива пооучение попимъ. л. 70 и след. — Сл. о крестъ. — Сливо стых апіть и ши о кртв Хвв. л. 126 и слод.— Сл. о милост. — Сливо Іма Злаустаго и мітыни. ал. 63 об. — 66. — Служб. толк. lo. Злат. — Слоужба толковаа Ішанна Злаустаго. л. 7 и слад. — Уст. епит. — Оуставъ люде" w велице постъ. л. 114-126. - Уст. о покаян. — то же, что О покаян. — Уст. пост. — то же. что Уст. епит.
- дух. 1412 г. Дух. Аленс. Белеут. 1472 г. Дух. 1472 г. ксандра Белеутова 1472 г. (въ сп. XVI в.). А. юр., *№ 410.*
- Дух. Андр. Яр. 1460 г. Духовная инока Андреяна Ярлыка 1460 г. (въ подлин.). А. юр. быт., т. I, № 85.
- Дух. Арт. черн. ок. 1350 г. Душевная грамота Артемія черноризда Чухченемскому мон. св. Николая около 1350 г. (въ спискѣ). А. юр., № 409, пл.
- Дух. Вас. Вас. 1462 г. Двъ душевныя грамоты вел.ки. Василія Васильевича 1462 г. (въ подлин.). Собр. госуд. ip., m. I, № 86.
- Дух. Вас. Дм. 1406 г. Первая душевная грамота в. кн. Василія Дмитріевича 1406 г. (издана по подлин.). Собр. 10суд. гр., т. І, № 39.

- 10суд. гр., т. І, № 41.
- Дух. Вас. Дм. 1424 г. Духовная вел. кн. Василія Дмитріевича 1424 г. (въ подлин.). Собр. госуд. гр., т. І,
- Дух. Вас. иг. ок. 1350 г. Душевная грамота игумена Василія Чухченемскому мон. св. Николая около 1350 г. (сохранилась въ подлин.). А. юр., № 409, v.
- Дух. Влад. Андр. 1410 г. Душевная грамота кн. Владимира Андреевича 1410 г. (въ спискѣ). Собр. госуд. гр., m. I, No 40.
- Дух. Ди. Ив. д. 1378 г. Душевная грамота в. кн. Дмитрія Ивановича до 1378 г. (въ подлин.). Собр. госуд. ip., m. I, № 30.
- Дух. Дм. Ив. 1389 г. Душевная грамота вел. кн. Дмитрія Ивановича 1389 г. (въ подлин.). Собр. госуд. гр., m. I. N. 34.
- Дух. Дм. Ив. 1509 г. Душевная грамота кн. Дмитрія Ивановича, племянника вел. кн. Василія Ивановича, около 1509 г. (въ подл.). Собр. госуд. гр., т. I, № 147.
- Дух. Ив. Дан. 1331 г. Вторая душевная грамота вел. кн. Ивана Даниловича 1331 г. (въ подлин.). Собр. госид. ıp., m. I, № 22.
- Дух. Ив. Ив. д. 1359 г. Душевная грамота вел. кн. Ивана Ивановича до 1359 г. (въ подлин.). Собр. госуд. vp., m. I, №№ 25 u 26.
- Дух. Ив. Кал. 1327 1328 г. Душевная грамота Московскаго кн. Ивана Даниловича, писанная между 1327 — 1328 гг. (въ подлин.). Собр. госуд. гр., т. І,
- Дух. Кир. Бълоз. 1427 г. Душевная грамота преподобнаго Кирилла Бълозерскаго 1427 г. (въ спискъ). А. ист., m. I, N. 32.
- Дух. кн. Ив. Бор. Вол. 1504 г. Душевная грамота кн. Ивана Борисовича Волоцкаго около 1504 г. (въ спискъ). Собр. 10суд. гр., т. І, № 132.
- Дух. княг. Юл. Волоцк. 1503 г. Душевная грамота княг. Юліаны, жены кн. Василія Борисовича Волоцкаго, ок. 1503 г. (въ спискѣ). Собр. госуд. гр., т. І, № 131.
- Дух. Леонт. Дм. нач. XVI в. Духовная Леонтія Дмитріева начала XVI в. (въ сп. XVI в.). А. юр., № 415.
- Дух. Мих. Андр. Верейск. ок. 1486 г. Восемь душевныхъ грамотъ кн. Михаила Андреевича Верейскаго, писанныхъ около 1486 г. и духовная того же князя о назначеніи наследникомъ въ его владеніяхъ вел. князя Ивана Васильевича около 1486 г. (въ подлин.). Собр. 10суд. гр., т. І, №№ 121 и 122.
- Дух. Новг. и Дв. XIV XV в. Духовныя Новгородцевъ и Двинянъ XIV и XV въковъ. А. юр., № 409.
- Дух. Ос. Онинф. 1459 г. Духовная Осипа Окинфова, написанная до 5 марта 1459 г. (въ подл.). А. юр. быт., т. І, № 84, 1.
- Дух. Ост. ок. 1396 г. Духовная Новгородца Остафія около 1396 г. (въ спискъ). А. юр., № 409, г.
- Дух. Панкр. Чен. 1482 г. Духовная Панкрата Ченъя 1482 г. (въ подлин.). А. юр., № 412.

- Василія Дмитріевича 1423 г. (издана по подлин.). Собр. | Дух. Патр. 1391 1428 г. Душевная грамота Патрикія, 1391 — 1428 г. (въ подл.). А. юр. быт., т. І. Nº 82.
  - Дух. Салтык. 1483 г. Духовная Ивана Ивановича Салтыка 1483 г. (въ сп. XVII в.). А. юр., № 413.
  - Дух. Сим. 1353 г. Душевная грамота вел. кн. Семена Ивановича 1353 г. (въ подлин.). Собр. госуд. гр., т. I, Nº 24.
  - Дух. Солом. Оед. 1690 г. Духовная Соломониды Өедоровой 1690 г. (въ подлин.). А. юр. быт., т. І, № 86, ш. Дух. Ст. Лаз. 1473 г. — Духовная Степана Лазарева 1473 г. (изд. по подлин.). А. юр., № 411.
  - Дух. Фот. митр. 1431 г. Душевная и прощальная грамота Фотія, митр. Кіевскаго 1431 г. (въ спискъ). Собр. 10суд. гр., т. II, № 17.
  - Дух. Юр. Вас. 1472 г. Душевная грамота кн. Юрія Васильевича 1472 г. (въ спискѣ). Собр. госуд. гр., т. І. № 96. Дух. Өед. Остафьев. — Духовная Өедора Остафьева XV в. (изд. по подлин). А. юр., № 409, п.

**Дъл. Англ.** — Дъла Англійскія

Дъл. Греч. — Дъла Греческія

Дъл. Грузин. — Дъла Грузинскія

Дъл. Датск. — Дъла Датскія.

Дъл. Крымск. — Дъла Крымскія

Дъл. Макс. Гр. — Дъло Максима Грека Дъл. Hor. — Дъла Ногайскія.

Выписки изъ примъчаній къ "Исторіи государства Poccinckaro".

- Дъл. о бунт. Раз. Дъло о бунтъ Разина и его сообщникахъ 1667—1672 г. А. ист., т. IV, № 202.
- Дъло о ссылкъ Ром. 1601 1602 г. Дъло о ссылкъ Романовыхъ 1601 — 1602 г. А. ист., т. II, № 38.
- **Дъл. Персид.** Дъла Персидскія Выписки изъ примъ-Дъл. Польск. — Дъла Польскія чаній къ "Исторіи государства Россійскаго".
- **Дъл. суд. о нав. Андр. 1493 1494** г. Дъло судное о наволокъ Андреевскомъ 1493 — 1494 г. (сохран. въ спискѣ). А. юр. быт., т. І, № 103, ш.
- **Дъл. суд. о пуст. Борт. 1462—1464 г. —** Дъло судное о пустопи Бортеневской 1462 — 1464 г. (сохран. въ спискѣ). А. юр. быт., т. І, № 103, г.
- **Дъл. суд. о сел. Попов. 1481** 1505 г. Дъле судное по тяжбъ о селищъ Поповскомъ 1481 — 1505 г. (сохран. въ спискѣ). А. юр. быт., т. І, № 103, п.
- Дъл. Цесарск. Дъла Песарскія Выписки изъ примъчаній къ "Исторіи государства Россійскаго".
- **Діян.** Дівянія святых в апостоловь, писанныя св. ап. и ев. Лукою, по нъсколькимъ спискамъ.
- **Дъян. Петр. Павл.** Дъяніе и мученіе св. апост. Петра и Павла.

Дюканж. — см. Ducange.

#### E.

- Ев. 1164 г. Симеоново евангеліе 1164 г. Московскаго публичн. музея № 103. — См. Рум., стр. 171.
- Ев. 1270 г. Книга Евангельскихъ чтеній Московскаго

- публ. музея 1270 г. № 105. См. Рум., стр. 172—173.
- Ев. 1307 г. Книга Евангельскихъ чтеній 1307 г. Моск. синодальной библ. № 21. См. Оп., т. 1, стр. 215 и слюд.
- Eв. 1317 г. Книга Евангельскихъ чтеній 1317 г. Имп. Академіи Наукъ.
- Ев. 1323 г. Книга Евангельскихъ чтеній библіотеки А. И. Хлудова 1323 г. № 29. — См. Оп. Хлуд., стр. 25 — 27.
- Ев. 1355 г. Евангеліе апракосъ 1355 г. Московской синодальной библіотеки № 23. См. Оп., т. І, стр. 220 и стод.
- Ев. 1357 г. Евангеліе апракосъ 1357 г. Московской синодальной библ. № 24. См. Оп., т. I, стр. 221 и слад.
- Ев. 1358 г. Книга Евангельскихъ чтеній 1358 г. Моск. синодальной библ. № 25. См. Оп., т. I, стр. 223 и слюд.
- Ев. 1362 г. Книга Евангельскихъ чтеній Софійской библ., написанная въ Новгородѣ въ 1362 г. паробкомъ Микулою.
- Ев. 1383 г. Четвероевангеліе Моск. синодальной библіотеки № 26. — См. Оп., т. I, стр. 224 и слад.
- Ев. XIV—XV в. Евангеліе-апракосъ Моск. синодальной библіотеки № 30, конца XIV или начала XV вѣка. См. Оп., т. I, стр. 233 и слъд.
- Ев. 1409 г. Евангеліе апракосъ Моск. синодальной библіотеки № 27. — См. Оп., т. І, стр. 227 и слад.
- Ев. Акад. XIV в. Евангеліе до 1350 г., Моск. Духовной Академіи.
- Евг. митр. О присяг. у Славянорус. О разныхъ родахъ присяги у Славяноруссовъ, митр. Евгенія (Труды общ. ист. и др., т. III, 77—88).
- Ев. Пант. XIII в. Книга евангельскихъ чтеній, ок. 1250 года, Софійской библіотеки, такъ называемое Пантелеймоново евангеліе. См. Купріян. Обозр., стр. 1—4.
- Ев. Пружк. XIV в. Пружковское четвероевангеліе Московской синодальной библ. № 28, до 1350 г. См. Оп., т. I, стр. 229 и слъд.
- **Евр.** Посланіе ап. Павла Евреямъ, между проч., по сп. XIV вѣка.
- Ев. Рум. XIII в. Евангеліе Московскаго публ. музея № 104, по опред. И. И. Срезневскаго до 1250 г. См. Рум. 171—172.
- Ев. Рум. XIII в. № 106. Евангеліе Московскаго публичнаго музея № 106, XIII в'йка (по опред. И. И. Срезневскаго до 1300 г.). См. Рум., стр. 173—174.
- **Евсев. Ист. цер.** Церковная исторія Евсевія, перев. съ Греческаго. М. 1786 и С.-Пб. 1858.
- **Евсев.** послан. **Карпіан.** Посланіе Евсевія епископа къ Карпіану.
- Ев. Син. XII в. Евангеліе апракосъ Типографской библіотеки, до 1150 г.
- Ев. толк. XV в. (Син. № 91). Толкованіе Өеофилакта Бол-

- гарскаго на евангелія Іоанна и Марка, по сп. Моск. синод. библіотеки № 91. Оп., II, 1, стр. 128—129.
- Ев. толк. XVI в. (В.) Толковое евангеліе XVI в'вка Имп. публ. библіотеки; выписки изъ Словаря А. X. Востокова.
- **Ев. толи. Өеоф. Болг. 1434 г.** Толкованіе Өеофилакта Болгарскаго на евангеліе, по сп. 1434 г.
- Ев. Холм. д. 1300 г. См. Ев. Рум. XIII в. № 106.
- **Ездр. 1, 2, 3.** Первая, вторая и третья книги Ездры. **Екл.** Екклесіастъ.
- Епиф. о погреб. І. Х. Епифанія о погребеніи Іисуса Христа. — См. Порфирьевъ. Сказ. новозав., стр. 274.
- Epó. Reg. Boh. Regesta diplomatica nec non epistolaria Bohemiae et Moraviae. Opera Caroli Jaromiri Erben. Pragae, 1855.
- Есип. л. Есиповская л'втопись; выписки изъ прим'вчаній къ "Исторіи государства Россійскаго".
- Есе. Книга Есфири; между прочимъ по рукописи Троицко-Сергіевской лавры XIV—XV въка.
- Eттмоллеръ. Lex Anglosax. Vorda vealhstôd Engla and Seaxna. Lexicon Anglosaxonicum. Ed. Ludovicus Ettmüllerus. Quedlinburg, 1851.
- Еф. Посланіе св. ап. Павла къ Ефесеямъ.
- Ефр. Крм. Кормчая книга Ефремовская, написанная около 1100 г., Московской синодальной библ.; описаніе составлено Ундольскимъ (Чтен. общ. древн., 1867 г., ки. II). — Анк. — Правила Анкирскаго собора. — Ант. — Правила Антіохійскаго собора. — Апл. — Правила Апостольскія. — Аван. — Посланія Аванасія Александрійскаго. — Вас. Вел. — Правила и посланія Василія Великаго. Введ. — Введеніе. — Гангр. — Правила Гангрскаго собора. — Гр. Нис. — Посланія Григорія Нисскаго. — Ефес. — Правила Ефесскаго вселенскаго собора. — Кир. Генн. — Св. Кирилла, архіспископа Александрійскаго, посланіе Геннадію. — Конст. — Правила Константинопольскихъ соборовъ. — Конст. посл. — Посланія Константинопольских в вселенских в соборовь.-**Кре.** — Правила Карфагенскихъ соборовъ. — Лаод. — Правила Лаодикійскаго собора. — Ник. — Правила Никейскаго 1-го вселенскаго собора. — Ник. 2. — Правила 2-го Никейскаго вселенскаго собора. — Н. Кес. — Правила Неокесарійскаго собора. — Сард. — Правила Сардикійскаго собора. — Трул. — Правила Трульскаго вселенскаго собора. — Хали. — Правила Халкедонскаго вселенскаго собора. — Өеоф. — Посланія Өеофила, архіепископа Александрійскаго.
- Ефр. Сир. д. 1288 г. } Поученія Ефрема Сирина, по Бфр. Сир. XIII в. рукописи Имп. публичной библіотеки 1288 года. — См. Свъд. и зам., т. І, вып. 1, № 9.
- Ефр. Сир. 1377 г. Поученія Ефрема Сирина, по рукописи Имп. Академіи Наукъ, написанной въ 1377 г.
- Ефр. Сир. XIV в. (в.) Поученія Ефрема Сирина, по сиску Имп. публичной библіотеки; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- Ефр. Сир. въ Сбор. XII в. Поученія Ефрема Сирина,

вошедшія въ сборникъ поученій до 1200 г., библ. Троицко-Сергіевской лавры. — См. Свид. и зам., т. II, 196—212.

## Ж.

- Жал. гр. 1388 г. Жалованная грамота вел. кн. Александра-Витовта Литовскимъ Евреямъ 1388 г. (въ перепечаткъ съ изд. "Zbior praw Litewskich", стр. 103 109). А. зап. Рос., т. I, № 9.
- Жал. гр. 1497 г. Жалованная грамота кн. Даніила Александровича Спасо-Каменному мон., 1497 г. (въ сп. XVIII в.). Доп. акт. ист., т. I, № 21.
- Жал. гр. арх. Өеод. Кир. м. 1455 г. Жалованная грамота Ростовскаго арх. Өеодосія Кириллову мон. 1455 г. (въ подл.). А. Арх. экс., т. I, № 54.
- Жал. гр. Бѣлоз. кн. 1437 г. Жалованная грамота Бѣлозерскаго кн. Михаила Андреевича Өерапонтовой пустыни, около 1437 г., въ сп. XV XVI в. А. Арх. экс., т. I, № 31.
- Жал. гр. Бѣлоз. нн. 1438 г. Жалованная грамота Бѣлозерскаго кн. Михаила Андреевича Өерапонтовой пустыни 1438 г. (изд. по подлин.). А. Арх. экс., т. I, № 36.
- Жал. гр. Бѣлоз. нн. Мих. Андр. Кирил. м. он. 1460 г. Двѣ жалованныя грамоты Бѣлозерскаго кн. Михаила Андреевича Кириллову мон. около 1460 г. (изд. по подлин.). А. Арх. экс., т. I, № 65.
- Жал. гр. Вас. Вас. и Соф. Вит. Сп. Евф. м. 1440 г. Жалованная грамота вел. кн. Василія Васильевича и вел. княг. Софіи Витовтовны Спасо-Евфиміеву мон., позже 1440 г. (въ сп. новъйшаго времени). А. ист., т. I, № 38.
- Жал. гр. Вит. 1383 г. Жалованная грамота вел. кн. Литовскаго Витовта Василію Карачевскому (сохранилась въ подлин.). А. зап. Рос., т. I. № 6.
- Жал. гр. Вит. Вил. кан. 1399 г. Жалованная грамота вел. кн. Литовскаго Витовта Виленскимъ каноникамъ 1399 г. (изд. по подлин.). А. зап. Рос., т. I, № 15.
- Жал. гр. в. к. Вас. Вас. Ив. Пет. 1450 г. Жалованная грамота вел. кн. Василія Васильевича Ивану Петелину 1450 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. І, № 46.
- Жал. гр. в. к. Вас. Вас. Мар. Копн. 1449 г. Жалованная грамота вел. кн. Василія Васильевича Марьѣ Копниной и сыну ея Өедору 1449 г. (въ спискѣ). А. Арх. экс., т. І, № 44.
- Жал. гр. в. к. Вас. Вас. Сп. Евф. м. д. 1462 г. Жалованная грамота вел. кн. Василія Васильевича Спасо-Евфимьеву мон. до 1462 г. (въ новъйшемъ спискъ). А. ист., т. I, № 70.
- Жал. гр. в. к. Вас. Вас. Троиц. Серг. м. 1453 г. 9 мр. Жалованная грамота вел. кн. Василія Васильевича Троицко-Сергіеву мон. 9 марта 1453 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. І, № 51.
- Жал. гр. в. н. Вас. Вас. Троиц. Серг. м. 1453 г. 3 іюл. Жалованная грамота вел. кн. Василія Васильевича

- Троицко-Сергіеву мон. 3 іюля 1453 г. (въ сп. XVII в.). А. Арх. экс., т. I, № 52.
- Жал. гр. в. к. Вас. Вас. Тр. Серг. м. 1455 1462 г. Двъ жалованныя грамоты вел. кн. Василія Васильевича Троицко-Сергіеву мон., писанныя между 1455 и 1462 год. (сохран. въ подлин.). А. ист., т. І, № 58 и № 59.
- Жал. гр. в. к. Вас. Дм. м. Фот. 1425 г. Жалованная грамота вел. кн. Василія Дмитріевича митр. Фотію 1425 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. І, № 23.
- Жал. гр. в. н. Вас. Дм. Сп. Благ. м. 1423 г Жалованная грамота вел. кн. Василія Дмитріевича Спасо-Благов'є-щенскому мон. 1423 г. (въ списк'є). А. Арх. экс., т. І, № 21.
- Жал. гр. в. к. Вас. Ив. 1512 г. Жалованная грамота вел. кн. Василія Ивановича Успенскому женскому мон. въ февралъ 1512 г. (въ подлин.). А. Арх. экс., т. I, № 155.
- Жал. гр. в. н. Вас. Ив. Гал. рыбол. 1506 г. Жалованная грамота вел. кн. Василія Ивановича Галицкимъ рыболовамъ 1506 г. (въ подлин.). А. Арх. экс., т. I, № 142.
- Жал. гр. в. н. Вас. Ив. Дн. Ив. 1515 г. Жалованная грамота вел. кн. Василія Ивановича Дмитрію Ивановичу 1515 г. (въ спискѣ). А. Арх. экс., т. І, № 160.
- Жал. гр. в. н. Вас. Ив. Смол. 1514 г. Жалованная грамота вел. кн. Василія Ивановича жителямъ гор. Смоленска 1514 г. (въ подлин.). Собр. госуд. гр., т. I, № 148.
- Жал. гр. в. к. Вас. Ив. Троиц. Серг. м. 1517 г. Жалованная грамота вел. кн. Василія Ивановича Троицкому Сергіеву мон. (въ спискъ) 1517 г. А. Арх. экс., т. І, № 164.
- Жал. гр. в. н. Дм. Ив. д. 1374 г. Жалованная грамота вел. кн. Дмитрія Ивановича Евсёвку Новоторжцу, до 1374 г.; выписки провёрены по снимку (Bul. hist.-phil. de l'Acad., t. II) и по изданію (Доп. акт. ист., т. I,  $\mathcal{X}$  8).
- Жал. гр. в. н. Ив. Вас. 1485 г. ден. 22. Жалованная грамота вел. кн. Ивана Васильевича Спасо-Евфиміеву мон. 22 дек. 1485 г. (въ спискъ). А. ист., т. I, № 98.
- Жал. гр. в. н. Ив. Вас. Судим. 1499 г. Жалованная грамота вел. князя Ивана Васильевича Костромскому намъстнику боярину Судимонту, писанная около 1499 года (въ спискъ). А. ист., т. I. № 110.
- Жал. гр. в. н. Ив. Вас. Троиц. Серг. мон. 1488 г. Жалованная грамота вел. кн. Ивана Васильевича Троицкому Сергіеву мон. 1488 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. І, № 122.
- Жал. гр. в. н. Мар. Яр. 1473 1478 г. Жалованная грамота вел. кн. Маріи Ярославны, 1473—1478 г. (въспискъ). А. Арх. экс., т. І, № 99.
- **Нал. гр. в. нн. Мар. Яр. Благ. мон. 1462—1478 г.** Жалованная грамота вел. кн. Маріи Ярославны Благов'єщенскому мон. на Киржачѣ 1462—1478 г. (въ спискѣ). А. Арх. экс., т. І, № 72.
- Жал. гр. в. н. Мар. Яр. Сп. Кам. мон. д. 1479 г. Жалованная грамота вел. княгини Маріи Ярославны Спасо-

- Каменному мон., ран'ве 1479 г. (въ сп. XVIII в.). Доп. акт. ист., т. I,  $\mathcal{N}$  16.
- Жал. гр. в. н. Ряз. Олег. Солотч. мон. д. 1402 г. Жалованная грамота Рязанскаго вел. кн. Олега Ивановича Солотчинскому мон., прежде 1402 г. (въ сп. нач. XVII в.). А. ист., т. І, № 14.
- Жал. гр. Волог. кн. Анд. Вас. 1479 г. Жалованная грамота Вологодскаго кн. Андрея Васильевича Спасо-Каменному мон., 1479 г. (въ сп. XVIII в.). Доп. акт. ист., т. I. № 17.
- **Жал. гр. Волот. мон. 1500 г.** Жалованная несудимая грамота Волотовскому мон. 1500 г. (въ подлин.). *А. ист., т. I, № 111.*
- Жал. гр. Волоци. нн. Өед. Бор. 1500 г. Жалованная грамота Волоцкаго кн. Өедора Борисовича Іосифову Волоколамскому мон., 1500 г. (въ сп. XVII в.). А. Арх. экс., т. І. № 136.
- Жал. гр. Гал. кн. Льв. д. 1301 г. Жалованная грамота Галицкаго кн. Льва братенцамъ Тутенію и Монтсѣку (въ спискѣ). А. юж. и зап. Рос., т. II, № 60.
- Жал. гр. дер. Минул. 1453 г. Жалованная грамота вел. княг. Маріи деревнъ Микулинской, 15 октября 1453 г. (въ подлин.). А. юр. быт., т. I, № 31, хи.
- Жал. гр. Дм. Ив. Мин. Андр. д. 1389 г. Жалованная грамота вел. кн. Дмитрія Ивановича Андреянову сыну Микул'є съ д'єтьми; выписки пров'єрены по снимку (Bul. hist.-phil. de l'Acad., t. II) и по изданію (Доп. акт. ист., т. I, № 9).
- Жал. гр. Дм. Ив. Тр. мон. д. 1389 г. Жалованная грамота вел. кн. Дмитрія Ивановича Троицко-Сергіеву мон. до 1389 г. (въ спискѣ). А. Арх. экс., т. І. № 7.
- Жал. гр. Дмитр. кн. Юр. Вас. 1461 г. Жалованная грамота Дмитровскаго кн. Юрія Васильевича Троицк. Сергіеву м. 1461 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. І. № 69.
- Жал. гр. Дм. кн. Юр. Ив. Тр. Серг. мон. 1507 г. Жалованная грамота Дмитровскаго кн. Юрія Ивановича Троицкому Сергіеву мон., 1507 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. І, № 148.
- Жал. гр. Дм. Юр. Благ. мон. 1446 г. Жалованная грамота вел. кн. Дмитрія Юрьевича Благовъщенскому мон. 1446 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. I, № 39.
- Жал. гр. Ив. Дан. ок. 1329 г. Жалованная грамота вел. кн. Ивана Даниловича Печерскимъ охотникамъ и со-кольникамъ, 1329 г. или позже (въ сп. XV в.). А. Арх. экс., т. І, № 3.
- Жал. гр. Ив. Калит. д. 1340 г. Жалованная грамота Ивана Даниловича Новгородскому Юрьеву монастырю (въ спискъ). А. Арх. эпс., т. I, № 4.
- Жал. гр. Іон. митр. Андр. Ав. 1450 г. Жалованная грамота митр. Іоны Андрею Аванасьеву (въ спискѣ). A. Apx. экс., т. I, № 45.
- Жал. гр. Iон. митр. Мих. 1451 г. Жалованная грамота митр. Іоны протодьякону Михаилу 1451 г. (въ спискахъ). Рус. истор. библ., т. VI, № 69; А. ист., т. I, № 48.
- Жал. гр. loc. Волок. м. 1479 г. Жалованная грамота I

- кн. Бориса Васильевича Іосифову Волоколамскому мон. 1479 г. (въ подлин.). А. юр. быт., т. І, № 30, п. Жал. гр. Казим. Польск. п. 1340 г. — Жалованная грамота Польскаго короля Казиміра послѣ 1340 г. (въ подлин.). А. юже. и зап. Рос., т. ІІ, № 62.
- Жал. гр. Канин. и Тіун. Самоъд. 1545 г. Жалованная несудимая грамота Канинскимъ и Тіунскимъ Самоъдамъ 1545 г. (въ подлин.). А. Арх. экс., т. І, № 204.
- Жал. гр. кн. Андр. п. 1397 г. Жалованныя грамоты Можайскаго кн. Андрея Дмитріевича Кириллову Бѣлозерскому мон. послѣ 1397 г. (въ спискахъ). Рус. истор. библ., т. II, стаб. 8—15.
- Жал. гр. кн. Дан. Алекс. 1497 г. Жалованная грамота кн. Даніила Александровича Спасо Каменному мов. 1497 г. (въ сп. XVIII в.). Лоп. акт. ист., т. I. № 21.
- Жал. гр. кн. Мих. Анд. Кирил. мон. 1435 1446 г. Жалованная грамота Бълозерскаго кн. Михаила Андреевича Кириллову мон. 1435—1446 г. (въ подлин.). А. Арх. экс., т. І. № 30.
- **Жал. гр. кн. Свидр. 1424 г.** Жалованная грамота кн. Свидригайла 1424 г. (въ подлин.). *А. юж. и зап. Рос.*, т. *I*, № 15.
- Жал. гр. кн. Твер. д. 1365 г. Жалованная грамота князей изъ рода Михаила Ярославича Тверского Тверск. Отрочу мон. до 1365 г. (въ подлин). А. Арх. экс., т. I,  $\mathcal{N}$  5.
- Жал. гр. крест. сел. Выс. 1536 г. Жалованная грамота вел. кн. Ивана Васильевича крестьянамъ села Высоц-каго, 26 янв. 1536 г. (въ подлин.). А. ист., т. 1, № 137.
- Жал. гр. Лжедим. 1605 г. Тихв. мон. Жалованная грамота Лжедимитрія Тихвинскому Успенскому мон. 13 августа 1605 г. (въ спискъ). А. ист., т. II, № 60.
- **Жал. гр. Мих. Өед. патр. Филар. 1625 г.** Жалованная грамота Михаила Өедоровича патр. Филарету 1625 г. (въ подл.). Собр. госуд. гр., т. III, № 71.
- **Жал. гр. м. Фот. 1421 г.** Жалованная грамота вел. кн. Василія Дмитріевича митрополиту Фотію 1421 г. (въ спискъ́). А. Арх. экс., т. I, № 20.
- **Жал. гр. на суд. 1483 1487 г.** Жалованная грамота на судъ надъ дворниками Угличскаго двора .1483 1487 гг. (въ подлин.). *А. юр. быт., т. I, № 42.*
- Жал. гр. Ниж. Бл. м. 1473 1489 г. Жалованная грамота на безпошлинную торговлю Нижегородскому Благовъщенскому мон., данная между 1473 и 1489 гг. (въ сп. конца XVII в.). А. юр. быт., т. І, № 32.
- Жал. гр. Ниж. в. н. Дан. Бор. 1410 1417 г. Жалованная грамота Нижегородскаго вел. кн. Даніила Борисовича Спасско-Благовѣщенскому мон. 1410—1417 г. (въ спискѣ). А. Арх. экс., т. І, № 18.
- Жал. гр. Ниж. нн. Ал. Ив. Благ. мон. 1410 1417 г. Жалованная грамота Нижегородскаго кн. Александра Ивановича Благовъщенскому мон. 1410—1417 г. (въспискъ). А. Арх. экс., т. І, № 17.
- Жал. гр. Новг. 1459—1470 г. Жалованная Новгородская грамота Соловецкому мон. 1459—1470 гг. (въ подл.). А. Арх. экс., т. І, № 62.

- Жал. гр. Новг. 1477 г. Жалованная Новгородская грамота Троицкому Сергіеву мон. 1477 г. (въ спискѣ). А. Арх. экс., т. І, № 104.
- **Жал. гр. Новг. архієп. Алекс. 1577 г.** Жалованная грамота Новгородскаго архієпископа Александра 1577 г. (въ подл.). А. Арх. экс., т. І, № 296.
- Жал. гр. Новг. Псн. 1347 г. Жалованная грамота Новгорода Пскову; выписка изъ нея въ Софійской л'єт. подъ 6855 г.
- Жал. гр. Новг. Троицк. Серг. мон. п. 1448 г. Жалованная Новгородская грамота Троицкому Сергіеву мон. послъ 1448 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. I, № 42.
- **Жал. гр. Под. кн. 1375 г.** Жалованная грамота Цодольскаго кн. Александра Коріатовича Смотрицкому мон. (издана по снимку). *Др. пам., изд. І-е, стр. 265*.
- Жал. гр. Покр. Чухл. мон. 1518 г. Жалованная грамота вел. кн. Василія Ивановича Чухломскому Покровскому мон., 1518 г. (въ сп. XVII в.). А. ист., т. 1, № 125.
- Жал. гр. Полоц. Троиц. мон. д. 1399 г. Жалованная грамота Полоцкаго вел. кн. Андрея Ольгердовича Полоцкому Троицкому мон. до 1399 г., вписанная въ евангеліе XIII в. Моск. публ. муз. № 103. А. зап. Рос., т. І, № 13.
- Жал. гр. Рост. арх. Іон. 1576 г. іюн. 26. Жалованная грамота Ростовскаго архіеп. Іоны селамъ Кириллова мон. 1576 г. (въ подлин.). А. Арх. экс., т. І, № 293.
- Жал. гр. Рост. арх. Кир. 1533 г. Жалованная грамота Ростовскаго архіеп. Кирилла Өерапонтовой пустыни 1533 г. (въ подлин.). А. Арх. экс., т. I, № 176.
- Жал. гр. Рост. арх. Тих. Бородав. 1489 г. Жалованная грамота Ростовскаго архіеп. Тихона Ризположенской церкви на Бородав'в 1489 г. (въ подлин.). А. Арх. экс., т. I, № 125.
- Жал. гр. Рост. арх. Тих. Кир. мон. 1500 г. Жалованная грамота Ростовскаго архіеп. Тихона Кириллову мон. 1500 г. (въ подлин.). А. Арх. экс., т. I, № 137.
- Жал. гр. Рост. арх. Өеод. Кир. мон. 1455 г. Жалованная грамота Ростовскаго архіеп. Өеодосія Кириллову мон. 1455 г. (въ подлин.). А. Арх. экс., т. I, № 54.
- Жал. гр. Ряз. в. к. Ан. Вас. Солотч. м. 1464 1501 г. Жалованная грамота Рязанской вел. княг. Анны Васильевны Солотчинскому мон. 1464—1501 г. (въ подл.). А. ист., т. I, № 80.
- Жал. гр. Свидр. Жит. 1437 г. Жалованная грамота вел. кн. Свидригайла на имѣнье въ Житомирскомъ повѣтѣ 1437 г. (въ спискѣ). А. юж. и зап. Рос., т. I, № 19.
- Жал. гр. Свидр. Летич. пов. 1438 г. Жалованная грамота вел. кн. Свидригайла Летичевскому повъту 1438 г. (въ подл.). А. юж. и зап. Рос., т. I, Ж 20.
- Жал. гр. Свидр. Луцк. 1442 г. Жалованная грамота вел. кн. Свидригайла на имъніе въ Луцкомъ повъть 1442 г. (въ подлин.). А. юж. и зап. Рос., т. I, № 21.
- Жал. гр. Сим. мон. 1499 г. Жалованная грамота Волоцкаго кн. Өедора Борисовича Симоновскому мон. 1499 г. (въ спискъ). А. ист., т. I, № 108.

- Жалованная грамота людямъ, живущимъ при Сольгаличскихъ варницахъ и въ деревнѣ Говядовской Троицко-Сергіева мон., 1462 1466 г. (въ спискѣ). А. пор. быт., т. І, № 31, хул.
- Жал. гр. Сп. Яр. мон. д. 1345 г. Жалованная грамота Ярославскаго кн. Василія Давидовича Спасскому Ярославскому мон. до 1345 года. Кар. И. Г. Р., т. IV, пр. 328; Ист. Рос. iep., т. VI, 229.
- Жал. гр. Сузд. в. к. Бор. Конст. Сп. мон. 1393 г. Жалованная грамота Суздальскаго вел. кн. Бориса Константиновича Спасскому Благовѣщенскому мон. 1393 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. I, № 12.
- Жал. гр. Тв. в. н. Бор. Ал. 1437—1461 г. Жалованная грамота Тверского вел. кн. Бориса Александровича Сретенскому женскому мон. 1437—1461 г. (въ подл.). А. Арх. экс., т. І, № 35.
- Жал. гр. Твер. в. н. Мих. Бор. 1486 г. Жалованная грамота Тверского вел. кн. Михаила Борисовича Кириллову мон. 1486 г. (изд. по подлин.). А. Арх. экс., т. I. № 116.
- Жал. гр. Твер. кн. 1437 1461 г. Жалованная грамота Тверского кн. Бориса Александровича и удъльныхъ Тверскихъ князей Отрочу мон. 1437—1461 г. (изд. по списку). А. Арх. эпс., т. І, № 34.
- Жал. гр. Тол. мон. ок. 1400 г. Жалованная грамота Ярославскаго кн. Өедөра Өедөрөвича Толгскому мон., около 1400 г. (въ сп. XV—XVI в.). А. Арх. экс., т. I, № 15.
- Жал. гр. Троиц. Астр. мон. 1573 г. Жалованная несудимая грамота Астраханскому Троицкому мон. 1573 г. (изд. по подл.). А. ист., т. I, № 184.
- Жал. гр. Троиц. Серг. мон. 1392 г. Жалованная грамота вел. кн. Василія Дмитріевича Троицкому Сергіеву мон. 1392 г. (изд. по подл.). А. юр. быт., т. І, № 31, г.
- Жал. гр. Троиц. Серг. мон. в. к. Вас. Вас. 1428—1436 г. Жалованная грамота вел. князя Василія Васильевича Троицко-Серг. мон. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. I, № 24.
- Жал. гр. Троиц. Серг. мон. п. 1448 г. Жалованная грамота вел. кн. Василія Васильевича Троицко-Сергіеву мон., данная между 1448 и 1454 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. I. № 43.
- Жал. гр. Троиц. Серг. мон. в. к. Мар. Яр. 1453 г. Жалованная грамота вел. кн. Маріи Ярославны Троицк.-Серг. мон. 1453 г. (въспискъ). А. Арх. экс., т. І, № 53.
- Жал. гр. Троиц. Серг. мон. Дмит. кн. Петр. Дм. 1423 г. Жалованная грамота Дмитровскаго кн. Петра Дмитріевича Троицкому Сергіеву мон. 1423 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. І, № 22.
- Жал. гр. Угл. кн. Андр. Вас. 1486 г. Жалованная грамота Углицкаго кн. Андрен Васильевича 1486 г.; издана по подл. (А. юр. быт., т. І, № 42) и по списку (А. Арх. экс., т. І, № 119).
- Жал. гр. Угл. нн. Андр. Вас. 1491 г. Жалованная грамота Углицкаго кн. Андрея Васильевича Кириллову мон. (изд. по подл.). А. Арх. экс., т. I, № 127.

- Жал. гр. Угл. кн. Дм. Ив. 1506 г. Жалованная грамота Углицкаго кн. Дмитрія Ивановича Троицко-Сергіевскому мон. 1506 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. I. № 145.
- Жал. гр. Угл. кн. Дм. Юр. 1434 1447 г. Жалованная грамота Углицкаго кн. Дмитрія Юрьевича Троицкому Сергіеву мон. 1434 1447 г. (въ спискѣ). А. Арх. экс., т. І. № 28.
- Жал. гр. Өед. Конст. ок. 1450 г. Жалованная грамота Бълозерскаго кн. Михаила Андреевича и вел. кн. Василь Васильевича Өедору Константиновичу ок. 1450 г. (изд. по подл.). А. Арх. экс., т. I, № 48.
- Жал. гр. ц. Бор. Өеод. патр. lob. 1599 г. Жалованная грамота царя Бориса Өедоровича Годунова патр. Iову 1599 г. (изд. по подл.). Собр. госуд. гр., т. II, № 73.
- **Жал. гр. ц. Шаал. 1532 г.** Жалованная грамота царя Шаалея Троицкому Бълопесоцкому мон. 1532 г. (въспискъ). А. Арх. экс., т. I, № 175.
- Жал. гр. ц. Өеод. Ив. Свіяж. Богор. м. 1584 г. Жалованная грамота царя Өеодора Ивановича Свіяжскому Богородицкому мон. 1584 г. (изд. по подл.). А. Арх. экс., т. I, № 322.
- Жал. гр. Чухл. Покр. мон. 1450 г. Жалованная грамота вел. кн. Маріи Ярославны Чухломскому мон. 1450 г. (изд. по списку). А. ист., т. I, № 49.
- **Жал. льгот. гр. Бѣл. К. м. 1471 г.** Жалованная льготная грамота людямъ, поселеннымъ на земляхъ Бѣлозерскаго Кириллова мон., 1471 г. (изд. по подл.). А. юр. быт., т. I, № 31, хіх.
- Жал. льгот. гр. Гал. и Сольг. кр. 1455—1462 г. Жалованная льготная грамота Галичскимъ и Сольгаличскимъ крестьянамъ Троицкаго Сергіева мон. 1455—1462 г. (въ подлин.). А. юр. быт., т. I, № 31, хи.
- Жал. льгот. гр. люд. Сим. мон. 1470 г. Жалованная льготная грамота людямъ, живущимъ на земляхъ Симонова мон. въ селахъ и деревняхъ Берендъевскихъ, 1470 г. (изд. по подл.). А. юр. быт., т. I, № 31, хуш.
- **Жал. льгот. гр. сел. Сватк. 1439** г. Жалованная льготная грамота вел. кн. Василія Васильевича людямъ села Сватковскаго 1439 г. (изд. по подлин.). *А. юр. быт.*, т. I, № 31, v.
- Жал. льгот. гр. Тр. Серг. мон. 1445 1446 г. Жалованная льготная грамота вел. кн. Василія Васильевича людямъ, живущимъ на земляхъ Троицкаго мон., 1445—1446 г. (въ подлин.). А. юр. быт., т. I, № 31, ии.
- **Жал. льгот. гр. Угл. 1434 1447** г. Жалованная льготная грамота кн. Дмитрія Юрьевича на Угличскія села и деревни Троицкаго Сергієва мон. 1434 1447 г. (изд. по подлин.). А. юр. быт., т. I, № 31, 1.
- Жал. несуд. гр. Новг. мон. 1551 г. Жалованная несудимая грамота Новгородскому Юрьеву мон. 1551 г. (въ спискъ). Доп. акт. ист., т. I, № 46.
- Жит. Авкс. Мин. чет. февр. Житіе св. арх. Авксивія, изъ февр. Минеи четіи Моск. Дух. Академіи по сп. XV в. № 584, стр. 190 и слѣд. См. Свод. и зам., т. II. стр. 380.
- Жит. Авраам. Смол. Житіе св. Авраамія Смоленскаго,

- составленное инокомъ Ефремомъ. См. Макарій, Ист. Рус. иер., т. III, стр. 268—271.
- Жит. Авр. и Леон. XVI в. Житіе Авраамія и Леонтія, Ростовскихъ чудотворцевъ, изъ Сборника XVI вѣка Моск. синод. библ. — См. Буса, № 36.
- Жит. Агае. Мин. чет. февр. Мученіе св. муч. Агаеія, изъ февр. Минеи четій по сп. XV в. Моск. Дух. Акад. № 584, стр. 70 — 79. — См. Свъд. и зам., стр. 378.
- Жит. Анан. Мин. чет. апр. Житіе св. Акакія изъ Минеи четіи за апрѣль мѣсяцъ Моск. синод. библ. № 91 = 265, XVI в.; л. 254 и слѣд.
- Житіе и хоженіе препод. Александра изъ февр. книги Минеи четіи по списку XV в. Моск. Дух. Академіи № 584, стр. 225—250.— Свод. и зам., т. II, стр. 380.
- Жит. Алекс. Мак. (Хроногр. XVI в.). Житіе Александра Македонскаго по Хронографу XVI вѣка; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- Жит. Ал. ч. Бож. (Златостр. XII в.). Житіе Алексе́вя челове́ка Божія изъ рукописи XII в. "Златоструй" Ими. публ. библіотеки; выписки см. Др. пам., изд. І-е, стр. 192—199.
- Жит. Андр. Юр. Житіе Андрея Юродиваго по нѣсколькимъ спискамъ XV и ¡XVI въка. — См. Свпд. и зам., № LXXXVII.
- Жит. Андр. Юр. (Макар. сп.). Житіе Андрея Юродиваго по списку Макарьевской Минеи четіи.
- Жит. Андр. Юр. (Син.). Житіе Андрея Юродиваго, по спискамъ Моск. синод. библіотеки XV—XVI вв.
- Жит. Анны Евфим. Житіе при. Анны, нареченной Евфиміанъ (память празднуется 16 іюня).
- Жит. Ант. Вел. XVI в. (В.) Житіе Антонія Великаго по сп. XVI в.; выписки изъ словаря А. Х. Востокова.
- Жит. Ант. Римл. Сказаніе о житій Антонія Римлянина. Пам. Костомар., стр. 263 и сапд.
- **Жит. Аван. апр. 11.** Житіе преп. Аванасія (память празднуется 11 апр.).
- **Жит.** Варл. и Іос. Житіе Варлаама и Іосафа.
- Жит. Варл. и loc. XV в. (В.) Житіе Варлаама и Іосафа по сп. XV в. Имп. публичной библ.; выписки изъ Словаря А. X. Востокова.
- Нит. Вас. Амас. Мин. чет. апр. Житіе Василія, епископа Амасійскаго, по Минев четій апрвльской Моск. синод. библ. XVI в., № 91=265, л. 633 и слвд.
- Нит. Висар. Мин. чет. іюнь. Житіе св. Висаріона изъ іюньской Минеи четій Моск. синод. библ. XV—XVI в. № 89=205, л. 62 и слѣд.
- **Жит. Влад.** Житіе св. Владимира, приписываемое Іакову, черн. Печерскому, по нѣсколькимъ спискамъ. *Макарій, Ист. Рус. ц., т. І, стр. 264 и слъд. (2-е изд.); Мус.-Пушк. сб., стр. 74—80.*
- Жит. Влас. Мин. чет. февр. Мученіе св. Власія изъ февр. Минеи четіи по сп. XV в. Моск. Дух. Акад. № 584, стр. 114—122. См. Свод. и зам., т. II, стр. 379.
- Жит. Григ. Акраг. XVI в. (В.) Житіе Григорія, еп. Акрагантійскаго, по сп. XVI в.; выписки изъ B.

- жит. Григ. Арм. Житіе Григорія, еп. Арменскаго, вѣроятно, изъ Минеи четій сентябрьской Синодальной библ. XVI в. См. Сенд. и зам., т. ІІ, № 75.
- Жит. Дам. Житіе св. Даміана.
- Жит. Екат. Житіе св. Екатерины.
- Жит. Еразм. Мин. чет. іюн. Житіе св. Еразма по Минев четій іюньской Моск. синод. библ. XV—XVI в. № 89=205, л. 142 и слѣд.
- Жит. Еутх. Мин. чет. апр. Житіе Еутихія, патріарха Константинопольскаго, изъ Минеи четій апрѣльской Моск. синод. библ. XVI в. № 91—265, л. 92 и слѣд.
- Жит. Зосим. и Савват. Житіе Зосимы и Савватія по по рукоп. Моск. синод. библ. XVI в. Бусл. № 35.
- Жит. Io. Злат. Житіе Іоанна Златоустаго, написанное Георгіємъ, архіен. Александрійскимъ, по рукописи Чудова мон. д. 1400 г. (?)
- Жит. Io. Злат. XV в. (В.) Житіе Іоанна Златоустаго по сп. XV в. Моск. публ. муз. № 150; выписки изъ В. Жит. Io. Мил. — Житіе св. Іоанна Милостиваго.
- жит. lo. Пост. Житіе Іоанна Постника; вышиски взяты, между проч., изъ рук. Пандектовъ Никона Черногорца (см. Свод. и зам., т. II, стр. 229).
- Жит. Іос. Прекр. Житіе Іосифа Прекраснаго.
- Жит. 10, черн. Житіе Іоанна черноризца.
- Жит. Киріан. Житіе св. Киріака изъ Минеи четіи сентябрьской Моск. синодальной библ. XVI в. См. Свюд. и зам., т. II, № 75.
- Жит. Козм. Дам. Житіе свв. Козмы и Даміана.
- Жит. Кондр. XI в. Отрывокъ житія св. Кондрата изъ рукописи XI в. Имп. публ. библ. Др. пам., изд. І-е, стр. 169—170.
- **Жит. Конст. кн. Муром.** Сказаніе о житіи Константина, кн. Муромскаго. *Пам. Костомар.*, стр. 229 и сльд.
- Жит. Конст. Фил. XV в. Житіе Константина философа по рукоп. Моск. Духовной Академіи XV в. № 19. Бо-дянскій. Кир. и Мев., стр. 3.
- Жит. Макд. Мин. чет. февр. Житіе при. Македонія изъ Минеи четіи XV в. Моск. Дух. Академіи № 584, стр. 330 и слъд. См. Свъд. и зам., т. II, стр. 381.
- Жит. Мар. Ев. Мин. чет. апр. Житіе Марка евангелиста изъ Минеи четіи апрѣльской Моск. синод. библ. XVI в. № 91=265, л. 620 и слѣд.
- Жит. Мар. Ег. Мин. чет. апр. Житіе Маріи Египетской изъ Минеи четін апрѣльской Моск. синод. библ. XVI в. № 91=265, л. 1 и слѣд.
- Жит. Март. Мин. чет. февр. Житіе Мартиніана черноризца изъ Минеи четіи февральской по сп. XV в. Моск. Дух. Академіи № 584, стр. 130 и слѣд. — См. Свод. и зам., т. II, стр. 379.
- Жит. Мес. Житіе Месодія по сп. XII—XIII в. Моск. Успенскаго соб. № 175. Бодянскій. Кир. и Мес. стр. 1.
- Жит. Мев. Макар. Мин. чет. Житіе Меводія, арх. Моравскаго, по сп. Макарьевскихъ Четій-маней Успенскаго собора въ Москвъ (Бусл. № 41). Выписки введены на основаній указаній Словаря Ф. Миклошича.

- Жит. Ниниф. Мин. чет. февр. Житіе св. Никифора, мученика Антіохійскаго, по Минев четіи февральской Моск. Духовной Акад. XV в. № 584, стр. 97 и слвд. — См. Сепд. и зам., т. II, стр. 379.
- Жит. Ник. Мин. чет. апр. Житіе прп. Никиты изъ Минеи четіи апрѣльской Моск. синод. библ. XVI в. № 91=265, л. 28 и слѣд.
- Жит. Никол. воин. Житіе Николая воина (пом'вщается въ минеяхъ-четіяхъ подъ 23 дек.).
- Жит. Ник. Студ. Мин. чет. февр. Житіе Николы, игумена Студійскаго монастыря, изъ февральской книги Минеи четіи по сп. Моск. Дух. Акад. XV в. № 584, стр. 51 и сл'ёд. См. Свод. и зам., т. II, стр. 378.
- стр. 51 и след. См. Свид. и зам., т. II, стр. 378. Жит. Ниф. 1219 г. — Житіе Нифонта по сп. 1219 г. Троицко-Серг. лавры; см. Др. пам., изд. І-е, стр. 221—222.
- Жит. Ниф. XIII в. Житіе Нифонта по сп. XIII в. Моск. публ. музея; см. Др. пам., изд. І-е, стр. 227—229.
- Жит. Онуфр. Мин. чет. іюн. Житіе прп. Онуфрія по іюньской Минев четіи Моск. синод. б. XV—XVI в. № 89=205, л. 157 и слёд.
- Жит. Паис. Житіе Паисія Великаго (пом'вщается въ Минеяхъ четіяхъ подъ 19 апр.).
- Жит. Паиф. XIV—XV в. Житіе св. Памфила по списку XIV—XV в.
- Жит. Пафн. Мин. чет. февр. Житіе св. Пафнутія изъ февр. Минеи четіи Моск. Дух. Академіи XV в. № 584, стр. 277—281. См. Свид. и зам., № 64.
- Жит. Паре. Мин. чет. февр. Житіе св. Парееніа, еп. Лампсакійскаго, изъ февральской книги Минеи четіи по рукописи XV в. Моск. Дух. Акад. № 584, стр. 83 и слёд. См. Сепд. и зам., № 64.
- Жит. Петр. Ас. Мин. чет. іюн. Житіе св. Петра Асонскаго изъ іюньской Минеи четіи Моск. синод. библ. XV—XVI в., № 89=205, л. 186 и слъд.
- Жит. Петр. Берк. Мин. чет. іюн. Житіе св. Петра Беркана, царевича Ордынскаго, изъ Минеи четіи іюньской Моск. синод. библ. XV—XVI в. № 89=265, л. 406 и слѣд.
- Жит. Петр. Гал. Мин. чет. февр. Житіе св. Петра Галатскаго изъ Минеи четіи за февр. м'єс. по рукописи Моск. Дух. Академіи XV в. № 584, стр. 256 и сл'єд. — См. Свод. и зам., т. ІІ, стр. 380.
- Жит. Піон. Житіе св. Піонія, пресвитера Смирнскаго (память празднуется 12 марта).
- Жит. Пол. Мин. чет. февр. Житіе преп. Поликарпа, епископа Смирнскаго, изъ Минеи четіи февральской по сп. Моск. Дух. Академіи XV в. № 584, стр. 260 и слѣд. См. Сопд. и зам., т. II, стр. 380.
- Жит. Попл. Мин. чет. февр. Житіе преп. Поплія изъ февр. Минеи четіи XV в. Моск. Дух. Акад. № 584, стр. 252 и слъд. — См. Сепд. и зам., т. II, стр. 380.
- Жит. Порф. Мин. чет. февр. Житіе преп. Порфирія, еп. Газкійскаго, изъ Минеи четіи февральской по сп. XV в. Моск. Духовной Академіи № 584, стр. 281 и слѣд. См. Свод. и зам., т. II, стр. 381.
- Жит. пр. Елис. Житіе прор. Елисея (праздн. 14 іюня).

- **Жит. Савв. осв. XVI в. (В.)** Житіе Саввы освященнаго въ Сборник XVI в. Имп. публ. библ.; выписки из B.
- Жит. св. 1529 г. (В.) Сборникъ житій святыхъ 1529 г.; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- **Жит. св. XVI в.** (В.)  $\hat{\mathbf{H}}$ итія святыхъ по рукописи XVI в. Имп. публичной библ.; выписки изъ B.
- **Жит. св. Тр.** Житія святыхъ по рукоп. Троицко-Сергіевск. лавры XIV в. — См. *Бусл. № 19*.
- **Жит. Сид. юрод. XVI в. (В.)** Житіе Сидора Твердослова, юродиваго; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- Hur. Cum. Život sv. Symeona od krále Štěpána z rukopisu XIII stoleti; vydal P. J. Šafařik. V Praze. 1851.
- Жит. Сим. Ст. XIII в. Житіе св. Симеона Столиника, находящееся въ началъ рукописи Пандектовъ Никона Черногорца 1296 г. Моск. синодальной библ.
- Жит. Сим. Урод. Житіе Симеона, иже Христа ради урод. (пом'вщается въ Минеяхъ четіяхъ подъ 21 іюл.).
- **Жит. Стеф. Перм.** Житіе св. Стефана, епископа и учителя земли Пермской, написанное Епифаніемъ послѣ 1396 г. (годъ смерти Стефана).
- **Жит. Стеф. Сурож.** Житіе Стефана испов'ядника, еп. Сурожскаго (память празднуется 15 дек.).
- Жит. Страт. въ Жит. св. XVI в. См. Жит. Өеод. Стр. въ Жит. св. XVI в.
- Жит. Триф. Мин. чет. февр. Мученіе св. Трифона изъ февральской Минеи четіи по сп. XV в. Моск. Духовной Академіи № 584, стр. 16 и слѣд. См. Свпд. и зам., т. II, стр. 378.
- Жит. Февр. Мин. чет. іюн. Житіе преп. Февроніи изъ Минеи четіи за іюнь Моск. синод. библ. XV—XVI в. № 89=205, л. 354 и слѣд.
- **Жит. Фил. Мил. (Сильв. сб.)** Житіе Филарета Милостиваго по Сильвестровскому сборнику XIV в. Синодальной библіотеки. *Сказ. Бор. 1* л., *стр. XIV—XVI*.
- Жит. Фил. Мил. XIV в. (В.) Житіе Филарета Милостиваго по сп. Имп. публ. библ. XIV в.; выписки изт. В.
- **Жит. Харит.** Житіе св. Харитона изъ Минеи четіи октябрьской (28 окт.).
- Жит. Харл. Мин. чет. февр. Мученіе св. Харлампія изъ февр. Минеи четій по сп. Моск. Дух. Акад. XV в. № 584, стр. 102 и слѣд. См. Свод. и зам., т. ІІ, стр. 379.
- Жит. Өдры. Мин. чет. апр. Мученіе св. Өеодоры изъ Минеи четіи апрѣльской Моск. синод. библ. XVI в. № 91=265, л. 86 и слѣд.
- Жит. Өенл. XI в. Житіе великомученицы Өеклы изъ рукописи XI в. Имп. публичной библ. (отрывокъ). Др. пам., изд. I-e, стр. 170—171.
- Жит. Өеод. Сик. Мин. чет. апр. Житіе преп. Өеодора, иг. Сикейскаго мон., изъ Минеи четіи апрѣльской Моск. синод. библ. XVI в. № 91=265, л, 370 и слѣд.
- **Жит. Өеод. Ст. XIII в.** Жизнь преп. Өеодора, игумена Студійскаго, изъ Сборника житій XIII в. Моск. публ. музея; см. Др. пам., изд. I-e, стр. 229—232.
- Жит. **Өеод. Стр. Мин. чет. февр.** Мученіе св. Өеодора Стратилата изъ Минеи четіп февральской по сп. XV в.

- Моск. Дух. Академій № 584, стр. 341 и слѣд. См. Свпд. и зам., т. II, стр. 381.
- Жит. **Өеод. Стр. въ Жит. св. XVI в. (В.)** Житіе св. Өеодора Стратилата изъ Сборника житій святыхъ XVI в.; вышиски изъ Словаря А. Х. Востокова.
- Жит. Өеодул. Мин. чет. февр. Мученіе св. Өеодулін изъ Минеи четіи февральской по сп. Моск. Дух. Академіи XV в. № 584, стр. 44 и слѣд. См. Свпд. и зам., т. II, стр. 378.
- Жит. Оом. Дерф. Мин. чет. іюн. Житіе преп. Оомы Дерфукина изъ Минеи четіи іюньской Моск. синод. библ. XV—XVI в. № 89=205, л. 230 и слѣд.
- Журн. Мин. вн. д. Журналъ министерства внутреннихъ дълъ.
- Журн. Мин. нар. пр. Журналъ министерства народнаго просвъщения.

#### З.

- Зав. XII патр. Завѣты двѣнадцати патріарховъ изъ Палеи XIV в. Алекс. Невск. лавры и 1477 г. Моск. синодальной библ. Тихопр., т. I, стр. 96—232.
- Завъщ. тыс. Георг. Сим. д. 1157 г. Завъщаніе тысяцкаго Георгія Симоновича до 1157 г.; приводится какъбы дословно въ Патерикъ Печерскомъ въ Сказаніп о покованіи раки преп. Өеодосія.
- Заемн. наб. гр. м. Кипр. 1389 г. Заемная кабальная грамота митр. Кипріана и Ростовскаго арх. Өеодора Николаву нотар'я Діорминефту 1389 г. (въ сп. XVI в.). А. ист., т. I, № 252.
- Заемн. каб. Дм. Истом. 1529 г. Заемная и закладная Дмитрія Истомина 1529 г. (въ подл.). А. юр., № 236. Заемн. каб. Ив. Каб. 1428—1434 г. Заемная и заклад-
- ная Ивана Кабачина, писанная между 1428 и 1434 гг. (въ сп. XVI в.). А. юр., № 232.
- Заемн. каб. Наум. и Онц. Негод. 1483 г. Заемная и закладная Наума и Онцифора Негодяевыхъ съ товарящами 1483 г. (въ подлин.). А. юр., № 233.
- Заемн. наб. Труш. и Ос. Ил. 1537 г. Заемная и закладная Осипа, Владимира и Степана Трушевскихъ и Осипа Ильина 1587 г. (въ спискъ). А. юр., № 238.
- Зак. Греч. Судебникъ царя Константина (эклога Льва Исаврянина и Константина Копронима, въ Руссковъ переводъ вопіедшая въ Кормчія книги и нъкоторые списки лътописи). См. Соф. вр., т. І, стр. 130 и след. Закладн. 1349 г.
- Закладн. Вл. Степ. 1349 г. } Закладная Двинского владъльца Власія Степановича мон. св. Николая на Чухченемѣ (изд. по снимку). А. юр., № 234.
- Закладн. зап. Череп. 1386 г. Закладная запись на село Черепино, 1386 г. (сохран. въ подл.). Рус. истор. библ., т. II, № 3.
- Закладн. на пуст. XV в. Закладная кабала Васюва Ноги Есипова на пустопь XV въка (издана по подл.). А. юр. быт., т. II, № 126, иг.
- Занладн. Польск. н. Влад. 1388 г. Закладная грамота Польскаго кор. Владислава Ягелла Молдавскому воеводъ Петру (изд. по подлин.). А. зап. Рос., т. I, № 8, г.

- Закладн. Сем. Степ. нач. XV в. Закладная кабала Се- | Зап. при кн. Ев. чт. 1307 Запись при книгъ Евангельмена Степанова Розн'вжскаго на землю и воды XV в. (въ спискѣ). А. юр. быт., т. II, № 126, п.
- Зак. Стеф. Душ. Законникъ Стефана Душана; выписки пров'трены по изданію Зигеля (С.-Пб. 1870).
- Зак. судн. Конст. (В.) Законъ судный царя Константина; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- Замьч. о книгь ..Варяги и Русь". Замъчанія о книгъ С. А. Гедеонева "Варяги и Русь" (С.-Пб. 1878) И. И. Срезневскаго (Отчеть о 20-мъ присуждении наградъ графа Уварова, стр. 666-700).
- Зап. Арх. об. Записки отдёленія Русской и Славянской археологіи Имп. Археологическаго общества.
- 3an. Бор. Тютш. 1461 1464 г. Запись Бориса Тютшева митр. Өеодосію 1461—1464 r. (по списку). A. юр. быт., т. І, № 118, п.
- Зап. в. к. Дм. Ив. 1393 г. Запись о даньи вел. кн. Дмитрія Ивановича Троицко Сергіеву мон.; сохранилась въ спискъ въ Никоновской лътописи.
- Зап. Гр. Нис. Запись Григорія Киселева 1492 г. (въ сиискъ). А. Арх. экс., т. I, № 74, III.
- Зап. Дан. Блин. 1461 1464 г. Запись Данила Блинова митр. Өеодосію 1461—1464 г. (въ спискъ). А. юр. быт., т. І, № 118, п.
- Зап. догов. о розъезд. зем. 1498—1499 г. Запись договорная о розъёздё земли 1498—1499 г. (въспискё). А. юр. быт., т. І, № 112, л.
- Зап. Лавр. л. 1377 г. Запись монаха Лаврентія, писца Лаврентьевской лѣтописи, подъ 1377 г. — См. Лътоnucs no Aasp. cn. 1872, cmp. 463-464.
- Зап. Лжедим. 1604 г. Запись Лжедимитрія Юрію Мнишку 1604 г. (въ подлин.). Собр. госуд. гр., т. II, № 76.
- Зап. Луц. еп. ю. 1398 г. Запись еп. Луцкаго Іоанна кор. Польскому объ уплать 200 гривенъ и 30 коней 1398 г. (въ подлин.). А. зап. Рос., т. І, № 12.
- Зап. м. Зос. 1492 г. Запись Григорія Лыкова митр. Зосим В 1492 г. (въ списк В). А. юр. быт., т. І, № 118, IV.
- Запов. Тавр. 1590 и 1598 г. Запов'єдныя крестьянъ Тавренской волости (въ подлин.). А. юр. № 358, г., и.
- Зап. о разрис. Сп.-Пр. цер. 1380 г. Запись о разрисовкъ Спасо-Преображенской церкви Новгородскаго Ковалева мон. Изв. Ак., т. VI; стр. 381.
- Зап. о Ржевск. дан. п. 1479 г. Запись о Ржевской дани послѣ 1479 г. (въ списк.). А. зап. Рес., т. І, № 71; Мух. сб., № 29.
- Зап. Отд. Рус. и Слав. арх. Записки отдъленія Русской и Славянской археологіи Имп. археологическаго общества. С.-Пб. 1851 и след.
- Зап. при Ев. 1317 г. Запись при книгъ Евангельскихъ чтеній 1317 г. Имп. Акад. Наукъ.
- Зап. при Ев. 1412 г. Запись при книгъ Евангельскихъ чтеній 1394, 1400 или 1412 г. Сепд. и зам., № 27.
- Зап. при нн. Ап. чт. 1307 г. Запись при книгъ Апостольскихъ чтеній 1307 г. Моск. синодальной библ., No 45. — Cm. On, m. I, cmp. 292—293.

- скихъ чтеній 1307 г. Московской синодальной библ. № 21. — Cm. On., m. I, cmp. 216—217.
- Зап. при кн. Ев. чт. И. п. библ. д. 1400 г. Запись при книгъ Евангельскихъ чтеній, Имп. публичной библ. до 1400 г.; см. Др. пам., изд. ІІ-е, стл. 290—291.
- Зап. при книг. Упыр. Запись Упыря Лихого при книгахъ пророческихъ 1047 г. (въ сп. XV в.).
- Зап. Р. отд. Арх. общ. см. Зап. Отд. Рус. и Слав. арх. Зап. Сильв. иг. 1116 г. — Запись игумена Сильвестра при Пов'єсти временныхъ л'єтъ. Пов. вр. л. 1872, стр. 191. Зах. — Книга прор. Захаріи.
- Зах. (толк.) Толкованія по книгу прор. Захаріи.
- Зах. по сп. XV в. (В.)— Книга прор. Захаріи по сп. XV в.: выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- Зах. (толк. Упыр.) Толкованія на книгу прор. Захаріи по копін XV в. съ рук. Упыря Лихого 1047 г.
- Зах. (Упыр.) Книга прор. Захаріи по копіи XV в. со списка Упыря Лихого 1047 г.
- Зерцало XVII в. Зерцало XVII в.; какимъ спискомъ пользовался И. И. Срезневскій, указаній не сохранилось.
- Зинов. Отен. о ерес. Носого. Зиновія Отенскаго о ереси Василія Косого. ("Истины показаніе къ вопросившимъ о новомъ ученіи"). Правосл. собес. 1863 и 1864 г.
- Златостр. XII в. Златоструй по сп. Имп. публ. библіо-XII в.; см. Др. пам., изд. I-е, стр. 192 и слъд.
- Златостр. XIV в. Златоструй по сп. XIV в. Пов. о напад. Скиф. во время Иракл. — Повъсть о нападеніи Скифовъ во время императора Ираклія.
- Златостр. 1474 г. Златоструй библіотеки Моск. Духовной Академіи 1474 года. — См. Бусл., № 32.
- Златостр. Чуд. XVI в. Златоструй Чудовскаго монастыря XVI в. — См. Оп., II, 2, стр. 126.
- Злат. цtп. д. 1400 г. "Книг глиъни Злам чепь" Троипко-Серг. лавры д. 1400 г.; см. Др. пам., изд. Ге, cmp. 269-271.

## И.

- Иван. Годин. Былина объ Иванъ Годиновичъ. Кирш. Данил., стр. 135—147.
- Ив. Гост. с. Былина объ Иванъ гостиномъ сынъ. Кири. Данил., стр. 54-60.
- Игн. Бог. XVII в. Послапія св. Игнатія Богоносца по списку XVII в. Московской синодальной библіотеки № 109. -- Cm. On., II, 2, cmp. 13 -- 16.
- Игн. Пут. 1392 г. Записки Игнатія чернеца о путешествій митр. Пимена въ Царьградъ и Іерусалимъ. Сказ. Рус. нар., т. VIII, стр. 97 — 108; Никон. л., т. IV, cmp. 158-184.
- Изб. 1073 г. Изборникъ Святославовъ (Съборъ отъ многъ отыды), написанный діак. Іоанномъ въ 1073 г. Выписки провърены по фотолитографич. снимку, изд. Обществомъ любит. древн. рус. письм. (С.-Пб. 1880).
- Изб. д. 1300 г. "Кий нарицанизым изборникъ и W многъ объ тълкованъг". Рукопись XIII въка Имп. публичной библіотеки. — См. Лавр., 17—24.

- **Изб. 1403** г. Изборникъ 1403 года Моск. синодальной библ. № 162. См. Оп., II, 2, стр. 406—409.
- Избир. гр. Бор. Өед. Год. Избирательная грамота царя Бориса Өедоровича Годунова 1598 г. Др. Рос. В., т. VII, стр. 83 и саъд.
- Изв. Ак. Изв'єстія Второго отд'єленія Имп. Академіи Наукъ. С.-Пб. 1852—1862.
- Изв. Ан. Мат. Матеріалы для словаря и грамматики, печатавшіеся при Изв'єстіяхъ Второго отд'єленія Имп. Академіи Наукъ.
- **Изв. Арх. Общ.** Изв'ястія Императорскаго археологическаго общества. С.-Пб. 1858 и сл'яд.
- Измар. XIV в. Измарагдъ до 1350 года Московскаго публичнаго музея № 186; см. Рум., стр. 233—235.
- Измар. 1509 г. (В.) Измарагдъ по сп. 1509 г. Имп. публичной библ.; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- Измар. 1518 г. Книга Измарагдъ 1518 г. Моск. синодальной библ. № 230. См. Оп., II, 3, стр. 53—83. Сл. Панк. Слово св. Панкратія (л. 194 и слод.).
- И. И. Срезн. Хож. за три мор. Хоженіе за три моря Аванасія Никитина 1466 — 1472 гг. Чтенія И. И. Срезневскаго. С.-Пб. 1857.
- Илар. Зак. Благ. Слово о закон'в и благодати митроп. Иларіона по н'всколькимъ спискамъ. См. Прибавл. твор. св. о., т. II, стр. 223 и слъд; Мус.-Пушк. сб., стр. 32 и слъд.
- Илар. Исп. вър. Исповъдание въры митр. Илариона. См. Прибава, твор. св. о., т. II, стр. 253—255.
- Илар. Сл. Слово Иларіона, митрополита Кіевскаго. См. Прибавл. твор. св. о., т. II, стр. 293 и слад.
- Ил. Новг. поуч. Поученіе Иліи, арх. Новгородскаго, XII в. въ спискъ XV в. (Сборникъ Моск. публ. музея № 2515). — См. А. Павловъ: Неизданный памятникъ Русскаго церковнаго права XII в. (С.-Пб. 1890).
- Ип. л. Лѣтопись по Ипатскому списку; выписки провѣрены по изданію Археогр. Коммиссіи (С.-Пб. 1871).
- Ипол. Антихр. "Иполита епискоупа съказанія о Христось и о антихристь", по рук. Чудова мон. XII в.  $Hesocmp., cmp.\ 1-109;\ Ckas.\ annuxp.,\ cmp.\ 5-35.$
- Ипол. Дан. Толкованія пророчествъ Даніила, приписываемыя св. Иполлиту, по рук. Моск. Духовной Академіи (?); см. Сказ. антихр., стр. 35 и слод.
- Ирм. Новг. Соф. XIII в. Ирмологій до 1250 г. Софійской библ.; см. Купр. Обозр., стр. 4—5; Макарій, Ист. Рус. ц., т. III, стр. 295—305.
- **Ирм. он. 1250 г. (Амф.).** Ирмологій библ. Воскресенскаго Новоіерусалимскаго монастыря; выписки словъ изъ этого памятника см. *Изв. Ак.*, т. X.
- Ирм. 1344 г. Ирмологій Московской Синодальной библ., 1344 г.
- Ис. Книга пророка Исаіи.
- Исидор. Sancti Isidori Hispanensis opera omnia (Migne, Patrolog. tt. 68—71). Исидор. Orig. Isidori Hispanensis Originum libri XX (ib., t. 70).
- Исих. пресв. къ Осодул. Исихія пресвитера къ Осодулу

- словеса душеполезна по сп. 1431 г. Моск. публичнаго музея № 200; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова. Ис. по сп. XV в. (В.) Книга прор. Исаіи по спискамъ XV в.; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- Ис. Сир. и Петр. Дам. XVII в. Исаака Сирина и Петра Дамаскина воспоминаніе къ своей дупів по сп. XVII в. Моск. синодальной библ. № 140. Оп., II, 2, стр. 185—193.
- Ис. Сир. Поуч. XVI в. Поученіе Исаака Сирина XVI в. по сп. Московской синодальной библіотеки XVI в., № 131. См. Оп., II, 2, 156—177.
- Ис. Сир. Поуч. 1525 г. Поученія Исаака Сирина, по списку 1525 г., Московской синодальной библіотеки, № 132. См. Оп., II, 2, стр. 177—178.
- Ис. (толк.) Толкованія на книгу пр. Исаіи.
- Ис. (толк. Упыр.) Толкованія на кн. прор. Исаіи по сп. XV в., скопированному съ рук. Упыря Лихого 1047 г.
- Истор. чтенія. Историческія чтенія о языкѣ и словесности. С.-Пб. 1854—1857.
- Ист. Рос. iep. Исторія Россійской ісрархіи преосв. Амвросія. М. 1807—1815.
- **Ис.** (Упыр.) Книга прор. Исаін по списку XV в., скопированному съ рук. Упыря Лихого 1047 г.
- Исх. Исходъ вторая изъ пяти книгъ Моисеевыхъ.
  Исх. Моис. XV XVI в. Исходъ Моисеевъ по Минеъ
  четій XV—XVI в., Софійской библ. Пам. отреч. Рус.
  литер., т. I, стр. 223 и слад.
- Исх. по сп. XIV в. Книга Исхода, по рукописи Троицко-Серг. лавры XIV в.; см. Сепд. и зам., № 91.

## T.

- јак. Соборное посланіе св. ап. Іакова по н'есколькимъ спискамъ.
- Іан. Бор. Гл. "Сказаник страстотерпьцю Бориса и Гльба" черноризца Іакова, по Сильвестровскому списку XIV въка; выписки провърены по литограф. снику (Сказ. Бор. Гл.).
- Іан. Бор. Гл. (Чтен.). Исправленный текстъ Сказанія Іакова о Борисъ и Глъбъ, напечатанный И. И. Срезневскимъ (Сказ. Бор. Гл.).
- Іан. Пам. Влад. "Память и похвала князю Русскому Володимеру" черноризца Іакова, по нъсколькимъ спискамъ. — См. Христ. чтен. 1849 г., т. II, стр. 317— 329; Мус. Пушк. сб., стр. 17—31.
- Іан. посл. Дм. д. 1078 г. "Слово къ Божию слузѣ вел. кн. Дмитрию" (Изяславу) черноризца Іакова. — См. Макарій, Ист. Рус. и., т. II, стр. 303—306.
- les. Книга пророка Іезекіиля.
- les. no cn. XV в. (В.) Книга прор. Іезекійля по сп. XV в.; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- leз. (толк.). Толкованія на книгу пророка Ісзекінія.
  leз. (толк. Упыр.). Толкованія на книгу прор. Ісзекінія, по сп. XV в., скопированному съ рукописи Упыря Лахого 1047 г.
- les. (Упыр.). Книга пр. Іезекіиля, по сп. XV в., скопированному съ рукописи Упыря Лихого 1047 г.

- lep. Книга прор. Іереміи.
- lep. по сп. XV в. (В.) Книга прор. Іереміи по сп. XV в.; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- lep. (толк.) Толкованія на книгу прор. Іереміи.
- lep. (толк. Упыр.) Толкованія на книгу пр. Іереміи по сп. XV в., скопированному съ рукописи Упыря Лихого 1047 г.
- lep. (Упыр.) Книга прор. Іеремій по сп. XV в., скопированному съ рукописи Упыря Лихого 1047 г.
- Інс. Нав. Книга Іисуса Навина.
- ис. Нав. по сп. XIV XV в. Книга Іисуса Навина по сп. Троицко-Сергіевской давры XIV — XV в.
- ю. Евангеліе отъ Іоанна.
- 10. 1, 2 и 3. Соборныя посланія ап. Іоанна.
- ю. Богосл. Вопр. Авр. Елеон. XVI в. Вопросы Іоанна Богослова Аврааму на Елеонской горѣ изъ Сборника XVI въка Моск. Духовной Академіи, № 167/521. Тихонр., т. II, стр. 197-204.
- ю. Богосл. Вопр. Авр. Елеон, XVI в. Рум. Вопросы Іоанна Богослова Аврааму на Елеонской горѣ по сп. XVI в. Моск. публ. музея. Тихонр., т. II, стр. 204-210.
- ю, Богосл. Вопр. Авр. о прав. душ. XVI в. Вопросы Іоанна Богослова Аврааму о праведныхъ душахъ по сп. XVI в. Моск. Духовной Акад. Тихопр., т. II, стр. 193-196.
- ю. Богосл. Вопр. Савор. гор. по сп. XV в. Вопросы Іоанна Богослова на горъ Оаворской, по сп. XV въка Моск. синодальной библ. № 682. Тихонр., т. II, стр. 174-
- ю. Богосл. Вопр. Оавор. гор. по сп. XVI в. Вопросы Іоанна Богослова на горъ Оаворской по сп. XVI в. Моск. синодальной библіотеки № 639. Тихонр., т. II, cmp. 182-192.
- loв. Книга Іова.
- юв. по сп. 1499 г. Книга Іова по сп. 1499 г.
- loв. по сп. 1558 г. Книга Іова по сп. 1558 г. Моск. синод. библ. № 2 (On., m. I, cmp. 2 и слид.).
- юв. по сп. XVI в. (В.) Книга Іова по сп. XVI в. Моск. публичн. музея; выписки изъ словаря А. Х. Востокова.
- ю. Дам. въ Сбор. XV в. -- Творенія св. Іоанна Дамаскина въ Сборникъ XV в.
- ю. Дам. Кн. фил. XVI в. Книга философская Іоанна Дамаскина съ другими статьями, по сп. XVI в. Моск. синод. библ. № 158. — См. Оп., II, 2, стр. 319 — 323.
- ю. Дам. О прав. вър. 1401 г. Богословіе Іоанна Дамаскина въ Сборник 1401 г. Моск. синод, библіотеки. — Cm. On., II, 2, cmp. 316-317.
- ю. Дам. О прав. вър. XVI в. Богословіе Іоанна Ламаскина въ переводъ Іоанна екзарха Болгарскаго, по рукониси Синодальной библіотеки XVI в. № 156. — Cm. On., II, 2, cmp. 307-318.
- ю. Дам. Твор. XVII в. Творенія Іоанна Дамаскина на Польско-Русскомъ языкъ, по списку XVII въка. Моск. публичнаго музея № 193. — См. Рум., стр. 240—244.
- 10. енз. Бог. Богословіе св. Іоанна Дамаскина въ переводъ Іоанна, екзарха Болгарскаго, по сп. Московск. синод. библ. до 1200 г.; выписки провърены по изда- I ю. Злат. въ Сбор. XVII в. — Слова Іоанна Златоустаго

- нію Общества исторіи и древностей Россійскихъ. (М. 1879).
- Іо. екз. Бог. (В). Богословіе Іоанна Дамаскина въ перевод В Іоанна, екзарха Болгарскаго, по спискамъ XVI и XVII вв.; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- 10. енз. Грам. Грамматика св. Іоанна Ламаскина въ перевод' Іоанна, екз. Болгарскаго. — См. Калайд. Іо. екз., стр. 167-173.
- 10. екз. Ки, фил. Книга философская Іоанна Дамаскина въ переводъ Іоанна, екз. Болгарскаго. — См. Калайд. Іо. екз., стр. 75 и слъд. и 167-173.
- Іо. енз. Сл. на Возн. Слово Іоанна, екз. Болгарскаго, на Вознесеніе (въ сп. 1535 г.). — См. Калайд. Іо. екз., cmp. 174-177.
- Io. енз. Шест. 1263 г. Шестодневъ Іоанна, екзарха Болгарскаго, по сп. 1263 г. Моск. синодальной библ., № 54 (Сербскаго письма); выписки провфрены по изданію Имп. Общества исторіи и древностей Россійскихъ (М. 1879); см. On., II, 1. стр. 1—30.
- Io. енз. Шест. XV в. Шестодневъ Іоанна екзарха по сп. XV в. Моск. синод. библ. № 55. — См. Оп., II, 1, стр. 30-34.
- lo. екз. Шест. XVI в. Шестодневъ Іоанна, екзарха Болгарскаго, но списку XVI в. Моск. синод. библіотеки № 57 (правописанія Русскаго). — См. Оп., II, 1, 36—
- Io. екз. Шест. XVII в. Шестодневъ Іоанна, екзарха Болгарскаго, по сп. Моск. синодальной библіотеки XVII B. № 58 (правописанія Русскаго). — См. On., II, 1, cmp. 38-42.
- Іо. екз. Шест. (В.) Шестодневъ Іоанна, екз. Болгарскаго по выпискамъ, находящимся въ Словаръ А. Х. Востокова.
- Io. Злат. 1555 г. Собраніе словъ поучительныхъ главнымъ образомъ изъ твореній Іоанна Златоустаго по сп. 1555 г. Моск. публичнаго музея № 182. — См. Рум., стр. 250 и слъд.
- 10. Злат. XIV в. Поученія Іоанна Златоустаго изъ рукописей XIV в.
- lo. Злат. XV в. Поученія Іоанна Златоустаго изъ рукописей XV в.
- Злат. 1523 г. Собраніе словъ поучительныхъ, большею частью сочиненія Іоанна Златоустаго по сп. 1523 г. Моск. публичнаго музеума № 181. — См. Рум., cmp. 226-230.
- 10. Злат. Ант. XVI в. Беседы св. Іоанна Златоустаго къ Антіохійскому народу по рук. XVI в. Моск. синод. библ. № 125. — См. On., II, 2, стр. 111—119.
- 10. Злат. Бес. ев. Ме. XVI в. Беседы св. Іоанна Златоустаго на евангеліе отъ Матеея по тремъ спискамъ Моск. синодальной библіотеки №№ 82, 83 и 84. — См. On., II, 1, cmp. 118—121.
- 10. Злат. Быт. Беседы св. Іоанна Златоустаго на книгу Бытія по списку XV в. Моск. синодальной библютеки №№ 61 и 62. — См. Оп., II, 1, стр. 45—53.

- въ Сборник поученій XVII в. Синодальной библіо- I loh. Книга пророка Іоны. теки № 212. — См. Оп., II, 2, стр. 670—673.
- 10. Злат. на вербн. Слово св. Іоанна Златоустаго на вербницу.
- 10. Злат. на Рож. Хр. Слово св. Іоанна Златоустаго на Рождество Христово. — См. Сборникъ XIII в. Имп. публ. библіотеки, Толстовскаго собранія (Оп. Толст., om∂. I, № 8).
- 10. Злат. Похв. ап. Павл. XVI в. Похвала апостолу Павлу Іоанна Златоустаго по Торжественнику XVI в. Моск. публ. муз. № 434 (Рум., стр. 676).
- 10. Злат. Сл. въ св. пят. XII в. Слово св. Іоанна Златоустаго въ св. пятокъ по сп. XII в.
- 10. Злат. Сл. об. 10. Кр. Мин. чет. іюн. Слово Іоанна Златоустаго на рождество Іоанна Крестителя изъ Минеи четій іюньской (подъ 24 числомъ).
- 10. Злат. толк. на Гал. Толкованія св. Іоанна Златоустаго на посланія ап. Павла Галатамъ.
- Іоил. Книга пророка Іоиля.
- louл. по сп. XV в. (В.) Книга прор. Іоиля по сп. XV в.; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- Іоил. (толк.) Толкованія на книгу прор. Іоиля.
- Іоил. (толк. Упыр.) Толкованія на книгу прор. Іоиля по сп. XV в., скопированному съ рук. Упыря Лихого 1047 r.
- louл. (Упыр.) Книга прор. Іоиля по сп. XV в., скопированному съ рукоп. Упыря Лихого 1047 г.
- Лид. Ιωάννου Λίδου: 1) ἐκ τῶν περὶ μηνῶν, 2) περὶ άρχῶν τῆς Ρωμαίων πολιτείας, 3) περὶ διοσημείων. Corpus scriptor. Byzant. 1837.
- 10. Льст. XII в. (В.) Льствица Іоанна Синайскаго по сп. XII в.; выписки изъ Словаря А. X. Востокова.
- lo. Льст. XIII в. Льствица Іоанна Синайскаго по сп. Моск. публ. музея XIII в. (ок. 1250 г.) № 199; см. *Рум.*, cmp. 255.
- 10. Льст. 1334 г. Лъствида Гоанна Синайскаго по си. 1334 г. Троицко-Сергіевской лавры; см. Др. пам., изд. І-е, cmp. 244-245.
- Io. Льст. 1453 г. Лъствица Іоанна Синайскаго по сп. 1453 г. по сп. Моск. публ. музея № 201. — См. Рум., cmp. 268-269.
- Io. Льст. XIV в. Льствица Іоанна Синайскаго по сп. XIV в. Моск. синод. библ. № 141; см. On., II, 2, стр. 19**3**---205.
- Io. Мал. Хрон. Хронографія Іоанна Малалы по сп. XV в. изъ Сборника Моск. главн. Архива Мин. иностранныхъ дълъ. — См. Калайд. Іо. екз., стр. 178 — 188; см. также Обол.
- Іо. митр. посл. Клим. Посланіе митр. Русскаго Іоанна II къ папѣ Клименту въ сп. XIV—XV в. Калайд., cmp. 209-218.
- Іо. митр. Прав. Правила церковныя, составленныя митр. Іоанномъ II; выписки проверены по снимку съ Синодальной кормчей кн. 1280-хъ гг., находящемуся въ бумагахъ И. И. Срезневскаго, и по изданію (Pyc. истор. библ., т. VI, стр. 1—20).

- IOH. по сп. XV в. (В.) Книга прор. Іоны по сп. XV в.: выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- Іон. (толк.) Толкованія на книгу прор. Іоны.
- іон. (Упыр.). Книга прор. Іоны по сп. XV в., скопированному съ рукописи Упыря Лихого 1047 г.
- loph. For. "De Getharum sive Gothorum origine et rebus gestis" Іорнанда, еп. Равенскаго ("Colletion des auteurs latins". Paris. 1849); ссылки по главамъ.
- Ісс. Корм. Кормчая книга, списанная Рязанскимъ епископомъ Іосифомъ и послужившая оригиналомъ для Рязанской кормчей 1284 г.
- Іос. Флав. В. Іуд. Книга Іосифа Флавія о войнѣ Іудейской изъ Русскаго истор. сборника XV в.; см. Сопд. и зам., т. III, стр. 133 и слъд.
- Іос. Флав. Др. Іосифа Флавія Древности изъ Русскаго историческаго сборника XV в. — См. • Свъд. и зам., т. III, стр. 133 и слъд.
- I. Сир. Книга Іисуса сына Сирахова по нѣсколькимъ спискамъ.
- **Іуд.** Посланіе ап. Іуды по нѣсколькимъ спискамъ.

# K.

- Каб. грам. 1389 г. тоже, что Заемн. каб. гр. м. Кипр. 1389 г.
- Наб. заклад. XIV в. Закладная кабала XIV в. на землю (сохранилась въ подлин.). А. юр. быт., т. II, № 126, г
- Каземб. Примъчанія А. К. Казембека къ тексту "Хоженія Аванасія Никитина", напечатанному въ Полномъ собраніи русскихъ л'ьтописей (т. VI, стр. 354-358).
- Налайд. Памятники Россійской словесности XII в., изданные К. Калайдовичемъ. М. 1821.
- **Калайд. Іо. енз.** "Іоаннъ екзархъ Болгарскій". Изслѣдованіе К. Калайдовича. М. 1824.
- Калачевъ. Рус. Прав. Н. В. Калачевъ. Текстъ Русской правды. М. 1846.
- Калачевъ. Предвар. юр. свъд. Н. В. Калачевъ. Предварительныя юридическія свёдёнія для полнаго объясненія Русской Правды. М. 1846.
- Календ. прип. Зогр. ев. Календарныя приписки кириллицей въ Зографскомъ евангеліи. — См. Свид. и зам., m. I, 2, N 16.
- Каноник. Цар. XVII в. № 191. Каноникъ XVII в. библ. И. Н. Царскаго № 191. — См. Дар., стр. 160—161.
- Канон. на св. Пасху по рук. Соф. XII в. Канонъ на пасху по канонику Софійск. библ. XII в. (до 1200 г.).-См. Купр. Обозр., стр. 5—9.
- Каравел. Памят. Памятники народнаго быта Болгаръ, изд. Л. Каравеловымъ. М. 1861.
- Карадж. Ріеч. Српски ріечник, истолкован њемачким и латинским ријечима. Скупио га и на свијет издао Вук Стефановић. У Бечу. 1818.
- Кар. И. Г. Р. "Исторія государства Россійскаго" Н. М. Карамзина.

- Кедр. Γεωργίου τοῦ Κεδρήνου σύνοψις ιστοριών. Corpus | Кир. Тур. Сл. на верб. Слово Кирилла, еп. Туровскаго, scriptor. Byzant. 1838—1839.
- Киннамъ. Ἰωάννου Κιννάμου ίστοριων βίβλια ζ. Corpus scriptor. Byzant. 1836.
- Кипр. м. посл. иг. Ав. 1390 г. Отвѣты митр. Кипріана на вопросы игумена Аванасія (въ спискахъ). А. ист., m. I, № 253; Рус. истор. библ., т. VI, № 32.
- Кипр. м. посл. Пск. дух. д. 1395 г. Грамота митр. Кипріана Псковскому духовенству (въ спискахъ). А. ист., m. I, № 8; Pyc. ucmop. bubs., m. VI, № 30.
- Кирик. Учен. 6644 г. "Ученик, имь же въдати человъку число всъхъ лътъ" Кирика дьякона и доместика Новогородскаго Антоніева монастыря, по сп. Софійской библ. — См. Труды общ. ист. и др., т. IV, стр. 123 и слъд.
- Кирил. lepyc. XII в. Поученія св. Кирилла, архіепископа Іерусалимскаго, по сп. XII в. Моск. синод. библ. No. 114. — Cm. On., II, 2, cmp. 45-62.
- Кирил. Іерус. Огл. XIII в. Оглашенія св. Кирилла Іерусалимскаго изъ сборника XIII в. Ими. публ. библ. — См. Лавр., стр. 40—51.
- Кирил. lepyc. Огл. XVI в. Огласительныя и тайноводственныя поученія св. Кирилла Іерусалимскаго въ спискъ XVI в. Моск. синодальной библ. № 115. — См. On., II, 2, cmp. 62-63.
- Кирил. Іерус. Поуч. въ Сбор. XV в. Поученія Кирилла Іерусалимскаго въ Сборникѣ XV в.
- Кир. Конст. Сл. на срът. Мин. чет. февр. Св. Кирилла, арх. Константинопольского, слово на Сретенье по сп. XV в. Моск. Дух. Акад. № 584, стр. 21—27. — См. Свъд. и зам., стр. 378.
- Кир. Тур. Творенія Кирилло, еп. Туровскаго. Калайд. Кир. Тур. О премудр. — Слово о премудрости Кирилла, еп. Туровскаго, по списку XV в. Имп. публ. библіотеки (Толстовск. собранія). Калайд., стр. 89-91.
- Кир. Тур. 0 черн. чин. Кирилла, еп. Туровскаго, "Сказаніе о черноризьчьстьмь чину" по сп. Новг. кормчей 1280-хъ гг. Калайд., стр. 102-116.
- Кир. Тур. Пис. Вас. Письмо Кирилла Туровскаго Василію, игумену Печерскому. — См. Приб. тв. св. о., т. Х, стр. 346 и слъд.
- Кир. Тур. Посл. Вас. Повъсть Кирилла Туровскаго къ Василію, игумену Печерскому, по сп. XVI в. Имп. публ. библіотеки (изъ собр. гр. Толстого). Калайд., стр. *117-131*.
- Кир. Тур. Поуч. на Пянтик. Поучение на пянтикости еп. Туровскаго Кирилла по сп. XIII в. Имп. публ. б. (изъ собранія гр. Толстого). Калайд., стр. 86-88.
- Кир. Тур. Притч. о чел. душ. "Притча о человъческой души и о телеси" Кирилла, еп. Туровскаго, по сп. XVI в. Имп. публ. библютеки (изъ собранія гр. Толстого). Калайд., стр. 132—152.
- Кир. Тур. Сл. на Возн. "Слово на Възнесение Господне" по сп. XIII в. Имп. публ. библіотеки (изъ собранія гр. Толстого). Калайд., стр. 65—73.

- на вербницу. Сухома. Увар., № 2.
- Кир. Тур. Сл. на сб. св. от. "Слово на сборъ св. отцевъ т и йі" Кирилла, еп. Туровскаго, по сп. XIII в. Имп. публ. библ. (изъ собр. графа Толстого). Калайд., cmp. 74-85.
- Кир. Тур. Сл. о разслабл. "Слово о раслабленъмъ" Кирилла, еп. Туровскаго, по сборнику XIII в. Имп. публ. библіотеки (изъ собранія гр. Толстого). Калайд., стр. 43-52.
- Кир. Тур. Сл. о слъп. Кирилла Туровскаго "Слово о слепьци и о зависти Жидовъ" по сп. XIII в. Имп. публ. библ. (изъ собр. гр. Толстого). Калайд., стр. 56-64.
- Кир. Тур. Сл. о снят. Кирилла Туровскаго "Слово о сънятіи тела Христова съ креста и о мюроносицахъ" по сп. XIII в. Имп. публ. библіотеки (изъ собранія гр. Толстого). Калайд., cmp. 28-42.
- Кир. Тур. Сл. п. пас. Кирилла Туровскаго "Слово въ Новую недълю по Пасцъ, о поновлении Въскресеніа и о артусъ" по сп. XIII в. Имп. публ. библютеки (изъ собранія гр. Толстого). Калайд., 18-27.
- Кирш. Данил. Древнія Россійскія стихотворенія, собранныя Киршею Даниловымъ. М. 1818.
- Клим. Болг. поуч. въ Сбор. Троиц. XII в. Поученія Климента, епископа Словеньска, изъ рукописи XII в. Троицко-Серг. лавры. См. Др. пам., изд. І-е, стр. 199 и слъд.
- Клоц. Глаг. cб. cm. Глаг. Клоц.
- Кн. Ап. чт. 1307 г. Книга Апостольскихъ чтеній 1307 г. Моск. синодальной библ. № 45; см. Оп., т. І, cmp. 229-294.
- Кн. больш. чер. Книга большему чертежу. С.-Пб. 1838.
- Кн. ев. чт. И. п. б. д. 1400 г. Книга евангельскихъ чтеній до 1400 г. Имп. публ. библіотеки.
- Книг. откр. Авр. (Сильв. сб. XIV в.). "Книгъ откровенія Авраамова" изъ Сильвестровскаго сборника XIV в. Тихонр., т. I, стр. 32-53; Сказ. Бор. Гл., стр. XX-XXI.
- Книг. сошн. письм. гор. Камск. 1579 г. Книга сошнаго письма города Камскаго посаду и увзду, письма и мъры писца Ивана Игнатьева Яхонтова 87 г. Кар. И. Г. Р., т. IX, пр. 816.
- Козм. Инд. Христіанская топографія Козмы Индикоплова (Книги о Хѣ обикмлюща весь миръ) по сп. Синодальному и Болотовскому. — См. Свъд. и зам., т. І. вып. 2, стр. 1-19.
- Нозм. Праж. Cosmae, ecclessiae Prahensis decani, chronicon Bohemorum. Scriptor. rer. Boh., t. I.
- Козм. пресв. о ерес. Слово Козмы пресвитера о ере-
- Нози. Халк. Поученія Козмы Халкидонскаго.
- Козм. Халк. о жен. Слово Козмы Халкидонскаго "ыко не подобакть жены звати госпожею" (изъ Кормчей 1280-хъ гг., Паисьевскаго сборника и др.).
- Кол. Посланіе св. ап. Павла къ Колоссянамъ.

- Конд. Conde: Historia de la domination de los Arabes | Крест. гр. Вас. Дм. и Юр. Дм. 1390 г. Крестная грамота in España. Madrid. 1820—1821.
- Кондак. Тр.-Серг. Кондакарь библіотеки Троицк.-Серг. лавры XII в.
- Конск. приб. Бор. Оед. Год. 1589 г. Конскій приборъ царя Бориса Өедоровича Годунова 1589 г. по рукописи Архива Оружейной палаты № 665. Савв., стр. 38-47.
- Конст. Болг. поуч. XII в. Сборникъ воскресныхъ поученій, извлеченныхъ Константиномъ, пресв. Болгарскимъ, изъ твореній Іоанна Златоустаго ("Сказанія" евангелій) по сп. XII в. Моск. синодальной библ. № 163. — Cm. On., II, 2, cmp. 409—434; Др. пам., изд. I-e, стр. 191—192.
- Конст. Порф. Adm. imp. Constantinus Porphyrogenitus: De administrando imperio. Corpus scriptor. Byzant.
- Kohct. Roph. De caerim. Constantinus Porphyrogenitus: De cerimoniis aulae Byzantinae. Corpus scriptor. Byzant. 1839.
- Конст. Порф. De thematibus. Constantinus Porphyrogenitus: De thematibus. Corpus scriptor. Byzant. 1840.
- Конст. Сказ. XII в. то же, что Конст. Болг. поуч. XII в. Копенг. сб. XVII в. — Копенгагенскій сборникъ Русскаго нисьма XVII в. — См. Свъд. и зам.. № 61. — Ив. Петл. пут. въ Кит. — "Роспись Китанском в гдрьство и Побыиском в і инымъ Ивана Петлина (л. 733 и слъд.).
- Кор. 1, 2. Посланія ап. Павла къ Коринеянамъ.
- Корм. XV в. (В.) Кормчая книга по сп. XV в.; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- Корм. XVI в. (В.) Кормчая по сп. XVI в.; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- Корм. XVI в. Имп. публ. библ. Кормчая книга по сп. XVI в. Имп. публ. библіотеки.
- **Корм. 1620 г.** Кормчая книга по сп. 1620 г. Моск. публичн. музея № 238. — См. Рум., стр. 319—330.
- Корм. Кир. XVI в. Кормчая книга по сп. XVI в. библ. Кириловскаго мон. № 437.
- Кори. Моск. Дух. Ак. Кормчая книга библіотеки Моск. **Луховной Академіи № 54.**
- Корм. Рум. XV—XVI в. Кормчая книга по сп. конца XV или начала XVI в. Моск. публичн. музея № 231. — См. Рум., стр. 279—289.
- Кори. Рум. XVI в. № 232. Кормчая книга по сп. XVI в. Моск. публичн. музея № 232. — См. Рум., стр. 289 —
- Корм. Рум. XVI в. № 233. Кормчая книга по сп. XVI в. Моск. публичн. музен № 233. — См. Рум., стр. 297-
- Корм. Рум. XVI в. № 236. Кормчая книга по сп. XVI в. Моск. публ. музея № 236. — См. Рум., стр. 313—315.
- Котовъ. Пут. Перс. О ходъ въ Персидское парство Родіона Котова (1623). Времен., т. XV, стр. 137 и смд.
- Ноших. О Россіи въ парствованіе Алексія Михаиловича. Григорія Кошихина. Спб. 1840.

- в. к. Василія Дмитріевича съ Юріемъ Дмитріевичемъ 1390 г. (въ спискѣ). А. Арх. экс., т. І, № 10.
- Крест. кн. Ефр. Пол. 1161 г. Написи на крест св. Ефросиніи, княг. Полоцкой. Др. пам., изд. І-е, стр. 178 — 179.
- Кругъ. Philipp Krug: Zur Münzkunde Russlands. S. Petersburg, 1805.
- Крымск. дъл. Крымскія дела; выписки изъ примечаній къ "Исторіи государства Россійскаго".
- Куникъ. Die Rodsen. Ernst Kunik: Die Berufung der Schwedischen Rodsen durch die Finnen und Slaven. S.-Petersburg, 1844.
- Купр. Обозр. Обозрѣніе пергаменныхъ рукописей Новгородской Софійской библ. И. Купріанова. С.-Пб. 1857.
- Купч. 1400 г. Купчая на имънье Ходора Шидловскаго нану Клюсу. А. юж. и зап. Рос., т. І. № 6.
- Купч. 1453 г. Купчая 1453 г. марта 29 (въ сп. XVI в.). А. юр. быт., т. II, № 147, 1.
- **Купч. 1490 г.** Купчая грамота до 12 сент. 1490 г. (въ подлин.). А. юр. быт., т. II, № 147, 14.
- Купч. д. 1494 г. Купчая на деревни и пустоши въ Волоцкомъ княжествъ до 1494 г. (въ подлин.). А. юр., Nº 75.
- Купч. Вяж. мон. 1583 г. Купчая Вяжицкаго монастыря 1583 г. (въ подлин.). А. юр., № 94.
- Купч. Жир. 1359 г. Купчая сделка Жирятиничей съ Окинфомъ и его племенемъ послѣ 1359 г. (въ подл.). A. 10p., № 71, 1.
- Купч. Ив. Межи. 1568 г. Купчая Каргопольца Ивана Межникова на участокъ земли 1568 г. (въ подлин.). A. 10p., N. 86.
- **Купч. Кирил. Бъл. д. 1427 г.** Купчая преп. Кирилла Бълозерскаго до 1427 г. (въ сп. XVI в.). А. ир., № 72.
- Купч. Кирил. мон. 1448—1468 г. Купчая иг. Кириллова мон. Кассіана 1448—1468 г. (въ подлин.). А. юр., № 73.
- Купч. Кирил. мон. 1544 г. Купчая Кириллова мон. 1544 г. (въ подлин.). А. юр., № 81.
- Купч. Кирил. мон. 1568 г. Купчая Кириллова мон. 1568 г. (въ подлин.). А. юр., № 85.
- Купч. кн. Оедос. п. 1389 г. Купчая запись княг. Оеодосін послѣ 1389 г. (въ подлин.). Др. пам., изд. І-е, cmp. 268.
- Курбск. Ист. Исторія кн. Андрея Курбскаго. Сказ. Курбск., т. І.
- Курбск. Посл. Письма кн. Андрея Курбскаго къ царю Ивану Васильевичу. Сказ. Курбск., т. II.

#### Л.

- Лавр. П. А. Лавровскій: Описаніе семи рукописей Имп. публичной библ. Чтен. общ. древн. 1858, ч. IV.
- Лавр. л. Летопись по Лаврентіевскому списку; изд. Археографической коммиссіи. С.-Пб. 1872.
- Лавр. Сл. П. А. Лавровскій: Выборъ словъ изъ лѣтописей Новгородскихъ и Псковскихъ. Мат. для слов., m. II, sun. IV.

Лавр. Сл. Серб. — П. А. Лавровскій: Сербско-Русскій словарь. С.-Пб. 1870.

Латух. Степенн. кн. — Степенная книга, принадл. купцу Латухину; выписки изъ примъчаній къ "Исторіи госуларства Россійскаго".

Лев. — Книга Левить — третья книга изъ пятикнижія Моисеева.

Лев. по сп. XIV в. — Книга Левить по сп. XIV в. Троидко-Серг. лавры. — См. Сепд. и зам., т. IV, № 91.

Лев. (Увар.) — Книга Левитъ изъ Библіи гр. Уварова. Лелев. — Polska wieków srednich (І. Лелевеля). Posnań.

1851.

Линде. — Słownik języka Polskiego przez M. Samuela Bogumiła Linde. W Warszawie. 1807—1814. Указатель сокращеній Словаря Линде см. въ І-омъ его томъ.

Лист. перемир. 1449 г. — Листъ перемирія вѣчнаго вел. кн. Московскаго Василія Васильевича съ кор. Польскимъ Казимиромъ 1449 г. (въ спискѣ). Мух. сб., № 7.

Лист. перемир. 1493 г. — Листъ перемирный между Великимъ Новгородомъ и землею Ифлантскою 1493 г. (въ спискѣ). Myx. сб., N 30.

Лист. перемир. 1494 г. — Листъ перемирный вел. кн. Московскаго Ивана Васильевича съ кор. Александромъ 1494 г. (въ спискъ). Мух. сб., № 41.

Лист. Псков. нам. кн. Засък. 1609 г. — Листъ Исковского намъстника кн. Засъкина и Исковичей Дерптскому державцу Бормовскому 1609 г. (въ спискъ). А. ист., т. I. № 238.

Лит. льт. — Литовская льтопись по изд. И. Н. Даниловича "Latopisiec Litwy i kronica Ruska. W Wilnie. 1827.

Лопар. Оп. рук. общ. др. письм. — Xp. Лопаревъ: Описаніе рукописей Общества любителей древней письменности. С.-Пб. 1892.

Лук. — Ев. отъ ап. Луки.

Лун. Жид. — Поученіе архіеп. Луки Жидяты къ братіи (въ сп. XVI в.). Р. Дост., ч. І, стр. 7—10.

Льтоп. Котон. библ. — Лътописецъ Русскій Коттоніанской библ. въ Лондонъ (въ спискъ, сдъланномъ для гр. Румянцева). — См. Рум., стр. 336—340.

**Льтоп. Львов.** — Льтописецъ Львовскій; выписки изъ примъчаній къ "Исторіи государства Россійскаго".

Льтоп. XVI в. — Льтописецъ Русской земли XVI в. Имп. публ. библ.; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.

Лът. по Ип. сп. 1871 г. — Лътопись по Инатскому списку. Изд. Археографической коммиссіи. С.-Пб. 1871.

Лът. по Лавр. сп. 1872 г. — Лътопись по Лаврентьевскому списку. Изд. Археографической коммиссіи. С.-Пб. 1872.

льчебн. XVII в. — Льчебникъ XVII в. Моск. публичнаго музея; вышиски изъ Словаря А. X. Востокова.

# M.

Мак. — Книги Маккавейскія.

Манарій. Ист. Рус. цер. — Макарій, еп. Винницкій: Исторія Русской церкви. Ссылки на І-е изданіе.

Макс. Годъ на сѣв. — С. Максимовъ: Годъ на сѣверѣ. С.-Пб. 1859.

Макс. Гр. — Толкованія на псалтырь; переводъ Максима Грека въ спискахъ конца XVI и XVII вв. Моск. синод. библіотеки №№ 71—76. — См. Оп., II, 1, стр. 83—101.

Малах. — Книга пророка Малахіи.

Малах. по сп. XV в. (В.) — Книга прор. Малахіи по рук. XV в.; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.

Малах. (толк.) — Толкованія на книгу прор. Малахіи.

Малах. (толк. Упыр.) — Толкованія на кн. прор. Малахій по спискамъ съ рукописи Упыря Лихого 1047 г.

Малах. (Упыр.) — Книга прор. Малахіи по спискамъ съ рукописи Упыря Лихого 1047 г.

Мам. поб. — Повъданіе о побоищъ вел. кн. Димитрія Ивановича Донского. Рус. истор. сб., т. III, стр. 1 и слъд.; Кар. И. Г. Р., т. V, пр. 76.

Ман. Хр. — Хроника Константина Манассія XIV в. Ватиканской библ.; выписки сд'вланы рукою П. И. Прейса. Маргар. 1494 г. (В.) — Маргаритъ 1494 г.; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.

Маргар. 1499 г. — Маргаритъ по списку 1499 г. Моск. синод. библ. № 126; см. Оп., II, 2, стр. 119—128.

Маргар. 1530 г. — Маргаритъ по сп. 1530 г. Московск. публичнаго музея № 195; см. Рум., стр. 245 и сапд.

Мат. Бусл. — Ө. Буслаевъ: Палеографические и филологические материалы для истории письменъ Славянскихъ. М. 1855.

Мат. для слов. — Матеріалы для сравнительнаго и объяснительнаго словаря и грамматики Русскаго языка и другихъ Славянскихъ наръчій, изд. при Извъстіяхъ Второго отд. Имп. Академіи Наукъ.

Мат. злат. XV в. — Матица златая (рук. XV в. Имп. публичной библ. изъ Погодинскихъ). — См. Бусл., № 30.

Меж. гр. в. н. Ив. Вас. 1483 г. — Межевая грамота вел. кн. Ивана Васильевича съ кн. Борисомъ Васильевичемъ 1483 г. (въ подлин). Собр. госуд. гр., т. I, № 117.

Меж. гр. в. к. Ив. Вас. 1504 г. — Межевая грамота вел. кн. Ивана Васильевича кн. Юрію ок. 1504 г. (въ спискъ́). Собр. госуд. гр., т. І. № 140.

Менандр. XV в. — Менандръ Мудрый пзъ Сборника Московскаго общества исторіи и древностей XV в.

Мее. Пат. — Творенія Мееодія Патарскаго по сп. XVI в. Моск. синод. библ. № 110. — См. Оп., II, 2, стр. 16—31.

Милят. ев. 1215 г. — Милятино евангеліе 1215 г. — книга Евангельскихъ чтеній Имп. публ. библіотеки.

мин. 1096 г. (окт.) — Служебная минея за октябрь по сп. 1096 г. Типографской библ. Ягичь. Служ. мин.

Мин. 1096 г. (сент.) — Служебная минея за сентябрь м'всяцъ по списку 1096 г. Типографской библютеки. Ягичь. Служ. мин.

Мин. 1097 г. — Служебная минея за ноябрь по рук. Типографской библіотеки 1097 г. Ягичь. Служ. мин., стр. 274 и сард.

Мин. 1441 г. (В.) — Минея 1441 г.; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.

- Мин. XV в. (В.) см. Мин. общ. XV в. (В.).
- мин, XVI в. (м.) Минея XVI в. Базильянскаго мон. во Львовъ, выписки изъ Словаря Ф. Миклопича.
- Мин. іюл. XIV в. Служебная минея за іюль м'всяцъ 1365 г. Воскресенскаго монастыря (?). — См. Оп. Воскр., стр. 24—25.
- Мин. іюн. д. 1200 г. Служебная минея за іюнь м'всяцъ до 1200 г. См. Др. пам., изд. II-е, стр. 77.
- Мин. май XII в. Минея служебная за май мъсяцъ XII въка (до 1200 г.); см. Др. пам., изд. II-е, стр. 77.
- Мин. май XIII в. Минея майская XIII в. Софійской библіотеки; см. Купр. Обозр., стр. 24.
- Мин. мар. XI в. Отрывокъ мартовской служебной минеи Русскаго письма XI в.; см. Свпд. и зам., № 51 (т. II, стр. 191).
- Мин. мар. 1369 г. Служебная минея за мъсяцъ мартъ Софійской библіотеки 1369 г.
- Мин. ноябр. Син. XII в. Минея ноябрьская Моск. синодальной библіотеки XII в.
- Мин. общ. XV в. (В.) Минея общая по сп. XV в. Имп. публичной библіотеки; выписки изъ Словаря А. X. Востокова.
- Мин. окт. 1370 г. Минея октябрьская Софійской библіотеки 1370 года; см. Купр. Обозр., стр. 67—68; Ягичь. Служ. мин., стр. 235 и слъд.
- Мин. окт. Новг. XII в. Минея служебная XII в'вка Софійской библіотеки; см. Купр. Обозр., стр. 17; Яничь. Служ. мин., стр. 225 и слъд.
- Мин. праздн. XII в. Праздничная служебная минея XII в. Имп. публ. библіотеки; см. Лавр., стр. 35—40 (здёсь она отнесена къ XI—XII в.); выписки см. въ Др. пам., изд. I-е, стр. 186—188.
- Мин. Пут. XI в. Майская служебная минея XI в. (Путятина) Софійской библ. См. Оп. рукоп. Вост., стр. 126—128; Купр. Обозр., стр. 10—17; Др. пам., изд. І-е, стр. 149—151.
- Мин. сент. XII в. Служебная минея сентябрьская Софійской библіотеки; выписки см. Др. пам., изд. І-е, стр. 188—191.
- Мин. чет. апр. Минея четія апръльская въ сп. XVI в. Моск. синод. библіотеки № 91—265.
- Мин. чет. іюн. Минея четія за іюнь мѣс. въ сп. XV— XVI в. Моск. синод. библ. № 89=205.
- Мин. чет. Манар. Макарьевскія четіи минеи.
- мин. чет. макар. (по Син. сп.) Макарьевскія четьи минел по списку Моск. синодальной библ.
- Мин. чет. февр. Минея четья до-Макарьевской ред. за февраль мѣс. по сп. XV в. библ. Моск. Духовной Академіи № 584.
- Мир. грам. Новг. 1199 г. Мирная грамота Новгородцевъ съ Нёмцами при кн. Ярославе Владимировиче 1199 г. (въ древн. списке). Изв. Ак., т. VI, стр. 155. Мих. — Книга прор. Михея.
- мих. по сп. XV в. (В.) Книга прор. Михея по сп. XV в.; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- Мих. (толк.) Толкованія на кн. прор. Михея.

- Мих. (толн. Упыр.) Толкованія на кн. прор. Михея по спискамъ съ рук. Упыря Лихого 1047 г.
- Мих. (Упыр.) Книга прор. Михея по спискамъ съ рукописи Упыря Лихого 1047 г.
- Моис. ев. 1355 г. Книга евангельскихъ чтеній Моск. синодальной библ. № 23; см. Бусл. Мат., стр. 37; Оп., т. I, стр. 220 и слод.
- Мол. Госп. Апон. XIII в. Молитва Господня въ Апокалипсисъ XIII в. (ок. 1300 г.) Моск. публичнаго музея № 8.
- Мол. Госп. по сп. 1164 г. Молитва Господня по сп. Евангелія 1164 г. Моск. публичнаго муз.; см. Калайд. Іо. екз., стр. 107.
- Мол. Госп. по сп. 1355 г. Молитва Господня по сп. Евангелія 1355 г. Моск. синодальн. библ.; см. Калайд. Іо. екз., стр. 107—108.
- Мол. Госп. по сп. 1409 г. Молитва Господня по сп. Евангелія 1409 г. Моск. синод. библ.; см. Калайд. Іо. екз., стр. 108.
- Монет. в. к. Вас. Ив. (1505—1533) Написи на монетахъ времени вел. кн. Василія Ивановича (съ 1505 по 1533 г.).
- Монет. Ив. Вас. (1462—1505) Написи на монетахъ времени вел. кн. Ивана Васильевича (съ 1462 по 1505 г.). Монет. Ив. Грозн. Написи на монетахъ времени царя Ивана Васильевича Грознаго.
- **Москвит.** Москвитянинъ. Повременное изданіе М. П. Погодина. М. 1841—1856.
- Мр. Евангеліе отъ Марка.
- Мст. ев. д. 1117 г. Мстиславово евангеліе Московскаго Архангельскаго собора до 1117 г.
- Мурз. Указатель словъ, приложенный Н. Мурзакевичемъ къ изданной имъ Псковской Судной грамотъ (Одесса. 1868).
- Мус.-Пушк. сб. В. И. Срезневскій: Мусинъ-Пушкинскій сборникъ 1414 г. С.-Пб. 1893.
- Мух. сб. Сборникъ Муханова. М. 1836.
- Муч. Акинд. Мученіе св. Акиндина.
- Муч. Амф. Мин. чет. апр. Мученіе св. Амфіана изъ Минеи четіи апрѣльской XVI в. Моск. синодальной библ. № 91=265, л. 24 и слъд.
- Муч. Анаст. Мученіе св. Анастасіи.
- Муч. Антип. Мин. чет. апр. Мученіе св. Антипа изъ Минеи четіи апрѣльской XVI в. Моск. синодальной библ. № 91—265, л. 200 и слѣд.
- Муч. Вад. Мин. чет. апр. Мученіе св. Вадима изъ Минеи четіи апрѣльской XVI в. Моск. синодальной бибі. № 91—265, л. 187 и слъд.
- Муч. Викт. Мученіе свв. Виктора и Стефаниды.
- Муч. Вит. Мин. чет. іюнь. Мученіе блаженныхъ мученикъ Вита, Модеста и Крестанцы изъ Минеи четій іюньской XV—XVI в. Моск. синодальной библ. № 89=205, л. 213 и слѣд.
- Муч. Вониф. Мученіе св. Вонифатія и житіе Агланды госпожи его.
- Муч. Георг. Мин. чет. апр. Мученіе св. Георгія изъ

- библ. № 91=265, л. 547 и след.
- Муч. Дим. Сел. Мученіе Димитрія Селунскаго.
- муч. Евстаф. XIV в. Мученіе св. Евстафія Плакиды по сп. XIV в., находящемуся въ Сильвестровскомъ сборникъ. См. Сказ. Бор. Гл, стр. XVI-XVIII.
- Муч. Евфим. Мученіе великомученицы св. Евфиміи.
- Муч. Еразм. Мин. чет. іюн. Мученіе св. Еразма изъ Минеи четін іюньской XV—XVI в. Моск. синодальной библ. № 89=265, л. 142 и слъд.
- Муч. Зосим. Мин. сент. XV в. Мученіе св. муч. Зосимы изъ Минеи сентябрьской XV в.
- Муч. Зосим. Мин. чет. апр. Мученіе св. Зосимы изъ Минеи четіи апр'вльской XVI в. Моск. синодальной библ. № 91=265, л. 196 и слвд.
- Муч. Кал. Мин. чет. апр. Мученіе св. Калліопія изъ апръльской Минеи четіи XVI в. Моск. синодальной библ. № 91=265, л. 182 и слѣд.
- Муч. Кир. Ул. "Мученіе стго Курика и мтри его Оулиты" по списку, находящемуся въ Сборникъ 1414 г. Мус.-Пушк. сб., стр. 80-87.
- Муч. Клим, пап. (Жит. св. XVI в. В.) Житіе папы Климента изъ сборника Житій Святыхъ XVI в.; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- Муч. Макс. Дад. апр. 28. Мученіе свв. муч. Максима, Лалы и Квинтиліяна (память праздн. 28 апр.).
- Муч. Мар. ев. Мин. чет. апр. Мученіе св. ап. и евангелиста Марка изъ Минеи четій апрѣльской по сп. XVI в. Моск. синод. библ. № 91=265, л. 620 и слъд.
- Муч. Маро. Мин. чет. февр. Мученіе св. мученицъ Мароы и Маріи изъ Минеи четіи февральской въ сп. XV в. Моск. Духовной Академіи № 584, стр. 80 и слъд. — См. Свъд. и зам., т. II, стр. 379.
- Муч. Ник. Мин. чет. февр. Мученіе св. Никифора изъ Минеи четін февральской въ сп. XV в. Моск. Духовн. Академіи № 584, стр. 97 и слѣд. — См. Свъд. и зам., m. II, cmp. 379.
- Муч. Пап. Мин. чет. февр. Мученіе свв. муч. Папы, Діодора (въ подл. Видомру) и Клавдіана изъ Минеи четіи февральской въ сп. XV в. Моск. Дух. Акад. № 584, стр. 82—83. — См. Свъд. и зам., т. II, стр. 379.
- Муч. Попл. Мин. чет. февр. Житіе св. Поплія, изъ февр. Минеи четіи Моск. Дух. Академіи XV в. № 584, стр. 252 и слъд. — См. Сепд. и зам., т. II, стр. 380.
- Муч. Сав. Гоо. Мин. чет. апр. Мученіе св. Саввы Готоина изъ Минеи четіи апр'вльской въ сп. XVI в. Моск. синод. библ. № 91=265, л. 205 и слъд.
- Муч. св. 1018 муч. Мин. чет. февр. Мученіе св. тысячи восемнадцати мучениковъ изъ февральской Минеи четін XV в. Моск. Духовной Академін № 584, стр. 85 и слъд. — См. Свъд. и зам., т. II, стр. 379.
- Муч. Серг. Вакх. Житіе мучениковъ Сергія и Вакха (память празднуется окт. 7).
- Муч. Терент. Мин. чет. апр. Житіе свв. муч. Терентія и Африкія изъ Минеи четім апрізьской въ сп. XVI в. Моск. синод. библ. № 91-265, л. 190 и слъд.

- Минеи четіи апрыльской XVI в. Моск. синодальной і Муч. Хіон. апр. 16. Мученіе св. Хіоніи (память празднуется 16 апрёля).
  - Муч. Оад. Мин. чет. февр. Мученіе съ похвалою св. исповъдника Оаддея изъ Минеи четіи февральской по сп. XV в. Моск. Дух. Акад. № 584, стр. 326. — См. Свъд. и зам., т. II, стр. 381.
  - Муч. Өеврусы. Мученіе св. Өеврусы (память празднуется 4 апрёля).
  - Муч. Оед. Тир. Мин. чет. февр. Житіе Оеодора Тирона изъ Минеи четіи февральской XV в. Моск. Духовной Акад. № 584, стр. 336 и слѣд. — См. Свъд. и зам., m. II, cmp. 381,
  - **Муч. Өек.** Мученіе св. Өеклы въ сп. Макарьевской Минеи четін сентябрьской (24 сент.) — См. "Великія Минеи четін", изд. Археогр. ком. (С.-Пб. 1869), стр. 1376 и савд.
  - Муч. Осодул. и Агас. Мин. чет. апр. Мученіе свв. Осодула, Анагноста и Аганопода изъ Минеи четіи апръльской по сп. XVI в. Моск. синод. библ. № 91 = 265, л. 74 и след.
  - Мысл. об. ист. Рус. яз. И. И. Срезневскій: Мысли объ исторіи Русскаго языка. Изд. 2-е. С.-Пб. 1887.
  - Мън. гр. 1497 г. Мъновная грамота вел. кн. Ивана Васильевича съ князьями Оедоромъ и Иваномъ Борисовичами Волоцкими 1497 г. (въ подлин.). Собр. 10суд. гр., т. І, № 129.
  - Мѣн. гр. 1540 г. Мѣновная отчинниковъ Ивана и Катерины Рясиныхъ на деревни въ Кашинскомъ и Бфжепкомъ увздахъ 1540 г. (въ подл.). А. юр., № 103.
  - Мън. гр. Арх. м. XV в. Мъновная Архангельскаго мон. и Воскресенской церкви на земли XV в. (въ спискъ XVII B.). A. 10p., N. 100.
  - **Мънов. 1456 г. іюл. 11.** Мъновная 1456 г., 11 іюля (въ сп. XVI в.). А. юр. быт., т. II, № 156, г.
  - Мѣнов. 1490 г. янв. 15. Мѣновная Тихона, арх. Ростовскаго, съ Спасскимъ мон. послъ 15 янв. 1490 г. (въ подлин.). А. юр. быт., т. II, № 156, іх.
  - Мѣнов. 1495 г. сент. 20. Мѣновная игумена Воскресенскаго мон. Арсенія на земли, послів 28 сент. 1495 г. (ВЪ СП. XVI В.). А. юр. быт., т. II, № 156, х.
  - **М**ѣнов. 1498 1499 г. Мѣновная 1498—1499 г. (въ CII. XVI B.). A. 10p. 6um., m. II, N 156, XI.
  - Мінов. 1499 г. онт. Міновная 1499 г. октября міс. (въ спискъ XVI в.). А. юр. быт., т. II, № 156, хи.
  - **М**ѣнов. кн. Ал. Өед. Спас. Кам. м. д. 1471 г. Три мъновныя грамоты кн. Александра Өедоровича Спасо-Каменному мон. до 17 апр. 1471 г. (въ сп. XVIII в.). Aon. aκm. ucm., m. I, № 14.
  - Мър. Праведи. XIV в. Мърило Праведное сборникъ библ. Троицко-Серг. монастыря ок. 1350 г.
  - Ме. Евангеліе отъ Матеея.

#### H.

Наказ. 1614 г. апр. 3. — Наказъ царя Михаила Өедөрөвича кн. Юрію Сулешову и Никить Борятинскому

- 3 апр. 1614 г. (въ спискѣ). Собр. 10суд. гр., т. III, Haym. Книга прор. Наума. Nº 19.
- Наназ. 1617 г. Наказъ воеводамъ, отправленнымъ въ Новгородъ въ 1617 г. Рус. истор. сбор., 1837 г., т. I. вып. 2, стр. 79.
- Наказ. въ Бълевъ 1618 г. 26 февр. Наказъ кн. Сонцеву Засъкину при назначении его воеводою въ Бълевъ 26 февр. 1613 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. III, № 94.
- Наказ. Иверск. мон. старц. Гермог. 1660 г. Наказъ старцу Иверскаго мон. Гермогену объ управленіи Старо-Русскимъ Спасскимъ мон. и соляными промыслами 1660 г. (въ подл.). А. Арх. экс., т. IV, № 114.
- Наказ. нам. митр. XV в. Наказъ намъстнику митрополита XV в. (въ спискъ). А. юр. быт., т. II, № 167.
- Наказ. на управл. мон. XV в. Наказъ на управление монастыремъ XV в. (въ сп. XVI в.). А. юр. быт., т. II. N. 166.
- Наказ. Солов. мон. 1679 г. Наказъ Соловецкаго монастырскаго собора доводчику Корнилу Аникіеву 1679 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. 1V, № 232.
- Наказ. Сольвычег. дух. 1683 г. Списокъ съ наказа Геласія, архіеп. Устюжскаго и Тотемскаго, Соль-Вычегодскому духовенству 1683 г. А. Арх. экс., т. IV, № 275.
- Han. въ Неред. ц. д. 1200 г. Написи на стънныхъ изображеніяхъ церкви св. Спаса въ Нередицахъ; выписки провърены по литогр. снимку (Др. пам., изд. І-е,  $\Pi$ рилож.).
- Нап. въ ц. Мих. арх. п. 1108 г. Мозаическая напись въ Кіевской Златоверхой церкви арханг. Михаила надъ изображеніемъ тайной вечери; выписки провърены но литогр. снимку (Др. пам., изд. I е, Прилож.).
- Нап. на кам. кр. 1133 г. Напись на каменномъ крестъ въ погостъ Стержъ 1133 г. Снимокъ написи см. Тверск. Въстн. 1879 г., № 18, стр. 15.
- Нап. на нр. 1234 г. Напись на крестъ въ Никольской часовнъ 1234 г. — См. "Древніе кресты Новгор., стр. 94.
- **Нап.** на кр. 1359 г. Напись на крестъ 1359 г., находящемся въ Новгородъ въ перкви св. Флора и Лавра. Древніе кресты Новгдр., стр. 90.
- Нап. на кр. Ефр. Пол. 1161 г. Написи на крестъ Евфросиніи Полоцкой. Др. пам., изд. I-e, стр. 178—179.
- Нап. на кр. Новг. п. 1360 г. Напись на крестъ, вдъланномъ въ ствну Новгородскаго Софійскаго соб.; см. Изв. Арх. общ., т. III, стр. 423-427.
- Нап. на Рогв. намн. 1171 г. Напись на Рогволодовомъ ками в 1171 г.; выписки проверены по снимку, прилож. къ стать В П. Кеппена "О Рогволодовомъ камив" (Уч. 3an. no I u III omd., m. III, cmp. 59 u cnnd.).
- Нап. на чар. д. 1151 г. Напись на чаръ Владимира Давидовича Черниговскаго 1151 г. Зап. Арх. общ., m. III, cmp. 151.
- Нап. на шл. Яросл. д. 1216 г. Напись на шлемъ вел. кн. Ярослава; выписки проверены по снимку.
- Наст. гр. патр. Ант. 1393 г. Настольная грамота Константинопольскаго патр. Антонія митр. Фотію (въ спискъ). А. ист., т. I, № 254.

- Наум. (толк.) Толкованія на книгу прор. Наума.
- Наум. (толк. Упыр.) Толкованія на книгу пророка Наума по спискамъ съ рукописи Упыря Лихого 1047 г.
- Наум. (Упыр.) Книга прор. Наума по спискамъ съ рук. Упыря Лихого 1047 г.
- Невостр. К. И. Невоструевъ: Слово св. Ипполита объ антихристъ въ Слав. перев. по сп. XII в. Москва, 1868. Неем. — Книга Нееміи.
- Нект. о Өеод. Нектарія, арх. Костантинопольскаго, "съповъданїе, чесо ради въ первоую соубот8 поста памать творимъ стго и великаго мчка Фешдора". Изъ Минеи четіи февр. по рук. XV в. Моск. Дух. Ак. № 584, стр. 349. — См. Свид. и зам. т. II, стр. 381.
- Hecceльм. Wörterbuch der Littauischen Sprache von G. H. F. Nesselmann. Königsberg. 1851.
- Нест. Бор. Гл. "Чтеник о житии и о погублении блжную стрпца Бориса и Глеба", черноризца Нестора. Выписки провърены по снимку съ Сильвестровскаго сп. XIV в. Сказ. Бор. Гл.
- Нест. Бор. Гл. (Чтен.) "Чтеник о житии и о погублении блаженную страстотерицю Бориса и Глеба", черн. Нестора Исправленный по другимъ спискамъ тексть Сильвестровского сб. Сказ. Бор. Гл., стр. 1-40.
- **Нест. Жит. Феод.** "Житик прабнааго ода нашего Фемдосим, игоумена Печерьскаго", написанное черноризц. Несторомъ до 1093 г.; выписки провърены по изданному О. М. Бодянскимъ съ исправленіями списку XII в. Московскаго Успенскаго соб. Чтен. общ. древ. 1858 г. кн. III.
- Нест. Жит. Осод. (по Усп. сп.) "Житик прабынааго оба нашего Оемдосиы" въ спискъ Московскаго Успенскаго собора. Чтен. общ. древ. 1879, кн. І.
- Нижегород. нонд. XII в. Кондакарь Нижегородскаго Благовъщенск. мон., нынъ Имп. публ. библ. до 1200 г. (по опредъленію И. И. Срезневскаго).
- Нинит. Хон. Nicetae Choniatae historia. Corpus scriptor. Byzant. 1835.
- Нинит. Хон. Gloss. Glossarium in quo vocabula Graecobarbara explicantur, приложен, при Бонск, изд. сочиненій Никиты Хонскаго (Corpus scriptor. Byzant. 1835, cmp. 901-928.
- Никиф. м. на Лат. "Написание на Латыноу ко Ярославоу, кназю моурьскому, Стославичю и ерестать Никифора, митр. Кіевскаго († 1121), въ спискѣ, помѣщенномъ въ Макар. Чет. минеяхъ Моск. Усп. соб. (Макарій. Ист. Рус. цер., т. II, стр. 320 и слюд.).
- Никиф. и. Посл. Влад. Мон. "Посланте Никынора, митр. Кіевскаго къ великому князю Володимироу, сыну Всеволожю" въ сп. Моск. синод. библіотеки. Р. Дост., т. І, cmp. 61.
- Никиф. и. Посл. Влад. Мон. о Лат. "Посланіе отъ Нлкыфора, митр. Кыевскаго къ Володимеру, князю всея Руси, сыну Всеволожу" въ сп. XVI в. Моск, синодальн. библ. Калайд., стр. 153 и слад.

- Никиф. м. Поуч. Поученіе митрополита Никифора († 1121) въ недѣлю сыропустную (въ сп. XVII в.). Макарій. Ист. Рус. цер., т. II, стр. 327.
- Никон. л. Русская лѣтопись по Никонову списку; выписки провърены частью по І-му изданію лѣтописи (1767—1792), частью по изданію, вошедшему въ Полное собраніе Русскихъ лѣтописей (т. X).
- Никон. Панд. Пандекты Никона Черногорца. Синод. сп. рукопись Пандектовъ Синод. библ. 1296 г. Чуд. сп. рукопись Пандектовъ XIV в. Чудова мон. Яросл. сп. рукопись Пандектовъ Ярославскаго архіерейскаго дома XII в.
- Никон. Такт. Тактиконъ Никона Черногорца по сп. 1397 г. Имп. публ. библіотеки.
- Нил. Селунск. XVII в. Сочиненіе Нила Селунскаго объ исхожденіи св. Духа противъ Латинянъ въ сп. XVII в. Моск. синодальной библ. № 178. См. Оп., II, 2, стр. 481—485.
- Нил. Сорск. XVI в. Слова Нила Сорскаго въ сп. XVI в. Моск. синод. библіотеки № 185. См. Оп., II, 2, стр. 505—508.
- Нил. Сорск. XVII в. Слова Нила Сорскаго въ сп. XVII в. Моск. синодальной библ. № 186. См. Оп., II, 2, стр. 508 509.
- Новг. дан. XIV—XV в. Новгородскія данныя XIV—XV в. (въ подлинникахъ и спискахъ). А. юр., № 110. Новг. зап. д. 1477 г. Запись Новгородская о перковномъ судъ до 1477 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. I, № 103.
- Новг. Нрм. 1280 г. "Книгъ глемъта Кърмчим, рекъше Правило законоу, Грецькъмь газъткомъ Номоканонъ" по сп. 1280-хъ гг. Моск. синодальной библ. Посл. Панк. Написанія Аванасія мниха къ Панкови. Погреб. мон. Чинъ погребенія братіи. Разъясненіе сокращеній другихъ статей Кормчей книги см. подъ Ефр. Крм.
- Новг. купч. XIV—XV в. Новгородскія купчія XIV—XV в. (въ подлин. и спискахъ). А. юр., № 71.
- Новг. I л. Новгородская лѣтопись по Синодальному списку. Новг. льтопись Син. сп. 1875, Новг. льтопись 1888, стр. 330 и слид. Выписки, взятыя изъ другихъ списковъ, что указывается въ скобкахъ, провѣрены по варіантамъ изданія Археогр. коммиссіи.
- Новг. I л. (по Ак. сп.). Списокъ Имп. Академіи Наукъ XV в.
- Новг. I л. (по Арх. сп.) Списокъ Археогр. коммиссіи XV в.
- Новг. І л. (по Син. сп.) Списокъ Моск. синод. библ. XIII и XIV в.
- Новг. I л. (по Толст. сп.) Толстовскій спис. Имп. публ. библ. XVIII в.
- Новг. II л. Новгородская вторая л'втопись. Полн. собр. Рус. льт., т. III, стр. 121 и слыд.; Новг. льтописи Археогр. ком.

CM.

предыд.

Новг. III л. — Новгородская третья л'ятопись. Полн. собр. Рус. лът., т. III, стр. 207 и слъд.; Новг. лътописи

- Археогр. ком. Новг. III л. по Стр. сп. Третья Новгородская лът. по Строевскому списку XVII в. т. ж. (въ варіантахъ).
- Новг. IV л. Четвертая Новгородская л'втопись. Полн. собр. Рус. лат., т. IV, стр. 1 и слад.
- Новг. льтописи Археогр. ном. Новгородскія льтописи. Изданіе Археографической коммиссіи. С.-Пб. 1879.
- Новг. льтопись 1888. Новгородская льтопись по Синодальному списку. Изд. Археогр. ком. С.-Пб. 1888.
- Новг. льтопись Син. сп. 1875. Новгородская льтопись по Синодальному списку. Изд. Археогр. коммиссіи (литогр. снимокъ). С.-Пб. 1875.
- **Новг. разд. гр. XV в.** Двѣ Новгородскія раздѣльныя грамоты (первая въ подлин., вторая въ спискѣ XVII в.). А. юр., № 260.
- **Новг. ряд. XV в.** Шесть Новгородскихъ рядныхъ XV в. (въ спискахъ и подлинникахъ). *А. юр.*, № 257.
- Новг. судн. гр. 1471 г. Судная Новгородская грамота 1471 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. І, № 92.
- Новг. Тріод. XIII в. см. Тріод. Сав. д. 1226 г.
- Номок. о Арм. ер. (В.) Объ Арменской ереси изъ Номоканона въ Кормчихъ XVI в.; выписки изъ Словаря А. X. Востокова.

#### O.

- **Обв. грам. 1491 г.** Обводная грамота 1491 г. (въ спискъ 1556 г.). Рум., стр. 87.
- Обв. меж. зап. 1391 г. Книга межевая обводная 1391 г. (въ сп. XVI в.). А. юр. быт., т. II, № 134.
- Обих. XIII в. Обиходъ церковный д. 1300 г.; см. Рум. 404 и слыд.; выписки см. Макарій. Ист. Рус. цер., т. III, 279 и слыд.
- **Обл. сл.** Опытъ областнаго Великорусскаго словаря. Изд. Имп. Академіи Наукъ. С.-Пб. 1852.
- **Обол.** Описаніе сборника Главнаго архива министерства иностранныхъ дёлъ; пом'вщено въ предисловіи къ изд. К. М. Оболенскаго "Л'втописецъ Переяславля Суздальскаго". М. 1851.
- **Обонеж. гр. 1434 г.** Откупная Обонежская грамота 1434 г. (въ спискъ). *А. Арх. экс., т. I, № 27.*
- Образ. отпуски. митр. свящ. XV—XVI в. Образецъ отпускной, даваемой митрополитомъ священнику для перехода въ иную епископію XV—XVI в. (въ сп. XVI в.). А. юр. быт., т. II, № 219.
- Обр. глав. Мин. чет. февр. Слово объ обрътеній главы Іоанна Предтечи изъ февр. Минеи четіи XV в. Моск. Духовной Акад. № 584. Свьд. и зам., стр. 380—381.
- Оброчн. 1478 г. Оброчная 1478 г. (въ сп. XVI в.). А. юр. быт., т. II, № 173, п.
- Оброчн. 1490 г. ден. 11. Оброчная 1490 г. декабря 11 (въ сп. XVI в.). А. юр. быт., т. II, № 173, ш.
- Оброчн. 1533 г. Оброчная 1533 г. апр. 8 (въ подлин.). А. юр. быт., т. II, № 175, г.
- Оброчн. 1543 г. Оброчная Кириллову мон. на пустоши въ Вологодскомъ уѣздѣ 1543 г. (въ подлин.). А. юр., № 168.

- Оброчн. 1551 г. іюл. 5. Оброчная на пашни, сънокосы | Оп. Сбор. Кир. Бълоз. Арх. Варлаамъ: Описаніе сбори озера въ Двинскомъ увздв (въ подлин.). А. юр., № 169.
- Оброчн. 1551 г. іюл. 9. Оброчная на приморскіе лъса и пожни въ Двинскомъ убздв (въ подлин.). А. юр., Nº 170.
- Оброчн. 1587 г. Оброчная крест. Митюкову на дикій лёсь въ Унжескомъ увздв (въ подл.). А. юр., № 172.
- Обяз. гр. Свят. 972 г. Договоръ вел. кн. Святослава съ Греками; выписки провърены по свътописному снимку. Пов. вр. л. 1872, стр. 44.
- Одежд. цариц. 1681 г. Одежда и обувь царицы Агаеіи Симеоновны 1681 г. по рук. Оружейной палаты № 148. Cass.. cmp. 133—144.
- О дн. лун. по сп. XVI в. О дняхъ дунныхъ по сп. XVI в. Троицко-Серг. лавры. Тихонр., т. II, стр.
- Озереци. Пут. по Лад. оз. Озерецковскій: Путешествіе по озерамъ Ладожскому и Онежскому. С.-Пб. 1792.
- Окр. гр. митр. Мак. 1547 г. Окружная грамота митр. Макарія на Вологду и Бѣлоозеро 1547 г. (въ спискѣ). A. Apx. əkc., m. I, N. 213.
- Окр. гр. ц. Ал. Мих. 1660 г. Окружная грамота даря Алексъя Михаиловича 1660 г. — См. Рим., стр. 65.
- Окр. царск. гр. 1601 г. Царская окружная грамота о губныхъ приказчикахъ Сергіева мон. 1601 г. (въ спискѣ). А. Арх. экс., т. II, № 19.
- Окр. царск. гр. Вол. 1661 г. Окружная царская грамота на Вологду 1661 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. IV, **№** 126.
- Окт. XIII в. Октоихъ до 1200 г. (по опред. И. И. Срезневскаго) Софійской библіотеки.
- Оп. Описаніе Славянскихъ рукописей Моск. синодальной библ., составл. А. В. Горскимъ и К. И. Невоструевымъ. М. 1855 и след.
- **Оп. больш. казны 1642 г.** Опись большой казны 1642 г. Оп. Воскр. библ. — Арх. Амфилохій: Описаніе Воскресенской Новојерусалимской библ. М. 1875.
- Оп. им. Бор. Оед. Год. Опись пожитковъ царя Бориса Өедоровича Годунова.
- Оп. им. ц. Ив. Вас. 1582—1583 г. Опись домашнему имуществу ц. Ивана Васильевича по спискамъ и книгамъ 90 и 91 годовъ. Времен., т. VII, смись 1-46.
- Описн. кн. Кир. Бълоз. мон. 1668 г. Описная книга Кирило-Бѣлозерскаго монастыря 1668 года.
- Опись царск. арх. 1575—1584 г. Опись царскаго архива 1575—1584 г. (въ сп. XVI — XVII в.). А. Арх. экс., m, I, N. 289.
- Оп. Кул. б. Сказаніе о Куликовской битвѣ; см. Кар. И. Г. Р., т. V, пр. 428 и слад.
- Оп. оруж. палат. А. Ө. Вельтманъ: Московская Оружейная палата. М. 1844 и 1860.
- Оп. рукоп. Вост. Описаніе рукописей А. Х. Востокова. Уч. Зап., т. II, вып. 2.
- Оп. Пск. Печ. мон. Описаніе Псково-Печерскаго мон. Деритъ. 1832 (митр. Евгенія).

- ника XV столетія Кирилло-Белозерскаго мон. Уч. Зап., m. V.
- Оп. Толст. Описаніе Славяно-россійских в рукописей графа О. А. Толстова. Издали К. Калайдовичь и П. Строевъ. М. 1825.
- Оп. Флор. XV в. Описаніе Флоренціи изъ Русскаго льтописца Коттоніанской библ. — См. Рум., стр. 338— 339.
- Оп. Хлуд. Описаніе рукописей... библіотеки А. И. Хлудова. Составилъ Андрей Поповъ. М. 1872.
- Оп. Юр. ев. Арх. Амфилохій: Описаніе Юрьевскаго евангелія 1118-1128 г. М. 1877.
- Ор. Бор. Год. 1589 г. Оружіе и ратный досп'ях даря Бориса Оедоровича Годунова по рукописи Архива Оружейной палаты № 665. Савв., стр. 21 и слад.
- Ор. Мих. Оед. Оружіе и ратный доспѣхъ царя Михаила Өедоровича 1640 г. по рукописи Архива Оружейной палаты № 678. Савв., стр. 57 и сапд.
- Ос. Книга прор. Осіи.
- Ос. по сп. XV в. (В.) Книга прор. Осім по сп. XV в.; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- Ос. толк. Толкованія на книгу прор. Осіи.
- Остр. б. -- Острожская библія 1581 г. (Библіа сиръ книгы ветхаго и новаго завета).
- **Остр. ев.** Остромирово евангеліе 1056 1057 г.; выписки проверены по изд. А. Х. Востокова (С.-Пб. 1843).
- Ос. (Упыр.) Книга прор. Осіи по спискамъ съ рукописи Упыря Лихого 1047 г.
- Отв. в. к. Ив. Вас. посл. Владисл. 1503 г. Отвътъ вел. кн. Московскаго Ивана Васильевича послу Владислава, кор. Угорскаго, 1503 г. (въ спискѣ). Мух. сб., № 77.
- Отводн. 1410—1431 г. Отводная на земли Новинскаго монаст. 1410-1431 г. (въ сп. XVI в.). А. юр. бит., m. II, Nº 178, 1.
- Отводн. 1473—1489 г. Отводная на землю монастырю св. Воскресенія 1473—1489 г. (въ сп. XVI в.). А. юр. быт., т. II, № 178, 11.
- Отводн. 1498—1499 г. Отводная на землю 1498— 1499 г. (въ сп. XVI в.). А. юр. быт., т. II, № 178, ш.
- Отводн. 1505 г. Отводная на земли Вяжицкому и Юрьеву монастырямъ 1505 г. (въ спискъ). А. юр., *№ 145*.
- Отводн. Аван. Внук. д. 1486 г. Отводная отчиннику Аванасію Внукову на земли въ Бѣлозерскомъ княженіи до 1486 г. (въ подлин.). А. юр., № 144.
- Отводн. Кирил. мон. 1448—1468 г. Отводная Кириллову мон. на дер. Петроковскую 1448—1468 г. (въ подлин.). А. юр., № 139.
- Отводи. ки. Кемск. п. 1462 г. Отводная князьямъ Кемскимъ на земли и лъсныя угодья послъ 1462 г. (въ подлин.). А. юр., № 140.
- Отводн. Ковал. мон. ок. 1400 г. Отводная на земли Ковалева мон. около 1400 г. (въ сп. XV в.). А. юр., **№** 138.

- Отводн. кр. Кив. вол. 1482 г. Отводная на земли Кириллова мон. и крестьянъ Кивуйской волости 1482 г. (въ сп. начала XVII в.). А. пор., № 141.
- **Отводн. Ряз. кн. 1483**—**1502 г.** Отводная на земли бортникамъ Рязанскаго кн. Өеодора Васильевича 1483 1502 г. (въ подл.). *А. пор.*, № 142.
- Отвът. в. к. Ел. Вас. 1537 г. Отвътъ великой кн. Елены Васильевны боярину кн. Өедору Дмитр. Пронскому 1537 г. (въ спискъ). Собр. госуд. гр., т. II, № 31.
- Отдѣльн. зап. 1393 г. Отдѣльная запись старосты Гнѣвоша пану Волчку на имѣніе въ Червонной Руси 1393 г. (въ подл.). А. юж. и зап. Рос., т. І, № 3.
- **Отеч.** Отечникъ Сербскаго письма; выписки сдъланы рукою П. И. Прейса.
- **Отнупн. Обонеж. гр. 1434 г.** Откупная Обонежская грамота 1434 г. (въ спискъ). *А. Арх. экс., т. I. № 27.*
- Отп. изъ Холмог. Отписка изъ Холмогоръ; выписки изъ примъчаній къ "Исторіи госуд. Россійскаго".
- Отп. Коряж. Ник. мон. XVI в. Отписная Коряжемскаго Николаевскаго мон. ок. половины XVI в. (въ спискѣ). А. пор. быт., т. II. № 218.
- Отп. Сузд. воев. Плещ. 1608 г. Отписка Суздальскаго воеводы Плещеева гетману Сапѣгѣ 6 дек. 1608 г. (въ подлин.). А. ист., т. II, № 110.
- Отп. Филип. Петр. Новг. арх. Генн. ок. 1491 г. Отписка Филиппа Петрова Новгородскому арх. Геннадію о приход'в въ Псковъ Латинскихъ монаховъ ок. 1491 г. (въ сп. XVI в.). А. ист., т. І, № 286.
- Отч. Имп. публ. б. Отчеты Имп. публичной библіотеки. С.-Пб. 1852 и слёд.

## П.

Паис. cd. — Паисіевскій сборникъ конца XIV или начала XV в. библ. С.-Пб. Духовной Академіи. — См. Свпд. и зам. № 56. Выписки провърены частью по изданіямъ отдъльныхъ статей сборника, частью по списку съ рукописи, находящемуся въ бумагахъ И. И. Срезневскаго. — Апл. зап. — "Ф айльских в заповъдет (л. 45 и слъд.), "Ф айлъ заповъди" (л. 60 и слъд.). — Варе. — "Вопрошанье стго апла Варфломья" (л. 136 и слъд.). Tuxonp., m. II, cmp. 18 u cand. — Гр. ид. сл. — "Словостаго Григорья ізобретено въ толцехъ w томъ, како первое погани суще языци кланялися їдоломъ" (л. 40 и сабд.). Бусл., стр. 528. — Ефр. о книжн. учен. — "Слово стго Ефрвиа w книжнемъ оученьи" (л. 83 и след.).— 10. Злат. — "Слово Іоанна Златооустаго" (л. 131 и след.). — Поуч. апл. — "Поученье апла кртышномъ" (л. 85 и савд.). — Предсл. пон. — "Предсловье покамнью" (л. 174 и след.). — Сл. Гр. — то же, что Гр. ид. сл. — Сл. Козм. Халкид. — "Слово стго Кузмъл еппа Халкидонска о томъ, како не подобаетъ звати жены своем испожею" (л. 12 и слѣд.). — Сл. Моис. — "Слово стго ища Монсвы и ритахъ и и клатвахъ" (л. 197 и слъд.). Др. пам., изд. І-е, стр. 275. — Сл. о нед. — "Слово... w твари и w дниї, рекомомъ недъли" (л. 47 об. и слъд.). Др. пам., изд. І-е, стр. 262. —

- Сл. о трехъ мнисѣхъ "Слово w трѣхъ мнисѣхъ" (л. 147 и слѣд.). Тихоир., т. II, стр. 59; Пам. Костомар., т. III, стр. 135—142. Сл. св. Діонис. "Слово стго Дешнисья w желающихъ пооученый" (л. 35 и слѣд.). Бусл., стр. 528. Сл. христ. "Слово нѣкоего холюбца и ревнителя по правої вѣрѣ" (л. 28 об. и слѣд.). Бусл., стр. 517.
- Пал. XIV в. "Кни бълтвискъпа, рекомат палвта" Александро-Невской лавры. Зав. Исах. Завътъ Исахаровъ. Тихопр., т. I, стр. 120 и след.
- Пал. 1477 г. Пален 1477 г. Моск. синодальн. библ. Зав. Лев. Зав'ътъ Левг"инъ. Тихонр., т. I, стр. 158 и слъд.
- Пал. 1494 г. (В.) Палея 1494 г. Моск. публичнаго музея; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- Пал. XVI в. (В.) Палея XVI в.; выписки изъ Словаря А. X. Востокова.
- Палаци. Dějiny nár. Česk. František Palacký: Dějiny národu Českého. W Praze, 1848 и слъд.
- Палацк. Pom. ku pozn. staroč. pr. Pomůcky ku poznánj staročeského prawa i řadu saudniho od Frant. Palackého (Часопись Чешск. муз. за 1835 г., стр. 399—447).
- Пам. Іосон. и Сосипатр. 29 апр. Память Іосона и Сосипатра (память празднуется 29 апр.).
- **Пам. Костомар.** Памятники старинной русской литературы, изд. подъ ред. Н. Костомарова. С.-Пб. 1860.
- Пам. муч. Мил. Память мученика Милія.
- Пам. о юсиф. Память объ Госифъ.
- Пам. отреч. Рус. литер. Памятники отреченной Русской литературы. Собраны и изданы Н. Тихонравовымъ. С.-Пб. 1863.
- Пам. Ярц. 1599 г.— Память Андреяну Ярцеву и переводчику Степану Полуханову 1599 г. (въ подлин.). А. ист., т. II, № 19.
- Панд. Ант. XI в. Пандектъ Антіоха по сп. XI в. Воскресенскаго Нової русалимскаго мон.
- Панд. Ант. XI в. (Амф.). Арх. Амфилохій: Словарь изъ Пандекта Антіоха по сп. XI в. Воскресенской Новоіерусалимской библ. М. 1880.
- Панд. Ант. XII XIII в. Выписки изъ Пандекта Антіоха въ Сборникъ поуч. Тронцко-Серг. давры до 1200 г.
- Панд. Ант. XIV—XV в. Пандектъ Антіоха съ другими статьями по сп. конца XIV или начала XV в. Моск. синод. библ. № 153. См. Оп., II, 2, стр. 247—283.
- Панд. Ант. XVI в. (В.) Пандектъ Антіоха въ сп. Ими. публ. библ. XVI в. изъ собр. гр. Толстого (Оп. Толст., и. I, № 45); выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- Пант. ев. д. 1250 г. Пантелеймоново евангеліе Софійской библ. См. Купр. Обозр., стр. 1—4.
- Папроц. Paprockiego: Wegecynsz o spavie rycerskiey. 1776.
- Пар. 1271 г. Паремейникъ Имп. публичной библ.; выписки см. Др. пам., изд. I-e, стр. 235—236.
- Пар. 1370 г. Паремейникъ 1370 сентябрьскаго года = 1369 г. Моск. публичн. музея. См. Рум., стр. 425.

- Пат. Печ. Патерикъ Печерскій.
- Пат. Печ. по сп. XV в. Патерикъ Печерскій по сп. XV в. Пат. Серб. XIV в. Патерикъ Сербскаго письма XIV в.; выписки изъ Словаря Ф. Миклопича.
- Пат. Син. XI в. Патерикъ Синайскій XI в. Моск. синод. библ.; см. Свод. и зам., т. III, стр. 49 и сапд.
- Пат. Ск. 1296 г. Патерикъ скитскій 1296 г. Моск. синол. библіотеки.
- Naxumep. Georgii Pachymeris de Michaele et Andronico Palaeologis libri tredecim. Corpus scriptor. Byzant. 1835.
- Перемир. грам. в. н. Моск. Ив. Вас. съ Ал. в. н. Лит. 1494 г. Листъ перемирный вел. кн. Московскаго Ивана Васильевича съ вел. кн. Литовскимъ Александромъ 1494 г. (въ спискъ). Мух. сб., № 41.
- Перемир. грам. кор. Ал. съ в. к. Ив. Вас. 1503 г. Перемирная грамота короля Польскаго Александра съ вел. кн. Московскимъ Иваномъ Васильевичемъ 1503 г. (въ спискъ). Мух. сб., № 79.
- Перемир. грам. Пск. и Новг. съ Дерпт. еп. 1474 г. Перемирная грамота Новгородцевъ и Цсковичей съ Дерптскимъ епископомъ 1474 г. (въ спискъ). А. зап. Рос., т. І, № 69.
- Переписн. кн. 7197 г. Переписная книга 7197 г.
- Переписн. кн. домов. казн. п. Никон. Переписная книга домовой казны патр. Никона. Времен., т. XV, II, стр. 1—136.
- Переписн. кн. сыскн. дѣлъ Выписки изъ переписной книги сыскныхъ дѣлъ 1648—1649 г. А. Арх. экс., т. IV, № 32.
- **Переясл. л.** Лѣтописецъ Переяславля Суздальскаго; изд. кн. М. Оболенскаго. М. 1851.
- Перц. Monumenta Germaniae historica. Ed. Georgius Heinricus Pertz. Hannoverae, 1826—1839.
- Петр. 1, 2 Соборныя посланія апост. Петра.
- Печать в. н. Ив. Вас. 1497 г. Печать вел. кн. Ивана Васильевича 1497 г.; снимокъ см. Собр. госуд. гр., т. I, стр. 333.
- Пис. Влад. Мон. 1096 г. Грамота вел. кн. Владимира Мономаха къ Олегу Святославичу. Пов. вр. л. 1872, стр. 166—168.
- Пис. Ив. Вас. Грозн. Письмо ц. Ивана Вас. Грознаго Вас. Григ. Грязному Ильину (Дѣла Крымскія). Кар. И. Г. Р.
- Писид. Похв. Бог. по сп. XVI в. (Бусл.) Похвала къ Богу о сотвореніи всея твари Георгія Писида. Бусл., № 52.
- Пис. Мст. 1096 г. Грамота Мстислава Владимировича Владимиру Мономаху; выписка изъ нея въ поучени Владимира Мономаха. Пов. вр. л. 1872, стр. 166.
- Пис. Польск. кор. Елен. къ в. к. Ив. Вас. 1503 г. Письмо Польской королевы Елены къ ея отпу вел. кн. Ивану Васильевичу 1503 г. (въ сп. XVI в.). А. Арх. экс., т. І, № 138, л.
- Пис. Польск. кор. Елен. къ в. к. Соф. Оом. 1503 г. Письмо Польской королевы Елены къ матери ел Софіи Ооминишнѣ 1503 г. (въ сп. XVI в.). А. Арх. экс., т. І, № 138, п.

- Пис. ц. Алекс. Мих. 1657 г. Письма царя Алексѣя Михаиловича къ стольнику Матюшкину 1657 г. (въ сп. XVIII в.). А. Арх. экс., т. IV, № 100.
- Писц. кн. Писдовыя книги.
- Плат. Бор. Өед. Год. 1589 г. Платье царя Бориса Өедоровича Годунова 1589 г. по рук. Архива Оружейной палаты № 665. Савв., 11—21.
- Платежн. 7056 г. Платежная 7056 г. (въ подлин.). А. юр., № 209, г.
- Платежн. 7079 г. Платежная 7079 г. (въ подлин.). А. юр., № 209, iv.
- Платежн. 7140 г. Платежная 7140 г. (въ подлин.). А. юр., № 209, хv.
- Плат. цар. Ал. Мих. 1676 г. Платье и нѣкоторыя вещи даря Алексъя Михаиловича 1666 г. изъ рукоп. Архива Оружейной палаты № 140. Савв., стр. 68 и слыд.
- Плат. цар. Евд. Лук. Платье, головной и спальный уборы царицы Евдокіи Лукьяновны 1642 г. по рукописи Архива Оруж. палаты № 679. Савв., стр. 105 и слъд.
- Плат. цар. Мих. Өеод. Платье царя Михаила Өедөрөвича 1629 г. по рукоп. Архива Оружейной палаты № 127. Савв., стр. 48 и слод.
- Плат. цар. Соф. 1673 г. Одежды царевны Софіи Алексѣевны 1673 г. по рукописи Архива Оружейной палаты № 145. Савв., стр. 127 и слод.
- Плат. цар. Өеод. Ал. 1682 г. Царская утварь и платье царя Өедора Алексъевича по рукописи Архива Оружейной палаты № 140. Савв., стр. 75 и слыд.
- Плин. Hist. Nat. Caii Plinii Secundi Historiae naturalis libri XXXVII. Parisiis, 1827—1833.
- Пл. Іер. Плачь пр. Гереміи.
- Пл. lep. (Упыр.) Плачь пр. Іеремій по спискамъ, скопированнымъ съ рукописи Упыря Лихого 1047 г.
- Пов. вр. л. Повъсть временныхъ лътъ по Лаврентьевскому списку. Пов. вр. л. 1872.
- Пов. вр. л. 1871. "Повъсть временныхъ лътъ по Ипатскому списку". Изд. Археографической коммиссіи. С.-Пб. 1871 (фотолитогр. снимокъ).
- Пов. вр. л. 1872. "Пов'єсть временных в л'єть по Лаврентьенскому списку". Изд. Археографической ком. С.-Пб. 1872 (фотолитогр. снимокъ).
- Пов. вр. л. (по Ак. сп.) Повъсть временныхъ лътъ по сп. Моск. Духовной Академіи XV в.; варіанты изъ этого списка см. Ітт. по Лавр. сп. 1872.
- Пов. вр. л. (по Ип. сп.). Пов'єсть временных в в'єть по Ипатьевскому списку. Пов. вр. л. 1871.
- Пов. вр. л. (по Радз. сп.). Повъсть временныхъ лъть по Радзивиловскому Кёнигсбергскому списку конца XV в.; варіанты изъ этого сп. см. Лют. по Лагр. сп.
- Пов. вр. л. (по Троиц. сп.) Пов'єсть временных в л'єть по Троицкому пергам. списку XV в.
- Пов. объ Алекс. Пов'єсть объ Алекс'є , челов'єк вожьемъ. См. Др. пам., изд. 2-е, стр. 293.
- **Пов. о Влахерн. Бог.** Повъсть о Влахернской иконъ Богоматери.

- Пов. о Китовр. въ сп. XV в. Повъсть о Китоврасъ изъ хронографа 1494 г. См. Бусл., № 33.
- Пор. о Кулик. б. Повъсть о Куликовской битвъ. Никон. л., т. IV, стр. 104 и слъд.
- Повольн. гр. Новг. арх. Өеод. 1543 г. Повольная грамота Новгородскаго архіен. Өеодосія 1543 г. (въ сийскъ). Лоп. акт. ист., т. І. № 34.
- Пов. о Мам. Повъсть о Мамаевомъ побоищъ.
- Пов. о Мит. Повъсть о Митя архимандрить (Воскресенская льтоп. подъ 6885 г.). См. Полн. собр. Рус. лит., т. VIII, стр. 28—32.
- Пов. о Мит. (Никон. л.) Пов'єсть о Митя в архимандрит в по изданію Никоновской л'єт. (С.-Пб. 1786), т. IV, стр. 66—78.
- Пов. о Половч. Повъсть о плынномъ Половчинъ (?). См. Пам. Костомар., т. І, стр. 71—73.
- Пов. о Синагр. Сказка о Синагрипѣ изъ рукописи XIV XV в.; выписки см. Кар. И. Г. Р., т. III, пр. 272.
- Пов. о Царегр. п. 1453 г. Повъсть о создания и взятия Цареграда. Никон. л., т. V, стр. 222—277.
- Пов. о явл. икон. въ Вороночи. Повъсть о явленіи иконы пр. Богородицы въ Псковской области въ Вороночи на Синей горъ. См. Копенгагенскій сборникъ XVII в. (Свъд и зам., т. II, стр. 355).
- Пов. Псков. ос. Пов'єсть о Псковской осад'є. См. Копенгагенскій сборникъ XVII в. (Свод. и зам., т. II, стр. 355).
- Повъстн. Срб. XIV XV в. Повъстникъ XIV XV в. (Сербскій).
- Пог. Псалт. Погодинская псалтырь Императорской публичной библіотеки. См. Др. пам. юс. письм., стр. 52 и слъд.
- Подорожн. 1464—1473 г. Подорожная митрополичьему слугь отъмитр. Филиппа 1464—1473 г. (въсп. XVI в.). А. ист., т. I, № 79.
- Подп. митр. Пим. 1380 г. Подпись Русскаго митр. Пимена подъ соборными постановленіями объ отлученіи Иконійскаго митрополита 1380 г. Др. пам., изд. ІІ-е, стр. 241.
- Подтв. грам. 1361 г. Подтвердительная грамота кор. Нольскаго Казимира Ходку Быбельскому на имѣніе въ Червонной Руси 1361 г. (въ спискѣ). А. юж. и зап. Рос., т. І, № 1.
- Подтвержд. еп. Ман. уст. гр. 1150 г. Подтвержденіе Смоленскаго епископа Мануила уставной грамоты Смоленскаго кн. Ростислава Мстиславича 1150 г. (въ сп. XVI в.). Доп. акт. ист., т. I, № 4, п.
- Подтвержд. привил. Кіев. мѣщ. 1544 г. Подтвержденіе кор. Жигимонтомъ привилея Кіевскихъ мѣщанъ, даннаго кор. Александромъ, 1544 г. (въ совр. переводѣ). Мух. сб., № 91.
- Понаян. Кипр. Покаяніе Кипріяна изъ Сильвестровскаго сборника XIV в. См. Сказ. Бор. Гл. XXII— XXIII.
- Полик. Посл. Посланіе Поликарпа игумену Акиндину о Кіево-Печерскихъ подвижникахъ. См. В. Яко-

- влевъ: Памятники Русской литературы XII—XIII в., стр. СXXVI.
- Полн. собр. Рус. льт. Полное собраніе Русскихъ льтописей, изданное по высочайшему повельнію Археографической коммиссіей. С.-Пб. 1846 и слъд.
- Пор. гр. Молд. б. 1395 г. Поручная грамота Молдавскихъ бояръ Польскому кор. Владиславу 1395 г. (въ подлин.). А. зап. Рос., т. І. № 11.
- Пор. зап. кн. Олег. Ряз. 1393 г. Поручная запись Рязанскаго кн. Олега Ивановича кор. Владиславу за зятя своего кн. Корибута 1393 г. (въ подлин.). А. юж. и зап. Рос., т. II, № 67.
- Пор. зап. кн. Скир. д. 1392 г. Поручная запись кн. Скиригайлу князей и пановъ западно-Русскихъ за Гридка Константиновича до 1392 г. (въ подлин.). А. юж. и зап. Рос., т. I, № 2.
- Поручн. 7150 г. Поручная по ярыжныхъ 7150 г. (въ подлин.). А. юр., № 311, г.
- Порфирьевъ. Сназ. ветхозав, И. Я. Порфирьевъ: Апокрифическія сказанія о ветхозавѣтныхъ лицахъ и событіяхъ по рукописямъ Соловецкой библ. С.-Пб. 1877.
- Порфирьевъ. Сназ. новозав. И. Я. Порфирьевъ: Апокрифическія сказанія о новозавѣтныхъ лицахъ и событіяхъ по рукописямъ Соловецкой библ. С.-Пб. 1890.
- Посл. Бълоз. иг. Кир. вн. Андр. 1408—1413 г. Посланіе иг. Бълозерскаго мон. Кирилла Можайскому кн. Андрею Дмитріевичу 1408 или 1413 г. (въ сп. XVI в.). А. ист., т. I, № 16.
- Посл. Вас. арх. Новг. ок. 1347 г. Посланіе Новгородскаго архіеп. Василія влад. Тверскому Өеодору около 1347 г. (сохранилось въ л'етописяхъ). Соф. вр., т. І, стр. 330—333; Поли. собр. Рус. лат., т. VI, стр. 87—89.
- Посл. иг. Памф. Псков. намъст. 1505 г. Посланіе игумена Елеазарова мон. Памфила Псковскому намъстнику (въ сп. XVI в.). Доп. акт. ист, т. I, № 22.
- Посл. Іер. Посланіе пророка Іереміи.
- Посл. lep. (Упыр.) Посланіе пр. Іереміи по спискамъ, скопированнымъ съ рук. Упыря Лихого 1047 г.
- Посл. Iос. Волоцн. 1479—1515 г. Посланіе св. Іосифа Волоцкого вельможѣ о милованіи рабовъ 1479— 1515 гг. (въ сп. XVI в.). Доп. акт. ист., т. I, № 213.
- Посл. Кир. Бѣлоз. ок. 1400 г. Посланіе Кирилла, игумена Бѣлозерскаго мон., вел. кн. Василію Дмитріевичу около 1400 г. (въ сп. XVI в.). А. ист., т. I, № 12.
- Посл. митр. Геронт. Вятч. 1486—1489 г. Посланіе митрополита Геронтія Вятчанамъ 1486—1489 г. (въ сп. XVI в.). А. ист., т. І, № 98.
- Посл. митр. Іон. ок. 1450 г. Посланіе митр. Іоны Польскому кор. Казимиру IV около 1450 г. (въ сп. XVI в.). А. Арх. экс., т. 1, № 49.
- Посл. митр. Іон. Боголюб. ок. 1455 г. Посланіе митрополита Іоны въ Боголюбовъ монастырь о соблюденіи иноческихъ обътовъ, около 1455 г. (въ спискахъ). А. ист., т. І, № 265; Рус. истор. библ., т. VI, № 75.
- Посл. митр. Іон. Вер. кн. Мих. Анд. п. 1450 г. Посланіе митр. Іоны Верейскому кн. Михаилу Андреевичу после

- № 50; Pyc. истор. библ., m. VI, № 70.
- Посл. митр. Іон. княз. Посланіе князьямъ, приппсываемое митр. Іонъ (въ спискахъ). Рус. истор. библ., m. VI, No 130; Mon. arm. ucm., m. I, No 11.
- Посл. митр. lon. Лит. en. 1458—1461 г. Посланіе митр. Іоны одному изъ Литовскихъ епископовъ 1458-1461 г. (въ сп. XVI в.). Доп. акт. ист., т. I, № 13; Рус. истор. библ., т. VI, № 89.
- Посл. митр. Іон. Новг. арх. Еве. 1452—1453 г. Посланіе митр. Іоны Новгородскому архіепископу Евфимію 1452—1453 г. (въ сп. XVI в.). А. ист., т. I, № 53.
- Посл. митр. Іон. хан. Ахм. 1460—1461 г. Посланіе митр. Іоны Казанскому царю Ахмету 1460—1461 г. (въ сп. XVI B.). A. ucm., m. I, № 67.
- Посл. митр. Симон. 1495—1505 г. Окружное посланіе митр. Симона о милостынъ на Авонскій монастырь 1495—1505 r. (BЪ CH XVI B.). A. ucm., m. I, № 103.
- Посл. митр. Оеод. Новг. и Пск. 1464 г. Посланіе митрополита Өеодосія Новгородцамъ и Исковичамъ о милостын'в на выкупъ гроба Господня отъ нев'врныхъ (въ сп. XVI в.). A. ист., т. I, № 78.
- Посл. и. Фот. 1415 1419 г. Окружное посланіе митр. Фотія о незаконномъ избраніи Григорія Цамблака 1415—1419 г. (въ сп. XVI в.). А. ист., т. I, № 19; Рус. истор. библ., т. VI, № 39.
- Посл. м. Фот. Новг. 1410 г. Посланіе митр. Фотія Новгородцамъ 1410 г. (въ спискахъ). А. Арх. экс., т. І, № 369; Рус. истор. библ., т. VI, № 33.
- Посл. м. Фот. Пск. 1416 г. Посланіе митр. Фотія Псковичамъ о необщении со стригольниками 1416 г. (въ cn. XVI в.). А. ист., т. I, № 21; Рус. истор. библ., m. VI, № 42.
- Посл. м. Фот. разр. Пск. 1416 г. Посланіе митр. Фотія, разръшающее Псковъ отъ крестнаго цълованія кн. Константину Дмитріевичу, 1416 г. (въ списк.). А. ист. т. I, № 23; Рус. истор. библ., т. VI, № 44.
- Посл. м. Фот. Снът, мон. 1418 г. Посланіе митр. Фотія въ Снѣтогорскій монастырь 1418 г. (въ сп. XVI в.). A. ист., т. 1, № 26; Рус. истор. библ., т. VI, № 46.
- Посл. на Угру 1480 г. Соборное посланіе духовенства вел. кн. Ивану Васильевичу на Угру 1480 г. (въ сп. XVI B.). A. ucm., m. I, N 90.
- Посл. Нил. Псков. 1382 г. Посланіе Константинопольскаго патр. Нила во Псковъ (по спискамъ XVI в.). A. ucm., m. I, № 4; Pyc. ucmop. библ., m. VI, № 22.
- Посл. Новг. арх. Генн. м. Зос. 1490—1494 г. Посланіе Новгородскаго архіеп. Геннадія митр. Зосим 1490-1494 г. (въ сп. XVI в.). А. ист., т. I, № 101.
- Посл. Новг. арх. Генн. м. Сим. 1496—1504 г. -- Посланіе Новгородскаго арх. Геннадія митр. Симону 1496— 1504 г. (въ сп. XVI в.). А. ист., т. I, № 104.
- Посл. Новг. арх. Манар. нн. Вас. Ив. 1526—1533 г. Посланіе Новгородскаго архіен. Макарія вел. кн. Василію Ивановичу 1526—1533 г. (въ спискъ). Доп. акт. ист., m. I, N. 25.

- 1450 г. или около 1451 г. (въ спискахъ). А. ист., т. І, Посл. Сим. м. Перм. Посланіе митр. Симона въ Пермь 1501 г. (въ сп. XVI в.). А. ист., т. I, № 112.
  - Посл. Угл. кн. Дм. Юр. 1447 г. Посланіе Русскаго духовенства Углипкому кн. Дмитрію Юрьевичу 1447 г. (BЪ CП. XVI B.). A. ucm., m. I, № 40.
  - Посл. Хут. иг. Өеод. 1535 г. Посланіе Хутынскаго игумена Өеодосія Новгородскому архіеп. Макарію 1535 г. (въ сп. XVI в.) Доп. акт. ист. т. I, № 30.
  - Посл. ц. Ив. Вас. Кир. Бъл. мон. 1574 г. Посланіе царя Ивана Васильевича пгумену Кирило-Бфлозерскаго мон. ок. 1574 г. (въ спискъ XVII в.). А. ист., т. I, № 204.
  - Посольств. Ал. Ив. Старк. Посольство Ал. Ив. Старкова къ Крымскому хану Менгли Гирею; выписки изъ прим'вчаній къ "Исторіи государства Россійскаго"
  - Посольств. в. к. Лит. Ал. Ив. Вас. 1492 г. Посольскія рвчи Литовскаго вел. кн. Александра Московскому вел. кн. Ивану Васильевичу 1492 г. (въ списк.). А. зап. Poc., m. I, № 105; Myx. co., № 34.
  - Посольств. д. в. к. Ив. Вас. 1493 г. Посольство вел. кн. Литовскаго Александра до вел. кн. Московскаго Ивана Васильевича 1493 г. (въ списк.). Мух. сб., № 71.
  - Посольств. д. в. н. Мосн. 1503 г. Посольство кор. Польскаго Александра до вел. кн. Московскаго 1503 г. (въ списк.). Мух. сб. № 74.
  - Посольств. д. Менг. Гир. Посольство кор. Польскаго Казимира IV до Менгли Гирея (въ спискъ). Мух. сб., Nº 22.
  - Посольств. Каз. н. Польск. Посольство кор. Польскому Казимиру отъ царей Татарскихъ и отъ короля до нихъ 1479 и след. гг. (въ списке). Мух. сб., №№ 23, 26. — Ярл. Муртаз. — Ярлыкъ царя Муртазы. т. ж.
  - Посольств. Каз. к. Польск. д. Менгл. Гир. Посольство кор. Польскаго Казимира до Менгли Гирея (въ спискѣ). Мух. сб., № 24.
  - Посольств. Каз. к. Польск. къ Пск. 1480 г. (?) Посольство кор. Польскаго Казимира до Псковичь 1480 г. (?) Мух. сб., № 13.
  - Посольств. Лит. в. к. Ал. Ив. Вас. 1493 г. Посольство Литовскаго вел. кн. Александра до вел. кн. Московск. Ивана Васильевича 1493 г. (въ спискъ). Мух. сб., № 38.
  - Посольств. Лит. в. к. Ал. Ив. Вас. 1496 г. Посольскія рѣчи Литовскаго вел. кн. Александра Московскому вел. кн. Ивану Васильевичу 1496 г. (въ спискъ). А. зап. Рос., т. I, № 134; Мух. сб., № 49.
  - Посольств. митр. Іон. кор. Каз. 1451 г. Посольство митр. Іоны Польскому королю Казимиру IV 1451 г. (въ сп. XVI B.). A. ucm., m. I, № 260, 1; Pyc. ucmop. библ., m. VI, Nº 68, 1.
  - Посольств. Псков. кор. Каз. 1480 г. Посольство Псковичей къ кор. Казимиру о нападеніи Ливонскихъ рыпарей 1480 г. (въ спискъ). A. зап. Poc., т. I, № 74; Мух. сб., № 14.
  - Посольств. Стеф. воев. Волош. 1498 г. Посольство Стефана, воеводы Волошскаго, вел. кн. Ивану Васильевичу

- 1498 г. (въ списк.). *Мух. сб., № 16; А. зап. Рос., т. I, № 161.*
- Посыльн. гр. Звениг. нам. 1552 г. Посыльная грамота Звенигородскому нам'ястнику 1552 г. (въ списк'я). А. 10р., № 362.
- Поуч. Влад. Мон. Поучение Владимира Мономаха до 1125 г. Пов. вр. л. 1872, стр. 155—166.
- Поуч. вс. христ. "Поученіе ко всёмъ христіанамъ". См. Макарій, Ист. Рус. и., т. V, стр. 414—418; Москвит., 1851, № 6, стр. 119.
- Поуч. Георг. Заруб. Поученіе Зарубскаго черноризца Георгія въ спискъ XIII въка. Свод. и зам., т. І, № 7. Поуч. испов. XV в. Поученіе объисповъди въ сп. XV в. Поуч. 10. Злат. Поученія Іоанна Златоустаго.
- Поуч. митр. Фот. 1416 г. Поучительная грамота митр. Фотія во Псковъ 1416 г. (въ спискахъ). Рус. истор. библ., т. VI, № 43; А. ист., т. I, № 22.
- Поуч. Петр. митр. п. 1308 г. Поученія Петра митрополита послів 1308 г. (въ позднівнимую спискаху). — См. Макарій, Ист. Рус. цер., т. V, стр. 413—414; Прибавл. твор. св. о., т. II, стр. 85—90.
- Поуч. священ. ок. 1499 г. Два поученія священникамъ. А. ист., т. I, № 109 (отнесены прибл. къ 1499 г.). Второе напечатано также въ Рус. истор. библ., т. VI, № 7, гдъ отнесено къ концу XIII в.
- Поуч. Стеф. еп. ок. 1382 г. Поученіе Стефана, еп. Пермскаго, о стригольникахъ около 1382 г. (въ спыскѣ). Рус. истор. библ., т. VI, № 25. См. Грам. патр. Ант. 1394 г.
- Похв. гр. ц. Алекс. Мих. 1646 г. Похвальная грамота царя Алексѣя Михаиловича 1646 г. (въ спискѣ). Собр. госуд. гр., т. III, № 126.
- Похв. Іан. Зевед. Похвала Іакову, сыну Зеведееву (30 апр.).
- Похв. Кир. Фил. XIV в. Похвала блаженнаго Кирилла въ сп. XIV в. Свъд. и зам., т. I, вып. 4, стр. 55 и слъд.
- Похв. Онуфр. Мин. чет. іюн. Слово похвальное преп. Опуфрію Великому изъ Минеи четіи іюньской по сп. XV—XVI в. Моск. синод. библ. № 89—205.
- Прав. гр. 1479—1481 г. Правая грамота между Троицко-Сергіевымъ и Кирилловымъ мон. 1479—1481 г. (въ подлин.). А. юр., № 1.
- Прав. гр. Гр. Кологр. 1532 г. Правая грамота Григорію Кологривову 1532 г. (въ подлин.). А. юр., № 19.
- Прав. гр. Кирил. мон. ок. 1490 г. Правая грамота Кириллову мон. около 1490 г. (въ подлин.). А. юр., № 6.
- Прав. гр. Ник. Нор. мон. 1530 г. Правая грамота Николаевскому Корельскому мон. 1530 г. (въ подлин.). А. юр., № 18.
- Прав. гр. о бѣгл. дѣвк. 1541 г. Правая грамота о двухъ бѣглыхъ дѣвкахъ 1541 г. (въ подлин.). А. юр., № 21.
- Прав. гр. о пуст. Тевлин. д. 1490 г. Правая грамота по спорному д'блу о пустопіи Тевликовской до 1490 г. (въ подлин.). А. юр. быт., т. І, № 52, ш.
- Прав. гр. Петраш. 1401 г. Правая грамота, выданная Галицкимъ и Снятинскимъ старостою Петрашемъ

- Кондрату Ворсничу 1401 г. (въ подлин.). А. юж. и зап. Рос. т. I, № 8.
- Прав. гр. Савв.-Сторож. м. д. 1491 г. Правая грамота Савво-Сторожевскому мон. до 1491 г. (въ подлин.). А. 10р., № 7.
- Прав. гр. Сим. мон. 1462—1464 г. Правая грамота по спорному дѣлу между Симоновымъ мон. и крестьянами Пехорской волости 1462—1464 г. (въ сп. 1666 г.). А. пр. быт., т. I, № 52, г.
- Прав. гр. Снът. мон. 1483 г. Правая грамота Снътогорскому мон. (въ сп. XVI в.). А. юр., № 2.
- Прав. гр. Тр. Серг. м. д. 1490 г. Правая грамота Троицк.-Сергієву мон. до 1490 г. (въ подлян.). А. юр., Ж. 4.
- Прав. гр. Өерап. м. и нр. Юж. в. 1485 1505 г. Правая грамота по спорному дѣлу между Өерапонтовымъ мон. и крестьянами Южской волости 1485—1505 г. (въ подлин.). А. юр., № 3.
- Прав. гр. Өерап. мон. ок. 1490 г. Правая грамота Өерапонтову мон. на дер. Крохинскую около 1490 г. (въ сп. XV—XVI в.). А. юр., № 5.
- Прав. Ил. Новг. арх. Церковныя правила Иліи, арх. Новгородскаго († 1186 г.), въ сп. 1280-хъ гг. (Новгородская кормчая). Калайд., стр. 221—224.
- Прав. митр. Кир. "Правило Кюрила, митрополита Роусьскаго" 1274 г. по сп. Кормчей 1280-хъ год. Рус. истор. библ., т. VI, стр. 83 и слъд.
- Правосл. собес. Православный собесъдникъ, журналъ, изд. въ Казани съ 1855 г.
- Прем. Сол. Книга премудрости Соломона.
- Пренес. нерукотв. обр. XIII в. (В.) Пренесеніе нерукотворнаго образа по сп. XIII в. Имп. публичн. библ.; выписки изъ словаря А. Х. Востокова.
- Прибавл. къ Уст. Влад. Прибавленіе къ Церковному Уставу Владимира Святого. См. Др. Рос. В., т. VI.
- Прибавл. твор. св. о. Прибавленія къ твореніямъ святыхъ отцевъ, въ Русскомъ переводъ издаваемымъ при Моск. Духовной Академіи.
- Привил. бояр. и мѣщ. Вит. 1503 г. Привилей бояромъ и мѣщаномъ Витебскимъ 1503 г. (въ спискѣ). Myx. сб.,  $\mathcal{X}$  83.
- Привил. влад. бояр. и мѣщ. Смол. 1505 г. Жалованная подтвердительная грамота Смоленскому владыкѣ Іосифу, панамъ, боярамъ и всѣмъ жителямъ 1505 г. (въ спискѣ). А. зап. Рос., т. I, № 213.
- Привил. Менск. 1499 г. Привилей мъсту Менскому 1499 г. (по спискъ). Мух. сб., № 68.
- Привил. Полоцк. 1498 г. Привилей мѣсту Полоцкому 1498 г. (въ спискъ). Мух. сб., № 57.
- Приг. грам. Тр. Серг. м. 1555 г. Приговорная грамота Троицко-Сергіевскаго монастырскаго собора 1555 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. I, № 244.
- Прилог. Сим. къ Златостр. Прилоги Симеона, царя Болгарскаго, къ Златострую.
- Прип. 1576 г. къ Четвероев. 1144 г. Приписка 1576 г. къ Четвероевангелію 1144 г. Моск. синод. библ. № 20. См. Оп. I, стр. 211—212.

- Прип. грам. Герд. 1264 г. Приписка къ грамот в Герденя 1264 г.; выписки провърены по литогр. снимку (Грам. снош. спв.-зап. Рос., № II).
- Прис. ц. Өеод. Бор. 1605 г. Присяга въ верности дарю Өедөрү Борисовичу 1605 г. (въ спискъ). Собр. госид. гр., m. II. N. 85.
- Присяжи. гр. Алекс. Патр. 1400 г. Присяжная грамота Стародубскаго князя Александра Патрикіевича Польскому кор. Владиславу 1400 г. (въ подлин.). А. зап. Poc., m. I, Nº 17.
- Присяж. гр. Сем. Лыгв. Ольг. 1389 г. Присяжная грамота Мстиславскаго кн. Семена Лугвенія Ольгердовича Польскому кор. Владиславу 1389 г. (въ подлин.). A. san. Poc., m. I, N. 10.
- Присяж. зап. кн. Өед. Ворот. кор. Каз. 1448 г. Присяжная запись кн. Өедора Воротынскаго кор. Польскому Казимиру 1448 г. (въ сп. XVI в.). А. зап. Рос., m. I. Nº 48.
- Притч. Сол. Книга Притчей Соломоновыхъ.
- Приходорасх. кн. Волог. арх. дом. Приходорасходная книга Вологодскаго архіерейскаго дома.
- Продолж. Цар. кн. Продолжение Царственной книги. Продолж. Рос. вивл. — Продолжение древней Россійской вивліоники (1786-1801).
- Проект. дог. съ Нъмц. 1269 г. Проектъ договора Новгорода съ Нъмпами 1269 г. — См. Др. пам., изд. ІІ-е, стл. 133.
- Прокоп. Перс. в. Прокопій Кессарійскій: Исторія войнъ Римлянъ съ Персами, Переводъ съ Греч. Г. С. Дестуниса. С.-Пб. 1876.
- Прол. 1229 г. Шенкурскій прологъ 1229 г.
- Прол. XIV в. Прологъ по спискамъ XIV в.
- Прол. XIV в. (В.) Прологъ XIV в.; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- Прол. 1432 г. Прологъ 1432 г. Имп. публичной библ. (изъ рукописей И. П. Сахарова).
- Прол. XV в. Прологъ по спискамъ XV в.
- Прол. и. публ. б. Прологъ Имп. публичной библіотеки, по опредъленію Ц. А. Лавровскаго относящійся не позже какъ къ XIII вѣку. — См. Лавр., стр. 3—17.
- Прол. сент. XIII в. Прологъ сентябрьской половины года ок. 1250 г. — См. Купр. Обозр., стр. 25—29; Др. пам., изд. І-е, стр. 232-233.
- Прол. Тр. XIV в. Прологъ Троицко-Сергіевской лавры до 1350 г. — См. Др. пам., изд. І-е, стр. 258—260.
- Прол. Финл. XIII в. Прологъ мартовской половины года XIII в. изъ числа такъ называемыхъ Финляндскихъ отрывковъ. — См. Свъд. и зам., т. II, стр. 29-30.
- Прол. Финл. XIII в. № 20. Прологъ сентябрьской половины года XIII в. изъчисла такъ называемымъ Финляндскихъ отрывковъ. — См. Сепд. и зам., т. II, cmp. 25-29.
- Прох. Жит. 10. Богосл. Прохорово сказаніе о житіи и дёяніяхъ Іоанна Богослова. — См. Свпд. и зам., т. II,
- Прощ. гр. Кипр. м. Новг. 1393 г. Прощальная грамота | Псков. судн. гр. Псковская судная грамота (1397—

- митр. Кипріана Великому Новгороду 1393 г. (въ спискѣ). Собр. 10суд. гр., т. II, № 13.
- Пс. Цсалны Давидовы.
- Псалт. XI в. Псалтырь XI в. безъ толкованій (Свид. и зам., т. II, стр. 41-62) и съ толкованіями; см. Псалт. толк. XI в. (Евг.), Псалт. толк. XI в. (Толст.), Чуд. псалт. ХІ в.
- Псалт. 1296 г. Псалтырь съ покаянными молитвами княгини Марины 1296 г. Моск. синод. библ. № 13.-Cm. On., m. I, cmp. 181—186; Mam. Bycs., cmp. 23—29.
- Псалт. 1397 г. Псалтырь въ лицахъ Общества любителей древи. письм. 1397 г.; выписки изъ нея см. въ Др. пам., изд. I-e, стр. 268—269; Лопар. Оп. рук. общ. др. письм., стр. 7-9.
- Псалт. XIV в. Псалтырь Софійской библ. ок. 1350 г.; см. описаніе Купріянова (Журн. мин. нар. пр., 1855, кк. 12); выписки см. Др. пам., изд. I-e, cmp. 261—262.
- Псалт. арх. Амф. Арх. Амфилохій: Древне-Славянская псалтырь XIII—XIV в. М. 1874 и след.
- Псалт. Марг. Псалтырь королевы Маргариты (XIV в.) = Psałterz królewej Małgorzaty (Вѣна, 1834).
- Псалт. Новг. XIII в. Псалтырь "смёснаго строенія" Софійской библіотеки до 1250 г.
- Псалт. толк. ХІ в. (Евг.) Псалтырь съ толкованіями, принадлежавшая митрополиту Евгенію. — См. Др. пам., изд. I-e, cmp. 154—164; On. pyкon. Bocm., cmp. 59—64.
- Псалт. толк. XI в. (Толст.) Псалтырь съ толкованіемъ Имп. публ. библіотеки изъ Толстовскаго собранія, по опредъленію И. И. Срезневскаго конца XI въка (до 1100 г.). — См. Лавр., стр. 24—33.
- Псалт. толк. XII в. то же, что предыд.; выписки изъ описанія П. А. Лавровскаго (Лавр., стр. 24—33).
- Псалт. толк. Өеодорит. Псалтырь съ толкованіями деодорита по спискамъ Моск. публичнаго музея № 334 (Рум., стр. 471 и слъд.), Чудова мон. XI в. (Др. пам., изд. I-e, cmp. 164 — 169).
- Псков. 1 л. Псковская первая летопись. Полн. собр. Рус. лът., т. IV, стр. 173 и слъд.
- Псков, І л. по Ак. сп. Псковская первая лът. по списку Имп. Акад. Наукъ XVIII в.
- Псков. і л. по Арх. сп. Псковская первая лът. по сп. Моск. Архива мин. иностран. дѣлъ XVII в.
- Псков. І л. по Арх. Мал. Псковская первая лът. но сп. Моск. Архива мин. иностран. дѣлъ XVI в.
- Псков. І л. по Снтгир. сп. Псковская первая лът. по Снъгиревскому сп. XVII в.
- Псков. І л. по Ст. сп. Псковская первая лът. по Строевскому сп. XVI в.
- Псков. II л. Псковская вторая летопись въ рук. XV XVI в. Полн. собр. Рус. лпт., т. V, стр. 1—46.
- Псков. л. по Погод. сп. Псковская первая лът. по изд. М. П. Погодина (М. 1837).

Bapianты приведены

въ Полн. **собр.** Рус. amm., m. IV, cmp. 173 u ca.

- вичемъ (Одесса, 1868).
- Пут. Генн. и Позн. Путешествіе архидьякона Геннадія и гостя Василія Познякова въ Святую землю, по Копенгагенскому сп. XVII в. — См. Свид. и зам., m. II, cmp. 355.
- Пут. Кит. 1567 г. Путешествіе въ Китай Ивана Петрова и Бурнаша Елычева въ 1567 г. Сказ. Рус. нар., m. VIII, cmp. 183-186.
- Пут. Пим. въ Царьгр. Путевыя записки діакона Игнатія о путешествій митр. Пимена въ Царьградъ. Сказ. Рус. нар., т. VIII, стр. 97 и слъд.
- Пчела Син. б. Пчела Моск. синодальной библ. № 579. Пып. — А. Н. Пыпинъ: Словарь къ первой Новгородской лътописи. Изв. Ак. Мат., т. II, стл. 33—125.
- Пъсн. Богор. Пъснь Богородицы изъ "Kronica świata" Martina Bielskiego. Выписки изъ Словаря Линде.
- Пъсн. о суд. Любуш. Былина о судъ Любуши.
- Пъс. пъс. Пъснь пъсней одна изъ книгъ ветхаго завѣта.
- Пятикн. Моис. XIV в. Пятикнижіе Моисеево по сп. XIV в. Троицко-Сергіевской лавры. — См. Сепд. и зам., m. IV.

## P.

- Радз. сп. Радзивиловскій Кёнигсбергскій списокъ XV в. "Повъсти временныхъ лътъ" и Кіевской лътописи: варіанты изъ этого списка см. Лавр. л. 1872.
- Раздъльная 1512 г. Раздъльная между игуменомъ Тихономъ и Селиваномъ Клементьевымъ 1512 г. (въ современномъ спискъ). А. юр., № 261.
- Раздъльная 1646 г. Раздъльная Тихвинцевъ Тимоеея и Семена Мининыхъ и Ивана Никитина 1646 г. (въ современ. спискѣ). А. юр., № 267.
- Разметн. сп. 1545 г. Разрядный и разметный списки о сборъ съ Новгорода и Новгородскихъ пятинъ ратныхъ людей и пороха въ сент. 1545 г. (въ спискъ). A. Apx. 9кс., m. I, № 205.
- Разр. кн. Выписки изъ Разрядной книги, находящіяся въ примъчаніяхъ къ "Исторіи госуд. Россійскаго".
- **Разряд. 1613—1645 г.** Разряды съ 1613 по 1645 г. Московскаго публичн. музея № 341. Pум., cmp. 478 и сапд.
- Разъвзжая грамота 1395 г. Разъвзжая грамота 1395 г. (изд. по копіи). А. юр. быт., т. І, № 53, г.
- Разътзж. 1424 г. Разътзжая грамота 1424 г. (въ подлин.). А. юж. и зап. Рос., т. І, № 16.
- Разъъзж. 1507 г. авг. 7. Разъъзжая грамота 1507 г. августа 7 (въ подлин.). А. юр. быт., т. І, № 53, п.
- **Разътзж.** 1509 г. Разътважая 1509 г. (въ подлин.). A. 10p., № 146.
- Расходн. кн. 1584—1585 г. Расходная книга объ отпускъ изъ казеннаго двора вещей по царскимъ указамъ 1584—1585 г. Доп. акт. ист., т. І, № 131.
- Расходн. Чуд. мон. 1643 г. Расходная книга Чудова мон. 1643 г.; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.

- 1467); выписки пров'врены по снимку, изд. Мурзаке Р. Дост. Русскія достопамятности, изд. Имп. обществомъ исторіи и древностей Россійскихъ, т. І, (М. 1815), T. II (M. 1843).
  - Ремез. Черт. кн. "Чертежная книга... всей Сибири" Семена Ремезова, Моск. публичнаго музея № 346. — См. Рум., стр. 483 и слъд.
  - Рим. Посланіе ап. Павла къ Римлянамъ.
  - Рос. вивл. Древняя Россійская вивліоника Новикова. Росп. о товар. 1682 г. — "Роспись о товарехъ и камкахъ" 1682 г.; выписки см. Савв.
  - Росп. Сибир. цар. "Роспись, какъ въбхати въ Москву царевичамъ и царицамъ Сибирскимъ"; выписки изъ прим'тчаній къ "Исторіи госуд. Россійскаго".
  - Рост. л. Ростовская летопись. Выписки изъ примечаній къ "Исторіи государства Россійскаго".
  - Р. прав. Влад. Мон. ок. 1114 г. см. Р. Прав. (по Син. сп.).
  - Р. прав. (по Ак. сп.) Русская правда по сп. XV в., находящемуся въ Новгородской летописи, принадлежащей Ими. Академіи Наукъ (Калачевъ. Рус. прав., № 1).
  - Р. прав. (по Нар. сп.) Русская правда по списку XV в., находящемуся въ Новгородской летописи, принадл. Н. М. Карамзину (Калачевъ, Рус. прав., № 3).
  - Р. прав. (по Погод. сп.) Русская правда по списку М. П. Погодина (Калачевъ. Предвар. пор. свид., стр. 57).
  - Р. прав. (по Пушк. сп.) Русская правда, по сп. XIV в. Моск. общества исторіи и древностей Россійскихъ "Судъ Пра кнзя" Р. Дост., т. II.
  - Р. прав. (по Рост. сп.) Русская правда по списку Ростовской л'втописи. Списокъ не сохранился; извъстны изъ него лишь нѣкоторые варіанты, приведенные Татищевымъ въ его изданіи Русской правды по Академическому списку (Продолж. Рос. вивл., ч. І).
  - прав. (по Син. сп.). Русская правда по сп. Моск. синодальной библ. 1280-хъ годовъ. Снимокъ текста Рис. Прав.
  - Р. прав. (по сп. XIV в.) то же, что Р. Прав. по Пушк. сп.
  - Р. прав. (по сп. Обол.) Русская правда по списку Корм: чей XVII в. Моск. главнаго архива министерства иностранныхъ дѣлъ № 576. Калачевъ. Рус. прав., № 4.
  - Р. прав. (по Тр. сп.) Русская правда по рукописи "Мѣрило Правъдное" Троицко-Сергіевой лавры 1350 г.— См. Калачевъ. Рус. прав., № 2.
  - Р. прав. по Тр. сп. XVII в. Русская правда по списку библ. Троицко-Сергіевской лавры XVII в. (Калачевъ. Предвар. юр. свид., стр. 70-71).
  - Р. прав. Яр. 1019 г. см. Р. Прав. (по Син. сп.).
  - Рудн. Ерес. и расн. Н. Рудневъ: Разсуждение о ересяхъ и расколахъ, бывшихъ въ Русской церкви. М.
  - Рук. Клим. д. 1270 г. Рукописанье Климента (изд. по снимку). Свид. и зам., т. І, вып. 4, стр. 38.
  - Рук. Магн. 1352 г. Рукописаніе Магнуша, короля Свёйскаго. Поли. собр. Рус. лът., т. VII, стр. 216-217; Cof. sp, m. 1, cmp. 335-337.
  - Рукоп. Ост. п. 1396 г. Духовная грамота Новгородца Остафья (въ подлин.). А. юр., № 409, г.

- Рукоп. Увар. Рукописи гр. А. С. Уварова. С.-Пб. 1858. Рум. — Описаніе Русскихъ и Словенскихъ рукописей Румянц. музеума, составленное А. Х. Востоковымъ. С.-Пб. 1842.
- Рум. сбор. ок. 1400 г. Сборникъ поученій ок. 1400 г. Моск. публ. музея № 357. См. Рум., стр. 507—508.
- Рум. сбор. XV в. Сборникъ конца XV в. или начала XVI в. Московскаго публичнаго музея № 358. См. Рум., стр. 508—513.
- Рус. беста. Русская беста повременное изданіе (М. 1856—1860.
- Рус. ист. библ. Русская историческая библіотека, изд. Археографической коммиссіи.
- Рус. истор. сбор. Русскій историческій сборникъ, изд. Общества исторіи и древностей Россійскихъ. Москва. 1837 и слъд.
- Рус.-Лив. акт. Русско-Ливонскіе акты, собранные К. Е. Напьерьскимъ. Изд. Археографическою комм. С.-Пб. 1868.
- Рус. монаш. П. С. Казанскій: Исторія православнаго Русскаго монашества. М. 1855.
- Ртч. Жид. яз. "Рѣчь Жидовьскаго ызъка, преложена на Роускоую" по синодальному сп. 1280-хъ гг. Калайд. Іо. екз., стр. 193—195.
- **Ръч. посл. Угор. 1503 г.** Ръчи посла Венгерскаго о перемиріи и отвъты на нихъ 1503 г. (въ спискъ). *Мух. сб., № 78.*
- Рѣч. Сигизм. Сант. 1502 г. Рѣчь Моск. вел. кн. Ивану Васильевичу Венгерскаго посла Сигизмунда Сантая 1502 г. (въ спискѣ). А. зап. Рос., т. I, № 197.
- Ряд. зап. д. 1299 г. Рядная Тёшаты и Якима до 1299 г. Зап. Арх. об., т. III, стр. 219—267 (литогр. сн.); Рус.-Лив. акт., стр. 14—15.
- Ряд. зап. п. 1314 г. Рядная запись послѣ 1314 г. объ уступкѣ Азикою съ братьею Василію Матвѣеву Шенкурскихъ земель (въ спискѣ). А. 10р., № 257, г.
- Ряд. зап. 1542 г. Рядная запись на приданое княг. Соломониды Пронской 1542 г. (издана по подлин.). А. юр., № 392.
- Ряд. зап. 1549 г. Рядная запись о женитьб'в Тишины Сульменева на Елен'в Ржевской 1549 г. (въ подлин.). А. 10р., № 393.
- Ряд. зап. 1566 г. Рядная запись Марка Клементьева 1566 г. (въ подлин.). А. юр., № 394.
- Ряз. Крм. 1284 г. Кормчая книга Рязанская 1284 г. Имп. публичной библіотеки.

# C.

- **Савв.** Описаніе старинныхъ царскихъ утварей, одеждъ, оружія и пр., извлеченное изъ рукописей архива Московской оружейной палаты съ объяснительнымъ указателемъ П. И. Савваитова. С.-Пб. 1865.
- Савв. Ант. П. И. Савваитовъ: Путешествіе Новгородскаго арх. Антонія въ Цареградъ въ концѣ XII-го стольтія. С.-Пб. 1872.

- **Сб. 1076 г.** Сборникъ Святослава 1076 г.; см. выински *Бусл.*, *стр. 289—299; Др. пам.*, *изд. I-е*, *стр. 141—146*.
- Сбор. XIII в. Сборникъ Имп. публичн. библіотеки XIII в. См. Лавр., стр. 40—46.
- Сбор. XV в. Сборникъ XV в. Кирил. Іерус. поуч. Поученія Кирилла Іерусалимскаго. Поуч. Исид. Поученіе Исидора. Поуч. на чист. понед. Поученіе на чистый понедёльникъ.
- Сбор. XV в. Моск. арх. м. и. д. Сборникъ Моск. архива мин. иностранныхъ дълъ. См. Свъд. и зам., т. III, стр. 110; Обол.
- Сбор. XV в. Син. Сборникъ XV в. Моск. синодальной библ. № 203. См. Оп., II, 2, стр. 628—641. Север. Шестодн. Бесъды на Шестодневъ Северіана, еп. Гавальскаго.
- **Сбор. XV—XVI в. Рум. № 358.** Сборникъ конца XV или начала XVI в. Моск. публичн. музея № 358. См. *Рум.*, стр. 508—513.
- Сб. 1509 г. Измарагдъ 1509 г. См. Оп. Толст., т. I, № 108.
- Сбор. XVII в. Сборникъ XVII в.; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова. Сл. Дм. нупц. Слово о Дмитріи купцъ.
- Сбор. XVIII в. Сборникъ Моск. публичнаго музея № 374, писанный въ 1754 г. См. Рум., стр. 549 и слъд.
- Сбор. гр. Уварова. Сборникъ XV в. библ. Царскаго № 362. См. Цар., стр. 549 и смъд.
- Сбор. Иванов. Сборникъ палеографическихъ снимковъ съ почерковъ древняго и новаго письма (П. Иванова). С.-Пб. 1844.
- Сбор. Кир.-Бѣлоз. XV в. Сборникъ Кирило Бѣлозерскаго мон. XV в.; выписки изъ труда арх. Варлаама: Описаніе сборника XV столѣтія Кирилло-Бѣлозерск. мон. (Уч. зап., т. V).
- Сбор. Копенг. XVII в. Два сборника Русскаго письма XVII в., принадлежащіе Копенгагенской библіотекь.— См. Свод. и зам., т. II, стр. 352—357 и 371—373.
- Сбор. Пив. Сборникъ XV в. монастыря Пива въ Герцоговинъ изъ собр. А. Ө. Гильфердинга. Отч. Имп. публ. библ. 1868, стр. 62 и слъд. — Григ. Син. поуч. — Поученія Григорія Синаита.
- Сбор. Погод. XIV в. Сборникъ житій XIV в. (д. 1400 г.) Имп. публичной библіотеки, изъ собранія М. П. Погодина.
- Сбор. поуч. XII—XIII в. Сборникъ поученій XII—XIII в. изъ числа такъ называемыхъ Финляндскихъ отрывковъ. См. Свад. и зам., т. II, стр. 31—32.
- Сбор. поуч. XVII в. Сборникъ словъ на св. четыредесятницу и на воскресные дни цѣлаго года XVII в. Моск. синод. библіотеки № 231. — См. Оп., II, 3, стр. 83—111.
- Сбор. поуч. Мус.-Пушк. XIV в. Сборникъ поученій до 1350 г., принадл. гр. Мусину-Пушкину; см. Др. пам., изд. I-e, стр. 246—247.

- Сбор. поуч. Погод. XII—XIII в. Отрывокъ изъ Сборника XII—XIII в. Имп. публичной библіотеки (изъ собранія М. П. Погодина). — См. Лавр., стр. 51.
- Сбор. поуч. Синод. XVII в. Сборникъ словъ на св. четыредесятницу и на воскресные дни XVII в. Моск. синод. библіотеки № 231. См. Оп., II, 3, стр. 83—111.
- Сбор. поуч. Финл. XIII в. № 39. Сборникъ поученій XIII в. изъ числа такъ называемыхъ Финляндскихъ отрывковъ № 39. См. Свид. и зам., т. II, стр. 33—34.
- Сбор. поуч. Финл. XIII в. № 40. Сборникъ поученій XIII в. изъ числа такъ называемыхъ Финляндскихъ отрывковъ № 40. См. Свод. и зам., т. II, стр. 34—36.
- Сбор. правов. XIV в. Сборникъ правовъдный около 1350 г., принадлежащій Моск. обществу исторіи и древностей ("Судъ ІАрс кнізя и оуставъ ш всяцихъ пошлинахъ и ш оуроцъхъ). Р. Лост., т. II.
- Сбор. Рум. XV в. Сборникъ XV вѣка, принадлежащій Моск. публичному музею № 358; выписки см. *Буса.*, № 31.
- Сбор. Салт. Сборникъ Салтыковыхъ XVI в. Испов. Исповъдь людямъ разныхъ состояній.
- Сбор. Толст. XIV в. Сборникъ XIV в. Имп. публичной библіотеки (Толстовскаго собранія). См. Оп. Толст., III, 65.
- Сбор. Троиц. XII в. Сборникъ поученій XII в. библ. Троицко-Серг. лавры. См. Свод. и зам., т. II, стр. 196 и самд. Вопр. Ант. "Вопрошаник кн. Антіоха" (л. 188 и слъд.). Исид. Пилус. "Блаженаго Исидора Пилусиискаго разоуми" (л. 175). Петр. о пость "Петра недостоинаго съказаник о пость" (л. 56—59). Пов. и откр. Архип. "Повъсти и отъкровеник" прп. Архипа (л. 38 и слъд.). Сл. богат. и Лазар. "Слово о богачъ и о Лазаръ" (л. 2—5).
- Сбор. Троиц. XV в. Сборникъ XV в. библютеки Троицко-Сергіевской лавры.
- Сбор. Троиц. XVI в. Сборникъ XVI в. библютеки Троицко-Серг. лавры № 321.
- Свѣд. и зам. И. И. Срезневскій: Свѣдѣнія и замѣтки о малоизвѣстныхъ и неизвѣстныхъ памятникахъ; т. І (С.-Пб. 1867), т. II (С.-Пб. 1876), т. III (С.-Пб. 1879), т. IV (С.-Пб. 1880).
- **Серап. Паис. сб.** Слово Серапіона, еп. Владимирскаго, сохранившееся въ Паисіевскомъ сборникѣ XIV в.; см. слѣд.
- Серап. сл. I, III, III, IV, V. Поученія Серапіона, еп. Владимирскаго. Выписки провърены по изд. Е. В. Пътухова: Серапіонъ Владимирскій (С.-Пб. 1888); въ вып. І-мъ "Словаря" по изд. Прибавленій къ твореніямъ св. отцевъ (1851, т. І, стр. 97 и слъд.) и по изд. Шевырева (Поъздка въ Кир.-Бълоз. мон., т. II, 36).
- **Сильв. и Ант. вопр.** Вопросы и отвёты св. Сильвестра и преп. Антонія по сп. 1512 г. Моск. синод. библіотеки № 129. См. Оп., II, 2, стр. 142—155.
- **Сильв. сб.** Сильвестровскій сборникъ XIV в. См. Сказ. Бор. Гл.

- Симв. вър. Влад. Символъ въры вел. кн. Владимира. Пов. вр. л. 1872, стр. 76—79.
- Сим. Пис. Верхусл. д. 1226 г. Отрывокъ изъ письма еп. Симона къ Верхуславъ, вошедшій въ письмо Симона къ Поликарпу.
- Сим. Нов. Бог. XVII в. Слова Симеона, Новаго Богослова, по сп. XVII в. Моск. синод. библютеки № 169. — См. Оп., II, 2, стр. 447—448.
- Сим. Посл. Полик. д. 1226 г. Посланіе епископа Симона къ иноку Поликарпу. См. Калайд., стр. 249—287.
- Сим. Сказ. п. 1289 г. Сказаніе о бес'єд'є Тверского епископа Симеона съ княземъ Константиномъ. См. Кар. И. Г. Р., т. IV, пр. 178; Розенкампфъ: Обозр. Корми. кн. прим., изд. I-е, стр. 217—218.
- Сим. Сузд. Пут. Путешествіе Симеона Суздальскаго въ Италію. Сказ. Рус. нар., кн. VIII, стр. 81 и сльд.
- Сказ. Анир. Сказаніе объ Акир'є мудромъ изъ Сборника XV в. Моск. общества исторіи и древностей. См. Бусл., стр. 644.
- Сназ. антихр. И. И. Срезневскій: Сказанія объ антихристъ. С.-Пб. 1874.
- Сназ. Ант. Новг. Текстъ сказанія Антонія, арх. Новгородскаго, по сп. не позже начала XV в. Савв. Ант., стр. 13—64.
- Сказ. Ант. Новг. (по Копенг. сп.) Сказаніе о храм'є св. Софіи Антонія, арх. Новгородскаго, по сп. XVII в. Копенгагенской библ. Свод. и зам., т. II, стр. 340—349.
- Сказ. Афрод. д. 1300 г. "Сказаніе Афродитьмна" изъ Сборника XIII в.; см. Лавр., стр. 40.
- Сназ. Бор. Гл. И. И. Срезневскій: Сказаніе о святыхъ Борисѣ и Глѣбѣ. Сильвестровскій списокъ XIV в. С.-Пб. 1860.
- Сказ. юн. арх. Новг. Сказанія о св. Іонъ, арх. Новгородскомъ; выписки взяты изъ варіанта, привед. въ примъч. къ "Исторіи госуд. Россійскаго" (т. V, прим. 386).
- Сказ. Курбск. Сказанія князя Курбскаго. С.-Пб. 1833. Сказ. о бід. Сб. XV в. — Сказаніе о бідствіях в изъ Сборника XV в.
- Сказ. о жит. Конст. Муром. Сказаніе о житіи Константина, князя Муромскаго. Пам. Костомар., стр. 229 и сльд.
- Сказ. о книг. в. и н. зав. Сказаніе о книгахъ ветхаго и новаго завѣта.
- Сказ. о книг. истин. и ложн. О книгахъ истинныхъ и ложныхъ между проч. по сп. XVII в. Имп. публ. библ. Толстовскаго собр. (Калайд. Іо. екз., стр. 208—212).
- Сназ. Рус. нар. И. П. Сахаровъ: Сказанія Русскаго народа.
- Сказаніе о Софійскомъ храмѣ Цареграда, принадл. арх. Антонію, по двумъ спискамъ. См. Свъд. и зам., т. II, стр. 340—349.
- Сказаніе о храм'в св. Софіи Антонія, арх. Новгородскаго, по Копенгагенскому сп. XVII в. См. Свод. и зам., т. II, стр. 340—349.

- **Сказ. уб. Мих. Тв. п. 1318 г.** Сказаніе объ убіеніи вел. кн. Тверского Михаила Ярославича. *Соф. вр., т. І, стр. 299—313.*
- Сл. Андр. Крит. Слово объ Андреф Критскомъ.
- Сл. Бор. Гл. XV в. Слово на день свв. Бориса и Глѣба по сп. XV в. Москвит., 1843, кн. 12, стр. 412—413.
- Сл. Дан. Зат. Слово Даніила Заточеника по сп. XVI— XVII в. Калайд., стр. 227—240.
- Сл. Дан. Зат. (Унд.) Слово Даніила Заточеника по списку В. Ундольскаго. Рус. беспд. 1856, кн. 2.
- Сл. иг. Моис. въ Ипат. л. подъ 6708 г. Слово Моисея, игумена Выдубицкаго мон., находящееся въ Кіевской лѣт. подъ 6708 (1200) годомъ.
- Сл. и откр. Апост. XVI в. Слово и откровеніе святыхъ апостолъ по сп. XVI в.; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- Сл. Кир. Фил. (Сбор. Кир. Бълоз. XV в.) Слово Кирилла, философа Словенскаго, изъ Сборника XV в. Кирилло-Бълозерскаго мон.; см. Уч. зап., т. V, ч. III, стр. 64—65.
- Сл. о Георг. Мин. чет. апр. "Слово похвално" св. Георгію изъ Минеи четіи апръльской по сп. XVI в. Моск. синод. библ. № 91=265.
- Сл. о Задон. Слово о Задонщинъ. См. Изв. Ак., т. VI, ста. 344 и саъд.
- Слово о закон. въ Сбор. сл. XVII в. "Слово о первомъ закон в и о второмъ" изъ сборника словъ на св. четыредесятницу XVII в. Моск. синод. библ. № 231. См. On., II, 3, cmp. 83—111.
- Сл. о зл. жен. Слово о Иродіад'в и злыхъ женахъ изъ Паисіевскаго сб. XIV в.; см. Шевыревъ: Попздка, ч. II, стр. 39.
- Сл. о мздоим. XVI в. Слово о мздоиманіи по сп. XVI в.; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- Сл. о Хр. и антихр. "Слов о скончани мира и ш антихрість и вторь пришествій Га нашего Іў Ха. Сказ. антихр., ІІ, стр. 31.
- Сл. о явл. laк. Бор. Слово о явленіи мощей чудотворца Іакова Боровицкаго изъ сборника поученій XVII в. Моск. синод. библ. № 234. — См. Оп., II, 3, стр. 131.
- Сл. плн. Игор. (Пушн.) Слово о полку Игорев по Пушкинскому списку.

Сл. плк. Игор. — Слово о полку Игоревъ. Тихонр. Игор.

- Сл. св. Кир. Слово св. Кирилла изъ сборника XV в. "Матица златая". См. Москвит., 1844, № 1, стр. 242. Служ. XIII в. см. Служ. Новг. XIII в.
- Служ. XV в. Воскр. мон. Служебникъ Воскресенскаго Новојерусалимскаго мон. XV в. См. Оп. Воскр. библ., стр. 63—68.
- Служ. XV—XVI в. Воскр. мон. Служебникъ Воскресенскаго Новојерусалимскаго мон. XV—XVI в. См. Оп. Воскр. библ., стр. 72—75.
- Служ. XVI в. Воскр. мон. Служебникъ Воскресенскаго Новојерусалимскаго мон. XVI в. См. Оп. Воскр. библ., стр. 68—72.
- Служ. Ант. Служебникъ Антоніевъ XIII в. Моск. синод.

- библ. № 342 (On., III, 1, стр. 1—4). Выписки провърены по литогр. снимку, изд. преосв. Амфплохісмъ.
- Служ. Варл. XII в. Служебникъ преподобнаго Варлаама XII в., принадлежащій Моск. синодальной библ. № 343 (On., III, 1, стр. 5—11). Выписки пров'врены по литографич. снимку, изд. арх. Амфилохіємъ.
- Служ. Io. Злат. Воскр. мон. XIV в. Служба св. Іоанна Златоустаго по сп. XIV в. Воскресенскаго Новојерусалимскаго мон. № 8.—См. Оп. Воскр. библ., стр. 14—18.
- **Служ. Кипр. п. 1389 г.** Служебникъ митрополита Кипріяна, принадлежащій Моск. синод. библ. № 344. См. *Оп.*, *III*, 1, *стр.* 11—20.
- Служ. Новг. XIII в. Служебникъ Софійской библ. по опред. И. И. Срезневскаго до 1250 г.; см. Купр. Обозр., стр. 31; выписки см. Др. пам., изд. І-е, стр. 225.
- Служ. пресв. Богор. Служба пресв. Богородицъ.
- Служ. псалт. XVI в. Служебная псалтырь на Польско-Русскомъ языкѣ Моск. публичнаго музея № 335. — См. Рум., стр. 472—474.
- Служ. Серг. "Сл8жебникъ прпбнаго опа игвмена Сергіа Радонёскаго чвдотвопа" XIV в. Моск. синодальной библ. № 347. См. Др. пам., изд. II-е, стр 245—246; Оп., III, 1, стр. 28—35; выписки провърены по литографическому снимку, сдъланному арх. Амфилохіемъ.
- Сл. фил. 986 г. "Слово философа, чесо ради Богъ сниде на землю". Пов. вр. л. 1872, стр. 56—71.
- Сл. Христ. Зл. Цѣп. д. 1400 г. "Слово нѣкоего христолюбца" по сп. "Златой цѣпи" до 1400 г. Др. пам., изд. І-е, стр. 269—271.
- Сл. Христ. Паис. сб. Слово нѣкоего христолюбца" по Паисіевскому сборн. ок. 1400 г. Бусл., стр. 519—525.
- Сл. Өеодор. купц. Сбор. XVII в. "Слово о Федор'в купц"в" изъ Копенгагенскаго сборника XVII в. "Miscelanea Slavonica" лл. 98—119. См. Свид. и зам., т. II, стр. 372.
- Слъпч. апост. XII в. Слъпченская книга апостольскихъ чтеній XII въка. См. Др. пам. юс. письм., стр. 100—117, 301—330.
- **Смол. гр. 1229 г.** Договорная грамота Смоленскаго кн. Мстислава Давыдовича съ Ригою и Готскимъ берегомъ 1229 г. *Рус.-Лив. акт., стр.* 405—447.
- Смол. гр. п. 1230 г. Договорная грамота Смоленскаго князя съ Ригою и Готскимъ берегомъ послѣ 1230 г. Др. пам., стр. 223—225; Рус.-Лив. акт., стр. 448—453.
- Смол. гр. ок. 1297—1298 г. Грамота Смоленскаго князя Александра Глёбовича къ Рижанамъ около 1297— 1298 г Грам. снош. спв.-зап. Рос., № VIII; Рус.-Лив. акт., стр. 23.
- Снегир. посл. И. Снегиревъ: Русскія народныя пословицы и притчи. М. 1848.
- Снегир. Рус. прост. праздн. И. М. Снегиревъ: Русскіе простонародные праздники и суевърные обряды. Москва, 1837—1839.
- Снимокъ текста Рус. прав. Палеографическій снимокъ текста Русской правды, скопированный подъ руководствомъ И. И. Срезневскаго. С.-Пб. 1888.

- Собор, грам. Лит. еп. об. избр. митр. Гр. Цамб. 1415 г. | Стат. Казим. 1347 г. Статутъ Польскаго кор. Кази-Соборная грамота Литовскихъ епископовъ объ избраніи Кіевскаго митр. Григорія Цамблака 1415 г. (въсп. XVI B.). A. san. Poc., m. I, N. 24.
- Собор, грам. еп. Тв. Ген. 1461 г. Соборная грамота Тверскому еп. Геннадію посл'є 1461 г. (въ сп. XVI в.). A. ист., т. I, № 69; Рус. истор. библ., т. VI, № 93.
- соборн. XV в. } Соборникъ XV в. Московскаго публичнаго музея. № 406. — См. Рум., стр. 610—621.
- Соборн. ст. 1667 г. Соборныя постановленія 1667 г. Собр. госуд. гр. — Собраніе государственныхъ грамотъ и договоровъ. М. 1813 и слъд.
- Собр. поуч. XVII в. Собраніе поученій XVII в. Моск. синод. библ. № 212. — См. On., II, 2, стр. 670—673.
- Собр. сл. четверодес. и воскр. дни XVII в. Собраніе словъ на св. четыредесятницу и на воскресные дни пѣлаго года XVII в. Моск. синод. библ. № 231. -Cm. On., II, 3, emp. 83-111.
- Созом. Ист. Церковная исторія Эрмія Созомена Саламинскаго. Перев. съ Греч. С.-Пб. 1851.
- Сократ, Ист. Перковная исторія Сократа Схоластика. Перев. съ Греч. С.-Пб. 1850.
- Солун. 1 и 2. Посланія Павла ап. къ Солунянамъ.
- Соф. Книга прор. Софоніи.
- Соф. 1 л. Софійская первая л'ятопись. Пом. собр. Рус. льт., т. V, стр. 81 и слыд.
- Соф. Іл. (по Кар. сп.) Софійская Ільт.) Варіанты см. въ Полн. собр. по Карамзинскому сп. XV-XVI в.
- Соф. І л. (по Об. сп.) Софійская І л'ят. ( Рус. л., т. V, по сп. князя М. А. Оболенскаго XV в. ј стр. 81 и слъд.
- Соф. вр. Софійскій временникъ по рукоп. Имп. публ. библ. XV—XVI в. Изд. П. Строева. М. 1820 и 1821.
- Соф. крм. XVI в. Кормчая XVI в. Софійской библіотеки. Соф. по сп. XV в. (В.) — Книга пр. Софоніи по сп. XV в.; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- Соф. толк. Толкованія на книгу прор. Софоніи.
- Соф. Упыр. Книга пр. Софоній по сп. XV и XVII вв., скопированнымъ съ рук. Упыря Лихого 1047 г.
- Спис. Дв. зем. 1471 г. Три списка Двинскихъ земель 1471 г. (въ списк.). А. Арх. экс., т. І, № 94.
- Спис. Кеппен. Списокъ Русскимъ памятникамъ..., собраннымъ и объясненнымъ Петромъ Кеппеномъ. М. 1822.
- Спис. Кирил. мон. 1682 г. Списокъ Кириллова мон. арх. Тимовея... память на село на Колкачь (изъ Сборника XVII B.). Pym., cmp. 543.
- Срезн. Псалт. Вяч. Изм. Срезневскій: Древній Славянскій переводъ псалтыри. С.-Пб. 1877.
- Срочн. Новг. 1471 г. Срочная Новгородская грамота вел. кн. Ивану Васильевичу и Ивану Ивановичу 1471 г. (въ списк.). А. Арх. экс., т. І, № 90.
- Срб. спом. Србскій споменицы... Издани на свѣть иждивеніемъ господара Ефрема Теод. Обреновића..., а собрани трудомъ Павла Карано-Твртковића. У Биограду. 1840.

- мира III, данный въ Вислицъ въ 1347 г. (въ стар. спискѣ). А. зап. Рос., т. І, № 2.
- Стат. Полян. 1634 г. Статьи, предложенныя 18 мая 1634 г. Русскимъ посламъ отъ Польскихъ полномочныхъ на съёздё у дер. Поляновки. Труды общ. ист. u dp., m. VI, cmp. 240-244.
- Стат, спис. 1501—1503 г. Статейный списокъ посольскихъ сношеній о пріем' въ Москв' пословъ 1501-1503 г. (въ соврем. спискѣ). А. зап. Рос., т. І, № 192.
- Стат. спис. 1652 г. Стат. спис. о перенес. мощ. Іов. } — Статейный списокъ о перенесеніи мощей патр. Іова въ Москву 1652 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. IV, № 57, ни.
- Стат, спис. посл. Григ. Минул. Статейный списокъ посланника Григорія Микулина и подьячаго Ив. Зиновьева. — См. Кар. И. Г. Р., т. XI, пр. 101 и сапа.
- Степ. кн. (В.) Степенная книга по спискамъ Моск. публ. музея; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- Стеф. Новг. п. 1347 г. Странникъ Стефана Новгородца, написанный посл'в 1347 г. Сказ. Рус. нар., т. VIII, cmp. 51-56.
- Стихир. 1157 г. Стихирарь мъсячный Моск. синодальной библіотеки 1157 года.
- Стихир. XII в. см. Стихир. И. публ. б. XII в.
- Стихир. XIII в. Стихирарь Чешскаго музея XIII в. См. Др. пам., изд. II-е, 121.
- Стихир. XIV в. Тр. Серг. л. Стихирарь 1380 г. библ. Троицко-Сергіевской лавры.
- Стихир. XVI в. (Рум. 422). Стихирарь XVI вѣка Моск. публичнаго музея № 422. — См. Рум., стр. 652-654.
- Стихир. XVII в. (Рум.) Стихирарь XVII в. Московскаго публичнаго музея № 423. — См. Рум., стр. 654—655.
- Стихир. Акад. XII в. Стихирарь д. 1200 г. Имп. Академін Наукъ. — См. Оп. рукоп. Вост., стр. 122—126.
- Стихир. Влад. Стихиры св. вел. кн. Владимиру. Мус.-Пушк. сб., стр. 68 и слъд.
- Стихир. И. публ. б. XII в. Стихирарь XII в. Имп. иубличной библіотеки (изъ собранія гр. Толстого). — См. Лавр., № 4.
- Стихир. Новг. д. 1163 г. Стихирарь праздничный Софійской библіотеки до 1163 г.
- Стогл. Стоглавъ.
- Строевъ. Выходы. П. Строевъ: Выходы государей, парей и великихъ князей... всеа Руси самодержцевъ. Москва, 1844.
- Суд. Книга судей Израилевыхъ.
- Суд. по сп. XIV в. Книга судей Израилевыхъ по сп. Троицко-Сергіевской лавры XIV в.
- Судебн. 1497 г. Судебникъ вел. кн. Ивана Васильевича 1497 г. въ спискъ XVI в. А. ист., т. I, № 105.
- Судебн. 1550 г. Судебникъ царя Ивана Васильевича Грознаго 1550 г.
- Судебн. зап. 1606 г. Судебная запись 1606 г. См. Рум., стр. 53.
- Судебн. Казим. 1468 г. Судебникъ Казимира IV-го

- 1468 г. по сп. Моск. публичнаго музея № 430. См. Рум., стр. 658—661.
- Судеби, ц. Конст. Судебникъ царя Константина. Соф. вр., т. І, стр. 130—148.
- Суд. лист. Смол. нам. Юр. Гл. 1496 г. Судовой листъ Смоленскаго нам'естника Юрія Глебовича 1496 г. (въ спискѣ). Мух. сб., № 82.
- Судн. Круп. Баст. 1444 г. Судныя ръшенія и акты, относящіеся къ спорному дѣлу между Круповичами и Бастунями 1444 г. (въ спискахъ). А. юж. и зап. Рос., m. I, N. 22.
- Судн. спис. 1498—1505 г. Судный списокъ о правъ владенія землями Московскихъ митрополитовъ въ Ликуржской волости 1498—1505 г. (въ спискъ). А. юр., Nº 8.
- Судн. спис. Вятск. м. Геронт. съ крест. Шахов. XVI в. -Судный списокъ о землѣ Вятскихъ крестьянъ митр. Геронтія съ крестьянами волости Шахова XVI в. Apx. стар. дълг. стр. 222-224.
- Сузд. л. (по Ак. сп.) Суздальская л'втопись по списку Моск. Дух. Академіи. Лют. по Лавр. сп. 1872, стр. 465 и слъд.
- Супр. р. Супраслыская рукопись (Monumenta linguae palaeoslovenicae e codice suprasliensi, ed. F. Miklosich. Vindobonae, 1851).

#### T.

- Такт. 1397 г. Тактиконъ Никона Черногорца по сп. 1397 г. Имп. публичной библіотеки.
- Тамож. Бълоз. гр. 1497 г. Таможенная Бълозерская грамота 1497 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. I, № 134.
- Тамож. Бълоз. гр. 1551 г. Таможенная Бълозерская грамота 1551 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. I, № 230.
- Тамож. Весьег. гр. 1563 г. Таможенная Весьегонская грамота 1563 г. (въ сп. 1666 г.). А. Арх. экс., т. І, № 263.
- Тамож, гр. Новг. 1577 г. авг. 15. Таможенная грамота Новгородскихъ дьяковъ Постника Хворощина и Ильи Освева 1577 г. (въ сп. XVII в.). А. Арх. экс., т. I, № 298.
- Тамож. Дмитр. 1521 г. Вынись изъ таможенной грамоты Дмитровскаго кн. Юрія Ивановича 1521 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. I, № 170, п.
- Тамож. Новг. гр. 1571 г. Таможенная грамота Новгородская о сбор'в пошлинъ 1571 г. (въ сп. XVII в.). A. Apx. 9κc., m. I, № 282.
- Тамож. Оръшк. гр. 1563 г. Оръшковская таможенная грамота 1563 г. (въ сп. XVII в.). Доп. акт. ист., т. I, *№ 116*.
- Тверск. л. "Летописный сборникъ, именуемый Тверскою летописью" (составлен. въ 1534 г.). Поми. собр. Pyc. anm., m. XV.
- Тим. 1 и 2. Первое и второе посланія ап. Павла къ Тимофею.
- Тим, о Сим, пр. Мин. чет. февр. Св. Тимофея, пресвитера Герусалимскаго, о прор. Симеон'в изъ февр. книги | Тріод. Сав. д. 1226 г. — Тріодь Саввина, писанная ран'є

- Минеи четіи XV в. Моск. Духовной Академіи № 584, стр. 33 и слъд. — См. Свпд. и зам., т. II, стр. 378.
- Тип. vcт. XII в. Уставъ церковный до 1200 г. Типографской библіотеки.
- Тит. Посланіе ап. Павла къ Титу.
- Тихонр. Н. С. Тихонравовъ: Памятники отреченной Русской литературы. С.-Пб. и М., 1863.
- Тихонр. Игор. Н. С. Тихонравовъ: Слово о полку Игоревъ. М. 1866.
- Толк. неуд. позн. рѣч. "Толкованіе неудобь познаваемомъ въ писаныхъ речемь" по сп. 1431 г. Калайд. Io. exs., cmp. 196-197.
- Толк. прор. XVI—XVII Толкованія на 16 пророковъ по си. Моск. синодальной библ. №№ 78—81. — См. On., II, 1, cmp. 109-117.
- Толк. псалт. ХІ в. Толковая псалтырь д. 1100 г. Имп. публичной библ. (изъ Толстовскаго собранія). — См. Лавр., стр. 24-33; Срезн. Псалт., стр. 17-25.
- Толк. псалт. Аван. Алекс. Толкованія на псалтырь св. Аванасія Александрійскаго по спискамъ Моск. синодальной библіотеки №№ 64—69. — См. Оп., II, 1, стр. *59—72*.
- Толк. псалт. Евг. д. 1100 г. Толковая псалтырь, такъ наз. Евгеніевская. Др. пам., изд. І-е, стр. 154-164.
- Торг. кн. XVI—XVII в. Торговая книга 1575 и 1610 г. по сп. XVII в. (Книжка описательна, како молодымъ людемъ торгъ вести). Зап. Арх. общ., т. I. ч. III, стр. 108 и слъд.
- **Треб. Чуд. XIV в.** Требникъ монастырскій около 1350 г. библіотеки Чудовскаго мон.
- Треф. 1260 г. Трефолой Моск. синодальной библ. 1260 г.; см. Бусл., стр. 71—72; Др. пам., изд. І-е, стр. 233—
- Треф. XV—XVI в. "Выписки изъ трефологіона XV— XVI в." арх. Макарія.—См. Изв. Ак., т. VI, стр. 187—
- Трж. XII в. Торжественникъ XII в. Имп. публичной библ. — Сл. о бог. и Лаз. — Слово о богачъ и Лазаръ. Свпд. и зам., т. І, вып. 3; стр. 28-33.
- Трж. XV в. (В.) Торжественникъ XV в.; выписки изъ Словаря А. Х. Востокова.
- Трж. XVI в. Торжественникъ XVI в.
- Трж. Рум. XV в. Торжественникъ конца XV въка Моск. публ. музея № 435. — См. Рум., стр. 681—692.
- Трж. Рум. XVIII в. № 437. Торжественникъ XVIII вѣка Моск. публ. музея № 437. — См. Рум., стр. 698—707. Тріод. XIII в. — Тріодь по спискамъ XIII в.
- Тріод. пост. XI в. Тріодь постная Софійской библ. около 1100 г.; выписки см. Др. пам., изд. I-e, стр. 151— 154.
- Тріод. пост. XII в. Постная тріодь Моск. синодальной библ. № 423 до 1200 г. (Оп., III, 1, стр. 494—512).
- Тріод. пост. XIII—XIV в. Тріодь постная конца XIII или начала XIV в. Воскресенской Новојерусалимской библ. № 21.—См. Оп. Воскр. библ., стр. 26—28.

- Обозр., стр. 41—43; Др. пам., изд. І-е, стр. 222—223.
- тріод. цвътн. XII—XIII в. }— Тріодь цвътная библ. Вос-Тріод, цвѣтн, XII в. скресенскаго Новојерусалимскаго мон. до 1200 г. -См. Оп. Воскр. библ., стр. 41-42.
- Троиц. грам. 1555 г. Приговорная грамота Троицко-Сергієва монастырскаго собора 1555 г. А. Арх. экс., m. I, No 244.
- Троицк. л. Троицкая летопись; то же, что Сузд. л. по
- Троиц. л. (Кар.) Троицкая летопись, сгоревшая въ 1812 г.; выписки изъ примъчаній къ "Исторіи госуд. Россійскаго".
- Труды общ. ист. и др. Труды и летописи общества исторіи и древностей Россійскихъ, учрежденнаго при Имп. Московскомъ университетъ.

## У.

- Указ. ц. Мих. Оед. кн. Ив. Хворост. 1632 г. Указъ царя Михаила Өедоровича кн. Ивану Хворостинину 1632 г. (въ спискѣ). Собр. госуд. гр., т. III, № 90.
- Упом. кн. Тверск. Упоминки, посланные князю Тверскому 1459 или 1489 г. (въ спискѣ). Мух. сб., № 11.
- Упыр. Списки съ рукописи Упыря Лихого 1047 г. Моск. синод. библіотеки и библіотеки Имп. Акад. Наукъ.
- **Уст. 1193** г. ) – Уставъ Студійскій церковный и мона-Уст. XII в. стырскій послѣ 1193 г. Моск. синод. библіотеки № 380. Обозрѣніе рукописи см. On., III, 1, стр. 239—270.
- Уст. Бъл. гр. 1488 г. Уставная Бълозерская грамота 1488 г. (въ спискъ). А. Арх. экс., т. І, № 123.
- Уст. Важ. гр. 1552 г. Уставная Важская грамота 1552 г. (въ спискѣ). А. Арх. экс., т. І, № 234.
- Уст. Влад. Ягел. Уставъ Владислава Ягеллона въ сп. Моск. публичнаго музея. — См. Рум., стр. 661.
- Уст. гр. Вас. Дм. 1392 г. Уставная грамота вел. кн. Василія Дмитріевича и митр. Кипріана 1392 г. (въ спискѣ). А. Арх. экс., т. І, № 9.
- Уст. гр. Ильмех. бобр. 1537 г. Уставная грамота бобровникамъ Владимирскаго увзда Ильмехотскаго стана 1537 г. (въ спискѣ). А. Арх. экс., т. І, № 183.
- Уст. гр. Камен. бобр. 1509 г. Уставная грамота Дмитровскаго кн. Юрія Ивановича бобровникамъ Каменскаго стана 1509 г. (въ подлин.). А. Apx. экс., т. I,
- Уст. гр. крест. Высоцк. 1536 г. Уставная грамота крестьянамъ села Высоцкаго 1536 г. (въ подлин.). А. ист., m. I, № 137.
- Уст. гр. крест. ст. Арт. 1506 г. Уставная грамота крестьянамъ Марининской трети Артемоновскаго стана 1506 г. (въ спискѣ). А. Арх. экс., т. І, № 144.
- Уст. гр. крест. Мор. сл. 1530 г. 29 сент. Уставная грамота крестьянамъ Моревской слободы 1530 г. (въ спискѣ). Доп. акт. ист., т. І, № 26.

- 1226 г. попомъ Саввою, Софійской библ.; см. Купр. | Уст. гр. м. Кипр. Конст. мон. 1392 г. Уставная грамота митр. Кипріяна Константиновскому мон. (въ спискв). A. Apx. 9κc., m. I, № 11.
  - Уст. гр. Переясл. рыбол. 1506 г. Уставная грамота Переяславскимъ рыболовамъ 1506 г. (въ подлин.). А. Apx. экс., m. I, № 143.
  - Уст. гр. Свят. 1137 г. Уставная грамота кн. Святослава Ольговича Новогородскому Софійскому собору (въ сп. XIII B.). P. Aocm., m. I, cmp. 82-85.
  - Уст. гр. Сигиз. 1527 г. Двѣ уставныя грамоты державцамъ и тіунамъ Жмудскихъ королевскихъ волостей 1527 г. (въ спискахъ). А. зап. Рос., т. II, № 149.
  - Уст. гр. Смол. 1150 г. Уставная грамота Смоленскаго князя Ростислава Мстиславича Смоленской епископіи (BЪ CII. XVI B.). Доп. акт. ист., т. I, № 4.
  - Уст. гр. Солов. мон. 1548 г. Уставная грамота отчины Соловецкаго мон. 1548 г. (въ сп. 1633 г.). А. Арх. экс., т. І, № 221.
  - Уст. гр. Сол. мон. Сум. вол. крест. 1564 г. Уставная грамота Соловецкаго мон. крестьянамъ Сумской волости 1564 г. (въ сп. 1633 г.). А. Арх. экс., т. І, *№ 268*.
  - Уст. гр. Сузд. арх. Діон. ок. 1382 г. Уставная грамота Суздальскаго арх. Діонисія Снътогорскому мон. около 1382 г. (въ сп. XVI в.). Рус. истор. библ., т. VI, № 24; A. ucm., m. I, № 5.
  - Уст. гр. ц. Вас. Ив. 1606 г. Уставная грамота даря Василія Шуйскаго посадскимъ людямъ города Шуи 1606 г. (въ подлин.). А. Арх. экс., т. II, № 52.
  - Уст. гр. ц. Өеод. Ив. 1586 г. Уставная грамота наря Өеодора Ивановича 1586 г. (въ спискѣ). Собр. госуд. гр., m. II, Nº 55.
  - Уст. гр. ц. Өеод. Ив. 1587 г. Уставная грамота царя Өеодора Ивановича 1587 г. (въ спискъ). Собр. госуд. гр., m. II, Nº 56.
  - Уст. Дв. гр. 1397 г. Уставная грамота вел. кн. Василія Дмитріевича Двинянамъ 1397 г. (въ спискъ). A. Apx. экс., т. І, № 13.
  - Уст. Дв. гр. 1556 г. Уставная Двинская грамота 1556 г. (въ си. XVI в.). А. Арх. экс., т. I, № 250.
  - Уст. крм. Устюжская кормчая Румянцевскаго музеvма. — См. Рум., стр. 273—279.
  - Уст. мон. д. 1200 г. Монастырскій уставъ Софійской библ.; выписки см. Др. пам., изд. І-е, стр. 184-185.
  - Уст. Онеж. гр. 1536 г. Уставная Онежская грамота 1536 г. (въ спискѣ). А. Арх. экс., т. І, № 181.
  - Уст. пок. Дуб. сб. XVI в. см. Дуб. сб. XVI в.
  - Уст. тамож. гр. 1571 г. Таможенная уставная грамота паря Ивана Васильевича 1571 г. (въ спискъ). Собр. 10суд. гр., т. II, № 43.
  - Уст. Яр. о мост. Уставъ Ярослава о мостахъ въ Новгород'в по Сборнику XIV в. Московскаго общества исторіи и древностей. Р. Дост., т. II, стр. 287-312.
  - Уч. зап. Ученыя записки Второго Отделенія Имп. Академіи Наукъ. С.-Пб. 1854—1863 г.
  - Уч. зап. по I и III отд. Ученыя записки Императорской

С.-Пб. 1853—1855.

#### Φ.

Филар. Ист. Рус. цер. — Филаретъ, арх. Харьковскій (Гумилевскій): Исторія Русской церкви. М. 1847 и след. Филип. — Посланіе ап. Павла къ Филипписіямъ.

# $\mathbf{X}$ .

Хлуд. Оп. — Андрей Поповъ: Описаніе рукописей библ. А. Хлудова. М. 1872.

Ходан. — Отрывокъ изъ путешествія Ходаковскаго по Россін. Рус. истор. сб., т. III, стр. 131 и слад.

Хож. ап. Павл. по сп. XV в. — Хожденіе апост. Павла по мукамъ въспискъ Софійской библ. XV в. Тихонр., т. II, cmp. 40-58.

Хож. Богор. — "Хоженіе пресватым Біба по мукамъ" по си. XII в. изъ Сборника поученій Троицко-Серг. лавры. Др. пам., изд. І-е, стр. 204-217.

Хожд. Ю. Богосл. XV в.

Хожд. Іо. Богосл. по сп. 1419 г. } — "Хожение стго апла Іоанна Бгослва" по списку 1419 г. Московскаго публичнаго музея № 451. — См. Рум., стр. 722 и слад. Хож. Пим. въ Царьгр. — см. Пут. Пим. въ Царьгр.

Храбр. о письм. — "О письменехь чръноризца Храбра". Калайд. Іо. екз., стр. 189-192.

Хроногр. XIV в. — Хронографъ XIV в.

**Хроногр. 1494 г.** — Хронографъ 1494 г. — См. Еусл. № 33. Нѣкоторыя выписки взяты изъ Словаря А. X. Востокова (B.)

Хроногр. XV в. — Хронографъ XV в.

Хроногр. XVI в. — Хронографъ XVI в. Моск. публ. музея № 454 въ копіи, сдѣланной для графа Н. П. Румянцева. — См. Рум., стр. 734—753.

Хроногр. XVI в. Погод. — Хронографъ XVI в. Имп. публ. библіотеки (изъ собранія М. П. Погодина). — См. Обол., стр. XCV и слыд.

**Хроногр. XVII в.** — Хронографъ XVII в. Моск. публичнаго музея № 456. — См. Рум., стр. 754-761.

Хроногр. ц. Вас. Мак. — Хронографъ царя Василія Македовянина (изъ Кормчихъ книгъ).

## Ц.

Цанк. Грам. — Grammatik der Bulgarischen Sprache von A. und D. Kyriak Cankof. Wien, 1852.

Цар. — П. Строевъ: Рукописи Славянскія и Россійскія, принадл. И. Н. Царскому. М. 1848.

Цар, 1, 2, 3, 4. — Первая, вторая, третья и четвертая книги Царствъ.

Цар. льт. — "Царственной лътописецъ". С.-Пб. 1772.

Царск. гр. 1582 г. февр. 10. — Царская грамота Ярославскимъ городовымъ приказчикамъ Дмитрію Балакшину и Пятому Матюшкину 10 февр. 1582 г. (въ подлин.). A. Apx. əкc., m. I, № 313.

Академін Наукъ по первому и третьему отділеніямъ. | Царск. гр. 1583 г. — Царская грамота Двинскому воеводів Петру Нащокину и Залешенину Волохову 1583 г. (въ спискѣ). A. Apx. экс., m. I, № 318.

> Царск. гр. 1602 г. іюл. 25. — Царская грамота объ учрежденій торга 25 іюля 1602 г. (въ современ. спискѣ). A. Apx. əκc., m. II, № 21.

> Царск. гр. 1602 г. ноябр. 3. — Царская грамота о сборв таможенныхъ пошлинъ въ селѣ Кирилло-Бѣлозерскаго мон. 3 ноября 1602 г. (въ соврем. спискъ). А. Арх. экс., m. II, Nº 22.

> Царск. гр. 1602 г. ноябр. 24. — Царская грамота Новгородскому воевод кн. Буйносову-Ростовскому 24 ноября 1602 г. (въ подлин.). А. Арх. экс., т. II, № 23.

> Царск. гр. 1647 г. февр. 20. — Царская грамота объ устроеніи на рік в Оскол в города 20 февр. 1647 г. (въ подлин.). А. Арх. экс., т. IV, № 16.

> Царск. гр. 1648 г. 31 іюл. — Царская грамота Муромскому воеводъ Ивану Петровичу Зиновьеву 31 іюля 1648 г. (въ подлин.). А. Арх. экс., т. IV, № 28.

> Царств. кн. — Царственная книга; выписки изъ "Исторія государства Россійскаго".

> Цвътникъ XVI в. — Цвътникъ XVI в. Моск. синод. библіотеки № 326. — См. Оп., II, 3, стр. 680—695.

> Церк. уст. 1428 г. — Церковный уставъ подъ заглавіемъ "Око церковное", писанный въ 1428 г. Моск. публичнаго муз. № 445. — См. Рум., стр. 710—742.

> Церк. уст. XV в. — Церковный уставъ XV в. Имп. публичной библ. — См. Лавр., стр. 46-51.

> Церк. уст. 1608 г. — Церковный уставъ 1608 г. Моск. публичнаго музея № 459. — См. Рум.

> Церк. уст. Влад. д. 1011 г. — см. Церк. уст. Влад. (по Син. сп.).

> Церк. уст. Влад. (по Крм. Рум.) — Перковный уставъ вел. кн. Владимира по Кормчимъ Моск. публичн. музея.-См. Рум., стр. 287, 294, 310, 312.

> Церк. уст. Влад. (по Крм. 1620 г.) — Церковный уставъ вел. кн. Владимира по Кормчей 1620 г. Моск. публичн. музея № 238. — См. Рум., стр. 324.

> Церк. уст. Влад. (по Син. сп.) — Церковный уставъ вел. кн. Владимира по Кормчей XIII в. Моск. синодальной библ. Доп. акт. ист., т. I, № 1.

> Церк. уст. Всев. — Церковный уставъ кн. Всеводода (въ спискахъ XVII — XVIII вв.). — См. Макарій. Ист. Рус. ц., т. II, прим. 467.

> Церк. уст. Яр. 1054 г. Церк. уст. Яр. (Сбор. Кир. Бълоз. XV в.) }—Церковный уставъ вел. кн. Ярослава по сп. XV в. изъ Сборника Кирило-Бѣлозерскаго мон. Оп. Сбор. Кир. Бълоз., стр. 54 - 57.

> Церк. уст. Яр. (Переясл. л.) — Церковный уставъ вел. кн. Ярослава по сп., находящемуся въ Сборникѣ XV в. Моск. архива мин. иностранныхъ дълъ. — См. Обол.

Часопис. Чешск. муз. — Časopis Českého museum. W Praze, 1827 и слъд.

- **Челоб. Ив. Яган. 1535—1536 г. Челобитная** вел. кн. Ивану Васильевичу Ивана Яганова, писанная въ 1533—1536 г. (въ подлин.). *А. ист.*, т. *I*, № 136.
- Челоб. loc. Волок. мон. д. 1598 г. Челобитная старцевъ Іосифова Волоколамскаго мон. до 1598 г. (въ спискъ). А. пор., № 32.
- Челоб. Рум. Выписки Румянцевск. муз. изъ челобитной, принадл. С.-Пб. Духовн. Акад.; см. Рум., № 36.
- Черн. Словарь къ Ипатьевской л'етописи Н. Г. Чернышевскаго. Изв. Ак. Мат., т. 11.
- Четвероев. 1144 г. Четвероевангеліе 1144 г. Моск. синод. библ. № 20. См. Оп., т. І, стр. 208 и сапд. Четвероев. XII в. (Син.) Четвероевангеліе Типограф-

ской библіотеки до 1150 г.

- Четвероев. XII в. (Финл. 1). Отрывокъ четвероевангелія XII в., изъ числа такъ называемыхъ Финляндскихъ отрывковъ № 1. — См. Сепд. и зам., т. II, стр. 15—18.
- Четвероев. XII в. (Финл. 2). Отрывокъ изъ четвероевангелія XII в., изъ числа такъ называемыхъ Финляндскихъ отрывковъ № 2. См. Свпд. и зам., т. II, стр. 18—21.
- Четвероев. 1383 г. Четвероевангеліе Моск. синодальной библ. 1383 г. № 26. См. Оп., т. I, стр. 224 и смъд.
- Четвероев. п. 1389 г. Четвероевангеліе посл'є 1389 г. Имп. публичной библіотеки.
- Четвероев. ок. 1400 г. Четвероевангеліе около 1400 г. Имп. публичной библіотеки. См. Др. пам., изд. ІІ-с,
- Четвероев. мон. св. Сав. (В.) Четвероевангеліе мон. св. Саввы, принадл. А. С. Норову; выписки взяты изъ Словаря А. Х. Востокова.
- Чин. вел. обр. Новг. чин. XIV в. См. Чин. Новг. XIV в. Чин. вънч. имп. Ман. въ Пут. зап. Игн. 1392 г. Чинъ вънчанія имп. Мануила изъ записокъ Игнатія чернеда. Никон. л., т. IV, стр. 172 и смъд.
- Чин. вънч. кн. Дмитр. Ив. 1498 г. Чинъ вънчанія на великое княженіе кн. Дмитрія Ивановича, внука Ивана Васильевича ІІІ-го, 1498 г. (въ спискъ). Собр. госуд. гр., т. II, № 25.
- Чин. вѣнч. ц. Ив. Вас. 1546 г. Чинъ вѣнчанія на царство царя Ивана Васильевича 1546 г. (въ спискѣ). Собр. госуд. гр., т. II, № 33.
- Чин. вѣнч. ц. **9еод.** Ив. 1584 г. Чинъ вѣнчанія на парство паря Өеодора Ивановича 1584 г. Собр. госуд. гр., т. II, № 51.
- Чин. ислов. см. Чин. Новг. XIV в.
- Чин, мал. обр. см. след.
- Чин. Новг. XIV в. Новгородскій чиновникъ Софійской библ. XIV в. Чин. мал. образ. Чинъ малаго образа. Чинъ великаго образа. Чинъ испов. Чинъ исповеди. Чинъ погреб. Чинъ погребенія. Чинъ постр. Чинъ постриженія.
- Чин. осв. плод. по сп. XVI в. Чинъ освященія плодовъ по сп. XVI въка.

- Чин. погреб. XIV в. См. Чин. Новг. XIV в.
- Чин. погр. монах. Новг. Корм. 1280 г. "Чй, како подобаё погръбати браю" изъ Кормчей книги 1280-хъ гг.
- Чин. поставл. на всерос. митр. 1495 г. Чинъ поставленія на всероссійскую митрополію 1495 г. (въ спискъ). Собр. госид. гр., т. II. № 23.
- Чин. постр. XIV в. См. Чин. Новг. XIV в.
- чис. Книга числъ, пятая изъ книгъ пятикнижія Моисеева.
- Чис. по сп. XIV в. Книга числъ по сп. Троицко-Сергіевой лавры XIV в. См. Свъд. и зам., т. IV.
- Чолаковъ. Бълг. нар. сбор. Българскый народенъ сборникъ. Събранъ отъ Василія Чолакова. Болградъ, 1872.
- Чтен. общ. древн. Чтенія въ Имп. обществ исторіи и древностей Россійскихъ при Московскомъ унив. М. 1846 и слъд.
- Чуд. Георг. Мин. чет. апр. Чудо св. муч. Георгіемъ о змін изъ Минен четін апрѣльской по сп. XVI в. Моск. синод. библіотеки № 91=265.
- Чуд. псалт. XI в. Псалтырь съ толкованіями Өеодорита, принадлежащая Чудову монастырю; выписки см. Др. пам., изд. І-е; Др. пам. юс. п., стр. 172—175; Псалт. арх. Амф.

#### Ш.

- Шафарик. Slow. Starož. Pavel Iosef Šafařik: Slowanské starožitnosti. W Praze, 1837.
- **Шевыревъ. Потздна.** С. Шевыревъ: Потздка въ Кирило-Бтозерскій мон. М. 1850.
- Штитн. Tomáše ze Štítného knižky šestery, kteréžto vydání od Karla Jaromíra Erbena. V Praze, 1852.

# Э.

Энцикл. лекс. 1835—1841 г. — Энциклопедическій лексиконъ. Изданіе Плюшара. С.-Пб. 1835—1841. Этмюл. — см. Етмюл.

# Ю.

Юдие. — Книга "Юдиеь".

Юнгм. — Slownjk Česko Německý Josefa Jungmana. W Praze, 1835 и слъд. Объясненія сокращеній Словаря Юнгмана см. въ прилож. къ т. І-му этого словаря.

Юр. ев. п. 1119 г. — Юрьевское евангеліе посл'є 1119 г. — См. Оп. Юр. ев.

# Я.

- Ягичь. Служ. мин. Служебныя минеи за сентябрь, октябрь и ноябрь въ Церковнославянскомъ переводѣ по Русскимъ рукописямъ 1095—1097 г. Трудъ И. В. Ягича. С.-Пб. 1886.
- Ярл. Атюл. 1379 г. Ярлыкъ хана Атюляка митр. Михаилу (Митяю) 1379 г. (въ спискѣ). Собр. 10суд. гр., т. II, № 12.
- Ярл. Берд. 1357 г. Ярлыкъ хана Бердибека митр. Алексъю 1357 г. (въ спискъ). Собр. 10суд. гр., т. II, № 11.

Ярл. Мен. Тем. 1267 г. — Ярлыкъ хана Менгу Тимура 1267 г. (въ спискѣ). Собр. госуд. гр., т. II, № 2.

Ярл. Тайд. 1351 г. — Ярлыкъ цар. Тайдулы митр. Өеогносту 1351 г. (въ спискъ). Собр. госуд. гр. т. II, № 9. Ярл. Тайд. 1356 г. — Ярлыкъ цар. Тайдулы митр. Алексѣю 1356 г. (въ спискѣ). Собр. госуд. гр., т. II, № 10. Ярл. Тайд. юн. — Ярлыкъ царицы Тайдулы митр. Кіевскому Іон'в (въ списк'в). Григ. о ярл., стр. 121—122. Ярл. Узб. 1315 г. — Ярлыкъ хана Узбека митр. Петру 1315 г. (въ спискѣ). Собр. госуд. гр., т. II, № 7.

## Θ.

**Өеод.** Печ. — Сочиненія преп. Өеодосія Печерскаго. -См. Уч. зап., кн. II, ч. 2, стр. 193 и слад. — Вопр. Из. -"Впрошенье Изяслава князя игумена Өеодосія" (стр. 213—215). — Отв. Из. —  $\Theta$ еодосія Печерскаго къ Изяславу о Латынъхъ (стр. 215 и слъд.). — Молитва. -Молитва Өеодосія Печерскаго за вся крестьяны (стр. 223—224). — Мол. Сим. Вар. — Молитва св. Өеодосія Печерскаго, написанная по просьбѣ Симона Варяга

**Өеод. Печ. Паис. сб.** — Сочиненія Өеодосія Печерскаго по Паисіевскому сборнику XIV в. Бусл., стр. 515-*519*.

Өеод. Студ. огл. XVII в. — Огласительныя поученія Өео- | Өес. — Посланіе ап. Павла къ Селунянамъ.

дора, игум. Студійскаго, по сп. XVII в. Моск. синодальной библ. № 159. — См. On., II, 2, стр. 323-342. **Өеод. Студ. Ост.** — Өеодора, игум. Студійскаго, о шстаньпѣхъ прквыныхъ изъ Кормчей 1280-хъ гг. (см. Бусл., стр. 388—389) и Кормчей Моск. Духовной Акад. № 54

(Рус. монаш., стр. 198-202). Өеод. Студ. поуч. — Собраніе преп. Өеодора Студита по сп. XVII в. Моск. синодальной библ. № 160. — См. On., II, 2, cmp. 342-365.

Өеост. о Никт. Мин. чет. апр. — Надгробное слово Никиты (списано Өеосториктомъ) изъ Минеи четіи апрѣльской XVI в. Моск. синод. библ. № 91-265.

θεοφ. — Theophani Chronographia ex reconsione Io. Classeni (Τοῦ ἐν ἀγίοις πατρὸς ἡμῶν Θεοφάνους χρονογραφία έτων φιή). Corpus scriptor. Byzant. 1839—1841.

Ософ. Продолж. — Theophanus continuatus, ex recognitione Im. Bekkeri (Χρονογραφία συγγραφείσα ἐκ προστάγματος Κωνσταντίνου, του φιλοφρίστου και πορφυρογεννήτου δεσπότου). Corpus scriptor. Byzant. 1838.

**Өеоф. толк. ев.** — Толкованія на евангеліе Өеофилакта, арх. Болгарскаго, по сп. Моск. синодальной библ. NºNº 87—94. — Cm. On., II, 1, cmp. 124—140.

Өеоф. толк. Рим. XVII в. — Толкованіе Өеофилакта Болгарскаго на посланіе къ Римлянамъ и первое посланіе къ Коринеянамъ по сп. XVII в. Моск. синод. библ. № 104. — Cm. On., II, 1, cmp. 188—189.

# $\mathbf{A} - \mathbf{Z}$ .

Archéol. nav. — Jal: Archéologie navale. Paris, 1840.

Archiv Český. – Archiv český čili staré písemné památky Ceské i Morawské. Sebral a wydal František Palacký. W Praze, 1840.

Ark. Jugoslav. — Arkiv za povjestnicu Jugoslavensku. V Zagrebu, 1867. Изд. Ивана Кукулевича Сакцинскаго.

Bandurii Animadv. Adm. imp. — см. Бандури. Animadv. Adm. imp.

Bandurii Imper. or. — см. Бандури. Imp. or.

Bibl. staroź. Pol. — Bibliotheka starożytna pisarzy Polskich. Wydal Wojcicki. Warszawa, 1843-1844.

Воčек. — см. Бочекъ.

Böckh. — Corpus inscriptionum Graecarum. Ed. Augustus Boeckhus. Berolini, 1828—1833.

Bogišić. Zbor prav. obić. — V. Bogišić: Zbornik sadašnjih pravnih običaja u Južnih Slovena. U Zagrebu, 1874.

Bopp. Vocal. — см. Боппъ, Vocal.

Bull. hist.-phil. de l'Acad. — Bulletin de la classe historicophilologique de l'Académie impériale de sciences de St.-Pétersbourg (1844 и след.).

Burguy. Gram. de la langue d'oïl. — G. F. Burguy: Gram-

maire de la langue d'oil ou grammaire des dialectes français aux XII-e et XIII-e siècles. Berlin, 1853.

Capitulare nauticum. 1225. — Capitulare nauticum (Венеція, 1225); см. Archéol. nav., t. 2, p. 249.

Chevallet. Orig. et form. — A. de Chevallet: Origine et formation de la langue Française. Paris, 1853.

Chron. Pasch. — Chronicon Paschale ad exemplar Vaticanum recensuit Dindorfius. Corpus scriptor. Byzant. 1832.

Corpus scriptor. Byzant. — Corpus scriptorum historiae Byzantinae. Bonnae.

Dietz. — Friedrich Dietz: Etymologisches Wörterbuch der Romanischen Sprachen. Bonn, 1853.

Dozon. — Auguste Dozon: Български народни пъсни. Paris, 1875.

Du Cange. — см. Du Cange. Glos. med. Graec. и Du Cange. Glos. med. Latin.

Du Cange. (Append.) — Appendix ad Glossarium mediae et infimae Latinitatis (Дюканжа). — Такъ же обозначается "Omissa et addenda in Glossario mediae et infimae Graecitatis". — Cm. Du Cange. Glos. med. Graec., t. 2.

- Cange: Dissertation sur l'histoire de s. Louis. Приложена при І-мъ томъ "Glossarium mediae et infimae Latinitatis" Дюканжа.
- Du Cange, Glos. med. Graec. C. Du Cange: Glossarium ad scriptores mediae et infimae Graecitatis, Lungduni, 1688.
- Du Cange. Glos. med. Latin. C. Du Cange: Glossarium ad scriptores mediae et infimae Latinitatis. Parisiis, 1733.
- Du Cange, Villehard. C. Du Cange: Histoire de l'empire de Constantinople sous les empereurs françois... écrite par Geoffroy de Ville-Hardoin. Paris, 1656.
- Erben. Reg. Boh. Regesta diplomatica nec non epistolaria Bohemiae et Moraviae. Opera Caroli Jaromiri Erben. Pragae, 1855.
- Etimüller. Lex. Anglosax. Ludovicus Ettmüllerus: Vorda vealhstôd Engla and Seaxna. Lexicon Anglosaxonicum. Quedlinburg, 1851.
- Fasc. Fasciculus inscriptionum Graecarum potissimum ex Galatia, Lycia, Syria et Aegipto. Ed. Jac. Kennedy Bailie. Dublinii, 1842-1849.
- Geogr. d'Edrisi, trad. p. A. Joubert. La géographie d'Edrisi, traduite de l'arabe en français... par M. Amédée Joubert. Paris, 1837-1841.
- Gl. med. Graec. cm. Du Cange, Glos. med. Graec.
- Gl. med. Lat. CM. Du Cange. Glos. med. Lat.
- Goleb. Ubiory. L. Golebiowsky: Ubiory w Polszcze od naidawnieiszych czasów aź do chwil obecnych. W Warszawie, 1830.
- Goar. Euchologion. Ευγολόγιον sive rituale Graecorum. Opera R. P. F. Jacobi Goar. Parisiis, 1647.
- Grf. cm. Граф.
- Hyde. Thomas Hyde: Veterum Persarum et Parthorum et Medorum religionis historia.
- Journ. As. Journal Asiatique.
- Linschot. Jan Huyden van Linschoten: Navigatio et itinerarium in orientalem s. Lusitanorum Indiam. 1599.
- Mat. Verb. Mater verborum Чешскаго музея. См. И. И. Срезневскій: Допоінительныя замічанія на статью А. О. Патера (С.-Пб. 1878).

- Du Cange. Dissertation sur l'hist. de s. Louis. C. Du Migne. Patrolog. Migne: Patrologiae cursus completus. Mon. Serb. — Monumenta Serbica. Ed. Miklosich. Vienna, 1858.
  - Murk. Anton Janes Murko: Slovénsko-Némshki in Némshko-Slovénski rózhni-be sédnik. V Grádzi, 1833.
  - Pallad. Laus. Palladius, episcopus Helenopolitanus: Historia Lausiaca.
  - Rad. Jugoslav. acad. Rad Jugoslavenske academije znanosti i umjetnosti. Загребъ, 1867 и слъд.
  - Rad. kor. kral. Česk. Rád korunowáni krále Českého. -Cm. Wyb. liter. Česk., t. I, 575.
  - Řád. práwa zemského. Rád práwa zemského ordo iudicii terrae. Archiv Ceský, t. II, 76-135.
  - Script. rer. Boh. Scriptores rerum Bohemicarum e bibliotheca ecclesiae metropolitanae Pragensis, Pragae, 1783. 1784.
  - Štitny см. Штитн.
  - Stulli. Joakim Stulli: Rjecsoslòxje u komu donosuse upotrebljenia, urednia, mucsnia istieh jezika krasnoslovja nacsini izgovoranja i prorjecsja. U Dubrovniku, 1806. (Часть Иллиро-Итальяно-Латинская). Сокрашенія ссылокъ словаря Стулли см. во т. 2-мъ этого словаря, стр. 671 и слъд.
  - Suicer. Jan Caspar. Suicerus: Thesaurus ecclesiasticus e patribus Graecis, ord. alph. exhibens. Ams. 1728.
  - Suida. Suidae lexicon.
  - Thesaur. Гроновія Jac. Gronovius: Thesaurus graecarum antiquitatum. Lugd. 1697.
  - Ville Hardouin см. Du-Cange. Villehard.
  - Voltiggi Joseph Voltiggi: Illyrisch-teutsch-italienisch Wörterburch.
  - Widukind. Widukindi res gestae Saxonicae. Hepmu., m. III. cmp. 408-467.
  - Wýb. liter. Česk. Wýbor z literatury České. W Praze. 1845.
  - Ziv. st. Kat. Život svaté Kateřiny (legenda). V kralovske bibliotéce v Stokholmě objevil a vydal Josef Pečírka, k tisku zredigoval a vysvětlením temnějších slov opatřil K. Erben. V Praze, 1860.